Universidad de Deusto
Biblioteca

0/114
5-12

Biblioteca Ecclesiastica

Universidad de Deusto
Biblioteca
73,5
IHS
BIBLIOTECA DE LOYOLA.
Sala 1
Estante 21
Plúteo 10



BVRV XVI.

*Arrosario communaz.*

ORain darão erran ugun guztiac, Arrosiaroatzen
ciarcco facoñ berriaz dire : ethorri gaic orain
Arrosario communaz hirur eguitteco deimborarra.
Arrosario hauc mysterioac Iesus Christo eta Vir-
gina Amaren bicinc gañean ethcratuac diru.
Mysterio hec hamabortz dire behcratuco aguerr den
beçala.
Mysterio hec edo Arrosario oro hura hirur parte-
tan berecicnda.
Berezte hura Iesus Christen, eta Virgina Amaren
hirur adinen creduren eguiten da.
Era nola hequin adinac hirur deimbora igarri bai-
citen, Gazteraguna, adin ona, eta çahartzaro, edo azken
adina, hetan guertharu gauça Saindueta rio, Arrosario
hauc athcratuac dire.
Cuchiago nola hirur deimboren arauera, hirur gau-
ça inora guertharu baitiren hequin bician gazteraguna-
rarequi gauça goçoro edo allegueranuzcoac, adi-
gunin dolorosac, eta gaharrac edo azken
Anun gorioac, hala Arrosario haren le-
dicadarien da goçoro, edo allegueranuza-



BVRV X

*Arrosario communari buruz*
*berce Arrosariocha*

HVneraño eguin dugu hirz A
Arrosario communetic vrun
gun orain hirz berce hurbilticen ag
Hura içanen da hamabortz m
ez gutiago eta ez guchiago begui
Guchiago Arrosario hura hirur
dela.
Lehenbicico parrea harru behar
perfectione edo vertitucrario, big
ric, hirugarrena azkencocetaric.
Lehenic minçatuco gar mold
coaren Arrosariaoz, eta gucro Sain

BVRV XII.

*Iaincoaren Arrosario communari b*
*apo caionaz abiz*



lac, edo berce meditatione, edo
nera berean, mysterioac pontue-
ula bat banaca. Hauquin iaquite-
Igande, eta beſtetan predicari,
ernequi entçutea.
eñen othoiztera, eta hei Arrosa-
hienic obligatuac baicare dire,
ña Ama, Aingueru beguiraillea,
eneco Sainduac, confrarietan ga-
ada maicenic Arrosarioac forma-

aren ereduco Arrosarioac, orain
arioac dire, noiz ere myste-
en gauça materiara behatu gabe

galdetcen dela, edo içatuaz es-

n duçunean cerbaiten galdetce-
la eguiñen duçu, Iainco handia
n hunelaco gauça, bekhatuen

nean esquerren itçultceco erra-
hanta, esquerrac itçultcen da-
hori horrelaco, edo hunelaco
c. emanaz. Eta hunela berce
ac erran ondoan.
a berean deuotionezco Arro-
queçu.



*Bi-garren parteco myſterioac.*

BAratcean preſſo hartcea, Pilatuſſen etchean aço-
tatcea, khoroatcea, Caluariara gurutcearen era-
matea, han gurutceficatcea.

*Hirur garren partecoac.*

IEſus Chriſten biztea, Cerurat igatea, Sainduaren
bidaltcea, Andre dona Mariaren Cerurat igatea, ha-
ren khoroatcea.

*Arrosario hau leben erran dugun leguez.*

IEſus Chriſto eta Virginaren bicien gañean funda-
tua da eta hei biei vquitcen çaie.

Hartaracotz myſterio hautaric bi Arroſario athera
daitezque, bata Ieſus Iaunaren icenean, eta bercea
Virgina Amarenean, guc eguiñ tugun beçala, eta edo-
ceñec hobequi daidizquen beçala.

Eta nola Arroſario hau Ieſus Chriſto eta Virgina
Amaren bicien gañean eguiña, baita hequin bicico
gaucen ereduz, hala berce Sainduen bicien gañean
berceac eguin daitezque hequin bicitic hauquin ere-
dura myſterioac atheratuz.

Hauda ordean lehenbicico Arroſarioa, eta berce
guztien eguiteco occaſione eman duena.

Duela beraz ohore hunen aſmatçailleac, cein bait-
cen San Dominico, duela Ieſus Chriſtoc, halaber Vir-
gina Amac, ceñen bicien gañean eguin baitçuen.

*Halabiz.*

Residencia de Azpeitia

Universidad de Deusto
Biblioteca
73,5
IHS
BIBLIOTECA DE LOYOLA.
Sala 1
Estante 21
Plúteo 1a



BVRV XVI.

*Arrosario communaz.*

ORain darañio errán tugun guztiac, Arrofariotarcn criatacco facon berriaz dire : erhorri gare oraiñ Arrofario communaz hirz eguitteco demborara.

Arrofario hare myſteriotac Ieſus Chriſto eta Virgina Amaren bicien gañean athera gaitzaten hequin baitut eſquerr eguiten.

Myſterio hec hamaborrz dire bederatzi beçala.

Myſterio hec edo Arrofario ollo hura hirur parterán hereztenda.

Bereztu hura Ieſus Chriſten, eta Virgina Amaren hirur aitzinen eredura eguiten da.

Era nola hequin aitzinac hirur demborá igaran baitituen,gazteraſſuna,aitzin ona,eta çahartzia,edo azkenaldina, hetan guertharu gauça Saindutzatic, Arrofario hauc atheratuac dire.

Cuchiago nola hirur demboren arauera,hirur gauça inoiz guertharu baitziten hequin bizian gaztetaſſunarequin gauça goroto edo allegueranizcoac, aditzen dolorosac, eta çahartzic edo azkenean Andra Mariaren dolorosac, hala Arrofario haren lehenbicico eta gozoa, edo allegueranizcoac dire.

BVRV XII.

*Iainsoaren Arrosario communari buruz*

*ago caionaz adisq*



BVRV X

*Arrosario communari buruz*

*berce Arrosarioeba*

HVneratio eguin dugu hirz Arrofario communetic virtuegun oraiñ hirz berce hurbiltzeen aHura igaroen da hamaborrz metz guziago eta ez guchiago begui

Guchiago Arrofario hura hirur dela.

Lehenbicico partea harturbchar perfectionc edo vertutearic, bigric,hirurgarrena azkenecoetaric.

Lehenic mintzatuco gara molcoaren Arrofarioaz,eta gueroSainc

*dac, edo berce meditatione, edo*
*nera berean, myſterioac pontue-*
*ula bat banaca. Hauquin iaquite-*
*Igande, eta beſtetan predicari,*
*ernequi entçutea.*
*eñen othoiztera, eta hei Arroſa-*
*hienic obligatuac baicare dire,*
*ña Ama, Aingueru beguiraillea,*
*eneco Sainduac, confrarietan ga-*
*ada maicenic Arroſarioac forma-*

*aren ereduco Arroſarioac, orain*
*arioac dire, noiz ere myſte-*
*en gauça materiara behatu gabe*

*galdetcen dela, edo içatuaz eſ-*

*n duçunean cerbaiten galdetce-*
*la eguiñen duçu, Iainco handia*
*n hunelaco gança, bekhatuen*

*nean eſquerren itçultceco erra-*
*hanta, eſquerrac itçultcen da-*
*hori horrelaco, edo hunelaco*
*rc. emanaz. Eta hunela berce*
*ac erran ondoan.*
*a berean deuotionezco Arro-*
*queçu.*

*Bi-garren parteco myſterioac.*

BAratcean preſſo hartcea, Pilatuſſen etchean açotatcea, khoroatcea, Caluariara gurutcearen eramatea,han gurutceficatcea.

*Hirur garren partecoac.*

IEſus Chriſten biztea, Cerurat igatea, Sainduaren bidaltcea,Andre dona Mariaren Cerurat igatea,haren khoroatcea.

*Arroſario hau lehen erran dugun leguez.*

IEſus Chriſto eta Virginaren bicien gañean fundatua da eta hei biei vquitcen çaie.

Hartaracotz myſterio hautaric bi Arroſario athera daitezque, bata Ieſus Iaunaren icenean, eta bercea Virgina Amarenean,guc eguiñ tugun beçala,eta edoceñec hobequi daidizquen beçala.

Eta nola Arroſario hau Ieſus Chriſto eta Virgina Amaren bicien gañean eguiña, baita hequin bicico gaucen ereduz, hala berce Sainduen bicien gañean berceac eguin daitezque hequin bicitic hauquin eredura myſterioac atheratuz.

Hauda ordean lehenbicico Arroſarioa, eta berce guztien eguiteco occaſione eman duena.

Duela beraz ohore hunen aſmatçailleac,ceinbaitcen San Dominico,duela Ieſus Chriſtoc,halaber Virgina Amac,ceñen bicien gañean eguin baitçuen.

*Halabiz.*

Casa Residencia de Azpeitia

Universidad de Deusto
Biblioteca
73,5
IHS
BIBLIOTECA DE LOYOLA.
Sala 1
Estante 21
Plúteo 10



BVRV XVI.

*Arrosario communaz.*

ORain darano erran tugun guztiac, Arrofariotaren cratceco facon berriaz dire : cthorri gaz oraiñ Arrofario communaz hirz eguitceo demboraz.

Arrofario haze myſterioac Iefus Chriſto eta Virgina Amaren bicien gañean athcratuac diu.

Myſterio hec hamaborrz dire bchcragoagueri den begala.

Myſterio hec edo Arrofario oſſo hura hirur partecan hetczcnda.

Berezie hura Iefus Chriſten, eta Virgina Amaren hirur aſiñen eredura eguiten da.

Era nola hequin adiñac hirur demboraz igaro baitcituen,gazteraſſuna,adin ona,eta gahartcia,edo azkenadina, hetan guertharu gauça Sainduetaric, Arrofario hauc athcratuac dire.

Guchiago nola hirur demboren arauera,hirur gauça mota guertharu baitcitcen hequin bician gazteraſſunaregui gauça gogoco edo allegueraritzcoac , adi-



BVRV XI.

*Arrosario communari burbillicen ago çaion bcrce Arrosariac bat.*

HVnetaño eguin dugu hirz Arrofario aphurbat gun oraiñ hirz bcrce hurbilticen ago den batez.

Hura iranen da hamaborrz myſterio iuſtiqui eta ez guziago eta ez guchiago begiratcen dietla.

Guchiago Arrofario hura hirur partetan berezten dela.

Lehenbiciko partca harru bchatad , vicitaren lehen pertcétione edo vertheretaric , bigarrena ondocogeta-ric,hirurgarrena azkenecoetaric.

Lehenic mintçatuco gare molde hunetaco Iaincoaren Arrofariaz,eta guero Saindueraz.

BVRV XII.

*Iaincoaren Arrosario communari burbillicen ago çaionaz abiſa.*



lio ſainduac, Epiſtolac, edo berce meditatione, edo tratatu ſpirituale manera berean, myſterioac pontuetaric atheratcen tutçula bat banaca. Hauquin iaquiteco aſqui içanen da Igande, eta beſtetan predicari, edo ceure Errctora ernequi entçutea.

Orain Sainduac ceñen othoiztera, eta hei Arroſarioac erratera, guchienic obligatuac baicare dire, Ieſus Chriſto, Virgina Ama, Aingueru beguiraillea, Eliçaco Patroña, iceneco Sainduac, confrarietan garen Sainduac, hüi bada maicenic Arroſarioac formatuco daroztetçu.

Hauc dire materiaren ereduco Arroſarioac, orain deuotionezco Arroſarioac dire, noiz ere myſterioen ondoan, nahi den gauça materiara behatu gabe galdetcen baita.

Edo nahiz cerbait galdetcen dela, edo içatuaz eſquerrac itçultcen.

Arroſarioa erraten duçunean cerbaiten galdetceco, galde hura hunela eguiñen duçu, Iainco handia indaçu eſque nagoen hunelaco gauça, bekhatuen barkhamendua, &c.

Eta erraten duçunean eſquerren itçultceco erranen duçu, Iaun puchanta, eſquerrac itçultcen darozquitçut, hau edo hori horrelaco, edo hunelaco gauça, oſſaſſuna, &c. emanaz. Eta hunela berce gañeracoac, myſterioac erran ondoan.

Sainduei ere manera berean deuotionezco Arroſarioa erran ahal diecequeçu.



*Bi-garren parteco myſterioac.*

BAratcean preſſo hartcea, Pilatuſſen etchean açotatcea, khoroatcea, Caluariara gurutcearen eramatea,han gurutceficatcea.

*Hirur garren partecoac.*

IEſus Chriſten biztea, Cerurat igatea, Sainduaren bidaltcea,Andre dona Mariaren Cerurat igatea,haren khoroatcea.

*Arroſario hau leben erran dugun leguez.*

IEſus Chriſto eta Virginaren bicien gañean fundatua da eta hei biei vquitcen çaie.

Hartaracotz myſterio hautaric bi Arroſario athera daitezque, bata Ieſus Iaunaren icenean, eta bercea Virgina Amarenean,guc eguiñ tugun beçala,eta edoceñec hobequi daidizquen beçala.

Eta nola Arroſario hau Ieſus Chriſto eta Virgina Amaren bicien gañean eguiña, baita hequin bicico gaucen ereduz, hala berce Sainduen bicien gañean berceac eguin daitezque hequin bicitic hauquin eredura myſterioac atheratuz.

Hauda ordean lehenbicico Arroſarioa, eta berce guztien eguiteco occaſione eman duena.

Duela beraz ohore hunen aſmatçailleac,cein baitcen San Dominico,duela Ieſus Chriſtoc,halaber Virgina Amac,ceñen bicien gañean eguin baitçuen.

*Halabiz.*

Sdela Residencia de Azpeitia
BIBLIOTECA JESUS BILBAO

# KIRIELEISONEZ
## EDO BERCELA LITANIEZ.

### Bvrv I.

*Litaniez abiſu generala.*

VNEMBERCEZ mintçaturic Arroſarioaz, orain mintça gaiten Litania, edo Kirieleiſonez.

Berce natione Catholicac mintçatu direnaz gueroztic bere hitzcuntçaz, mintça gaiten gu ere gucureaz.

Litaniac bada lehen erran dugun beçala, dire othoitz doblatuac, othoitcen contua beguiratcen ezel a.

Hauc eren Arroſarioa eguiten den beçala, perfectione eta verthutetaric athera behar dute.

Litaniac dire hala nola Arroſarioa, materiaren ereduzcoac, edo deuotione, edo vorondatezcoac.

Dire oraño othoiztecoac edo eſquer itcultecoac.

Guehiago Iaincoari edo Sainduei erranac.

Halaber dire Litaniac, edo ontaſſun galdetceco, edo gaitçac guibelatceco.

Edo preſuna batec erraten tuela edo batac erran eta berceac ihardaſten.



dieçadaçu gratia, haren obra onei iarraiquiteceo.

Bethi hatçaz orhoitua, eta hura cerbitçatua ardiats dieçadaçu gratia, halaber hartçaz orhoitceco, eta hura cerbitçatceco.

Haren paſſione ſainduco lekhuac aſcotan viſitatua deuotqui, ardiats dieçadaçu gratia lekhu conſecratuac deuotqui ikhuſteco.

Hill baño lehen arimaco eguitecoac vngui diſpoſatua, ardiats dieçaguçu gratia, halaber azken orenetan nic ere neureac vngui diſpoſatceco.

5. Apoſtoluen artean azken orena ikhuſſia ardiats dieçadaçu gratia neureen artean hilltceco.

Apoſtoluec ohorez ehortcia, ardiats dieçadaçu gratia Eliçan ehortzteco.

Hirurgarren egunean bitzturic, gorputz eta arima glorioſqui Cerura altchatua, ardiats dieçadaçu gratia azken Iujamenduaren ondoan gorputz eta arima Cerura igateco.

Gure gatic bethi othoitcez çaudecena ardiats dieçadaçu gratia çure deuotqui othoizteco.

Bortz garren myſterioaren compli garri myſterio communa.

Andre eccelenta, ardiats dieçadaçu gratia çure, eta çure Semearen eccelentien admiratceco.

### Byrv X.

*Berce Arroſario particularez.*

*Abiſua.*

BErce gañeraco Saindu particularen Arroſarioac, hequin bicia aditu edo iracurri eta, myſterioa handic formatcen tutçula eramanen tutçu, Euange-





Miraculluz concebitua, ardiats dieçadaçu gratia nduqui biciteco.

Buraſſoec hirur vrthetan Iaincoari offrendatua, ardiats dieçadaçu gratia, iaiqui beçain ſarri bethiere uri neure burua offrendatceco.

Seculaco caſtitatea lehenic Iaunari eſcania, ardiats ieçadaçu gratia caſtitatea beguiratceco.

Iaincoac Amatçat hautatua, ardiats dieçadaçu ratia cu neure erreguiñatçat hautatçeco.

A guerruac ſalutatua, ardiats dieçadaçu gratia çure aiz aluta, eta othoizteco.

Guiçonen obraric gabe Ieſus Semea concebitua, diats dieçadaçu gratia inſpiratione ſainduen vngui tebiteco.

Ioſephec gogoan beharrez abandonatu nahi cinena, ardiats dieçadaçu gratia ſuſpicione gaixtoen rutic khaſſatceco.

Ainguerac Ioſeph itçularaci carotcuna, ardiats eçadaçu gratia neure eguinbidera itcultceco.

Eliſabeth cuſina viſitatcera ioana, ardiats dieçaçu gratia lekhu ſainduac erreſpeturequin viſitatço.

aun doni Ioanneſen amaren ſabelean cegoela ctificatceco occaſionea, ardiats dieçadaçu othoi ctificationea.

Seme bedincatuaz erdia, ardiats dieçadaçu gratia, ra onetan emplega eta treuatceco.

Egyptura Herodeſſec hill çeçan beldurrez eramaardiats dieçadaçu gratia, neure etſaien colerei e eguiteco.

eſus Semea, Templuan Doctorequin ahacan hitua, ardiats dieçadaçu gratia, Iaincoaren billha illanean, haren aurkiteceo.

Semeari ondotic trauallutan iarraiquia, ardiats



### Byrv II.

*Litanien haſteco abiſua.*

NOla haſtetic othoitça vngui moldatu behar baita, hala haſtean abiſuac emanen tugu.

Litanien ihardaſteac gaucen eta erraten çaiztenen eredura, differentiatu behardute.

Ontaſſuna galdetcean erran behar çaio Iaincoari, Arren othoi indaçu, edo, berce hau erran nahi duen hitcic. Eta Sainduari arren ardiats açu, arren othoitz eguiçu, &c. gaitcen guibelatceco, Iaincoari, arren guibla çaçu, &c. Sainduari, Guibelaraci çaçu, &c. Eſquer itçultceco Iaincoari bai Sainduei, milla eſquer hartçatçu, eta preſuna bat edo hañitz mintco bada, galdez nagoena edo gaudecena, Kirieleiſonen lehenbicico hitçaren ondoan ematen dela.

Orain ontaſſun galdetcecoac, eta gaitz guibelatcecoac dire ſpiritualac, edo corporalac.

Cein diren hec preſunac ikhaſſi behartu.

Kirieleiſonac haſſi baño lehen cer galdeguiñen duen gogoan iragan behar du, edo certçaz eſquerrac itçuli behar dituen, eta guero lehenbiciſco Kirieleiſonen hitçaren ondoan gauça hura aiphatu, eta ſpecificatu behar du.



*Laincoaren Arroſariaren exemplia lehen Arroſariua.*

IAincoa ceuretnez çarena, indaçu graiia çure admiratceco.

Laincoa ceronec ere ez ceure burua eguiña, indaçu gratia çure laudatceco.

Laincoa bercec ere ez eguiña, indaçu gratia çure ohoratceco.

Laincoa nihoren gaiic dependitcen ezarena, indaçu gratia çure, laun handina beçala cerbitçatceco.

Laincoa ceurenez perfecta, indaçu gratia, çure perfecioncei neure abalaz iarraiquiteco.

*Ondoco Arroſariua.*

IAincoa ſimplea, indaçu ohoi ſimpleraſſunaren verthunea.

Laincoa bat çarelatic hirur preſunacoaz, indaçu gratia çure nahiarequin bat izateco.

Laincoa ona indaçu gratia on izateco.

Laincoa eguiazcoa, indaçu gratia eguiaren onhetsteco.

IAincoa cein cambia çaitezquena, eguidaçu gratia ez





Andre virginitatea lehenic Iaunari offrendatua, ardiats dieçadaçu gratia cathatea begiratceco.

AAndre Laincoac bere Semearen Amatçat hautatuaz ardiats dieçadaçu gratia haic betac ni ceuretaz hautatceco.

Andre Elifabeth viſitatua, ardiats dieçadaçu gratia obra miſericordiazcoen complitceco.

Andre Seme onaz erdia, ardiats dieçadaçu gratia obra onen eguiteco.

Andre femea galduric cinanbillcala Doctoren artean diſputuan aurkhitua, ardiats dieçadaçu gratia, Laincoa bekhatuz gabe dudancan, vriguimendu handi batequin aurkhitceco.

Andre dolorean iarraiquia, ardiats dieçadaçu gratia tribulationetan ez laincoa abandonatceco.

*Hirur garren Arroſariua.*

ANdre Semearen bizitcaz bozturia, ardiats dieçadacu gratia laincoarenohoreaz bozteco.

Andre Cerura igaran Semeac laguntza, ardiats dieçadaçu gratia behar den aguita, eta cirelp tua çuri era çure Semeari ekharteco.

Andre alhargunça prefiquei eraina
çadaçu gratia nenri ſtatuan vngui

Universidad de Deusto



# INCIPIT LEXICVM ECCLESIASTICVM

## LATINO HISPANICVM.

*Fr. DIDACI XIMENEZ ALCANTARENSIS*
*Theologi Ordinis Prædicatorum.*

### De incipientibus ab A littera.

AES la primera letra, no solo de los Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos: mas (segũ S. Isidro lib. 1. Etymolog.) tã bien de todas las otras lẽguas: porque esta es la primera que pronuncian todos los hombres quando nacẽ. Lo mesmo parece sentir Erasmo en aquel adagio: Alphapenulatorum. Aunque los Latinos, y Españoles simplemẽte la nombrã como la escriuẽ, y la escriuẽ como la nombran: mas los Hebreos, Griegos, y Arabigos no: porque los Hebreos la nombran Aleph, con accento en la primera syllaba; los Griegos Alpha; los Arabigos Alif, o Alipha; y entre Griegos y Hebreos sirue en los numeros de significar primero, o vno, como las otras letras significan los otros numeros por su orden.

A, in notis literatis Bibliorũ, significat Apile, ideſt, cõminatio. Porque los Catolicos antiguos expositores de la Biblia solian poner en el Texto ciertas señales en que algunas no eran letras, y otras lo eran, q̃ demostrauan los sentidos encubiertos en la letra, o sentencia do se poniã. Y entre ellas la A, significaua, que la prophecia a q̃ se anteponia, era solamente cõminatoria: vt Isai. 38. A, dispone domui tuæ, &c. Ionæ. 3. A, adhuc quadraginta dies & Niniue subuertetur. Vide latius Bibliothec. sanctæ lib. 3. F. Sixti Senensis Dominicani, viri ob multã iuguam, ac solidã eruditionẽ, & linguarum peritiam nõ vulgarem, priscis illis Ecclesiæ heroibus meritò conferendi.

A, est nota absolutionis; por donde Tullio la llamò Littera salutaris. A. entre dos pũtos es prænomẽ, y significa. Aulus. ¶ A, es preposicion, que sirue a ablatiuo: y nunca se junta con dictiones que comiençan en vocales. Iuntada cõ verbos passiuos, significa causa eficiente: vn Amaris a me, ideſt, Ego amo te. Algunas vezes significa. Post, cõ accusatiuo: vt A partu, a somno, ideſt, Post partũ, post somnũ. Algunas vezes significa. De: vt Vidi te a senestra. Algunas vezes tiene fuerça de defension, y signif. Pro, y jũtase cõ ablatiuo: vt Nõ potuit patronus dicere a reo, ideſt, pro reo: hoc eſt, in fauorẽ rei. Y ansi se dize, A quæstionibus, a testibus, a volũtate: quasi defensor quæstionũ, testiũ, & voluntatis alterius. Como tãbiẽ se vsa mucho en esta significaciõ para significar los oficios y dignidades: vt A secretis, el secretario. A caliculis, el reposte ro de plata. A rationibus, el cõtador. A pedibus, el moço de espuelas. Ab accidentibus (de quo infra) A cõfesione, seu cõfesionibus, el cõfessor. A concionibus, el predicador. A commentarijs (de quo infra) Y desta mesma manera en los otros oficios. Algunas vezes A, signic. motum a loco, & etiam a tẽpore: vt A villa redeo: a teneris vnguiculis, ideſt, cum teneri essent vngues. Algunas vezes A, se pone pro contra: vt Defendo myrtos a frigore, ideſt, contra frigus. Algunas vezes signif. Propter: vt Væ mundo a scandalis, ideſt, propter scandala. Matth. 18. ✣ Y este es Hebraismo: Porq̃ el Men de los Hebreos (a quien respõde nuestra proposicion A, Ab) muchas vezes signi. Propter; vt videre est nõ solũ in hoc loco, sed etiam Ps. 43. A voce exprobantis, &c. i. propter vocem, &c. & Ps. 54. A voce inimici, & a tribulatione peccatoris, ideſt, propter vocẽ, & tribulationẽ. Y lo mesmo parece in Psal. 67. A templo tuo, quod est in Ierusalem. i. propter templum. Aunque otros interpretan plusquam in templo. ✣ Otras vezes signif. apartamiento. Gen. 1. Diuisit lucẽ a tenebris. Algunas vezes significa. Quãto a: vt A morbo cõualui. i. Quãto a la enfermedad sane. Algunas otras vezes A (como tambien Ab) sign. respeto y comparacion en la sagrada Escriptura, y no causa: vt 2. Cor. 11. Nihil min° feci, a magnis Apostolis. i. Nihil minus feci, quã magni Apostoli. ✣ vel, Nihi lo inferior fui excellẽtibus Apostolis. Rob. Vide etiam Ab. ✣ A quando significa causa, differe de Per, segun los Philosophos, y Theologos: en que A, denota el principio agente: y Per, la causa instrumental. Item A, vel Ab, designat tantum habitudinem principij effectiui: sed Per, designat habitudinem cuiuscunque causæ, secũdũ S. Tho-

A mam.

y del Alig° dela Comp.ª de Jesus de Tarragona



BVRV XIV.

*Iesus Christoren Arrosarioaren exemplua lehen Arrosarioa.*

IESVS miraculluz formatua, ardiats dieçadaçu gratia, ciue miraculluen admiratceco.

Ielus heian probequi forthua, ardiats dieçadaçu gratia, miletia eta pobrecien lagorratceco.

Ielus Templuan prelentatua, ardiats dieçadaçu gratia, neure bihotça çuri chahuqui prelentatceco.

Ielus buratloac haur danic obeditua, ardiats dieçadaçu gratia, ene gañean eſçu duenac humilqui obedittceco.

Dottorac diſputuan ventçuetua ardiats dieçadaçu gratia hirur urtimaten etzaion ventçutceco.

*Bi-garren Arrosarioa.*

IESVS legue gratiazcoaren iñrçaillea ardiats dieçadaçu gratia haren complitceco.

Ielus verthuecen predigatçaillea, eta vicioen deſterratçaillea, ardiats dieçadaçu gratia verthuecen



BVRV III.

*Litaniac Iaincoari.*

IAincoa handia.
Hemen galdeçac.
Edo esquerrac itçul.
Esque nagoena,
Edo gaudecena.
Arren othoi indaçu.
Edo iguçu.
Beldur naicena.
Edo garena.
Arren guibela çaçu.
Bekhatutan erortcea, &c.
Arren guibela çaçu.
Ontassun issuriez.
Milla esquer hartçatçu.
Hiltceticguardatuaz, &c.
Milla esquer hartçatçu.
Iainco Aita.
Iainco Semea.
Iainco spiritua.
Iainco içatebatecoa.
Iainco hirur presunacoa.
Iainco eguiazcoa.
Iainco ona.
Iainco haste gabea.
Iainco siñic içanen eztuçuna.
Iainco ecin ganbia çaitena.
Nihore ez eguiña.
Ceurenez çarena.
Nihoren ganic dependitcen etçarena.
Creatura guztiac dependitcen caizquitçuna.
Lekhu guztietan çarena.
Adimendu bethi iratcarria.
Vorondate amulsua.
Iaun ahal guztitacoa.
Sendo guztien sendoena.
Lehoñen garatçaillea.
Mendien aldaracitçaillea.
Itsassoen agortçaillea.
Iainco adoratcecoa.
Lehenbicico obraria.
Munduaren creatçaillea.
Ainguerven burassoa.
Guiçonen formatçaillea.
Ceruen çuciz bistatçaillea.
Içaren eguillea.
Iguzquiaren higuitçaillea.
Elementen arrimatçaillea.

Hedoien



Saindu promoſſen obrazc complitçaillea, ardiats dieçadaçu gratia halaber neure hitcen complitceco.

Saindu verthuecei iarraqui, ardiats dieçadaçu gratia, halaber ni cre verthuecei iarraiquitceco.

Saindu viciоa gaitcerria, ardiats dieçadaçu gratia, ticion gaitcertceco.

Saindu perfect errendarua, ardiats dieçadaçu gratia perfectionea billhatceco.

*Bigarren Arrosarioa.*

Aindu miraculluac obratua, ardiats dieçadaçu gratia, obra onac eguitceco.

Saindu onraſſuncan iraunça ardiats dieçadaçu gratia, onraſſuncan iraunceco.

Saindu charitatez mundubaren gana vfatua, ardiats dieçadaçu charitatea.

Saindu bicitce ſpiritualaz arharria, ardiats dieçadaçu halaber gratia ni cre harrcaz arharki igateco.

aindu verthuecen exemplua, ardiats dieçadaçu a çure imitateceo.

*Hirugarren Arrosarioa.*

Aindu hillcera vngui prepatua, ardiats dieçadaçu gratia, hillcera vngui prepatateceo.



4. Iaun behar orduan ceure propioec abandonatu ardiats dieçadaçu gratia ezeculan çure abandoneeco.

Gurutceco martirioa patientqui ſoffritua, ardi dieçadaçu gratia affruntuac patienqui ſoffritceco.

Hilletaric puchantqui altchatua, ardiats dieçada gratia, bekhatuetaric bitzteco.

Ieſus Apoſtoluac mundura predicatcera bidaldu ardiats dieçadaçu gratia, ez iaquinei daquidanc charitatezqui iracaiteco.

Ieſus triumphantqui Cerura igana, ardiats die daçu gratia bici hunen ondoan harat igateco.

5. Spiritu Saindua Apoſtoluei bidalaracia, ard dieçadaçu gratia inſpiratione onac obretan emate

Guretçat othoitcez çaudecena, ardiats dieçad gratia cure othoizteco.

Iuiatcera iautſi behar duçuna, ardiats dieçad gratia orduan iuſtuen partean aurkhitceco.

Glorioſo çaudecena, ardiats dieçadaçu gratia riaz goçatceco.

Verthute guztien exemplu eta miraill clara, ar dieçadaçu gratia verthuteei iarraiquitceco.

Aitaren manuac vngui complitua, ardiats dieç çu gratia manu ſainduen complitceco.

BVRV IX.

*Andre dona Mariaren Arroſarioa.*

1. IAincoaren Ama, ardiats dieçadaçu gratia goicoaren maitatceco.

Bi-garren arteco a, ardiats dieçadaçu gratia, çu dohatſu guztien behar leguez, eta corteſiaz ertc co.

M

mam. De manera,que Omne quod est ab aliquo, est per illum:sed non è diuerso.ItemDriedo,y algunos Gramaticos ponen diferencia entre Ex,y A, vel De; aunque parecen significar lo mesmo. Porque segun ellos,vna cosa es Audiui,vel locutus sum hoc de te,y otra Audiui,vel locutus sum hoc ex te. Pero falta esta su regla (como parece en Terencio)porque como dezimos,Audiui hoc a Dauo,y ex Dauo, assi tambiē en el mesmo sentido dezimos,Audiui hoc de Dauo.i.de ore Daui.Item A, compuesta con otras dictiones,significa muchas vezes apartamiēto,y priuació:vt Amēs,idest,sine mente.Amylum,idest,sine mola.Y en la cōposicion de dictiones Latinas,solamente se junta con m,y con u,consonante:vt Amoueo, Auello: mas en la cōposicion de dictiones Griegas,con otras algunas.Dizen los Iuristas, que A, quando es prepositio sign. tiempo inmediato: vt Acæde,a diuortio,idest, illicò post cædē, post diuortium.✣Y entre Hebreos,quando el Men,o Min,se junta con nombre que sign. tiempo, vale tanto como Post;y ansi Genes. 16.A,N.T. habet iuxtà Hebræum,A fine decem annorū,idest,post decem annos.Et Iudith 11.A diebus.✣

A,Ab,Abs.Quasi sig.lo mesmo.Sed vide Ab,&Abs suis locis.

A,a, En la Escritura sacra, es como interjection de quien se duele, y se quexa. Ierem.1.& 14.Ezech. 4.& 20.Ioelis 1.Aunque en Ieremias,y Ezechiel està Ah,segun lo Hebreo.

## A ante A

A Alma(seu potius Haalma)es vna palabra Hebrea de dos partes.Porque Ha,es articulo, como Illa, para denotar aquella Virgen mas excelente,y celebre de todas,y prophetizada,por Salomon mucho antes de Isayas.Y segun S.Hieronymo in quæstio.in Genes.y mas largo sobre Isayas cap.7.& lib.1.in Iouinian.y S.Thomas super Isaiam,Alma,sig.Virgen,no qualquiera, sino virgen escōdida,y secreta,y guardada, de la qual no se podia concebir sospecha de mal,por ser guardada.✣Y ansi Genes. 24. adonde se escriue de Rebeca,Virgoque, &c. Està en el Hebreo Alma, id est,Virgo secreta, & nimia parentum diligentia custodita.Esto dize S.Hieron.in Iouinian.adonde pone estos tres nombres Hebreos de las donzellas, Alma,Bethula,Naara. Alma,dize virgen, no qualquiera, sino guardada, y tambien moça, (aunque casadera)y no virgen vieja. Bethula,virgen qualquiera. Naara,moça,aunq̄ no sea virgē. Y el mesmo Hier. dize en otra parte,que Alma, Punica lingua,dicitur virgo,Hebrea verò, virgo abscondita,& innupta.Algunos tienen cōtra Hieron.s.quod Alma, potius dicit ætatem, quam integritatem.De quo Fr. Franciscus Forerius Dominicanus vir doctus, ac diligens in cap.7.Isaiæ sic ait:Hoc nomine nō nisi virgines in scripturis vocantur, quamuis nomen non propriè virgines significet: sed adolescentulas, iuuēculas.s.nondū nuptas; sic appellatas, quasi abscōditas.i.non cognitas a viro,&c.✣Dixose ansi la Virgen nuestra Señora.Pro.30.adōde dize:Viam viri in adolescentula,vbi in Hebr.est In Alma.Y en Isa.cap.7. està,Ecce alma(.i.virgo illa)concipiet,&c. Adonde en vn libro de mano. De mysterijs litterarū Hebraicarū,notaron los diligētissimos Hebreos Españoles de la edicion dela Biblia Cōplutense, que hizo aquel gran Principe el Cardenal y Arço bispo dō F.Frācisco Ximenez,vn mysterio,aunq̄ no guardado en la mesma B. Complutense; y es que la Men delos Hebreos(q̄ responde a nuestra letra m)con que se escriue Alma,es la cerrada, y no la abierta (porq̄ tienen estas dos ם ם) lo qual es contra la Gramatica Hebrea, q̄ quiere que la ם abierta sirua en el medio, y la ם cerrada en el fin de las dictiones. Esto es para denotar la integridad,è interrupcion dela siēpre Virgen Maria nuestra Señora.Virū de hoc satis.✣De quo vide etiam Iacobum de Valencia Psal. 45. Vide etiam Petrum Brutum in sua victoria contra Iudæos.

Aaron(vel potius Aharon) onis,H.& aliquando in decl.Nōbre proprio de vn sumo Pontifice,y Sacerdote, y Propheta de Israel, hijo de Amram,y hermano 3.aliàs mayor de Moyses,y Maria,cuya madre fue Iocabeth.Interp.Mons,siue Mōtanus, aut Docens,siue Concipiens. Exo.6.& 1.Para.6. Hinc Aharoniticus,a,um. Et Aaronicus,a,um:vt Aharoniticum genus,vel sacerdotium.Et Aharonitæ,arum.Los del linaje de Aharō.✣El Tostado super Numer.dize,que Aarō en la B.alg.se toma por su persona,o hijos:otras por su Pontificado. Pro dignitate accipitur Num.18.vbi dicitur:Offerte Dño, & date Aarō sacerdoti.i.cuilibet summo sacerdoti. Iura.n.sacerdotalia,quæ cœperunt solui in terra Chanaam,non poteram solui personæ Aaronis in deserto mortui. Quod autē aliquā do accipiatur pro persona,vel filijs eius,pater Exod. 30. vbi dicitur,quod Aaron (.i.ipse,vel filij eius)in mane,&vespera collocat lucernas,&c.Itē Num.8. vbi agitur de inclinandis lucernis, cōtra Aquilonarē partem.i.fecerūt hæc filijs eius. Vbi in Ps.132.dicitur:Barbā Aaron.ibi Aarō non accipitur pro nomine propio(vt & aliàs fæpè cōtingit in B.)sed pro generali.i.pro sūmo Sacerdote. ✣¶ Aaron tābien se llama la yerua Taragontiæ.

## A ante B

A B,Prepositio es de ablat. y lo mesmo que A, o casi lo mesmo. Aunque difieren, en que A, prepositio(como està dicho)siēpre se juntò con dictiones, que comiençan de consonantes: y Ab, con las que comiençan de vocales;aunque con i, y con r,y alg.con l,bien se pone: vt Ab Ioue,Ab Rege.Ab,algunas vezes sign.lo que dezimos,De parte: vt Ab Oriente venerunt Magi, idest,de la parte del Oriente. Aliquādo sig.✣o se pone pro In:vt Actor.12.Reuersi sunt ab Ierosolymis,pro in Ierusalen.Aliquando sig.Propter:como se dixo de A:vt in illo Bernar.epist.42.Væ nostro generi



neri ab imperfectione sua.Aliquādo sig. Post,vel Ante.Aliquando Præter,aut Contra. Aliquando Ad,vale tāto como Cum. Aliquādo ponitur pro Per.Con algunos nōbres sig.ministerio,y oficio, como diximos dela A.Con verbos passiuos dize causa eficiente. Tambien sig. mouimiento de vn lugar a otro.Aliquādo accipitur pro Quod pertinet ad.Abeo,vale alg.tanto como Eius.Los exēplos destos miralos enCalep.porque no só todos de la Biblia.En la B.(vt Lucę 18.& alibi) la prepositio Hebrea Men,siue Min(que es nuestra A Ab) in comparationibus habet vim exclusiuam, siue negatiuam;y en esta phrasi el Ab,sig.alg.respecto,y cōparacion,y no causa:y(como diximos de la A)vale tanto como Præ: vt Descēdit Publicanus iustificatus ab illo.i.(vt Hieron. Augustin. & Pagnin. interpretantur) Potius quam ille, siue Præ illo.La qual manera de hablar, aunque no es muy vsada entre buenos Autores,toda via la vsò Gellio, diziendo: Friget ab illo, pro eo quod est Friget cōparatus ad illum.Por no aduertir S.Ambrosio(como ocupado en cosas mayores) esta significacion de Ab,in lib.de fuga sęculi,c.7.a re digressus est.Porq̄ Gen.3.leyendo el iuxtà Septuaginta Interpr.Maledictus tu ab omnibus pecoribus terræ;no mirando q̄ Ab,sig.alli cōparacion, (.i.præ omnibus pecoribus terræ)declarò, aunq̄ escuramente, quod serpens esset execrandus ab omnibus animātibus terræ,ob hominis deceptionem.Tambien nacio el engaño de no mirar q̄ los Hebreos carecē de cōparatiuo, y hazen los mesmos comparatiuos cō juntar a los positiuos la su prepos.Men,a quien responden A,Ab,Quàm:vt Bonus a patribus.i.melior quàm patres. Iustificatus ab illo.i.magis iustus quàm ille.¶ Ab,en cōposicion sign.alg.priuacion,como en Absimilis. Otras apartamiento,como Ablacto.Alg.se pone por Extra:vt Abduco. Otras por contra: vt Abusus.i.contra vsum.Alg.es superflua. En Aufero,y Aufugio,la b, se muda en u vocal. Y nota que no dezimos Autuli,Autuleram,en los preteritos del mesmo Aufero: porque quando la parte comiença en c, o en t, deuese poner Abs, y no Ab; mas quando comiēça en r,vnas vezes se muda la r, en b,y otras no.Estas mudanças se hazen por causa de euphonia,o buen sonido.De Ab,B.

¶ Ab.diction Heb.sig.dos cosas.Lo primero sig. lo que estotra diction Syriaca,que es Pater. Y Pater se dize entre Hebreos en quatro maneras.s. natura,dignitate,ætate, doctrina. Lo segūdo sig. entre ellos Ab,vno de sus doze meses,que respō de al nuestro Iulio,y no(como dizeRod.)a Agosto:porque a Agosto respōde Elul. Vide Mensis.

Abbà (de quo Mar.14.Roman.8.Gal.4. vbi dicitur Abbà pater) acuit vltimam,y es vocat. en los dichos tres lugares.Sig.Pater, y en romāce Padre. No es dictiō Griega, como se escriue en la Epist. 178.de S.Augustin (lo qual deue ser impuesto al Santo)mas es diction Syra, y Hebrea,como dize S.Thom.aprouado de Erasm.Y si dizes,que porque razō significādo Abbà lo mesmo que esta diction Griega,y Latina Pater,se añadio Pater,diziendo: Abbà pater, que es lo mesmo que dezir, Padre Padre.A esto se dan tres respuestas.La vna es de S.Hiero.in comment.epist.ad Galat.cap.4. diziendo,que se haze,porque es costumbre de la Escritura sacra poner alg. el vocablo Hebraico cō su interpretació: como parece en muchos vocablos,tras los quales se añade,Quod interpretatur vel Quod dicitur.De quo vide Eras.annot.& post hunc doctissimū Cantapetrēsem nostrū lib. Hypot.3.La segunda respuesta es,que es proprio de los Hebreos redoblar las palabras para explicar vehemencia,o emphasis,è intencion:como aquello de Ierem.Ficus bonas bonas.i.optimas,& ficus malas malas.i.pessimas, seu valde malas. Y en otra parte del mesmo:Templum Dñi,templū Dñi.Y en el Ps.50. (como yo lo declarè en la Exposicion que sobre el hize)se dize Deus,Deus salutis meæ. La tercera respuesta es de Ioan. Gagn. q̄ Christo dixo,Abbà pater,en Hebreo,Griego, y Latin(q̄ Pater,esGriego y Latino)para mostrar que era Saluador de todos estos pueblos, y q̄ de todos auia de ser inuocado. Sic ille.Quiça Rom. 4.se añadio Pater,para declarar la diction Abbà, peregrina,y estraña a los Romanos.Cōfirma esta sospecha el estar alli en nominatiuo el Pater.

✣Abarmētatus,a,um.Cosa apartada del rebaño del ganado mayor: vt Vituli abarmentati. Cyrillus lib.1.Thesauri.

✣Abax,acis.Et abacus,ci,pc.Mesa de aparador. Itē Atayfor Morisco.Sign.& alia. Q. Vide Nebriss. Lexic.iur.

✣Abbas,abbatis,m.t.vel secundū Vallam,Placum, & Bebelium,Abbas,abbæ,com.& primæ decl.El Abbad padre de mōges.Viene del dichovocablo Abbà.Hier.lib.2.com. in epist.ad Galat.videtur sentire nō licere præfectos cœnobiorū Abbates, vel Patres appellare,cū Christus in Euāgelio prohibuerit vocari patrem alium,quàm Deum. Attamen cùm ipsemet Hier.alibi contrarium doceat, videtur prior sententia prius in frōte paginæ a sedi tiosulo quopiā monacho descripta post in textum transllata a librarijs parū attentis. Vide etiā de hoc Bibliot.sanct.lib.6.De Abbate fit frequēs mentio inter Ecclesiasticos,& in iure Pontificio.

Abbatissa,ssæ.Et Abbatisis,sidis.Abadessa. Hier. & Bern.epist.347.& Greg.in Registro.

Abbatia,æ,pp.La Abadia.Bernard.epist.261.

Abbatialis,e.Cosa que pertenece a Abad:vt Abbatialis dignitas. In Bullis Pontificum:vt videre est in Bulla Pauli IIII. ad Ferdinandum Archiepiscopum Hispalen. anno 1558.

Ab accidētibus,no es vna dictiō,como algunos piēsā:mas esta,y sus semejātes son dos, y debaxo de dos accētos se deuē pronūciar.La primera dictiō es prepos. y la segunda nombre. Ab accidētibus segū Nebr. es el mayor en el cuydado de los mē sages.O segū Morales es el q̄ tiene cargo de nueuas,y embaxadas del Rey, como Correo mayor.

Placus dize, que es aquel, o aquella, a quien eſtà dado cargo de poner por eſcrito las coſas q̃ acõtecen: vt 3. Eſdr. 2. vbi in N.T. eſt, A commentarijs, que es oficio de Hiſtoriador.

Abacuc, vel meliùs Habacum, H. Vn Propheta del Tribu de Simeon, en tiempo del Rey Manaſſes. Prophetizò contra los Babylonicos, cautiuadores de los Iudios, y algunas coſas de la venida de Chriſto. Fue arrebatado del Angel por el ayre, para lleuar de comer a Daniel, preſo en Babylonia. Interpr. Luctator, vel Amplexanus. Ay vn libro ſuyo en la Biblia ✝ Canonico. Vno, que Athanaſio llama Apocrypho, o es de otro Abacuc Leuita, o es Prophecia oculta.

Abbadon, pp. H. Es nõbre de vn demonio: de quo Apocal. 9. que en Griego ſe dize Apolyon, pp. algunos lo eſcriuen con vna b, Abadon. Inter. Perdens, vel Vaſtans, vel Abyſſus.

Abagarus, vel Abgarus, ri, pc. Virrey, o Toparca de Edeſſa ciudad, que eſtà allende el rio Eufrates; al qual dizen que eſcriuio nueſtro Redentor, y recibio ſu reſpueſta, y q̃ le embiò el retrato de ſu diuino roſtro, y a ſu dicipulo Tadeo q̃ lo enſeñaſſe. Haze deſto mencion Euſeb. lib. 1. Eccleſ. hiſtor. Pero lo dela carta es incierto, y apocripho, como dizẽ Beatus Rhenanus, y (lo que es de mas peſo) el Decreto diſt. 15. cap. ſancta Romana.

Abalieno, nas, nare, pp. Enagenar, o deſapropriar, haziendo ageno lo que era nueſtro. Hinc Abalienatio, onis. El enagenamiento. Et Abalienatus, a, um, Coſa enagenada. Eccleſ. 11. & 1. Machab. 1. Iſaiæ 1. & 3. Machab. 1.

Abarim, H. vlt. acuta, vel Abaris, ris. Nombre de vn monte de los Moabitas, adonde Moyſen mirò la tierra de promiſsion, y murio. Deut. 32. Interpr. Tranſitus, ſiue tranſeuntes, aut furores, vel prægnantes: aut Syriacè frumenta.

Abana, pc. (aliqui tamen legunt Amana, 4. Reg. 5.) es vn rio en Damaſco, loado de Naamã leproſo.

Ab Arimathia. Vide Arimathæa.

Abatis. i. qui præeſt batis. i. menſuris frumentarijs. No es vna diction, como pienſa Rod. ſino dos, cõ ſendos accentos.

Abauus, ui, pc. El abuelo de mi abuelo: y Abauia, æ. La abuela de mi abuela. Hier. in epiſ. ad Demet.

Abdemelech, H. Acbethemelech. Nombre proprio de vn Eunuco Etiope del Rey Sedechias. Interp. Seruus Regis, vel Seruus conſilij. Ierem. 38.

Abdenego, H. Abednego, pc. (qui & Azarias) Nombre proprio de vno de los niños, que fuerõ echados en el fuego. Interp. Seruus claritatis, vel Seruus anzius; y no (como Rod. interpreta) ſiruiẽdo callo. In Danielis libro.

Abdias, Abdiæ, pc. H. Obaudia. Eſte nombre, y los otros nõbres de varones como eſte, acabados en ias, ſegun Nebr. venidos de Hebreo, por la declinaciõ Griega a la Lat. tiene entre Griegos la penult. acuta, y entre los Latinos breue; aunque los Poetas Chriſtianos alg. pp. o ſiguiẽdo a los Griegos, o al dicho de Seruio, q̃ haze la penult. indiferente: pero lo primero es mas cõforme alos doctos. Es Abdias, o Obaudia, nombre de vn mayordomo del Rey Achab. El qual merecio eſte nombre (que ſign. Seruus Domini) por auer temido a Dios, y auer defendido los cien Prophetas de la yra de Iezabel. 3. Reg. 18. Item es vno de los doze Prophetas menores.

Abdj, filius Maloch, filij Azabiæ. 1. Paralip. 6.

Abdico, cas, pc. caui. Por apartar, o excluyr de ſi, o por desheredar al hijo en vida, o por priuar a otro de algun oficio. 1. Corinth. 4.

Abdo, dis, didi, ditum, pc. a. t. Eſconder, o encerrar, o ocultar. Tiene vario vſo, y conſtruccion. Amb. epiſt. 34. Inde Abditus, a, um, pc. Coſa ſecreta, o eſcondida. Hym. Reddens vicem pro abditis.

Abdõ. Nõbre proprio de vn varõ. Inter. Seruus, aut nubes iuditij. 2. Paral. 34. Itẽ nõbre de vn martyr.

Abduco, cis, xi, ctum, pp. a. t. Por lleuar, o apartar de alguna parte por fuerça, o de voluntad del apartado, o lleuado. O por deſquiciar dela verdad. In Exaltatio. S. Crucis, & Hebr. 3. Inde Abductus, a, um. Et Abductionis.

Abel, acc. in vlt. H. Es nõbre de vna ciudad, de qua in libris Regũ. Llamaſe Abel magnum. Reg. 6. eſt in termino Iſrael, ante vocata Bethſamis. Los modernos por Abel, ponunt Lapidem. i. aram ædificatam ab Abraham. Es tambiẽ nombre de vn lugar, adõde Iepte ſe reboluio cõ los Amonitas. Eſcriueſe con Aleph, & interpr. Luctus.

Abel, indeclin. & Abel, lis (ſeu potius Habel) eſcrito con He, y con acc. en la primera. Es nõbre del primer hijo de Adam, y Eua. Interpr. Vanidad, o aliento, o achezo, o vapor. Geneſ. 3. ✝ Sic nomen illi impoſitum a præſagio; quia enim nõ erat diu victurus, vocatus eſt vanitas.

Abela, æ, pp. ſecundum Nebriſſ. quæ 2. Reg, 20. Abel vocatur. Interpr. Luctus.

Abel nehula, aliàs mehula. Es ſegun S. Hiero. vn lugarejo, o barrio en Aulone. Iudic. 7. & 3. Reg. 4. 19. Interpr. Luctus infirmitatis, aut luctus chori, vel tympani.

Abel maim. Vna ciudad que el Rey Aſa batio, y rindio por mano de Benadad Syro. 2. Paral. 16. & 3. Reg. 15. Interpr. Luctus aquarum.

Abel ſatim, ſiue Abel ſitim. Nombre es de vn lugar en el deſierto, no lexos del Iordan, adonde fue la 42. manſion, y alojamiento de los Iudios. Tomò el nombre de la gran copia de las eſpinas que allí auia. Num. 33. Ioel. 3.

Abeo, abis, abiui (vel abij per ſyncopen) abitũ, pc. in ſupi. Irſe, o partirſe, o apartarſe. Geneſ. 30. Pſ. 1. Abire, Ben. Abitur, impersonale. Hinc Abitus, & Abito. La partida. Item Abitus. El lugar por donde ſe puede yr.

Aberro, rras, n. Por deſuiarſe, o apartarſe lõgè de algun lugar, o perſona: vt Aberrauit a ſcopo. Hinc Aberrans, tis. 1. Timot. 1.

Abeſalon. Nõbre de vn Capitan de Antioco. 1. Machabæor. 11.

Abdomen, pp. nis, n. La pança. Tr. la glotoneria. Q.

Abhor-



Abhorreo, rres, n. ſ. Aborrecer, o auer aſco, o abominacion, o menoſpreciar, o repudiar, o huyr, o ſer ageno de alguna coſa, o eſtar fuera de querer hazer algo. Alg. ſe junta con acuſat. y entonces ſig. caſi lo meſmo que Horreo, ſu ſimple: vt Abhorreo hoſtem. Et illud Bernardi ad Deiparam: Peccatores non abhorres. Otras vezes con ablat. vt Abhorreo a nuptijs.

Abi. La madre del Rey Ezechias. 4. Reg. 18. La qual 2. Parali. 26. ſe nombra Abia. Interp. Pater meus.

Abiahil. El padre de Heſter, y hermano de Mardocheo. Heſter 2.

Abias, æ, pc. ſecundũ Nebriſ. (como queda dicho en Abdias) & Abià, acc. in vlt. indecl. Vn ſacerdote de los decendientes de Aaron. Luc. 1. de vice Abia. i. de la hebdomada, o ſemana, en q̃ ſeruia en la caſa de Dios vn ſacerdote Abia: de quo 1. Paral. 24. Heb. dicitur Abija. Ay deſte nombre en la B. muchos. Interpr. Pater Dñi, aut Voluntas Dñi.

Abiathar, H. Æbiathar. Vn hijo de Achimelech ſacerdote. 1. Reg. 22. Marc. 2.

Abio, H. de quo Exod. 13. & 23. & 34. in N.T. Es vn mes de los Iudios, vulgo Menſis Nouorum. Abib propr. ſig. ſecundũ Rob. maturitate frugũ, vel potiùs, ſecundũ eundẽ, Calamũ, in cuius ſummitate eſt ſpica. Paja, q̃ en la punta tiene eſpiga. Porq̃ en eſte mes en Paleſtina, y Egypto começauã a venir a los panes nueuamẽte las eſpigas. Eſte es el mes q̃ reſpõde a nueſtro Março, y principio de Abril. Y el q̃ Dios mãdaua tener por principal. Ex. 12.

Abiectus, a, um. Coſa vil, y menoſpreciada, y deſechada: de Abijcio, cis. Pſal. 83.

Abies, etis, pc. ſ. El arbol llamado Bete, o Beto, o Pinabet. Es vna eſpecie de pino, de dõde ſacã la tremẽtina de bete, muy medicinal, no alcançada de los Antiguos. Ay muchos en Nauarra, y cerca de Trẽto. 4. Reg. 19. & Iſa. 14. Hinc Abietinus, a, um. Coſa deſte arbol. 3. Reg. 5. Hinc etiã Abietarius, rij. El carpintero, q̃ obra, o labra deſta, y de otra madera. Exod. 35. Es tambien negociador.

Abiecer, pp. y no la vlt. acuta, como dize Rod. Fue hijo de Galaad. Ioſ. 17. El qual ſe nõbra por otro nõbre Iezer, cabeça de los Iezeritas. Nu. 26. Itẽ vno de los fuertes y valiẽtes de Dauid. 2. Re. 23.

Abigabaon, H. Abigebeon. El padre de Gabaon, cuya muger fue Macha. 1. Paralip. 8.

Abigail. La muger de Nabal; que embiudando del, casò con Dauid. 1. Reg. 25. Es tambiẽ vna hija de Naas, hermana de Saruia, madre de Ioab.

Abigo, gis, pc. abegi, abactũ. Auẽtar, apartar, oxear, o ahuyentar, o lleuar delante, o lleuar hurtada la coſa. Geneſ. 31. Iob. 24. Hinc Abactus, ta, tum. Id quod abigitur. Et Abactus, tus. La obra q̃ eſte verbo ſig. vt Abacta pecora. ✝ Hiero. epiſt. ad Iulian. Et Abigeatus, tus. Hurto de ganado. Et Abigens, gei. pc. Hurtador de ganado.

Abijcio, cis, pc. Abatir, o auentar de ſi, o menoſpreciar, o deſechar. Cõponitur ex Ab, & Lacio, ſcribiturq̃; per geminum ij, quia mutatur a, in i, quod tamen in præterito conuertitur in c. Eſdr. 1.

✝ Abila, æ. Auila, ciudad de Eſpaña. Vide Abula.

Abilina (ſeu potius Abilene) æ, pp. Nombre de vna Prouincia, q̃ cupo en la Tetrarquia, y gouernaciõ de Lyſanias, dicha de Ptolomeo Lyſaniũ. Luc. 3.

Abimatu. Vide Bimatus.

✝ Abimelech, H. pp. Interpr. Pater Rex. Y era nõbre del Rey entre los Paleſtinos; los quales en pl. llamauan a ſus Reyes antiguamente Abimelechim, (vt etiam tradunt Baſil. in homil. Pſ. 33. & Hier. Iſa. 30.) como entre Romanos ſe llamauã Imperatores, Cæſares, Auguſti (aunq̃ teniã ſus particulares nõbres) y entre Egypcios Pharaones, y deſpues Ptolomæi, y entre Medos, y Perſas, Darij, Xerxes, y Artaxerxes; y tambiẽ los de los Perſas ſe llamarõ Achemenidæ; y a los delos Medos llamauan los Hebreos Aſſueri; y entre Babylonios Nabuchodonoſores; y entre Argiuos Abãtiadæ, entre Latinos Murrhani, entre Albanos Syluij; entre Syros Antiochi; & ſecundũ doctiores Hebreos tãbiẽ fue nõbre comũ de ſu Rey Benadad, o alomenos muchos ſe llamaron anſi; entre Arabes Anabarchæ, entre Lybicos Lybiarchæ; entre Thebanos Labdacidæ; entre Parthos Arſacidæ; entre Aſſyrios Tygranes; entre Hebreos ſub Babylonijs Iechoniæ, & ſub Romanis Herodes; entre Indios el Rey ſe dize Preſtã: y anſi aura otros nombres en otras naciones. Pero boluiẽdo a los antiguos Paleſtinos, el Rey ſe llama (como dicho es) Abimelech, y los Reyes Abimelechim, aũque cada vno tenia ſu particular nombre. Y anſi en el titulo del Pſal. 33. vbi Dauid dicitur immutaſſe vultum coram Abimelech, per Abimelech intelligẽ Regẽ Geth, nomine Achis, de quo 1. Re. 21. Bien es verdad, que tambien es nombre proprio de algunos en la Eſcritura ſacra: porque aſsi fue llamado vn hijo de Gedeõ, y otro de Ierobeſeth. En el Geneſ. cap. 20. es Rey de Gerare, ſegun lo dicho. ✝ Abimelech, pro Abimelec, ponitur 1. Paralip. 24. & Pſal. 51. in titulo.

Ab incunabulis, Prouerbium eſt. Et ſign. deſde la niñez, que es la edad de la cuna. Inter. 1. Præf. Iob.

Ab inteſtato, Dicitur aduerbialiter, por ſin teſtamẽto: vt Deceſsit, ſiue mortuus eſt ab inteſtato. SS. Geruaſij, & Prothaſij.

Abintu, pp. aduerb. Es compueſto de Ab, & Intus. Sign. De dentro. Pſal. 44.

Abinuicem, pc. Videtur aduerbialiter dictum Dan. 13. Separantur abinuicem. i. el vno del otro. De manera que es vna parte. Pueden ſer dos partes.

Abiró, H. Abiram. Fue hijo de Eliab, y amotinador del pueblo cõtra Moyſes: por donde el, y Dathã, con los de ſu liga, ſe los tragò la tierra. Num. 16.

Abiſag, H. Nombre de aquella hermoſiſsima dõzella que dormia cõ Dauid, ya muy viejo, para ſolo calẽtarlo. 3. Reg. 1. Por la qual ſe entiende la ſabiduria en los viejos, ſacada de larga experiencia, como lo declara S. Hierony. en vna epiſtola.

Abyſſus, ſi, f. g. Abiſmo. Lat. Sine profũditate, y no como dize la etimo. de Rod. Sine byſſo, ni como otros dizen, Sine baſis. Porque Byſſos, G. ſignifi-

profundiſsimas aquas: y es vna agua alle gada, q̃ no tiene ſuelo, ni hõdo. De quo Baſil. in homil. 2. Hex. Abyſſus, inquit, eſt multitudo aquarũ, ad cuius profunditatẽ non poteſt peruenirι. Y Damaſ. lib. 2. c. 9. dize: Abyſſus eſt aqua plurima, cuius finis incõprehẽſibilis eſt hominibus. Pero S. Aug. dize, que Abyſſus, ſe dize no ſolo de agua, mas de qualquiera otra materia liquida. El vulgo llama Abyſſus a qualquiera profundidad. Tr. a coſas incõprehenſibles; iuxtà illud docti cuiuſdam: Sacræ litteræ vim inexhauſtã rei cuiuſpiã ſignificantes, Abyſſum appellãt. Vnde in Pſ. Iudicia Dei abyſſus multa. Vide Hiero. Abacuc 3. dicentẽ: Accipi ſoluere Abyſſum in bonã, & in malam ſignificationẽ. Quiero recolegir de la B. algunos lugares en que Abyſſus ſe toma de varias maneras. Gen. 1. ſign. Aquas profundiſsimas. Gen. 7. vbi dicitur: Rupt̃ ſunt fontes abyſsi, ſig. la infinidad de agua q̃ ay ſo la tierra: & fontes illius, ſcaturigines. Geneſ. 49. ſig. mare, per Hebraiſmũ. Abac. 3. accipitur pro Iordane, quod ſit fluuius altus, & profundus. Qui dedit vocẽ ſuã, quãdo in diuiſione aquarũ eius auditus eſt ſtrepitus. Pſ. 32. ſign. maria, cũ dicitur: Ponens in theſauris abyſſos. Pſ. 41. & 70. ſig. tribulationẽ. Prou. 3. loquitur de abyſsis, quæ ſub terra ſunt. i. fontibus. Vide latiùs Rob. in dictis locis. ¶ Abyſſus, tãbiẽ era vna capilla, y oratorio de Preſephones, adonde auia gran teſoro.

Abiu, H. Nombre de los hijos de Aaró Sacerdote. Leuit. 10.

Abiud. Nombre de vno de los Reyes, que ſe ponen en la generacion de Chriſto. Matth. 1.

Ablacto, tas. Deſtetar. Hinc Ablactus, a, um. Coſa deſtetada. Geneſ. 21. & B.

Ablatus, a, um. Vide Aufero.

Ablego, gas, pp. Embiar otra perſona, o coſa a alguna parte. 3. Machab. 4.

Abluo, is, ablui, pc. ablutum, pp. Lauar, limpiar, quitar manzilla, o purgar. Iſai. 4. Actor. 22.

Abnego, gas, pc. gatum, pp. como en todos los compueſtos de Nego. Por negar en gran manera lo q̃ mas ſe deue confeſſar, y guardar: como es la Fè, y piedad. O negar, echando ſobre ſi maldiciones. Item negar lo que nos piden. Item no conſentir, o recuſar. Matth. 16. Luc. 22.

Abnuo, nuis, nui, pc. nuptũ, pp. Negar, o recuſar con mencos de cabeça, ojos, o manos, o ſin ellos. Tomaſe tãbien por prohibir. Hallaſe paſsiuo in ter tijs perſonis. Ruth. 3.

Aboleo, les, pc. leui, vel lui, letum, vel litum. Por quitar, raer, deshazer, y ceſſar, o deſtruyr de ſuerte, q̃ no quede olor. Inde Abolitus, a, um, pc. Coſa quitada, o rayda, o deſuſada, o cancellada, o teſtada. Eccleſ. 45. & Hiero. in epiſt. ad Nepotian.

Abominor, pc. aris, pp. d. Aborrecer, deteſtar, maldezir, denoſtar, tener en aſco, y mal agorar. B. Hinc Abominabilis, le. Et Abominãdus. a, um. Et Abominatio, onis. Tal horror, o aſco, o aborrecimiento. ✝ En la B. (vt patet Exod. 8. & Ezec. 16.) Abominatio, ſe llama la Idolatria, quod ſummè Deo diſpliceãt, eſtas abominaciones delos Egypcios, .ſ. Arietes. Y porq̃ al carnero honrauan los Egypcios por Dios (coſa que Dios, y los Iudios abominauan) no oſauan ſacrificar delante: y por eſſo queriã ſalir a ſacrificar al deſierto. Rob. Item Abominatio deſolationis, prædicta a Daniele, quid ſit, Mat. 24. & Mar. 13. non ſatis conſtat. Vnos dizen, que el Antichriſto. Otros que la imagen de Ceſar, pueſta por Pilato en el templo. Otros, que la de Adriano, que tãbien ſe puſo. Pero mejor parece declarar, Deſolatio abominationis. i. abominanda. Qual fue hecha por los Romanos. ✝ Sixtus Sen. Bibliot. ſanctæ lib. 8. dicit, hanc Danielis prædictionem completam fuiſſe in Antiocho, qui (vt ex Machabæorum libris patet) abominãdum idolum deſolationis, nempè ſuam ipſius ſtatuã, poſuit ſuper altare Dei in templo, & libros legis combuſsit, atque paſsim alia indigna fecit.

Aborior, reris, vel riris, d. t. vel q. Et Abortio, tis, tiui, n. q. Et Abortior. tiris, d. q. Et Aborto, tas, n. p. Mouer, o mal parir, que en mas toſco romance ſe dize Abortar. Iob. 21.

Abortidus, a, um. Lo q̃ nace muerto, o antes de tiẽpo. Item lo que puede mouer, mal parir, y abortar. Iob. 3. & 1. Corint. 15.

✝ Abortium, tij. Et Abortio, onis. El abortamiẽto, y obra de mal parir: vt Mulier paſſa abortium. Hier. Pammach. Idem Lætæ.

Abra, abræ, accen. in prima, G. ſign. ſierua moçuela. Y anſi Iudith 10. no es nombre proprio: mas deuia traduzirſe Ancilla. Mal ponen algunos el accento en la vltima del obliquo, pues q̃ en el recto y obliquo la tienẽ en la primera eſte, y ſus ſemejantes, declinados por Latina declinacion (como ſon los genitiuos Annæ, Eſdræ, Lucæ, Melchæ, Sellæ, Sobnæ, Zelphæ) porque ninguna diction Latina, o barbara, declinada Latinè, tiene aguda la vltima: mas ha de tener el accento Latino. Y anſi Adæ, genitiuo de Adam, lo tiene en la primera; y Abrahæ en la meſma, teſte Nebriſſ.

Abram, que deſpues ſe nombro Abraham, H. es nõbre del primer Patriarca (que tambien fue Propheta, y Sacerdote) Caldeo, hijo de Thare. Inter. Abram (dexando la interpretacion que Ambroſ. libro 1. de Abrahan, cap. 4. da a Abram, y Abraham, y otras de Aguſtino, con la etymologia de Chryſoſt.) Pater excelſus; y Abraham, Pater multitudinis. Vnas vezes declinamos a Abraham, y otras no; y dize Valla, que no ſabe porque. Vnas vezes lo declinamos a Abrahã, geni. Abrahæ, dat. Abrahæ, el qual dat. eſtà Matt. 3. vbi dicitur: Suſcitare filios Abrahæ: declinatur & Abrahamus, mi, pp. Porq̃ es regla de Priſciano, q̃ los nombres proprios, que tienẽ la vlt. acuta, quando ſe declinan Latinè, retienen el meſmo accẽto, y aſsi pro duzẽ la penult. vt Adamus, Cainus, ſeu Caimus, Ioſephus, Iſaacus, Ioachimus, Iacobus, &c. Quid ſit Abrahæ, ſinus. Vide Sinus. De Abraham. B.

✝ Abrahã in epiſt. Heb. 2. vbi dicitur: Semẽ Abrahæ apprehendit, non accipitur pro nomine proprio, (ſicut



(ſicut & dictum eſt de Aaron) ſed pro generali, i. pro quouis homine.

✝ Abraxas. Era vn nõbre tenido por ſanto de Baſilides herege, y ſus ſeguidores, y de ſu apellido los Baſilidianos. Los quales afirmauã auer tantos cielos, como dias ay en el año: el qual numero ſe cõprehende en la ſignificació de las letras deſte nõbre, Abraxas. De quo Auguſt lib. de hæreſib.

Ab re. Sin porq̃, ſin cauſa, ſin razõ, o ſin prouecho: vt Non ab re fuit te admonere. Auguſt. & Greg. in homil. Quadrag.

✝ Abrech, H. Es lavoz que el pregonero daua, Gen. 41. delãte del carro de Ioſeph; pro quo Vulgata habet: Vt omnes corã eo genuflecterent. Abrech autem propriè ſig. genuflexionem. Otros dizẽ, y entre ellos Hieron. quæſ. in Geneſ. que ſig. Pater. Pater en el ſaber, tener en los años. La traductiõ Chaldea dize que ſign. Pater regis.

Abrenũtio, as, aui. Renunciar, o dar de mano, o abominar: vt in Exorciſmis: Abrenuntias Satanæ. Et S. Mennæ.

Abbreuio, as. Abreuiar, y acortar. Q.

✝ Abripio, pis, pc. Arrebatar de alguna coſa. Hiero. lib. in Iouinian.

Abrogo, gas, pc. Quitar, o priuar, o deſtruyr ley, o Imperio, o otra coſa. S. Catherinæ.

✝ Abro tanum, ni, G. n. Es vna yerua conocida, en q̃ ay macho, y hẽbra. La qual cõ ſu grãde amargor mata potẽtiſsimamẽte las lõbrizes en el vientre: por dõde la llamaron Yerua lõbriguera. De quo Dioſcor. lib. 3. c. 27. Hiero. in apolog. in Ruffin.

Abrumpo, pis, upi, ruptum. Romper, cortar, diuidir. Leuit. 15. & 14. Liuius dixit: Abrumpere vincula iumentorum, & cornua acici.

Abruptus, ta, tũ, de Abrupo. Dizeſe, Abrupta, loca, Abruptiſsimæ petræ. Los que eſtã diuididos del trato de los hombres, y por eſſo ſin camino, y en deſpeñadero. 3. Reg. 14. Hinc Abruptio, onis, verbale: vt Abruptio corrigiæ. Tr. & ad res incorporeas: vt Abrumpere ſomnũ, ſermonẽ, vitam, otiũ. Hinc Abruptus ſermo, Abrupta oratio. Inde Abruptè, aduerb. pp. Impetuoſa, o inconſideradamẽte, o ſubitamente, o a deshora. Auguſt. in homil.

Abs, præpoſ. Idẽ ſignificat quod A. De quo ſatis ſuprà. Matth. 5. & Ioan. 17. Abs te. i. A te. De ti.

Abſalon, onis, pp. in obl. Vn hijo de Dauid, y ſu perſeguidor, muy afamado de gẽtilhõbre. 2. Re. 15.

Abſcedo, dis, ſi, ſſum, pp. Apartarſe, o yrſe. Hym. Iã lucis orto. Cõponeſe de Abs, y Cedo. Vſamoſſo cõ prepoſ. y ſin ella: vt Abſceſsit ab vrbe. Et Statuit abſcedere, irrito incepto. i. ab irrito incepto. Inde Abſceſſus, ſſus, & Abſceſsio, onis (que caſi ſign. lo meſmo) Apartamiento, o yda.

Abſcindo, dis, abſcidi, pp. abſciſſum, cũ dupl. ff. ſig. caſi lo meſmo q̃ Abſcido, que es cortar, o tajar, o deſpedaçar lo cortado de otra coſa. Inde Abſciſſus, ſſa, ſſum. Coſa tajada, o deſpedaçada; como de Abſcido, Abſciſſus, a, um. Coſa cortada. Iſa. 53. B

Abſcondo, dis, di, ſum, vel itũ. Eſcõder, y encubrir. Inde Abſconditè, Abſconsè, aduerb. Eſcondidamente. Et Abſconditum, ti, & Abſconſum, ſig. Lo ſecreto, y encubierto. Geneſ. 3. & 2. Reg. 12. & B.

Abſens, entis. Coſa auſente. A quo Abſentia, æ. B. Vide Abſum.

✝ Abſento, tas. Hazer auſencia, o eſtar auſente: vt Ieſus abſentauit ſe Iudæa. Gregor. in homil.

Abſiſto, tis. Por alexarſe de alguna parte, o por eſtar apartado. Aliquando ponitur pro Deſiſtere, deſinere, abſtinere. Abſiſtitur, imperſonale. Hym. Iã lucis orto.

Abſinthiu̇m, thij, n. G. Aſſenſios, o Aloſna, yerua conocida, y amarga. Hiero. 9. Tr. Ponũtur abſinthiũ & fel, Ierem. 23. pro afflictionibus grauiſsimis.

✝ Abſinthiatus, a, um. Ambroſ. lib. de Thobia, parece llamar aſsi a los amargos por deuda.

Abſolco, les, pc. & Abſoleſco, ſcis. Deſacoſtumbrarſe, o dexarſe ya de vſar, abſolut. Inde Abſoletus, a, um. Coſa que ya no ſe vſa.

Abſoluo, uis, ui, lutum. Por deſatar lo atado, por acabar alguna obra, por librar, o perdonar de alguna obligacion, o deuda, por eſcabullirſe, por deſpachar, o concluyr. 2. Eſdr. vlt. & Actor. 19. Tr. inter Eccleſiaſticos ad liberationem à peccatis cõmiſsisis, quàm ſolus ſacerdos impendit. Hinc Abſolutio, onis, & Abſolutus, a, um.

Abſonus, na, num, pc. Coſa de poco, o de ningũ ſonido, o coſa que no ſuena bien. S. Franciſci.

Abſorbeo, bes, bui, bitum, vel Abſorpſi, abſorptũ, a. ſ. Soruer, o conſumir ſoruiendo. Pſal. 93. Inde Abſorptus, ta, tum. Coſa ſoruida, conſumida, y acabada. 1. Corinth. 15.

Abſque, prepoſit. que aparta, y ſirue a ablat. vt Abſque peccato. Sin pecado. Hebr. 4. Aliquando eſt aduerbium.

Abſtentus, a, um. Idemque excommunicatum, a, um. Sic vocat illos Cyprian. eleganti vocabulo.

Abſtergeo, ges, vel Abſtergo, gis, ſi, ſum. Limpiar, lauar, o raer. 3. Reg. 20.

Abſtineo, nes, pc. nui, entum. Por refrenarſe de lo q̃ no ſe deue tomar. Rige vnas vezes genitiuo, otras ablatiuo cum præpoſ. vt Abſtineo iniuriarũ, vel ab iniurijs. Abſtineo alg. ſign. arredrar, y prohibir: vt illud Plauti: Factis me impudicis abſtines, ideſt, arces me ab impudicitia. Hinc Abſtinẽtia, æ, de quien ay gran mencion entre los Eccleſiaſticos. 2. Petri 1. & B.

✝ Abſtemius, a, um. Templado del vino. Aguado, q̃ llaman.

Abſtraho, his, xi, ctum. Tomar por fuerça, quitar, o apartar. Deu. 20. Inde Abſtractus, a, um. Iacob. 1.

Abſum, abes, abfui. Por no ſer preſente, o por ſer auſente, y apartado. Inde Abſens, entis. B.

Abſumo, mis, pſi, tum, pp. Por gaſtar en mala parte, conſumir, y acabar. Leuitic. 7.

Abſurdus, da, dum. Coſa fea, inconueniẽte, digna de no ſer oyda, intolerable, reprouable, indigna, impropria, necia, fea, odioſa, cõtraria, malſonãte, de ſigual. Hinc Abſurdè, aduerb. Prol. in epiſt. Pauli.

Abula, læ, pc. Auila, ciudad muy leal de Caſtilla la vieja, adornados de cuerpos ſantos, y de señalados

lados monasterios de religiosos, y de religiosas. Entre los quales monasterios le da gran lustre el Real monasterio de S.Tho.de los Dominicanos, en que florecen las letras (porque es estudio general,dõde se puedẽ guardar)y la religiõ. S.Vincentij & sororum, & S.Leocadiæ.✣Castro cõtra la opinion de Eras. affirma ser esta Auila de quiẽ fue Obispo Prisciliano.Auila la llama Nebr.

Abũdo,das.Est idem quod affluere, y supra modũ quidpiam possidere. En romance tambien dezimos Abundar.Deutero.28.& B.Y dezimos,Ego abundo pecunia: & Pecunia abundat mihi. Stat. lo juntò con acusat.Lucil.cum genit.Virg.lo tomò absolutè.Hinc Abũdantia,æ.Abundè y Abũdanter,aduerb.Abundans,antis,particip.seu nomen.Abundantior,tius.B.

Abutor,teris,abusus,sum.d.t.Aunque sign.gastar,y consumir la cosa,vsandola:pero comunmente se toma en mala parte:y sign.vsar mal de alguna cosa,no guardãdo tiẽpo, ni modo,ni lugar,ni el fin para que fue hecha. Gene.19.& Threnor.5.Hinc Abusio,onis,Abusus,sus.Por el malo,y peruerso vso.Psal.30.& Hieron.epist.ad Pammach.

## A ante C

AC,Est coniũctio copulatiua, pro Et, siue Atq; En romance Y. Genes.41. & B.Aliquando est aduerbiũ,& sumitur pro Quàm:vt Haud secus ac iussi faciunt.Aliquando sign. Contra quam.Ponitur etiam Ac, & Acsi,post perinde,pro Ita:vt Superbis perinde,ac si res esses.

Ac.In compositione ponitur pro Ad.

Academia,æ,G.Vn lugar cerca deAthenas mil passos,plantado de arboledas,y bosques,adõde Platon nacio,y adonde enseñò Philosophia con grã concurso de discipulos. Fuit & Academia olim possessa ab Academo heroe.1. Prol.B.Desta Academia de Platon,se llamaron Academicos sus discipulos,y los de su secta. Academir se llamò tãbien vna granja,o lugarete deTulio,de donde se llamaron Academicas sus Questiones que alli escriuio.Academia,se llama oy laVniuersidad(que dezimos) o lugar dõde florece algun estudio. En lo del accento de Academia, vnos lo ponen pp. otros pc.y no yerrã los vnos,ni los otros (q̃ son Tulio,y Claud.)porque en el Griego vnas vezes se escriue con i,otros con diphtongos de ei.

Acaliculis. El repostero de plata. No auia necessidad delo poner aquiRod.(pues no se trata en Escritores Ecclesiasticos) sino lo quiso poner para mostrar suficiẽcia.No sõ dos dictiones,sino vna.

Accedo,dis,pp.Allegarse a lugar,o a otra cosa.Genes.17.B.

Accelero,ras,raui,ratum,pp. Adõde tiene cinco sylabas,Apressurarse a yr,o venir.Psal.30.

Accendo,dis,di,sum.Encender,o inflamar.Luc.15. Tomase tambiẽ por animar,o instigar,o acuciar. Hieronym.in epist.

Accentus,tus. Quid,& quotuplex sit,hic in Instructione. Hieronym.Q.Genes.

Acceptum ferre.Lo que dezimos, Darlo por recebido. Vnde Rom.4.Accepto fert iustitiam.i.Acceptum fert, siue imputat.✣Hierony. epist. ad Castrutium, in accentum refero.

Accepto,tas,freq. Tomar a menudo. Itẽ aceptar,o auer por bueno,o por grato.Psal.50.Hinc Acceptus,a,um.Cosa acepta,o grata,o tomada.B.

Acceptor personarũ.Es el parcial,que haze porvno mas que por otro,sin causa, o poniendo por causa la que no lo es.Actor.10.✣Acceptor personarum dicitur Rom.1.qui non merita personarum respicit: sed externa tantùm.

Acephalus,li,pc.G.Quiere dezir,Sin cabeça:vt Acephalus liber.El q̃ no tiene principio.Et Acephali versus. Acephalum Cõcilium i.sine capite Papa. 93.dist.Nulla.Et dicitur ab A,quod est,sine,&Cephali, caput.✣Acephalum librum vocat Hiero. in Catalogo,illum,cuius initium truncatum sit.

Acephali (qui & Acephalitæ)se llamaron vnos hereges, porque no seguian en su opinion heretica autor, o cabeça alguna. Negauan las dos naturalezas en Christo.S.Isid.

Accersio,sis,sire.Por llamar,y por yr a llamar. Itẽ por acusar.Lo mesmo los verbos siguientes.

Accerso,sis,siui,sitũ.Et Arcesso,sis,a.t.in præsenti, & q. in præterito. Por llamar, y por yr a llamar. Itẽ Accerso,puede significar Acusar.Inde Accersitus,ta,tum,pp.Mar.15.B.✣ Act.10. Accerse Simonem,& non Accersi, legendum monet Valla.

Accessus,ssus,ssui.Allegamiẽto,o llegada,o venida.

Acetabulum,li,pc.Cierta medida.G.Oxibaphus,q̃ interpr.Intinctum aceti: porque era vna medida en q̃ solian echar vinagre.Vnde & ab aceto,non ab accipiendo (vt voluit Hermolaus)dictum Latinè Acetabulum.Continet secundũ Plin.& Nebris.80.partẽ amphoræ.Los medicos de nuestro tiempo,que haga lo que vn cascarõ de hueuo. El Doctor And.Laguna dize,que era cierta medida antigua,como vna salserita pequeña. El qual dize,que tambien sign.otras cosas.Rod.dize.Exod. 37. que en Hebreo se dize Keaaroth (.i.scutellæ, in quibus ponebantur panes) a quien responde Acetabulum.Nebr.dicit,quod in Exod.accipitur pro vase incertę capacitatis. No se escriue sino con vna c.Item Acetabulum,sig.lo concauo dela juntura de los huessos de la anca,o nalga.De Acetabulo agit Nebriss.in repet.6.de mensur.

Accido,dis,a Cædo,pp.Por cortar,y gastar.Accido dis,accidi,pc.a Cado,dis,compositum. Ioa.11.in N.T.Accidit ad pedes eius.De manera,q̃ aunque los cõpuestos de Cado,y de Cędo,tengã las mesmas letras (vt accido,abscido,cõcido,&c.) pero difierẽ no solo enla significacion,y constrúcciõ, mas en el accento. Porq̃ los cõpuestos de Cado, (q̃ sig.Caer,&c.y son absolutos) no produzen,si no breuiãla ci.Pero los compuestos de Cædo(q̃ sign.herir,matar,o cortar,y tienen despues de si acusat. expresso, o subintellecto)produzen la ci. Vide Cado.¶ Accidit,accidebat,pc.Por acaecer lo q̃ no se pẽsaua. Verbum impersonale. Act.20.

Accingo



Accingo,gis,xi,ctũ. Por ceñir.Itẽ por poner faldas en cinta,y aparejarse para hazer algo.Hinc Accinctus,ta,tum.Cosa ceñida,y assi aparejada.B.

Accio,accis,acciui,vel acci.Por llamar de lexos.Inde Accitus,a,um,pp.Hest.4.Amb.hom.Lu.10.& Prol.Tob.No hallo q̃ aya Accico,como pone Ro.

Accipio,pis,pc.accepi,acceptum.Por tomar lo que se da,por oyr,por sentir,por conocer,y entẽder, por concebir,tratar,ver,engañar.Genes.14.& B.

Accipiter,tris, pc. Halcon,o Açor generalmente,o aue de caça de ceteria. Ay muchas especies dellos.Leuitic.11.

✣Acyrologia,æ,G.pc. Lat. Vitiosa locutio,seu improprius sermo. Vt cùm dicimus sperare dolorẽ, pro timere:quum propriè speremus bona, timeamus aduersa.Ab alijs dicitur,dictio minus conuenienter elata,vel non proprijs dictionibus obscurata sententia:vt Accede ad hunc ignem.i.meretricem.Hieron.lib.2.apolog.in Ruffinum.

Acclamo,mas,pp. Dar grandes vozes a alguno, o a las vozes de alguno,o contra alguno.Actor.24.✣ Hinc Acclamatio,onis.Hieron.Pammach.

Acclinis,ne. Cosa inclinada, doblegada, echada,acoruada, humilde,y baxa. De quo Calepinus excussus,1565.sic ait: Accline,adiectiuũ,pp.dicitur flexũ,incuruatũ,iacẽs, humile. Et propriè de descensu dicitur Hiero.Scabellũ accline, & ex vna parte obliquũ.Dicitur &Acclinus,a,um.Hæc Calep.aduerb.Y mas abaxo dize: Accliuis,siue accliuus,a,um, per u,pp. Quod este leniter erectũ, & acuminatũ; & propriè de ascẽsu dicitur, quasi in cliuũ acuminatũ,& pẽdulũ sursum.Sic ille.Y assi veras,q̃ ay Acclinis,vsado de S.Hiero.differente de Accliuis.✣Si es esta la letra enmẽdada in lib. 2 in Iouin.(de dõde Calep.tomò esta autoridad) de la qual enmienda no aduirtio Erasm.In Sequẽtia Missæ Defunct. legendum Acclini,non Accliuis.S.Ambrosio vsò de Interclinus,a,um.

Accola,læ,pc.com.vel.om.Por el morador,que mora cerca de algun lugar,aora sea el lugar suyo,aora ageno:vt Accola Tagi. Pero Incola,siue Inquilinus,es el que mora en tierra no suya.Actor.13. Græcè est Paricon.i.Incola,siue Inquilinus.

Accomodo,das,pc.Por prestar lo q̃ se ha de tornar, y por adaptar vna cosa a otra.Eccles.7.

✣Acconitũ,ti,G.pc.Vna yerua llamada de los Barbaros Vua versa,& Vua lupina. Ay quatro especies de aconito,y todas tan agudas,y corrosiuas, q̃ tomado por la boca vn poquito de alguna,despacha de presto;sino es quando hallasse enel cuerpo otra ponçoña;o quando se diesse en vino al picado de alacran,que lo sana.Creẽ algunos,que el Napelo es especie del. Vide latiùs Lacunam in Dioscor.lib.4.c.79.De Acconito Basil. epist.64. & Ambr.Hexa.lib.3.c.9.Aunque Nebr.dize,que Acconitũ es el rejalgar,o otra cosa que despacha de presto,engañase:porq̃ el rejalgar no es yerua, sino mineral,dicho en Griego,y Latin Arsenicũ. Verdad es,q̃ Nebr.biẽ conoce que es yerua,que por nacer en rocas,y peñas tomò el nõbre,(Caacone,sign.Cos,que es piedra de amolar)pero dize,que porque es yerua no sabida del vulgo,se toma por qualquier veneno.Vide illius Lex.iuris.

Accresco,scis.Por crecer.Genes.49.

Accubo,bas,pc. siue Accũbo, bis. Por recostarse,o assẽtarse cerca de otra cosa. Y en particular por assentarse cabe otro a la mesa:porq̃ los antiguos comiã recostados.Inde Accubitus,tus,pc.El acto de assẽtarse assi.Et Accubãs,bãtis. Gen.19.& B.

Accuratè,& Accuratiùs,aduerb. Con mucho cuydado,y diligencia.✣Theodoretus Rom.12.

Accuro,ras.Procurar,o hazer diligentemente, o ornar,o componer.Inde Accuratus,a,um.Cosa en q̃ se pone gran diligencia,y cuydado.✣Hierony.in Catalogo dicit:Gelasium accurati sermonis.

Accuso,sas. Acusar,o manifestar algun pecado ante alguno,B.

Acedia,æ,pc. G. (non Accidia, vt vulgo Vandalici scribunt) Pereza,tristeza,tedio,o enfadamiento, y fastidio del animo. Es el septimo vicio capital. Bernad.epist.78.Tædium,& acediam,&c.

Acedeo,G.ab.Acedia,sig.Negli. Calep.scribit Accidio,as,q̃ sig.anxiũ esse.En la B.se halla deponẽte (licet barbare) Eccles.22.& 6.vbi pro Acedieris &c.legitur aliàs:Et ne sias inimic⁹ vinculis illius.

Acer,cra,crũ,vel Acer,cris,cre. Cosa fuerte,ligera, vehemente,aguda,azeda,agria,amarga,cruel,animosa,y aspera.De donde viene Acrior,& Acerimus.Prop.pertenece a vino,o vinagre,o a manjares, q̃ dezimos q̃ requeman,y tienen punta. Perotãbien lo vsamos en otras cosas: como quãdo nõ bramos assi al hõbre fuerte,ligero,agudo de ingenio,diligẽte,seuero,aspero.Aug.in ser.Resurrec. Hinc Acriter,aduerb. Iudic.11. ¶. Acer,ris,n.t. Nombre de paja de mijo,y de las ahechaduras.

Acerbus,ba,bum.Cosa no madura,y por tãto agria, y cosa aspera,y molesta,y horrible.Ezec.18. Tr. ponitur pro vehemẽti,duro,& aspero. Et tam ad res, quàm ad personas refertur. Hinc Acerbè,acerbiùs,acerbissimè,aduerb.3.Machab.5.

✣Aceruatim,aduerb.A montones.Chrys.Psal.147.

Aceruo,uas.Por amontonar,y ayũtar. Inde Aceruatim,aduerb.De mõton en monton,o amõtonadamẽte.Et Aceruus,ui. Monton,o ayuntamiẽto,B.

✣Acesco,scis.Azedarse:vt Vinũ acescit.Hier.Far.

✣Acerra,æ. El vaso,o nauezilla del incienso,o el incensario.Vulgo Thuribulum. Otros dizen ser el altar puesto ante el defunto,para ofrecer loores. Tertull.in apologet.aduersus gentes.

Acetum,ti,n.El vinagre.Ioan.19.B. (3.Reg.16.

Achab.Nõbre de vn rey de Israel,hijo deAmir rey.

Achaia,G.pc.& acc.in antepen.habẽsq. quatuor sylabas;iuxta Ouidianũ illud.O quoties dices. Quã pauper Achaia nostra est.Y esAchaia propriamẽte vna region de Grecia en el Peloponello,o Morea,peninsula,cerca del mar Ionio, y Egeo,cuya metropolis es Corinto. Tiene muchas ciudades buenas, y por buen orden fundadas en la playa. Plin.dize,que esta es la Achaia propriè dicta,y so la ella.Ptol. dize, q̃ aunq̃ ella es Achaia propriè

dicta,

dicta; pero quando se dize Achaia, sin mas, es vna larga region fuera de la Morea, llamada Hellas, o Grecia. B. Achaia interpret. Dolor, vel tristitia. Auiendose primero llamado Ægyacus, se llamò Achaia, de Achèo hijo de Xanto, G.

Acharis, dis, pc.com. G. interpr. Ingratus, illepidus. Desgraciado, desdonado, dessabrido. Como al cõtrario, Eucharis. Gracioso. Et dicitur Acharis, ab A, particula priuatiua, & Charis, gracia.

Achates, tis, m.pp. Vna piedra preciosa, que nace cabe vn rio deste nombre en Cilicia; de qua Exod. 28. Dizen, que es de dos suertes. s. Cretica, & Indica, y que tiene muchas propriedades.

Acheldemach. Vide Haceldema, que assi se escriue.

Achimaas, æ, pp. H. El suegro de Saul, vn hijo de Sadoc sacerdote. B.

Achitophel, pp. H. El consuegro de Dauid, y el padre de Eliam. B.

Achor, H. Vn valle del Tribu de Iudà. Ios. 7.

Acidè, aduerb. pc. Azedamente, congojosamẽte, trabajosamente. Eccles. 4.

Acies, pc. genit. aciei, vel (secundum aliquos) acie. El filo, o agudeza de la espada, o herramienta para cortar. Item, el esquadron de gente armada para dar batalla. Item, la vista aguda de los ojos. B. Tr. la agudeza, o viueza de ingenio.

✠Acinacis, vel acinaces, genit. acinacis, pc. Vn cuchillo Persico, q̃ pendia del muslo, segun Pollux. Otros dizẽ ser hasta de Persas. Hier. lib. 1. in Iouin.

Acinus, ni, m. pc. & acinum, ni, n. El granillo del razimo, o de la granada, yedra, sauco, abrojo, o sus semejantes. Num. 6.

Acolyti, pc. se llamaron los que cõ ningunas amenazas dexaron de seguir su designio, è intẽto. Y assi los Philosophos Stoicos se llamarõ Acolyti: por q̃ juzgauan ser feo mudar el parecer. Dizese deste verbo G. Colyo. i. prohibeo, y esta particula negatiua A. De manera, q̃ Acolytus, quasi non prohibitus. Llamanse assi ciertos Ministros de la Iglesia entre las Ordenes menores, q̃ llaman: porque no sõ prohibidos, ni desuiados del sacrificio, y cosas sagradas: mas son permitidos traer lũbre, o otras cosas algunas. Escriuese sin h. Dizese tãbien este Acoluthus, thi, pp. entre los mas curiosos modernos, y el antiguo S. Cypria. Y creo, q̃ assi se deue dezir, aunq̃ ay quien defiende lo otro. Acoluthus enim G. est consequens, Lat. como siguen los criados al señor; y estos van cõ el sacerdote al altar, y siruen, y administran alli. Sic etiam Erasm. De aqui veras q̃ se engañò S. Isidoro dist. 21. y tras el el Maestro de las sentẽcias, y Hosio interpretãdo Acolytus. i. Ceroferarius, y Rod. q̃ dize q̃ sig. ministro, o siruiẽte. Es la quarta de las quatro Ordenes menores Acolytus. De Acolytis in Pontifica. lib. ✠ & Prol. epist. ad Thess. In epist. Gaij Papæ.

Acõmentarijs, dicitur qui & Cõmentariẽsis. El Coronista y Historiador. 2. Reg. 8. & 3. Reg. 4. & Isa. 36. No es vna dictiõ, como piensa Rod. y el Tost.

Aconitum, ti, pp. Rejalgar, o qualquiera otra yerua, que despacha presto. Vide suprà.

Acquiesco, scis, eui, n.t. Descãsar, echarse. Item otorgar, o consentir con otro en sus dichos. Ité aflo-xar el dolor, o la molestia del animo. B.

Acquiro, ris, siui, situm. Ganar, o allegar, obuscar. Plinio lo vsò por acrecẽtar, Inde Acquisitio, onis, B.

Acrimonia, æ, pc. Acritas, tis. Acritudo, dinis. Aspereza, viueza, agudeza, vehemẽcia en las palabras, è impetu del animo. Vide Acer. Ambros. in sermone Aduentus.

Acrisia, æ, pp. Est absentia iudicij, vel delectus, secundum Budæum, & S. Thom. 3 parte.

Acriter, & acriùs, aduerb. eiusdem significationis cũ Acrimonia. ✠Hiero. Damaso: Acriter dimicanti.

✠Acromata, G. Lat. Auditiones, siue auscultationes. Item las regozijadas representaciones. Sign. & alia. Gregor. Nissen. lib. de Beatitudinibus, dixit: Musica acromata.

Acroceraunia, orũ, G. pl. Et Ceraunia, siue Ceraunij, se dizen vnos montes grãdes, o altos en diuersos lugares, en que comunmente caen rayos. Dizese de Acros. i. mons, y Ceraunos. i. fulmen. De vnos que ay en Epiro habla el 2. Prol. Paralipom.

Ac si. Como si. Hieron. serm. Assumption. si es suyo.

Acta Apostolorũ, o (segun Budeo) mas conforme al G. Actus Apostolici, seu Apostolorum, se llama el segundo libro q̃ escriuio S. Lucas: porque buena parte del se gasta en escriuir de lo que hizierõ los Apostoles despues de la Ascension de Christo.

Actito, tas, pc. freq. no de Ago, (como dize Rod) sino de Acto. Y dizese propr. de las causas, y pleytos: vt Actitauit causas. S. Nicolai.

Actor, oris. El que acusa al reo. Chry. lib. 1. de sacer.

Actuosus, a, um. Cosa actiua. Ambros. homil. Luc. 10. dicit: Actuosam Marthæ deuotionem.

Aculeus, lei, pc. Qualquier cosa aguda de pũta para picar, como aguijon para bueyes, casquillo de saeta, o aguijon de abeja, y de otros animales. Vsurpase tambien en la oracion, o razonamiento, cùm dicimus illam habere oratorios aculeos. Aculeos tambiẽ era vn genero de tormento puntiagudo, con que atormentauan a los Martyres. Hinc Aculeatus, ta, tum. ✠Hiero. 51. cosa que tiene pũta, o aguijon. Tambien lo que lastima, y hiere en el animo, (como es el enojo, cuydado, y tristeza) se llama Aculeus. B. & S. Vincentius martyr.

Acumen, pp. inis, pc. La agudeza, o sutileza de alguna cosa. Tr. la sutileza de ingenio. S. Hieron. ✠Et Hieron. ad Rusticum. Idem ad Paulum Concordiensem dixit: Acumen ingenij.

Acuminatus, a, um. Cosa hecha aguda, y ahusada. Hieron. ad Dominionem.

Acuo, cuis, cui, pc. & in sup. acutũ, pp. Propr. es aguzar herramienta. Tr. Terent. Illos ætas acuit. i. docebit. Tambien por exortar, y aruciar con loores a otra cosa. Y por prouocar a saña. Y Acuere ingeniũ, es exercitarlo. Dicimus etiam Acuere dentes, & linguam. Inde Acutus, ta, tum. B.

Acus, cus, f. q. Aguja para coser. Y por la con que se alcoholan, y hazen las crenchas. Y por cierta ordenãça de exercito. Y por la paja del trigo. Acus, ci, m.



ci, m. f. Aguja paladar, pescado. Acus, ceris, n. t. Granças, o ahechaduras del pan. ✠De Acus, con que se componen las mugeres, Isaias 3. De Acus, por aguja de coser, Matth. 19. Marc. 10. Lucæ 8. Que en estos lugares no significa puerta angosta en Ierusalem. Vide Camelus.

## A ante D

AD, Præpositio. A. Hallase en composicion, y en aposicion. En composicion, si se junta cõ c, f, g, l, n, p, r, s, mudase la d, en las letras que se siguẽ: vt Accurro, affero, &c. Saluo en Agnosco, aperio, adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d, entera. Si con q, d, mudase en c. ✠Verdad sea, que entre los Antiguos (como vemos en letreros de monedas, y piedras) siempre las preposiciones de Ad, se hallan enteras en composicion. Nebriss. Lex. iur. Ad sign. mouimiento para alguna parte: y alg. acercamiento: algunas otras vezes contrariedad, comparacion, añadidura, causa: alg. se toma por circiter, super, ante, post: alg. significa temporalidad. Tiene fuerça de semejança, y de intencion. Tiene otros significados. Horum exempla vide in Calep. ✠Ad, pro Aduersus, Ps. 5. Ad, pro De, in B. ponitur sæpè ab Interprete Vulgatæ: vt Hebræ. 1. Ad angelos autem dicit, pro De angelis. Et iterũ: Ad filium autem, &c. pro De filio. Et cap. 4. Ad quem nobis est sermo, pro De quo nobis. Ad, pro iuxtà: vt 2. Timot. 4. Ad sua desideria, &c. pro Iuxtà sua desideria. Ad, pro erga: vt 2. Corint. 1. Abundantiùs autem ad vos, pro Erga vos. Et Galat. 6. Operemur bonũ ad omnes, pro Erga omnes. Ad, pro aduersus: vt Roman. 10. Ad Israel ante dicit, &c. Ad pro cum: vt Thren. 3. Et fregit ad numerum dentes meos. i. cum lapillis, quibus numerari solet. In Marc. cap. 5. deprauatè legitur Ad, pro Ab, cùm dicitur, Ad Archisynagogum.

Ada, dæ. Vna de las mugeres de Lamech. Genesis 4. Item vna muger de Esau. Genes. 36.

Adad. Vn Idumeo generoso, gran contrario de Salomon. 3. Reg. 10.

Adam, H. nombre de nuestro primer padre. Intepr. Homo, siue Terrenus. ✠Dictũ ab Adam. i. terra: o porq̃ fue formado de la tierra: vel certè sic vocatus est, præsagio quodam. s. quia in terrã reuertendus esset. De manera que Adam no es nombre proprio, sino comun, vt homo; como se vee en el Genesis; adonde cada vez que se haze mencion de homo, està Adam. Tambiẽ en otros lugares de la B. muchas vezes, adonde en el Latin està homo, sine homines, en el Hebreo està Adã: y por el cõtrario. Vnde Deuter. 32. vbi dicitur: Filios Adã, vertendum erat Filios hominum. De manera que Adam no siempre es nombre proprio. En el Genesis cap. 5. es nombre comun, con que nombrò Dios al hõbre, y a la muger. ✠De la etymologia deste nombre trataron (vt refert Sixtus Senẽ. Bibliot. sanctæ lib. 3.) la Sibylla, Cypriano, Augustin. y Beda; diziẽdo, que Adam se llamò assi, para significar, que la tierra de que se formò, fue tomada ex quatuor mundi cardinibus (nẽpe Orientẽ, &c. casu. Septentrione, Meridie) his quatuor litteris comprehensus. Erasm. in annot. Ioan. 2. tiene esta por fria anotacion, y mucho mas lo q̃ S. Augus. dize, q̃ en este nombre, Adam, se halla el numero de sesenta. Vide illũ. ✠Adã alg. es indeclinable, y tiene el accento acuto en la vltima. Otras vezes se declina. Aunque los nõbres en am, (como Adam, y Abraham) no siempre se declinan, por ser muy dura su declinacion. Pero si queremos declinar Latinamente estas, y las otras dictiones peregrinas, o barbaras, puede ser en dos maneras. s. vel irregulariter, vel per extẽsionẽ: vt Adamus, Abrahamus, &c. Si per extensionem, ya queda dicho como tendran el accento adonde lo teniã antes de la extension; y ansi lo tendran en la penult. q̃ fue vltima. Si irregulariter (. i. sin extension) declinatur, seguiran en la cantidad, y accento las reglas Latinas. Y assi (como queda dicho) Adæ, & Abrahæ genitiuos, no tẽdran la vlt. acuta: mas Adæ tẽdra el acc. en la primera, por la ley de los dissyllabos; y Abrahæ en la mesma, por ser vocal antes vocal, ex proportione ad rectos illos Adas, & Abrahas, vnde flecti videntur, quãuis nusquã sint. Adam secundus, siue nouissimus, dicitur Christus, in Clement. de sum. Trin. c. 1. ✠ Del mismo Hieron. in lib. 1. in Iouinia. El mismo in apolog. in Ruffi. vsa de Adam viejo, y nueuo; llamando viejo al pecador antes del baptismo, y nueuo al baptizado. Item apud Paulum 1. Corint. 15. duplex est Adã, primus. s. & nouissimus. El primero, el que nos engendrò pecadores, y mortales: el segundo (que es Christo) el que nos regenerò, limpiãdonos del pecado, para nos hazer inmortales. ✠

Adam, tambien es nombre de vna ciudad. Ios. 3. vbi corruptè hactenus legebatur Edõ, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adon.

Adamiani, fueron vnos hereges, que a exemplo de Adam andauan desnudos, y entre las mugeres.

Adamas, pc. Adamantis, m.t. Diamante, piedra preciosa tan dura, que resiste al hierro, y mas al fuego: porque dado q̃ se quiebre (aunque con gran dificultad) es cierto, que por mucho que estè en el fuego, no padece detrimento, sino en el lustre algun tanto. Labrase no cõ sola sangre de cabrõ, mas tambien (como vemos oy) con poluos della mesma, y con azeyte. Ay quatro suertes desta piedra. Ezech. 3. & B. Inde Adamanteus, a, um, pp. & Adamantinus, a, um, pc. (como tambien la tienen breue todos los nõbres adiectiuos en inus, a, um, que significan materia, colores, vnguentos, o olores, y piedras preciosas) cosa de diamãte. Tr. por cosa inexpugnable, o infatigable, ✠o indomita. Hiero. Marcellæ. Fue sobrenombre de Didymo, y de Origenes, Vnguis adamantinus apud Ierem. cap. 17. sig. æternam Dei memoriam, & immutabilem ipsius voluntatem. ✠ ¶ Adamas, est etiam fluuius quidam Indicus.

Adamo, mas, pc. Por amar mucho, y a fuero, o manera de enamorado, assi cõ amor honesto, como no honesto.

honesto. Genes. 24. Hinc Adamatus, a, um. Hiero. in vita Hilarionis, Adamato habitaculo.

Adaperio, ris, rui, pertum. Abrir lo cerrado. Lucæ 2. Adaperiens vuluam. i. primogenitũ. Es Hebraismo; que nuestra Señora no fue violada en su virginidad. ✠ Valla burla de los que ponen diferencia entre Aperire, y Adaperire; diziendo, quod apertio fit extrinsecus, adapertio intrinsecus.

Adaquo, quas, pc. a. t. Por dar a beuer agua, y por regar plãtas: vt Adaquo iumẽta, vel holera. Ge. 24.

Adaugeo, ges, xi, adauctum. Añadir, o acrecentar. Inde Adauctus, ta, tum. Acrecentado, o amplificado. Lucæ 17.

Adar, siue Addara, H. Nõbre del mes, o Lunació 12. de los Iudios, que responde a nuestro Febrero en parte algunas vezes, y otras enteramente. ✠ Alg. responde en parte a Março. De Adar, 1. Esdr. 6. ✠ Hest. 3 tambiẽ se pone por Febrero, y no (como siente Rod. por Março.) Item vn nombre de vna ciudad, y de vn hijo de Bala. B.

Adarzer, pp. (y no Adadezer) Vn Rey de Saba, a quien Dauid desbaratò en batalla. 2, Reg. 8.

Addecimo, mas, pc. Por tomar la decima parte. 1. Reg. 8.

Addico, cis, pp. (quia a Dico, cis, cuius prior est longa) sign. vender sus bienes en almoneda a quien mas diere: y tambien entregarlos a quien le pone pleyto sobre ellos. Y de aqui viene a signif. otras entregas que se hazen: vt Addicere supplicio, Addicere se cupiditatibus, &c. Vsã deste verbo Prudencio, Iuuenco Poetas Christianos. Et Gregor. in homil. Euangelistar. & August. in serm. S. Laurentij. Muchas vezes por Addicio, leen algunos corruptè Adijcio, vt in Decoll. Baptistæ in serm. Chrysost. & eiusdẽ de Ioseph, Dñica 3. in Quadrages. Para escriuirse bien, deue tener dos dd. y vna i. Lo cõtrario Adijcio. Hinc Addictus, a, um. Deputado, o destinado, o apropriado, o adiudicado, o cõstreñido, q̃ todo esto sig. Addico. 3. Mach. 6.

Additamentum, ti, n. Añadidura.

Additus, a, um. Cosa añadida, y allegada: Ab Addo.

Addo, dis, didi. Añadir, o allegar. Addere animum, es acrecentar el animo, y esfuerço. B.

Adduco, cis, xi, uctum. Traer hàzia si, o lleuar guiando para alguna parte, de grado, o por fuerça. B. Adducere aliquem in sententiam, es hazerlo del mesmo parecer. Item Adducere, por encoger: vt Adducti artus, & Adducta frons. Item traer bolteando. Item forçar. Item estender.

✠ Adẽs, pc. Lãdrezillas. Greg. Niss. li. 1. de homine.

Adeò, aduerb. pc. En tãto, o en tãta manera, o ciertamente, o sin duda, o agora ya. Aliquãdo accipitur pro vsque etiã, vel etiam vsque. Insuper Aliquando ponitur solùm ornatus gratia. S. Magdalenæ.

Adeo, dis, diui, ditum. pp. in supino. Por yr a algun lugar, o persona, y por acometer: vt Adeo Regẽ, Adeo pericula. Sapien. 8. Este, y los otros compuestos de Eo, is, mas comun le es el preterito en ij, por syncopa, que en iui. Act. 8. mendosè positum Audire, pro Adire.

Adeps, pis, com. pc. in obl. Enxundia, y grossura de carne, o de qualquiera otra cosa: vt frumenti. Et Tr. etiam orationis, & similium. ✠ Sig. etiam Tr. electum, & optimum cuiusque rei: vt Ps. 80. Adipe frumenti. i. pane electissimo. Idem Psal. 147.

Adeptus, a, um. Cosa alcançada, y ganada: de Adipiscor. Inuenitur Adepta, passiuè in plur. por cosas grandes. Hymn. Angularis. Inde Adeptio, onis.

Adæquo, quas, pp. Por assolar, o allanar, o ygualar. Isai. 28.

✠ Adesdum. Ven aca: de Ades, imperatiuo, y Dum, syllabica adiectio, que no sign. nada. Hesychius lib. ad Theodulum.

Adhæreo, tes, sig. Arrimarse, allegarse, o pegarse mucho a vna cosa. Genes. B.

Adhibeo, bes, pc. bui, bitum, a. f. Añadir, poner, o tener cabe si. B.

✠ Adhinnio, is, q. Relinchar los cauallos quando se veen. Tr. recebir con applauso la oracion de alguno. Hiero. ad Gerontiam, dixit: Adhinnire ad omnes fœminas.

Adhortor, aris, com. t. Mouer, o aguzar, o auiuar a hazer algo. Inde Adhortans, antis.

Adhùc, aduerb. accentu in prima. Aun, hasta aora: vt Adhuc sine intellectu estis? Luc. 24. & B.

Adiaceo, ces, pc. in trisyllabis, adiacui. Estar arrimado, o echado.

✠ Adiaphorus, a, um, pc. G. Lat. Indifferẽs. Adiaphora llaman los Stoicos a todas las cosas fuera de la virtud, y vicio: porque no son de suyo buenas, ni malas. Hieron. ad Iulianum.

Adijcio, cis, eci, ectum, a. t. pc. in præsenti, & pp. in præterito. Añadir, o segundar, o aponer alguna cosa. Inde Adijciens, entis, & Adiectus, a, um. B.

✠ Adimo, mis, pc. Quitar. S Nicolai.

Adimpleo, pc. ples. Idem quod Impleo. Henchir de algo. Psal. 15.

Adincresco, scis. Crecer, o ser acrecẽtado. Eccle. 23.

Adinuenio, nis, pc. Hallar. Inde Adinuentio, onis. El hallar. Vide Inuenio. B. Vbi aliquando ponuntur Adinuentiones, pro studijs.

Adinuicem, pc. aduerb. Vno a otro, o vnos a otros. Lucæ 24.

Aditus, tus, m. q. & pc. La entrada: ab Eo, is, aditus, ta, tum, pc. Res ad quam itur: vt Adito rege.

Aditus, ti, m. Græci Adyton, n. dicunt, pc. Interpret. Non subeũdum. Viene deste verbo Griego, Dyo, que sign. entrar, y A, particula priuatiua. Y es el lugar mas secreto del Templo, y Sagrario, (qual era entre los Iudios el Sancta Sanctorum) al qual no era licito entrar los prophanos, sino solos los sacerdotes; y del qual antiguamente se dauan los oraculos: de quo Gregor. Nyssen. li. de oratione sic ait: Lex quum in occultum, ac reuerendũ templi locum, quod Adyton dicitur, ob id, quòd ea præter sacerdotes adire fas non esset, &c. Escriuese con y, breue. De Adyto, 3. Machab. 1. & Hierony. in epist. ad Damasum. Idem ad Lætam. Tr. Arnold. lib. 7. de verbis in cruce, secretiora cordis, vocat profunda adyta.

Adiudico,



Adiudico, cas. Atribuyr, y dar algo por sentencia. Refertur quoque aliquando ad alias res extra forum. Inde Adiudicatus, a, um. B.

Adiungo, gis. Ayuntat, ✠ añadir: vt Adiungere scientiam eloquentiæ. Et Adiungere animũ ad aliquod studium. Exod. 32. Deutero. 28.

Adiuuo, uas, pc. adiuui (& apud antiquos adiuuaui) adiutum, pp. Ayudar. Inde Adiutorium, & Adiumentum, n. La ayuda. B.

Adiuro, ras. Por conjurar a otro: y por conjurar mucho, pp. Marc. & B. Act. 19. Adiuro vos, pro Adiuramus vos. i. Imperamus vobis.

Ad liquidum. Clara y distintamente. Prol. Isaiæ. Son dos dictiones, contra Rod.

Adminiculor, aris, d. p. Et Adminiculo, las, a. p. Por ayudar, socorrer, sustentar, administrar. Inde Adminiculum, li. El socorro, y sustentamiento, o pũtal, y arrimo. Hester 16.

Administro, tras. Administrar, o gouernar, o disponer. Inde Administratio, onis. Inde etiam administratorius, a um. Cosa que administra, o sirue: vt Administratorius spiritus. Hebr. 1.

Admisceo, sces, scui, stum, vel xtũ. Mezclar. Inde Admixtio, onis. La obra de tal mezclar. Leuit. 7.

Admitto, tis, si, sum, a, p. Meter a dentro, recebir, cometer, poner cerca, ayuntar, aceptar, sustentar, o sufrir pecar. Inde Admissus, a, um. B.

Admodum, aduerb. pc. Grandemẽte, o mucho. Alg. sign. Algun tanto, o bastantemente. Es vna parte. Pero quando son dos, ponese por Quasi tanquã. Prol. Ezech. & S. Nicol.

Admoneo, nes, pc. Amonestar, o requerir, o traer a la memoria, o despertar, a. p. Virgil. lo puso pro Percutere. Y dezimos: Admoneo te hoc, vel Admoneo te huius. Inde Admonitus, a, um. Et Admonitio, onis. 2. Esdr. 2.

Admoueo, ues, pc. admoui, admotũ, a. p. Arrimar vna cosa a otra, o estender, o poner, o mouer cerca. B.

Adoleo, les, lui, & leui, adolitum, & adultũ, pc. intri syll. a. p. ✠ Propr. sig. sacrificar. Virg. Verbenasq̃. adole pingues, & mascula thura. Y porque esto se hazia con fuego, en què se quemauan perfumes, y olores, tomase por encender, quemar, y poner en el fuego. Exod. 30. Nebriss.

Adolesco, scis, leui, & adolui, adultũ: ab Adoleo. Por crecer có la edad. ✠ Y esto no solo se entiẽde del crecer los hõbres, y brutos, mas las plantas. Hier. ad Ruffin. Virgil. lo tomò por arder en los sacrificios, quando dixo: Adolescunt ingẽtibus aræ. ✠ Inde Adolescens, tis. El moço quando crece. Y Adolescentia, æ. Aquella edad. Et Adolescẽtulus, atq. Adolescentula, diminut. aunque Politiano sientе que se deue escriuir con u, no cõ o, in secũda syl laba. f. Adulescentulus. Y aunque Adolescentia es edad media entre la puericia, y la juuentud: pero alg. se toma enla Escritura (segun S. Gregor.) por la juuentud: vt 1. Timot. 4 & Eccles. 11. ✠ Nota q̃ como Presbyt. i. senior, se dize in B. no solo por la edad, sino por honra; assi Adolescentulus, por desprecio: vt in illo Psal. Adolescẽtulus sum ego, & contemptus. Y ansi se toma Iunior (que ansi, y no Minor està en los exemplares antiguos) Lucæ 22. vbi legi debet: Fiat sicuti iunior. Sic Eras. ibi.

Adonai, indecl. El nõbre de Dios, que el Interprete Exod. 6. puso en lugar de Iehoua: y quiere dezir Domini mei, in pl. quiça por denotar, q̃ Dios es trino en personas: o ponese por numero singular

Adonis, nis, pp. & nidis, pc. in quadrisyll. G. Fue vn hermoso enamorado de Venus, dicho en Hebreo Tamus, vel Thamus. Ezech. 8. adonde es nombre de vn Idolo. Es tambien nombre de vn pastor de Phenicia, y de vn pece.

Adoperio. Vide Operio.

Adopto, tas. Prohijar, y tomar en lugar de hijo. Inde Adoptio, onis. La prohijacion. B.

✠ Adorea, pc. cæ. Gloria, y fama dela victoria. Hier. Gerontiæ.

Adorior, iris, vel eris, adortus, vel adorsus, secũdum Nebr. d. q. & t. Arremeter para alguno, o assaltarlo, y saltearlo. Hiero. in vita Malchi. Item començar. Ambros. homil. Luc. 1. Item secundum Rod. Nacer cerca. S. Catharinæ mart.

Adoro, ras, pp. Orar, adorar, suplicar, reuerẽciar. Alì quando sig. Alloqui, que es hablar hàzia alguno. B. Ioan. 4. Adorare, sign. sacrificare.

✠ Adoratio, onis. Actus adorãdi. La adoraciõ. Et est triplex secundũ Theologos. s. latria, dulia, & hyperdulia. Vide suis locis. Item Adoratio Dei duplex est. s. interior deuotio mentis, & exterior humiliatio corporis. S. Tho. 2. 2. quæst. 84.

Adria, & Adriaticũ mare. Es vn seno estrecho, y largo que haze la mar, q̃ por la vna banda tiene a Esclauonia, ypor la otra a Italia, dicho aora la canal de Venecia. Por este mar passò nauegãdo S. Pabl. Act. 17. Algunos doctos escriuen Hadria, con H.

Adramittena nauis (q̃ assi se dene escriuir, y no Adrumentina, ni Adrymentina) Act. 27. pp. Es (segun Vadiano) nao de Adramyttium, pueblo celebre de Eolide. Otros dizen, que Adrumentum, o Adrumentium, o Adrumes, ciudad de Africa. Ay tambien vna Isla de Lichia, dicha Adramytis. De manera que no consta determinadamẽte de qual parte destas fuesse aq̃lla nao, en q̃ nauegò S. Pabl. aunq̃ cõsta no ser buena exposiciõ aquella de Raba. in Glos. ordinaria citata por algunos: Ascẽdẽtes nauẽ Adrumentinam. i. Romã nauigãtẽ &c. y declinase Adramittenus, siue Atramittenus, a, ũ.

Adstes, adstitis, pc. Quien assiste, y està presente a otro. Basil. in Serm. 1. Exercit. Qui Christi adstes semper esse expetit, &c.

Adsum, ades, adfui, neut. anomal. Por estar presente en el lugar, o cerca. Itẽ por fauorecer en juyzio, o socorrer. Item por allegarse. Los Antiguos dezian Assum.

Aducho, his, pp. aduexi, &tũ. Por traer a lugar. ✠ Hieron. Damaso.

Aduenio, nis, pc. aduenj, pp. Por venir, o venir a algo, o a algũ lugar. Inde Aduẽto, tas, freq. Por acercarse el que viene, o por venir cerca. B. & S. Hieron. Inde etiam Aduentus, tus. Auenimiẽto, o venida.

nida. ✣1.Timot.6.c. Aduentum,pro reuelationē, vel apparitionem. Aduentus Christi est triplex,secundum Doctores. S.in carne,per incarnationem: in mente per gratiam:& ad iudicium. Inde etiam Aduena,næ,pc. com. El aduenedizo,o estrāgero. Genes.9.

✣Aduerbium,bij (vt etiā explicat S. Tho. in 1.dist. 21.q.2.)quasi iuxtà verbum dicitur:porque en la oracō se pone cerca del verbo,para poderse bien explicar la fuerça del verbo.Q.

Aduersus,a,um. Cosa contraria,y no prospera: ✣vt Aduersi venit.Hiero.lib.1.in Iouinian.✣Itē cosa anterior,y delantera.Aliquando ponitur Aduersum,si,substantiuè.Cosa contraria.

Aduersarius,rij.Aduersario,o cōtrario,y enemigo. Et Aduersatrix,icis.La contraria.B.

Aduersor,aris. Contrariar, o ser contrario a alguna cosa:y construyese con datiuo:vt Nō aduersabor tibi.B.

Aduersus,vel Aduersum,prępos. accus.Sig. Contra. Y alg.lo que esta prepos.Erga:vt Gaudeo id gratum fuisse aduersum te.

Aduerto,tis.Boluer hàzia alguna parte,considerar, o discernir.S.Io.Bapt.

Aduesperascit,aut etiam secundum Nebr. Aduesperasco,scis.Hazerse tarde,o anochecer.Luc.24.

Adulor,laris,d.pp.Por lisógear,o ser halagueño cō palabras,o gestos. Y por mouer el perro la cola, halagando.Eccli.7.Hinc Adulatio,onis.Lisonja. Et adulator,oris.Lisongeador.

Adulter,teri,m. & Adultera, ræ,f. El q̄ se junta con muger agena,o con soltera,siendo el casado. Y la que se junta con hōbre casado,o con soltero,siendo ella casada.B.

Adulteriū,rij. Propr.es el acto carnal del adultero, o de la adultera.B.Aūque muchas vezes en la Escriptura se pone por la Idolatria, como tambien Fornicatio. Tr. etiam ad ália: vt Adulteria naturæ,mercis,arborum,&c.B.

Adultero,ras,pc & Adulteror,aris,d.Cometer adulterio.Item viciar,y corromper alguna cosa pura, y hazerla parecer verdadera cō arte, no lo siēdo. Matt.19.✣Augustin Psal.50.dixit actiuè:Adulterauit eam.✣.

Adulterinus,a,um. Cosa no natural,no verdadera, fingida,paliada:y cosa que pertenece a adulterio: vt Adulterinus filius. El bastardo,auido fuera de matrimonio. Sapien.4. Et Adulterina clauis. La ganzua.✣Hebræ.12.Fortè adulterini,non adulteri,scripsit Interpres.

Adultus,ta,tum.Cosa crescida.Exod.2.Item cremata:dictum ab Adolesco.

Adubro,as.Cubrir de sombra.Hier.Nepot.Itē rascuñar,debuxar,y traçar rayando.Greg.Nazianz. epist.99.in Basil.Item alg.Adūbrare,pro imitari.

Aduſque.i. Vsque ad. Hymn. A solis ortus cardine, aduſque terræ limitem.

Adūcus,ca,cum.Cosa corua,y retornada,como son los garfios,y los picos de algunas aues.Hiero.in epitaph.Nepotia.

✣Ad vnguem.Sign.Ad perfectionem.Q.

Aduno,nas,a.p.Por congregar,y allegar,pp.B.

Aduoco,cas.Por llamar para si,o para su socorro,cō sejo,y fauor.Hinc Aduocatus,ti. El Abogado.B.

✣Aduolo,las,pc.Volar junto a algun lugar,o para algun lugar.S.Nicolai.

Aduro,ris.Lo mesmo q̄ Vro,q̄ es quemar,a.p.Hinc Adustio,onis.Et Adustus,a,um.Exo.21.Danie.3.

## A ante E

AEdes,vel Ædis,dis,f.t.tam in plur.quā in sing. sig.Templo,si va con addicion (como va ordinariamente)vt Ædes sacra, ædes D.Petri, &c.Sin addicion sign.lo mesmo,y qualquiera casa,o qualquier parte de edificio,como sepulchro, o cenaculo: aunq̄ por edificio profano pocas vezes se halla sino en pl.Inde Ædicula,læ,pc.La capilla,o sagrario en el Templo,o la celda enlos edificios: o segun Iuristas,Templū sacrum.Iudit. 17. Ædidulæ,arum.Casillas,es diminut.✣Hieron.in epitaph.Paulæ.B.

Ædifico,cas,pc.Propr.es edificar,o labrar casa,o otro edificio,o labrar, y cōponer qualquiera otra cosa:como naos.✣Act.9.Tr.por crecer,y aprouechar en el Euangelio.Benedictus.Hinc Ædifitium,tij.Edificio de casa,o templo,o cosas semejantes.Psalm.126.

Ædiles,pp. Era vn Magistrado el mas baxo de Roma:como Cōsul era el mas alto.Hier.Theophilo.

Æditio,onis. Publicacion:ab Ædo, cùm primā syllabam producit,quod est emitto, quasi extrado, euulgo. Vnde Ædere libros, & opus publicum. Æditio vulgata.i. publicatio cōmunis textus Bibliorum,quam hodie habemus,& quam(emenda tam tamen)præcipimur amplecti,& sequi a sacro Concil. Tridenr. quamque ego suscipio,& exosculor.De Æditione Prol.2.B.& Prol.Hester.Muchos escriuen(y mejor)Editio,sin diphthongo.

Æditus,tui.La guarda del templo,o de la casa sagrada:como es el Sacristan,&c.Æditus,dicitur,& nō æditus.Sophon.1.Æditus,orum. Pro quo Hebr. Chemarim,peculiare genus sacerdotū Baal.✣vel secundum Rob.cultores idolorum,pullis induti.

Æger,gra,grum.El enfermo,o apasionado del cuerpo,o del animo.Marc.6.✣Ægritudo,inis.Enfermedad,o passion.Hieron.Iulian.Diacon.

Ægyptus,ti,f.G.ab.Agypto Danai fratre dicta.Hebraicè verò Mesraim,a Mesraim filio Cham dicitur,& terra Chā in sacris litteris,a Chā filio Noe. Ps.105.Y es vna parte dela Asia mayor,vezina de Africa;hazela el Nilo de figura triāgular. Ab hac fiūt adiectiua Ægyptus,a, ū. Et Ægyptiacus,a, ū. Ægyptus interpr.Angustias,siue tribulationes.

✣Ægyptiaci dies. Dias aziagos. No se llamā ansi por causa de las plagas de Egypto, sino porq̄ los Astrologos Egypcios hallarō tener estos dias grā influēcia,y ser muy nociuos,como es la verdad. Y si la Iglesia,y S.Augustin mandan(vt 26.quæst.5. cap. Non licet. August. lib. 5. Ciuitate)no mirar en estos dias,no es por negar la virtud de los cuerpos celestes, sino porque no creamos con los Gētiles,que nuestra voluntad les está subjecta.





Ægroto,tas.Estar enfermo de passiō corporal.Gen. 48.B.Tr.ad animum.Hinc Coægroto,tas,(de quo Hier.Si lāguerit,coægrotandū est.)Et ęgrotatio, onis.✣Hier.Iulia.Diaco.tribuit ęgrotationē corporis ægreitudinem animo eleganter quidem.

Ælia,æ,seu Helia. La mesma que Ierusalē, llamada assi de Ælio Adriano su reparador.Otros dizen, que de Tito Helio hijo de Vespasiano,su edificador.Hieron.in epit.Paulæ.

Æmilia,æ. Vna region de Italia,que tambien se dize Flaminia,y Romandiola. A qua Æmilius,a,ū. S.Ambros.

Æmulor,aris,d.Auer embidia,en buena, y en mala parte.En mala parte,1.Cor.3.Charitas nō æmulatur.i.non inuidet.✣Item imitar, o remedar cō embidia,o sin ella, con vn desseo de hazer la cosa tan buena como otra,o mejor,por lleuar gloria. 2.Cor.11.pro Æmulor, &c. traduzē los modernos Soy zeloso con zelo de Dios,para con vosotros.Hinc Æmulatio,onis.Aq̄lla obra de emular. Et Æmulus,la,lum.Qui æmulatur.Driedo dize,q̄ Æmulatio, & Æmulor, son lo mesmo q̄ zelus,li, & zelor,vel zelo.Y nota,q̄ alg. æmulor,in sacris litteris ponitur pro irritare,seu in zelum iræ concitare.1.Cor.11.Ioan.Beut.

AEus,a,um.Cosa de alambre,o cobre,pc.

Ænigma,pp.atis.pc.G.Pregunta escusar,que en romance dezimos,Que cosa,y cosa.B.

Ænigmatistes,te.El q̄ habla por enigmas,y de proposito escurece las cosas de suyo claras. Hieron. lib.1.in Iouinian.

Æquus,a,um. Cosa justa,o ygual,o llana. Itē Æquū æqui,ponitur subst.por la justicia.Exod.27.

Aer,aeris,B.m.t.per ae solutas,pc.in obl. Saluo(segun Francisco de Robles) quādo en el acusatiuo hazē aera,segun la declinacion Griega(porq̄ como segun la Latina haze aerem,assi segun la Griega aera) que entonces dize este Doctor,q̄ produze la penult.tambien como æthera: vt illud Gregorij:In aera subleuamur.Et 2.Macha.5.Per aera equites.Et 1.Cor.14.In aera loquētes.Et 1.Thess. 4.Obuiam Christo in aera.Porque la regla de los Doctores,es que la declinaciō Griega sigue el accento Griego.✣Lo mesmo dize otro Doctor.Y lo mesmo antes destos Nebr.in relect.3.de accen. peregrinarum dictionum, cuyas palabras son estas: Ex hac terminatione er, Latini accusatiuos vsurpant, atque proinde accentum Græcum: vt æther,æthera:aer,aera,accentu in penultima, tametsi illa sit breuis.Virg.1.Geor.Quacunque illa leuem fugiens secat æthera pennis.Idē in Georg. Aera per vacuum ferri. Ansi pues deues pronunciar estos acusatiuos,pp.Y no te engañes con pensar que lo mesmo se deue hazer en Quem terra, pontus,æthera:porq̄ ser alli nominatiuo el æthera,habet pc.Pero Iob 35.vbi dicitur:Contēplare æthera.Et Prou.8.vbi dicitur:Quando æthera firmabat:porque es acusat. habet pp. Pues mira no figas ya a los barbaros en aera,y æthera accusatinos,sino a los versos de Virg.y a los doctos.✣Esto quanto al accēto de los obliquos. Inrectos verò Aer,acuit vlt.secundū Calep.Y dizese propr. Aer,el espacio medio entre la spera del fuego, y la del agua,o tierra.Item el viento delgado,y poco,que llamamos ayre.De Aer,Aerius,a,um,pc. vel Aereus,a,um.B.

Æra,vel Hera,re,f. Es el principio de donde se començaua a contar lo que passaua,diziendo:A tantos de la Era de Cesar:como aora dezimos:A tātos del nacimiento de Christo. Esta cuenta se anticipaua 38.años al nacimiento de Christo.Durò en Espaāa dende los Romanos,hasta el Rey Don Iuan el I.En si se aya de escriuir Hera.i. dominiū Cæsaris,vel Æra.i.æs,siue tributū Cęsaris (porq̄ entonces se le començò a pagar vniuersalmente) ay opiniones.Consule Syluam mei Petri Mexię, & epistolam Andreę Resedij Lusitani viri doctissimi,in Chronico Ioan.Vasei.

Æramentum,ti. Materia ex ęre; que los Espaāoles llaman arambre,o alambre.S.Agathæ,& August. in homil.Ioan.10.

Ærarius,rij,m.El oficial que labra metal, 4.Reg.6. & 2.Timot.4.Ærarius homo.El pechero.Sign.& quęstorem ærarij,& custodem æris.

Ærariū,rij,n.Lugar de tesoro del comun,o del Rey. 1.Machab.3.

Ærugo,ginis,pc.Propr.es el orin de metal,o de plata.Tr.sign.tambien la enfermedad de las miesses, con que las espigas se queman,o marchitā.Ma.6.

Ærumna,nę.Los trabajos passados,y miseria,desuētura,infelicidad.Ps.21.Sig.tābien vna horquilla, con q̄ los caminantes lleuan sus cargas a cuestas. Ab ærumna.ærumnosus,a,um.Et ærumnatus,a,ū. Cosa afligida con trabajos,y miserias.

Æs,æris.Cobre,o otro qualquier metal.Inde ęreus, a,um.Tomase tābien por pecunia,oro,plata,trōpeta,per figuram tamen.✣Ioa.2.Effundit æs,pro pecuniam minutulam.✣

Æschines,nis,pp.Vn orador clarissimo Atenience, emulo de Demostenes:de quo 1.Prol.B.

✣Æstas,atis.El Estio,que es la quarta parte del año, cuyo contrario es Hyems.Ca el año se diuide en estas quatro partes de a tres meses cada vna.Ver, que comiēça quādo entra el Sol en Aries. Æstas, en Cancro.Autumnus,en Libra.Hiems,en Capricornio.B.

✣Æstimo,mas,pc.Por considerar: como Existimo, por juzgar.Item Æstimo,por estimar,y apreciar, poniēdo el precio a las cosas.Sapien.7.Pide acusat.con genit.destos nombres,tanti,quanti,quantiuis,tantidem,quanticunque,magni,parui,pluris,maioris,maximi,plurimi,nihili, & si qua huiusmodi reperiantur: vt Magni ęstimat pecuniā, &c.Pero si estos nombres se toman como adiectiuos,por tener juntos otros substantinos,deuense poner en ablatiuo: porque no dezimos, Æstimo hoc parui pretij,sino paruo pretio. Aunq̄ tābien se hallan algunas vezes sin substantinos. Otras

vezes sin ablat. ó genit. sino con solo acusat. Otras vezes tiene este verbo acusat. y prepositi. Ex, y entonces sig. perpendere, metiri. In Lucæ 7. æstimo, pro existimo.

✣ Æstiua, orum, pl. El veranadero, esto es, lugares frescos, y defendidos del sol, en que los hombres o animales passan el estio. Alg. se pone por el ganado, que está en el veranadero. Q.

✣ Æstiuo, tas, pp. Veranar; que es tener, y passar el verano en algun lugar: como Hyberno, es inuerno. Q.

✣ Æstiuus, a, um, pp. Cosa del estio, y verano: vt Æstiui menses. Q.

Æstus, tus, m. q. El calor del sol, o el estio, o la siesta, o la fiebre, y calentura, o la tormenta, y heruir de las olas del agua, y la marea de la mar, y su resaca, o la ventisca, y gran viento, o la inflamació de la llaga. Tr. a signihcar codicia, luxuria, amor, duda, y escrupulo.

Æstuo, as. Heruir, estar con solicitud, y congoja, dudar, ondear. Inde æstuatio, onis. Aquella obra. Iudith 13. Matt. 2. ✣ Passiuè dixit Ambros. in serm. S. Laurentij: Non sum æstuatus. ✣.

Ætas, atis. La edad, que es la duracion de la vida del hombre. Nota, que en el hombre se cuentan ciertas edades, y en el mundo tambien. Si las del hõbre sean seys, o mas, o menos, ay varias opiniones entre Astrologos, Philosophos, y Medicos, señalando los años de cada vna differentemente. Vide Syluam Mexiæ. Las del mundo son seys, que pone San Gregorio in homil. de operarijs vineę. La primera, que comiença de Adam, hasta Noe, tiene 1656. años. La segunda, que es desde Noe, hasta Abraham, 292. La tercera, que es desde Abrahã, hasta Dauid, 242. La quarta, que es de Dauid, hasta el cautiuerio de Babilonia, 484. La quinta, que es de alli, hasta Christo Iesu, 596. El tiempo de la sexta no se sabe quãto aya de durar. Hæc ex Driedone.

Ætas, aliquando sign. annum. Aliquando espacio de treynta años, o de ciento. Alg. sign. largo tiempo de la vida humana.

Æternus, a, um. Cosa que siempre viue, y dura, B. ✣ tripliciter dicitur æternum in B. secundũ Iacobũ de Valẽtia in expos. Ps. 109. Primo, inquantũ est sine termino, & sine fine, & successione; quia est tota simul & perfecta possessio vitæ interminabilis. Et sic solus Deus est æternus. Secundo, æternũ idem est quod coæuum, dicens totam ætatem alicuius. Et sic vir est æternus vxori, & vxor viro: & circũcisio legis ex pacto Abrahæ. Tertio, æternũ dicitur, cui nullum aliud tale succedit. Et sic lex Euangelica, (non autem Mosaica) & sacerdotium Christi est æternum. Vnde in Ps. 109. Tu es sacerdos in æternũ. Item Mat. 26. Noui, & æterni testamẽti. Si nouum, quomodo æternũ? Nouum, quia successit veteri: ęternum, quia nullum aliud sibi succedet: sed solum præmium, & ęterna beatitudo. Item Rob. dicit: Æternum in B. aliquãdo sign. longum tempus: vt Eccles. 1. Terra in ęternũ stat. Et Exod. 11. Et seruiẽt in æternum ã. ad tempus, vsque ad iubileum. ¶ Æternum, & æterno, se ponen por aduerbio algunas vezes.

✣ Æternalis, le. Lo mesmo que æternus: vt Eleuamini portę æternales. Psal. 23. Vocat autem portas templi æternales, quod perpetuo, idest, vsque ad destructionem templi habituræ essent intra se arcam Domini.

Æternitas, atis. La perpetuidad, q̃ no se puede señalar cõ tiempo ninguno. ✣ Eccles. 12. Isai. 57. & B.

Æther, eris. Et Æthera, ræ, pc. Elemento del fuego, segun Anaxagoras. O el cielo con sus estrellas, segun Aristot. O el ayre, segun otros. O Iupiter, segun Lucrecio. Iob 35. & Prouerb. 8. Del accento del accusatiuo Æthera, vide Aer. Inde Æthereus, a, um.

Æthiopia, æ, pc. G. Hebr. Cus. Es la region de los Etiopes, o Guineos. Ay dos Etiopias segun Plinio. Interpretat. Nigra, vel Nigredo. Hinc Æthiops, pis, pc. B. Et Æthiopissa. ✣ Æthiopissa se llama Sephora, la muger de Moyses. Numer. 12. (contra los que affirman auer Moyses tenido dos mugeres) porque Madian patria della alindaua con la Etiopia Oriental, o porque era morena, como Etiope.

✣ Æthra, æ. El resplandor del ayre. Cyprian. in Sodoma.

Æthna, næ. Et Æthnęus mons. Vna sierra de Sicilia, que siempre arde. Vulgo Mongibelo. S. Agathę. ✣ Dizen q̃ aora ya no arde. Inde Æthnæus, a, um. vt Æthnęus mons. Hieron. epist. ad Furiam.

Æuum, æui. El tiempo, o la edad larga, o perpetua. Calep. o la edad, y siglo que viue vn hombre, secundum Nebriss. 2. Esdr. 2.

## A ante F

AFer. ✣ Vide Africa.

Affabilis, le, om. t. Cosa cortes, agradable, y biẽ hablada, y de dulce, humana, y buena cõuersaciõ. Inde Affabilitas, atis, & Affabiliter, aduerb. Eccles. 4.

✣ Affabrè, aduerb. pc. Artificiosa, y polidamente. Q.

Affatim, pc. aduerb. Mucho, o grande, y abundantemente. 1. Prol. B.

Affatus, tus, pp. Por la habla. Affatus, ta, tũ: ab Afor, aris. Quien habla.

Affectus, tus, siue Affectio, onis. Es vn mouimiẽto, o mudamiento arrebatado del animo, y del cuerpo: como alegria, miedo, enfermedad, debilitaciõ &c. Otros llamã esto passiõ. Otros desseo. Otros affection. B.

Affero, affers, attuli, pc. allatũ, pp. Por traer a lugar. Item allegar. Item nunciar, o dar nueuas, si se junta con esta palabra, Nuntius. Inde Allatus, a, um. Quod affertur. B.

Afficio, cis, pc. a. q. Por poner el animo, o cuerpo algũ affecto, o disposiciõ, en buena, o en mala parte: vt Hæc res affecit me gaudio, mœrore, honore, vulnere, &c. Mat. 22. Poneše algunas vezes Afficio, absolutè: vt Multa sunt quę afficiũ hominẽ. i. inducunt



inducunt affectus. Pulmo afficitur. i. lædítur. Afficior erga aliquem. Tengole amor, y aficion. B.

Affidare, en derecho Canonico est, fidem dare alicui super aliquo facto. Que deue ser, dar fianças, o seguridad que la cosa se cumplira.

Affigo, gis, xi, xum, pp. por hincar. Malac. 3. pro Affigir, est in Heb. Spoliat, vel reparare debet.

Affinis, ne, com. t. Cosa comarcana, o que alinda, o deslinda cõ otro. En los hombres, affines son los que contraxerõ parentesco, mediante copula carnal, aunque (contra Rod.) sea fornicaria.

Affinitas, atis. La tal vezindad. Y tambien el tal parentesco: la qual difinen los Canonistas assi: Affinitas est proximitas personarum, ex coitu prouenies, omni carens parentela. De manera, que si Iuan tuuo parte con Maria, en matrimonio, o fuera del, todos los deudos de Iuan quedan deudos de Maria, y las deudas de Maria quedã deudas de Iuan, para no poder tener accesso entre si, sin cometer incesto. Pero entre los deudos de ambos no queda parentesco. Ay muchos grados de affinidad.

Affligo, gis, xi, ctum, pp. a. t. Aunque propriamente sig. derribar a tierra, ya se toma por oprimir, herir, y maltratar. Inde Afflictus, a, um, & Afflictio, onis. B. ✣ Leuit. etiam, & Num. 29. Affligere animas, pro ieiunare capitur.

Afflo, as. Soplar hàzia otra cosa, o incitar. Inde Afflatus, a, um. Espirado, o incitado. Hym. Iam Christus astra, & 12. Prol. B.

Affluo, is, xi, xum. n. t. Correr lo liquido: y abundar. Psal. 61. Inde Affluenter, aduerb. Et Affluentia, ę, Et Affluxus, xus. Abundancia. Greg. dixit: Affluxus rerum temporalium.

Affor, aris, d. p. Hablar a otra persona. Rige acusatiuo. Dan. 6. ✣ Inde Affamen, nis, n. La habla tal. Iuencus: Cùm prima affamina sensit.

Afforem, afferes, afforet, affore, pc. Ser presente. Est verbum neut. defectiuum.

Aforis, pc. aduerb. De fuera, o por la parte de fuera. Matth. 23. & Baruch.

Africa (algunos la escriuen Aphrica) Africæ pc. f. La tercera parte principal del mundo, que llamamos Allende, o Berberia. Comiẽça desde los terminos de Egypto hasta el estrecho de Gibraltar. Diuidese en Africa mayor y menor. Cada vna tiene muchas prouincias. Hazese della mencion Nahum 3. & B. Hinc Afer, & Africus, & Africanus, a, um. Cosa de Africa: vt Augustinus Afer.

Africus, ci, pc. subst. Vn viento que corre de Africa entre el Austro, y Zephiro, vulgo Sudueste. De quo vide Ventus. Ios. 18. & B.

## A ante G

AGabus, bi, pc. D. Vn Propheta Christiano. Act. 11. & 12.

Agag, indeclina. Vn Rey de Amalech. Nu. 24. Inde Agagita, siue Aggag, tes, pp. Hombre del linage de Agag. Nomen Gentilicium, siue cognomentũ Amã. Hest. 8. & 9. In textu N. T. vocatur Agagæ°.

Agalma, G. Es segun los Vocabularios, qualquier imagen, o estatua. Pero en el Concilio Niceno II. se dize: Agalma est abiecti animalis statua. Vnde differt, inquit, ab imagine.

✣ Agamus, mi, pc. G. L. Celebs, siue expers matrimonij. El soltero, y no casado. Hiero. lib. 1. Iouin.

Agapeta, æ, G. L. Dilecta. La querida, o amada. Porq̃ S. Pablo vsa bien desta diction, vinieron algunos a vsarla mal, teniendo feo trato con algunas llamadas assi. Hiero. ad Eustochium, pp.

✣ Agasso, onis, pp. Harriero, recuero, o traginero q̃ aguija, y guia las bestias. Chrys. ho. 43. ad populũ.

Agapa, pæ, siue Agape, pis. pp. G. L. Charitas, dilectio. Assi se llama en los Cõcilios vna comida q̃ se hazia en las Iglesias, llamada Charitas. Con. 6. Cõstãtinop. In Decreto etiã, se toma por el cõbite de pobres, distin. 42. Si quis. ✣ Cypri. lib. 3. ad Quirinũ, parece tomarlo por eleemosyna. Iudas in Epist. Hier. ad Eustoc. llaman a la limosna Agape, que es amor, o caridad (como tambiẽ algunas naciones la llaman caridad) para significar, que se deue dar cõ amor, y volũtad. Tertuliano in Apologetico dize, q̃ los antiguos Christianos se juntauã muchas vezes a cenar, la qual cena se llamaua Agape. i. dilectio: porq̃ se reficionauã alli los pobres de la haziẽda de los ricos. Esto se hazia algunas vezes, y en especial el Iueues de la Cena en la Iglesia. El mesmo in lib. ad Martyres vocat eleemosynam Agapen fratrem (como tãbiẽ Cypri.) porque se deue hazer por caridad, y amor. Sic etiam eam vocat Hiero. ad Eustochium.

Agatha, æ (A qua Cõcilium Agathẽse) es vn pueblo de la prouincia Narbonẽse, cerca del rio Araris. Vulgo Aix.

Agathe, agathes (no Agatha, thæ) acc. acuto in ntõ: in genit. circumflexo, secundum Nebriss. Es nombre de vna Santa. S. Agathæ.

Agar, indecl. H. Haggar. Vna esclaua de Abraham, en quien huuo a Ismael. Gen. 19. Ab illa Agareni populi.

Ager, Agri (a quo diminut. Agellus ✣ de quo Hier. in vita Hilarionis.) ✣ El cãpo que se labra, o alguna heredad. Itẽ el territorio, o termino de alguna ciudad, o prouincia. B.

Age, aduerb. hortantis est: y pide numero singul. como Agite pl. Chrysos. homil. 4. aduersus Iudæos. Item sign. est aduerb. corripientis. Alg. Consentientis. Alg. excitandi: y poneše muchas vezes en los Poetas despues de Nũc. Alg. se pone pro dic. Agendum, & Agitendum tambien aduerb. exhortantis. Difierẽ en que Agedum sirue a ambos numeros, mas Agitedum a solo pl. Chrysost. hom. 3. aduersus Iudæos. Agedũ igitur dicite mihi. Agedum, pc. & habet accent. in antepenult.

Agelastus, ti. G. Quien no rie, o burla algun tiempo, mas siẽpre tiene el gesto de vn mesmo semblãte. Agelastus fue llamado Socrates: porq̃ con el mesmo semblante beuio el veneno, que el vino. Q.

Agenealogitus, a, um. pc. G. Lat. cuius genealogia referri non possit, aut certè non sit reddita: vt

Melchisedech agenealogit⁹. Agenealogiti se pue dẽ llamar los niños echados a puertas, por no saberse sus padres. Hier. in Epist. ad Euagriũ. Vbi Eras. q.d. cuius originis ratio reddi non possit.

Agger, eris, pc. Albarrada, baluarte, o mõtõ ḋ tierra o ḋ alguna cosa para seguridad del real, o cãpo: o cierto ingenio para cõbatir: o (segũ algunos) cau. Ex. 8. Itẽ estacada, para q̃ el rio no robe la tierra.

Aggero, ras, pc. Amontonar vna coso sobre otra. Neb. dize, q̃ lo mesmo sig. Aggero, ris, si, stũ. Aũ que Calep. dize, que este sig. iuxta gero: & etiam, ad aliquem gerere. No es Griego, como lo pẽsò Rod. Hinc Aggeratio, onis. Aquella obra de amõtonar. Et Aggestio, onis, & Aggestus, tus. Aquel amontonamiento, colmo, y ayuntamiento.

Aggæus (seu potiùs Haggæus) Aggæi. Vno de los doze Prophetas menores.

Agglutino, nas, pc. in tetrasyl. Engrudar, o jũtar vna cosa cõ otra. Inde Agglutinor, aris, & Agglutinatus, a, um, & Agglutinandus, a, um. Hier. 13. & B.

Aggrauo, uas, pc, a.p. Agrauiar, o apegarse. Sapiẽ. 6.

Aggredior, eris, pc. Començar, acometer, o saltear, o yr de buena manera. Inde Aggressura, ræ. Aquel acto. 2. Esdr. 5.

Agilis, le, ó. Cosa ligera, liuiana, o suelta para hazer algo. Agilitas, atis. Aq̃lla soltura y ligereza. Ec. 7.

✠ Agina, æ, pp. es aquel hueco en q̃ se mete la lẽgua y fiel del peso, y sobre el qual se mueue de vna parte a otra. Vnde prouerbiũ (quo vsus est Tert. lib. aduersus Hermogenẽ) Media agina ferri. Que es estar el peso en el fiel. Puedese dezir del q̃ suspende el juyzio, y la determinacion en algun negocio sin acostar mas a vna parte que a otra. ✠

Agiographa (seu potiùs Hagiographia) orum, pc. Interp. Sancta scriptura, non Sanctorum scripta. G. Assi llamã los Hebreos a los libros de la tercera orden: a los quales dauã el segundo lugar, y muy cercano entre los de la primera, y segunda. Porq̃ la primera es la ley: la segunda los Prophetas: la tercera los Hagiographos, que comiençan desde Iob adelante. Prol. Regum, & Prol. Galeato.

Agios (imò Hagios) a, um. G. Interp. Sãctus, a, um. In Offi. Parasceues. ✠ & Hym. Conditor. & S. Dñici.

Agito, tas, a. p. pc. Hazer alguna cosa a menudo. Itẽ aguijar, o acosar animales, o oxear aues. Itẽ obseruar: vt Agito dies festos. Item molestar, o perturbar. Item exercitar, atormentar, administrar, cõsiderar, solicitar. Eccl. 28. Hinc Agitator, oris. Ille qui agitat. Agitatores tambien se llamauan los ministros de los juegos publicos.

Agmen, nis, pc. in obl. La muchedumbre, o cõpañia de la muchedumbre ordenada: como es el exercito, o el impetu, y arrebatamiento. Deut. 25.

Agna, næ. La cordera. B. Item cierta medida de medir campos, y heredades.

Agnellus, lli, dim. de Agnus. Cordero. Greg. Nyssen. Oratione 1. de resurrectione Christi. Agniculus dixit Ambros. Exam. lib. 6. cap. 4. ✠

Agnes, etis (vel potiùs secundum Nebriss. Agnæ, Agnes) Ynes. S. Agnetis. Ambas declinationes se deuen vsar: pues de la primera vsa Sã Ambrosio, y San Hieronymo ad Demetriadem; y de la segũda el Canon de la Missa.

Agnosco, cis, ui, tum. a. p. Por conocer lo q̃ ya auiamos visto, o conocido por otra via alguna. Y en esto difiere de Cognosco, q̃ es conocer de nueuo. Aliquãdo Agnosco, sig. admitir, recebir, aprouar. B. Aliquando conocer como quiera. ✠ Por aprouar, y recebir lo toma Hier. ad Exuperãtiũ, dizi ẽdo: Vt tironem suum Christus agnoscat. ✠ Hinc Agnitus, a, um, & Agnitio, onis, & Agnitor, oris.

Agnus, agni. Cordero, o borrego dẽtro de vn año. B. Item nombre de vn arbol. Agnus Dei, es vna figura de Cordero (como se suele pintar) q̃ el Papa consagra el Iueues de la Cena, de cera blanca, chrisma, y balsamo. Tiene muchas virtudes contenidas en vnos versicos que andan. Es cosa antigua en la Iglesia. Algunos escriuẽ Hagnus, diziẽdo ser diction Griega.

Ago, gis, egi, actũ. Por hazer mayormẽte exercicios de solo el camino, y q̃ no quedã exteriormente. Item arrojar, o aguijar. Itẽ oyr, dezir, pronũciar, pensar, fingir, o representar, yr, estẽder, echar del profundo pecho hàzia arriba, aplicar, aguijonar, tratar, robar, y talar. Sig. & multa alia: quæ vide in Lexicis cum suis exẽplis. B. Agere vitã, es viuir. Agere animã, morir. Agere Imperatorem, es ser Emperador: porq̃ tambiẽ sig. tener algun oficio.

Agon, onis, pp. G. Certamen, periculum, studiũ, cõtentio, labor, cum difficultate coniunctus. Toma se tãbiẽ por el lugar del mesmo debate, y pelea. ✠ Pero no 1. Cor. 9. contra Rod. sino por la mesma pelea, segun Valla. ✠

Agonia, ę, pc. quia Græcè per iota ante a, scribitur. La hostia y sacrificio q̃ antiguamẽte se sacrificaua: y la esterilidad, è impotẽcia de engendrar. Itẽ el temor, y solicitud, y cõtiẽda, o batalla, q̃ atormẽta el coraçõ. Luc. 22. En este lugar tomase por aq̃l horror, y cõgoxa q̃ tienẽ los hõbres q̃ se veen en algun gran aprieto. Erasmus vertit Angorem.

Agonisma, tis. pc. in obl. La pelea, aunque propriamẽte es el premio della. S. Anast. Agonisticus, a, um. Dize R. que es el victorioso, o bellicoso.

Agonizo, zas. n. & Agonizar. d. Por contender, o pelear. Eccl. 4.

Agonòtheta, tæ, vel Agonòthetes, tæ, pc. G. El disponedor de los desafios y juegos, adonde se ponen joyas y premios, y q̃ da el premio al que lo gana. Hier. lib. 1. in Iouinianum: Proponit (inquit) agonothetes præmium, inuitat ad cursum. Idem ad Lucium Bęticum. Nõ est (inquit) inuidus agonotheta noster: nec alterius palma alteri parat ignominiam. ✠ A este llamã los Latinos Munerarius. Porque alg. llaman Munus al spectaculo, que se da al pueblo, como el de los gladiatores. ✠

Agoranom⁹, i, pc. G. Vn baxo magistrado en Roma, q̃, o es el de Ædilis (de quo supra Ædilis) o semejãte a el, y al nuestro Almotacẽ, q̃ en el mercado tassaua las cosas, y les ponia los precios. Hie. Ruffin.

Agrarius, a, um, pc. Cosa tocante a los cãpos. Agrarius, rius, rij. subst. Quien los possee. Eccles. 37.

Agrestis, te. Cosa del campo; o cosa fiera, y dura, o rustica en conuersacion. Exod. 12.

Agricola, læ, pc. com. Labrador, o labradora del campo. B.

Agricultura, æ, & Agricolatio, onis. La labrança, o lauor del campo. pp. 2. Paralip. 27.

Agrippa, ppæ, L. sobrenombre de Herodes, el segũdo Tetrarcha de Galilea, a quiẽ Pilato remitio a Christo. Item nombre de vn hijo de Aristobulo, a quiẽ Caligula hizo Rey de los Iudios. Muchos tuuieron este mesmo nombre, ab ægro partu: porque nacierõn de pies: parto penosissimo. Act. 12. se toma por aquel tercero de los Herodes, que matò a Santiago, y prendio a san Pablo.

Agrippina, æ, pp. (quæ & Agripinensis Colonia dicitur.) Es vna ciudad Belgica, junto al rio Rin. Vulgo Cologne: llamada assi de Agrippina madre de Nerõ, q̃ la hizo poblar de Veteranos. Ab hac Synodus Agrippinensis, como Colonensis, a Colonia. Colonia es sobrenombre de Agrippina: aunque solemos dezir al contrario. Ay en la misma baxa Alemaña otra Colonia, llamada Equestris.

## A ante H

AH, est interiectio dolentis, como tambiẽ Aha. Hier. 1. vbi iuxtà Heb. no se pone mas que vn Ah. Item interiectio admirantis, & compatiẽtis. Item dehortantis: vt Ezech. 4. Item de quien llora, o se rie, o enojandose reprehende a si, o a otro de quien riñe, o niega, o contradize, o dessea, o sospira.

hasbai, H. accent. in pen. Padre de Eliphelet. 1. Reg. 23.

✠ Ahenum (non Aenũ) ni caldera de cobre. Alg. vna gran vasija en que se tenia la purpura. Ahenus, & Ahenus, a, um. Cosa de cobre. Q.

✠ Ahu. Interiectio animi perturbati: vt Ahu, tace obsecro. Q.

## A ante I

AIo, ais, aiebam, bas, ai, aisti, aimus, aiere in infinit. neutrum anomalum. Por dezir, o afirmar. B. In participio de præsenti Aiens, tis. Vide Nebriss. in verbis defectiuis.

## A ante L

ALa, læ. Por el ala para volar. Item, la cõcauidad, y hueco del sobaco donde nacen los pelos. Itẽ la ala de gente de acauallo tendida, que defiende a la infanteria en el exercito. S. Martini. Y las ve las se llaman alas de la nao. B. Las primeras tres significaciones se comprehenden en este verso, Euolat, & prugnat, humeris supponitur.

Alabastrum, stri, & Alabaster, stri, & secundũ Aristophanem etiam Alabastrum. m. B. Vn vaso de Alabastro cauado a torno, maximè para cõseruar vnguentos. La piedra de q̃ se haze se dize Alabastrites lapis, q̃ es vn genero de piedra blãca cõ ciertas vetas. Nebriss. lo llama Alabastro, Matth. 26. & Lucæ 7. se toma por bote desto. ✠ Vel secundum Erasmũ ibi: Alabastrum est pixis delicata vitrea vnguentaria. Porque Alabastrum G. se dize cosa q̃ no se puede asir de muy lisa, y tal es el vidrio.

Alacer, cris, cre, vel Alacris, cre, pc. om. Cosa que tiene enteros, y sanos todos sus sentidos. Item cosa alegre. S. Nicolai. Hinc Alacritas, atis. Alegria, & Alacriter, aduerb. R.

Alani, orum, pp. Alanos pueblos de Alania regiõ de Scythia de Europa. S. August. & Anselmo. Lu. 21.

Alapa, pę, pc. La bofetada, G. dicitur Colaphus. Marci 14.

✠ Albati, se llamauã en la primitiua Iglesia los recien baptizados, por causa de las albas, o vestiduras blãcas q̃ trahian vestidas: porq̃ era costũbre baptizarse la vigilia de Pascua de Resurreccion y Pẽtecostes los cathecumenos: a los quales se vestiã vnas vestiduras blancas, significatiuas de q̃ auian desnudado los vestidos de los pecados, y vestido se de innocẽcia. Estos vestidos trahiã ocho dias, y los desnudauan el Domingo de la octaua: por donde vino aquel Domingo a llamarse Dominica in albis. Desta vestidura hazẽ mẽcion Dionys. Eccles. Hierar. & Eusebius in Eccles. histor.

Albus, a, um. Cosa blanca: y difiere de Candidus, en que Albus tiene algũ amarillo, qual es el plomo: però Candidum tiene vn resplãdor, qual es el de la nieue. El contrario de Albus, es Ater; y de Cãdidus Niger. Tr. Alg. se toma Albus, pro bono, aut felici: como Niger, pro malo, & infelici.

Album, bi, sub. (Quod & Pyctaciũ dicitur, & vulgo Matrix.) Es vna tabla barnizada de blanco, en q̃ se escriuian los nombres de los que eran electos por Iuezes, y Pretores. Esta no podia ser borrada de alguno sin grauissimas penas. De aqui nacio el prouerbio: Nõ eras in hoc albo. i. in hoc numero. Tãbien se llamaua Album, adonde el Põtifice Maximo escriuia lo q̃ acaecia cada vn año, laqual escritura se llamaua, Annalem Maximum. Item Albũ se dezia in Iure la dicha tabla, o matricula en q̃ se escriuiã los nombres de los Decuriones, y Cyrharœdos. Agora entre Catolicos vocamus Diuorum album, aquella escritura adonde se assientan los nombres de los Santos que se canonizan, & Referri aliquem in diuorum album, es canonizarlo. Cuyo albo se puede llamar el calendario, y martyrologio. Nos in Epistola Gratulatoria ad F. Sixtũ Senensem Dominicanũ, sic inter cætera scripsimus: Te oratum velim, vt me in discipulorum album referre digneris. Item albũ se pone por blancura. Vide Nebriss. Lex. Iuris.

Albarium, rij. La blanqueadura de la pared, que se haze de cal, quando no se ha de pintar. Q.

Albatus, a, um: ab Albus: vt Albatus homo. i. vestido de blanco.

Albeo, bes, albus, sum. Ser blanco: vt Campi ossibus albent. Q.

Albico, cas, pc. Hazerse algun tanto blanco. Vt Cal uariæ locus sic appellatur, quod mortuorum cranijs albicaret. Q.

Albidus,a,um,pc. Blanquezino, o blanco vn poco.

✠Alchoranus,ni.El Alcoran,libro que cõtiene los ritos de los Moros, que el maldito y puerco Mahoma les dio por ley:y es entre ellos, lo que entre nosotros el Euangelio. Los que entre ellos son Philosophos no lo reciben.Q.✠

Alea,leæ,pc. El juego de los dados.Tomase tambiẽ por qualquier otro juego, que es mas de caso, y fortuna, que de industria: como naypes, &c. Tr. qualquier fortuna,o peligro,o duda de fortuna.Y el que se auentura y arroja al peligro,o fortuna, se dize:Aleã omnem iacere. De Alea juego Ambros.lib. de Tobia cap.11.

Albesco,scis.De Albeo,es,absolutum.Emblanquecerse.Inde Albor,oris,pp.in obl. La blancura,Leuit.3.Albedo,dinis, lo mesmo.

Albugo,ginis. f. pp. in recto, & pc.in obl. La nuue del ojo,que le impide la vista,o lo blãco del ojo sano,o la clara del hueuo.B.

Aleph,accent.in prima,de qua supra.A.Es la prime ra letra de los Hebreos. Et interp.Doctrina.Ponese esta letra en el principio del primer verso de las lamẽtaciones, y en el segũdo la segunda, y ansi hasta el cabo:como tambien en algunos Psalmos de Dauid (porque los versos en Hebreo comiençan en aquellas letras) y ya que en el Latin no se podia começar ansi, quiso el Interprete ponerlas en memoria desto. Aleph, secundum Nebriss.non tàm vocalis est,quàm mortua,quædam figura,apicibus tantùm deseruiens.

Ales, ti, pc. com. Cosa que buela,como el aue,o la saeta.Hym. Ales diei.i.gallus. Ales adiecti. om. Cosa ligera,o cosa que tiene alas.

Alexander, dri. Vn Rey de Macedonia, dicho por sobrenombre Magnus.1.Machab.1.Fue tambien vn apostata de la Fè.1.Timoth.1.

Alexandria,æ.Vna ciudad fundada deste Rey entre Egypto,y Africa,dicha en Heb.No. Hinc Alexãdrinus,na,num.Cosa desta ciudad. Hieron.46.

Alge,gæ,f.Las ouas, o yeruas del agua.Basil.Hexa. hom.7.

Algeo,ges,alsi,vel axi,alectum.n.f.Por tener dolor. Item por enfriarse.Hierony.Marcellæ.Inde Algor,oris,pp.Dolor,o frio.S.Mariæ Nuium,& S. Mariæ Egyptiacæ.

Aliàs,pc.aduerb.En otro tiempo,o lugar,o de otra manera,o algunas vezes. Entre los Iuristas, aunque se toma de muchas maneras,propriè significa condicion.Mal pronuncian algunos la vltima acuta:porque ninguna diction Latina polisyll. la tiene aguda.B.

Alibi,aduerb.loci.En otro lugar. Sapien.18.

Alicubi,pc.aduerb.loci. En algun lugar.S. Donati, & Hieron.Pammach.

Aliundè,aduerb.loci.De algun lugar. Chrysostom. hom.1.aduersos Iudæos.

Alienigena,æ,pc.com.vel potius secundũ Probum, om. El estrangero.Y es del mesmo significado q̃ Alienigenus,a,um,por cosa estrangera,y de otro genero:vt Vinum alienigenum. Dicitur a Gino, & non (vt ridiculè interp.Rod.) ab Aleon. B.✠ Dize Tostado, que Alienigena, & Exterus in B. accipitur variè. Primò,pro illo,qui nó erat Israelita.Secundò,pro Israelitis,qui non erant de genere Leuitarum. Tertiò,pro omnibus, qui non erant de genere sacerdotali: & sic accipitur Leuitic.22.cùm dicitur:Omnis alienigena non comedet de sanctificatis.✠En derecho ciuil llaman Alienigena al nacido en territorio ageno,o al sujeto a la jurisdicion de otro.

Alienatio, onis. Enagenamiento. Alienatus,a,um. Cosa enagenada.B.

Alienus,a,um.Cosa agena,o remota,o estraña,o cõtraria.B.✠Prouerb.5.& 22.Alienam vocat meretricem, seu scortum.

Alimentum,ti.n.El mantenimiẽto para sustentar la vida,como comida, y beuida.El vestido,y morada solamente es alimento, segun la extension de los Iuristas.B.

Alimonia,æ,pc. Lo mesmo q̃ Alimentum,que es el manjar necessario.62.quæst.2.& Bernard. in sermo.Omnium Sanctorum, & S.Marcelli.

Aliò,aduerb.loci.pc.vnde non acuit vlti.fig.A otro lugar.✠3.Mac.1.Aliò,atq̃. aliò concurrebant.

Alioquin, & Alioqui,pp.aduerb.En otra manera,o, y sino,o fuera,y allende desto,o tambien.Los Iuristas dizen,que Alioquin facit dispositionem cõditionalem,non autem orationem.

Aliorsùm,aduerb.loci. Hazia otro lugar.Hieron.y. Pammach.

Aliquandò,pp.aduerb. Alguna vez,o en algun tiẽpo.B.

Aliquãtisper,aduerb.temporis.Por algun tiẽpo.Q.

Aliquandiù,pc.aduerb.temporis.In aliquo tempore.S.Ambros.

Aliquantus,ta,tum. Cosa de alguna tanta cantidad interminada,ora sea cantidad discreta,aora continua. Orig. in hom. Inde Aliquantulus,la,lum, pc.diminut.

Aliquantum. Algun tanto.Algunas vezes es nombre:vt Aliquantum pecuniæ.Otras aduerb.vt Aliquantum senui. Inde Aliquantulum,diminut. del qual dio lo mesmo,vt 1.Corint.16.Aliquantulum temporis. Rod. dize,que tambien se halla Aliquantò,aduerb.Algun tanto.

Aliquatenus,aduerb.pc. En alguna manera, por alguna razon, hasta alguna parte,o por alguna parte.Greg.in hom.& Anselmus in sermo. Conceptio.B.Mariæ.

Aliquò, aduerb. loci. A algun lugar.August.in Regul.Qui habet aliquò eundi necessitatem.

Aliquot,pc.& om. pl. & indecl. Algunos tantos en numero.Act.9.

Aliter,aduerb.pc.En otra manera.

Alitus.Vide Alo.

Aliundè,aduerb.loci. De algun otro lugar.

Alius,a,ud,pc.gtõ. Alius,pp.vel Alij,alię,alij.datiuo alio,aliæ,alio,vel elegantius datiuo Alij. Sig. otro,diuerso,diferente. Dizese de dos,o de muchos. Algunas vezes tiene fuerça de cõparatiuo: vt



vt Aliquanto alius ille.i.melior,vel maior.B.

Allego,gas,pp.y en ella el accẽto:porque su primitiuo Lego,gas,tiene la primera luenga. Propriamẽte,y de su principal significacion significa embiar a algun cabo vna persona a otra; a quien el embiado cae en gracia, y va como por procurador de quien lo embia para alcançar alguna cosa. Significa tãbiẽ traer,o citar algũ libro,como hazẽ los abogados q̃ allegã de su derecho,y los escriptores y predicadores, q̃ allegan autoridades. S. Antonij.Tr.dicitur:Non solũ ad hoc rationes allegant. Significa tambien deputar,constituyr,y cometer,secundum Placum.Sapien.18.

Alligo,gis,pc. Elegir,o juntar alguno a alguna cõpañia:vt Alligere in clerum,que es ordenarlo de clerigo.Y Allecti se dezian entre Romanos los q̃ del orden equestre se sacauan para hinchir el numero de los Senadores. Allectus se podria tambien llamar S.Matias. Hieron.lib.1.in Iouinian. Idem in Luciferianos.

✠Allegoria,æ,G.(quam Quintil.Inuersionem interpretatur)habet pc.cõtra Calep.quia scribitur per j iota Græcè,teste Nebrij.Allegoria autem iuxta D.Hier.(qui vocat eam intelligẽtiam spiritualẽ) Suidam,& Quintil.est metaphora, quæ aliud prætendit,seu ostendit,ac dicit in verbis,aliud sic,ac ostendit in sensu,etiam interim contrariũ.Y mas claro.Es segun los Retoricos vna perpetua, y cõtinuada metaphora, en que cõ palabras agenas,y transflaticias,y puestas en lugar delas proprias,se dize vna cosa, y se entiende otra:vt Quur vulnus cicatrice obductũ refricas?Por dezir:Porque me renueuas el viejo dolor, adormecido ya cõ el tiẽpo?Et illud Virg.Claudite iam riuos,&c.Et illud Mat.3.Cui⁹ vẽtilabrũ,&c.Et illud Luc.7. Nemo mittẽs manũ ad aratrũ,&c.Esta allegoria alg. es en todo,y entõces se llama Enigma. Otras vezes es mezclada de palabras claras entre las escuras, y llamase Allegoria mixta.Exẽplũ primi,si monachus amico scribens, sic dicat:Postquã semel manũ admoui aratro,nihil minus cogitaui,quam vt retrò aspicerẽ. Mezclada seria la allegoria,si dixesse: Postquã semel manũ admoui Euãgelicæ, & religiosæ professionis aratro,nihil minus cogitaui,quã vt mentis oculis retro aspicerem. Exẽplũ etiam primi illud Isai.1.Argẽtũ tuũ,&c.Para dezir:Todos vosotros os auiades entregado a Dios y despues os apartastes. Itẽ aliud apud eũdẽ,c.2. Dies Dũi super cedros, &c. Exẽpla secũdi habes apud Cic.pro Milone,& Isa.5.& 8. & Ephes.6.& 1.Pet.1.& in illo Hym.Regnauit a ligno Deus,ex Psal.92.aut 95.corrupto tamẽ a Iudæis.Y deuese guardar en las allegorias,que en el genero q̃ comẽçarẽ acabẽ.Porque seria cosa de risa comẽçar en tormenta y tẽpestad,y acabar en incendio.De hoc plura apud Ecclesiast.Erasmi,& apud Hypotyp. Cantapetrẽsis,& apud Bibliot.Sãct.Sixti Senẽsis lib.3.De la antiguedad de la expositiõ allegorica de la sacra Scriptura trata Philõ Iudio in lib.de vita theorica. Y quãto a la expositiõ de la B.secũdum eundem Sixtum,Allegoria expositio est,quæ præteritarum in veteri lege vmbrarũ, ac figurarũ prænotiones,& præsagia manifestat.Vn exemplo es el de los hijos de Abraham, q̃ S.Pablo ad Galat.4. dize significar por Allegoria los dos testamentos,vbi Chrysostom. dicit: Paulum abusum hac voce Allegoria,pro typo,y figura.Nã Paulus nõ hic vtitur metaphora(quæ propriè est allegoria)sed vera historia,quæ sit typus alterius. Tambien Christo,Matt.17 vsò de allegorias,diziendo:Elias quidem,&c.significãdo,que la vida de Elias en el viejo testamẽto auia sido figura de la vida del Baptista, que en el principio del nueuo testamẽto vino en espiritu, y virtud de Elias. Desto ay infinitos otros lugares in B. Hinc Allegoricus,a,um:vt Allegoricus sensus.Et Allegoricè aduerb.

Alleluia (imò Halleluia) H.iudeclina.& secundum Hieron.neut. Algunos dizen ser vna sola dictiõ, nẽpe interiectionẽ summæ exultationis in Deũ. Y entonces habebit vltimam acutã,ibiq̃ accẽtũ. Pero lo mas cierto es, que es oracion de dos partes con sendos accentos entre los Hebreos,y no diction:y significa Laudate Dominũ,siue Deum. Hallelu. significa Laudate.Ia, es vno de los diez nombres de Dios.Ia,vocatur,quia est mũdi creator, & causa essendi ipsius secundum R. Dauid Kimki. Venit enim a verbo Heb. Haiha, idest, fuit.Hiero.Marcellæ tractat.de Allelui.Y el mesmo ad Oceanum in Epit. Fabiolæ, significa, que en las muertes de los Christianos se cantaua Alleluia, como regozijandose de que yuan al cielo. Alleluia se pone por titulo del Psal.135.& Psal. 116. y otros algunos. De quibus eruditus quispiam sic præfatur in Psalmos a D. Basilio enarratos: Quidam Psalmi Alleluia inscriptionis loco præferunt, eo quòd Hymni sint,& gratiarũ actio ad Deum. Alleluia siquidem significat Laudate existentem.

Alleuio,as,pc.Aliuiar, y descargar:vt Nauis alleuiata.La nao aliuiada,o descargada.Ionę 1.& Isa.9. duda ay si es Latino.

Alleuo,uas,pc.Aliuiar,leuantar,soliuiar.B.

Allicio,cis,pc.exi,allectum,a.t. & Alliceo, ces,cui, allicitum,a.s. Traer con halagos.

Allido,dis,si,sum,pp.Herir,abarrar,quebrãtar,y arrojar vna cosa a otra,q̃ los rusticos dizen Acibarrar.Psal.136.Allidet paruulos tuos (tuos.n.legẽdũ)ad petrã.Hinc Allisus,a,um, & Allisio,onis.

Allego,gas,pc.Atar vna cosa a otra.Act.21.

Allium,llij.n.& scriptum duplici ll.El ajo.B.

✠Alliamentum,ti. Ajada. Hier. Alegasiæ dixit Tr. Nostrorum condimentorum alliamenta.

Allophilus,li,pc.G.Lat.Alienigena,✠ siue diuersæ nationis (nam Philo, natio, siue genus,& Allo, aliud) Estrangero,o de otra tribu,como los Philisteos entre los Iudios.Ps.55.Non dicitur Allophilus.i.amicus.vt indocti somniant. Hieron. in Epitaphio Paulæ.

Alloquor,eris,pc.Hablar a otro.Act.27.✠Hinc Al

loquium,quij. La habla. Hieronym. Marcellæ. ✠
Alluceo,pc.ces,pp.xi. Luzir hazia otra cosa. Ps.96.
✠Allucinor,pc.aris. Prop.es de los ojos,quando engañandose cerca del objecto, nos parece que vemos vna cosa por otra. Tr. ad animum,dicimurq; Allucinari,cùm vana somniamus, & a vero iudicio aberramus. Hinc Allucinatio,tionis. Q.
Alludo,dis,si,sum. Burlar, mirãdo a otra cosa,y mostrarse halagueños,como haze el perro al dueño, y el niño al padre. ✠ Arnoldus de septẽ verbis in Cruce. Bernar. in sermo. S. Mariæ Magdalenæ: Nemo sic alludat, & blandiatur. Et Lact. lib. 3. ✠ Es tambien referirse a otra cosa secretamẽte. Y assi dezimos: Allusit ad historiam. Hiero. in quæstio. in Genes. Alludere ad nomen.
Alluuio,onis, & Alluuies, ei, f. & Alluuium, uij. n. Auenida de rio que laua. Iob. 14.
Alma. Vide, A alma.
Almus,a,um. Toda cosa que nos alienta,cria,y mãtiene: vt Nutrix alma,terra. Alma,abusiuè dicitur & de numinibus: vt, Alma Ceres, Venus, &c. Ité Alma sãcta,siue pulchra,& præclarissima. Hym. Dei mater alma. ✠ Hiero. Isai. 7. Nostro quoque sermone,alma sancta dicitur.
Alo,lis,lui,litum,neutr. Mantener,y criar. B.
Aloes,aloes,acc.in ylti. G.f. Es vna yerua amarga y medicinal,llamada de algunos Semper viuum. Es en las hojas como cebolla albarrana, y tiene las pẽcas como cuernos cabrunos. Su çumo quajado se llama en romãce azibar,y ella çauira. En Griego ambos Aloe. Item,es vn arbol que sirue de çahumerio oloroso. Prou. 7. Ioan. 19. Por ser el azibar preseruatiuo de corrupcion en los cuerpos muertos, vngieron con el a Christo, los que aun no entendian que no lo auia menester.
✠Alologi(qui & Alogiani) sic dicti,quasi sine logo. .i. verbo,fueró vnos hereges,q̃ negauã ser el hijo de Dios Verbum: y assi desechauã el Euangelio de S. Iuan,porque en el se dize: In principio erat logos. i. verbum. Horum meminit Augustin. lib. de hæresibus,cap. 30.
✠Alologia,æ,pc. G. L. Irrationalitas. Y es quãdo en alguna cosa nos apartamos de lo que està en buena razon no apartarnos. August. ad Casulanum lo toma por la demasia en comidas y bãquetes, por ser cosa semejante a lo que hazen las bestias irracionales. Hinc Alologus,a,ũ. Irrationalis: vt Animalia alologa. Item Alologia. La gracia que haze vn señor,de que no se tomen cuentas a vno.
✠Alpes,pium,pl. Son vnas sierras neuadas,y altissimas,que diuidian la Galia Transalpina de la Cisalpina,y agora son termino de Italia. Hinc Alpinus,a,um: vt Alpinæ niues. Hieron. Hedibiæ,
Alongè,pp. aduerb. De lexos. Es vna diction. S. Andreæ.
Alpha,se llama Dios. Apoc. 22. q̃ quiere dezir principio,y fin: porq̃ la Alpha es la primera letra del abecedario Griego. Como si dixesse Dios: Ego sũ rerũ omnium summa. Omnia proficiscũtur a me, velut a fonte: & eundem omnia referuntur, velut ad fælicitatis portum. Con esta exposicion cessan las de los Carpacistas; y la de Ricardo. ✠ Alpha, llamamos a los principales en alguna cosa, por ser esta la primera: vt Theologorum alpha.
Alphabetum,ti. G. El abecedario. Nombrase de sus dos primeras letras Griegas. Lat. dicitur Abecedarium, rij. Item Elementatium, rij: porque las letras se dizen elementa. Prol. Hester,& Ierem. & Prol. Galeato. ✠ Hinc Alphabetarius,& Alphabericus,a,um: vt Ordo alphabetarius.
✠Alphabetites,æ. Lat. Literatus: vt Psalmus alphabetites. Psalmo cuyos versos comiençan por las letras del alphabeto. Hieron. in Psal. 150.
✠Altare,ris,vel Altarium,rij. n. La ara,o altar para sacrificar. Iudic. 21. Vbi nota,quod cùm Hebræi Dominum colere volebant, nouum altare solebant extruere. De altario. 1. Corin. 9. vbi Remigius taxatur a Valla circa distinctionem harum vocum Sacrarium,& Altarium. Y Erasmo quiere, que no aya lugar aquella distinction, que Sacrarium sea de Gentiles, y Altarium de Iudios, diziendo el, que estas dos dictiones de suyo comunes son, como domus. Altare ab altitudine dictũ est: porque los antiguos sacrificauan a los Dioses de lo alto, o celestes en edificios altos.
Alter,ra,rum,gtõ. Alterius,vel alteri, alteræ,alteri. Vno de dos,o segundo en orden,o vna delas dos partes. Algunas vezes se pone alter,por entrãbos a dos: vt Vnus,aut alter,vno,o dos. Alius tiene otra significació. Aliquãdo ponitur alter,pro alio, aunque alius significa vno de muchos. B.
Altercor,aris,d. Altercar, o contẽder en disputa. B.
Alterno,nas. Hazer, o dezir a vezes. Inde alternis aduerb. idest,vicissim. Bernard. Epist. 16. Virgil. Alternis dicetis.
Alternus,a,um. Cosa vicissitudinaria, y remudada. 2. Macha. 15.
Alteruter,tra,trum. pc. El vno,o el otro de dos. Augustinus in sermon. & S. Ambros. Cicero: Video necesse esse alterutrum, & Pompeius missurus est alterutrum de filijs ad te.
Alterutrum,pc. & alteruum, dize Rod. que significa lo que Adinuicem. Roman. 15. Iacobi. 5. Marc. 4. Valla Roman. 15. vbi dicitur: In alterutrum, dicit parum Latinè dici: porque ni deuia estar, In, ni se deuia dezir sino inuicem, vel mutuò. Hier. Furiæ dicit: Ignoramus alterutrũ. No nos conocemos vno a otro. Valla dicit, quod neutrum significat alterum vtrum vellis.
Altilis,le,pc. & in plu. Altilia. Qualquiera cosa (aora sea aue, aora pece, aora animal terrestre) que engordamos y ceuamos en casa, a mano, o en granjas, biuares, y estanques: vt Altilis gallina, quæ alĩ ta est. Dicitur ab Alo, quasi Altilis. 3. Regum. 4. & Matt. 22.
Altitudo,dinis,pc. in obl. Altura, dignidad, hondura de mar, o rio. B. Io. Beut.
Altrinsecùs,aduer. pc. sig. Deyna de dos partes, o de qualquiera parte de las dos. Lactan. lib. de Opif. Ité en la parte mas alta: vt Altrinsecus ædium. En lo





lo alto de las cosas. Genes. 15. B.
Altus,ta,tum. Cosa alta, profunda, y honda, grande, antigua, obscura, y secreta. Tr. por excelẽte, y glorioso B.
Altum,ti,n. El cielo, y el mar mas hondo, y remoto de la tierra. B.
✠Aluearium, rij, quod & Aluare, & per apocopen Alueare. El colmenar. Q.
Alueolus,li,pc. m. Es vna vasija concaua, en Daniel cap. 14. Deste significado (que es cuenca, o canastillo) meminit Hierony. ad Demetriadem. Item significa el lugar donde la paloma cria los hijos: y el tablero del axedrez, y de los dados: y otras cosas. Dicitur & Alueolum,li, n. secundum Plaçum. Diminutiuum est.
Alueus,aluei, pc. La madre, o calle por do corre el rio. ✠ Y es todo lo hondo que està entre las riberas. Hier. in epist. ad Marcum. Item vn vaso muy ancho en los baños. Item el axedrez, y tabla de dados. B.
✠Alumen,pp.inis,pc. Alumbre. Y ay tres especies del. Hinc Aluminosus, & Aluminatus, a, um. Lo que tiene alumbre. Q.
Alumnus,ni,& Alumna,næ. Quien es mãtenido de alguno, como de padre, con manjar, costumbres, y doctrina. Tomase tambien actiuè, por quiẽ mãtiene. Num. 32.
Aluus,ui,dub. Vn receptaculo en la barriga, adõde se recibe el mãjar, y se apartã las hezes. Algunas vezes se toma por toda la barriga. Item es el viẽtre de la muger, adonde anda la criatura. Item algun vaso hondo adonde se pone algo. Iudic. 3.

## A ante M

AM,præpositio Græca, significat circum. Et cùm cõponitur cum dictione incipiente, ab a,e,i,u, interponitur b, euphoniæ, causa: vn Ambages, ambio, ambesus, ambigo, amburbium, ambarbalis, ambustus. Si vero cum, c,h,f,q, mutatur m, in n. Cum p, remanet integra: vt amputo.
Ama,æ. No se si lo ay, como piensa Rod.
Amula,læ,pc. f. Era cierta vasija para los sacrificios, o para otras cosas, que Salomon hizo en su Templo. 3. Regum 7. Pro quo Heb. est, Pelues sparsorias. Porque destos vasos se esparzia, y derramaua el agua, o sangre. Entre Gentiles era vna vasija de traer agua, que se trahia por deuocion, para quitar los males.
Amalec,pp,indecl. Vn hijo de Eliphaz, a quo Amaleci, & Amalecitæ populi. Amalecita,æ,& Amalecites,tis,com. Persona de Amalec.
✠Amando,das. Embiar algo a alguna parte, por quitarlo de si. Ambros. in apolog. Dauid. c. 14.
Amarisco,scis,inchoatiuo. Por amargar, o hazerse amargar alguna cosa: vt Amygdalus, si rodatur, amarescit. Greg. in homil.
Amarico,cas, pc. Hazer amarga alguna cosa, segun Calep. vt Peccatores amaricant Deum. Aunque segun Rod. y Nebriss. significa amargar. Apo. 20.
Amaritudo,amaritudinis,& Amor,oris,& Amarities,amaritiei. La amargura. Tr. La solicitud del animo. B.
Amarus,a,um. Cosa amarga. Inde Amarè, aduerb. Amargosamente. B.
✠Amarulentus,a,um. Cosa muy amarga: vt Succus amarulentus, Tr. Por animo desabrido, o cosa nacida de animo desabrido: vt Amarulenta verba. Chrys. homil. 2. de fide Annæ.
✠Amasius,sij, vel Amasia,siæ. Qui, vel quæ amat, vel amatur. Enamorado, o enamorada: vt Adonis amasius Veneris. Hieron. Pammac. & Oceano. Idẽ Dialog. 3. in Pelagianos.
✠Amazones, pc. Lat. Sine mammis. Fueron vnas mugeres belicosissimas. Vnas huuo que procedieron de la Scythia, iuxta Tanaim. Otras in Libia. Nuestros Españoles han intitulado Amazonas otras mugeres belicosas hàzia el Peru. Hierony. lib. 2. in Iouinianum.
Ambigo,gis,pc. ambegi,pp. Ceñir, o cercar. Ité dudar. Item tener discordia, y litigar. Inde Ambiguus,a,um. Cosa dudosa. Et Ambiguitas,atis,pc. in recto. La duda. ✠ Hiero. Principiæ. Ambiguè, aduerb. Dudosamente. Hiero. lib. 11. in Iouin.
Ambio,bis,biui,vel bij,bitũ, pc. in sup. a,q. Cercar, o rodear. Ité lisongear cõ halagos. Item dessear y procurar honras, y dignidades con sobornos, o por otra via illicita, y desordenadamẽte. Alg. sig. dessear no en mala parte, ni manera. B.
Ambitio,onis. f. La circuicion y rodeamiento. Item el desseo sobredicho de las dignidades, y honras. 1. Machab. 9. se toma por pompa, & Acto. 25. pro apparatu.
Ambitiosus,a,um. Quien tiene tal desseo.
Ambitus, tus, m. q. El circuito, y el espacio de dos pies y medio q̃ ay entre los edificios de los vezinos. Y el acto vicioso de procurar hõra. Y algunas vezes se toma porvna especie de fauor, mouiẽdo a misericordia. Item el periodo de la oracion. B.
Ambo,ambæ,ambo. Dos juntamente en numero, o entrambos. B. Y no se dize sino de dos que precedierõ: vt Plato,& Aristoteles, ambo, amici. O cõ esta diction Duo: vt Vidi duos homines ambos cæcos. O quando hablamos de los q̃ no son mas que dos: vt Perdidi ambos oculos, ambas manus, ambos pedes, &c.
✠Ambrosia,æ. G. Lat. Immortalitas. Ambrosia llamauan los Antiguos comunmente a qualquier vianda, con que sus Dioses se sustentauan, y se hazian immortales. De donde vna planta que tiene virtud de prolõgar la vida humana, vino a llamarse Ambrosia. Apud Diosc. lib. 3. cap. 123. Q.
✠Ambo,onis. G. vt Descẽdit diaconus ab ambone: Basilius in sua Missa. Item Chrysost. in sua Missa: vbi in margine dicitur: Ambon locus est editus ascensus. El pulpito en que se predica se puede dezir Ambon; y vn pulpito que està en las Iglesias para subir a cantar el Euangelio. De Ambone etiam S. Gregorij.
Ambulo,las,pc. Andar, o passear, o yr. B.
Amen,H. aduerbio de afirmar, significa Verdadera

mente,En verdad,Asi sea,Sea hecho,Sea firme, y valido,Fielmẽte.B.✣Amẽ,amen,ideſt,Quã veriſsimẽ.Hebræi enim ſuperlatiuũ faciunt,tãm in omnibus,quàm in aduerbijs;eiuſdẽ vocis repetitione.In Pſal.141.pro Fiat,fiat,Heb.eſt Amẽ, & amen,ideſt,ſit,ita,&ita.Hoc verum ſit,& verum, q.d.Tiheteze Amen,iſtud, iſtud ſit ſtabile, & ſtabile,verum,& verum.Amen enim eſt adiectiuum Robinot.Chryſ.hom.56.in Matt. quod Amẽ ſæpè nõ abſoluitur,ſed cõtinuat orationẽ:vtGal.1. Cui gloria in ſæcula,Amẽ.Et Rom.11.Qui eſt benedictus in ſæcula,Amẽ. Lo meſmo ſiente Hier. de dõde colige no ſer el Pſalterio diuidido en cinco partes,por acabar cinco Pſalmos en Amẽ. De ſer Amen diction confirmatiua de lo dicho,vino Paul.1.Corin.14.a dezir, que quien no entẽdiere la predicació,no podra dezir Amẽ,ideſt,cõfirmare quæ prædicata ſunt.Chriſto en el Euãgelio vſurpaua muchas vezes eſte prouerbio afirmatiuo Heb.para moſtrar,ſer verdad lo que dezia:empero mal afirma vn Doctor, ſer juramento ſuyo del que vedò juramento. Vide etiam doctum Cãtapetrenſ.lib.8.Hypotyp.

Amens,amentis,com.Perſona loca, y ſin ſeſo:quaſi a mẽte alienus,vel recedens.SS.Vincẽtij,& Anaſtaſij.Et Amentia,æ.Eſta locura.Hier.in apolog. Ruffini.

Amethiſtus,ti. Vna piedra precioſa de color de vino clarete,o de violeta.B.✣Ab effectu nomẽ habet:porque trayendoſe impide la embriaguez.

Amico,cis,pc.amiciui,vel amici, amicitũ, vel amictũ,amicire,pp.a.q.Cubrir,o veſtir.S.Baſilij.Inde Amicº,a,um.Coſa cubierta,o veſtida. Et Amictus,m.q. La cobertura,o veſtidura. Veteres dicebant Amicibor.Ierem.43. Vbi eſt Amicitur,pp.

Amicus,amici.El amigo.Amica,amicæ.La amiga,q̃ comunmẽte ſe toma en materia deshoneſta,quãdo ſe refiere a varon.Y entõces el que la ama,no ſe dize amicus,ſino amator.(✣Vt etiam patet ex Hieron.lib.1.in Iouin.)Y eſta aficion es amatio, non amor.Amicus,a,um,ſi ſe junta cõ coſa inanimata, ſignif.coſa vtil y agradable.HincAmicior, comp. & Amiciſsimus.ſuperla.Et aduer.Amicè, amiciùs,amiciſsimè.B.

Amygdala,læ,& Amygdalum,li,n.pc.La almendra. Amygdalus,li,pc. f. El almendro arbol. B. Inde Amygdalinus,a,um,pc. Coſa de almendro, o de almendra.Geneſ.30.

Amita,tæ,pc.La tia hermana del padre(que la de la madre,es Matertera) Amita magna,es la hermana del aguelo;maior,la del biſaguelo;maxima,la del tercero aguelo.Leuit.20.c. vbi mẽdosè olim legebatur Auita,pro amita,vt ex lib. Concordãtiarum patet.

Amitto,tis,ſi,ſſum,a.t.pp.Perder.Item perdonar:vt Amitte hanc noxam,&c.Item quitar.Item ſoltar o dexar yr.B.

✣Amo,amas.Amar con aficion.Y es de mayor fuerça que diligo,vt patet ex Cic. ad Sil.lib.13.& ad Dolab.lib.9.Pero Auguſtin. lib. 14.Ciuit.cap.7. prueua que en la Biblia, a quien las otras eſcrituras deuẽ dar la vẽtaja,no ay tal diferẽcia: y amores lo meſmo q̃ dilectio,& charitas.Y aſsi Ioa.21. diziendo Chriſto a ſan Pedro:Diliges me?Reſpõdio el:Amo te.Amare, pro ſolere,frequẽter.Græcis vſurpant. Matth. 6. Qui amant, &c. pro Qui ſolent. Hinc Amabilis Dño ſe llama Salomon. Hebræ. autem Iedidia. 1. Prol. B. Hinc etiam Amatorius,a,um.Hiero.Sabiniano.

Ammon, H. El ſegundo hijo de Lot, padre de los Ammonitas.Geneſ.19. aunq̃ en el Hebreo no ſe llama ſino Benammi,ideſt,filius populi mei.Item Ammon,nomen viri.1.Reg.11.& Iſai.11.

Amnis, amnis . El rio que ſiempre corre. Y algunas vezes ſe toma por el arroyo. Geneſ. 14.✣Gen. 31.ſe tomò por Eufrates.

Amnon. H. El primogenito de Dauid . Item filius Simeonis.1.Paral.4.

Amodò,pc.aduerb.Deſpues,o adelãte,o deſde eſte tiempo.B.Morales lo tiene por barbaro.

Amœnus,amœna,amœnum. Coſa naturalmẽte delectable : vt Conſtituat te Chriſtus intra paradiſi ſui loca ſemper amœna.In officio commendationis animæ. ✣Amœnior , & amœnius, compara. Hierony.Theodoſio.

Amomum,mi,n.Cierto olor,o materia oloroſa,ſecundum Nebriſ.✣& lib.2.in Iouin. Hier. No es (como algunos pienſan)ſimiente de pie de palomilla:ni eſta ſe deue meter en ſu lugar,ſino el Acoro. Plinio dize, que el Amomum es vn arbol. Laguna dize , que no ſe halla en nueſtros tiẽpos. Apoc.18.no es del texto.

✣Amorrhæi.H.Nomen populi.Gen.15.Rob.dicit, eſſe nomen generale,& quod 1.Reg.7.videtur accipi pro omnibus Paleſtinis.

✣Amphilexius,xij.G.Lat. Ambidexter. El que vſa de la mano yzquierda como de la derecha . Anſi llama a Aod.Hiero.lib.1.in Iouin.

Amphimallum,ll,pp.G. Genus eſt veſtis guaſapinæ vtriuq̃; pilos habens.Veſtidura velloſa dentro y fuera.Deziaſe tambiẽ Guaſapiũ. Hiero.Luciano.

Amoueo,ues(pc.in triſyl.como los otros cõpueſtos de Moueo, exceptos preteritos, y ſupinos.) Remouer,y apartar vna coſa de otra Acto.5.

Amphiteatrum,tri,pp.n.G. Era vn miradero redõdo,de donde podian a la redõda mirarlo que en el ſe repreſentaua. S.Priſcæ. S.Ignatij, & SS.Viti & Modeſti.

Amphora, ræ, pc. (no Anfora,como eſcriue Rod.) vna vaſija de barro cõ dos orejas,o aſſas.Era tambiẽ cierta medida de ocho cõgios(q̃ ſon 48.ſextarios)llamada por otro nõbre Quadrantal.✣Vide Nebriſ.repeti.6. de menſuris.El qual dize ſer eſta la Romana,que la Attica es mayor.

Amplector,eris,pc,& Amplexor,aris,frequẽ.Abraçar,y ſer abraçado:ab Amplector,amplexus,a,ũ, & ab Amplexor,amplexatus,a,um. Coſa q̃ abraça,y es abraçada.Hallaſe tambiẽ amplexo,xas,a, p. B. Hinc amplexus, xus, m. q. & Amplexatio, onis,f.t.El abraçado,o braço.





Ampliatus,ti,pp.Nombre proprio de vn varon.Roman.16.pp.

Amplifico,cas,pc.Enſanchar,entender,y acrecẽtar mucho:y por mucho honrar,y acatar.Eccl.50.

Ampliùs,aduerb.Mas que haſta aora,o mucho mas. Iuntaſe alg.con ablat.otras con acuſat. otras con nominat.otras (que es quando ſig. Præterea) eſtà ſin caſo.Pſal.50.

Amplus,a,um.Coſa ancha,y eſtẽdida.Inde Amplior amplius,ampliſsimus.B.

Ampulla, llæ, pp. Ampolla, o redoma de vidrio.S. Remigij.Es tambien vna hinchazon.

Amputo,tas,pc. Tajar,cortar en derredor,o quitar del todo.B.

Amula,læ.Vide Ama.

Amurca,cę.El alpechin que ſale cõ el azeyte.Vſurpaſe por hezes de otros liquores.Greg.homil.

Amuſsis,ſsis,per duplex ſſ.La regla,de que los canteros,y carpinteros vſan,para endereçar,labrar, y pulir ſus obras; aora ſea la cuerda del almagre, aora otra.Tomaſe tambien por qualquier orden. Baſilius epiſto.180. Hinc Amuſsim, adamuſsim. Examuſsim, examuſſatim, aduerbia. Derecha, y regladamente. ✣Amuſsi alba, dicitur prouerbialiter,i.nullo delectu , aç citra diſcrimen. De quo nos hic in Prologo.

## A ante N

AN,aduerb. interrogandi. Por ventura? B. Alg. tiene fuerça de conjunciõ,quando las palabras ſon dubitatiuas: y entonces caſi ſiempre ſe junta con ſubiunctiuo:vt Neſcio an pater viuat.

Ana.H.Es en la B. nombre de dos varones, y de vn Idolo.Vide Anna,& Oſanna.

Anab,nombre de vna ciudad.Ioſ,11.& 15.

✣Anabaptiſta,tæ,G.Lat.Rebaptizator.Sic appellãtur per antonomaſiam hæretici quidam,qui infantulos baptizatos, cùm venerint ad vſum rationis rebaptizant.

Anabolagium,gij,& etiam Anaboladiũ,dij,n.Dize Calep.que es genero de cubierta, cõ que las mugeres de preſto ſe cubrian ombros y pechos, quãdo eſtauan rebueltas.S.Columbæ.

Anacophalæoſis,pp.La recapitulacion.Chry.Ephe. 1.ſer.1.Quando en la oracion ſe repiten en ſuma las coſas dichas a la larga.

Anachoreſis,ſis,pp.G.Yermo,y retraymiento:de aqui,o de Anachoreo verbo Griego.i.ſecedo,viene Anachoreta,pp.ſiue Anachorita, por móje ſolitario,y apartado,o hermitaño.Caſsianus in Col. & Hier.Euſtoch.Si tambien Anachoreta ſig.hermitaña, ſera com. Hinc Anachoriticus,a,um: vt Anachoritica vita.S. Tho.Aquin.& R.

Anaglyphum,phi,& Anaglypha orũ,pl.pc.G.Molduras,entalladuras,obras de relieue,y obra ſinzelada,ylabrada de buril,ſinzel,formon,o eſcoplo. 3.Reg.6.Pro quo Heb.habetur Apertos.Flores,o florones de maçoneria.Itẽ Anaglypha vaſa,ſe dizẽ los vaſos labrados de buril, o ſinzel.Vnde Anaglyphus,a,um.Coſa de tal obra.Et Anaglypharius,rij.El platero,o oficial de tal obra.Viene todo de Anaglypho.i.Cælo,las,vel Sculpo,pis,contra Rod.Tr. parece llamar Anagly,a los liſongeros.Ambroſ.lib.de Thob.cap.13.

Anagoge,ges,pp.f.G. (que es vno de los quatro ſentidos , y modos de exponer la eſcritura ſagrada) Inter.Receſſus,ſubtilis, ſiue excelſa,aut ſuperior intelligentia.Dizeſe aſsi, porque leuãta la Eſcritura del ſentido baxo a coſas mas altas. Hiero.in Zachar.c.1. Vide Senſus. ✣Dicitur & Analogia. Dionyſ.c.2.cœl.Hierar. vocat Anagogen, excelſam contemplationem.

✣Anagogicus, a, um: vt Anagogica contemplatio. Chryſoſt.in Pſal.14.

Analphabetus,ti,G.El indocto, y tan ſin letras,que aun no ſabe el alphabeto.Morales cita ſobre eſte vocabulo a San Hieron.in Prol.Galeato:pero le uantaſelo ; aunque no es marauilla engañarſe la memoria.

Ananias,ſiue Anania,æ.Vno de los compañeros de Daniel,Chal.dictus Sidrac.Dan.1.Item vn Capitan del Rey Ozias.Item vna ciudad. Item vn discipulo de Chriſto,que bautizò a S.Pablo.B.

Anarchies,pc.dize Rod.que es ſoberuioſo,o ſobera no ſeñorio, poderio, o principado. SS. Philippi & Iacobi.Ipſe viderit.

Anarchus,a, um. Coſa ſin Principe,o ſin principio: vt Mũdus nõ eſt anarchus.i.ſine principio.Amb. lib.Hexam.

Anaſtaſia,æ,pc.Nombre de vna Santa,

✣Anathema,pc.ſecundum Vallã,genit.Anathematis,pc.n.Græca vox eſt,& nõ(vt Placus opinatur) Hebræa:venit autem a voce Græca. ſignificãte ſe ponere , ſuſpẽdere:vnde & anathemata vocamus quæ ſepoſita ſunt,& in alto ſuſpenſa. Anathema, ſig.muchas coſas;y es vna de las dictiones,que entre los Griegos ( como entre los Hebreos Benedicere,y entre los Lat. Sacer, y Sacrum) ſe toma en buena,y en mala parte.Lo primero,ſig.extremam deteſtationem . De quo Eraſm. in annotat. Hieron.inquit-Admonet Anathema verbum eſſe proprium Iudæis , quo extremam deteſtationem ſignificare ſolent.De manera que ſignifica extrema,y terrible maldicion. Lo ſegundo ſig. Donarium Deo in templo appenſum: como ſon vandras ganadas,eſcudos,muletas,tirabragueros,braços de cera,y figuras de plata,lamparas,&c.Final mẽte qualquier don,y dadiua, que a Dios ſe cuelga en alguna columna,o pared de templo.Huius ſignificationis (qua.ſ.anathemata ſign.dona conſecrata)habes exemplum in Euangelio Luc.Græco c.21.vbi pro donis,eſt anathemata.Lo tercero Anathemata ſe dezian vnos hombres,q̃ cargados de maldiciones,eran dedicados al ſacrificio de algun Dios gentilico,ſegun Calep. y Budeo.De la Anathema en la B.dire lo q̃ los doctos dizen acerca de ſu ſignificació. Rob.in fine Leuit.dize anſi: Vox Hebræa,Hærem,pro qua Anathema vertũt omnes,locum habet, cùm ex pacto internecionis hoſtium,aut ex conditione euerſionis alicuius vrbis,ho-

bis,homines,aut ſpolia deuouebãtur Deo,Num. 12.Iudic.11.Deut.12.y eſte voto comunmente ſe hazia debaxo de condicion.Si vẽcieremos, &c.y ſer la ciudad Anathema,es ſer aſſolada,y deſtruyda:vt Ioſue 6. Sit ciuitas hæc anathema. Sobre el qual lugar dize Rob.lo miſmo.Y los Hebr.Complutenſes dizen : Anathema accipitur pro totali deſtructione,vel interfectione aliquando: vt Ioſ. 10.& alijs locis.Y Hiero.Algaſiæ dize,q̃ Anathema en algunos lugares del viejo Teſt.ſig.alg.occaſionem.Reſta declarar algunos lugares oſcuros in B.de Anathemate.Deut. 7. d. Ne fias anathema, ſicut & illud eſt.i.Ne ſis Deo abominatione,in nihilumq̃. ab eo redigaris,&c.Apud Paulum,ſecundum Eraſ.hæc vox ſolet extremum exitum ſignificare.El lugar q̃ trae Rod.1. Cor.12. quiere dezir:Qui dicit anathema Ieſũ.i.dicit Ieſũ eſſe anathema.i.maledicit,& execratur Ieſum,Gal.1.anathema ſit.i.execratus,& maledictus.Rom.9. Optabam ego ipſe anathema eſſe,&c.q.d.quiddã ſepoſitum,& alienum a Chriſto.i.vnus pro tã multis optarim perire,ſi liceat.Hiero.dize, que aqui ſe toma anathema,pro occiſione corporali, non pro exitio mẽtis:verum reclamat, quod ſequitur a Chriſto.Los Eccleſiaſticos llaman a la deſcomunion(aunque el comun vſo,no a qualquiera,ſino a la vltima,q̃ ſe haze cõ maldiciones) Anathema, o porque ſon malditos los deſcomulgados,como los q̃ auiã de ſer ſacrificados,o porque como los dones colgados en el templo,eſtan apartados del vſo de los hombres, aſsi los deſcomulgados del cuerpo dela Igleſia.Anathema alg.es adiect.vt cũ dicitur:Qui fecit hoc,anathema ſit.De la qual manera de hablar, dize Eraſ. veteres quoties vitandum hominẽ ſignificarent,dicebãt,anathema ſit.

Anathematizo,zas,a.pp. Deouee,deteſtor,excomunico.Inde Anathematizatus,a,um.B.

Anathotites,pp. Perſona de Anathot,lugarejo cercano a Ieruſalem.1.Prol. Iere.

Anceps,ancipitis,pc.in obl.com.Coſa incierta,y dudoſa en determinaciõ.Prol.Paral.Item herramiẽta de dos cortes,y que taja por ambas partes.B.

Anchora,ræ,pc.f.G. La ancla de la nao,que la haze eſtar firme.Es vn hierro cõ dos puntas, o braços doblados como ançuelos,atada a vna maroma,q̃ echadá al agua,prende en el ſuelo.Acto.27.Tr. la eſperança,ſegun S.Pablo,y S.Ambroſ.

Ancile,per ſimplex l,pp.Eſcudo pequeño,y redõdo como rodela.SS.Emetherij,& Celodinij:vbi ſcribitur Ancilia.i.parmæ rotundæ,vt interpr.Nebr.

Ancilla,llæ,pp.Sierua,o eſclaua.Luc.1.

Ancillor,aris.Seruir como eſclaua,o moça.Bernar.

✠Anatome,mes,G.Lat.Diſſectio,confectio Anatomia.Anatomicus.ci.Inciſor.(eſt enim Tome, ſectio,cæſio.)El medico,y cirujano que haze Anatomia.Aug.Ciuit.lib.22.c.24.Dicimus & Anatomicus,a,um:vt Anatomici medici.

✠Andabatæ,arum.Fueron vnos pueblos,q̃ peleauã atapados los ojos.O vnos gladiatores,que eſgrimian atapados los ojos. O vnos que jugauan los ojos atapados,que Eraſ.no puede aueriguar qual deſtas tres coſas ſea.Deſto ay vn adagio, de quo Hieron.in Heluid.More Andabatarum,gladium in tenebris ventillas.Eſgrimiendo a eſcuras, como los Andabatas. Vide Eraſm. Meminit etiam Hiero.lib.2.apol.in Ruffi.

Ancyra,ræ.V na ciudad en Phrygia.Vulgo Angora. Y otra en Galacia, adõde ſe celebrò el Concilio Ancyruno,o Ancyritano,circa annum 308.B.

Andrà gathema,G.Lat.Strenuitas.Eſt virtus magnorum operum executiua,cũ quadam virili prudentia,ac ſollicitudine.S.Tho.2.2.q.128.ar.1. Dictũ ab Andragathèo.i.viriliter ago.

Andreas,dreæ,pc.Vno de los doze Apoſtoles, hermano de S. Pedro,que primero fue diſcipulo del Baptiſta.

✠Androgynus,ni,G.Lat.Mas & fœmina.Es lo meſmo que Hermaphroditus.Auguſt.Ciuit.libr.16. c.8.Apud Liuium,& Lucanum vocantur iſti Semimares.

Anethum,ti.El eneldo,yerua oloroſa.Mat.23.Es el eneldo muy parecido al hinojo.Aylo hortenſe,y ſylueſtre.

Anfractus,tus,m.& antiquitus Anfractum, ti,n. Las bueltas, y rodeos, q̃ los caminos hazen. Sueleſe vſar en los rodeos,y bueltas de otras coſas.S.Io. decollat.✠Hiero. ad Innocẽtium. Idẽ ad Paulã.

Angaria,æ,pp.Propr.es ſeruidumbre forçoſa:como quando los cogedores piden mas pecho del deuido,o en las obras publicas hazen echar mas duas. Nõ dicitur Angaria ab Ango,gis(cùm illa ſit vox Perſica,hæc Latina) vt malè opinatur doctus Otalora.La razon de ſer pp.es por eſcriruirſe Grecè, per ei diphth.

Angario,as,pc.aui,a,p.✠Vox Perſica.Inter.Cogo, gis.Esforçar a algun ſeruicio.Matt.27.& Luc.15. Angariauerunt Simonem.No quiere dezir,como pienſan los ignorantes,que lo alquilarõ,y ſalariaron; ſino que lo forçarõ a lleuar la cruz a mal de ſu grado los ſoldados,procacia millitari.✠Verti poterat,Adegerunt,Compulerunt.Mat.6.Si quis te angariauerit,pro Adegerit.

Angelus,li,pc.m.G.Nuncio,menſagero,o Embaxador.Es nombre de oficio,no de naturaleza.Pſal. 103.Qui facis Angelos tuos ſpiritus.i.facis vẽtos nuntios,& miniſtros tuos.Rob.cõtra Rod.✠ſecũ dum Hebræos.Aũque S.Pablo in epiſt.ad Hebr, interpreta eſto de aq̃llas ſoberanas inteligencias, que llamamos Angeles.Vide & Flaminum . Que ſea eſte nombre de officio,confirmalo Malachias c.2.que llama Angelus al ſacerdote; quia legatus inter Deum, & hominem. Eſcriuiendo S. Iuan a ſiete Igleſias(como parece Apoc.2.& 3.) llama a los Obiſpos dellas Angelos,por eſta manera.Aũ que Origenes entiende de Angelis,non ſolùm nomine,& officio,ſed natura.Alg.Angelus ſe toma por Dios,q̃ obra por el Angel:vt Geneſ.48.Hinc Angelicus,a,um.Gregor.in benedict.cerei,& Iudic.13.

Angelicè,aduerb.Angelicalmente,a manera de Angel.



gel.Hieron.Lætæ:Viuatur angelicè.

✠Angiportus,tus,m.& Angiportum,ti,n.f.Calle angoſta,y con buelta,o calle ſin ſalida.Theodoret. lib.3.Eccleſ.hiſt.

Anglia, æ,pc.(quæ quondã Britãnia)Inglaterra,iſla ſeñalada en el Oceano.K.Hinc Anglicus,& Anglicanus.a,um: vt Concilium Anglicanum,& Angli,orum.Los Ingleſes.S.Eduardi.

Ango,gis,xi,ſine ſupino vſitato. a. Por anguſtiar,o cõgoxar, o apretar,o ahogar . Pertenece al animo,y al cuerpo,y a entrambos indifferentemente,1.Reg.1.

✠Angor,oris.Anguſtia.anſia,congoxa,y tormento del cuerpo,o animo.Chryſoſt.in Pſal.14.

✠Anguilla,æ.Anguilla,peſcado lubrico.1. Prolog. in Iob.

✠Anguis,guis,com.Culebra,o ſerpiente.Y Seruio dize,que propr.es culebra de agua:aunq̃ muchiſſimas vezes ſe halla por culebra de tierra.

Angulus,li,pc.El rincon de la eſquina.B.Inde Angularis,re. Coſa eſquinada,o coſa que pertenece al rincon,o eſquina.Chriſtus dictus eſt lapis angularis:porque ajuntò en ſi dos pueblos,como la eſquina dos paredes.Tr.Anguli,ſig.Principes in B. vt Iudic.20.Anguli populorum.i.primates,& capita populi.Nã vt anguli in domo ſunt præcipui, ſic primates in populo.

Anguſtia,æ.Eſtrechura,breuedad, y apretamiento. Pertenece al animo,y al cuerpo:vt Anguſtia viarum,& anguſtia cordis,& anguſtia faucium.B.

✠Anguſtio,as.Lo meſmo parece que Anguſto,tas. 2.Cor.6.Non anguſtiamini(pro nõ conſtringimini)in nobis.Anguſtiamini(pro nõ conſtringimini)autem in viſceribus veſtris.i. Iocum anguſtum nõ habetis in nobis,vt potè quos ampliſsimo charitatis ſinu excipio, ſed præcordia veſtra anguſta ſunt,vt in illis locum nullum habeam.

Anguſto,ſtas. Angoſtar,eſtrechar,o apretar. Chryſ. homil.Matt.9. Inde Anguſtiatus,a,um. Coſa enfangoſtada,eſtrechada,y apretada.Anguſtiùs, adverb.Mas eſtrechamente.

Anhelo,las,laui,pp.n.Por acezar,o reſpirar de cãſado.Tr.deſſear mucho alguna coſa, y ſoſpirar por ella.Inde Anhelus,a,um.Coſa que mucho aceza, o ſoſpira,o deſſea,pp.S.Pauli eremitæ.Hier.Marcell.Anhelos artus mors vicina quatiebat. Et Anhelitus,tus,pc.El aliẽto,huelgo,acezo,o ſoſpiro. & Anhelatio,onis, ſiue Anhelatus, tus. El acezamiento.S.V incentij,& S.Pauli eremitæ.

Anilis,le,pp.Coſa de viejas,o de vieja:vt Aniles fabulæ.Patrañas de viejas.1.Timot.4.

Anima,æ,pc. El animo,o alma,que es la forma cõ q̃ los animales,y plãtas viuẽ.Itẽ el huelgo,o ayre, que eſpiramos,y reſpiramos.Alg.en la Eſcritura ſe pone anima, pro vita.Otras por todo el hõbre (como tambien caro) Hebraico more : como es de Griegos,y Latinos poner anima,pro vita✠Digo que ſe pone Anima por todo el hbõre por ſy necdochen , y por ſer ella la principal parte del hombre,y no (como mal affirma Franciſco Gregorio)porque ſola el alma ſea el hõbre,y el cuerpo veſtidura ſuya.Nota,que quando en la Eſcritura ſacra ſe dize tener,o eſtar el alma enlas manos Hebraiſmo es,q̃ ſig.eſtar la vida en peligro:porque las coſas que traemos en las manos,andan en peligro de quebrarſe:porque con las manos acudimos a todo,aunque ſea al golpe que en la cabeça ſe deſcarga. Pſal.118. Anima mea in manibus meis ſemper.Quiere dezir:Siempre yo traygo la vida en peligro, mas ni por eſſo me oluido de tu ley.Et Iudic. 12. Poſui animã meam in manibus meis.i.expoſui vitam meam periculo.Et 1.Regũ 18.Poſui animam meam in manu mea.i. diſcrimini me expoſui.Alg.Anima,ſe toma pro animus.i. pro mente;aunque ordinariamẽte difieren.✠Differunt(inquit Franciſcus Sonius)quod anima viuimus,animo verò eligimus,ſapimus, conamur, audemus.Anima homines,animo verò in officiũ, functionesq̃. proni,ac prompti ſumus.Item Anima accipitur pro vita:vt cùm Plato dixit: Animã comprime.Aliquãdo pro vento. Et Varro poſuit pro ſono,✠Reſta poner algunos lugares de la B. en q̃ ſe trata de Anima. Anima,pro vita,ſe pone Geneſ.44.1.Reg.18.Matt.2.Actor.17. y tambien Acto.20.& non(vt opinatur Lyranus)pro anima intellectiua. Item Prou.20. vbi dicitur: Qui ptouocat regem,peccat in animam ſuam.i. in vitam ſuam,poniẽdoſe a peligro de muerte.Anima pro vita,& vita pro victu,quo vita ſuſtentatur,accipitur Deut.24.b.Anima pro toto homine accipitur Geneſ.14.& 47.Leuit.5. Act.2. & Rom.13 .Item Anima,Hebr.ſæpè pro corpore ponitur: vt Pſal. 68.Humiliabam in ieiunio animam meam.i.meipſum,vel corpus meum.Rob.Item Anima, pro deſiderio ponitur,& pro potentia qua eſt deſiderum.Prou.27.Itẽ Anima, pro appetitu. Ezech.7. Anima Dei in B.dicitur ipſemet:vt Ierem.51.Iurauit Dñs per animã ſuam.i.per ſe;Scriptura tribuit Deo animam,tanquam rei corporeę.Quærere animam,pro velle occidere,Hebraiſmus eſt.Exod.4.Matt.2.Spondere animam,es prometer la perſona.Leuit.27.Diligere Deum ex tota anima, vel(vt quidã textus habẽt)in tota anima, vel (ſicut alij legunt) tota anima, eſt diligere tota vita tua,ſiue quam viuis omni momento vitę tuæ.De manera,que Anima,en el precepto ſe toma pro ipſa vita quam viuimus: como tãbiẽ ſe toma Ioan. 12. Qui amat animam ſuam.i. vitam ſuam , qua corporaliter viuit,& Ioan.13.Ille animam ſuam, &c. En la qual ſignificacion la toman tambiẽ Autores prophanos,diziendo Saluſtio: Quid ſupereſt nobis præter miſeram animam?ideſt,vitam.

Animaduerto,tis.Mirar,y eſtar atento hazia alguna coſa. Gen.31.& B.Alg.ſig.caſtigar.3. Machab.7. Veeſe eſta diferente ſignificacion en la conſtruccion,ſecundum Nebriſſ.Porque ſi dezimos:Animaduerto ciues,ſig.Conſidero los ciudadanos.Y ſi Animaduerto in ciues.Caſtigolos.Aunque por caſtigar.alg.ſe halla ſin in, y otras cosa , vel ab. Hinc Animaduerſio,onis.La tal conſideracion, y el tal

el tal castigo. Et Animaduersor,oris. Qui animaduertit. Et Animaduersus,a,um. Cõsiderado,y castigado. S. Mennæ.

Animal,pc.alis,pp.n.& Animans,antis,com.f.vel n. El animal,y cosa que tiene anima. B. ab Anima dicitur. Inde Animalculum,li,pc.n.dim. Animalejo. Basil. in Hexam.

Animalis,le. Cosa de animal,o cosa q̃ en si tiene anima. Animalis homo se llama 1. Cor. 2. el sensual y no espiritual.

Animæquus, a,um. El moderado,sufrido,y q̃ en las aduersidades no se quexa. Inde Animæquior,cõp. El que tiene mas desto. Sapient. 18.& B. ✝Aunque Valla super illud Marc. 11. Animequior esto, no aprueua esta diction,diziẽdo que Æquanimis, & Æquanimior se dize vno, y no Animęquus, & animæquior.

Animo,mas,pc. Esforçar dar coraçon. Hinc Animositas,atis,pc. in recto. Animosidad,y osadia. Hinc etiã Animatus,a,um. Cosa animada,y esforçada. 3. Mach. 5. ✝Iten Animo,sig. dar anima,y vida: vt Anima animat corpus. Hieron. Pammach.

Animus,mi,pc.m. La anima racional con que entendemos. Differen Animus,y Anima (aunque alg. se toma vno por otro) en que Anima,est vitæ; Animus cõsilij. Animus alg. se toma por esfuerço, aficion,ayre,memoria,vida.

Anna,næ(vel potius Hãna, H.) Nombre de muger, del qual huuo muchas. s. la madre de Samuel, la muger de Raguel, la muger de Tobias, la hija de Phanuel, la madre de nuestra Señora. B. Interpr. Gratiosa,misericors,requiescens,donans.

Annas. H. Nõbre de vn mal Pontifice de los Iudios, suegro de Cayphas. Ioan. 18. Quãdo es indeclinacuit vlt. Pero si se declina Annas,ne (como suele) tiene el accen. en la primera (como queda dicho de Adam) como lo tiene Cleophas, Cayphas, Thomas.

Annales,lium. Historia cõ cuenta de tiẽpos,en q̃ se escriué las cosas acaecidas en muchos años,señalando lo que en cada año acontece,y con breuedad. Hester 2.

Annecto,tis,xui,& nexi,nexum. Trauar,atar,añudar vna cosa a otra. Hinc Annexum beneficium.

Anniculus,a,um, pc. Cosa de edad de vn año, aora sea animada,aora inanimada: vt Anniculus puer, anniculæ vites. Exod. 12. ✝No es diminut. añque lo parece. Agnus anniculus, en la ley era, segun Tostado,el que no excedia vn año entero; el qual podia ser sacrificado del septimo dia adelante.

Anniuersarius,a,um. Cosa cadañal, o de cada vn año: vt Sacra anniuersaria. Iudic. 21.

Anniuersitas,atis,secundum Rob. Vn dia cadañal,o la commemoracion que del se haze,llamada Anniuersario. S. Leonis Papæ.

Annona,næ,pp. Todo el mantenimiento,o prouisiõ que da el año de pã,vino,carnes,pescado,o de otra qualquier prouision, y vitualla para viuir. 4. Regum 4. Dicta Annona,quod alimentũ annuum sit. Apud Iureconsultos quid sit Annona. Vide Ottalora libro de Nobilitate.

Annosus,a,um. Cosa vieja de muchos años. Sic vocat D. Ambros. Simeonem.

Annualis,le,pp. Cosa de cada vn año. Eccl 37.

Annatim,& Annuẽ,aduerb. Cada vn año. Hiero.& S. Thomę Apost.

Annullo,llas. Deshazer,o hazer ninguno lo hecho. Eccles 21.

Annumero,ras,pc.a. Anumerar,o meter en numero de otros. Hinc Annumeratus,a,um. Actor. 1.

Annuntio,tias,tiare. Denunciar,o traer nueuas. B.

Annuo,is,ere. Propr. es otorgar,inclinando la cabeça. Otras vezes se toma por hazer señas cõ los ojos,guiñando,o con las manos,o otras señales,llamando: o por consentir,y afirmar. B.

Annus,ni. El año. Est autẽ Annus triplex. s. lunaris, solaris,siue solstitialis,& magnus annus. El año lunar comun,segũ Driedo,cõsta de doze meses lunares (mẽsis autem lunaris cõtinet dies 29.& semis) y ansi este año tiene 354. dias. El año solar, por cõstar de doze meses solares, que tienẽ a cada 30. dias,y 10. horas, tiene 365. dias,y 6. horas, de las quales cada quatro años se haze vn dia de bissexto. De manera,q̃ el comũ año lunar es onze dias menor q̃ el solar. Y es de saber para entendimiẽto de las Hebdomadas de Daniel,y de otros lugares en que la Escriptura cuẽta vn año,o mas, que ni los Hebreos,ni la sacra Escriptura cuẽtan por años lunares,sino por los vulgares,q̃ el vulgo cuẽta desde que el sol parte de vn pũto del Zodiaco,hasta que buelue a el,como nosotros. Verdad sea q̃ los Hebreos cuentan los meses,y principio dellos,segũ el curso de la luna,y buelta que haze, poniendo el principio de cada mes en el Nouilunio. Pero en el contar de los años,comiençan del principio del año solar,q̃ es quando el sol comiẽça a entrar en el Equinoctio vernal,entrando en Aries,diziẽdo q̃ el primer mes del año comiença en aquella conjunction dela luna con el sol,cuyo catorzeno dia,o es el mesmo Equinoctio,o cerca del. Y ansi el 14. dia de la luna,q̃ precede a aquel Equinoctio,aunq̃ no le preceda sino solo vn dia, es plenilunio del vltimo mes del año,y no el primero. Y porq̃ cõtando los Hebreos los años assi por lunas,su año seria lunar,y por cõsiguiẽte onze dias menor q̃ el año solar,suplen esta falta por embolismos(que son augmentos) acrecẽtando a su tiẽpo,y por la ordẽ della,o vn mes de 30. dias. Y porque este año de 13. meses queda 19. dias mayor q̃ el año solar,hazẽ en cada 19. años solares siete embolismos,que son 7. años acrecẽtados de a 384. dias;y los otros onze años q̃ quedã de aq̃llos 19. hazen los comunes de 12. meses lunares de a 354. dias. Ansi suplẽ la falta de aquellos años comunes con 7. embolismos, entremetiẽdolos o en el segundo,o tercero año,como mas cõuiene. Hæc ex Driedo. B. Hinc Annus, a, um. Lo que se cõtiene dentro del espacio de vn año. Annum etiam dicimus,quod sit singulis annis: ✝vt Annuus est Consulatus. Hieronymus Pammachio. Annua absolutè



absolutè dicuntur alimenta in singulos annos.

✠Anonimus,G. Lat. Sine nomine. Hieronym. Euagrio.

Ansa,sæ,La asa,o asidero de la vasija,o el astil,y qualquiera cosa que sale de todo el cuerpo,o la majuela del çapato. En las cadenas se llaman tãbien Ansæ los eslauones. Inde Ansula,dimin. pc. Asilla. Exod. 26. Tr. Ansa sig. occasionem: vt Arripuit ansam recedendi ab amico.

✠Anser,eris,pc. Ansar,o pato,o ganso. Ambros. lib. de Thobia cap. 7.

✝Antagonistes,& Antagonista,tæ,G. Lat. Aduersarius certaminis. Hiero. in vita Hilarionis,vbi vitiosè legebatur: Tãtos Agonistas,pro Antagonistas. Antagonista sepodia llamar S. Domingo,por las peleas que tuuo contra los hereges. Y Antagonistas llamã vnos a los santos Doctores antiguos por lo mismo.

Antè, Es aduerb. quando no se junta con algun caso: vt Ante leues ergo pascentur in ætheri cerui,&c. y sig. Antes,o adelante. Ante,quando esprepos. y se antepone,pide acusat. B.

Antecedo,dis,pp. Ir,o estar delante. Construyese cõ acusat. o con dat. vt Biduo me Antonius antecessit. Et Ingenio omnibus antecedit. Hinc Antecessor,oris. El que fue,o va adelante. Genes. 32.

Anteeo,is,ire. Ir delante. Pide acusat. o dat. B.

Antefero,antefers,antetuli. Anteponer,o poner delante. Quando es vna sola diction,pc. Ambro. homil. Luc. 10.

Ante hac. Antes deste tiempo,y antes de aquel tiempo. 3. Machab. 6.

Antelucanus,a,um. Lo que es antes de la luz del dia: vt Antelucana Missa. B.

Antemurale, lis. La barrera,o barbacana del muro. Isai. 26.

Antenna,nę. La verga en que se pone la vela,y q̃ traviessa,y cruza el mastil de la nao. August. in hom. de nauicula. Matt. 14. Tr. Hier. Heliodoro.

✠Antequàm,pc. aduerb. temporis. Antes que. Vnas vezes se halla jũto,otras no, sino entremetiẽdose alguna dictiõ entre las dos syllabas. Iunto Matt. Antequam conuenirẽt,&c. Vbi nota ex Hiero.& alijs,quod Antequã,& Priusquam licet sæpè cõsequentiam indicent,aliquando tamen solũ demõstrant ea, quæ prius cogitabãtur, aut statuebãtur, vel in animo erant,aut esse debuerãt. Profecto latinè dicitur: Iudices antequã cognoscerẽt causã, condemnauerunt; non q̃ postea cognouerint,sed quod ante cõdemnationẽ cognoscere debuissent. Sic antequam conuenirent,&c. Non quod postea conuencrint. i. coirent Ioseph & Maria; sed quod etiã ante vterum intumescẽtem dispositum erat, atque opportunũ conuenire,si voluissent; quoniã desponsata erat,& trãdita viro Ioseph. Sic vulgo dicitur: Antequam pranderem in portu nauigaui.

✝Antepassio,onis. Quod. Græcè Propathia. Lat. Primi motus affectuum. Hiero, Saluinæ.

✠Antesto,as. Antecello. Estan delante,hazer vẽtaja. Et iungitur datiuo: vt Ille virtute cæteris antestabat. Orig. dial. contra Marcionistas.

✠Antipophora,æ,G. (quæ & subiectio) Es vna figura Rhetorica, cõ q̃ respõdemos a la obiecciõ tacita del cõtrario,y proponemos lo que podra dezir,para solo responderle. Hiero. Hedibię q. 11.

✠Antropomorphite. Vnos hereges que dauã cuerpo a Dios. Hiero. in apologet. Ruffini.

✠Antropos, G. Lat. Homo. Athanasius in tract. de diffinitionib. Anthropos dicitur homo, propterea quod frons illius sursum videt,& propter efficaciam oculorum qua sursum spectans. Nam oculus & mens hominis sursum spectãt. Amb. Hexa. lib. 6. c. 8. Anthropos, ab intuendi viuacitate, sicut homo ab humanitate dictus.

Antichristus,sti,G. Lat. Aduersarius Christi. Contra Christo. Llamase assi aql hijo de perdicion, y (como S. Pablo lo llama) Homo peccati, que vendra cõtrario a Christo antes del juyzio a engañar las gentes. B. ✠Y nota de la B. que este nõbre Antichristus cõuiene no solo a la persona, mas a otros, secũdum similitudinem spiritus,& rebellionis; sicut Ioannes dicebatur Helias, Matth. 11. Porque como Antichristus sig. Aduersarius Christi, siẽpre huuo muchos a quien cõuiniesse el nõbre. Y assi S. Iuan en su Canonica c. 2. dize: Nunc Antichristi multi facti sunt. Et 1. Ioan. 4. Hic est Antichristus, qui negat Patrem,& Filium. Y lo mesmo en otros lugares del mesmo.

Anticipo,as,pc. Venir delante. B.

Antidotũ,ti, pc. G. Medicina, y remedio contra la ponçoña: como es la triaca, vnicornio, y otras cosas: Dicitur & Antidotus, f.& m. S. Nicolai Tolet. ✠& Hiero. Fabiolæ. Tr. Hiero. in Apolog. Ruffi.

Antigraphus,phi,pc. Quiẽ escriue contra otro. Antigraphũ llama S. Gregorio in suo registro al abreuiador de las Epistolas Papales.

Antiochia,æ,Antiochæa,æ,pp. teste Nestore,G. Nõbre de ciudad. Ay dos clarissimas. Vna alias dicta Emath: de qua Zac. 9.& Act. 3.& 11. Otra de Pisfidia Prouincia, de qua Act. 13. & Galat. 2. Hinc Antiochenus,a,um,& Antiochensis,se. Ciudadano de Antiochia. 2. Mach. 4.

Antiochus,chi,pc. Nõbre de todos los Reyes delos Syrios,q̃ (como queda dicho en Abimelech) muchas naciones huuo que tuuieró sus Reyes de vn mesmo nombre. El primero delos Syrios fue Antiochus Soter, hijo de Seleuco; tras el qual vinieron otros cinco Antiocos Reyes de Syria. El penultimo de los quales se llamò Illustris, y radix peccati. 1. Mach. 1. que despues de vẽcido Egypto persiguio grauissimamente a Hierusalem.

Antipatris,tris,vel tridis,pc.& sic acc. in antepenul. Vna ciudad de Palestina, que Herodes Rey de Iudea llamò assi por su padre Antipatro. Acto. 23.

Antipelargesis,pp. siue Antipelargia,G. Interpr. Beneficiorũ retributio. Recompensacion de beneficios. Dixose de Pelargus, que es la cigueña, animal pio,y agradecido. Basil. in Hexam. homil. 6.

Antiphona,næ,& Antiphonũ,ni,pp. contra Rod. G. Interp. Vox reciproca, duobus choris alternatim canenti-

canẽtibus. Es quãdo cantan a choros: como en las dãças, y folias, que lo que vn choro cãta, repite el otro. Començaron a cantar antiphonas los Griegos, y entre los Latinos las ordenò S. Ambrosio. En la Missa de S. Basilio se dize Antiphonorũ, el verso que cãta el vn choro, y despues lo repite el otro. En tiempo de S. Gregorio Papa, Antiphona se dezia en la Missa lo que aora se dize vulgarmẽte Introitus. Donosa etymologia la del Racional. f. Antiphona, q. d. ante Psalmum personas. De Antiphona. S. Ignatij.

Antiphrasis, sis, pc. G. Lat. Sermo per contrarium intelligendus: vt Parcæ, quia nemini parcãt. Bellũ, quia nihil habet belli. Piscina, quia nõ habet pisces. Lucus, quia non habet lucem. Mundus, quia caret munditie. Hiero. Ripario, adonde dize, que Vigilantius, quod dormiat. Vide ibi Erasm.

Antipodes, pc. G. Son los q̃ morando en la parte cõtraria de la tierra, tienen los pies contrarios a los de los cõtrarios. Y ansi nosotros tenemos por Antipodes a los que estan en el otro emispherio, cõtrarios, y opuestos a nosotros derechamente, como ellos nos tienẽ a nosotros. Los Antiguos dudaron si auia Antipodes: y aũ S. Augusti. tuuo, que no, lib. 16. Ciuit. c. 9. siguiendo en esto a Lactan. Firmia. in lib. de falsa sapientia. Mas aora la nauegacio Española, que los ha visto, se rie de la duda. ✣ Y aũ algunos Antiguos tuuierõ cõ nosotros que los ay, y que ay camino para ellos. Declinatur Antipus, antipodis, vel antipodos.

Antiquitùs, pc. & Antiquè, pp. aduerb, Antigua, y viejamente: vt Antiquè dictum. B.

Antiquo, quas. Quitar lo antiguo del vso: vt Antiqua re legem, q̃ es derogarla, y quitarle las fuerças. ✣ & vetus sacerdotiũ antiquatũ per Christũ, dixit Chrys. hom. 4. aduerf. Iud. Item reduzir la cosa al modo antiguo. Item confirmar. Item S. Pablo, Hebræ. 8. lo toma por enuejecerse.

Antistis, itis, pc. in obl. com. Erã los Pontifices, y Sacerdotes mayores del Templo que teniã cuenta con los sacrificios, y dauã las respuestas entre los Gentiles. Entre los Christianos se llamã assi los Obispos, y Prelados mayores. S. Martini. Tr. Antistes se dize quien en alguna cosa es auentajado: vt Litterarũ antistes. Et dicitur a verbo antiquo Antisto, pro anteso.

Antrum, tri, n. La cueua. Hym. Antra deserti.

Anulus, li, pc. El anillo. B. Hinc Anularius, rij. El platero que lo haze. Anularis, re. Cosa de anillo. Anulatus, a, um. El adornado de anillo.

Anus, us, f. q. & prima correpta. La muger vieja. Zac. 8. Hin Anicula, læ, pc. La viejezita. Anilis, le. Cosa de vieja. Aniliter, aduerb. Al modo de vieja.

Anus, ni, pp. qui & podex. La parte por dõde el vientre se purga por camara. 1. Regũ 6. Mal lo escriue R. duplici nn. ✣ Sino es vicio de Impressor.

Anxius, a, um, pc. Solicito, o cuydadoso, congojado, y triste. Eccl. 5. Hinc Anxiè, aduer. Hier. Damas.

Anxietas, pc. tatis, & anxietudo, atq. anxitudo, dinis La cõgoja, y afan del coraçon. In Monod. Naziãz.

## A ante O

AOd, Hebraicè Eud, filius Gera, filij Iemini. Iudicum 3.

## A ante P

APamea, siue Apamia, G. Iudith 3. se escriue Amea per e. Nombre es de ciudad; y ay quatro deste nombre.

Apadno (uo Apedno) de quo Dan. 11. No es nõbre proprio, como piensa Rod. mas es vna palabra cõ puesta, que diuidida quiere dezir, Palatij sui, siue Solij sui. Vnde N. T. habet: Et plantauit tabernacula palatij sui inter maria.

Apelles, lis, G. Nomen viri. Rom. 16. Item vn insigne pintor.

Aper, apri. Puerco montes, dicho jauali. Psal. 79.

Aperio, ris, pc. aperire, aperui, apertũ. a. Por abrir lo cerrado. ✣ Aperire vuluam, Hebraismus est in B. pro primũ nasci. Acto. 21. Aperuissemus Cyprũ, non Apparuissemus Cypro, videtur legẽdũ. Item por descubrir, desnudar, llagar, o herir. Tr. exponer, y declarar: vt Aperire ænigma. Hinc Apertè, & apertiùs, & apertissimè, aduerb. Hinc etiam Apertio, onis, & Apertura, ræ. B.

Apes, vel apis, in ntõ, fig. la abeja. B. Algunos dizẽ, q̃ es compuesto de A, sine, & Pes: porq̃ nace sin pies. Pero como no guarde la analogia delos otros cõpuestos, mas parece se deue juzgar por simple. Hin Apecula, vel apicula, diminut. Abejuela. Apiarium. El colmenar. Y Apiarius. El colmenero.

Apathia, æ, G. Lat. Impassibilitas. Era segũ Augus. lib. 14 Ciuit. c. 9. vna insensibilidad que algunos Philosofos ponian.

✣ Apex, icis, pc. m. Prop. la borla q̃ traya el Sacerdote de los Gentiles: como se podria llamar nuestra mitra. Itẽ la cũbre, o cima de alguna cosa ahusada: y la coronilla de nuestra cabeça. Tr. en otras cosas fig. lo summo dellas. Y assi Chrys. dize: Pharisæum illum erectum ad superbiæ apicẽ. Cic. verò Tr. ad summam rei alicuius dignitatẽ. Apices iuris, vocantur subtilitates iuris. Quid sit Apex, Mat. 5. vbi dicitur: Iota in vnũ, aut vnus apex, &c. Tratalo Sixtus Sené. lib. 2. Bibl. sanct. Apex inter Græcos, & Lat. duo sig. nempe pũcta, & supremas litterarum summitates. Desta equiuocacio viene a auer varias opiniones. Druthmanus dize, q̃ apex titulata se dezia antiguamente vn rasguillo q̃ se ponia sobre alguna letra, o para diferenciar vna diccio de otra su semejante, o para denotar q̃ aq̃lla letra se deuia doblar. Y desta Apex titulata dize q̃ se entiẽde. Otros dizẽ, q̃ el Apex se toma por aquellos pũtos q̃ a los Hebreos siruẽ de vocales. Pero porq̃ estos pũtos aũ no los vsauan en tiẽpo de Christo, y Okez (q̃ enel Euãgelio de S. Mateo Hebraico està en lugar de Apex) magis fastigium rei, quã pũctum sig. dicẽdũ cum D. Tho. accipiendũ pro virgulis in sũmitate litterarũ ductis, quæ, assimiles Hebraicarũ litterarũ figuras distinguũt.

Aphorism. i, orũ. Son como vnas ciertas leyes diferentemente



rentemente dadas, y no depẽdiẽtes entre si. Hiero. in Iouinia. lib. 2. vt Hippocratis aphorismi.

Aphrica, & Apher. Vide Africa.

Aptocephalia, no se puede dezir, como piẽsa Morales bien contra Rod. Ideo in vita S. Leonis Papæ scribendum Antocephalia, pc. Que es el vicio de ser hombre de su cabeça, y amigo de su parecer. Dictum ab Autos, ipse, y Cephali, cabeça.

Apocalypsis, psis, vel pseos, G. f. La reuelacion. ✣ 1. Cor. 14. Assi se llama el libro de las reuelaciones de S. Iuan.

Apocriphus, a, um, & Apocriphũ, phi, subst. pc. G. Interp. Reconditũ, siue occultũ. Cosa oculta, y escõdida, o secreta. Dictum ab Apocrito, verbo Griego, que es escõder. Y assi se llaman libros apocriphos, los q̃ no se permitiã leerse en publico, sino en particular, y en casa, como a cada vno le daua la volũtad. Circa vocis huius significationẽ, sic ait Sixtus Sen. lib. 1. Bibl. sanct. Apocriphæ autem. i. absconditæ, occultæ, vel dubiæ scripturę, duobus modis dicuntur. Vel quia ipsarum autor incertus est. Quo sanè modo cõtingere potest etiã aliquos libros ex canonicis esse apocriphos: quia non omnino Ecclesiæ certum est, & expertum quis hominũ fuerit eorũ scriptor; cùm tamẽ ipsa certissimè credat illorum autorem fuisse Spiritum sanctũ. Vel alia ratione dicũtur apocriphæ. i. abscõditæ, ignotę, incertæ, & obscuræ autoritatis: quia non certè sciuerint, nec definire auserint Ecclesiastici Patres. an essẽt à scriptoribus suis afflatu Spiritus sancti cõscriptæ: & ob id noluerint eas. vel ad cõfirmationẽ dogmatũ Christianæ fidei proferri, vel ad plebis ædificationẽ publicè in Ecclesia legi, & in tẽplis pronuntiari: sed priuatim, & domi tantũ legi permiserũt. Tales sunt tertius, & quartus Esdræ libri. Machabeorũ tertius, & quartus liber. Solet etiã in decretis Pontificũ Aprocriphi nomen adinterdicta, prorsusq. dãnata hæreticorũ scripta transferri. Sic Sixtus. Quales sean libros apocriphos, y sin verdad canonica, y quales canonicos, vide in Decret. dist. 15. Sãcta Romana. Vide etiam Conc. Trid. quod sanctissimè absolutum est anno 1564. Y guardate de llamar aora ya con Rod. apocriphos: en la segũda significacio, a la Sapiẽcia, al Ecclesiastico, y al primero, y segũdo delos Machabeos: porq̃ son del sacro canõ, y canonicos. De la dicha manera de llamarse libros apocriphos, deuierõ venir los Padres (como dize Dried.) a llamar tãbiẽ apocriphos a aq̃llos libros, cuyo origẽ, o autor no se sabe, y los q̃ no son de aq̃llos q̃ sue nã sus titulos, y los q̃ por tener cosas falsas a buel tas de algunas verdades, no se les da autoridad canonicamẽte. Y assi Hier. in epist. ad Lætã, no cuẽta entrelos libros apocriphos las escrituras delos Padres, quãdo mãda q̃ se leã despues de la diuina Escritura, desechando las apocriphas. Resta de lo dicho, q̃ ay muchas suertes de libros apocriphos.

Apocrysis, ios, pc. G. interp. Respõsio. Hinc Apocrysarius dicitur, per quem Princeps respondet. Hęc ex Nebris. Hinc videtur errare Rod. dicẽdo: Apocrysarphus S. Syluerij Papæ. Et dist. 16. c. 70. dicuntur Apocrysarij, nuntij domini Papę.

Apodanea, pc. Nombre de la primera Iglesia de San Miguel. S. Michaelis.

Apodixis, xis, pp. f. G. Euidente prouança, demostracion, experiencia. S. Agnetis.

Apollo, linis, pc. in obl. Vn Dios de los Gẽtiles, dotado (segũ ellos) de muchas facultades y habilidades. S. Priscæ.

Apollos. Nõbre proprio de vn dicipulo del Señor, natural de Alexãdria (que segun Ecumenio) despues fue Obispo de Corinto. Acto. 19. in Vulgata ponitur Apollo. en ntõ, vbi Grẽcè est Apollos q; declin. Apollo. 1. Cor. 1. vbi dicitur: Ego Apollo, est genitiuus Atticus (. i. Apollinis) habetq̃. vlt. acutam. En acusat. està con el mesmo accento in epist. ad Tit. c. 3. vbi dicitur, Apollo permite Erasm. in ntõ vertit Apollos, & Apollo. En los otros casos el, y la Vulgata, Apollo. Vbiq. acuit vlt. licet pp. sit.

Apollonia, ciudad de Macedonia, cerca de Thessalonica. Dizese aora Bellonia, vel Bellonica. Act. 17. ay otras deste nombre.

Apollonius Tyaneus, Fue vn Philosopho Pitagorico, y Mago. 1. Prol. B.

Apollyon, pp. G. habetq̃. acc. in eadem penult. Es nõbre de vn angel del abysmo: de quo Apoc. 19. Interp. Perdens, exterminans: a verbo Grẽco Apollyo. i. Perdo.

Apologia, ę, pc. & acc. in antepenult. secũdũ Nebr. & doctos omnes, cõtra Rod. porq̃ los Griegos la escriuen con iota, como los otros cõpuestos de Logos: vt Acyrologia, Amphibologia, Genealogia, Theologia, Astrologia. Es Apologia, respuesta, o satisfaction, defension, o escusacion; que tambien se llama Apologeticon, y Apologema (vt videre est Hiero. apolog. in Ruffi.) Vnde & Apologeticus liber, quo nos expurgamus, aut aduersario satisfacimus. Hiero. in epist. ✣ apologetica in Ruffin. De Apologia S. Bonauent.

Apophoreta, orum, pp. n. Los dones que se dauan en aguinaldo en las fiestas Saturnales. Item los vasos que se ponian en los combites, para que los combidados se los lleuassen de la cena. S. Vitalis.

Aporia, ę, f. pc. La duda, pobreza, angustia. Eccl. 27.

Aporior, aris: a verbo G. Aporeo. Estar dudoso, o menesteroso, o angustiado. 1. Co. 4. Isa. 59. ✣ De quo Gag. Aporio (inquit) multa sig. f. Dubius sum animi, consilij, inops, ac perplexus sum, indigeo.

Apostato, tas, pc. G. Rebelar, resistir, contradezir lo que antes defendia, desamparar, o huyr: como haze el que dexada la fe Christiana, passa al Paganismo, o Iudaismo: el soldado, que de su Capitan se passa al enemigo: y el dicipulo, que dexa las opiniones de su doctor. Cyprian. ad Cor. & B.

Apostata, tę, vel tes, pc. siue Apostaticus. Qui apost. m. & Apostatatrix. f. Quę apostatat. Y ay tres maneras de apostasia. f. à fide, a religione, & ab ordine. B. ✣ Apostata, licet incurrat pænas hęreticorũ, nõ tamẽ est hęreticus, nec apostasia hęresis, se

cundum

cundum Canũ lib. 12. de locis contra Castrẽsem.
Apostasia,æ,pp. Illa elongatio,defectio,rebellio.
✠Apostema,atis,pp. G. Lat. Absessus. Hisp. Botor, buba,diuiesso, o postema. Y ay otras especies de apostemas. s. melicarides, steatomata, atheromata. Bern. in serm. 18. in Cant. Tr. Lethali apostemate dixit.
Apostolatus,tus,m.q. La dignidad,y oficio de Apostol. Rom 1.& Act. 1. (litteræ.
Apostolicus,ca,cũ. Cosa de Apostol: vt Apostolicæ.
✠Apostolici, Fueron ciertos hereges, q̃ no solo no admitian a su cõpañia personas casadas, y con hazienda: mas negauan poderse saluar. De quibus Aug.& Epiphan. lib. de hæresib.
Apostolus,li,pc. G. Missus,siue nũtius. L. Embiado, o mẽsagero,o embaxador: ab Apostollo. i. mitto. Assi se nombraron los que Christo embiò por el mundo,con la embaxada de su Euãgelio. Sign. & alia. ✠Nã erat magistratus quidam Athenis,que proueya las armadas. Item Apostoli dicebantur litteræ dimissoriæ.
Apostrophe,& Apostropha,ę,pc. G. Cõuersio, L. Es vna figura de Retoricos, quando boluemos la platica del oyente,o juez,para algun ausente. Como quãdo Zacharias Luc. 1. buelue la platica al hijo: Et tu puer,&c. Y Ierem. Thren. 1. Vide Domine afflictionem meam. Y S. Bern. hablando del asna, y pollino,buelue la platica a Iesus, diziendo: O buẽ Iesu,plegate subir en la asna de nuestro cuerpo. Hiero. cõm. in Nahum 3. ✠Idẽ lib. 1. in Iouinia. Fecit(inquit) apostropham. Conuiene esta figura a los affectos mas graues, y mayormẽte quãdo se buelue a cosas inanimatas. Cuiusmodi fuit illa eiusdem Hiero. in epitaph. Nepotia. ad mortem insultatio; O mors,quæ,&c. vbi exprobrauit morti crudelitatem,& quod victa est. Y luego abaxo vsa de otra apostrophe, diziendo: Gratias tibi Christe,&c.
Apoteleſma,atis,pc. in obl. G. Iuditium Astronomicum ex constellationibus. Nazianz. Monod.
Apotheca,cæ,pp. G. Bodega,o tauerna de vino,y lugar en que se guarda azeyte, y las otras cosas de comer,o beuer,o medicinas: y tiẽda en que se ponen cosas a venderse. B.
Apparatus,tus,pp. m.q. Vn aparejo,o apercibimiento de cosas,con magnificencia. B.
Appareo,res,pp. Aparecer. Item manifestarse de improuiso. Ité obedecer, y estar presto para seruir. B. Hinc Apparitio,onis. Aparecimiento: vt Apparitio S. Michaelis. Item execucion del oficio de los aparidores. S. Aguetis.
Apparitores. Los q̃ estan en pie para seruir a otros: como son los ministros de la justicia. Ité los escriuanos. 1. Reg. 19. S. Hilarionis,& Hiero. Saluinæ.
Appello,las. Llamar, o nombrar: vt Apellauit Adã nominibus suis. Gen. 2. Item comunicar a alguno cortes,y amorosamente. Hinc Appellare. El reqrir de amores con requiebros. Item acusar. Item llamar a alguno para testigo,o ayuda. Appellare debitorẽ,es pedirle la deuda. Item dada la sentẽcia(pareciendo iniusta) prouocar a yr al juez superior. Actor. 28.
Apello,lis,appuli, appulsum,a. Aplicar, arrimar, y empujar vna cosa hàzia otra: vt Æstus nauium ad portum. Hiero. in vita Hilarion. Ponese tambien absolutè, y sin caso, por allegar, aportar, y arribar: vt Nauis appullit ad portũ. Pecus appullit ad aquã. Alg. Appello,sig. adduco,compello,cogo.
Appendo,dis,di,sum. Colgar vna cosa a otra, o pesarla con el peso, o balanças. Item juntar. Vnde Appendix,dicis,pc. Cosa juntada a otra.
Appendicus,a,um: de Appẽdix. Cosa que cuelga de otra. Hieron. in epist. ad Furiam, vocat continentiam,& parcitatem appenditias pudicitiæ.
Appeto,tis,pc. a. t. Desear mucho vna cosa. Ité sig. adeo,is: vt Appeto Prætorem. Item acercarse: vt Nox appetit. Item acometer. Chrys. hom. 4. de fide Annę,dixit: Appetere contumelia. Item Hier. ad Vitalẽ,lo pone por amar,o desear. Ité Appetere oculos,pro inuadere. Hinc Appetitor,oris. ✠ de quo 1. Pet. 4.& Appetens,entis. El desseoso.
Appetitus,tus,pp. Desseo,è impetu del animo, que nos arrebata a querer, o emprender alguna cosa. Es tambien Appetitus, vna potencia,è inclinaciõ del que apetece, que tira a alguna cosa semejãte, y conueniente a si. Y este es de tres maneras (segũ S. Tho. in diuersis locis). s. natural, sensitiuo,è intellectiuo. Genes. 4. vbi Hebr. est: Et ad te desiderium illius.
Appia via. Vna estrada en Roma, empedrada por Appio Claudio Cæco, de piedras quadradas de cãteria, que va desde la puerta Capena a parar en Capua,o(como quieren otros) en Brundusio, que es Brindez. S. Calixti,& K.
✠Applaudo, dis Allido. Abarrar: vt Calcibus applausit illũ terræ. Ité alg. mostrar fauor cõ el herir de pies,y manos, pateando,y dãdo palmadas.
✠Applodo,dis,pp. Lo mesmo es q̃ Applaudo: vt Applodebas pede. Hiero. in Vigilant. Idẽ in epist. ad Domnionẽ dixit actiuè: Si applosisset pedẽ. Hinc Applausus,sus. El tal herir,o el tal fauor. Iere. 5.
Applico,cas,pc. aui,atum,& applicui,applicitum,& applicatũ. Arrimar vna cosa a otra. Et cõstruitur cum dat.& accusat. mediante,ad. La pli,en este,y los mas compuestos de Plico,es breue. Hinc Applicitus,a,um,& Applicatus,a,um. B.
Appono,nis,pp. sui,sitũ,pc. Añadir vna cosa a otra. ✠Gen. 43.& 2. Par. 10. Iob 7.& B. Hinc Appositus,a,um. Cosa añadida a otra,y puesta cabe otra. Item cosa que cõuiene al proposito. Gen. 24. 25. 49. Deut. 32.& B.
Appretio,as,aui. Apreciar. Hinc appretiatus,a,um. Cosa apreciada,o estimada en precio. Matt. 27. El Appretior,aris,d. de Rod. yo no hallo en Latinos autores.
Apprehendo,dis,di,sum.& in carmine, apprehẽdo. Echar mano de algo, tomarlo, y traerlo para si. Psalm. 34.
Apprimè,aduerb. pp. contra Rod. que la pone indiferẽte. Primera y principalmente, o señaladamente: vt Apprimè vtiles res. S. Augustin. ✠ & S. Pauli Eremitæ. Hieronym. in Catalogo dixit: Apprimè eruditus. Idem epist. ad Ruffinum: Fit ab antiquo nomine Apprimus. i. longè primus.
Approbo, bas, pc. baui. Aprouar alguna cosa por buena. Hinc Approbatus,a,um. Cosa ansi aprouada,authenticada,y autorizada. Actor. 12.
Appropinquo,quas,quare. Acercarse,o allegarse en lugar,o en tiempo, Genes. 47. Isai. 27. Appropinquare ad Deum, pro ad templum eius accedere.
Approprio,as. Acercarse,o allegarse. Psal. 27.
Aprilis, lis. El mes de Abril, dictus quasi Aperilis: porque abre la tierra. Accipitur etiam adiectiuè: vt Nonis Aprilibus.
Apto, tas. Iuntar conuenientemente a algo alguna cosa,o acomodarla. Construitur cum datiuo, vel cum accusatiuo, mediante Ad. Leuit. 8.
Aptus,ta,tum,& aptatus,ta,tum. Cosa idonea y ataviada,ordenada,y dispuesta. Hinc Aptitudo,nis. Et Aptè aduerb.
Apud,præp. est accusatiui,que signi. cercar: vt Apud Mantuam,apud Regem. B. ✠ alg. signi. lo mesmo que cum,secundum Theophil. vt Ioan. 1. Verbum erat apud Deum. Et Marc. 6. Sorores eius apud nos sunt.
Apulia,æ. Vna region de Italia,vezina al mar Adriatico,vulgò Puglia. Hinc Apulus,siue Appulus,la,lum,pc. Cosa desta Prouincia. In Apparitio. S. Michaelis.

## A ante Q

AQVA,æ. Agua. Genes. 1. 1. Reg. 7.& B. Aqua in B. iuxtà quadruplicem eius sensum, quatuor sig. secundum Eucheriũ. s. hanc elementarem,tribulationes,sapientiam,hæreses,Baptismum,populos, gratiam Spiritus Sancti, æternam beatitudinem. Hinc Aquaticus,a,um,& Aqueus, a,um. Cosa de agua. Sapien. 10.
✠Aqualiculus,l[illegible]c. Dornajo adõde beuẽ los puercos. Item Tr.[illegible],o,o barriga. Hier. epist. ad Pammach.& lib. 2. in Iouin. & in epist. ad Lætam. Ité latum quoddam intestinũ, ex quo farcimina fiũt.
✠ Aquarius,rij. Vno de los doze signos celestes del Zodiaco. Greg. hom. 10. Item el açacan, secundũ Hieron. in epist. Paulæ. Item Aquarij, fuerõ vnos hereges, que dezian que no se echasse agua en el Caliz, secundum Alfonsum Castrens. Aquarius,a,um. Cosa que pertenece a agua: vt Res aquaria.
✠Aquaticus,a,um,& Aquatilis,le, pc. Cosa q̃ viue en el agua Sapien. 16. Agrestia in aquatica.
✠Aquosus,a,um. Cosa llena,y abundante de agua. Su compuesto,y contrario, Inaquosus: vt Hydropisis ab aquoso humore. Beda hom. Luc. 14.
✠Aquor,aris,d. Sacar,o carrear agua para el Real,y exercito,o para otra cosa. Verbum Castrense. Ay tambien Aquo,quas,a Por dar agua,o dar de beuer. Chrysost. hom. 48. Genes. Aquauit camelos.
Aquæductus,ctus,m,q. El aguaducho, que es el caño por donde el agua va encañada,y guiada: y tãbiẽ el curso del agua por el mesmo caño. Iudith 7.



Aquila,læ,prom. generis. Aguila reyna de las aues. Pli. pone seys generos de Aguilas. B. Hinc Aquilinus, a, um, pp. Cosa de aguila. B. Aquila etiam nomen viri. Actor. 18. Ioan. Ben.
Aquileia,læ. Ciudad metropolis de los Carnos junto al rio Timauo. Hodie vulgò dicitur, Agarcastellum. K. Ab hac Concilium Aquileiense.
Aquilo,lonis. Vn viento principal,y muy frio,y seco, que viene de cabe el Norte, y nace entre el viento Norte,o Tramontana,y el Cecias. Græcè dicitur Boreas. Vide Ventus. B. Ioan. B.
Aquisgranum,ni. Vulgò Ach,ciudad insigne de Alemaña. Tomò el nombre de Grano su edificador, y de las aguas calientes que alli se hallaron. Ab hac Concilium Aquisgranense.
Aquitania,iæ. Es region de la Galia, y tercera parte della. Vulgò Guascuña. En ella caen Tolosa y Burdeos. S. Hilarij. Hinc Aquitanus,a,um. Vnde Aquitani populi.

## A ante R

AR,H. ciudad principal de los Moabitas. Deut. 2. ✠ Interp. Suscitatio,siue Vigilia. ✠
Ara, ræ, f. Altar,o ara. No es G. como piensa Rod. Hara,con h,sign. çahurda de puercos,morada de aues. Item Ara es nombre de vna ciudad de Arabia,y de vna Isla. B. ✠ interp. prægnans.
Arabia,æ,H. Ereb. Es vna prouincia de Asia la mayor,puesta entre Iudea,y Egypto, famosa con el monte Casio,que algunos afirman ser Sinai. Cõtiene Moabitas, Amonitas, Idumeos, Saracenos, y muchas otras gentes. Hazese della mencion Ezech. 27. Plin. pone tres Arabias. s. Petrea, Deserta,y Felix. Esta(que es rica de olores) se llamò aliàs Sabea, Iob 1.& Psal. 72. En esta Felix predicò san Pablo. Galat. 1. Hinc Arabs,bis,pc. Hombre,o muger de Arabia. B. ✠ Et Arabius,ac Arabicus,a,um: vt Sinus Arabicus. ✠
Aram,indecl. cum,m. Vn hijo de Sem,y otro de Somer,y otro de Efron. B.
Aran(imo Haran) cum n. Vn hermano de Abrahã, hijo de su padre Thare. Item nombre de otros. B. Rod. dize, que es nombre de ciudad. Gene. 11. Pero engañase, porque aquel la llamasse Haran, aliàs Chartan.
Aranea,æ,pc. La araña. Psal. 8. Algunas vezes se toma por la telaraña.
Aratincula,æ,pc. de aro, ras. 3. Reg. 18. se toma por sulco, o aguaducho, o canal, hecho cerca del altar. N. T. habet Elices.
Aratrũ,tri,pp. n. El arado. Est pp. qa ab Aratũ fit. B.
Arausio,siue Arausiensis,ciuitas Narbonẽsis Galliæ, vulgò Orange. A qua Concilium Arausicanum.
Arbiter,tri,pc. El juez arbitro, o arbitrario, tomado voluntariamente por las partes litigantes, para que sentẽcie como le pareciere, sin mirar a las leyes. B. Arbitra,træ,f. Muger ansi juez. Ambros. lib. 10. offi. Hinc.
Arbitrium,trij,& Arbitramentum,ti. La sentencia del arbitro. Et arbitrium, aluedrio. B.

Arbitratus,tus,m. q. Parecer voluntad,opinion: vt Arbitratui tuo permitto. Lo meſmo ſignific. algunas vezes arbitrium.

Arbitror,pc.aris,pp.Penſar,y eſpecular,o ſentir, y juzgar como arbitro.B.

Arbor(& ſecundū antiquos,arbor)arboris,f. El arbol.Llamāſe arboles las plantas mayores, q̄ con dificultad ſe deshazē,q̄ tienē vn tronco,y los ramos tēdidos como braços. Latinè dicitur in Euāgelio Arbor fici,como arbor ficus,cōtra Vallā.B

✠Arbuſcula,æ,diminut.Pequeño arbol.S.Hilarionis.Arbor bona in B.eſt homo bonæ voluntatis: & mala,homo malæ voluntatis.✠

Arbuſtum,ti.La arboleda en que eſtan plantados arboles,para ſuſtētar parras,o para lleuar fruta. B.

Arca, cæ, arca, o caxa de guarda: ab arcendo dicta, quod arceat fures. B.

Arcanum,ni,ſubſt.n.Secretū dicitur,cuya guarda es del derecho natural.Ezec.7.ſe toma por el Sāctū Sanctorum.Arcanus,a,um.Coſa ſecreta.Y dizeſe aſsi quien guarda el ſecreto,y la coſa ſecreta.

Arcarius (non archarius) rij. El teſorero,y guarda del publico erario,por cuyas manos paſſa el gaſto,y recibo. Heſt.3.& Rom.16.vbi Græcè eſt œconomus Nebriſſ. dize,que Arcarius es tambien el que guarda el teſoro particular.

Arceo,ces,cui,ſine ſupino vſitato. Conſtreñir,arredrar,apartar del lugar.Hinc Martyr Dei.

Arceutinus,a,um,pc. Coſa hecha de madera de enebro:cuya madera,por ſer muy durable, ſe vſaua en edificios antiguos.Viene de arceuthus G.q̄ es enebro,arbol.2.Paralip. 2. vbi corruptè legebatur,arcentina, pro arceutina. Pero es de notar, q̄ en lo Hebreo eſtà aqui la letra muy diferente de la Vulgata, aunque eſtè aſsi emendada. Porque eſtà alli eſta diction Hebrea Algumin,que ſignif. madera de abeto, ſegū los mas doctos Hebreos, aunque algunos digan que coral. Vide etiam Nebriſſ.in 3.Quinquagena.

Archangelus, li,pc.m. G.ſignifi.mayor que Angel. Archangeli ſunt ordo medius inter Angelos, & Principatus,ſecundum S.Thom. in 1.p.1.Theſſa. 4.✠Hieron.lib.1.Apologiæ in Ruffinum,Archāgelus(inquit)non dicitur,niſi qui prior eſt Angelorum. Hinc Archangelicus,a,um:vt Archangeli cum faſtigium.Hieron.ad Antonium.

Archelaus,lai,pp.(aunque Baptiſt.Mantuano la puſo breue) G. fue Rey de Iudea, hijo de Herodes matador de los Innocentes.Matth.2.

✠Archæus,ei,pp.G.Lat.Vetuſtus. Item Stultus, ac delirus.Hieron.Dial.1.in Pelag.

✠Archetypō,pi,pc.G.El original,modelo,o dechado,de dōde alguna coſa ſe retrata,yſe ſaca.Quod & Prototypon dicitur.Lat.Primitiuum. Inde Archētypus,a, um,pc. Lat. Primitiuus.Coſa original: de donde otras ſe ſacan: vt Archetypi libri. Los originales. Archetypa lingua Pentateuchi. La lengua Hebrea, de dōde eſtos libros ſe traduxeró en otras.Auguſt.lib.15.ciuit.cap.5.& Baſil. in Conſt.mon.cap.2. Idem in Conſt. exer.cap.1. Idē in Pſal.50.ſup.Docebo.Archetypus ero pœnitentię.Serè dechado de penitēcia,dize Dauid.

Archidiaconus, ni, pc. G. El ſupremo Diacono, el Arcediano.In inuentione S.Stephan.& K.Sic vocatur Laurentius.

Archidiatros,G.Interp.Princeps medicorū.Protomedico.Auguſt.lib.3.de ciuit.Dei.Hier.ad Euar.

Archiepiſcopus,pi, pc. Eſt Princeps Epiſcoporum, aunque deſte vocablo no ſe haze mencion in litteris Apoſtolicis,hazeſe in libris Eccleſiaſticis.

Archimādrita,tæ,pp.G.m.Interp.Paſtorū Princeps, vel ſecundum Nebriſſ.agminis, ſiue gregis præfectus.Dizeſe de Archos.i.Princeps,y Mādra, q̄ es majada de ganado,rebaño,o manada, y tambien cueua.Llamāſe Archimādritę los Obiſpos y Abades,o otros Paſtores delas Igleſias,y los Prelados de monges y frayles:por razō de ſer eſpirituales paſtores.Y podria ſer(pues Mandra tambien ſig. cueua) que los Prelados de monges que viuiā en cueuas,ſe llamen anſi por eſta razon.Hazeſe mēcion de Archimandrita, no ſolo en el derecho ciuil, mas in Concil.2.Conſtanti.in D.Epiphania.

Archimargirus,ri,pp.G.Cozinero mayor. Margir⁹ enim G.Lat.Coquus.Vnde Hier.epiſt.ad Marcellam,pro magiſtrorū,an legendū ſit margirorum, dubitat.✠ Monodia Nazian.vocat ſic. Nabuzardanū.Et Hiero.quæſt. in Gen. ſic vocat emptorē Ioſeph.Pero dize q̄ enla Scriptura vſurpatur Archimargirus pro Principe exercitus.Porq̄ los capitanes,y generales deſpedaçan a los hōbres, como los cozineros mayores deſpedaçā a la carne.

Archipſaltes,tæ,G.Princeps canentium, ſeu cantorum.El maeſtro de capilla.Rob.Pſal.44.

✠Archiſtrategus,gi,pp.G.Lat. Primus dux.El General del campo, o exercito.Hieron.in epiſto.ad Pammach.Tr. dictus eſt Pammachius archiſtrategus monachorum.

Architectus, ti, pp. G. ✠ Lat. Princeps fabrorum: nam Tecton eſt faber.✠El maeſtro mayor de las obras,y fabricas,o edificios. B. ✠ Tr.Paulus dictus architectus.1.Cor.3.

✠Architectonice,ces, & Architectura, æ. La arte y ciencia de edificar.Et Architectonicus,a, um.Coſa del Architecto.Baſil.Pſal.1.

Architriclinus,ni,pp.G.m. Princeps triclinij.i.triū menſarum. Triclinium era vn cenaculo con tres ordenes de meſas,como refetorios de frayles,para comer.El que aqui era como veedor,y maeſtre ſala, que tenia cuydado de que todo eſtuieſſe a punto,y ſazonado para comer, ſe llamaua Architriclinus.Ioan. 2.

Archiuum,ui,pp.G.Libreria en q̄ publicamente ſe guardauan los originales,y eſcrituras.Lo que los Latinos dizen Archiuum,entreponiendo,u,llamā los Griegos archion.i.principiū:por eſtar alli los originales,y principios de los trāſumptos,cōtra Rod.que dize venir de arca,Prol.Heſter.✠Dicitur etiam Cartophilacium, & etiam Grammatophylacium:a Grāmatis.i.literis,& Philazo ſeruo. G. Lat. Tabularium. De quo Nebriſſen. Lexico. Iuris.



Iuris. De Archiuo etiam S.Leonis.✠

Archœnochus,chi,pc.G.Pincernarū, ſiue(vt Hier. quæſt.in Geneſ. interpretatur) vinariorum princeps.✠Copero mayor,o eſcanciador mayor,o vinatero mayor.✠

Arctè,& Arctiùs, aduerb. Eſtrecha,y eſtrechiſsimamente.S.Benedicti,& S.Auguſtini.

Arctícus,a,um,pc. adiect. de Arctos, que es la Vrſa Septentrional.Hinc Polus Arcticus.i.Septētrionalis, cui opponitur Antarcticus.i.oppoſitus illi ex diametro. Alexander Papa in Bulla conceſsionis Indiarum,factæ Ferdinando,& Iſabellæ.

Arcto,tas.Conſtreñir,o eſtrechar.B.a quo Arctus,a,um.Coſa eſtrechada y apretada.Iſai.30.1.Re.13.

Arcturus, ri,pp. G.vna conſtelacion Septentrional. Rod. dize ſer la que los vulgares llaman Carro, junto al Norte.B.

Arcus,cus,m.q. El arco para tirar, y el de los edificios,y el del cielo.B.Hinc Arcuatus,a,um.El arçado,o enarcado.Hier.ad Auitum:Arcuato ſcorpij vulnere.Dizelo,porque el alacran para picar,haze dela cola arco hàzia arriba.Comparanſele los que mañoſamente, y no a las claras hieren con la lengua,o obras.Prolog. etiam Ioſue.

Ardeatina via,pp. Vna eſtrada que ſale de Roma para Ardea ciudad de Italia.S.Marci. Papę,& K.

Ardeo,des,ſi,ſum.Arder.B.Tr.por amar ardentiſsimamente,o por mucho deſſear algo. Y deſta manera vnas vezes ſe junta con acc.otras con abl.vt Ardeo te,& Ardeo tui deſiderio.Tambien ſe jūta con infinitiuo:vt Ardeo te videre.Item interdum ardere accipitur pro feſtinare:& ardens,pro feſtinante,ingenioſo,acutoque. Item por reſplādecer.Item por hazerſe furioſo,y enojado.B.

Ardor,oris.Ardor,calor eſtraño,incēdio.Leuit.26. & B.

Arduus,a,um. Coſa alta,y muy arriſcada,y dificultoſa de ſubir.Iob.39.Tr.Coſa dificultoſa,trabajoſa,y moleſta.

Area, æ. La plaça, y ſolar ſin caſas. Item la era para trillar.B.✠ Matth.3.per metonymiam accipitur pro tritico,ſeu frumēto ſecundum Zegerum. Itē Area, la era de tierra bien molida y cauada para ſembrarſe,o ya ſembrada, en los huertos. Item Area entre Geometras el eſpacio vazio en alguna figura.Item vna enfermedad de cabeça, con que ſe pela. Item imago ſydereæ claritatis, illuſtrata vndiq̄.Tr. el mundo.S.Dominici de paupertatis arca,&c.Et S.Frāciſci.Hinc Areola,læ, diminut. Entre los otros ſignificados ſign.era pequeña en las huertas,que es vn llanezico quadrado, de qua B.& Hier.ad Ruſtic.Idem ad Gaudentium.

Arefacio,cis,pc. a. Secar otra coſa.B.huius paſsiuū Arefio, ſecarſe.

Arelate,tes.Arles,ciudad de la Francia Narbonenſe:a qua Concilium Arelatenſe.

Arena,næ.La arena.Alg.ſe toma por el lugar donde peleauan los Gladiatores,o ſe peleaua con fieras (que es el Amphiteatro) a cauſa de eſtar aquel lugar lleno de arena, en q̄ ſe embeuieſſe la ſangre. S.Hilarionis.Tr.Arena,ſe toma por la audiēcia, adonde pleyteā los Abogados,que riñen.Hinc Arenariæ, arum. El lugar do ſe ſaca el arena. Et Arenarius,a,um.Coſa de arena.Et Arenarius,arenarij,ſubſt.El que pelea en el arena.SS.Nerei, & Archilei.✠Et Arenoſus,a,um.Eccleſ.22.25.

✠Areo,res.Secarſe.Hieron.in Epit.Nepotiani.

Arens,rentis.Coſa que ſe ſeca:ab Areo,res.B.

Areola.Vide Area.

Areopagus,ſiue Ariopagus, gi,pp.aunque Rob. pc. G.Interp.Collis,ſiue rupis Martis:& nō (vt malè vertit Eraſmus,falſus voce Latina Pagus,proGręca) vicus Martis. Y ſon dos dictiones. ſ. Arius, Mars:& Pagus,collis,vel rupis.Y era vn promontorio,y collado, o lugar alto en Athenas, fuerte, cō cercas,y vn valle: adōde auia vna Chācilleria, en q̄ ſe determinauā pleytos.✠No lexos del tēplo de Mars,cuyos juezes dichos Areopagitas ordenò Solō,al modo delos Cētūuiros de Roma.✠ Hinc Areopagites,& Areopagita,pp. Perſona de Areopago.i.de colle Martis:vt Dionyſius Areopagita,Act.17.✠Aunque Rob.y Valla dizen llamarſe Areopagita,por ſer vn juez de aquellos.

Areſco,ſcis.Secarſe.Iob.8.

A reſponſis.Son dos dictiones contra Rod.

✠Argentum,ti,n.La plata,alg.ſig.pieça labrada de plata.Otras ſig.per ſynedoché moneda de plata. De argento Geneſ.13.Deut.29.& B. Hinc Argēteus,a,um.Coſa toda de materia de plata: vt Argenteus denarius,argēteus ſiclus.Geneſ.44.Hinc etiam Argētatus,a,um.Coſa plateada por defuera. Argentoſus, a, um. Coſa mezclada con plata. Argentifodina, Argentifodinę.Mina de plata.

✠Argentarius,a,um.Coſa de plata, o perteneciēte a plata: vt Argentaria metalla. Argentarius, rij, ſubſt.Es el meſmo q̄ en Griego llamā Trapezita; y en Latin Menſarius,y Nummularius.Hiſp.Cābiador,o bāquero publico.Y dizeſe Argētarius, de argento.En el ſentido que argentum alg.ſign. pecuniam.Actor.19. argentarius, no ſe toma en eſte ſentido, ſino por aurifice;y aurifex es platero,oficial de labrar plata,y tābiē oro. Argētaria, æ. La meſa de cambiador, la plateria, la caſa de labrar moneda,y el oficio del argentario.De Argentario por platero.Iudicum 17.Iſai.40.

✠Argenteus,tei,ſubſt. Vna moneda de plata. Gen. 20.Matth.26.& 27. aunque Rob.Matth.26.dize, que en eſta manera de hablar familiar a los Hebreos,ſubauditur ſiclus.De manera que diziendo argenteus,es dezir argenteus ſiclus,entendiendo lo del ſiclo profano,que valia diez obulos.

Argilla,llæ.Barro,o arzilla. Hinc Argilloſus,a,um. Locus argillę abundans.B.

Argumentum, ti. Razon que haze prouança,cō que ſe ſaca vna coſa por otra,y cōfirma lo dudoſo por otra coſa no dudoſa, Item muchas vezes ſe toma por la materia que ſe trata en alguna obra:vt Nullum argumentū ſcribendi habeo.Y anſi dezimos, Argumentum comœdiæ,ſiue libri,que es la ſuma que ſe ha de explicar con pocas palabras.Itē Ar

gumentum, se toma por coniectura. Item por sentencia. Item per ingenioso artificio. B. ✠ Act. 1. Argumentum accipitur pro signo, seu miraculo, que haze creer lo que era dudoso. ✠ Hinc Argumentosus, a, um. Cosa llena de argumẽtos, subtil. S. Cæciliæ.

Arguo, is, argui, argutum. Propriamẽte es mostrar, y manifestar: vt Degeneres animos timor arguit. i. ostendit, & Magistratus arguit virum. Con el cargo se conoce el hombre. ✠ Hieron. Paulæ de obitu Blesillæ. ✠ Item redarguyr, o conuencer, o reprehender. B.

✠ Argus, gi. Entre otros fue vno de quiẽ los Poetas fingẽ que fue todo rodeado, y sembrado de ojos. Hieronym. ad Furiam dixo Tr. que deuemos tener cien ojos como Argus, para mirar como nos defendamos de la carne.

Argutor, aris, d. pp. Parlar agudamente, y tambien importuna, y porfiadamente. Fit ab argutus. Hieronym. in Lucif. & Heluidium.

✠ Argutus, a, um, particip. passiuum ab arguo. Acusado, o reprehendido, quando es nombre, significa. agudo, o ingenioso: vt Argutæ sententię. Hiero. Pammachio, de obitu vxoris.

Ariditas, pc. atis, f. Sequedad. Iudith. 11.

Aridus, a, um, pc. Cosa seca, o sin humedad. B. Arida, subst. f. La tierra, secundum Ambros. por ser habitable, y sin la agua del mar. B.

Ariel, H. interp. Altare, siue Leo Dei, aut Lux Dei, aut Visio Dei. Isai. 29. se toma por Ierusalen, por tener altar de holocausto, ✠ segun el docto Forero, por ser leon fuerte, assi por sus muros, como por sus victorias en tiempo de Dauid. Vide etiã Rob. ibi. & Hieron. ad Eustochium in Epit. Paulæ matris, & ibi Erasm. ✠ Y Ezech. 43. significa. altar de holocausto. Est etiam nomen aliquorum. B.

Aries, arietis, pc. El carnero morueco: porque el capado se llama Veruex. Item vn ingenio de guerra para derribar muros, y fuerças. Ezech. 4. Tr. significa. las cosas que espiritualmente combaten: vt Auaritia est aries pietatis. Hieron. Heliodoro. Item Aries, es vn pece marino. Item vno de los doze signos del Zodiaco. Basil. in Hexam. hom. 6.

Arimathæ, a, tææ, pp. no Arimathia D. ✠ no se porq̃ Neb. afirma, q̃ en el Euãgelio se escriue Arimathia pc. pues los exemplares mas correctos, y los modernos lo escriuẽ por ai, Græcè. ✠ Vna ciudad d̃ los Iudios in tribu Ephraim. Es (segũ Eusebio) la mesma q̃ Ruma, o Araimathaim, Rama, o Ramatha, o Rephis (q̃ d̃ todas estas maneras se llama en la Scritura) patria de Samuel, y de Ioseph q̃ sepultò a Christo. En cuyo tiempo se nõbraua Arimathæa. In Euangelio legendum, ab Arimathęa. i. de Arimathæa, vel (vt quidã vertũt) Arimathæensis.

Ariolor, pc. aris, pp. Por adeuinar, y prophetizar. Y Ariolus, arioli, pc. El tal adeuino. En la Scritura se toma en mala parte, por adeuinar con hechizerias. B.

Arista, aristæ. La raspa, y puntillas dela espiga, dicta, quòd cito areat. ✠ Hiero. Epit. Nepotia. Ambro. Hexam. lib. 3. cap. 8. ✠ Augustin. in homil. Entre Poetas se toma por el mesmo grano. Y por el Verano, en que el pan se coge. ✠ Virgil. por año lo toma, diziendo: Post aliquot aristas.

Aristeas, aristeæ, pc. no Aristeus (como dize Rod.) vn priuado de Ptolomeo Philadelpho. 2 Prol. B.

✠ Aristoteles, pc. como todos los cõpuestos de Telos. El principe de los Philosofos Peripateticos. Hinc Aristoteleus, a, um. Hiero. apolog. in Iouin.

Arithmetica, Arithmeticę, pc. G. ab Arithmos, ideſt, numerus, seu potiùs ab Arithmeo, ideſt, numero, numeras. Es vna de las siete artes liberales, que trata de numeros, y de contar. 1. Prolog. B. Hinc Arithmeticus, arithmetici. El professor desta ciencia. Basil. Hexam. hom. 11.

Arma, orum, n. pl. Las armas para armar, o los instrumẽtos de alguna arte. Algunas vezes se toma por guerra. Otras por engaños, y consejos. B. ✠ Gen. 26. sume arma. i. instrumenta. Hebraismus est. ✠

Armamẽtarium, rij. n. Almazen para guardar armas. 3. Reg. 14.

Armamenta, orum. Ayuntamiento de armas. ✠ y de instrumentos de alguna arte. Hieron. Pammach. dixit: Medicorũ armamẽta. ✠ Nauium armamenta, se dizẽ sus instrumẽtos, o municiones. Act. 27.

Armarium, rij. Almario para guardar cosas. Armariolum, li, diminut. pc. Tr. se toman ambos por la memoria. 1. Prolog. B. & S. Nicolai.

Armatura, ræ, pp. Armadura. Cant. 4.

Armelausa, siue Armelesia, ę. Dize Rod. que es vna cierta vestidura. S. Bonifacio. ✠ Ipse viderit.

Armenia, ę, H. Ararat. Vna region, sobre cuyas sierras quedò en seco el arca de Noe, passado el diluuio. Gen. 8. Llamase tambien Aram, de Aram hijo de Sem. Hinc Armenius, vel Armenus, a, um: vt Errores Armenorum.

Armentum, ti, n. Ganado mayor, como bueyes, caualos, ciervos. Armentarius, rij, su pastor. B.

Armigatas, a, um, Rod. y Placus dizen, que es cosa atada, o ligada a las espaldas, o ombros: vt 2. Regum 6. In organus armigatis; aunque estas palabras no son del texto, segun lo Hebreo: ni hallo que este vocablo sea Latino.

Armiger, geri, pc. El que sirue de traer las armas al cauallero en la guerra. B.

Armilla, llæ, pp. Argolla, o manilla, o axorca del braço: dicta ab Armus. Estas trahiã los soldados por insignias dadas de su General, y los correos quãdo corrian la posta. Genes. 24.

Armo, armas. Armar. B.

Armonia. Vide Harmonia.

Armus, armi. El ombro, o espalda de los animales propriamente: aunq̃ algunas vezes se toma rambien por el de los hombres. Deut. 18.

Aro, ras. Arar, y labrar la tierra. B. Tr. Coire. ✠ Itẽ arare, siue seminare, in B. sig. operari. Metere autem, mercedem operũ recipere. Rob. Ose. 8. ✠

Aromata, tum, pc. G. n. Especias, o cosas olorosas. Hinc Aromaticus, a, um, pc. Cosas de especias, y olores. S. Catherinę.

Aroma-



Aromatizo, zas, pp. n. G. Dar de si buen olor. Eccl. 24.

Arquatus. Lo mesmo que arcuatus.

Arrha, arrhæ, & Arrhabo, pc. bonis, pp. G. La señal de la paga del precio, q̃ el comprador da de antemano. Arrhę sponsalię, vel sponsalitiæ, son las que el esposo da a la esposa, en señal de matrimonio, que se quiere contraer, y trauar. Tuuo esto origen de que los que se casauan antiguamẽte, se comprauan vno a otro. Vide Nebrif. in Lexicon Iuris. Aliquando tamen arrhabo, y arrha en los autores se tomò absolutamente por señal: vt Genes. 38. Hinc Arrho, as, & Subharro, as, pp. Por dar señal, o prenda. Ambros. Anulo suo subarrhauit me. Hieron. super Epistol. ad Galat.

Arreptitius, a, um. Endemoniado, o endemoniada. Ierem. 39.

Arrideo, pc. arrides, pp. (como en los otros compuestos de Rideo) Reyrse hàzia otro: y reyrse a la risa de quien se rie. Sig. tambien aplazer, y contentar a otro. 3. Esd. 4. & Dan. 14.

Arrestare personam, in Clem. de hæret. quid sit, consule Iuristas.

Arripio, pis, pc. pui, eptum. Arrebatar, y traer por fuerça hàzia si. B.

Arrogo, gas, pc. Tomar, o atribuyrse a si mesmo mas de lo q̃ cõuiene, y presumir arrogãtemẽte. Puede se tomar Arrogo, en bien, y tambiẽ viciosamẽte. Prol. Esdrę dicitur: Arrogent fidem. i. tribuant. Hinc Arrogãs, tis, como quiẽ se atribuye lo q̃ no merece, o no tiene. Y Arrogãtia, æ, es este vicio. B.

✠ Artaba, æ, siue Artabe, bes. D. Est mensura frumẽtaria apud Persas, autor Herodo. lib. 1. Pero san Hieronymo, dize, que es medida Egypcia. Vsase della Daniel. vlti. vbi Rob. dize, que haze 72. sextarios. Vsan della los Setenta Interpretes, Vbi pro Homer, H. & Coro, Lat. vertunt Artabas sex. Pero difieren muchos de la Vulgata que traduxo Triginta modij. Prisciano dize, que haze tres modios, y tercera parte de otro.

Ars, artis, f. Arte. Y dizese de muchas maneras. Vna es speculatiua, que consiste en solo entẽder. Otra es practica, que en obrar. Est etiã ars, quæ constat ex præceptorum collectione: vt Ars Nebrif. Item Ars, es la astucia, que haze que vno no pueda ser engañado, mas antes puede engañar. Artes diuiduntur in Liberales, & Mechanicas. Gen. 40. & B.

Artaxerxes, xis. ✠ Perficũ nomen est. Interp. Lumẽ, siue maledictio, silentiũ, vel festinationẽ ponens, aut feruor lætitię, vel secũdũ Berosum bellator, aut victor maximus. Es nombre (aunque no proprio, mas significatiuo de comũ qualidad) de Rey de Persas y Medos, segũ Lirano y Metasthenes. ✠ Y segun los Hebreos, que dizẽ que todos los Reyes delos Persas se llamarõ assi. ✠ Huuo muchos deste nõbre in B. El primero, de quo 1. Esdr. 4. & sub quo cõtingit historia Iudith, es el q̃ sucedio a Cyro, llamado alli aliàs Nabucodonosor. Otro fue successor suyo, dictus aliàs Darius: de quo 2. Esd. 4. & 5. Otro Artaxerxes Magnus: de quo 1. Esd. 7. & 2. Esd. 2. A este llamã los Grieg. Artaxerxes Darius Mnemon, y los Hebr. Assuerus. Vide Assuerus. Cõuiene aduertir destas cosas a los estudiosos de la Escritura, aunque algo largo. Porque como acarrea cõfusiõ en auer en ella vno de muchos nõbres: assi tãbien el auer muchos de vn nõbre, como los Antiochos, Herodes, Darios, Nabuchodonosores, Ptolomeos, &c. Hęc ex Dried.

Artemon, o (como lo declinã otros) Artemo, pp. artemonis, pc. Es (segũ Placo y Gagneio) Act. 27. la antena, en q̃ està la vela, llamada de nuestros marineros verga, y no ingenio para subir cargas, y cosas pesadas, como quiere Morales. Porque dizendo: Et leuato artemone secundũ auræ flatũ, tẽdebamus ad littus, parece q̃ dize, Alçãdo velas, &c. La polea, que dize Morales, no se alça (que siẽpre està alçada) ni el cabestrante. Duda ay, si esta diccion sea Griega, o Latina, no obstante que en los Actos san Lucas vsa della como de Griega, diziẽdo: Artemona. Y si es Latina (como es prouable serlo, secundum Nebrif.) no se puede escriuir per th, Arthemos, como pensò san Isidro, y Rod.

Arteria, æ, pc. G. Es el pulso, y vnos vasos, en que estan los espiritus vitales. Sobre estas arterias està las venas. Aliquando arteria ponitur pro vena. Rod. dize q̃ se toma por Mexilla, in vita SS. Marcellini, & Petri. ✠ De Arteria Amb. Hex. li. 6. c. 9.

Articulus, li, pc. diminut. de artus, que es miembro. El artejo del dedo. Item la juntura, ñudo, o parte del miẽbro. Item el ñudo del sarmiento adonde echa la yema. Item el momento y punto del tiẽpo. Item el miembro, y colon dela sentẽcia entre Rhetoricos. Y entre Gramaticos, vna particula q̃ se pone a los nombres, declinandose, vt hic, hæc, hoc. ✠ De huiuscemodi articulo, & eius emphasi nota ex Epiph. lib. 1. cõtra hæret. & Cyrillo, quod quando B. nominibus præponit articulos secundum vsum linguæ Græcæ, tunc & vnum, & quod solùm propriè ac verè tale, quid dicitur, significat. Articulo autem non adiecto, generalia cũcta designat. Pongo exemplos. Quando en este nombre Deus se prepone el articulo Griego, significa. q̃ se habla del, que sola, y propriamente es Dios: pero quando no, entiendese, o de otro llamado Dios, segun el error Gentilico, o por gracia. Itẽ quãdo en Homo se antepone, significa o a Adã, o a Christo (como quando enel Euãgelio se dize: Filius illius hominis) pero quãdo no, significa hõbre en comun. Sic Ioan. 1. In principio erat illud Verbum, dicitur iuxtà Græcum. Matth. 2. Vbi est ille, qui natus est, &c. & 12. Ille Christus filius Dauid, & 16. Tu es ille Christ⁹, ille filius Dei viui. Et Luc. 10. In illo spiritu. i. in Spiritu Sancto, & 17. Nouẽ illi vbi sunt? & 23. Tu es ille Rex Iudæorũ? Et Ioan. 1. Nõ erat ille lux illa, & ibi: Ille Prophe ta es tu? Ille promissus & expectatus. Y assi se entiende, que quando el Bautista respondio: Nõ, no negò ser Propheta, sino ser aquel señalado. Matt. 21. Ille Propheta a Nazareth. Item Deus cùm de persona dicitur, articulum habet, cùm de natura,

non,ſecundum doctũ Cantapetrenſem: vt Ioã.1. Deum nemo,&c. Et iterum: Miſſus a Deo; aunq̃ eſto parece contradezir a lo q̃ el meſmo dixo de Chriſto. Vide etiã Deº. ✠ Quint. llamò articulos a los dedos. Itẽ articuli montiũ, las partes de las ſierras. Articulos fidei dicimus, tanquam mẽbra religionis noſtræ. Articulos tambien ſe llamã las queſtioncicas, que ſon como mẽbros de alguna queſtion principal. Gen.7. pro In articulo diei illius, iuxta Heb. eſt: In ſubſtantia ipſius diei.i.in illo ipſo die,& Act.1. pro Momenta,iuxtà Græc. Articulos temporum. ✠ Hinc Articularis, re: vt Morbus articularis. Hiero.lib.2.in Iouin. ✠

Artifex,icis,pc.El oficial de alguna arte,que la exercita.B.

Artificium,cij,n.Arte para hazer alguna coſa.Act.19.Item el dolo,y engaño. Hieron. Celantiæ.

Artus,tus,m,q. Miembro.En datiuo,y ablatiuo pl. artubus,pc.Hym.Antra deſerti.

Aruina,nę(a quo dim.aruinula) pc.Groſſura de entre cuero,y carne,B. ✠ La u,es conſonante. ✠

Arula,læ,pc. Videtur dimin.ab Ara.Exod.27.Heb. eſt,Ambitus aræ,ſiue Altaris. Iere.36.pro Arula, eſt Foculus,que deue ſer braſero ✠ De Arula ſic ait Toſtatus ſuper Exodum: Arula dicitur vas ad ponendas prunas, vt patet Ierem.36. Et alibi: De iſta arula(inquit)nõ fit mentio in littera Hebraica, ſed dicitur: Quos pones ſuper ambitum altaris: quia fortè illi ambitus erat aliquod vas, ſiue magnum fruſtrum æris quadratum ſecundum formam altaris, circundans, illud intra:& ibi ponebatur ligna holocauſti. ✠

Aruſpex,cis,in obl. El diuinador,que diuina por ſacrificios.B.

Arũdo,dinis,pc.in obl. Cañauera. Hinc Arũdineus, a,um. Coſa de cañauera. Et Arundinetum,ti. Cañaueral.B.

Aruum,ui,n.El campo,que ſe labra y ſiembra; pero aun no ſembrado. Hiero.23. Pro eodem dicitur etiam ager,aruus.

Arx,arcis,f.Fortaleza roquera,o alcaçar de ciudad: ab arcendis hoſtibus. 1.Regum 5. ✠ Arcem pro principatu, ſeu ſummo loco dixit Hier. Paulino: Arcem(inquiens)tenere noſtrorum.

## A ante S

AS,aſsis.Libra,conſta de 96.drachmas,o de 12. vncias. Los antiguos tãbiẽ quãdo partiã algo, a lo partido llamauã aſsis,y a las partes vncias. ✠ De quo Nebriſ.in repet.6. de menſuris ſic ait: As dicitur tã de quãtitate diſcreta, ideſt,de multitudine,quã de continua, ideſt, de magnitudine. Nã & Col.in partiẽdo iugero in 12. partes,aſſem appellat ipſum iugerum. Cõtinet eaſdẽ partes,quas diſcreta quantitas. Sic ille. ✠ No ſolo ay As, peſo (q̃ es libra,como eſtà dicho)mas tãbien As, moneda de cobre. Eſte As Romano antiguo moneda, vale ſegun el doctiſsimo Couarruuias Obiſpo de Segouia,quatro marauedis delos nueſtros: y diez aſſes vn denario de plata. Dixe As antiguo: porq̃ enel aſſe ha auido muchas mudãças,como parece de Plin. De Aſſe fit mentio Matt.10. Dize Rod.q̃ As, ſe toma por la hazienda. In vita S.Griſogon.

Aſcella,llæ.pp. (Latiniùs tamen Axilla,æ. El ſobaco. Prouerb.19. Vbi iuxtà Heb. pro Sub aſcella, puede eſtar,In patinum:pero no Sub caldaria,como ſiguiendo a Lyra) pienſa Rod. Leuitic. 1. ſe toma por la ala de la aue.

Aſcendo,dis,aſcendi,ſum.Subir arriba. Hinc Aſcẽſio,& aſcenſus. La ſubida. B. Aſcẽſus ſcorpionis. Iudi.1.Locus eſt tribus Iuda,H.Acaaleacerabin.

Aſcetæ,arum,como erã vnos dados a mas ſanta vida en tiempo de S. Baſilio. Fortè dicti ab Aſco, verbo Græco.i.mentem exerceo in contẽplatione rerum diuinarum,a quo & monaſteria vocantur in Codex Iuſtiniani Aſceteria. Monodia Naz. ✠ Aſceticon,G. Lat. Exercitatorium. Hiero.in Catalogo.

✠ Aſceticus,a,um. Quod ad aſcẽſim pertinet:vt Aſcetica vita. Niceph.lib.14. Hiſtor. Eccleſ.cap.54. ✠ Aſceſis, ſeo,G. Interp. ſtudium,ſiue exercitatio. Hiero. in Catalogo. Item Baſilius ſcribit ſermonem de Aſceſi,hoc eſt,de cultu, & exercitatione monaſtica.

Aſcia,æ. Seguron,o deſtral, y açuela para dolar. B.

Aſciſco,ſcis,ui,aſcitum. Atribuyr,llamar,o atraer a ſexos. Lact. lib.4. Algunos quieren que tambien aya Aſcio,is.

Aſclepius,pij. Dize Rod. que es lo meſmo que Æſculapius,citando SS.Coronatorum. Yo no hallo tal nombre. ✠ Verdad ſea que Æſculapius ſcribitur a Græcis Aſclepius.

Aſcopera,ræ,ſiue Aſcopytina,æ,pp.aunque ſig.ſaco pequeño,o coſtal de cuero,y ſegun Suidas,bolſa: pero Iudith 10. (ſi por eſtar vicioſo el lugar, lo ponemos en lugar de Aſcopa, como quiere Placus,y otros) eſtà por bota,o boticuero,que tambien es ſaco de cuero. Nam N. T. habet Vtrem vinarium. Dicitur ab Aſcos,& Pera,G. Si quieres defender por no vicioſa la letra antigua. Nebriſ. dize,que ay Aſcopa,pc.

Aſcribo,bis,pſi,ptum. Firmar eſcriptura de ſu nombre, eſcriuir matriculando, atribuyr, y eſcriuir perſona para alguna coſa. Eccleſ.23.

A ſecretis. El ſecretario. Son dos dictiones,contra Rod.2.Reg.33.

Aſellus,lli,diminut. Aſnillo.B.

Aſia, æ, pc. Vna de las tres partes del mundo, que tiene tanto como Africa, y Europa juntas. Y ay dos,ſcilicet maior,y minor: de la menor(que deue ſer la que agora llamamos Turquia, poblada de muchas Prouincias) ſe haze mucha mencion en los Actos,y en las Epiſtolas de ſan Pablo.

✠ Aſinus, ni. El aſno.B. & Aſina,æ. La burra. Hinc Aſinus, a, um. Coſa de aſno, & Aſinarius, a,um. Quod ad aſinum pertinet:vt Mola aſinaria.

Aſmodeus,æi,pp.D.Nombre proprio de vn demonio. Tob.3.

Aſylum,li,n.(que Aſilus,m.es tauano)pp.Lugar priuilegiado para los huydos, y malhechores,y para no



no ſer poluto, ni ſaqueado,qual era,y es el templo.2.Machab.49. Auguſt.ciuit.lib.1.cap.4.

✠ Aſinodus,a,um.G.Lat. A ſydonis alienus. Hier. lib.2.apol.in Ruffinum.

Aſper,ra,rum. Coſa aſpera a alguno de los ſentidos corporales. Su contrario Lene. Tr. a otras coſas duras. Vnde aliquando accipitur pro nocente,iniquo,faſtidioſo,& ingrato. B. Hinc Aſperè,aduer. Aſperamente. Aſperatus,aſperata,aſperatum. No polido. S.Michaelis.

Aſpergo,gis,ſi,ſum. Derramar,o rociar. Y rige o acuſat.ſolo,o acuſat.con datiuo,o ablatiuo,o con ex. B. Hinc Aſperſio, onis. ✠ Et Aſpergo,ginis. Actus aſpergendi. Baſil.epiſt.24.

Aſpernor, aris. Deſpreciar,y dar de mano a alguna coſa.B. Hinc Aſpernanter, aduerb.& aſpernatio.

Aſpicio,cis, pc. aſpexi, aſpectum, pp. Mirar. Hinc Aſpecto, tas. Mucho mirar. Et Aſpectus, tus. La viſta,y mirada. B.

Aſpiro,ras. Eſpirar,o ſoplar. Cõſtruyeſe cõ datiuo, o con acuſatiuo con de. Tr. ayudar, o fauorecer, pretender mucho vna coſa, allegarſe, y tocar de cerca. B.

Aſpis,aſpis,pc.in obl. Vna eſpecie de biuoras manchadas. Ay tres ſuertes dellas. B. ſi ſiente al encantador,o eſcolar, atapa la vna oreja con la cola, y la otra con la tierra,por no oyr,como lo ſignifica el Pſal.57.

Aſporto,tas. Lleuar de vn lugar a otro. B.

Aſſaſsini,fuerõ ciertos infieles, que por algunas falſas opiniones procurauã matar a los Chriſtianos. Cõtra los quales ay grauiſsimas penas. Extra de hom.c.Pro humani.lib.6. Algunos llaman Aſſaſſinos a los que por dineros matan a alguno. Conſule Summiſtas.

Aſſatura,aſſaturæ,pp. Pedaço de carne,o torrezno. 2.Reg.16.

Aſſatus. Vide Aſſo.

✠ Aſſecla,æ. El que por via de honra,y autoridad va eſcudereando ala ſeñora,o la lleua del braço. Dictum ab Aſſector,aris,que ſig.acompañar por via de honra. Hier.Iuliano. Idem lib. 1. in Iouinian.

Aſſentior,tiris,& Aſſentio,tis,ſi,ſum. Cõſentir con otro,y venir a ſu parecer,y voluntad. Hinc Aſſenſus,& Aſſenſio verbalia. Conſentimiento. B.

✠ Aſſentor,aris,d. Halagar,y liſongear,q̃ es loãdo demaſiadamẽte(y algunas vezes mintiendo)a alguno,y cõ maña,por algũ intereſſe,ſegũ Valla. Et propriè aſſentamur voce,adulamur geſtu,blandimur tactu. Alg.ſe pone abſolutè: otras cõ datiuo: otras cõ accuſatiuo. Hiero. Theophil. Hinc Aſſentatio,onis. La tal liſonja. Hiero. Celãtiæ. Idẽ Demetr. Hinc etiã Aſsẽtator,oris. El tal liſonjeador.

Aſſequor,queris,pc.d. Alcançar al que va delante,y adquirir. Tr. Llegar a ſer ygual vna coſa cõ otra. 2.Tim.3. Hinc Aſſecla,clæ,pc. com.(de quo Iſid. lib.10.Etymol.)quien por algun intereſſe ſigue a otro,y eſtà preſto a ſu mandado.

Aſſer,eris,pc.& Aſsis,aſſeris. Tabla de madera. Itẽ Aſſeres,palos,o palãcas, q̃ vſauan los que trahian andas de viuos. Dicitur,& Aſsis,aſsis,pro eodẽ. Eccleſ.29.

Aſſeros,ris,pc.aſſerui,aſſertũ. Afirmar,y prouar. Itẽ ſignificare,vendicare,ſuumque eſſe dicere. Vnde Aſſerere in libertatem,es poner en libertad,o librar al q̃ era tenido por eſclauo. Sic etiã dicimus Aſſerere ſe a mortalitate,aut obliuione,hazer cõ obras,o libros como viua ſiẽpre en las memorias de los hõbres. Aſſerere manu,deziã los antiguos, reſcatar,o librar de eſclauo. Hinc Aſſertor, oris. Ille qui aſſerit. ✠ Hiero.lib.1.in Iouin. Epicurus (inquit) voluptatis aſſertor. ✠ Aſſertio,onis. La tal obra Aſſero,ris,aſſeui. Sembrar cerca de alguno. S.Crucis.

Aſſeruo,uas. Guardar algo para otro. S. Catherinæ. ✠ Aſſeuero,ras,pp. Afirmar porfiadamẽte,cõſtantemẽte,y ſecretamẽte. Hier.li.1.in Ioui. Inde Aſſeueratio,onis. La tal afirmaciõ. Ser. Aſſump. B.M.

Aſsideo,des,pc. Compueſto de Sedeo. Aſſentarſe cabe otro, como para dar conſejo. Item aſſentarſe como quiera cabe otra coſa: vt Aſsidere alicuius feneſtrę. Hier. Sabiniano. ✠ Item ſer ſemejãte: vt Aſsidet inſano.i.ſimilis eſt in ſano. Hinc Aſsidẽs, & aſſeſſor. Et dicũtur Aſſeſſores,los q̃ llamamos acompañados del juez. S. Iudę. Et Aſsiſtrix, icis, f. Quæ iuxtà ſedet. Sapien.9.

Aſsidæi,pp. Erã en Iſrael vnos que ſiempre aſsiſtiã al culto diuino. 1.Machab.7.& 2.Machab.14.

✠ Aſsiduo,as,por continuar, o frequẽtar. Eccl.30. Aſsiduat filio flagella. Verbo poco vſado.

Aſsiduus,a,um. Coſa continua. Eccleſ.6. Hinc Aſsiduitas,atis. Continuacion. ✠ Hiero.Nepot. ✠ Aſſiduè,& aſsiduò,aduerb. Continuamente. B. Aſsidui tambien ſe llamauan los ricos, que de preſto podian acudir a las neceſsidades del pueblo.

Aſsigno,nas. Atribuyr,o conſtreñir. Algunas vezes imputar,o dar. Acto.9. ✠ vbi pro aſsignauit,iuxtã Græc. eſt Exhibuit.

Aſſyria,æ,(quæ & Syria ſecuudum Herodotum)pc. Vna region tan grande,que tuuo 18.reynos. Morã los Aſsyrios allende el rio Eufrates,diuididos de los Babylonios con ſolo el. B.

Aſsimilo,las,pc. Comparar, o hazer ſemejante vna coſa a otra. B.

Aſsiſto,tis. Eſtar cerca de alguna coſa. Item ayudar, y fauorecer:vt Tibi aſsiſtam. B.

Aſsiſterium(fortè Aſceterium) rij, in iure ciuili, es monaſterio, y caſa de monjas, como monaſterio de monjas. Pero en derecho Canonico Aſsiſterium entre los Griegos es vn lugar en q̃ eſtan vn ſacerdote,y cinco acolytos,y cinco mugeres dichas Aſsiſterias:vt 27.quæſt.1.Si quis.

Aſſo,as. Entablar. Item aſſar. Inde Aſſus,a,um,& Aſſatus,a,um. B.& S.Laurentij.

Aſſocio,as,are, Aparciar cõ otro, y darſele por cõpañero. Item adaptare,& adiungere.

Aſſolet,pc. Suele,o ſueleſe. Legitur tãtùm in tertijs perſonis,& forte impersonaliter. S.Nicolai.

Aſſuerº,ri,pc. H. Aſſueros inter. Princeps,& caput. Huuo muchos. Vno el ſucceſſor de Cyro hijo de

Dario,llamado in c.1.& 2.Iudith Nabuchodonosor,& 1.Esd.4. Assuerus.Otro fue padre de Dario,llamado alias Hitaspes Astiages,Medo en linage:de quo Dan.9.El tercero,de quo 1. Esd. 4. Otro mas moderno que este,fue(segun la opinió de Driedo,y Philo,) Darius Mnemom, llamado delos Hebreos,Assuerus,y de los Septuaginta Interpretes Artaxerxes , no el Longimano, sino el Magno.Deste se trata en la historia de Ester.Hæc ex Dried.

Assuesco,scis.Acostumbrase con vso,y experiencia larga a hazer algo.HincAssuetus.Acostumbrado, & Assuetudo.Costumbre.Eccles.23.

Assumẽtum,ti.Retaço, o remiẽdo echado,o cosido en otra cosa.Marc.2.Et Hiero.Celantiæ.Dictum ab Assuo,is,pc.que es coser vna cosa a otra.

✠Assulto, tas. Saltar hàzia otra cosa. Assultatio,onis,Assultus,tus.Por aquel salto.Chrysost.de Assultu hom.2.de fide Annæ.

Assumo,mis,psi,ptum,pp. Tomar. Item atribuyr, y arrogar.Inde Assumptio,onis.B.✠Itẽ Assumptio vna parte del syllogismo Rhetorico. 1.Prol.B.

Assurgo,gis,rrexi. Leuantarse a otro por cortesia,o leuãtarse simpliciter. Tr. Dar vẽtaja.Itẽ crecer y subir en alto.B.

✠Ast,Coniunctio,que sig. Mas:como At,siue Sed. Vsan de Ast los poetas,por dar gracia al verso.Q.

Astaroth.Vna ciudad regia,y corte de Basam,Deu. 1.Y vn Idolo delos Palestinos.1.Re.7.✠Auferte Baalim & Astarot,vbi Rob. Baalim(inquit)masculinũ est:Astaroth,fœmininũ. Et videtur his vocibus significari Dij,Deęque Gentiũ.In lib.Iud. c.2.fit etiam mentio de Astaroth. Vbi Rob.dicit significare simulacra habentia effigiem ouium.

Astare,pp.H.Astoreth.Diosa de los Sidonios, honrada de Salomon. B. 4.Reg.3. Astarte legendum pro Astaroth.

Asteriscus,(no Astericus)sci,pp.dimin.de Aster.G. Es vna estrellica . Y es vna señal de que vsamos, quãdo escriuiẽdo queda algo por poner. 2.Prol. B.Caue a Rod.

Astile. Quære sub H.

Astipulor,pc.aris,pp. Consentir,o cõfirmar,y otorgar con otro.Leo in homil.

Asto,astas,astiti,pc. Estar en pie cerca de otro.Pide vnas vezes datiuo,otras in,o ad,præpo.✠ aliquã do significat simpliciter, estar en pie.

✠Astorice, æ, pc. Astorga ciudad de Castilla: hinc Astoricensis, sc. Leo Papa sic scripsit ad Toribiũ Astoricensem Episcopum.

Astringo,gis,xi, ctum. Apretar mucho. Item segun los Medicos,Densare, & poros siue meatus contrahere.Astringere fidem,es prometer.B.

Astrologia,& Astronomia,æ, pc. Scientia que trata del conocimiento,y mouimiẽto de las estrellas. HincAstrologus,gi,&Astronomus,mi,pc.El professor,y cursado en esta ciencia 2.Prol.B.

Astrum,tri.Constelacion,o cõgregacion de algunas estrellas,como Leo,Libra, &c. Y en esto difieren de Aster,que es vna estrella.Deut.10.

Astruo,is,xi,ctum.Edificar jũto a otro edificio.Tr. afirmar,o confirmar.Ambros.in hom.& S.Anto. de Padua.

Astutia,æ.Astucia, cautela, malicia,sagacidad,o vieza.Astus,tus,q. Lo mesmo.Astutus,arum.Cosa que tiene astucia, Astutè,aduerb. astutamente. Y ordinariamente se toma en mala parte.B.

## A ante T

AT,Coniunctio aduersatiua como Sed,Tamen, Mas,Empero,Pero mas:vt Amicus Plato:at amicior veritas.Demanera q̃ denota diferẽcia entre cosas:y tambiẽ cõtrariedad. Aliquãdo At,est interiectio prorumpentis in exclamationẽ.Quãdoque est aduer. y tomase por saltem.At,etiã est particula inceptiua,Estq; aptum principium increpationi;aliquando pertinet ad ornatum.B.

Atauus,ui,pc.&simpliciter.El abuelo de mi abuelo. Hiero.in Epistol.ad Demetriadem. Atauia,a.La abuela de mi abuela.Del orden y nombre de los ascendientes descendientes en las genealogias, vide apud Summistas arborem.

Ater,tra,trum.Cosa escura,tenebrosa,y negra.Hiero.in Eluidium.Hym. Nox atra.Aliquando significat rem funestam & infelicem.

Athanatos,pc.quia Thanatos habet pc.& sicGræcè. Y significat. immortal: de A.i.sine, & Thanatos.i. mors,G.Nombre que a solo Dios(que es immortal) compete.

Athenæ,arum,G.ciudad de Acaya,sugeta oy al Turco.Vulgò Sethniæ. Actor.27. Hinc Athenienſis, se Cosa de Athenas.B.

✠Athenogeron,ontis,G.Lat. Senex versans in ludo litterario.Hiero.in apolog.Ruffi.

✠Atlas,antis. Vn Rey de Mauritania: del se llama tãbien Atlas, vna altissima sierra de Mauritania. Hinc Atlanticus,a,um:vt Atlanticum Oceanum. El mar que bate en esta sierra hàzia el Poniente. Hiero.in Epit.Nepotiani. De Atlante, vide plura apud Calep.

✠Atellana, æ. Vn genero de comedia desonesta. Hiero.Nepotian.

✠Atomus,mi,G.pc.Lat.Insecabilis.Cosa tã menudica,q̃ no se puede partir en partes. De dõde viene llamarse atomos,vnas cositas q̃ vemos en los rayos del Sol,que entran por la ventana. Y tambien las cosas molidas hasta lo vltimo. Y tambiẽ el momento del tiempo,y la vnidad en los numeros.Hiero.ad Minerium,& Alex.

Atheos,pc.G. Interp.Impius,& sine Deo;assi fuerõ nombrados Ætius apostata, y Luciano.Hiero.ad Pammach.llama assi a Eunomio.

Atir,lingua Ægypciorum,Nouember mensis.Hier. Comment. Zach.cap.1.

Atisca, cæ, f. a muchos ha fatigado la significacion destevocablo,de quo 3.Esd.2.sin saber dezir mas que Athisca sunt vasa potatoria. En la N. T. pro Athiscæ,esta Pelues sacrificæ. De manera que erã bacines,o bacias de plata para los sacrificios.No para beuer.

Athleta,



Athleta,tæ,pp.m.G.Interp.Pugil,siue certator. Peleador.Porq̃ Atholos,es certamen:& Atholon,el premio de la mesma pelea.Polux estiende este nõbre de Athleta a los luchadores, corredores, esgremidores,y otros q̃ assi cõtienden sobre apuesta.Tr. a los que pelean cõtra los enemigos del alma.S.Dominici.Hinc Athleticus,a,um: vt Athletica lex.Basil.serm.2.Exercit.

Atque,coniunct.copulat.Vale tanto como Et,Etiã, y tambien como Quam; y es aduerb. vt Doctior atque hic:aunque Nebriss.tambien llama coniunctio a ella.Quãdo es aduerb.sig.Statim,celeriter. Quandoque ponitur post quam.B.

Atramẽtum,ti,n.Tinta para escriuir,o pintar,o por la materia de que se haze negra la tinta. Hinc Atramentarium,rij.El tintero de tinta.B.

Atrium,trij,pc.n. El patio,o el patin primero de la casa:o segũ Nebr.el portal dentro de casa,prime ra parte de la casa.Y todo es lo mesmo.Dizese tã bien açaguan.Hinc Atriolum.B.✠Del Atrio del tabernaculo,y del que despues huuo en el Tẽplo de Salomon,ay mucho que dezir.No hare mas q̃ relatar lo que otros dizen.Del atrio del tabernaculo dize el Tostado sobre el Exodo: El atrio rodeaua,y cercaua el mesmo tabernaculo.Enel qual atrio no auia calderas,ni ollas:mas lleuauã los q̃ las ofrecian las hostias pacificas.Entrauan a sacrificar en el quãtos vulgares querian.Estaua descubierto:y dentro del el Altar del holocaustlo,cuyo fuego milagrosamente se conseruaua llouiendo. Estaua en el tambien aquel grã vaso de cobre,en que los sacerdotes se lauauan.Alli se coziã las carnes de los sacrificios,que cabian a los sacerdotes: y los que ofrecian,comiã alli su parte.Allẽde desto,dize Rob.quòd præter atrium tabernaculi,de quo fit mẽtio in leg,erat aliud Leuitarum, quod erat appendix ad tabernaculum:de quo 1.Reg.3. Aqui dormia Samuel niño. ¶ Atrium templi fuit duplex.s.mundorũ.i.sacerdotum,& immundorũ .i.populi:de quo Rob.Ezec.8.sic.ait:Atrium interius continebatur in septo collis Sion,in quo subsistebant sacerdotes.Atrium autem populi (quod appellatur in nouo Test.Templũ)in quo populus orabat,& audiebatur verbum Dei, & vbi solebat docere Christus,erat pars tẽpli sub dio.Sacerdotes autẽ in altera huius atrij parte sacrificia peragebãt.Idem etiam Rob.c.43.eiusdẽ Prophetæ sic ait:Atriũ sacerdotum in tres partes diuidebatur: in atriũ inferius,& superius,seu minus, & maius, & medium,in quo erat altare.Ab altare, Orientẽ versus,erat atrium inferius;nam superius erat loco eminentiore,propter accliuitatẽ montis. Hæc Rob.El Tostado super 3.Reg.dize,que el templo se diuidia en dos partes.La vna(que prop. se llamaua Templum)estaua cercada de paredes, y techo.La otra,de paredes sin techo:la qual se llamaua atrium,y cercaua el templo,y diuidiase en quatro partes,que se llamauã atrios. El primer atrio era de los sacerdotes;el qual no cercaua el teplo que algunos de los otros cercauan. El segundo(q̃ era el mayor de todos) se llamaua de los hõbres limpios . El tercero de las mugeres limpias . El quarto de las mugeres inmũdas,y tãbiẽ delos hõbres inmundos;esto es,de los Gẽtiles.Estos quatro atrios, dize que estauan a la parte Oriẽtal del templo.El mesmo dize (conforme a Iosepho ) q̃ al lado Aquilonar y Occidental del tẽplo auia tres hileras de casas vnas sobre otras,dichas Exedras, para los Sacerdotes,y Leuitas seruientes del templo.Boluiẽdo al atrio, tenia quatro puertas a los quatro viẽtos.La puerta del atrio sacerdotal guardauan los Sacerdotes,las otras los Leuitas.

Atrox,cis,pp.com.Atroz,cruel,aspero.Inde Atrocitas,atis.Crueldad,y fiereza, & Atrociter. Cruelmente.2.Paral.28.

At verò,& At vbi.Sõ cada dos dictiones,cõtraRod.

Attacus,ci,pp.Quicquid sit apud Latinos , seu Grecos en el Leuit.cap.11. pro Attacus , est in Heb. Saleam,que es vna especie de langostas altas,y sin cola,y de luenga cabeça.Rob.

✠Attagena,æ,f.& Attagen,nis,m.pc.Vna aue de delicadissimo comer.Creo ser francolin.Hiero.lib. 2.in Iouin.Idem ad Saluinam.Idem ad Asellam.

Atthalia,æ, pp. G. Ciudad maritima de Pamphilia. Acto. 14. vbi mendosè legebatur Italia. Interp. Augens,vel nutriens.

Attempero,ras, pc. Acomodarse, o acomodar vna cosa a otra.In homil.Hier.vnius mart.

Attendo,dis.Cõsiderar,estar atẽto. Aliquando ponitur absolutè,& aliquando cum acusat. & aliquando cum ablat.& dat.& etiam cum præpos.Ad Dicimus etiam Attẽdere animum.i.intendere,& re aliqua fixum habere. Hinc Attentos dicimus auditores,& Attentio,onis,& Attentè.B.

Attento,tas.Tentar,o intentar.In Bullis Pontif.

Attenuo,nuas,pc.Adelgazar lo gruesso.B.

Attero,ris,pc.attriui,tum.Quebrar,y fregar vna cosa a otra.Item quebrar,desmenuzando la cosa.B. ✠ Hier.Nepotia.Attrita frons.i.impudens.✠

Attestor,aris.Citar,y traer por testigo.Item dar fe, y testimonio,y afirmar.Gen.34. Attestatio,onis. El tal acto.

Attinere.Atener,o pertenecer algo. Actor.24.

Attingo,gis,attigi,attactum.Tocar liuianamente, o alçar alguna cosa.Leuit.5.

Attollo,llis, pp. attuli,pc. Alçar, o leuantar . Item traer.Psal.23.

Attõdeo,des,attõdi,attõsum.Mucho tresquilar.B.

Attonitus,a,um.Atronado,espantado.B.

Attraho,is,xi,ctum.Traer,y tirar para si.B.

Attrecto,ctas.Tratar, y palpar la cosa có las manos y manosearla,o souajarla. De Attrecto,Rob. dize, que in Vitis Martyrum se toma tambien por atormentar.B.

Attribuo,buis,pc.bui,butum.Atribuyr a alguno, o dar. Deuteron. 29. Hinc Attributa diuina, apud Theologos.

Attritio,onis:ab attero . Est secundum Theologos dolor imperfectus de peccatis : sicut Contritio perfectus.

Universidad de Deusto Biblioteca

# A ante V

AV✠,(imo Hau) interiectio est conturbatæ mẽtis,& etiam silentium iniungentis,Q.

✠Aua.H.Tua iniquitas.Nomen idoli.4.Reg.15.

Auaritia,& auarities,ei.Es (como se colige de muchos) desordenada codicia de posseer, sin querer disponer,ni dar lo que se possee a quien se deue, en el lugar,y tiempo que conuiene; y finalmente es excesso en el recebir , y codiciar , y falta en el dar. B. Del mal deste vicio vide Petrum Mexiam 4.p.suæ Syluæ.

Auarus,a,um,& subst.auarus,ri. El tocado deste vicio.B.✠Dictus quasi auidus æris , vel ab auendo dictum. Hinc auarè,& auariter,aduerb.auaramente.

Auceps,aucupis,pc.in trisyll.com. El caçador de aues.✠Hiero.lib.2.in Iouin.Hinc aucupium.pij.el oficio deste.Prouer.6.Leuit.17.pro illecebris: vt Delectationis aucupium.

Aucupor,aris,d.& aucupo,pas,a.pc. Caçar aues. Tr. buscar con maña,y diligencia:✠vt Aucupari gratiam alicuius:aucupari humanam gloriam. Hier. Nepotia.& Chrysost.1.Cor.homil.6.

Autor,oris, (no auctor,que es acrecentador, ni author,secundum Rodolp.Agricolam) el hazedor. authoritas,atis,por la autoridad, se deue escriuir con th.B.

Audacia,æ.Osadia,y atreuimiento. Y comunmente se toma en mala parte.B.

Audacter,aduerb.Osadamente,y lo que los rusticos dizen, ahotas. Marc. 15. audaciùs etiam aduerb. Mas osadamente.Hierony. in epist. ad Abigaum. ✠Idem epist.ad Iulianum, & epist.ad Exuperantium.audenter, aduerb. Lo mesmo que audacter. Actor.2.

Audax,acis,pc.com.El confiado,y el atreuido,y temerario.Eccl.8.

Audeò,des,ausus,sum.Osar. Item presumir alocadamente.2.Reg.16.

Audio,dis.Oyr,aduertir,conceder la petició oyda, creer,obedecer al que manda.B.✠audire,pro intelligere dicunt Hebræi: quia quæ intelligimus, audiuimus prius,& etiam quia qui non intelligũt non videntur audire.Rob.

Auditus,tus.El oydo cõ que oymos,el acto de oyr, y lo que oymos.auditio,onis,el acto de oyr.✠Pf. 111.ab auditione mala.i. cùm audierit etiam ingentia mala ingruere.Nota ex Hiero.in Prolog. Ioelis.

✠Auditus , in B. no es solo el que suena en las orejas,mas el que se recibe en el coraçõ.auditus,pro sermone qui auditur.Roma.10.Quis credit auditui nostro?

Audientia,æ.aunque es nombre latino,los Canonistas lo vsurpan impropriamente,diziendo:audiẽtia causarum,& audientia litterarum.✠Leo Papa in sermone Passionis, parece tomarlo por auditorio,d. ad audientiam Pilati Christus trãsfertur. Bernardus epistola 269. llama audiencia a lo que dezimos auditorium causarum.

Auditoriũ,rij.Consistorio,o auditorio,lugar publico deputado a oyr causas , y juzgar pleytos. Act. 25.& tripart.hist.lib.2.c.2.dixit Cõstantinus:Mihi non licet de causis sacerdotũ habere auditoriũ .i.iuditium. Lo que en Castilla se llama Cancellariæ,& audientiæ regales,se llamaria en mejor Latin,auditoria.Y propriamente hablando,auditorium,pertenece a los Emperadores , y Consistoriũ,al Papa,segun algunos;aunq̃ esta diferẽcia no siempre se guarda.alg. auditorium se començò a tomar por escuela de letras: otras se toma por la multitud mesma de los oyẽtes,y no por el lugar. ✠Chrysost. homil.5. de fide Annæ, vocat Legis auditorium,a la junta de los sermones.

Auditor,oris.El oyente de la doctrina.Iacob.1.

Aue,verbo defect.in secunda persona singul.aue,& pl.auete,in infinit. auere. Es verbo de saludar en la llegada:como Vale en la despedida.auerte,pen. prod.B.

✠Aueho,his.Traer de vn lugar para otro.Q.

✠Auellana,ę.La auellana,fruta.Gen.30.N.D. Dicitur & Nux auellana. Dizese de Auella,ciudad de Campania,adonde se hallã muchas,y buenas. ay las luengas,y redondas.Su arbol se dize Corylus. Ellas se llamaron primero abellinas.

Auello,llis,auclli,& auulsi,auulsum.arrancar de lugar.B.

✠Auena,ę, pp. La auena. Dictum quod ad fructum non veniat.Y llamase auena,el grano,y tambiẽ la yerua de que se coge.Hierony.Demetriadi.Idem Damaso.

✠Aueo,es,verbum defect.sine præterito. Codiciar. Item pro gaudere poni solet.Vnde salutantes dicimus,aue.i.gaude,& lætare. Basil.quæst. diff.explic.q.1.

Auernus,ni,m.in sing.& auerna,orum,n.in plur.G. Propr.era vn lago de Campania cerca de Baias,tenido vulgarmente por boca de infierno,y dedicado a Plutõ.Vulgò Tripergola. Inter. sine auibus, (y no,como etymologiza Rod.sine vere)porque no podian volar las aues por cima del.Tr. (como Gehenna)el infierno,o por el gran hedor que alli auia,o por la Nigromancia alli exercitada. Hinc auernus,a,um, & auernalis, le Cosa de auerno, o del infierno.Hym.Primo dierum.

Auersio,onis.Deuiacion,o apartamiento.B.

Auersor,aris,& auertor eris,d.Detestar, aborrecer, y apartar el rostro a alguna cosa.1.Reg.25.

Auersus,a,um.quiẽ tiene bueltas las espaldas a otra cosa,y apartado el rostro.B. Tr.el irado,iniquo, contrario,y que nos quiere mal.Aduersa Venus. El vicio nefando.

Auerto , tis, ti, sum. apartar , impeler de algun lugar.B.

Aufero,auferes,abstuli, ablatum. Quitar, o apartar vna cosa de otra.B. auferre peccatum, vel iniquitatem,Hebr.est parcere.Iob 7.

Aufugio,gis,pc.aufugi,pp.Huyr de lugar,o a lugar. algunas vezes se halla con acusat. otras sin ningun caso,otras con ablat.y prepos.a,ab,ex.B.



Augeo,ges,xi,ctum.acrecentar,hazer mayor, multiplicar.Hinc augesco,scis, acrecentar,o crecer. B.

✠Augię stabulũ,seu bouile repurgare,est prouerbialis figura,de que vsamos cõtra alguna cosa suzissima.Vsa della Greg.Nazian.in epist.ad Basil.Llaman Augiæ stercus ex ædibus repurgatum,a la vida que de muy viciosa se boluio emendada.Vide Erasm.Chil.2.cent.4.c.21.

Augur,auguris,pc.in genit.& acc.in antepen.El que adeuina por agueros de aues,como por su cãtar, volar,o pacer.Sic dictus ab auium garritu,seu gestu;aunque se suele estender a todo aguero.Hinc auguratrix,icis. La tal agorera. Et augurium, rij, aguero.B.

Auguror,pc.raris, pp,d. & auguro, ras, n. El adeuinar,y conjecturar supersticiosamẽte por la dicha via de aues,o por otra.Gen.44.agurari,nõ aguriri,est : porque en latin no ay augurior,sino entre barbaros.

Augustus,ti.Emperador:como Augusta, la Emperatriz.Hieron. epist. ad Saluina. y el mesmo homi. in Matth.1.dize:Iulianus Augustus.i. Imperator. Que diferencia ay entre Augustus, y Cæsar, quære apud Alciatum,& alios.Consta que los Emperadores se nombraron Cæsares Augusti de Octauio;el qual siẽdo niño se llamò Tiburino:despues por mãdado de su tio,Cesar:y despues,Augusto, por sentencia de Munacio Planco.Porque como algunos determinassen, que se llamasse Romulo, por ser como otro fundador de Roma; Munacio sentenciò,que se llamasse Augusto,que era nõbre de gran honor,y veneracion : porque los lugares religiosos,y consagrados se llamã Augustos.✠De Augusto.i.Imperatore fit mẽtio,Act.25.Augustus se llama muchas vezes Octauiano.Itẽ vn mes que llamamos Agosto,dicho ante Sextilis . Llamose Augustus,por respecto delos buenos sucessos que en el tuuo Cesar Augusto.

Augustalia stipendia.i. Imperatoria , quæ soluenda sunt militibus.S.Nicolai.

Augustus,a,um.Cosa santa,religiosa,de gran magestad,y digna de ser hõrada.Hinc✠Augustior,us. Hie.lib.2.in Iouin.Hinc etiam✠Augustissimus, a,um:vt Augustissimum nomen Dei.3.Mach.2.

Auia,æ,pc.aguela ✠de padre,o de madre, que es la madre de mi padre,o de mi madre. Hier.in epist. ad Gerontiam,& 1.Tim.1.

Auidus,a,um.Cosa codiciosa,desseosa,yauariẽta:ab Aueo,que es codiciar,y desear.Hie.Theophilo. Hinc Auiditas,atis.Codicia,y desseo.Eccl.37. Et Auidè,& auidissimè,aduerb.S.August.

Auis,auis,f.Aue,q̃ pone,y saca hueuos,y tiene plumas.Digolo por las abejas,abispas, moscas, mariposas,que se llaman volucres,y no aues.Del murciegalo ay duda.Hinc.auicula,auezila.B.

Auiarium,rij,n.Criadero de aues,que es vn lugar en que se crian.Hier.in Iouin.

Aula,læ.Palacio de grandes.Gen.45.

Aulæum,læi,pp.vel(quod vsitatius est)aulęa, orum. pl.Tapizes,o tapetes,o paños de armar , o de pared,con figuras.Exo.26.a.in N.T.S.Tho. Apost. Legitur & Aulea,f.apud Q.Curtium.

Aulicus,a,um.Cosa de palacio.Aulicus, ci, p. subst. Hombre de palacio,que el vulgo llama Palaciano, y Palaciego.S.Thom.mart.

✠Auoco,cas,pc.Alio voco.Llamar para alguna parte.Lactan.lib.1. Et ad studia pacis à rebus bellicis auocauit.Hier.lib.2.in Iouinia.Ne à contẽplatione philosophię auocarentur.Idem in Heluid.

Auolo,las,pc.Volar de vn lugar a otro,o partirle de presto a otra parte,y desaparecer.B.

Aura,rę,f.G.ayre,viento sutil y manso,resplãdor, fauor.3.Reg.19.Auram vitalem carpere,es viuir. S.Nicolai.✠por fauor. Hier Iuliano: Popularis auræ mancipium.

✠Auratus,a,um.Cosa dorada por parte de fuera, y en la superficie.Aurata,tę,subst.dixo Hieronymus in epist.ad Ocean.diziendo: Aurata templorum reboans,&c. parece tomarlo por la techumbre dorada.Aureus,a,um.Es otra cosa que Auratus:porque es cosa de oro toda maciza. Vnde abusiuè dicitur:Domus,seu porta aurea,pro aurata.2.Mac. 5.Auratas stolas habentes.

✠Aurata,tæ,La doradilla pece,dicho assi por la color.Hiero.in epist.ad Lucinium,vbi Tr. vocat cũ pulcherrimam auratam.

✠Aureus,a,um.Cosa toda de oro.Itẽ cosa de color de oro.Itẽ alguna cosa hermosa.De Aureus,B.& 1.Prol.B.vbi pro throno aureo Bapt.Mantuan.legendum putat æreo.Fuit.n.thronus ille æreus.Aureus,rei,subst.Moneda de oro.Hinc Aureolus, a, um,dimin.ab adiect.aureus:vt Corona aureola:de qua Exo.25.& 37.& Aureolus,li,dimin.ab aureo nummo.Aureos mõtes polliceri,prouerbialis hyperbole est,qua Hier.in Ruffi.vsus est.

Aurea,reæ.Es gran corona.Y entre Theologos es el premio essencial delos bienauẽturados del ciclo, que consiste en la visiõ de Dios.S.Tho.in 4. dist. 49.Aureola,læ,pc.es su premio acidental, que se les da por auer auido perfeta vitoria enlas obras de perfection,y de su pererogacion,que llamã S. Dominici,& S.Francisci.

Aurelia,(aliàs Aureliæ)Orliẽs,ciudad Episcopal en Francia;à qua Concilium Aurelianense.

Aurelius,a,um. Cosa de aquella illustre familia Romana Aurelia,de quien muchos señalados varones tomaron apellido:vt Aurelius Augustinus.

Aurichalcũ,ci,n.G.De Aurichalco se haze mencion 3.Reg.7.& Apoc.1.Rod.dize,que es laton.En el dicho libro de los Reyes,adonde la Vulgata lee: Ex aurichalco;lee la N.T. Ex ære terso, vel polito;que es metal cicalado.Sospecha tengo(aũque Placus lo interpreta, Quasi aureum ęs, auro.s. & ære)que en ambos lugares se deuio escriuir Orichalcum(que es latõ Morisco)de Oros,Græcè.i. mons,y Chalcos.i.æs. Quasi dicas,ęs montanum: quia in locis montuosis inuenitur.Pero enel Apocal.allẽde deste vicio de auerse corrompido Orichalcũ,in Aurichalcũ; ay otro(como Nebr.anno

tò

tò biẽ en ſu Quinq.)que pareçe de la traduction. Y es,q̃ en Griego no eſtà ſino Chalcolibanũ, que es incienſo macho. Y parece que S. Iuã quiſo alli apodar los pies del hijo del hõbre, a vnas llamas puras, claras, y limpias, q̃ vemos q̃ en el fuego ſe leuantã de aquel enciẽſo que ſe trae de Arabia, y Carmania a Portugal. Donoſas ſon las interp. de Rod. y buenas las de Nebr. ✠ in Lex. iuris, & in 3. Quinq. & etiam in apologia ad Franc. Ximenez, vbi ex veſtigijs vetuſti codicis Conuentus Palantini Dominicani admonet legendũ in Apocalyp. Chalcholibano. i. maſculo thuri, vel Chalcolibani, .i. thuræ ex monte Libano.

Auricularius, a, um, & auricularis, re. Coſa que pertenece a la oreja: vt Auricularis confeſsio: auricularius, rij. Secretario de ſecretos de oreja. 2. Re. 23.

✠ Aurum, ri. El oro, metal el mas precioſo de todos. Aurum factum. El oro labrado. Su contrario Aurũ infectum. Aurum ſignatũ. Oro amonedado. Y lo meſmo ſign. alg. Aurum, ſin mas. Aurũ, alg. ſig. joyas de mugeres de oro. Aurum, pro re magno pretio empta, eſt apud Hieron. in epiſt. ad Ruſtic. Aurum, pro vino puriſsimo, vt eſt aurũ. Ieré. 51. Calix aureus, &c. Hinc auratus, aureus (de quibus ſupra) Hinc & aurarius, a, um. Coſa perteneciẽte a oro. Et aurarius, aurarij. El platero, o dorador. Et auriferus, a, um. Coſa que lleua oro de ſu coſecha: vt Aurifera flumina. Hinc etiam auramẽtum, ti, auricomus, mi, aurifex, icis, aurificina, æ, & quædam alia. De auro Geneſ. 2. Exod. 25. & B. Ioann. Ben.

Aurifex, icis, pc. El platero, o (como los Portugueſes lo llaman) Oriuez, que labra oro. B.

Auriga, gę, pp. com. Quien guia el carro. B.

Auris, ris, f. La oreja. Y llamanſe aures anſi los agujeros por donde entra el ſonido, como las ternillas de fuera. Item Aures ſon las coſas por donde aſimos alg. B. Ioan. Ben.

Auricula, ę, pc. No es dimin. mas ſig. la oreja de fuera, o (lo que es mas cierto) la punta baxa de la oreja. B. algunas vezes ſe toma entre los Poetas pro aure.

Aurora, ræ, pp. f. El alua, que antecede al dia. Gen. 32. Item vna Dioſa entre los Poetas.

Aurugo, ginis, pc. in obl. de quo 2. Par. 6. & Iere. 30. ſegun lo Hebr. eſtà Pallor, que es amarillez. Aurugo eſtà ſegun la Vulgata, y la N. T. y los textos bien emendados. Pero en Amos 4. eſtà Aurigo; a lo qual, ſegun lo Hebr. reſpõde Ærugo, q̃ es herrumbre, y anublo, como el de los panes, o mieſſes. Dizeſe en Frances Iaulniſſe.

Auſculto, tas. Oyr eſcuchando, eſcuchar, obedeçer, mirar. B.

Auſpex, icis, pc. in obl. com. Lo meſmo q̃ Aruſpex. Item el caſamẽtero de parte del nouio. Itẽ aquel con cuya guia, y authoridad hazemos algo: vt Auſpice Deo, &c. Hinc auſpicium, tij, pc. Lo que haze el auſpex. ✠ Hier. de laudib. Aſellæ.

Auſitis, pc. tidis, pp. Hebraicè Vz, nombre de lugar. Hier. 25.

Auſter, tri, m. (à quo Auſtrinus, a, um, & Auſtralis, le) Vn viento que corre del Medio dia. Vide Ventus.

Auſterus, a, um, pp. Coſa aſpera al guſto: como fruta mal madura, y vino verde y raſpante. Tr. Perſona rezia, aſpera, y peſada. Hinc Auſteritas, atis. B.

✠ Auſpicor, aris. Adeuinar por agueros coſas venideras. Item començar alguna coſa. Hieron. epiſt. ad Lætam.

Auſus, ſus, m. q. Oſadia: ab Audeo. S. Nicolai.

Aut, coniunctio eſt diſiunctiua, por O: vt Aut vnum contemneret, &c. B.

Autem, coniunctio continuatiua. B.

✠ Autodidactus, ti, G. L. Doctus à ſeipſo, vel qui ſeipſum magiſtrũ habet. Tal fue S. Auguſtin, que por ſi aprendio lo que ſupo. Tal fue el bienauenturado Ioannes Dominici Cardenal, y Arçobiſpo Dominicano, preceptor de S. Antonino, el qual afirma de ſi con juramento, que en ninguna ciencia tuuo maeſtro: mas que a exemplo de S. Auguſtin entendio, y aprendio por ſi todas las ciẽcias. Tanta fue ſu habilidad, ingenio, y memoria.

Authenticum, ci, G. Lat. Autoratum. Coſa que es de ſu meſmo autor (como declara Budeo) y que del meſmo, y no de otra parte tiene credito, y authoridad. Y anſi autentico, ſig. lo que tiene cierto autor. Y por tanto inſtrumentos, o eſcripturas authenticas ſe llaman las que tienen cierta, y juſta authoridad, y fidelidad, digo de ſu meſmo autor, quales ſon propriamente los originales, y regiſtros. ✠ Anſi lo toma Hieron. in epiſt. ad Vitalem; adonde hablãdo del original Hebreo dize: Cùm & ipſum authenticum, &c. ✠ Fuera deſta propria, y riguroſa ſignificacion, Inſtrumentum authenticum ſe dize toda eſcriptura que tiene cierta, y no dudoſa fe, y credito. Hier. 2. Prol. B. & in apolog. in Ruffin. dicit: Epiſtolam authenticam. Dicitur & Authenticus, a, um.

✠ Autor, oris, ſine c, (porque con c, ſign. acrecentador) El q̃ por ſi miſmo, y por ſu artificio haze algo. Sig. & alia. Autrix, icis. La autora, o hazedora: vt Eua autrix peccati. Aug. in ſerm. Aſſumpt.

Autumo, mas, pc. Penſar, y afirmar. 1. Prol. 12. Prophetar. ✠ Et Hier. lib. 3. aduerſ. Pelagianos.

Autũnus, ni. El Otoño, o otoñada. El año tiene quatro partes, o tiempos. ſ. Hyems, Ver, Æſtas, Autumnus. De ſus calidades, y quando comiençan, quære apud alios. ✠ Vide etiam Annus. Hinc Autumnalis, le. B.

Auulſus. Vide Auello.

Auunculus, li, pp. Tio, hermano de madre: como Patruus, el hermano de padre. Gen. 28. Leuit. 20.

Auus, ui. Abuelo, o aguelo. ✠ Hinc Auitus, a, um, pp. vt Auitæ virtutes. Hierony. in epiſt. Nepotiani. ✠ Hinc Proauus, ui, pc. Viſabuelo: abauus, padre de mi viſabuelo: attauus, abuelo de mi viſabuelo: tritauus, el abuelo del atauus. Y eſtos, aora vẽgan de parte de la madre, aora del padre. Los que ya paſſan deſtos ſe llaman Maiores. Tambien auia, pc. proauia, abauia, attauia, tritauia; abuela, viſabuela, &c. B. ✠ De Auia, auis, & attauis, Hieron. ad Demetriadem.



✠ Auxeſis, ſis, G. Lat. Intrementum. Y es vna figura. Baſil. in Pſ. 103. Auxeſis, & incrementum.

Auxilium, lij. Ayuda, y ſocorro. Itẽ los ſoldados embiados en ſocorro; aunque entonces mejor, y mas comunmente ſe dize Auxilia, pl. B.

Auxiliarius, a, ũ, & Auxiliaris, re. Coſa ayudadora, o deputada para ayuda. 1. Mach. 3.

## A ante X

AXa, xæ (quæ & ſcribitur Achaſa. 1. Par. 2.) Vna hija de Caleb. B.

✠ Axilla, æ. Vocablo antiguo, q̃ ſig. lo meſmo que la nueua ala. Y anſi ſig. Axilla, ala para volar, y tambien el ſobaco. Por el ſobaco lo toma Hieron. in epiſt. ad Pammach. & Oceanum, iuxtà Eraſmi caſtigationem.

✠ Axioma, pp. atis, G. ſig. Dignidad, y amplitud por los cargos que vno tuuo, y authoridad. Item lo q̃ los Dialecticos llamã Primum principium, & propoſitio per ſe nota. Item oracion perfecta, que los modernos llaman Propoſitio. Item lo que llamã Propoſitio hypothetica. Hiero. in apol. in Ruffi. & Rob. Oſeę 8. in N. T. & Baſil. homilia de pœnitentia.

✠ Axis, xis, m. Propriamente el exe del carro, o de la carreta. Eccli. 3. Aliquando figuratè ſe toma por el carro. Item Axis, el diametro del mũdo, que es vna linea imaginaria, que lo atrauieſſa de vn Norte al otro; de quo Ambroſ. Hexam. lib. 6. cap. 2. ✠ Item los miſmos Polos, y Nortes (que tambien ſe llaman Cardines cœli) ſe ſuelen llamar Axes. Auguſtin. in ſerm. Annuntiation. Item Axis, apud Virgil. totum cœlum. Item Axis, tabla, ripia, cabrio. Item vna fiera en la India.

## A ante Z

AZarias, æ, pc. cùm declinatur Latinè, vt dictum eſt in Abdias, Es nombre de vn hijo de Amaſias Rey de Iuda, y de otros. B. ✠ Interp. Auxiliũ Domini, ſiue Atrium Domini, ſiue Auſcultatiõ Domini, ſiue Arma Domini.

Azymus, a, um, pc. G. Interp. Infermẽtatus. Coſa ſin leuadura. Dictũ ab A. i. ſine, & Zyme. i. fermẽtum. Declin. etiam Azyma, mæ. ✠ Tambiẽ Marc. 14. a Azyma, pl. eſtà declinado Azymũ, mi, ſeu Azyma, orum, in genero neutro. Exod. 11. ſe mandò a los Hebreos azymos, in ſignum diuinę liberationis: porque los librò Dios de aquella amargura, y azedia, ſemejante a la de la leuadura. Rob. ibi. Y nota, que porq̃ entre la Paſcha, y la fieſta de los azymos no ſe entremetia dia ninguno, los Euãgeliſtas vnas vezes llaman aquella fieſta Paſcha, otras Azyma (ſegun Toſtado) y no hazen aquella diferencia que Leuit. 23. ſe haze. Y anſi Marc. 14. Erat Paſcha, & azyma poſt biduum. Et Luc. 22. Appropinquebat, &c. quod dicitur Paſcha. Item nota, quod Azyma accipitur ✠ Tr. pro ſincero, & nõ elato. Sézilla coſa, y ſin hinchazõ, ni ſoberuia. Porq̃ la maſſa no ſe hincha ſin leuadura, como cõ ella. Act. 12. & 1. Cor. 5. Scribitur cum y. Dies azymorum, erat die Iouis, & 14. Luna. Dies feſtus Azymorum, dies Paſchæ dicitur.

Azotus, ti, pp. H. Aſdod. Vna inſigne ciudad de Paleſtina, entre Aſcalon, y Iafa; de la qual en la Eſcritura ay gran mencion. Hinc Azotius, a, um. Coſa que pertenece a Azotus, & Azotis, tidis, fem. Muger de Azoto, & Azoticè, aduer. Hablar cõmo los de Azoto. 3. Eſdr. 13. ✠ De dõde aya venido, que Aſdod, eſcrito de los Hebreos por ſd. los Setẽta Interpretes, y los ſiguientes, y otros Eſcritores de letras humanas ayan dichó Azoton, mudãdo la ſd, en z, ſiendo letras tan diferentes, tratalo Nebriſſen. en 3. Quinquag. y dize, que la z, que es comũn a Hebreos, y Griegos, es compueſta de ſd, y en la pronunciacion vale lo meſmo. Y aſsi como a donde los Hebreos ponẽ ſd, (que es en Aſdod) ponen los Griegos z: como por el cõtrario, adonde ellos ponen z, (que es en Ezras) ponẽ los Hebreos ſd, diziendo Eſdras.

## De Littera B.

✠ Littera mura eſt, que acaba no en ſu ſonido, ſino en el dela e. Los Griegos la llaman Beta, y los Hebreos Beth. Tiene el valor medio entre pe, y phe. Por donde alg. mudamos en b, la p, y ph, (como quando pronunciamos Buxos, y Ambo, do que el Griego Puxus; y Ampho) y otras al contrario: como quãdo dezimos Balena, y Triumphus, a lo que el Griego Phalena, y Triumbus. En Aufero, y Aufugio, la b, ſe conuierte en u, euphoniæ, vel differẽtiæ cauſa. Tranſit etiam in f, c, g, m, p, vt Sufficio, Occurro, Suggero, Summito, Nupſi, de Nubo.

## B ante A

BAal, H. indecl. Algunas vezes no es nombre proprio, ſino apelatiuo, y comun, & interp. Idolũ ✠ in genere, habetq̃ accen. in prima. Plur. Baalim. i. idola, ſiue ſimulacra. De quãdo Baal, acc. in prima es nombre apelatiuo; que ſign. Eſtatua, y no proprio, habes 3. Reg. 16. ✠ & 22. & 4. Reg. 10. Itẽ in 2. Para. 28. a. vbi dicitur: Statuas fundit Baalim. i. idolorum. Item Ierem. 2. Verdad ſea que Rob. dize, q̃ 3. Reg. 16. & 22. & 4. Reg. 10. accipitur pro inſigni illo idolo Sidoniorũ, dicto aliàs Aſtarthe, ſiue Aſtoreth. Rob. Es tambien nombre proprio de algunos hõbres, in B. Y de vn idolo de Samaria, que los Griegos pienſan ſer Mars. Numer. 22. Entre los Aſſyrios es Iupiter, ſegũ S. Auguſtin. Y quãdo Baal es nõbre proprio, acuit vlt. En Oſeas cap. 10. por Baal, ha de eſtar Arbela, Baali, H. acc. in vlt. En Oſeas cap. 2. ſig. Habens me. ſ. in coniugio. Que es dezir: Mi marido. Porque las Hebreas Baali llamauan a ſus maridos. ✠ Aunque Rob. dize, que ſignifica aqui Dominũ meum: y porq̃ tambien ſignifica Idolum, por deſterrar la Idolatria

quiere

quiere que no ſe nombre.

Babel,H.Nombre de ciudad.Geneſ.11.Y ſegun los Coſmographos ay dos Babylonias.Vna en Aſſyria,o Chaldea en el campo de Senaar,cabeça del Reyno de los Chaldeos,aſsiento de Nembroth, puesta al Oriente de Iudea,la qual tomò el nõbre de la confuſion de las lenguas que alli huuo(que Babel,interpr. Confuſio ſiue Commixtio) De la qual ſe llamò Babylonia toda la comarca enſu cõtorno.En esta eſtuuieron los Iudios captiuos por Nabucodonoſor ſetẽta años. Ay otra Babylonia en Egypto,o cerca de Egypto, vezina al Cayro, aſsiẽto del Soldan.De Bebylonia ay gran mẽcion en la B. ✠In Michæa c. 4. ſe toma por qualquier ciudad apartada de Ieruſalem, ſecundum Rober. otros lo entienden de la de Egypto:otros de Roma.La Babylonia primera fue,ſegun los Catholicos,y Hebreos,edificada de los deſcendientes de Noe,aunq reparada de Semiramis. Dicitur & Babylo,æ.Hinc Babylonius, & Babylonicus,a,um.

Babylon,pc.onis,pp.Es lo meſmo; ſaluo que Babel es H.y Babylon,y Babylonia G. ✠In 1.Pet.5.per Babylonia vniuerſi Patres intelligunt Romam:la qual en los vicios no era menor q̃ Babylonia. Pero lo contrario procura ſuadir Eraſm. in annot. Vide Frãciſcũ Somniũ de verbo Dei c.5. & Lud. Viuem lib.18.ciuit.Dei,c.22.Y nota,q̃ los nombres acabados en on,in rectis (que es terminaciõ comun a Griegos,y Latinos)que en genit. tienẽ la declinacion Latina,nunca tienen la vlt. acuta: (vt Acheron,Salomon,Canon,Babylon,Sindon, Sydon) no obſtante que los Griegos acuunt vlt. Autor Nebriſſ.

Bacca,cę. El fruto menudo, y ralo de muchos arboles,como del laurel,arrayan,y oliua.Acinus nace mas eſpeſſo,como es la vua.Amb.homil.Mat.21. & Hier.Marcellæ.

Baccor,aris.Enloquecer,embriagarſe,o entrar en furia.Bern.epiſt.240.Vide Debaccor.

Baccus,cchi.El Dios del vino entre los Gentiles.3. Macha.2.Item el meſmo vino. ✠Inde Bacchicus, a,um:vt Furor Bacchicus.Chryſoſto.homil.7. in Matthæum.

Bacchanas,pc. quid ſit.Vide in feſto S. Marci Papæ.

Bacillum,li,n.ſiue Bachillus,lli,m.pp.Bordoncillo o muleta.S.Laurentij.

✠Bad,H.Lat.Linum:vt Ephod Bad.i.Ephod.lineũ. Hier.ad Marcellam.

✠Baculum,li,pc.n.& Baculum,li,n.Cayado,o bordõ.Geneſ.32.In baculo meo,&c.Tropus Hebraicus eſt,por dezir Muy pobre:como dezimos,Vna eſpada,y capa.Ioann. Bened. in ſuis Concordantijs dicit(coactè tamen,ſicut & pleraq̃.alia)quod Baculꝰ in B. accipitur multipliciter.ſ.pro auxilio inani,pro conſolatione,pro diabolo,pro diuinatione,pro paupertate,pro flagello,pro regimine, pro ſulcimine,pro victu.

✠Balbutio,tis,q.Tartamudear. Hiero. in vita Malchi,& in epiſt.ad Furiam.Idem ad Lætã, & Prol. Eſdræ,& Nehem.

✠Balbuties,ei.Aquella manera de hablar tartamudeando.Cyrill.homil.8.

Bætica,cæ,quæ & Turdetania.Vna grãde Prouincia de Eſpaña, que parte terminos con la Luſitania, mediante el rio Guadiana,y encierra en ſi g.ã parte del Andaluzia. Dixoſe anſi del rio Bætis, o el Bętis,y ella,de Bæto antiguo Rey de Eſpaña. K.

Baine,acuſat.Bainen,D.de quo Mach.13.no ſe ſabe ſu cierta ſignificacion, como ni ſu propria lẽgua. Vnos dizen con Rabano ſer ornamento del cuello,como cadena de oro.Otros eſmeralda.Otros baltheo.Hæc Rob.Lo que es cierto,que en el dicho c.13.ſe deue eſcriuir Bainen en acuſat.y no Bahen,como Rod.lo quiere.

Baiulo,las,pc.Lleuar,o traer carga acuſtas.Hinc Baiulus,li.El tal portador.B.

Balbus,bi.El tartamudo,y el que por falta de la lengua, no habla claro.Iſai.32.& Hiero.Furiæ.Idem Hieron.vtitur adagio illo: Balbus balbum rectiùs intelligit.

Balæna,æ.Vallena.Baſil.Hexa.homil.7. Hæc bellua eſt de genere cætorum.

Balliſta,tæ,pp.f. cuni dupl.ll, como Ballo,verbo G. Balleſta para tirar ſaetas. Y vn cierto ingenio de guerra para tirar piedras,como las tira el trabuco;aunque Placo no quiere que ſea balleſta.1.Machab.6.& Hier.lib.in Iouinian.

Balneum,nei,pc.n.& in pl.balneæ,arum,& balnea, arum.Baño,o baños en que nos lauamos por via de limpieza,o de ſanidad.S.Cæcilię.

Balo,las.Balar.Tob.2.✠.Balatus,tus.Balido.Bern. epiſt.42.Ambroſ Hexam.lib.5.c.23.

Balſamum,mi,n.(y no balſamus)Es vn arbol aromatico,ſemejante a la ruda en las hojas, alto como dos codos,q̃ nace en Iudea.El licor ſe llama Opobalſamũ,mi:aunq̃ algunas vezes ſe llama el licor Balſamũ,mi:vt Eccl.24. Es mas precioſo que todos los licores. El de nueſtras Indias (ſi Laguna dize verdad) no es ſino azeyte de eſtoraque puriſsimo.El madero ſe llama Xilobalſamum, y el fruto Carpobalſamũ.Dioſcorid.dize,que las hojas ſon algo mas blanquezinas que las dela ruda; yq̃ el arbol es del tamaño del alelys,o Iyrio.Las hojas ſiempre eſtan verdes.

Balſaſar, no Baltaſar, ſe llama en Daniel vn Rey Chaldeo,hijo de Nabuchodonoſor.

Baltaſſar,H.Beleſſazar. Es nombre que el Eunucho del Rey puſo a Daniel.Dan.1.

Balteus,m.& balteum,n.Cingulum militare. Vanda del Cauallero.B.

✠Bambilius,lij.Quid ſit apud Ambroſ lib.5.Hexa. cap.28.non inuenio apud Lexicographos.

Bannum,ni,ſiue banna,orũ.Son aquellos pregones que en la Igleſia deuẽ preceder a los deſpoſorios. Es vocablo compueſto de Frances: vt in cap. Cũtua. de ſponſal. Et in Concilijs Ieiuniũ bannitũ .i.publicatum,præcipitur ab omnibus obſeruari. En derecho ciuil es otra coſa:porque es Proſcriptio,que es deſtierro de los encartados. Vide Nebriſſ.in Lexic.iuris ciuil.

✠Banau-



✠Banauſus,ſus.Prop.es oficial q̃ haze ſus obras:con hornos,fraguas,y fuego.Tr.ſe eſtiẽde a oficios viles, que con trabajo de mano ganan de comer. Hier.lib.1.contra Pelagium.

✠Banauſia,ę,G.Lat.poteſt dici conſumptio. Es vn vicio contrario por exceſſo a la purificencia,ſegũ S.Tho.2.2.q.135.ar.2.Y es quando vno haze mas gaſto del que la coſa para q̃ ſe gaſta lo requiere.

✠Baptizo,as,G.Lat.Intingo,abluo.Vſurpaſe porel lauarnos el cuerpo,y el alma,quãdo nos hazemos Chriſtianos. Marc.7.a. ſe toma por lauar todo el cuerpo,& immergendo.Paulus 1.Cor. vſurpauit pro affligere.

✠Baptiſmus,mi,& Baptiſmũ,mi,n.(aunque eſte no lo aprueua Valla)& Baptiſma,atis,n. G.L. Ablutio,Lotio.El acto de lleuar.Y aſsi ſe toma Mar.7. & Hebr.9. Y aũque de ſu propria ſignificació no ſignifica ſino todo genero de lauatorio (lo qual Tr.ſe eſtiẽde alg.a paſsion) pero entre los Eſcritores Eccleſiaſticos no ſe toma ſino por aq̃l lauatorio,q̃ anda junto a cierto Sacramento,cõ determinada forma de palabras, q̃ llamamos Baptiſmo.El qual cõforme a la palabra de Chriſto Ioa. 3.ſe diffine:Baptiſmus eſt ſacramẽtũ regeneratio nis ex Spiritu ſancto.Conforme al Apoſtol,Eph. 5.Baptiſmus eſt lauacrũ,ſeu ablutio aquæ in verbo vitæ ab originali culpa.O mas claramente,ſegũ los Doctores(de quo Decret. diſt. 4.) Baptiſmus eſt ablutio corporis exteriùs facta,ſub præſcripta verborũ forma.Y ay tresBaptiſmos.ſ.aquę. ſeu fluminis:flaminis.i.Spiritus ſancti: & ſãguinis .i.martyrij.Y aunq̃ todos tres tienẽ eſte nõbre de Baptiſmo (por razon de que baptiſmus flaminis, & ſanguinis ſupplent vicẽ baptiſmi) pero propr. es Baptiſmo el del agua. Tr. Baptiſmus dicitur mors Chriſti.Mar.10.porque nos lauò con ſu ſangre.Idem habetur in Matt.G.c.20. vbi Baptiſma pro ſupplicio ponitur.Vnde Paulus(vt dictũ eſt) baptizare,vſurpauit pro affligere.1.Cor.15.

✠Baptiſterium,rij,n.El lugar en que alguno es baptizado,o lauado:como pila,el baño, &c. De quo Greg.in Regiſt.lib.2.Iud.10.c.9.Aug. Ciuit.lib. 22.c.8.Nicephorus,qui lib.7.& 8.Eccleſ.hiſt.tractat.de baptiſmo Conſtantini,llama Baptiſteriũ, a la pila en que ſe baptizò. Baptiſterium llaman los Eccleſiaſticos al libro Manual,con el qual baptizan.

Baptiſta,& Baptiſtes,tæ,G.m.El que baptiza, o laua.Nombre de officio.Matt.11.

✠Bar,H.Varias coſas ſig.de quo Hieron.in prima apologia aduerſus Rufi.ad Pammach.ſic ait: Bar, apud Hebræos diuerſa ſignificat.Dicitur enim & filius,& triticum,ac ſpicarũ faſciculus,& electus, & purus.

✠Barbaria,æ,pc.La region de los Barbaros,y la gẽte fiera.Hieron.in epiſt.ad Damaſum.

✠Barbaries, ei. Sig.inciuilitatem,ac feritatem. Itẽ ipſos Barbaros.Item vitioſum,& inquinatum ſermonem.Prol.Galeato.

✠Barbarus,a,um,& Barbaricus,a,um,pc.Sig.Ferus, & malis moribus,illitteratus,crudelis:vtObſidio barbarica. Hiero.in apolog.Ruffi.Nota ex Eraſ. quòd Barbari antiquitus dicebantur Peregrini. Poſt qui abſurditate ſermonis vtebantur. Poſtremò feris,& aſperis moribus præditi.Olim primi illi Græci, cæteros omnes Barbaros appellabant.

✠Barbariſmus,mi.Eſt dictio vitioſè ſcripta,aut pronuntiata,contra legem Romani ſermonis. Comteſe eſte vicio en la eſcritura,o pronunciacion en quatro maneras.ſ.adiectione, detractione, mutatione,& tranſpoſitione litteræ,ſyllabæ,& temporis.Greg.in Prol.Moral.

Barrabbas,bbæ,pp.& ſcriptum dupl.bb.D.Es nombre de aquel inſigne ladron, que fue preferido a Ieſu Chriſto.

Barathrum,tri,pc.Era vn lugar en Athenas muy hõdo,y cenagoſo,adonde echauã los malhechores. A ſemejança deſte,vino a llamarſe Barathrum todo lugar muy hondo,de dõde no huuieſſe ſalida; qual es el Infierno.Hymn. Ad cœnam agni. Aſsi llaman tambiẽ vnas bocas en la tierra,en que los rios ſe ſumen para ſalir en otra parte. Tr. a otras, coſas:como quando al gloton llamamos Barathrum,&c. Hieron. Gerontiæ dixit: Barathrum incontinentiæ.

Barba,bæ.En ambos numeros ſig.barba,no ſolo de hombres,mas de animales.B.

Barbari,pc.G.Se llamauan antiguamente los que tenian la lengua grueſſa,y anſi hablauan dificil,y aſperamẽte.Modò Barbari dicuntur illitterati,malis moribus prædi ti,feri, crudeles.B. In proemio Inſtit.Barbari dicuntur,qui extra Romanum Imperium ſunt,& maximè hoſtes.✠Strabo dize,que todas las otras naciones,excepto Griegos,y Latinos ſe dizen Barbaros.

Barbarè,aduerb.Barbaramente.2.Mach.15.

Barchino,ſiue Barcino,pc.onis,pp. Barcinus, ni, & Barcine.✠& Barchinona,nę.Barcelona, ciudad,y playa famoſa de Cataluña.Dicha anſi,no dela patraña dela Barca nona,ſino de Hamilcar Barcino ſu primero fundador. Los Romanos la llamaron Fauencia,y deſpues los modernos Barchinona;y noſotros corruptè Barcelona S.Eulaliæ,& K.

Bariona,acc.in vlt.Eſto dixo Chriſto a S. Pedro en lugar de ſobrenõbre, de q̃ los Hebreos carecen. Mat.16.Que ſea Bariona,el meſmo Chriſto lo declara Ioan.1.diziendo a S.Pedro:Tu es Simon filius Iona.Porque Bar,H.ſig.hijo;y el padre de S. Pedro ſe llamaua Iona,o Iohana;al qual los Latinos dizen Ioannes.De manera q̃ Bariona,ſignifica Hijo de Iuan.✠Lo qual ſe vee mas claro enel c.21.del Euangelio de S.Iuan,vbi dicitur:Simon Ioannis ſub filius.Vbi Rob.ſic ait: Hinc apparet Bariona,quod apud alios inuenietur per contractionem fuiſſe ſcriptum pro Bar Iohanna. Nã ea ætate vulgo Chaldaica lingua vtebãtur.Hęc Rob. Con todo eſto(q̃ es conforme al ſentido de Chryſoſtomo,y de S.Auguſtin)Nebriſſ.in 3.Quinqua. auiẽdo tenido en otro tiempo que el padre de Sã Pedro ſe auia llamado de dos nombres.ſ.Iona, y

Ioannes,

Ioannes, mudò el parecer, diziẽdo, que no mas q̃ Iona; y que Ioa. 21. eſtà viciosa la letra (como parece del Texto Griego) y que anſi ſe deue dezir, conforme a los otros lugares del Euangelio, Simon Iona ſub filius, y no Ioannis. Eſto dize Neb. pero con todo eſto ſe puede dezir, que Iona, o Iohana, H. es en Latin Ioannes.

Baſilica, cę, pc. Al principio era la Audiencia, en que ſe trataua n pleytos: y tambien vnas caſas grãdes junto a las plaças, en que los Mercaderes ſe juntauan a tratar de ſus negocios. Item es caſa, y palacio Real. Tomaſe por la Igleſia aũ no cõſagrada, (que la conſagrada llamaſe Eccleſia) ſegun los Canoniſtas, por ſer palacio del Rey eterno. 2. Par. 6. & de conſecrat. Eccleſiar. ✠ Hier. in epit. Nepotia. Baſilicas (inquit) Eccleſiæ. Vbi ſic ait Eraſm. Baſilica, Græcè, Regiam ſonat. Nam Baſileus, rex. Illi quicquid ſplendidum, ac magnificum eſt, Baſilicon vocant. Latini domos amplas, & ſpatioſas, in quibus agebãtur cauſæ, cõciones, & alia id genus publica, Baſilicas vocabant. Nam Eccleſia, Latinè Concionem ſignificat.

Baſiliſcus, ſci, pp. G. Vna ſerpiente luenga de vn palmo, y algo roxa, q̃ tiene encima de la cabeça tres pũtas de carne a manera de vna corona. Por razõ de lo qual la llamarõ Baſiliſco los Griegos, y los Latinos Regulus (que quiere dezir Reyeçuelo) y no como pienſa Rod. ſiguiendo a S. Iſidro, porq̃ ſea Reyeçuelo de los otros. Patraña es dezir, que ſe engẽdra de vn hueuo de gallo viejo. En la B. ſe haze del menciõ ſub nomine Baſiliſci, & Reguli. Es dimin. de Baſileus (que es Rey) como Aſteriſcus de Aſter. Es tan ponçoñoſo, que emponçoña por todos los cinco ſentidos.

Baſis, ſis, G. f. La baſa, y pie de la coluna, o de otra coſa. B. ✠ Acto. 3. Baſes, pro greſſus, ſiue pedes.

Baſium, ſij, n. El beſo. In offic. hebdom. ſanctæ: Agno miti baſia cui lupus dedit venenoſa. i. cui agno miti Chriſto, lupus Iudas dedit oſcula venenoſa, cum dixit in horto: Aue Rabbi.

Baſterna, æ. Genus vehiculi, ſiue currus. S. Bonifatij. Baſternæ etiam (quorum meminit Hiero. in epiſt. ad Euſtoch.) ſon vnos pueblos Barbaros, allende de la Germania.

Batrillum, lli, n. & Batillus, lli, m. con i, Lat. y ſin h, Badil, o pala para traer braſas. Nebr. Item vn inſtrumento de labradores, para hazer regaderas, y hoyas. Numer. 4. pro quo recentiores Interpretes vertunt Pelues ſparſorias.

✠ Battologia, æ, G. pc. Linguæ volubilitas, & vanus ſermo, & Battalogus, gi, pc. El que habla aſsi, y es habliſta, y parlero. Greg. Niſſenus lib. de oratione ſuper Matt. 6.

✠ Batus, ſiue Bath, H. Græcè dicitur Cadus. Es vna minima medida de coſas liquidas, como Epha, o Ephi (q̃ es de la meſma capacidad) es medida de coſas ſecas. Y es Batus (como dize el texto, Ezec. 45.) la decima parte del Coro; de manera, q̃ diez Batos hinchen vn Coro. Y aſsi (reduziendolo con Nebr. a medida mas conocida) como el Corus, q̃ es el meſmo q̃ Gomor, haga doze ſextarios, ſea el Batus mayor q̃ el ſextario la quinta parte del ſextario: el qual ſextario es la 48. parte del Amphora. Hæ ex Nebriſſ. Eraſmo, Ioſepho, y Budeo dizẽ que el Batus haze 72. ſextarios. Vide etiam Rob. in Ezech. 45. & 2. Paralip. 2. vbi dicit, quod Batus continet tria Sata. Vide etiam Chorus.

## B ante D

BDelium, pc. n. Hazeſe mencion del Bdeliũ, ſcriptũ ſimplici l, Gen. 2. adõde vnos dizẽ ſer piedra precioſa: otros arbol. Del eſcrito duplici ll, ſe haze mencion Num. 11. diziendo, q̃ ſe le parecia en el color al Mana, que era blanco. Vbi quidam dicunt eſſe gemmam albam, alij album margaritũ. Rob. El Bdelium de Dioſcor. es licor, o goma excelente, diferente del de las boticas, y de la myrtha. Ay dos eſpecies del.

## B ante E

BEatitudo, dinis, pc. in obliq. & Beatitas, atis. La bienauenturança. B. Beatitas, vſado de Cicer. ya no eſtà en vſo.

Beatus, a, um. Coſa bienauenturada, venturoſa, bienfortunada, y q̃ eſtà contenta cõ ſu ſuerte. B. Hinc Beatè, aduerb. Bienauenturadamente.

Behemoth, H. Interp. Multitudo animaliũ. Iob 40. a. donde los Hebreos dizẽ, q̃ ſig. elefante: porque ſu grãdeza tiene por muchos animales. Y aſsi mal dize Rod. que es el meſmo que Leuiathan. Deſta ſignificacion viene a tomarſe muchas vezes por el poder del demonio.

Bel, indecl. aliquando decl. Bel, Belis, H. Vn idolo de los Babylonios. B.

Beelzebub, H. Baalzebub (qui & Beelphegor, & inter Gẽtiles Priapus) vn idolo delos de Accarõ. 4. Re. 1. Luc. 11. Inter. Idolũ muſcę, vel poſſeſſor muſcæ: no por la razõ de Rod. y otros, ſino porq̃ qui taua las moſcas mortiferas, y dañoſiſsimas, q̃ cõbatiã a los del campo de Accarõn. Rob. 4. Reg. 1.

Belial, H. Beliaal. No es nõbre del dolo, como piẽſa Rod. Inter. Peruerſus, vel abſque iugo, ſiue nõ aſcendẽs. Vſaſe en muchos lugares de la B. Tomalo S. Pablo por el demonio. 2. Cor. 6. & 3. Re. 21. pro Belial, Interpres vertit Diabolum, & Diabolicũ.

✠ Bellaria, orum, pl. (quæ & ſecundæ menſę appellãtur) Frutas, conſeruas, goloſinas hechas con miel, açucar, y coſas ſemejantes para deſpertar la gula, y apetito. Greg. Niſſen. in lib. Profeſsio Chriſtianorum, quid ſibi velit.

✠ Bellus, a, um, dimin. de Bonus. Coſa buena. Itẽ coſa hermoſa, que dezimos en romãce bella. Bellè, aduerb. Idem quod pulchrè. Bella, y hermoſamẽte. Hiero. Domnioni in apologetico: Bellè corpulentus eſt.

✠ Belligero, ras, & Belligeror, aris. Guerrear. Hinc Belligerator, oris. Hombre muy guerreador. Auguſt. Ciuit. lib. 18. cap. 15. & Belligeratrix, icis, f. de qua Hiero. Lęę.

Bellicus, a, ũ, pc. Coſa perteneciẽte a la guerra. Leo in ſerm. Petri & Pauli. ✠ Bellicoſus, a, um. Coſa guerrera. Hieron. Nepotiano.

Bello, as, a. & Bellor, aris, d. Guerrear, hazer guerra. B. Hinc bellum, li. La guerra.

Belua, æ, pc. (ſegun otros Bellua, duplici ll.) beſtia comun a tierra, y mar. 2. Mac. 4. Belua llamamos a alguno por injuria. Hinc Belbinus, a, ũ. Coſa de beſtia. S. M. Magdalenæ. ✠ Aug. Ciuit. li. 18. c. 30. ✠ Ben, H. Lat. Flius. 2. Prol. B.

Benè, aduerb. Bien, o buenamente, o comodamẽte, o mucho, y en gran manera. B.

Benedices, cis, xi, ctũ. Algunas vezes ſon dos dictiones: y quiere dezir. Hablar, o dezir biẽ. Ycõſtruye ſe con datiuo. Otras vna. Y en la B. ſig. loar, y tãbiẽ bẽdezir. Porq̃ noſotros bẽdezimos a Dios, y Dios a las criaturas. Quod aliter Deus nos benedicat, & aliter nos Deũ, habes in Dried. ✠ Benedicere hominẽ homini, eſt bene precari illi. Aſsi bẽdixo Chriſto a los ſuyos. Lu. 24. & 2. Re. 6. Dauid benedixit populũ. Deum benedicere alicui, apud Hebræos, ſecundũ Rob. ſig. dare illi copiam omnium bonorũ ſpiritualium, & corporaliũ. Y anſi Geneſ. 26. a. deſpues q̃ Dios dixo a Abrahã: Benedicam tibi, en lo ſiguiẽte le declarò q̃ eſta bendicion conſiſte en hazer bien, diziendo: Tibi. n. & ſemini tuo dabo vniuerſas regiones has. Sic Rob. Gen. 26. & Num. 6. De quo etiam Gag. Luc. 1. ſic ait: Benedicere Latinũ, vſurpatur pro beatum, ac felicẽ reddere: preſertim cùm de Deo dicitur. Nã benedicere hominem alicui, eſt laudare illũ. Benedicere Deũ homini, eſt conferre illi beneficia. Maria dicitur benedicta. i. laudata, & bonę eſtimationis, vel ampliſsimis beneficijs a Deo affecta. Lo meſmo dize el meſmo Gag. Eph. 1. ſobre Qui benedixit nos. i. qui nos abũdè cumulauit omnibus bonis, &c. De Benedico quiero declarar algunas autoridades que ay en la B. In Deut. 24. Benedicat tibi. i. bene precetur tibi Exod. 23. Benedicã panibus tuis, & aquis. i. dabo tibi cibum, & potũ in magna abundantia. In 1. Reg. 9. Benedicere hoſtiæ, es dar gracias, y echarle la bẽdicion antes de comerla, y tras eſto repartir el meſmo q̃ bẽdize. Rob. in 2. Paral. 3. Benedixerũt Deo, & populi. i. gratias egerũt Deo, & omnia proſpera, & felicia precati ſunt populo. Ioſ. 14. Benedicere, pro collaudare poni videtur. La diferencia de vno entre Benedico te, & tibi, es redicula. In 3. Reg. 21. Benedicere, eſtà pro maledicere. Heb. more, & etiã Iob. 1. & 2. Aũq̃ en Iob, ſegũ lo Heb. no eſtà ſino Vituperare. Allẽde de lo dicho, vide in Rob. Deu. 27. quid ſit in B. Benedictio, & Benedictus. ✠ Significat autem benedictio fœcũditatem, abundancia, y fertilidad: vt Geneſ. 1. In Ioſ. 15. & Iudit 1. & 1. Reg. 3. Benedictio ſig. munus aliquod. Benedictio, pro eleemoſyna alg. apud Paulũ. Hiero. ad Vitalem, llama Benedictiones a los preſentillos voluntarios, q̃ nos embian los amigos, y S. Pablo los llama, G. Eulogias Benedictiones, pro adulationes (vt Græca vox ſonat) Rom. 16. In Deu. 12. Benedictio ponitur pro opibus; vbi dicitur: iuxta benedictiones. i. ſecundum opes tuas.



Benefacio, cis. Hazer las coſas biẽ, y como cõuiene. Itẽ Benefacio, cõ datiuo, es hazer biẽ a alguno. B.

Beneficus, a, um, pc. Bienhechor, y franco. Hinc Beneficentia, æ. La obra de bien hazer, & Benefitiũ: tij. El beneficio y buena obra. B.

Beneplaceo, ces. Aplazer, y agradar. Eccl. 41. Hinc Beneplacitum, ti, pc. El tal plazer, y ſer grato. B.

Bẽiamin, H. Biniamin. El hijo 12. de Iacob ex Rachele. La qual muriẽdo del parto del, lo llamò Benoni. i. filius doloris mei. Gen. 35. Alg. Beniamin ſe toma por toda ſu tribu. Interp. filius dexteræ. Es tambien nombre de lugar, y de vn varon. B.

Benignor, aris. Eſte verbono ſe halla ſino in 3. Eſ. 4. vbi pro Omnes benignantur in operibus eius, in N. T. habetur, Facta eius nemo non approbat.

Benignus, a, um. Coſa frãca, liberal, y piadoſo. Hinc Benignitas, atis. La tal benignidad, & Benignè, Beniguiter, aduerb. Benignamente. B. Ridicula etymologia; Benignitas, quaſi bona igneitas.

Beniuolentia, æ. (Imò Beneuolentia) Bien querencia. 2. Eſd. 1.

Beniuolus (Imò Beneuolus) a, um. Amigo, y bien queriente. 2. Prol. Paral.

✠ Beo, as. Hazer bienauenturado, o beatificar. Tr. conſolar. Bernard. Epiſt. 9.

✠ Bereſith, H. (no Breſith) ideſt, In principio. Y es ablatiuo cũ præpoſitione. Bẽ, ſig. In: Reſith, principio. Decepti ſunt Tertul. & Hilarius putantes Bereſith, ſig. In filio. Bereſith es titulo del primer libro de la ley Moſayca, dicho de los Griegos Geneſis. Porque los Hebreos ſuelen (como dize Hieron. in quæſt. in Geneſim) intitular ſus libros de ſus comienços, como los Iuriſtas ſus textos. Pero eſto entiende no de todos. Prolog. Galeato.

✠ Beta, tæ. La acelga. Hiero. Nepotia. & Baſil. Cõſt. exer. c. 4. Es tambien nõbre de la ſegũda letra de los Griegos. Dela qual letra la acelga tomò el nõbre: porque ſus tallos quando eſtan cargados de ſimiente, por la parte alta ſe doblan como vna c.

✠ Beth. Nõbre de la ſegũda letra Hebrai. de q̃ en las lamẽtaciones ſe haze méció. Inter. Domus. Quexaſe Neb. de la mala pronũciació delos Hebreos en ſu Beth, quãdo tiene el pũto raphe, y d̃ los Griegos en ſu Beta (porq̃ ambas naciones la pronũciã como u,) y alaba la pronunciació delos Latinos.

Beryllus, lli, f. pp. Vna piedra precioſa tranſparente, q̃ tira a verde. El mejor de las nueue eſpecies que ay del es el que en verdor ſe parece mas al mar claro, contra Rod. Exod. 18. & Apoc. 12.

Benice, G. pp. (Sic. n. apud Græcos ſignatur) Nomen fœminæ. Actor. 25.

Beſtia, æ. Beſtia, animal brauo, y fiero: a vaſtãdo dicta. B. Beſtias llama tãbien Tullio alos peces, y aues: y S. Martin al demonio. ✠ Hiero. Ruſtico llama beſtia a la ballena. Hinc Beſtiola, æ. Chryſoſ. hom. 43. ad populum. Hinc etiam Beſtialis, le: vt Beſtialis natura. Ambroſ. Hexam. lib. 4. cap. 4.

Berſabee, H. Beeſeba, lugar del tribu d̃ Iudà en tierra de los Idumeos (que es Paleſtina) de quien en

la.B.se haze mucha mencion.Es fin,y termino de la tierra de Israel dela parte del Austro,o Medio dia,puesta en los cõfines de Iudea,y Egypto. Llamala agora los Barbaros Gibelina.Prol.Ber.B.

Bethabara, pc. D.Nombre de lugar allende el Iordan. Ioan. 11. vbi mendosè legebatur Bethania. Aunque no falta quien defienda esta letra, diziendo,que deuio auer dos Bethanias.

Bethania, æ, D. Vn lugarete puesto en la falda del monte Oliuete, apartado de Hierusalem como quinze stadios : de quien en el Euangelio ay mucha mencion.Interp. Domus obedientiæ,cantici, afflictionis,gratiæ Domini.

Bethanim.Vide Ethanim,que ansi se escriue.

✠Bethdagon.Vide Dagon.

Bethlehem,acc.in penul.H.Inter.Domus panis,seu Domus belli.Ay dos deste nombre. Vna en el tribu de Zabulon:de qua Ios.19.Otra enel tribu de Iudá,llamada primero en el Genesis Epharata:y despues Ciuitas Dauid,por morar alli Dauid.En esta casa de pan nacio aquel pan delos Angeles,y hõbres,Christo Iesu.✠ Por diferenciarlas se dize Mat.2.in Bethlehẽ Iudææ. Vide etiam Epharata. Hinc Bethlehemita,tæ, & Bethlehemites,tis,pp. Hombre de Bethlehem. 1. Reg.16. & Bethlehemiticus,a,um.Cosa deBethlehẽ.✠Hier.Fabiolę.

Betphage, H. Betphaagi. Vna granja, o lugarcito a la halda del monte Oliuete,adonde Christo vino para entrar cõ aquella pompa en Hierusalem. B.

Bethsabe(siue corruptè Bersabee) H.Bathasabã,seu Betsaba,✠aut Betsabe.La muger q̃ fue d̃ Vrias,y despues deDauid,madre de Salomõ.Llamase tãbiẽ 1.Par.3.Bethsua,siue Bethsue, b,mutata in u, vocalẽ,como acaece entre los Latinos(como queda dicho)mudarse la b cõsonãte en u vocal.Huius tantę mutationis in Bethsue , pro eo quod vulgo Bersabee,& Hebraicè Betsabe,miratur Neb.in l. d̃ litteris Hebraicis.Bethsabe habet pp.&ibi acc. Interp.Filia iuramẽti,vel saturitatis,aut filia septima.Bethsabe,es nombre de vna ciudad.Ios.15.

Bethsaida,D.ciudad deGalilea,patria de S.Andres. Itẽ nombre Heb.de la piscina de la Probatica,segũ los textos antiguos.Quibus fauet doctissimus ille Ioãnes Hẽtenius,ex Hieronymiano iam Dominicanus factus. Este interprete de Euthymio dize,q̃ se diga Bethsaida.i.Domus piscationis. Y es manera de hablar de Caldeos: que tambien llaman al cãpo Domus seminis:y al establo Domus iumenti. Contra esto tienen otros,poniendo,H. Bethesda,seu Bethzeda.i.Domus effusionis: porque acudian alli las aguas llouedizas.

Bethsames,pc.& acc. in prima. Nombre de ciudad, y ay tres deste nombre in B.

Bethsura, pp. Contra Mamo. & Rod.(quæ & Bethsur,& Bethsor)vna ciudad in tribu Iuda.B.

✠Bethula,H.Virgen qualquiera. Vide Aalma.

## B ante I

B✠Iarchus,chi.C.Nombre militar de capitan entre los inferiores capitanes.Parece ser el q̃ tiene cargo de las vituallas,segũ Erasmo.Borque Bios, G.est victus.Hieron.in Epist.ad Pammachiũ. De quo Calep.Biarchi(inquit)qui præsunt commentibus,vitæque necessarijs comparandis.

Biblia, orum, pl. n. G. Libros. Este nombre tienen por excelencia los libros de ambos testamentos. Aliquando (sed est barbarum) declinatur Biblia, æ,f.Por el mesmo canon de la escritura.Hinc Biblicus,a,um.Cosa de la Biblia.

Byblius,a,um.Cosa de Byblus ciudad de Phenicia, Rod. dize, que desta se haze mencion 3. Reg. 5. Nebrissen. dize que Ezech. cap.26.y 27.trata de los mesmos Byblos. Pero engañolos la letra viciosa. Vide Giblij.

Bibliopola,læ,pp.Librero,que vende libros.✠ Bibliopolium, lij.La libreria do venden libros. Q.

Bibliotheca, cæ, G. pp. Lat.Libraria,æ.Libreria. Y llamase assi el lugar adonde los libros estan puestos,y guardados:y tambiẽ la multitud de libros juntos 1. Esd. 5. & ✠ 6. vbi nota olim duplices fuisse Bibliothecas:alię vbi seruabantur libris ad eruditionem pertinentes:alię vbi pertinentes ad rem nummariam,que son libros de caxa,o de cuẽtas:porque ay libros de cuentas,y libros de sciencia.Aqui se haze mencion de libris rationum,que son libros de cuentas.Rob.

Biblos,G.f.Es junco.Y tambien vn arbol de Egypto(quę & papyrus) de cuya corteza se vsaua para cartas,y de cuya madera se hazian vasos para nauegar.Hinc Biblinus,a,um.i.Papiraceus, pc. Cosa deste arbol:vt Biblinæ Epistolæ. Hieronym.in Dial.2. aduersus Pelagianos. Et secundum Rod. Hinc etiam Bibleus,a,um.S.Ceciliæ.

Bibo,bis,bibi,bibitum.Beuer.B.Tr.Auscultare,seu studiosè audire.

Biceps,pitis,pc.in obl.com. Cosa que tiene dos cabeças:vt Gladius biceps.Cuchillo de dos cortes. Prouerb.5.

Bidens,entis,f. vel dubij, vel com. La oueja de dos años,o de dos dientes. Hym. Antra deserti.Item vn instrumento rustico de dos dientes para cauar.S.Sylvestri.

Biduum,dui,pc.Espacio de dos dias.B.Hinc Biduanus,a,um: vt Biduanæ indutiæ.S.Cæciliæ.

Bienniũ,nij.Espacio de dos años:a Bis,& annus. B.

Biga,gæ(aũque mas vezes se halla Bigæ,arum)f.La junta de dos cauallos,que tiran el carro.Isai.21.

Bigamus(imo Digamus)mi,pc.El casado dos vezes. Et Bigamia (imo Digamia) æ,pc.el tal casamiento. Vide Digamus.

✠Bilanx,cis.El peso de dos balãças. Leuit.9. Nu.7.

Bilibris,bre,pp. Cosa que pesa dos libras. Apoc.6. Bilibris tritici,pro quo G. est Cœnix✠.i.tantum frumenti, quantum sufficit in vnum diem. Rob.

Bilinguis,guæ.El que tiene dos lenguas,y el doblado,y engañoso,que dize vno aqui,y otro alli:vno a este,y otro a aquel.B.Item el que sabe dos lenguas,G.L.De quo Hieron.lib.2.apolog.Ruffini.

Bilis,lis,f.Es nõbre comun a dos humores,s.colera, y melãcolia.Aũque la colera se suele llamar flaua bilis,



bilis: y la melancolia Atra bilis. Tomase tambiẽ por la ira que es despertada destos humores.Basi. in Conc. in sanct. Baptisma.Item Bilis es la hiel.

Bini,æ,a,pl. tantùm,contra Rod.A dos,o de dos en dos,o cada dos:vt Milites incedebant bini. Parea dos,o de dos en dos, Algunas vezes significa. simpliciter duo.Vide Gal.Genes.6.& Marc.7.

✠Bios, G. Lat. Substantia, victus,vita. Hieronym. Damaso.De duobus filijs.

Biornanatus,a,um,pc.G.Cosa muerta violentamente,y no de su muerte natural,de Bia.i.violentia,y Thanatos.i.mors.Sãctorũ Geruasij, & Prothasij.

✠Bipennis,ne. Lo que tiene dos alas.Itẽ lo que es de dos cortes,y agudo de ambas partes.Ay tambien Bipennis,nis,subst.Hacha,o otra herramiẽta de ambas partes aguda. Tr. Lo vso Sophonius in homil.in laudem S.Crucis.

Bipertio,is, & Bipertior, iris.Partir en dos partes. Hinc Bipartitus, vel Bipertitus, a, um, pc. Cosa partida en dos partes.Ecclesiast.47.

✠Bipes,bipedis,pc.Cosa que tiene dos pies:vt Homo est animal bipes.Hieron.Marcellæ.

Birotu,ti,n.pc. Carro de dos ruedas.Sanctorũ Quadraginta Martyrum.

Birrum,rri.n.f.Rod. Vestidura gruessa, vel birrus, rri,m.Vestidura velloſa.SS.Cornel. & Cyprian.

Bis,aduerb.numerandi.Dos vezes.B.

Bissenarius,a,um.Segun Rod.Cosa que es dos vezes seys.S. Francisci. Et Bissenus,a,um.pp.dos vezes seys(que son doze)segũ el mesmo. S.Catherinæ.

Bisext⁹,vel bissext⁹.El bisiesto:q̃ es vn dia intercalar,q̃ cada 4.años se entremete,paraq̃ vẽga la cuẽta del año cõ el curso del Sol.Dictus bissextus,q̃ bis(.i.duobus diebus cõtinuis)numerarent sexto Calẽdas Martias, duos.s.dies pro vno reputãtes.

Byssus,si,G. Est genus lini candidissimi, circa Elidem Achaiæ nascens.Hinc Byssicus,vel Byssinus, a,um.pc.Cosa que consta de materia de byssо.B.

Bithalassum,pp.G.Idest fretum vbi duo maria concurrunt secundum Nebrissen. Acto.27.Pero aqui no está fino Thalassa, contra Rod.Y aun esto tãbien está diferente en el G.que tiene Lasæa, que es vna ciudad litoral de Candia.

Bithynia,æ,pc.G.Es vna prouincia de la menor Asia,que parte terminos con Galicia , mediante el rio Iera.Tiene vna ciudad de su nombre.1.Pet.1. Interp. Violenta preparatio.

Bitumen,pp.minis,pc.El betumẽ,o bitumẽ,o betũ, que es tierra,o confaciõ de tierra cõ algunas materias apretadizas,y brea(que llaman los marineros)para empegar,engrudar,y brear.Genes.11.

Biuiũ,ij,pc.n.El lugar do se encuẽtrã dos caminos.

Bizantium,tij.n.Vna famosa ciudad en Tracia,llamada antes Lygos, y agora Constantinopolis. Vulgò Constantinopla.Y entre Turcos Cezarodum.A qua Concilia Constantinopolitana.

## B ante L

B✠Læsus,si. El tartamudo,o el q̃ por alguna via tiene la lẽgua impedida para el pronunciar, qui tando ,o mal pronunciando alguna letra. Item Blæsos llaman los Griegos a los que tienen algũ miembro impedido de su oficio , (como los perlaticos)o mal puesto.Q.

Blandè,& Blanditer,aduerb.Blandamente, lisonge ra,o halagueñamente.B.

Blãdior,diris,pp. Halagar, lisõgear,y dar plazer.B.

Blanditia, æ, & Blanditiæ, arum.s.blanduras,lisonjas,o halagos,✠y caricias:vt Mulieris blanditiæ. Hieronym. in Heluidium. Blandimentum,ti.Lo mesmo que blanditiæ.B.

Blandus,a,um.Cosa blãda,y suaue,✠ de buena cõuersacion,halagueña,y alegre.Prouerb. 6. & 29.

Blasphemo,as,pp.✠Lat.Cõuitior,aris,Blasphemar. Et blasphemia.La blasphemia.✠ Lat.Cõuitium. Et Blasphemus. ✠Lat.Conuitiator. Quien blasphema. G. Y aunque entre Theologos el nõbre de blasphemia,y blasphemar,se estrecha, sig.aq̃lla injuria de palabras, cõ que a Dios se atribuye lo que no le conuiene,o se le quita lo que le conuiene: pero propriamente segun Budeo es execracion,maldicion,vituperacion, injuriosa afrenta,dañoso dicho,sacrilega infamaciõ, o detractiõ nefaria. Y que en la B.algunas vezes se tome por la maldicion contra el proximo,patet Tit. 3.

✠Blatero,ras,pc.& Blatio,tis,Baladronear,hablar vana,y vaziamente, haziẽdo del boto a tal,y del fanfarron.Grego. Nyssen.lib.de oratione. Hinc Blatero,pc.onis,pp.El tal hablador.

## B ante O

BOanerges. Sobrenombre que Christo dio a los hijos del Zebedeo. Marc.3. Aunque segun san Hieronymo,mas emendada letra es Benereem.i. filij tonitrui . Otros modernos aunque quieren que se lea Benereges.Otros Benajareges.

Boen,acc.in prima,H.Abẽ boẽ.i.Lapis boẽ.Es vna piedra en el tribu de Iudá,y termino suyo.Ios.15.

Bolis,lidis,pc.sig.Iaculum. A cuya semejança se llaman bolides vnas hachas de fuego, que se engendran en la suprema region del ayre. Plin. lib. 1. cap.26.Item bolis,la sonda, y el tiẽto hecho del plomo,y cuerda con que los nauegantes buscã y miden el hondo del agua.Actor.27.

✠Bolus,li,pp.Pedaço,o parte de lo entero, y boca do:vt Bolus terræ,el terron. Bolus panis,el boca do de pan que cabe en la boca (qui & Bacea,ceæ dicitur) S. Petri martyris. Bolus, pc. sig.el lance de la red,o la mesma red.

✠Bombix,bycis,pp. Gusano de la seda ya perfeto. Inde bombycinus,a,um,pc. Cosa que se haze de ste gusano: vt Bombycinus panniculus. Differen Bombycinus,& Sericus, secundum Nebrissen.in Lexicon Iuris contra la opinion del vulgo.Vide ibi.De Bombyce.Hieron.ad Lætam.

Boni portus,pl.Son dos dictiones Latinas.Creo ser Pulchrum littus,ciudad en Candia.Actor.27.

Bonus,a,um.Cosa buena generalmẽte.Bonum absolutè llamã los Philosofos a lo q̃ por si mesmo sin otro respeto es codiciado: Los quales llamaron

Summum bonũ, a lo que es extremo de las cosas desseables. Est autem duplex bonum, verum.s.& apparens. Iteũ bonum se dize lo que haze biẽ su oficio. Y de aqui es, que si dezimos: Vir bonum, entẽdemos que es virtuoso. Pero si bonus miles, iudex grammaticus, &c. Entendemos, que es valiẽte soldado, justo juez, letrado grammatico. Lo contrario es de malum. Item bonum aliquando sumitur pro bonitate, pro magno, pro non vili, pro otio, & quiete, pro miti, & fauente, pro pulchro, pro apto, & idoneo, pro docto. Horũ exempla quære apud Calep. B. ✣ Porque los Hebreos hazen sus comparatiuos por Ab, & Quàm; prepositiones juntadas con los positiuos, de aqui dizen bonum, pro melius, per Hebraismum: vt in Enãgelio, Bonum est tibi debilem, vel claudum, &c. i. melius. Et Psal. 117. Bonum est confidere in Domino, &c. Et sperare in Domino, quàm confidere in homine, & quam sperare in principibus. i. melius. Non bonum dicũt Hebræi, quãdo rem pessimam volunt sig. vt Prouerb. 24. Cog. pers. in iudi. non est bonum. i. est pessimum. Bonum pro Deo Opt. Maxim. Oseæ 8. Tertuliano vsa llamar bonum subst. a Dios, como malũ al diablo, in 1. Corin. 7. vbi Paulus dicit: Bonum est mulierem non tangere. Erasmus putat ibi nõ accipi bonũ, vt opponatur vitio, sed bonum est, dixit, pro expedit: & malum vocat, quod incommodum est. Vide eius Schol. in Hieron. lib. 1. in Iouinianum.

Bonitas, atis. Bondad, que es virtud, honestad, y justicia. Muchas vezes Bonitas se toma por benignidad, y vna llaneza, y simplicidad de ingenio, y cõdicion: como malicia por doblez y refalsamiẽto. Ay tambien otra bondad, y malicia no voluntaria, sino natural. B.

Boreas, reæ, G. Es el viento Regañon, Lat. Aquilo. Vide Ventus. Num. 8.

Borith, H. Struthion, G. Radicula, vel Saponaria, L. Yerua xabonera en Castellano. No es la vulgar Saponaria, llamada de los boticarios Condysi: sino otra que nace junto a Huete, y Cuenca, cõforme en todo con la descripcion del Struthion de Dioscorides. Este se llama en la Vulgata de Malachias cap. 3. Herba fullonum, & in N. T. Borith. Iuxtà Heb. verò, Sapo fullonum. Meminit & Hie. 2. De la qual vsan para lauar la ropa.

Bos, bouis, in genitiuo, pl. bonũ, in datiuo, bobus, & bubus, G. ✣ com. Buey, o vaca. ✣ Boues in mariæneo. 2. Paralipo. 4. erant tabernacula quædam (medellas) per quæ educebantur aquæ è mari ipso, efformata in speciẽ bouum, quorum partes anteriores conspiciebantur, posteriores latebant. Estauan al modo que en las pilas de marmol, en los jardines suelẽ estar entorno vnas cabeças de Leones, por cuyas bocas sale agua. B. Hinc Bouinus, a, um, (cuius diminut. est Bouillus, a, um.) Et Bubalus, bucerus, boarius, a, um, adiectiua. ✣ De bubalo. Hiero. Onaso. Et 2. Reg. 6. & 1. Paral. 16. vbi mentio fit carnis bubulæ. i. tauri, vel bouis.

Bosphorus (imò bosporus secundum Græcos) ri, pc. m. G. Vn estrecho de mar junto a Cõstantinopla, dicho Thracio: llamado ansi: porq̃ vn buey lo podia passar a nado, de muy angosto. Ay otro en Scythia mas remoto, llamado Cimeterico. In fine Abdiæ Prophetæ fit mẽtio de Bosphoro: pro quo H. legunt Sepharad: q̃ segũ el paraphraste Caldeo, es nuestra España: adõde dize el Propheta, q̃ llegarà la predicacion de los Apostoles. S. Iuan Chrysost.

Bosra. Vna ciudad de Idumea. Y otra dada a los Leuitas de la media tribu de Manasses. B.

✣ Botronatum, (non Baatronatum) ti, quid sint in Tertul. in lib. de cultu fœminarum, non satis liquet. B. Rhenatus diuinat sig. redimiculum capitis, constringendis capillis seruiens, qualis est & acus appellata. Vsus est etiam eo Cyprian.

Botrus, tri, m. G. El gajo, o razimo, en que se juntan las vuas. B.

## B ante R

BRabium, siue etiam brabeum, bij, & bei, pp. G. Interp. Victoria, vel certaminis præmium. Es la joya, o palio, o otro qualquier premio dela victoria, alcãçada no solo a correr (como piẽsa Rod.) mas en qualquier otro desafio, y exercicio hecho sobre porfia, o apuesta. Per b, in penultima & i, lõgum scribendum & proferendum, & pp. contra vulgi opinionem: quia Græcè per ei dipht. Vide Vallam, Nebrissen. Calep. Erasm. & ipsum Pauli locum Græcè. 1. Corin. 9. Tr. Philip. 3.

Bracara Augusta, Brecara, Bracarum, pc. (que de todas tres maneras se nombra) Braga, ciudad muy principal, y primaria del Reyno de Portugal. Cuyos pueblos comarcanos se llamaron Bracaros, o Bracarenses. Fue Chancilleria de Romanos (que llamauan ellos Conuento) adonde conuenian los comarcanos a recebir justicia. Hinc Bracharensis, se: vt Concilium Bracarense. K.

Brachale, lis, pp. & Brachariũm, rij, n. Dize Rod. que es cinto, o cinta, de los riñones, o lomos. S. Alexij.

Brachæ, arum. Bernios. Item bragas largas como de marineros (que llamã calçones, o çaraguelles) secundum Nebrissen. ✣ Hiero. Fabiolæ, vbi bracæ scribitur. Aunque en la regla de san Francisco, y otras partes se toma por bragas como quiera.

Brachiale, lis, n. Braçalete, o braçal, y manilla, ornamento del braço. Ecclesiastici 12. vbi N. T. habet Armilla. Item la muñeca del braço.

Brachium, chij, n. pc. (a quo diminut. Brachilum, li. pc. n.) El braço. B. Algunas vezes comprehende todo el miembro con la mano. Otras solo del ombro hasta el codo. Tr. sig. las bueltas, y ensenadas de sierras, y mares. Y las ramas delos arboles. ✣ Brachium pro fortitudinẽ 1. Reg. 2. g. Brachiũ pro viribus. Ierem. 28.

Brachmanes, vel Brachmanę, pc. pl. com. Son vnos sabios de la India, a quien visitò Apollonio. 1. Prol. B.

Bractea, æ, pc. f. G. Plancha, o hoja de metal, tan delgada, que se puede arrollar, y doblar, y q̃ suena. La Lamina es mas gruessa, y puede ser de otra manera,



materia. Exod. 39. Hinc Bracteola, læ, diminut. Et Bracteator, ac Bractiarius. Batihoja.

Branchia, æ. G. La agalla del pece. Tob. 6.

Breuios, as, pc. Abreuiar, cõtar. B. Inde Breuiarium, ✣ de quo Cyprianus ad Quirinum.

Breuiter, breuemente. Breuis, ue. Cosa breue. B.

Britannia, æ. Lo que agora es Inglaterra, y Scocia. S. Vrsulæ, & Hieron. in Epit. Nepotiani. In K. signi. duplex Britannia. s. maior, & minor.

Bruchus, chi, G. El pulgon, que roe las viñas, secundum Nebrissen. O el orugo, segun Morales. Dicitur a Brycein, G. verbi. i. Comedo. Calepin. dize que es vn gusano de casta de langostas, aũque sin alas, que roe las yemas, y hojas de los arboles. Esto haze la lagarta, pulgon, oruga, y cosas semejantes. B.

Bruma, mæ. El menor dia de todo el año. Y tomase algunas vezes por el Inuierno, o por aquella parte del Inuierno, en que los dias son cortissimos. ✣ Inde Brumalis, le: vt Brumales niues. Hierony. Marcellæ.

Brumalia, de que en el sexto Concilio Constantino politano se haze mencion, mandando que no se celebren, fortè sunt Saturnalia, quæ bruma (mense. s. Decembri) fiebant.

Brũdusium, sij. Lugar maritimo en lo vltimo de Italia, frontero de Grecia, en la boca del mar Veneciano. Brindez vulgò. K.

Bruta animalia. i. irrationalia, & tarda. Et Brutum, ti, subst. El bruto animal. Hinc Brutus, ta, tum, adiect. Graue, tardo, insensado, rudo, bestial, y sin seso, y contrario de Sapiens. Inde Iunij Bruti cognomen: porque se hizo bouo, o loco. De Brutis Basil. Hexam. homil. 8.

## B ante V

BVbalus, li, pc. m. G. Bufalo, animal en algo parecido al buey. ✣ Deu. 14. 3. Reg. 4. Amos 7. Hinc Bubalinus, a, um. Cosa de bufalo.

Bubo, bonis, m. & f. El buho aue. Leuit. 11. Item bubones se llaman los encordios.

Bucca, ccæ. Es segun S. Hieron. vna suerte de organo entre Hebreos. Itẽ buccas es el buchete, o carrillo q̃ hinchamos cõ el ayre. ✣ Hier. in apol. Ruffi. dixit: Inflare buccas. Idem lib. 2. in Iouin. Rubẽt buccæ. Augusti. homil. in Ioan. 10. Prouerbialiter dicitur: Quicquid in buccam venerit. Item tuba. Item bocado, secundum Nebrisse. Rod. dize que S. Augustin lo toma por palabra. Hinc Buccella, æ, f. diminut. Boca pequeña, o bocado pequeño.

Buccina, næ, pc. Trompeta. Hieron. ad Dat. Item bozina. Aunque Buccina se toma muchas vezes pro Tuba, toda via difieren, en que buccina es de cuernos de animales, y tuba de metal, o plata. B. ✣ La bozina de cuernos se llama tambien Buccinum, ni, n. Buccina es tambien vna especie de purpura, algo menor que ella, y denota aspera concha. Diosc. lib. 2. cap. 4.

Buccino, nas, pc. ✣ & buccinior, aris. Tañer trompeta, o bozina. Psal. 8.

Buccinator, oris. El trompeta, o tañedor de bozina. Tr. Hier. in epit. Paulæ, ad ambitiosos laudatores.

✣ Bucala, læ, pc. simplicic, diminut. de Bos. Vaca nueua, y de tierna edad, como añeja (que llaman) o nouilla. Ambr. lib. 6. Hexam. cap. 9. Bucculus, li. El macho de tal edad.

Buculus, li, pc. secundum Rod. nomen loci. S. Marci. Bul, H. (quem & Marhesuam Heb. vocant) es nombre de su mes octauo, que responde a nuestro Octubre. 3. Reg. 6. Rob.

✣ Buso, onis. El escuerço, o sapo. Q.

✣ Bulbus, bi, G. Sign. generalmente qualquiera rayz cebolluda y redonda. Pero particularmente se llama ansi vna especie de cebolla saluage, con vn tallo vazio de vn palmo de hojas, como de puerro, y rayz como de ajo. Vide Diosc. y Laguna lib. 2. cap. 160. De Bullis, August. Ciuit. lib. 8. c. 1. Hinc Bulbosus, a, um. Todo lo q̃ tiene rayz cebolluda.

✣ Bullimia, æ. G. Lat. Immodica appetentia. Grande hambre. Y es vna enfermedad, que por mucho q̃ comã los Bolimes, siempre traen hambre. Chrys. homil. 34. ad populum.

Bulla, llæ. La campanilla que se haze en el agua, o vrina, quando cae. Vide Adagium: Homo bulla. Item Bullæ son las cabeças redondas de los clauos que adornan las puertas. Item los bullones, y tachones de los cintos, y de los petrales, y jaezes de los caualos, y copas de los frenos. Item las letras del Papa. ✣ Item Bulla (como escribe Sexto Pompeyo) era vna insignia de oro, como joya, q̃ los hijos de los nobles Romanos trahiã colgada de los pechos: para denotar que la tal edad se deue regir por consejo de otro (q̃ Bulla, de Bulli, G. que en Latin significa consilium, viene,) era redonda de hechura de coraçõ. En los muchachos nobles era de oro, y en los otros de cuero. Item Bulla era diuisa de los triumphadores, que la trahiã delante de si en el triumpho llena de cosas q̃ les parecian valer contra la embidia. Iudic. 8. N. T. Præter bullas, & collaria.

Bullare, pro signare, positum in vita S. Blasij, secundum Nebrissen. vbi sic dicitur: Bullans Deos suos in succo. i. signans.

Bullio, llis, iui, itum. Bullir, como haze lo que hierue. Iob 41. Tr. pro iactare vel ostentare.

Burdo, onis. Mulo romo. i. nacido de cauallo, y asna. Que el de asno y yegua llamase Mulus. 4. Reg. 5.

Bustum, ti. Propriamente era el lugar en que los Gẽtiles quemauan a los muertos. Tambien se toma por el sepulchro, y tumba del muerto. S. Catheri. Senensis, Hieron. Heliodoro.

Butyrum, ri, G. n. La manteca de ganado. Græci, pp. teste Nestore, Latini verò variant, licet Valla corripiat. B.

Buxus, xi, vel Bussus, si, f. Arbol que se dize Box, sed Buxum, vel Bussum, n. es el madero del. Pero algunas vezes Bussus, o Buxus se toma por su madera tambien. Isai. 30. 41. 60. Hinc Buxus, a, um. Cosa de box: vt Litteræ buxeæ. Hieronymus in epistol. ad Lætam.

Universidad de Deusto Biblioteca

# De Littera C.

✠EST littera muta, quæ ante n, profertur vt g: vt Cnidius. Tranſit etiã per compoſitiones, & deriuationes in g, ſ, x. Tiene tres oficios (como annota vn docto.) El vno proprio, qual ſuenã eſtas dictiones Capa, Cota, Cura. Y de la miſma manera auia de ſonar en Latin con la e, i. Y como dezimos Arca, Amicus, dezir Arcæ, Amici, con ſonido de q, en la c: mas ya el vſo la pronũcia como en romãce Cepa, cielo. Tiene anſi meſmo dos oficios preſtados: vno (q̃ ni es de Latinos, ni de Griegos) quando le ponemos debaxo vna cerilla, como en çapato, dulçura. El ſegũdo oficio, quãdo deſpues de la c, ponemos h, como en charlatan, chico: coſa de ſolos los Eſpañoles, y Griegos: no de Latinos, ni de Iudios. Por dõde yerran los q̃ anſi pronũciã Ioachim, brachiũ, pulcher, como pronũcia el ch, en dicho, chantre, cheueca: y peor q̃ los q̃ hazẽ eſto, los q̃ anſi pronũciã michi, nichil, nichilũ (ya q̃ cõtra el arte le quieré poner c, no teniendo mas q̃ h) deuiẽdo pronũciar michi, como mij (no como miqui) pues no tiene mas de ch, que ſola c, ſaluo que la ſegunda i, va con mas copioſo huelgo.

## C ante A

✠CAb, ſiue Cabus, bi, in forma declinabili, H. Es nõbre de medida. De quanta capacidad ſea, los meſmos Hebreos (cuya medida es) no la aueriguã biẽ cõcordemente. Alij (inquit Nebriſſen.) dicunt eſſe quantum duæ manum volæ capiunt: que ſera vna almueça, o dos puñados. Alij, quòd eſt pateræ quoddã genus. Alij, quod eſt modius, ideſt, amphoræ tertia pars. Quod ſi Cabus eſt modius, quarta illius pars, de qua 4. Reg. 6. erit quatuor ſextarij. Hæc Nebriſſen. in repeti. de menſuris. Rob. 4. Reg. 6. Cabus (inquit) eſt ſexta pars Sati, quæ eſt tertia pars Ephi.

✠Cabala, ſeu Kabala, læ, (de quien entre Eccleſiaſticos ay mẽcion) H. Lat. Receptio. Es vn nueuo genero de exponer los Rabinos delos Iudios la Eſcritura ſagrada, q̃ ellos llaman Cabaliſtico: en q̃ no ſolo las ſentẽcias, mas las ſyllabas, y aũ las letras examinã, tomando ocaſiõ de aquella manera de exponer Daniel aquella eſcritura de la pared: Mene, Tecel, Pheres. Dan. 5. exponiẽdo (como digo) la Eſcritura por eſta via en varios ſentidos litterales, y miſticos. Et Cabala definitur ſic a Pico Mirãdulano, q. 5. Apologiæ ſuæ: Cabala eſt ſecretior diuinæ legis expoſitio, ex ore Dei a Moyſe receptã, & ex ore Moyſis a Patribus per continuas ſucceſsiones, nõ quidẽ ſcripto, ſed viua voce ſuſcepta: quę ſimilitudinem habet eius expoſitionis: quã nos Anagogicã nominamus, quæ nos ducit ſurſum, nẽpè ad cæleſtia, intelligibilia, ſpiritualia, diuina, eterna. Eſta doctrina de Dios, y verdadero ſentido de la ley, recebido de ſu boca tuuo eſte origẽ. Quãdo Moyſes ſubio al mõte Sina, recibio dos ſuertes de ley: vna literalq̃ eſcriuio enlas tablas, y la publicõ a los Iudios: y otra eſpiritual, q̃ no eſcriuio, mas en ſecreto la comunico a aq̃llos Setẽta viejos, q̃ primero auia eſcogido para recebirla, mãdãdoles q̃ cõ ſola palabra, y ſin eſcrito la comunicaſſen a ſus ſucceſſores, y ellos a otros: y anſi de mano en mano: y como haſta la captiuidad Babylonica no huuieſſe nada eſcrito deſta ſecreta expoſicion: deſque bueltos los Iudios reedificaró el tẽplo. Eſdras temiendo q̃ eſta expoſició, y ciẽcia Cabaliſtica ſe perderia con las muchas captiuidades, y deſtierros de los Iudios, y que no ſe podia guardar el orden, y antigua coſtumbre de comunicarſe de ſola palabra, tomando conſigo ciertos notarios, y eſcriuientes fideliſsimos, reduxo todos los myſterios dela Cabala a ſetẽta libros, cõforme al numero delos viejos de la Synagoga, que deſpues ſe comunicaſſen a ſolos los Sabios. Pero es de ſaber q̃ ay dos ſuertes de Cabala, vna verdadera, y otra falſa. La verdadera, y pia es, la q̃ (como queda dicho) expone anagogicamẽte los ſecretos myſterios de la ley: la qual (como neceſſaria para la declaracion dela B.) vſan algunos expoſitores. La falſa, è impia es, vn mentiroſo, y fingido genero de detraction, y doctrina Iudaica, que algunos malos Iudios dizẽ auer manado de Moyſes a los Padres, tan llena de falſedades, y vanidades, q̃ friſa con Nigromãcia: porque explica ciertos nõbres ſecretos de Dios y ſus virtudes, de que los Iudios nigromanticos vſan para ligar los demonios, y hazer embuſtes, afirmãdo que nueſtro Chriſto hizo ſus milagros con ayuda deſte arte. Eſte genero de ſuperſticiõ, llamado impropriamente Cabala (y no la primera) cõdenò con razõ la Igleſia los ãños paſſados. Hinc Cabaliſtæ. Los profeſſores de la Cabala. Et Cabaliſticus, a, um: vt Ars cabaliſtica. De Cabala vide latiùs Bibliotec. Sanct. lib. 2. Del loor deſta arte (digo de la buena) eſcriuio bien Paulo Ricio Iudio conuertido en tiempo de Maximiliano, contra los Iudios, y cõtra Stephano presbytero.

✠Cabalus, bali cauallo grãde que el vulgò Eſpañol llama rocin: como Mannus es cauallo delicado, y Equus es cauallo de faciõ. Y anſi pocas vezes entre eſcritores (y mas Satyricos) ſe nombra Cabalus, ſino por via de eſcarnio, y donayre. Hiero. Nepotiano. Vide Nebriſſen. in Lexi. Iuris.

Cabelinum. (Plinio Cabelionem nominat) ciuitas Heduorum in Gallia Belgica. Vulgò Chalon ſeu Saone. A qua Concilium Cabilonenſe.

Cabul. Vide Chabul.

Cabus, bi, m. Vide Cab. 3.

Cacabus, bi, m. G. Pienſo ſer olla grande de cobre para cozinar, como Abenum, ni, es la caldera para calentar agua. Aunque Columella ſiente q̃ Cacabus es olla grãde, no ſolo de metal, mas de barro. Pero Eccli. 13. parece darſe a entender, que Cacabus es de ſolo metal (aora ſea hierro, aora cobre, aora plata, &c.) y olla, de ſolo barro, diziẽdo: Quando Cacabus, & olla, &c. Aũque eſto por ventura tendria ſalida.

✠Cace-



✠Catephaton, vel Cacophaton, G. Es vn malo, y duro ſonido en la oracion contrario a Euphonio, q̃ comunmente nace de mala compoſicion. Hiero. lib. 2. apolog. in Ruffinum.

Cachinnus, ni, pp. m. Riſa cõ carcajadas. ✠Vocablo compueſto del ſonido de la miſma riſa. Hiero. in Epit. Nepotiani. Idem in Vigilantiũ. Idem Marcellæ. Idem Aſellæ. Et Cachinno, as, atq; Cachinnor, aris. Reyr a carcajadas. S. Nicolai Tolentini.

Cacodæmon, pp. cadodæmonis, pc. G. i. Malus dæmon. Mejor ſe llamaria aſsi el diablo (como ya lo llaman los Doctores Eccleſiaſticos) que Dæmon. ✠Chryſ. lib. contra Gentes. Vide Dæmon. Eſt & phantaſma nocturnum.

Cocoſia, æ, G. Lat. Malitia, & etiam Afflictio. Hiero. Amando.

Cacumen, pp. minis, pc. La cima, cũbre, cogollo, o altura de qualquier coſa. ſ. montium, arborũ, &c. B.

Cadauer, pp. ueris, pc. Cuerpo muerto de hõbre, o de otro animal: a Cado, vel a Careo. ſ. vita. ✠Iſai. 66. ſe toma Cadauer por los cuerpos viuos de los cõdenados: porq̃ aũq̃ al juyzio final ayã d̃ reſucitar no ſera para viuir vida eterna, y reſplãdecer, ſino para ſiẽpre morir viuiẽdo. Rob. Tr. ſe dize en los pueblos aſſolados: vt Tot oppid. cadauera, &c. B.

Cado, dis, cecidi, caſum, priè ſig. caer, poneſe cõdatiuo: vt Cadunt mihi dẽtes. Item con las præp. Ab, De, Ex. Sus compueſtos ſon Accido, Decido, Excido, Incido, Intercido, Occido, Cõcido, Procido, Recido, & Succido, pc. en todos. ✠Tr. cadere verbũ intra, in B. (vt 1. Reg. 3. & 4. Reg. 10.) es no cumplirſe la palabra: como por el contrario, Nõ cadere, es efectuarſe. Metaphora tomada de la agua vertida en tierra, o delos edificios aſſolados, q̃ cayendo en tierra ſe pierden, o de otras qualeſquier coſas, q̃ en cayendo ſe pierdẽ: como ſon las migajas, y coſas caydas en el rio. Rob. Y deue ſer aduertido el letor (como ya queda tocado en Accido) que como los cõpueſtos de cado, q̃ tienẽ pc. y los de Cædo, que tienen la pp. etiam in præteritis, ſe parezcan mucho entre ſi; muchas vezes ſe yerra en los accẽtos. Por eſſo quiero ſeñalar a los nouicios algunos lugares dela B. y primero deCẽdo. In 3. Reg. 12. Cecidit vos flagellis, pp. Pſ. 128. Concidet ceruices, pp. Item Pſal. 88. Concidam a facie 1. Reg. 11. Concidit vtrumque 1. Reg. 15. Infruſtra cõcidit 4. Reg. 24. Concidit vniuerſa vaſa. Iob. 16. Cõcidit me. Item 40. Concident eũ. Vide & de hoc verbo 4. Reg. 4. g. Ezechiel. 5. a. & 25. d. Ioel. 3. b. Mich. 5. a. Iud. 16. g. Mar. 5. a. De occido in Euangelijs: Poſtquam flagellauerint, occident eum Act. 10. & 11. Petre, occide. Deut. 32. Ego occidã. Vide alia. De Excido, dis, Exo. 34. a. Iob 28. a. Prou. 9. a. Iſa. 22. Rom. 11. c. De Incido. Ier. 16. b. Iudith 7. b. Todos eſtos pp. ¶ Del otro verbo Cado, ay tantos exemplos, que no ſe deuẽ, ni pueden contar. Deſe por regla general, y que baſta para diferenciar eſtos dos verbos que ſe mire al contexto de las palabras. Los verbos q̃ retienen ſignificacion ſimple, como el ſu ſimple, y deſpues acuſatiuo expreſſo ſubintellecto, pp. porque vienen de Cædo. Pero los que guardan ſignificacion neutra, como el meſmo Cado, pc.

Caduco, a, um, pp. adiect. Lo q̃ anda para caerſe, coſa momẽtanea, y que facilmẽte cae: vt Caduca mũdi gaudia Hym. Deus tuorum. Item lo que haze caer a otra coſa: vt Morbus caducus. Y a los que caen en eſte morbo llama S. Aguſtin caducarios.

Cadus, di, m. G. La mayor medida de los Griegos de coſas liquidas, llamado tãbien Metreta, y Ceraunio. Cotenia 108. libras meſurales. Luc. 16. vbi recẽtiùs verteres Batus, q̃ eſtã en el Textõ Griego. Porq̃ Cadus, ſegũ Gagneio, es propriamẽte vaſija de vino. Batus, G. q̃ en Hebreo ſe dize Heb, ſiue Meth, es ſegũ Ioſepho vna medida de coſas liquidas de 72. ſextarios. Vide Budæum, & Agricolã.

¶ Segun el orden de buen eſcriuir, aqui venian los diphtongos de Æ, vt Cæcus, &c. Pero por no turbar los lectores nouicios quedẽſe para C, ante E.

Caiphas, phæ. Sobrenombre de vn mal Pontifice, q̃ ayudò a la muerte de Chriſto, llamado Ioſepho Caiphãs: Teniendo declinacion Latina, yerrã los que pronuncian vlti. acutam, cùm habeat accent. in antepenul. Los Griegos lo eſcriuen Caiphas, tetraſyllabum, pp. D.

Caladrius. Vide Charadrius.

Calamiſtrum, tri, n. Vna grã aguja, cõ la qual caliẽte del fuego encreſpã los cabellos. Hiero. epiſt. 2. ✠Hinc calamiſtratus, a, um. Coſa aſsi encreſpada. Hiero. ad Furiã. Idẽ Demetriad. & lib. 2. in Iouin.

Calamitas, pc. atis, pp. Propriamẽte es el daño que la piedra y granizo hazen en los panes apedreados. Tr. daño, o deſaſtre, o perdida qualquiera. Hinc Calamitoſus, a, um. Coſa cargada de males, y deſaſtres. Iob. 3.

Calamus, mi, pc. Es vna cañauera, o cañauela, de que ſoliã hazer ſaetas, y flechas. ✠Marc. 15. Poſitum eſt Calamus, G. pro arundine. Item la pendola, con que ſe eſcriue. Item caña de peſcar. Item flauta para tañer. Item caña, o paja de trigo. Item toda coſa redonda, y fiſtuloſa, como los ſarmiẽtos, y otras algunas baſtigas para plantar. Item la paja aromatica de Meca. El Calamo aromatico es cierta caña oloroſa, que nace de aquella parte del Libano en ciertas lagunas, o eſtanques, cuya rayz es como la del lirio cardeno. No ſe conoce por aca. De hoc vltimo Ierem. 6. a.

Calathus, ti, m, pc. G. Ceſtillo, o canaſtillo. Iere. 24. fig. & alia. Tr. Hieron. Pammac. llama Calathum a la roſa ya abierta.

Calcaneus, nei, m. & Calcaneum, n. pc. El calcañar. Geneſ. 3. Hieron. Ruffino lo vſa neutro.

Calcar, calcaris, pc. n. La eſpuela. Y tambien el eſpolon de aue macho. Bernard. epiſt. 2. & Hieron. ad Ruſticum. Tr. ad exhortationem.

✠Calcaria, æ. Calera dõde ſe cueze la cal: vt in Adagio (quo vtitur Tertul. lib. de carne Chriſti.) De Calcaria in carbonariam ire. Adonde Eraſ. dize. que Calcaria ſig. la caſa adonde ſe guarda la cal.

Calcedonius, ſiue Chalcedonis, nij, m. Vna piedra

preciosa:de quo Apoc.21.En ningun Texto bié emẽdado hallo yo el Charcedonius de Morales.

Calceo,as(melius per e,quã per i,scribitur) por calçar.B.Aliquãdo fingitur accusat.eiusdem rei:aliquando datiuo. Inde Calceamentum,ti,n.Lo q̃ se calça.Et Calceus,cei,çapato,o calçado.Chrysos. Orat.in Calen.Habita.In Deu.34.está calceamẽtum,pro calceatio.s.instrumentum pro actione.

Calco,cas.Pisar,o hollar.B.Tr.ad animum: vt Calcitrãt passiones.

Calcitro,tras,pc.aui.Tirar coces,y pernadas.Compositum Recalcitro.✠2.Reg.6.Acto.9.

Calculus,li.✠pc.La china,o piedrezilla.Apo.2.Itẽ el voto,sentẽcia,y parecer en la eleccié,o en otra cosa hecha por votos.Et contãte,o tãto para hazer cuenta.Y la cuenta.Itẽ la piedra de la bexiga y riñones.Item el arrebujo,o escaque del axedrez. Itẽ cuchillo de piedra.Itẽ la mina,parte de peso. Ite sentencia,o parecer.Isai.6.se toma por ascua.

Caldaria,æ,f.& Caldarium,rij,n.La caldera 1.Reg.2.

Calẽdæ,arũ.Y la manera cõ q̃ lo significamos hablãdo,o escriuiendo en Latin,es v.g. Calẽdis Martij (q̃ es primer dia de Março) y assi de todos los otros meses,sin dezir Primo Calẽd.Martij.Lo q̃ resta despues de los Idus de cada mes (q̃ viené tras las Nonas) se ha de cõtar por Calẽdas del mes siguiẽte,y no del mes,cuyos sõ los dias.Y el postrero dia del mes q̃ cõtamos,se dize Pridie Calẽdas del mes siguiẽte.Y nota,q̃ quãdo nõbramos Calẽdas(y lo mesmo Nonas y Idus)cõ Ad prepositiõ, no dize dia cierto,como quãdo sin ella:vt Ad calẽdas April. Poco antes,o despues del postrero dia de Abril.Las Calẽdas(q̃ erã los dias primeros de los meses)eran de gran fiesta entre los Iudios.B. dicuntur a Caleo,G.i.voco.No se escriue con K.

Calendarium,rij.El catalogo,martyrologio,y libro de Calendas en que estan escritos los Santos.Latinius dicetur Diuorum albus. Entre Iuristas es otra cosa.✠Ca es el libro en que se escriuen los nombres de los que deuen renueuo,y la mesma deuda.De quo Cyprianus lib.de bono pudicitiæ. Neb.Lexi.Iuris.Et Calẽdarius,a,um. Cosa de calendas:vt Calendarius liber. Vide etiã Calendæ.

Caleo,les,lui.Ser a hazerse caliente,y calẽtarse.Carer supino,cum suis compositis.Tr.Calere res,dicitur,cũ adhuc recens est. Caletur impersonale. ✠Calesco,scis.Escalentarse. Hiero.Nepotiano.

Calleo,lles,llui,per duplex,ll,n.transitiuum.Por saber,perfetamente: vt Calleo litteras.✠Prouerb. 14.vbi nota, quod vox Heb. pro cauto & solerti frequẽter accipitur in Prouerbijs alias in malam partem,pro astuto. Itẽ por hazer,y tener callos, o ser callofo.✠ Hieron.Nepotiano.

Calidus,a,um,& per syncop. Caldus.Cosa caliente, feroz,inconsulta,veloz.✠ Gen.36.Leuit.6.& B.

Callidus,a,um,per duplex ll.Astuto,y recatado. Et Callidè adverb. Astuta,y recatadamente.B.

✠ Calliditas,atis,Astucia.Hieron.Asellæ.

Caliga,gæ,pc.Cierta armadura de piernas,o calça. Act.12,pro quo vertẽdũ,Soleas:q̃ son chinelas,o alorqs,o alpargatas.✠Y si quieres q̃ sea Caligas,dicõ Eras.q̃ caliga es genero de calçado: y no calças de las q̃ agora vsamos,no vsadas de los antiguos.Y assi los Apostoles anduuierõ calçados. Hinc Caligula,læ,dim.SS.Gervasij,& Proth.& Hier.Eustoc.

Caligo,gas,pp. Por se escurecer,y por se cegar: vt Caligantes oculi.B.

Caligo,pp.liginis,pc. Escuridad,y ceguedad. Hinc Caliginosus,a,um.Cosa escura,o ciega.B.

Callis,llis,m.El camino hondo,y estrecho.B.

Calix,cis,pc.in obl.m.G.Vaso para beuer.✠ Hier. Eustoc. In B.aliquãdo accipitur pro vase ipso: vt Matt.23.Aliquãdo pro passione:vt Matt.20.Potestis bibere calicẽ,&c. Quãquã ibi est metaphorica locutio: sicut aliquando alias solet calix pro afflictionibus & per passionibus poni. Y llamase Calix la muerte de Christo:porq̃ como el vaso embeodando,haze dormir,assi ella se llama sueño. Ps.3. Nota tãbiẽ,q̃ Calix se suele poner por lo cõtenido en el.Hæc Driedo.✠Calix,pro vltione in Psal.74. Calix pro insigni afflictione.Isai.51.pro punitione & supplicio.Eze.23.Pro vincta,& tribulatione.Ier.25.Pro magna calamitate.Ier.49. Pro pœna aeri.Iere.51.In forma illa cõsecrationis:Hic est calix,&c.licet secundũ primæuũ verborũ sonũ potiùs significetur versio vini in calicẽ, quã in sãguinẽ: secus tamẽ ex accõmodatione vsus,& tropo:per synecdochem.n.continens,accipitur pro contento,vel per metaphoram Calix acipitur pro passione,qua effusus fuit sanguis.

✠Calo,onis.El çapato hecho de madera.Itẽ Calones,los leñadores q̃ lleuã leña al Real,y los fieruos delos soldados q̃ lleuauã acuestas las puertas de madera,y hastas,o varas.Chryso.in Ps.41. Iosue(inquit)vsus est Gabaonitis lixis,& calonib⁹.

Callus,lli,m.& Callum,lli. El callo. Inde Callosus, a,um.Cosa callosa,o llena de callos.S.Iacobi minoris,& Hiero.lib.2.in Iouin. & Chrys.in Isa.6.

Caluaria,æ,pc.Calauera,o calauerna,que es cabeça sin la carne,de hombres,o animales. Caluariæ locus,vel mons,se llamo adõde Christo murio,por estar lleno de huessos,y calaueras de justiciados alli.✠ secundũ Hier.y no(como muchos graues Doctores antiguos dixeró)por estar alli la caluaria de Adam sepultado.Vide etiam Gol.gotha.

Calumnia,æ. La vexacion que se haze a alguno en pleytos por engaño,y frustracion.Item la interpretacion maliciosa de alguna cosa. Luc.3.

Calumnior,aris.Por hazer calumnia.B.

Caluus,a,um. Cosa calua de cabellos en la mollera. Et Caluitiũ,tij,atq; Caluities,tiei. Esta caluez.B.

Calx,cis,f.La cal.Item Calx,cis,m.& aliquãdo, f.El calcañar:y tambien la coz.✠Hier.lib.2.in Iouin. Tr. el fin de alguna cosa: vt In calce libri vitæ, &c.Hieron.lib.3.in Pelagianos.

Camæleon,pc.ontis,G.El Camaleon,animal como crocodilo que se mantiene del ayre.Por ser timidissimo,se muda (tambien como el pueblo) en varias colores.Leuit.11. No es Stellio.Item Camæleon,el cardo aljongero.

Camelus,



Camelus,li,pp.com.El Camello,animal.Itẽ Camelus,li,m.G.Maroma gruessa de nao;aunque en este significado no le hallo en ningũ autor graue,sino en Suidas,y escrito con iota,no cõ ita,como quando es camello. Ambos se escriué con simple l.En q̃ significado se tome en aquel dicho de Christo:Facilius est camelum transire per foramẽ acus &c.✠Matt.19.Marc.10.Luc.18. ay opiniones.Sã Hieron.y Origẽ.dizen, que por camello. Theophilacto,y algunos modernos,que por maroma: lo qual parece menos absurda,y mas propria manera de hablar; dado q̃ ambas cosas sean imposibles.s. entrar vna maroma,y vn camello por vna aguja. Dezir q̃ foramẽ acus sea vna puerta en Ierusalem,no tiene fundamento.✠Pro Camelo, Matt.23.videtur Caietano reponendum aliquod aliud magnũ animal,quod deglutiri bibẽdo possit,vt metaphora quadret. Y assi piẽsa estar vicioso el texto Griego,y el Lat.

Camelo pardalis,os,pc.m.(no Camelo pardulus,como quiere Rod.)Girafa,animal raro,llamado assi porq̃ en algo se parece al Camello,y al Pardalis. Porque enla cabeça se parece al Camello,saluo q̃ tiene cuernos; y en la variedad de las manchas se parece al animal,q̃ los Griegos llamã Pardalis, y nosotros Pantera,que es Tigre macho. De Camelo pardali,Deut.13.& Nebr.in 3.Quinq.

Camera,ræ,pc.G.La boueda,y el arco q̃ sirue de sustentar el edificio.3.Reg.17.adonde no sig.camara,contra Rod.El 4. Reg.10. adóde segũ el Heb. es la casa de tresquilar ouejas.Aũque tambien lo toma por camara Arnold.lib.de septem verbis in cruce,llamando a la cabeça,Camaram sensuum.

Caminus,ni,pp.m.G.Horno,o chiminea.B.

✠Camisia,æ(quæ & Linea,æ)Camisa de lino. Hieron.Fabiolæ.

Campiductor,oris.Dize Rod. que es el Capitan del campo.SS.Ioan.& Pauli.

Campus,pi. El Campo. Inde Campestris, tre. Cosa de campaña,o campo.B.Campestria se llaman tãbien las bragas,y pañetes:porque con solas ellas solian luchar en el campo.

Camus,mi,G.Vn genero de prision.Item la cerueça de trigo,o de ceuada.Item el freno,y otras cosas. B.Chamos,con h,es vn idolo in B.

Cana,Nombre de pueblo. Por auer dos,dixo S.Iuã cap.2.Cana Galileæ,a diferencia de la mayor,cercana a Sidõ.Hinc Cananæus,a,um.Cosa de Cana: vt Simõ Cananæus,assi se llamò vno de los doze Apostoles.Luc.6.No porque fuesse de Chanahã, sino de Cana,pueblezillo de Galilea.Al qual el Interprete de la Vulgata llama Zelotes:porq̃ Cana interp.Zelus,Diferẽtemẽte se escriue Cananæus, por cosa deste Cana,que quando es cosa de la regiõ Chananea,o mercader en Hebreo.Porque aquello se escriue con c,y esto cõ ch.✠In Gen.38. & Prou.vlt. Chananæus,no es nõbre proprio,sino apelatiuo,que sign.mercader.Porque como el Interprete de la Vulgata en la B. alg. interpreta los nombres proprios en apelatiuos; assi al contrario dexa los apelatiuos como proprios.

Canalis,m.&.f.& Canale,lis,n.pp.Canal.B.

Cancillarius,rij. Canciller,o Canciller. Olim Cancellarius fuit Princeps in curia,y Presidẽte delos Oydores,y de otros Magistrados,q̃ teniã cargo de exercitar justicia, y despedir otros negocios en nõbre del Rey.De aqui vinieró en España aq̃llas Reales Audiencias a llamarse Regiæ Cancellariæ,Chãcillerias Reales. Su oficio era retrẽdar las prouisiones Reales,y testar,o borrar con vnas lineas atrauessadas como redes,y rexas (q̃ se llama cãcellare)las cosas mal escritas,o mal prouey das.Quiça era este aquel oficial muy estimado de q̃ en la Hist.Eccles.lib.7.c.23.se haze mencion,y se llama Primus Præfectus Regiorum Scribarum. Y el mesmo deuia ser Eumenes cõ Alexãdro Magno.La dignidad de Chancillario, y su authoridad ha sido muy grãde en Anglia,y Gallia de mil años aca.No fue de tanta entre los Romanos antiguos, q̃ la instituyerõ.Porq̃ en tiempo de Carino,Arcadio,y Honorio,creo q̃ eran Cãcellarios los q̃ aora Notarios,o Escriuanos publicos.S. Tho. Martyr fuit summus Anglię Cancellarius,que es gran Chanciller.¶ Cancellaria Regia, Chãcilleria Real.Et Cancellariatus,tus. La dignidad de Chanciller.Hæc ex Conarruuias c.4.pract.quæst.

Cancelli,orum.Rexas,o verjas,o gelosias,o clarabo yas,para apartar,o mirar en las Iglesias,audiẽcias, varandas,o ventanas.Son tambien ciertos assientos de palos atrauessados como red.Cant.2. Prospiciens per cancellos.i. per foramina cancellorũ.

Cancer,cri,m.El Cãgrejo marisco.✠Ambros.lib.5. Hexa.cap.7.Item vno de los doze signos celestes. Item vna enfermedad dicha çaratan,que aunque nace en todo el cuerpo,mas en los pechos de las mugeres.Es m.y f.y no n.contra Rod. 2. Tim. 2. ✠Por el çaratan declinatur etiam Cancer,ris,Aliter carcinoma,vel carcinus dicitur.

Candace,ces,pc.& Candax,acis,pc. etiam in obl.G. Vna Reyna de Ethiopia (de quien despues se llamaron Candaces sus Reynas) varonil,y tuerta de vn ojo,en tiempo de Augusto: de qua Strabo,& Pli.& Act.8.Potens Candacis,pro Præfectus Candacis,o porque miraua por su castidad,o porque valia,y priuaua con ella.

Candela,læ.Candela,o vela.A qua Candelabrũ,bri, n.pp.El candelero,do las candelas se ponen.B.

Candeo,des. Emblanquecerse. Itẽ ponerse de color de fuego,como haze el hierro en la fragua. B. Inde Candesco,scis.Emblanquecerse,y encenderse. Sapient.5.

Candidus,a,um.Cosa blanca cõ lustre.Itẽ cosa abrasada:vt Ferrum candidum.i.ignitum.Itẽ cosa pura,y sincera,y no fingida:vt Candidus lector,candidus iudex.Item Candidus,felix.B.

✠Candidus,a,um.Cosa cubierta de vna resplãdeciẽte luz.Vnde Tertull. lib.1. aduers. Iudęos, dixit: Henoch æternitatis candidatum. Saluo si quiere dezir, que adõde está Henoch pretende la eternidad. Lact. etiam immortalitate nos veluti cãdida

tos

tos esse,dixit.Candidati se dezian tambien los q̃ pretendian algun Magistrado,o dignidad, y aun no lo auian alcançado. Y assi Hiero.in vita Hilarionis,llama Candidatum a vno que pretendia la milicia. Tr.se dizen Cãdidati aliarum rerum, los que pretenden alcançar otras cosas,y en ello ponen diligencia:vt Baptismi candidatus. El Catecumeno,que pide el Baptismo.S.Martini,& Hie. ad Lætam.Idem ad Ocean. Idem lib.1. in Iouin.

Candor,oris,pp.La blancura con lustre. El abrasamiento.Tr.la sinceridad,limpieza,y llaneza.

Canis,nis,com.Perro,o perra.✠Tr.los murmuradores se llamã canes apud Hier.Vnde Caninus,a,ũ. Cosa de perro.Tr.Camina facũdia.i.maledica,acrixosa eloquẽtia.Hier.Rustico.Idem Minerio.Et Caninus dens,ingenninus.Prol.Paral.13.Item vn pece marino.Item vn dado q̃ tiene solo vn pũto. Itẽ vna constelacion celestial:& est duplex.s.maior,& minor.Hinc Caniculares dies . Los quales quantos sean,y de donde comiencen, buscalo en la Sylua de varia lection. (40.

Canistrũ,& Canister,tri. Canasta,o canastilla. Gen.

Cano,nis,cecini,cantum.Cantar. Apoc.8.vbi Rod. legit Canituri,legendum Canturi,secũdum emẽdatos codices.

Canõ,onis,pc.in obl.G.Regula Lat. ✠S.Nicolai,& Hier.Pammac.Inde Canonicus,a,um.Regularis. Canon en la Missa se llama Secreta,que comiẽça en el Te igitur.Itẽ Canon se llama lo q̃ es authentico de entrambos Testamentos. Prol. Tob.& 2. Prol.in Ioan. Y nota que ay libros en la B.q̃ aũq̃ no son del Canõ de los Hebreos, sonlo del de la Iglesia.Y tambien nota,que catorze libros ay en la B.de que huuo duda si eran canonicos,o no.s. Baruc,Tobias,Iudith,Ecclesiasticus,Sapientia,1. y 2.de los Macabeos,Epistola Pauli ad Hebræos, Epistola Iacobi, Epistola secũda Petri,dos Epistolas postreras de S.Iuan,vna Epistola de Iudas,y el Apocalypsis.Pero aora es de se ser canonicos: como parece por el sacro Cõcil.Trid.Vide Driedonem, & post hunc Melchiorem Canũ Domini canum,virum Theologiæ consultissimum,lib.2. de locis Theologicis,c.9.Vide etiam Sixtum Senensem Dominicanum in lib.8.Biblioth.sanctæ, vbi diluit hæreticorum obiecta.

Canonicæ epistolæ.Vide Catholicus.Canonicæ horæ,quia a Canone.i.positiuo iure,sunt inductæ dicuntur;vel quia canonicè.i. regulariter, & certis horis dicuntur a clero.

Canopus,pi,pp.ciudad de Egypto. Nunc Damiata. Inde Canopicus,a,um.In translat.S.Iacobi.

Canor,oris, pp.in obl.cãto acordado,lindeza,gala, o gẽtileza.✠Hier.in epit.Nepot. Hinc canorus, a,ũ.Cosa q̃ mucho suena,o resuen.Hym.Aurora.

✠Cantamen,inis.Obra de encantar de palabras,encantacion.Prudentius in passione S.Cypriani.

✠Chantaris,tridis, G.pc.cierto animalejo, o genero de mosca saluage,que,secundum Nebriss.en vnas partes de España se llama Abadejo,y en otras Cubillo.Dize Laguna,q̃ es de color verde azul,y de figura de pequeño escaruajo. Vide Dioſc.lib.2.& Nebr.Lex.iur.Hier.in apolog.in Ruffin.

✠Cantharus,ri,G.pc.vn vaso que se atribuye a Baco.Hieron.in Heluidium.Sign.& alia.

✠Cantherius,rij.El cauallo capado.Hier.Marcellę. Item la percha de la parra.Sig.& alia.

Canticum,ci,pc.El cantar. Y es propr.el cantar polido,primo,y suaue:aunque ordinariamẽte se toma por qualquier cantar B.Canticum cãticorum .i.eximium canticũ,se llama el de Salomõ.✠Carminum liber,lo llama Hier. in epist.ad Gerõtiã. Y nota , que todo genitiuo plurar reflexo sobre nominatiuo singular,denota excelencia:vt Scientia scientiarum,Rex regnum, Dominus dominantium,Canticum canticorum.Escriuio tãbien Salomon otros canticos(como consta del libro tercero de los Reyes) de los quales no quedaron sino este,consumiendose dos otros con el incendio de Ierusalem. ✠Canticũ graduũ tiene por titulo cada vno de aq̃llos quinze Psalmos,desde Ad Dominũ cum tribularer,hasta Ecce nunc:o(segũ los Hebreos) Canticum ascensionũ, quia decantatus fuit Psalmus post ascẽsũ ab exilio illo Babyloni co; o porq̃ fueron aquellos Psalmos cãtados por los viejos Hebreos por varios grados de tonos, se llamaron Graduum;o porq̃ se cantauã al tono de vna cancion,q̃ comẽçaua Hamahaloth.i. Gradus.Rob. ✠Lo que algunos dizen,que por cãtarse subiendo los grados del Templo, no consta.

Cantilena,æ,& Cantio,onis.Cancion,cantico.B. & Basil.Psal.1.& Hiero.Pammach.

Cantus,tus,m.q.El canto,o cantar: de Cano,nis. B.

Canthus,thi,cum h.El cincho de la rueda de la carreta,o carro.3.Reg.7.

Canus,a,ũ.Blanco,o cano de cabellos.Tr.ad alia:vt Cana fides.i.antiqua. Cani montes.i.neuados. B.

Cani,orum,subst.plur.tantùm.Las canas de los viejos.Sap.4.

Cappadox,pc.Cappadocis,pp m.com.Hõbre,o muger de Capadocia.Deuter.2.& S.Basilij.

Capparis,& Cappar,is,pc.Es vna mata,o arbolezico en Oriẽte,como lẽtisco,segũ Calep.El Nebr. dize ser alcaparra.Eccl.12.aunque en el Heb.pro Capparis,està Appetitus,en este lugar.Porq̃ enla vejez (de quien alli habla) pierdese el apetito de comer,&c.Donosa es la exposicion de Rod.

Caper,pri, m. Cabrõ,o chiuo castrado:diciturq̃e a capendis.i.rodendis virgultis,sicut & Capra. Leuitic.16.

Capio,pis,cepi,captum.Tomar,hazer,deleytar,ceuar,enredar,ser propicio,engañar, elegir, sufrir, padecer,tener, acometer,y ocupar.Y assi los acometidos,yocupados,o posseydos desta manera se llamã captiuos;y a los priuados,ẽ impedidos llamamos captos : vt Capti mente,oculis, &c. Item Capere,est amore accendere.Finalmente este verbo tiene sus significados cõforme a la diuersidad de las cosas con que se junta.B.✠2.Cor.7.Capitenos,pro capaces estote nostri.Rob.

Capesso,is,iui,itum.Idẽ quod Capio,siue ad capiendum eo.Virg.accepit pro exequendum suscipio. Plautus pro immitto,recipio.3.Machab.2.



Capillatura,rę,f.a capillis dicitur.1.Pet.3. vbi iuxtà Gr.est crispatura,siue contextus capillorum, siue capillitium.

Capillus,li. El pelo de la cabeça. Alg. se toma por qualquiera otro pelo. B. Gellio llamò Capillo al pelo del cabrito. ✠Hinc Capillarius,a,um. Cosa de cabellos:vt Capillarium cingulum. Aug.ciuit. lib.22.c.8.

Capisteriũ,rij,n. Instrumento de ahechar.S. Bened. vbi Nebr.dubitat an legendum sit cribrum.

✠Capitium,tij.Vnos dizen que viene à capite,y assi es cubierta de la cabeça,como sombrero, caperuça,bonete.Sic Nonius. Otros q̃ a capiendo.i.comprehendendo . Sic varro. Y assi dize,q̃ es vna cubierta de mugeres,con q̃ cubrian el pecho. Hier. Fabiolę dize,q̃ es vna ropa dicha en Heb.Mail.i. tunica talaris,hasta en pies cerrada, y cõ mangas. In Iob 30.se toma por collar,y cabeçon de la ropa cerrada.Vide & Nebr.in Lex.iur.

✠Capitoliũ,lij.Era en Roma el templo de Iupiter, assentado en el cerro Tarpeio , que antes se dixo Tarpeia arx.Hier.Lætæ.

Capitalis, le. Quod caput alterius.i. vitam, petit: vt Capitalis morbus,capitalis sententia.K.

Capitellum,lli,pp.n.El chapitel de coluna,o pilar,y el remate gordo de qualquiera cosa.Sign.& alia. S.Marci.

✠Capitulũ,li,dimin.de caput.Pequeña cabeça.Capitulum,se llamà la congregacion de los Religiosos:porque se juntan alli las cabeças, que son los principales.Sign.& alia.Q.

Capra,ę.Cabra.Sig.& alia. Inde Caprinus,a, um.B.

Caprea,eæ.Cabra montes:y la parra. Capreæ,pl. es vna isla.

✠Capsa,æ.Caxa,o arca.Inde Capsula,æ,dimi.Chrysost.lib.1.contra gentes.

Capsaces,pc.Vasija de azeyte. ✠Hieron.in epist.ad Furiam.Idem ad Eustoch. Capsace (inquit) completo,qui alẽdus a vidua Sarreptana venerat,alit. Meminit & Cypr.lib.2.epist.

Capsella,llę,pp.f.Cestilla,o caxa para guardar algo, 1.Regum 6.

Captiuitas,pc.atis,pp.Captiuidad.B. & Captiuus,a, um.Cosa captiua,y presa.B.✠In Isai.20.captiuitas accipitur pro captiuis,sicut transmigratio pro abactis in exilium.

Capto,tas.Assechar para tomar,caçar con halagos, y ceuo,seguir,pedir,tomar.Psal.113.

✠Captio,onis.El acto de tomar,o prender con alguna armadija:y la mesma armadija.Vnde Captiosi. Rom. 11. Captio non accipitur nisi pro venatu, quo.s.diabolus venatur & capit.

Captura,ræ,f.pp. de Capio. El acto de tomar la presa que se toma.Luc.5.

Captus,tus,m.q. La capacidad,y el entender alguna cosa.La delectacion,la suerte,y cõdicio.S.Chrysanti.

Capulus,li,pc.m.La empuñadura,o cabos de cuchillo,o puñal.Hiero.epist.1.Item Capulus,vel Capulum,li.Qualquiera cosa que en si recibe a otra: como las andas,o sepulchro de muertos, de quo Chrysost.homil.in Matth.

Caput,tis,pc.n.La cabeça.B.Item el capitulo del libro.Item el principio de la vida.Itẽ el caudal en el trato,o logro. ✠Itẽ pro toto homine,caput dicimus.Hiero.Theodoro vsò esto,diziendo por si mesmo:Obsessum omni crimine caput.Tr.accipitur caput 1.Cor.11.pro dominio,vbi dicitur:Vir mulieris caput.i.dominus. Tr.etiam ibi a.b. accipitur pro Christo,cùm dicitur Mulier prophetãs detecto capite,deturpare caput suum.i.Christum. De Capite ay algunas maneras de hablar en B.de las quales dire algunas.Esse caput,est superiorem esse,& dominari alicui.Thren.1.Constitui in caput,& non in caudam, Hebraismus est, pro ponẽ primum,ac præcipuum,& nõ vltimum.Deut.28. Capita,pro Principibus.Psal.109.Caput canis.2. Reg.3.i.Præfectus canũ(est.n. sign. pro pl.) q. d. vilissimi,& abiectissimi offitij. Rob. Eleuare caput alicuius,siue extollere,aut exaltare caput alicuius,es de triste,y caydo con dolor; hazerlo alegre.Hier.52.Ps.3.Lu.21.vbi dicitur:Leuate capita vestra:porq̃ suelẽ los q̃ lloran abaxar la cabeça. y assi dixo Dios a Cain:Quare cõcidit vultꝰ tuus?

Carbasus,si,pc.m.& f.in sing.in plur.verò Carbasa, orũ,n. Vn genero de lino delgadissimo, hallado primeramente en España, de q̃ se hazian buenas velas de naos , que despus se llamarõ Carbasa. Hinc Carbasinus,a,um,pc.Cosa de carbaso.Hest. 1.vbi iuxtà Hebr.està viridis.

Carbo, bonis. Propr. es el carbon sin lũbre. Otras vezes se toma por brasa.Rom.12.

Carbunculus,li,pc.m. Carbon pequeño.Itẽ vna piedra preciosa de color de fuego.Exod.28.Itẽ Carbunco,enfermedad.In Inuẽt.S. Stephani. Item tierra pedregosa en cierta manera.Item vna enfermedad de arboles,y parras.

Carcer,ceris,pc.in obl.m.La carcel,lugar de los presos.B.Itẽ Carceres aliquando dicuntur los malhechores,y dignos de carcel.Y el cerco de dõde los caballos arremetiã a correr.Ioan.Bened. ✠Hinc Carcerarius,rij.El carcelero.S.Laur. ✠Vnde prouerbiũ(quo etiam nos hic in Proemio vsi sumus) Ameta ad carceres,&c.

Cardo,dinis, pc. in obl. el quicio sobre q̃ se buelue la puerta . Itẽ Cardines, los Polos, o Nortes del cielo.Itẽ Cardo,la linde, y raya q̃ del Medio dia al Norte se echa en los cãpos.Item la oportunidad.B.✠Cardo.i.caput totius negotij, dixit Hieron.de opt. gen. interp. ✠Inde Cardinalis,le, & Cardineus,a,um.Quod ad cardinem pertinet.

Cardinales virtutes,quatuor,sic dictæ,quia principales.De earum numero Ambr.in homil.Luc.6.

Cardinales Ecclesiæ,dicti sunt.i.principales (etiã si solùm sint acolyti)eo quod Romæ residẽt,Papę assidẽtes,quasi Ecclesiæ cardines. Soto in 4.dist. 4.Cardinalatus.El Cardenalazgo. ✠Greg.in regist.li.1.Indic.habla del diacono Cardenal subdiro del

del Obispo. Idem in lib. 2. Indic. 10. c. 9. habla del presbytero Cardenal, sugeto, al Obispo tambien. No entiendo qué Cardenalato sea este.

Cardus, dui, pc. m. El cardo, generalmente dicho. 4. Reg. 14. Y aunque en Dioscо. ay muchas maneras de cardos, Cardus absolutè es el que comemos.

Carectum, cti. Carriza. B. Hinc Carectosus, a, um. Cosa poblada de carrizos: vt Mare carectosum. Assi llaman los Hebreos al Mare rubrum.

Careo, res, rui. Por carecer, y estar falto de alguna cosa desseada, q̃ ya tuuimos, y nos falta. Alg. Carere se toma pro abesse: vt Careo Roma dizese siempre de lo bueno, y no de lo malo. B.

Carex, icis. Carrizo, caña de lagunas, pc. in obl. S. Hilarionis, ✠ & Hiero. lib. 2. in Iouin. vbi Eras. dicit herbam esse agrestem, & spinosam.

Carica, cę, pc. con i, es segun Calep. cierta especie de higos, llamada assi del lugar dõde nacen; y Caryca, per y, dize que es cierto guisado. Nebr. dize, q̃ Caryca, pc. per y, es higo passado. Y assi se toma 1. Reg. 25. & S. Pauli eremitæ.

✠Caries, ei, f. Carcoma de madera, o de otra cosa. Hieron. lib. 2. in Iouin. Inde Carios us, a, um. Cosa carcomida. Hieron. Nepotiano.

Carina, æ, pp. El vientre de la nao. Itẽ la quilla de la mesma. Chrys. Psalm. 13. Alg. se toma por toda la nao. Sapien. 5. Basil. Ps. 4. Hier. in epit. Paulæ.

Caritas, atis. Caresti a: vt Annonæ caritas. Nazianze. Monodia.

Carmelus, li, pp. Nombre de vn monte de Galilea, y de otro cerca de Ptolemaide. B.

Carmen, minis, pc. n. El cantar. B. El verso, o versos, obra compuesta en versos. S. Hilarionis. Itẽ el cã tamiẽto. ✠Carminum liber, es dicho de S. Hier. el de los Canticos de Salomon.

Carmon, no lo ay adonde piensa Rod. Porque 2. Machab. 12. Carnion se llama.

Caro, nis. Carne de hõbres, animales, peces, y frutas. B. Inde Carneus, a, um, & Carnalis, le. Cosa carnal, o de carne. Carnis (sicut & animæ) nomine intelligũt Hebræi hominẽ. ✠vt Ps. 55. Luc. 3. & Ioa. 1. Verbũ caro. i. homo, & Rom. 8. in carne. i. in homine, y Ioel. 2. & Act. 2. y lo mesmo Caro, & sanguis: vt Mat. 36. Caro, & sanguis. i. homo, nõ reuelauit tibi. Eph. 6. Caro, & sanguis. i. homo mortalis. Itẽ nota, quod carnis nomine intelligit Aug. in B. todo entero el hõbre q̃ viue segun la carne, como se dize Spiritus, el espiritual: vt Caro. i. homo carnalis, cõcupiscit aduersus spiritum, Galat. 5. Lo qual tãbiẽ sig. el Apostol, ponẽs inter opera carnis, hæresim, inuidiã, sectas, quæ nõ carnis, sed hominis sunt opera. Et Hier. Pãmac. dicit, quod carne, & corpus Paul. sæpiùs accipit pro humanis affectibus. Caro, pro muliere, secundum Aug. Ioa. 1. Nec ex volũtate carnis. i. mulieris. Mat. 19. Caro, pro persona: Erũt (inquit) duo in carnẽ vnam. i. in hominẽ vnum, seu personam. i. è duobus fiet vnus. Caro, pro animali irrationali. Leuit. cap. 17. Quia anima carnis, &c. & est Hebraismus. Caro, pro sanguineis, secundum Aug. in illo Isa. 58. Carnem tuam ne despexeris. Pro eisdem, Rom. 11. Si modò ad æmulationem, &c. carnẽ meam. ✠A Carne etiam Carnosus, a, um. Cosa metida, y embuelta en carnes. Basil. serm. 4. Exercit.

Carnifex, icis, pc. El sayon, o verdugo delos hõbres. 2. Machab. 5.

Carpentum, ti, n. Vn cierto genero de carro. Rod. dize, q̃ es carro herrado. Carpentarius, rij. El que lo haze. Et Carpẽtarius, a, um. Cosa q̃ le pertenece.

Carpentoracte, tes, & Carpẽtarconia, æ. Carpentras, ciudad en Francia. A qua Cõcil. Carpentoracẽse.

Carpo, pis, psi, ptũ. Coger, escoger, reprehender, gozar, despedaçar, pacer, cardar, o carmenar, empecer. Carpere viam, auras, cibum, es caminar, respirar, comer. Hymn. Nec carpsit penetralia. No les despedaçò lo interior del alma. ✠Hier. Ocean. dicit inuidiam suum carpentem autorem.

✠Carpophorus, a, um, pc. G. Lat. Ferax, siue fertilis.

Carpos, n. fructus. Phero, fero. Hiero. in epit. Paulæ, vocat ita Bethlehem. Fuit & nomen viri Carpophorus.

Carruca, cæ, f. dize Rod. que es vn tormento de despedaçar los Martyres. S. Catherinæ.

Carruca, cæ, pc. Carreta de dos ruedas. Isai. 66.

Carthago, ginis, ciudad insigne de Africa. Isa. 23. Ay otra en España llamada Noua Carthago, a diferẽcia desta antigua. Vulgò Carthagena. Inde Carthaginensis, se. ✠Imo Carthaginensis, se, sex syllabarum. ✠Cosa de Carthago, o de Cartagena.

Carthallus, lli, m. G. Canastillo. B.

Cartilago, pp. ginis, pc. La ternilla. Iob 40.

Carrum, n. & carrus, carri, m. El carro, o carreta de quatro ruedas. B.

Casa, sæ. Casa pagiza, o choça. Sap. 11. Inde Casula, læ, pc. dimin. ✠Eccl. 14. Hebr. 11. Aug. ciuit. libro 22. c. 8. toma Casulla por cierto vestido. ✠No deue auer Casellula.

✠Cascus, ci. El viejo. Casca, cæ. La vieja. Hieron. in epist. ad Nitiam: vt Cascus cascam ducit. Vide Erasm. adagia.

✠Caseus, sei, pc. Queso. Hier. in vita Malchi. Iob 10. & 11. Hinc Caseatus, a, ũ. Cosa quajada como queso. Hiero. Pammach. ex Psalm. dixit: Montes caseatos, pro eo quod vulgò coagulatos.

✠Castanea, æ. La castaña, fruta. Ambr. Hexa. l. 3. c. 7.

✠Castellum, lli, dimin. a castro. Vicum, aut oppidũ sonat, non arcem, aut magnatis palatiũ. De manera, que mal le romançan, castillo, o fortaleza; pues q̃ no sig. sino villeta cercada. Mat. 21. Item in iure sig. arca de donde el agua se reparte en caños. Nebriss. Lex. iur.

Casia, siue casia, æ, cum dupl. ss. aunque mas comunmente con vna. Y es (segun Dioscо. nos la pinta) la ordinaria canela olorosa, y no la cañafistola. Y desta aromatica se entiende, y no de la cañafistola, quando en la B. se haze mencion de casia. Ps. 44. Vide Lacunam. En lo que Rod. dize, que desta casia tomò el nombre la segunda hija de Iob, despues se examinarà.

Cassidile, lis, pp. m. Apud Tobiam cap. 8. accipitur pro pera, çurron, fardel, alforjas, o talega.

Cassis, sis, m. Red, o lazo. ✠Hierony. in Luciferianos. Hinc Cassiculus, li. Pequeña red. Hieron. apolog. Ruffin. Aranearum cassiculus, &c. Cassis, dis, f. & Cassida, dæ, f. Armadura de cabeça, como celada, o almete. 1. Reg. 17. iuxtà Heb. Galea. Tr. la Cruz. S. Hilarionis.

Casleu, siue Cesleu, H. acc. in prima. El mes nono de los Hebreos, que es Deziembre. B.

Casso, ssas, ssaui, a. p. Quebrantar, o destruyr, o dar, o hazer ninguno, o enuanecer. S. Ioannis.

Castella, llæ. Castilla la vieja. A qua Castellani. Este nombre nueuo es, que antiguamente se llamaua Bardulia, segun Couarruuias; y Barduli, los Castellanos. Hazese mencion de Castilla in aliquot Sãctorum historijs, & S. Vincentij Ferrer.

Castores, rum, pl. tantùm, pc. Se llaman entre los Latinos Castor, y Pollux, llamados de los Griegos Dioscori. i. Iouis pueri. Fuerõ hermanos, hijos de Iupiter, y de Leda. Aunque fueron dos, ambos se nombraron del nombre del vno. s. Castores. Honraua a estos la Gẽtilidad, como a abogados delos mareantes. Y son dos estrellas, q̃ quãdo en la mar se muestran a los mareantes, dan señal de trãquilidad. Act. 28. vbi Castorum, non Castrorum, legẽdũ. Quiere dezir, que llcuaua la nao por insignia las imagenes de Castor, y Pollux, como (segũ Ecumenio) las solian traer a la diestra, y siniestra de las proas de las naos Alexandrinas. ✠Y el titulo Griego era Dioscori. Vide ibi.

Castra, orum. Propr. son las tiendas dela hueste, o el lugar do la hueste acampa, y pone sus tiendas. B. ✠Hinc Castrensis, se. Hieron. Nepotia.

Castramentor, aris, d. pp. Por assentar, o acãparse el campo (que llaman) y hueste de la gente de guerra. Esto llaman los soldados. Acampar. B.

Castrimargia. Vide Gastrimargia.

Castro, tras. Propr. es capar, cortando los testiculos; aunque tambien se dize de qualquiera otra manera de trũcacion, o priuacion: vt Castrare linguam, aluearia, &c. Matt. 19. ✠Accipitur pro abstinere à Venere. Tr.

Casus, sus, m. q. La cayda: a Cado. Itẽ el caso, o fortuna, q̃ es quando acaece vna cosa no preueyda. B.

Casus, a, um. Cosa vana, o vazia. B. ✠Denique quod cassatur. B.

✠Castitas, atis. Castimonia, æ. Castitudo, dinis. La castidad, o pudicicia. Et iuxtà Bedã est triplex. s. virginalis, vidualis, cõiugalis. Castus, a, um. El casto. B. Acto. 24. g. De castitate, pro de temperantia.

✠Cata, præpositio Græca, idem sign. quod iuxtà, vel secundum. Vtitur ea Cyprian. in citandis Euangelijs, dicens: Cata Matthæum, &c.

Catta, ttæ. La gata. Scribitur duplici tt. Baruc 6.

Catabulum, li, n. Rod. dize ser lugar de seruicio publico, o corral de encerrar animales. S. Marcell.

Cataclysmus, m. pp. G. Lat. Diluuium, inundatio. Diluuio, o rebossamiento de aguas. Assi se llama el de Noe, y otros diluuios (aunque no tan generales) que huuo. Eccl. 40.

Catalecticus, ci, pc. Vn verso al qual falta sola vna sylaba. Nazianz. Monod.

Catacumbæ, arum. Vn lugar assi llamado en Roma. S. Cypriani, &c.

Catalogus, gi, pc. m. G. Matricula, do se escriuen muchos: y platica, o escritura en q̃ se pone el numero, o orden de algunas cosas. Prol. Tobiæ.

Catamane (de quo Ezech. 46.) sig. iuxtà mane, vel ipso mane. i. diluculo, & in aurora; & sic habetur in N. T. tempore. s. matutino. Vide placũ, & Hiero.

Catamitus, ti, pp. G. Est masculinum scortum. 3. Regum 15. N. T. ✠El bardaxa, o muchacho, que por ganancia da su cuerpo al vso sodomitico. Hiero. quæst. in Genes.

Catana, nę, pc. & etiam Catina, æ, pc. Catania, ciudad de Sicilia, al pie del volcan Etna. Hinc Catanẽsis, se, & Catinensis, se. Cosa de Catania. S. Agathæ.

Cataphryge, pc. arũ, com. Vnos hereges en Phrygia, que affirmauan no auer sido dado el dõ del Spiritu santo, sino a ellos. SS. Nazarij, Celsi, & Nab.

Cataplasma, tis, G. pc. in obl. Emplasto. Isai. 38.

Cataracta, siue cataractes, G. Es la cayda q̃ el rio haze, o salto del agua. Item la puerta leuadiza, q̃ se alça, y baxa con cadenas en la ciudad, o fortaleza. Sig. & alia. Cataractæ cæli, &c. Gen. 7. Hebr. N. T. Penestræ cæli. i. nubes deflere mittere pluuias tanto tempore. Y en el Ps. 41. adõde pro voce Hebr. Sor, se traduze Cataracta. Las cataractas sig. tambien a las aguas, que con ruydo caẽ de las nubes, como en las cataractas de los Rios. Rob.

Catasta, tæ. Era vn lugar adonde los esclauos se ponian a vender. Item es cepo de presos. K.

✠Catastrophe, G. Lat. Conuersio, volumen. Llamase assi el fin de la Comedia, y Tragedia, & Tr. el fin de otra cosa, como el de la vida, &c. Hieronym. in Catalogo.

Catellus, lli, & catella, llæ, dimin. de Catulus. Perrillo, y perrilla. Matt. 15. pp.

Catena, næ, pp. Cadena. Inde Catenula, læ, pc. dimin. cadenilla. Exod. 28.

Caterua, uæ. Aunque prop. sig. legiõ de soldados, ya se toma por qualquiera multitud. Exod. 25. Cateruatim, aduerb. A manadas. S. Nicolai: Cateruatim ruunt, &c. Hieronym. Oceano.

Catechista, stæ. El que de palabra enseña los mysterios a los que se han de baptizar: vt Ananias Pauli catechista. Hiero. in epist. ad Domnion. ✠adonde llama catechistas a Naziãzeno, y Didymo, que enseñaron no solo con sus escrituras, mas con palabras el baptismo.

Cathecumenus, ni, pc. El enseñado desta manera antes del baptismo. S. Martini. Et cathecumena. La tal enseñada. S. Emerentianæ.

Cathesis, sis, pp. f. & Catechismus, mi, n. G. L. Instructio. La enseñança. ✠Este titulo puso Chrys. a la hom 21. nempè Catechesis ad illuminandos. Catechismo llamo tãbien a vn libro suyo en romance Fray Bartolome Carrança de Miranda Dominicano Arçobispo de Toledo. Del mesmo titulo salio aora vn libro del Papa Pio Quinto. Basilius epist.

epist.28.& Hieron.Panmach.& Oceano.

Catechisticus,a,um,i.Instructiuus:vt Homilię catechisticę.Todas estas son dictionesG.deriuadas de Catechizo,✠Lat.Instruo,siue erudio. Dictũ vide tur ab Echo,sonus,siue vox:porque los mysterios en otro tiẽpo(como parece enlos Teologos Egy pcios,de dõde nuestros Catechisinos parece auer manado)de sola palabra se dauã,y no por escrito.

Catechizo,zas,G.Instruo,doceo,erudio.Tomase or dinariamẽte por enseñar los mysterios dela Religiõ Christiana. Gal.6.pasiuè ponitur:Catechiza tur verbo.i.qui docetur verbo,nõ scripto,mysteria Christi.

✠Categoria,æ,Gr.Lat. Accusatio.Item Categoriæ, los diez predicamentos de Aristot. Sic dictę (vt inquit Aug.in dial.)quod non possint nisi à subiectis agnosci.Hiero.ad Domnion.

Cathedra,drępc.G.Propr.es la silla alta, o pulpito en que se lee,relata,y predica.Pero tãbien se toma por qualquier silla,como de juez,o Rey.B.

Catholicus,a,um,G.L.Vniuersalis. Cosa vniuersal: de Cata,q̃ es cerca,y Holom,totum.Nuestra fe,y Religió se llama Catholica: porq̃ no se da a sola vna nacion;mas todo el mũdo se puede saluar en ella,y sin ella nadie.No tenemos particulares religiones de dioses los Catholicos,como los Gentiles:mas vn mesmo Dios,y sacrificio. ✠Quod no mẽ explicãs Aug.ser.131.& 181.de tẽpore,dicit: Ideo dici Catholicam.i.vniuersalẽ,quia pertinet ad vniuersa loca,tẽpora hominũ genera,& ad vni uersas nationes.Vide & Cyrill.Hierosoly.in vlt. Catheſi.✠IndeCatholicæ Epistolæ.i.vniuersales, siue orbiculares:porq̃ygualmente tocauã,y perte neciã a todos,y no como las de S.Pablo a los Romanos,Corinthios,&c.Las Biblias correctas,pro Canonicę,leẽ Catholicæ.Y assi estã enlo Griego. ✠Hieron.in Catalogo Scriptor.Ecclesiasticor.

Cathomus,i,pc.siue Cathomi,orũ,m. Dize Rod.ser açote de varas de hierro.SS.Viti,& Modesti.

Catinus,ni,& catinum,n.pp.Plato hondo,o escudilla en que se come.Mar.14.Luc.11.Item vna vasija para acendrar metales.

Catus,ti.Gato.Bern.in epist.2.

Catulus,li,pc.Prop.cachorro de perros. Pero largè se toma por los hijuelos de todos animales,braños,ymãsos(comode culebras,leones,monas,del fines,y todas las serpientes)saluo de las aues.B.

✠Caudex,dicis,vel codex.El tronco del arbol,o de la mata(q̃ el delas yeruas no se llama sino caulis) entre la raiz,y las ramas.Ambr.Hexa.lib.3.c.15. & Cyprian.in Sodoma.Itẽ la trauazon de muchas tablas.Item la silla dura, o meretricia . Item Tr. homo stultus.

Cauea,uæ,pc. Cueua soterraña, y jaulas de fieras,y de paxaros.✠Item palizada,adonde los desafiados se combatian,o los hombres peleauan cõ fieras.Chrysost.hom.4.aduerſ.Iudęos.✠Alg.se toma por carcel.B.& in Decoll. Baptistę.Significat & alia.

Caucasus,si, pc. m. Vna altissima sierra de la India.

1.Prolog.B.cap.1.

Cauda,dæ,f.La cola,Horat.posuit pro virili sexu.

Caueo,ues,ui.cautum.Poner diligencia, proueer,y mirar en q̃ no acaezca algo fuera de lo que se pretende.Tiene este verbo varia constructio. Vide Calep.Vsan tambien del los Iuristas,y es quando significa dar seguridad.B.

Cauerna,nę.Cueua,concauidad.Cantic.2.Hinc Cauernula,lę,pc.Agujero.Bern.epist.2.

Cauillor,aris,pp.d.Motejar,burlar,o escarnecer, vsar de malicias, y en argumẽtar vsar de engaños. Prol.Dan.✠& Chrysost.serm.in Iob,& Abrahã.

Cauillus,m.& cauillũ,lli,n.pp. Chufeta,o escarnio, como haziẽdo palacio,y conuersacion de vna cosa.Itẽ vna falsa razon con que en las disputas desseamos vencer, sabiendo ser falso lo que afirmamos.Basil.sermo.2.de ieiunio.

Caulæ,lę.El hato,apriſco, majada, red, y corral do se encierra,y duerme el ganado.B.

Cauma,atis,pc.in obl.n.G.Calor✠siue incendium. Cauo enim est calefactio,siue incendo. ✠Iob 30. vbi N.T. habet præ siccitate, vel præ fortitudine .s.morbi.

Caupo,ponis,pp.m.El tauernero propr. Item el bodegonero,q̃ vẽde cosas de comer,y beuer.✠Hieron.in Vigilant.✠Caupona,næ,pp.& Cauponaria,æ.La tauernera,y bodegonera.B.Itẽ Caupona.La tauerna,y el bodegon,y la tal arte.Basilius epist.76.Nebriss.in lexic.iur.

✠Cauponarius,a,um,& Cauponius,a,um.Quod ad Cauponem pertinet:vt Ars cauponia,seu cauponaria.Const.exercit.cap.5.

Cauponor,aris,pp.ser tauernero,y bodegonero: o peruertir el vso de alguna cosa por ganar.Euthymius in Matt.21.In tẽplo cauponabantur.Habla de los que alli vendian palomas,y trampeauan,q̃ fueron açotados de Christo.

Causa,sæ.Prop.dicitur Id ex quo,propter quod,vel per quod,vel à quo aliquid fit.Quatro causas puso Arist.Material,formal,eficiente,final.Tr.causa fig.actioné habitã in Senatu,vel foro.✠Hie.in epist.ad Pãm.& Oceã.causæ prodest.Vbi Eras.Causam,mquit,vocat rẽ,de qua agitur,idq̃. rhetorum more.Mat.27.in tit.crucis,causam,pro sententiã Gag.✠Itẽ causa se toma por ocasion,o achaque. Alg.se toma por razon.Item por origen.B.

✠Causidicus,ci,pc.El abogado de pleytos.Hieron. ad Mag.Oratorem.

Causator,aris,d. Dar causa,y razon de lo hecho: y dar escusa,o desculpa.Item culpar.B.Hier.lib.3. in Pelagio,por escusarme.

Cauteriũ,rij,n.G.Hierro para herrar,o señalar,y para dar boton de fuego,y para engrudar los pintores las cosas que quieren fuego. Hier. in epist.ad Nepotian.vbi Erasm.Cauterium, instrumentum est,quo vitia insanabilia exuruntur:à Caio, quod est vro.✠Cõ el herrauan los esclauos,y esclauas, y otros animales:y tambien a los soldados quãdo jurauan la milicia. Inde.

Cauterizo,zas.Señalar con cauterio.S.Ludouici.

Caute-



Cauteriatus,a,um.Cosa señalada con cauterio.1.Timot.4.✠Vbi cauteratam conscientiam.i. animum stigmaticum ob vitę dedecora; quorum ipsi sunt sibi conscij.Erasm.

Cautio,onis.Idem quod cautela.i.caueo.Hiero.Lęę.Luc. 10.pro Cautionem, Græcè est Cramma, que es obligacion,o conocimiento.

Cautè,& Cautiùs,aduerb.Cauta,y recatadamente,y mas cautamente.B.

✠Cantes,tis,f.La roca,y peña aspera,y alta.Hiero. in Heluidium.Idem ad Ruffinum.

Cautus,a,um. Cosa cauta,y recatada.

Cauum,a,um.Cosa cõcaua,y vazia,profunda, y hueca.Exod.38.

## C ante E

CE,est syllabica adiectio,q̃ fuera de composicion no sign.nada;juntase cõ los obliquos acabados en s, destos prenombres,hic,ille,iste: vt Huiusce, hisce, &c.

Cæcus,ci,m.Ciego;hase de escriuir con æ.Y assi no era este su lugar,como ni delos otros escritos assi B.T.ad animum.Tomase tambien por cosa secretamẽte mala,y que no se puede ver, vt ✠cæci sco puli in mari.i.latentes.Tertul.lib. de Virg.velã. dixit cæcum bonum quod non videtur.Itẽ in lib. in Valent.In ceca detrudatur,&c.Dicitur etiam, & cęcus morbus,& cęco carpitur igne.Cypr. lib. de bono pudicitiæ, llama cęca incendia , al amor metido en las entrañas.

Cæcitas,pc.atis. La ceguedad. Tr. etiã ad animũ.B.

Cæcutio,tis.Ver poco,y ser cegajoso.Et cęcutiens, entis.El mẽdigo ciego.1.Prol.B.✠Tr.por no entender la licion.

Cedar,H.Hijo de Ismael.Y la region de Arabia in solitudiné Saracenorum.Y la ciudad Camala. B.

Cędes,dis,f.Muerte violenta,mayormente quando la da quien pretendia matar,o herir.B.

Cædo,dis,cecidi,pp.cæsum,a.Herir, açotar, matar, decepar miembro,sacrificar,quebrar.Inde cæsor oris.Quien haze algo deste.B.

Cedo,dis,cęsi,cęssum,sin diphtõgo,es otra cosa. Y sig.muchas cosas.Aliquando significat abire,& locum victori dare.✠Hiero.in vita Malchi. Leæna cedit nobis,&c.Idem in vita Pauli.Vt muscarum aculeis cederet.✠Aliquãdo discedere,euitare atque subtrahere,vt Cedere imbri iræ, Cedere bonis iuri.Itẽ cedere,est in ius alterius venire.Item tomase,por dar,cõceder,no repugnar, suceder,o venir en suerte de alguno,caer.Hie.Rusti.Cedo, imperatiuo,signific.dic,& cedite dicite.Habetq. primam corruptam.Hiero.Gerõtiæ.Cedere vita, es morir.Cedere diẽ,apud iurecõsultos,es começar a deuer el dinero.✠Cedere possessionem,vsu fructũ ius,est tradere hæc alteri.Amb.ad Marcellũ.Quid sibi pro futurum,quod iura possessionis cederes.✠Cædo y cedo tienẽ muchos cõpuestos. Ya en accido,y cado se dixo de su accento.B.

Cedron accentu in vlt.Heb.Kidron. Nombre de vn arroyo que corre por vn valle entre Ierusalẽ,y el monte de las oliuas. 4.Reg. 23. 2.Reg. 11. & Ioan.18. De manera que no es genitiuo Griego, pl.(como pensò Erasmo)que quiera dezir, de los cedros,sino nominatiuo Hebreo, como Phison, interp.denigratus, tristis. Llamose assi,por la escuridad,por estar en algun lugar escuro, y sombrio.Cerca de Ierusalẽ no se dan cedros. Hæc ex Reuclin.& Stunica contra Erasm.✠Aũque Erasmo despues admitio la otra opinion.

Cedrus,dri,f.Cedro.✠Ierem.22.Cedri electæ signi, domus elegãtes,& magnificas. ✠Hinc cedrinus, a,um,pc.Cosa de cedro.B.

Ceila,æ,accent.in prima.Vn lugar donde se retraxo Dauid huyendo de Saul.1.Reg.23.

Cella,llæ,dicta,quod in ea celẽtur quæ volumus esse occulta.Celda,camara,despensa,bodega. Y tiene cella,la significaciõ cõforme a los sus adiectiuos, vt cella vinaria,olearia,pomaria, lignaria, libraria,casearia.Finalmẽte todo lugar en q̃ algo se pone,y guarda,se dize cella.B. Item cellæ se llaman vnas camarillas enlos baños,para lauarse,y vntarse.Itẽ Cella se dezia entre Gentiles,quod Græcè dicitur Aditũ templi,Cellula,læ diminu.de cella. 1.Paral.26.De cella.S.Benedicti,& Bernar.Epist. 253.De cellula Hiero.Rustico. Idem Eustochio.

Cellarium,rij. n. Lo mesmo que cella, que es lugar para encerrar,y guardar cosas, como cilla, cillero,despensa,o botilleria,y donde se ponen las otras cosas necessarias para prouision.B.✠Luc.22. se toma por despensa.

Celebris,bre,vel celebre,bris,bre,pc.Cosa celebre, y famosa,y solemne.Celebritas,atis. La solemnidad,la buena fama,y la compañia de hombres.B.

Celebro,bras,pc.Frequentar,y menudear.Itẽ diuulgar por fama y gloria,y solemnizar,hinc celebre laudibus:celebrare diem festum,est feriari.B.

Cœlebs,bis,pc.com. El soltero,o la soltera, y q̃ no son casados segun Fabio. ✠Aunque estè amancebado,lo mesmo dize Valla. ✠Y no (como algunos piensan)el casto,y continente. Hieron.in Iouin.& Eras.ibi. Hinc cœlibatus, tus. El estado de los tales solteros.S.Dominici.

Celer,eris,pc.in obl.Ligero.✠Celeres vocarũt Latini,quos nunc satallites dicimus.2.Reg.15.a.N. T.✠Celeriter, celeriùs, aduerb. Ligeramente, y mas ligeramente.B.Et cellerrimè, aduerb. Ligerissimamente.August.in Regula.

✠Celetes,pp.G.L.Desultorij.Cauallos de carrera,o en que se corre a solas y sin carro . Està celotes. Isai.30.in N.T. adonde la vulgata tiene veloces. Vbi Rob.dicit celetes esse veloces equos.

Celethi.Vide cerethi.

Celeusma,nõ celeuma,atis, pc.in obl.Esla grita de los marineros , y de otras personas , quando a la voz de vno responden los otros haziẽdo lo q̃ aql vno manda,Hieron.25.cap.48.& 51.se toma por cantar de vendimiadores,y pisadores de lagar.✠Porque tambien los vendimiadores suelen exhortar,y animar a pisar la vua.Vide ibi Rob.

✠Cœlum,li,n.singu.& cœli,orum,m.in pl.El cielo.

Gen.

Gen. 1. Y ſon onze los cielos(cõtra la opiniõ de Chryſ. que no pone mas que vno). ſ. Empireũ(.i. lucidum. Primũ mobile. Cœlum aqueũ, ſiue chriſtallinũ. Stellatũ(quod & firmamẽtũ in B. dicitur) & ſeptem orbes Planetarũ. El cielo es redõdo, y ſpherico contra opinion de Lact. Gaſæo, y Chryſoſt. y las eſtrellas eſtan fixas en el, y con el mouimiento circular del ſe mueuen ellas. Per cœlum Gen. 1. a. intelliguntur omnia corpora cœleſtia, & angelici: ſicut per terram, terreſtria. Et Deutero. 4. Cœlum, & terrã pro creaturis, cœleſtibus, & terreſtribus accipitur. Cœlum quoque ponitur in B. pro corpore illo quod eſt inter cœlum, & terrã. ſ. aere, & æthere, vt cũ dicitur: Volucres cœli Iſai. 55. Deſcendit nix de cœlo. i. aere. Super Pſal. 48. dicit. Rob. Cœli cœlorũ ſunt veri cœli. Cœli ſimpliciter, aer multoties. In 2. Paral. 2. Per cœlũ(inquit) aerem: per cœlos cœlorũ corpora illa cœleſtia intelligimus hic. Super illud 2. Eſd. 9. Tu feciſti cœlũ, & cœlum cœlorũ(Heb. cœlos cœlorum) ſic ait: Hebræi quidã per cœlũ intelligunt: & per cœlum cœli, ſiue cœlos cœlorũ, ſpheras cœleſtes. Chriſtiani verò per cœlum, firmamẽtũ, & ſpheras illas cœleſtes, & per cœlos cœlorum, cœlum Empireum. In 4. Reg. 2. Aſcendit Elias in cœlum. i. in aerem (ibi videtur collocandus ſinus Abrahæ) non autem in cœleſtem paradiſum. Rob.

Cœlicè, aduerb. pc. Celeſtialmente, o del cielo. Ber. in ſerm. Aſſumptionis.

Cœlicus, a, um, pc. Coſa del cielo. S. Catherinę, & S. Dominici.

Cœlitùs, aduerb. pc. Celeſtialmente. Hym. Æterne Rex.

✠ Cœlicola, æ. El morador del cielo. Maximus de laudibus. S. Crucis.

Celo, las. Eſconder, y encubrir. Geneſ. 18.

Cælo, las, con diphtongo. Eſculpir labrar de buril, o ſinzel, ſinzelar. Inde celatus, a, um. Coſa labrada deſta manera Cælator, oris. Quien anſi labra. Cælatura, ræ. La tal obra. B.

Celtiber, pc. Celtiberi, pp. a. Celtiberia, q̃ es Aragon Reyno en la citerior Eſpaña. De manera q̃ Celtiberi, pp. ſon los Aragoneſes. Fueron meſtizos de los Celtas(qui ſunt Galli) y Iberos, ſegũ S. Hier. ſuper Iſaiam, como ſi digamos Galli Hiſpani.

Celtis, tis, f. vel Celtes, tis, m. Dize Rod. que es buril de plateros. Iob 19. vbi mendosè legebantur Celtæ, pro certe, ſegun algunos.

Cœleſtis, te. Coſa del cielo, o ayre. 4. Eſd. 2. & B.

Cœlites, tum, pc. Los moradores del cielo: vt Cœleſtes virtutes. Dion. cœleſtis Hierar. cap. 6.

Cœligenę, arum. Los habitadores, y criados en el cielo: vt Spiritus cœligenæ. Bernar. ſerm. 1. Purif.

Cœmentum, ti. Cimiento, pared de piedra manpueſta toſca, y ſin labrar. Itẽ la meſma piedra toſca, y ſin labrar, y otra qualquiera materia tomada de por ay, y como quiera. En la B. ſe toma por mezcla de cal, agua, y arena.

Cæmẽtarij, orũ. Los Aluañires, y maeſtros de hazer la tal obra, y mezcla. Cęmentarius, a, um. Quod ex cęmento eſt. B.

✠ Cœmiteriũ, rij. n. pc. G. interp. Dormitoriũ. Y es entre Chriſtianos el lugar en que ſe entierran los muertos, llamado de los Latinos Sepulchrum, & Conditorium, y de los Griegos Polyandrõ. Eſcriueſe per œ, & dicitur à Cœmao mæ. i. dormio, y no (como dizẽ los indoctos) Cimiterium, quaſi ciniſterium, quia ibi defunctorum cinis teritur, neq. a cimis(quod ipſi interp. dulce) & ſterni ſtatio. Llamaſe dormitorio el lugar del entierro delos catolicos, como dormire in B. ſe vſurpa por el morir: vt in Euangelio: Puella dormit. Lazarus dormit. Et apud Paulũ, mortui vocantur dormientes, y la muerte entre los meſmos ſe dize ſueño. Y vſamos deſte lenguage mas proprio; q̃ entre los elegãtes ſon Morté oppetere: diẽ obire: agere, aut efflare animã: mori, perire, interire: por la ſe, y eſperãça, q̃ tenemos de auerſe nueſtros muertos de deſpertar de la muerte, que ſe dize ſueño, como dormiẽtes los muertos. S. Marcelli Papæ, & S. Calixti.

Cœna, cœnæ. La cena B. ✠ Cœnula, æ. dimin. cenilla. Hier. in Apol. pro libris in Iouin. ✠ Cœno, nas, cenar. B. Cænaculũ, li. Cenadero. Y tãbien sobrado alto en la caſa B. ✠ Actor. 1. non accipitur pro loco in quo cœnatur, ſed pro ſuperiori domus parte. Nota que(como ſe collige de Tertuliano) las cenas en que ſe juntauan los Chriſtianos primeros, llamadas de ellos Agape, començauan de dia, y acabauan ya noche. Vide Agape.

Cœnobium, bij, n. G. Lugar adonde ſe viue vida comũ, qual es el monaſterio. Cœnos enim cõmunis, & Bios, vita dicitur. Et ſic ✠ vocatur cõmunio illa vitę, ac facultatum diſcipulorum Pytagoræ, & Chriſti. Sic etiam ✠ vocatur monaſterium, quia ibi omnia debent eſſe cõmunia, cap. cum dilectus, de conſuetud. Cœnobitæ, pp. Qui in cõmuni viuunt Sancti Franciſci. ✠ & Hieron. Euſtochio. El meſmo Hieron. in Pſalm. 119. haze diferencia entre Monaſterium, & Cœnobium. Deue ſer porque podra auer algunos en vn meſmo monaſterio, que cada vno tenga ſus coſas por ſi.

Cenodoxia, æ, pc. G. Vanagloria, à Cenos. i. inanis, & doxa. i. gloria ſecundum Nebriſſen. Auguſtinus in oratione præparatoria ad Miſſam. ✠ & Chryſoſt. homil. 43. ad populum.

Cenofactoria. Cenophegia. Quære ſub S. litera.

Cenotaphium, phij. pc. n. G. ✠ Lat. Inane ſepulchrũ. i. quod ſine cadauere in memoriã tãtum defuncti conſtructũ eſt. ✠ El ſepulcro, o eſtatua que repreſẽta a algun enterrado, cuyo cuerpo no eſtà alli: à Ceno. i. inanis, & traphos. i. ſepulchrũ. Hier. in Epiſt. ad Marcellã. ✠ Agora llamamos Cenotaphia a aquellos bultos, q̃ ponemos enlos cabos d' años, y hõras de defunctos. Y nota, que va mucho en eſcriuirſe cõ e, æ, vel œ. Porq̃ Cenotaphiũ ſig. (vt dictum eſt) inane ſepulchrũ. Cænotaphium ſignifica, nouum ſepulchrũ, quale fuit illud in quo Chriſtus fuit ſepultus: de quo in Euãgelio, Cœnotaphium verò ſignificat cõmune multorum ſepulchrum(cœnos. n. commune ſig.) quod Græcè quoque Polyandrum dicitur.



Cenſeo, enſes, cenſui, cenſum, pc. Eſtimar, juzgar, o penſar. Item conſtituyr, deliberar, y ſentenciar. Item enojarſe contra alguno. Item Cenſeri, es hazerſe alguna coſa tributaria por aualiació, o apreciamiento de la hazienda. Legitur & Cẽſus, ſum, vel fui, in actiua ſignificatione.

✠ Cenſor, oris, Cenſor, magiſtrado en Roma: a Cẽſeo. i. arbitror dictus, quod ad eius cenſionem. i. arbitrium, cenſeretur populus, & rem ſuam tanti quiſque æſtimare ſolitus ſit, quanti cenſores cenſuiſſent. Inde Cenſorius, a, um: vt Cenſoria virga. Hiero. in Vigilantium. Cato maior dictus eſt Cẽſorius a cenſura rigidè geſta. Hiero. Demetriadi.

Cenſura, ræ. La dignidad del Cenſor en Roma. Item ſeueridad, y rigor, correccion, y caſtigo (como llamamos cenſuras a las penas Eccleſiaſticas) decreto, y ley. S. Stephani, & S. Andreæ.

Cenſus, ſus, q. Pecho, y cañama, o tributo repartido ſegun la hazienda. Item la renta de cada año, y qualquiera otra hazienda q̃ cada vno tiene. B. ✠ Item la aualiacion de hazienda. La qual entre Romanos ſe hazia cada cinco años: adonde los Cenſores no ſolo eſcriuian eſte precio de las hazienda, mas los nombres de los dueños(que por eſta razon ſe llamauan cenſiti) vezinos de Roma. A eſto apuntò Tr. Hieron. in Epiſt. ad Ruffinum, diziendo: Nouæ ciuitatis cenſui, &c.

Centaurus, ri, pc. Vn monſtruo q̃ fingieron los Poetas con el medio cuerpo de hõbre, y el otro medio de cauallo. Dicitur a Centeo, G. que es aguijonear, y Taurus. Porque aguijonea los toros: no porque ſea medio toro. ✠ De hac etymologia vide Lud. Viué Ciui. lib. 18. cap. 13. Vide & Cẽtauris. ✠ Hiero. aduerſus Vigilãtium. ✠ Item Cẽtauri fueró vnos pueblos de Theſſalia, primeros maeſtros de domar cauallos, y pelear encima dellos.

✠ Centones, onum. Remiendos de paños de diuerſas colores. Item paño vil, de que nos veſtimos, o ſobre que dormimos. Tr. Pedaços de verſos agenos. De quibus Auguſt. ciuit. lib. 17. cap. 15. Vide Virg. Centones ſignificat & alia.

✠ Centrum, tri, n. Es el punto de la ſphera, y medio del mundo. Ambroſ. Hexam. lib. 1. cap. 3.

✠ Cẽtum, Nomẽ numerale indecli. com. Ciento. Tomaſe aliquãdo indefinitè, pro pluribus, inde Cẽties, aduerb. Cien vezes. Centenus, a, um. Coſa de ciento. Centeſimus, a, um. Vno, o el poſtrero de ciento. Et aliquãdo ſignificat Ciento tanto. Cẽtenarius, a, um. Coſa de ciento: como Cẽteſimus. B. Cẽtumuiri. Erã vnos magiſtrados, o juezes en Roma q̃ juzgauã, como los Areopagitas en Athenas. Hinc Centumuiralis, le, coſa deſtos: vt Centumuirales cauſæ. Hieron. in Apolog. ad Domnionem.

Cẽtumcellæ, arum. Oppidum Tuſcorum. Vulgò Cincella. S. Cornelij. Hinc Centumcellenſis, ſe: vt Centumcellenſis Epiſcopus. Gregor. in Regiſtro.

Centumplico, cas, pc. Multiplicar cien vezes. Hiero. Pammachium. Hinc Centuplum, pc. Lo meſmo que Centuplex. Ciento tanto.

Centurio, onis. Capitan de cien hombres de infanteria. In Concilio autem 6. Conſtantinop. Cẽturio vocatur Magus, cẽtum calculis, aut fabis Magiam exercens.

✠ Centuria, æ. La cohorte, y capitania del Cẽturió. Hieronymus ad Euſtochium, llama Centuria la compañia de cien monges cœnobitas ſugetos a vn Padre.

Cenum, ni, n. Cieno, o lodo. ✠ Tr. Ierem. 38. ſ. pro perſuaſionibus humanis, & falſis prophetis. Tr. etiam Hieron. Caſtrutio dixit: Volutari in cœno libidinum. ✠ Inde Cenoſus, a, um. Coſa lodoſa. Hieron. Marcellę.

Cephas, phæ, pp. Es vocablo Syriaco. Inter. G. Petra, o Petros. Atticè contra Rod. que dize que ſig. cabeça, contra el texto. Ioan. 1. adõde Chriſto puſo a ſan Pedro eſte nombre, diziendo ſignificar piedra. ✠ vbi Rob. Cephas(inquit) vox Chaldea eſt, quæ ſignificat rupe. Hieron. dicit, quod Cephas, Syriacè ſig. ſolidum. El Cephas de quo Gal. 2. qui fuit reprehenſus a Paulo, fue el meſmo que Simõ Petrus: y no ay paraque poner dos Cephas, como ſin fundamento los pone Euſebio.

Ceptus, Cepta, Ceptum. Coſa començada. 2. Eſdr. 6.

Cera, ceræ. La cera. Inde Cereus, rei. La hacha, o vela de cera. S. Chryſoſt. vita.

Ceraſtes, tæ, m. G. Vna ſerpiẽte de muchos cuernos. ✠ que tiene eminentes en el cuerpo, con los quales como con manjar (eſcondiendo toda la otra parte del cuerpo en el arena) ſolicita, y trae a ſi las aues. Ceras, en Griego ſignifica cuerno. ✠ De donde tomò el nombre. Geneſ. 49.

Ceraſus, pc. El cerezo, o guindo, llamado aſsi de Ceraſunto ciudad de Ponto, de donde ſe traxo a Italia. La fruta que ſe llama Ceraſion, & Ceraſum. Hieron. in Epiſt. ad Euſt. Ambro. Hex. lib. 3. c. 15.

✠ Ceraunium, nij. n. G. Latin. Fulmen. Fuit apud veteres Bibliorum interpretes vna ex notis illitteratis: vt ait Sixtus Seneſ. in Bibliot. Sancta, qua propoſita, multi verſus iugulabantur. Hieron. ad Demetriadem, llama anſi Tr. a las mexillas afeytadas: porque como rayos echan reſplãdor de ſi. Significat & alia.

✠ Cerberus, cerberi, pc. G. Fue(ſegun los Poetas fingen) vn perro de tres cabeças, que guardaua el Infierno. Auguſtin. ciuit. libro decimo octauo, capite decimotertio. Otros dizen que fue vna ſerpiẽte mortifera en Tenaro; y porque Tenaro dizen ſer entrada del infierno, dixeron que era perro de Pluton.

✠ Cercopithecus, cercopitheci, pp. G. Lat. Caudata ſimia, Gato paus. Auguſt. ciuit. lib. 16. cap. 8. Los micos pueden llamarſe aſsi.

Cerdo, donis, pp. Oficial de algun arte vil, y de ganancia, como çapatero, remendon. S. Sebaſtiani.

Cerebrum, cerebri, pc. n. El meollo, y ſeſos de la cabeça. Iudic. 4. Hinc Cerebellum, lli, diminut. Seſillo, o celebrillo. Baſil. Epiſt. 64.

Ceremonia, æ, vel potiùs Cerimoniæ, arum. Las ceri monias, y religió de los ſacrificios, y põtifices. B.

Ceremonius,a,um. Dize Rod. que es cosa de ceri monias. Et Cerimonior,aris, dize que es honrar con cerimonia, o sacrificio.

Carethi(no Celethi,como quiere Rod.) vlti. acuta, son pueblos,o gentes. De quien ayan sido, y sus oficios. Rob,2. Reg.15.

✠Ceres, Cereris. La diosa de los panes, y miesses, entre Gentiles. Tr. significa el pan,como Liber, el vino. Sine Cerere,& Libero(ideſt,ſine cibo,& potu)friget Venus. Hieron. Furiæ. Hinc Cerealis,le. Hieronym.ad Lætam dixit: Cerealia dona, ideſt,frumentum.

✠Cerix, Cericis, G. Lat. Præco, onis. Pregonero. Hieron.in Apolog.in Ruffinum.

Cerno,cernis,creui,cretũ. Mirar,o ver con los ojos. Tr.ad ſenſus exteriores, y significa conſiderar. Otras sus significaciones,quære in Calep.B.

Cernuus,a,um. Prop.es el q̃ mira cõ la cabeça baxa. Tomaſe por humilde. Hym. Pange lingua.✠ Vſus eſt hac voce Hieron.in Apolog.in Ruffinum,ſecundum caſtigationem Eraſmi,qui pro Cernulus, legit Cernus,ideſt, pronus, & intentus. Vſus eſt & Prudentius in hymno ante cibum dicendo.

✠Ceroma, ceromatis, n. Vnguentum, quo athletę inungebantur. Hierony. ad Pammach. de optim. genere interpretandi.

Certatim,aduerb. Contencioſa,y porfiadamente.✠ Y(como dizen)a mia ſobre tuya. Iudic.9.

Certè,aduerb. Ciertamente. B.

Certo,tas. Cõtẽder,y pelear. B. Inde certamen,inis, pc.in obl.n. Pelea,contienda,y porfia.

Certus,a,um. Cosa cierta. B.

Cerua,uæ. Cierua, el Pſal. 21. ſe intitula Hebr. De cerua matutina: porque ſe cantaua al tono devna cancion,que començaua,Cerua matutina. Rob.

Ceruicale,& per apocopen Ceruical,cerualis,pp. n. La almohada,o cabeçal para la cabeça. B.

Cerũicatus,a,um. Cabeçudo,porfiado,ſoberuio,cõ tumaz,y de dura ceruiz. Eccleſ.16. Fortè Latiniùs Cerũicoſus.

Ceruice tenus. Son dos dictiones, contra Rod. Haſta la ceruiz. S. Vicentij.

Ceruix,ceruicis,pp.in obl. f. La ceruiz,y ceruiguillo del peſcueço. B.✠ Populus duræ ceruicis, ideſt, immorigerus,& rebellis. Deut.9.

Ceruicosè,aduerb. Soberuioſa, y duramẽte. In trãſlatione S. Franciſci.

Ceruiſa,vel Ceruiſia,æ,vel Ceruiſiũ,ij. Vna beuida dicha cerueza,✠ hecha de ceuada,o de trigo,o de pan,o de membrillos,o de otras varias maneras, llamada en Griego Zithum, y es caſi lo miſmo q̃ en la B. los Hebreos llaman Sicera. Nebriſſen.in Lexic. Iuris.✠ Auguſt.in ſerm.ad Eremitas.

✠Ceruleus, a, um. Cosa de color del cielo quando eſtà raſo,y ſin nubes,quaſi cœluleus: vt Ceruleum mare, Cerulus imber. Hiero.in Epiſt.ad Ruffinũ.

Ceruſſa,ceruſſæ,pp. El aluayalde, que ſe haze de plomo,y vinagre fuerte,cõ que ſe blanquean los roſtros de las damas,aunque con gran corrupciõ de dientes,y hedor de boca,que les engendra. Hinc Ceruſſatus,a,um. Hieron.in Epiſtol.ad Lætam.

Ceruus,ui. El cieruo. B.

Cæſar,Cęſaris,pc. in obl. Sobrenombre de los Iudios. De Iulio Ceſar primer Emperador tomarõ los otros Emperadores llamarſe Cæſares.✠ Ioã. 19.c. ſignificat Imperatorem Romanum.✠ Hinc Cæſareus,a,um,& Cæſarianus,a,um. Cosa que toca a Ceſar.

Cæſarauguſta,Cæſarauguſtæ. Auguſta Cæſaria dicta. Zaragoça ciudad del Reyno de Aragõ, dicha anſi de Ceſar Auguſto. Hinc Cæſaraguſtanus,a,um: vt Concilium Cæſarauguſtanum.

Cæſarea. Nombre de ciudad. Y ay muchas deſte nõbre. Vna que Herodes Tetrarcha edificò a honor de Ceſar Auguſto, llamada primero Pyrgus, vel Turris Stratonis. Otra llamada Cæſarea Philippi, y deſpues Paneas, que ſu hijo Herodes edificò a honor de Tiberio en Phenicia ala halda del Libano,adonde nace el Iordã: de qua Matth.16. Otra en Capadocia. Otra en Mauritania. Y anſi de otras. Hinc Cęſarienſis,ſe. Cosa de Ceſarea.

Cæſaries,cęſariei,f.q. la cabelladura devarõ prop. B

Cæſio,onis: a Cædo. Golpe,o herida. S. Baſilij.

Ceſſo,ceſſas. Deſiſtir,o ceſſar. B.

✠Cęſpes,tis,pc.m. Ceſped,tierra,o terron con rayzes. Hieron.in Epiſt.ad Damaſum.

✠Cæſpito,tas,pc. Tropeçar andando.

Cęterùm,aduerb. pc. vel coniunctio. Sig. lo meſmo que Sed, Quod reliquum eſt, Pero, Mas, Lo que reſta. Eccl.45.

Cęterus,a,um. El otro. Lo reſtante. B. Aunque Cęterus, m. En nominatiuo no es vſado. Vſolo Caton. Et eſt relatiuum ſubſtantiæ diuerſitatis.

Cetus, ti, per e, non per œ. Es no ſolo vallena, mas todo peſcado grande de mar; y mayormente el que pare animal,y no cria dehueuos,m. Dicitur, & Cetenum,pl. indecli. vt Cete grandia. Geneſ.1.✠ Iacobi 3. pro cæterorum, cetorum legũt vetera aliquot exemplaria.

Cœtus,tus,m,q. Compañia,o ayuntamiento de pueblo,o collegio. B.✠ a coeũdo dictus. Cœtus. i. feſtum collectum,fiebat in memoriam pacis, & adunationis Iudæorum in terram promiſsionis; & figurabat Eccleſiam beatorum. S. Tho.1.2.q.102. artic.4.

Ceù,aduerb. ſimilitudinis. Aſsi como. Quaſi. Athanaſius in ſerm. Paſsionis. S. Agathæ.

## C ante H

CHabul,H. indeclin. vlti. acuta. El nombre que Hiran puſo a la tierra que Salomon le dio, 3. Reg.9. Interp. Tierra de barro pegajoſo. Otros lo interp. Region arenoſa. i. eſteril. Rob.

Chalcedõ,onis. Calcedonia,ciudad de Phrygia Helleſpõtica de la menor Aſia. Aqua Concilij Chalcedonenſe.

Chaldæa, æ. Es region de la mayor Aſia, vezina de Arabia. Hinc Chaldæus,Chaldaicus,a,ũ: vt Chaldaicus ſermo. Chaldæa lingua,prop. Dan.

Chamæleon. Dictum ſupra.



✠Chalcenterus,ri,G. Latin. Ferrea habẽs inteſtina. Quien tiene entrañas de hierro. Hiero. in Epiſt. ad Marcellam, llama Chalcenteros a Origenes; y el meſmo in Apol. Domnioni, llama aſsi a Didymo Gramatico, por el cõtinuo trabajo que eſtos dos tuuieron en eſcriuir muchos libros.

✠Chalybs,bis,pc. El azero. Hinc Chalibeus,a,um. Cosa de azero. 1. Reg.17. N.T.& Iob.20. N.T.

✠Camaunia, æ, G. Lat. In nuda humo cubatio. Dictum a Chame,humi: & Eune,cubile. Hieron. Nepotiano.

Chamos(qui Beelphegor) Idolo delos Moabitas. B.

Chaos,G. Entre los Latinos no ſe halla entre ſus declinaciones,ſino Chaos,y ablatiuo chao: aunque Priſciano lo declinò por la ſegunda,Chaus,chai, &c. Chaos llamaron los Antiguos aquella ruda,y toſca materia prima,en que dezian eſtar embueltas todas las cosas, antes de darles Dios la orden y diſtincion que tienen. Dictũ a Chao, ideſt, fundo,quod fuerit fuſio. i. confuſio rerum omnium. Luc.16. ſignifica gran hondura, y profundidad. Eſt enim in Græco, Chaſma. Chaos llama la Igleſia al Infierno. In commendatione animæ.

✠Charan,G. La meſma que Aran, H. Es ciudad de Meſopotamia trans Edeſſam: quæ vſque hodie Charra dicitur; vbi cæſus eſt Romanus exercitus iuxtà Lucanum. Eſte nõbre en Hebreo ſe eſcriue cõ la letra Heth in principio. Y porque eſta letra es vna de las cinco a quien entre Griegos, y Latinos no reſponde letra ninguna, los interpretes muchas vezes la quitarõ cõ ſu apice; otras a ella, y no al apice; otras la conuirtieron a ſimple aſpiracion(teniendo ella ſonido de doblada)otras la conuirtieron en el Chi Griego, eſto es,en,ch,aſpirado. Quitaronla en eſte nombre Aran, q̃ eſcriuiendoſe con Heth,en el principio, los Griegos mudarõ la Heth,en ſu Chi,eſcriuiendo Charã; la qual eſcritura imitaron los Latinos q̃ traduxerõ de Griego (vt patet Acto.7.& Tobiæ 31.) como tãbien lo vemos en Rachab,por Rahab,y Cham, por Ham. Vide Nebriſſen. de litteris Hebraicis.

Character,cteris,pp.in obl. G. Interp. Figura vel ſignum,vel forma. Y aſsi ſe llama Character el hierro del eſclauo, y las letras de los Impreſſores Characteres. Entre Theologos,es vna calidad,potencia,o poteſtad impreſſa en el alma, cõ que los regenerados en vida eſpiritual, puedẽ hazer operaciones ſemejantes a aquellas virtudes con que los Sacramentos tienen eficacia. Item Character, eſt dicendi figura, & genus. Hieron. Hedibiæ. Obl.pp. quia ſcribitur per e,longũ,ſicut & genit. Luteris, Crateris, Sotheris.

✠Charadrius,drij,G. Es vna de las aues immũdas, que Dios mãdò no ſer comidas de los Iudios(vt patet Leuit.11. Deuter.14.)pero que aue ſea, Nebriſſen.in 3. Quinquagen. dize que no lo ha podido aueriguar, ni con Iudios, ni con dictionarios Hebreos. Eliano dize que es aue marina grande engullidora. Mas Ariſtotel.(que la pone entre las aues de lagunas,o marinas)la pone de otras condiciones. Calep. ex authoritate Plinij dize,que es la que aliàs dicitur, G. Icterus. L. Galgulus.

✠Charus,a, um (imo Caros ſine h,) cosa grata,o agradable, amada, apazible, y ſuaue. Y porque lo q̃ a todos agrada,ſuele ſer de gran precio, vino a ſignificar lo que cueſta mucho precio, que en romance dezimos caro. Algunos diſtinguen,en que Charus ſignifica amado, y Carus lo que mucho cueſta; pero no ay para que. Thren.1. Hinc Charior,rius. Sapien.12. Chariſsimus,a,um.

✠Charitas,tis(imo Caritas)el amor caſto,y honeſto. Iteꝫ la careſtia,o precio exceſsiuo en las cosas. Charitas Lat.eſt, & non G. vt putauit Remigius. Charitas,y Amor,o Dilectio,ſon lo meſmo en todo, ſaluo que Charitas, ni ſe puede aplicar a mal (como ſe aplica Amor, y Dilectio) ni ſe dize de los brutos,o cosas inanimatas. Sic Frãciſcus Somnius. Vide & Vallam. Ioan.21. Charitas es vna de las tres virtudes Theologales,con que amamos a Dios por ſi meſmo,y como a objecto de la bienauenturança,y al proximo por Dios. B. in Cõcil. 6. Conſtantinopolit. prohibentur Charitates,que ſon comidas hechas en las Igleſias, y lugares ſagrados, dichas en Griego Agapes.

✠Chilias,adis,pc. Vn millar. Hieron. libro contra Gentes, dixit Angelorum Chiliadas.

Charybdis,dis, f. G. Es vn peligro marino junto a otro llamado Scylla, cabe el eſtrecho de Sicilia, que ſe traga las naos. Vulgò Galofaro. Tr. ſignif. el vientre de los glotones, y otras cosas. Hieron. Epiſtol. 1. Luxuriæ Charybdis.✠ Idem Ruſtico: Auaritiæ Charybdis.

Chariſma,atis, pc. in obl. n. G. ſig. Lat. Donum gratuitum. Dadiua gracioſa, o dadiua, y don, o merced. Porque Charis,es gracia. 1. Corin.2.✠ Vbi Interpres reliquit Græcam vocem.

Charta,tæ. Aunque prop. es el papel antiguo de corteza del arbol papyro, ya ſe toma por nueſtro papel, y pergamino, y por la hoja del libro.✠ Y finalmente por qualquiera cosa apta para eſcriuirſe,como hoja de plomo,&c.✠ B. Chartula,læ,diminut. de Charta. Hieron. in Apolog. Ruffini.

✠Charterium, charterij. Parece ſer cosa en que ſe guardan eſcripturas. Hieron. ibi: Romanæ Eccleſię charterium.

Cherub,H. interp. Quaſi puer: porque tenia figura de niño. Y en pl. Cherubim. Exod.15. Rob.✠ Geneſ.3. Cherubim erant Angeli humanã formã habentes.✠ Es Cherub entre Theologos eſpiritu de vna orden de la mas alta Hierarchia: y Cherubim muchos Angeles de aquella orden. Santo Tomas dize que Cherub(como tambien Seraph)ſon del genero maſculino, y ſignifica vna ſola perſona de aquel orden. Pero Cherubim, y Seraphim, plural, con m, es maſculino, y ſignifica muchas perſonas de ſu orden, y con n, es neutro, y ſigni. todo aquel orden. Eſto dize in 2.d.9.& ſuper Iſai.6.cap.3.

Chœrogrillus,lli,G. Vn animal pueſto entre los mãjares vedados a los Iudios. Leuitic.11. Segun los Hebreos es conejo.

Chiragra,græ,pc.Gota de las manos.Hieron. Prol. Comment. Amos.

✠ Chimæra,æ.Era vna sierra de Lycia,que vomitaua fuego, en cuya cumbre moraua leones,en medio pastanan cabras,y al pie auia serpientes. De aqui tomò fundamento la fabula,en dezir que Chimera es vn monstruo que vomita fuego,tiene cabeça y pecho de leon,viętre de cabra, y cola de dragon.Hieron.in Vigilantium.Idem Rustico.

Chios,siue Chius,Chij,pc. m. Vna isla en el mar Egeo Vulgò Xio,o Chio. Algunos sienten que ay quatro suertes de Chios. Hinc Chius,a, um.Cosa de Xio,Acto.20.

Chirographum,phi,pc.G.n. Escritura de la propria mano del que se obliga.B.✠Quid sit autem apud Paulum Colos. 2. Chirographum decreti, siue vt Græca legunt, chirographū dogmatū placitorū, siue decretorum,vide apud Bibliot.sanctā,lib.2.

Chiroteca,cæ,pc.G.El guante.S.Francisci.

✠Chirurgus,gi.G.pp.El cirujano. A manuum operatione sic dictus.Et Chirurgia,æ,pc.(quæ & Chirurgica.)La cirurgia,arte de curar cō las manos, prop.Aunque generalmente significa toda arte q̄ tiene obra de manos, junta con el conocimiēto. Hinc chirurgicus,a,um:vt Chirurgicus medicus. Hieron. Onaso.

Chlamys,ydis,pc.in obl.Prop. Es vestidura militar, mucho mas corta, y estrecha que palio. Pero los Iuristas entre vestiduras de muchachos ponen la chlamys.Es vestidura redonda,como manto. B.

Chod,de quo Ezech.27. Todos los interpretes antiguos lo dexaron como lo hallaron, por no saber lo que es.Est autem Carbunculus,iuxtà N.T. En Hebreo se dize Chalcod.

✠Chœnix,nicis,G.Es segun Nebrissen.in Repet.de mensuris , & Priscianum , vna medida de quatro sextarios(Calep.dize de dos , sino està errada la letra)y ansi segun los sobredichos es la duodecima parte de la amphora.Y segū san Hieronymo libro de nominibus Hebraicis , tres Chœnicis hinchen vn Gomor Hebreo.Apocal.6.vbi vulgò est Bilibris , Græca habent Chœnix . Entre los Symbolos de Pithagoras està : Chœnici ne insideas.i.de victu ne fueris solicitus in diem crastinum(vt interpret.Hierony.)vel secundum alios, per inertiam , & otium ne secteris alienum cibū, sed tua aptè industria parato illum.Con esta medida median los amos a los criados,y sieruos en otro tiempo el trigo de su racion.

Cholera,rę,pc. G. La colera,vno de los quatro humores.✠Eccles.31.& 37.Hieron.Domnioni.Accipitur & pro bili.Hinc Cholericus,a,um.Chrys. Ephes.4.serm.15.

✠Choragus,gi,pp. G. El guiador de corro , o dança,y el que paga el instrumento con q̄ se huelgā, y lo que alli se gasta,segun Budeo. Tr.ad Principē in vtraque re.Basil.Epist. 80.Pantaleon etiam libro de luminibus sanctis,llama a Christo Chorago,y capitan de la gente que lo seguia.

Chorda,dæ,G.Fides,dis,Latin, La cuerda de instrumento musico.Psal.150.

Chorea,æ.penultim.indiferente,G.Dança,o bayle. 3.Machab. 6.

Chorus,ri,m. G. La compañia,y multitud de gente puesta en cerco, y hecha corro de los q̄ se juntan a exercicio de cantar,y baylar.✠Luc.15.Choros, idest,saltationes.Item instrumento musico,secūdum Hieron.Psal.150.se toma por vn instrumento musico,contra Rod.pro quo in Heb.est Tibia, vel Castatis.Algunas vezes se toma por lo q̄ dezimos Choro en la Iglesia de lo que contiene.

Chrisma,atis,pc.in obl.G. Vnguento,o vncion. ✠ Dictum a Christo,quod est vngo.✠Tomase en la Iglesia por aquella vnciō hecha de azeyte,y balsamo, con que se vngen la cabeça del Pontifice, la frente del baptizado,el altar,y caliz. De cōsecratio.Eccleſię.✠ Chrisma.i.vnguentum cōfectū ex oleo,& balsamo est materia confirmationis.

Chrysolitus,thi,pc.G. Interp. Aureus lapis. Es vna piedra preciosa resplandeciente como oro.B.

Chrysoprasus,si,G.Vna piedra preciosa verde.Apocal.21.Chrysoprasus,pc.non Chrysopasus,videtur legendum.

Christianismus,mi,G.Christiana religion. Hilarius lib.de Synodis.

Christianus,a,um.Cosa de Christo.Aliquādo ponitur subst. Christianus,in Actor.11.✠ Hieron. in Epist.ad Principium: Christus credētibus vnctionis suæ vocabulum tribuit , vt ab vncto vocentur vncti,idest,a Christo Christiani.Antes se llamarō Nazarei,& Galilæi.

Christicola,lę,com.pc.Qui colit,& veneratur Christū;que es lo mesmo q̄ Christiano.S.Catherinæ.

Christifera,ræ,pc. La que trae a Christo. Assi llama san Ignacio a la madre de Dios in Epist. quæ & Christipara dicitur.Primum dicitur a ferēdo:secundum a Pariendo.✠Et Christifera,um.Cosa q̄ trae a Christo : vt Christifera caro Marię. Basil. Epist.65.

Christotocos,pc.Madre de Christo.In serm.Assumptionis.✠ En el Concilio Ephesino se mandò que no se llamasse assi,sino Theotocos:no porque no sea biē dicho,sino por no dar ocasion a los hereges de no creer a Christo mas que puro hombre. Vide etiam Theotocos.

✠Christophorus,ri,G. Nombre de vn santo que el vulgò llama Christoual.Sic dictus a ferēdo Christum.Christophorus,a,um.Cosa que ensu cuerpo trae a Christo. Cyrillo Hieroſoly. Gregor. in 4. Catechesi llama assi a los Christianos que por la comunion reciben al cuerpo de Christo dentro de sus cuerpos.

Christus,G.Messiah,H.Vnctus,L.Vngido Hispanicè,Matth.26.Assi llamaron los Hebreos al Rey, porq̄ lo vngian. Assi llamauā tambien a aquel su muy desseado,y esperado:significādo cō vn vocablo Messiah,dos dignidades.s.Rey,y Sacerdote. Porque a ambos solian vngir: y ambos competē a Christo Iesu.✠.Y porq̄ tābien vngiā a los Prophetas,tambien se puede dezir,que cō el mesmo vocablo lo significaron Propheta.Como el vocablo Iesus le fue puesto del cielo por el Angel,assi Christus le fue apropriado por antonomasia:como Philosoph⁹ sig.a Aristoteles,Apostolus a Paulo,no obstāte q̄ aya muchos Christos,o vngidos, como son los Reyes.y Pōtifices. Christus in proposito est nomē vnius personæ, duas naturas,habentis.Christus pro doctrina Christi apud Paulū Gal.2.d.cum dicit: Nunquid Christus.i.doctrina Christi,peccati minister est. ✠ Vide & Messiah.

Chronicon,(accen.in vlti.quia hic Græcè)chronici, n.G.non autem Chronica,cæ,f.Sig.✠ Lat.Temporarium Hispanicè.✠ Temporal: a Chronos.i. tempus.Pro.Reg.Inde Chronica,orum,pl.n.Lat. Annales.✠Chronicon llamamos vna obra de Eusebio.Hinc Chronographia,æ,G.Lat.Annalium, seu temporum descriptio. Hieron. in Catalogo.

Chytropus,odis,pc.in obl.G.Olla cō pies:de Chytron, olla, y Pus, pie. Dicitur,& Cytropeda,dæ, pc.f.Leuit. 11. Rod. la llama Citropes,pero mal. Citropus etiam,es treuedes.

## C ante I

CYatus,Cyathi,pc.m. G. Vaso para beuer. Item vna medida, que es la dozena parte de vn Sextario.B.

Cibaria,orum, n. Mantenimientos de hombres , y animales.B.

Cibarius,panis,(qui & secūdarius dicitur) Pā baço, y demediado. Hier. Epist.2.Idem ad Marcellam.

✠Cybele,les,pc. Fue vna diosa Gētilica,muger de Saturno,y madre de los dioses,que tambien tuuo otros nombres.Hieron. ad Lætam.

Cibo,bas,Criar,o mantener,o cenar.B.

Ciborum,rij.Rod. dize que es vn guardapoluo del altar.S.Gregorij.Ipse videris.✠Dioſc. dize que es vn seno , como los que tiene el panar , en que nace la colocasia.Item es cierto vaso para beuer.

Cibus,cibi.Todo lo que comemos.B.

Cicada,dæ,pp. Cigarra,o chicharra. Basil. Hexam. homil.8.Hieron.Eustoch.

Cicatrix,icis,pp.f.Señal que dexa la herida despues de sana.B.

Cicer,eris.Garuāço.2.Reg.17.✠Plin.lib.18.c.12. pone muchas especies del: empero las que todos conocemos son tres.s.blancos, roxos, negros. Y cada especie se diuide en otras dos. s. saluage, y domestica.

Ciclas,adis, pc. Vestidura circular, como verdugado de mugeres.S.Agnetis. Dize Rod.que tābien se llama Cycla, æ.

✠Cyclades,pc. Vnas cincuenta y tres Islas del mar Egeo.Hieron. Apolog.in Ruffinum.

Cyclops,pis,vel Cyclopes,pum,pl. Vnos gigantes, o pueblos antiquissimos en Sicilia, cō vn ojo en la frente. Vnde Cyclopæus,a,um,d. Antra cyclopea.Cueuas do morauan entre Cataña,y Mecina. SS.Tyburtij,& Susannæ.

Ciconia,æ. Cigueña, aue.Iere. 8.Item cigoñal para sacar agua. Item vna medida . Y vn instrumento de labradores.

Cicuta,tæ,pp. Vna yerua venenosa,y mortifera. ✠ Llamase en Español Cegura,y Cañaheja,empero mira no la confundas con la Ferula,llamada tambien Cañaheja.✠Basil.46.Hiero.lib.1.in Iouin.

✠Cicur,cicuris,pc.adiec.com. cosa que de braua se hizo duenda,y mansa,contraria de Ferus.Hiero. lib. 2.Apolog.in Ruffinum.

Cidaris,ris,pc.f. Vn ornamento dela cabeça del Pōtifice, como Tiara, Mitra, Bonete , o venda que cerca la cabeça.✠Exod.28.Leuit.8.& B.

Cygnus,imo Cycnus,ni,m.G.Lat.Olor,oris.El cisne,aue blanca,mayor que vn pato. Leui.11.Hinc Cygneus,a,um.L.Olorinus,a,um: vt Cygneus caput.i.album,quia Cygnus albus. S.Sebastiani. ✠ Et Cygneus canor.i.suauis vox. Hieron.in Epit. Nepot.Idem in Epist.ad Nepotianum: Cygneum (inquit)nescio quid,&c.Apūta el Adagio Cygnea cantio. Dizen los Poetas q̄ el cisne al morir cāta mas suauemēte,con no auerlo nadie oydo cātar.

Ciliciū,cij.Cilicio,o tela texida de pelos de cabras.

✠Cimex,cis.Chinche,animalejo hediondo, y mordedor.Hieron.lib.2.in Iouin.& in comment. Abac. cap.1.

✠Cilicioium,li,dimi.de quo Hiero.in Epit.Paulę. Vsauāse en la guerra para reparar los tiros delas saetas.Y seruian de rechubres de marineros,y gēte de guerra.Hinc Cilicinus,a,um,pc.Cosa de cilicio:vt Facies saga cilicina vndecim, ad operiendum tectum taberuaculi.Exod.26.& B.

Cymba,bæ. f. El barco de pescadores,y la barca de passage.Basil. in sermo. Attende tibi.Tr.Hieron. Heliodoro.

✠Cymbalum,li, G.n.pc. Vn instrumento musico, que se tañia en las fiestas de Mars.Hieron.in Heuidium lo toma por instrumēto musico. Lo mesmo Chrys.hom. 48. in Gen. diziendo:Nunquam cymbala,& choreæ.Politianus dixit:Cauacymbala,Caietano in Psal.dize Cymbala, son adufes,o panderos,y assi me espanto como algunos predicadores el cymbalum tinniens de Paulo,lo declaran campana. Aunque los Ecclesiasticos Cymbalum llaman a la campana.B.

Cyminū,ni,pp.n.G.Lat.Cuminū,m.El comino.B.

✠Cinerarius,rij,(qui & Ciniflo,onis.)El que sopla la ceniza. Y eran aquellos que tenian cargo de calentar entre la ceniza vnas largas agujas,o assadores de hierro para encresparse las mugeres los cabellos.Tertul.lib.2.ad vxorem. Quanquam Rhenanus intelligit illum loqui de ijs, quos alias dixerat baiulos Germanos.

Cinnamomum, mi, n. Vn arbolezico aromatico en Etiopia.No es canela,añq̄ la muy perfeta canela dicha de Dioscor.Zigir,tira al Cinamomo.Ni es cierto lo q̄ Galeno dize que la muy excelente casia se transforma muchas vezes en cinamomo.Es oy conocido de muy pocos el cinamomo . Los años passados subPaulo 3.se hallò en vna sepultura de Roma de mas de 1400.años,vn pedaço del cinamomo montano,algo roxo, y toda via muy

agudo,y aromatico al gusto,y oloroso.Exod.30.
Cynira,ræ,pc.(nō cynara)secūdū correctiora exemplaria.Es vn instrumēto musico,de quo 1.Mac.4. Philo citado de Morales tiene Cynerā,no cinarā.
Cincinnus,vel potius cincinni,orum,pp.m. Los cabellos con arte cogidos, o encrespados,y guedejas de cabellos.Sō los que Marcial llama cabellos retorcijados,y enfortijados.B.✣Hinc Cincinnatus,& diminut. Cincinnatuli. Hier. Demetriadi.
Cinctorium,rij,n. Cinta,o cinto,o cosa con que alguno se ciñe.Isai.11.
Cingo,gis,xi,ctū.Ceñir,cerrar,cercar,emboluer.B. ✣ Cingere arborem,apud Iuristas es acernadarlo.
Cingulum,li,pc.n. Cinto,o ceñidor de hōbres (no de animales)y mas de mugeres.B.
Cyniphs,cyniphis,pc.G.Mosquito de los que picā. Exod. 8.a donde los Hebreos leen piojos.
Cinis,cineris,pc.La ceniza.B.✣In B.per aspersionē cineris in capite,ostēdebāt se viles esse homines.
Cinomya,pp.G.f.Assi se deue escriuir,y leer cō yi, in Ps.104.Sic enim habetur Græcè,& inter.Musca canina, que es la q̄ se assienta en las orejas de los perros,y chupa la sāgre de los animales.Hie. legit Cœnomiiam,y fortè melius, & proprius ad Heb.✣Hier.Verba ad Suniam sic habent Cœnomya,nō vt Latini interpretati sūt,musca canina. dicitur per y Græcā litterā, sed iuxtà Hebraicā intelligētiam per œ,dipht.debet scribi:vt sit Cœnomya.i.omne genus muscarū, sed Aquila Pammyam.i.Omnimodammuscam interpretatus est. Sic Hieron.Item Cynomya.Cierta yerua. ✣ De ambas maneras tiene penult. yi. dipthon. in qua locatur accen.& profertur longa,vt Harpyia.
Cinoth,H.interp.Lamentaciones,o lloros. Es titulo que los Hebreos en sus comentarios ponen a las lamentaciones de Ieremias,no teniendo este libro otro titulo sino Echa.i. Quomodo, que es su primera palabra.Prol.Reg.
Cynus,de quo Dan.13.Está viciosamēte puesto pro Schinus,que es lentisco.✣cuya viciosa licion defiende mal contra Lyra Iacobus Constantinus.
Cio,cis,ciui,citum,a.q.Llamar.Y algunas vezes sig. amonestar.Cieo,es,ciui,citum,a.f.allende de significar llamar,sig.turbar,y mouer.E Citu,de Cio, pc.pero de Cieo,pp.Hym.Ales diei.
✣Cyphi,Barbara vox.Es cierta composicion de perfumes dedicada a los Dioses Egypcios, de que Dioscor.lib.1.cap.24.Hieron.lib.2. in Iouinian.
Cypressus,si. El cipres, arbol conocido.Eccl.24. vbi N.T.habet Cupressus.Y assi se llama Cypressinus,a,um.Cosa de cypres.Cantic.1.vbi N.T.habet Cupressinus,pc.
Cyprus,pri.Chipre,Isla grande,y rica en el mar Pāphilo.B.Inde Cypriarca,&Cypriarches,che.Principe de Chipre.Et Cyprinus,a,ū,cosa de Chipre Isla,Act.4.Tomase por hōbre,o muger de alli.2. Mach. 3. Itē Cyprus es vna mata,o arbolezico,q̄ en las hojas tira algo a oliua,y echa vna flor blāca y olorosa,y vna simiēte negra como la del sauco.Llamase este arbol en Latin Ligustrū,y en romance Alheña.En el cap.1.de los Canticos se haze mencio de Cyprus, diziendo:Botrus cypri dilectus meus.Que segū esto querra dezir,ramo de flores olorosas de Alheña.Pero en la N. T. en lugar de Cypri,está Caphurnæ,q̄ es alcanfor, goma de vn oloroso arbol de la India.En el c.4. de los mesmos Canticos(si el texto nueuo está bien escrito)no dize Cypri,sino Cypiri. Aunque en algunas B.enmendadas está el texto Cypri, y en la margen le corresponde Capharini, como q̄ auia de estar assi.Si Cypiri está biē escrito,querra dezir la juncia auellanada,o juncia olorosa, que en Dioscor.lib.1.cap.4.se llama Iuncus quadratus,aut etiam triangularis.
Circa,præposicion de acusatiuo.Cerca,entorno, en derredor.Ponitur & pro circiter,vt tempus detinet.Inuenitur etiam aduerbialiter positum,& sine casu:vt Vidi vrbem,& quæ circa sunt.Hiero.Damaso,Monachorū circa montium.Hinc composita,Quocirca,& Circumcirca.De Circa,in B.
Circino,nas,pc.Arredōdear vna cosa.Item rodear, y cercar.
Circinus,ni, pc. El compas,cou que hazemos el circulo.Isai.44.
Circiter,pc.Idē quod circa.Cerca. Poco mas,o menos.Vnas vezes se refiere a tiempo,otras a numero,otras a lugar.Algunas vezes circiter,es aduerbio,no prepositon.B.
Circueo,sine m,vel circumeo,is, Andar,o cercar en derredor.Mejor se escriue con m,aunque se deue pronunciar sin ella.Hinc Circuitu,tus,pc.m.q.El tal rodeo,o circuito.Et circuitus,a,um. Cosa rodeada,y andada al derredor.Num.13.
Circulator,oris.Embaydor,chocarrero,charlatā.✣ Y los que vsando el juego de maestrecoral, o de passapassa,parece que tragan vn chuchillo,irritan vna serpiente,y cosas semejantes.1.Prol.B. Vide Circunforaneus.
✣Circitor,oris.Oficio de capitan q̄ cerca,y guarda el campo,para ver si velan,o durmē las cētinelas. A estos Circitores llaman en España Rondas. Y tiene este el septimo lugar entre los Capitanes, Hieron.Pammachium.Vide Nebrissen.Lex. Iur.
Circum,prepositon.En derredor.Y suelese pronūciar sola,y en composicion. Y de ambas maneras sig.solamēte lugar.Algunas vezes se pone por aduerbio.Si se compone con dictiones que comiencē en vocales,deuese escriuir,y no pronuciar entera.Mas si se junta con c,d,f,q,t,mudase la m,en n:con las demas consonantes,quedase entera. B.
Circumago,gis,pc.Traer en cerco.Aliquando significat perseguir,y ahuyentar.Deue(conforme a la dicha regla)pronunciarse sin m.Circuago, Ezec. 38.
Circumamicio,cis, ire, circumamictum. Cubrir, y vestir de toda parte.B.
Circuncido , dis, pp. Cortar en derredor: a Cædo. Hinc Circunciſio,onis.El acto de retajar,o circūcidar.✣ Est autem duplex circunciſio.ſ. externa & carnalis,& interna,& ſpiritualis.





Circuncingo,gis,ceñir en cerco.Eccles.45.
Circuncurso,as.Freq.de circuncurro, correr en cerco,y a todas partes.Ambros.Luc.2.
Circundo,das,circundedi,pc.Cercar,y rodear. Genes.27.Nota , que la syllaba Da , en el cremento de los compuestos de Do,das, siēpre es breue: vt circundabo,circundare.
Circunduco,circūducis,circunduxi, circunductum. Traer,o guiar al derredor.B.
Circumædifico,circumædificas,pc. Edificar al derredor.Tren.3.
Circunfero,pc. Traer en derredor.Tr. ponitur pro lustrare,seu purgare.B.
Circunfodio,dis,pc.Cauar,horadar,o hazer caua en derredor.Isai.34.
Circunforanus,seu Circunforaneus,nei,(qui & circulator dicitur)vn hōbre baladi,charlatan,y chocarrero,y embaydor, de los que juntan en la plaça la gēte para les ver hazer monerias,embustes, y trampantojos.Hiero.ad Domnionem. Et Basil. in concione ad adolescen.
Circunfulgeo,ges.Resplandecer al derredor.Act.9. Vbi verti solet: Circunfulgurauit eum lux , &c. pro circunfulsit.
Circūfundo,dis.Derramar,o rociar en derredor.SS. Vitalis,& Agric.
Circunlego, gis, pc. Nauegar cerca, o en derredor. Actor.28.A Lego,q̄(entre otras cosas)sig.raer,o nauegar costa a costa,a la lengua del agua.
Circunligo,gas,pc.Atar en derredor.B.
Circūlinio,nis,nire,q. Vntar, o embarrar al derredor Ezec.23.✣Inde circūlitus,a,ū.Hier.ad Lętā.
Circumorno,nas Componer,y atauiar de todas partes.Psalm.143.
Circumpedes,pc. Son segun el Neb. moços despuelas.Item axorcas para las piernas.Eccl.45. se pone este vocablo(y no circumpediles,como piensa Rod.)pro quo N.T. habet Periscelides : que son manillas y axorcas:vel vestis genus circa crura.
Circumplector,eris,xus,sum. Abraçar en derredor. Psal.118.
Circumpono,nis.Poner en derredor.B.
Circunquaque,aduerb.loci. De toda parte,o por cada parte.Nazianz.in Monodia.
Circunscribo,bis. Terminar,o recoger,y cōprehender algo dētro de algun termino.Tr.significa engañar:vt Circūscripsit Adam mulier. Inde circūscriptio,onis.Engaño.✣Tertul.lib.de patientia, vbi vide Rhenanum. Ambros. ad Irenæum, & in serm.S.Petri ad vincula.Nebrissen.Lexicō Iuris.
Circunsedeo,des.Estar assentado al derredor.B.
Circunsepio,is.Cercar con seto,y vallado.B.
Circunspecto,tas,freq.a circūspicio. Mirar muchas vezes a todas partes.Iob 15.
Circunspicio,cis,pc.Mirar al derredor.B.
Circūsto,as.pp.Estar en derredor,cercar,y rodear.B
Circuntego,gis,pc. ctum. Cubrir por todas partes. Heb.10.
Circunuallo,llas. Cercar, fortalezer de palizada , o baluarte.Isai.39.
Circūuenio,nis,pc.Cercar en derredor. Itē saltear, o tomar de salto,o engañar.B.Aliquando sig.opprimere.Amb.in illud:Reddite quæ sūt Dei Deo.
✣Inde circunuētio,onis.Engaño.Hier.Celātiæ.
Circus,ci,m.El cerco,y figura redōda en plano.Inde Circulus,li.Cerquillo.B.Itē Circulus,li.El corrillo de gente,qual es el q̄ oy se vsa en Italia.Hier. ad Domnionē.Itē Circus era en Roma el lugar d̄ los juegos,y representaciones,a quo Ludi circēses dicti.✣Que erā los q̄ enel circo se representauan en Roma,en honor de Cybeles. Nō autē dicūtur (vt malè affirmat Seruius,& alij)quasi circuenses. De his Hier.lib.2.in Iouin.Et dicebatur Circulus magnus.S.Sebastiani,& Nazia.Monodia.✣Hier. in vita Hilarionis dixit:Circi foribus; porque en el auia en Roma desafios,y peleas sangrientas.
Cyrene,es,& Cyrenæ,arum. Vna insigne ciudad de Africa,vulgò Corena. Hinc Cyrenæus, a, um, & Cyrenensis,se adiect. B.
✣Cirri,Cabellos de la cabeça trāçados,y torcidos, y encrespados,como los de la cogujada,y grulla. Cypria.lib.3.aduersus Iudæos: Cirrum in capite non habendum.Et Tertul. lib. de Virg. non vel. Dicti cirri , quasi circum torti. Hinc Cirratus, a, um.Hier. Domnioni,vocat: Cirratos adolescentes,comatos. Idem lib. 2. Apolog. in Ruffinum. Otros llaman cirros a los cabellos cortados.
Cisterna,næ.La cisterna,receptaculo de agua llouedi za.B.Tr.lo tomā los juristas pro vini receptaculo.
Citatus,a,um,pp. Rod.dize que es cosa arrebatada, o inconsiderada,o acelerada.Y tambien cosa llamada q̄ dezimos emplazada. B. Y cosa allegada.
Cithara,ræ,pc. f. La harpa. ✣ Quæ & Lyra dicitur. Citharœdus,di.Tañedor de harpa,pp.Citharizo, zas,pp. Tañer harpa.B. ✣ Actiuo lo vso Paul. 1. Corin.14.vsando de su voz passiua.Virgil. tomò cithara por la mesma musica.
✣Citharista,tæ.El que tañe la harpa.Difiere de Citharœdus,en que citharœdus es el que tañe,y canta juntamente: citharista, el que solamente tañe. Chrysost.homil.20.in var.loc.Matth.
Citò,citiùs,aduerb.Presta,y mas prestamente. B.
✣Citus,a,um. Cosa presta: contrario de Tardus: vt Gradus citus.Hieron.de Laudibus Asellæ. Amb. in serm.Beati Laurentij,Laurentius non cita passione perimitur.Mirum quod Citùs & Cito prætermittantur a Calep.
Ciuis,ciuis.Ciudadano.
Ciuitas,atis.Cortesia,comedimiento,y buena criança del que viue en cōmunidad para cō los otros. Actor.22.Ciuitatem,pro ciuilitatem legendum. Emere ciuitatem,es comprar la vezindad de Roma,con sus franquezas,y priuilegios.Emi ciuitatem.i.ius ciuitatis.
Ciuitas,tis,f. Ciudad,compañia de ciudadanos juntados a viuir so vnas mismas leyes. Aunque aliquando vsurpatur pro vrbe.Aliquando etiam Ciuitas dicitur ius ciuium:vt Actor.22.vbi corruptè legebatur Ciuilitatem,pro ciuitatem.Inde Ciuitatula,læ.diminut.K.

## C ante L

CLades,cladis,f. El estrago,o mortãdad,y matança,hecha a hierro. Alg.se estiẽde a otras cosas: vt In tanta bonorum litterarũ clade.2.Mach.14.

Clam,præpo.ablatiui,& accusat.Oculta,y escondidamente.Aliquando ponitur loco aduerbij.B.

✠Clamo,mas.Dar vozes. Item dezir,y afirmar. Itẽ alg.llamar.Item alg.cõqueri. Quexarse.B.Gal.4. Clamantẽ.i. clamare facientem.Nota,quod in B. Clamare,no solo significa dar grãdes vozes, mas leuantar a Dios todo el animo,y gran desseo,aun que sea callando:vt patet Exod.14.& Ioan.2.

✠Clamor(& antiquitùs clamos)oris.Clamor,o voz grande.Genes.8.clamor,pro fama.

Clamito,tas,pc.Vozear a menudo. Freq. de clamo. Pro.8.Hinc Clamosus,a,um. Vozinglero.Pro.9.

Clanculum,pc.diminut.a Clam.A escondidillas. S. Catherinæ.Chrys.Psal. 49.

✠Clancularius,a,um.Orig.contra Cel.lib.1.vt Conuentus clancularij confessio.

Clandestinus,a,um.a Clam.Cosa escondida,y secreta.Et habet pp.contra vulgi opinionem,secundũ illum Manilianum versum: Et clandestinis surgẽtia fraudibus arma. De matrimonio clandestino crebra mentio fit inter Ecclesiasticos.

Clãgo,gis,xi,vel gui.Sonar,y tocar la bozina,y trõpeta.B.Clangere item dicũtur anseres,& aquilæ. Clangor,oris. Son,o sonido de trompeta,o bozina.B.Tr.Hieron.Oceano.

Clareo,res,rui. Esclarecerse,o hazerse esclarecido, illustre,conocido,manifiesto,famoso: maneras d̃ vsurparse allẽde desta significaciõ sõ,claret lumẽ. Clarere,idest,aperere,dixit Cicero.Claret,idest, clarũ est.Lucret.Claret mihi.i.intelligo.Inde clarifico,cas,pc. Esclarecer,y aclarar a otra cosa. B.

Claresco,scis.Hazerse vna cosa clara,o mas clara.S. Laurentij.

Classis,sis,f. Flota, o armada de muchas naos juntas que nauegan en conserua.B.Significat,& alia.

✠Claua,uæ.La porra, que es vn palo rollizo con su cabeça,como la tiene el clauo. Hinc Claua Herculis.Hieron.ad Mag.oratorem.

✠Claudo,dis,si,sum.Cerrar,y encerrar.Alg.rodear alguna cosa.Alg.obsidere,arcere.Tob.14.Clausit oculos eorum. Adonde nota, que era costumbre antigua,quando alguno moria cerrarle los ojos el pariente mas cercano.

Claudico,cas,pc.Coxquear,o coxear.Et Claudus,a,um.cosa coxa.B.

Clauiger,geri,pc.El que tiene,o trae la llaue.Hym. Iesu Saluator;adonde S.Pedro se llama Clauiger æthereus.Clauero del cielo.

Clauis,uis,f. La llaue.B. Tr. significandũ Ecclesiasticam,& spiritualem potestatẽ beato Petro,& successoribus a Christo collatam, ad remittenda,vel retinẽda peccata,+quibus cœli ostium clauditur & quoad culpam, & quoad pœnæ reatum, Matt. 16.Tibi dabo claues.Porque si destas llaues espirituales no hablara, dixera: Aperueris, clauseris (que es oficio de las llaues)y no Solueris. Ligaueris. Et est duplex clauis.s. potentiæ, & scientię. De Claue scientiæ.Luc.11.g.

Claustrum,tri,pc. Clausura,o encerramiento. B. In iure canonico,se toma por monasterio.

Clausula,læ,pc.Lo que es fin,y remate de alguna cosa.Hym.Conditor,& Bernar.in serm.Ascẽsionis. ✠ & Hiero.Oceano.Item clausula accipitur pro exitu,pro sententia.i.periodo. Et aliquando pro conclusione Epistolę vel carminis.

✠Clauicularius,rij.Qui clauiculam gerit.Cœli clauicularius se llama S.Pedro,apud Isidorum lib.3. de ortu,& vita sanctorum. Que es lo mesmo que llamarle Clauiger æthereus.

Clausus,a,um.Cosa encerrada.4.Reg.9.Interficiam clausum.i.a los que se encastillaré,& nouissimum .i.a los que no tuuieren adõde se guarecer. Rob.

Clauus,ui.El clauo.B.Item el gouernalle,y leme de la nao.✠vt clauo prior.S.Matth. & Chrys.in Ps. 4.& Prouerb.23.Item cierta enfermedad de hombres, y plantas. Item vna vestidura de solo Senadores,y Patricios.S.Barth.

Clementia,clementiæ.Es vna blandura del superior para có el inferior,moderatiua de las penas. Clemens,clementis,com. Quien tiene esta virtud.B.

Clementer,clementius,clementissimè,aduerb.

Cleobolus,li,pp.sicut & omnia composita a Bulo:vt Aristobolus,Trasibulus,&c.Nebrissen.Despautrio testibus.

Cleopatra, Cleopatræ,pc. Interp.Gloria patrię,vel patris.Hija fue de Ptolomeo, y muger de Alexandro.1.Mach.10.

Cleophas,phę,pc.✠ Y assi accen. in prima, contra barbaros acuentes vlti. Vn discipulo de Christo, Luc.24.

Cleros,G.Lat.Sors,vel hæreditas.Hinc Clerici,quia de sorte Dominici sunt.✠vel quia ipse Dominus sors idest,pars clericorum est.Hiero. Nepotian. 21.dist.Cleros.Hinc etiam Clerus,ri.La clerezia, o estado de los clerigos. En que entran frayles, mayormente in fauorabilibus.✠ 1.Pet.5.Cleros vocat Petrus greges,idest,Christianos,qui Prælatis,velut sorte gubernandi contigerunt.Rob.

✠Clericatus,tus.La dignidad del clerigo. Hieron. Nepotiano.

Clibanus,ni,pc.m.G.Prop.Es hornillo manual,hecho de barro,o hierro,para cozer rosquillas,vizcochos,y cosillas assi delicadas.Estiendese a horno de cozer pan.B.

✠Cliẽs,entis,& cliẽtulus,li.El encomẽdado al amparo,y ayuda de algũ abogado. Su correlatiuo es Patronus.De manera q̃ en los pleytos el pleyteãte es cliẽte de su abogado,o procurador. Antigua mẽte en las prouincias sugetas a los Romanos,auia algunos q̃ se hazian cliẽtes(que erã como vassallos que hazian omenage)a los principales Romanos:para recebir dellos ayuda,y darles a ellos honra.Hieron.in Vigilantium,& Ber.Epist. 347.

✠Clitellę,arum.Las albardas,o enxalmas.Clitello, as.Albardar:vt Clitellati asini.Q.

✠ Clyster,



✠Clyster,eris,pp.G.(quod est clysteriũ dicitur.) El cristel,que es la melezina que se echa para purgar el vientre.Item la xeringa,o instrumento con que se echa.Theodoret.in serm.6.de prouidentia.

Clima,matis,pc.in obl.sig. spatium duobus parallelis respondens,quo diei longitudo ad mediam horam variatur.Bernard.serm.Purificat.& S.Iacobi translat.

Clinicus,ci,pc.G.El medico.Itẽ el enfermo desauziado,y q̃ no puede leuãtarse:vt paralyticus, &c. Dictum a Cline,nes.i.lectus.Porque los medicos suelen visitar las camas de los enfermos,y los enfermos estan en las camas.S.Petronillæ, & Hier. in epist.Paulæ.Idem Fabiolæ.

Clypeus,siue Clupeus,m.& Clypeum,pei,n. G. Escudo,o paues.B.

Cliuus,ui.La cuesta,y el collado.✠Chry.in Parenẽsi.Tr.Hinc Cliuosus,a,um. Cosa q̃ tiene cuestas. B.vt Supercilio cliuosi tramites, &c. Hier. Rust.

Cloaca,cæ pp,El albañar y madre adonde acudẽ las priuadas publicas,o particulares. S. Sebast. Inde Cloacarius, rij, m. El que haze, limpia, o guarda las priuadas.S.Hippolyti.

## C ante O

COaceruo,uas.Acrecentar,o amontonar.B.Coacesco, cis. Acedarse juntamente, o totalmente. Prol.Prouerb.

Coactè,aduerb.Cõstreñida,o forçadamẽte.1.Pet.5.

Coadolescentulus,li. pc. El mancebo ygual en edad a otro mancebo.S.Ildephonsi.

Coagito,tas.pc. Acosar,o aguijar a alguna cosa, en el Euang.Lu.6.se toma por remecer. Mẽsurã coagitatã:remecida,o sopesada,paraque quepa mas.

Coagulo,las,pc.Cuajar cõ cuajo.Iob 10.Coagulũ,li pc.n.El cuajo.Tr.qualquier cosa q̃ jũta,y traua.

Coalesco,scis.Crecer vna cosa con otra.SS. Crisanthi,& Darię.Greg.Niss.lib.de beatitudine.

Coangusto,stas.Estrechar,o poner en aprieto,angustia,o estrecho.Luc.19.

Coapto,tas.A tauiar,o componer,o ordenar en vno. Prol. Eccli.

Coarcto,tas.Estrechar,o ensangostar,o angustiar,o en encoger,o apretar.B.

Coccus,cci,m.& Coccum,cci.n.G. La grana: q̃ son ciertos granos redõdos,y colorados,q̃ del tamaño de majuelas se hallã pegados a la corteza dela coscoja, y se cogẽ a la Primauera. Dentro destos granos se engendrã ciertos gusanillos menudos, vermejos como sãgre,y aromaticos,llamados en Arabigo Carmes(de dõde vino a llamarse carmesi la seda teñida cõ ellos)de dõde se haze el poluo de grana,de q̃ se tiñẽ las sedas,y se haze la escarlata.De Indias viene otra finissima,llamada Cochinilla,q̃ nace en las tunas.Otra se ha hallado en la rayz de la pimpinela. Difierẽ Coccus,y Purpura. Vide Purpura. Hinc Coccineus,& Cocceus,a,ũ. Vermejo,o cosa teñida de color de grana, o carmesi.B.+Mat.27. Chlamys Coccinea,seu purpurea,(vt est apud aliũ Euãg.)sig.palliũ militare rubro interlucẽti colore tinctũ. Qualquier grano se llama en G.Coccus: pero por excelencia el de la grana.Es Espaẽa rica de grana.Exod.25.ponitur Coccus,pro serico,Coccineo,siue Cocco tincto. Donosa es la exposiciõ de Accursio,sobre el Cocco bis tincto del tabernaculo.Nebriss.Lex Iuris.

Coccinum,ni,pc.n. subst. Vestis Coccinea. Genes. 38.Pro filo coccineo accipitur.

Cochlea,eæ,pc.G.el caracol que tiene cõcha,y dos cuernos. ✠ Hier.Læt. Item el husillo de lagar. Item la bomba de sacar agua.Item el caracol para subir a las torres.B.sig. & alia.

✠Cocleare,& per apocopen Coclear,aris,n.G.Cuchara.Item Cochlear,seu Cochleare,vt Cochlearium. Vna medida pequeña de cosas liquidias, q̃ es la 12. parte de vn Cyatho, segun Calep. Aun que Neb.dize que est incertę capacitatis.

Cocytus,ti,pp.G. es nombre de vn rio del infierno segũ los Poetas.Iob 21.se toma por qualquier arroyo,segũ se colige del sentido delos Hebreos q̃ leen ansi:Dulces sunt illi glebæ(vel rupturæ)torrẽtis,q.d. Despues de vno muerto,ninguna pena, ni trabajo le dã los cespedes que sobre si tiene(o las corcouas naturalmẽte hechas)enel arroyo do está enterrado,ni siente mal alguno.Rob.Cõ esto cessan los mysterios de Rod.

Codex,cis,pc.in obl.(qui & Caudex) El tronco del arbol jũto a las rayzes. Y porq̃ de alli se haziã tablillas para escriuir,vino a sig.libro Ecclesiast.50.

Codicillus,li,dimin.Hier.ad Nitiam.

Coędifico,cas,pc.Edificar en vno,o del todo.Eph.2

Coeligo,gis. Elegir en vno,o juntamente.S. Marci.

Cœmeterium. Vide C ante E; aunque este es su lugar.

Coemo,is.Comprar juntamente.Amb. in homil.

Coeo,is,a,& n.q.Yr jũto,o jũtarse,o hazerse a vna, o cõtar,o colegir,o allegar:a Cõ.& Eo:vt Coeo tecũ,societatem; & Coetio tecum in societatem. Item tener ayũtamiẽto carnal.Vnde Coitus,tus, m.q.Este ayuntamiento.Item Coire,es encõtrarse.B.✠ Leo in serm.Natalis Domini.

Coæqualis,le.Igual vno con otro.B.

Coæquo,as.Ygualar en vno.2.Reg.8.

Coerceo,ces:ex Cõ,& Arceo.Restringir,y refrenar. Inde Coercitus,a,um,pc.B.

Coætaneus,a,um.pc.Cosa de vna mesma edad,y vn mesmo tiempo,Galat.1.

Coæternus,a,um.Et Coæuus,a,um.Los de vna mesma eternidad:y los de vn mesmo tiẽpo:vt Pater, & Filius cũ Spiritu Sãcto sunt coęterni✠SS.Vn decim mil.Virgin.& Bern.in serm. Innocẽtium.

Cohẽleth,H.Nõbre del Ecclesiastes,vno de los tres libros de Salomõ.✠De quo sic ait Pagninus:Coheleth.i.cõcionatrix,aut cõgregatrix(vr genus ex primã Hębraicũ)Est enim participiũ fœmininũ,a Cahal,quod est congregare.Quo nomine appellatus est Salomon,a potiore illius parte;hoc est,ab anima intellectiua,quæ sibi, & alijs multã cõgregauit sapientiã. A Græcis, & Lat. dicitur Græca voce Ecclesiastes,m.quod est cõcionator.Sicille.

Cogito,tas,pc.Pẽsar.Hinc cogitatio,onis. & Cogitatus,

Universidad de Deusto Biblioteca

tus,tus,& cogitamentum, ti. El pensamiento. B. De Cogitamẽto.4.Esd.13.

Cognatio,onis.Parẽtesco natural de carne y sangre: y tãbien conjuncion,y semejança en otras cosas. Cognati prop.son los deudos del padre y madre. Tr.pro simi & eiusdem generis.B.

✠ Cognatus,ti.El pariẽte de otro.Et Cognata la parienta.Difierẽ los Cognatos de los Agnatos, por q̃ estos són deudos por parte del padre solamẽte, mas aquellos por padre y madre. Hier. ad Lætã.

Cognomen,nis,pc. in obl. & Cognomentum, ti,n. El sobrenombre. B.

Cognomino,as,pc.poner sobrenombre,o nombrar con el.B.

Cognosco,scis.Conocer de nueuo:como Agnosco, es reconocer lo ya conocido.En la B. se toma algunas vezes por aprouar,como non cognoscere, por reprouar.Y ansi Dios se dize conocer a los q̃ aprueua,y desconocer a los que reprueua.B.✠ Vide Nescio.Cognoscere mulierem,pro coire cum illa,Hebraismus est,Gen.4.Solet.n.Scriptura res dictu fœdas verborũ argumentis tegere. Sic etiã in titulo Psal. 50. Ingressus accipitur pro coitu. Hinc cognitor,oris.Conocedor.Dan.13.

Cogo,gis,coegi,coactũ.Ayũtar:vt Cogere synodũ. Item constreñir,o forçar.Itẽ ordenar.Itẽ cuajar, y congelar.Item imprimir,o poner dẽtro.Itẽ poner en orden.Et omnes arbores in sulcum cogendæ sunt.Cogere aliquem in ordinem,es ygualarlo con los demas.B.

Cohæreo,res.Allegarse alguna cosa con otra.Exod. 26.✠Cohæresco,scis.Lo mesmo.S.Hilarionis.

Cohæres,dis,pp.com.El q̃ es heredero cõ otro.B.

Cohibeo,es,pc.Refrenar,o reprimir.Hinc Cohibitus,a,um,& Cohibitio,onis.B.

Cohors,tis,f.La batalla,o esquadra de infanteria,o peonaje.Itẽ cõgregacion de qualesquier hõbres. Itẽ Cohors, era la guardia q̃ el gouernador embiado a alguna Prouincia,lleuaua consigo.B. Vn de Cohors Prætoriana, la guardia del Consul, o Pretor.S. Sebast. Primæ Cohortis.i. Prætorianæ, quæ principium custodiæ deputabatur.Nebriss.

Coinquino,nas,pc.Ensuziar,contaminar,o amanzillar.Matth.15.

Collabor,pp.beris,pc.collapsus. Caer con otro. B.

Collaboro,ras,pp.Trabajar con otro, o trabajar en vno 2.Timot.1.

Collactaneus,nei,pc.El collaço, hermano de leche. B.Hier.ad Furiam,lo tomò por æquali.

Colaphizo,zas,G.Dar de moxicones,o puñadas,cõ el puño cerrado, secundum Calep. Nebriss. dize que es dar de bofetadas.2.Corint.12.

Colaphus,m. & Colaphum, phi,n.pc. G. Bofetada, o pescoçada,o pescoçon.Matth.26.

Collatio,nis,f.a.Confero.La comparacion. Item la contribució,o pecho.2.Mach.12. Collatione facta,&c.pro quo N.T.habet Stipe viritim collata, &c.De manera q̃ Collatio aqui no es(como piensa Rod.) platica y razonamiento hecho da Iudas a la gente:sino cañama,derrama,y contribució q̃ se hizo por el pueblo,para ayudar cõ aquella giã limosna a las almas de los defuntos.✠Deste mesmo termino Collatio por limosna allegada.Rom. 15.Itẽ Collatio,communicacio.Vnde Collationes Patrum:quia eremitæ illi conferebãt.i.simul communicabant inter se consilia.

Collaudo,das.Iuntamente alabar.

Collecta,ctæ,f.Se dize la oracion de la Missa.De cõsec.Ecclesiæ.✠Pro quo nota ex Tertu.li.de fuga, quod colligere,seu collectam facere,llamauã los antiguos Padres al jũtar el pueblo en alguna Iglesia.De donde vino llamar Collecta a la oracion q̃ el pueblo cõ el sacerdote alli juntados hazian por alguna necesidad.Item pechos,o tributos.Item Collecta,ctæ,a colligendo dicta.1.Cor.16.es aq̃l recogimiẽto de limosna que se hazia para los pobres.Item Collecta 2.Paral.7.✠ & 2.Esd.8.est sestum cõgregationis populi.In Deut.16.Collecta etiam sig.cœtum , & congregationem . Aunque iuxtà Heb.pro Collecta,est solemnitas.

✠Collectarius,ij.El que en nombre del Principe,o de la Republica coge el dinero : dictus a veteribus Coactor.August. Ciuit.lib.22.cap.8.

Collega,gæ,pp.Compañero con otro en el mesmo oficio.S.Nicolai.✠& Hier.Damaso.

Collegium,ij.Prop.est collegarum societas. Itẽ congregacion,y compañia de qualesquier hõbres:vt Collegium Cardinaliũ,Apostolorũ.S. Matthiæ.

Collætor , aris. Regozijarse juntamente . S. Petri martyris.Ord.Prę.

Collibet, bat, pc. impres. pro libet, bat. Querer,o auer plazer.Chry.in homil.

Collido,dis,pp.Como los otros compuestos de Lædo.Herir vna cosa con otra.B.& Hym. Caterua, &c.collisa deflens pignora.i. Las madres lloraña a sus hijuelos abarrados,&c.

Colligo,gas,pc. con los otros compuestos de Ligo. Atar en vno.B.

Colligo,gis,pc.Coger,o cõcluyr,y jũtar en vno. B. ✠ Colligi,congregari, addi, adiungi ad populos suos,pro mori,est frequens.Erasmus Num. 20.

Collimbus,bi.Rod. dize ser yerua de agua, o ramo verde,o alberca,o caño de agua.S.Thomæ Apost. Deue ser barbaro.Yo no se q̃ aya sino Collybus.

Collyrida,dę,pc.G.a Collyriso,verboG.q̃ es freyr, o tostar en sartẽ.Es vna madera de torta de pã,hecha en sartẽ.Leui.7.& 2.Reg.& B.vbi pro Collyrida verti solet Placẽta,q̃ es torta.El Neb.quiere enmendar estos textos,poniendo Collicida,✠ in 3.Quinqua.Adõde dize,q̃ Colix,icos,apud Græcos sig.panem subcineritium,q̃ es el bollo que se cueze no en horno,sino enel rescoldo.DeCollix, se formã in forma diminutiua Coliphiũ, & Collitiũ:collitium,collicida,que tambien sig.el dicho pã subcinericio. Y prueua esto por authoridades de S.Amb.qui in Epist.81.vsa en lugar de Subcineritius panis(de quo 4.Reg.19.)de Collicida, y lo mesmo Hie.ad Eusto.Pero por aqui no se prueua biẽ:porq̃ los Ambrosios de agora tienẽ Collyrida. Y en el lugar de Hieron, dize ansi Erasmo.

Pro



pro Panis Collyrida, nõnulli codices habeãt Collyræ. Est autem Collyra,genus panis,siue crusti:à quo diminutiuũ Collyris.Vnde Collyridas in Leuit.legimus,quæ frixia est farina , aut alio quouis humore cohærẽs.Hæc Eras.Puesto he las opiniones,escoge lo que quisieres. Mihi certè probatur Nebr.En los lexicos no hallo yo sino collyra,pc. i.panis triagul⁹,& modic⁹,quẽ Itali tortã vocãt.

✠Colophon,onis,pp.Vna ciudad de Ionia.Y porq̃ los Colophonios fueró tan dichosos en victorias por mar,y por tierra,q̃ en lleuãdo a algunos soldados Colophonios en su fauor,algunas gẽtes cõtra otras,se acabauala jornada inacabable,vino a dezirse en prouerbio:Colophonem addere,quãdo se concluya vna cosa. Y Colophõ llama Festo al fin,y remate de alguna cosa.Y no falta quiẽ diga,q̃ el prouerbio se vsurpa de los extremos malos.Naziãzenus dixit: Sermonis Colophonem.i. finem.Y lo mesmo Chrys.in Epist.ad Inno.Idem 2.Corint.1.dicit:Difficultatum colophonẽ, & in Psal.6. dicit: Malorũ colophonem, & homil. 20. in Genes.dicit: Auaritiam peccatorum colophonem.i.summum.

Collyrium,rij,n.G.Medicina para los ojos ✠liquida.Hieron.ad Pamma. vsus est pro doctrina , qua intellectus oculi vident.✠ Apocalyp.3.Tambien es para el vientre de cauallos, y bueyes,yntando les las piernas con el.

Collis,lis.Collado,o cerro.B.

Colo,las.Colar como coladero. Malach.3. Colabit pro Purgabit.

Colo,lis,colui,cultum.Adorar,o reuerenciar.Hinc Cultus,& Cultura.Item exercitar,Morar, Amar, Arar.Itẽ Ducere.Item Ornare.B.✠ Hinc colens, tis.Actorum 13.& 17. Colẽtes , pro religiosis accipiuntur versus,Agros,rus,formam,superos colit atq- parentes.Hos erat bos,habitat,ornat, honorat,amat.✠

Colobium,bij,n.(quod & Colobium clanatũ)Rod. dize q̃ es vna vestidura de mugeres hasta en pies, sin mãgas.Item de Diacono.SS.Gerua.& Prota. & S.Thomæ Apostol.Ipse viderit.✠ Por vestidura de Obispo se toma in Epist. Pij Papæ ad Iustũ Episcopum , vbi dicitur : Colobio Episcoporum vestitus es.✠

Colon,G.pp.La tripa ancha.Item miembro.Tr. sig. el miembro de la oracion.✠ Y es quãdo la sentẽcia es acabada,y perfecta. Hieton.lib.2. Apol. in Ruffinum : Per versuum cola, adonde parece que cada verso abraçaua vn Colon.Eras.✠ De manera que la oracion se diuide en periodos (que són sentencias,y clausulas)y los periodos en cola. 1. Prol.Paral.

Colonia,æ,pc.ab incolendo.i. inhabitando terram, dicta.Es pueblo de algunos estrangeros, o gente embiada a poblar,y morar alguna tierra.Pro.Hiere.B.& Sapient.7.pro Peregrinationem,Budæus vertit,Coloniam. Item Colonia,el lugar de la agricultura,y el oficio del labrador.August. libro 10.ciuit.

Colonus,ni,pp.El poblador nueuo de algũ lugar.El morador.Hier.Nepotiano.El labrador.B.

Colocynthis,idis,vel idos,pc.G.f.(nõ Colonquintida,dæ,)sig.calabacita pequeña;cõuiene a saber,la montesina,y siluestre.Dizese dimin.de Colocinthe,es,seu Colocyntha,æ,que es calabaça:porque es menor que la que se siembra,y redonda como pelota.Es amarguissima yerua,y medicinal.Abũdat in Hispania.4.Reg.4.

Colloquium,quij,n.Placita entre algunos.S.Aug.

Colloquor,pc.queris,pp. Hablar , y platicar juntamente algunos.B.

Colosses,Colosis,& Colosis,sis, & Colossæ, arũ, ciudad de Phrygia jũto a Laodicea.Inde Colossenses,a los quales escriuio san Pablo,& non ad Rhodienses,vt malè putat Rod.& alij,decepti Colosso illo,ingenti Rhodi statua.

Coluber,bri,m. pc. La culebra de secadal. Coluber tortuosos apud Iob est Via lactea in cœlo.

Colluctor,aris,d.Luchar vno cõ otro.Inde Colluctatio,onis.La tal lucha.B.& Colluctator, oris. Luchador.Lact.

Collum,li,n.& aliquando collus,m.El cuello,y pescueço,que sustenta la cabeça. B. ✠Hinc collare, ris,n.El collar. Iudic.8.

Columba,bæ,& Columbus,bi.La Paloma. B. Hinc columbarium,rij. El palomar. Et columbinus,a, um,cosa de paloma.vt Columbina simplicitas.

Columen,pc.nis,pc.etiam.cũbre de cosa alta. Y tãbien coluna.Tr.sig.sustentacion,ornamento,y sa Iud:vt Columen patrię.Hier.in Epist. ad Sabinianum.Idem ad Pammachium.

Columna,næ.La coluna.B.

✠Colluuies,ei,f.& Colluuio,onis. Las suziedades, è immundicias,que se juntan del concurso de alguna cosa.Tr.Hier. Epist.1. Idem Oceano: Omnia scorta,& publicæ colluuionis sordes.

Colludo,dis Iugar vno cõ otro.Greg.Nysse.in Ser. Ascens.Colludere litigantes apud Iureconsultos es otra cosa.

Colus,li,& lus,f.f.& q.pc.La rueca para hilar.Hier. ad Lætã.Itẽ colus,li,m.Tormẽti coriacei genus.✠

Coma,mæ.G.La cabelladura:o(segun Festo)los cabellos compuestos con algun cuydado.Metaphoricẽ,sig.etiam las ramas y hojas de las plantas.

✠Comãs,antis,& comatus,a,um,& comosus,a,um, cosa de luengos cabellos.

Comatulus,a,um,dimin.pc. Hieron. lib 1. Apol.in Ruffi. dixit Comatulum,li.i.cirratum.✠

Cõma,atis,pc.n.G.Interp.Incisio✠seu incisum. Nãcopro , incido. Coma ergo Hisf. Cosa cortada, o cortadura: q̃ es medio punto en la dicion (como Colõ es dos pũtos)en el periodo. Hie.Prol.Isaię. Itẽ comma,vn genero de moneda vil.✠Inde cõmaticus , a, um.i. Breuibus clausulis distinctus. Hieron.in Catalogo.✠Et prol.12.Prophetarum.

Commaticè,aduerb.Idest,concisim.Hieron.libr.2. Apol.in Ruff.

Commaculo,las, pc. Manchar,ensuziar, amanzillar juntamente.Hier.Rustico.Ierem.34.✠

Comman-

Commando,dis,di,sum.Comer.Prou.30.
Commanduco,cas. Comer en vno,y juntamente, o masear.Apoc.21.
Commaneo,nes, pc. Lo que espera a cada vno,o lo que está aparejado.S.Anastasij.
Comburo,ris,pp ssi, stum.Quemar,o quemar juntamente.Hinc Combustura,ræ,& combustio,onis. La quemadura.B.
Comœdia,æ.Comedia,fabula fingida.✠Chry.in Or. in col.habita. Inde Comicus,ci,pc.El representador de comedias.Hier.in Epist.ad Nitiã,& alibi.Idem lib.1.in Iouin.llama a Terẽtio:Comicus noster.✠
Comedo,dis,pc.& Comedo,comes,comest,in infinitiuo comedere,vel comesse,supinũ comessum,& comestum.Sig.comer,como su simple.Psalm.68. Comedit me.Consumiome.
✠Comedo,onis,& comedus,di,pc.El gloton, comilon,garganton, o tragon. Matth. 11. ex versione Erasmi.✠.
Comessor aris,d.Bãquetear,o comilonear.Inde Comessario, onis, f. La tal comida, & comessator, oris.El tal comedor.Hier.Oceano.B.
Comestor,oris.Comedor.Sapient.12.
Comestura,æ.Comezõ,o corrosion cõsumptiua.August.in hom.✠ Parece ser lo q̃ Ærugo apud Cyp. qui lib.3.ad Quirinum,locũ Matth.6.legit, Neq. tinea,neque comestura exterminabit.✠
Commemoro,ras,& cõmemoror, aris. Recordar, y cõtar alguna cosa cõ otro.✠Tertul.lib. De fuga depon.& actiuè dixit:Vt illius commemoremur, pro Vt illius mentionẽ faciamus. Cõmemoratæ eleemosynæ,pro in memoria habitæ.Acto.11.✠ Inde Comemoratio,onis.B.
Commendatitius,a,um:a Commendo.Cosa que encomienda vna cosa a otra: vt Cõmendatitiæ Epistolæ.2.Cor.3.
Commendo,das.Encomendar,o alabar.B.
Cõmentariensis,se.Es segũ Budeo el que escriue los commentarios de los presos, obligado a pagar por el que se soltare.Itẽ es secũdum Neb.qui prę est commentarijs,i. libris,& rationibus publicis.
Commentarium,n.& commentarius,rij,m. & commentarij,orum,pl.La minuta,y abreuiatura de la escriptura y libro: adonde no se escriuen las cosas a la larga,sino sumariamente.Item exposició, y declaració de algun texto.Prol.Prouerb. Hinc Commentariolus,li,pc.Pequeña minuta,o exposicioncilla.Prol.Eccles.
Commentor,aris,d. Pensar, disputar, tratar, glosar libros,y comedir ruyndades.S. Nicolai,& Basil. Con.exerc.c.5.
Commentum,ti,n.Fiction,o cosa vrdida,y tramada agudamente:vt Diaboli cõmenta.S. Martini. Itẽ declaracion,o glosa,aunque poco latinamente.
Commeo,as.Ir,o venir para alguna parte cõ proposito de dar la buelta, ✠ o sin tal proposito. Hier. in Epist.ad Ruff.✠ Inde.
Commeatus,tus,pp.m.Passage de muchos jũtos. Itẽ las vituallas de la hueste. Itẽ licẽcia del Principe, o capitan para yr a algun lugar,para boluer a cierto dia.✠ Tertul.lib. de penitẽtia,dixit: Cõmeatum sibi faciunt delinquendi. Adonde parece tomarlo por licẽcia,al modo que llamamos Cõmeatũ a la licẽcia del general.El mesmo in lib.aduersus Praxeã,& in lib. De Fuga, llama Cõmeatum, al tiempo que el hõbre viue en este mundo,adon de estamos con licencia de nuestro capitã y Principe,para auer de partir a cierto tiempo.Cyprianus libr.de Mortalitate,dize de vno que estando a la muerte rogaua a Dios lo dexasse partir, Quũ commeatum sibi precaretur.✠
Commercium,tij,n.Es libre,y franca licẽcia de yr, y tratar,dada a los que lleuan,y traẽ mercaderias de vna parte a otra.O es el passar las mercaderias d̃ vna mano a otra por trueco, y cõpra de los tratãtes,y mercaderes.Tr.se dize admirabile cõmercium, el trueco que en la encarnacion se hizo de naturalezas.Item es el vso,y costumbre: vt Nullum habet cum virtute comercium.
Cõmero,res,& Commereor, reris. Peccar, errar: vt quid commerui?Itẽ merecer,en buena parte.B.
Comes,tis,pc.com. El compañero menor que sigue a otro mayor. Aunque aliquando se llaman comites los yguales.Hier.Epist.ad Celantiam.Item el Conde.S.Dominici,& S.Thomæ Aquinatis.
✠Comitissa,tissæ.La Condessa.Bernar.Epist.116.
Commilitio,pc.tonis,pp. Cõpañero en la milicia,y guerra.S.Martini,& Chrys.Psalm.43.
Comminor,pc.naris,pp.Amenaçar.B.
Comminuo,uis. Desmenuzar,o hazer menudos vna cosa.B.
Cominùs,aduerb.De cerca,y casi con las manos:como Eminus, es de lexos: vt Cominùs eminusque pugnatum est.3.Reg.20.2.Mach.5,& Naz.Monodia.
Commisceo,misces,miscui,miscere.Mezclar. B.
Commissura,æ.Iuntura,y trauazon de cosas, como de tablas,y otras cosas.B.
Comitas,pc. atis, pp. Humanidad, cortesia: de Comis,mis,que es hombre humano,cortes,comedido.3.Mach.3.
Comitia, orum. Las cortes. Y la junta, y comun, y grande concilio.Prou.1.in N.T.
Committo,mittis,si,sum.Encomendar,o fiar algo a alguno.Item pecar.Itẽ sociare,coniũgere,Itẽ facere,perpetrare.Itẽ incipere. Itẽ permittere, vel occasionẽ prębere.Itẽ in contentionem deducere.Item committere pręliũ,es pelear.Prop.Committere,es embiar juntamente,o juntar.B.
Comitor,pc.taris,d.& comito,tas,pc.a.Prop.es acõpañar al mayor,o por acõpañar como quiera.Hieron.Ruffino.Aliquãdo Comitor,se halla passiuè. Hinc comitatus,tus,m.La tal compañia.B.
Commixtim,aduerb.Mezcladamẽte vnos cõ otros. 1.Esd.3.
Cõmodo,das,pc.Hazer plazer, o seruicio, aprouechar a otro. Itẽ empreſtar lo q̃ se aya de boluer en el mesmo numero y especie.Hieron. Iuliano. Aunque Tullio dixo, Commodare, de cosa que no se boluia la mesma,que es trigo. Y el Euangelio dize:Commoda mihi tres panes.✠Vbi Valla mauult dici Mutua.Erasmus: Apud Latinos (inquit) commodatur, cuius vsus modò præstatur. Mutuum datur,quod vsu absumitur,aut quod nõ idem redditur: vt Mutua, siue mutuum da mihi tres panes.B.✠



✠Commodum,di,pc. Vtilidad, prouecho, oportunidad.Commodùm,aduerb. sig. Ya, entonces, en aquel tiempo, en aquel momento. Y quando se sigue Quum,significa Vix,vel tantũ. Chrysost. hom.14.in Genes.
Commodus,da,dum.Cosa vtil,idonea,y prouechosa.SS.Chrisan.& Dariæ.
Cõmolis,lis,molere,molitum,pc.a Moler.Isa.3.
Commonefacio,cis,& Cõmoneo,nes, nui,nitũ, pc. Auisar,y traer a la memoria.Et dicimus,Cõmonefacio te tui officij:& Commonefacimus te.B.
Commoror,reris,pc.Morir juntamente.B.
Cõmoror,pc.moraris.Lo mesmo q̃ Moror. Morar, tardarse en algun lugar.Cõmorari aliquẽ,es detener a otro.Hinc cõmoratio,onis,pp.Morada.Tardãça.B.Item Commoratio, est figura Rhetorica.
Commoueo,ues,pc.Mouer,o perturbar,o empecer, o apartarse.B.
✠Como,mis,psi,ptum.Peynar,y componer el cabello. Alg.signifi. componerse, y afeytarse. Chrys. hom.7.Matth.Inde Comptus,a, um. Eccles.9. & Hieron.ad Furiam.
✠Compater,tris,pc.Compadre.In Regula S. Francis.Seraphici.
Compactus,pacta,pactum:a Compingo.Cosa junta, o compuesta.Ephes.4.Hier.Oceano. Iisdem compactus elementis.
Compagino,nas,pc. Ayuntar vna cosa con otra. S. Crisogoni. Aug. Vt autem simus membra eius, vnitas nos compaginauit.
Compago,pp.ginis,pc.& compages,gis, pp. Ayuntamiento,y juntura. B.
Cõpar,paris,pc.in obl.com.Cosa igual a otra.Halla se tambiẽ Compar subst.pro socio,seu cõiuge.B.
Compareo,pares,pp.in secunda persona, como los otros compuestos de Pareo,Comparecer, aparecer.Genes.27.Puer non comparet.
Comparo,ras,pc.Hazer comparació,o ygualar vna cosa a otra.Item comprar.Sig. & alia.Inde comparatio,onis.
Compartior,tiris.Compartir.Eccles.1.
Comparticeps,pis,pc.com.Quien con otro participa en algo.Ephes.3.
Compatior,teris,pc.compassus sum,compadecer, o juntamente padecer.B.
Compello,compellas,pp.Llamar para hablar juntamente.Item infamar,acusar.Aug.in homil.
Compello,compellis,pp.cõpuli,pc.compulsum.Recoger en vno animales diuersos,o hõbres. Itẽ cõstreñir,y forçar.B.Luc.8.cap.vbi compellebãtur lege compellebant aquis,idest,obruebantur.
Compeditus,a,um,pp.Puesto en cepo, cadena,o prision:a Compedio,dis.Psal.101.
Compendiosè,& Cõpendio,aduerb.Breue,y prouechosamente.Aug.in homil.
Compendium,dij,n. Poco gasto,o espensa. Item la ganancia,y prouecho.✠Cuyo cõtrario es Dispẽdium.Hier. ad Rusticum Item la recribucion, y recompensa, apud Politianum. Compẽdiarius,a, um. Cosa de compendio:vt Compendiarium responsum.Basil.Const.exerc.c.20.✠Item atajo de camino,y qualquier prouechosa breuedad. ✠ vt Compendium Sacramentorum, quo titulo nos edimus modò libellum,ex D.Thoma,& doctissimis Thomistarum excerptum.✠ 2.Reg.8.& Hie. ad Gerontiam.
Compenso,sas.Recõpensar,galardonar. S. Antonij confess.Inde Compensatio.onis.
Comperendino,nas,pc.& secundum Nebris.comperendinor,aris,d.Dilatar de tercer en tercer dia,o de dia en dia:como dezimos tambien Recrastinare.Hieron.in Epist.ad Paulinum.
Comperio,comperis,pc.Es venir a saber alguna cosa,auiendo precedido inquisicion della.Acto.10.
Compes,dis,f. pc. Prision de pies. Comunmente se dize compedis,pl.B.
Compesco,scis.Refrenar.B.
Competo,tis,pc.Competir con otro,pretendiendo lo mesmo que el.Item ser igual,o conuenir. Vnde in æstimatione rerum dicimus: Hoc illi competit.Ierem.3.Item Competo alg.sig. tener fuerças corporales,o espirituales.
✠Cõpilo,las,pp. Hurtar, y apañar de dõde quiera: vt Cõpilare, & expilare hæreditatem.i.fraudare, & diripere.Compilare quicquid est domi.Cõpilare templa.Neb.dize in lex.Iuris,que significa acometer como salteador, o para matar, o para solo robar.Itẽ alg.por hurtar,y recoger para si las escripturas,è inuẽciones de otros escriptores, y ayũtarlas en vno,y colegirlas.Hie.Pãmac.& Oceano.Ambros.Hexam.Origenes compilauit,idest, sublegit illinc veluti furtò,quæ videbantur.Y assi se llaman Compilatores los que coligen,y juntan muchas cosas en vn volumen. De Compilare etiam Hier.Prol.Comment.Michææ.✠
Compingo,compingis,compegi,cõpactum, pc.cõponer,o ayuntar cosas diuersas en vno.Iob.10.
Compita,orum,n.pc.(& antiquitùs Compitus,piti, m.encruzijada de muchas vias. B. ✠ Ay tambien Compitum,piti,n. singul. Quod est coitus multarum viarum.Ambros.Hexa.lib.6.c.4.
Complaceo,ces,pc. complacui, vel cõplacitus sum. Agradar,y aplazer.B. Hinc Cõplacitior, us.Cosa mas agradable.Psal.76.
Complano,planas,pp.Allanar las cosas asperas. B.
Complanto,tas.Plantar juntamente.Rom.5.
Complector,cteris,pc.complexus, sum,d. Abraçar, comprehender.Legitur & passiuè.B.✠Inde Complexus.Abraço.Hieron.Nepot.✠.
Compleo,ples.Henchir, o cumplir. Tr. fenecer. B. Aliquando supplere,perficere,integrare.
Complex,icis,pc.com. Compañero en la mesma secta,o crimen que otro.S.Leonis.
Complico,cas,pc.Llegar,o coger vna cosa ancha, o larga.

Universidad de Deusto

larga:vt Complico vela,vel rudentẽ, vel librũ. B.
Complodo,dis,pp.Golpear vna cosa cõ otra,como quando con las manos,o pies hazemos ruydo. B.
Comploro,ras.Llorar juntamente.Hinc complora-tio,onis,el tal lloro.3.Mach.6.
Complures, complura, & compluria, sine numero sing.Muchos.Marc.5.
Complutum,ti,n.pp. Alcala de Henares, pueblo de Carpentania.S.Leocadiæ.
Complutus,a,um, pp. Cosa mojada,o empapada de lluuia:a compulo.B.
Compono,nis.Cõponer cosas diuersas. Item dispo ner,y ordenar,edificar comparar,ornar,collegir, reficere,recreare,lenire,finire, claudere, concordare,fingere,simulare.Exẽpla quære in Calep. B.
Comporto,tas.Traer acuestas juntamente.B.
Compos,compotis,pc.com. El que possee,o alcançò alguna cosa. Su contrario Impos. Iuntase las mas vezes con genitiuo:vt Voti compos.Aunque con ablatiuo lo juntò Salustio. Hymn. Verbum supernum.Hier.Theophil.
Compostella,llæ. Vna ciudad de Galizia, llamada Santiago, adonde està sepultado Santiago el Zebedeo.Hinc Compostellanus,a,um.Ay desto mucha mencion en las Bulas.
Compoto,tas,pp.Beuer vnos cõ otros juntamente. Hinc Compotatio,onis. La tal beuida.3. Mac. 6.
Cõprehẽdo,dis,di,sum.Apañar cõ la mano.Tr. Percebir,y entender vna cosa.Alg.ponitur por concluyr,con pocas palabras.Item por proseguir.B.
Comprimo, mis, pc. Apremiar, apretar, y estrujar. Item rebatir,desuiar,reprimir.B.
Comprobo,bas,pc.a. Aprouar.B.
Compotus,a,um:a Como,mis. Cosa afeytada,y cõpuesta,y polida.Eccles.9.
Compugno,gnas.Pelear con otro.Isa.37.
Compungo,gis, xi, ctum.Punçar.Hinc Cõpunctio, onis.La punçada.Tr.ad res animi.Y ansi Cõpunctio (que de los modernos es llamada contritiõ) es dolor del coraçon por los pecados. De la compunction escriuio Chrys.vn lib.B.
Computo,tas,pc.Podar,o cortar arboles. Item pensar,estimar, juzgar. Ité contar por numeros. Aliquando impeto.B.
Computresco,scis.Podrirse.B.
Cõmunico,cas,pc.Hazerse la cosa comun,comunicar,dar parte.En sola la B.(s.Mar.7.& Act.10.✠ Et in Græco Matt.c.15. & Heb.c.10. vbi Polutũ duxerit.)✠se halla cõmunico pro inquino,& Cõmunc,nis.Por cosa inmũda.✠Quocirca ait Gagn. Commune,Hebræi inmundum vocant,quod multa quæ Gentibus tractare licebat Iudæis non liceret,per quorum tactum,& esum,& immundi censebantur,&c.Et Erasmus sic ait:Commune,iuxtà metalepsin, sæpe numero pro nefasto, inmmundoq. & communicare, pro prophanare, aut prophanum dicere,vsurpatur in arcanis litteris.Ediuerso autem,quod purum, minimeq. prophanum est,sanctum apellatur.✠Hinc Cõmunio,onis.Comunidad,y participaciõ,& Communitas,atis.Comunidad,& Communis,ne.Cosa comun.B.
Communiter aduerb.Comunmente.B.
Commuto,tas,aui,pp.Trocar vna cosa cõ otra.B.✠ Hier.Nepotiano: Caue ne offensam Dei populorum laude commutes.✠
Conatus, tus, & conamen, inis. El esfuerço: como quando el hombre haze su poder.Hester 9.
Concaleo,les,pc.Escalentarse.Psalm.38.
Cõcaptiuus,ua,uum.El captiuo,y preso cõ otro. B.
✠Concasso,as,are. Sacudir,o quebrar,o gastar.B.
Cõcauus,ua,uum.Cosa profunda,o hueca.S.Benedicti,& in Visitatione B.Mariæ.
Concatenatus, a, um. Cosa trauada, o eslauonada,y encadenada con otra. B.
Concedo,dis,pp.Dar,otorgar.B.Item recedere. Alí quando cedere,consentire.
Concentus, tus. Canto acordado, y dulce. Iob 38. Concenteus tiene otro sentido. S. Catherinæ.
Cõceptio,onis,& cõceptus,tus.El cõcebimiento.B. InGe.3.vbi dicitur:Multiplicabo cõceptus tuos, conceptus accipitur pro generatione in vtero vsque ad partum:que es el preñado,o preñez.✠
Concerto,tas.Contender, combatirse, y pelear con otro.B.
Concha,æ,G.Todo pescado que tiene concha:y tãbien la mesma concha. Item la cuenca, o cucharo,o vasija de la boca ancha.Hier. Nepotia.Idem Marcellæ. Item vasija de sacar vino de la tinaja. Item trompeta.Iudic.6.
Conchylium,lij,& Conchyle, lis. La concha de que se haze la purpura, y la mesma purpura. Hier. in Epist.ad Lætam: Lanarum conchylia, vocat purpuram, Aliquando Conchylium es nombre general a todo pescado de concha.S.Damasi.
Cõcido,dis,pp.concisum. Cortar,o despedaçar juntamente,o desmenuzando. Item quebrar, o quebrantar.B.Y viene de Cædo.
Concido,dis,di.pc.concasum:de Cado. Caer juntamente, y del todo.Vide Cado.
Concilio,lias. Halagar, enamorar,hazer amigo. Ité adquirir:vt Conciliare odium,gratiã,&c.1 Prol. B.Hier.Nepotiano,dixit:Conciliare nuptias,por casar.
Conciliabulum,li,pc.El lugar donde se juntan a cõsejo,o la mesma jũta,y cõgregaciõ.Hier.in Epit. Nepotiani.✠No se porq̃ algunos Theologos interpr.Conciliabulũ,diaboli concilium, quasi per cõteptum dicatur conciliabulum:pues que Hier. ad Gerontiam,a la Iglesia de Christo,o a los ayũtados en Christo,llama Christi conciliabula.✠
Concilium,lij.✠Sig.idem quod cœtus,siue conuentus procerum,aut aliorum,cõsultãdi gratia coeũtium.Congregacion,y junta de grandes, o de otros juntados para tratar,y consultar lo que cumple. Sic dictum a conculcando.i. inuocando, vel a consilio, seu consensu, vt Festus opinatur. Como entre Christianos ha auido muchos Cõcilios para tratar de negocios arduos de la Iglesia, assi los huuo(y llamados por este nõbre)entre Gentiles,sobre arduosnegocios delas Republicas.Lo que en Latin se llama Concilium,& Cõuentus Patrũ,se llama entre Griegos Synodus. Ay ttes suertes de Concilios.s.Cóciliũ generale (Grecè œcumenicum.i.vniuersale) Prouinciale,& Episcopale.In Psal.1.confundem algunos estas dictiones, Consilium,& Concilium,debet autẽ legi, In cõsilio impiorum,& in concilio iustorum.Gal.2.Cõcilium generale vocatur Euangelium,vbi dicitur quod non ambulabant ad verit.Euangelij.✠.
Cõcinno,nas,pp.Atauiar,afeytar,adobar,mezclãdo cosas:vt Cõcinnare lucernas, pellem ad calceos, vestem,viam,vinum,&c.B.
Cõcinnus,nna,num,pp.Atauiado,polido,hermoso: vt Concinna templi,structura.3.Mach.1.
Concino,concinis,pc.nui, concentũ. Cantar juntamente.1.Esd.3.Tr.conuenir,y conformarse. Accipitur & pro prædicere,& vaticinari.
Concio,onis,sig. tres cosas. El pulpito de donde se habla al pueblo.El ayuntamiento del pueblo por mandado del superior.✠De quo Hier.in Epi.ad Nepotianum,& S.Catherinę.✠Y el razonamiento,o sermon hecho al pueblo.Hieron.in Epit.Nepotian.
Concionator,concionatoris.El predicador, G. Ecclesiastes. Et Concionatrix, tricis, pp. in obl. La que haze el razonamiento.S.Catherinę.Hier.lib. 1.in Iouin.
Concinor,aris,pp. Razonar en consejo,o predicar. Actor.12.
Concipio, cipis, pc. Tomar muchas cosas juntas. Item cõcebir las que se empreñan. Tr. concebir, y comprehender con el animo, y con la imaginacion.Item aliquando Concipere,deliberar,y determinar.Item juntar en vno.B.
Concisio,sionis:a Concido.Partimiento,y diuision. Ioelis 3.In valle cõcisionis.i. iuditij definiti, determinati, & concisi. Philip. 3.i. cauete concisos verius,quam circuncisos predicatores.
Concisus,a,um, & concisior, oris. Cosa cortada, y mas cortada:vt Concisus, & cõcisior sonus tubarum.B.
Concito, tas,pc. Mouer, o perturbar: vt Concitare discordiam,equum,&c.
Concitus,concita,concitum,pp.participiũ a cõcio, concis.A concieo verò,pc.Y concieo,es,ere,atq. concio,cis,cire,sig.lo mesmo.Vnas vezes conuocar.Otras mouer,y despertar.B.
✠Cóciuis. El que juntamente con otros es ciudadano de vna ciudad:vt Qui conciues nos ascribat supernorum ciuium. Hymn. Magne pater Aug. & Ephes.2.pro ciues Sãctorum, Græce est cõciues.
Conclamo,mas,pp.Dar vozes juntamente,y en vna. Item dar vozes como quiera.B.
Conclaue,uis, pp. y alli el accento como es luenga en clauis.Camara cerrada,o recamara, y retrete. B. Llamase ansi el lugar adonde encerrados los Cardenales,eligen Papa.
Concludo,dis,pp.Cerrar juntamente,o encerrarme juntamente con otro.Item concluyr,o fenecer la oracion.B.
✠Conclusio,onis,la cõclosion,que es vna de las cinco partes del syllogismo Rethorico.1.Prol.B.Dicitur a Græcis Epilogus: a nostris modò Peroratio,modò Cumulus.
Concoquo,quis,pc.Cozer.Ité digerir la comida. T. sufrir con buen animo,y padecer.Hier.in homil.
Cõcordia,diæ.La cõcordia,y vnanimidad.1.Par.16.
Concordo,das(no cõcordor,como Rod.quiere) cõcordar vna cosa cõ otra,ser de vn acuerdo.Act.1.
✠Concordantiæ,concordantiarum.Es titulo de vn libro que de nos es llamado, Index Biblicus: con que hallamos cõ marauilla cosa presteza qualquiera authoridad de la Biblia,quando no se nos acuerda del libro,y capitulo en que està.Deuese esta diuina inuencion,como a primer inuentor suyo,al Cardenal Hugo de Sãcto Charo Dominicano(segun lo afirma Sixto Senense in sua Biblioteca Sãcta) aunque parece auer sido ayudado de otros Frayles de su orden.Despues del han sido acrecẽtadas de otros.
Concorporo,ras,pc.Encorporar. Inde Concorporalis,concorporale. Cosa que se haze vn cuerpo, o de vn cuerpo. Ephes.3.✠ Et concorporatus, ta,tum.August. Serm. Ascensionis: Sibi concorporatos Dei filius ad Patres dexteram collocauit.✠
Concors,dis.Cosa de vn mesmo coraçon, y ãnimo con otro.Hier.ad Principiã,& in Pentecoste.
Concremo,mas,pc.Quemar,o abrasar.Iudic.15.
Concrepo,pas,pc.Sonar mucho,y con ruydo:vt Cõcrepãt tubæ,cõcrepat ostium,Actiuè dixit Ouid. Concrepare æra.B.
Concresco,cis,concreui,concretum. Crecer juntamente.Item cuajarse.B.
✠Concubo,bas,pc.&(quod vsitatiùs est) Cõcubo, bis,pc.Acostarse,o dormir cõ otro. Tr.tener parte carnalmẽte con otra persona.Deut.22.2.Reg. 13.Dan.13.
✠Concubina,æ,f.& cõcubinus,ni,m.Quod simul cubẽt. Este nõbre Cõcubina en dos maneras se toma:Vno modo propriè;y es la q̃ llamamos mãceba,cõ quiẽ vno tiene parte sin pacto matrimonial, y sin desseo de tal matrimonio,sino cõ solo desseo d̃ luxuria.Y el q̃ cõ esta està abarraganado,se dize Cõcubinus illius. De otra manera se llama Cõcubina en derecho Canonico antiguo,y entre los Sãctos Doctores(vt patet 32.dist.cap.Cõcubinæ, & cap.Christiano homini)aquella,q̃ quanto al cõsentimiẽto,y palabras de matrimonio es verdadera muger,aunq̃ no quãto a la carta de dote, y las otras solenidades,por donde se podria prouar el matrimonio.Agora ya no llamamos a estas Cõcubinas,sed veras vxores.En la B.cõcubina se toma tambiẽ de dos maneras. Lo vno por la mãceba, y muger no legitima:lo otro alg.por la q̃ era verdadera muger,pero diferente de las mugeres principales en solas las ceremonias. Porq̃ las tomauan los maridos sin escritura,y arras,y otras legitimas cerimonias,y sus hijos no heredauã al padre,aũq̃ se les podiã dar dones, Assi Agar,y Cethura fuerõ con

concubinas de Abrahã, y verdaderas vxores. Tal era la del Leuita, de qua Iudic. 19. Tales las de Dauid. Tal era la madre de Iepte, Iudic. 11. porq̃ aũ q̃ alli se llama su madre meretrix, meretrices dicebãtur & cõcubinæ. secundũ Rob. ibi. Tal era Bala esclaua, y cõcubina de Iacob, de qua Gen. 35. Tales erã las 50. cõcubinas de Salomon, de quibus Cãt. 6. El qual Salomõ no es reprehẽdido por casar cõ muchas mugeres (pues era licito a los Iudios viuiẽdo la muger principal y cõ cõsentimiẽto della casar cõ otras, q̃ tuuiessen lugar đ menos principales, hasta q̃ se lo vedò Iustiniano Emperador) sino por casar cõ alienigenas. Cõcubina (.i. ancilla, siue mulier alia viro iũcta in vxorẽ absq; cõtractu & sponsalibus) Hebr. dicitur Pilegues, secundum Rob. vel secũdum Tostatum Peligues, & in plurari Gasin, idest, Concubinæ. De hoc etiã vide Rob. Genes. 25. & 35. Par. 1. & Iud. 11. & Cãt. 6. Ex dictis collige Cõcubinæ nomen accipi & in malam, & in bonam partem apud veteres, & in B.

✠ Cõcubinatus, tus. El estado de los amãcebados. Q.

✠ Concubium, bii. El primer sueño de la noche que es poco despues de prima noche, quando la gente se acuesta. Q.

✠ Concubitor, pc. oris. Qui cum alio cubat. El que duerme, o tiene parte con otra persona. 1. Cor. 6. & 1. Timot. 1.

Concubitus, tus, pc. El ayuntamiento de macho y hembra. B.

Conculco, cas. Hollar, o cozear, o pisar. B.

Cocupisco, scis. Codiciar, y dessear. B. Et licet Mat. 5. prohibeatur concupiscentia visæ mulieris, non tamen semper accipitur Concupisco in malam partem, vt annotat Valla.

✠ Concupiscentia, æ. El apetito, y desseo de cosas, assi buenas, como malas. B.

✠ Concupiscibilis, le. Cosa desseable. 1. Mach. 1.

Concurro, rris. Correr juntamente. Item encontrarse con otro, como hazen los justadores. Item Cõfluere. Ay tambien Concurritur impersonale. B. Inde concursus, sus.

Concutio, tis, pc. Mouer, o sacudir vno con otro. In de concussio, onis. Isa. 41.

Condecet, pc. Honestamente conuenir. Impersonale. Eccles. 33.

Condelector, aris. Deleytarse con otro, o en vna cosa. Rom. 7.

Condemno, nas. Prop. es condenar el juez, y aliquando el acusador. Item fuera de juyzio Condemnare aliquem alicuius criminis seu vitij, es juzgarlo por culpado del. B.

Condenso, sas. Espessar. Hinc Cõdensus, a, um. Cosa espessa, como suelen ser bosques cõ arboledas. B.

Condico, cis, xi, ctum, pp. Determinar juntamente, constituyr, o denunciar, señalar, o aplazar. Item hazer pactory concierto. Genes. 18. Iuxta conditum, &c. Al tiempo que concertamos, y diximos juntamente. S. Antonij de Padua.

Condi, indeclin. Vox Hebrea, aut Ægyptia, sig. populi genus apud eos. Hiero. Quæst. in Gen. c. 44.

Condignus, a, um. Digno, y merecedor. B.

Condio, dis, diui, vel condij, cõditum, pp. Adobar, o guisar, o saborear mãjares. S. Viti. ✠ S. Anto. de Padua. Hier. Hedibiæ: Condire canadera aromatibus, es lo q̃ llamamos embalsamarlos. Gen. 50.

✠ Condimentũ, ti. Aquel adobo, o guisado: vt Optimum condimentum fames. Hier. ad Algasiam. ✠.

Condiscipulus, li. El q̃ es discipulo cõ otro. Ioa. 11.

Condiscumbo, bis. Estar assentados a comer juntamente. S. Magdalenę.

Condo, dis, didi. Encerrar, esconder. Hier. de muliere septẽ icta dixit: Condere ferrum corpori. i. infigere. ✠ Item cõstituyr, edificar, formar, assentar. Inde Conditus, a, um, pc. Porque Conditus, pp. viene de Cõdio. Y diferẽciaras este participio del otro, en que se le pone en ablat. aquello con q̃ es mezclado: vt Conditus aromatibus, sale, &c. B.

Conditor, pc. oris, pp. a verbo Condo. Componedor de obra, autor. Hym. Conditor alme.

Condoleo, les, pc. Dolerse. Item compadecerse del mal ageno. B.

Condono, nas, pp. Dar graciosamente. Condonare peccatum, es perdonarlo. Chrysost. in hom.

✠ Conditis, L. Similia. i. farina purgatissima. Hiero. Quæst. in Genes. c. 40.

Conduco, cis, xi, ctum, pp. Lleuar, o traer. Item conuerto. Item alquilar alguna cosa, o persona, o cogerla a jornal. Conducit, in tertia persona, vel cõducere in infinitiuo, sig. vtile esse. B.

Conductum, cti, n. Cosa alquilada. Acto. 28. Mansit in suo cõducto (no conductu, como piensa Rob.) .i. en vna cosa alquilada del mesmo.

Conductitius, a, um. Cosa alquiladiza. 1. Mac. 6. Exercitus conductitius. Soldados que yuã por su sueldo, y pagas.

✠ Condulco, cas: compuesto es de Dulco, cas, que es endulçar, y hazer dulce, y suaue alguna cosa. Ecc. 27. c. Cõdulcauit os tuum. i. loquetur tibi suauia. Eccl. 40. d. In ore imprudentis condulcabitur inopia. i. mendicitas. Dizelo contra algunos que gustan de pedir, y mendigar, viuiendo de motolite, o de mogollon, como dizen. ✠.

Confabulo, las, & Cõfabulor aris. Hablar, y platicar con otros. Iob 7. & Hie. ad Furiã. Hinc confabulatio, onis. SS. Chrysan. & Dariæ. & 1. Cor. 15.

Confectus. Vide Conficio.

Confercio, cis. Henchir, embutir, o estimar. Hinc Confertus, a, um. Luc. 6.

Confero, fers, contuli. pc. Collatũ. Iũtamẽte traer a lugar. Ponese aliquando por juntar: vt Cõferre pedem, manũ, gradum, signa. Itẽ conferre, con accu. lo qual muchas vezes sig. yr, y allegarse. Itẽ confero, es disputar, o traer en cõparaciõ. Y dezimos cõfero te illi, & cõfero te cũ illo. Hie. in Apol. pro libris in Ioui. Solem Christo cõfer, tenebræ sunt. Item quandoq. accipitur pro paro, dispone, pro impono, iniicio. Pro cõmunico. Pro cõiungo. Pro trãsfero, traduco, alio fero. Pro vtilitatem affero, seu prosum. Vide horum exempla apud Calep. B.

Confessio, onis. Vide Confiteor.

Confestim



Confestim, aduerb. Luego, o con presteza. B.

Conficio, cis, pc. confeci, confectũ: cõpuesto de Cõ, y Facio. Hazer, acabar, executar. Desto ay muchas maneras de hablar: vt Cõficere legationẽ, nuptias negotium, pacẽ, iter, annos, librum, exercitũ, bellum, Bibliothecã. Conficere pecuniã, es grangearla y acentarla. Conficere cibum, es malcarlo. Cõficere argentum, es acendrarlo, y gastarlo prodigamente. Conficere hominẽ, es herirlo, o despedaçarlo. Tr. a la grãdeza de molestias, y dolores: y es lo mesmo que matar, y atormẽtar. Y vnas vezes se pone actiuè. Otras passiuè, cum ablatiuo. Otras absolutè. Hinc confectus, a, um: vt Senio confectus. Hiero. Gerontiæ. Quam ætas conficit. Saccaro confecta, es la confitura, o confitado. B.

Confidenter, aduerb. Constantemente, y tambien temerariamente. Genes. 34.

Confido, dis, pp. (como la produze Fido con todos sus compuestos) confiar, esperar, atreuerse. B.

Configo, gis, xi, xum, pp. Idem quod simplex Figo. Hincar. B.

Configuratus, a, um: de Configuro. Hecho dela mesma figura. Phil. 3.

Confingo, gis, xi, ctum. Fingir, y hazer. Item vrdir y comedir. Deut. 18.

Cõfinis, nis. Cosa vezina, o cercana en terminos, y q̃ parte terminos con otra. Inde Cõfiniũ, nij, n. Vezindad en terminos. B. Tr. Confine, pro simili. B.

Confirmo, mas, mare. Confirmar lo flaco. Item afirmar. B.

✠ Cõfirmatio, onis. Cõfirmaciõ. Itẽ vna de las cinco partes del syllogismo Rhetorico, q̃ contiene los argumentos con que prouamos nuestra causa, de qua 1. Prol. B. Item vno de los siete Sacramẽtos de la Iglesia; de quo vide apud Theologos. ✠

Confisco, cas. Confiscar, y publicar los bienes, y tãbien las personas. S. Thom. marty.

Confiteor, pc. teris, pp. confessus sum. Cõfessar, y conocer, o publicar. Matth. 3. ✠ Cõfitentes peccata sua. No dize q̃ cõfessauã ser pecadores (pues cõsta serlo todos los hõbres) sino que declarauã sus pecados: como lo haziã en la primitiua Iglesia, segũ consta. Act. 19. ✠ Y tãbien alabar. Y tambien dar gracias: vt Lu. 2. & 10. & Mat. 11. ✠ Inde Cõfessio, onis. La confession. Est autẽ duplex in B. Laudis, siue gratiarũ actionis, & peccatorũ. Quãdo el lugar de la B. se entiẽda de la primera confessiõ, y quãdo de la segũda, regularmẽte se conoce de lo q̃ se sigue. Driedo. li. 3. Hinc Confessor, oris. El q̃ alaba a Dios, y el q̃ oye los pecados, o los dize en cõfesion. In Concilijs. n. dicitur, Peccatorũ suorum confessor. Aunq̃ comunmente llamamos cõfessor al q̃ oye. Confiteor etiã (sicut & Confessio) dupliciter dicitur. ✠ Los polidos llaman al Confessor, Confessarius, & etiam A confessionibus. ✠

Conflagro, gras. Arder juntamente. K.

Conflatilis, le, cosa hecha en fuego de fuelles: como son cosas de vaziadizo. Tomase en la B. Conflatile por Idolo.

Conflictus, ctus, & conflictatio, onis. Batalla, o combate. Sanctę Catherinę, & 1. Timot. 6.

Confligo, gis, pp. Pelear, y romper batalla. Hieron. lib. 1. in Iouin. Et Conflicto, ctas, & conflictor, ctaris. Pelear, herir, afligir. Prol. Epistol. Pauli, & Chrysost. serm. de mansuetudine.

Cõflo, flas. Soplar, respirar juntamẽte, como quando juntos corrẽ muchos vientos. Itẽ allegarse soplãdo. Item soplar como cõ fuelles. Itẽ fundir, y derretir metal: y tãbien acuñar moneda. Item despertar, y adquirir, y comũmẽte se dize de los males. Porq̃ dezimos: Tu tibi hodie cõflasti inuidiã, inimicitias, odiũ, &c. Itẽ cõgregare, cõficere, recreare. Inde Cõflatoriũ, rij. Lugar de fũdiciõ. Pro. 27.

Confluo, is. Correr juntamente lo liquido, y humido. Augus. in hom. Tr. congregarse. Inde Confluentia, ę. S. Catherinæ.

Confodio, dis, t. pc. seu cõfidi, confodit, in præt. pp. Canar, o horadar. 2. Prol. B. Tr. Linguis confodere dixit. Hieron. Prol. Esdræ.

Conformo, mas. Prop. sig. formar y dar figura a la cosa. Y de aqui viene a tomarse por conuenir, adaptar, semejar. B. Inde conformis, me. Cosa cõforme y parecida a otra.

Confotus, a, um: a Foueo, cosa nutrida, abrigada, recreada, curada. Isai. 59.

Confragosus, a, um. Cosa aspera. Hier. Prol. Comment. Abdię: Confragosum mare.

Confrio, cas, pc. Fregar vna cosa a otra. Aliquando idem quod simplex Frico, fregar. Grego. in hom.

Confringo, gis. Idem quod Frango. Quebrar. B.

Confugio, gis, pc. t. Huyr a lugar. Inde Confugium, gij, n. Acogida, y amparo; que es lugar donde nos acogemos por guarecernos. B.

Cõfundo, dis. Cõfundir, perturbar, mezclarlo, y emboluerlo todo en vno. Inde Cõfusꝰ, a, ũ. Cosa turbada, y mezclada. Et Cõfusio, onis. Cõfusiõ, perturbaciõ, y mezcla. B. Suele se tomar por auergonçamiento, como cõfundo por auergõçar. Rom. 5. Spes non confundit, pro non pudefacit. Rob.

Confuto, tas, pp. Confutar, destruyr, como con los argumentos de otro, conuencer. Iob 11.

Congaudeo, des. Gozarse juntamẽte. 1. Corinth. 12.

✠ Cõgelo, las, pc. Elarse, o cuajarse alguna cosa. Cõgelasco, scis. Hazer frio cõ yelo, y elarse: vt Hyeme cõgelascunt mẽbra. Chrys. 2. Cor. 2. homil. 7.

Congemino, nas, pc. Duplicar, doblar. Itẽ multiplicar. 2. Reg. 3. Por repetir, y dezir muchas vezes vna cosa. Hieron. in apolog. Ruffi.

Congemo, mis, pc. Gemir juntamente y condolerse. Ierem. 22.

Congener, eris, pc. El que es de vn mesmo linaje cõ otro. 3. Mach. 4.

Congenitus, a, um, pc. Cosa juntamente engendrada. 3. Mach. 3.

Congeries, ei: a Congero, ris, pc. (que es amontonar) Monton. B. Inde Congestus, a, um. Cosa amontonada, y puesta sobre otra.

Cõgiro, ras, pp. Estar, o cercar al derredor. Iudit. 13.

Conglobatus, a, um. Cosa embuelta, junta, ouillada, y amontonada. Dictum a Conglobo, pc. B.

Conglomero,ras,pc. Emboluer, deuanar hilado en ouillos, y ſobreponer.S.Franciſci.
Conglorior,aris,d. Gloriarſe en vno.S.Antonij de Padua.
Conglutino,as,aui,atum. Engrudar.Tr.juntar coſas vnas con otras.B.
Congratulor, pc.aris.Alegrarſe cõ el bien de otro, moſtrandolo con palabras,o cartas:como quãdo ſe da el en buena hora,y para bien.B.
Congredior,eris,pc. Andar jũtamẽte con otro. Itẽ encõtrarſe cõ otro en pelea,odiſputa.B.Inde Cõgreſſus,ſſus.Cõpañia,y batalla.EtCõgreſsio,is.B
Cõgrego,gas,pc.Ayuntar como ganado.B.Inde Cõgregatio,onis.Iunta y congregacion.
Coniector,oris,m.El adeuino,q̃ por cõiecturas declara algunas coſas porvenir,o ſecretas:como los que ſueltan ſueños.Prol.Galeato.
Cõiectura,ę. El juyzio de la coſa ſecreta,auido por razones,ſeñales, y tiempos.B.
Coniectus,a,um:a Con & Iacio.Coſa echada,lançada,y arrojada.S.Auguſtini.
Conijcio,ijcis,pc. Echar,o arrojar.Tr.coniecturar, interpretar,penſar,adeuinar.B.
✠Conion, ſiue conium,ni,G.Lat.Cicuta.Vide Cicuta.Amb.Hexa.lib.3.c.9.✠
Coniucundor,aris.Alegrarſe en vno.Eccl.37.
Coniungo,gis.Ayuntar.B.
Coniugium,gij,n. Caſamiento, o matrimonio.Inde Coniugalis,lẽ.Coſa de matrimonio.B.Virgil. tomò Coniugium, pro coitu.
Coniux,gis,pc.como marido,o muger caſada.Scribitur & coniunx.B.
Coniuro,ras, pp. Conjurar los que conſpiran.Item concertarſe,y juramẽtarſe muchos en buena parte.Item jurar.B.
Connecto, ctis, xui, vel connexi,xum. Enlazar,tratar,o ayuntar vna coſa con otra.Epheſ.4.
Conobalagium.Vide Sindon.
Conniueo,es,iui,vel xi, ctũ. Baxar los parpados de los ojos,abriendolos, y cerrandolos. Tr. ad alia. Item Conniuere,es cerrando los ojos,diſsimular algo . Y de aqui ſe toma por el diſsimular,y dar paſſada a las coſas.Hiero. quæſt.in Gen.Hinc Cõniuentia,æ.Diſsimulacion.Ber.epiſt.301.
✠Cõnubo,bis,pp.Caſarſe vna perſona cõ otra.Q.✠
Cõnubiũ,bij,n. La ley, o derecho del caſamiẽto de marido,y muger,ypor el miſmo matrimonio.B.
Conopeum,ſiue Conopium,pc.conopij,n.G.Pauellon , y cortinas de cama contra los moſquitos. Aſsi parece que ſe toma Iudith 10.& 13.
Conor,aris. Esforçarſe para hazer alguna coſa.B.
Cõqueror,reris,pc.cõqueſtus sũ. Quexarſe de otro.
Conquieſco,ſcis.Idem quod ſimplex.Quieſco.Holgar,deſcanſar.B.
Conquiro,ris,pp. Buſcar curioſa, y diligentemẽte, y buſcando juntar las coſas.B.Inde Conquiſitio, onis.El tal acto.
Conregno,nas.Reynar en vno.2.Timo.2.
Corrideo,pc.des,pp.ſi,ſum.Reyr con otro.B.
Cõſanguineus,ei.Pariente,y de la meſma ſangre. B.
Conſcendo, dis. Subir en alguna coſa:vt Conſcẽdo nauim,ſcopulum,equum,currum.B.
Conſcientia,æ.Es ſciẽcia de ſi meſmo,o ſciẽcia certiſsima, y caſi certinidad de aquello que eſtà en nueſtro animo,bueno,o malo.La cõciẽcia(como dize S.Tho.y los Teolog.)no es potẽcia,ni habito,mas acto;cõuiene ſaber,aplicaciõ de la ciẽcia. Es la conciencia acto del Syndereſis:y anſi aliquã do ponitur pro eadẽ Syndereſi. Verum iſthæc relinquamus Theologis.✠cõſcientia pro ſpe poſita eſt a Paulo 1.Timot.1.ſecũdũ Auguſt.cùm dicit: Charitatem ex corde puro, & cõſcientia bona.✠
Conſcindo,dis,dere.Cortar en muchas partes. B.
Conſcius,a,um. Sabidor con otro de alguna coſa:y tambien el ſabidor,aunque no ſea con otro.B.
Conſcribo,is,pſi, ptum. Eſcriuir jũtamẽte cõ otro, o eſcriuir a ſolas.B. Inde Conſcriptio,onis.
Cõſecro,cras,pc.Conſagrar,dedicar a Dios,ſacrificar.Inde Conſecratio,onis.B.
Conſector,aris,d.freq.Seguir.Prol.Eccleſ.
Cõſeneſco,cis,nui.Enuejecerſe,o enuejecerſe en vno.Inde Cõſenior,ris.Vno de los ancianos.1.P.5.
Conſentio,tis,ſi,ſum. Sentir lo meſmo que otro, y tambien conſentir. B.
Cõſentaneus,a,um.Coſa cõueniẽte.Chryſ.Pſal.40. Conſentaneè aduerb.Conuenientemente. Hier. Apolog. in Ruffi.& Baſil.in Iſai.12.
Conſequor, eris, pc. Ir immediatamente tras alguna coſa. Item alcançar,y conſeguir algo.B.
Conſequenter, aduerb.Cõſiguientemẽte.B.✠ Vſus eſt Hier.ad Euſto.& alibi pro cõgruè,& merito.✠
Cõſero,ris,pc.cõſerui,cõſertũ.Trauar vno cõ otro: vt Lorica cõſerta hamis.Cõſerere manus,es darſe,y tomarſe las manos.Cõſerere præliũ (y tãbiẽ manus)romper batalla,y venir a las manos.B.
✠Cõſero,ris,cõſeui,conſitũ. Plantar,o ſembrar todo lugar, o enxerir vna coſa en otra. Eccleſ. 2. Inde Conſitus,a,um,pc.In Concep.B.Mariæ.✠
Conſeruo,uas.Conſeruar y guardar de peligro.B.
Conſeruus,ui.El que es ſieruo con otro:vt Conſeruus tuus in Domino Ieſu.B.
Conſideo,des,pc.(a quo cõfeſſus,ſſus) Aſſentarſe en vno.Sig.aliquando Manere,conquieſcere,ſedari, commorari,vel conſiſtere.Rei humilitatẽ habet, & quaſi denegatam altiùs euolandi facultatem. Tãbien ay Conſedeo.Aſſentarſe cõ otro.✠ Hiero.in Epit.Fabiolę:Separata conſedit.
Conſidero,ras,pc. Mirar,juzgar, pẽſar,cõſiderar.B. ✠Gal.6.Cõſiderans,pro conſiderantes, ſolœciſmus eſt.
Conſido,dis,pc.cõſedi,conſeſſum:ſimul aſsido.Aſſentarſe juntamente.Item aſſentar rancho(como dizen)y hazer aſsiẽto en algun lugar. Nahum.3.
Conſimilis,le.Coſa ſemejante,o parecida. B.
Conſiſto,tis,cõſtiti.El detenerſe enel camino comẽçado: Tr. vt Conſiſtere in ſententia.Conſiſtimus quoq; quãdo recobrãdo las fuerças, comẽçamos a conualeſcer,y andar ſin flaqueza corporal.B.
Conſitus,a,um:a Conſero.Coſa enxerida en otra.B.
✠Conſigno,nas.Sig.caſi lo miſmo quę el ſu ſimple, Signo



Signo,que es ſeñalar cõ algun ſeñal,ſellar,y marcar:vt Conſignare epiſtolas, que es ſellar las cartas.Conſignare pecuniam inter aliquos,eſt deponere.Conſignauit pro baptizauit,poſitum in vita S.Valentini, prout annotauit tibi Nebriſſen. Sapien.2.B.Conſignata eſt,&c.
✠Conſilio,as.Dar,o demandar cõſejo,y dize Rod. que Conſilior,aris,es acõſejar,o dar conſejo.Pero Eccli.37.vbi dicitur:Noli conſiliari cum ſocero tuo,no eſtà ſino por tomar conſejo,como tambien in Pſal.30.vbi Placus: Conſilior, inquit, eſt conſilium capio.
✠Cõſiliarius,ij.El cõſejero,tomado de alguno para ſu conſejo.B.Cõſiliator,oris.El que da cõſejo.B.
✠Conſilium,ij.Eſt(definitore Cic.) aliquid faciẽdi vel non faciendi ratio excogitata. Llamamoſlo conſejo,o conſultacion.Item Conſilium.Los jueces deputados,quales ſon los cõſejos en Eſpaña. Annotauit Ioan.Benedictus in B.variè accipi cõſilium.ſ. pro Arbitrio , Cogitatione , Conſenſu, Congregatione, Decreto , Deliberatione, Conuentu,Dono Spiritus Sancti,Pœnitentia,Prudentia. B. Dare conſilium, eſt ſuadere. Facere conſilium,velle:Inire conſilium,velle.B.
✠ Conſiſtorium,rij: a Conſiſto dictum. El lugar en que ſe oyen pleytos,y cauſas.De quo in iure Põtificio. Heſter 5.In conſiſtorio palatij, pro in regia.Vide etiam Auditorium.
Conſobrini.Primos, hijos de hermanas: como Patrueles , los hijos de dos hermanos. ✠ Amitini, hijos de hermano,y hermana.✠ Pero el vulgo a todos eſtos llama conſobrinos , como tambien a los hijos de hermanos, o de primos hermanos, o de tios, y tias. Conſobrina, næ. La tal parienta. Hieron.Pammachi.B.
Cõſolatorius,a,um.Coſa que cõſuela. Zacharias.1.
Conſolor,aris,pp.d. conſolar. Hallaſe tambien paſſiuè,por ſer cõſolado.B. ✠ vt Matt.2.& Luc.16. & alijs locis.
✠Conſono,nas,pc.Cõſonar,ſonar juntamentẽ.Cõſonare ſibi,pro cõſtare.Hinc Cõſonans,pc.antis. Cõſonãtes litteræ,las q̃ por ſi ſolas no ſuenã,ſino juntas con vocales.Conſonus,a,um,pc. Coſa que ſuena bien,y que concorda con otra:vt Conſona voce omniũ,&c. & Cõſonus inter omnes rumor. Hieron.in vita S.Hilar.& Epiſtol. ad Oceanum.
Conſopio,pis,a,q. Adormecer,o hazer dormir a otro,contra Rod.que dize ſer n. por adormecerſe. Abacuc 2.
Conſor,tis,m.vel n.Como cõpañero de ygual ſuerte.Item participante.B.
Conſortium,tij. La tal compañia,y participaciõ.B.
Conſpergo,gis,ſi,ſum.Eſparzir,o derramar.B.Inde Conſperſio,onis.1.Corin.5. por maſſa de harina y agua. Tr. præparatio quædam ad melioris vitæ reſtaurationem.
Conſpicio,cis,pc. Ver,y mirar con los ojos,o entendimiento.Item attendere.
Conſpicor,pc.aris,pp.Mirar,y acatar.3.Machab.2.
✠ Conſpicabilis, le. Coſa patente, y pueſta a viſta. Cyprian.in ſermo.Cœnæ.
Conſpicuus,a,um.Vnas vezes ſignifica Sabio, prudente,aſtuto. Otras claro, y manifieſto, para poder ſer viſto de todos Conſpicuus homo,& virtute conſpicuus,ſe dize el que por ſu valor,y virtud arrebata a ſi los ojos de todos.K.
Conſpiro,ras,pp.Soplar jũtamẽte.Tr. Conſpirar,y juramentarſe algunos.Y comunmente ſe toma en mala parte.B.✠Inde Cõſpiratio,onis.Actus cõſpirãdi.Chryſ.li.1.de Sacerdotio lo toma en biẽ.
Conſpuo, conſpuis, pui, putum. Eſcupir a otro. B.
✠Cõſpurco,cas.Enſuziar.Ciril.lib.1.cõtra Iulianũ.
Cõſtabilitus,a,um,pp.Coſa eſtable y firme.Iſai.48.
Conſtantia,æ.La conſtancia,y firmeza.B.Item nombre de vna Santa.
Conſtantinopolis,lis,pc. Conſtantinopla,ciudad en los terminos de Thracia,dicha anſi de Conſtanti no que la augmentò.1.Prol.Paral.
Conſtellatio,onis.La conſtellacion del cielo.Greg. homil.10.
Conſterno,nas naui,natum. Perturbar,eſpantar, aſſombrar.B.& S.Blaſij.Beſtiarum conſternantium ſe.i.iacentium.Neb.
Conſterno, nis, conſtraui. Eſtender, o eſtendiendo cubrir:como haze el que ſuela,empiedra,y ladrilla alguna pieça.Cant.3.
Conſtipo,pas,pc.paui.Contribar,eſpeſſar,eſtiuar.1. Machab.6.
Conſtituo, is, pc. Ordenar, proponer, determinar. Item ſeñalar,y aplazar lugar,o tiempo. Item hazer pacto,y concierto.Item gouernar,moderar,y regir.Item aparejarſe.Item hazer ordenaciones, y leyes;a quo Conſtitutiones.B.
Conſto,tas,cõſtiti,conſtitũ,& cõſta:ũ. Ser el hõbre cõſtãte,y firme,y dar por rato,y firme.Itẽ cõſtar: vt Magno pretio hoc conſtat.Item ſimul ſtare.En tercera perſona ſe toma por eſtar la coſa clara, y manifieſta.B.✠Hinc Conſtans,antis.El q̃ eſtà firme,y perſeuerante en ſu propoſito.3. Eſd. 8. Et Conſtantia,æ.Eſta firmeza del animo.Iudith 9.Et Conſtanter aduerb.Firmemente.1.Mach.2.
Conſtringo,gis,ere.Apretar:vt Conſtringere ſarcinam,& conſtringere equum vinculis.B.
Conſtruo,is,ere,ctum.Iuntamente edificar,y ordenar.Epheſ.2.
Conſtupro,pras,pc.Prop.Forçar donzellas. Aũque tambien ſe dize de las matronas.Hieron.2.✠Hic lib.2.in Ioui.Ne animæ pudicitia cõſturpraretur.
Conſubſtantialis,le. Diction poco Latina . Coſa de vna meſma ſubſtantia,in Symbolo Nicæno.
✠Conſuefacio,is.Poner a alguno en alguna coſtumbre:vt Conſuefacio filium,vt obediat.Q.
Conſueſco,ſcis,eui,& cõſuetus,ſum.Tener en coſtũbre vna coſa,o acoſtũbrarla.Hier.in Epi.IndeCõſuetudo.✠Cõſuetudo fœminarum.La regla delas mugeres.Geneſ.31.✠No ay el Conſuelo de Rod.
Cõſul,lis.El Cõſul,dignidad ſuprema enRoma,deſpues de echados della los Reyes.Tob.3.Inde Cõſulatus,us.La tal dignidad.✠Hie.lib.1.in Iouin.
Conſularis,re.Hieronym.Innocentio.

Consulo,lis,pc.con acusa.sig.pedir,y tomar cōsejo: pero cō datiuo,darlo: porq̄ Consulo te, es tomo cōsejo de ti. Consulo tibi,doyte cōsejo,y prouecho en tu remedio.S. Cypriani. ✠ Hier.lib.1.in Iouinian. Nisi ergo consulueris.i.prospexeris,ac caueris tibi. ✠ Consulo con estos genit.boni,æqui, es echarlo a buena parte. Cōsulo sig.tambien deliberar,in plu.absolutè: vt Consulunt Senatores.

Consulto,tas. Deliberar,consultar.S. Francisci.

Consultus,a,um,partic. Aquel a quien se pide consejo. Consultus,nombre,signi. prudente, y sabio.

Cōsummo,mas. Acabar,rematar lo começado.B. ✠ Luc.15.impropriū verbū dicit Valla cōsūmasset, pro cōsumpsisset,erogasset. ✠ Inde Cōsummatio, onis. Perfection,y remate de alguna cosa começada. Omnis cōsummationis vidi finē.i. Video finē habere omnia, etiam perfectissima, contra Rod.

Consumo,mis. Consumir,y gastar.B.

Consuo,is. Coser vno cō otro,componer,juntar. B.

Consurgo,gis,ere. Leuantar juntamente.B.

Contabeo,es,& Contabesco,scis. Podrirse,corromperse.B.

Cōtagium,gij,& Cōtagio,onis,& Cōtages,gis,pp.a Contigo. Cosa que se pega con la vezindad,y comunicacion: vt Morbi,siue peccati contagium.B.

Contagiosus,a,um. Cosa ansi pegajosa.

Cōtamino,nas,aui,atū. Ensuziar,y amāzillar.Ps.54.

Contego,gis,pc. Cubrir, Psal.54

Contendo, dis. Andar,o caminar. ✠ Hier.Apol.in Ruffinum. Inde Contendi Ægyptum. ✠ Item debatir,batallar,y porfiar,y hazer,o pedir algo por fuerça y porfia. ✠ Hieron.Paulæ dixit, Blesillam cum matre contendere: & hoc in bonam partem, pro certare.i.certare posse, que es poder competir con ella . ✠ Item continuare. Item festinare. Item astringere,intorquere. Item extorquere. Itē iacere, dirigere. Item intendere: vt Contendere arcum. Inde Contentio, onis, & contentiosus, a, um,& Contentiosè,aduerb. Porfiadamente.

Contemno,nis,psi,ptum. Menospreciar, y tener en poco. Inde Cōtemptibilis,le. Cosa despreciable, & Contemptus,tus. Desprecio.B.

Contemplor,aris. Mirar,y considerar con diligēcia las cosas muy ocultas,y secretas.B.

Cōtenebro,bras,pc.n. Hazerse tarde,o anochecer. Marc.13.& Cōtenebresco.scis. Escurecer. Hie.13.

Contentus,a,um. Cosa contenta,y pagada. B.

Conterreo,rres. Espantar.B.

Contero,ris,pc. Conterere, cōtritum. Moler,y quebrantar. Hym. Tibi Christe. Tr.ad animum.

Conternans,antis,com. De tres años. Isai.15. Vitulam conternantem.i.trimam. Mendosè legebatur consternantem. ✠ Hier.quæst.in Genes. 13. Vitulum conternantem,G.q.triennizantem.i.accedentem ad trimatum.

Contestor,aris. Poner por testigo,suplicar,demādar ayuda,y socorro.B.

Contexo,xis,xui,xtum. Texer vna cosa con otra. Itē juntar cosas. Inde Cōtextam ex spinis coronam, dixit Athanasius in sermo. Passionis.

Conticeo,ces,pc. Callar con los otros. Et Conticesco,scis. Cum alijs tacitus fio.B.

Contigno,nas. Sobradar con tablas. Inde contignatio, onis. El sobrado de la casa, y corredor; aora estè enlosado de cal,y ladrillo,aora no.B.

Contineo,nes,pc. Continui,contentum. Tener,y en alguna manera arrebatar. Aliquando ponitur por moderar,templar,o refrenar. Vnde cōtinens,pro abstinente, & integro. Item tener intra se. Item continuare. Vnde & Continens dicitur continuatum. ✠ & Continentiam pro continuitate ponit Hiero. ad Gerontiam. El mesmo ad Rusticum lo pone por abstinēcia d̄ comer,y beuer,y sueño. ✠ B. Continens,partic. Lo que cōtiene a alguna cosa. Item el que se refrena de los deleytes,y es casto, y tēplado. Item cōtinuum, siue propinquum. Continens verò,f. La tierra firme y que no es isla.

Contingo,gis,contigi,pc contactum. Tocar. In tertijs personis ponitur etiam por acontecer.B.

Continuò,aduerb. Subito,luego,continuamente. B.

Continuus,a,um. Cosa continua.B. (Isai.58.

Contorqueo,ques,tum. Torcer,o traer al derredor.

Contra,prepositio de acusat. anda por si,y en composicion. Por si,sig. cōtrariedad,en respecto de lugar,o de persona: vt Matt.12. Cōtra me est. Et Act. 9. Cōtra stimulum calcitrare. Et Matth.27. Cōtra sepulchrū.i. enfrēte,o cerca del sepulchro. Et Act. 8. Cōtra Meridiē. Hazia el Mediodia. Itē in cast. quod contra vos est, que està enfrēte de vosotros Psal.50. Peccatū meū cōtra me est semper. Mi pecado està delāte de mi: cuya larga declaracion hallaras en la exposicion del Miserere, q̄ yo hize los años passados, y despues de muchas impressiones la acrecēte año de 1566. y mas el año de 1568. Y se imprimio intitulado a la Serenissima Reyna nuestra doña Isabel. Itē Cōtra aliquando ponitur pro vicissim. En cōposicio se halla cō muchos verbos, q̄ comiēçan en c,e,u.B. ✠ Contrà alg. es aduerb. Y sig. al reues, al contrario. Hier. Celantiæ.

Contradico, cis. Contradezir. Inde Contradictio, onis. Contradicion.B.

Cōtraho,his,xi,ctum. Collegir,y allegar en vno. Itē compono,cōfluo. Itē committo. Itē paciscor, & conuentionem facio. Item cōstringo,& cōtraho. Vnde contractio,onis. El contrechamiento, y encogimiento, como de nervios. Item conquiro: vt Contrahere amicitiam. Inde Contractus,tus.B.

Contracto,tas. Tratar,o tocar con las manos,y muchas vezes. 1.Ioan.1.

Contremisco,scis,ere. Temblar.B.

Contribulo,las. Atribular,o affligir.B.

Contribulis,le, pp. El que es del mesmo linage. B.

Contritio,onis: a Cōtero. Perfecto quebrātamiento. B. Tr. se estiende al coraçon humano : quod cùm per superbiam,& peccata prius durū fuerit,postmodum per dolorem,& afflictionē, ac humilitatē conteritur, ac mollificatur. Hæc contritio ( quæ olim conuersio mētis,cordis cōpunctio,& scissio dicta est ) ponitur a Theologis tertia pars Sacramēti pœnitentiæ. Hanc sic definiunt: Cōtritio est detestatio



detestatio peccati,quatenus offensa Dei est, cum proposito emendandi vitam,confitendique,& satisfaciendi,spe veniæ diuinitùs obtinendæ.

Contristo,contristas,are. Entristecer a otra cosa. B.

Controuersia,æ, pc. Cōtienda y alteracion de ciertas personas sobre cosa propria. Sine controuersia,significa sin duda.B.

Contrudo,dis, pp. Est infulcire aliquem,cùm locus de est. Empuxar y hazer entrar por fuerça,quādo no ay lugar. Hieron.lib.1.in Iouinian.

Contubernium,nij,n. Era,segun Vegetio, tiēda de diez soldados, y su Decurio,o Decano. De aqui vino a tomarse por compañia de casa, y mesa.B. Hinc contubernales, qui eisdem contubernijs vtuntur. Hieron.in Epist.ad Saluinam.

Contumax,pc.acis,pp.com. Rebelde,y porfiado. Et aliquando sumitur in bonam partem. Inde Contumacia,æ. Aquella rebellion, y porfia. Prou.19. & 3.Machab.3.

Contumelia,æ. Es injuria con que se echa en plaça a alguno lo que es en su deshonor,de suerte q̄ venga a noticia suya,y de otros. Lo qual segun santo Tomas se haze principalmente con palabras , y segundariamente con otras cosas.B.

✠ Cōtumeliosus. El q̄ suele ansi injuriar. Eccl.8.B.

Contundo,dis,pp. Contudi,pc. contusum. Herir, o majar juntamente,o totalmente.B.

Conturbo,bas. Propriamente es confundir,y mezclar algunas cosas entre si. Tr.ad animum,& sig. acarrear,y traer turbacion.B. Conturbo significa tambien quebrar, rompiendo el credito: como quādo el mercader no quiere, o no puede pagar.

Contus,conti, G. Hasta luenga,pica,lança,pertiga, varal,o tiento.B.& S.Hilarionis.

Contutor,taris,d. Defender y guardar. 2.Macha. 1. Contutati sunt ignem.i.tuto reposuerunt eum.

Conualeo,les,pc. vel conualesco,scis. Conualescer, cobrando salud y fuerças.B.

Conuallis, llis. Valle cercado de sierras de todas partes.B.

✠ Conuaso,sas,pp. Balijar,enfardelar, y componer las cargas para huyr. Hierony.in vita Hilarionis. Nonius dicit,quod sig.furto omnia colligo.

Connubium,bij. El casamiento,y matrimonio. B.

Conuello,llis. Arrancar en vno. Item auferre,abrogare,destruere. ✠ vt Nefas est Pontificum decreta conuellere. Hierony.in Apolog. Ruff. ✠ Item conuellere,pro confutare dicimus.B.

Conuenio,nis,pc. Venir vno con otro,y juntarse en vno. Tr. cōcordar. Itē emplazar,y citar en juyzio. ✠ Hier.Apol.Ruff. Idē in Lucif. Cōueniat vnusquisq.cor suū. ✠ Aliquādo accipitur pro statuere, & alloqui. Itē por cōuenir, y ser cosa apta,y decēte. Item placere,pactum facere,& cōtrouersia carere.B. Antequam cōuenient.i.priusquā cōnubia lis cōgressus inter eos intercederet. No porq̄ despues lo huuiesse. Como diziēdo: A costeme antes que cenasse, no se sigue q̄ cenè despues. Matth.1.

✠ Conuenæ,pc. arum,com. Los que mezclados de diuersas naciones, poblaron vna ciudad, qual es Venecia,la Palma en las Canarias, &c. Hieron.in Vigilantium.

Cōuenticulū,li,n. Cōgregació,o junta de muchos: Y muchas vezes se toma en mala parte,por quadrilla,o gauilla de reboltosos,y vellacos. Psa.15.

Conuētus,tus. Lugar dōde muchos se jūtā, como es el monasterio. ✠ Tabernaculū fœderis,dicebatur etiam,iuxtà Heb. Tabernaculū conuentus, quod omnes conuenirent ad colendum Deum. Rob. ✠

Conuentus Romanorum . Eran vnos pueblos de Chancillerias, adonde los comarcanos acudian a recebir justicia. Hiero. Theod. De Conuentu. B. ✠ Conuentio,onis. Conuencion,pacto,acuerdo. Sapien.12.& B.

Conuersor,cōuersaris.d. Conuersar,o participar. B.

Conuerto,tis,tere. Boluer: vt Conuertere se domū .i. reuerti. Item interpretari: vt Cōuertere nouum Testamentum ex Græco. Item conuertir. B.

Conuescor,ceris. Comer por si,o cō otro. Act.1. Et Conuescens. Vbi aliqui legunt. Et conuersans.

Conuicaneus, a, um, pc. Dize Rod. que es el que es de vna mesma calle,o barrio. S. Nicolai.

Cōuitior,aris. Injuriar de palabras,y denuestos,q̄ to qué en defetos corporales,o de otra manera. Inde Cōuitiū,tij El denuesto cō vozes,y injurias. B.

Conuictor,oris. El cōtino en la mesa,y que familiarmente trata con otro. Eccli.13.

Conuiua,æ. El combidado al combite. B.

Conuinco,cis. Vencer: vt Conuincere aduersarium testimonijs. B.

Conuiuo,uis,pp.ere. Viuir juntamente, y banquetear,o comer jūtamēte. ✠ Plau. Misisti ad nauim Sosiam, vt hodie tecum conuiueret. Inde Conuictus,tus: Aquella viuienda en vno. Sapien.8. Nec tædium coniunctus illis. Et Hieron.ad Lætam.

Conuiuium,uij. El combite y banquete. B.

Conuiuor,aris,ari. Combidar a otro, o comer con el combidador.

Cōuoco,cas,pc. care. Llamar juntamēte, ayuntar. B.

Cōuoluo,is,ere. Boluer jūtamēte al derredor. Isa.9.

Conuulnero,ras,pc. Llagar,o lastimar. Iob.16.

Cooperio,ris,rire,coopertum. Cubrir,y cobijar. B.

Cooperor,aris. Obrar con otro,o juntamente. B.

Coorno,nas. Ornar,atauiar,componer, y adereçar del todo,y juntamente. Hym. Vrbs beata.

Cophinus,ni,pc. G. Lat. Corbis. Cesto de vergas, o mimbres,texido. B.

Copia,æ. Prouision,y abundancia. Item facultad,y licencia para hazer algo. Y en este significado juntase con estos verbos Facio, Do: vt Facio, vel Do tibi copiam abeundi. En cuyo lugar dizē los barbaros: Do tibi licentiam. Item Copia (seu potius copiæ,arum,pl.) el exercito B.& 3.Mach.1.

Copulo,las. Ayūtar,atar. Inde Copulatio,nis. Tob.6

Copula,læ: vt Copula matrimonij, & amoris. Hier. Ruff. & in vita Malchi.

Coquo, qui, xi,ctum. Cozer,o cozinar. B. Coquus, qui. El cozinero. B. ✠ Coquina,æ,pp. La cozina, en que se guisa de comer: vt Coquina conditoria. August.lib.11.ciuit.cap.8.

✠Cor,cordis,n.El coraçon. Cor.i.pars illa carnea corporis animati,definitur a Physicis,quod sit primum sentiendi organũ, domiciliũ vitæ,sedes caloris,fons sanguinis vitalis,quod primũ viuit,vltimũq.moritur. Y porque entre las otras partes del cuerpo tiene el principado,quãto al recebir, y sustẽtar la vida, o porq̃ segũ la opinion de los Antiguos era la silla dela mẽte y animo;vino Cor a sig. metaphoricamẽte lo mesmo que Mens, Animus, Affectus rationalis,assi enla B.como en otras partes. Y assi se toma Gen.8.Prou. 2.Iere.4. 17.31. Ezec.36.y adonde se mãda amar a Dios, ex toto corde:y en otros infinitos lugares. Quo circa Io. Bened.notauit Cor inB.accipi pro Anima,pro se de animę,pro cogitatione,pro intellectu,pro medio,pro proposito,pro volũtate. In 2.Reg.18.ponitur Cor pro sede cordis.i.pectore. Loqui ad cor in B.Hebraismus est,pro loqui placẽtia,blãdè,& cõsolatoriè. Hablar a su gusto,y amorosamente. Ose,2.& Isai.40.a.Cor Corculũ,li,dim.Coraçõcillo,o pequeño coraçõ.SS.Simonis & Iudę.Por que los Antiguos llamauan Corculum,al solerte, y agudo.Pusieron este sobrenombre a P.Nasica.

✠Corax,acis,G.Lat.Coruus.Dictiõ ya vsada delos Latinos. Y porque algunos Paganos honrauan al cueruo por Dios, ay Coronica sacra;quorum meminit Ambros. super Epist.ad Rom.Sign.& alia.

Coram prepositio.En presencia.Et est ablatiui.Aliquando est aduerbiũ.✠Corã in B.sæpè ponitur. ✠pro Aduersus,vel Cõtra:vt Genes.13. Pessimi coram dño.Et secundum aliquos Psal.50.Malum coram te feci.Alg.sig. sub potestate alicuius esse: vt Genes.24.Rebeca coram te est. Quando apud Paulum dicitur:Coram Deo(vt 2.Cor.7.) iurãtis est.Coram Domino,in Genes.11.pro sub cœlo.

Corbam,H.accen.in vlt.Erat gazophylacium,quod erat in atrio.4.Reg.12.Rob.Et interp.Donum,siue oblatio:porque se echauã alli las ofrendas.En el cap.7. de S. Marcos, Corbã se toma pro dono, siue oblatione.✠ Y anssi lo toma tambien Hiero. in Epist. ad Gerontiam, poniende Matth.15. (en lũgar de la dictiõ Latina Donum , y de la Griega Doron)la dictiõ Hebrea Corbam,por significar no qualquier don, sino el que propriamẽte se ofrece al templo. Y anssi llamauan Corbã al lugar en q̃ estos dones se echauan. ✠ Y la mesma Corbam se llama en Chaldeo Corbana,no Corbona. Matth.27.se toma por el dicho gazophylacio.

✠Corbis,bis,f.Cesto,cosa texida de mimbres,q̃ en Griego se dize Cophinus.Pero prop.secũdũ Neb. est quo messes excipiunt, como en la segada las espigas,y en la vendimia las vuas.Item Corbis,la gabia que está en la punta del mastil dela nao.Q.

Cordatus homo. Varon que tiene coraçon, sabio, prudente,y astuto. Iob.34.

Corduba,Cordubæ,pc.Cordoua, ciudad de la España Betica,o Andaluzia.SS.Pelagij,& Zoili.

Core.Nõbre de vn varon:de quo 1.Paral.26.de los hijos de Core (Heb.Corali)se haze mẽciõ en los titulos de algunos Psalmos.Y fueró tres sus hijos señalados en doctrina,y prophecia: de donde les vino darse a la musica.Y de aqui vino que los cantores descendientes destos ( digo los nietos de Core)se llamã alli hijos de Core:vt Psal.42.Rob. Otros huuo en la B.deste nombre.✠Hinc Coreta,æ.Persona deste linaje.1.Paral.9.

Coriandrum,dri,n.El culantro,yerua. ✠ Exod.16. El Mana erat quasi coriandrum.f.figura,non colore.Rob.

Coriaceus,a,um.Cosa de cuero:vt Coriaceũ cingulum.Basil.in quæst.& Chrysost.1. contra Gentes.

Coriarius,rij.El cumaque.Itẽ el curtidor, que adoba los cueros.✠Hiero.in Apol.in Ruff.✠A&.9. Simon coriarius se dize por ser oficial de adobar cueros:que quiça era çurrador,o curtidor.

✠Coriũ,rij.El cuero,o corteza.Dicitur & Corius,m. Hier.Iuliano.Tr.pro malo,& periculo.Hier.Fur. Coribantes.Los sacerdotes de Cybeles.Basil.in Cõcil.ad adolescentes.

✠Corylus,li,pc. El aueliano arbol.Greg.Nissen.de S.Baptismate.

Corrigia,æ.Correa,con que se ata el çapato,o cinta con que nos ceñimos.B.

Corrigo,gis,pc.exi,ctum. Corregir,y emendar. Inde Corrector,oris,& Correctio,onis.B.

✠Corymbus,bi. Vuas de yedra,y el fruto de otras yeruas q̃ llenan vuas como yedra.Hiero.in Epist. ad Pammachium,llama Corymbo a la pũta de la rosa aun no abierta.Greg. Nissen. libro de Orat.

Corinthus,Vulgò Corantò. Vna ciudad de Achaia. Vnde Corinthius, a,um. Cosa,o persona de Corinto.In titulo Epistolarum Pauli.

Coriphæus,æi,pp.El principal,y cabeça de algunos vt Petrus Apostolorũ coryphæus. Sic Hieron.in Apol.in Ruff.Coryphæũ dicit summum, & principẽ cæterorum.Dictum a Coryphe,es,quod secundum Nebrissen.interp. Vertex,apex,cacumẽ.

Corripio,pis,pc. Arrebatar.Item reprehẽder,reñir, y castigar de palabra,mas que cõ açotes. Adaptatur hoc verbum ad omnes actus humanos:vt Corripitur somno,febribus,&c.i.inuaditur. S. Angelis . Item es abreuiar. Vnde correptæ syllabæ. Hinc Correptor,oris,& Correptio,onis.B.

Cornix,icis,pp.La corneja.Inde Cornicula,læ,dim. Baruc.6.

✠Cornicor,aris,pp. Gorgear,como corneja. Hier. Rustico.

Cornu,n.Cornus,m.El cuerno.Tr.las bueltas delos rios,los braços de las antenas,los dos cantos del altar,y la hilera, o mãgas que se hazẽ en el esquadron de soldados,se dizen Cornua. Item vna trõpeta muy tuerta.Tãbien Cornu en la B.metaphoricè sig. multa.Prop.autem sig. robur. Accipitur autẽ pro gloria,1.Reg.2.porq̃ los animales suelẽ gloriarse de los cuernos.✠ 1.Paral.25. accipitur pro fama,& gloria.Vbi Rob.Cornu,inquit,in B. sig.dignitatẽ,& gloriam:robur item,& vires.Pro Regno,Ierem.48.Pro fortitudine,Deuter.34. & Psal.148.Pro opibus,fœlicitate,& robore.Ezec. 29.✠Luc.1.Cornu significat potentiam, porque la



la mayor fortaleza delos animales cornudos está en los cuernos.Cornu salutis,Heb.more dicitur, Salutare cornu.i.salutaris potẽtia.Dexo otros lugares.Ierusalem vocatur Cornu,Isa.5.quia in loco altissimo sita.Rob.Aunque F.Forerius Dominicanus dicit intelligendum hoc de terra sancta, quod in modũ cornu sit.Cornua altaris in B. erã vnos altos en los cantos del altar de los holocaustos de su misma madera, chapados de cobre,segun el Tostado.

✠Corneus,a, um. Cosa de cuerno: vt Cornea tuba. Psal.97.

✠Cornutus,a,ũ.Cosa q̃ tiene cuernos,o q̃ procede de cuerno.Exo.34. dicitur facies Mosis fuisse cornuta.Vbi Eugubinus constanter affirmat etiã ex sententia Septuaginta,iuxtà Hebræũ vertendum pro cornuta,radians.Por dõde mal se pinta Moyses con dos cuernos en la frente, como el diablo: pues no tuuo sino rayos de resplandor que salian de frente,narizes,boca,y barba.

Cotnustibij.Alcoholera. Porque Stibiũ es alcohol. De quo Iob vlti.No es nombre proprio dela tercera hija de Iob(que el proprio fueCerẽhapuch) sino interpretaciõ del proprio.Llamose assi, por que en si,y de suyo tenia la hermosura,q̃ las otras grangean con el alcohol,y otras posturas,y afeytes. Alli interp.non Cornu Stibij,sino Cornu cõuersionis,diziendo,q̃ en este,y en los de las otras dos(.f.Iemina & Chesiah)quiso Iob significar la memoria de ambas sus fortunas. Vide etiam de hoc Nebrissen.Quinquagen.3.

Cornupeta,tæ,pc. Como animal acorneador, y que hiere con los cuernos. Exod.21.

Corroboro,corroboras,pc.Fortalecer,y cõfirmar.B

Corrodo,dis,dere,si,sum. Roer,o royendo gastar. Exod.20.

Corrogo,gas,pc.Arrebañar, y apañar con ruegos,o recoger con muchos ruegos,como hazen los romeros, y pidientes por Dios. Inde Corrogatio, onis. Eccles.32.

Corolla,llæ,diminut.Coronilla.Basil.in Concil. ad adol.Et Corodula,læ.Exod.39.3.Reg.7.

Corona,næ. Corona, o guirnalda. Entre Romanos huuo varias coronas muy estimadas.f.Triumphalis,Obsidionalis,Ciuica,Muralis,Vallaris(quæ& Castrẽsis dicitur)Naualis,Oualis. Corona era tãbien vn ornamẽto,y atauio de cabeça de las mugeres.Itẽ Corona es cerco, o corrillo de hõbres. Item el cerco de la Luna.Itẽ signum quoddã cœleste. Entre Ecclesiasticos es la rasura redõda del cabello en lo alto de la cabeça.✠De qua in 4.Cõcil.Tole.Corona hominis,dicũtur eius filij in B.

Corono,nas,pc.Coronar.B.

✠Coronis,idis, f.pp. La altura, o cumbre de qualquiera cosa.Item lo vltimo de la popa de la nao. Tr.el fin de alguna cosa. Q.

Corporor,pc.aris,pasiuo, de Corporo,ras,pc. Tomar cuerpo,y encorporarse. Prosa Lætabundus, corporari passum est verbum.

Corpus,poris,pc.in obl.El cuerpo, que es toda substancia, que cõ la vista,o tacto se puede sentir.Itẽ obra escrita,o libro. Item parte,o tribu,o multitud de algun pueblo: vt Corpus ciuitatis, corpus collegiorum.B.✠Ioan.Bened.annot. in B.inueniri corpus dominicum, corpus mysticũ, corpus compositum,corpus pars compositi, vita,corpus veritas.✠Inde Corpusculum,li,diminu.pc.Cuerpezillo.Sancti Dominici.✠Inde Corpulentus,a, um.Lo que tiene mucha pulpa.Hieron.Domnioni.Et Corpulentius.Dan.1.Et corporalis,le.Luc. 3.Et Corporaliter,aduerb.Col.2.

Corrumpo, pis. Corromper. B. Hinc Corruptor, oris.Corrompedor.S.Luciæ.

Corruo,uis,pc. Caer.Item labi, siue errare.✠B. Actiuum ponitur S.Agathæ,pro diruere.

Cortex,ticis,m,& f.pc. in obl.Corteza como de arbol. B. Tr. Cortex scripturæ,la sobrehaz y letra. 1.Prol.B.

Cortina, næ. Vn cierto vaso. Item paramento para cubrir algun lugar.Exod.35.sig. & alia.

✠Corus,ri,m.Es vna medida de 30.satos,o modios pequeños,segũ Rob.3.Reg.4.El mesmo 2.Paral. 13.dize: Corus, mensura,aridorum,continet decies mensuram Epha,seu Ephi.Y segũ el mesmo es la mesma que Homer.Idem Ezech.45.Nebrif. dize,que el Corus(que enHebreo se dize Cor)es medida comun de cosas aridas,y liquidas : y que haze 30.modios,y 60.satos.Luc.16.& B.

✠Cos,cotis,f. Piedra para aguzar. Muela,y aguzadera de amolar.Chrysost.Psal.7.

✠Cossus,si.El gusano que se cria en la medera,y la roe,que en algunas naciones fue manjar delicadissimo.Hieron.lib.2.in Iouinian.

Coruisco,cas.Resplãdecer,y es propio del cielo quãdo relãpaguea sin truenos.B.Itẽ accipitur aliquãdo pro vibrare,vel etiã vibrari:vt Coruisco hastã, & gladium,& Abies coruscat,que es blandirse.

Coruscus,a,um.Resplandeciente.Augustin.in serm. Annuntiat.vocat Angelum coruscum.

Coruus,ui.El cueruo.Genes.8.vbi pro Non reuertebatur,legendum Reuertebatur.Inde Coruinus, a,um,cosa de cueruo. Deut.14.

Cosmus,mi,m. G. El vniuerso,o mundo, tomando cielos,y tierra.In translatio. S.Iacobi.Cosmiclimata.i.mundi regiones.

Costa,stæ.La costilla.B.

✠Cotidie. Vide Quotidie.

Coturnix,icis,pp.La codorniz.B.Itẽ el llãte,yerua.

Cothurnus,ni.El borzegui.Item era vn alcorque,o çueco baxo,que hazia a entrambos pies. Algunas vezes se toma por chapin alto d̃ corcho,y cuero, q̃ calçauan los representadores de tragedias:por donde el estilo mas alto dellas se llamaua cothurnato. Meminit cothurni Ambr. in quadam hom. ✠ Et Hieron. ad Pammach. dixit: Coturnatam eloquentiam.i.turgidam,ac tragicam.

Coutor,teris.Vsar en vno,o conuersar.Ioan.4.

Conxendix,icis.Aca,o ciatica.Psal.37.in N.T.coxa, æ.Lo mesmo. Cyril. in expositione Symboli Nicæni:Iacob claudicabit coxa altera.

Universidad de Deusto Biblioteca

## C ante R

CRabro,nis,pp.El tauarro,o moſcardon.B.
✠Cranium, nij, G. Lat. Calua.La calauerna, o calauera.Hieron.in Vigilantium.Item cierto vaſo para beuer,de ſu hechura.
Crapula,læ,pc.G.La demaſia del auer beuido vino, quando(aunque haze doler la cabeça)aũ no traſtorna al hombre. Algunas vezes ſe toma por harraga,y ventregada de comer,y de beuer. Lu. 21.
Crapulor,pc.aris,pp.d.Embutirſe de comida,y beuida.Heſychius libro ad Theodulum,centuria 1. Pſal.72.Crapulatus a vino.Embriagado.
Cras,aduerb.temporis.Mañana,otro dia deſpues de oy.Aliquãdo ſe toma por nombre ſubſtantiuo,y ſignifica el dia de mañana.Otras vezes ſe pone in definitè por qualquier tiempo futuro.✠como lo prueua Hiero.ad Amandũ. Idem in Matth.6.Vt in Gen.30.& 1.Reg.8.& Ioſ.22. Cras dicent filij veſtri,&c.Hinc Craſtinus, a, um,pc.Coſa del dia ſiguiente: vt Dies craſtinus.i.proxime aduenièſ. Dezimos tambiẽ in caſtrinum, ſin dezir,diem.B.
Craſſus,craſſa,a,um.Coſa grueſſa en eſpeſſura, y corpulenta.Hinc Craſsitudo,dinis.Groſſura.B.
Craſſeſcere.Es engordar,y hazerſe corpulento. Auguſt.in ſermo.vigil.Epipha.
Crater,teris,pp.m.& cratera,æ,f.Gran copa, opilado cae el agua.B.
Crates,tis,m.El çarço, o coſa aſsi texida como red, de madera,o hierro; y la parrilla para aſſar coſas. S.Laurent.Inde Craticula,læ.Pequeña parilla.B.
Crates, tis. Vn Philoſopho Thebano deſpreciador del oro. 1.Prol.B.vbi Socrates,pro Crates, malè legebatur.
Craton,onis,pp.Vn Philoſopho.S.Ioan.Euangeliſ.
Creagra, græ, pc. G. Cuchara de hierro para ſacar carne. B.
Creber,bra,brum. Coſa eſpeſſa, que muchas vezes ſe haze en el ſuperlat.Creberrimus. 2.Paral.26.
Crebreſco,is,bui. Hazerſe la coſa muchas vezes, y diuulgarſe.S.Lucia.
Crebriò,& crebriùs,aduerbia.Muchas vezes,o mas a menudo.B.
Creditor, oris. El acreedor, que es aquel a quien ſe deue la deuda.Maximus in ſermo.
✠Credo,dis,credidi,creditũ.Dar credito,fè,y autoridad alos dichos,o hechos d' alguno.Itẽ cometer algo a la fidelidad de alguno,y darle algo a guardar.En ambas ſignificaciones ſe halla el Credo in B.Ioan.2.Multi crediderũt in nomine eius,videntes,&c.i.dictis,& factis eius fidẽ adhibuerũt.Ipſe autem Ieſus non credebat ſemetipſum eis, ideſt, non committebat ſe fidei eorũ. Item manifeſtar: vt Lact. lib. 4. Solis Iudæis arcanum Dei creditũ fuerat.Itẽ encomendar:vt Credere ſemina terræ. Item preſtar.Entre Theologos en materia de religion verbũ Credo,idem valet,quod teneo,& iudico in corde meo verũ eſſe idq. firmiter,& abſque vlla formidine de oppoſito:non ob aliud niſi quia Deꝰ(qui fallere nõ poteſt)ſic reuelauit.Que diferẽcia aya en la B.entre Credere Deo, Credere Deum,& Credere in Deum,ſiue in Deo,aut in nomine eius(que todas eſtas maneras ſe halla en la B.)vide Franciſcũ Somnium in tractatu 1.cap. 7. Credere Deo, es dar credito a Dios. Credere Deum,es creer que ay Dios.Las quales dos coſas creen aun los malos Chriſtianos,y los demonios. Credere in Deũ,vel in Deo, vel in nomine eius, dizen los Theologos, ſiguiendo a Auguſt. que es abalãçarſe a Dios con coraçon bueno,perfeto, y ſe viua, lo qual es de ſolos los buenos. Pero eſta diferencia,aunq̃ no es mala,es mas popular q̃ cõforme a la diuina Eſcritura.Porque Rom.4. ſe dize:Credidit Abrahã Deo,&c. y mas abaxo: Credenti autem in eum,&c. Ergo pro eodẽ accipiũtur Credere Deo,& Credere in Deũ.Et Ioan.12. ſe dize de los Principes que permanecierõ en ſu pecado,quod crediderunt in Deum,ſiue in Ieſum Chriſtũ.Quoties in nouo Teſtamen.dicitur Credere in nomine eius,Hebraiſmus eſt,pro in ipsũ: vt Ioan.1.His qui credũt in nomine eius.i.ijs qui fidẽ habent in ipſum Chriſtum.Y los interpretes modernos no dizen in nomine,ſino in nomẽ. En los Symbolos la prepoſiciõ In,no ſe pone en todos los articulos (porque no dezimos Credo in Sanctam Eccleſiam,&c.) ſino vbi fides ſe debet reſoluere in perſonam aliquam diuinitatis, velut principium, & finem, proram, ac puppim ſalutis obtinẽdæ:vt Credo in Deum,in Ieſum Chriſtum in Spiritum Sanctum.
✠Cremium,mij,(de quo in Pſ.101.)Algunos quieren q̃ ſea la ſarten.Otros dizẽ q̃ ſig. la carne frita en ſartẽ haſta ſecarſe:qual es el chicharron. Pero como eſtà dictiõ ſea tenida por Latina:y en Latin no ſe halla en autor alguno eneſte ſignificado de chicharrõ,deuemos acudir a los biẽ Latinos.Los quales dizen q̃ ſig.arida quedã virgulta, ac minus virẽtia,& quæ citò areſcũt:atq. ideo ſunt igni accomodata:Eſtos virgultos,q̃ facilmẽte ſe ſecan,y ſon muy acomodados a encender los hornos,ſon tertiũ genus inter fructices, & herbas.Hallaſe eſcrito Cremiũ,y Gremium. Cremiũ:a cremando. Gremium verò, quod hæc virgulta a ruſticis gremio deferri ſolent. O la dicha diferẽcia ſe puede atribuyr a la hermãdad de las letras C,y G.Reſta ver como eſtà enel dicho Pſalmo q̃ dize: Oſſa mea ſicut cremium aruerunt.S.Hier.y Auguſt.parecẽ ſentir lo q̃ el vulgo.ſ.q̃ ſea aq̃llo duro, o chicharron que queda en la ſarten,o caçuela.Sunt qui ex Hebræo vertũt:Sicut titio,vel torris(q̃ es tizon) Alij,Sicut focus.Los Setẽta, ſignificar los dichos virgultos. Aquila vertit, Cõbuſtio, vel ardor,vel cinis.Symmachus,Torris,xel titio.Hæc excerpſimus ex D.Couarruuias in Epiſto.gratulatoria ab ipſo ad nos(quę ſua humanitas eſt)miſſa.
Cremo,mas,a.Quemar.B.
Creo,as.Criar.Los Theologos dizẽ,q̃ es hazer algo de nada,como hizo nueſtro Dios quãdo produxo el mundo.Pero✠in B.Creare,ſe pone pro facere, & condere;& creatore,pro factor,& cõditor,& èdiuerſo.Lo qual prueua largo Cyri.in Theſauro, lib.5.cap.4.vbi ſuper illo Prouerbiorũ:Dominus creauit me,&c.ſic ait:Creauit me,nõ originẽ ſem per apud ſcripturas, ſig. ſed plerũque a re aliqua in aliam tranſlationem.Sic Pſal.101.Populus qui creabitur.Pſal.50.Cor mundum crea,&c. Epheſ. 2.Qui creatus eſt in iuſtitia.Epheſ.4.Qui ſecũdũ Deum creatus eſt.Conforme a eſto✠los Latinos no ſiempre guardan eſto de los Theologos,llamãdo creare a todo produzir,o engẽdrar.Itẽ Creare es elegir,o conſtituyr:vt Creare Magiſtratũ, ſiue Epiſcopum.B.Hinc Creator,oris. Creatrix, icis. Creatio,onis.Creatura,ræ.Gen.1.adonde la Vulgata dize, Creauit,dizen los ſetẽta Interp. Fecit.
Crepido,pp.dinis,pc. Prop.ſig. la orilla de la tierra junto al agua:vt Crepido fluuij.La margẽ de la ribera del rio.B.✠Hier. in vita Pauli dixit:In crepidine fontis.✠Tr.La boca,o brocal de vn pozo, y qualquiera extremidad de algun lugar alto, y qualquier altura de algũ roquedo,o peñaſco,o cuchillo de ſierra.Vnde Hie.lib.2.in Iouin. inquit: In crepidine viæ.Enla orilla,y extremidad del camino. ✠ D.Arnald.lib. de ſeptem verbis Dñi in Cruce,toma crepido,prout venit a Crepo, quatenus frangi ſig.dicens:Lepræ crepido.i.ruptura ex carnis leproſæ corruptio.✠Crepitaculum,li. Vn inſtrumento de metal,q̃ tocado cõ las manos ſuena.Nebr.lo romança,Caſtellejo,juego de niños. Hier.in Epitaphio Paulę:In cuna,& crepitaculis.
Crepito,tas,pc.Hazer ruydo,y rechinar.S. Stepha.
Crepo,pas, pui, pitum. Hazer ruydo, ſonar. Y por quien rebienta. Act.1.ſe toma por rebentar. Tr. Dolere,queri,accuſare.
Crepundia,orum,n.pl. Los dixes,o juguetes,o paña les de los niños.In ſerm.Aſſumptionis. ✠ Hier. Gaudentio.Et in Epit.Paulæ.
Creſpuſculũ,li,pc.n.Prop.es aquella poca luz dudoſa que ay poco antes que ſalga el Sol,o poco deſpues de puesto,quando apenas ſe puede conocer vna moneda. Vulgò Lubrican. De aqui ſe dize Crepuſculum matutinum, aquel tiempo de la mañana:y veſpertinum,el de la tarde.2.Reg.2.
Creſco,creſcis,creui,cretum.Crecer.B.
Creta,tę.Cãdia Iſla en Grecia famoſa, cõ ciẽ ciudades. Dicitur, & Crete,Cretes. Inde Cres,Cretis. Hõbre de Cãdia,& Cretẽſis,ſe.Coſa de Cãdia.B.
Cribro,cribras. Acriuar,ahechar,çarãdar,o cernir. Lucæ 22.ſe toma por arrojar de vna parte a otra, para deſtruyr.Inde cribrum,cribri.El criuo,harnero,çaranda,cedaço.
Criminen,criminis,pc.n. Prop. el pecado, o culpa graue. Item lo que en algun pleyto ſe opone a alguno. Aliquando ſe pone por falſa ſoſpecha. B.
Criminor,pc.aris, Culpar,acuſar,afrentoſamẽte reprehẽder.B.Inde Criminatrix,icis.La q̃ haze eſto
Criminoſus,a,um.Quien impone crimen a otro.Itẽ lo que tiene en ſi crimen.Aug.in Regula.
Crines,iũ,m.Los cabellos.B.✠Iudi.c.16.Septẽ crines,H.ſeptẽ cincinnos.i.capillos oblõgos,& contortos.Ro.✠ Inde Criniculus,li,pc.Cabellico(ſegun Rod.)o cordõzillo de cabellos.Aug.in hom.
✠Crinitus,a,um.Coſa que tiene cabellos, o luẽgos cabellos.S.Pauli Eremitæ.
Crypta,tæ.Gruta,cueua ſoterraña.✠ Cornelius Papa ad Lucium.Et Prol.Dan.in Hierem.43.pro In cripta iuxta Hebr.eſt in luto.✠Cryptatim aduerbio.De cueua en cueua.S.Michaelis.
Criſpo,pas,a.Creſpar,o encreſpar.Hierony. Heliodoro.Iſa.3.ſe toma paſsiuè por ſer encreſpado.✠ Hie.in Epit.Paulæ dixit:Criſpãtia maris æquora.
Chryſtallus,f.& Chryſtallum,li,n. El criſtal, piedra preciosa trãſparẽte.Hinc Chryſtallinus,a,um,pc. coſa de cryſtal.B. Por yerro tẽgo afirmar q̃ el cryſta ſea ſola agua cõgeladacõ grã frio:pues ſe halla en regiones tẽpladas,y no ſe derrite al fuego,como ſe derriten las coſas endurecidas cõ frio. Sic Lacuna.Puede ſer q̃ lleue agua,pero cõ mezcla d' tierra purificada.✠Eſta opiniõ,o verdad ſe cõpadece muybiẽ cõ la B.Eccl.43.q̃ parece dezirlo cõtrario,diziendo:Gelauit cryſtallus,al agua; porq̃ cryſtallus Gr.glacies eſt Lat.Y el Interprete dela Vulgata,aũq̃ muchas vezes traduze las dictiones Griegas,otras vezes(como lo annota Valla ſobre la dicciõ G.Calamo.Marc.15.) las dexa ſin traduzir,como en eſte lugar,yen aq̃llo del Pſal.Mittit cryſtallũ,ideſt, glacié,q̃ es el yelo, o carambano.
Criticus,a,um,pc.G.Iudicial,el q̃ haze juyzio:a Criſis,ideſt,iudicium.Anſi ſe llamarõ Critici,los Cẽſores,y juezes de obras,o eſcripturas agenas. Et critici dies,ideſt,decretorij, ſe llaman de los Medicos.Hier.ad Magnum oratorem.
Crocodilus,li,pp. Vn animal de quatro pies a modo de lagarto,particular delas tierras regadas del Nilo.Ay dos ſuertes del Leuit.12.
Crocus,ci,m.& Crocum,n.Açafrã.Inde Croceus,a, um.Coſa açafranada,o de color de açafrã.Thr.4. In croceis,vbi Heb.eſt In purpura;y no como dize Rod.In cunis,queriẽdo que Crocea ſe acuna.
Crucifigo,gis,xi,xũ,pp.Hincar,o enclauar en cruz, que llaman crucificar.B.vt Crucifixi ſunt cũ Chriſto duo latrones,No atados (como ſe pintan) ſino clauados como Chriſto.
Crucio,as,aui.Atormẽtar,affligir,apremiar.Luc.16 Inde Cruciatio, onis. Aquella obra de atormentar.Et Cruciatus,tus, & Cruciamentum, ti. Tormento,o affliccion.B.
Crudus,da dum.Coſa cruda,no cozida,o ſin madurar.✠Exod.11.Crudũ intellige,quod nõdum plenè eſt aſſum.B.Como aca dezimos de lo mal aſſado:Eſto eſtà crudo.✠Y de aqui ſe toma por coſa reziente,y no curada:vt Crudũ linum.Crudũ vulnus.Crudus,cibus.Mãjar indigeſto en el eſtomago,cuya indigeſtiõ ſe llama Cruditas.Crudus homo.Hõbre indigeſto yahito.Et aliquãdo crudelis
Crudelis,le.Coſa cruel,inhumana,y ſin piedad.Crudeliter,aduer.Cruelmẽte.Crudelitas,atis. Crueldad. B.
Cruento,tas.Enſangrentar.Greg.in homil.
Cruẽtus,a,um.Coſa ſangriẽta. Y dizeſe no ſolo actiuè,por quien derrama ſangre,mas tambien paſsiuè

ne:vt Cruenti oculi. ✠ Hier. Eustochio: Cruētus egreditur. ✠ Aliquando sig. cosa cruel. S. Martinus. Quid hic stas cruenta bestia?

Cruor, oris, pp. in obl. La sangre fuera de las venas, y derramada de alguna llaga. Hym. Lustra sex. ✠ Hieron. Demetriadi.

Crus, cruris, n. La pierna de la rodilla para abaxo, que contiene la rodilla, y pantorrilla. B.

Crurifagium, gij, n. Quebrantamiento de piernas. SS. Quadraginta Martyrum.

Crusta, stę: a quo Crustula, pc. dimin. Costra, o postilla, o sobre haz, y corteza, y lo que es cubierta de algo: como la de la Langosta. Ambros. in homil. Crustula. Tr. Cosa como corteza para comer. B. ✠ De crustula, Hier. Pammachio.

Crux, cis, f. y no m. La horca de malhechores, y cruz en que eran clauados; llamada delos antiguos Gabalum. Dizē ser como Tau. En ella fue clauado el Redentor. Item Crux, se dize todo lo que atormēta, y affligе. ✠ Hier. Paulæ. Quas pati cruces, &c. Crux, dicitur a Cruciatu, vel cruciatus a cruce. Bern. Serm. S. And.

## C ante V

CVbicularius, rij. Camarero, guarda de la camara. Iudith 12.

Cubiculum, li, n. Camara donde dormimos de noche, que tiene vna, o mas camas. B.

Cubile, lis, n. Lecho, y cama para dormir. Item Cubilia. Los escondrijos, y posadas de las fieras. B.

Cubo, bas, bui, bitū. Iazer, o estar echado. Inde Cubito, tas, freq. pc. Dormir en el lecho. Naz. Monodia. ✠ Et Hier. in vita Malchi. ✠ Nota, q̄ Cubo con sus compuestos de la primera cōjugaciō (por q̄ se hallan de la 1. y 3.) tienen breue la cu, y q̄ aū que hazen cubitum en supino, el verbal no es cubitio, sino cubatio. Cubo se dize tambien de los enfermos. Horat. Cubat hic in valle. i. ægrotat.

Cubitus, ti, m. vel cubitū, n. El codo del braço. Item vna medida Geometrica. ✠ Este secūdū Nebrif. tiene pie, y medio, q̄ son 24. dedos. Ay otro cubi tiene pie, y medio, q̄ es este. Ay otro Egypcio, que segū S. Aug. tiene seys nuestros. Hæc Nebrif. Rob. super Ezec. 40. dicit duplicem cubitum esse in B. sacrum. f. & vulgarē. Sacer erat sex palmorum, vulgaris quinque. Y al cabo dize: Cubitus efficit circiter pedem cū dimidio. Tostado pone dos suertes de cubitos: vno Geometrico (q̄ es el que diximos Egypcio) q̄ tiene seys codos de vn hombre: y otro vsual, q̄ tiene pie, y medio, y segū algunos, dos. El mesmo Tost. siguiendo a S. Aug. contra Lyra dize, q̄ los cubitos de la medida del arca de Noe, fueron Geometricos, no vsuales: y q̄ los que subio el agua, Gen. 7. ay duda si (como lo quiere S. Aug.) fueron Geometricos: aunq̄ a el le parece que fueron humanos. Los codos de la medida del arca del testamento, Exod. 25. dize que no fueron sino codos del mesmo Moyses.

Cubitus, tus, m. q. Sig. Iazija, o acto de acostar.

Cubus, bi, G. La figura del dado. Basil. in Conc. ad adolescentes.

Cuculla, llę, f. & cucullus lli, m. pp. La cugulla, y habito del Frayle, y Monge. S. Hilarionis, & S. Mauri, Item cucullus. Papahigo, o capirote. Itē alcartaz.

Cuma, æ, pp. Choça, y casilla, en que mora la gēte pobre. Itē cierta manera de bordon herrado. En los Digestos Cucumela su dimin. se pone entre los vasos. S. Amb. in vita S. Agnetis, parece tomar Cucuma por vaso de cobre (como caldera, o sartē) para calentar agua. Vide etiam Nebrif. in Lex. Iur.

Cucumer, siue Cucumis, pp. gtō. Cucumeris, pc. siue Cucumis. Era nōbre general (como su Griego Sycios) q̄ cōprehēdia cohombros, pepinos, badeas, melones: aunq̄ comunmēte se tomaua por los pepinos: De nuestros cohombros comūmēte no ay rastro, sino en Espaňa, y adonde lo huuo, llamose cucumis anguinus, & tortilis: por ser luengo como culebra, y torcido. Hinc Cucumerariū, rij. El lugar do se siembra, y coge la dicha fruta. B.

Cucurbita, tæ, pc. La calabacera yerua que produze las calabaças. Itē la mesma calabaça. ✠ Hier. lib. 3. in Pelagianos. ✠ Ionæ 4. vbi pro hedera, quidā vertunt cucurbitā. Hebr. est Cicaion. Ay muchas suertes de cucurbitas.

Cudo, dis, di, sum. vnico. f. Herir, impedir, cuňar. Isa. 41. Prol. Iosue. ✠ Vbi pro scribere accipit. Hier.

Culex, icis, pc. in obl. El mosquito. Matth. 23.

Culina, næ, pp. Cozina, lugar para cozinar. Ezec. 46. Culina se llamaron vnos hornillos de cozer.

Culmē, culminis, pc. in obl. Cūbre de cosa alta, y la altaria, cima, y remate de alguna cosa. Itē Culmē, pro culmo, siue stipula. Gen. 19. (espiga. B.

Culmus, mi. La caňa del trigo, dende la rayz hasta la

Culpa, pæ. La culpa. B. Los Iuristas ponen dos. f. Lata & Leuis. ✠ Culpa secundum S. Thom. est voluntaria inordinatio, vel priuatio boni.

✠ Culpo, pas. Culpar a algun malhechor. Es verbo contrario de Laudo. Hieron. Pamnachio.

Culter, tri, m. & secundum antiquos Cultrum, tri, n. El cuchillo. B. Item la reja del arado.

Cultelus, lli. Cuchillo pequeño. Bern. in Ser. Circuncisionis.

Cultio, cultionis, f. La lauor, o cultura de tierra. Ambros. in homil.

Cultor, oris. Ille qui colit. Hym. O nimis. Cultrix, icis, f. Quæ colit.

Cultior, & hoc cultius. Cosa mas polida, y de fiesta, Ruth. 3.

Cultus, a, um. Quod cultum est. Cultura, æ, & Cultus, tus. Actus colendi. b. ✠ Heb. 9. Iustificationes culturæ, idest, leges, ac ritus colendi Dei, & quicquid ad cultum Dei, & sacrificium pertinebat. De cultu, por atauio. Hier. Marcellæ.

Cumæ, arum. Ciuitas maritima Campaniæ. No se si es esta, de qua in vita S. Petri Mattyris.

Cumi. Vide Tabithacumi.

Cumulo, las, pc. Colmar, o amōtonar, y hēchir: Inde cumulus, i, pc. El ayūtamiēto, y mōtō, o colmo. B.

Cumulatè, aduerb. Cumplida, abundantemente, Chrysost. a laudibus Pauli, & in conuersione.

Cuna



Cuna, næ, f. & Cunabulum, li, n. La cuňa, o cama en q̄ los niños suelen estar echados. S. Cæciliæ. Tr. La niñez, y criacion delos niños: vt In cunabulis discenda est pietas. Hieron. in Epit. Paulæ.

Cunctatio, onis. La tardança. 3. Mach. 5.

Cunctatim, & Cunctanter, aduerbia. Tardamente. Ambros. in homil.

Cunctor, cūctaris, d. Tardar, y dilatar de dia en dia. Num. 22. Contor, aris. Buscar, inquirir.

✠ Cū, Prępositio cōpulatiua, com. Suele juntarse cō ablatiuo, que sig. compaňia, y conjuncion de animo: vt Sūma cū hilaritate illū excepi. Otras vezes denota cōpaňia: vt Eratq; cū bestijs. Marc. 1. Alg. sig. contra: vt Michael pugnauit cum diabolo. Hallase puesta en composiciō: vt Mecū, Tecū, Secum, Quicum, Quibuscum, Nobiscū, Vobiscū. Alg. es aduerb. & accipitur pro quādo: vt Cū facis eleemesynam, &c. Et cū ieiunaris, &c. Vnas vezes se junta a indicatiuo, otras a subiunctiuo. Alg. se toma pro dum, pro quamuis, pro quoniā. Quanto a la ortographia, aora sea prepositiō, aora aduer. se puede escriuir con c, y con q, aunque ya el vso de los doctos lo escriuen c. Vide plura in Cal.

Cunctus, a, um: vt Cunctus populus. B. Differē Cuncti, & omnes en que Cuncti, significa todos jūtos: y Omnes, todos, aunque esten diuididos.

Cuneus, nei. Cuño, o cuňa para hēder. Item el esquadron de la infanteria. Item Cunei, las ordenes de las gradas, para mirar en el Theatro. Y la gente muy apretada.

Cuniculus, li, pc. El conejo. Item la mina que se haze sotierra, para tomar, o derribar los pueblos, y fortalezas. Ambr. apud Hegesippum. ✠ Tr. Cuniculis oppugnare, est rem agere, nō palā, sed simulāter, ac dolis, machinamentisque clanculārijs. Hier. in Apol. Rufin. Itē Pammachio. Item Demetriadi. Idem Sabiniano. Cuniculus etiam sig. Canalem.

✠ Cupedia, æ, & Cupedia, orū. Las golosinas, y fayne tes, y manjares delicados. Hinc Cupediariū forū, & Cupediņis forum. Adonde se venden estos guisadillos. Et Cupediarius, rij. El que lo vēde. Q. Da masc. in Serm. de ijs, qui in fide obdormierunt.

✠ Cupa, siue cuppa, ę. La copa, y cuba para guardar vino en las bodegas. Inde Cupellæ, ę, diminut. La qual Ambr, lib. de Thobia, cap. 14. parece tomar por taça, o vaso para beuer. Item cupa, secundum Neb. cierto vaso de nauegar de echura de cuba.

Cupiditas, atis, & Cupido, dinis, f. La codicia. B. ✠ Hier. Oceano dixit: Audiendi cupidinem. 1. Tim. 6. Cupiditas sumitur pro auaritia; aūque de suyo significa codicia en comun: vt pecuniæ, vindictæ, honoris, &c.

Cupio, pis, piui, pitum, pp. Codiciar, desear. B.

Cupressus, si, f. El cipres arbol. Vide Cypressus. ✠ Legitur & Cupressus, ssus, q. Ay en este arbol macho, y hēbra. Numeratur inter arbores funestas: porque crece tarde, y cortada vna vez no retoñe ce: Græcè dicitur Cyparissos. Inde Cupresinus, a, um, pc. Cosa hecha de cypres.

✠ Cur, siue (vt alij volunt) Quur. Aduerb. interrogandi, significa lo mesmo que Quare. Porq̄: vt Cur nō tollis peccatum meum? Alg. se toma tambiē relatiuè, vel infinitè: vt Non fuit causa cur tantum laborem caperes. Sic etiam videtur accipi Iob 10. Indica mihi cur me ita iudices.

Cura, rę. El cuydado, solicitud, y congoxa. Aliquādo accipitur pro studio, & diligentia. Item pro operare, quod adhibita cura fit. Item pro amore. Itē es curadoria del curador del huerfano. Luc. 9. se toma por cura de enfermos.

✠ Curia, rię: a cura dicta. Corte, lugar adonde está el consejo, y se tratan los publicos cuydados. Y no solo se toma Curia por el lugar, sino tambiē por los hōbres jūtados en el. Deste humano venimos a dezir. Curia cœli, vel cœlestis. Hym. Cœli ciues.

Curialis, le: a curia. Cosa de corte S. Augustī.

Curiaculum, li, pc. Vn carrezillo, en que se corria en los juegos Circenses. S. Cypriani. Item cursus. Itē tēpus. Item la carrera en que se corre. S. Augustī. Curriculum vitæ dixit Cicero. Hier. ad Furiam.

Curriculò, aduerb. pro cursim. De corrida, arrebatadamente.

Curiositas, atis. Curiosidad, y diligēcia, no solo en lo malo (como piēsa Rod.) mas en lo bueno. ✠ En lo malo, quando en las cosas nuestras, o agenas se pone mas diligēcia que conuiene. En lo bueno, quā do se pone toda diligēcia en hazer biē las cosas. Et Curiosus, a, um. Quiē pone muy grā cuydado en alguna cosa. Et Curiosē, atque Curiosius aduerbia. Dictū a Curia. B. ✠ Eccl. 3. se veda el ser curioso en demasia. Et Act. 19. Curiosa, se toma por artes curiosas en mal, que son las magicas.

Curo, ras. Tener diligencia en alguna cosa. Item curar, o medicinar. B.

Curro, rris, cucurri, pp. cursum. Correr. Aliquādo accipitur pro fluere. vt Flumē currit. B. Inde Cursim aduer. De corrida, y arrebatadamēte. Isai. 10. Et cursito, tas, pc. Correr a menudo. Hym. Iesu. cor.

✠ Cursim, aduerb. De corrida, y arrebatadamente. Hier. Fabiolæ.

Cursus, sus, & Cursio, onis. La corrida, o carrera, aora sea caminando, aora sea nauegando. Hiero. ad Rusticum accepit pro nauigatione. Et nos hic in Prologo diximus. Tr. Contractis velis ab instituto cursu, idest, nauigatione.

Curulis, le, pc. a Curru expuncto. i. Cosa de carro. 3. Regum 4. Certamen curule. Dixit Ambros. in Apolo Dan. 18. cap. 8.

Curuesco (que Curueo no se vsa) scis. Irse encoruando, o hazerse corno. Ambros. in homil.

Curuo, uas, a. no n. como piensa Rod. Encoruar, doblegar, o emballestar a alguna cosa. 4. Reg. 1. Curuauit genua. Et B. Inde Curuus, a, um. Cosa encoruada, doblegada, emballestada. ✠ Eccl. 12. Et B. Inde etiam curuatus, a, um. Exod. 34. Et B.

Currus, rrus, m. q. Carro, o carreta. B. Tr. el triūpho.

Cuspis, cuspidis, f. pc. in obl. La punta del arma, o hasta. S. Iuliani.

Custodia, æ. La guarda, y acto de guardar. B. Item el lugar do la cosa se guarda, como es la carcel. Itē la

mesma

mesma guardia q̃ guarda. Item el guardado. Act. 27. ✠ Vbi custodias vsurpauit pro custoditis, idest, vinctis. Los presos. Matth. 27. cũ dicitur: Habetis custodiam. Valla dubitat, an pro actu custodiẽdi, an verò pro custodibus accipi debeat. Y cõcluye, q̃ si dezimos Habetis, se entiẽde de las guardias, y por vẽtura tambien del guardado: y si dezimos Habet (porq̃ la diction Griega ambas cosas sig.) potest accipi pro actu custodiendi, & pro custodibus. Este vocablo es Latino: pero está en el Euangelio Griego de S. Matheo, porque los Griegos ya sugetos al Imperio Romano, vsauan de algunos vocablos Romanos, como Custodia, Artemon, Prætorium, Centurio, Census, Denarius.

Custodio, dis, diui, ditum. Guardar. B. Inde Custos, odis. La guardia, o guardador.

Cutha, H. Vna region de Perside, llamada ansi del tio Cutha. Inde Cuthei. Gente que morò en la tierra de los Israelitas, despues de su transmigracion, hecha por Salmanasar. 4. Reg. 17.

Cutis, tis, f. La piel, cuero, o pellejo, que está sobre la carne. B.

## De Littera D.

DEst littera muta, que alg. ponitur pro th: vt Theos, Deus. Alg. conuertitur in b, l, & r: vt quod olim Duellum, Duellona, Sedda, Medius dies; nunc dicitur Bellũ, Bellona, Sella (dicitur autem a Sedeo) Meridies. Interponitur alg. in compositis, hiatus prohibendi causa, vt Prodest, Redarguo, Redeo, Redintegro. Alg. se quita, quando la siguiente syllaba comiença de s, con otra consonante: vt Ascẽdo, Aspicio.

## D ante A

DAbit, H. Nombre de dos ciudades en Palestina y de vn Rey de Eglon. B.

Dabreiamin (imo Dibre haiamin, H.) acc. in penult. Es nombre Hebraico del Paralipomenon. Et Dibre haiam, interp. Verba dierum, o por otro mejor latin Diaria, siue Annales, aut liber Annaliũ: por ser semejãte a Annales, que es lo mesmo que Chronica. 1. Prol. Paral.

Dactilus, li, m. pc. G. El datil de la palma. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 13. & 15. Item el anillo, y el dedo. Item vn pie de metrificar, que tiene la primera syllaba luẽga, y las dos breues. Sig. & alia. Hie. ad Marcellam, & Prol. Iob.

✠ Dagõ. Es nõbre de vn Idolo de quiẽ enla B. se haze mẽciõ. s. Iudic. 16. 1. Reg. 5. & 1. Mach. 10. Pero que Idolo sea no lo explican suficientemente los glosadores. Es pues Idolo de vna diosa de Gẽtiles entre Palestinos, y Syros, figurado có el rostro de dõzella, y todo el orro cuerpo de pece. Dela razõ desta figura tratan las fabulas, y Ouidio 4. Metamorph. Esta diosa es la mesma que Darceto, pc. y la mesma que Atargata, y la mesma q̃ Atergatis, y segun la opiniõ de Nebriss. in 3. Quinq. la mesma que Astarthæ, de quo 3. Reg. 11. Su templo (q̃ en la B. se llama Bethdagon, i. templum, vel ædes Dagon) estaua segun Plin. junto a Iafa. Dagon (quod erat diminutiuum a Dag.) interp. en lengua Syra frumentum, vel piscis.

Dalaia, siue Dalaias, H. Es nõbre de vn hijo de Eloenai, hijo de Naaria. 1. Paral. 3. Itẽ hijo de Semeia. Ierem. 36. interp. Pauper domini, siue exhaustio, aut ramus domini, aut macilentus.

Dalila, H. Delila, pc. La enamorada de Sanson, que lo engañò. Iudic. 16. No es Dalida.

Dalmatia, æ, a qua Dalmatæ populi, es vna Region de Esclauonia. S. Hieron. & 2. Timoth. 4.

Dama, ę, cuyo dimin. es Damula. Gama, o cabra mõtes secundũ Nebr. ✠ De Damula. Pro. 10. Isa. 13.

Damaris, is, pc. vel Damars, artos, G. Vna conuertida por S. Pablo. Act. 17.

Damascus, ci. Vn hijo del mayordomo de Abrahã. Genes. 15. Item vna insigne ciudad de Phenicia, q̃ en otro tiempo fue Metropolis de toda Syria, termino de Iudea por la parte del Norte. B. Hinc Damascenus, a, um. Cosa de Damasco.

Damasus, h, pc. Vn Papa Español doctissimo, y eloquentissimo, cõtemporaneo, y muy deuoto de S. Hieronymo. Huuo otro Papa Damaso segundo.

Damno, nas. Cõdenar. Item desheredar. Itẽ cõpeler, obligar, y necessitar. B. ✠ Que tẽga esta rara significacion, pro obligare, patet ex illo Virg. Damnabis tu quoq; votis. Patet etiam ex iuris locis aliquot. Vnde Damnatus. i. obligatus. Neb. Lex Iur.

✠ Dãnatio, onis, & Dãnatus, tus, pp. Actus dãnãdi. B.

✠ Dãnũ, ni. El daño, y menoscabo de alguna cosa. B.

✠ Dãnosus, a, um. Cosa q̃ trae consigo daño, o menoscabo, alg. se toma actiuè, por quiẽ haze el daño, y otras passiuè, porquiẽ lo recibe. Hi. Celãtiq.

Dephne, nes, G. interp. Laurus. Era vn grãde, y hermosissimo bosque en Antiohia. Num. 34. se haze mencion de Daphnim (aunque no está en el Hebreo.) 2. Mach. 3. Hinc Daphniticus, a, ũ: vt Daphnitica porta Antiochiæ, de qua Hier. in vita S. Ignatij. Vide Nebriss. Lexicon iuris.

Dapis, dapis. Manjar costoso, y otra cosa, para comer. Hym. Iesu corona celsior.

Darius, rij, pp. quia a Græcis scribitur per ei, diphtõgum. Muchos huuo en la B. Vno fue Dario Medotio del Cyro, que metio a Daniel enel lago, y despues lo sacò: en cuyo primer año fue la reuelaciõ delas hebdomadas. Reynãdo este dos años sobre los Caldeos, le sucedio Dario Cyro, que dio a los Iudios licẽcia para yr a Ierusalem, y edificar el tẽplo. De quo Dario habetur Dan. 5. 6. & seq. cap. Otro fue mucho despues Rey delos Persas, de sobre nõbre Longimanus, pc. de quo 1. Esd. 4. 5. 6. & Aggæi 1. & 2. & Zac. 1. & seq. Otros huuo sucessores de Dario. s. Darius Nothus (de quo B. nõ meminit) & Darius Moemon, H. Assuerus, in lib. Hester. Et 1. Esd. 7. vocatur Artaxerxes magnus, Rex Regũ. El vltimo Dario, de quo 1. Mac. 1. Hæc ex Driedone. ✠ Rod. dize ex traditione Hebreorũ q̃ Darius Persa (en cuyo segundo año se edificò el tẽplo de Ierusalem) fue hijo de Assuero, y Ester, y que el

Darius



Darius Medus le precedio algunos años.

✠ Datiuus. Es el segũdo caso de la declinaciõ delos nombres. Datiuo pro genitiuo vtuntur Hebræi: como quãdo en algunos titulos de Psalmos ponẽ Psal. Le Dauid. i. ipsi Dauid, pro Psalm⁹ Dauidis, (aunque el Lexicon Hebreo de don Fr. Francisco Ximenez dize, que Le, es articulo de datiuo, y genitiuo) & Colos. 2. iuxtà Græca est Chirographũ decretis, pro decretorũ: & 2. Cor. 2. iuxtà Græca etiam dicitur per Hebraismum: Stimulus carni meæ, pro carnis meę.

✠ Dauid, H. indeclin. & Dauid, acce. in prima, genit. Dauidis, declin. Nombre de aquel grã Rey y Propheta, interp. Dilectus. Los q̃ dizen que Manufortis, no se en q̃ lo fundã. In 2. Paralip. 10. Dauid se toma por el nieto de Dauid, Roboam. Y en algunos lugares de la B. a la letra se toma por Christo: vt videre est 1. Reg. 2. & 1. Paral. 17. Ezec. 34. Iere. 30. 33. Psal. 89. & 132. Isai. 11. Ose. 3. Vbi Rob. ait, frequens esse in prophetijs de Christo nomen aui. i. Dauidis, poni pro nepote Christo. Et alibi: Frequenter, inquit, Christus dicitur Dauid, quòd de Dauid descenderit.

## D ante E

DE, præp. ablat. apartada sig. A, vel Ab, vel Ex. B. Ioa. 18. accipitur pro In, cùm dicitur: Regnum meum non est de hoc mundo. Prol. in epist. Iudæ. De sub iugo, &c. adonde la prep. De, se juntò con estotra, Sub. Porque aunque es contra buena grãmatica juntar vna prepos. con vn aduerb. o cõ otra prepos. alg. se hallan en buenos autores semejantes maneras de hablar. s. De sub, Ex tunc pro nunc, Ab antea, In antea, Ab extra, Ad intra, De foris, De sero, De mane, De per ante scholas, De per se, De prope, De sub alpibus, In ante diem, Præter hodie, Vsque ad nunc, Ab heri, A modo, A deorsum, &✠ Matt. 4. De trãs mare. Vbi Eras. De sub pede, inquit, De post fœtantes, orationes sunt inauditæ. Latinis. Pero la De, en composiciõ vnas vezes sig. apartamiẽto, otras Deorsum, otras Non, otras es actiua, o intẽsiua, otras diminutiua, otras priuatiua, o negatiua, otras tiene fuerça de local. Interdum deficientem vim sui simplicis indicat. Interdum est honoris exhibitiua. Alg. sign. En todo, o del todo: vt Demando: otras manifiestamente: vt Demonstro.

Dea, deæ, f. La diosa. Actor. 19.

Dealbo, bas. Blanquear, emblanquecer. B.

Deambulo, las. Caminar de vn lugar para otro, o passearse por exercicio, y recreacion. B.

Deargentatus, a, um. Cosa plateada. Psal. 67.

Deauro, ras. Dorar por de fuera. B.

Debacchor, aris. Prop. es vsar de furor por embriaguez. Aunque tambié se toma por embrauecerse con vna furia fuera de razõ sin fruto. Iudic. 20. In de Debacchatio, onis. Basil. Const. exerc. c. 6.

Debello, llas. Vẽcer, o tomar por guerra. Et propriè debellamus homines. Expugnamus autem castra, vrbes, naues, & huiusmodi. B.

Debeo, bes. Deuer, ser obligado. Inde Debitũ, debiti. La deuda, & Debitor, oris, el deudor. B. ✠ Debitum reddere virum vxori, quid sit apud Paulũ 1. Cor. 7. sunt varias opiniones. Tamen dicendum esse coitum coniugalem.

Debilis, le, pc. Cosa debil, y flaca por falta de fuerças

Debilito, tas, pc. Enflaquecer, o hazer flaco. B.

Debora, nõn Delbora, nutrix Rebeccę. Gen. 35. Itẽ vxor Lapidoth prophetæ. Iudic. 4.

Debrio, as, pc. a. Mucho emborrachar. Tr. a la borracha de enojo. Bern. epist. 86. & S. Catherinæ.

Decachinnor, aris, pp. Escarnecer riendo, apud Tert.

Decachordum, di, n. G. Instrumento musico de diez cuerdas. Y nota ex Rob. que quando en algunos Psalmos se dize, In Psalterio decachordo, siue In decachordo Psalterio, no se deue entẽder, que decachordo es epiteto de Psalterio, sed subaudiẽda est coniunctio Et. De manera que Psalterium, & decachordum, son dos dictiones. B.

Decalogus, gi, pc. Sacrum volumen, quod legis decẽ præcepta cõtinet. Ansi se llaman los diez mandamientos, q̃ dezimos. 1. Prol. B. ✠ de quo Rob. Græci, inquit, decẽ verba, siue decem fœderis cõditiones, apellabant voce composita Decalogon.

Decaluo, as, a. Pelear, o hazer caluo.

Decãto, tas, pp. diuulgar por fama, y gloria. Deut. 31. Item repetir vna cosa hasta enfadar con ello.

Decanus, ni. el q̃ es capitã, o cabeça de diez. Exo. 18.

Decapolis, lis, & Decapoleos, pc. G. Interp. decem ciuitatũ sub vna regione. Regiõ, o comarca de diez ciudades. Esta region allende el Iordã está puesta a la parte del Medio dia de Iudea: de qua Marc. 5. 7. & Matt. 4. No digas con Rod. en genit. Decapoleos, vlt. acuta, sino pc. Decapoleos.

Decem, numerale indecl. Diez. B. ✠ Gen. 31. Decem vicibus, i. multoties: ponitur enim numerus certus, pro incerto.

✠ Decennium, nij. Tiempo de diez años. Decennalis le. Cosa deste tiempo: vt Decennale bellum, Hieron. in epist. Paulæ.

December, bris. El mes de Deziembre, q̃ era el decimo, antes que se hallassen Enero, y Febrero. Legitur & Decembris adiectiuo, como quiere Linacer que lo sean todos los nombres de meses, subaudito substantiuo Mensis.

Decendiũ, dij, n. Espacio de diez dias. De sepul. animarum periculis, lib. 6.

Deceo, es. Conuenir lo honesto. Vnde decentia, tiæ, decet, bat, imperf. Honestamente cõuenir, que es lo mesmo. B.

Decerno nis, decreui, decretum. Determinar, difinir y dar sentencia sobre grandes cosas. B.

Decerpo, pis, psi, ptum. Destroçar, o quitar vna cosa de otra. ✠ Hier. Rustic. Dulcia poma decerpes. B.

Decerto, tas. Mucho pelear, lidiar, o batallar. B.

Decido, dis, pp. a scindo. Cortar. Itẽ venir a concierto, fenecer cuẽta, y dar vn corte en algũ negocio, o concertarse, por quitar pleyto, los litigantes, q̃ los Iuristas llaman Tranigere, y al tal concierto Transactio, onis. Ambros. ad Titianũ: Promptior

esto

esto decisioni,&c.
Decido,pc.a Cado. Caer hazia baxo. B.
Decies,aduerb.pl.indecl. Diez vezes. Iob 19. ✠ Los commentarios delos Griegos auisan que se toma pro sæpe numero entre Syros,y Hebreos, como Millies,& sexcenties entre Latinos.
Decimæ,arum,pc. Los diezmos,vno de diez. B.
Decimo as,pc. Diezmar vno de diez. B. ✠ El Imperfectum(como lo llama el vulgo) de Chrys. super Matt.23.dize,que como decimare sign.cobrar,y tambien pagar diezmos,de ambas maneras se entiende aquello del mesmo Matt.23. Qui decimatis mentam,&c. Y Zegeto lo interpreta,Decimatis.i.exigitis. Pero mejor parece lo de Rob. decimatis,&c.i.decimas soluitis mentę,& aneti.
Decipio,pis,pc. Engañar. Inde Decipula,læ,pc. Armadija para tomar aues,o ratones. B.
Declamo,as,pp. Prop.es hazer oraciones,y platicas retoricas,y artificiosas sobre algun thema,o argumẽto fingido. ✠ Hinc Declamator,oris,qui sic declamat. Hieron. Nepotia. & Declamatio,onis. La tal oració. ✠ De aqui vino a tomarse por qualquiera oracion. S. Nicolai Tolent. Itẽ declamare, est vehementer contra aliquem clamare. S. Sylvestri. Inde Declamatoriè,aduerb. A manera de los que declaman. Serm. Assumptio.
Declareo,res. Rob. alegando la homil. de S. Greg. in Resurrectio. dize,que es dexar de resplandecer,o mucho resplandecer. Yo no lo hallo.
Declaro,as. Declarar,y demostrar manifiestamente por hechos,o dichos. Hinc declaratio,onis. B.
Declino,nas,pp. Doblegar. Item rehuyr,o euitar alguna cosa. Item guiar, o lleuar de vn lugar para otro. Item enagenar,y eximir. B.
Decliuis,ue. Cosa prona, o inclinada, o cosa q̃ clezna,,o cae. Hymn. Verbum supernum. ✠ Decliuior,ius,comp. Hier. Celantiæ
Decollo,llas,pp. Quitar del cuello. Item degollar, descabeçar. B.
Decoloro,ras,pp. Quitar,o estragar el color. Cãt. 1. Inde Decoloramentũ,ti,n. El descoloramiẽto. In homil. S. Matt. Lo mesmo Decoloratio,onis,verbale. ✠ Decolor,pc.oris,pp. cosa descolorida, o de mal color: vt Decolor cicatrix. Hier. Oceano.
De contra,pp. Al contrario. 4. Reg. 2.
Decor,ris,pp.m.no pc. segun Rod. Belleza,y hermosura,o gracia con hermosura. B. Aliud est decus.
Decorio,as. Desollar. Raban. in serm. Omnium SS.
Decoro,ras,pp. Ornar,honestar,honorificar. B.
Decortico,cas,pc. descortezar,o quitar la corteza. B
Decorus,a,um,pp. Hermoso,decente,y honesto. B.
Decrepitus,a,ũ. Cosa muy vieja,en la postrera edad, 2. Par. 28. Hie. Gerõt. dixit: Decrepitã senectutem.
Decresco,scis. Descrecer,y diminuirse. Gen. 8.
Decretum,ti. Statuto,ordenança, sentẽcia delibera da: dictum a Decerno. Entre Iuristas Decretum se toma en muchas maneras. Vide Lexic. iur.
Decubo,bas,pc.bui,itum. Iazer,y estar echado a parte por si solo. S. August.
Decuplus,a,um,pc. Cosa de diez tanta cantidad que otra. Daniel. 1.
✠ Decuria, æ. Compañia de diez, de los quales el vno llamado Decano,rige. Hier. Eustochio.
Decurio,onis. B. El que es cabeça,y capitan de diez. Itẽ el regidor del pueblo, qual era Ioseph de Arimathæa. B. ✠ El qual(vt ex Græco Luc. 23. patet,vbi nomẽ dignitatis,non officij militaris sig.) era Consul,o Senador,y(como está dicho) Regidor,y no Capitan.
Decurro,rris,decurcurri,& interdũ decurri,decursũ. Correr hàzia abaxo,o passar. Itẽ corriẽdo apressurarse. Iteé alg. est confugere. Item Decurrere milites,encontrarse exercitãdose. Item correr hasta el cabo. Inde Decursus,us. Actus decurrendi. B.
Decus,oris,pc. in obl.n. Honor,laus, ornamentum. Honestidad,honra,decencia,hermosura. Su cõtrario dedecus,oris. Hier. Nepotiano.
✠ Decussis,is. Moneda de cobre q̃ valia diez asses, hecha como en cruz. Hinc Decusso,as. Poner, y ordenar algunas cosas en figura de decussis: vt Decussare brachia,cruzar los braços. Hier. in comm. Ierem. cap. 31.
Dedico,as, pc. Dar, aplicar,o consagrar a Dios. B. Deut. 20. está segun Rob. contra Rod. por habitar y morar la casa nueua. Item secũdum antiquos est exponere: vt Legati dedicant mandata. i. exponũt. Hinc Dedicatio,onis. La mesma,pc. in trisyllabis tienen los otros cõpuestos de Dico. ✠ Dedicatio templi in B. triplex. s. tempore Salomonis,Zorobabelis,& Iudæ Machabęi.
Dedignor,aris,pp. Despreciar,desdeñar. Inde Dedignatio,onis. Gregor. in homil. Luc. 15.
Dedo,dedis,dedidi,deditum. Darse para siẽpre,o entregarse,o fugetarse del todo,o rendir al vẽcedor la persona,llaue,ciudad, o fuerça. Inde Deditio, onis. Aquella entrega,y rẽdimiento. In serm. Exaltationis. S. Crucis. Alg. Dedo es lo mesmo que el simple Do.
✠ Dedolo,as,pp. a quo Dedolatus. Cepillar,y alisar mucho vna cosa con cepillo,o con açuela. Hier. ad Nitiam.
Deduco,deducis,deduxi,deductũ,pp. Propr. traer,o lleuar del lugar alto al baxo,o de lugar a lugar,o de vna casa a otra. Tiene muchas otras significaciones,y constructiones. B.
Defatigo,as,pp. a Cãsar mucho a otra cosa. 1. Re. 14.
Defæco,cas,pp. Purificar vna cosa,hasta dexarla sin hezes. Isai. 25.
Defectio,onis. Desfallecimiento,& Defectus,a,um. Cosa cõsumida,o desfallecida. B. Defectio,tãbiẽ es motin,alçamiẽto, o de los soldados contra su Capitan,o del pueblo cõtra su señor. Alg. signif. diminucion,y amenguamiẽto: vt Defectiones Solis,& Lunæ.
Defendo,dis,di,sum. Defender. Idẽ desuiar,y prohibir. ✠ Defendere in B. pro vlcisci aliquoties vsurpat Interpres: vt Rom. 12. Non vos defendentes .i. vlciscentes.
✠ Defenso:as. Defender. Hier. in vita Malchi.
Defero,pc.defers,detuli,delatum. Traer, lleuar. Itẽ nuntiare,



nuntiare,certiorem facere. B. por honrar, o priuilegiar lo vsa Hier. Marcellæ, diziendo: Non defertur inediæ,idest,Non dabitur illi priuilegium, aut non honos illi habetur.
Deferueo,ues. Dexar de heruir. Tr. Amansarse, y quedar placido. Hest. 2.
Defetiscor,sceris,defessus,sum. Verbo no vsado, y en cuyo lugar vsamos de Fatisco. Ser fatigado,o cansarse,o desfallecer. Ambros. in homil.
Deficio,cis,pc. Desfallecer,o faltar. Y comũmẽte se junta con acusatiuo,quando se toma por faltar. Y entõces elegantemẽte se junta cõ el acusatiuo de persona,y nominatiuo de cosa inanimada,q̃ precede al verbo: vt Dies me defecit. Pero no diremos: Defecit me amicus,sino defecit a me. Hallase tãbien alg.cõ datiuo,aunq̃ no tan elegantemente: vt Deficit mihi animus. Hallase tãbien en voz passiua en este mesmo significado: vt Deficior ab arte mea. Hallase tambiẽ alg. absolutè: vt Hic prę mœrore defecit. Alg. se halla cõ ablatiuo,pro carere seu priuari. Item deficere,es reuelar y amotinarse,y entonces juntase con ablatiuo, y prepositiõn. Vnde defectio,onis. El motin de soldados.
Defigo,defigis,pp.xi,xum. Plantar, hincar para abaxo: vt Defigere arborem in terram. Tr. ad alia: vt Defixi stupore,aut mœstitia,defigere animum aut oculum,Alg. se toma por ferio,vel trasfodio. B.
Definio,nis,niui,itum,q. Determinar. Item definere (nõ diffinire) es declarar la fuerça de algun vocablo. Hinc Definitio,onis,quę cõstat genere & differentia. Act. 2. se toma por determinar.
Defleo,es,ere. Llorar mucho. Iob 31.
Deflecto,ctis. Doblegar,ý torcer. Eccles. 22.
Defluo,is,pc. Correr lo liquido de arriba abaxo. B. Tr. ad mores,por desmedrar en lo bueno: vt illud Cõstitut. F. Prædicatorũ. Ne paulatim defluamus.
Defodio,dis,pc. Meter algo so tierra. Iob 11.
Deformo,mas,aui,atũ. Desfigurar,o afear. Itẽ figurar,dibuxar,y(çomo dizẽ los pintores) rascuñar. Aunq̃ Deformatus,a, um, sig. cosa perfetamente formada,pero 2. Cor. 3. el de,nõ auget: sed deformata in lapidibus,idest,formata,& sculpta.
Deformis,me. Cosa fea,o desfigurada, & Deformitas, atis. Fealdad, o deformidad. B. Tr. dicimus: Peccati deformitatem.
Deforis. pc. quando es vna parte,aduerb. defuera. B.
Defraudo,das. Engañar,o sacar algo por engaño. B.
Defrico,cas,pc. Idẽ q̃ simplex Frico. Fregar. Leuit. 6
Defugo,gas, pc. como los otros compuestos de Fugo: Mucho ahuyentar a otro. Prol. Ierem.
Defugio,gis,pc. Mucho huyr,o rehusar. Lact. lib. 5. Non defugi hunc laborem, vt implerem materiã quam Cyprianus non est exequutus.
Defungor,geris,pc. compositũ à Fũgor. Mucho vsar. Item acabar,dar fin,y remate a alguna cosa,y ser librado de algun oficio,o obligacion. De aqui llamamos defuntos a los muertos: porque acabaron el oficio de la vida: quos etiam vita defunctos dicimus. B. Et defunctio,onis. La muerte. Eccl. 1.
Degener,pc.ris,pp. etiam com. Lo que no respõde a su casta,y genero. Ponese alg. por cosa aciuilada, villana,y soez,o valadi. S. Laurentij.
✠ Degenero,ras,pc. Desdezir,y no respõder a su casta,y genero: vt illud Hier. ad Damasum: Fruméta in lolium degenerant. Actiuo lo vsa S. Greg. in homil. Reg. diziendo: Degeneras te.
Deglutio,tis,iui,pp. Por mucho tragar. B.
Dego,gis,gi,sine supino. Idem quod ago,duco,pera go. Y ansi casi siẽpre tiene despues de si accusatiuo,que denota tiempo: vt Degere vitam,ætatem, annum,diem,horam. Y tãbien alg. se pone absolutè sin acusatiuo,y sig. viuir. Legitur & passiuũ, Degitur. Item Dego, significa quitar: vt Degere corium de dorso. ✠ Hier. Gerontiæ de Dego etiã in Serm. Assumptionis.
✠ Deguśto,tas. Lo mesmo que el simple Gusto. Gustar,y hazer la salua. Tr. Tocar algo sobre peyne y de passo. Hier. Nepot.
Dehonesto,stas. Denostar,o deshõrar a otro. Pro. 25.
De hinc,idest,Posthac,significat etiam deindè,vt sit aduerb. temporis. Deindè,o despues. Prol. Lucæ.
Dehisco,scis. Henderse,o abrirse. Hym. Itẽ Christe.
Deiero,deieras,pc. No significa perjurar (como piẽsa Rod.) sino mucho,y sanctamẽte jurar. B. Essotro es Peiero,y no deiero.
Deiicio,cis,pc. Echar de arriba a baxo. Tr. ponitur pro auertere,depellere,vel deturbare. B.
Deicola,læ,pc. El cultor,y honrador de Dios. Hier. in Epist. ad Pammach.
Deificus,a,um,pc. pro Diuinus, actiuè & passiuè. S. Martini.
✠ Deitas,pc.atis,pp. Lo mesmo que Diuinitas,secũdum Aug. Ciuit. lib. 7. cap. 1.
De industria. A sabiẽdas. Ruth. 2. son dos dictiones.
Deindè,pp. aduer. ordinis,vel tẽporis. Dõde, o despues. En verso alg. se dize Dein,per apocopen. B.
Deinceps,pp. Prop. sig. Por su ordẽ,y vno tras otro: vt Duo deinceps Reges ciuitatem auxerunt. Alg. sig. de aqui adelante. Otras allende desto. B.
Deintùs aduer. segũ Rod. De parte de dẽtro. Luc, 11
Delabor, pp. beris, pc. delapsus, sum. Deslizarse y caer abaxo. 2. Petr. 2.
Delatio,onis. Acusació,& Delator,oris. Acusador, y malsin. B. & Delatus,a,um. 3. Machab. 6.
Delatura,æ. Eccl. 26. se toma por traycion: y en el cap. 37. por murmuracion de los maldizientes.
Delecto,ctas,a. Por deleytar. B.
Delego,gas,pp. Poner vno en su lugar a otro,para hazer algũ oficio,o negocio. Item legatos mittere. Itẽ entre Iuristas es dar el deudor a otro, que lo saque de la obligacion,obligandose por el. B.
Deleo,les,leui,letũ. Prop.es raer,o testar,y borrar escriptura o pintura. Tr. derribar, y destruyr. Itẽ quitar,o remouer,o quitar de las memorias. B.
Delibero,ras,pc. Deliberar,consultar,discerner,determinar,y algunas vezes dudar.
Delibo,delibas,pp. Gustar,como quiẽ haze la salua. Item Decerpo,quasi libando minuo. Interdũ violo,destruo,vitio. Por sacrificar se toma 2. Tim. 4. Hinc Delibatio, delibationis, actus delibandi.

Rom. 11.

Roman.11.se toma.por primicias.
Delibutus,a,um. Vngido cõ algun licor.3.Mach.4.
Delicatus,ta,tum. Cosa delicada, y regalada. B. & Delicate aduerb.Regaladamente.Prouerb.19.
Delitiũ,tij,in sing.& Delitiæ,arũ,in pl.deleytes.B.
Deligo,gis,pc.Escoger lo mejor.Vnde Delect°,tus. Escogimiẽto. Item coger,o colegir.S.Th.Mart.
Delictum,delicti,n. Communmẽte segun S. Thomas, significa qualquier pecado de obra.Pero en rigor significa omissionem pertinentium ad Deum, vel quando scienter, & cum contemptu omittit homo id quod facere debet.B.
Delimpido,as,pc.Por clarificar,segun Rod.S.Leon.
Delinio,nis,nire,q.Aunq̃ de su composicion parece ser vntar,mas vezes se toma por amãsar,o ablãdar cõ caricias,y palabras amorosas,y halagueñas.B.
✠Delinimẽtũ,ti.& delinitio,onis.Halago.Lact.li.6
✠Delineo,as.Traçar, debuxar rayando. Depingere.Hieron.in Luciferianos.
Delinquo,quis,deliqui,ctum.Prop.es pecar por dexar lo que se deue hazer. Pero suele tomarse pro pecco.Vide Delictum.
✠Deliquium,quij.Desfallecimiento:vt Deliquium Solis,& Lunæ, G. Eclipsis. Deliquium animi. El desmayo.Chry.Psal.39.
Deliramentum, ti, n. Tonteria, disparate, dislate, desuario,deuaneo.Luc.24.
Deliro,deliras,pp. Hazer el labrador torcidas las liras (q̃ son vnos riegos para desaguar las tierras,o las melgas entre sulcos) como Lirare,es hazerlas derechas con el arado.Hier.ad Pammach. Tr. apartarse de lo recto,y derecho,y desuariar.
Delirus,ra,rum,pp. El loco,el desuariado, y el q̃ se aparta de la razon.1.Prol.B.La razon es el camino derecho por dõde todos son guiados.El desuariarse della,es delirare.
✠Delirium,rij.El desuario,y alienacion de juyzio. Chrysost.in Gen.Hom 13.
Delongè,pp.aduer.loci.De lexos.B.
Delphi,orum,pl.tantũ numero. Nõbre de pueblos. Y de vna ciudad de Beocia celeberrima con el oraculo de Apollo que alli se daua.Hinc Delphicus,a,um.Cosa de alli.SS.Chrysan.& Dariæ.
✠Delphin,delphis,delphinus.Só vn pece del mar. Hieron.lib.1.in Iouin.
Delubrum,bri,pp.Templo,o Iglesia. Alij accipiunt pro loco ante aras, vbi aqua decurrit. Alij pro Dei simulacro.B.
Deludo,dis.Escarnecer,y tambien engañar.B.
✠Delumbis,be,adiect.Cosa deslomada,derrẽgada, flaca.Hier.ad Eustochiũ, dixit: Delumbẽ soliuã, idest,mollem,& effœminatum,gustum,opinionẽ.
De medio fiat.2.Thessal.2.Sea quitado de medio.B.
Demens,entis.Loco,sin algun juyzio.2.Mach.15.& Dementia,tię.La tal locura,y desuario, ibid. 14.
Demento,tas. Enloquecer. Hallase tambien en significacion actiua, por hazer a otro enloquecer: pero solum in B.Act.8.
Demergo,gis,a.Por çabullir so el agua, capuçar, y echar al fondo.B.
Demeto,tis,pc.Idẽ quod meto.Segar.3.Reg.16.
Demenoratio,nis.Menoscabo,odiminucio.Eccl.22
Demitto,tis.Embiar de arriba a baxo.B.
Demo mis,demi,deptum.Sacar, o quitar de otra cosa.Inde Demptio,onis.Hym.Iam Christe.
Demolior,liris.Derribar,y assolar,como edificio.B. Dize Rod.que tambien se halla passiua significar.
Demon,onis,pc.m.& Demonium,nij,n.G. aunque propriè significat Sapiens, ya los Christianos lo toman por el diablo.✠porque tambien es sabio enlo natural.Hinc Demoniacus,a,um.Agust.Ser. Cathedræ.Et Demoniacus,ci.ac. Demonicus, ci, pc.El endemoniado.Beda hom. Luc.11. ✠Prop. los malos Angeles se llaman Cacodemones,y los buenos Eudemones. Demon etiam est animus in corpore humano.B.
✠Demonicola,lę, pc. com. El cultor, y honrador del demonio:vt Demonicula ciuitas.Augus.ciuit. lib.18.cap.41.
Demonstro,as.Demostrar.B. Algun. entre Logicos se toma por traer a conocimiento de alguna verdad,con argumentos certissimos.
Demoror,aris, pp. Tardarse mucho. Alg. detener a otro.B.Demorari,pro expectare.Virgil.
Demorior,reris. Morir del todo. Inde Demortuus, a,um.S.Leodegarij.
Demostenes,pc sicut alia cõposita à Stenes. Vn clarissimo orador Atenièse.1.Prol.B.& Prol.Isaiæ.
Demulceo,ces.Tocar blãdamẽte, como quãdo traemos la mano sobre el cerro a algũ animalejo.Itẽ mitigar,y amansar.Ambr.& Greg.in homil.
Demùm,aduerb. Al cabo,o finalmente. Ponitur & pro omninò,mayormente quando se jũta con Is, ea,id,vel cum Ita.B.
Demuto,tas. Idem quod mutare. Inde Demutatio, onis.Mudança.S.Martini,& Leo in Serm.
Denarius,rij.m.siue Denarium,rij,n.segun Budeo,y otros, era vna moneda Latina del mesmo peso,y valor que la drachma de los Griegos,q̃ es la octaua parte de vna onça, y vale tãto como vn real de plata acendrada, y poco mas que vno de los q̃ se acuñauan con liga. Pero el doctissimo Couarruuias Obispo de Segouia religiosissimo, cita a muchos contra Budeo, que no son lo mesmo drachma,y denario Romano,diziendo,que ocho drachmas hazẽ vna onça,y denarios solos siete.No obstante que los Griegos traduzẽ denario en drachma,y los Latinos drachma en denario,porq̃ difieren en poco. Aunque estas opiniones se pueden concertar,presupuesta vna verdad,que el denario Romano (como consta de Plinio, y Tito Liuio) no siempre fue de vn peso: y despues de Claudio Cesar los Emperadores de vna libra hizieron nouẽta y seys denarios,cada vno igual a la drachma. Deste postrero se podria quiça entender Budeo, y los otros del Romano antiguo,q̃ tiene la septima parte de onça, y es la septima parte,mayor q̃ la drachma Attica,y q̃ el real de plateros.De manera q̃ sera este denario de valor de casi quarẽta quadrantes,o maruedis de agora, si miramos el valor



valor de la plata con liga. Porque con liga se acuña,y acuñaua.Y assi 56.denarios Romanos hazẽ vn marco, q̃ es de 8.onças:haziendolo segun Budeo 64. drachmas, y denarios. De aqui se podra facilmente sacar, porque parte sea este denario mayor que nuestro real. Porque tanto pesan 56. como 67. reales nuestros que son vn marco segũ la ley del Rey. De aqui tambien se vee, quanto mas precio tenga el Denario Latino,que nuestro real.Porq̃ este vale treynta y quatro maruedis,y aquel quarenta. Imo si ad æstimationem argenti puri denarij constituatur,valebit eorum quilibet 43.quadrãtes,vel maruedinos.Latinus ergo Denarius decẽ assibus olim fuit æstimatus.De Denario,Mat.18.& 20.Luc.5.Act.19.✠Et Apocal.6. vbi Rob.dicit,Denariũ valere tres solidos,& semissem.Gezerius dize,q̃ Denarius segũ la estimaciõ delos Hebreos,es la quarta parte del Siclo.✠
Denato,as,pc.freq.de Deno,as,que es nadar por baxo,o en rio sossegado.In hom.Assumpt.
Denego, gas, pc. Negar, rehusar, no conceder vna cosa.B.
Denigro,gras,pc. Ennegrecer a otra cosa. Tr.ad alia:vt Denigrare alienam famam.B.
Denique.Al cabo,finalmente.Augustin.in Regula.
Denoto,tas,pc.Notar,o señalar.Eccles.19. se toma por reprehender.Inde Denotatio,onis.Eccles.5.
Dens,dẽtis.Diẽte. Y toda cosa cõ q̃ algo puede ser tenido,o cortado,se puede llamar dẽs.✠sic Hie. Nepotia.vocat.Adũcũ dentẽ,a la pũta torcida.B
✠ Dentale, lis. Ambros. sermo.56.parece tomarlo por dental de arado.
Densitas,atis.La espesura.S.Agnetis.
Denso,sas.Espesar,o hinchir.Hinc Densus,a,um.B.
Denudo,das.Desnudar,o descubrir.B.
Denuntio,as. Denunciar, diziendo alguna cosa por venir.Item significar.B.
Denuò,aduerb.Desde comienço,o de nueuo.B.
Denus,a,um:a Decem.Nomẽ distributiuum in pl.Y ansi dena millia prop.sig.cada vno diez mil, aũq̃ alg. abusiue los distributiuos numerales se tomã sin distribucio por los cardinalis;vt Bini,pro duoterni,pro tria;deni,pro decem.Apocalip.9.Vide Lexicõ Iuris.Neb.Deni,næ,na, pl. se dize mejor.
Deodatus,ti,pc.Hijo de S.Augustin.August.
Deorsum,aduerb.Hàzia abaxo.B.
Deosculor,aris.Besar.B.
Depacisco, eris, siue (vt alij volunt) Depecisco. Hazer pacto.S.Agnetis.Depacta.i.sponsa.
Depascor,sceris,d.Pasciendo consumir.B.
Depeculor,aris,pp.Hurtar,como las rentas del comun,o del Rey,despojar.Hinc Depeculator,oris. El tal ladron.Basil.Epist.133.
Dependeo,des.Estar colgado de arriba,o suspenso. Alg.sig.sustentari:vt Salus meata tua dependet.B.
Depereo,ris,pc.Perecer.Algu.significr.impatienter amare.2.Reg.13.Deperire,pro mori.Cic.& Col.
Depilo,las.Pelar.Ezech. 29.
Depingo,gis. Pintar,y debuxar.Dezimos tãbiẽ,Depingere verbis, & cogitatione rẽ aliquã.4.Reg.9. Calep. Depigno est perfectè pingere, & etiam describere.
Deploro,ras,pp.Llorar mucho,y con lamento.Alg. cessar de llorar.Sapien.19.
Depono, nis. Poner a baxo: vt Deponere sarcinas. Tr.de rebus incorporeis:vt Deponere dolorem, molestias.Alg.Priuar.Deponere, se dizẽ los q̃ apuestã,poniẽdo la apuesta en manos de quiẽ la dè al que la ganare.Item dar algo a guardar,y en cõfiãça.B.Hinc Depositio,onis.Depositio se llama el dia dela muerte,por dexar el alma al cuerpo.K
Depopulor,pc.aris,pp. Robar el campo, talar, destruyr.Inde Depopulator,oris.B.
✠Deporto,tas.Lleuar de vna parte a otra. Itẽ desterrar a alguno a cierto lugar.Hieronym. Furiæ: Interras vltimas deportandum.
Depositum,ti.El deposito,o lo que apuesta.B.✠ In 1.Timoth. 1.d. Depositum,pro quod tibi commissum est.In 2.Timot.1.d.pro Euangelizatione commissa.Item ibi: Depositum meum.i.Salutem meam,quam apud illum deposui.
De post fœtantes accepit eum. Psal.77.Iuxta Hebr. Post fœtus euntem adduxit eum, sub Dauidem.
Deprauo,uas,pp.Torcer lo derecho,o verdad, corromper, peruertir, y echar a mala parte lo bien escrito,o dicho 1.Pet.3.
Deprecor,pc.aris. Mucho rogar,y suplicar. B.Alg. sig.lo cõtrario,q̃ el simple Precor.s.recusar,ypor fiar con ruegos q̃ nose haga alguna cosa.Alg.sig. arrojar,y apartar de si.Y de aqui dezimos: Deprecari inuidiam,imperium,inimici,corporis cruciatus,mortem,&c.Alg.signifi.precibus eximere.B.
Deprædor,pp.aris,d.(aunque tambien se halla passiuè) Mucho robar.Dictum a Prædor.Inde Deprędatio, onis.B.
Deprehendo,dis,sum.Tomar a alguno de sobresalto,y como cõ el hurto en las manos, y en algun maleficio. Item entender alguna cosa, aduertir,y caer en la cuenta.B.
Deprimo,mis,pc.depressi.Abaxar,y abatir,supprimir.B.
Depromo,mis,pp.Sacar lo guardado. In serm. Assumptionis.
De prope. Ierem. 25. son dos dictiones, como. De longe en el mesmo capitulo contra Rod.
Depudeo,es.Depudesco,scis.Tener mucha verguẽça.Hier.Eustoch.Item perder la verguença.Neb.
Depulsus,a, um: de Depello, que es empeler de algun lugar.Psalm.
Deputo,tas,pc.Podar,y cortar.Itẽ pensar,o juzgar, o induzir.Itẽ deputar,o poner,o assentar.Luc.22.
Derelinquo,quis. Dexar,o desamparar del todo. B.
Derepente. Subitamente, y a deshora. Es vna sola diction.2.Paral.9.
Derideo,pc.derides, pp. Escarnecer riendo. Hinc derisor, oris.Escarnecedor,y mofador.B.
Deriuo,uas,pp. Deriuar, sacar rio, o arroyo de su fuente.Prouerb.5.Tr.pro Deflecto:vt Ex hoc crimine deriuabo mihi iram iudicis.
Derogo,gas,pc.Quitar algo a alguna cosa,o dismi-

nuyr la autoridad, y estima. Vnde Derogare legi, es diminuyr, o quitar algo de la ley: pero Abrogare legem, es cassarla, y anularla. Prol. Esdræ.

Descendo, dis, dere. Decéder, y baxar de lugar alto. ✠Exo. 3. c. vbi Rob. Deus (inquit) descendere dicitur, quando fauet nobis, & auxiliatur. Nã omne auxiliũ de cœlo est. ✠Hinc Descẽsus, us, & Descensio, onis. Baxada. B. Tr. dicitur: Descendere in prelium, in campum, in forum, &c. Persio dixo: Descendere in se, por conocer su flaqueza.

Describo, bis. Prop. signi. trasladar vna escritura de su original, y borrador. Accipitur pro simplici scribo, vel conscribo. Tr. Disponere, seu designare. Y tambien por dibuxar, o pintar. B.

Deseco, cas, pc. Cortar de alguna cosa, secundũ Nebriss. SS. Chrysan. & Dariæ.

Desero, ris, pc. rui, tũ. Desamparar. Hinc Desertor, oris. El traydor, y que desampara en el peligro a quien mas deuia defender. Basilius, ser. 2. Exerci. Desero, is, eui, desitum. Sembrar, o plantar.

Desertum, ti. Yermo, o desierto. B.

Deseruio, is. Seruir cõ diligẽcia, y humildad. Mar. 3.

Deses, idis, pc. obl. com. Negligente y perezoso. ✠ origin. hom. 12. in Exod. Chrysos. hom. Mat. 9. ✠

Desidia, ę. La pereza, y negligencia. Greg. in Regist.

Deseuio, is. Mucho encruelecerse, y executar la crueldad. B.

Desideo, des, pc. desedi, ere. Estar ocioso, y mano sobre mano. Hieron. in homil.

Desidero, ras, pc. Desear. B. ✠ Desiderare in aliquo virtutem, vel perfectionem aliquam, est requirere eam in illo, quæ illi sit vtilis, vel necessaria.

Designo, as. Señalar, notar, determinar, o escoger. Embiar. Alg. hazer alguna cosa insigne buena, o mala: vt Designare scelus, &c. Lucæ 10. se toma por embiar. Basil. Const. exerc. cap. 18. Hazer.

✠Desiderium, rij. El desseo. Dan. 10. Vir desideriorum, ideſt, Deo amabilis. Rob. (B.

Desilio, is, pc. desilui, desultũ. Saltar d' arriba abajo.

Desinio, nis, pc. Dexar, cessar de alguna cosa. Alg. terminare. B.

Desisto, tis. Dexarse de alguna cosa. Item estar quedo, y firme en algun lugar. B.

Desolo, desolas, pp. Dessolar, y poner por tierra algun edificio, destruyr, y priuar del plazer. B. Hinc Desolatorius, a, um.

Despero, as, pp. Desesperar, y descõfiar, 1. Reg. 13. ✠ Hieronym. Gerontiæ, dixit actiuè: Desperare veniam. El mesmo en otra parte dixo en ablatiuo: Desperare de Dei Clementia. ✠

Despicio, cis, pc. Mirar hazia abaxo. Hieron. lib. 2. in Pelag. Terram despiciens, digito scribebat in ea. Tr. Despreciar: porque a los que despreciamos, miramos los como a cosa baxa. B. Hinc Despicabilis, le, pc. Cosa vil, y digna de ser despreciada. Bernard. serm. 1. Magorum.

Despolio, as. Desnudar, y despojar. Luc. 10.

Despondeo, des. Prometer, o desposar. B. Despõdere animũ, se dize el que perdida la esperança del buen successo, se determina morir. ✠ Chrysosto. hom. 22. 2. Corinth. 1. ✠ y Despõdere sapientiã, el que desconfiando de ser sabio dexa las letras.

Desponso, sas. Prometer, o desposar. B. Lo mesmo son in B. Despondere, y Desponsare.

Despumo, mas, pp. Espumar, o quitar la espuma. Tr. Decoquere. Hieron. ad Oceanum. In Epistola Iudę dicitur de improbis: Fluctus feri maris. despumantes suam confusionem, q. d. Son como las olas del brauo mar, que leuantandose en alto, arrojan a los proximos la espuma de sus ruynes costumbres, con que los ensuzian.

✠Despuo, is. Escupir a baxo: vt Despuere Epistolã. Hieronym. Lætæ.

Desterno, nis, destraui, destratum: a Sterno componitur. Desenxalmar, desaluardar, o desensillar, o descargar la bestia. Genes. 24.

Destino, nas, pc. Determinar, deputar, elegir, delibe rar. Alg. Eligere, mittere, emere, notare. B. De destino, se compone Prædestino: vnde, & prędistinatio: quę est diuina præordinatio circa saluandos. De qua vide Theologos.

Destruo, destruis, destruxi, destructum. Destruyr, y desbaratar. B.

De sub iugo. Deso el yugo. In argum. Epist. Iudæ.

✠ Desudo, das, pp. sudar mucho. Tr. trabajar mucho. Hieron. in Epist. Nepotiani, dixit. Tr. Desudare ingenium.

Desuesco, scis. (No desueo) como dize Rod. Desacostumbrar. August. in hom.

Desum, dees, deest. Faltar, o fallecer. Algunas vezes significa estar ausente. B.

Desuper, pc. Desde encima. B. Et Agust. in Regula.

Detego, gis, pc. Descubrir lo cubierto. 2. Esd. 8.

Deterreo, rres, rrui. Espantar mucho, y casi desuiar con temor. B.

Deterior, & Dererius. Cosa mas mala. B.

Determino, as, pc. Amojonar, o arrayar (que llamã) y poner terminos, y aledaños a alguna cosa. Tr. Determinar, y difinir. Prouer. 26.

Detero, ris, pc. detriui, detritum. Gastar vsando. Itẽ trillar. Alg. signifi. destruyr, corromper, o menoscabar. Ambros. in hom. Hieronym. Gerontię. In antiqua, de triaque materia.

Detestor, aris. d. Maldezir, y abominar. Hallase tãbiẽ in passiua sig. Accipitur & pro simplici Testor. B.

Detineo, es, pc. Detener: vt Detineo te alio profectu rũ. Tr. dicimus: Me detinuit morbus, & ambitio. Retinere, es guardar lo tenido. B.

✠Detono, as, pc. Dexar de tronar. Hierony. dixit. Tr. Persecutionis procellam detonere, ideſt, cessare. S. Pauli Eremitæ.

Detortus, a, um. Cosa muy torcida, y plegada. Greg. in homil.

Detracto, tas, freq. Detraho. Dezir mal de algun ausente. 1. Pet. 2. Detrecto, as. Es otra cosa. f. Rehusar, desechar, rehuyr, no admitir. Chrysostom. serm. in Iob, & Abraham.

Detraho, is, xi, ctum. Quitar por fuerça. Tr. detraer, diziendo mal de alguno. B.

Detrimentum, ti. a Detero, ris. Daño, o mengua. B.

Detu-



Detumeo, mes. Desincharse. Hinc Detumesco, scis. Gregor. in homil.

Deturbo, bas. Derribar algo de arriba abaxo cõ violencia. In inuẽtio. S. Crucis. Chrysos. in Psal. 143.

Deturpo, as, a. Afear. 1. Cor. 11. ꝓ Cõtumelia afficit.

Deuasto, tas. Destruyr, talar, desolar, yermar. Act. 8.

Deuego, is, xi, ctum. Lleuar para abaxo. S. Anastasij. Et Hieronym. ad Rusticum.

Deuenio, nis, pc. Prop. venir de vn lugar alto a otro baxo. Tr. dezimos Deuenire ad paupertatẽ miseriam, ignominiam, &c. quãdo de cosas buenas, y prosperas, venimos a caer en malas, y aduersas. B.

✠Deuincio, cis. Atar, apretar. Alg. significa obligar. Hinc deuinctus, a, um. Atado, apretado, y obligado. Tr. dicitur Animus deinctꝰ cupiditatibꝰ. Q.

✠Deuinco, cis. Vencer. Hinc Deuictus, a, um, cosa vencida.

Deuindemio, as. Vendimiar. Threnor. 1. no está sino Vindemiare, contra Rod.

Deuio, as. Apartarse del camino. Exo. 23. Num. 22. Tr. no hazer el hombre lo q̃ deue. Hinc Deuius, a, um. Descaminado. Prouerb. 12.

Deuirgino, nas, pc. Desflorar, o corromper virgen. Eccles. 20.

Deuito, tas. Esquiuar, huyr el daño. B.

Deuoluo, uis. Derribar de alto a baxo. ✠ Hierony. Pammachio. Finge, &c. ad tyronis vocabulũ deuolutum. ✠Tr. se dize, Deuolata est res, vel hæreditas, quando viene de mano en mano. B.

Deuoro, ras, pc. Tragar, y engullir, B. Prouer. 19. d. Os impiorum deuorat iniquitatem. i. dissimulat, illam, & tegit mala in corde suo.

Deuoto, tas, pp. Maldezir, o echar maldiciones. Hic Deuotatio, onis, promaledictione, imprecatione, execratione, segun Morales, q̃ cita 3. Reg. 8. Pero Pro. 20. vitiosè legebatur deuotare, pro deuorare vbi iuxtè Heb. est deuotare sanctũ, siue sãctitatẽ.

Deuoueo, es, pc. Votar firme, y solenemẽte. ✠ Itẽ entregarse a la muerte antes votada, y prometida. Itẽ echar maldiciones a si mismo, o a otro, segun Valla. como diziẽdo: tal, y tal me vẽga, sino hizier esto. Item detestari. De hoc. Act. 23. De primo Pro. 7. Hinc Deuoto, tas, pp. freq. Pro. 20. corruptè legebatur deuotare, pro deuorare, vbi iuxtà Heb. est deuorare santum, siue sanctitatẽ. Ecc. 19. a. Deuotabitur, pro erit reprehẽsibilis, positũ. Ac deuoto, as. Deuotatio, onis, pro maledictionis, imprecatione, execratione, segũ Morales. 3. Re. 8. d. iuxta Heb. ponitur pro oratione, & supplicatione, y no como lo toma Morales. Eccl. 5. d. capitur pro vituperatione. A deuoueo, deuotus, a, um. Cosa ofrecida, o deuota: vt Mens deuota, & deuotus fœmineus sexus. Exod. 35. 2. Par. 29. Itẽ deuotus accipitur in malũ, pro diro, & execrando. Itẽ deuoti se dizẽ los q̃ entre si se hazẽ amigos para participar de todos los bienes y males. Hinc etiam Deuotio, onis, ofrecimiẽto, execraciõ, maldiciõ, o hechizos. Itẽ lo que llamamos deuociõ, q̃ es segun S. Thomas 2. 2. q. 82. vn acto principal de la virtud, Religion, y vna grossura del alma, causada dela caridad, y que conserua a la mesma caridad. La qual es assi definida del mesmo santo: Deuotio est spiritualis actus voluntatis, promptè tradendi se ad famulatum Dei. Act. 23. accipitur deuotio pro exercatione. Porq̃ dixerõ aquellos cõjurados: Tal, y tal nos venga, si, &c. Ambr. lib. de Tobia, cap. 7. parece tomar Deuotio por obligacion del que recibe de logrero.

✠Deus, Dei, m. Dios; deriuase este nõbre de Theos, G. (q̃ assi llamã los Griegos a Dios) la qual dictiõ Theos, dicitur a currẽdo: porq̃ Dios en toda parte acude presto, y socorre, quãdo es menester. Otros dizẽ, q̃ se deriua de otra diccion q̃ sig. Speculor: porq̃ nada se le escõde. Otros q̃ de otra q̃ sig. timor: porq̃ a Dios se deue mas temor, y reuerencia, q̃ a cosa ninguna. Como Dios es incõprehensiblẽ, assi no lo podemos definir, ni dezir que cosa sea. Nota ex S. Tho. 1. p. q. 13. ꝙ Deus tripliciter dicitur. f. essentialiter, participatiuè, & nũcupatiuè. De la primera manera se dize el verdadero Dios. De la segũda, los q̃ participan de alguna propriedad de Dios, como son los hijos de Dios por gracia, de los quales dize el Psalmo: Ego dixi dij estis. De la tercera los q̃ segũ la opinion erronea de los hõbres sõ dioses. Los antiguos Gẽtiles haziã ocho dioses dellos. f. Ignem, Aquã, Terrã, Cœlum, Lunam, Solem, Mithram, Noctem. Despues se inuentaron otros, cuyas imagines hazian de bestias, S. August. y otros dan vna regla, q̃ quãdo Deus se toma dela primera manera, tiene este articulo Griego, to (sino ay alguna particular razon q̃ lo estorue) mas quãdo se toma por las otras maneras de dioses, no lo tiene in B. Vide etiã Articulus. Deus vocatur sępè Angelus in B. si sub persona Dei loquitur. Nam quod Deus per Angelos facit, dicitur id facere. 1. Paral. 14. & Iob. 20. & Exod. 3. & alijs lobis aliquod. Deus, pro arca Dei. Psal. 46. Deus se llama en la B. lo que mucho se ama, segun Chrysost. vt Mammona, & ventrem. Deus pro homine quoddam diuino 1. Re. 30. vbi Deus, pro Deo ponitur. Alg. Deus significa iudicẽ, & Magnatem. Exod. 7. a. Deus Pharaonis, ideſt, vice Dei Pharaonis. Exod. 21. & 22. Dij pro iudicibus & legẽ docentibus. Psal. 134. Dij, pro pollẽtibus dignitate aliqua. Psal. 46. Dij, pro principibus populi. Psal. 81. In syn. Deorum, ideſt, potentiũ. Deos di indicat, ideſt, iudices. Psal. 49. Deus Deorum, ideſt, iudicum, vel, fortium. Psalm. 81. & Ioan. 10. Dij estis. f. participatiuè. In 2. Corinth. 4. a. Deus, huius seculi, est diabolus, secundũ Cyril. quẽ Christus dixit Principem huius mundi. Aunque Chrysosto. pone punto entre Deus, y huius seculi. Philo, vocat Angelos Deos. Nota, quod Hebræi quicquid magnum est, & excellens, Dei dicunt. Vt Cedri Dei, ideſt, altissimę. Psal. 76.

Deuteronomiũ, nomij. Quintus liber Mosis, Græcè dicitur, Deuteronomio. ✠quasi Deuteros nomos ideſt, secunda vel iterata lex (est n. quædam legis datę repititio, atque explanatio.) Cuya declaracion dio S. Hierony. 1. Prol. B. diziendo: Secunda

lex. Pronunciase la primera u,como,f.Dicitur autem a Deuteron.ideſt,ſecundò,vel iuxtà Eraſm.a Deuteros,quod Græcè ſig.ſecundũ, ſiue poſterio rem,& Nomos,ideſt,lex.Heb.vocatur Elle Haddebarim,a primis eius libri vocibus. Deuteronomium appellauit. D.Arnoldus illud ſeptem verborum a Chriſto in Cruce prolatorum copendiũ: quia ſicut in ſuo Deuteronomio Moyſes breuiter recapitulat pene omnia, quæ in alijs libris priori bus,vel quantum ad res geſtas, vel quantũ ad traditam doctrinam, latiùs, fuſiuſque deſcripſerat, ſic hoc compendium breuiter complectitur omnem Chriſti doctrinã ante per eum prædicatã. ✠

Dextera,æ,pc.vel Dextra,æ.La mano derecha.Alg. ſe junta cõ Manus,otras no.✠In Pſal.47. per dexteram,intelligũtur opera quę per dexterã fiunt. Rob.In Pſ.20.Dextera,ponitur pro potẽtia.Mat. 5.dextera,& ſiniſtra,pro vna,& altera.Trop⁹ eſt. ✠Entre muchas coſtũbres q̃ acerca dela dieſtra,y ſinieſtra auia entre los antiguos, vna era q̃ ſe dauan las dieſtras en ſeñal de paz, vt patet 1. & 2. Macha. Item el yr a la dieſtra de vno,no era mas honra(como lo es agora)ſino el yr ala ſinieſtra.Y eſtos que yuan a la dieſtra de otros,ſe dezian cingere latus,y ſe llamauan Laterones. Y aſsi quãdo Chriſto Ieſu ſe dize Sedere ad dexteram patris, quiere dezir,q̃ el Padre tiene el mayor lugar,y el (en quanto hõbre)el ſegundo. Vide latiùs de hoc in noſtro Enchiridiõ Hiſpanico doctrinę Chriſtianæ. Vide etiã de hoc Neb.in Quinquagen.ſua 3. Los antiguos contauan los años de ſu vida por la dieſtra haſta ciẽto:y deſpues por la yzquierda.Itẽ por la dieſtra reuerenciauan, y por ella jurauan.

Dextrale,lis,pp. n. Ornamentum dextrę,commune viris,ac mulieribus. B.Hinc Dextrariolum,dextrariolis,pc.diminut.Iudith 10. Qua dictione vtitur,& D. Ambroſ.

Deſtrocherium,rij,n.Ideſt,Armilla. Que era vn braçalete de oro, ſembrado de pedreria,que las mugeres trahian por gala en el braço.S.Agnetis.

## D ante I

Diabolus,G.Lat.Criminator,ſiue Calumniator, aut accuſator.Acuſador, calũniador, y malſin en romance.Diabole,G.calũnia.Diaballo, criminor.Llamaſe anſi,ſegun S.Baſi.porque el meſmo es ayudador de nueſtros pecados,y acuſador,holgando cõ nueſtra perdiciõ y deſcubriendo nueſtras obras.✠Ioã.6.ſe dize: Iudas Diabolus,ideſt, calumniator,& deleator, ſecundum Rob.Añque Gagneio dize,q̃ ſe llama anſi,por ſer maliſsimo, como lo es el diablo, y ſus hijos los malos. Los doctores antiguos en lugar de Diabolus, dezian Zabolus,vel Zabulus.Vide ibi. Donoſa es la etymologia de vno.ſ.Diabolus,a dia,quod eſt duo, & bolus,bocado:porq̃ ſe come los dos bocados, del hõbre,cuerpo,y alma.✠Abacuc 3.Diabolus, ſegun los Hebreos,eſtá en lugar de otra diccion, Reſeph,que es cierta enfermedad. Hinc Diabolicus,a,ũ. Coſa del diablo,& Diabolicè,aduerbiũ.

Diaconus,ni,pc. & Diacon,conis,pp.G.inter.Miniſter.Anſi ſe llamò Mercurio, por ſer miniſtro de los dioſes. Tomaſe por vna de las ſiete ordenes Eccleſiaſticas,porque miniſtra al Sacerdote,como el Subdiaconus,vel Hypediaconus miniſtra a el. Y aunque ambos ſon miniſtros,ille tamẽ per antonomaſiam.✠ Hic ordo Leuitarũ appellabatur in veteri Teſtamento.De quo Numer.3.Leuit.8. Ay duda ſi aquellos ſiete Diaconos, de quibus Act.6.ayã ſido verdaderos Diaconos deſtos dela Igleſia,miniſtros del altar, o ſolamẽte miniſtros delas meſas delos nueuos Chriſtianos.Caietano, tiene la opinion de caſi todos los Griegos (con quien conforma el Concilio 6.Coſtantinopolitano) y de ſan Hieronymo in Epiſtol.ad Euagriũ.ſ. que no fueron del altar,ſiño que ſe llamaro Diaconos (que ſignifica miniſtros)porque miniſtrauan las limoſnas a la nueua Igleſia. Deſta opiniõ es Chryſoſtomo homil. 14.in Act.& Ecumenio. Lo cõtrario tiene Ambroſio Catherino, y caſi todos los Latinos,y entre ellos Arator,y Beda.

✠Diaconum,nij. El diaconazgo dignidad del Diacono, quod, & Diaconatus dicitur. S. Vincent. Martyr.& S.Martini,& Auguſtin.in ſerm.Marty. Stephan.

Diaconiſſæ appellãtur in iure Canonico 27.quæſ.1. can.Diaconiſſam, mulieres quædã,non quod ſint ordinatæ,ſed quia miniſtrę.O ſegun S.Tho.in 4. porque participauan en algũ acto de Diacono,vt legere homiliam. Et erant ſanctimoniales quædã fœminæ,quæ forsã benedictione aliqua deſtinatæ erant lectionibus homiliarum,& Euangeliorũ.✠ Theodoretus lib. 3. cap. 13. Eccleſi. hiſtor.dicit fœminam quandã dignam Diaconatus honore.✠

Diadema, atis, pc. in obl. & ſecundum Priſcianum Diadema,mæ,n.G.Es vna inſignia que los Reyes antiguamente trahiã en la cabeça,dicha deſte verbo G.Diadeo.i.Circumligo. Porque era vna venda de vna rica tela, que tenia dos cabos con que ſe ataua la cabeça.Aquien ſucedierõ ſus ricas coronas de oro.Vulgo Diadema, es vn circulo con que ſe pintan los ſantos, a imitacion del eſcudo que los capitanes lleuauã ſobre las cabeças en el triumpho,porque los ſantos triumpharon de los vicios,y tres enemigos.B.

✠Dialectica,cæ,pc.G.Arte de diſputar,cuyo fin es apartar lo verdadero de lo falſo. 1.Prol.B.

✠Dialectos,G.La propriedad de cada légua,en que ſe diferẽcia de otra:vt Dialectos Hebræa,&c.Q. Græci habent 5. Dialectos.i.proprietas linguæ.

✠Diaphanus,a,um,G.Lat.Tranſparens: vt Cryſtallum eſt diaphanum.Q.

✠Diapſalma, diapſalmatis, n. & ſecundum Hilariũ genitiuo Diapſalmę.G.Hebraicè Sela.Es vna dicciõ que ſe pone en algunos Pſalmos.De quo vide Præfationem præfixam ſcholijs Baſilij in Pſalmos ab erudito quodam. Vide etiam Chryſoſto. Proœmiũ in Pſalmos. Vide etiam Sela.De Diapſalmate.Hieronym.Marcellæ.

✠Diatriba,bæ,G.Lat. Exercitatio.Et Diatribo,G. interp.



interp.Cõuerſor,ſa.is,vel exerceo,ces. Diatribæ (inquit Eraſ.) dicũtur cõſectationes Philoſophorũ Chryſoſ.in Pſ.Omnis ſchola(inquit)& omnis diatriba has habet narrationes.Hier.in Cathalo.

✠ Diacotomema, atis,n.G.Lat. Sectio in duas partes.Hieronymn.in Catalogo.

Dialogus,logi,pc.G.Lat. Diſputatio:a verbo Dialegome.i.Diſputo,ſiue(ſecundum Perotum)à Dia, prepoſicion Griega,& Logos.i.Sermo. Y es propriamente Dialogus, oracion,libro,o tratado,en que ſe introduzen algunas perſonas(aunque ſean mas que dos) que diſputan. Hinc D. Gregorij. Dialogi.Prol.Paralipom.

Diana,æ.Vna dioſa de los Gentiles,hija de Iupiter, y Latona,y hermana de Apollo.Act.19. Llamaſe tambien Luna,y otros nombres que callo.

Diaphonia,æ,pc. G. interp. Diſſonantia, Diſſenſio. diſcordia.Hieronym.in Catalago ſcrib.Eccleſ.

Dibrehaiamin,H.(que anſi ſe eſcriue.) Vide Dabre iamin,& Paralipomenon.

Dico cas.Dedicar o cõſagrar. Itẽ addicere,offerre, & ſe totum alicui offerre.S.Scolaſticæ.

Dico,cis,xi,ctum.Dezir,o hablar.Itẽ vocare,nominare,iudicare,denuntiare,promittere, affirmare, dicare,ſignificare,cantare, pronuntiare. Mucho auia que dezir,ſed breuitati ſtudemus.✠Ioan.Benedictus colligit in B.Dicere,accipit pro Anũtiare,aſſerere,cogitare,conſtituere,credere,iactare, inſpirare,interrogare,iubere,laudare, oſtendere, promittere, proponere, reſpondere. Vide eius Concor.En que los Hebreos vſan de Dicere,pro præcipere,pudiera el dicho Autor alegar, Geneſ. 1.✠Hinc Dictum,dicti,& Dicto,onis.B.

Dicto,tas.Dezir lo q̃ otro eſcriue.Itẽ ſuggerere: vt Ratio dictat.i.ſuggerit.Itẽ edicere, ſeu polliceri. ✠3.Eſd.6.& 2.Mach.S.Dictare ictus.i.præſcribere modũ ferẽdi,dixit Hie.in Apol.pro lib.in Iou.

✠Dicterium,rij.El dicho donoſo,y agudo,con que ſiẽlen los dezideros picar a alguno:de donde ſue lẽ los motejados venir a correrſe. Græcè dicitur, Scomma.Chryſoſtom.homil.5. de fide Annæ, & Theodoretus lib.2.Eccleſiaſtic.hiſtor.cap.17.

Didacti.Vide Thodidacti.

Didymus,mi, pc. G. El mellizo, que es el que con otro nace de vn parto. Aſsi ſe llama ſanto Thomas Apoſtol.Ioan.11.& 20.No ſe porque.Itẽ vn antiguo eſcritor Eccleſiaſtico.

Didrachma,pp.matis,pc.n.ſiue Didrachmũ,mi,n.& Didrachmus,mi,m.Era vna moneda de plata,que valia,y peſaua dos drachmas,y por conſiguiente tãto como dos reales vſados agora en caſtilla.Era la moneda q̃ los Iudios pagauã de tributo por mãdado de Ceſar Auguſto, ſiẽdo Ciryno Adelãtado: y que Veſpaſiano mandò que cada Iudio pagaſſe al Capitolio.El meſmo es el que ſan Pedro pagò de tributo por ſi,y por Chriſto,Matth.17.Porque aunque el Stater,q̃ hallò en el buche del pece,valia dos drachmas,fue porq̃ pagò por dos.Los 70. Interpretes traduzẽ Drachmo pro Siclo, ſed male. Vide Siclus.Las Drachmas Atticas antiguas,y las nueſtras,no sõ del meſmo peſo,ſegũ el doctiſſimo Couarruuias. Porq̃ de aq̃llas entrauã ocho en vna onça,y deſtas diez y ſeys.Del meſmo peſo y valor,que el Didrachmo, era la moneda Siclus entre los antiguos. Tenia el Didrachmo por la vna parte ſeñalado vn buey.Hazeſe del menciõ, Matth.17.& 2.Mach.4.y en S.Ambroſ.Epiſt.7.

Dies,genitiuo diei,dij,dies,& die,maſcul.& fœm.in ſingul.In plurali vero tantũ maſculinũ. Pero diferen, en que quando es fœm.ſig.tiempo indeterminado,y quãdo maſcu.ſig.dia artificial de Sol,a Sol,o natural de 24.horas.Aunque eſta diferẽcia muchas vezes noſe guarda.Como ſe diuida el dia ciuil,y de dõde comẽçaua el dia,ay varias opiniones. Vide Calep.✠Eraſ.in Adag. dize, q̃ los Antiguos comẽçauan el dia a prima media nocte in clinatione;luego le ſeguia el tiẽpo llamado Gallicinium;tertio Conticinium,que es quãdo el gallo ceſſa del primer canto. Luego 4.Diluculũ:que es quando ſe echa ya el dia de ver;luego 5.Manè: quando ya es ſalido el Sol,y es dia claro.Los Hebreos ſegun Rob. Gen.1. comiẽçã ſu dia natural (q̃ cõtiene noche,y dia,eſpacio de 24.horas) del eſcurecer de la tarde antes.Y ſu dia de fieſta dura de vna tarde a otra.El dia artificial ſegũ Gagneio, comẽçaua entre los Hebreos(como tãbien entre los Babylonios)de Sol a Sol.Toſtado dize,q̃ hora yquarto antes q̃ ſalir el Sol comiẽça.Dies pro tẽpore in B.accipitur,quia diebus annus conſtat. Toſtado dize q̃ aliquãdo accipitur pro anno. Y el meſmo dize,q̃ Dies in pl.accipitur alg.pro anno, apud Hebreos. In 1.Reg.3.a. Nox cõprehẽditur nomine diei.Finis dierũ,vel nouiſsimi dies in B. Alg.ſig.tẽpus aduẽtus Meſsiæ,otras el fin del mũdo, y aquel tiẽpo cercano al vltimo juyzio. In 1. Cor.4.Dies humanus,ſig fauorẽ, approbationẽ, & cõmẽdationẽ hominũ.Gagneio ibi.Ioa. 11. Dies,la vida tẽporal de Chriſto verdadero Sol.1 Theſſal.5. Dies, el conocimiento de Chriſto luz del mũdo.✠Itẽ Dies,ſe llama la primera hija de Iob.No q̃ eſte ſea ſu proprio nõbre(q̃ el proprio fue Iemina)ſino interpretacion del.Nam Iemina interp. Diuturna,vel in dies. Vide Cornuſtibiũ.

✠Dieſcit,impersonaliter,in tertijsperſonis,& abſolutè(como Nocteſcit.) Hazeſe de dia,o ya viene el dia.Auuq̃ la Igleſia canta, Claritas lux dieſcit.

✠ Dietim,aduerb.De dia en dia. No ſe ſi es biẽ.Latino.S.Bernardi.

Diffamo,mas,pp.Derramar la famapor diuerſaspartes.✠y aſsi no es(como piẽſaRemigio)ſolecismo 1. Theſſal. 1. A vobis fermo Dñi diffamatus eſt.i. diuulgatus.✠y caſi ſiempre ſe toma en mala parte por infamar.Pero no ſiẽpre.Matt.6. Luc.19. & B.

Differo,fers.Dilatar el tiempo.Itẽ lleuar a diuerſas partes.Itẽ diuulgar.Itẽ diuidere,ſcindere, diſsipare.Item in ordinem ponere.Item diſtare. Hinc differentia,æ.& antiquitus differentias,atis. B.

Difficilis,le.Lo dificultoſo,y no facil. Inde Difficilè,aduerb. Dificultoſamente,& Difficultas, atis. La dificultad.B.

✠Diffido, dis, pp. Desconfiar, y dezimos Diffido tibi, & Diffido de te. Bar. 1.
Diffidentia, æ. Desconfiança. Roman. 4. & Ephes. 5.
✠Diffinitio. Vide Definio.
Diffluo, is. Correr lo liquido en partes. S. Ant. de Pa.
Diffugio, gis, pc. Huyr a diuersas partes. Tr. ponitur etiam pro vitare. Ité pro fugere, renuere. Ios. 8.
Diffundo, dis, diffudi, diffusum. Derramar en diuersas partes. Item dilatare: vt Arbor diffusa ramis: Hinc D. Fusè, aduerb. & Diffusio, onis. B.
Digamus, digami, pc. G. El casado dos vezes. Digama. La ansi casada. Digamia, miæ. El casamiẽto de los tales. Ansi se deue dezir: y no Bigamus, ni Bigamia. Hieronym. in Epistol. 2. contra Iouiuian.
Digero, ris, pc. Ordenar, disponer. Item declarar, o interpretar. Ité diuidir, distinguir; quo sensu vsus est Hieronym. Fabiolæ. Item digerir. Vnde digestio, onis. La digestion, seu actus digerendi. B.
Digitus, ti, pc. El dedo. Alg. le toma en la B. por la potẽtia, y virtud diuina: vt Exod. 8. Luc. 11. Nomina digitorum sunt Pollex. Infamis, siue Famosus. Medicus, seu Annularis. Index, qui & Salutaris. Medius, qui & Verbus. Minimus, qui & Auricularis. Vide Calep. ✠Ay digitus, mẽsura. De qua. Exod. 25. 37. & Ierẽ. 52. Et est 16. pars pedis. Sed ipsius digiti nõ est simplex obseruatio; nã alius vocatur quadratus, alius rotundus, secundum Nebriss. in Repet. 6. de mẽsuris. In quadrato (inquit) obseruatur vnum è quatuor lateribus, in rotundo diametrus, quo aquarum salientium moduli mensurãtur. Sic ille. A digito, digitulus, li, diminut. Hieronym. in Luciferianos. Vno digitulo repellere. i. facillimè, nulloq. negotio. Dicitur & digitellus, lli.
✠Digladior, aris. Acuchillar, o acuchillarse. T. Tener diferencias, y contiendas. Vnde Opinionum digladiatio. Hic in Prol.
Digitosus, a, um, quod apud Chrysostomi interpretem in homil. super Mattheum inuenitur por cosa dotada de mayor dignidad; barbarum est.
Dignor, aris, d. vel digno, gnas. Tener por bié. Ité juzgar, o reputar a algunopor digno. B. ✠Hinc dignatio, onis. Idẽ quod dignitas, Dignidad, o señorio.
Dignosco, is. Conocer, y discernir, o diferenciar vna cosa entre otras. Eccleſiastic. 4.
Dignus, a, um. Cosa digna, y merecedora: vt Dignus laude, vel castigatione. B. ✠Mat. 10. Non est dignus me. i. mea sequela, & discipulatu. ✠Hinc dignitas, atis. ✠Dignidad, hõra, reputacion, amplitud, y vna magestad ganada de cargos, o virtudes. Ité dignitas. El cargo, o magistrado. Ité alg. virilis pulchritudo. De dignitate. 3. Esd. 8. Hest. 19. & B.
✠Dignãter, aduerb. Nebrissen. dize que significa lo que dignè. Dignamente. Pero Hieronym. ad Pammachium, diziendo: Pauperum cellulas dignanter introeas, parece tomarlo por humanamente.
✠Dignè, aduerb. Honestamente. Item dignamẽte, y conforme a los merecimientos. 2. Paralip. 1. & B.
Digredior, eris, pc. Partirse de alguna parte. In sermon. pro omnibus Sanctis.
Diiudico, diiudicas. Iuzgar muy bié, y por menudo. B. pro discernere posuit Cicero.
Dilabor, pp. eris, pc. Prop. es resbalar. Ité signifi. acogerse por pies secretamẽte. Alg. deferre. 1. Re. 13.
Dilacero, ras, pc. Despedaçar, en partes diuersas, gastar, Tr. Consumere, dilapidare, disperdere. B.
Dilanio, nias. Despedaçar en muchas partes. Tr. dixit Gregor. homil. 8. Non nos ambitio dilaniet.
Dilato, dilatas, pp. Dilatar, ensanchar, y estender. B.
✠Dilatare, os, in Psal. 80. Es pedir largo. ✠
✠Dilemma, dilemmatis, pc. in obl. & Dilemmatum, mati, G. (quod a Gellio, Syllogismus cornutus, & a Cic. Coplexio apellatur) sic dictum, quod duplex habeat cornu. Es vn argumento, adonde de tal manera se proponen dos cosas, q̃ es necessario caer en la vna, y q̃ enreda, y toma de todas partes al aduersario. Hierony. in Apologia in Russinum.
Diligentia, æ. Diligencia, solicitud. Inde Diligenter, aduerb. B.
Diligo, gis, xi, dilectum. Amar. B. Item diuidir, apud Plautum.
Delimpido, pidas. No es dictió Latina, sino barbara.
Diluceo, luces. Resplandecer clara y perfetamente. Tr. por ser cosa clara, y manifiesta. 4. Reg. 10.
Diluescit. Esclarecer, o reyr el alua. 1. Reg. 29.
Diluculum, li. El alua, o mañana, o madrugada. B.
Diluo, diluis, dilui, dilutum. Lauar, purificar, desleyr. Item mezclar, o templar agua, o otro licor: vt Bibe vinum aqua dilutum. Tr. Dicimus molestias, & crimina dilui, i. dest, solui, & purgari. ✠ Hierony. in dicta Apologia. ✠ Ponitur etiam pro explicare, declarare. Hinc Dilutius, & Dilutissimũ. Hieronym. Vinum dilutius, llama al muy aguado.
Diluuiũ, uij. Auenida de aguas q̃ cubren la tierra, o por parte de las muchas lluuias, o del mar, Ps. 31. vbi eum, subaudi iustum, vel sanctum, cõtra. Rod. que declara mal, el Ad eum non approximabũt.
Dimergo, no lo ay, sino demergo, contra Rod.
Dimetior, dimetiris, dimensus, sum. Medir. B.
Demico, cas, pc. Pelear con obras, como Contendo, con solas palabras. B.
Dimidio, as. Demediar. Aunque es diction barbara. Hinc Dimidius, a, um.
Diminuo, nuis. Desmenuzar, o menguar. Apocal. 22
Dimitto, tis. Embiar a diuersas partes. Soltar, dexar yr, entregar en poder de alguno alguna cosa. Ité en la B. significa perdonar: vt Matth. 18. & Marc. 2. ✠ & Luc. 16. In quibus locis Eras. dicit, quod Latinius fuisset dicere Remittere. In B. Dimittere, iuxta Ioannes Benedictus significat abiicere, annuere, condonare, emittere, liberare, permittere, relinquere, repudiare. ✠
Dinumero, ras, pc. Contar por numeros. B.
Diœcesis, sis, f. pp. contra el vulgo. G. interp. Gubernatio, administratio, dispositio, siue iurisdictio, a DioiKeo, idest guberno, tuor. In iure Ciuili pro prouincia accipitur. Entre Eccleſiasticos se toma por todo el termino dela Iglesia Cathedral, dẽtro del qual el Obispo tiene jurisdiction de administrar lo espiritual. Diœceteres. i. Diœceseos præfectus, gubernator, procurator. Todo se escriue con œ, diphtongo en la segunda syllaba. Hazẽ tambien diœcesis en genitiuo, diœceseos, pc.



✠Dioscori, G. Lat. Iouis filij, Dioscuri se dezian entre Gẽtiles Castor & Pollux, hijos de Iupiter. Los quales si en la nao aparecian en figura de fuego jũtos, era buena señal: y si vno solo, era señal triste. Augusti. ciuitat. lib. 18. cap. 14. Dioscuri era el titulo de la nao Alexandrina, pro quo in vulgata est Castrorum. Actorum 28. Vide Castores.
✠Dioscorus, ri, iuxtà Græc. Dioscorinthius; de quo 2. Mach. 11. En el mes de Iunio secũdum. Nebr.
✠Diplois, pc. diploidis, pc. G. f. Lat. quasi duplex dicitur. Quod de omni duplicato vestimento dici potest. Y a mi ver, la ropa aforrada se dira ansi. Psal. 108. Bar. 5. & Augustin. ciuitat. lib. 17. cap. 7. Pinnulla (inquit) diploidis.
Diplomata, se llamã las letras patẽtes de los Principes cõ sus sellos, como só priuilegios, prouisiones Reales, y Bullas de Papas. Vsan ya deste vocablo los modernos Theologos. En la etymologia difieren Nebriss. in Lexicon Iuris. & Calep. ✠Aunque todos conuienen en que se dizen de Dipleo, G. (que es duplex) porque Nebriss. dize que porque se dauã escritas en doze tablas, y Calep. que porq̃ se daua el Diploma doblado, y cogido, y passãdo, con vn hilo. Item Diploma en derecho significa itineris festinationem: que es quando se dobla la jornada, caminando en vn dia dos jornadas. ✠
Dipondium, o Dupondium, pondij, n. vel Dipõdius, seu Dupondius, m. G. Era vna moneda de cobre, que pesaua dos asses, o libras. Y porque el As, que era de libra, vino a hazerse de media libra por la ley Papyriana, vino tambien el Dipõdio a mudar el valor. El antiguo (segun el doctissimo Couarruias) valia ocho maruedis de los nuestros, pero los Griegos llamaron dipondio vna moneda que valdria quatro maruedis de los nuestros. Aũque Nebriss. quiso sentir, que Dipõdius en tiempo de Christo valia dos maruedis. Luc. 12.
✠Diproficio, ficis, pc. pro Degenero, siue in peius proficio (que es desmedrar, desdezir) aliquoties vsurpar. Hilarius.
Dipsas, adis, vel dos, pc. G. a Dipso, idest, Sitio. Vna serpiente como biuora, que acarrea sed con su picadura. Deuteronom. 8.
Dirigeo, ges, pc. dirigui. Quedar sinfuerças por frio, temor, o otro algun caso, pasmarse, erizarse, y casi hazerse duro como que se yela. S. Nicolai.
Dirigo, gis, pc. xi, ctũ. Endereçar lo torcido. B. Inde directè aduerb. Derechamẽte, & directio, onis. B.
Dirimo, rimis, pc. diremi, diremptum Diuidir, o apartar: como quando alguno se mete a despartir los que riñen, o por otra via compone, o aparta qual quiera cosa de otra. Alg. es destruere. Prol. Epistolæ ad Romanos.
Diripio, pic, pc. pui, direptum. Destruyr, saquear, y arrebatar a diuersas partes: vt Diripere ciuitatẽ. B. Hinc Direptio, onis,, Robo, y sacomano.
Diriuo. Vide Deriuo.
Dirumpo, rumpis, dirupi, diruptum, pp. Rõper por fuerça, o en diuersas partes. B.
Diruo, ruis, rui, dirutum, pc. porque viene de Ruo. Derribar, y assolar edificio, destruyr. Ouid. Diruta sunt alijs Pergama. B.
Dirus, a, um. Cosa cruel: vt Mucrone diro lanceę. In Hym. Vexilla Regis. Dirè aduerb. cruelmente.
Discalceo, as, a. Descalçar. B. Hinc discalceatus, a, um. Descalçado.
Discedo, dis, pp. Partirse de lugar. Hinc discessio, nis. Apartamiento en general. Y en especial en la B. Apartamieno de la Fè. 2. Thessalon. 2.
Discepto, tas. Disputar, altercar, discordar, debatir, y porfiar. Alg. significa moderar, apaziguar. Hinc Disceptatio, onis. B.
Discerno, is, discreui, discretum. Apartar, y diuidir. Item conocer distinctamente. B.
Discerpo, pis, psi, ptũ. Partir, y despedaçar en partes B
✠ Disco, scis, didici. Deprẽder, aprẽder de nueuo, y es prop. alcãçar lo no sabido, cõ meditar, o cõ enseñarme otro. Et in B. segũ Ioan. Bened. sig. Assuescere, assequi auditu, assequi studio, expediri. Hinc dicẽs, entis. Del qual participio, o nõbre Discẽs pro Discipulus, vsa Tertul. lib. de patiẽtia, y tãbien el Euãg. Ioan. 21. b. vbi pro Discumbentium, vetera exẽplaria habẽt Discentium. i. Discipulorũ. Rob.
Discolus, li, pc. G. Hombre de mala cõdició, crudo, riguroso, inhumano, aspero, incõportable, malo de sufrir. 1, Petr. 2. vbi tamẽ Græca nõ habẽt Discolis, sed Scolis. i. prauis, siue asperis. Discolus es subst̃atiuo, y escriuese sin h. Las etymologias que le da Rod. son falsas. ✠ Como es falso dezir, que significa in docto, quod nõ sit in scolis versatus. ✠
Discingo, is, xi, ctũ. Desceñir. Tr. eneruare, cõfutare, retũdere: vt Discingere dolos ratione. 3. Reg. 20.
Disciplina, æ. La doctrina q̃ recibe el dicipulo. Hie. Rus. Ité vna virtud (a qua quis dicitur diciplinat⁹ & modestus) q̃ modera, y cõpone los miẽbros, y actos exteriores. Ité en la B. se toma por castigo. sig. & alia. De quo Iuã. Bene. dicit, quod Disciplina in B. est Castigatio, eruditio, præceptũ, sapiẽtia. Hinc disciplinatus, a, um. Eccle. 10. 14. & Iac. 3. B
Discipulus, li, m, & discipula, læ, f. Quien aprende de otro, y lo imita. B. Este nõbre tuuierõ al principio los que despues en Antiochia començaron a llamarse Christianos. ✠vt Act. 6. Crescente numero discipulorũ. i. eorũ qui postea Christiani apellati sunt. Discipuli dicuntur, Ioa. 4. per anticipationẽ, secũdum August. qui futuri erant discipuli. ✠
Discoquo, is, pc. discoctum. Cozer mucho alguna cosa. Ezech. 24.
Discophorus, ri, pc. G. el que trae el plato. Prolog. Danielis. Et Hieronym. lib. 2. in Iouinian. vocat Abacuc discophorum Danielis: porque le lleuò de comer al lago: quasi portitorem disci.
Discolor, pc. discoloris, adiect. om. Cosa de diuersas colores. B.
Discooperio, ris, pc. rui, pertum. Descubrir. B.
Discordia, æ. La discordia, y diuisiõ de volũtades. B.
✠Discredo, dis. Descreer, o no creer: vt Discredo tibi Ber. in epist, 289. Yo no lo hallo en otra parte.

Diſcrepo,pas,pc.Diſcordar.Prolog. Galeato.
Diſcretor,oris:a Diſcerno.Ille qui diſcernit.Heb.4.
Diſcrimen,pp.minis,pc. Diferencia. Itẽ el peligro. Item el deſafio,y batalla.Item apartamiento.B.
Diſcriminale,lis,n.Partidor de cabellos.Iſai.3. por Diſcriminalia traduzen los modernos Vittas,vel Pileos,aut Tiaras. ✣ Decl.& Diſcriminalis,le:vt Diſcriminalis,acus.Hier.in Apolog. in Ruffinũ.
Diſcrimino,nas.Apartar,o diuidir.Iudith 10.
Diſcubitus,tus.Actus diſcumbendi.B.
Diſcumbo,bis.Aſſentarſe a la meſa.B.
Diſcurro,rris.Correr a diuerſas partes.B.
Diſcus,ſci,G.Lat.Catinus, Matt.14.El plato. Y entre Gentiles vn globo, como pelota con que los mancebos jugauan.2.Machab.4.
Diſſeco,cas,pc.diſſecui diſſectum.Cortar,y picar algo en partes diuerſas.B.
Diſſemino,nas.Derramar,diuulgar, ſembrar en partes diuerſas.
Dyſenteria,æ,pc. G. Lat. Tormina. Enfermedad de las tripas,como llagas,o torçones. Hinc dyſenteriacus,quiẽ tiene el tal mal.Scribitur per y,& ſimplici.ſ.Act.28.Archigenes dize q̃ dyſenteria eſt vlceratio arteriarum,ac viſcerũ,perſeuerans ex cauſis extrinſecis,videlicet frigoris,caloris,cibiq̃.minimè cocti.✣Laguna dize,q̃ ſon camaras de ſangre cõ raeduras de tripas.✣Dyſenteria fue la vltima enfermedad de aquella clara luz dela Igleſia, y gloria de la nacion Eſpañola,nueſtro Padre ſanto Domingo, como agora lo trato en vn tratado de ſu vida,que agora yo publico.S. Dominici.
Diſsẽtio,tis,vel diſsẽtior,iris.Ser de cõtrario parecer đ otros,y diſcordar dellos.Hincdiſsẽſio,onis.B
Diſſero,ris,pc.diſſerui,diſſertũ.Diſputar,đclarar ſabia,y eloquẽtemẽte.B.Hinc deſertus,a,um,p ſimplex ſ.(aunque diſſero tenga dos)Eloquente,facũdo,ſplendido enla lengua.Sapien.10.Hinc etiam Diſerto,tas,freq.Prol. Epiſtolarũ Ioan. Diſſero, ris,diſſeui,diſsitum.Signifi.lo que el ſimple Sero.
Diſſertio,onis.La tal manera de hablar, ſecundum Rod.S.Catherinæ.
Diſertitudo,dinis.La excelencia dela habla,o la elocuencia,o la elegancia.Iſai.33.Ambas ſon dictiones poco Latinas.
Diſsideo,des,pc.Diſcordar,no cõuenir entre ſi.Bernard.de interiori domo cap.6.✣ Et Hier.in Epiſtol.ad Caſtorinam.Tr. ad inanimata:vt Adamas diſsidet cum magnete.Hinc Diſsidium,dij.Diuiſion,o diſcordia.Hieronym.in Heluidium.
Diſijcio,ieci,iectum. Nõ Diſsicio,vt putat Rod.Arrojar en diuerſas partes, y derramar acà,y acullà cõ impetu.Hym.Æterne rerũ,& Hym.Ales diei.
Diſsilio,pc.ex Dis,& Salio.Saltar,y mouerſe de lugar.1.Machab.9.
Diſsipo,pas,pc.Derramar,diuulgar:vt Diſsipare ſtercus in iugera,diſsipare rumorem.Itẽ deſtruyr.B.
✣Diſſocio,as.Deſacõpañar,y apartar,o diuidir de la compañia:vt Diſsimilitudo diſſociat amicitias. Hierony.in Epit.Nepotiani.Idem Celantiæ.
Diſſoluo,uis.Deſatar. Item expedire. Item pagar a perſonas diuerſas,o diuerſas deudas,Marc.14.In de diſſolutio,onis,Diſſolute,Diſſolubilis.
✣Diſſono,nas, pc. Deſacordar,o no ſer cõformes. Diſſonus,a, ũ,pc. coſa no conforme en ſonido,o ſon.Diſſonãtia,æ,cõtrario de cõſonãcia. Hieron. Apolog.Ruff.Quanta varietas,& diſſonantia,&c.
Diſpar,aris,pc.om.Coſa deſigual.Anaſtaſij.
✣Diſparo,as. Apartar, diuidit. Hinc diſparatus,a,um.Diuididos,diferẽtes.Baſil.Cõſt.exerc.cap.20.
✣Diſpeſco,ſcis,ſcui.Prop. es apartar el ganado del paſto.Sig. tãbien diuidir,y apartar como quiera. Chryſoſtom.ſerm.de Anathemate:Adeo vita noſtra diſpeſcens.Tan derramada anda nueſtra vida.
Diſpendiũ,dij.El gaſto mal hecho.Alg. daño,o detrimento.Item el rodeo de camino. Prouerb.27.
Diſpenſator,oris.Diſpenſero.Diſpenſatio,onis. El tal acto.B.
✣Diſpẽſo,ſas,freq. mas vſado q̃ ſu Diſpẽdo, y ſig. lo meſmo.Diſpẽdo autẽ ſig.Detener. Itẽ deſpender,y diſtribuyr.Alg.Expãdo.Itẽ diſpenſar, q̃ es dar licẽcia para hazer lo q̃ por leycomũ eſtaua vedado.De ſignificar Diſpenſo deſtribuyr, ſe llamã Diſpenſatores los Perſados,vt 1.Cor.4.y los Mayordomos.De ſignificar dar licencia,viene Diſpẽſatio,en q̃ entrã las diſpẽſaciones,è indulgẽcias.
Diſperdo,dis,didi. Deſperdiciar,gaſtar, perder por todas vias.B.
Diſpereo.ris.Perecer en todo, o en diuerſas maneras.Deutero.8.
Diſpergo,gis,ſi,ſũ. Eſparzir en partes,derramar. B.
Diſpliceo,ces,pc. Deſagradar,o deſplazer.B.
Diſpono,nis,pp.Diſponer,y ordenar. Hinc Diſpoſitio,onis.B.
Diſpungo,gis,xi,diſpunctum.Caſſar,o raer. Itẽ hazer cuentas cõ alguno en razõ de gaſto,y recibo, y rematarlas,teſtando,y borrando lo eſcrito.Nebriſ.diſpungere ſiue expungere(inquit) eſt tranſuerſo calamo rationem cancellare.Hinc diſpũctio,onis.Pro ipſa rationis cãcellatura, & diſpũctor,ẽtoris,ſegun Rod.El que echa a otro de la herẽcia,borrãdolo del teſtamento.Ambroſ.in hom.
Diſputo,tas,pc.Hazer puriſsima,ymuy limpiamẽte alguna coſa.Tr.diſputar,yargumẽtar,o altercar.B.
Diſtantia,æ. Alg. ſignifica diferencia , otras apartamiento,y eſpacio de lugar.B.
Diſtendo,dis. Tender en diuerſas partes. Item Impleo.Eccleſiaſtic.3.
Diſtermino,nas, pc. Deſlindar los terminos, apartar.Ezech.48.
Diſtillo,llas.Deſtilar,o gotear.B.
Diſtinguo,is,xi,ctum. Diſtinguir,o apartar,o hazer diferẽcia de vna coſa a otra.Hinc diſtinctio,nis,B
Diſto,diſtas.Prop.es alexarſe de lugar, eſtar apartado.Item ſer diferente.Pſalm.102.
Diſtraho,his.Tirar,y arraſtrar por diuerſas partes,o diuidir,o partir.Aplicaſe tambien al animo,quãdo ſe derrama en varios pareceres , y cuydados. Item es vender.Item compono, ſedo, finio. Ambroſ.lib.de Ioſeph.
Diſtribuo,buis.Diſtribuyr,repartir entre muchos.B

Diſtrin-



Diſtringo,gis.Arctè ſtringo.Item eſtragar,o fregar, y frotar,para limpiar lo ſuzio.Item coger:vt Diſtringere arborum folia.Hier.Pro.Amos.Diſtringere gladium,es deſembaynar.Alg.Diſtringo,es tener impedido: vt Negotijs diſtrictus.i. diſtractus,& impeditus.Hier. ad Pammac. Apud Eccleſiaſticos vltimum illud iuditium dicitur Diſtrictum,& Diſtrictus iudex,por eſtrecho,y riguroſo.
Diſſuo,is,pc.Deſcoſer.Leui.13.Diſſuere amicitias, dixit Cicero.
Dithalaſſum,ſi,vel Dithalaſſus,a,um.Lugar,o tierra q̃ por ambas partes tiene mar.Act.27. vbi corruptè legebatur,Bithalaſſum locum,pro dithalaſſum(i. bimarem locum.)
Ditio,onis.Iuriſdicion y ſeñorio.B. Mal dize Rob. q̃ no ſe halla ſino in recto:pues ay mil exẽplos de autores prophanos en contrario , y la B. dize:In ditione tua cuncta ſunt poſita.
Dito,tas,a.Enriquecer a otro B.Diteſco,ſcis.Hazer ſe rico.
Dium,dij.n.ſubſt.quaſi ſub Ioue,ſiue ſub celo.Vnde aliquid dicitur fieri ſubdiu.quãdo ſe haze no debaxo de tejado,ſino al ſereno.Freqũs mentio in ter Eccleſiaſticos.Hier.lib.2.in Ioui. aũque aqui dize ſubdiuo(ſino eſtà vicioſa la letra)y eſtà biẽ, porque Diuum ſe toma pro aere.✣
Diù,aduer.De dia;a quo fit Interdiu:entre dia.Alg. ſig.Luengo tiempo,o en luengo tiempo.B.
Diualis iuſsio. Mandamiento ſanto, o Imperial ſegun Rod.
✣Diuarico,cas,pc.Eſtender, diuidir: vt Diuaricare tibias, que los ruſticos llaman Eſpernecar. Hier. ad Ruſticum.
Diuello,llis,diuulſi,diuulſum.Apartar arrancando. Iſai.18.Tr.dixit Hier.in Epit.Napotiani:Diuulſa viſcera.
Diuerbero,ras. pc. Hender, açotar. Homil. de vno Martyre.
Diuerſorium,rij. Poſada,o meſon. Iere. 9. vbi corruptè legebatur:Diuerſorum viatorũ,pro diuerſorium viatorum.
Diuerto,tis,& Diuertor, teris. Apartarſe del camino.Tr.hazer digreſsiones en la oraciõ retorica.Itẽ apoſentarſe en poſada.B. ✣ Inde diuerticulũ,li.n. Apartamiẽto del camino.Hier.Lætæ,& Amb. Hexa.li.6.c.4.Itẽ poſada en el camino,como vẽta. ✣
Diues,itis,pc.in obl.com.Coſa rica,y abũdãte,y copioſa.Hinc Ditior,cõparat.& Ditiſsimus, ſuperlatiuum.B.
Diuitiæ,arum,tantùm pl.Las riquezas.B.
Diuido,dis,pc.diuiſi,ſum. Partir en partes. B. Hinc Diuiſio.nis,& Diuiſus,us,ui.Partimiento,repartimiẽto,deſtribuciõ.✣Et Diuiſibilis,le.Diuiſibilia vocat Dionyſ.li.Hierar. Eccl. c.6. bona tẽporalia;porque muchas vezes nos diuiden de Dios, o cõ vicios,o con penſamiẽtos vanos, y cuydados. ✣En que difieran Diuiſio y Patitio,vide Calep.
✣Diuinus,a,um.Coſa de Dios:vt Diuina natura.Q.
Diuinitus,pc.aduer.a Deo,ſiue a diuis:ſicut Humanitùs , ab hominibus . Cælitus a cœlo. Alg. es lo meſmo que Diuinè,Diuinalmente.B.
Diuinitas,atis.La diuinidad.B.
Diuino,nas. pp. Adeuinar. B. In Diuinatores. Los adeuinos que conocen lo paſſado,y futuro.B.
Diuortiũ,tij.n. Apartamiento. Y en eſpecial el q̃ ſe haze entre caſados,ab eo dictũ,quod vir,& vxor in diuerſas partes vertãtur.Amb.in ho.✣El meſmo Diuortiũ ſe dize diſsidiũ . Diuortium,y Repudium differen , en que eſte ſe puede hazer entre deſpoſados,pero aquel no prop.ſino entre caſados Neb.in lex.iuris.✣
Diinus,a,um.Coſa del dia.Matth.20.
Diutiùs,aduerb.Mas tiempo.B. Es cõparat. de Diù.
Diutinus,a,um.pc.Coſa de mucho tiempo:vt Diutina conſuetudo.SS.Simonis & Iudæ.
Diuulgo,gas.Diuulgar,o publicar.B.
Diuus,a,um.(idẽ & Dius,a,um.) Lo meſmo es q̃ diuinus.Ceruio dize q̃ difierẽ Dij & Diui,quod Dij ſunt æterni,Diui autẽ,qui ex hominibus fiũt.Yanſi los Emperadores q̃ hizieron biẽ al comũ,ſe llamarõ Diuos,y ſus mugeres Diuas.Aunq̃ deſpues creciendo la liſonja llamarõ anſi a los viuos.Elegãter llamamos Diuos a los ſanctos. S.Frãciſ. ✣ Diuum pro aere.Hiero.libr.2.in Iouin. Sub diu.

## D ante O

DO,das,dedi,datum. Dar. Cuyos compueſtos ſi ſon de præpoſitiones monoſyllabas , ſon de la tercera cõiugaciõ,y doblã el preterito.Los otros guardan la declinaciõ del ſimple:y abreuian ſiempre el Da.Aliquando Do,accipitur pro Aſcribo, ſeu Impetu.Y entonces pide dos datiuos, aunque el vno no ſiẽpre ſe exprima: vt Vitio mihi datur quod virtutem colam.Capitur etiã pro vẽdo. Itẽ pro offerre, obijcere. Itẽ inferre, inducere. Item dicere.Itẽ obtemperare. Itẽ facere. Itẽ cõcitare, Dare dicuntur mulieres,cum copiam ſui faciunt. Dare manus, eſt victum ſe fateri. Dare pœnas, eſt ſuſtinere.Tiene eſte verbo otros varios vſos,y varias maneras de conſtruccion.B.
Doceo,ces,cui,doctum.Enſeñar.Y conſtruyeſſe con dos acuſatiuos. Otras vezes con vno expreſſo, y otro ſubintellecto.Otras con ablatiuo. B.
Docibilis,le,pc. prop. eſt id quod facie diſcitur. i. perceptibile.Entre Eccleſiaſticos ſe toma por Docilis.1.Prol. B.
Docilis,le,pc.Coſa habil para ſer enſeñada: vt Ingenium docile.1.Prol.B.
Doctrina,æ.La erudiciõ,y enſeñança,en quãto procede del maeſtro:como diſciplina es la meſma,en quanto ſe recibe en el diſcipulo.
Dogma,atis,pc.& Docmatum,ti,G.n. Noſtri modò decretum, modò ſcitum, modò placitum, modò edictum appellant. Porque Dogmata ſon los decretos,y leyes de cada ſecta.B.& 2.Prol.B.
✣Dogmaticos,Lat.ad decernendum.Hieron.Apol. in Iouin.
Dogmatiſtes,tæ, G. Qui leges, ad decreta præſcribit Hier.in Epiſt.ad Pammac.& Occean.
Dolabra,bræ,pp. Inſtrumento de Carpinteros para desba-

desbastar, y polir la madera: como hacha, o destral cepillo, y açuela. S. Mathię.

Doleo, les, lui, dolitũ. Doler, o dolerse en el cuerpo, o en el animo. Y si este verbo se refiere al cuerpo es neutro acquisitiuo: vt Oculi dolẽt viro tuo. Pero si de las cosas agenas, es verbo affectiuo: vt Doleo tuis rebus aduersis. Alg. con acusatiuo. B.

Dolium, lij, n. Vasija grande para tener vino. Sanct. Margaritæ.

Dolo, las. Dolar, aplanar, cepillar, B. ✠ Hinc Dolatorium, rij. Pico, o escoda, con que labran piedras. Hieron. Ad Furiam.

Dolor, oris, pp. El dolor, que es atormentamiento del anima, o del cuerpo. B.

Dolositas, pc. atis. Astucia, o engaño. Ber. Epist. 155. Eccles. 37.

Dolus, li, G. Astucia, o engaño. Los antiguos tãbien tomauan Dolus en buena parte por los ardides, y astucias contra los enemigos. El lugar de S. Pablo 2. Cor. 12. no se toma por buẽ engaño, como piensa Rod. Hinc Dolosus, a, um. B. Dolosè, aduerb.

✠ Doma, atis, pc. in obl. G. Lat. Testum in Orientalibus partibus; in Palæstina verò, & Ægypto Soliarium, & Menianũ. Demanera que en la tierra santa de Palestina, y Egypto (adonde la B. se escriuio y se interpretò) Doma, es techo de la casa llano, de terrado, o tablas, y no tejado con cauallete, secundum Hieron. ad Furiam. B.

Domicilium, lij. Casa, o morada de luengo tiempo. B.

Dominor, aris. pc. Enseñorear, y tener mãdo, y señorio sobre alguna cosa. Las mas vezes tiene datiuo despues de si: y algunas acu. cõ In, propositcion: y otras abla. cõ la mesma In. En la B. se halla tãbien cõ genit. Dominor aliquãdo accipitur passiuè. B.

Dominus, ni. El señor, & Domina, æ. La señora. ✠ Gen. 39. In dominum, pro in Deum. Exod. 3. Dominus dicitur Angelus, de nomine mittentis. ✠ Inde Dominus, ni. & Domna, per syncopen: vt Iube domine benedicere.

✠ Dominator, oris. Qui dominatur. Et dominatrix, icis. Quæ Dominatur: de his. B. ✠

✠ Dominicus, a, um. pc. Cosa del señor: vt Dominica cæna, & Dominica dies. El Domingo q̃ sucedio al Sabado de los Hebreos. Apoc. 1. Dominicus, ci, pc. contra morẽ barbarorũ, que Dominicũ & Rusticũ, nomina propria virorum sub. los pro duzen contra razon, por los diferenciar de los adiectiuos. Hęc dicuntur a Domino. B.

✠ Dominium, nij. Señorio. Et est ius habendi, possidendi, fruendi, vtendi, ac disponendi de re aliqua pro libito volũtatis. Et est multiplex. 1. Mac. 11.

✠ Dominatus, tus. & Dominatio onis. Enseñoreamiento. B. & Hier. Gerontiæ. Dominationes. Es vn orden de Angeles.

Domo, mas, domitum, pc. Domar, someter, sojuzgar y hazer subiecto. B.

Domuncula, læ. pc. Casa chica. B.

Domus. Casa, o qualquier morada. Alg. sig. familia. Exo. 1. Ps. 126. Luc. 1. Otras toda vna gẽte. Otras patria. ✠ Otras in B. sig. la haziẽda. Y por abreuiar in B. (vt colligit Io. Bened.) est Domus pro Ædes, Corpus, Ecclesia militans, Ecclesia triũphans Familia, facultas, Patria, Regia, Sepulchrũ, Nidus Stripes, Templũ Dei, Tẽplum idoli. Quibus adde, quod Ps. 44. vbi dicitur: A domibus eburneis, se toma por arcas grandes. Item nota, quod facere domũ (de quo 2. Reg. 7. G.) est Hebraismus, prodare sobolem, & ampliare familiã. Y tiene dos genitiuos. s. Domus. q. & Domi. s. Pero el primero sig. el mesmo edificio (q̃ como dezimos, Patrẽ domus) mas el segundo sig. lugar en q̃ alguno estã: vt Maneo domi. Puedese dezir: Reuertar domũ, vel ad domũ. Exeo domo, vel è domo: sum in domo, vel domi. Hinc domesticus, a, um. Cosa casera, o de casa. Domesticus, ci, pc. El vezino, que mora en vna casa cõ otro. Act. 10. a Domesticos, G. famulos. Domesticatim. aduer. Por las casas. 3. Mac. 4.

Donarium, rij, n. El don q̃ se ofrecio a Dios, y se cuelga en las paredes del templo, segun Valla. Alg. se toma por el lugar do se ponẽ los dones, y tambiẽ por el mesmo templo. Rod. dize que tambiẽ por qualquier don gracioso. B.

✠ Donatiuũ, ui. La merced que el Principe, o General haze a sus soldados. Hier. Epist. 1. & S. Marti.

Donec. pp. vbi & locatur accẽtus, aduerb. Hasta que. Accipitur etiam Donec pro Quandiu, mientras que. Ouid. Donec eris felix, multos numerabis amicos. Miẽtras fueres prospero, &c. B. ✠ Nota ex Hier. in lib. contra Heluidium, & lib. 2. Comment. in Lucam (con quien conuienen Ambr. de Iusti. Virgi. cap. 5. & Nazian. lib. 4. Theologiæ) quæ Donec (como tambiẽ Antes, Antequã, Priusquam) no siempre dizen consequentia. Pues Donec in B. Alg. sign. certum tempus: vt Non auferetur sceptrum de Iuda, &c. donec veniat qui mittendus est. Alg. tempus infinitũ: vt in illo Prophẽtæ: Donec consenescatis, ego sum Deus. No porque despues dellos viejos, dexara de ser Dios. Item in illo Pauli ex Psalmo: Oportet illũ regnare, donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius Item Matt. 1. Non cognouit eam, donec peperit, &c. Item Genes. 18. Nõ est reuersus coruus donec siccarentur aquæ. Adõde no se sigue que despues cessò la subjeciõ de los enemigos, que Ioseph conocio a Maria, y q̃ el cueruo boluio al arca. Antes sig. que nunca: Io. Ben. dicit, quod donec in B. sig. Nunquam. Quandiu. Quoscq;. ✠.

Dono, nas. Dar graciosamente. Inde Donum, ni. El don, o dadiua. B. ✠ vbi Donum accipitur pro gratia, munere, oblatione. ✠

✠ Dorcas, adis. G. Lat. Dama, seu Caprea. Cabra mõtes. Chrys. hom. 42. ad populum.

Dormio, mis, iui, itũ, q. Dormir. Inde dormito, tas, pp. freq. dormir a menudo, o dormir liuiano, y entre dormir y velar. B. Item Dormio, en la B. se toma por morir: y por tener accesso carnal a alguna persona. B. ✠ Io. Bened. dicit, q̃ in B. Dormire, sig. Coire, Lætari, Mori, Mori ad tẽpus, Negligere Requiescere. Y no solo entre Christianos, o Catolicos.



licos Dormire sig. y Somnus, y Dormitio la muerte y Dormientes los muertos, iuxta idioma Scripturarum, por la esperança de la Resurrectiõ, mas entre Gẽtiles como lo prueua Eras. in Scho. Epit. Nepotia. Vide etiam Cœmiteriũ. Item Dormire sig. peccare, y Somnus mors. Hieron. ad Mineriũ & Alex. Dormiuit cum patribus suis in B. idest, mortuus est, sicut maioris sui. 3. Reg. 11. ✠

✠ Doron, G. sig. Donũ. Item Psalmus, siue munus. Y porque se escriue con omega, sus compuestos Heliodorus, Isidorus, Theodorus, & Theodora, Diodorus, Polydorus & eius formæ permulta, pp.

Dorsum, si, n. El espinazo, o el lomo. B.

Dos, dotis. f. Prop. lo que al marido se da cõ la muger en casamiento. Tr. qualquier dõ, gracia, o priuilegio que se da a los hõbres enel cuerpo, o enel animo: vt Lauabo animi, & corporis tuis dotes. B. Hinc Dotalis, le. Hier. Sabiniano.

Doto, tas. Dotar la muger de casamiento. O dotar con alguna gracia. B.

Doxa, as, G. Interp. Opinio, siue gloria. Aug. homil. Sabbati ante Ramos. Vnde Paradoxa, Ortodoxus.

✠ Doxologium, gij. G. n. Bozes de gloria y alabança. Dicitur & Dexologia, æ, Basil. in sua Missa, & in Prol. Psalmorum.

## D ante R

Draco. conis. pp. in obl. m. G. Dragon, serpiente, o culebra de muchos años, y por cõsiguiẽte muy grande. Tomase por ballena, in Ps. 103. Draco iste, &c. Pro quo Heb. est Leuiatã. 1. balena secundum aliquos, quæ formata est, vt ludat in mari. Tr. in B. Draco, diabolus, & etiam tyrannus.

Drachma, mæ, f. Era vna moneda de plata. que era la octaua parte de vna onça, y ansi valia poco mas, o menos q̃ vn real nuestro. Las drachmas antiguas, y las nuestras difieren en la mitad. Vide Didrachmum. Es tambien drachma cierto peso de 18. siliquas. B.

Drachma, atis. pc. in obl. G. rapina, o manojo. Vnde pro Manipulos: in Ps. 125. in Gr. habetur drachma.

Drama, atis, pc. in obl. n. G. a verbo Drao, q̃ es representar. Sig. representacion, adõde se introduzẽ diuersas personas, como en las comedias, y tragedias. Y ansi la Iglesia combidando a los cantares de bodas espirituales, los llama Dulcia cãtica dramatis. In Offi. Virgi. Y origen. dize, que los canticos de Salomon (que son cantares de bodas espirituales) estan compuestos in morem dramatis. .i. actiõnis & representationis diuersarum personarum. s. sponsi, & sponsæ.

Dramma, æ. Neb. dixo ser diction Gr. que Lat. sig. Cursus, Carrera, o corrida. Pero Morales niega auer tal vocablo. De manera que estos vocablos Griegos, q̃ en alguna manera se parecẽ enel sonido (. s. Drachma, Dragma, Drama, Drãma) difieren no solo en la ortographia, mas en la significaciõ.

Dromos, G. Latinè, Cursus, carrera, o corrida. Y alg. lugar dela carrera. Inde Hyppodromus. Inde etiã. Dromedarius, rij. El camello escogido, y gran andador, o el dromedario (si ay tal animal.) Pero no sig. al señor del, como piensa Rod. en Isa. c. 60. vbi pro Dromedarij Madiã, &c. Heb. est. Pulli camellorũ, &c. Rob. vel secũdũ Cale. los Camellos de Arabia, q̃ tienen dos corcobas (como los Bactros tienen vna) se llaman Dromedarios. ✠ Que camello grande caminador, y dromedario sea lo mesmo dizelo ansi Hier. in vita Malchi: Camelos ob nimiam velocitatem dromedarios vocant.

## D ante V

Dvbito, tas, pc. Dudar. Item temer y detenerse: vt Quid dubitas dicere hoc? Inde Dubitatio, onis. Dubietas, atis. Dubium, bij. La duda. B.

Dubius, a, um. Cosa dudosa. Hym. Vt queant laxis.

Ducatus, tus. q. El adestramiento, o guiamiento. La capitania. La dignidad del Duque. Nehemiæ 5.

Duco, cis, xi, ctum. Prop. es guiar, y lleuar guiãdo al que va voluntario. Tiene muchas vezes otras muchas significaciones. s. inescare, allicere, & delectatione quadã demulcere. Voluere, pertractare. Nudare, educere. Contrahere. in longũ protrahere. Demittere, descẽdere. Gerere. Ad supliciũ ducere. ✠ Ducere vxorem, es casarse. Ducere ✠ somnos, muros, &c. es dormir. edificar, &c. B. ✠ Hinc Ductor, oris. Hym. Veni creator.

Ducenarius, rij. Capitan de dos Centurias, esto es de dozientos soldados, el qual tambien se llamaua Primus hastatus. Hieron. ad Pammachio.

Ductilis, le. pc. Quod facile ducitur, & attenuatur. Vnde æs ductile se dize el que obedece al martillo, y se estiende. Ansi se dizen en la B. las trompetas cãdeleros, y cherubines del templo por ser labrados a martillo, y vaziadizos. B.

Dudum, aduerb. Agora poco ha: de aqui a poco. De manera q̃ no exceda el tiempo de vn dia: aunque alg. sig. si. B.

Duellum. lli. pp. Combate y desafio de dos. Dictũ à Duo, & Bellũ. No digo de solas dos personas (como algunos piẽsã) sino de dos personas, o de dos partes, q̃ porfian sobre la victoria, como Españoles y Fraceses, Turcos y Christianos. Prosa. Resurrectiones. Mors, & vita duello cor fixere mirãdo.

Dulcis, ce. Cosa dulce y suaue. B.

✠ Dulciarius, a, um. Cosa perteneciẽte a dulçura: vt Dulciarius panis: el vizcocho, y rosquilla, maçapã &c. que se hazẽ de açucar, y piñones, o almẽdras para hazer colaciõ. Et Dulciarius pistor. El confitero, melcochero, turronero, vizcochero, y q̃ haze rosquillas, piñonate, y cosas semejãtes. Et Dulciarium forum. La confiteria, pasteleria, y lugares do se venden tales cosas. Basil. Epist. 15.

Dulcisonus, a, um. Cosa q̃ suena suauemente. Sanct. Francisc.

✠ Dulia, æ, G. Es hõra, y seruicio, q̃ se deue a la criatura: como Latria es el que se deue a solo Dios. S. Th. 2. 2. q. 103. De quo Inno. 3. Papa de Mysterijs Missæ sic ait: Duę sunt species seruitutis: vna quę debetur soli Deo creatori, & dicitur Lacria: & al

tera

tera,quæ creaturis impenditur, & dicitur Dulia.
Dulcoro,ras,pp.a. Hazer dulce a alguna cosa. Prouer.27.
Dùm,aduerb.temporis. Alg. se pone por Quando. Otras por Postquam,quando se junta cõ preterito de subjuntiuo. Y quãdo en composicion se pone despues de Nec,Non,Haud, siempre es aduerbium temporis.vt,Nec dum,&c. Hasta agora no. Es tambien coniunctio,y sign. Con tal que,Alg. es syllabica adiectio. Y componese con qui,Age, Modo,Dumtaxat.B.
✠ Dummodo, Coniunctio. Con tal que:vt Dummodo cõsumem cursum meum. Act.20. Genes.19.
Dumtaxat,pp.aduerb. Tan solamente. B.
Duo,duæ,duo,genitiuo duorũ(inuenitur & Duum) arum.orum.Dos en numero.B.
Duodeca,vel Duodecas,cadis,G. segun Rod.es dos vezes diez.In homil Purificationis.
Duodecim,pc.com.& indecl.Doze.B.Hinc Duodenus,a,um.& Duodecimus.Cosa de doze.Hymn. Pange lingua.
Duodeuiginti,indecl.com.Diez y ocho,quasi demptis duobus a viginti.Y lo mesmo es en los otros numeros.S.Martini.
Duplex,icis,pc.in obl.com. Doblado,o doble,y como q̃ tiene dos partes.Alg.sig.dos.Otras latũ.B.
Duplico,cas,pc.Doblar:vt Duplicare numerũ.B.✠ Spelunca dicitur duplex,Genes.23. secundum alí quos ab agro in quo fuerat:secundum alios verò, quia erat spelunca intra spelunca. Rob. Spiritus. Heliæ duplex.i.Prophetæ & miraculum; vel potius duplex portio spiritus tui:demanera que sea yo mejorado en la mitad entre los otros Prophetas.4.Reg.2.Aliter Rob.Duplicia, Prou.31.parece sig. vestidos aforrados: sino queremos dezir, quod vestes mutatorias. Vide Caiet.
Duplus,a,um.Doblado,dos vezes tanto, & Duplũ, pli.subst.El doble:vt Condemnari dupli.Ser. cõdenado en el doble. B.
Dureo,res,rui.Endurecerse.Greg.in homil.
Durè,& Duriter,aduerbia. Duramente.B.
Duro,ras,a.Endurecer a alguna cosa:vt Musa in mõtibus durat vngulas.Iob.38.& 29.& B.Tr.lo puso Quint.por cõfirmar. Alg.sig. Tolerare. Persistere.Perseuerare.Permanere longo tẽpore.✠ Basilium Ser.in Dedic.Basilicæ concilij sanctorum.
Duritia,æ,& Durities,ei,&(vt est in Nazian.Monodia)Duritas,atis.Firmeza y dureza. Item aspereza,y crueldad.B.
✠ Duricordius,dij.El duro de coraçon.Basil.hom. in diuites auaros.
Durus,a,um. Cosa dura y firme: cuyo contrario es Molle.Tr.cosa rezia,y sufridora de trabajos. Itẽ cruel,y aspero.Accipitur & pro noxio?B.✠ Vbi iuxtà Io.Ben.Durus sig.Grauis,Laboriosus,Pertinax,Seuerus,solidus.
Dux,cis,com.Guiador,capitã,Duq̃.B.✢ In Gen.49. pro Dux de fœmore eius,verti solet ex Hebreo, Legislator,vel Scriba,aut Dominator.Aũq̃ la dictiõ Mehochec tãbien sig.Dux,como Legislator.

## De Littera E.

EQVIERE dezir De. E, & Ex sunt præpositiones,quę & separantur,& componuntur. Separatę, modò temporales sunt:modò locales.Modò ponuntur pro A,vel Ab:modò sig. Pro,vel Ad: modò Secundum:modò In.Compositæ, quandoq; priuationem indicant:vt Elinguis,Exanguis.Quandoq; vehementiam, vel perfectionem : vt Eludo, Exorno . Quandoq; Extra : vt Educo , Excludo.B.

## E ante A

EA propter,✠ pp.Lo mesmo que propterea.Bernar.Epist.109. & in Regula beatissimi, ac Seraphici Francisci.
Eatenus,pc. Hasta tanto,hasta aquello, o aquel modo A, Eatenus responde quatenus vsquequo. ✠ Quo ad, Vt, Qua, Nequit. Chrysost.in Isai.7.& in sermon.Assumptio.

## E ante B

EBdoas,& Ebdomas. Vide sub H.
Ebenus,ni,pc.f.G.El Euano,de que se hazen las cuentas,y peynes muy de estimar.Dicitur & Ebenum,ni,etiam pc.Hinc Ebenimus,a,um.pc.Cosa de Ebano.Ezech.27.vbi Heb. est Hebenim, que es cierto hueso,o cierta madera.
Ebibo,bis,pc.& in Iob.c.6.contra Rod.Por agotar beuiendo:vt Arenę ebibunt aquas.S.Hilarionis.
Ebora. ræ. pc. Euora ciudad señalada de Portugal. De cuya antiguedad y cosas notables suyas,escrivio poco ha vn libro el doctissimo Fray Andres Resende Dominicano,Portugues.S.Leocadiæ.
✠ Eboriosus,si.Borracho q̃ a menudo se embriaga,su contrario Sobriosus. Differẽ Ebrius,y Eboriosus, en que Ebrius dize acto presente: mas Eboriosus habito è inclinacion;de manera que aun quando no aya prouado gota de vino,sera eboriosus,y no ebrius.Eccli.19.26.Matth.24.1.Cor.5.
Ebrietas,pc.tatis,pp.La embriaguez, y borrachera. Ebrietatẽ, pro satietate ponit idioma Hebraicũ secundũ D.Hier.Quęst.in Genes.vt cùm dicitur: Ioseph & fratres inebriatos, in Psalm. Inebriasti eam.s.terram.✢ Iere.13.sig.cæcitatem animi, vel tribulationem,aut afflictionem animi.Tr.
Ebullio,pc.ebullis,ebullit,pp.por las dos ll. Bullir mucho,o heruir hasta rebossar. Tr.latè, acbundè aliquid ostendo.B.✢ Prou.15.Ebullit stultitiam, pp.quia duplici ll.cum à Bulla deriuetur.
Ebur,eboris,pc.in obl. El marfil,dientes de Elefante. Algun. se toma por cosas hechas de marfil.B.
Eburneus,a,um. Cosa hecha de marfil,o blanca como marfil. Viene(como tambien el genitiuo eboris)del nominatiuo antiguo,Ebor, cõtra Rod.B.

E ante



## E ante C

ECbathana. ✠ D. Idẽ Ecbatanis. Es nombre de ciudad:& est duplex,vna en Media,la dicha Maior,metropolis,y cabeça del Imperio de los Medos. Desta hazen mencion el libro de Iudith , y Strabo. Otra ay en Syria,de que Plinio haze mẽciõ,dicha de algunos Epiphania,y de otros escripta Egbatana con g. Vide Bibl. Sanctam libr. 8.
Eccè,aduerb.demonstrandi. Mira,o Cata,o Heos aqui. Vnas vezes tiene nominatiuo , otras acusatiuo B. ✠ Dictio Ecce alg. est superflua apud Hebręos secũdũ Euthy.vt in Psal. Ecce loquũtur in ore suo. Alg.sig.sanè vel vtiq;,ac est obtemperantis,& obsequẽtis Deo:vt Luc.1. Ecce ancilla &c. & Isa.6.Ecce ego,&c.& Psal.39. Ecce venio.& 1. Reg.3. Ecce ego. Item sig. frequentissimè inter Heb. sanè & vtq; vt Gen. 1. Ecce dedi vobis, &c. Alg.sig.rem subitam:vt Iere. 51. Ecce ego suscitabo,&c.& Acto.13.Ecce manus,&c.
✠ Echidna,æ,G.La viuora hembra.Amb. lib.de Tobia cap.12.
✠ Echinus,ni,pp. G. Lat. Heritius. Erizo de la castaña.Itẽ el erizo.Aylo terrestre,y marino.Amb. Hex.lib.6.c.4.Sig. tambien cierto vaso de cobre en que se lauauan las copas,Item scrinium Athenienſium forense en q̃ guardauan los processos.
Ecclesia,æ,G.Prop. es jũta, y cõpañia de muchos en vno,y comunidad y vnanimidad de los tales (interpretatur.n.Concio,congregatio,cõuentus,seu cœtus)y no solo ayũtamiẽto de ficles,como dize Rod.contra el texto, Acto.19.Demanera q̃ diziẽdo, Ecclesia sancta, Ecclesia Christi, significamos cõgregaciõ allegada en Christo. Y si dezimos,Ecclesia Satanæ(que la B. llama Ecclesia malignantium & impiorum)sign.los allegados en Satanas. Y sino dezimos sino Ecclesia,puedese entẽdar in differentemente ayuntamiento: aunq̃ ya se toma por la Catholica.Ecclesiæ nomine, aliquãdo Prælatus intelligitur : vt Dic Ecclesię.i. Prælato Math.18.Hæ ex Dried. Erasmo,& Ioann. Gagneio. Vide etiã de hoc nomine primam Relectionẽ (vt vocant)F.Francisci a Victoria,Dominicani, Doctoris Theologi modis omnibus incomparabilis.
✢ Aunque alli el(y tras el Cano)dize, que no halla q̃ en el Testameto nueuo se tome Ecclesia pro congregatione infideliũ. Pero no es mucho no se acordar del dicho lugar Acto.19.vnos hõbres occupados en cosas grauissimas. Ibi autẽ vocat Ecclesiam,concionem , cùm loquatur de prophano promiscuoq; hominum cœtu. In Epistola ad Philemonẽ accipitur Ecclesia pro familia.✢ Solemos diuidir la Iglesia en Militãte,y Triumphante. No que sean dos Iglesias , sino vna de dos partes. La Militante es la desta vida : cuyos miembros andan como soldados en continua milicia, y pelea. La Triumphante es de la otra vida:adonde ya los Christianos gozan de la vitoria de aca. Leo in sermone Petri & Pauli.✢ Nota etiam ex Ambrosio Posito quod Ecclesia alg. apud veteres bifariam, accipitur. Primò pro his qui in Ecclesia Dei cęteris præsunt:vt sunt Pastores, Rectores, Doctores de quibus Matt.18.Secundò pro vniuerso fideliũ cœtu,præcipuè verò pro inferioribus,& subditis: de qua Ecclesia Paulus pastores admonet Act.20. Et de hac intelligitur Hieronym.in Prologo Prouerbiorum.Nota q̃ el Concilio general representa perfetamente la Iglesia. La Iglesia de Christo comprehende todos los fieles buenos, y malos,y no(como dixo la heregia de los Donatistas)a solos los buenos.✠ Ecclesia se toma tambien(vt patet Iud.6.)por el templo.
Ecclesiastes, tis, m. accento in vltim. Grie. Interp. Concionator.i.qui loquitur ad populum(vel congregans,dictum ab Ecclesia.) Assi se llama el segũdo libro de Salomon (Hebr. autem Cohelet) y tambiẽ el mesmo Salomon. Prol. Galeato. Porq̃ su doctrina no se endereça a vna particular, sino generalmẽte a todos.Ecclesiast. est nomẽ verbale.
Ecclesiasticus,a,um. Cosa que pertenece a la Iglesia
Ecclesiasticus,ci.Vn libro delos Sapientiales,cuyo Autor es Iesus hijo de Sirach.✠ Tẽpore Ptolemęi,Euergetæ Regis Ægypti , & Simonis principis sacerdotũ. Dictus Ecclesiasticus, q̃ vtilissima Ecclesiæ documenta amplectatus,secundum Isidorum Clarium. August. dize,que se llama Ecclesiasticus,quia in authoritatẽ Ecclesiæ recipi meruit, inter Propheticos libros numerari. Dicitur a Grę cis Pauæretus quod cõtineat omnẽ virtutem. Dictus est & Sapientia. Et a 3. Concilio Cartaginẽsi (vbi est inter canonica scripta receptus)inscripte est in titulo Salomonis, vel quia tunc sic cõsueuerat appellari,vel quia ex Salomonis sentẽtijs esset collectus,aut saltẽ quod Salomone videretur dignus.Fue escripto en Hebreo,y despues traduzido en Griego ab alio Iesu nepote primi scriptoris Iesu. Vide etiã de Authore & Authoritate libri huius F.Francisca Victoria Dominic. in Relect. De eo quod tenetur veniens ad vsum rationis.
Eclipsis,sis,f.G. Lat. dicitur Deliquiũ vel defectus: vt Eclipsis solis, lunæ, &c. S. Leonis. Et Ambr. Hexa.lib.6.cap.2.
✢ Ecloga ,gæ.G.Lat.Electio, electus explanatio, sermocinatio,colloquium.Aug.Ciu.lib.10.cap. 27. & Hieron.in Catalogo. Vide etiam Egloga.
✠ Ecquis?Lo mesmo que Nunquis? Por vẽtura alguno?Theodoretus Can..1. Ecqua? Por ventura alguna?Sophronius homil.in laudem.S.Crucis,Ecquando?Por ventura en algun tiempo?
Echo,indeclin.vlt.acuta,vel secundum Neb. Echo, genitiuo echus.G.El retumbo de la voz, q̃ se causa en cueuas , y concauidades. Sapien. 17. & Nazianz. Monodia.
Economus. Vide Oeconomus.
Econtrà,aduerb.Al contrario.B.los polidos no admiten Econtrà,sino Contrà.
Econtrariò,aduerb. Al reues,o al cõtrario.Hest.16.
Ecstasis.sis.f.pc.G. Lat. Raptus,siue Excessus mẽtis. Pasmo,o espanto,o sueño.Hinc Ecstaticus,a,um, pc.Idest, attonitus ✠ & secundum Vallam mentecap-

tecaptus. No loco, sino fuera de sentido, maiori quodam stupore: como los q̃ con algunas súbitas nueuas salen de sí. ✠ D. Augustinus in Psalmorũ interpretatione: Ecstasis, inquit, mentis excessum significat, quid fit, vel pauore, aut aliqua reuelatione, in qua omnes sancti fuerunt. Acto. 3. & S. Basilij, & Hiero. Marcellę.

Eculeus. Vide Equuleus.

✠ Ectroma, atis, n. G. Lat. Abortus, tus. Abortadura mal parto. Hier. Amos Comment. 1. Tertul. de præscrip. aduersus hæret.

## E ante D

EDacitas, atis. Gargantoneria, y tragazon de comilones, y gargantones. S. Tiburtij.

Ædes, y los otros escritos con Æ, hallaras en A. ante E.

✠ Edétulus, a, um, pc. Cosa sin diẽtes. Hie. gaudẽtio.

Edico, cis. pp. edixi, edictum. Mandar, pronunciar, determinar, poner edicto. Y es prop. de señor, o juez. Item Denuntiare, seu præmonere. Hinc.

Edictum, cti. Las ordenanças, mandatos, y prematicas de Reyes, y Gouernadores: y tambiẽ de algun particular. B.

Edissero, ris, pc. Declarar lo escuro. Gen. 41. & Math. 13.

✠ Ediuersò, aduerb. Al contrario, al reues. Hieron. Pammach.

Edo, as, est, ẽdi, esum, vel estũ: vel Edo, edis, correp. prima syllaba. Comer. B.

Edo, dis, edis, pp. edidi, editũ, pc. Embiar a fuera, publicar. Vnde Edere librũ, es publicarlo, paraque se lea. Edere fœtum, parir. Edere etiam sępe sig. exhibere: vt Edere spectacula. Edere animam, es morir. Edere leges, es hazer, o promulgar las leyes. Tiene otros muchos significados Edo. Hinc (y no de edico, como piensa Rod.) Editio, onis. La publicacion del libro, o el parto. Vnde editio Vulgata B. & Prol. Habacuc.

✠ Editus, a, um. pc. Cosa alta, y ensalçada: a verbo Edo: vt Edita loca, Editi colles. Chrys. ser. de Virt. & vitijs.

Edoceo, ces. pc. Enseñar mucho y cõ diligencia. Ps. 24. Inde Edoctus, a, um. pp. S. Barbara.

Edom, H. Cognomen Esau. Item nomen regionis, quæ & Idumea dicitur. Item nomen vrbis. B.

Edomo, mas, pc. Domar: vt Edomita Hispania. Hieron. in Vigilantium. Greg. in homil.

Educo, cas, pc. Criar, mãtener, gouernar. Educo, cis, xi, ctum, pp. Sacar a fuera, guiando. Aliquando est erigere, aliquando nutrie. B. ✠ Vbi iuxtà Ioan. Bened. Educere sig. Emittere, Erigere, Extrahere, Producere, Stringere, Vocare.

Edulium, lij, pc. Todo manjar, y comida, o vianda q̃ se suele comer fuera del pan: ab Edo. B. Gen. 25. Leuit. 7.

## E ante F

EFfœmino, nas, pc. Debilitar, y conuertir a vno flaco, o lasciuo como vna muger. Hieron. libr. 1. in Iouinian. Mulieres amor animum virilem effœminat. Hinc.

Effœminatus, ti, Hombre debil y flaco y tierno como muger. Effœminati, etiam se llaman en la B. los bardaxes, qui & Catamiti. B.

Effero, pc. effers. Sacar a fuera Algun. leuantar, ensalçar, alabar. Item leuantar en alto. Item deshazer cõ palabras vna cosa. Item diuulgor, o manifestar B. ✠ Efferre, pro sepelire, est vsus eleganter. Hier. ad Gerontiam, dicens: Quem quis prior efferret. Qual enterrasse al otro primero, Idem lib. 1. in Iouinianũ. Elato funere. Porque solian lleuar fuera a enterrar.

Effero, ras, pc. a. Embrauecer a otro, y boluerlo cruel como fiera. 3. Mach. 5. Inde Efferatio, onis. Hier. Lætæ.

Efferueo, es, efferbui, vel efferui. Heruir a borbollones. Tr. ayrarse, y turbarse. Iob 30.

Efferus, a, ũ. pc. Cosa braua y cruel. SS. Sim. & Iudæ.

Effœtus, a, um. Lo que ya parió. Itẽ el parto nacido. Item Effœta, lo que ya dexa de parir como cansada de mucho parir. Tr. Cosa debilitada desflaquecida, y que ha descaydo de sus primeras fuerças y vigor: vt Vires effœtæ, Effœtum corpus, Effœta tellus (que es la tierra ya esquilmada, y cansada de lleuar fruto (& Effœti agri. Hieron. ad August.

Efficax, pc. cacis, com. Cosa eficaz, o q̃ tiene eficacia. Heb. 4. Efficaciter, aduerb. Eficazmente. In collecta, Efficacia, æ, Eccl. 3.

Efficio, cis, pc. Acabar de hazer obra. B.

Effigies, ei, f. q. La imagẽ de pintura, o talla, retratada al natural de alguna cosa, B. & S. Agathæ.

Efflagito. tas. Demandar con importunidad. Hier. Damaso. Hinc Efflagitatus, tus, & Efflagitatio, onis. Demanda importuna.

Efflo, as. Soplar a fuera, o oxear con el soplo. In cõuersione Pauli. Animam siue spiritum efflare, es morir. S. Benedicti.

Effodio, dis, pc. effodi, in pret. pp. Cauar para sacar algo. B.

Effor, aris. Hablar esparzidamente. B.

Effrons, tis, com. vel omn. Cosa descarada, y desuergonçada. Chrys. homil. 2. aduersus Iudæos. Yo nõ hallo esta diction en Cal. y Neb. vsando la Erasm. por elegante.

Effugio, gis, pc. effugi. pp. Huyr, passar de presto, escaparse por pies. B.

Effugium, gij. La huyda de algun lugar. B.

Effugo, gas, pc. Ahuyẽtar, o hazer huyr. ✠ Ecclesiast. 30. 1. Mach. 1. Heb. 11. Et in Benedictio aquæ lustralis dicitur, Ad Effugandam omnem potestatẽ inimici, &c.

Effulgeo, ges. Mucho resplandecer. Hym. Beata nobis. Eccl. 5.

Effundo, dis. Derramar a fuera. Tr. Consumir y gastar. Alg. sig. erumpere, & magna cupiditate egredi. Emittere, Prosternere, profligare. B. ✠ Vbi iuxtà. Ioan. Bened. Effundere signi. Dilatare, Emittere. Exercere, Spargere.

Effloreo, res. Mucho florecer. Tr. vigeo, excello. B.





Effluo, is. Correr lo liquido para fuera. Tr. Manifestarse, o publicarse alguna cosa. B.

Effrenatus, a, um. Desenfrenado, y sin templança. ✠ Hier. in Vigilantium dixit: Effrenata conuitia. Mente effrenatus, & Mente effrenata. 2. Mac. 1. & 13. ✠ Tr. ab equis frenum detrectantibus.

✠ Effrenus, a, um. vel Effrenis, ne, pp. Cosa freno. vt Effreno æquo insidet. Tr. Cosa q̃ no tiene modo, ni moderacion en algo. S. Petri Martyris.

Effringo, gis. Quebrantar con impetu, y violencia. In de Effractores ecclesiarum. B.

Effutio, tis, pp. Hablar vanidades y lo que se viene a la boca. 3. Mach. 4. & Hieron. Augustino.

## E ante G

EGenus, ni, pp. com. El pobre, necesitado, y menesteroso, a quien falta lo necessario. B.

Egeo, ges, egui. Estar necesitado de alguna cosa. Y juntase con genitiuo, y tambien con datiuo. B. Hinc Egestas atis. Mengua, o pobreza. B.

Egero, ris, pc. egressi, egestum. Sacar a fuera: vt Venter egerit stercus, fons aquam. Deut. 23.

✠ Egloga, gæ. pc. G. Lat Excerptũ. Es segũ Cyprian. y Melito, vn modo y methodo de exponer la escriptura, que recoge de toda la Diuina Scriptura authoridades derramadas por ellas, sentẽcias, periodos, testimonios, exemplos, y varios dichos, y hechos, para cõfirmar la fe, y doctrina de los Christianos, y aprouechar en las costumbres. Eglog. in titulò vna Melito. De hoc vide Sanct. Biblioth. lib. 3. Erasmo escriue Egloga con c.

Ego. Yo, Pronomen primæ personæ. B.

Egredior, deris, egressus, sum. Salir fuera. Y dezimos Egredit templo, è templo, templum. B. ✠ vbi iuxtà Ioan. Bened. Egredi sig. Auxiliari, Conuersare, Discere, Exire, Fugere, Ire, Oriri, Procedere, Protendere, Statuere. ✠ Inde Egressio, onis, & Egressus, ssus. La salida. B.

Egregius, a, um. Cosa notable, y principal, señalada. 1. Par. 12. Egregiè, aduerd. Señaladamẽte ✠ Hier. ad Pammachium. Alg. egregiè vsurpatur pro valde, vel nimis.

¶ Algunas dictiones pone aqui Rod. q̃ se deuẽ poner sub diphtongo Æ, como Ægroto, Æger, &c.

## E ante H

EHem, ✠ Interiectio est aliquid subito deprehẽdentis. Eheu, Interiectio est dolẽtis, Bor Ayme. Eho Interiectio est ad se vocantis. Alg. sirue de hazer q̃ nos estè atento con quien hablamos: vt Eho, sine Ehodum dic mihi, &c. Alg. est admirantis. Q.

## E ante I

EIa, aduerb. modò hortantis est (vt in Salue Regina, & S. Cæciliæ) modò corripientis.

Eijcio, cis. Echar y lançar a fuera. Alg. estender. B. ✠ Vbi Ioan. Ben. dixit eijcio sign. Emittere, Excludere, Expellere, Extraere, Fugare, Relegare.

Eiulo, las. Llorar gritando: mas proprio de mugeres que de hombres. B.

## E ante L

EL, H. sig. multa Hebræis in vtrouis num. singulari, aut plurali. s. Deum, aut Deos, angelos, homines admiratione dignos, Principes, aut iudices & fortes. Dicunt tamen Complutenses Hebræi q̃ prop. sig. Deũ. Tr. vero angelos, & iudices. Iudices quod rectè iudicãdo, vices Dei supleãt, &c. ✠ Y de aqui vinieron los Interpretes a variar. Porq̃ enel cantico de Moyses la Vulgata tiene: Non est similis tui in fortibus: y N. T. In dijs, siue in angelis, In Psal. etiam. 41. vbi in Heb. geminatur El, quidã vertunt, Deũ Deũ viuũ: Septuaginta verò Interpretes, Deũ fortẽ viuũ. ✠ Tambien in Psal. 8. citato a D. Paulo, vbi Vulgata habet Paulomin ab Angelis, alij vertũt, Paulominus a Deo. Et Ps. 81. In medio deorũ, in medio iudicum. Exod. 21. Hebręi dijs, interpretantur Iudicibus: quod & facit Chal. Interpretatio. Exo. 22 pro El, vel Eloim (sic enim scriptũ inuuit Erasmus) vertit Interpres Principi. In Psal. 137. pro In conspectu angelorũ. N. T. habet In conspectu Principũ. ✠ In pl. verò Eloim, idest, Dij, siue Angeli, iudices, vel principes, aut fortes. Aũq̃ alg. se pone Eloim, pro El: vt in Gen. cũ dicitur: Dixit Eloim, Faciamus, & ✠ Nomen Eloim alg. nõ sign. sed auget significati: vt Cedri Dei. i. mrximæ. Sagittæ Dei. i. fortes. Et est Hebraismus, ✠ De El, viene Eli (idest, Deus meus) palabra dicha por Christo en la Cruz. No se escriue con h.

Elabor, pp. beris, pc. elapsus, sum. Huyr, o descabullirse de lugar, y deslizarse, como quando la anguilla, o culebra se sale d̃ entre las manos. S. Cęcilię.

Elaboro, ras, pp. Ponermucho cuydado, trabajo, y diligencia en vna cosa: vt Elaboratũ opus. Obra hecha a las mil marauillas. Sap. 14. & 3. Mach. 2. Hieron. lib. 1. in Iouin. dixit: Carnes arte elaboratas. i. contusas, vt forberi possint, non solum edi.

Elanguo, gues. Enflaquecerse, y desmayarse. B.

Elate. tes. pp. G. (no elata, tæ contra Rod.) es segun Plinio vna especie de abeto, llamada de alg. Palma, de otros Spate. Pero Diosc. Gal. y otros tienẽ mas razonablemente, ser la cubierta, o corteza q̃ cubre el fruto quãdo florece la palma. Cant. 5. vbi N. T. habet Tiliæ.

Elatus, a, um: ab Effero. Cosa leuãtada en soberuia, y arrogante. Greg. in homil.

Elatio, onis. La tal soberuia, y arrogancia. Itẽ leuantamiento. Psal. 92.

Eleazarus, ri, pp. porque (como queda dicho) los nõbres Hebreos y peregrinos estendidos por la declinacion Latina tienen en el accento donde antes. Y es vn hijo de Mathathia. Item pater Phinees. B.

Electrum, tri. n. G. Prop. sig. vna cierta goma, o lagrima preciosa, q̃ en vnas islas del Oceano Septẽtrional sale de vnos arboles como pinos, q̃ cayendo,

en tierra,ſe cõgela y endurece. Llamaſe en Latin Succinũ,en Arabigo Chaabe, en Eſpañol Ambar amarillo,a diferencia del ambar gris oloroſo. Tãbien Plinio llama Electrum,al oro en q̃ eſtã mezclada vna quinta parte de plata,quiça por ſe parecer al ambar en color. Hallaſe natural en algunas venas de la tierra,y hazeſe tãbiẽ por arte ſegũ el meſmo Plinio. Neb. dize que electrum es tambiẽ oro de 20.quilates, y oro gañin. ✠ Demanera q̃ (como tãbien lo dize Seruio) electrũ eſt triplex. Vno el Succinum,que ſale de los dichos arboles, de quo Amb.lib.3.Hexa.c.15. Del qual le parece a Nebr.entenderſe Ezec.por ſer tranſparente. El otro q̃ ſe halla naturalmẽte en venas de la tierra. El tercero el artificial hecho de oro y plata, de ſuerte,q̃ a quatro partes de oro (añq̃ Seruio contra Plinio dize,q̃ a tres) ſe eche liga vna de plata, de la qual maſſa ſe acuñauã las doblas en Eſpaña. De quo Tert.in Praxea. Vt electrũ (inquit) ex auro & argento,&c. ✠ Hazeſe mencion de Electro Ezech.1.& 8.pro quo in Hebr.eſt Haſma. la qual dictiõ algunos dizen ſer nõbre de Angel. ✠ otros quoddam genus lapidum. Hier. quodã in loco in ſinuare videtur eſſe ſaphirum. Vide Neb.3.quinq.

Eleemoſyna,ne.pc.G. Nõbre de ſeys ſyllabas. Lymoſna. Y es dadiua que ſe da al pobre. Dictum ab Elos,quod miſerationem ſignificat. ✠ vel ab Eleemoſyne: que ſign. miſericordia: y no (como piensa Innocentio.3.) ab Elimino,vel ab Eli,& Moys. B. ✠ Luc.11.per eleemoſyna,omnia bona opera intelliguntur. Rob.

Eleeſon. Vide Kyrie eleiſon.

Elle Haddebarim. Vide Deutero.

Elegãs,pc.gãtis,pp.com. Coſa linda,galana, y gẽtil. Elegancia.æ. Aquella lindeza,gala,y gẽtileza,eleganter,aduerb. Linda galana y gentilmente. B.

Elementum,ti.n. El principio material de q̃ algo ſe compone,y en que ſe reſuelue. Y ſon 4. los elemẽtos. ſ. fuego,ayre,agua,tierra. ✠ Hiero. Oceano. De ſus etymologias mira el Cometador delas 24. coplas de nueſtro Iuan de Mena, Copla.18. ✠ A ſemejãça deſtos llamamos Elemẽta las letras, por q̃ dellas ſe cõpoonẽ las ſyllabas, y dictiones. ✠ Elementum (inquit Eraſ.) anceps vox eſt; ſign. & primordiũ rei naſcentis & ipſas litteras. Nam & Ariſtot. vocat elementa, principia & cauſas cognitionis rerũ. Et Iuſtin. apellat elemẽta iuris, rudimenta. ✠ Deſta manera tambiẽ la ley de Moyſes, y el viejo Teſtamento es del Apoſtol llamado Elemẽtum: porque por alli,como por principios dela religiõ,aprẽdemos a Dios. Heb.5.& Prol. Galeato. ✠ Eraſ. dicit,quod Gal.4. Coloſ.2.& Heb.5. Elementa accipitur pro ceremonijs & Conſtitutionibus Iudaicis. Hier. ad Letam,ad Damaſum, & ad Algaſiam vocat Elementum liquens al mar.

Elenchus,chi. Lat. Redargutio,G. Argumentũ. Pero muchas vezes accipitur pro ſophiſtico arguméto. Itẽ es el arguméto,o titulo del libro. Y lo que llamos Tabla del libro, Indic.o Baſi. Pſ.115. Hie. in Catalogo. Itẽ lapillus, ex genere margaritarũ.

Elephantia,æ.pc. ſiue Elephantias, G. Vn genero de lepra fea,è incurable, cauſada de vna melancolia de maliſsima digeſtion,ſemejante en la ſuperficie al cuero del Elefante. Chryſoſt. lib.3. de Prouidẽtia,& S. Sylueſtri. Hinc Elephantioſus,a,um. Coſa llena deſta lepra. S. Thomæ. Apoſt.

Elephas,pc. Elephantis, & Elephantus,ti, G. Latin. Barrus,rri. El Elefante. Alg. los poetas llamã Elephante al marfil,hueſſo de Elefante. B.

Eleuo,uas,pc. Alçar,o ſoliuiar debaxo arriba. Item deshazer,y menoſcabar alguna coſa cõ palabras: vt Scurrilitas eleuat authoritatẽ. Hinc Eleuatio, onis. B. Eleuare caput alicuius, quid ſit vide Cap.

Eli,H. ſiue Eloi. Chal. Interp. Dios mio. Matth.27. Mar.15.

✠ Ellychnium,nij. La mecha del candil. Rob.

✠ Elix,cis,pp.in obl. Sulco grande para deſaguar la tierra. Baſil.in diuites auaros.

Eliberis,ſiue Illiueris,pc. Vn pueblo en la Eſpaña citerior: vnde Cõciliũ Eliberitanũ. Algunos quierẽ q̃ ſea Granada. Aunq̃ Florian de Ocampo dize,q̃ eſtã como dos leguas de Granada la antigua Enberis,o Illiberis. Deſta ſe denominò la puerta, q̃ corrupto vocabulo ſe dize Eluira en Granada: porq̃ viene para ella. Hinc Eliberitanus, a,um.

Elicio,cis,pc.cui,citum. Atraer por fuerça,ſacar fuera. Prouerb.30.

Elidio,dis,pp.eliſi,eliſum. Quebrantar,exprimir,excluyr,ahogar,diſsipar,matar. B.

Eligo,gis. Eſcoger de qualquiera numero, o multitud,o a prouecho nueſtro,o a prouecho del elegido. Pero deligo ſig. eſcoger a alguno de los idoneos,para hazer algo. B.

Elimino,nas,pc. Deſterrar, o echar de caſa. In ſermone omnium Sanctorum.

Elimo,mas,pp. Prop.es limar,o obrar con lima. Tr. Elimare opus aliquod,eſt ornatè & abſolutè conficere.

Elinguis,gue,pp. Coſa ſin lengua. In Purificatione, & Hieron.ad Pammachium.

Eliogabalus,li,pc.m. Es ſegun Rod. nombre de vn lugar S. Sebaſtiani.

Eliſabeth,pp.acc.in eadẽ. La muger de Aarõ. Exod.6. Itẽ la madre del Baptiſta. Luc.1. Itẽ vna ſanta.

✠ Elixo,as. Cozer en agua. Inde Elixus,a,um. Coſa cozida en agua: vt Carnes elixæ. Q.

Elogium,gij,pc.n. Prop.es teſtimonio,o teſtificaciõ que ſe da en hõra,o triumpho de alguno. Alg. ſimple teſtificacion de ſentencia. Hier. ✠ in Epiſt. Nepoti. & alibi. Item charta. in qua elogium continetur. Tertul. lib. de Scapulam.

Elongè,aduerb. pueſto por Rod,no ſe ſi lo ay.

Elongo,gas. Diferir,prolongar,alongar. B.

Eloquium,qui. Alg. ſig. palabra: otras, facundia? y habla eloquentemente: otras elogium.

Eloquor,eris,pc. Manifeſtar los conceptos del animo claramente,y con palabras proprias. Alg. razonar,que es proprio de los oradores. Acto.1.

Elucanus,a,um. Dize Rod. que es coſa muy reſplandeciente.

Elucido,



Elucido,das,pc. Declarar: a Lucido. Y de aqui a las expoſiciones llaman Elucidationes. Eccleſ.24.

Elul,H. indecl. Es vn mes entre los Heb. q̃ en parte reſponde a nueſtro Agoſto,y en parte a Setiẽbre. De manera q̃ toma de entrambos: y es la ſexta lunacion de los Hebreos. 1.Machab.14.2.Eſd.6.

Eluo,is,elui,elutum. Lauar,o limpiar lauãdo. Amb. in homil. ✠ Hierony. De euitando ſuſpe. contu. Tr. dixit: Macula quæ nullo nitro elui poteſt.

## E ante M

EMancipo,pas,pc. Prop.es hazer el padre al hijo libre de la poteſtad, y ſubiection paternal: lo qual ſuele hazer quãdo el hijo toma eſtado. Alg. dar,o enagenar. S. Francif.

Emano,nas, pp. Manar, o preceder de algun lugar. Alg. ſe pone actiuè pro Emitto. Hinc Emanatio, onis. Sapien.7.& Iacobi 3.

✠ Emboliſmus. G. Lat. Intercalatio. Que es vn entre tenimiento que ſe hazia, o ſe haze de algun dia, para que venga el año con el curſo del Sol, como ſe haze en el Biſsieſto. De Emboliſmo fit mentio inter Eccleſiaſticos.

Emmanuel,H. (imo Immanuel) acc.in antepen. per duplex mm. Interp. Nobiſcũ Deus. Iſai.7. Mat.1.

Emarceo,ces,vel Emarceſco,ſcis,emarcui. Marchitarſe. B.

Emath, H. Vna ciudad de la Syria de Damaſco, de quien tomò nombre toda ſu comarca. B.

✠ Emaus (imo Eumaus, dicta a Ioſepho Ammaus) gen. Emauntos,vel vntis,more latino. Nicopolis ciudad inſigne de Paleſtina,patria de Cleophas,q̃ diſta de Ieruſalen camino de dos horas,y media, poco mas, o menos. Profertur autẽ. Emaus apud Græcos tribus ſyllabis. Luc.24.

✠ Embryo,onis,& embryõ,brij,eſt fœtꝰ in vtero antequã accipiat lineamẽta ſuæ ſpecies: vt Embryo in formis per aborſũ eiicitur. Gazeus ſup. Gen.2.

Embroca. Fomentum eſt & infuſio,medicinæ vocabulum. D. Ignatius in epiſtol.

Emendo,das. Emendar,corregir,caſtigar. Luc.23.

Emercor,caris. Adquirir,o ganar,ſegun Rod. el qual dize,q̃ en la legenda de S. Catherina eſtã paſsiuè.

Emergo,gis. Salir de debaxo del agua los q̃ ſe auian çabullido. Tomaſe tãbien por ſalir de lo ſecreto en publico,y en noticia de los hõbres, y por ſalir y deſpedirſe de algun mal: vt Veritas vbi diu delituit, tandem emergit. Sic etiam dicimus emergere ex calamitate, aut morbo, por ſalir deſto. B.

Emerita,tæ, & Emerita Auguſta,& Emeritenſis colonia. Merida,ciudad en la Luſitania. Dicha anſi por auer ſido concedida de Auguſto a los ſoldados viejos emeritos (que ſignifica jubilados) para que la poblaſſen. K.

Emeritus,a,um: ab Emereor. Coſa excluſa de merecer,cõbatir,o trabajar,o militar,en galardõ deſu edad,o luẽgo ſeruicio,como jubilado. Vnde Emeriti milites,apud Romanos dicũtur,quod mereri. i. ſtipẽdium facere deſierint. Hieronym. in quæſt. Heb. in Paralipomen. Bernar. epiſto.253. Iam corona debetur emerito, &c. ✠ Los cathedraticos q̃ llamamos jubilados, ſe dirã Emeriti Cathedrarij.

Emico,cas,pc. Reſplandecer. 1.Prolog.B.

Emigro,gras, pc. Paſſarſe a morar de vna parte a otra. Pſal.51.

Emilia. Vide Æmilia.

Emim,H. de quo Deuteron.2. No es nombre proprio. Mas (como quiere S. Hieronymo,in quæſt. Hebræor. in Geneſim) deuieraſe traduzir Gigantes,vel terribiles,aut horrendos. Y llamarõſe los Gigantes en Hebreo Emim (q̃ ſignifica horrendos y terribles) porque aſſombrauan a las gẽtes.

Emineo,es,pc.nui. Eſtar encima de otras coſas,y ſobrepujarlas. Tr. a las coſas que ſon mas excelentes que otras. B.

Eminus,pc,aduerb.loci. De lexos,o a lexos. Hym. Vox clara. Su contrario es cominus.

Emiſſarius, rij. El corredor del campo, que va por eſpia: o el que va delante del exercito a deſafiar: o el que anda al lado del ſeñor,para poder de preſto ſer embiado a do fuere meneſter. Item el que va por eſpia de ladrones para hurtar. Item el garañon,y qualquier macho para caſta; aunque mejor ſe diria Admiſſarius. B. Caper emiſſarius dicitur. Leuitic.16. Ille caper qui amandabatur.

Emitto,ttis,emiſi,emiſſum. Alcãçar,embiar,o echar fuera. B. Hinc Emiſsio,onis: vt Emiſsiones bombardarum. Cantic.4.

Emo,mis,emi,emptum. Comprar. B.

Emola,læ,pc. Vn vaſo de cozinar,como olla de cobre. 3.Eſd.1. vbi pro Emolis N.T. habet Ahenis. Y en la margen de la Vulgata emẽdada eſtã Amulis. Emola cierto parece dictiõ poco Latina.

Emollio,llis,a. Amollentar a otra coſa,y ablandarla. 2. Paralipom.34.

Emolumentum,menti. Ganãcia, o prouecho que ſe ſaca de nueſtra induſtria,o trabajo. B.

Empedites,no lo ay, como lo pone Rod. ſino Ependytes.

Emorrhois. Vide Hæmorrhois.

Emorior, eris,pc. Morir. B. No ſignifica mas que ſu ſimple Morior. Hallaſe el infinitiuo emoriri. q.

✠ Emphaſis, ſis,pc. G. Lat. Expreſsio, ſignificatio, demonſtratio. Y es vna figura, que en las palabras tiene vna cierta ſignificacion tacita, que ſe manifieſta en la pronunciacion: vt Tu Cretenſi fidem habes? No quiere dezir hombre nacido en Candia ſimpliciter, ſino hombre ſin verdad,y ley, cõforme a las condiciones de los de Candia. Chryſoſt. homil.17. in Geneſ.

Emphaticoten, G. Latin. Significantius, dixit Hieronym. ad Pammachiũ. Emphaſis tuuo aquel Tu, de ſan Pedro, quando dixo: Tu mihi lauas pedes? como tambien el Mihi.

Emplaſtrum,tri,G. es lo que el vulgo llama Vnguẽtum. Que lo que el vulgo llama Emplaſtrũ, Cataplaſma ſe llama entre doctos. Es medicina que ſe ſuele hazer para llagas de muchas coſas muy molidas, y ablandadas con algun licor. Hieronym. vſus eſt hac voce. Tr. ad Pammachium.

Emporium,rij.G.✠Lat.Mercatus, ab importando. Mercado,o feria, adonde se lleuan cosas a vẽder. S.Hilarionis.

Emptitius, a, um. Cosa compradiza: vt Emptitius seruus.B.

Emundo,das.Limpiar,o purificar.B.

Emungo,gis,xi,nctum. Limpiar, sonar las narizes. Prouerb. 30. Emungere lucernam, es despauilar la vela. Tr. se pone muchas vezes pro spoliare, seu fraude extorquere.

Emunctorium,Emunctorij. Cosa para sonar las narizes,y para despauilar candelas.Exod.37.

¶ Algunas dictiones q̃ Rod. aqui ponia,quære sub Æ,diphthongo.Y lo mesmo in sequentibus.

## E ante N

EN,aduerb.demonstrandi,significa. Ecce. Cata,o Mira,o He aqui.o He alli.Y juntase a nominatiuo,y acusatiuo. Vsamos del,no solo demonstrando,mas exprobando. ✠ Apud Hierony. in Epit. Nepotian.non est demonstrantis, aut exprobrantis,sed seruit affectui.B.

Enach,pl.Enacim.H.Anac, & Interpret. Gigas, aut torques, vel monile, siue ornatus. Ansi se llaman los Gigantes que lançaron de si los Chananeos. Num.13.Filij Enac.Verti potest etiã Filij Gigãtum.i.proceri admodũ.Et infra:Stirpẽ Enac,pro Stirpem Gigantum.Deuter.2. de Enacim stirpe. Iudic.1.Deleuit tres filios Enac.i.tres filios Gigãtũ.i.tres potentissimos Tyrãnos.Iosue.11.Interfecit Enacim.i.Gigãtes, siue tirãnos fortissimos.

Enarro,rras. Contar, y relatar perfetamente,y hasta el cabo,declarar,y exponer.Ioan.1.Ipse enarrauit.B.Hinc Enarrationes,se llaman las expositiones,y commentos.

Enato,tas,pc.Salir del agua nadando.Actor.27.

Encęnia,orum,pl.G.Quasi innouationes,seu initialia.i.festum innouationis templi.✠ Dictum a Cæ non,nouum.Encæneo, innouo, initio,dedico. Et scribitur nõ per e,sed per æ.Donosa etymologia la del que dize dictum ab en,quod est in,& neos, nouum,que ce,est adiectio intensiua.✠ Ioan.10. Llamase ansi la fiesta de la dedicació del templo, y altar q̃ hizo Iudas Machabeo a veynte y cinco de Deziembre: el qual auia sido ensuziado cõ los ydolos por Antiocho.1.Mach.4.✠Erasmo dize, que era esta fiesta in memoriam instaurationis tẽpli post captiuitatem Babylonicam.Dedicatio tẽpli secundũ S. Tho. super Ioan.10.fuit ter facta: primò a Salomone in autumno:secundò sub Esd. 19.Martij:tertiò sub Machabæis in hyeme.Y dos vezes fue purgado de los Machabeos: la primera vez,de qua 1.Machab.4.vn año antes de la muerte de Antiocho:la segunda,de qua in secundo Machabæorum dos años despues de su muerte.

✠Encaustum,ti,n.G.Materia adusta para pintar los pintores, y tinta para teñir, o escriuir. Tr. dixit Bernard.in sermo. qui incipit Aue Maria: De liquore spinei corticis fit encaustum.

Enchiridiõ,dij,pc.G. Libro manual,y que se puede traer en la mano.Ansi intitulò san Augustin vn libro suyo Enchiridion de doctrina Christiana, intitulè yo otro mio, q̃ los años passados se imprimio, dirigido al Serenissimo Rey de Portugal don Iuan el Tercero.Item significa daga,o puñal y la empuñadura del remo.

Encomium,mij,n.G.Alabãça,o loor de alguno por sus virtudes.✠Y no por sola vna.Porque si alguno loasse a Aristidis solamente de justo, esta loa no se llama Encomium. Y propriamẽte se llamaua entre los Griegos Encomion la oració, o versos que se hazian al vencedor por sus valentias (que tambien se dize Epinicion)en que soliã pedir el premio para el.Hinc Adagium:Encomion ante victoriam canis.Nazianz.Monodia.

✠Endelechismus,mi,G. Lat. Iuge, & quotidianum sacrificiũ.De quo sacrificio.Num.28.Daniel.11. 12.Hac voce vsi sunt Septuaginta, y Chrysosto. hom.2.aduersus Iudæos.

Energia,æ. pc. G.Lat.Vis,& efficacia,seu operatio. Et est quædam quasi actio, & operatio interior, quæ est veluti via, ac dux ad exteriorẽ corporis. Actorum 1.Prol.B.c.2.Este nombre cõ todos los q̃ en Griego se escriuen cõ diphthongo en la penult. acuunt illam:pero si con sola jota,breuiant.

Energumenus,ni,pc.G.Interp.actiuus. Propriamente es,segũ santo Thomas,el que por tener humor melancolico terrestre,pierde la razon. Y a esta semejança se llaman Energumenos los endemoniados.S.Martini,& in Pontificali.Todos los cathecumenos son(segũ el mesmo santo Tomas)energumenos, por la potestad que el demonio tiene sobre ellos:y por esso deuen exorcizarse.

Eneruiter,aduerb.pc.Flaca,o enfermamente, segun Rod.Gregor.homil.Sabbati in albis.

Eneruo,uas,quitar los neruios,y fuerças.Gregor.in sermo.post Pascha.

Engadi (imo Enghedi) accen. in vltim.Vna ciudad en el tribu de Iuda, dicta aliàs Hasason thamar. B.Vide Cyprus.

Enim.Coniunctio causalis.Porque. Componese cõ Verò y significa Certè: vt Enimuero ferendum hoc non est.Item cõ particulas aduersatiuas Ad, & Sed:vt Etenim,Sedenim:quæ & ipsa aduersandi vim habent. B.

Enitẽo,tes. Resplandecer mucho,y mas que todos. S.Stephani.

Enitor,teris,enisus,vel enixus. Parir la hembra.Enixa puerpera regem.Alg.apechugar, y forcejar acerca de alguna cosa. Hym.A Solis ortus.

Enixius,aduerb.Con mas conato,y fuerça.Gregor. in homil.

Enodo,das,pp.Desenredar,o desañudar. Tr. declarar,y explicar.Ambrosin homil.

Enormis, me. Cosa muy grande, sin medida, quasi normam,& mensuram excedens.✠Hiero.Gerõtiæ.✠ Hinc Enormiter aduerb.Dictiones vsadas de canonistas.

Ensis,sis.Cuchillo,o daga,o espada.B.

Entheca,



Entecha,cæ,in Decretis canonicis idem quod Apotheca,& Horreum.

Enumero,ras,pc.Contar por numero muchas cosas juntamente.Iob.7.

Enuntio,as.Pronunciar,o declarar.Item traer mensaje,como su simple Nuntio. Item descubrir los secretos a los contrarios.Psal.118.

Enutrio,tris,triui,tum.Criar,mantener.B.

## E ante O

EO,is,iui,vel,ij.itum.Yr,andar.Este verbo(como tambien Queo) con ser de la quarta coniugació tiene el futuro en bo:aũque alg.se halla Eam.Sus cõpuestos(cõ ser el simple neutro)son actiuos.B.

Eo,sig.Tãto,Ideo,vel propterea.Vsque illuc id,vel vsque ad id. Exempla quære in Calep. 3.Mach.2.

Eous,Eoa,Eoum,G.Cosa Oriental.Hym.Nox.

Eousquè,aduerb.En tanto.Prolog.epist.Ioannis.

## E ante P

EPendites,✠tis,G.Lat.Indusium(imo Intusium) & Subucula.Est vestis intima.O es la camisa, o el sayo,y ropa q̃ immediamente se viste sobre la camisa.Hieronym.in vita Hilarionis.Bueno està Rod.en dezir ser ropa propria de mõges, y hasta en pies,y errar en la ortographia y declinacion.

Epha,H.Filius Madian, filij Abrahæ Genes.25. Abeo Arabia felix, deserta, siue petrea, dicta est Epha.Isai.60.

Ephebus,bi,pp.G.Lat.dicitur Puber.Moço que comiença a barbar, y salir el boço,vulgo barbiponiente.Dictus ab Epi(que es cerca)& Hebreo.1. pubertas contra Rod.SS.Geruasij, & Protasij.

Ephebia,æ,pc.La edad de los tales.In 2. Machab. 4. pro Ephebia est in. N.T.Ephebium.i parts palestræ, in qua iuuenes exercebantur. Pudet hic referre Rod.interpretamentum.

Ephesus,si,pc.Vulgo Folie, o Epheso ciudad insigne de Lonia en la Asia citerior. A quien escriuio san Pablo.

Epheta, imperatiuo Chaldeo passiuo.i.adaperire. Ten tu las orejas abiertas, y que oygan. Marc.7. Acuit vltim.Deuese escriuir Hephethah.✠.Aun. que Nebrissen.scribit(& fortè verè) Iphta, quod dicit futurum indicatiui: quia si esset imperatiui. dixisset Ipata,acc.in fine.

✠Ephi,siue Epha,n. Hebreis erat mensura aridorũ de la mesma capacidad que Batus(sino que batus es de cosas liquidas) y que Amphora: quæ habet tria sata,seu modios,siue bucellos.Y segun Rob. haze tanto quanto vn hõbre en vn dia puede comer de harina amassada y cozida. Y segũ el mesmo la decima parte del Ephi,haze tãto como 43. cascarones de hueuos.Ephi(como Batus)haze la decima parte del Corus, vt Homer.In N. T. declinatur Epha,Ephæ.De hoc Exod.29. Leitic.5. 19.Ezech.45.

Ephicaustorium, que pone Rod. in vita S.Thom. Apostoli,ni es Griego,ni Latino,sino Hypocaustũ.

Ephod,H.G.Epomida.Superhumerale,era vna principal vestidura,o habito sin mangas corta, y q̃ anda sobre la otra ropa, como para apretarla,hecha a manera de sanbenitillo(segũ entiendo)entre los Iudios.Y era de dos maneras, como se colige de S.Hieronym.en diuersos lugares.Vno se llamaua Ephod superhumerale: que era hecho,y texido de oro,hyacinto, y otras varias materias, y colores que la escritura señala.✠ En este estaua el Rathionale,in quo erat Vrim,& Thummim.Y todas las vezes que en el Leuitico,y Exodo se lee Superhumerale, entendemos este Ephod.✠ Deste podia vsar solo el summo Sacerdote.Otro se llamaua Ephod Bad. (i.superhumerale lineum) q̃ era de solo lino blãquissimo,de la hechura del otro, abierto tambien hazia los braços. Aunque no en todo semejante a el.Deste vsauan los Leuitas,y tambien otros algunos,como Samuel,y los ochenta y cinco Sacerdotes,&Dauid ante el arca del Señor.B.✠Iudi.17.f.& 18.per Ephod intelliguntur omnes vestes Sacerdotales. Vide etiã de Ephod.Lud. Viué in August.Ciuit.lib.17.cap.5.

Ephrata,H.pp.vbi locatur accẽtus.Lasegũda muger de Celeb hijo de Estron,y madre de Hur.Desta vino la regiõ de Bethlehẽ,o la mesmaBethlehem a llamarse Ephrata.Michææ.5.& Psal.131. Ecce audiuimus eam in Ephrata.i.in Bethlehem,y no(como piensa Rod.) que Ephrata se tome pro Silo. Hinc Ephratæus fuit Ephraim,Dauid,& Salomõ.

Ephraim,H.acc.in penu.El hijo segũdo de Ioseph. Interp.Frugifer,aut crescẽs.Iere.7. accipitur pro decem tribus. Est & nomen mensis. 1. Reg.9. In 1.Re.13.pro Ephraim.Heb. est Ephra.Quod pro Ephraim alicubi legatur Ephræm,errore factum putat Nebrissen.qui in lib.de accentu peregrinarum dictionum sic ait: Cùm Græci i, consonantẽ non haberẽt,qui dictiones Hebraicas in linguam Græcam verterunt loco i,consonantis i,vocalem supposuerunt, imponentes illi apicem duorum punctorum,ne cum a vocali præcedente in diphthongum coiret, quem nos vertere consueuimus in nostrum æ. Et errore (opinor) deinde factum est,vt expuncto apice,quasi diphthongus proferretur a Græcis primum, deindè a Latinis. Itaque pro eo quod Hebræi dicunt Isai,solutis ai,literis (hoc est trissyllabicos)atque a Græcis eodem modo per ai,solutas proferendum esset,ex negligentia fortè primùm scribarum qui apicem expungerunt,deindè lectorũ ignorantia cœptum est pronunciari Iessai per ai,dipht.Græcam, & a Latinis per æ,Latinam. Y lo mesmo de Ephræm, de quo Psal.77.107.Eccles.41.Ioan.11.

Epicurus,ri.El author de la secta que ponia el sumo bien en el deleyte,no del cuerpo,como Aristopo, sino del animo,que es la ausencia de todos los dolores.Hinc Epicureus,a,um,pp.Cosa de Epicuro. Con auer sido Epicuro continentissimo, quedò tan infamado por el nombre de deleyte,vt ab eo homines voluptarij Epicurei dicerentur.Act.17.

Rob. escriue Epicureus,a,um,pp.

✠Epilogus,gi,pc.G.Lat.Conclusio,siue peroratio. Es la postrera parte de la oració,y platica en que para ayudar a la memoria del oyẽte so recoge en summa todo lo dicho. Et solet fieri tripliciter.s. enumeratione,amplificatione, commiseratione. Hierony.Apolog.in Ruff. Amb. Hexa.lib.6.c.4.

✠Epigraphe,phes,pc.G.Titulus, inscriptio. Basil. Psal.74.llama ansi al titulo del Psalmo:y Gagneio a la Salutacion en la epistola. Item census, (i. denumeratio ciuium) & lustrum.

Epiphania,æ,f.pp.G.Aparicion,o manifestació. Inde Epiphaniam,orũ,pl.n.Vnas fiestas de los Christianos,que significa aparició. Estas son las fiestas de los Reyes,el baptismo de Christo,la conuersion del agua en vino en Canà,el banquete delos cinco panes y dos peces. Porque en estas quatro cosas se manifestò Dios en vn dia mesmo, aunq̃ en diuersos años.Itaq, dicitur hoc quadruplex festũ Epiphania,singulari numero,& Dies Epiphaniorũ,pl. Otros nombres les da tãbien san Aug. serm.de Epiphania. Dictũ Epiphania ab Epiphęnomæ.i.ostẽdo meipsũ,appareo, in lucẽ prodeo.

Epinition,siue epinitium,tij, G. n. Quiere dezir la celebridad,y regozijo que se haze por la victoria ganada,como son hogueras,processiones,y otras mil suertes de alegria.Item el premio de la victoria.Dictum ab Epi , y Nicao,que significa vẽcer.

✠Chrysostom.in Psal.46.Obtulerunt Iudæi epinition,dicentes,Cantemus Domino,&c.& Theodor.in cãtica.✢2.Mach.8.en el 1.del Paralip.15. en Hebreo ay otro sentido.

Episcopatus,tus,m,& Episcope,pes,f.acc.in penult. G.Obispado,o dignidad,o principado.B.del genitiuo Episcopes.Chrys.lib.1.de Sacerdot.

Episcopus,pi,pc.G.Interp.Speculator, siue explorator,ab Episcopeo.i.considero,✠intendo,& curã ago.Non autẽ(vt D.August.& Alfonsus Castrensis opinantur)interp.Superintendens.✠en romãce atalaya,proueedor,veedor, almotacé,y cosas semejãtes.✢ Y ansi no es nõbre de dignidad,sino de oficio:vt Episcopi operum.Cõforme a lo qual el Interpr.1.Pet.2.Por llamar a Christo Pastorẽ, & curatorem (nam Episcopi dicuntur,qui prospiciunt de necessarijs) dixo: Episcopũ animarũ. ✠ Fue entre los antiguos nombre de magistrado,y oficial de republica,que tenia cuydado de las viãdas. Passosse ya este nombre a los Perlados: porq̃ su principal oficio es atalayar,y prouer sobre la vida de su ganado.B.✢Y nota q̃ S.Pablo Phil.1. llama Episcopos a los sacerdotes simples,diziendo:Cùm Episcopis qui sunt Philippis(porque en vna ciudad no auia mas que vn Obispo) y tãbien Actor.20. los mesmos ministros de la ciudad de Epheso se llaman Presbyteros,y Episcopos.Pero aunq̃ en los nõbres huuo esta comunicació entre Sacerdotes,o Presbyteros,yEpiscopos;pero en la dignidad siempre huuo diferencia : y aunq̃ todo Obispo era Sacerdote,y Presbytero,no por el cõtrario. Vide Sacerdos.✢HincEpiscopalis,le,cosa que pertenece al Obispo,& Episcopium,pij,n.La cosa Obispal. S. Martini Papæ & martyris , & S. Ioan.Eleemosynarij.

Epystilium, lij, n. El chapitel que se pone sobre las columnas. B.

Epistola,læ,pc.G.Carta mensagera. B.Hinc Epistolaris,re.✢& Epistolicus,a,um, (de quo Hierony. Marcelle.)✠ Cosa de carta, & Epistolium,lij,diminut.Cartezilla,Hierony.ad Gaudentium.

✠Epitasis,sis,pc.G.Lat.Intensio,siue intentio, exageratio,vehementia, encarecimiẽto de vna cosa, Hieron.lib.1.in Iouinian. & Dialog. 1.in Pelag. & epistol.ad Oceanum.

Epithalamium,mij,pc.n. G.Lat.Sacer hymnus, qui in sponsalitijs canitur,siue Carmẽ nuptiale,quod in sponsalitijs canitur,quasi iuxta thalamum. Cãtar de boda,odesposorio.Llamase ansi enGriego aquel cantico mystico de Salomon:el qual el cantò al modo de vna esposa (q̃ es el alma,o la Iglesia) llena de vn celestial amor para cõ su esposo, el Verbo diuino . Adonde el mesmo tambien le dize a ella grandes requiebros. 1. Prolog.B.c.7. ✠Petrus Damian. llama Epithalamiũ al Psalmo Cœli enarrant:fortè quod meminit sponsi procedẽtis de Thalamo suo.Hinc Epithalamius,a, um. Vt videtur vsus Gregor. Nyssen.De sancto baptismo, Nuptias (inquiens) Epithalamijs cantilenis celebramus.

✠Epithema,aits,pc. G.Lat.Additamentũ;es medicina que pegada a algun parcho, se pone sobre la parte lastimada.Hieronym.Fabiolæ.

Epitaphium,phij,pc.G.Lat. Supra sepulchrũ.Titulo,o letrero de sepultura,o sermon, y oració escrita en loor del muerto , despues de enterrado. Que si antes, llãmase Epicedium. Hieronym. de morte Nepotiani.

Epitogiũ,gij.G.n.Vna vestidura de sobre la otra ropa,como capa,o mãto:ab Epi,&Toga,quod supra togã feratur. In Clemen.2.De vita,& hom.cleri.

Epitome,mes,f.& Epitoma, mę, pc. G.Lat.Breuiariũ,abbreuiatio,compendium.Hierony. in epistol.✠ad Pauli.1.Prol.B. Nebrissen. prueua, que tambien se dize Epitoma,atis,contra Calep. Nos edidimus superioribus annis librum hoc titulo. (s.Epitome Sylueſtrinæ Summæ) non sine ingẽti labore:qui tamẽ crepante iã prælo,nobis, perijt, amici cuiusdam neglectu,& incuria.

✠Epomis,idis,G. Lat. Ceruix,aut Superhumerale. Gregor.Nissen. lib. de Oratione parece tomarlo pro superhumeralibus,quibus sacerdotalis tunica constringitur.

Epoto,tas,pp. Vaziar,y agotar beuiẽdo. Prouer.23.

Epulor,pc. Epularis. Comer en combite,o banquete,bãquetear.Hinc Epulatio,onis.La tal comida. Sapien.19.

Epulo,onis.Epulones se llamarõ entre los antiguos los Triumuiros, q̃ tenian por oficio aparejar las comidas a los dioses:quorũ etiã meminit August. lib.de ciuit.Itẽ Epulones, qualesquier combidados q̃ comen en combite.Y parece que lo toman en



en mal significado,y por garganton los q̃ al rico de Lazaro llaman Epulo.Nazianz.Monodia.

Epulæ,arum,pl. (& antiquitùs etiã Epula,æ.) Manjar, o comida cotidiana, ansi de hõbres como de bestias.Hym. Sacris solemnijs.

Epulum,li,pc. n. Propriamente es banquete hecho en publico a los ciudadanos en alguna fiesta.B.

## E ante Q

EQues,tis,pc.como quien anda, o va acauallo.Ansi se llaman en la guerra la gente de acauallo,como pedites la de a pie. B. Eques entre Romanos era vna dignidad casi ygual a la Senatoria. Y en España se llama ansi el cauallero,de quo in Colloquijs nostris miscellaneis Hispanicè editis, egimus.Virgilio llamò Eques al cauallo.

Equester,tris,& Equestris, tre. Quod pertinet ad equitem : vt Equestres copiæ. Los de acauallo en el exercito.3.Machab.1.

Equidem,coniunctio affirm. Cierto,ciertamẽte, en verdad.Algunos dizen que se cõpone de Ego, & Quidem : porque muchas vezes se halla juntada con verbos de primera persona: vt apud Virgil. Equidem merui. Adonde parece significar, Ego quidem.Pero esta opinion no es cierta,ni su razõ conuence . Y ansi Equidem no significa mas que quidem.B.

✠Equiso,onis.El caualleriza de cauallos que los rige,y empone. Los antiguos llamauã Equisones a los gouernadores de otras cosas: vt Equiso nauticus.Chrysostom.homil.24.ad populum.

Equitatus, tus. El acto de caualgar a cauallo . Item esquadron de gente de cauallo , como Peditatus el de gente de pie.

Equuleus,lei,pc.Potro,hijo de cauallo,y yegua.Itẽ vn ingenio con que dauan tormẽto,para sacar la verdad. Vnos dizen,que era de forma de cauallo: otros que vna plancha ardiendo.✠ Pero que no sea plancha,cõstat ex Hieron. dicente: Corpus equuleo appensum,& extensum,in Apolog.Ruff. & in epistol.ad Innocentium.✢ S.Vicentij,& K.

Equus,equi.El cauallo.B.In Zach.c.1.Equi, pro his qui equis insidebant. Los de acauallo.✠Equa,æ. La yegua.Hiero.quæst. in Genes.Hinc. Equinus, a,um.Cosa de cauallo,o yegua.Eccles.iast.23.✢ Et Equile,lis.Caualleriza,o establo d̃ cauallos.Rob.

## E ante R

ERadico, cas, pp. Arrancar de rayz. Tr. destruyr vna cosa de todo punto.B.

Erado, dis,dere.Raer,testar,y borrar.B.

Erratrum,ti,n.Yerro,y pecado.Hiero.Pammachio. Eccli.12.vbi pro Errato,Heb.legitur Abscõdito.

Eregione,aduerb.Enfrente de algun lugar.B.

Eremus,mi,f.pp.G.Yermo,o desierto.Deuteron.1. Dos errores auia aqui,el vno escriuirlo cõ h,y el otro,pronunciarla pc.contra Nebris. & doctissimos. Verdad sea,que en el Hym. O nimis felix, corripitur: sed metri necessitate potius,quam ve ritate.Hinc eremita,eremitæ,el hermitaño,o morador del desierto.Et eremiticus,a,um,atque eremitanus,a,um. Cosa que toca al desierto.

Erga,præpositio accusatiui.Cerca.B.✠Lu.10.Valla mauult dici Circa quam,Erga plurima. QuiaErga ad personam refertur,Circa ad omnia.

✠Ergasterium,rij.G. Inter.Officina,vbi ab artifice aliquod fit opus.Nã Ergo(inquit Nebris. in Lexico Iuris)est opus siue officium.De ergasterio mẽtio fit non solũ Iure ciuili, sed & canonico: nã in decretis distinct. 44. prohibentur clerici habere tabernam,aut ergasterium . Donosa etymologia in Lexico vtrisque Iuris.s.ab Erga,& Sterion.

Ergastulũ,li,pc.n.G. Oficina,o tiẽda en q̃ los forçados,y esclauos hazẽ oficios.Alg. significa el esclauo mesmo aprisionado en la mazmorra,y ergastulo.✠Tr.carnis seu corporis ergastulũ.Exod.6. vbi pro de ergastulo Ægyptiorũ,iuxta Hebr. est, de suboneribus Ægyptiorum . Dictum ab Ergazomæ.G.Lat.operor.Y no(como dize Tostado) ab Ergo & termino.

Ergo.Illatiua siue copulatiua coniũctio est,quę minoribus adhibetur clausulis, sicut Igitur. Quiere dezir,Assi que,Pues. Luego. Aliquãdo inceptiua est,conueniens maximè indignationi. Aliquãdo hortatiua . Otras vezes se toma por este nombre Causa,siue gratia.Y entõces la o, es circũflex,a,y luenga : vt Breuitatis ergo.i. Causa breuitatis. Chrysost.homil.4.de fide Annę. De ergo. B.

✢Ergodioctes,tis.G. Lat.Operis exactor.Este titulo dio san Hieronymo in Epit.Nepotia.a Nepotiano,porque siẽpre importunaua al mesmo Hieronymo que escriuiesse alg.Origenes en vna epistola da el mesmo titulo a Ambrosio , porque le importunaua a lo mesmo, Hieron. in Catalogo.

Ergòne.Es interrogacion,como quiẽ dize, Poruẽtura es ansi? Y tiene al acc.en la o.B. Hiero.Hedib.

Erigo,gis,vi,erectũ.Alçar. Tr. Cõsolari,subleuate.

Erinacius.Vide Herinacius. (B.

Eripio,pis,pc.Arrebatar,y quitar por fuerça la cosa de las manos,y librar.Hym.Ad cœnam.

Erro,rras.Andar de aca para aculla errando.Alg.parecer.Al.tener por verdadero lo falso,y por falso lo verdadero:o lo cierto por incierto,aora sea verdadero,aora falso.B.

Erro,onis,pp. El vagabundo erradizo. S.Vincentij.

Error,oris.prop,es perder el camino,por no saberlo.Tr.autem est existimatio , vel approbatio veri pro falso,& certi pro incerto , vel èconuerso,secũdũ Augustin. Error, & Erratio,difieren segun Donato,en q̃ Error est animi,Erratio pedum.B.

✠Erraticus,a,um. Casi lo mismo que Vagabundus. Cosa q̃ no teniendo asiento cierto, anda de aca para aculla:vt Oues erraticę.Basil.in Psal.13.

Erodius.Vide Herodius.

Erogo,gas, pc. Distribuyr, y expender, y dar al que ruega.B.

Erubesco,scis,propriamente significa pararse el rostro colorado . Y porque este es efeto de la verguẽça,tomase por enuergõçarse. En la B. se pone

transitiuè, y rige acusatiuo impropriamente, contra la condicion de los neutros. B.

Eruga, æ. Oruga, gusano que roè las plantas, y no oruga yetua como mostaza. B.

Eructo, ctas. Echar fuera regoldando. Tr. echar, o botar a fuera como quiera. B.

Erudero, ras, pc. Limpiar, y echar fuera cascajo, vassura, y suziedad. Sunt. n. rudera purgamẽta. Ambro. in humil. B. ✠ Idẽ de obitu Theodosij, obstrusos puteos eruderauit.

Erudio, dis, pc. q. Enseñar doctrina', & ex rudo doctum facere, ✠ Secũda & tertia persona præsentis indicatiui singul. que son erudis, erudit, pc. quia descendit a rudis.

Erumpo, pis. Salir con impetu. B. Alg. inuenitur acti uè positum cum accusatiuo a tergo.

Eruptus, a, um. Rod. dize que es cosa derramada. Psal. 141.

Eruo, is. Sacar a fuera lo escõdido. Alg. destruyr del todo. Item perscrutando inuenire, y sacar alguna cosa a luz como de profundas tinieblas. B. Hinc Erutus, a, um, pc. cosa sacada, o librada. S. Nicolai & ser. Leonis in natali.

## E ante S

ESaias, æ. Nũca se deue escriuir, ni pronũciar sino Isaias: o (si queremos cõformar cõ los Hebreos) Iesaias. Es vno de los Prophetas mayores q̃ llamã.

Esau, H. Vn hijo de Isaac, aliàs dictus edõ. Gen. 36. ✠ Esau dissyllabum est nomen impositum ab eũtu. Quia. n. ex vtero matris pilosus erupit, como vn hombre ya hecho, dictus est Esau. i. factus.

Esca, cæ: ab edendo dicta. Manjar de hombres y animales. Item el ceuo con q̃ engañamos las aues, y peces. B. Hinc Escarius, a, um. Quod ad escã pertinet, & Esculẽtus, a, um. Cosa comedera, o de comer: ✠ vt Omnia esculenta obsessis. Hieronym. lib. 2. in Iouin. dixit: Esculentas dapes. Theod. in histor. Sanctorum patrũ dicit: Esculentas herbas.

✠ Esculentia, æ, pro comestione dixit Hieronym. in epistol. ad Saluinam.

Eschematisménos, pp. (no Schematismenos) G. Lat. dicitur Figuratum, quod non sit simplex oratio. Participium est Græcum. In 1. Prefatione. Iob.

Essœi, pp. Erã vnos Philosophos de los Iudios antes de la santa Encarnacion, que viuian en comun, vida religiosissima. Delos quales escriue Philo, referido por Eusebio lib. 6. de Præp. Euãg. Ellos interpr. Sanctus. Entre los Iudios huuo estas sectas Esseos, Phariseos, Sadduceos, Galileos, Nazareos.

Essentia, æ (quæ G. Vsia) Es cosa que tiene ser, o es aquello que significa por la difinicion de la cosa. Augustin. lib. 12. Ciuita. ✠ Deriuatum a sum, es. Hinc Essentialis, le.

✠ Essedũ, di. n. & Esseda, dæ. f. pc. Britãnica vox est, vsurpata iam Latini, significa vn cierto genero de carro de Franceses y Flamencos. Hierony. Apolog. in Ruff. lib. 2. Idem lib. 1. in Iouin.

✠ Est, pro significat, more Hebræorum: vt Est autẽ hæc parabola. Lucæ. 8. Pero Est, in consecratione Eucharistiç, no tiene significado (como afirmã impia y tontamente los modernos hereges) sed accipitur substantiuè. De quo vide Hosium, Ruardũ, Tapper, cæterosque ortodoxos antagonistas.

✠ Esther, H. Vna señalada muger Hebrea: de quien vn libro de la B. se intitula. Cuya historia y hechos acaecierõ en tiẽpo del cautiuerio Babyloni co, quãdo todos los Iudios andauan desterrados entre Persas, Medos, Assyrios, y Chaldeos.

Esto. ✠ Aduerb. concedentis. Demos caso q̃: vt Estò ego te læserim. Hieron. Apolog. in Ruffin.

Esurio, ris, pc. Esuriui, itum, ire, pp. q. Auer hambre Es verbo absoluto: aunque alg. se junta con acusatiuo. B.

Esuries, esurie, pc. in obl. f. q. La hambre. Deute. 28. Lo mesmo significi. Esuritio, onis, & Esurigo, ginis.

## E ante T

ET. Y. coniunctio copulatiua. Duplicaturque interdum, ac completiua est in diuersis rebus. Modò acipitui pro Etiam, modò indignatiua. Alg. se pone pro Hoc est, siue Ideſt. Otras pro Quia. Otras pro aduerbio ordinandi. Item pro Quamuis, siue Tamen. Horum exempla, vide in Calep. Eius composita sunt Etsi, Tametsi. B. ✠ Origenes & Augusti. dizen, que es Hebraismo vsar muchas vezes de Et (como quando la escritura de algun Propheta comiença: Et dixit Dominus ad illum, Et factum est verbum Domini ad Ezechiel, Et scitote quoniam mirificauit Dominus, &c,) sin paraque: pues q̃ la conjuncion no se suele contar cõ las palabras siguientes, sino con las precedentes, que aqui no ay. Pero san Gregorio dize q̃ no està ociosa la conjuncion, sino que responde a la precedẽte habla interior hecha por Dios al Prophetay: anſi la junta con la exterior. Euthy. Oecum. & August. dicunt quod & Hebraico idiomate frequenter abundat, adeo vt detracta plenam faciat intelligẽtia, vt Ioan. 5. Psal. 24. & 91. & alijs locis, de quibus vide Cantapetren. lib. 8. cap. 9. Hypot. Item Et, alg. omittitur in B. vt Ioel. 2. Exod. 17. Ps. 131. Coloss. 1. Itẽ Et, pro Enim, aut Quia, ponitur alg. in B. secundũ Theoph. vt Luc. 1. Et benedictus. i. quia bened. Isai. 64. Et nos peccauimus. i. quia nos pec. Ioan. 8. Et mandata. i. quia mandata. Luc. 2. Et in terra pax. i. quia interra, &c. 1. Iuã. 1. Et vita. i. nã vita. 1. Ioã. 3. Et peccatũ est. i. nã. pec. est. Act. 26. Et multos, i. nã multos. Rom. 1. Et mutauerũt. i. nã & iterũ. Et sicut nó probauerũt. Io. 4. Et qui congregat. i. nã. Mat. 7. Et exeuntes. Luc. 1. Et multi. Itẽ Et, pro igitur, aut ergo: vt 1. Ioã. 2. Et sicut docuit. Heb. 3. Et videm' &c. Mat. 25. Et ibũt &c. Ac. 10. Et mitte, ac. c. 12. Et Pet. ac. c. 13. Et nũc Marc. 9. Et faciamus. Rõ. 8. Et hæredes. Gal. 4. & hæres. Itẽ, Et est declaratiua particula, sig. Ideſt: vt Colos. 2, & inamẽ, &c. Mat. 13. & eos, &c. Gen. 2. Et sanctificat, &c. Genes. 3. Et semen tuum, &c. Rom. 2. Et iusti, &c. Mat. 3. Et igni. Act. 19. Et cũ impo-



posuissẽt, &c. Rob. Itẽ alg. poniturlocore latiui vt Eph. 1. Et pater domini, &c. i. qui est pater, &c. Itẽ alg. sig. idẽ quod: vt Ge. 20. orabit pro te & vines, prout viuas. Itẽ sig. Tũ: vt Luc. 2. Et ipse accepit, pro Tũ. Itẽ sig. Præterea: vt 2. Re. 19. Et Siba. Item sig. nam: vt Marc. 9. Et vestimenta. Item sig. Vel. Act. 10. Et immundũ. Item sig. Ad Marc. 12. Et signum. Itẽ sig. Cũ. Exod, 1. Et Ioseph, qui fuerat, &c. pro cũ Ioseph, &c. Si geminatur, valet pro Tam, Quam, vt 2. Re. 8. Et Creti & Phleti. Alg. est temporis nota, & sig. rei gestæ celeritatẽ; vt Gen. 3. Et aperientur. i. tunc, vel statim aperiẽtur. Alg. est aduersatiua: vt 1. Cor. 16. Et aduersarij, &c. i. Sed aduersarij. Alg. valet Hebręis idẽ quod etiã, Quoq; vt Ioã. 8. Et iudicare. Alg. Itaq. Luc. 1. Et ecce. Alg. pro, Et tamẽ: vt Luc. 1. Et non erat. Alg. sig. Propterea: vt Ioan. 1. Et testimoniũ, &c. Alg. sig. Sic: vt Ioan. 20. Et ego mitto. Item Et pro Etenim: vt Act. 23. Et tu sedens. Vide plura dictorum exempla apud Cantapetrensem in prædicto loco.

Etenim, pc. Porq̃ ciertamente. Est coniunctio causalis. Vale lo mesmo q̃ Nã, Enim, Quia, Quoniã. B.

Ethamin, H. el mes de Setiembre. 3. Reg. 8.

Ethecæ. pl (non Hethecę) Ezech. 21. Son ciertos edificios fundados enel atrio del templo, o pegados a su muro. Iudęi angulos vocant, ac statuas. Aunq̃ en Rob. iuxtà Heb. està Exedras, vel gazophylaciã. San Hieronymo Ezech. 42. tradux Porticus. Rabi KimKi dize, que Etheca es nombre general a camara, y gazophilacio.

✠ Etesiç, G. Lat. Annui. Son vnos vientos que cada año en cierto tiempo del verano corren quarenta dias. Strabo los llama subsolanos. i. Euros. Hieronym. Apol. in Ruffinum.

✠ Ethice, es, vel Ethica, pc. Lat. Moralis. Es la parte de philosophia q̃ pertenece a las costũbres. Hier. Apol. in Ruff. Hinc Ethicus, a, um. Cosa moral, y q̃ pertenece a formar buenas costũbres: vt Ethicus Psal. Hier. Paulæ super obitu Blesillæ. Hinc etiam Ethica, orũ. Obra q̃ trata de Philosophia moral. Anſi intitulò Aristoteles vn libro, y Basilio otro.

Ethnicus, pc. G. Lat. Gẽtilis. Hallase adiectiuo y substantiuo. B. & Hieronym. in Iouinianum.

Etiam. coniunctio. Tambien. Alg. sign. Adhuc. Otras Præterea. Etiam, es respuesta affirmatiua, como lo es Ita. Alg. affirma sin preceder pregunta. Y es lo mesmo que sig. Etiam atq; etiam, significa En grã manera. De etiam vienen etiamdum, etiamne, etiamnum etiamtum. B.

Etymologias, æ. pc. & etymon, etymi, pc. G. Latin. Veriloquium sonat. Cicero la llama mas propriamente. Notatio: quia notam facit rem, de qua prædicatur. Aristoteles la llama Symbolum: otros Originationem. S. Annæ, & Prolog. Hieronym. in Commentar. Ioelis, & in Catalogo.

## E ante V

EVa. Vide Heua.

Euacuo, as, pc. Vaziar, euacuar: vt Euacuare aluum. B.

Euado, dis, si, sum, pp. Escapar, salir hecha alguna cosa. Item llegar al cabo, o tener paradero. Item hazerse: vt Euasi doctus. B.

Euagino, nas, pp. Desenuaynar. B.

Euaneo, pc. euanes, pp. (a quo Euanesco, quod est pereo) desuanecerse, desaparecer. B.

Euangelista, stæ. G. El que euangeliza y anuncia, no solo escriuiendo, mas predicãdo segũ Euthimio: es nombre de oficio como Baptista. B.

Euangelium, lij, n. G. Lat. ✠ Bonum nuntium, aut bona annũtiatio, aut rei lętæ, ac salutaris nuntium, siue rei bonę renuntiationes. En romance, buenas nueuas, buen mensage. Y no comprehẽde (como mal dize Fausto) sola la predicacion de Christo, sino tambien su encarnacion para nuestra salud, y los demas mysterios de su humanidad: pues que todo fue buenas nueuas para nosotros. ✠ Y anſi entre Catholicos no solo se toma por los quatro Euangelios (aunque segun Tostado antonomaticè se toma por ellos) en que se tratan las buenas nueuas del Saluador nacido, y de la remisson de los pecados hecha por el, y las otras escripturas sagradas: mas por todo aquello q̃ el predicador dize al pueblo para ayuda de alcançar la gloria, y emendar la vida, o declarando las escripturas, o reprehendiendo. Hæc ex Ioannes Gagneio. ✠ Y anſi Paulus Rom. 16. dize: Euangelium meum. i. quod ego annuntio. Et 2. Tim. 2. Secundum Euangelium meum. i. secundum quod doceo. Cõciliũ generale vocatur aliquando Euangelium in B. secũdum Tostatũ: vt patet Gal. 2. vbi dicitur, quod non ambulauerunt ad veritatem Euangelij ✠

¶ Euangelia, orũ. pl. significa tambiẽ los sacrificios que se hazian por las buenas nueuas. Item lo que se da de albricias por ellas. Dicitur autem Euangeliũ, ab Eu. i. bonum, & Angello. i. nuntio, as, y la primera u, se deue pronunciar con sonido de f. B.

Euangelizo, zas, Euangelizar, anũciar, y dar buenas nueuas, o mẽsajes. Matth. 11. vbi Interpres more Græcorum dixit: Pauperes Euangelizantur. Y està passiuo, son Euãgelizados, o recibẽ la buena nueua del Euãgelio. Y no como declara Rod. ✠ Aun que mas es de espãtar de Valla, que quiere mas q̃ se diga Euangelizant, que Euangelizantur: como si quisiesse Christo dezir, que los pobres predicauan el Euangelio, y no q̃ lo recibian. Luc. 1. Missus sum hæc tibi Euãgelizare. i. vt hunc tibi lætũ nuntium perferrem. Luc. 2. Euangelizo vobis gaudium magnum, Hebraismus est, pro Affero vobis lætum nuntium gaudij magni.

Euangelicus, a, um, pc. cosa del Euangelio, o tocante al Euangelio: vt Sermo Euangelicus. Vir Euangelicus. S. Dominici.

Eucharis, pc. G. com. Lat. Facetus, gratiosus. Ecclesiast. 6. vbi dicitur Lingua eucharis. i. gratiosa. Aũ que N. T. pro Eucharis, habet Discreta. Dicitur ab Eu. i. bonum, & Charis. i. gratia.

Eucharistia, æ, pc. secundum Despauterium, licet Valla aliter sentiat, G. Este nombre Griego pusieron los Theologos al Sacratissimo Sacramẽto del

cuerpo,y ſangre de Chriſto. Los quales ſiguiẽdo la ſimple compoſicion de Eu,y Charis,dizen que quiere dezir buena gracia:y que le compete el nõbre porque contiene a Chriſto fuẽte dela gracia, y porque con ſu gracia da la vida eterna. Pero ſiguiendo la legitima deriuaciõ,como no procede ſino del verbo Euchariſteo,quod eſt,Gratias ago, Euchariſtia es gratiarum actio. Y por ventura ſe llama anſi,porq̃ en aquella offrenda deuemos dar grandiſſimas gracias a Dios por todos los beneficios que nos ha dado, y en eſpecial por el que recebimos enel Sacramẽto meſmo.SicAnd. Placus, ac etiam Fr.Dominicus Soto Dominican.vir eximius in 4.d.8.art.4.✠Lo meſmo ſiẽte Obroſius cap.41. El qual contando la razon de los nõbres del Santiſsimo Sacramento(que ſon Sacrificium, Sinaxis,Viaticum,Euchariſtia)dize:Vocatur Euchariſtia,ideſt,gratiarum actio,quod in hoc ſacrificio grata quadam recordatione proſequimur, cum alia,tum preſertim immenſum illud redemptionis noſtræ beneficium. Idem videtur ſenſiſſe vetuſtiſsimus Tertulianus lib.1. aduerſus Martionem. De quo B.Rhenanus ſic ait alicubi:Euchariſtiam(quam plerique hodie Bonam gratiam interpretantur) videtur Tertulia. a gratiarum actione dictam putaſſe,&c. Y anſi el Sacerdote auiẽdo de conſagrar,remedando a Chriſto dize:Gratia agamus,&c. Antiquiſsimo nombre es Euchariſtia. In Paulo Greco ad Epheſ.5.pro gratiarum actio,eſt Euchariſtia. ✠

Eueo,is,pc. Lleuar afuera. Tr. Extollo. Alçar arriba, encũbrar,leuantar a las nubes,y cielo S.Franciſ.

Euello,llis,euelli,& euulſi,ſum. Arrancar algo de lugar. B. Tr. Euellere ſibi ſcrupulum ex animo.

Euenio,nis,pc. Venir allegar,acõtecer. Alg. euadere que es allegar,por qualeſquier dificultades,a alguna coſa,o paradero. Pero mas cõmunmente ſe toma por acontecer. Alg. eſt obuenire,& fortè alicui obtingere. B.

Euẽtilo,las,pc. Limpiar con viento. Auẽtar enla era. Y oxear. Hieron. ad Marcellam. Prolog. Eſdræ.

Euergetes, non Euerges, como pienſa Rod. pc. G. Interp. Benefactor,ſiue beneficius,aut benemeritus. Sobrenombre del Ptolomeo Rey de Egypto que ſucedio al Philadelpho, llamado anſi por los grandes beneficios que hizo a Grecia. Prol. Eccl.

Euerro,rris,rri,euerſum. Barrer. Tr. expilare. Luc. 15.vbi Mendosè legebatur Euertit domum, pro Euerrit domum.i.ſcopit domum. Valla, & Eraſ.

Euerto,tis,ti,ſum. Reboluer,otraſtornar,ſubuertir, aſſolar, deſtruyr. Y ſiempre ſig.ruyna y cayda de alguna gran coſa. Tr. dixit Hieronym. Nepotian. Ebrietate ſtatũ mẽtis euerti. Inde Euerſio,onis. B

✠Eueſtigiò aduerb. Luego,a grã prieſſa.ivt Te profectum eueſtigiò ſequar. Q.

✠ Eumenides. Las tres furias infernales. Hieron. ad Onaſum.

Euge,G. Interiectio aſſentientis,laudantis, & cõgratulãtis.✠ De hoc ſic ait Val. ſuper Euge ſerue,&c. Matth.15. Græca vox eſt Euge,qua nonnulli noſtrorum vtuntur, quod plerumq; vel ironicè, vel aſſertoriè,ſiue laudatoriè vſurpatur; interdũ etiã in ſignificatione gaudij, vt in Pſ. At hic & apud Lucam nihil horũ Dominus facit,ſed ſcuerè laudat ſeruum. Aunq̃ en el Texto Griego no eſtà Euge,ſino Eu,lo meſmo ſignifican, que es benè, ſeu benè,ſanè,rectè. Quæ vox(inquit Eraſ.)eſt collaudantis,& applaudentis,ei qui functus officio. Como ſi el Eſpañol le dixera:O que biẽ,bueno,bueno,biẽ eſtà. Philippus lib.1.in Iob Euge(inquit) dicitur in bonum:vt cùm Dominus ait in Euangelio:Euge ſerue,&c. Aliquando in contrarium: vt Pſal.69.Euge euge.

E vicino. De cerca. Son dos partes.

Euidens,pc.euidẽtis,com. Viſible claro,y manifieſto. Euidentia,æ. Aquella claridad,o manifeſtaciõ.

Euidenter,aduerb. Clara y manifieſtamente. B.

Euigilo,gilas,pc. Deſpertar, y velar deſpues del ſueño. Alg. ſignifica hazer algo velando. B.

Euinco,cis. Vencer,conuencer. In ſerm. Nat. Marię.

✠Euiro,euiras,pc.a. Caſtrar y capar. Tr. mollem & cffœminatum reddere. Hiero. ad Geronti. Hierophantæ euirantur.i.caſtrantur.

Euito,tas,pp. Eſquiuar,ydar d̃mano a alguna coſa. B

Eunuchus,chi,pp. G. Prop. ſig. Cuſtos cubilis. Camarero,y guarda dela camara. Vnde Archieunuchus. i. Princeps cubiculariorũ. Camarero mayor. Pero porque enlas camaras ſe ſoliã poner por guardas (y mas a mugeres) capados, vino Eunuchus a ſig. caſtrado. O tambien a llamarſe Eunuchi,qui ſunt a cubiculo regis,licet nó ſint caſtrati. In 4. Reg. 8. accipitur pro Principe:quia Eunuchi magnę authoritatis erant apud Principes. Et 4. Reg. 20. puede ſignificar lo meſmo. Eſto meſmo dize Toſtado,diziendo,que en eſte ſentido ſe llama Phutiphar eunucho. Geneſ. 37. Y los dos eunuchos de Pharaon preſos. Gé. 40. Eunuchus dicitur ab Eune,& Echo, quaſi cubilis cuſtos:& nõ(vt interpretatur Comeſtor)ab Eu,& Nuche. Eunuchiſmus eſt triplex,iuxtà,Mat.c.19. Los vnos nacidos anſi frios naturalmẽte è impotẽtes:otros caſtrados:otroſq̃ guarda rõ volũtaria caſtidad por Dios. Hinc Eunuchinus a,um. vt Facies eunuchinæ. Hiern. ad Euſtoch. ✠

Eunuchizo,zas. Caſtrar. Hieron. in Iouin.

Euoluo, uis. Sacar boluiendo. Euoluere librum, es leerlo con diligencia. Euoluere,meditari. B.

Euomo,mis,pc. Lançar vomitando. B. Leuit. 18. Tr.

✠ Euolo,las,pc. Bolar hàzia fuera,o hàzia lo alto. Eccleſ.42. Iere.49. Tr. eripere ſe,librarſe,acogerſe,eſcaparſe. Item Euolo,as. Robar arrebatar.

✠Euoco,as,pc. Extra voco. Atraer y llamar a fuera. Tr. auertere: Vt Auocare a voluptate, a ſtudijs, &c. ſignificat,& alia 2. Mach. 4.

✠Euripus,pi,pp. Es vn eſtrecho de mar inter Aulidẽ & Eubœam inſulam,adonde ay dentro de vn dia natural ſiete vezes marea,de tanto impetu de corriente q̃ lleua tras ſi vn nauio con viẽto freſco en popa. De donde vino a dezirſe delos hõbres mudables en prouerbio:Homo Euripus. Lo meſmo ſe puede dezir delas mudãças d̃ fortuna. Chry. in Pſal.



Pſal.7.& Hier.ad Ruffinũ. Tambien ſe llamã Euripos vnos caños por dõde elagua encañada ſube

✠Europa,æ,pp. Es la tercera parte del mundo(q̃ el mũdo todo ſe diuide en Aſia,Africa,y Europa,) la qual ſe diuide de Aſia cõ el rio Tano,y de Africa con el mar Mediterraneo. Hier.lib.1.in Iouin.

✠Eutropelia,ę. G. Lat. Vrbanitas lepor,feſtiuitas,facetia, vel (vt Ariſt. interpretatur) eruditum conuitium. Et ſecundum S. Th.1.2.q.60.& 2.2.q.72. & alijs locis,eſt virtus circa ludos, & pars modeſtiæ. Y aunq̃ entre Philoſofos ſe toma en buena parte por los donayres que ſiruen a buena cõuerſaciõ,buen palacio,y honeſto paſſatiempo, pero S. Pablo ad Epheſ. 5. in Græco lo toma por chocarreria, y donayres indignos de graues perſonas,vbi pro Scurrilitas,Græce eſt,Eutropelia.

✠Eulogia,æ,G. Lat. Benedictio,munificentia,benecentia,vel etiam rationabilitas. No ſe ſi ay Eulogium in Lexico. iuris Eulogium ſig. teſtamentum. Item benedictionem,vt 1.q.1.c. Nõ liceat. Itẽ Eulogia,eran preſentes,y ſeruicios que los Metropolitanos trayan al Cõcilio Prouincial,vt 18.diſt.c. Eulogijs. Eraſm. in annota. Epiſtolæ Iudæ ſic ait: Eulogię Chriſtianis dici cœperunt munuſcula ex charitatis affectu miſſa.

Eupator,pp. Eupatoris,pc. Filius Antiochi. 1. Mac. 6

Eufrates,tis,pp. Vn gran rio de Syria de Meſopotamia. Geneſ.2.

Euroaquilo. Nombre de vn viento. Act.27. No acarreò eſte lugar pocadificultad a los doctos(y entre ellos a Eraſmo)ſobre como eſta dicciõ ſea cõpueſta de dos nõbres de viẽtos tan contrarios como ſon Eurus,y aquilo. Sed breuiter dicendum, q̃ en los textos Griegos pro Euroaquilo,eſt Euroclidõ. Y yo creo que el Interprete,viendo que no ſe podia biẽ explicar la fuerça de aquel vocablo en Latin,ſe lodexò anſi en Griego como otros muchos el qual deſpues ſe depravò como otros. Pues como Clydon en Griego quiera dezir Procella ſiue tẽpeſtas maris,Euroclydon querra dezir Euro tẽpeſtuoſo. Vide latius Nebriſſ. in 3. Quinquag.

Euſebia,æ,G. Lat. Pietas in Deum, & religio. Aug. lib.10.de Ciuit.& S. Thom.2.2. & Gregor. Niſ. lib.de homine,cap.1.

Euthycus,G. Nombre de vn mancebo, a quien reſuscitò S. Pablo. Actor.20. interpretatus Felix, aut bene fortunatus.

## E ante X

EX,Præpoſitio,De. Conforme a las dictiones con que ſe junta,tiene las ſignificaciones. Porq̃ vnas vezes ſig.lugar,otras tiempo,otras perſona,otras cauſa. Y otras ſe toma pro cũ,vt illud Plau. Reſinam ex melle,ideſt,cum melle vorato. Vſanlo los medicos. En la B.ſegun Driedo cõmuniter ſeruit ei,à quo eſt exitus,ſeu egreſſus quidã, aut fluxus, ſiue ſecundũ locum,ſiue ſecundum tempus. Infinitas otras ſignificaciones tiene entre los autores

✠Rurſus addẽdum ex Euthy.& Baſilio,quod ex aliquo dicitur,vel ratione creationis. Ex quo omnia. Vel ratione naturę:iuxta illud: Operatio noſtra ex nobis eſt. Vel ratione generationis, Ex vtero ante luciferũ,&c. Rurſus nota,q̃ in B. Ex accipitur,pro propter, Tit.3. Non ex operibus iuſtitię,&c. Et propter:vt Pſa.138. Mirabilis facta eſt ciẽtia tua ex me, & Ezec. 15. Ex omnibus lignis nemorũ. In Epiſ. ad Rom.1. Ex, ſig. originẽ, cum dicitur:Ex fide viuet. A Eraſmo in annot. Mar.1. le parece fria (y cõ razon) la diſtinciõ q̃ algunos nueuos Theologos ponẽ entre Ex,y De,queriẽdo q̃ ſiempre ſe diga,Cõceptus de Spiritu ſancto,natus ex Maria Virgine,ſiẽdo entre los Griegos vna miſma prepoſicion. Demanera,que como ſe dize, De Spiritu Sancto,ſe dira,ex Spiritu Sancto,y como ſe dize ex Maria,ſe podra dezir de Maria. Idẽ ſentit Valla. Aug. dicit,quod omne quod eſt de aliquo,eſt ex illo:ſed non quicquid eſt ex aliquo,eſt de illo. Ex Deo enim ſunt omnia,ideſt,ab eo condita:ſed nõ de Deo,ideſt,de ipſius ſubſtantia. Eſta diſtinction examinenla los doctos.

✠Exactus,a,um:ab Exigo. Coſa que ya paſsò:vt Mẽſibus tribus exactis,venit ille. Hier. in Epit. Paulę Exacta hyeme. Itẽ coſa acabada,y pueſta en todo pũto de perfecciõ. Q. Exactè aduer. Perfetamẽte.

✠Exaduocatus,ti. El que tuuo ya oficio de abogar, como ſe dize Exconſul:vt Ambroſius Exaduocatus. Auguſt. ciuit. lib.22.c.8. ſegun lo que ſe junta Vide exempla in Calep. B.

Exactio,onis: ab exigẽdo. Pedida,o pedimiento de alguna coſa. Prol. Tobiæ. Itẽ cobrãça de moneda publica:y Exactor, el cobrador della. Tiene eſte nõbre general debaxo de ſi muchas eſpecies, q̃ aũ q̃ cõuienẽ en ſer exactiones,differẽ en otras coſas todas ellas ſe llamã rentas,pechos,derechos reales,y exactiones. Vide Otalora de Nobilita. & B.

Exacerbo,bas. Moleſtar exaſperar,y prouocar a ira. Hinc Exacerbatio,onis, B.

Exacuo,is. Aguzar. Tr. ad hominem,es incitar,o inflamar. Exacuere animum,es animarlo. B.

Exagero,ras,pc. Amõtonar vna coſa ſobre otra,multiplicar. Itẽ. Tr. encarecer mucho vna coſa con palabras. Aug. in Ser. Chry. hom.2. De fide Annæ.

Exagito,tas,pc. Cõmouer,moleſtar,cõturbar,y enojar,o prouocar a ira. 1. Reg. 16. Ponitur & pro excutere apud Cic.

Exalto,tas. Leuantar en alto. ✠Y es buen vocablo. Exaltare de portis mortis, eſt eripere a morte eminenti. Pſal.9. Ioan.3. Exaltare,pro in altũ tollere. ✠Tr. alabar grandemente. B.

Examẽ,pp. examinis,pc.n. Enxãbre,no ſolo de abejas,mas de otras coſas,pura, piſcium, infantium, ſeruorum,&c. ✠Iudic.24. Hieron. d. Ruſticum lo toma por innumerable numero. ✠Item el fiel,o lengua del medio del peſo. Hinc. Tr. ſig. la diligẽte aueriguaciõ de alguna coſa, que llamamos examinacion. In hom. de S. Tho. Apoſt.

Examino,nas,pc. examinar,juzgar,peſar, B.

Examuſsim,aduerb. Reglada,y diligentemẽte. Quia Amuſsis,es la regla delos carpinteros. S. Nicolai, & Hieronym. Marcellæ.

Exan-

Exangyſis, G. Lat. Vadimonium, pignus. S. Ioannis Euang. ex Abdia.

Exãguis, gue. Coſa ſin ſangre, o deſſangrada. SS. Vincentij, & Anaſtaſij. Tomaſe tambié por coſa amarilla, porque los que eſtan amarillos, parece q̃ no tienẽ ſangre. Porq̃ de recogerſe la sãgre a dẽtro, quedamos amarillos, como vemos en el miedo.

Exanimus, a, um, & Exanimis, me, pc. & Exanimatus, a, um. Coſa deſmayada. Iteé coſa muerta. Iud. 5. Heſt. 15. De manera que eſtos tres vocablos ſig. lo meſmo, aunque Seruio quiere que difieran.

Exardeo, des. Mucho arder. Tr. ad multas res: vt Exardere iram in aliquo. Item exardere aliquem ira: ſiue exardere in iras. B.

Exareſco, ſcis. Secarſe. 3. Re. 13. lo meſino Exareſio.

Exaro, ras, pc. Sacar a fuera arando. Item exaratione percipere. Tr. eſcriuir. B. & S. Bonifacij.

Exaſpero, ras, pc. Prop. es hazer aſpera a alguna coſa Hier. ad Heliodorum. Item enſeñar otro. Pſ. 65.

Exaudio, dis. Oyr bien y perfectamente. Item conceder lo oydo enla petició. B. Exauditus, a, um. pp. partic. vt Clamores exauditi.

✠Exarmo, mas. Deſarmar lo armado, Chryſ. 2. Cor. 1. hom. 3.

✠Exautoro, ras, pp. Quitar al ſoldado de la obligació militar, y alçarle el juramẽto q̃ ſobre ello auia hecho. Vnde exautorati milites. Y aunq̃ eſto ſe haze muchas vezes cõ afréta de los exautoratos otras muchas no. Chryſ. lib. contra Gentes.

Excandeſco, ſcis, excandui. Encẽderſe è inflamarſe. Tr. irarſe. Sapien. 5. Ab excandeo. Inde Excãdeſcentia, tiæ. Encendimiẽto por ira. Greg. Nyſſ. lib. de beatitudinibus.

Excantator, oris, ab Excanto, tas. El encantador, y q̃ con ſus encantamentos haze daño, y el que por encantamento mueue de vn lugar a otro. Hie. Prol. Comment. Ioelis.

✠Excanto, tas. Lo meſmo que Incanto. Encantar, y hazer daño con ſus encantamiẽtos. Item alg. mouer de vn lugar a otro con encantamientos. Hie. Apol. in Ruffinum.

✠Excarnifico, cas. pc. Partir, y deſpedaçar las carnes como hazẽ carniceros, verdugos, y anotomicos. S. Catherinæ. Tr. excruciare. Como dezimos quãdo nos importunã, o que me moleys los higados, que me matays.

Exclauo, uas. Cauar como piedra, o madera. Iob 14. Hinc excauatio, onis, verbale. Aquella obra de cauar anſi.

Excæco, cas, pp. quia diphtongo ſcribitur. Mucho cegar. B.

Excedo, dis. pp. Partir, o ſalir de algun lugar. Item ſobrepujar, o hazer mas. Inde exceſſus, ſus. La ſalida y la vẽtaja, y la muerte. B. ✠ Act. 10. Métis exceſſus, pro Abſtractio, vel abductio, i. abductꝰ fuit, ſpiritus eius a corpore, Exceſſus (ſicut, & exitus) pro morte accipitur in B. (vt Luc. 9.) & apud authores prophanos. Quod multis exemplis probat Valla.

Excello, llis, vel excelleo, les, llui, excelſum. Sobrepujar. Inde excellens. Coſa auentajada. B.

Excellentia, æ. Sobrepujança, grãdeza, nobleza, eminencia. In Collecta.

Excelſus, a, um. Coſa alta, leuantada, y enſalçada. B. Hym. O glorioſa domina, excelſa ſuper ſydera.

✠Excelſum, ſi. Ex prop. in B. Vn altar para ofrecer a Dios ſacrificios biẽ labrado, y tã alto q̃ ſe ſubia a el por gradas. Rob. dize que en Hebreo ſe llama Bama. La qual dicció los interp. boluierõ en excelsũ, y en plu. excelſa: o porq̃ (como eſtà dicho) eſtos altares eſtauan hechos altos: o porq̃ ſe edificauã en mõtes altos, y ſierra. Acerca lo qual (porq̃ ſatisfagamos a los varios guſtos) dize el Cõmentador de las coplas de Mena en la Copla. 242. Todas las coſas altas sõ mas apropiadas al culto diuinal. De aqui leemos muchas vezes en los poetas hiſtoriadores, y coſmografos ſer edificados templos a los dioſes en los mõtes, lugares altos y excelſos. Eſtos ſon los excelſos q̃ leemos en la ſagrada Eſcriptura tãtas vezes, q̃ vnos Reyes los cõſtruyã, otros los deſtruyã, &c. Sic ille. Y nota, q̃ la B. Excelſum ſe toma en buena parte alg. por altares biẽ labrados, ordenados para ofrecer ſacrificios al verdadero Dios (de q̃ en los libros delos Reyes, y Paralipomenõ ſe haze méció) como tãbien los Gentiles Idolos teniã los ſuyos. Y el altar principaliſſimo eſtaua en Gabaon. 3. Reg. 3. Salomõ in 3 Re. 3. no es reprehẽdido porq̃ ſacrificauã los excelſos (aunq̃ parece q̃ ſi) porq̃ entonces licito le era por no poder yr a ſacrificar al altar moſayco que eſtaua en Gabaõ. Y quando la eſcriptura reprehẽde al Rey Aſa, que no quitò los excelſos. 3. Re. 15 entiendeſe delos altares particulares, aun en q̃ ſacrificauã a Dios: porq̃ en el 2. Paral. 15. ſe ſignifica fuiſſe duplicia ex. i. publica & priuata, porq̃ deſque ſe edificò el tẽplo de Salomõ, no ſe podria ſacrificar a Dios fuera del. Delo meſmo es reprehẽdido Ioas, 4. Re. 12. Otros muchos lugares ay en la B. (como 2. Par. 1. Eſai. 36. Ezech. 20. &c.) en q̃ habla de los excelſos tomados en buena parte. ſ. por altar para ſacrificar al verdadero Dios. Alg. ſe toma excelsũ en mala parte in B (como 2. Pa. 28 y en otros lugares) por altares ſuperſticioſos, y de idolatria, o de Gentiles, o de Iudios idolatras. El primero q̃ entre los Iudios edificò eſtos excelſos fue Salomõ. 3. Re. 12. yanſi fue ocaſiõ q̃ el pueblo fueſſe a los excelſos. Hæc ex Rob. in varijs locis.

Exceptor, oris. El que eſcriue lo que otro eſtà diziẽdo. S. Adriani. De exipio, que ſig. eſcriuir lo que otro dicta.

Exceptorium, rij. n. Receptaculo en que algo ſe recoge, Eccl. 31.

Excerebro, as. pc. Deſcalabrar, o quebrar los ſeſos, o priuar de cerebro. Eſa. 66.

✠ Excetra, æ. pp. G. La hydra, y ſerpiente Lærnea q̃ los poetas fingẽ auer ſido muerta de Hercules (q̃ es el vno de ſus trabajos) dicha anſi porque corta da vna cabeça, le nacian tres. Tr. Hierony. ad Sabinianum. Idem in Epiſt. ad Iulianũ Diac. vocat obtrectatorem Excetram. Nebr. ſcribit Excedra, vel Exceptra.

Exci-



Excidium, dij. Cayda, o deſtrucion, como de ciudad pueſta por tierra. Amb. in hom.

Excido, dis, di. pc. Excaſum: ab Ex, & Cado. Caer de alto. Tr. Excidere animo, es oluidar; interdũ Diſſentire. B.

Excido, dis, di, pp. exciſum: ex Cædo. Cortar, tajar, rõper, deſtruyr, eſculpir. B. Dicimus Excideræ lapidet ex terra. Sacar piedras y cortarlas dela tierra. Et Excidere vrbẽ, deſtruyr la ciudad enla guerra.

Excipio, pis, pc. Recebir, y traer para ſi. Item exceptar, y ſacar del numero. Hier. Apol. in Ruffinum. aliquando idem eſt quod Recipio, præcipuè affli ctos. ſig. & alia. B.

Excito, tas, pc. ab Excio, cis. Mouer, deſpertar. 3. Mach. 1. Excitis copijs. Haziendo gente.

Exclamo, mas. Llamar dando vozes, grita, B. Inde exclamatio, onis, el vozear. Iteé es vna figura retorica familiar a los predicadores, con q̃ manifieſtã la fuerça del afecto, o demaſia de ſentimiẽto; vt O mulier, magna eſt fides tua. Aunq̃ ſe engañã los q̃ pienſan, q̃ no es exclamacion, ſino adonde ay, O.

✠Exclamació es (como Eraſmo dize) quoties impotẽs afectus erupit in vocẽ, qual es aquella de S. Pablo, &c. Ro. 7. Y como no todas vezes lleua. O, anſi ni ſiẽpre eſtà en vocatiuo la perſona cõ quiẽ lo auemos. En nominatiuo, y ſin O, eſtà apud D. Hier. in illo Epitaphij Nepotia. Miſeri Iſraelitæ &c. Y mas adelãte: Felix Nepotianus, qui &c. Exclamació es aq̃lla de S. Pablo, Infelix homo, quis me liberauit de corpore mortis, huius. Ro. 7.

Excludo, dis, pp. excluſi. excluſum. Echar a fuera. Tr. liberare. Item ſacar el aue clueca los pollos. Alg. eſculpir y entallar. Vnde excluſores, los plateros. Item negar la peticion. B.

Excogito, tas. Hallar algo penſando, y pẽſar algo cõ ahinco. Prou. 21.

Excolo, las, pp. de Ex, y Colo, que es colar por coladero. Matt. 23. ✠ vbi partic. preſ. Excolantes, ponitur pro indicatiuo. i. Qui percolatis vinũ, ſi in illud inciderit culex. Tr. eſtq. d. Qui in minimis ſuperſtitioſi eſtis, in maximis negligentes.

Excolo, lis, pc. excolui, excultum. Componer, ornar, dolar. Heſt. 2.

Excommunio, cas. pc. Deſcomulgar, que es apartar, y excluyr a vn Chriſtiano de la comunicacion de los fieles. Hinc Excomunicatio, onis. Deſcomunion. Dictió aunque nueua, muy vſada de eccleſiasticos. A los deſcomulgados llama Cypriano abſtentos, con elegante vocablo, ab Abſtinendo.

Ex conſul, lis. pc. in obli. El q̃ fue conſul en algũ tiẽpo, ſi acabò ſu cõſulado (no ſi lo dexò, o ſe lo quitarõ) qui & Conſularis dicitur. S. Ioannis Papę.

Excoquo, is, ere, pc. a. Cozer mucho. Iſa. 1.

Excorio, as. Deſſollar. Michææ. 3. Hinc Excoriatus, a, um: vt Excorcitatus Bartholomæus.

Excors, dis, cõ. Deſcoraçonado, loco ſin ſeſo, o agено de coraçon. B. Lactan. lib. 3. Non excordes tantùm fuiſſe arbitror, ſed etiam impios.

Excreo, as. Eſcupir eſgarrando, o gargajear, Hieron. ad Euſt. de cuſt. virgin. Inde Excreationis. El tal eſcupir. S. Franciſci.

Excubo, bas, pc. excubui, bitũ. Velar, hazer la guardia, como hazẽ de noche en el cãpo los ſoldados ſeñalados para eſto. B. Inde excubiæ, arũ. Los q̃ alli velã de noche, y ſiruẽ de eſcuchas, y velas, o cẽtinelas. Diffieré Vigiliæ, & Excubiæ, en que aquellas ſon de noche, y eſtas de noche, y de dia. 4. Regum. 11. Inde etiam Excubitor, pc. oris. El velador. Excubare animo, pro vigilare. Cice.

Excudo, dis, pp. di, ſum. Cudendo elicio. Item cudẽdo confició. Hinc Tr. por cõponer obra, o libro. Lact. de Opif. Y el imprimir libros. Item vi, vel precibus aliquid extorquere.

✠Exculpo, pis. Eſculpir, Item ſacar: vt Exculpere oculum, exculpere veritatem. Aug. in homil. Matt. 14. dixit: Exculpere intellectum.

Excurro, rris, excurri, ecurſum. Correr a fuera, o correr primero. 4. Reg. 4. Item hazer la gente de armas alguna caualgada. Item exceder, o ſobrar demas de cierta ſuma, o peſo mayor.

✠Excuſo, cuſas, pp. Deſculpar a mi, o a otro, purgãdome de la culpa que ſe me cargò, o pone, y echãdola de mi. Item Alg. ſig. traer en mi eſcuſa lo q̃ medio cauſa de pecar, lo qual ſe deuiera antes dezir por Accuſo, q̃ por Excuſo. Y anſi dize Hie. Iuliano: Nec eſt quod excuſes nobilitatẽ, &c. No ay paraque des por eſcuſa de no dexar el mundo, la tu nobleza, &c. Vbi Eraſ. Excuſamus (inquit) illi, cuí, negamus quod petit. Excuſamus cum, pro quo reſpõdemus. Excuſamus ité (vt valetudiné, occupationes, ætatẽ) cuius prætextu nos excuſamus.

Excutio, tis, pc. ſsi, ſſum. Derribar ſacudiendo. Excuties prędam. 1. Reg. 30. Quitarles has de las manos la caualgada.

Execramentum, pro nefas, ponitur Eccleſiaſtici 15. cũ dicitur: Omne execramentum odit Dominus.

Execror, pc. aris, d. Abominar, y maldezir, y orar mal a alguno. Inde execrabiles, le, & execratio, onis. B. & execrandus, a, um. Hier. ad Furiam.

✠Exedo, edis. Comer y gaſtar mucho alguna coſa. Hinc exeſus, a, um: vt Exeſum corpus. Hier. in vita Hilarionis.

Exedræ, pc. G. Son lugares que tienen entorno muchas ſillas para aſſentarſe comodamẽte, como era entre los gentiles vn portal de muchas ſillas para diſputar, y entre noſotros sõ capitulos, y choros 4. Reg. 23. Exedra ſe toma por cenaculo. 1. Paral. 9. pro Exedras N. T. habet Gazophilacia. Annotatio verò Rob. in margine habet Cubicula, vel Exedras Hie. 25. parece eſtar por celda, o camara.

✠Y Hieron. Euſtoch. Aug. ciuit. lib. 22. capit. 8. accipit Exedrã pro choro. Toſtado dize, q̃ Exedra es camara, o caſa. Y que eſte es nombre vſado. 1. Paral. 28. & in Ezechiel. Iteé que Exedrę erã vnas caſillas por los lados del templo de Salomon metidas dẽtro de la pared del atrio, para guardar los teſoros y veſtidos del tẽplo, y apoſento de los Sacerdotes, y Leuitas por el tiẽpo q̃ adminiſtrauã.

✠ Exegeſis, ſis, pp. G. Lat. Explanatio. Hinc exegematicus, a, um. Lat. Explantorius, a, um. Hieron. in

Cata-

Catalogo.

Exemplar,aris.pp. El dechado,y el modo por dõde se saca,y contrahaze otra cosa. Exod.25.Itẽ exẽplar,aris,siue exemplarium,rij,n.& etiam exemplũ,pli.quanto a la escriptura, es segũ Couarruias lo mesmo q̃ copia, o transumpto sacado del original,y protocolo.Prol. Dan. Tostado dize,q̃ tambien sig.escriptura original.Ipse viderit.

Exemplum,pli,n.allẽde de significar traslado de escriptura,sig.en las cosas morales virtud,o vicio,o otra cosa qualquiera en que otro se nos propone para la imitar,o huyr.Y el q̃ tiene estas cosas, se llama exẽplar.B.Item exemplum, alg. sig. graue pena,y castigo para escarmiento de otros.

Exẽtero,ras.pc.Desentrañar,y sacar las tripas, y cosas interiores.To.6.Tr. dixit Plau. exẽterare mar supium.Yel mesmo toma exẽtereor,por cõgoxarse,y ser atormẽtado.Aũq̃ exẽtereo se dize propiamẽte delos peces,ya se toma por todo desẽtrañar

Exeo,exis.Salir a fuera.B.Tr.deliberari.Itẽ Vitare, erumpere,vide Erumpere.

Exequiæ,arum.Exequias,honras de los muertos. 2. Reg.3.Inde exequalis,le,com.Cosa de exequias. S. Elisabeth. Dicuntur exequiæ, quod homines pompam post sequuntur.

Exequo,exæquas. pp. Ygualar vna cosa con otra B.

Exequor,queris.pc.Acabar,poner en execucio.Alg. persequi:vt Exequor,injurias.B.

Exerceo,ces,cui,citum.Apremiar, y fatigar.Itẽ hazer trabajar: vt Exercere tauros: Algu. tractare. Otras habere. Otras lucrari. Otras labrar bien la tierra.Otras perseguir.Inde exercitium, tij. Ipse actus,& vsus exercendi,operandique. Lo mesmo sig.exercitatio,onis. B.

Exercito,tas,pc.freq.Exercitar.Psal.76.

Exercitus,pc.La hueste,el exercito, y cãpo de gente de guerra, ab exercendo, quia exercendo fit melior.B. In tertio libro Regum 22. per exercitum cæli,intellige tantũ Angelos bonos.In 2. Esd. 9. per exercitum cœlorũ,Hebræi intelligunt vniuersam multitudinẽ stellarum. Christiani verò multitudinẽ,tã stellarum,quã spiritum cælestium.Rob. In Vet. Testam. secundũ Tostatum. Heb. phrasi dicitur Exercitus multitudo virorum etiam non pugnatorum.

Exero,exeris,pc.exerui,exertum.Sacar a fuera.Ezechie.4.& S. Thom.mart. ✠ Hinc exertus,a, um. Cosa sacada fuera.Tertul.li.4.in Marc.dixit:Confessionem fidei exertam.i.publicam.✠

Exefluo,as.Heruir,o auer calor.Inde Exæstuatus,a, um.Inflamado,o quemado.S. Christophori.

Exesus,a,um:ab Exedo.Por gastar, comer,y consumir.S.Hieronym.

Exfornicor,pc.aris.in Epistola Iudæ està por cometer vicio nefando.

Exhalo,las,pp.Echar de si vapor,aliẽto,o baho,euaporar,o resoluerse en humo.Exalare animam, es morir.S.Antonij.Hier.Oceano.

Exhaurio,ris,si,exhaustũ q.Agotar.Y dizese ansi del licor,como de aquello en que està:vt Exaurire vinum,& exhaurire dolium. Tr. elegãter ad multa: vt exhaurire ærarium,&c.B.

Exhęredo, das. pp. Desheredar. Bern. Epist. 56. & Hieron.in Epit.Paulę.

Exhibeo,bes,pc.bui,bitum. Dar,y presentar, traer publicamente. B.S. Lucię. Hinc Exhibitio, onis. Greg.in ho.Probatio dilectionis,exhibitio est operis.Exhibere negotiũ,es dar trabajo o molestia

Exhilaro,ras,pc.a.Alegrar a otra persona. B.

Exhonoro,ras.pp.Denostar,deshonrar,o vituperar, segun Rod.B.

Exhorreo,res.Temer mucho espeluzãdose los cabellos.S.Nicolai.Alg.se pone actiuo. B.

Exhortor,taris.Induzir mucho con razones. Alg.se toma prsiuè.B.Inde Exhortatio, onis. El tal induzimiento.Hoc titulo(idest,exhortatio ad prædicatores cõmigraturos ad Indos)edidimus superioribus annis opusculũ,quod & amplissimi Cardinalis Alphonsi Manrici Archiepiscopi Hispalẽsis deq; fide Inquisitoris summi, auspicis inuulgauimus.

Exubero,ras.Abundar,henchirse.Alg.se toma actiuè,scilicet,pro vberem facere,vel reddere. B.

Exicco,cas.pp.Secar,o enxugar,o consumir.B.

Exigo,gis,pc.exegi,exactũ. Echar fuera:vt Babylas Imperatorem templo exegit. Chrys. lib. contra Gentes.Item pedir lo que se deue. Alg.cõuenienter postulare,agere,seu traducere,perdiscere,inquirere,facere,diffinire,constituere,complere.✠ De hoc vltimo Hier.in Epit.Paulæ.Exegi monumentum.i.perfeci.Vide Exactus.B.

Exiguus,a,um. Cosa pequeña. Eccles.6. Exiguitas, atis,pequeñez.Hier.ad Virgi.Hieron. Et elucin. Nuncupatoria.

Exilio,ilis,pc.ad Ex,& Salio.Saltar para fuera. Tomase tambiẽ por regozijarse,y saltar de plazer.B

Exilio, lias. Desterrar. Barbaro es. S. Ioannis ante Porta Lat.

Exhilis,le,pp.Cosa delgada,o flaca. Ambr. in hom.

Exilium,lij,n.El destierro.1.Esd.7.

Eximius,a,um.Cosa grande,excelẽte,y auentajada. Tomase en buena y mala parte.Sapien.14.

Eximo,mis,pc.exemi,exemptum. Exceptar,y sacar fuera.Mat.26.Hinc exemptio,onis. Dicimus Eximere reum.Eximere diem.Eximere numero.Eximere metu.Horum explicationem vidẽ in Calep.

Exinanio,is,q.Vaziar,adelgazar,anular,y deshazer, o destruyr.B. Exinaniuitse, &c. Deshizose en su autoridad,y estima entre los hombres.

Exinde,siue Exin,per apocopem, aduerbia ordinis. Desde,o despues,pp.

Existimo,as,pc.Iuzgar,o pensar estimando. B. Luc. 7.pro æstimo,ponendum existimo oris.Hinc existimationis & existimator,oris.

Existo,tis.Estar,ser,aparecer.

Exitiũ,tij. El fin tomado en mala parte, y la muerte cruel,y desastrada,y qualquier tormento,miseria,y desastre.B.

Exitus,tus.pc.Salida,o passo,o fin B.Item Exitus,la muerte, non solum apud Quintil. & Plin. sed & apud



apud sacros authores.Eccles.33.

Ex lex,gis.Cosa que està sin ley,o viue cõtra la ley. Chrisf.homil.in laudem S.Crucis.

Exoculo,las,pc.Quebrar,o sacar, o cegar a otro los ojos.Tr.cegar el juyzio cõ alguna passiõ.In Prol. huius libri,quibus omne iudicium exoculatur.

✠Exodius,a,um,G.Lat.Cantus,secundũ Eras.Hier. lib.2.Apolog.in Ruffinũ. Aunque alli parece tomarse Exodion, pro Commentario in Exodum.

Exodus,di,pc.G.interp. Exitus. Es nõbre q̃ los 70. Interp.pusieron al segundo libro de la ley: porq̃ trata de la desseada, y espantosa salida de los Israelitas de Egypto.En H.se llama Veelleseмoth. i. Et hæc sunt nomina:porque ansi comiẽça.Y los Hebr.(como los Iuristas sus libros)intitulã algunos de sus libros,de los principios.1.Prol.B.

✠Exolesco,cis,lui,vel leui,letũ(antiquitusExoleo) Crecer mucho,llegar a la deuida statura, y termino del crecer.Alg.es hazerse viejo, descrecer,desusarse.Chryl.lib.contra Gentes.

✠Exoletus,a,um.Cosa ya desusada de vieja:vt Exoletum vocabulum.Item el moço ya barbado,y q̃ crecio lo que auia de crecer.Hieronym.Oceano. Exoletorum greges.Itẽ Exoleri,los Bardaxes,de mas edad que conuiene para ser amados.

Exoluo,uis.Desatar.Item pagar,y satisfazer. B.

Exomologesis,pc.G.interp.Cõfessio:a verbo Exomologeome,vel Exomologeo.Confiteor.Assi llamã oy los polidos a la Confesion:y ansi la llamaron los antiguos.S. Cypriano lib.4. Epistol.2.& Hier.lib.2.in Iouinianum, & Tertul.lib. de Pœnnitentia,& alibi.

Exorbatus, a, um. Dize Rod.ser el huerfano de padre,y madre.S. Nicolai.

Exorbito,as,pc.quasi exorbita(q̃ es el carril)recedo Declinar,o errar,o salir fuera del camino.Aug.in Inuentione S.Stephani.✠ & originaliter Ciuit. lib.22.c.8.dixit:Boues exorbitantes in area.✠

Exorcismus,mi,G.Interp.Adiuratio. Hispanicè Ensalmo,o enxalmo,conjuro.Y es quãdo a algũ hõbre,o demonio se le pone necesidad cõ algunas palabras santas,o de hechizeria,de resp̃oder. Llamase ansi el del baptismo,y agua bendita.✠ Adõde el exorcista echa el demonio del cathecumeno con los conjuros antes del baptismo. Y es el exorcismo tã antiguo, que haze del mẽció Tert.

Exorcista,stæ,com.el tal conjurador, ensalmador,o enxalmador.Lat.Adiurator.Act.19.Y es la tercera entre las ordenes menores.Exorcista.✠

Exorcizo,as. Adiurare: vt Exorcizo te creatura salis,&c.Aug.Ciuit.lib.10.cap.22.Et Matt.26.pro Adiuro te,Græcè est Exorcizo.

Exordior,pc.diris,pp.exorsus.Ordir,y comẽçar alguna cosa,Prol.Ezẽc.& Amos.Inde Exordiũ,dij. Principio,y comiẽço.In annunt.Dominica.Ergo exordium redemptionis nostræ,&c. Itẽ el Proemio,de la oracion entre Rhetoricos.

✠Exorno,as.Componer,afeytar,y atauiar diligẽtemẽte,aparejar magnificamente,y proueer. Hinc Exornatus, a, um. Terc. li. de cultu fœm. vsurpa Exornatus,pro ornatu destitutus & spoliatus, como Exarmatus.

Exoro,ras.Alcançar lo que se pide con ruegos,y vẽcer a la persona rogada.Alg.rogar mucho.B.

Exors,tis, cõ. cosa fuera de suerte;contrario de Cõsors.Sapien.2.Liuius dixit:Exortem Punicæ amicitiæ,i.non participem eius.✠Amb.in Psal.118. dixit gentes exortes veritatis extra Ecclesiam.

Exortus,a,um.De Exorior.Cosa nacida.B.

Exosso, ssas. Desossar, o sacar los huessos. Alg. sig. quebrantar los huessos.Hier.50.

✠Exosus,a,um.Communmente se dize Actiuè,por cosa aborrecedora,q̃ aborrece. Alg. passiuè,por cosa aborrecida.2.Reg.13.Prou.1.& B.

Expalleo,es.Pararse amarillo.SS.Vincent.& Anas.

Expando,dis,di,sum. Abrir, estender, desplegar. B.

Ex parte,Son dos partes.En parte.1.Cor.13.

Expaueo,ues,pc.expaui,pp.siue expauesco,scis. Temer con pauor,y assombramiento. B.

Expecto,tas. Aguardar lo que vendra.Item dessear. Item sperare.Cicer. posuit pro metuere.B. Inde Expectatio,onis.B.

Expeditio,nis.El hazer gẽte para la guerra. Iudit.2.

Expedio,dis,pc.Desembaraçar,despachar, expedir. Alg.Explico.Extra fero.Profero. Extollo. Itẽ expedire es ser cosa vtil,o buena,y necessaria.Yesto es enla tercera persona d ambos numeros.Mat.18 se toma Expedit,pro Meli⁹ est,quia Hebręi carent cõparatiuo.Itẽ expedio.Est etiã euẽtu habere.B. Hinc expeditus,a,um.Própto aparejado y suelto.

Expeditè,& expeditus,aduerb.Ligera,y facilmente. Hier.in Epist.ad Paulinum.

Expello,llis,Expuli.Expeler,y echar fuera.B.

Expendo,dis,di,sum.Pesar,medir al peso. Gastar,y consumir. Considerar, y examinar bien Hilarius in homil.Matt.c.7.Alg.luere,exoluere.Hinc Expensa,æ.El gasto.B.

Expergefacio,cis. Despertar a otro del sueño.

Expergefio , fis. Et expergiscor , eris , experrectus sum.Ser despertado.B.

Experior,iris.expertus.Prouar,tentar, experiment. Inde experimentum,ti,& experientia,æ.La experiencia.B.

Expers,tis.Com.Cosa sin parte alguna.Hebr. 5.

Expeto,tis, pc. (como los otros compuestos de Peto)Dessear mucho.Alg.acontecer.B.

Expiatio,onis,& expiamentum,ti.de expio,as, q̃ es purgar,o limpiar,por sacrificio.B.

Expio,as,pc.Allende de la dicha significacion significat punire,si se dize expiare scelera.

Expiro, ras. pp. Soplar , espirar, o embiar mucho a fuera el espiritu.Por morir dezimos Expirare animam,o solo expirare.B.

Explano,nas, pp. Aplanar y allanar. Item declarar manifestar,y exponer,Habacuc.2.

Expleo,es.Henchir,hartar.Alg.Compleo,perficio, Consolor,exonero.Exod.5.

Explico,cas,pc.cui,& cui,explicitũ,pc.& explicatũ.Prop.Desplegar,y descoger lo plegado.Dicitur & d̃ aliis rebus.y Tr.declarar las cosas escuras y diffi-

y difficiles.2.Esd. 8.

✠Explodo,dis,pp.explosi,explosum. Patear en disfauor,echar cō estruēdo,como hazemos quando cōdenamos cō estruendo vna cosa q̄ nos desagrada,como vna licio,o platica.Hier.ad Eustochiū.

Exploro,ras,pp.significaua antiguamente gritar, como quié llora.Agora significa buscar, aueriguar, espiar,y sacar en limpio la verdad.Alg.obseruare deliberare,ficcare.B.Inde.

Explorator,oris. Explorador,escucha,guarda,escuhana.Iudith.10.

Expolio,as.Despojar.B.Expolio,lis,liui,litum. Mucho polir.Hym.Vrbs beata. Hier. in Heluidium Dixit:Expolire faciem.

Expono,nis,pp.t. Poner,y sacar a fuera. Alg. echar por puertas,y dexar a beneficio de natura:vt Exponere infantem.Otras declarar lo escuro. Vnde expositores los glossadores. Otras gastar: vt Exponere pecunias, B.

Exporrigo,gis.Estender lo encogido.Eccles.14.

Exposco,scis.Pedir con instancia,è importunacion, Hym.Iam Christe.

Expostulo,las,pc.Demādar cō instācia.Alg. querellarse,a quié hizo injuria.Y tiene ordinariamēte despues de si ablat.dela persona,cō prepositió cū, y alg.ablat.otro de la cosa sobre q̄ es la quexa,cō prepos. de,o en el lugar de acusat. depēdiēte de prepos.ob,vel propter,subaudita:vt Expostulare tecū libet læsæ amicitiæ,& expostulabo tecū iniuriā hāc,idest,ob,vel propter iniuriā hāc.Gen.20. Ber.Epis.S.Hier.Pāmach.expostulare tecū libet.

Exprimo,mis,pc.Sacar exprimiēdo.Item declarar y manifestar. Item retratar, y contrahazer al natural.Item sacar,y dar la cosa estrujada,y por fuerça,como acaece en los escasos.Prou.30.

Exprobro,bras,pc.çaherir el beneficio.Itē baldonar cō qualquiera culpa: vt Exprobauit fugam militi alg.dar en rostro cō alguna culpa,no cō palabra, sino con la obra. B. Luc.6. Exprobauerint, idest probis affecerint vos. Inde exprobratio,onis.

✠Expromo,mis,pp.Sacar a fuera,poner en medio. Hinc expromptus,cosa sacada a fuera,puesta a pūto:vt Exprompta memoria. Memoria presta.Basil.in regulis breuioribus.

Expugno,as.Tomar,y rēdir por combate.Y ansi en el Psal. Sæpe expugnauerunt, verti rectius posset fortè,Impugnauerūt,pues dize: Nō potuerūt mihi.Act.9.expugnabat,pro depopulatus est.i. perdidit.Et Gala.1.expugnabam,pro oppugnabam.

Expuo,Escupir.B. Y no solo escupir saliua, mas otras cosas,vt Expuere reliquias cibi,dētes exectā linguam, &c.

Expurgo, gas. Limpiar,o perfectamente limpiar. 1. Corint.5.

Exquiro,ris,pp.Buscar con diligencia,B.Inde exquisitus,a,um.Cosa escogida,rara,y perfecta,Hiero. Celantiæ,dictum quasi diligenter quæsitus.

Exquo.Despues que son dos partes.B.

Extra,orū,pl.n.Las entrañas,intestinos,assadura, y las otras cosas de dētro del cuerpo del animal,cō q̄ los adeuinos solian agorar. Ezech.21. Extales, extalium es lo mesmo secundum Neb. 1. Reg.5. vbi extales ponitur in pro intestino rect.que es la tripa mas baxa de todas.

Extabesc.cis.Podrirse,marchitarse,cōsumirse. Tr.4.

Extasis.Vide Ecstasis.

Ex tempo.aduer.A deshora,luego.Prou.6.

Ex tempore,de improuiso.Son dos partes. Naziāz. Monodia,Alg.sig.pro temporis conditione.

✠Ex temporalis.le, & extemporaneus,a, um. Cosa subita,y arrebatadamēte, y de improuiso hecha: vt ex temporalis epistola.Hier.ad Iulianum.

Extendo,dis,di,sum,vel extensum:estender. B.

Extenuo,as.Adelgazar lo gruesso,o sotilizar.Exod. 39. extenuare rem aliquam verbis, es abatirla, y hazerla menos de lo que es.Hier.Iulianum.

Exterreo,rres,rritum,espantar. Lo mesmo significa que el simple Terreo.B.

Extergo,gis,o sum,& extergeo,ges.Limpiar fregando. Luc.10.

Extermino,nas,pc.Sacar de terminos.Alg.derribar, assolar , destruyr. B. Matth. 6. pro exterminant, iuxtà G.est Deformant,aut obscurant facies suas.

Externus,a,um.Lo q̄ està,y cae por defuera,cuyo cōtrario es Internus.B.

Extero,ris,pc. Trillando sacar en limpio el grano, Eccles.6.

Externus,a,um,pc.siue Exter. Estrāgero que es nacido en otra parte,o venido de otra parte.Heb.11.

Extimeo,es velpotiꝰextimesco.scis.Muchotemer.B

Extinguo,guis.Prop.Apagar lo encendido:Tr.aprimir:vt Extingue flāmas litium,& discordiā. alg. matar y destruyr.Otras,perfectè distinguere. B.

Extirpo,pas.Prop.arrācar de rayz.Tr. quitar, y destruyr del todo.Eccles. 47.

Extollo,lis,extuli,elatum.Leuantar en alto. Tr. engrādecer.Hinc extollentia,æ. Leuantamiento. B.

Extorris, is, com. por el desterrado de su tierra. In homil. Chrysos.

Extorqueo,ques,extorsi,extortum. Sacar alguna cosa por fuerça.S.Tho.Martyris.

Extra,præp.accusatiui,de fuera,Alg.se pone por prēter.vt 1.Reg.2.Nō est alius extra te.i. præter tæ.

Extraho,his,pc.xi,ctum.Sacar a fuera. B.

✠Extraordinarius, a, um. Cosa fuera de orden hecha.Hieron. Fabiolæ.

Extremitas,atis. La orla, el remate, el fin de alguna cosa.S.Chrisogoni,

Extremus,a,um. El vltimo,y postrero. Alg. el mas perdido,y estragado de todos. Alg.sig. el principio de la cosa.B.In extremis est,idest,in extremo vitæ discrimine.Marc.5.

Extrico,cas, pc. Desemboluer, o desenhetrar, y librar.Tob.6.poni videtur pro fugare.

Extrinsecus,aduerb.De fuera.B.

Extrudo,dis,pp.echar fuera forcejando. Alg.vēder, y enagenar.2.Machab.5.

Extruo,is. Por edificar,o leuantar algun edificio, y componer.Ios.22.Tr. Extruere Ecclesiam, dixit Hier.in Cathalogo.

Exturbo,



Exturbo,bas.Derrocar de lugar,o echar confundiēdo.Ios.7.se toma pro conturbare.Plin. dixo radicē asparagi in vino albo pota,exturbare calculos, que es echar las piedras de los riñones, y bexiga.

Exubero,ras,pc.Mucho abūdar:vt Arbor exuberat pomis.Oseæ.10.Dictum ab adiectiuo Vber,quod plenum,fœcundum,& fertile.sig.

Exufflo,as,aui.Soplar para fuera.Aggæi 1.Tr. dixit Cyprianus in Serm.Cœnæ: Iudas, quasi palea de area exufflatus est.Vide In sufflo.

Exul,lis,pc.com. El desterrado, y echado de su patria.Num.35.Dicitur exul,quasi extra solum eiectus.Hinc exilium.

✠Exulo,las,pc.n. Estar desterrado de su patria.Y dize se de dos maneras.s.del lugar en que està desterrado;vt Exulat per externas oras:y del lugar de q̄ està priuado:vt Domo exulo. Hieron. in Luciferianos,& in Epit. Nepotiani.

Exulcero,imo exhulcero,ras,pc.llagar.Tr. exasperare,vel exacerbare.Aug.in Ser.& Hie.ad Pāmach.

Exulto,tas. Prop. Es saltar para fuera. Itē alegrarse mostrando el regozijo con señales exteriores. Y es neutro,aunq̄ 2.Esd.vltim.se toma actiuè.Hinc exultatio,onis.B.

Exundo,das. Auentar el rio,y salir de madre con la creciente,y auenida.Amb.in hom.

Exungulo,las,pc.Cortar,o arrancar las vñas.SS.Cypriani,& Iustinæ.

Exuo,is,exui,exutū. Prop.es desnudar los vestidos. Alg.Desatar,descubrir.Tr. Dexar: vt Exuere verecundiam.

Exuperor,ras,pc.Vencer,o sobrepujar a otro. Inde exuperantia,æ.La preeminēcia,& experatio,nis, Phil.4.

Exurgo,gis.Leuantarse. B.

Exuro,ris,pp.exusi,exustum.Abrasar,y cōsumir cō fuego.Inde Exustio,onis. B.

Exuuiæ,arum,f.pl.Los despojos tomados y cogidos al enemigo roto y desbaratado con la victoria. Ezech.26. Ab exuēdo sic dictæ. Y no solo las cubiertas de los hombres, mas las de los otros animales se llaman Exuuium,exuuij,n. & exuuiæ,arum:vt Exuuium Leonis.

## E ante Z

EZechias, Ezer, y otros nombres proprios deste jaez dexamos de poner aqui (como en otras partes)remitiēdolos a Indices de la Biblia,ne Lecto rem grauaremus.

Ezechiel,lis,H.Nombre de vn Propheta que escriuio.B.Interp.Fortitudo Dei,siue apprehēsio Dei Itē nomē viri docti. Hebr. Iahaziel; de quo Esd. 8.Et interp. Videns Deum.

✠Ezras,H.Nombre de aquel famosissimo Scriba,y Doctor de la ley.Del qual se intitula vn libro en la B. Porq̄ los 70. y los otros Interp. de la B. en lugar de Ezraz,digan Esdras, como al reues en lugar de Asdo,H.digan Azotus,mudādo alli la z,en sd;y aqui la sd,en z.Tratalo Neb.in 3.quinquag. Y la razon es,porq̄ segun los Griegos la,z,es cōpuesta de sd,y vale tanto como ellas dos: y pertenecen a la siguiente vocal con quié se juntā,y no a la primera,como tambien la z,de Azotus.

## De Littera F.

✠Littera à Prisciano inter mutas numetur,ab alijs intersemiuocales. Tiene entre nosotros sonido de Phi de los Griegos (que es Ph.) Los antiquissimos vsauan de f,por h,(como huuo otros dellos que por b.Y ansi dezian Fordeum, y Bruges pro Hordeum,y Fruges.Los nuestros antiguos Españoles vsauan tambien de f,por h,diziendo fallar, fazer fijo.Pero ya a la f,sucedio la h.

## F ante A

FAba,bæ.La haba,legūbre biē conocida.B.Ay entre los herbolarios muchas deste nombre.s.Faba Ægyptia,Græca,Suilla.✠Hinc Fabula,æ,dimin. Habilla.Fabinus,a,um.Cosa de materia de habas Fabarius,a,um.Cosa perteneciēte a las habas.Fabalia,liū.Las cañas de habas.Fabalis,le,d̄ haba.✠

Faber,bri.Es nōbre general de oficial que labra materia dura cō martillo,o maço.La qual ancha significacion se especifica cō el adiectiuo Ferrarius, Lignarius,Aurarius,&c.Yansi no cōsta del Euāgelio q̄ S.Ioseph llamado faber,aya sido carpintero masq̄ herrero,o cerragero.✠Platero,labrador d̄ pedreria (porq̄ Faber es nōbre generico a todas estas cosas.)Digo del Euāgelio Latino,Matth.13 Y ayuda a la duda que Hilario,y Beda dizē,q̄ era herrero,por dōde no ha lugar lo q̄ el docto Cāta petrense dize,q̄ los indoctos fingē auer sido herrero,y no carpintero.Con todo es mas cierta la opinion de Iustino y de S.Th. cō casi todos los escolasticos doctores q̄ fue carpintero.Ayudan las pinturas a esto . Y mas q̄ Valla dize , que se saca del texto Griego. ✠Los que labran en materia blanda,llamanse plaste.

Fabrè, aduerbium. Artificiosamente. Exod. 36. Su contrario Infabre.

Fabrefacio,is.Edificar.y cōponer artificiosamente. Exo.31.Vnde Fabrefactū opus.i.artificiosè factū.

Fabrica,cæ,pc.Prop.El taller,y officina del carpintero. Aūque tābien se dize de otras officinas. Ponitur etiā pro arte,& fabricatione alicuius rei. Y ansi llamamos al edificio Fabrica, y a la machinacion.Tomase tambien por la criacion:vt cùm dicimus,Mundi siue naturæ,fabrica.Ezech.44.

Fabricor,pc.aris,d.& Fabrico,cas,pc.a Fabrili arte aliquid conficio. Tr. ad animum;vt Multa fabricatus sum ingenio,&c.B.

Fabrilis,le,pp.Cosa de fabro:vt opus fabrile.Fabrile scalprum,Fabrile erratum,Fabrilis manus. Horat.Tractant fabrilia fabri. Prol. B.

Fabula,læ,pc.f.Prop.habla,o nueua del pueblo,y cosa diuulgada entre todos,aūq̄ sea verdad:à fando dicta.Hieronym.in Epit. Nepotiani.Item la cōseja,o patrāña cōpuestas d̄ cosas,niverdaderas,ni

verisi-

verisimiles para passatiempo y prouecho. B. Hinc Fabella, æ, dimin. ✠ Hie. Apol. in Ruffi. lib. 2. Et Fabularia, æ, re. Aug. Ciuit. lib. 2. c. 5. Et fabulosus, a, um. Hier. Lætæ. Et fabulatio, onis. Psalm. 118. Et fabulator, oris. Baruc 3. Sixtus Senensis, lib. 8. Bibliot. Sanct. sic defendit D. Hier. appellantem fabulas quasdam historias, lib. Danielis. Respondebimus Hier. Fabulæ nomen, non à fabulando, sed a fando deduxisse. Nam & qui vera narrant, communi gentium locutione Fabulari dicuntur, sicut Luc. 24. dicitur: Dum fabularentur, &c. ✠

Fabulor, pc. aris. Hablar, y platicar, Luc 24. Ité chocarrear, y dezir vaziedades y patrañas. Chr. Ps. 96

Facesso, sis, facesi. Prop. es, voy a hazer. Alg. retirarse, y apartarse. Hiero. in Epistola ad Furiam Facessat inuidia. Desuiese la embidia.

✠Facetus, a, um. Cosa salada, o donosa en platicas. Et facetio, oris. Chrys. libr. contra Gent. Facerè aduerb. Donosa y graciosamente. Et Facetia, æ. El donayre de palabra. De facetia Basil. Const. exerc. cap. 12. Facetosus, a, um. Cosa muy llena de facetias: vt Eacetosi sermones. Basil. Epist. 1.

Facies, ei, f. q. La cara, o rostro, q̃ costa de frente, ojos, nariz, mexillas, boca barba. Sumitur tamen facies pro totius corporis forma: diciturq; etiã de rebus inanimatis. B. ✠ Algunas maneras de hablar de facies ay en la B. de las quales quiero tocar las q̃ se me ofrecẽ Ps. 104. vbi dicitur: Quærite faciẽ eius, facies eius (subaudi Dei) es la arca secũd. Rob. Cũ Dñs auxiliatur, dicitur in B. faciẽ suã exhibere siue cõspiciẽdã præbere. Panes propositionis, dicũtur etiã iuxtà Hebræũ panes facierũ. i. qui proponebãtur faciei Dei. i. arcæ. O segũ otros, porq̃ tenia ciertas figuras impressas en las hazes por mano de los panaderos. Leuit. o segũ Lyra, porq̃ erã semejãtes d' ambas hazes. Faciẽ, seu vultũ, pro ira vsurpãt Hebræi, quod ibi maxime indicatur ira, Leu. 26. Faciẽ meã, &c. i. grauissime irascar vobis. Faciẽ ad faciẽ (siue iuxtà Heb. oculo ad oculũ) videri Deũ a populo, est clare, &c. Nu. 14. Cognosci Moysẽ a Deo facie ad faciẽ, es conocerlo de vista, y tener trato familiar, y conuersacion con el. Deut. 34. Reuerti facere faciem alicuius, siue (vt Vulgata habet) auertere faciẽ alicuius, est eũ reijcere, & repellere, y despedirlo manuazio: cui contrariũ est Suspicere faciẽ eius. 3. Re. 2. Ponere, vel firmare faciẽ, sig. fixum. & firmũ habere propositũ aliquid faciẽdi. Ier. 42. Et est Hebraismus. Ponere Deũ faciẽ suã cõtra vrbẽ, vel personas, es enojarse della para hazerle mal. Iere. 21. Ezec. 15. Et est Hebraismus. Faciẽ, vel personã peccatorũ sumere vel suscipere (de quo Psalm. 81. Facies peccatorũ sumitis) es juzgar contra justicia en su fauor.

Facilis, le. Cosa que ligeramente se puede hazer. alg. exorabilis, & ad ignoscendum paratus. B.

Facilitas, atis. Vna inclinacion, y habito para hazer o dezir algo promptamente. Y comunmẽte se toma en buena parte. Porque la prõptitud a lo malo. Pro licuitas se suele dezir. Iere. 3.

Facinorosus, a, um. Cosa desalmada, y estragada en pecados grauees, y perjudiciales. 2. Machab. 4.

Facinus, noris, pc. n. La hazaña en buena, y en mala parte: a facio deductum. B.

Facio, cis, ctum. (cuius passiuũ est Fio.) Hazer. Alg. Scribere. i. cõponere. Otras estimar: vt Magnifacio te, nihil facio te. Iũtase tãbiẽ cõ los genitiuos, Lucri, Súpti. Tiene este verbo infinitos otros modos de vsarse. B. ✠ Facere, pro offerre, Hebraismus frequẽs in B. quod & a Virgilio legimus vsurpatũ. sic facere agnos anniculos in Exod. Facere hircũ, pro peccato in Leuit. facere turtures, in Numeris facere hẽdũ, in libro Iudicũ facere holocaustũ, in libris Regũ facere 7. arietes, & 7. vitulos, in Ezec. legimus. Deniq; Lu. 22. dixit Christus: Hoc facite in meã cõmemorationẽ. El qual testimonio es bastãtissimo cõtra los modernos hereges, q̃ afirmãno auer mãdado Christo q̃ ofreciessemos, sino solamẽte q̃ comiessemos su carne, y sangre. Pues en las dichas palabras no solo manda q̃ se distribuyza el Sacramento de su cuerpo y sangre (porq̃ del venia hablãdo quãdo dixo, Hoc est Corpus meũ) sino que tambien se bendiga y cõsagre, y tras esto se sacrifique, y sacrificado, se coma. Afacio, factus, a, um. Cosa, hecha. Ioa. 1. Gratia per Iesum Christũ facta est, pro, cœpia esse, seu orta est, aut extiti:. Ioa. 13. Cena facta, pro cœpta, seu parata, secundũ Aug. como en la B. se dize: Dies factus quãdo el Sol sale, y no quãdo el dia se acaba. Ro. 1. filius Dei dicitur factus, pro cœpit esse homo; conforme a aq̃llo del Euãgelio: Ante me factus est, i. præcessit me. Porque el que nunca començò a ser Dios, començò empero a ser hombre. Factũ, cti, subst. La cosa hecha, el hecho. Ios. 20. Iud. 6. & B. Facere, pro permittere Deum, frequens in B.

Factio, onis. Aunque antiguamẽte era honesto vocablo, agora sig. vãdo, y parcialidad en la republica. 3. Mach. 3. Hier. in Apolo. in Ruffi. Hereticorũ factio. Inde Factiosus, a, um. Vãderizo. alg. Factio, se toma por el valor, y autoridad de alguno en la ciudad. Otras est idem quod Confectio.

✠Factior, oris, nomen verbale. El que haze algo, el hazedor: vt Factorem cœli & terræ, & Deut. 32. Dereliquit Deum factorem suum, & B. Sic & Factorẽ vocamus, qui vinũ, oleum, &c. facit. Factor legis apud D. Paulum, Rom. 2. & Iacob. 1. & 4. durum verbum Latinis secũdum Erasmum. Porq̃ prop. facere legere, es condere: y alli tomase por los que las guardan. Sic etiam fieri voluntatem. Matth. 6. non sine tropo dicitur. Vide Fio.

Eactura, æ. Hechura. Hym. A patre vnigenitus.

Facula, læ. pc. Pequeña hacha de tea, o de cera para alumbrar, Dimin. de Fax. B.

Facultas, atis. Prop. La facilidad de hazer. Cuyo contrario es Difficultas. Alg. se toma pro potestate, seu cõmoditate: vt Sidaretur facultas eligẽdi, &c. Si Facultates, pl. Las riquezas. S. Laurẽtij. Dichas ansi, porq̃ el rico facilmente haze lo que quiere.

Facundus, di. Eloquente, y bien hablado: a Fando. S. Nicolai. Et Hier. in Luciferianos, adonde haze diferẽcia inter loquaces, & facundos ✠ Hinc facũdia, æ. Vn poder hablar con buena gracia.



Fallacia, æ. Engaño. B. Fallax, cis, como cosa engañosa, que suele engañar: vt Fallax interpres. B.

Falcastrum, tri, n. Instrumento, o arma, a manera de hoz. Gregor. Dialog. lib. 2. S. Benedicti.

Falcati currus. i. falcibus instructi. Carros herrados, y armados como con hozes, Iudic. 1. & 4.

Falcifer, ri, pc. El que trae hoz. S. Chrysan. & Dariæ.

Fallo, llis, fefelli, falsum. Engañar. Ponitur & pro Lareo. Fallit me. i. ignoro. Inde falsus, a, um, nomen, actiuè accipitur por engañador, y q̃ no es verdadero. Quãdo es participio, tomase por engañado. B

Falsiloquus, a, um, pc. Quiẽ habla falsedad, y mẽtira. Iob. 16. Lo mesmo significa Falsidicus, a, um, pc.

Falsò, aduerb. Mentirosamente. Ierem. 29.

Falx, cis, f. Hoz de segar, o podadera. Item vn ingenio de guerra con vn hierro acoruado. B.

Fama, mæ: a fondo. Es qualquier cosa que de vno se diuulga en mal, o en bien. Item fama se dize de alguna cosa ya enuegecida, y confirmada en la opinion de los hombres, aunque no sea cierta. B. Hinc Famosus, a, um. Cosa famosa en buena, o en mala parte, idest, o infame, o clara, y nombrada. B. Lo mesmo es Rumor, que Fama: sino que fama es Griego, y Rumor Latino.

Famen, minis, pc. La obra de hablar, o la habla. Hym. Antra deserti. Aunque Morales enmienda flamine pro famine.

Fames, mis, f. La hambre, y gana de comer. Tomase tambien por la carestia, y falta de mantenimientos. Hinc famelicus, a, um. Hambriento. B.

Familia, genitiuo familiæ, pc. & familias, accẽ. in antep. more antiquo (antiquitus, n. nomina, in a, primæ decl. faciebãt in gtõ as) & declinationis Græcæ. La familia, que cõprehende hijos, y sieruos, sugetos a vno que llamamos Paterfamilias. Tambien se ha ya estendido este nombre a los q̃ son de vna parentela: vt Scipionum familia. Item familia pro secta apud Cic. qui ait. Peripateticorũ familia. Item familia apud Iureconsultos accipitur pro pecunia, rebusque hæreditarijs. Vide Nebrif. Lexic. Iuris. Hic familiola, læ. Hieronym. in Epit. Paule. Vide etiam Materfamilias. ✠

Familiariter, aduerb. Familiarmente, y como de casa, y amigablemente. Iudic. 9.

Famulor, pc. aris. Seruir el que es libre. Inde famulus, li. & famula, læ. El sieruo, y la sierua. B. Famulatus, tus, m. & Famulitium, tij. Seruidumbre, o seruicio.

✠Famulitiũ, tij, & famulatus, tus. La seruidũbre. Itẽ famulitiũ. Copia de sieruos. Chrys. Ephe. 3. ser. 7.

✠Familiaris, re. Cosa que pertenece a la familia: Vt Familiaria negotia. Familiaris, ris, subst. Familiar o amigo. In collecta defunctorum. Deus veniæ largitor.

Farcio, is, farsi, fartumque. Ceuar, y engordar a alguna cosa: vt Farcire aues delicatis, escis. Tr. embutir, rellenar, o recalcar. Ambros. Hexam. lib. 6. cap. 4. dixit: Ouis se pabulo farcit. Farcire alicui centones, Plautus dixit.

Fanum, ni, n. Templo donde se dauan respuestas. B. Algunos lo escriuen Phanum. Hinc adiect. Profanus, vel Prophanus, a, um.

Far, farris, n. Antiguamente significaua todo frumẽto, y panizo. Pero propriamente es farro, o escanda, o escanda, o escaña. B.

Farina, æ, f. La harina. B. Hinc farinula, læ. Harinilla 3. Reg. 17. Farina, a farro deductũ tradit Plinius.

Fas, nõbre defectiuo, tiene solos tres casos, y en solo el singular. s. nominatiuo, acusatiuo, vocatiuo, significa lo que es justo por religion. Et ad deos refertur, sicut iustum ad homines. Su cõtrario es, Nefas, idest, impium, & execrabile. Quando dezimos fas est, quiere dezir es licito. 2. Reg. 13.

Fascia, æ. La faxa, o faysa. Y fasciola, læ, pc. dimin. de fascia. Hierony. Nepotiano, propriamente es la mãtilla que cubre las piernas, y pies. Fascia pectoralis. La que cubre los pechos a la muger. Isai. 3.

Fascio, as, a. Faxar, o emboluer al cuerpo la faxa. Ezechie. 30. Spartianus tabulis in pectore positis, fasciabatur, vt rectiùs incederet.

Fascis, scis, m. Haz, emboltorio, y carga como de leña. Tr. pro onere. Prolog. Esdræ. Item fasces, pl. Los magistrados de Romanos S. Agnetis. A face fasciculus, li, diminut. pc. Hacezico. B.

Fascino, nas, pc. Aojar cõ mal ojo, o dañar a alguno con alguna pestifera lisonja. Galat. 3. Inde fascinum, ni, n. G. fascinus, ni, m. & fascinatio, onis, f. Ojo, y aojamiento, encantaciõ, hechizo. Sapie. 4. Tr. dixit Paulus: Quis vos fascinauit. Duplicem esse fascinum. s. naturalem, & diabolicum, habes in Bibliot. sancta.

✠Fastidio, dis, a. q. Tener hastio. Hiero. Nepotiano.

✠Fastidiũ, dij. El fastidio, o hastio. Sophronius homil. in laudem S. Crucis.

Fastidiosus, a, um. El que tiene hastio. In festo Corporis Christi, fastidiosos diuites dimisit inananes, & Prolog. Esdræ.

Fastigium, gij. La cumbre, cima, y remate de alguna cosa, q̃ siendo ancha en lo baxo, se va ahusando. Item estado: vt Ciues eiusdẽ fastigij, idest, status, sortis, conditionis, aut dignitatis. Alg. profundidad, o hondura: vt Scrobis fastigium. B. Tr. el fin de qualquier cosa, y la vltima mano que se pone a la obra. Tr. etiam altura de dignidad: vt Apostoli cum fastigum. Hieron. Demetriadi.

Fastus, tus, m. q. La soberuia, y altiuez acompañada de palabras jactanciosas. Y propiamente es indigna estima de si mesmo, con desprecio de otros. 3. Machab. 6. Inde Fastuosus, a, um. El que con gran soberuia desprecia a otros.

Fasti, orum, pl. Erã los libros de los Annales en que estauan escritas las cosas de cada vn año del pueblo Romano, y en que se declarauan las causas de las fiestas. 1. Paralip. 27. Está Fasti, pro Annalibus.

Fateor, eris, fassus. Confessar por su voluntad, y conceder ser verdad alguna cosa. B.

Fatidicus, a, um, pc. Quien dize, y declara los hados, que son la determinacion diuina, como hazẽ los Prophetas. August. in sermo. Lo mesmo es Fatilo

quus, Declinatur etiam Fatidicus,ci,pc.Qui nobis facta.i.deorum decreta exponit.

Fatigo,gas,pp.Acosar, o cansar,o fatigar a otro. B. Alg.significa percutio perturbo,commouco, excito,cohibeo.

Fatisco,is,ere.Hēderse,o abrirse mucho. S.Martin. Artus febre fatiscentes,&c.

Fatui ficarij, de quo Hier. 50. son dos dictiones, Heb.est,Zim cum ijs.i.bestiæ syluestres cū vlulis.

Fatum,ti. El hado. El qual propiamente es (segun S.Thom.1.p.quæst.116.)la disposició de las estrellas en que alguno es concebido,o nacido.Pero improp.es la prouidencia de Dios.Y por esso la ay en las cosas.Apud Poetas capitur pro morte,y ansi se toma 3.Machabeor.5.Item pro natura. Itē pro deorum oraculo. Tomase segun Rod. por acaecimiento.In serm. Circuncisionis: o por mirable acaecimiento.S. Anastasij.

Fatuus,a,um.Dessabrida,y desgustosa cosa.Y prop. se dize de los manjares.Tr.ad homines sig. bouo en sus palabras, y tābien desgraciado,y sin sal de donayre.B.Et fatuitas,pc.atis. Boueria.Prou.14.

Faueo,ues,faui,fautum. Fauorecer,y desfear bien a alguno.Inde fauor,oris,pp.El fauor. Hieronym. Heliodoro.Fauere faucibus,dixerō los antiguos, pro silere.Fauere linguis, se toma por lo mesmo: y es muy vsado. Inde Fautor, oris. El fauorecedor.Hieron.Nepot.

Fauilla,æ,pp.La pauesa,ycētella del fuego,ya muerta:y tambien qualquiera ceniza. B.

Faustus,a,um.Dichoso,prospero, y de buena ventura.1.Machab.5.

Fauus,ui.Panal de miel.Prouerb.5.

Faux,cis,f.vel potiùs pl.Fauces.La gargāta tragadero del animal.Tr.entradas estrechas d' algunas cosas,como de valles, rios,&c.B.de aqui se deriuā, segun Calep.Suffoco,Præfoco,Obfoco, diphtongo,au,in o,longum niutata, de quibus suis locis.

Fax,cis,f.Hacha,que es taja de madera aparejada para hazer lumbre,y alumbrar.B.

## F ante E

FEbris,is,f.Fiebre,calētura. Que es segun los Medicos,cordis,& sanguinis incensio. O es destemplāça calida de todo el cuerpo.Dicitur a feritate. Et est multiplex.Luc.14. pro febribus, Græce est febri,in singulari.De febribus, & earū remedijs, inscripsit librum(quem & nostri nomini dicauit, dum priorem agerem apud Marantum Portugalliæ)Simon Franciscus Medicus Phisicus eruditissimus,si cui libebit videre.Hinc febricula,æ. Calenturilla.Hinc febrilis,brile. Cosa de fiebre: vt Febrilis calor. Chrysostom.Phil.1.serm.2.

Febricito,tas,pc. Estar con la fiebre, y calentura, o ciciones.B.

Fœcatus,a,um.Dize Rod.ser cosas en que estan hezes SS.Chrysan.& Dariæ.Esto fœculentus,a,um, se suele dezir,y no fœcatus.Si dize bien,ipse viderit.Vinum fœcatum,no es apurado.

Fœciales, fœcialium. Los juezes de la guerra entre Romanos. Hinc fœcialis, & fœciale. Vt Fœciale ius.Chrysostom.in Psal.143.

Fœcundus,a,um.Cosa fertil,y que lleua fruto. Item cosa llena,y abūdosa.Hym.O gloriosa Domina.

Fœderatus,a,um.Cosa confederada, y aliada,o liga da con otra,con pactos,y pleyteias.3.Reg.20.

Fœdero, ras,pc.Ayuntar,y acompañar en paz,y cō cordia segun Rod.S.Francisci.

Fœdo,das. Ensuziar, o afear lo hermoso.2.Prolog. B.Tr. se toma por denostar. Accipitur etiam pro dilacerare,frāgere,vel corrumpere. Hinc fœdus, a,um.Cosa fea,y disforme. Alg.se pone pro execrando,y pro crudeli.Genes.34.

Fœdus,deris,pc.n.Propiamente la paz,o tregua hecha entre los que entre si tuuieron guerras,o diferencias.Tomase tambien por confederacion,o aliāça,y qualquier vinculo,y trauazō de alguno. Vnde fœdera amicitiæ, llamamos aquella vnion que ay entre amigos.B. Arca fœderis vocatur 2. Paralip.5. quod ibi essent tabulæ continentes fœdus,quod Dominus inierat cum Israelitis.✠

Fel,fellis,n.La hiel.El humor que està en aquella bexiga se llama fel: y la bexiga Cistula fellis. Alg. fel,se pone por amargura del animo.B.

Felix,icis,pp. como prospero,bienauenturado,biē andante,venturoso.Alg.significa propitium, qui .s.alios felices,reddit. Otras vtilē, siue cōmodū. Otras pinguem,fœcundum, ieracem, fertilem.B.

Fœmen,inis,pc.n.El muslo por la parte de dentro. Deuteron.28.Cant.7.Vide fœmur.✠

Fœmina,æ. La hembra,no solo de hombres, y brutos,mas de plantas.B.Hinc fœmineus, & fæminus,a,um.Cosa de hembra. B.

Fœminalia,iū,pl.Las bragas.✠ Hier.Fabiolæ,dicit esse brachas vsq; ad genua pertingentes.Era vesti dura del Sacerdote,dicho en Hebreo Michnese.✠

Fœmoralia,ium.Bragas, çaraguelles,muslos de calças.Eccles.45.

Fœmur,oris,pc. in obl. n. El muslo por la parte de fuera.Fæmē, inis.El muslo por la parte de dētro. Fœmora sunt anteriores partes:femina posteriores.✠Ge.24.pone manū tuā subter fœmur meū .i.tu es seruus meus,& mihi subditus. Sic solebāt serui agnoscere obedientiam inter Iudæos.✠

Fœnero,ras,pc.& fœneror,aris.d.Dar a logro,o renueuo.B.Luc.6.se pone por prestar. Inde fœnerator,oris.El logrero,o renouero.B.

Fœnus,oris,n.pc.in obl.Renueuo, logro.Hieronym. Epit. Pammach. Dictum a fœtu: quod sit partus pecuniæ. Otros quieren que a fundo,vel a ferendo: diziendo,fœnus est propriamente el fruto de los campos, que dan mas de lo que reciben:aunque despues contra natura la pecunia començò a parir pecunia.

Fenestra,træ.La ventana.B. Alg.entrada,via,o ocasion:vt aperire fenestram vitijs.

Fœnum,ni.El heno,que es yerua segada para pasto. B.✠Matth.5. & Ioan.6. ex escripturæ cōsuetudine fœnū pro gramine,ac herba positum est. Hinc fœnus



fœneus,a,um. Cosa de heno,o de yerua: vt Caro fœnea.Psal.102.

Feræ,arum,pl.Las bestias brauas,y fieras.Gen.37.

Feralis,le.Cosa mortal,cruel.Maximus in sermo. S. Laurentij.Ferale tormentum,&c.

Ferax,acis,pp.com.Cosa fertil,y fecunda.Hinc feracissimus,a,um. In cōuersione B.Pauli,ex Chrys.

Ferramentum,ti, n. Herramiēta,o instrumento de hierro.Gregor.in vita S. Benedicti.

Ferratus,a,um.Cosa herrada.1.Paralip.20.

Ferraria, æ: a qua Concilium Ferrariense. Ferrara ciudad iluſtre de Romaña.

Ferculum,li,pc,n.Mājar, o cosa que se lleua y sirue a la mesa. Item andas,o carro en que ✝trayan dos de vna parte a otra, dictū a G.Pomp.i.duco, y en que suele yr alguno con pompa.Hieronym. Rustico,Ruffini,Pompaticus ferculis,&c.✠Can. 3.vbi pro ferculo,Heb.legitur Aporiō.i.Lectica, vel sella,siue vmbraculum,aut tentorium.

Feretrum,tri,pc.Las andas para lleuar muertos:a fero.2.Reg.3. Item feretra se deziā en que lleuauā manjares,o despojos in pompis.

✠Ferè,aduerb.acc.in prima.Vide fermè. S.Nicol.

Ferio,as, & ferior aris,d.Estar mano sobre mano,y desocupado de alguna obra,o exercicio por algū tiēpo. Vide feriatus,a.um.Qui otiosus est& nihil agit.Feriati dies,in quibus feriæ agūtur.2.Mac.5.

✠Ferētiarius,tiarij. El q̄ en la guerra sirue de traer la comida,y beuida a los que pelean,o el q̄ armado de armas liuianas,va alli en ayuda de los cansados.Dictus a ferendo.Hieron.lib.1.in Iouin.

Feriæ,arū.Los dias de huelga,y en que no se trabajaua.✠Prudentius in Hym.dixit: Sunt pœnarum feriæ,Cessaciō de penas.✝Entre los antigos auia muchas fuertes de ferias:A ferijs dicti sūt dies festi feriati.i.in quib⁹ ferię celebrabātur, feriæ etiā dicūtur die septimanæ inter Ecclesiast.saluo.Sabado y Domingo.Leu.23.Hæ sūt feriæ.i.festi dies.

Ferio,ris,ire, sine præt. & supino, Herir.Item establecer, y confirmar: vt Ferire fœdus. Ay otras maneras de vsar este verbo.B.

Feritas,atis: a ferus.Fiereza,braueza, o crueldad.S. Ioan.Baptistæ.

Fermè,siue fere,aduer.Quasi,o poco mas,o menos. Alg.facilmente.Prolog.Ecclesiast.

Fermento,tas,a.Leudar,afermētar la massa cō leuadura.B.1.Cor.5.pro corrūpit, n. G.est fermētat.

Fermentum,ti. La leuadura de la massa. Tr.fermentum Phariseorum,su doctrina,quia inflat.Mar.8.

Fero,fers, tuli, latum.Propriamente traer, o lleuar. Alg.tolero, partior, duco,dirigo. Muchas vezes (especialmēte en terceras personas) se toma por dezir.Aliquando Exhibeo,Concupisco,Extollo, Gigno,Habeo,Affero,Confero,Disturbo,Ostento,Consulo,Aufero (como lo vsa Virgil. citado de Hieron. Nepot.) Assequor. Horum omnium exempla vide in Calep. Y si cō este verbo se junta Præ me,Præ te,Præ se, sig. mostrar,o confessar algo con dicho, hecho , o gesto: Vt Præ se fert iram.B.Fertur.Dizese Hest.10. Inde Lator,toris. Qui fert:vt Lator legis.Lator litterarum, qui & tabellarius:el cartagero.

Ferociter,ferociùs,aduer. Soberuia,y cruelmēte.B.

Ferox,ocis,pp.Soberuio,brauo,y fuerte con destatino,y cruel.2.Machab.10.

Fertilis,le,pc.Cosa fertil,abundante,y fructuosa.B.

Feruo,ues,ferui,vel ferbui. Propiamente heruir cō fuego.Tr.a lo que se caliēta por qualquiera via, y bulle sin algun calor.B.

Feruefacio,cis,a.Hazer heruir.Hinc feruesco. Heruir.SS.Mar.Pet.& Erasmi.

✠Ferrum,rri.El hierro. Alg.(vt S.Mar.) vsurpamus ferrum pro gladio per synedochē,como los Griegos.Al.vsurpā Argētū pro pecunia.Hinc ferreus, a,ū.Cosa de hierro,y per Tr.cosa dura,è inexorable.B.Et ferratus,a,um.Cosa guarnecida de hierro.Amb.Hex.li.c.5.llama ferratos a los armados

✠Ferrugo,ginis.Herruge,orin del hierro.Chrysos. in Psal.127.

✝Feruidus,a,um. Cosa caliēte,y feruiēte.Hier.Ruf.

Ferocia,ferociæ.Braueza,fiereza.Hieronym.in vita Hilarionis.

✠Ferocitas,atis. Lo mismo.Idem ibi.

Ferula,lę,pc.La cañaheja, yerua conocida . Y porq̄ cō bordones desta solian los preceptores dar palmatoriadas en las manos a los discipulos,tomase por palmatoria.Hie.Pāmac. Aug.ciui.li.22.c.22.

Ferus,a,um, Soberuio,brauo,cruel.

Fescennini,orum,m.ex Nebrif.Parece tomarse por los cātares q̄ a los niños se cātā arrollandolos en la cuna.In serm.Assump.✠Pero Hiero.ad Demetriadem lo declina n.pl.Fescennina procacia,vbi Erasmus dicit esse carmina nuptialia:aFescēnino oppido Cāpaniæ. Idem Hier.ad Gerontiā dixit: Fescennino carmine,vbi videtur esse adiectiuum.

Festino,as,pp.Apressurarse.Alg.temer y turbarse.B

Festinus,a,um.Cosa apressurada. Hierony.Oceano.

Festiuè,aduerb.pp.Bien criada,y donosamēte.Item de fiesta.In dicto sermo.

Festinus,a,um,pp.Cosa bien criada,y donosa,y alegre.Item cosa de fiesta.S.Vincentij Ferrer.

Festuca,cæ,pp.Mota,arguero,pajuela, palillo,o semejante cosa menuda.

Festum,ti.La fiesta.Las fiestas de la ley vieja (como agudamente lo colige S. Tho. del cap.28.29.del Leuit.a quien añadimos algo)fuerō ocho:vna cō tinua,y siete temporales. La cōtinua era el sacrificio del cordero cada mañana y tarde.De las tēporales,el Sabado(q̄ es el dia 7.)cada semana,por la criaciō.La neomenia in nouilunio cada mes,por la gouernacion diuina.El Phase,enel primer mes del año pro liberatione ex Ægypto. El Pentecostes.i.quinquagesima dies,pro lege data.In foc festo agebātur etiam Deo gratiæ ob messen cōfectā,secūdū Rob. Las otras tres en el septimo mes, el qual casi todo era solēne como el septimo dia: El primer dia erat festū tubarum,pro liberatione Isaac.Alij dicunt festum hoc fuisse Parasceuem.i. præparationem Scenopegię. Rob. Luego festum expiationis,pro propitiatu peccati adorati vituli

Scenophegia.i.tabernaculorũ, septẽ diebus, pro diuina protectione & deductione per desertũ. Festũ cœtus, adq, collectæ octauo die, pro adunatione populi & pace prestita in terra promissa. Colligebantur a populo necessaria cultui diuino. Hæc ex S. Tho. 1.2. q.102. Y nota quod Scenohegia celebrãtur 15. Collecta 22. die septimi mẽsis. Rod. Nota quod nomẽ festi simpliciter, pro Pascha accipi solet in Euangelijs, vt Matt. 26. Non in die festo. Luc. 2. Secundũ conſ. diei festi. Ioan. 5. 13.

Festus, a, um. Cosa de fiesta que es de guardar. B.

Fessus, a, um. Cosa cansada, y fatigada, ansi enel alma como en el cuerpo. S. Vincen. & Anastasij.

Fœta, tæ. Hembra prop. de ganado menudo, preñada, o parida. 1. Reg. 6. Declinatus fœtus, a, ũ. Cosa hẽbra preñada y parida prop. en el ganado menudo. ✠ Aunque tambiẽ se suele dezir de otras hẽbras. Ambros. homil. Luc. 1. Maria Domini verbo fœta. Hieronym. in Apolog. ad Domnionem, fœta scropha non gruniet. Tr. ad alia.

Fœta, tas. Parir, y tambien empreñarse. Psal. 77. vbi fœtantes. i. fœtas.

Fœtosus, a, um. Latinus, fœtuosus, a, um. Cosa parida ra, y que abunda en generacion. Psal. 143.

Fœtuosus, a, um. Quod est plenum, fœtu, vt fœtuosa. Lia. Hieron. in Iouinianum. Y retiene este nombre la u, porque fœtus, est quartæ declin.

Fœteo, tes. Heder, o mal oler. B. Inde fœtidus, a, um, cosa que hiede, & fœtor, oris. El hedor. B.

Fœtus, us. El fruto, no solo de animales, mas de cosas inanimadas: vt Fœtus mulierum, quadrupedũ, piscium, arborum, terræ. Tr. dicitur animi fœtus. 2. Reg. 11.

## F ante I

Fibræ, arum, f. La parte baxera de todas las cosas. Y en si lo postrero del higado, coraçõ, liuianos, y de todas las otras entrañas, se llaman fibræ. Hym. Vt queãt laxis resonare fibris. i. pro cordis. Item Fibræ, las rayzes menudas de las yeruas.

Fibula, læ, pc. La heuilla de la cinta, o vestidura. Itẽ argolla de metal. B. signific. & alia.

✠ Ficedula, læ, pc. Vna aue que engordan con higos. Nebrissen. dize ser tordo. Fue entre Romanos regalada comida, Hieron. in Iouinian.

Ficetum, ti, n. pp. Higueral, arboleda de higueras. Amos. 4. & 1. Paralip. 17.

Fictilis, le, pc. a fingo. Cosa hecha de barro por mano de oficial que labra de barro. B. Porta fictilis apud Hierony. 19. Hebr. dicitur Hararsit, idest. Orientalis plagæ.

Fictio onis, & fictor, oris. Vide Fingo.

Ficulnea, neæ, pc. La higuera, Matth. 21. vbi Vall. ✠ & Erasm. dicunt ficulneam pro ficu (sicut & arborẽ fici) esse vocabulum patum probatum Latinis. Podriase dezir, Arbor ficulnea, como lignũ ficulneum. Porque ficulneus, & ficulnus, a, um, est adiectiuum a ficu. Cosa de higuera.

Ficus, significa tres cosas. s. higo, higuera, y vna enfermedad, o llaga có que la carne crece como higo. Quando se toma por higo fruta, es de la segunda y quarta declinacion, y en la segunda es mascul. y femin. mas enla q. solo femin. Quãdo por higuera, es de ambas declin. y de ambos generos. Quãdo por enfermedad, es masculin. de la segunda. B.

Fidenter, aduerb. Confiando, con osadia, y buena fiuzia, Bernard. in sermone Assumptio.

✠ Fides, fidei, pc. in grõ. multipliciter dicitur, & variè significat vox fides, tã apud Lat. quã in B. Alg. accipitur pro constantia in præstando, quod ante promiseras. Y de aqui en esta significaciõ se dize fidelis, el q̃ es firme, y cõstante en cumplir lo prometido. Sic accipitur fides Roman. 1. Fidem Dei euacuit? Et 1. Timot. 5. Primã fidem. i. veritatem, & cõstãtiã, quã debebat sponsioni suæ. Et Matth. 23. Reliquistis fidem, sub in promisis. i. nõ statis promissis. Et Genes. 36. In argumentũ fidei pallium, &c. Alg. accipitur pro conscientia, etiã apud Cic. intus iudicante quid verũ, quid fucatũ, quid sincerũ, in his quę agũtur. De hac Rom. 1. Omne quod nõ est ex fide. i. ex veritate & sinceritate cõscientię, sic veluti religiosè persuasum habentis. Alg. pro eo quod fide creditur, siue apprehẽditur in Symbolo. Hę est fides Catholica. i. hęc sunt fide Cath. credenda. Al. tambien se toma fides en el mesmo symbolo, & apud Paulũ, de suerte q̃ lo q̃ a la mesma Fe se le atribuye no tãto le vẽga por razon de ella, en quãto es qualidad cõ q̃ el alma conoce, y da conocimiento, quãto por razõ delo q̃ por la Fè es creydo, y puesto en nosotros. Dela qual manera lo toma S. Pablo casi siẽpre q̃ pone diferẽcia entre la Fè, y la ley: vt Ro. 3. Arbitramur iustificari hominẽ per fidẽ. i. per ea quæ fide creduntur, & intelligũtur nobis donata per Christũ sine operibus legis. i. sine obseruatione eorũ quę lege Mosayca præscripta sunt, aut obseruãtur legis traditione. Ansi tambien se cutiẽde lo q̃ dize Abrahã iustificatũ per fidẽ. i. per ea quæ fide aprehendit ex reuelatione sibi facta: como es la omni potencia de Dios, la venida de Christo de su linage, &c. De manera, q̃ el habito de la Fè solo, y el creer solo no justifican. Esto cõuiene aduertirse, para huyr muchas dificultades de la Escritura. Lo quarto, fides se toma por fiducia, fiucia, o confiança. Que es casi lo mesmo que espes. Sic accipitur 1. Cori. 11. nempe pro cõstanti in Deum fiducia. Quinto, accipitur fides pro assensu eorum, quę creduntur, tam apud prophanos, quã apud sacros authores. i. pro habitu, seu qualitate mentis, qua assentimus ijs quæ supra captũ nostrum sunt, vel alioqui nondũ cognata a nobis, solũmodo propter authoritatem, siue veritatem referentis, aut reuelantis, aut docẽtis. Hęc ferè ex F. Sonnio. Et in vltima ista significatione fides adhuc accipitur dupliciter. s. fides humana, siue historica, & fides Catholica. S. Tho. 3. dist. 23. dicit, q̃ fides dicitur 5. modis. s. opinio vehemẽs, omnis certido per rationẽ humanã, fidelitas, cõscientia, & fides Catholica. Sic ille. Pro fidelitate, seu fidei confessione accipit fidem D. Ambros. cum dicit: Petrũ fidem amisisse



amisisse, secũdum Canum. Hinc fidelis, le. Cosa q̃ pertencce a la Fè, tomada de las dichas maneras. Y aunq̃ prop. fidelis est qui seruat fidem, cumpliẽdo lo prometido, y de quiẽ se puede fiar, pero entre Catholicos tãbiẽ se llama ya fidelis qui habet alteri fidẽ, como somos los que creemos a Dios. De quo Ioã. 20. Sed fidelis. i. credẽs, fidelis, sermo pro certus apud Paulũ, fidelis Deus, pro fidus. 2. Cor. 1. Fidelis pro fidẽti vsurpare solem⁹. Fidelis pro fidus dicitur, vt Fidelis seruus & prudẽs, &c.

✠ Fides, fidium pl. (y Alg. fidis, dis, singul. inter Poetas) El instrumẽto musico de cuerdas. Itẽ las cuerdas suyas. Ambr. in Oratione funebri de obitu. Theo. Imperat. Adõde declara la etymo. de fides.

✠ Fideicommissum, si. Cosa q̃ el testador dexa en confiança a alguno, para que muerto el testador la dè a otro. Hieron. Nepot.

✠ Fideliter, aduerb. Fielmente, 2. Paralip. 19. & B.

✠ Fidus, a, um. Cosa fiel, de quien se puede fiar. Su contrario, Infidus, pc. 3. Machab. 5.

✠ Fido, dis, fisus. Confiar en alguno, darle credito, y tener puesta en el la esperança. Y construyese assi con datiuo diziẽdo: fido tibi como con ablatiuo, diziendo fido in te. Ecclesiast. 39. & B.

Fideiussor, oris. Fiador de alguna persona. B.

✠ Fideicommissarius, rij. El que recibio algun fideicommissum, q̃ es cosa que se comete a la Fè, y cõ fiança de otro. Hieron. Nepot.

✠ Fidicina, næ. La que canta algun instrumento de cuerdas, cõmo fidicẽ, inis, pc. el q̃ ansi cãta. Hier. Demetriadi. Idem ad furiam. En las additiones del Vocabulario de Nebris. se dize fidicen, y fidicina, es el, y la q̃ tañe tal instrumento: pero yo no veo como sea verdad, pues viene de cano, nis. ✠

✠ Fidamen, minis. Quid sit apud Cyprian. de laude Crucis Domini, nondum mihi compertum est.

Fiducia, æ. La fiuzia, o confiança. B. Item fiducia se llamò la cosa vendida al quitar. Vnde fiduciaria emancipatio. Esta venta.

Fiducialiter, aduerb. Confiuzia, o confiança. B.

Figmẽtum, ti. Obra de barro: a Fingo. Psal. 102. vbi pro figmẽtum Heb. est Iezer, idest, opus figuli, q. d. Ipse Deus scit quam fragiles simus. Sapien. 10. Figmentum salis, pro statua salis. Habla de la muger de Loth.

Figo, gis, xi, xum. Hincar. Tr. Firmare, siue stabilire. Alg. Percutere, ferire. B.

Figulus, li, pc. El que labra de barro, como ollero, o alfaharero. B.

Figuro, ras. Hazer figura. Et figura, æ. La figura, o imagen de alguna cosa. B.

Filiaster, stri, & filia, stra, stræ. Hijo, o hija, auidos del primer marido de la casa. 30. quę s. Si quis filiastrũ.

Filius, lij. Hijo. Y filia, ę. Hija. B. Filius en la B. se toma por discipulo: como se ve en los Prouerbios, y en aquello del Ps. 33. Venite filij, audite me. ✠ & 4. Re. 2. & 9. Filij Prophetarum, sunt discipuli Prophetarũ: vt patres pro magistris accipi solent, como alli lo mostrò Eliseo, diziẽdo: Pater mi. i. præceptor. Et vt filius significat discipulum in B. sic & filia discipulam, in Psal. 44. Audi filia. Algunos Hebraismos ay de filius en la Escritura: como son filius mortis, idest, reus mortis, filius militię. i. buen soldado. 1. Regum. 14. filiæ pharetræ. Las saetas. Thren. 2. filia Sion. Los q̃ moran en Sion. Matth. 21. filiæ Tyri. Los de Tyro. Psal. 44. filia. Ægypti. Los Ægyptios Iere. 46. Sic etiam Thrẽ. 2. filia Ierusalem, & Sió, & Isaiæ. 1. ✠ Et Luc. 23. filiæ Ierusalem. i. Ierosolimitanæ mulieres, filij Thalami nuptialis (que ansi está en el G. Matt. 9. Mar. 2. Luc. 5.) pro ijs qui verſantur cũ nouo marito, & interſunt nuptijs. 1. Pet. 1. filij obedientiæ. i. filij obedientes. Ephes. 5. filij lucis. i. lucẽ habẽtes, & cognitionem volũtatis Dei: filius pacis (de quo Matth. 10. & Luc. 10.) idest aliquis dignus pace, filij regni Matth. 3. Los predestinados. Pero Mat. 8. se llaman filij regni los Iudios) & non per Hebraismum: porque segun la carne son hijos de aquellos a quien se deuia el reyno, segun Cayetano) filio olei, idest, pinguissimo. Isa. 5. filia Dei dicitur mulier quæ colit Deum Malach. 2. filij Dei, Gene. 6. dicuntur filij magnatum, vel principum, ac potẽtum. Alij dicunt, quod homines Deum timentes. In Iob. 1. sic dicũtur Angeli boni. Prou. 30. filiæ duæ sanguisugæ, idest, duo sulci linguæ sanguisugæ, quibus sanguinẽ exugit. Habet enim linguam bissulcam; filius gehennæ, idest dignus supplicio æterno. Matth. 23. filij diffidentiæ, aliàs inobediẽtiæ, de quo Ephe. 2. & filius perditionis, de quo Ioan. 18. Hebraismi sunt etiã. ✠ Item nota, que filij, & filiæ en la B. se toman por los que desfienden y resquiebran de alguno por luenga generaciõ: vt Matth. 1. Christus dicitur filius Dauid, & Ozias dicitur genitus Ioram, cum Sit eius abnepos, & Luc. 1. Elisabeth dicitur de filiabus Aaron. ✠ Y que entre los Hebreos filij se llamen los nietos, patet Genes. 31. vbi Laban dicitur osculatus filios, & filias, idest nepotes. Y ansi Abraham a la nieta de su padre llama Soror. Ios. 15. filius, idest, nepos: licet aliqui dicant ibi accipi pro fratre, seu cognato. Y en algunos titulos de Psalmos se llamã filij Core, sus nietos. Vide Core. Nota ex Num. 1. & alijs locis, que entre los Hebreos este vocablo filius, con el nombre del padre sirue de sobrenombre. Y algunas vezes el filius no está expresso, sino subintellecto, y el del padre expresso vt Simõ Ioãnis sub. filius. Ioã. 21. Iudas Iacobi sub. filius. Act. 1. Item nota apud Iudeos duplici ratione dici filios, iuxtà legem, & iuxtà naturam. Mandaua la ley, que muriẽdo vn casado sin hijos el hermano casasse con la viuda, y el hijo que de ellos naciesse se llamasse hijo del defunto. De manera q̃ el nacido tenia dos padres, vno natural, y otro legal. Esto ayuda para entender vna dificultad de la genealogia de Christo, que escriuen san Matheo, y san Lucas. Nota cõtra opiniõẽ Chrysostomi, quod Angeli in B. Appellãtur filij, vt dictum est ex Gen. 6. & Iob. 38. ✠ Item (como nota Cyrillo super Ioan. lib. 6. cap. 6.) en la mesma B. filij se dizen algunos de otros por la imitaciõ en

similitud,vt in Ezech.16.Pater tuus Amorrhæus, & mater tua Cethæa.

Filiolus,li,& filiola,læ,pc.Hijuelo,o hijuela.B.

Filum,li.El hilo que se hila.Tr.ad stylū, & phrasim orationis.B.

Fimbria,æ. La orla,franja,randa,cortapisa,y extremidad de la vestidura.B.

Fimus,mi.El estiercol.B.

Findo,dis,di,fissum.Hender.Deuter.14.

Fingo,gis,xi, tum, Componer, formar. Vnde figulus, & vas fictile, Alg.signifi.simulare,que es fingir:vt Fingere fabulam.Luc.24.

Finio,nis,iui,itum.Fenecer,y acabar.

Finis,m.& f.El fin,o termino,ocabo;finis variè accipitur inB.Est enim finis tēporis,operationis,motᵒ,ambulationis,spatij.Horū exēpla vide in Driedo.li.3.In Calep.etiā sic habes.Est finis terminationis,finis consumationis,finis intentionis.B.

Finitimus,a,um,pc.Cosa cercana,o comarcana.B.

✠Fio,fis,factus.Verbum neutrum passiuum. Ser hecho.Item alg.ser estimado: vt Quantiquisq; se ipse facit,tanti fit, ideſt, æstimatur,ab amicis. Item alg.in.3.persona,acótecer, fiet tibi acceptū, pro referetur;fiat,particula est permittentis,ac cōcedētis,aut annuentis aliquid, fieri potest,pro possibile est,ab oratoribus vsurpatur. Nota quod in B.fieri voluntatē alicuius(vt cum Mat.6.dicitur; Fiat volūtas tua)nō sine tropo, seu figura dicitur pro fieri quod aliquis vult.Propriè enim nō fiūt verba nostra,nisi quum iubemus: nec facit sermonem,nisi qui loquitur:nec fiūt vota,seu desideria nostra,nisi quum optamus:ita nō fit voluntas nostra,nisi quum datur volēdi facultas.Pero esta manera de hablar tomada de los Hebreos(que es hazerse la palabra,los desseos,y la voluntad,quādo se haze lo que se dize,lo que se dessea,y lo que se quiere)es muy comun en la B.

Firmamētum,ti.Firmeza.1.Thim.3.alg.sig. el cielo en comun,o en especial el estrellado. Pro firmamento.Gen.1.& Psal.18.in Heb.est Rachia.i.extensio, vel expansio, accipitur pro cœlis, & aere, qui sunt expansi velut pelles,iuxtà Psal. 103.

Firmo,mas. Firmar,fortificar,fundar,establecer. B. Inde firmus,a,um.B.

Fiscina,næ,pc.Espuerta texida de esparto, vimbre, junco,o semejante materia.Y Rod.dize que se toma por saco.S.Vincen.Inde diminutiuum.

Fiscella,læ,pp.Chincho de hazer quesos,capacho,y boçal para atapar la boca a los bueyes, o bestias. Tomase tambien pro vase vimineo, vel iunceo, aut simili materia cótexto. ✠ Item vn capacho,o cesto, o cosa semejante texida en que se echā las azeytunas molidas para las exprimir en el lagar, y sacar el azeyte.✠Exod 2.Hier.Rustico.

Fiscus,sci.Lo mesmo que fiscina. Ité vnas espuertas para echar gran suma de dinero. Item la haziēda publica,o perteneciente al Rey.1.Esd.7.

Fistula,læ.La flauta,o caña para tañer. Item caño,o atanor del aqueducto. Item dolēcia en las llagas, de qua in Inuentione.S.Stephani.

Fixura,ræ,agujero hecho del clauo.Ian. 20. ✠ Vbi vetera, & vera exemplaria habent figuram, non fixuram.

## F ante L

FLabellum,li,diminut.a flabro. Moscadero,o ventador.2.Prolog.Iob.

Flacceo,ces,cui. Marchitarse,enflaquecerse, enmagrecerse,descarnarse.Isai.19.

Flagello,las. Açotar, hostigar.B. ✠ Inde flagellum. li.El açote.Nahum.3.se toma por el açote delos cauallos, que se vsauan antes que huuiesse espuelas. Item flagella, orum. Los pampaños tiernos nacidos de las vides nueuas.Ansi lo toma Hiero. ad Rusticum,dicens:Pampinorum flagella. ✠

Flagitium,tij. El pecado muy graue y feo, y afrentoso.Gen.44. Alg. significc.peligro.Hinc flagitiosus,a,um,cosa ansi pecadora.Et flagitiosè,aduer.

Flagito,tas,pc.Demādar con importunidad. Prolo. Iosue.Tiene mas fuerça que Postulo,y alg. se jūta a solo acusatiuo.

Flagranter, y flagrantiùs,aduerb. Ardientemente. Augusſt.8.Trinit.

Flagro,gras.Arder,o ser encēdido.Tr.al desseo del amor,odio,ira,virtud,o vicio.Num.11.

Flagrum,gri,n.Açote cruel para esclauos,2.Macha. 7.Inde flagellum dimittitur.El açote.B.

Flamma, mę. La llama del fuego. B. Tr.alg.el peligro. ✠ vt illud Hierony. Prudens inflammā manum mitto.i.scientes expono me discrimini,malisque obiicio.Y es adagio.✠Precipitarse ex fumo in flammam,es saliendose de vn peligro menor metiendose en otro mayor.

Flamen,minis,pc.in obl.n.El viento:de flo,flas,por soplar.Pero flamen,inis,m.es el Sacerdote.✠Romano.Dictus a flamine, que es borla de hilos de lana,vel secundum alios, a Pilamine,por el pileo Hieron.ad Gerontiam, & lib.1.in Ionin.

✠Flamea,eæ.Sa.La Sacerdotissa de Romanos.Hieron.ibid.

Flaminia via. Es vna via Romana puesta en llano, como apia,Sacra,y las demas. Hierony.Apolog. in Ruffinum.

✠Flameum,mei.Velo con q̄ las mugeres se cubren la cabeça. Item velo de monjas,quod & Christi flameum vocat.Hieron.in Epitaphio Paulę.

Flammo,mas.Encender,o inflammar a alguna cosa, alg. arder, è inflammarse. Y ansi lo toma Cregor. in hom.Pentecostes.

Flammesco,scis.Ser encendido en llama.Hym.Nūc sancte nobis.

Flammeus,a, um. Cosa resplandeciente, ardiente,y que echa de si llama.Gen.3.Aug.in serm.Annun.

Flatus,tus.El soplo, o el viento que corre.B.

Flauesco,scis.Venir rubio,o roxo,como los panes, o sembrados quando maduran.Prou.23.

Flauus,a,um.Cosa rubia,o roxa.Leuit.13.

Flecto,ctis,xi,xum.Doblegar,acoruar,o inclinar:vt Flecto genua.B.inde flexura,æ.Doblez, plegadura y encoruadura.Nehe.3.se pone por esconce,o rincon.Tr.Flectere animum.i.attendere,& aduertere.Flectere aliquem precibus, es traerlo a nuestro querer,parecer con ruegos.



Fleo, fles, fleui, fletum.Llorar. B.Inde fletus,tus. El lloro.B.

Flebilis,le.Cosa digna de llorarse.Sap.18. & flebilissimus,a,um.Cosa dignissima de lloro.3.Mac.6

✠Flexuosus,a,um.Cosa que tiene muchas bueltas. Hieron.Marcellę.

Flo,flas. Soplar, respirar.B.Alg.acuñar:porque lo q̄ se acuña,se calienta con el soplo del fuelle.

✠Flocᵘˢ,cci.El tomo,o pequeñita vedija no de pro uecho,q̄ buela del copo,o vellon de la lana.Item el flueco del paño que cubre los hilos. Gregor. Nyss.lib.de Beat.dixit floccos niuis incidentes.Y porq̄ floccus no vale nada,venimos a dezir, floccifacio,& floccipendo,& etiam non facere flocci, por tener en poco.Chrys.hom.72.ad pop.

Flora,ræ.Vna diosa de Romanos patrona de las flores,que fue gran ramera, cuius meminit Augusſt. lib.Ciuitat.Dei.

Floreo,res,rui.Florecer.Tr.estar en alguna prosperidad, o tener alguna ventaja. B.Inde floridus, a, um, cosa florida.B.

Flos,floris,m.La flor.B.Tr.pro ornamēto,&decore. Ité pro virginitate. ✠ Flosculus,dimin.Pequeña flor. Florulentus, a, um. Cosa llena de flores:Vt Florulētū pratū.Chry.hom.in laudem S.Crucis.

Fluctuo,as.Ondear,o hazer hōdas en el agua. Hier. Eustochio. Inde fluctuatio, onis. El acto de hondear. Et fluctus, ctus. La honda. Tr. ad animum, quando vno anda dudoso,o inconstante. B.

✠Fluens,entis. Cosa que ansi corre:Vt Terra fluens lacte,& melle,de quo in B.est autem Hebraismus terram fluere lacte,& melle,pro esse optimā.Leuit.20.Inde fluentū.ti. El rio pequeño,o corriente del agua.Num.13.& B.Inde etiam fluxus.

Fluidus,a,um.Cosa liquida,y que corre como agua. Hym. Sanctorum meritis.

Flumen,minis,n.& fluuius,uij,m.El rio caudal y natural que siempre corre: contrario de Torrens, que se seca en verano.Sed quando hoc nomen flumē genitiuo iūgitur,capitur pro cursu, seu fluxu. B.✠Nota ex Rob.quod nomine fluminis, vel fluuij.Amnis intelligitur Eufratres in B.alg.vtGen. 31.Exod.23.2.Reg.10. In Genes.41.a intelligitur Nilus.

Fluo,is,xi,xū.Correr la cosa liquida.B.Inde fluxus, a,ū.Lo loquido q̄ corre.Ex fluxus,us.Corrimiēto de lo liquido.B.Aūq̄. Tr.se tomā estas dicciones por otras cosas.✠Fluere,n.alg.sig.latiùs atq; vberiùs excrescere. Item deficere.Ité procedere,seu nasci.Lact.lib.2.Chrys.hom.4.de fide Annæ a las cosas desta vida llama res fluxas,& præterlabētes

## F ante O

FOcaria,ę.La cozinera. 1.Re.8. vbi pro focarias, iuxtà.Heb.est Cupedinarias,vel focarias,coquinarias.Rob.

Focus,ci.El hogar do se haze el fuego.B.✠ Hiero. ad Pammachium,parece tomarlo por el fuego.d. Esto ligna concidas,focum instruas.Idem ibi dicit,succendit focum.

✠Focillo,las,pp.& alg. facillor depon. Calentar,y recrear,restaurar.Hieron.Marcellæ.

✠Follis,lis. Fuelle para encender el fuego: vt Pulmo est in homine instar follis. Theodoretus de Prouidentia,serm.2.Item pelota tambien de viēto.Item bolsa de cuero.

✠Follico,cas,pc.Resoplar con las narizes, recibiēdo,y echando ayre como vn fuelle. Item imitar la anchura y concauidad de los fuelles.Vnde Caliga follicantes llama Hieron.ad Eustochium,las calças anchas y floxas, traydas ansi al desprecio, al contrario de las de los polidos q̄ andan justas.

Fodio,dis,di,fossum,n.Cauar,o horadar.B.

Folliculus,li. El hollejo de la lūbre,sig.& alia.Ex.9.

Folium,lij.La hoja.B.Item charta libri.

Fomes, miris,pc.in obl.La yesca,o astillas,y serojas para encender el fuego.Nume.28.fomes peccati. .i.incendium libidinis, secundum Nebrissen. in vita S. Agnetis. Item fomes dicitur a Theologis inordinata illa, & habitualis concupiscentia appetitus sensitiui consequens absentiam originalis iustitiæ.S.Thom.1.2.quest.82.

Fomentum, ti. Emplastro para mitigar los dolores: y qualquier ceuo,y mantenimiento.Dictū a foueo.i.nutriendo,vel calefaciendo.Gregor.homil. 34.in Euangel. Tr. dixit Basilius Epist. 80. Consolationis fomentum. ✠ & Hieronym. Oceanum, dixit:Maioris ardoris(.i.deuotionis) fomenta.

Fons,fontis,m.fuente.Tr.origen y causa de alguna cosa.B.Leuit.20. fontem vocat fluxum sanguinis.

For,faris,fatus,sum.Hablar.Isai.59.

Foramē,minis,pc.in obl.n.El horado,o agujero. B.

Foras,& foris,aduerb.loci.Afuera defuera.Differūt autem hæc duo aduerb. vt foras motum importet ad locum, foris autem motum in loco,& de loco sig.De foras.Plautᵘˢ: Foras tacitus ex eo.Deforis. Terētius : Quæ dum foris sunt,&c. B.Actor. 16. foras portaui pro Extra portam (est enim aduerbium)dicendum annotauit Valla.

Forcipes,pc.f.Las tenazas,o instrumēto para asir.B. Dictæ quasi forui, ideſt calidi capaces:porque cō ellas se toma lo caliente.✠En sing.lo vsa Hiero. in vita Malchi diziendo, fomica oris forcipe,&c. Por tixeras lo vsa Bernard.in Epist.42.

Foris,ris,f.La puerta cō que cerramos la casa.Et in pl.fores,forium.B. fores son las que se abrē para fuera:y Valuę, las que para dentro propiamente. Aunque ya todas estas puertas se dizen fores. ✠ Por principio,y entrada. Tr.lo toma Hieronym. li.2.in Ioui.d. In foribus Euangelij.i.in exordio.

Forinsecus,pc.De fuera,o de parte de fuera.1.Para. 24.

Forma,mę.Figura,o imagen de alguna cosa.Ité hermosura: a qua formosus.Item vna parte essencial de las cosas cōpuestas, que les da ser.Item regla. Item la idea de lo q̄ el entendimiento conoce. B. forma futoris,& forma calcei.Horma.In Iure.

Formella,lle,f.pp.dimin.videtur a formula. 1.Reg. 17.ſe toma por queſo iuxta Heb.

Formica,cæ,pp. La hormiga. B.Dicitur a ferendis micis. Vel ſimpliciter a ferendo: porque no ay animal que lleue mas cargas, ni mayores.

Formido,pp.dinis, pc. Miedo, o temor demaſiado. Et formido,das,pp. Temer anſi.B.

Formidoloſus,a,um. Coſa que teme,y que es temida.B.Porque ſe toma actiuè,y paſsiuè.

Formo,mas.Formar,dar figura a la coſa.B.

Formoſus,a,ũ.Coſa hermoſa de forma. B. formoſulus,a,um,dimin.Hermoſillo.Hier.lib.2.in Iouin.

Fornax,cis,pp.f.Horno,o hornaza.B.✠fornax ferrea vocatur regio.Ægypti,porque alli fueron los Hebreos prouados como en fragua, probatione duriſsima.Ierem.11.Et Deut.4.vocat ſic duriſsima ſeruitus.Rob.

Fornicor,pc.aris.d.Fornicar, o andar en deshoneſtas carnalidades,y ramerias.Tr.en la B.idolatrar. Amos.7.✠ & Leuit.20.Scortari,n. ſiue fornicari pro idola colere,frequẽtiſsimum eſt in B.In Numer. 14. fornicatio ſumitur pro infidelitate, qua Iudæi diffecerunt a fiducia in Deum.✝Es d.y no paſsiuo contra Rod.Inde.

Fornicatio,onis. Que propriamente es vna eſpecie de luxuria diſtincta de las otras.i.ſoluti cum ſoluta.✠Fornicari,pro illicita vti libidine, & fornicatio pro ſtupro ſine eſcortatione,dizeEraſmo q̃ no ſe halla entre Autores muy Latinos, aunque Fornix por burdel,ſi ſe halla.

Fornix, nicis, pc. Arco, o boueda, o coſa ſemejante labrada a modo de camara en los edificios.Chry. in Pſal.13.Item el burdel.Item el arco triũphal, hecho a los vencedores. 1. Reg.15. Prouerb.20. Heb.habetur Rota:que era cierto genero de tormento entre Hebreos.

Foro, ras. Horadar. Hinc perforo,ras,pc. Horadar traſpaſſando.B.Bernar.ſerm.paſsionis.

Forſitan,pc.aduerb.dubitãdi,ſignific.lo meſmo que fortè,forſan,fortaſſe.Por vẽtura.B.✠ De quo ſic ait Aug.Forſitan dubitationis verbum eſt quando dicitur ab homine,ideo dubitãte,quia neſciẽte.Cùm vero dicitur a Deo verbum dubitationis cùm Deum nihil lateat,illa dubitatione arguitur infidelitas, non opinatur diuinitas. Veluti apud Ioan.Si me ſciretis,forſitan & Patrẽ meũ ſciretis. Tambien acaece a los hombres no dudando, poner palabras de duda por via de reprehenſion:como ſi el ſeñor dixeſſe al eſclauo. Contemnis me? Cõſidera,forſitan dãs tuus ſum?Y anſi el Apoſtol 1.Cor.7.diziendo,Puto quod,&c.aunque parece hablar dudando,habla reprehendiendo. Lo meſmo Chriſto diziendo: Putas inueniem fidem,&c. Porque Dios en la B.habla como dudando:Vide Cantapetren. lib. 5. Hypot. cap.9.In Matth.11. fortè mãſiſſent,&c.forte pro vtique poſitũ ab Interprete.Lo meſmo. Ioã.4.& 5.forſitã, pro vtiq;

✠Forte,fortuna.Lo meſmo q̃ fortuito.A caſo,o por vẽtura.Fors,fortuna eſt,ſecundũ Donatũ,euentus fortunæ bonus.Chry.hom.22.in var. Matt.loca.

Fortitudo, dinis. Fortaleza, virtud del animo.Item fuerça.B.

Fortiter,aduerb.fuerte,y esforçadamente. S.Cathe rinę Senenſis.

Fortis,te.Coſa fuerte. Y dizeſe anſi del cuerpo,como del animo.Pſal.41.Sitiuit anima mea adDeũ fortem(fortem enim,non fontem legendum) viuum.Y dizeſe anſi a diferencia de los idolos, que ſon flacos para ayudar,y ſin vida.✝ Hinc forticulus,a,um,dimin.Hieron.Pammach.

Fortuitu,pc.muchas vezes ſe lee en lugar de fortuito,aduerb.A caſo,o por ventura.Num.35.

Fortuitus,a,um,pen. indiferente. Coſa que viene a caſo,y fortuna. Hierony.lib.2.in Iouinian.Idem ad Mag.orat.vocat.fortuitam inſcriptionem illã. Ignoto Deo.

Fortuna,næ,eſt accidentiũ rerum ſubitus & inopinatus euẽtus.No ay fortuna dioſa:mas enlos acaecimiẽtos ſola ay la voluntad de Dios. Id quod la tiùs probauimus in Colloquijs noſtris Miſcellaneis,Hiſpanicè editis.✠Fortuna multiplex apud Romanos.ſ.fors, fortuna, fortuna præneſtinæ,& fortuna muliebris.De hac vltima Hierony.lib.1. in Iouinian. ✠ tomaſe tambié fortuna en ambos numeros por las riquezas. Item fortunæ, arũ,pl. pro felicitate. De fortuna Iſai.65.Inde fortunatus,a,um.Proſpero,y felice.

Forum,ri. El lugar de mercado,y de ferias. Item el conſiſtorio,y audiencia adonde ſe oyen y ſentencian cauſas judiciales,Inde forenſis, ſe. Quod ad forum pertinet:vt Cauſæ forẽſes.i.iudiciales.Inde etiam diſtinctio illa Eccleſiaſticorum forum concientiæ,& iudiciale.B.

Foſſa,æ.El hoyo de donde ſe ſacò tierra.Item es termino militar, que ſignifica caua,con que ſe fortalece la ciudad,fortaleza,y exercito acãpado. De hoc Hieron.Epiſt.1.Llamanla los ſoldados Trinchea en campaña.Los quales llaman tambiẽ foſſa a vna hoya en que ſe meten,para tirar de alli.

Foſſor,oris. El cauador.Foſus,a,ũ. Coſa cauada.B. Foſſorium,rij. Açadon,o açada.In inuentione S. Crucis.

Fouea,eæ,pc.a fodiendo.Hoyo,o caua.B.

Foueo,ues,ui.tum.Propiamẽte es tener coſa caliente,o calentar.Item emplaſtrar.Alg.ſignifi.Nutrire,prouehere,conſtituere,tueri,amplecti.B.

¶ Algunos diphtongos de œ, que venian aqui, hallaras en F ante E.

## F ante R

FRangor, oris, pp. El eſtallido de lo que ſe quiebra.Item el gran ſonido.1.Reg.7.Et fragoſus,a,um.Coſa que haze aquel eſtruendo,y ruydo.

Fragro,gras. Echar de ſi olor. Inde fragrantia,æ.El olor. B.

Framea,æ,pc.En lẽgua Germanica antigua ſig. vna arma como lança cõ vn hierro ancho,y pequeño (pero agudo y manual) con q̃ peleauan de cerca: y tambien de lexos,quando era meneſter. No obſtante eſto. S. Aguſt. Pſal. 9. ſe toma framea por eſpada de dos filos.Y en otros lugares de la B.ſe toma tambien por eſpada,o cuchillo:y en ninguna por el alma.





✠ Francia,æ.La Francia,Nombre nueuo,como tambien Franci.S.Ludouici.

Francus,a,um.Coſa de Germania, ſecundum Hier. in vita Hilarionis:vt Francorum lingua.

Frango,gis,fregi,fractũ.Quebrar o quebrantar. Tr. ad animum & incorporea.B.Inde fractura,æ.Quebradura.S. Benedicti, & fragmen,minis, & fragmentum,ti.El.pedaço de coſa quebrada. B. Inde etiam fragilis,le.Coſa quebradiza.B.Tr. debilis, fluxus,ſeu caducos.Et fragilitas,tatis.Fragilidad.

✠Frater,fratris.Hermano.La ſignificaciõ deſte vocablo (quod ſic dicitur,quaſi fere alter) ſe eſtiẽde mucho enla B.Porq̃(como dize Hie.inHeluidiũ) dizeſe frater en quatro maneras ſ.natura, gente, cognatione,affectu, ſiue religione. Natura, los q̃ ſon hijos de vnos meſmos padres,como Iacob y Eſau,y los 12.Patriarchas.Gẽte,todos los Iſraelitas.Deut.15.22.& Rom.9.Optabã anathema eſſe pro fratribus meis.Cognatione,los parientes,como Abrahã y Loth.Ge.12.13.Sic Ge.31.Vocauit Iacob omnes fratres ſuos.i.cognatos.De hoc etiã 1.Par.7.& 2.Par.39.fratrẽ.i.patruũ.De manera q̃ tio y ſobrino ſe llamã fratres(y muy ordinario entre Hebreos)y la ſobrina Soror del tio,y lo meſmo los primos hermanos y los otros deudos.i. cognati.Deſta manera los pariẽtes d̃ Chriſto en el nueuo Teſt.ſe llamã fratres ei⁹.Mat.12.Luc.8.Io. 7.Act.1.Gal.2. No porq̃ fueſſen hijos de vna madre,ſino porque eſtos dicipulos llamados fratres Chriſti erã ſus primos hermanos,hijos de hermanas de N.Señora.Affectu,ſiue religione quos affectus vere germanus & eadẽ profeſsio cõiũgit.Deſtos ſe eſcriue Pſ.132.Habitare frates inuno,& Pſ. 21.& Heb.2.Narrabo nomen tuũ fratribus meis. Eſte affectus q̃ haze hermanos en dos maneras nos haze tales,o eſpiritualmẽte,o commũmẽte Eſpiritualmẽte nos llamamos fratres todos los Chriſtianos,frequẽtiſsimũ apud Tert.& veteres:como fraternitas,pro collegio Chriſtianorũ,ſiue Eccleſia. Cypr.Hie.Amb.fratres ſe llamauã todos los Chriſtianos.Y como nota Eraſ.todas las vezes q̃ en el nueuo Teſtamẽto ſe pone frater abſolutè,intelligitur Chriſtianus.2. Cor. 11. In falſis fratribus.i. Chriſtianis falſis.Que los Religioſos ſe llamẽ frates,y en Romance Latino frayles,antiguo es,como lo prueua Sonnius authoritate D.Agu.Frater pro quocunq;,more Hebraico Mat.5.Frater pro ſimili.Prou.18. Frater pro domeſtico. Iſaiæ. 13.

Fraternitas,atis.Hermandad. ✠ Bern.Epiſt.1.In 1. Theſ. 4. De charitate fraternitatis, pro fraterna. ✠Tertul. contra Pſychicos: Daniel cum ſua fraternitate ieiunat. Llama anſi a ſus compañeros. Item la Igleſia,vt dictum eſt.

Fratrea,eę.pc.G.Cõjuracion,o liga y conſpiracion vedado en el Concilio Chalcedonenſe.

Fraudo,das.Engañar,y tomar alguna coſa por engaño a alguno. ✠Et ſecundũ Eraſ.Fraudare aliquẽ, prop.eſt priuare illũ re debita,ſicut Fruſtrare,eſt priuare illum re ſperare.1.Cor.7.Nolite Fraudare.Alg.pide acuſatiuo de la perſona con ablat.de la coſa:otras ſolo eſte acuſatiuo.B.

Fraus,dis.Fraude y engaño.✠ Alg.ſig.damnum(eſt enim ambiguũ)vt 1.Cor.6. Item antiquitus vſurpabatur pro crimine.B.

✠Fraudulentus,a,um.Coſa engañadora,llena de engaño.Prouerb.12.Mach.6.

Fraudulentia,æ.Engaño.Iob.13.Dan.11. Fraudulenter,aduerb.Engañoſamente.Geneſ.27.& B.

Fremo,mis,mui,mitũ.Bramar y hazer ſonido, qual es el de la braua mar.Aunque muchas vezes ſe toma por moſtrar indignacion, è ira con murmuracion,y palabras a regañadientes,como dizen.

✠Fremebũdus,a,um.Coſa q̃ mucho brama y mueſtra indignacion.Chryſ.in Pſalm. 96.

✠Fremitus, tus. Por aquel bramido è indignacion Prouerb.9.& B.

Frendeo,des,dui,freſſum. Quebrãtar y moler. Item bozear fechando y regañando los diẽtes cõ ira.B.

Freno,nas.Enfrenar.Nazian.Monodia. Tr. cohibere,continere.

Frenum,ni,n.ſing.In plur.vero m. & n. El freno B. ✝Frenum riui dicitur ab Hebræis aquæductus.2. Reg.8.

Frequenter,aduerb.Frequentadamente,muchas vezes a menudo.B.

Frequentia,æ.Qualquier multitud de hombres ayũtada en vno.2. Paral. 30. ✠ Hier. Ruſtico; Quid deſideramus virorum frequentiam, &c.

Frequens,entis,com. Lo q̃ muchas vezes ſe haze,eſpeſſo,frequentado. Vrbs frequẽs.i. frequentada: porque acudiã a ella muchos.Iſa.22.✠Turba monachorũ frequens.i.copioſa & multa.Hier. Pammachio. Et nota ex Valla quod Frequens dicitur de loco & ſig.quẽ frequẽtare multi ſolẽt.Dicitur & de perſona,vel de re animata:& hoc dupliciter .ſ.vel de ſola, vel de turba. De ſola ſic. Sit miles frequẽs ſpectator præliorum.i.creber & aſsiduus. Deturba ſic:Frequẽs populus.i. multus: frequentes Senatores.i.multi. Pero ay diferencia,en que quãdo ſe toma primo modo,accipitur paſsiuè frequens.i.locus qui frequentatur. Quando ſecundo, actiuè.i.perſona vel populus qui frequentat.

Frequent,tas.Yr muchas vezes a alguna parte. Item geminare, vel frequẽter repetere. Alg. frequens reddere. B.

Fretum,ti,n.Prop.el eſtrecho de mar entre dos tierras.Alg.el meſmo mar.✝entre Poetas.Aunq̃ tambiẽ la B.lo vſa por mar,ſiue pro lacu, aut ſtagno.

Fretus,a,um.Coſa que confia y eſtriua:vt Humanitate tua,fretus.Hier.in ſerm. Aſſumpt.

✠Frico,as,fricui,frictum. Fregar,o tratar vna coſa con otra.Chryſ.in Pſal.5.

✠Frigid⁹,a,um.Coſa fria,o freſca.Alg.coſa floxa de xatina,y remiſſa,y(como acadezimos)friatica: vt Homo frigidus,& locus frigidus.Sic.Apoc.3.Calidus eſſes,aut frigidus.Frigidus pro perniciosus anguis

auguis apud Virg. Frigida,æ. El agua fria, sin poner Aqua.

Frigo,gis,xi,xum,& frictum. Freyr. B. Inde Frixorium,rij. B. Sarten, o otra cosa para freyr.

Frigus,oris,pc. El frio, o frescura. B. Alg. miedo.

✠Friuolus,a,um,pc. Cosa vana y de poco precio: vt Sermo friuolus. Chrys. in Psal. 95.

Frondeo,des,dui. Echar hojas el arbol, no fruta, como piensa Rod.

✠Frondosus,a, um. Cosa que abunda de hojas: vt Locus frodosus. Frondosus ramus. Deut. 12. & B.

Frons,tis,f. La frente. Ité la parte delãtera de alguna cosa inanimada. Item el gesto, y el efecto. B.

Frons,dis,& frondis,dis. f. Pro. la hoja delos arboles como Foliũ es la delos arboles, yeruas, y flores. B Hinc frondosus,a,um. Cosa cargada de hojas. B.

✠Fructuosus,a,um. Cosa fertil, y cosa q̃ trae fructo, y de prouecho: vt Fructuosa ieiunia, fructuosus ager. In Collectis Ecclesiæ. No se dize bien Latinamente fructuosus, como infructuosus.

Fructifico,cas,pc. Lleuar, o dar fructo. B. Et fructus, ctus. El fruto, o fruta. B.

Frugilitas,atis. Templança y moderació. S. Martini.

Frugalis,le. Cosa templada. S. Aug. Mẽsa frugali, &c.

Fruges,& frux,gis,f. Es generalmente el fruto y esquilmo q̃ da la tierra, no solo en cosas de mantenimiẽto, mas en otras cosas. Recipere se, euadere, redire ad frugem bonam, es enmendarse, y hazerse bueno. Tertul. lib. 4. aduersus Marc.

Frugi,com. & indeclin. Nombre deriuado de fruges, sig ci vtil, necessario, moderado, bié criado, templado, abstinente, innocente, y no perjudicial: vt Homo frugi. Eccli. 31. ✠Amb. li. d̃ Cain c. 5. Hieron. inscripsit librum De frugi & luxurioso filijs.

Frumentum,ti. Los panes, trigo, ceuada, centeno, &c. Item frumenta, los granillos del higo. B.

Frunitus. Vide Infrunitus.

Fruor,eris,fructũ, & fruitum. Tomar gusto, y fruto en algo, y gozar del fruto. Los Theologos dizen que Fruor, es tomar delectacion en alguna cosa por si mesma, y Vtor en orden a otra cosa. B.

Frustatim,aduerb. En pieças y tajadas, vt Frustatim secat. S. Thom. Martyris.

Frustra,aduerb. En vano, y por demas. B.

Frustro,as. Engañar, y burlar, y faltar en lo prometido. Idem frustror,aris,com. B.

Frustrum,frustri. Vn pedaço, o pieça, o parte: vt Frustrum panis. B.

Frutex,ticis,pc.m. La plãta q̃ no sube a grandeza de arbol, y es semejante a muchas yeruas: saluo que nunca se agosta y seca. Aliquãdo ponitur pro stirpe. Eccl. 3. Tr. Hier. Apolo. in Ruffi. De tanta librorum sylua vt fruticem, &c. Inde frutetũ,ti. Lugar do ay muchas matas destas (Quod & fruticetum, & fructetum dicitur. ✠ Matorral, breña, y maleza) Isai. 7. S. Benedicti.

## F ante V

FVco,cas. Teñir, o dar color. Tr. fingir lo que no es. S. Francisci. Amb. in Lucam. cap. 3.

Fucus,ci. Es vna yerua para teñir lanas. Inde fucus, qualquier color, mayormẽte el postizo. Y ansi los afeytes de las mugeres se llaman fucus. Y de aqui fucus, engaño cõ maña, & fucum facere, engañar. Chry. li. Contra Gentes. Inde fucatus,a,um. Cosa ansi teñida, y afeytada. Tr. lo fingido, y que tiene sola aparencia de bien, como vnos moxigatos, Chrisi. in Ser. Paucis hodie. Inde etiam fucosus,a,um, adiect. Cosa engañosa, adulterina, o solapada. Hier. Item fucus. El zangano.

Fuga,gæ. La huyda y corrida ligera.

Fugio,gis,gi,gitum. Huyr. Item. sig. no saber, o no acordarse; pero en solas terceras personas: vt me fugit. No lo se, o no me acuerdo. B.

✠Fugitiuus,a,um. Cosa q̃ huye: vt Ionas fugitiuus. Vrbes fugitiuorũ. Num. 35. & B. fugitiuus seruus (q̃ es el amontadizo, o que se amonta) dicitur qui fugit animo nõ redeũdi. Contrario de Erro,onis.

Fugo,as,a. Ahuyentar, o hazer huyr. B.

Fulcio,cis,si,tum. Sustentar, o sostener, fortificar. B. vt Fulta fide Catherina, &c.

Fulcimentum,ti. Sustentamiento. S. Tho. Aquinatis.

Fulcrum,cri. El pie de la cama. 3. Reg. 10. Fulcra vocantur, quæ vtroque partem gradus quibus ascendebatur in domum Domini & in regiam sustentabant. Tr. Fidei fulcrum, llama Nazian. a S. Basilio y S. Basilio a vn Eusebio, Patriæ fulcrum.

Fulgeo, ges, si sum. Resplandecer. Item relampaguear. B. Inde fulgidus,a,um,pc. Cosa resplandeciente, y clara. Hym. Sanctorum meritis.

Fulgor,goris,pp. El resplandor. Ité el relãpago. B.

Fulgur,guris,pc. El relampago. B.

✠Fulgetrum,tri,n. & fulgetra,træ,f. Lo mesmo que fulgur, que es el resplandor del relampago. Basil. in Isaiam.

✠Fulica,æ,pc. La cerceta, aue conocida. Dicitur, & fulix: Amb. lib. de Tobia c. 7. Hier. lib. 2. in Iouin.

✠Fuligo,pp.ginis,pc.f. Hollio del hogar: a furno. i. nigro colore dicta. Hier. Lætæ. Idem in Epit. Nepot. Idem ad Furiam dixit: Oculos fuliginatos. i. nigri factos stibio.

✠Fulmino,nas,pc. Herir con rayo del cielo: vt Fulminantem peierant Iouem. Tr. amenazar, hazer castigos. Hieron. Theophilo, Christus non fulminans, &c. Los Ecclesiasticos lo hazen actiuo, diziendo fulminare sententiam.

✠Fumo,as. Hazer humo, humear. Hieron. ad Pammachium. Genes. 15. Exod. 20.

✠Fumariũ,rij. Humero del hogar, chiminea. Oseæ 13. Item era vn lugar en q̃ los vinos se adobauan con humo. Iem Nebr. dize ser lugar dispuesto para secarse la leña.

Fulguro,ras. Relampaguear. B.

Fulginatus,a,um. Enhollinado y negro, Hieron. ad Furiam.

Flumen, minis, n. pc. El rayo que cae de arriba del ayre. Iob 41.

Fullo,nis. El que laua, o pule los paños, y vestidos: y no el perayle que labra y haze los paños. B.

Fuluus, a, um, Prop. cosa de color leonado roxo. Item



Item aquel color que tiene mezcla de vermejo y verde, en vnas cosas mas de lo vno, y en otras mas de lo otro. 3. Reg. 10.

Fumidus,a,um. Cosa humosa. Tr. Max. in Serm. plurim. Martyrum.

✠Fumosus, a, um. Cosa que hecha humo: vt Ligna fumosa. Hier. Apol. in Ruffin.

Fumigo,gas,pc. Echar humo de si. Ité sahumar. B. Inde Fumigabũdus,a,um. Cosa q̃ humea. Sapiẽ. 10.

✠Fumigãdus,a,um, in 2. Par. 2. adõde dize: Fumigãda aromata, parece sig. serquemados los perfumes para dar olor a Dios. No lo hallo en los Lexicos.

Fumes,mi. El humo B. Tr. grandes promessas, que al fin no se cumplen. Gieronym. Apol. in Ruffi. parece tomarlo ansi.

Fũda,dæ. Honda para tirar piedras. B. Sig. & alia. In de Fundarius,rij, El hõdero, q̃ tira con honda. B.

Fundamentum,ti. Cimiento, o çanja de edificio. B. Tr. aquello sobre que algo estriua. Vnde Christus Iesus, & Apostoli, atq; Prophetæ dicuntur a D. Paulo Fundamenta. i. Fide, & Ecclesiæ.

Funditùs,aduerb. Desde cimiẽto, o hondo. Iudit. 7.

Fundo,das. Echar fundamento, o fundar. B. Fundo dis,fundi,fusum, Derretir, fundar, y hazer algo de vaciadizo en los metales. Item derramar: vt Fundere preces. Hier. Prol. Danielis. Alg. prosternere. Prosligare, vel dispergere Hier. Gerontiæ, dixit, Fusum exercitum. Abundanter præbere. Large loqui. Demittere. B.

Fundus,di. La heredad, o possesion de tierra. Iud. 5. Tr. el fundamento de qualquier negocio.

Fungor,geris, functus. Vsar de algun oficio, o tener dignidad. Y construyese con ablatiuo: vt Fungi sacerdotio. B.

Funebris,bre,pc. & Funereus,a, um. Cosa perteneciente al mortuorio. Alg. Funebris, accipitur pro exitiali Deut. 26.

Funestus,a,um. Cosa pernicios̃a, mortifera, mortal. Item cosa que se aplica a los mortuorios: vt Funesta tibia. S. Tho. Martyris.

Funis,nis,m. & f. La cuerda, cordel, o soga. B. Inde Funiculis. li,pc.m. dimin. Es tãbien Funis, & Funiculus vna cierta medida de cordel para medir la tierra, de 60. stadios. Desta medida Funis & Funiculus (llamado de los Heb. Chebel, y de los Griegos Schænos) se haze en la B. muchas vezes mẽció. Dela medida (q̃ entre los Palestinos se hazia d̃ cuerdas y varas, vt in Iosue videmus) viene a tomarse muchas vezes por cosa medida: vt Hest. 13. Ps. 15. 138. Deut. 1. Par. 16. 23. adõde se toma Funiculus por la tierra, suerte, o heredad. Vide etiam Virga.

Funus,neris,pc. Las exequias del muerto, mortuorio, y pompa funeral. Alg. el cuerpo muerto, la muerte, sepulchro. ✠Por lo Primero. Hier. Iuliano. Por lo segundo (digo el cuerpo muerto) idem in Epit. Nepotiani.

Funalia, lium. n. Hachas, o antorchas de cera, seuo, o pez. Hier. in Epit. Paulæ.

Furtum,ti. El hurto. El qual se comete quãdo algun particular toma, o posee injustamẽte alguna cosa particular, cõtra la volũtad del dueño, q̃ no lo sabe. B. Quid furti nomine intelligatur in septimo præcepto Decalogi, & de multis furtorũ generibus, & quare præceptũ septimũ furti nomine non rapinæ (quæ grauior est furto) noratũ sit, vide in Catechismo Pij. V. Papæ ad Parochos. Los antiguos llamaron Furtum a todo lo q̃ se cometia en secreto: vt adulteria clandestina & coitum.

✠Furtinus,a,um,pp. Cosa hurtada. Tob. 2. Prouer. 9. Alg. cosa secreta: vt Furtiue literę. Furtiuæ excusationes.

✠Furtim,& furtiuè, aduerbia Hurtiblemente, a escondidijos. Iob 4. Genes. 40.

Fur,furis, com. El ladron que hurta de escondidas. B. sig. & alia.

Furca,cę. La horca, o horquilla de dos gajos y puntas. S. Laurentij.

✠Furcifer,seu Furciferus,ri,pc. El esclauo q̃ traxo a cuestas la horca. Porq̃ soliã por algun leue delicto echar los amos al esclauo vna horca a cuestas atadas las manos a ella, y andar por puertas d̃ los vezinos publicãdo su pecado, y animãdo a los otros q̃ escarmẽtasse en cabeça agena. Hie. in vita Malchi.

Furnus,ni. El horno de cozer pan. B.

Furio,ris. Comouerse mucho a ira, estar furioso y loco. B.

Furor,oris,m. Prop. es la furia, y el desatino, desatentamiento, o desconcierto del animo, quando el hombre sale de su libre juyzio, o por ira, o por enfermedad, o por passion del animo. B. Alg. se toma por el animo tocado de vna virtud diuina, como en los Prophetas y Poetas.

✠Furibundus,a,um. Qui vehemẽter furit. 3. Reg. 20.

Furiosus,a,um. Loco furioso. 1. Reg. 21. Hier. lib. 1. in Iouin. dixit furiosus Apollinis vates.

Furor,aris. Hurtar ✠ de escondidas. B. Item entrar alguna cosa a escondidas, y alcançarla: vt Furari victoriam, quando con alguna emboscada, o de noche se alcança.

Furus,a,um. Cosa negra, o hosca, vt & Pullum. Hie. in Epist. ad Pammachium. Idem in Epistola. ad Gaudentium.

Fuscina,næ,pc. El arrexaque de tres pũtas de hierro Fuscina fuit insigne Neptuni. Quo etiam retirarij in gladiatorijs Iudis vtebãtu. Fuscinula,læ,diminut. 1. & 4. Reg. & Exo. 27. se toma por vn instrumento de doblados dientes para sacar carne dela caldera, o olla.

Fusco,cas,a. Ennegrecer otra cosa. S. Francisci.

Fuscus, a, um. Cosa de color baço, y loro, y pardo, Cant. 1. Inde Fuscior,cius,comp. Hieron. Asellæ.

Fusus,si. El huso. 2. Reg. 3. vbi iuxta, Hebr. pro fuso est baculus.

Fusilis,le,pc. a Fundo,is. Cosa q̃ se puede fundir, como oro, plata, estaño, &c. 2. Reg. 7. Et fusorius,a, um. Cosa ordenada para fundir. Exod. 32.

Fustigo,gas,pc. Hostigar como cõvara. S. Sebastiani.

Fustis, tis, m. Palo, o vara como para hostigar. B.

Fusura,ræ, siue Fusio,onis. La obra d̃ fundir. 3. Re. 7.

Futurus,a,um. Cosa venidera. B.

De litte-

# De Littera G.

GLittera,muta est.La qual tiene tanta affinidad con la C,y la,C con ella que sucede muchas vezes la vna a la otra, o por deriuacion,o por interpretacion.✠Por deriuacion,vt quod Claudes dicatur gladio.Por interpretació,vt pro eo quod Græce dicitur Cobio, Cnosos, Cnidos, Cicnus,per c,Latinè per g,dicunt Gobio,Gnosos, Gnidos,Gignus.Y al cõtrario por lo q̃ ellos dizen Gortinos,& Gortynius,nosotros Cortynos,& Cortinios pronunciamos y escriuimos por c.Y ansi no es de marauillar q̃ porq̃ los Latinos dizẽ Caius (q̃ consta ser dictió Latina,que alg.vezes es prænomen y otras pronomen,& significat dominũ,enel nueuo Testamento se diga Gaius.Rom.vlt.& 1.Corinth.1. & Actor.19.& 20.& Ioã.Epist.5. Pero dado que los Griegos escriuan Gaius,Los Latinos quando bueluen a interpretar su diction de Griego,la deuen escriuir con G,aunque pronunciar por G,como lo hazen en Gneius,y Amurca.Item nota q̃ la G,tiene dos officios:vno proprio,qual suena con a,o,otro prestado quando se sigue despues della, e,i,como en gentil,gyron.Y esta vltima pronunciacion es de solo el romãce.Porq̃ los cõsonãtes ygualmente passan sus fuerças y vozes a las vocales que se siguẽ en Latin,Griego,y Hebreo:aunq̃ el abuso da otro oficio a la C,G,cõ e,i,q̃ cõ la o, u.Item quãdo la g, n, estan juntas en vna sillaba, algunos las pronuncian como,n,con tilde en Romance: y suenan magna, como maña, &c. Otros en los tales lugares pronũciã c,por g, y por magna,dizen macna,&c. Los quales no se apartã mucho de la verdadera pronunciació: porque la g, (como estã dicho)se pronúcia casi como la c,saluo que lleua el espiritu mas blãdo,como dize Nebriss.in 3.Quinquagena,& in libro De vi & potestate literarũ.Otros que ya la pronuncian G, dinidenla(y mãl)de la syllaba de la n,y por pronũciar agnus,dizen,ag,nus,&c.

## G ante A

GAbbata,interp.Eminente,o alto. Parece Chaldeo.Y era vn lugar alto,enlosado,o empedrado de piedras quadradas en Ierusalẽ, aparejado para audiencia de causas iudiciales.✠ al modo q̃ suelen estar altas las otras audiencias, y tribunales.✠Græcè dicitur Lithostrotos.Ioan.19.

Gabriel,pc.Gabrielis,pp.H. Pero quãdo es indeclinable,acuit vltimam.Y lo mesmo es de Michael, Raphael, Vriel.Es Gabriel nombre de vn Angel, o Arcangel.B.✠Interp.Fortitudo Dei,vel Robustus Dei.Tomò el nõbre (como los otros Angeles)del oficio. Porque en la encarnacion venia el hijo de Dios a pelear con el demonio,fuerte,con fuerte,vino el Angel que tuuiesse nõbre de fuerte a anũciar a Maria y a Zacharias esta obra de valentia. Este Angel segun Hier. es preposito y patron en las batallas: y ansi es embiado quando la visiõ es de batallas,o de succesiones de Reynos.

Galbanũ,ni,n.pc. (G.Chalbanũ) Es cierta goma,la grima,o licor como enciẽso,q̃ se coge d̃ cierta especie de cañaheja,dicha Metopium. Alg.se halla Galbannus,m.La Etymologia de Rod.es falsa.B.

✠Gaius,L.Signifi. Dominus,como Gaia Domina. vt in Sponsalibus contrahendis,vbi tu Gaius,ibi ego Gaia.i.Vbi tu dominus,ibi ego domina.Vide in principio.G.

Galatia,æ. quæ & Gallogrecia, G. es vna prouincia en la menor Asia comarcana a Bithinia.✠ Hier. ad Gerontiam, la nombra Gallogrecia. Es parte de Grecia q̃ ocuparõ y rindierõ los Gallos Inde Galaticus,a,um.Actor.19.Sic enim legũt vetera, pro Galatiam.✠ Inde etiam Galata,tæ, pc. com. Hombre, o muger de Galacia. Dicuntur etiam Gallogræci, los de Galacia: y son mestizos de Griegos y Franceses.A estos escriue S.Pablo.

Galea,leæ.Qualquier armadura de hierro para la caheça, B. Inde Galeatus, a, um. Cosa, armada de galea.Galeatum principium llama S. Hieronymo a vn prologo suyo,que quiere sea puesto a los libros que traduxo de Hebreo como armadura.

✠Galerus,ri,m.siue Galerum,ri, n.pp. El bonete,o sombrero, o gorra:ut Moto a fróte galero caput submittimus.Hier.Fabiolæ.

✠Galilæa,ææ,H.Hóbre de vna prouincia,B.Dupli cem Galilæã inuit Isaias. c.9. Galilæã Gentium, & Gallilæam Iudeorum, superiorẽ & inferiorẽ. La primera (de quié Isaias habla era vezina a Tyro y Sidon ciudades Gẽtilicas,y por esto llamada Gentiũ, o porque en ella estauan las ciudades que Salamõ dio a Hiram Gẽtil, o porque en ella morauan Gentiles entre Iudios:la segunda estaua cerca del mar de Tyberias: en cuya costa estauan Tyberias, Bethsayda, Corozain, Capharnaũ. En esta Galilea començò Christo a predicar.Galileꝫ se llamarõ vna de las sectas de los Iudios,dichos ansi de vn Iudas Galileo.Conuenian en la doctrina con los Phariseos,saluo q̃ añadiã que no se deuia conocer subjectió a principe ninguno,sino a solo Dios,y q̃ por la libertad deuiã padecer quãto huuiesse de mal. Dize el docto Cantapetrẽse, q̃ los fieles al principio antes de llamarse Christianos,se llamaron Galileos y Nazareos.

Gallecia, æ, vel Galicia. Vna prouincia de la citerior España,q̃ por auer sido posseyda de los Gallos y Griegos entre si mezclados,se llamò Gallo græcia,y despues corrompido el vocablo,Gallecia vel Gallicia,y agora Galizia:como sus moradores primero Gallogræcos,despues Gallecos,y agora Gallegos.In vita S.Iacobi.

Gallia,æ.Francia. Est autem triplex, Togata, Comata,& Braccata.K.Inde Gallicanus,a,um. Cosa de Francia.Bernar.Epist.256. Et Gallus,lli.El Frances✠Gallicus,a,um.& Gallus,a,um, sicut & Gallicanus.Cosa que trae origen de Francia.

Gallina,æ.La gallina.Inde Gallinaceus,a, um. Cosa de gallina,o gallo.B.

Gallus,lli.El gallo.Inde Gallicanticus,tus;vt Gallicinium,



cinium,nij.El canto del gallo.B.

Ganeo,onis.El que anda por los bodegones y tauernas borracheando.Lact. Lib.3.

✠Ganea,neæ,f. & Ganeum,nei,n.pc. El burdel de rameras.Item el bodegon de los golosos,y tauerna secreta. Basil. Psalm.1.Et Chrysost.1.Corint. homil.6.dixit:Ganeus vacare.

Ganmedes,dis,pp. Vn hijo de Tros,Rey de Troya SS.Chrysans,& Dariæ.

Gannio,nis,niui,vel gannij,nitum. Gañir el perro, o rapossa.Tr.ad homines.Isai.10.S.Hilarionis.

Garganus,ni,pc.Vn monte en Apulia.Vulgò Monte de Sant Angel:porque aparecio alli S.Miguel. S.Michaelis.

Garrio,tris,triui,vel garrij.Parlar y gorgear las aues Tr.ad homines,por parlar vanamente.S. Agathæ & Hieronym.Asellæ.Inde Garrulus,a,um,pc. El que vanamente parla,demasiado hablista y parlador.✠Prouerbio.7.Hier. Nepotiano & 1. Prol. B.Garrula anus.Inde etiam Garrulitas,pc.atis.La tal parleria.Hier.1.lib.1.in Iouin.

✠Garus,ri(de quo Hieron. Lætæ segun vna lectió) Vn pece dicho Alache,secũdũ Neb.Itẽ Garũ ri,vna salsa, o salmuera hecha de las tripas è intestinos echados en sal de dicho Alache,o de otros peces.

Gastrimargia(non Gastrimargia) ę, pp. secundum Dispauterium,G.Glotoneria y tragantez. Gastrimargus.Goloso.✠Marcus eremita de lege spirit. Casianus de Instituit. cœnobiorum,lib.5.Chrys. homil.34.ad pop.

Gaudeo,des, gauisus. Gozarse y alegrarse consigo. Inde Gudium,dij.El gozo. B.

Gaudimoniũ,nij.Por gozo se toma,Habacuc.4.Vocablo poco vsado.

Gaza,zæ.Ciudad de Palestina. Huuo dos Gazas. La vna antiquisima segun dize la Escriptura: cuyas puertas lleuò Sanson.Auiendo esta sido muy fuerte y rica,fue asolada por el magno Alexãdro:por donde parece que Actor.8.se llama Deserta.Despues se edificò otra de nueuo,distãs a priori quinque circiter miliaribus, llamada luego Cõstãtia, y despues Gaza maritima,y oy Gazera.✠Itẽ Gaza Persica vox,qua vsi sunt & Latini,sig.dignitas, ærarium.Y vsurpan los Latinos esta diction barbara pro thesauro.

Gazophylacium,cij,n.Era vna arca,o cepo jũto a la puerta del templo por defuera,cõ vn agujero encima, en que el pueblo ofrecia por su deuoció dinero para reparos del tẽplo y mantenimiẽto de los pobres,vt 4.Reg.12.& 2.Parah.24.Dizese de Gaza,que en lengua Persica sig.Thesoro,y Philarto.i.custodio.✠Ezec.340.&c.vsque 47.& Ioa.8. accipitur pro maiore atrio.

## G I ante E

GEhenna,pp.Dizese ansi de vn valle cercano a Ierusalem,llamado en Heb.Gehinnõ,siue Gehenon,y alg.se escriue Geenõ.De qua valle Ios.15. & 18.En este valle de los hijos de Ennon (q̃ despues se llamò Topheth)la impiedad delos Iudios quemaua los niños a los dioses agenos entre los braços del idolo Meloch.En el qual valle se arrojauã los cuerpos muertos y todas las cosas asqueroßas y abominables de Ierusalem. De donde començo Gehenna a tomarse en la B.Por las penas infernales delas almas,por el lugar dellas. Matth. 5.& 18.Interp.autẽ Gehenna vallis deceptionis, vel tristitiæ siue diuitiarum:aut Syriace infernus. Hæc ex Io.Gagneio. Soto dize que por el fuego con que allilos hijos de Ennon quemauã a los sacrificados començarõ los Hebreos a llamar al infierno Gehenam ignis.Como quiera que sea,ella es metaphora tomada de aquellos hedores, fuegos,alaridos demonios y tristezas,para significar el infierno.In Iob.✠ 24. vt annotat. Hieron. in Matth.10.✠ est duplex gehenna.f. ignis,y frigoris.Hinc Gehennalis,le.vt Gehennales Flammæ.

Gelo,las,a.Elar a alguna cosa.Hallase tãbiẽ neutro: pero pocas vezes mas q̃ en las terceras personas.B.

Gelasco,cis,cere.Elarse con el frio. Greg.in Moral.

Gemma,mę.Y ema del sarmiento y arbol,q̃ es el capullito de dõde sale la flor.✠Hie.Rustico.✠Itẽ piedra preciosa.Inde Gemmula,læ.diminut.B.Inde.

Gemmarius,rij.El lapidario. Et Gemmatius,a, um. Cosa que pertenece a pedreria. Exod. 28. Inde etiam Gemmatus,a,um.Cosa de pedreria. In ser. Augusst.post miraculum.

Gemmatim. aduerb. Por modo de gemmas Rom. Ambros. in homil.

Gemellus,a,um.dimin.de Geminus.

Geminus,a,um.pc.Prop.idem quod Duo,due,duo: vt Geminę portæ.✠In Cõceptione B.Mariæ.✠ Y de aqui los hijos de vn parto,o mellizos dicũtur Gemini in pl.Quandoque ponitur pro Simili. Item vno delos doze signos se llama Gemini.Geminus etiam es Epitheto de Iano. Beniamin no se llama sino Iemini,contra Rod.Vide I.

Gemino,nas, pc. Doblar, repetir alguna cosa. SS. Ioannis & Pauli.

Gemo,mis, mi, itum. Gemir como doliente. Inde Gemitus,tus,pc.Gemido. B.

Gena,næ. El parpado alto y baxo con que el ojo se cierra. Item Genæ(quæ & Malæ) se llamã los carrillos y mexillas, que es de los ojos hasta la barba.S.Agnetis.

Genealogia,æ,pc.G.La descripcion,o linea del linage,o generacion,o la succesion de linage.B.

Genethliacus,a,um,G.Cosa que pertenece al nascimiento Basilius in Hexa.homilia sexta.

✠Genethliaci,orũ. Los astrologos de los nascimiẽtos,que del dia y hora en q̃ vno nasce, adeuinan su fortuna y successo. August. Ciuit.lib.22.cap.18.

Gener,ri,pc.m.El yerno. B.

Generaliter,aduerb.Generalmente.Ierem.25.

Generatio,ònis,& Genitura,æ. La generacion.B.& August.in serm.Epipha.✠In Matth.2.pro Generatio,Frasmus minus bene vertit Natiuitas.1.Timoth.2. Generationem, pro Educationem positum,putat Chrisost.

Genero,

Genero,ras,pc.Engendrar. B.
Generoſitas,tatis.La noble y buena caſta.Sapien.8.
Geneſis,pc.genetiuo Geneſis & Geneſeos,pc.G. La generacion,o nacimiento.Ité el punto del tiempo del nacimiento de cada vno. Intitularó Geneſis los 70.Interpr.el primer libro de la B.Porque trata de la creacion del mundo, y de todo lo que ay en el. En Hebr. ſe llama Bereſith, porque comiençan anſi.Vide Philonem lib.1.de Abraham.
Geniculo,las,pc.arrodillar.Aug.in ſerm.Poſt miraculum.
Geminem, inis,pc.n.a Gigno.La generacion. B.
Genitalis,le. Coſa del nacimiento,o generacion: vt Genitale ſolum, genitalis dies. Hier. Gerontiæ. Ambro. Hexa. lib. 4. cap. 4. Genitalia membra (y alg.ſolum Genitalia.) Las partes vergonçoſas de hombres y mugeres. B.
✠Genitiuis ſubſtãtiuis vtũtur Hebræi loco adiecti uorum:vt, Corpus humilitatis.i. humile Spiritus ſanctificationis.i.ſanctorum.
Genitrix,icis,pc.f.La madre. Cant.3.
Genius,nij.El Angel.✠bueno,o malo de cada vno Ciril.in Orat. de exitu animæ, lo toma por demonio, y luego alli por Angel ✠ de la guarda. Ambr.contra Symmachum. Signifi.& alia.
Genu,indecli.& genua, pl. Las rodillas. B. ✠ Inde Geniculum,li,dimin. Hier.in Luciferianos.
Genuinus,a,um.Coſa natural y peculiar: vt Genuinus filius.Baſil.Epiſt.63. Agu. ſerm. 68. de tempore.Genuinus,ni.La muela cordal.Hier.ad Furiam.✠& in Epiſ.Paulæ.Genuino morder.i.mordaciter loqui.Vide Adagiorũ Chil.2.Cẽt.2.c.59
Gens,tis.La gente.Item la gentilidad.B.Eſt.f.y alg. in B.m.
Gentilis,le.Gentiles ſe llamã los q̃ ſon de vna meſma familia y nõbre:ylos q̃ ſon del meſmo nõbre, aunque no de la meſma familia. Item Gentile ſe dize lo que es proprio de alguna generacion,o nacion.✠ Hier.in vita Hilarionis Gẽtili ſermone, &c.En ſu propio léguage.✠Entre los autores ſagrados Gentilis ſe llama el idolatra.B.Inde Gẽtilitas,atis.La gentilidad S.Martini.Iudith.14.Gẽtiliter,aduerb.A manera de Gentiles.Gal.3. Genus,generis,pc.n.Prop.es proprio de qualquiera generacion,aora ſea quien engẽdrò,aora el lugar de la generacion.Item linage,o parentela de alguna multitud.Item Genus eſt ſecundum Dialecticos,cui ſupponitur ſpecies.Item Genus ſe llama todo aquello cõ q̃ ſe mueſtra la calidad de alguna coſa:vt Genus mortis,vitæ,marmoris,&c. B.
Geometres,& Geometra,æ, pc. G.El q̃ ſabe el arte de Geometria que es medir la tierra. Dizeſe de Gea, vel Gi.i. terra & Metor.i. metior: y no de Metior,contra Rod.1.Prol.B.
Germanus,a,um. Coſa verdadera,natural, no fingida,o adulterada: vt Germanus ſenſus ſcripturę, Germani Hiſpani,germanus filius,germanus frater Alg.ſe pone Germanus,ni,& Germana,æ. ſin Frater, ni ſoror, pro hermano y hermana. Inde Germane aduerb.ideſt,ſincerè & in modũ germani.1.Prol.Paral.Germana.i. Syncera: y no como ſueña.Rod. ✠ Hier. in Epiſt. Paulæ vocat ipſam Paulã Martiæ,progeniem germanã.i. genuinam.
Germanitas,pc. tatis. La hermandad, o propinquidad,Zacha.11.
✠Germania,æ.Alemaña regiõ de Europa.Y generalmente ſe llama Alemaña toda la region adõde ſe habla Aleman.Eſt autem duplex,Superior(quę & Dagna,& vulgò la alta)Danubio, Rheno, Oceano,& Viſtula cenſetur.Inferior (quæ & Belgica) totum Rheni circulum a Moſella fluuio vſque ad Oceanum occupat.Vulgo.La baxa Alemaña,con todos ſus eſtados y ſeñorios.K.De ſu etimologia ay varios pareceres.
Germino,nas,pc.Brotar,y echar renueuo los arboles Inde Germen,minis.pc.El renueuo de la plãta.B.
Gero,geris,geſsi,geſtum.Prop.lleuar,o traer. Interdum eſt habere,Facere,Adminiſtrare. Con acuſatiuo reciproco ſignifica viuir:o auerſe deſta, o de aquella manera:vt Moderate ſe gerere. Dezimos tambien Gerere cenſuram.i.fungi cenſura. Cõſulem gerere.Honores inimicitias,iras gerere.B.
Geron,ontis(no Geronta,tæ.)G.Lati. Senex. vnde Archigeron,princeps ſeniorum, C de Epiſcopo, audien.Dictum a Geras,que es vejez.Gregor.homilia. 19.
Gerunda,Gerundæ.Girona ciudad de Cataluña,edificada de Deabo Gerion primer tyrano de Eſpaña.A qua Concilium Gerundenſe.
Gerulus,li,pc.El ganapan,y qualquiera otro q̃ lleua algo a cueſtas.A Gero.Ruth.4. Gerula,æ. La que trae el niño en braços.Hier. Heliodoro.
Geſtatorium,rij. Andas,o litera,o ſilla para traer.2. Machab. 6.
Geſtatorius,ria,um. Coſa para lleuarſe algo en ella: vt Geſtatoria ſella.2.Macha.3.
✠ Geſticulor,pe, aris. Hazer geſtos y viſages de la cara.Baſil.Exa.14.
Geſtio,tis,tiui,& geſtij Prop. es moſtrar con geſtos viſages y meneos del cuerpo la alegria del animo o otro afecto.Alg. Tr. codiciar, o deſſear demaſiadamente,y moſtrar cõ geſtos eſte deſſeo.Hym. ✠Virginis proles.Hier.Oceano,geſtiebat erum pere.Idem in Epit.Nepotiani.
Geſto,ſtas,Traer,o lleuar a cueſtas muchas vezes, y caſi a la continua.B.✠Hinc geſtans,antis,part.El que anſi trae,o lleua.|Geſtãs,antis,nomẽ,vocatur ab Auguſt.qui vulgo Patrinus.El padrino de pila.
Geſtus,a,ũ.a gero Coſa hecha,o ya paſſada.Et ſubs geſta,orum. Los hechos grãdes y de Principes.B.
Geſtus,ſtus.Geſto y viſage dela cara y cuerpo.Chriſoſt.in ſerm.

## G ante I

GIblij(non Biblij,como viciosamente ſe leya.3. Reg.5.)ſiue gibliim,Son ciudadanos,y vezinos de Giblia,que eran excelentes oficiales de canteria.En Ezech.cap. 27. tambien ſe haze mencion de los de los Giblios.Vbi pro Senes Giblij,&c.N.T.habet Senes Gebal, &c. La annotacion deſto dize, Gebalij inſtruẽdo templo Salomonis,erant fabri peritiſsimi. Demanera que parecen los meſmos. Engaño a Nebriſſ.la letra viciosa in Lexic. Iuris.
Gibbus,bi.Prop.La corcobade eſpaldas,o depecho, contra Rod.Pero alg.ſig. qualquier hinchazó del cuerpo.✠Sic Amb.Hexa.lib.6.cap.9.dixit:Frontis malarumque gibbi. ✠ Iſai.30. Gibbus,a,um. Coſa corcobada.Leuit.21.
Gigas,gantis,G.gigante.hõbre de grandiſsima eſtatura y fuerças.B.IndeGigãteus,a,um,pp.& Gigãtinus,a,um.Coſa de gigãte.n.13.& Ber.Epi.239. Tr.dicitGigasChrus,por ſer valiẽte,y fortiſsimo.
Gigno,gnis,genui,genitum.Engẽdrár,o parir.✠ Y no como algunos pienſan,que al padre pertenece ſolamente gignere,y a la madre concipere.Tambien pues,ſegun Valla, pertenece a la madre gignere,aunq̃ ſugginere eſt parere, & cõcipere. De gigno.B. & Hier.in Epiſt. quadam:Pinguis venter non gignit ſenſum tenuem.Y es adagio.B.
Gimnaſiũ,ſij. El lugar, o eſcuela de algũ exercicio, como luchar,dançar,eſgrimir,&c.Tr. ſe comẽçaró a llamar anſi los conuẽtos delos Philoſophos y agora ſe toma por exercicio yeſcuela de letras. In 1.Mach.1.& in 2.Mach.4.ſe toma por el gymnaſio paleſtrico,q̃ era de exercicio de luchar.Inde Gymnaſtes,ſtæ.El maeſtro del tal exercicio:Gymnalticus,a,um.Coſa que pertenece a la tal arte:vt Gymnaſtici labores. Baſil. in Conc.ad adoleſc. Et gymnicus,a,um,pc.Coſa de hõbres deſnudos, quales ſalian los luchadores:vt Gymnica certamina.Idem in ſer.de grat. actione. ✠ Dictũ a gymnazin.i.exercere;otros dizen que de gynos.i.nudus:porque deſnudos luchauan.
✠Gymnaſticos,aduerbium.G.Lat.Ad exercitationem.Hier.Apol.in Rufinum: Aliud eſt gymnaſticos ſcribere,&c.
Gymnoſophiſtæ. Eran vnos Philoſophos Indios, q̃ andauã,o eſtauã por las ſeluas deſnudos.1.Pro.B
✠Gingiua,næ.La enzia,parte dela boca,en q̃ los diẽtes eſtã pegados.Hieronym.Prol.in 2. Comm.in Amos:Nudi gingiuis dentes.
✠Gynæceum,cei,pp.G.El retraymiẽto y apoſento de mugeres enla parte mas ſecreta de caſa.Eſther 2.in N.T. vbi innuitur fuiſſe duo gynecea, vnum vxorum,alterum concubinarum.
Gypſum,ipſi,G. El yeſſo. Inde gypſeus, a, um. pc. Coſa de yeſſo.S.Agathæ.Et Hier. Marcellæ.
Gyro,ras,raui,G.Por arrodear,boltear,o hazerbueltas al derredor.B.Inde gyrus,ri.La tal buelta. B.
Gyrouagus,a,um.Coſa que anda de aca para aculla, y vgabunda. Anſi llama S. Bern.a vn monge apoſtata.Epiſt,240.
✠Gith,n.indeclin.llamada anſi del interprete Latino Iſa.28.y del Griego Melanthium,y en el original Hebreo Ceſach, ay duda entre medicos q̃ ſemilla ſea en Romãce,no ſin daño dela ſalud.El Doctor Laguna dixo que en Latin ſe llama Nigela,y en Romãce Axenuz y Neguilla. Aunque po niã dos eſpecies de neguilla(negra y ruuia) dixo deſpues en la margen de ſu libro: Creo que la negra ſe dize Neguilla,y la ruuia Axenuz. Nebr.in 3.Quinque.dize q̃ el Gith. no puede ſer nigella, o neguilla:cũ nigella ſit in genere zizanorũ,gith vero inter fruges numererur. Y mucho mas diſparate es,lo que dixo Io. Bapt. Pius,que gith ſea zithum.Es pues gith ſecundum Neb.lo que enCaſtilla Axenuz.✠Es vna planta q̃ echa vnos altiles delgados,y las hojas menudas, y cortadas como las del hinojo,o culantro.Echa vna linda flor blãca, q̃ tira vn poquito a azul:a quien ſuccedé vnas cabeças caſi como de amapola, cõ vna ſimiẽte negra como de puerro,y aromatica, que parece vn poco en el guſto a la pimienta. Ayla hortenſe y campeſina,Nace mucho junto a Leon.



## G ante L

G✠Laber,a,um.Coſa lampiña y ſin pelos y raſa, Vide Libanus.
Glacies,ciei,f. Elada,o agua elada, o yelo. B. Hinc Glacialis,le.Coſa q̃ ſe yela,o ſe puede eiar.Bern. Epiſt.255.& Hier.Oceano.
Gladius,dij.Cuchillo,o eſpada.B.In Pſal.149. ſign. inuictam potentiam.Item cierto pece de mar.
Glarea,reæ,pc.El caſcajo,o arena,o tierra cõ guijas, como el que ay a la orilla del mar,o rio.✠el q̃ ſe ſaca de las hojas.Por arena lo toma Hieron.in vita Hilarionis. ✠ Iob.21. adonde ay otra letra y ſentido.Vide Cocytus.
Gleba,bæ,(a qua glebula,dimin.)El terron,o ceſpede.Inde gleboſus,a,um.Coſa llena d terrones.B.
✠Glis,gliris,m.El liró,animal noto.Hier.Pammac.
Gliſco,ſcis.Crecer,engordar,mucho deſſear.Hym. Sanctorũ meritis.Por crecer.Cnryſ.lib.de Sacerdotio,Ebri gliſcente,&c.
Globus,bi,m.& globũ,bi,n.Pilota,opoma,o ouillo de hilado, o otra qualquier coſa ſolida y maciza que eſtè redonda de todas partes, Alg. compañia y muchedumbre de coſa recogida y ouillada.B.
Glomus,mi, & meris. Ouillo,o pelota, o monton. S.Martini.
Glorior,aris.Gloriarſe o jactarſe por algũ hecho.B.
Gloria,æ.La gloria.Hinc gloriola,læ,pc. gloriezuela.Ber.Epi.233.GloriaDñi.vocatur præſetia numinis.2.Par.5. Ité ſic dicitur nubes.i. ſignum gloriæ Dñi.2.Par.7.Gloria Iob vocãtur ei⁹ opes.Iob. 19.
Gloſſa,ſſæ,G.Lengua. Y porque los commentarios nos ſiruen de légua en declarar el libro que gloſſan,vinierõ a llamarſe gloſas:vt Gloſa ordinaria Bernard.in Scala.Idem gloſſema,atis.✠La Ordinaria hizo Strabus:yla Interlineal Anſelmus Laudunenſis cognomento Scolaſticus. Gloſſematarius,rij.El gloſſador.
Glutẽ,inis,pc. & glutinũ,ni,pp. El engrudo,o cola para pegar coſas.1.Prol. B. No ſe toma por idolo,Iſa.41.como pienſa Rod.
Glutio,tis,tiui,titum,q.Tragar.Iob.7.
Gluto,tonis.El gloton,tragõ, garganton. Ambr.in Sermon.

## G ante N

GNarus,& Narus,ri. Sabio y experimentado. B. Tomose tambien pasiuè pro cognito.
Gnauus, & Nauus, ui. Prompto, vigilante, presto. Inde Gnauiter,aduerb. Diligentemente. S. Gernasij & Prot.
✠Gnostici. Fuerõ vnos hereges,sic dicti ob insignẽ eruditionem quam sibi vendicabant, & arcanam quandam scientiam. Meminit Hier. aliquot locis.

## G ante O

GOg, & Magog, son dictiones repetidas in B. Algunos Hebreos dizen que Gog, es nombre de vn Rey, que tiene por vassallo a Magog, q̃ es a los Scythas. S. Hieron. dize que ningunos pueblos sig. estos dos nombres, sino que se deuen entender per allegoriam. Rob. Ezech. 38. que sig. al Antichristo y sus miembros los malos.
Golgoltha(non Golgota) sign. lo que llaman carnero, o lugar dõde estã las calaueras de los muertos. ✠Gezerus dize que sig. simpliciter caluariam per metonymiam. ✠Llamose ansi el cerro en q̃ Christo fue crucificado, por estar lleno de huessos de los justiciados alli. Es, segũ Gagneio, diction Syra con alguna mezcla de Hebreo y Chaldeo.
Gomor(imo Gomer, seu Homer) es vna medida entre los Hebreos: de qua Exo. 19. Hara segũ Morales tres açũbres y media en cosas liquidas: y segũ Rob. (que dize ser Corus, y q̃ cõtiene diez Ephi) quãto cabe en 1290. casçarones de hueuos. Y en cosas secas, o aridas, dos celemines y vn quartillo nuestro, poco mas, o menos, segun el mesmo Morales. Era Gomor segũ S. Hieron. medida mas para cosas secas, que para liquidas. Aunque S. Ambrosio in Epistola ad Iustum, dize, que era prop. medida de vino.
Gomphus, phi, G. Ayuntamiento, o trauazõ de vna cosa con otra. S. Sebastiani.
✠Gotthi, orũ (imo Gothi simpliciter) los Godos pueblos barbaros. Hier. in Epit. Nepo. & S. Gregorij.

## G ante R

G✠Rabbatus, (seu potius Grabatus per simplex, b) ti, m. G. pp. Lectigenus est, seu lecticæ potius. Camilla pequeña, en q̃ se suele dormir la siesta: o silla cancellada con su cama en que lleuan a alguno en hombros. Tomase tambiẽ por camilla de pobres, y pordioseros. B. Caue hic a Rod. En Griego se escriue duplici bb, & pc.
✠Gracus, sine quod vsitatius est, Graculus, li. El grajo aue. Chry. Ephe. 1. Serm. 1.
Gracilis, le, pc. Magro, sutil, delgado. Sapiẽt. 5. Inde Gracilitas, atis. Delgadez.
Gradior, eris, pc. Andar passo a passo. Inde Gradus, dus, m. Escalon, grada. Alg. el andar y passeo. Gradus tambien dezimos en el parentesco. Item gradus dezimos de authoridad, o sciencia. B. ✠In 4. Reg. 20. Gradus. i. lineæ in horologio.
Gramẽ, minis, pc. n. La grama yerua. Deu. 32. ✠Hinc Gramineus, a, um. Cosa hecha de grama: vt Corona graminea August. in Ser. Assumptionis.
Grammaticus, ci, pc. G. El q̃ sabe gramatica. Latinè dici potest Literatus, 1. Prol. B.
Grando, dinis, pc. f. Granizo. B. Inde Grandinarius, a, um. Cosa de granizo. Bern. in serm. S. Stephani. Item Grando vna enfermedad de ojos.
Grandæuus, va, uum. Cosa de grãde edad. 1. Reg. 4. En el Decreto Grandæuus se dize el de veynte y nueue, o de treynta años.
Grandis, de. Cosa grande en edad, en cantidad, o en dignidad. B. ✠ Hinc Grãdiuiculus, a, um, dimin. Cosa grandezilla. Hieron. Lætæ.
✠Grammatophylacium. Vide Archiuum.
✠Granditer, aduerb. Grandement. Cypria. de bono patientiæ.
Granum, ni Grano de simiẽte qualquiera. Itẽ qualquier cosa menuda y que en algo se parece al grano de simiente, como el grano de granada. Item la grana que nasce en la coscoja. B.
Graphium, phi, pc. G. La punta, o punçon con q̃ los antiguos solian escriuir en las tablas enceradas. Aguſt. in Ser. Circuncisionis. Amb. Hexa. li. 1. c. 3.
Grassor aris. Aunq̃ de su origen no parece significar sino andar con impetu y vehemẽcia, pero cõmunmẽte se toma por saltear en los caminos para robar. 2. Regũ. 24. & Ber. in serm. SS. Petri & Pauli. ✠ Gregor. in Registro dixit. Pestem grassari.
Gratia, æ. La gracia. Et est duplex. s. gratis data, & gratum faciens. Vide apud Theologos. ✠Gratia llama tambiẽ S. Thom. al socorro de Dios cõ que dispone al hombre a la gracia habitual, tocãdole. ✠Alg. Gratia se toma por el beneficio recebido Otras por el agradecimiento, de qua virtute agit. S. Tho. 2. 2. quæst. 106. Sig. etiã beneuolencia y fauor. Itẽ causa, razõ, o ocasiõ: y esto solo en ablatiuo: vt Breuitatis gratia. Verbi, seu exẽpli gratia, &c. Los Poetas fingen tres Gracias, que llamaron Charites. ✠Quiero tocar algunos lugares de la B. de Gratia. In 1. Corint. 12. Gratiarũ, pro donorũ gratuitorum. Gratiã facere, Hebraismus est, pro gratificari, q̃ es hazer plazer y merced. Acto. 24. 25. Inuenire gratiã in oculis alicuius, Hebraismus est, pro esse illi gratum. Genes. 17. Gratiã, pro beneficio & eleemosyna accipit Paulus. 2. Corint. 8. & 1. Cor. 16. quia gratis collatũ Gratias agebant Hebræi ante prandium. 1. Reg. 9. Luc. 24.
Gratis, aduer. De gracia, o sin merito, o precio. Alg. voluntariamente. Otras en valde. B. Inde Gratuito, aduerb.
Gratulor, pc. aris, pp. Alegrarse con otro para su bien: y gozarse de algun bien, y dandole el parabien. Item dar gracias a Dios por algun buen sucesso. Inde Gratulatio, onis. 3. Machabeorum. 2.
Gratuitus, a, um, pc. Lo que se da, o se recibe de gracia y sin interesse. B.
Grauidus, a, um. Cosa cargada, o pesada. Grauiada, es la muger preñada. Eccl. 42.

Grauis,



Grauis, ue. Cosa graue, molesta, y pesada. Item cosa modesta, y no liuiana, constante, seuera, llena de reuerencia, y authoridad: vt Vir grauis. Hieron. Rustico. De muchas maneras se dize grauis. B.
✠Gratus, ti. El agradecido a los beneficios. Col. 3. Alg. el que es agradable y acepto: vt Moyses fuit gratus Deo. Actorum 7. Gratum facere, es seruir. Gratum habeo quod petis (de quo Genes. 30.) huelgo con tu peticion.
✠Gratiosus, a, um. El bien quisto entre todos, o el que facilmente grangea la voluntad de todos. 2. Prouerb. 11.
✠Graueolens, tis, como cosa que huele mal, o hiede. Graueolentia, æ. El mal olor, o hedor, no solo de la boca, mas de otras cosas. Chrysostom. 2. Corin. 2. homil. 6.
✠Grammatophorus, ri, pc. G. Lat. litterarũ baiulus siue tabellarius. Cartero, o Cartagero. Bas. Epi. 1.
Grauo, uas. Agrauiar, ser pesado a otro. B.
Grauitas, tatis. El peso. Item la authoridad. Tit. 2.
Græcia, æ. Heb. Iauan. Es vna grã region de Europa, sugeta oy al Turco. Hinc Græcus, a, um, & Græcanicus, a, um, & Græcè, aduerb. B. ✠ Et nota ex Valla quod in B. Græcorum nomine sæpe vocari solent qui cum Græcis in religione sentiebant. Y ansi escriuiendo Paulo a los Romanos, quãdo haze mencion de Griegos, se entiẽden tambien los Romanos: Las quales dos naciones son contadas de los Hebreos por Gentiles. Item secundum Erasmũ Græcus in litteris Apostolorũ aliquando pro gente, aliquãdo pro ethnico ponitur. In Act. 6. a Græcorum. i. Iudęorum, qui nati fuerunt, aut vixerant inter gẽtes loquentes earum linguis: como se deziã Romani los Iudios dispersos q̃ estauan en Roma. Sic Rob. & Caietan. In Act. 9. e, & 11. se toma tambien por los Iudios nacidos en Grecia aun no Christianos. In Act. 14. Aunque Lyra cree que Græcorum, se entiende de los Iudios nacidos en Grecia, Gagneio que no sino de los Gentiles, y forte prosel ytos.
✠Gregarius, a, ũ. Quod est ex grege. Gregarius miles se dize el soldado comun de por ahi cogido para hazer cuerpo. Hieron Pammac. & alibi. Gregor. Nissen. Orat. 2. de 40. Marty.
Gremium, mij. El regaço. In Offic. B. Marię. Tuo gremio. i. ventre, contulisti. Et Terræ gremium, dicit August. in serm. 67. de tempore.
Gressus, ssus, in q. El passo, o la obra de andar. B.
Grex, gis. Grey, o manada, y rebaño de ganado menudo, aunque alg. de ganado mayor, que propriamente se dize Armentũ. Item Grex, jũta de aues y de hombres. 1. Par. 9. De horũ ianitorũ grege.
Gryphs, genitiuo gryphis, decli. Greca, vel Gryphus phi, declin. Latina. El grifo, animal de quatro pies y con alas y plumas, en todo parecido al Leon, sino en las alas y nariz, en que se parece al Aguila. Leuit. 11. vbi pro Grypho, quidam vertũt Accipiter, aunque cõceden que puede estar grifo. Otros vna especie de Aguila que llamamos Ossifraga. Hieronymo Rustico, pone el accusati. pl. griphas.
Griseus, a, um. Parece ser cosa de color leonado. Bernar. Epist. 2. Varia griseaque pellicea.
Grisogonus, ni. Scribendum Chrysogonus.
Grossitudo, dinis. La grossedad. 3. Reg. 12.
Grossus, ssi. El higo aun no maduro. Item el cabrahigo, que no madura. B.
✠Grunio, pc. grunis, pp. q. Gruñir el puerco. Hier. Domnioni. Tr. Bernard. in Cantic. sermo. 29.
✠Grunius, nij: a gruniendo. El que gruñe. Hieron. ad Rusticum, puso este nombre a vn entonado que sacaua la habla del profundo pecho. El mesmo in Prolog. lib. 12. Com. in Isa. refiere auerse llamado Grunius vn porquezillo.
✠Grus, gruis. La grua, o grulla aue: a sono vocis ita dicta. Ambros. Hexam. lib. 5. cap. 15.

## G ante V

GVberno, nas. Gouernar, o regir. B.
Gubernaculum, li. Gouernalle, y lleme de la naue. Tr. la administracion, y gouernacion: vt Ecclesiæ gubernaculum. Hieron. in Cathalogo. B. Hinc Gubernator, oris. El piloto de la nao. Tr. el que gouierna. B. Et Gubernatrix, tricis. La que gouierna: vt Sancta Trinitas gubernatrix omnium. Gubernatio, onis. El pilotage. Item la gouernacion. 1. Cor. 12.
Guerra, rræ. La guerra. Bernard. Epist. 225. Idem in sententijs.
Gula, læ. La heruera, y garguero con que tragamos. S. Thom. Aquinatis, & S. Hilarionis. Item vno de los siete vicios capitales: a qua Gulosus, a, um. Hier. in Epist. ad Rusticum. Idem ad Lætam. vocat quorundam gulosam abstinentiam. Bernard. Epist. 42. dize llamarse Gulas vnos guantes de pieles de animalejos teñidas con arte.
Gumphus, phi, quid sit in vita S. Sebastiani, ignorat. Nebrissen. Morales lo escriue Gumphus. Vide Gunphus.
Gurges, gitis, pc. Propiamente lugar profundo en el rio: aunque generalmente se llama Gurges toda congregacion de agua, y tambien el mar. B.
Gurgustium, stij, cosa pobre, o choça, o cabaña, finalmente morada vil y angosta. Item segun Seruio vna posada escura, y escondida. Iob. 36. se toma por cestilla de pescadores para echar peces.
Gusto, stas. Gustar prouando el sabor con el principio de los labios. Tr. tocar liuianamente, y experimentar. B.
Gustus, stus. El gusto con que diferenciamos los sabores, vno de los cinco sentidos. Item experiencia, o noticia, o sabor. 2. Mach. 12.
Gutta, tæ. La gota de lo liquido q̃ corre. Inde Guttatim, aduerb. Goteando. Gutta es especie aromatica. Eccl. 24. En el Psal. 44. Gutta esta pro aloe.
Guttur, turis, pc. El papo, o guarguero. Tomase tambien por la via con que respiramos. B.
Guttatim, aduerb. Gota a gota. Bernard. Epist. 270.
Gutturosus, a, um. Quien tiene papera, como acaece en serranias. Q.

## De Littera H.

HNo puede ser final en la syllaba, saluo en Ah,& Vah. Iuntase cõ todas las vocales. Y (para que la diction tẽga mas rezio sonido) con estas consonantes, c, p, r, t. ✣ La H, no tiene fuerça de letra entre los Latinos: mas es vn huelgo con q̃ engruessa la vocal, o cõsonãte a quien se allega. De no ser letra, se sigue q̃ como dezimos Patriarcha, y pulchra, diremos Patriarchæ, y pulchræ. Y del auer de engrossar la vocal, o consonante, se sigue q̃ yerran los q̃ pronuncian hominis, y habeo, como ominis y abeo. Mas en romance mas en q̃ aspiracion, y sirue de letra. Alg. como en hallo, hijo, hizo. Otras vezes sirue de solo demonstrar quando la u, es vocal, y cõsonante, como en huerto, hueuo, vihuela: porque si la h, no se antepusiera, quiça leyeras verto, veuo, viuela por v, consonante. Y agora ni es espiracion ni letra. Otras vezes no sirue de mas q̃ a imitacion de los Latinos acompañar la vocal que se sigue, como diziendo, honra, hombre, humildad, humanidad, de honor, homo, &c. Nota que quando la i, y la u, tiené h, antes de sí, siempre son vocales y no consonantes. Y ansi Hieronymus es de cinco syllabas. ✠

## H ante A

HA alma. Vide alma.

Habena, næ, pp. La rienda del freno. Tomase tambien por el poder y facultad. 2. Reg. 22.

Habeo, bes, bui, bitum. Auer, o tener, o posseer. Tr. ponitur pro tenere, facere, tolerare, detinere, credere, existimare, habitare, intelligere, &c. B.

Habito, tas, pc. Morar: Inde Habitaculum, li. La morada. 1. Prolog. B.

Habitudo, pp. dinis, pc. Disposicion de cuerpo, complision, habilidad. Genes. 41.

Habitus, tus. Es qualidad, y forma del cuerpo, y de qualquiera cosa. ✠ De hoc Hiero. Marcellę: Idé semper habitus. i. vultus species. ✣ Ité el vestido y atauio đla persona. ✣ De quo illud; Habitus nõ facit monachum. &c. & Augus. in Regula: Non sit notabilis habitº. ✣ Ité habitº est qualitas, de difficili mobilis: qua homo potest vti cum voluerit, reddens operationẽ delectabilẽ. S. Thom. 1. q. 49. Y ay dos suertes đ habitos, adquiridos, è infusos

✠Hac, aduerb. motus per locum. Por aqui adonde yo estoy. Hieron. Celantiæ.

Haceldema (no Hacheldemac) vocablo Syro. Iuter. Campo de sangre. i. campo comprado cõ dinero con que se comprò muerte de hombre. Matt. 24. & Act. 1. Nebris. dicit proferendum Acaldema. in vtraque particula acc. in fine: esseque vtramq; ex Caldeo deductam (nam Hebraice diceretur Serehadam) ac interp. Ager sanguinis. ✠

Hactenus, pc. Sic. Lo q̃ Hucusq;. Hasta este tiẽpo, o lugar. In serm. Assumpt. Ex Hac aduerb. & Tenus compositum. Alg. sig. non vltra, vel non amplius. Chrys. hom. 2. De fide Annæ. & Hieron. Lætæ. Hagiographa scripta. i. sancta, siue sanctorũ scripta, Quæ proximæ suut autoritatis, &c. Prol. Galeato

Hagios. Vide Agios.

Halitus, tus, pc. Huelgo, o acezo, o aliẽto. De halo (q̃ es echar de si baho) como Spiritus, de Spiro. B.

Halleluia, H. Laudate Dominum. Vide Alleluia.

Hamus, mi. Anzuelo para pescar: heuilla de la malla, o cota. Iob. 40. Eccl. 9. & B. Item cierta cerradura de hierro para cerrar arcas del tesoro, y rastrillo de lino. Hinc hamatus, a, um, significa homo instructum, & munitum: vt hamatũ corpus. Cuerpo armado de malla. Hamata munera. Dadiuas para pescar otras. In 1. Reg. 17. a Mendose legitur Hamata, pro esquamata lorica.

Harmonia, ę. pc. G. La consonancia en la musica. Basilius super Psal. 61. Lat. enim est compositio, cõcordia, conuenientia, concentus. August. Ciuitat. lib. 22. cap. 24. de la compostura del cuerpo.

Hasta, stæ. Lança. B. Hastile, lis, pp. La hasta, y astil. Exod. 25.

Hastarium, rij, n. La almoneda. Tertul. in Apologet. In Hastario vectigales sumus.

Haud, Aduerb. negandi. No. B. Haud quaquam. En ninguna manera.

Haurio, ris, hausi, haustum. Sacar a fuera lo liquido. Itẽ sig. Tenere, Defatigare, Exequi, Implere. Luere, Consumere. Haurire auribus, es oyr. B. Inde Haustrum, stri, n. El arcaduz de anoria para sacar agua. Ioan. 4. pro Neque in quo haurias, &c. iuxta G. est Neque haustrum habes.

Haustus, a, um, cosa beuida, gastada, tragada. Iudi. 5.

Haustus, stus, m. q. Sacamiẽto de algun licor de algũ lugar, como con soruo, con bõba, &c. Sancti Ioã. Euang. ex Isidoro, bibens letiferum haustum.

## H ante E

HEbdomas, adis, pc. & Hebdomada, dæ, pc. Sig. numero septenario en general, o de años, o de dias, o de otras cosas, como A. Gel. dixo Septuaginto librorũ hebdomadas. En la B. ay dos suertes de hebdomadas: vnas de dias, que contienẽ a siete dias: otras de años, q̃ contienẽ a siete años. De la Heb. de dias. Gen. 29. De la de años. Leuit. 25. & Dan. 9. De manera que aquellas 70. Hebd. de Daniel hazẽ 490. años, y començarõse a cõtar segun Driedo en el reyno de Cyro Lõgimano, en el año segundo de su reynado del mesmo Dario, q̃ dio licencia a los Iudios para reedificar el templo: q̃ en otro tiẽpo auia sido edificado sub Cyro. Vide Driedo. lib. 3. de Ecc. dog. Hebdomadarum solennitas, es la fiesta de Pentecostes. Exod. 34.

Hebdomadarius, a, um. Cosa de hebdomada. Euthimius. Luc. 1. Vicem appellabant, hebdomadariũ ministerium. Hebdomadarius, rij, subs. El que ministra en la hebdomada.

Hebeo, bes, hebes sum. Estar boto. In decolla. S. Ioã.

Heber. Nõbre del hijo de Sale: de dõde (segun Aug. Tostado, y los mas) viene el nombre de Hebreos: aunque reclama el Burgense. B. Vide Hebræi.

Hebes, betis, pc. com. Boto, perezoso, rudo de ingenio.



nio. 1. Prol. B. y Hieron. Marcellæ, & S. Anselmi.

Hebesco, scis. Embotarse, emperezar. Q.

Hebeto, tas, pc. Embotar, escurecer. Ambr. in hom. Theodo. serm. 6. de prouidentia. Inde Hebetudo, dinis. Botedad, o rudeza. Hebetudo sensus, ponitur inter peccata a S. Thom. 2. 2. quæst. 6.

Hebion (a quo Hebionitæ hęretici) fue vn herege antiguo. SS. Philippi, & Iacobi. Inde Hebionitici, ca, cum. Cosa deste herege. S. Ioannis.

Hebræi. Se llamarõ y llaman los Iudios. Aug. Ciuit. li. 16. c. 3. cita dos opiniones de la etymologia y origẽ de este nõbre. Vnos dizen venir de Heber: ptius dicti Heberæi, y despues quitada vna letra, Hebræi: (yesta opinió sigue el mesmo) otros dizẽ venir de Habrahã, quasi Abrahęi. Pero esto no lleua camino: Pues q̃ el mesmo Abrahã se llama Hebręus Ge. 14. y la ortographia es diuersa enlo Hebreo. In Exod. 5. Deus Hebrærũ, nõ capitur vt significat omnes descẽdentes ex Heber (nam Medianitę, Moabitę, Ammonitæ, Idumæi, Ismaelitę descenderunt ex Heber) sed pro descẽdẽtibus ex Iacob. Y ansi en otros lugares. Hinc Hebraicº, & Hebræus, a, um: vt Mulier Hebręa, sermo Hebraicus.

✠Hecatombe, bes, f. G. Era vn sacrificio entre Gentiles en que se matauan y sacrificauan cien victimas de vna ralea, como cien bueyes, cien Leones, &c. De manera que no era (como piensa Nebri.) de solos bueyes. Nicephorus. lib. 1. hist. Eccles. cap. 17. &. hic in Nuncupatoria.

Hæccine. Es palabra interrogatiua. Por ventura estas cosas, &c. B.

Hedera, ræ, pc. La yedra: sig. dicta, quod hęreat muris & arboribus. Ionæ. 4. pro qua est Cicaion. H. que vnos dizen que significa yedra, o calabaça. Otros que ninguna diction Latina le corresponde. Hinc Hederaceus, a, um. Cosa de yedra. 3. Machab. 2. Et Hederatus, a, um. Cosa compuesta de yedra. Tertul. lib. de corona mil.

Hœdus, di. El cabrito. Tr. en el Euangelio hœdi. sig. a los reprobos y condenados.

Hellespontus, ti. El estrecho de Gallipoli. K.

✠Helleborus, seu Helleborũ, ri, pc. G. Es vna yerua que por otro nõbre se llama Veratrũ: y en Castellano Vedegãbre. Es purgatiua, y medicinal, y en especial cõtra toda suerte de locura, o mania. Ay lo negro y blãco. Al blãco llamã algunos yerua de ballesteros. Hallase legitimo y bastardo. Amb. Hexa. li. 3. cap. 9. algunos lo escriuen con E.

✠Heliopolis, lis, pc. cõtra Calep. & etiam genitiuo Heliopoleos, pc. G. Latin. ciuitas solis. El Cayro ciudad grande de Egypto. Gen. 40. Aunque aqui iuxta Hebręum esta On, que es, o nõbre de prouincia, o de idolo.

✠Helucus, ci. Floxo, soñolento, dexatiuo, y como desmayado de la borrachez del dia antes. Aũque Tertul. lib. de corona mil. por el inclinado al sueño por indispoficion de cabeça lo toma.

Heliodorus, ri, pp. como en todos los compuestos de Doron. Nomen viri. 2. Machab. 3.

✠Heluo, onis. El prodigo y desperdiciado: y el comilon, tragador. Tr. ad alia: Vt Heluo librorum, el que no se harta de libros, y de leer. Heluo patriæ, el que con sus maldades la infama, o le desperdicia la hazienda. De heluone Chrys. Psal. 7. Basil. const. ex cap. 6. Hieronym. Sabiniano.

✠Heluari. Desperdiciar y gastar mal: y tragar. Hinc heluatio, onis. Desperdiciamiento: gargãtoneria, Cyril. in Orat. exitu animi.

✠Helia, siue Ælia. Ierusalem. Vide Ælia.

Hæmorrhois, dis, pc. f. G. Almorranas con sangre. Vnde Hemorrhoissus, a, um. El q̃ las tiene. Y quiça otro qualquiera que por la orina, o qualquiera otra via tiene fluxo de sangre no dura, sino como lauacias de carne sangrienta. Hemorrhauia vocatur apud Matthęum Græce illa quę fluxum sanguinis patiebatur. Matth. 9. Y Hemorrohissa. la llama Hieronymo y otros.

✣Hemina, ne, pp. Medida que haze medio sextario. Theodor. in Leuit. 14.

✠ Hemitritæus, æi, G. pp. La terciana doble. Hiero. in vita Hilarionis.

✠ Heredipeta, æ, pc. como quien anda grangeando la volũtad de alguno, para que lo haga sũ heredero, Hieronym. de vitando suspe. contu.

✣Heortasticus, a, ũ. G. L. Festinalis, le (vt italoquar) Vt heortasticę declamationes. Hier. in Catalogo.

✠Hepar, atis, n. pc. G. Lat. Iecur. El hidago. Q.

Hephethah. Vide Ephetha.

Herba, bæ. La yerua. B. Herba fullonum. ✠ De qua Malach. 3. es la yerua xabonera: y no es el comun xabon, como ni el cardo de batanadores, con cuyas cabeças cardan los paños. Como fullones no son perayles, ni batanadores, ni tintores, sino lauadores de toda ropa. Vide Barith.

Hercules, lis. Vn dios de la vana gentilidad, hijo de Iupiter y Alcmena. Varro nõbra 43. Hercules. 2. Macha. 4. se dize que Iason embio para sacrificio de Hercules moneda. Hinc Herculeus, a, um, Herculei labores.

Hæreditas, pc. tatis. La heredad. B.

Hæreditarius, a, um. Cosa de heredad, o que es por heredad, y herencia. B. Hinc bona hereditaria, & Successio hæreditaria. Hieron. Domini dixit Hæreditarias causas, a los pleytos, o herencias. Tambien llamamos Morbos hæreditarios, a los que nos vienen de los padres.

Hæreditariè, aduerb. Por via de heredad. Ezech. 46.

Hæridito, tas. Heredar. B. Verbo poco vsado.

Hæreo, res, si, sum. Allegarse estrechamente a alguna cosa. Alg. Tr. dudar. Hieronym. Dominioni, Hęrent perplexi. B.

Hæres, dis. El heredero que es quien sucede al defuncto en el derecho que tenia. B.

Hęresis, pc. genit. sing. hæresis, vel hęreseos, pc. pl. hęreseon, vel hęresum, pc. G. Interp. Optio, electio, secta. El qual nombre, aunque de su propia significacion es ambiguo, y q̃ sig. vna tenaz y firme opinion que escogemos, y tenemos confirmada con alguna doctrina, y sentẽcia: pero ya es nõbre odioso, pro falsa opinionis secta, y q̃ se aplica a los que

no siguẽ vna sola Iglesia Catholica(qual es la Romana)mas siguẽ sus pareceres,y particulares sectas en el Christianismo.Los modernos llamã Sectarios a los hereges.✠Y cõ razõ el vocablo hæresis(.i.secta)q̃ entre los antiguos no era tã odioso è infame,lo es oy entre los Christianos. Porq̃ como secta sig.diuision, cõ razõ deuẽ aborrecer nõbre de secta ,los q̃ por ser miẽbros de vn mesmo cuerpo,deuẽ tener summa concordia.De hæresis, pro secta simpliciter.Cic.Cato es(inquit)in ea hæresi,quæ nullũ sequitur florẽ orationis,nẽpe Stoicorũ.Et Philo.lib.de vita theoretica. Et Act. 24. Et Hiero.ad Aug.De quo etiã Lud. Viues Ciuit. lib.8.c.12.de hæresi in bonam partẽ.Act.26.Secũdum certissimã Phariseorũ sectam . Vbi Græcus textus habet hæresim.De hæresibus pro sectis,factionib⁹,divisidijs,1.Co.11.De hæresi,como agora se toma en muchos escritores Catolicos,y enel derecho Canonico,y Ciuil,Hæresis,& errordifferũt; porq̃ aũq̃ toda heregia es error;pero no todo error es heregia,vt præter alios doctè etiã docet doctus Alfonsus Castrẽsis lib.aduersus hæresis. Vide etiam de hoc Melchiorem Canum lib.12.c.8. de Locis.Vide etiã Apostasi. Hæresis,idest,secta seu diuisio qua quis a cõmuni Ecclesiæ fide seiũgit se diffinitur,quod sit error pertinax illius , qui professus fuit fidẽ,cõtrariusq̃;veritati quæ Catholica certo sit.Hæresis dicitur a verbo G.significãte eligere,velle,expetere,sicut secta dicitur a secãdo.✠

✠Hæreticus,a,um.Cosa que pertenece a heregia,o es de heregia:vt hæretica prauitas,Pestis hæretica.S Dominici.

Hæresiarcha,æ.El principe y caudillo de algunos hereges,qual fue el maldito Lutero.Origẽ.in hom.

Hæreticus,ci.El herege.Tit.3.Est aut hæreticus qui volens vnicuilibet dogmati assentitur,etiam cum intelligat Ecclesiæ fidei esse contrarium . El que yerra en la fe sin pertinacia,aparejado a ser corregido,no es herege.

Heri,aduerb.temporis.Ayer.B.Dizese tambien here, como Vespere, & Vesperi propter cognitionem litterarum.i.&,e,Heri,& nudiustertius,pro tempore præterito.Genes.31.Exod.4. & 21.

Hericius,qui & Herinacius,cij. El erizo.B. In Psal. pro Petra refugium herinacijs.Heb. Est Petra refugium cuniculis.

Hermon. Mons est vltra Iordanem in terra Amorrhæorum,llamado dellos Sanir,y de los Phenices Senior. Llamase Sion por otro nombre.Deuter. 4.Algunos dizen que ay dos.En el Psal.42.segun los textos correctos no está Hermonij,sino Hermoniim,que es genitiuo pl.Hebreo(aunque mejor fuera Hermonium)que sig.De los Hermonitas,o moradores de Hermon.

Hermaphroditus,ti,pp.Grecè Androginos.El q̃ tiene ambas naturas.Es nõbre de vn hijo de Mercurio,y Venus(que segũ siguẽ los Poetas)estando a vna fuẽte desnudo y abraçado cõ Salmacis Ninpha, se hizierõ ambos vn cuerpo cõ dos naturas. De aqui vino llamarse assi en derecho Canonico los q̃ tienen dos naturas.s.de hombre y muger.

Hero,onis.Dize Rod.que es saco.S.Vincentij. Barbarum est.

Herodes,dis.Nomen viri.✠ Ya en Abimelech dixe como en diuersas naciones huuo diuersos nombres del Rey en comũ,allende del propio q̃ cada vnotenia:comoentrePalestinosAbimelech,entre EgyptiosPharao yPtolæmeus,entreRomanosCęsar y Augustus,entre Medos y Persas Darius,Xerxes,& Artaxerxes. Y los Reyes Medos erã llamados d̃ los Hebreos Assueri.Entre los Babylonios el Rey era llamado Nabucodonosor . Entre los Iudios sub Babylonijs muchos Reyes suyos se llamaró Iechonias.Entre los mesmos sub Romanis muchos se llamaró Herodes. Y porq̃ destos ay mucha mẽciõ enel Testamẽto nueuo,cõuiene tractar dellos para quitar confusion.El primero de quatro q̃ huuo fue Herodes el Magno dicho Ascalonita,hijo deAntipatro Idumeo,ypadre delos tres siguiẽtes Herodes,y de Archelao.Este fue el primer Rey estrãgero delos Iudios: el qual enel año 10.de Augusto.✠cõ consentimiẽio delos Romanos,y sin el de los Hebreos ocupò tyranicamẽte elReynoaHarcanovltimoCapitã,yPõtifice delos Iudios.Adõde(como Philo dize)cessò el Sceptro de Dauid,y Iuda.En tiempo deste nacio Christo y murierõ los Innocẽtes.Murio comido de gusanos, el sexto año despues de Christo nascido. El segũdo fue el Tetrarcha,hijo deste,ya no Rey de Iudea,sino de la quarta parte.✠Cõuiene a saber deGalilea,vt Luc.3.& Mat.14.Fue llamadoHerodes Antipa,siue Herodes Iunior.Tomò la muger al hermano viuiendo el.Prẽdio,y degollò al Baptista,y escarnecio a Christo la noche de su passiõ. Murio en Leõ desterrado de Caligula.El tercero, a quien Iosepho llama tãbien Herodes,fue el marido de Herodias,llamado del Euãgelista Philippus,y del pueblo Herodes Philippi.Este fue tãbiẽ Tetrarcha.Deste,y de Herodias fue hija Salome, la q̃ dançò delante de su tio Herodes Antipa.El quarto y vltimo Herodes se llamaua Agripa:q̃ degollò a Santiago el mayor,y quisiera matar a san Iuan su hermano,y encarcelò a S.Pedro.Este(como los dos primeros)tuuo mala muerte.Ninguno destos Herodes sucedio enel Reyno del padre enteramente,sino solo Archelao.De manera q̃ vn Herodes es de quo Matt.2.otro de quo Matt.11, & Luc.22.otro de quo Act.12.✠

✠Herodiani,de quib⁹ Matt.22.quiẽ fuessen ay opiniones.Theophylacto dize,que eran vna secta de Iudios q̃ afirmauã ser Herodes el Christo,y Messias.Pero esto segũ Hie.es cosa ridicula. El mesmo Hier.dize que Herodiani son los soldados,o milites de Herodes primer Rey estrangero delos Iudios,losquales milites fauoreciã a suRey en coger los tributos al EmperadorRomano,cuyo collector,y solicitador era Herodes.Pero Chrysost. siente q̃ estos Herodianos eran de aquella quarta secta q̃ pone Iosepho , cuyo author fue vn Iudas Galonites , conforme a la de los Phariseos en la materia



materia de los tributos. Porque estos Phariseos dezian que el pueblo de Dios , y que pagaua sus diezmos a Dios,no deuia obedecer,ni tributar a Principe profano.Otra parcialidad,por lisõgear, y fauorecer a Herodes,dezian lo contrario: a los quales los Phariseos llamauan Herodianos , por escarnio. Interpretandum ergo Matth. 22. Cum Herodianis.i.militibus Herodis,vel ipsi fauẽtib⁹ super pedẽdo tributo.Esto vltimo parece mejor.

Herodias,dis,pc.Patronymici speciem habet,aut diminutiui nominis.Es nombre de la muger del dicho Philippo y de Herodes.No fue hija deAreta Rey (como piensa Hieronymo y otros) sino de Aristobulo,como prueua Cano.

✠Heros,herois,pc.Los varones excelẽtes,nobles,y ilustres, q̃ siendo hõbres, llegarõ con sus buenos hechos a emparejar cõ los dioses, y merecierõ q̃ muertos fuessen contados entre los dioses,fuerõ de los antiguos llamados Heroes , Luciano dize q̃ Heros es el q̃ ni es Dios,ni es hombre,sino ambas cosas.De la etymologia ay varias opiniones. Nosotros llamamos heroes alos varones ilustrissimos,y d̃ virtud excelẽte. Hier.in vita Paul.Erẽ. Et Aug.lib.10.Ciuit.c.21.dicit Martyres merito vocãdos heroes nostros,si Ecclesiastica cõsuetudo pateretur.S.Nicolai.Hinc Heroicus,a,um:vt Virtutes heroicę.Assi llama S. Tho.a los dones del Spiritu Sãcto.1.2.q.68. Cui alibi dicit,quod heroicum non differt a communi virtute, nisi secũdũ modum perfectiorem.✠Hesther.Vide Ester.

✠Heterousius,sij,G.Lat.Diuersæ subst̃ãtiæ. Cõtrario de Homousius.Philostorgius in vita D.Basili.

✠Heus,aduerb.vocantis,He Hau,Ola: vt Heus Iudæe.Chrys. hom.2.aduersus Iudęos.

✠Herodi⁹(imo Erodi⁹)dij,q̃ aue sea,ay opiniones. Suydas piẽsa,q̃ cigueña,o de genero de cigueña. S.Aug. q̃ cerceta,y Nebris. que Garça.Leuit.11. & Iob 39.& Psa.103. pro Erodio,siue Erodione vertunt Interpretes ex Heb.Ciconia.Cigueña.

Herus,ri.El señor.Hieronym. in vita Malchi.Hera, ræ.La señora,Hinc herilis,le,pp.Cosa del señor, o de la señora.Basil.Epist.135.

Hęsito,tas,pc.freq.de hęro.Por dudar. Inde hæsitatio,onis.Aquella obra de dudar.B.

Hesperia,æ.Italia.Item España,in trãslatione S. Iacobi.Quãdo dezimos solamẽte Hesperia,entiẽdese Italia.Mas quãdo añadimos este adiect. Extrema,vel Vltima,es España, q̃ está al Occidẽte.

Hesperus,ri,pc.Vn hermano de Atlas,de donde se dixo Hesperia . Item vna estrella , o luzero de la tarde.S.Dominici.

Hesternus,a,um,ab Heri.Cosa de ayer.B.

Heu interiectio dolentis est,& interdum exprobantis.Ohime,Ahi.B.juntase a nominatiuo , vocatiuo,y accusatiuo.

Heua,uæ.H.La primera muger madre nuestra, muger de Adam.Interpretat.Viua,viuens.B.

✠Hexaemeron,hexaemeri,pp.(sic.n.scribendũ per quinque syllabas ait Erasmus) G. Lat. Sex dierũ sub opus.Titulo de vn libro de S. Basilio, y otro de S.Ambrosio,y otro de Hypolito, q̃ tratan de opere sex dierum,en que Dios criò todas las cosas Hieronym.in Catalogo.

Hexameter,versus.Verso de seys pies.Pro.Iob.

Hexapla, pp. G. idest secuplicia. Libro escrito en seys ordenes.✠o colũnas.Hexapla.n.(sicut & Tetrapla,& Octapla)a numero colũnarũ dicta sunt. Hexapla nuncupantur Greça volumina in quorũ singulis paginis sex colũnæ continebãtur. La primera tenia el texto delaB.escrito enHebreo,ycõ letras Hebreas.La segũda tenia enfrente el texto Hebreo escrito cõ letrasGriegas,para los ignorãtes en leer Hebreo . La tercera la translacion de Aquila.La quarta la de Simacho . La quinta la de los 70.La sexta la de Theodociõ.Sic Sixtus Senẽsis,& alij. Pero a Erasmo in censuris in Origenes libros,mejor le parece q̃ se escriua Exapla sin h, dictũ ab Exaploo,quod Græcis sonat Explano.Y ansi Exapla no se dira del numero delas colũnas, sino porq̃ llanamẽte y sin rodeos se declaran alli las cosas.Tu lector escoge lo mejor.✠Ansi se llamò la Biblia de Origenes. Euseb. lib.6.& Prolo. Reg.& Prol.Iosue.

Hexarcus,chi. Magistratus quidam fuit Rauennæ. De quo vide Leandri Alberti Italiam, in verbo Rauenna. Gregor. in Registro vocat Romanum quendam Hexarchum Italię.

## H ante I

HYacinthus,thi.G. El jacinto,yerua que produze las hojas,y rayz como el bueluo,el tallo,de vn cobdo, liso, verde y delgado mas que el dedo minique: la cima corcobada hazia la tierra y poblada de muchas flores violadas: tiene en las hojas vnos borrõcillos negror.El Iacintho poetico es muy diferente deste.Porque produze sola vna hoja,y muy bermeja, y de la figura del lirio: con estas dos letras.A.I.Item Hyacinthus es vna piedra preciosa dicha jacinto, de qua Apoc.9. Hinc hyacinthus,a,um,pc. Cosa del color desta yerua (q̃ es violado)y desta piedra.Hyacinthus, thi, se toma tambien en el Exo.25. por paños,o ropas, o otras materias que alli se ponẽ,de aquel color.

Hyarchas.Vide Iarchas.

Hyades,pc. Son siete estrellas in capite Tauri , que quando nacen , o se acaban , engendran lluuias. Tob.9.vbi iuxta Heb. pro Hyades,est Pleyades.

Hyber.Vide Iber.Idem de Iberia.

Hyberno,nas.Inuernar,otener y passar el inuierno.

Hybernus,a,um. Cosa de inuierno. Et Hibernalis, le.Lo mesmo Sapien.16.

Hic,hęc,hoc. Pronomẽ demonstratiuum. Este,esta, esto.B.Hic etiam aduer.loci.Aqui.✠vt Mat.12. Act.9.Apoc. Dize Erasmo q̃ los antiguos orthographos solian diferenciar el hic nomẽ de hic aduerb.en q̃ el aduerbio se escriue heic cõ el diphthongo Griego ei,y ansi dize Valla q̃ se halla escrito en piedras antiguas. Agora ponemosle sobre la i,vn circunflexo hîc. Este pronomen hîc,& hoc, in forma cõsecrationis Eucharistiæ,notificat

indiuiduationem per accidentia, provt cadũt sub sensu secundum. S. Thom. in 4. dist. 8. ✠

Hydra, dræ. Serpiẽte de muchas cabeças. Prol. Esdr. Tr. llama assi S. Hier. al detractor. Idẽ Prol. Osee.

Hydria, æ, pc. G. Tinaja, o vaso para tener agua. B. Eccle. Tr. vocat hydriam corpus humanum. c. 12.

Hydrops, pis, m. & Hydropisis, sis, f. pc. G. Latinè Aqua intercus. La hydropesia, enfermedad que prouiene de nacer agua entre cuero y carne, con que se hincha el cuerpo. Beda. Luc. 14. Hinc hydropicus, ci, pc. El que tiene este mal. B.

✠Hydrophobia, æ, G. Lat. Aquæ fuga. Es vna enfermedad (qual es la rabia) haze auer gran mie do al agua. Hinc hydrophobus, bi, G. Lat. Aquã fugiẽs. Tomase por el enfermo de rabia. Hiro. Oceano.

Hyemo, as. Idem quod hyberno. i. hyemen transigo. 1. Cor. 16. Aunq̃ alg. se halla en otra significatiõ.

Hyems, mis. El inuierno. Alg. fig. Tempestad, procella, o ventisca. B.

✠Hyena, æ. Vn animal de Africa, de quiẽ se cuentã cosas de grãde espãto. Entre los pastores remeda la voz humana, y auiẽdo aprendido el nõbre de alguno dellos, desque llamandolo, lo saca de los otros, lo despedaça. Imita el vomitar de los hombres paraq̃ acudiẽdo los perros al vomito, los mate. Desentierra los muertos, para comer los reziẽ enterrados. Hiero. lib. 2. in Iouin. Vide etiam Ioãnem a Mena cum suo Comment. Copla. 241.

✠Hierarchia, æ, pc. G. fig. Sacrorũ principatũ. Principado en lo sagrado: como digamos Papazgo, o summo Põtificado. Et Hierarcha, fig. Sacrorũ prẽfectum. Como digamos sumo Pontifice, o Papa, S. Dominici in prosa. Hinc Hierarchicus, a, um, pc. vt Ordo hierarchicus. Vide de hoc Dion. Areopagitam. Hierarchia habet acc. in antepenult. secundum Nebrif. & Despau. contra Calep. Mamo. & plures. Composita namq; ab Ache (quod est principatus) per iota scribũtur a Græcis. Hinc & Toparchia, a Monarchia, Tetrarchia, &c.

Hiericho, indecl. & hieric°, cũtis, & hieric°, ci. Pueblo de Iudea, assẽtado entre Hierusalẽ y el Iordã. Mejor se escriue Iericho. Inde Hierichõtin°, a, ũ, seu potius Hierichũtinus, a, ũ, cosa de Hierico. B.

✠Hierusalẽ (imo Ierusalẽ) indecl. Hebraicè dicitur Ierusãlẽ. Nec satis cõpertum est Nebrif. vnde interpretes primũ Græci, deinde Latini, ex Hebraico Ierusalaim, ai mutata in em lõgũ, verterint Ierusalẽ, nisi forte secuti sunt in hac particula (vt in alijscõplurib°) Arameã litteraturã, inqua Ierusalẽ per apicẽ seua legitur. Errò Iosepho en dezir ser Ierusalẽ nõbre cõpuesto de Hebreo y Griego, como tãbien Egesippo en dezir q̃ de Griego y Latino. Hebreũ est & sig. Pacis visionẽ, ex Raa. i. vidit, & Saló. i. pax. Dicitur, & Hierosolyma, æ, pc. f. & Hierosolyma, orũ, n. de seys syllabas, atq; Solyma, æ, & Solyma, orũ, G. Es ciudad de Palestina, y Metropolis de Iudea, assentada en alto (vt patet ex Euãgelijs loquẽtibus de ascẽsu, & descẽsu eis) & Iudi. 1. No está (como piẽsan algunos) en el tribu de Iudá, sino es quãto a alguna peq̃ña parte suya. ✠Sino en el tribu de Bẽjamin: cuyo fundador dizẽ auer sido el Rey y Sacerdote Melchisedec. El pueblo de alla se declina entre los Griegos Hierosolymi, morũ. Esta ha tenido muchos nõbres. Pero entre ellos no se deuẽ cõtar como mal piẽsa Lira, Luza, o Bethel. Pues segũ S. Hier. Bethel (q̃ primero fue dicho Luza) dista diez millas de Ierusalẽ. Tampoco Driedo admite la opiniõ de los que dizen q̃ Iebus, Samel, Sion, Moria, seã nõbres della, como Hierosolyma, y Hierusalẽ, mas son partes de ella. De manera que fue tetrapolis. i. quadriurbs. Hierusalẽ interp. Visio pacis (vt dictum est) aut visio perfecta, vel cõsumata, siue timor perfectus, vel consumatus. Hinc Hierosolymita, tæ, pp. & Hiesolymitanus, a, um. Hierosolymitarius se dixo Põpeio, por auer conquistado y vẽcido a los de Ierusalẽ. De hac vrbe vide plura in 4. parte Syluę Petri Mexię Hispanicè. Hier. in Epit. Paul.

Hilaro, ras, pc. a. Alegrar a otro S. Antonij.

Hilaris, re, pc. Cosa alegre. B. Por lo mesmo se toma Hilarus, a, um.

✠Hilla, ę, f. vel Hilla, orũ, n. Salsa intestina hirci. Segũ otros la longaniza. Ambr. lib. de Tobia c. 14.

Hymeneus, ei, pp. Cantico en bodas de Virgines. 3. Machab. 4.

Hymnus, ni. G. Prop. laus diuina interp. Assi llaman ciertos cãticos Ecclesiasticos en verso, y los Psalmos de Dauid. Matth. 26. Hymno dicto, &c. pro, Quum cecinissent laudes. Este hymno dize el Burgẽse q̃ fue el Halleluya, magnũ de los Hebreos, q̃ son aquellos Psalmos q̃ ay desde Laudate pueri, hasta Beati immaculati, que ellos cantauan sobre mesa las Pasquas. Y assi lo cantò Christo tambiẽ Hinc Hymnographus, a, ũ. Scriptor de hymnos. Chrysos. in Psal. 95. Et Hynidicus, a, um. i. hymnorum narrator. Gregor. in homil.

✠Hymnodia, æ, pc. Como los otros compuestos de Ode. Canto de hymnos, o Psalmos. Basi. Epis. 17.

✠Hyperbasis, is, siue hyperbatõ, ti, pc. G. Lat. Transgresio verbi. Y prop. es vna oraciõ larga, al fin de la qual el verbo se junta cõ su nominatiuo, como acaece muchas vezes en la Epistola ad Romanos. Et in illo Virgil. 12. Æneidos. Interea Reges, &c. Hieron. Apol. in Ruf.

✠Hyppocentaurus, ri. G. Vn genero de mõstruo en Thessalia, que tenia la parte alta de hombre, y la baxa de cauallo. S. Pauli Erem.

✠Hinc, H. n. Era vna medida Egypciaca de cosas liquidas (quã quidã Sextarium interpretantur) que hazia doze Login. Y es Login, o Log vna medida q̃ haze quãto cabe en seys cascarones de hueuos secundum Rob. Exod. 30. Aunq̃ el mesmo parece contradezirse. Num. 28. adõde dize que haze 18. cascarones de hueuos, in Leuitic. 19. vbi textus Hebraicus habet Hin, habet Vulgata Sextarius.

Hinc aduerb loci. De aqui. B. Hinc inde. De todas partes. Hieron. August. & S. Hilarion.

Hinnio, nis, niui, q. Relinchar el cauallo. Iere. 31. a. accipitur pro clara & læta voce cãtare, seu vocifera ri, Hinc hinnitus, tus, pp. El tal relincho. B.

Hinnu-



Hinnulus, li, pc. Ceruatico hijo del ciervo. B.

Hio, as, aui. Abriẽdo la boca resoplar, o henderse y abrise alguna cosa. 2. Machab. 6. Por bostezar. Chrys. in Psal. 5. Tr. fig. mirari, dubitari, stupere. Item concupiscere. Basil. constit. exerc. c. 6.

Hypãte, tes, G. Obuiatio honoris causa. Neb. llama se assi la fiesta ð la purificaciõ, porq̃ Simeõ, y Anna salieron a recebir a Christo. Ita opinor escribẽdum in K. y no Ipopante, o Ypopanti, cõtra Rod.

Hyperaspistes, acc. in vlt. genitiuo, stis, vel stæ, G. Lat. Protector, defensor, & qui clypeo suo protegit aliquem. Aspis, G. clypeus est. Hiperaspites intitulò Erasmo vn libro contra Lutero. Ridiculum interpretamentum quorumdam 2. Prol. B. & Hieron. lib. 2. Apol. in Ruf.

✠Hyperbole, les, G. pc. f. dicitur quod est supra modum, supraq; fidẽ. Hier. Pãmac. & Oceano. Tolle amoris hyperbolem. i. excessum & nimietatẽ. De ste nombre ay entre Rhetericos vna exornaciõ, quam quidam interp. Superlationẽ. Es vna figura con q̃ por encarecer las cosas dezimos mas de lo q̃ ay en realidad de verdad. Como quãdo la B. dize q̃ acrecẽtarà Dios los Iudios como la arena ð mar y estrellas del cielo, &c. Hyperbole es. Rõ. 1 In vniuerso mũdo, pro multis partibus mũdi. Hyperbole parece a S. Augus. Matth. 5. Iota vnũ, &c. hyp. Matt. 6. Nesciat sinistra, &c. Et Ioan. 21. Nec ipsum arbitror mundũ, &c. Et Colos. In vniuersa creatura. Lo mesmo es de muchos otros lugares de la B. Chrys. Psal. 6. & 8 Christus exigit a nobis cũ tanta hyperbole malos fugere. Cõ tanto encarecimiẽto. Declinatur & hyperbola, læ, f. Hinc hyperbolicè, & hyperbolicos, aduer. Hier. Algasiæ.

Hypocaustum, sti, G. La hornilla, que en los baños está debaxo de las calderas. Y la camara, o pieça calentada, que el Italiano llama estufa. Ambros. lib. 6. Hexameron. Nulla tibi hypocausta anhelãtibus ignibus vaporantur.

Hypocrisis, sis, vel, seos, pc. G. Lat. Simulatio alienæ personæ. Tomase Tr. por el vicio con q̃ vno finge la bondad q̃ no tiene, llamado hypocrisia. Matt. 24. Hiero. Apol. Ruff. dixit hypocriseos. i. simulatio. Item hypocrisis es entre Rhetoricos Pronũciatio, siue actio.

Hypocriticè, aduerb. Fingidamente. Marcus. Erem. De lege spirit.

Hypocrita, tę, pc. G. Lat. simulator, histrio, actor. Dicitur & hypocrites. Propriè es representador de persona agena, como los de las farsas. Y de aqui vino a tomarse Tr. por el q̃ contrahaze a los buenos, fingiendo la bondad y santedad q̃ no tiene, como los Pharisеos, &c. Dictũ ab hypocrinomę. .i. Simulo contra Rod. y Lyra. Matth. 6. & B.

Hypodiaconus, ni. El subdiacono, G. Mejor se dize assi, que Subdiaconus. Hier. Augustino. Aunque Gregor. in Regist. lib. 1. vsa de Subdiaconus.

Hypodromus, mi, pc. G. El llano en q̃ los cauallos corren sin representacion de batalla. 3. Mac. 5. 6. Que en la vida de S. Sebastiã se tome por genero de torneto, no lo veo. Antes alli en la margẽ está añadido del Neb. hypodromus. i. vbi equorum agitatur cursus. Multa indigna lectu dicit hic Roder. Exod. 3. Mach. se entiende de q̃ Hypodromus era lugar en la ciudad donde se justiciauan los hõbres. Y quiça alli corrian cauallos.

Hippo, onis. Bona, Ciudad en la menor Africa, donde fue Obispo S. Augustin. Hinc Hipponensis, se. Cosa de Bona. S. Augustini.

Hypostasis, stases, pc. Græcis varie significat secũdũ D. Hiero. & Erasmum in Epist. ad Damasum. Aliquando substantiam. Aliquando fundamentũ, aut materiam. Los Griegos ponẽ tres hypostases, tomãdo (como los Theologos la tomã) hypostasis, pro persona. Hinc vnio hypostatica. i. personalis.

Hyrcania, ę, pc. Vna regiõ de Asia, llana por muchas partes, poblada de grãdes ciudades y fertil. Hinc Hyrcanus, a, um. Cosa de Hyrcania: vt Hyrcanæ tigrides. Hier. Heliodoro, & Hyrcanus, ni. Hombre de Hircania. S. Thomæ Apost.

Hircus, ci. El cabron que toma las cabras, quãdo ya las toma. B. Item la sobaquina: porque hiede como el cabron. Tr. llama. Plaut. hirco, o cabron al hombre suzio, y luxurioso.

Hirtus, a, um. (que es lo mesmo que hirsutus, pp.) Vellõso y de cerdas asperas. Hym. Antra.

Hirũdo, dinis, pc. in obl. La golõdrina. B. en Tobias c. 2. pro Nido hirũdinũ, está iuxta Heb. Nido passerũ

Hirsutus, a, um, & Hirsutior, tius. Idem quod hirtus. Hier. lib. 1. in Iouin. dixit Hirsutus supercilium.

✠Hypsoma, atis. G. Lat. Altitudo, & domus vulgo. Es termino de Astrologos. Tert. lib. ad Scapulã.

✠Hypomnema, G. pp. geni, atis, pc. n. Lat. Commẽtarij. Hier. Pammach.

Hypotiposis, seos, pc. G. Lat. Expositio, que es quando la cosa se explica y propone como si se viesse. Hier. ad Mag. orat. & in Catalogo.

✠Hypothesis, seos, & sis, G. Lat. Suppositio. Y es quando para que nos entiendan, proponemos, y fingimos por exemplo algun caso que no passa de hecho. Item materia, siue argumentum. Que es lo que breuemente ponemos, sumando lo que en el libro, o capitulo se trata. Hier. lib. 1. Iouin.

Hisménius. Vide Ismenias.

Hispalis, lis, cognomento Romulea, pc. Seuilla de la qual dizẽ muchos (y entre ellos Neb.) auer tomado nombre toda España, llamãdose primero Hispalia, y despues corrõpiendose el vocablo, Hispania, y despues España. Hinc Hispalẽsis, se: vt Cocilium Hispalense. K.

Hispania, æ. España, regiõ latissima de Europa, estẽdida entre Africa y Frãcia. Interp. Rara. i. pretiosa. Hallase Hispaniæ, arũ, pl. Porq̃ son dos. s. vlterior, y citerior. Qual sea la raya desta diuisiõ, muestralo Florian de Ocampo lib. 1. c. 3. ✠Not. Neb. quod apud antiquitissimos sub Hispaniæ, nomine cõtinebatur Narbonẽsis prouincia, Neumagũsq; & Auenionẽ: deinde sub Romanis contracti sunt fines ad Pyrenæum. Atque iterũ Gothi. Reges (vt patet ex Cõcilijs sub ipsis in Hispania habitis) illã ad terminos priscos extẽderũt. ✠De España se ha

ze mencion en Abdias (como se dixo en Bospho rus) & 1. Machab. 8. & Rom. 15. D riquezas della, y de las cõdiciones y habilidades y valor de su gẽte, hallarás larga mencio en mis Colloquios de varia licion. Espaa se llamò por muchos nõbres. s. Iberia, Hispalia, Hispania, & Hesperia mi nor, a diferẽcia de Italia, que est maior Hesperia. Hinc Hispanus, & Hispaniẽsis, adiect. Hispanus, es el que nacio en Espaa. Hispaniensis el que na cido en otra parte trata en Espaa.

Hyssopus, pi, f. & hyssopũ, pi, n. pp. El ysopo yerua q̃ produze el tallo alto d vn pie, semejãte en las hojas ala axedrea. Sus flores sobre azules sõ pupureas y rodeã la extremidad del tallo a manera de espiga su rayz es luenga, y leñosa. Y ansi no es el culãtri llo de pozo, ni la Gratia Dei. Aylo mõtesino, y or tense, y parecense. Es medicinal no solo para el pecho, y pulmon, mas para otras muchas cosas. B.

Hispidus, a, um, pc. Cosa aspera con cerdas. Gen. 25.

Historia, æ, G. Lat. Narratio. Es narracio y exposicio de cosas hechas, y acotecidas. Y no solo es declaracion de lo acontecido, mas de qualquiera cosa; vt Historia Plinij, & Aristot. de animalibus. Inde historicus, ci, & historiographus, phi, pc. El escritor de historia. Historicus, a, um, & historialis, le. Cosa que pertenece a historia. B. ✠ Historia llaman los Theologos al sentido literal dela Biblia. Y este diuiden (ineptè tamen) in sensum gramma ticum & litteralem. Rectius in historicum, & Grãmaticum. Hieron. Hedibiæ, q. 12. ✠

Histriatus. Vide Striatus: que ansi se escriue.

Histrio, onis. Es joglar en derecho: vt in c. Clericus, de vita, & hon. cle. De cõsec. dist. 2. Pero prop. histriones son representadores de personas, que representan las comedias. Dictũ vel ab Historia regione, vel ab Hister Tusco verbo. Hier. Oceano.

✠ Histrix, f. puerco espin. Hinc histricosus, a, um. Cosa llena del, o de sus espinas. Hieron. in Apol. in Ruff. dixit Tr. histricosæ mentis, al que tiene espinas en el animo para herir a otros.

## H ante O

✠ HObios, G. Lat. Beatus. Hieronym. Principiæ. Hoc neut. Pronomen demonstratiuum est. Cuyo mascul. es hic. Este, o esto. B.

Hodie, aduerb. temporis. Oy en este dia. Accipitur etiam pro nunc, siue hoc tempore, siue hac ætate. ✠ Hodie pro ęternitate in illo. Psal. 2. Hodie genui te. Hinc hodiernus, a, um. Cosa de oy en este dia: vt Hodiernus dies.

✠ Hodœporicũ, ci, G. Lat. Itinerariũ. De Hodos. G. via, & Poreumę. i. ambulo. Hier. in Epit. Paul. & in Catal. Inde hodœpori. Los caminãtes. Et hodœporiõ. Opus cõscriptũ de his quæ in itinere accidũt.

✠ Holographus, a, um. Cosa escrita entera, como fue escrita, y no abreuiada, De Holos y Graphos. Hieron. Apol. Ruf.

✠ Holoteles, G. L. cui nulla pars deest. Hie. Hedibię.

Holocaustum, sti, & holocaustoma, atis, pc. n. G. Era vn sacrificio muy vsado entre los Hebreos, en q̃ todo lo sacrificado se cõsumia enel fuego, y subia en humo, segũ Iosepho. Este subir en humo, significa el su vocablo Hebreo Ola. i. ascendens. B.

Holosericus, a, um, pc. G. Todo de seda sin entrar otra cosa: vt Holoserica vestis, vel subst. holoserica orum. Genero de vestidura de sola seda. In Exaltatione S. Crucis. Sericæ autem vestes, a Seribus, Indię populis sunt appellatæ: porque entre ellos se hallan los buenos gusanos de seda.

Homer, siue Gomer. Vide Gomor.

Homerus, ri. Vn Poeta Griego excelentissimo. S. Nicolai.

Homerocenton. Vide Virgiliocenton.

Homicida, dę, com. Quien contra derecho mata hõbre, o muger. Aunque entre Latinos Alg. se llama ansi por honra el que en batalla matò, &c. B.

Homicidium, dij. La tal muerte. B. Et est duplex. s. voluntarium, & casuale.

Homilia (non homelia) æ, pc. G. Expositcion, colloquio, o sermõ al pueblo. Ab Homileo, G. i. Sermocinor, colloquor, cõuersor. Hinc homiliaticus, a, um: vt Homiliaticum dicendi genus. Hieronymus ad Heraclium.

Homo, minis, com. El hombre, o muger. Dictum ab humo ✠ Homo nõ est sola anima, vt male asserit Franc. Georgius. Y dado que 2. Cor. 4. el cuerpo se llama, homo, y homo el alma, fit per synecdochen. Homo pro humanitate positum in illo Cãtici Ambrosiani, Suscepturus hominẽ. Apud Paulum duplex legitur homo. s. interior. i. animus, & exterior. i. corpus. 2. Cor. 4. In Ezec. 36. homines vocãtur, qui rectis institutis vtuntur. In Mar. 12. a. & Leuit. 1. 2. Homo, pro quidã positum per Hebraismũ. In Euangel. homo pro Adam, cùm Christus nominatur Filius hominis. i. Adæ. ✠ Inde homunculus, li, & homuncio, onis, dimin. hombrezillo. Hier. in Epist. ad Pammach. & Bernard. Epist. 236. Ay tambien dimin. Homulus, li.

Homonymus, a, um, pc. Cosa equiuoca: vt Homonymum vocabulum, cùm eadẽ vox res diuersas declarat. Hieron. Epist. ad Marcellam.

Homousius, G. Lat. Consubstantialis, siue Eiusdem substãtię. ✠ Siue coessentialis, vel Eiusdem essentiæ. Vox in Nicęna Synodo multum exagitata, quã Arriani eijciebant. Vnde & homousiastæ, siue homousiani probrose (vt Basil. ait Epis. 73.) vocabantur ab hæreticis Catholici. ✠ Hieron. in Epistol. ad Damasum vocat homousion Trinitatem, homos, n. est vnus, idem, vel similis: & oysia, substãtia est. Vtitur hoc verbo homousiõ Iustin. l. 4. De sum. Trinit. ✠ Homoeusius de quo Hilarius, de synodis, difiere en que signifi. Similis essentiæ: Destos dos vocablos auia duda. ✠

Honestus, a, um. Cosa honesta, honrada, hermosa, digna, y que parece bien. Vnde honestior, & honestissimus. B.

Honestas, atis. La honestidad, dignidad, y bien parecer. Sapien. 7.

Honestè, aduer. Honestamente, o honrosamente, o sin reprehension. B.

Honesto,



Honesto, as. Honrar, hazer honra a otro. B.

Honor, & honos, oris. La hõra, gloria, loor, dignidad, y reuerencia que se da a alguno, en testimonio de la virtud. B. ✠ Hier. Epit. Pammac. Clarus honos. Honor pro subsidium Hebr. Honor pro abstinentia coitus. 1. Petr. 3. ✠.

Honor, as, pp. & honorifico, cas, pc. honrar, dar honra a otro. B. ✠ Y nota que en la B. (como lo nota Hier. ad Gerontiam) honos y honorare, significa no solo la reuerencia, sino ayuda: vt honorare patrem, &c. Vide Gag. Ephe. 6.

Honorificus, a, um. Cosa honorosa, o que da honra, Tob. 12.

Honorificentia, ę. Aquella obra de hõrar, o la mesma honra. B.

Honorificè, idem quod honorate aduerbium Honradamente.

Honorabilis, le; a quo honorabilior, comparat. Cosa digna de ser honrada. B.

Hora, æ. La hora, y son horas aquellos espacios y gua les en q̃ se reparte el dia. Horæ dicuntur Septenariæ illę preces, quia certis horis per solui debẽt: hæ horariæ preces vocari solent abelegãtioribus. Nota q̃ los Iudios partiã las horas del dia de dos maneras. La primera diuision se hazia conforme a la manera de la partició militar dela noche. Porq̃ como la noche se parte en quatro vigilias militares (delas quales vsa el Euangelio) de cada tres horas, ansi el dia en quatro estaciones, q̃ son Prima, o diluculo, Tertia, Sexta, y Nona. Las quales tiene a cada tres horas: y tomã el nõbre desus principios, callando las horas intermedias que corren. Y por que los Iudios segun Gag. comẽçauã el dia dẽde que el sol salia, hasta ponerse. La primera comẽça na dende el salir del Sol, hasta de alli a vna, segun Gag. Otros dizẽ que in diluculo. Soto in 4. dize q̃ Prima en todo el año era a las seys dela mañana. Tertia. s. ab orto Sole, era a las nueue antes d̃ medio dia, o segũ Zegero, y los Alemanes, Tertia dicitur octaua, aut interuallũ inter septimã & octauã. De qua Acto. 2. Sexta a las doze. Nona a las tres. Esta diuisiõ de horas seruia para los negocios seglares. Aunque al Maestro Cano libr. 2. le parece esta diuision afirmada sin authoridad y razon. Tenian la segũda diuisiõ para las cosas diuinas, en q̃ diuiden el dia como nosotros en doze horas, segũ aq̃llo Ioa. 11. Nona. 12. horæ &c. Y esto era d̃ sol a sol: porq̃ diluculum y vesperum no los cõtauan por dia, sino por terminos del dia. Cõforme a esta segũda cuẽta se entiẽde segũ el Cantapetrense, la hora decima, Ioa. 1. de la qual Erasmo dize ser la que vegit ad vesperã, y Caiet. que poco mas de dos horas antes de ponerse el Sol, y la hora septima. Ioã. 4. y las horas de la parabola dela viña, aũ q̃ abreuiadas. Matt. 27. adonde se haze mencio de la hora vndecima: q̃ no puede quadrar a la prime ra partició de horas. Esto es lo q̃ he podido sacar en esta materia fastidiosa y varia. Vide Melch. Cano vbi supra, & Cantapetren. Hypotipos. lib. 9. & Rosam Aureã, & Gagne. super Matt. 27. Horam prò tempore vsurpãt Græci & Lat. aliquot. Vsurpat & Paulus ad Philem. dicens, Ad horam, ideſt, ad breue tempus. Hora fue vna diosa Romana.

Hordeum, hordei. La ceuada, Exod. 9. Hinc hordeaceus, hordeacea, hordeaceum. Cosa de ceuada: vt Panes hordeacei. Ioan. 6.

Horreo, res, rui, & horresco, scis. Prop. espeluzarse el hombre, o otro animal. Y porq̃ esto alg. viene de frio, o temor, alg. significa timere, & frigere. Itẽ tremere. Aspertum esse. Stupere. Mirari. Iudit. 16. Hinc horridus, a, um. Cosa espãtable, y de temer.

Horreum, rrei. El granero, o alholi de encerrar pan en grano. Genes. 41. Item horreũ se toma por lugar en que se guardan cosas de precio, apartadas para el vso quotidiano.

Horridus, a, um. Espantable, o espeluzado. S. Hiero. Calepin. horridus, hispidus, asper. Alg. sig. incultus & inornatus.

Horripilatio, onis. El espeluzo. Eccl. 27. vbi N. T. pro horripilationem, habet horrorem. Viene de horripilo, as. pc.

Horrisonus, a, um, pc. Lo que suena con horror, o lo que tiene el sonido horrido. 3. Mach. 5. Horrisonumq; tumultum audierunt.

Horologiũ, horologij, pc. G. El relox, quasi horarũ logos, ideſt, ratio. 4. Reg. 20. Vocatur etiam Gnomonarius.

Horror, oris. Prop. Es temblor y areritamiento de todo el cuerpo con frio, o miedo. Iudith. 4.

Horoscopus, pi, pc. G. Es aquella parte del cielo que en cada hora se leuanta dela parte inferior del hemispherio en la parte del Oriente. Item aquel pũto y momento en que cada vno nace. Basil. Hexa. homil. 6 & August. lib. 5. de Ciuit. Amb. Hexam. lib. 4. c. 4. Alg. horoscopus, es adiect. vt Instrumenta horoscopa, & vasa horoscopa.

Hortamentum, ti. Idem quod hortamen, inis. S. Ioã Baptistæ.

Horticellus, lli. Ortezico, segun Rod. S. Nicomedis. Ipse viderit.

Hortor, aris, d. Induzir, o amonestar, incitar. B. Passiuo lo vso Tacitus.

✠ Hortulanus. ni. El ortolano. Ioã. 20. vbi accipitur vel pro eo qui curaret & coleret hortũ sepulchri: vel pro custode horti. Aliqui scribunt Ortulanus.

Hortus, ti Huerto de plãtas ortalizas. Ay en los numeros segun Valla esta diferencia, q̃ hortus in singul. es de legũbres y otras yeruas sembradas para comer, y horti, simpl. son los jardines plantados de arboles para plazer y passatiẽpo. Pero esta diferencia, dado q̃ muchas vezes sea verdadera, no se guarda. Algunos escriuen Ortus, Ortulanus. Hinc hortulus, li. dimin. Hieron. in vita Hilar.

Hosãna. imperatiui modi, vox corrupta est a vulgo, pro Hosiahna, siue Hoseahna. Quę vox Hebræa datiuo cõstruitur, & significat Salua obsecro. Mat. 21. Osanna filio Dauid, ideſt, Salua obsecro filium Dauid. Rob. ✠ Deceptus est D. Hilarius, qui interpretatur Osanna. i. Santificatio domus Dauid. Desu accẽto ay opiniones, vulgus acuit y ltimã. sed

F. Fran-

Universidad de Sevilla Biblioteca

F.Fracisc̃us Robles & Neb.pc.Sic aut̃ ait Nebr. In hac particula Hosanna (quã nos per synæresim triũ syllabarũ proferimus) accẽtũ in quarta a fine collocamus. De su etimologia y pronũciacion ay tambien varias opiniones. Erasmo traduxo Osanna. De Hosanna scripsit libellum D.Hier.

Hospes,tis,pc.com. & antiquitus hostis. Huesped, q̃ recibe,o es recebido: esto prop. quãdo son amigos de diuersas partes. Item hospes el pelegrino y estrangero. Ephes. 2. capitur pro peregrino, & extraneo. Hospita,tæ. Huespeda: vt Martha hospita Christi. Exod. 3.

Hospitale,lis, siue hospitiũ, tij. Casa de huespedes. Y segun los Ecclesiasticos casa y acogida de pobres Hospitiolum,li,pc.posadilla. Hier.in Matthæum. Idem ad Gerontiam.

Hospitalis,le,adiect. Cosa del huesped,o q̃ le pertenece. Ambros.hom.in Luc.10. Hospitalis necessitudinis. Item Hospitalis,lis. El muy hospedador y liberal. B.

Hospitalitas,atis. El hospedamiento y facilidad para hospedar. B.

Hospitor,aris. Hospedar a otro,dandole posada. B.

Hostia,æ,f. El sacrificio,o cosa que se sacrifica. ✣ Et differta sacrificio, secundũ Vallam, en que Hostia prop. est mactatæ pecudis. Sacrificium potest esse & suffitus & deprecatio. Aunque no se guarda siempre esta diferencia. B.

Hostilis,le,pp. Cosa d̃ enemigo: vt Hostilia arma. Leuit.39. Lo mesmo sig. hostiés,a,um,pc. hostiliter aduer. Enemigablemẽte,o como enemigo. Nu.25

Hostis,tis,com. El enemigo publico con quien tenemos guerra publica: como inimicus, es cõ quiẽ tenemos secretos odios. ✣ Demanera q̃ (como nota biẽ Valla quando quiere que 1. Cor. 15. antes se diga hostis, q̃ inimica mors) puede vno ser hostis, y no inimicus, o porque no puede tener amor, o odio (como la muerte) o porque pelea sin mala voluntad quod patet apud Curtium & Salustium. ✣ Aunque esta diferencia no siẽpre se guarda. B. Dictum a verbo Hostio, stis ideſt comprimo, & retundo. Los antiguos deziã hostis al que se dize peregrino, y hospes, ab hostiendo, ideſt, æquando: porque eran yguales a los naturales los huespedes en guardar sus leyes.

## H ante V

HVber,eris,adiect. om. (aunq̃ en el pl. no se halla sino en determinacion masculina) pc. Cosa fertil y copiosa, inde huberrimus,a,ũ. Cosa fertilissima. B. Huber vero subst. neutrum. sig. teta. B.

Hubertas,atis. Copia, abundancia, y fertilidad. B.

Huberius,& huberrime, aduer. cõparat,& superla. Mas copiosamente, y copiosissimamente, hubertim aduerb. copiosamente. S. Augustinus.

Huc,aduerb. ad locum. Aca donde yo estoy. Huc & illuc, incertum iter ostendunt. De aca para aculla: de alto abaxo. Hucusq; Hasta este lugar, o tiẽpo B. Huccine, interrogatiuum, vt Huccine miser seruatus sum? Hier. in vita Malchi.

Huic, datiuo vel pronomen. Hic,hæc,hoc. El quãl en verso pocas vezes se pronũcia sino por vna syllaba.

Huiuscemodi,& huiusmodi, pc.m. Desta manera, de tal o de tal manera. Nombres son adiectiuos indeclinabiles. B.

Humanus,a,um. Cosa del hombre, o que pertenece al hombre. Item cosa benigna, afable y cortes. In Decreto Humanus, se toma pro secularis, distin. 1.cap.12.q.2. euin in humanis.

Humanitas,atis. La humildad, y naturaleza humana. Hier.ad Amandum. Itẽ la benignidad, mãsedumbre, communicabilidad, y clemẽcia. ✣ Quæ G. dicitur Philantropia, Lat. Amor studium erga homines. Hier.ad Amandum. 1. Epist. Tit. 3. Et humanitas, mal lo interp. algunos Theologos dela naturaleza humana, cum G. sit Philantropia. Vnde apparuit humanitas Dei, ideſt, beneuolentia patris erga homines. D. Bernardus enarrans hũc locum a redigreditur: sed tamen (vt solent sacri scriptores) multum bonæ frugis affert. ✣

Humanitus, aduer. Idem quod humaniter, Humana mente. Hym. Ascensionis.

Humecto,tas,a Mojar. humedecer. Q.

Humeo,mes,mui. Humedecerse. Inde humens, tis. Cosa mojada y humeda. Iob 40.

✣ Humidus,a,um,pc. Cosa que hũmedece, y cosa humida. Humectus,a,um,adiect. Lo mesmo. Iob 8.

Humerale, quod & super humerale. Eccl. 45. Vide, Ephod.

Humerus,ri,pc. El ombro. Inde humerul°,li,diminu. pc. El ombrillo. 3. Reg. 7.

Humilio,lias. Abaxar, o batir, o humillar. B.

Humilis,le,pc. Cosa, baxa, o abatida, y despreciada o humilde. B.

Humilitas,atis. Alg.sig. vna virtud del animo dicha Humildad. Otras baxeza, cõtraria a la altura. Por esto la toma Hier.ad Pammachiũ, diziendo: Humilitatem suã magis, &c. Por lo mesmo se toma Luc.1. y no por la humildad, quãdo la Virgẽ dize: Quia respexit humilitatẽ. i. vilitatẽ, exiguitatẽ, nihilitatẽ. Baxeza y poquedad. Y ansi mal se aproue chan deste texto algunos predicadores, para pro uar que esta soberana señora tuuo humildad confessada por su boca: pues no se loa de humilde, sino confiessase indigna, y baxa, y poca cosa, que es ser humilde, sin dezirlo. Bien se que S. Aug. in serm. Assump. dize tomarse por humildad.

Humiliter, aduerbium. Baxamente y humilmente. Psal. 130.

Hunni, orum. Pueblos q̃ viniẽdo de la Scythia Europea, a Vngria, corrieron de alli casi a toda Europa, haziendo grãdes estragos. S. Vrsulæ, & Hieron. ad Oceanum: Ab vltima Mæotide, &c.

✣ Humo, mas. Enterrar los cuerpos. Hier. Paulæ super obitu Blesillę. De su participio fit nomen inhumatus, ideſt, insepultus.

Humor,oris. Agua licor, humor. Leuit. 15.

Hum°,mi,f. La tierra. Leui. 25. Humi, genitiuo. Algunas vezes se pone por aduerbio, & hoc tã cũ verbis motus, quã cũ verbis quietis, vt Humi serpere, re, Humi insidere, Humi sternere hominem, Humi serpit oratio.



## De Littera I.

✣ Littera, habet duo officia. El vno proprio, quãdo vsamos della como d̃ vocal, como en Ita, Ira. El otro prestado, quando es consonante, como en Iam, Iecur. Lo qual acaece todas las vezes que hiere en alguna vocal: y entonces tiene el sonido en Latin, que en Romance tiene la y en las diciones, Mayor, yo, ya: y no el que la g, en gentes, Gil, contra el abuso de algunos. Pues el mesmo sonido tendra quando la i, consonante carga, y hiere sobre la i, vocal (como en proijcio, reijcio, cõijcio) y no qual la g, en Gil. Aunq̃ no pecã menos vnos que callan la vna i, y otros q̃ las hazẽ ambas vocales. De manera, q̃ hazen a proijcis de quatro syllabas. Quando la i, es cõsonante, vnas vezes se toma por simple, otras por doblada, q̃ es quãdo se pone en medio de dos vocales, de suerte que se allega a la postrera: vt Maius, peius, &c. Simple es quando en principio de diccion se pone de suerte que se junte con la immediata vocal (como en Ianus, o quãdo procede immediatamẽte alguna cõsonãte, como en coniuro. En Romance el sonido de la i, consonante, es como el de la g, cõ e, i, (mas no en Latin) y ponemosla quando se siguen a, o, u, mas quãdo se sigue e, i, ponemos en su lugar g. Y nota q̃ quãdo la i, tiene h, antes de si, siempre es vocal, y no consonante en Latin, vt Hier. &c. Lo mesmo es segun Despauterio en las dictiones Grie. y Hebreas (vt in Iacobus, Ioseph, Iesse, Ioannes, Iambus, Iulus, Iaspis) y lo mesmo dizẽ Valla, & Neb. Mas no se entiende que los Hebreos carecen de i, consonante aunque los Lati. alg. se la bueluan en vocal en las dictiones que dellos vsan.

## I ante A

IAceo,ces,iacui,iacere. Y azer, y estar echado, o acostado. Algunas vezes se toma pro situ esse, pro mortuum, aut sepultum esse. Pro deiectum esse, ac contemni: vt Pauper vbique iacet. B.

Iacio,cis,ieci,iacere,iactũ. Echar, tirar, lãçar, arrojar B. Inde Iactus,tus. El acto d̃ echar, o arrojar. Act. 27

Iactanter, aduerb. Vanagloriosamente, o pomposamente, hom. Cathedræ S. Petri, & Cyp. lib. 3. ad Quirinum.

Iactantia,æ. La alabança vana, con que vno se vanagloria. Maximus in homil.

Iacto,tas. Lançar, o arrojar a menudo. Item mucho reboluer algo en el animo. Item fatigare, vexare, concutere. Tr. Leuãtarse, o gloriarse vanamente. Item hablar vanamente. B.

Iactura,tæ. Prop. es aquel acto de arrojar. Y assi aquel daño que nos viene de arrojar la hazienda en la mar con tormenta para aliuiar la nao. Y Tr. qualquier daño. Aug. in hom.

✣ Iacob, H. Vn Patriarcha, qui & Israel. Psal. 43. & Amos 7. & multis alijs B. locis. Iacob, per metonymiã accipitur pro Israelitis, author gẽtis, pro ipsa gẽte. Y lo mesmo de Israel. Iacob. interp. Supplantator, aut calcaneus, aut planta. i. vestigium.

Iacobus,bi,pp. Nomẽ quadrisyllabum duorũ Apostolorũ. s. Iacobi maioris, & Iacobi minoris. Y nota, que el menor tiene muchos nombres. Dicitur enim Iacobus Alphæi. s. filius. (Luc.6. Act.1) Dicitur. Marc.15. minor, a diferencia del mayor, q̃ es el Zebedeo. Dicitur & Iustus, & frater Iudæ (fuit enim Simonis, & Iudæ frater) & frater Domini, porque su madre Maria fue hermana de nuestra Señora y Cleophas su padre hermano de Ioseph, segun Egesippo. Hæc Dried. & Gagneius.

Iaculor,oris,pc.d. Tirar, o arrojar tiro, o dardo, y arma. Algunas vezes simplemente arrojar. August. in tract. ser.5. hebdomadæ sanctæ.

Iaculum,li,pc. Arma, o hasta que se tira cõ la mano. Eccles.38.

Iam, aduerb. temporis. Agora, luego ya. Alg. sig. Præterea. Alg. hortantis est, & velut moram increpantis. ✣ Alg. Iã post hac. De aqui adelante: vt illud Pauli, Iam noli aquã bibere. Hier. lib.2. in Iouin. B. ✣ Inde Iampridem. Ya ha tiẽpo. S. Gordiani. ✣ Iamiã. Luego luego. Hier. li. in Ioui. Iamiã moritutus. Idẽ ad Marcũ, & ad Gerõtiã. Iã du dũ, aduer. poco ha, de aqui a poco. Hier. Gelãtię. Iãbus. bi, G. vn pie de verso de dos syllabas, la primera luẽga, y la segũda breue. Hinc Iambicus, a, um: vt Iãbicus versus, Iambicum carmen. Hier. Demetria.

Ianua,æ. La puerta, por dõde se entra a lo interior d̃ la casa. B. Inde ianitor, pc. toris. El portero. Mat. 13. Ianitores etiam, siue ostiarij (quos Ignatius appellat custodes sanctarũ portarũ) es vna de las quatro ordenes menores, cuyo oficio es estar a la puerta del templo, y dar entrada a los dignos, y quitarla a los indignos. ✣ Y prop. ianua es de la casa, mas ostium es de las partes, como de las camaras, &c. Pero esta diferencia poco se guarda, y lo vno se toma por lo otro.

Iarchas,chæ,m. Nombre cõ que en su lengua India na nombraron los Brachmanes al Principe de sus Sabios. De vno destos habla 1. Prol. B.

Iaspis,dis,pc. Iaspe, piedra preciosa. Exo. 27. Aylas de muchas suertes. El Iaspis delos antiguos, llamado en Italia Diaspro, es muy diferẽte del q̃ en España se dize jaspe, que es vnã especie de marmol verde que se halla a cada passo. Hallase de muchas colores el Diaspro verdadero: mas el verde es mas loado para medicinas. Dioſco. lib.5. c. 117.

## I ante B

IBerus,ri,& Iber,beri, vel Iberis, quod & Iberũ declinari potest, presertim quando sequitur Flumẽ, pp. Ebro rio, de quiẽ España se nõbro Iberia, segũ la comun opiniõ. Aunq̃ otros dizen, q̃ de otro rio Iber del Andaluzia, q̃ parece ser rio tinto. El Iber, y Iberia ciudad, se nõbraro de Ibero Rey. Ay otra Iberia junto a Cholchide, q̃ cria veneno, de que vsan los hechizeros en sus hechizos. Ay Iberia,

ria,Iberi & Iberes vocati ſunt populi Hiſpaniæ. Hinc etiã Iberus,a,um,vel etiã Iberius,a,um,coſa de Eſpaña, o de la otra Iberia vezina de Póto. Deſta,ſegun Morales, y no de Eſpaña (como ſin autoridad,ni razon pensò Eraſ.) ſe dixeró Iberæ nenię.i.moſtruoſascóſejas,burlerias,y vanidades, a la maneradelos embaymiẽtos,o embuſtes delos hechizeros dela Iberia.1.Prol.B.Idẽ in 12.quæſt. Idẽ in epiſt.ad Hedibiã:vbi Eraſ. hoc dicit Idem li.2.Apol.in Ruff. adóde Eraſ.dize,q̃ ambas Iberias ſon infames có ſemejãtes patrañas.Idẽ Hier. in Epiſt.in Vigilantiũ,vbi videtur fauere opinioni Eraſmi loquens de Iberia vicina Pyreneis.Idẽ in Epiſ.ad Iul.diac.vocat obtrectatorẽ Excetram Iberã,vel quod Iberus eſſet,vel quod portẽtoſus.

Ibi,aduer.loci.Ay,o alli do alguno eſtà.Alg. ſe toma pro aduerb. tẽporis. Tunc, Pero Ibidẽ pp. es aduerb.local relatiuo.En el meſmo lugar.B.

Ibix,icis,pp.ſicut & Ibicum,& in alijs obl.La cabra montes, animal de marauilloſa ligereza. Iob 39.

Ibis,bis. Vna aue de Egypto,q̃ ſe mantiene de culebras,o ſerpientes.Et eſt duplex.Vna toda negra. Otra muy parecida a la Cigueña. Fue vedada en la ley vieja.Leuit.11.& Eraſ.34.

## I ante C

ICon,iconis. G. non Inconia,æ. Imagen, o figura Icomus,Vide Oecomus.

Ictus,ctus.Golpe,o herida:De ico,cis. por herir. 1. Cor.5.in ictu oculi,vbi Valla putat legẽdũ ictu.In de etiã ictus,a,um.Coſa golpeada,o herida Nu.35

✠Ichthiophagus,gi,pc.G.Lat.Qui piſcibusvictitat. Hier.lib.2.in Ioui. Llama anſi a vnos que jũto al mar bermejo viuian de comer peces ſecos al ſol por falta de pan.

## I ante D

IDcirco,vel iccirco,cõiunct.Porẽde, por tãto. B.

Idea,eæ,pc.G.interp.ſecundum Aug. forma, vel ſpecies.Y es idea vna forma exẽplar, y como dechado en la mẽte y entẽdimiẽto del artifice,có la qual ſe hazen,y ſe conocen las coſas. En Dios ay ideas y formas eternas de las coſas criadas: pero differẽtes delas q̃ pone Platõ.vide S.Th.1.p.q.15

Idem,eadem, idem. Ello meſmo. Alg. ſe pone pro etiam Eadem,pc.ſaluo en ablatiuo, B.

Ideo,cõiunctio collectiua,ſiue rationalis.Porẽde.B.

Idioma,pp.idiomatis,pc.G.propriedad de lẽguaje. 1.Prol.✠Segũ Atan.li.de Definitio,idioma, ſig. proprietatem, non ſolũ ſermonis, ſed & aliarum rerum. De manera q̃ lo que vna coſa tiene por tã proprio q̃ no ſe comunica a otra,dize ſer idioma.

Idiotes,ſiue idiota,ta,pp.G.com. Prop.ſig.vna perſona plebeya, particular, ſin cargo, ni oficio del pueblo.Pero entre latinos caſi ſiẽpre ſe toma por hõbre ſin letras,è ignorãte.1.Cor.14.& Acto.4.

Idipſum.Eſſo meſmo,o eſſa meſma coſa,o vna meſma coſa.Iob 33.✠Idipſum, ſiue idẽ apud Paulũ Iubẽtẽ idipſum dicere & ſentire, cũ ſit relatiuũ refert vniuerſitatem credentium,& non quoſdam abundantes in ſuo ſenſu.

Idolatra,træ,pp.G.com.non idolatra,interp. idolorũ cultor.El que reuerẽcia a los idolos.Apoc.21.

Idolatria,æ,pp.nõ idolatria.El ſeruicio ycultodelos idolos,& eſt duplex idolatria.ſ.lapidũ,& cordis.

Idoleium,ſiue idolẽũ,pp.n.El lugar de los idolos,o la meſma en q̃ ſe poniã las carnes ſagradas. Aſsi ſe eſcriue en el Griego.1.Cor.8.Hiero.Damaſo. Mas idoliũ,pc.es diminut.de idolũ,y es idolillo.

Idolothylum,ti,pp.n.G.Coſa ſacrificada a los idolos,dictum ab idolo,& Thyo, ideſt, ſacrificio. 1. Cor.8. Caue a Rod.

Idolũ,li,pp.G.L.Simulacrũ,ſig.imagen,figura,o repreſentaciõ de alguna coſa q̃ los antiguos eſtimaron.Gen.31.Alg.phãtaſma,o viſiõ q̃ parece.Differẽtia illa inter idolũ & ſimulacrũ.ſ.q̃ ſimulacrũ ſit effectũ ad ſimilitudinẽ alicuius rei naturalis,idolũ cõtra,vt ſi corpori humano addatur caput equinũ,reprobatur ab Eraſ.autoritate D.Amb.No diſierẽ pues ſino en q̃ ſimulacrũ eſt Lati.à ſimulãdo dictũ.Idolo,G.ab idos,ſpecis,q̃ ſpeciẽ & imaginẽ inanẽ præſeferat, quũ abſit veritas. Vnde quæ nos ſpectra vocamus.Græci vocãt idola.Pero aun q̃ eſta ſea laverdadera ſignificaciõ delos dos vocablos, y enla B.Eſtos vocablos ſe aplicã a las imagines delo q̃ falſamẽte es tenido por dios:como baptiſmus q̃ ſig.qualquier lauatorio,ſe aplica ya al Sacram.ẽtal.Las eſtatuas è imagines delos ſantos no ſe puedẽ llamar idola,ni ſimulacra: pues q̃ ni representã algo,como Dios,ni falſa y mẽtioſamẽte. Hinc idolicus,a,um:vt Dij idoli.Chry.in Pſ.35.✠

Idoneus,a,um Coſa eminẽte,apta,y nacida para alguna coſa.2.Cor.3.

Idumea,eæ,pp.(G. Edom.) Vna regiõ de Syria llamada anſi de Edom hijo de Eſau.B.

Idus,iduum,idibus. f. q. pl. Son aquellos ocho dias que ſe figuen tras las nonas del mes.

## I ante E

IEbus.Nombre proprio de vna de las quatro partes de Ieruſalẽ,como queda dicho.Erat enim Iebus in parte ſuperiori,quaſi arx.Et hæc dicitur ſecunda vrbs.4.Reg.22.in qua ſuperanda Dauid vires collegit.Reg.5.

Iebuſęus,ęi. Nõbre es de vn linage,o nacion de los q̃ ocuparó la tierra de promiſsion:q̃ procedio de Chanaã,nieto de Noe.B.q Iebuſæi illi qui Ioſ.15 dicũtur manſiſſe cũ filijs Iuda, non erãt de numera ſeptẽ populorũ,illorum, ſed originẽ trahebãt a Iebus qui erat de ſtirpe Philiſteorum.Rob.✠

Iechonias.Nombre de vn Rey Iudio.Y nota que en la B. ſe toma equiuocamente aun en vn meſmo texto. Porque Matt. 1. vno es el hijo de Ioſias,y otro el padre de Salathiel. Porque aquel fue Ioacim,y eſte Ioachim ſu hijo.

Iecur,coris,& iecor,oris,pc.El higado.Exod.29.

✠Iehoua,ſiue Iehouah,H.indecl.(aunq̃ algu.le declinan Iehoua,Iehouæ.Es el nombre inefable de Dios,yno comunicable a coſa criada,como ſe comunica Adonai ſegun S.Hier. El qual annota, q̃ quãdo en la B.ſe pone dos vezes Dominus junta mẽte(como en Domine dominus noſter,y en Dixit Dñs domino meo)el primer nõbre es Iehoua en el texto Hebreo dixo de ſolo Dios y el ſegundo Adonai(.i.herus q̃ ſe puede dezir del ſubdito, o qualquier ſeñor.Y nota ſecũdũ Cõplutenſes,q̃ las letras de Iehoua,no ſe juntã para hazer dictiõ alguna(y por eſſo ſe llama inefable)pero ſi ſe haze,ſig.Eſſe,vel Eſſentiam,vel generationem. Los Griegos llaman eſte nombre,Tetragammaton.i. quatuorũ litterarũ. Las letras ſon las letras:pero porq̃ ſe repite la vna(ca ſe pone enel principio y fin)ſe dizẽ quatro.En la traſla.Cald.pro hoc nomine ſemper ponitur triplex iota, quod nõ vacat myſterio.Vide Etiã Adonai,Tetragrammaton.

✠Iedidia, H. Lat. Amabilis Domini. Eſte nombre puſo Nathã(vt habetur 2.Reg.12.)a Salomon.1. Prol.B.

✠Ieſſæi,ſe llamarõ los Chriſtianos por vn poco tiẽpo deſpues de la Aſcenſion,y deſpuesChriſtiani, ſegun Epiphanio,que para ello cita a Philo, y da tres razones del nombre.

Ieiunium,nij.El ayuno.Y es abſtinẽcia de manjar,o los dias deſta abſtinencia. Eſt autem duplex ieiunium.ſ.naturæ(q̃ es quando nada ſe paſſa al eſtomago por via de comida, o beuida) & Eccleſiæ, que es quãdo no ſe come mas q̃ vna vez al dia.B.

Ieiuno,nas.Ayunar.B. Hinc ieiunator,oris.Ayunador.Hier.lib.2.in Iouin.

Iemini,dictus eſt Bẽjamin:y ſus deſcendientes Filij Iemini,y Ieminæus. Porq̃ Iacob nõbrò a ſu hijo menor Benjamin. Bem, ſig.hijo:y Iamin, dextra, vel dexter.Y anſi.1.Re.9.pro Filius Iemini,Heb. eſt Beniamin, q̃ es nombre de nominatiuo gẽtil: por el qual el interprete pudiera traduzir Beniamineus.i.del linage de Bẽjamin, como 1. Re.20. pro Iemini traduxo Ieminæus. 1.Re.9.a.Per terrã Iemini.i.Beniamin.Delo dicho ſe ſigue q̃ mal ſe eſcriuia con g. Pues en las Biblias emendadas ſe eſcriue cõ i.Y quiere dezir Iemini, Beniaminita,o de linaje de Benjamin,como en el titulo del 7.Pſalmo.Engañaſe Morales en dezir q̃ Ieminęus fue ſobrenombre de Seba. 2. Reg.20.porque no quiere alli dezir ſino del tribu de Bẽjamin.Ieminæus,es nombre de cinco ſyllabas ſegun Placo.

Ieruſalem.Vide Hieruſalem.

Ieſſe.Es nõbre proprio, con q̃ los Griegos nombrã el padre de Dauid.Los Heb.lo nõbran Iſai.Matt. 1. De donde naciesſe dezir Ieſſe, pro Iſaia, vide Neb.Repet.3.de accentu.Vide etiam Ephraim.

✠Ieſus,Ieſu,G.triſſyllabũ.vlt.circũflexa per omnes caſus,ac pro inde acuta, Iehoſuah, H. diſſyllabũ, acc.accuto in penul.& graui invlt.Ioſue,L.pp.vn meſmo nõbre ſon.Neb.in 3.Quinq;& in Reppe. 3.de acc.examina de dõde aya procedido q̃ ſiendo vn meſmo nõbre los Heb.digan Iehoſuah.los Griegos Ieſus,y los Latinos Ioſue.Yla razõ es,q̃ los q̃ interpretauã las dictiones Hebreas en otra lẽgua,por ablãdar la aſpereza d̃ la dicciõ barbara Iehoſuah,vnos por vna razõ,y otros por otra aquitarõ,añadierõ,y trocaron letras.Nam Græci (inquit Nebr.)ex Iehoſuah nomẽ Ieſu cõflauerũt i, cõſonãte in vocalẽ verſa:& he cũ apice holem ex puncta,& ex duabus litteris poſterioribus per ſynereſim cõtractis in vnã.Ieſu(nã nominis extenſiua vt Græce declinari poſsit vt Pãthus,panthu) accẽtu circunflexo fecerũt. Latini vero ex prima ſyllaba apicẽ ſeba extiuerũt,& ex ſecũda aſpirationẽ:& ſic ex iod,& olem fecerunt Io:hain vero finalẽ cũ patha veterũt in æ,atq; ita conflactu eſt Ioſue,pp.Pues como Ieſus,G.ſea lo meſmo q̃ Ioſue,L.ſiẽpre ſe guardò q̃ en todos los libros traduzidos deGriego en Latin(como es todo el nueuo Teſtamẽto.Eccl.& duo Machabæorũ libri)ſiẽpre ſe halla Ieſus,y nunca Ioſue.Pero en los traduzidos de Hebreo en Latin, ſino es en Abacuc, Aggeus,Zacarias,Eſdras,yNeemias:Ieſus y Ioſue ſe vſan,y mas comunmẽte Ioſue.Y nota q̃ los autores q̃ ſiguẽ a los Hebreos, pronuncian Ieſus de dos ſyllabas.Pero los q̃ a los Griegos, q̃ ſiempre tienẽ vocal,y lo pronũcian de tres ſyllabas.Ieſus quum habeat Græcã litteraturam , & declinatur Græcè,circũflectit,acuitq;vlt.vt dictũ eſt,per omnes caſus,& accuſatiuus per n,non por m,finitur. Y ſi ſe eſcriuiere,o pronũciare cõ m,modo Latinorũ,pp.Ieſus es el nõbre ſacratiſsimo q̃ elAngel puſo a Chriſto nueſtro Saluador.Et interp.Saluator.Y aunque en la B.huuo muchos Ieſus,porque en alguna manera ſaluaro... Eſte ſe llama anſi por excelẽcia,pues ſaluò d̃la muerte eterna del alma y cuerpo.Yno ſolo la etymologia del nõbre promete ſalud,mas ſus ſeys letras quanto al numero de ellas fegũ la SybillaCumana.Porque en todas ellas ſe montã 888. y el numero octauo cõuiene a la gloria de la reſurrection in ſacris litteris. Vide latius hoc Bibliotecæ Sanctæ,lib.2.

✠¶ Ieua,q̃ aqui pone Rod. deue eſtar vicioſo por los Impreſſores, q̃ por n,puſieron u.Pero tãbien el ſe engañò en la orthographia.Vide Hiena.

## I ante G

IGitur,eſt cõiunctio collectiua, vel rationalis,que de lo precedente infiere la concluſiõ,y ſueleſe poner a clauſulas breues. Quiere dezir,Aſsi q̃ Alg. ſe pone pro Inde,ſiue Poſtea,B.

Ignarus,a,um.Coſa no ſabidora de algo.Y rige genitiuo.Prol.Ioſue.

Ignauia,æ,pc.La negligencia,o pereza.Ioſue.18.

Ignauus,a,um.Coſa negligente,o perezoſa, y parada.1.Reg.3. La ignauia es tãbien contraria a la fortaleza, y es quando el miedo retira a vno de acometer lo que ſegun razon deue acometer animoſamente,por ſer couarde,y gallina mojada.

Ineſco,ſcis.Encẽderſe,abraſarſe.Tr.embrauecerſe, y ayrarſe.Greg.in hom.

Ignis,nis,ab.igne,vel igni.Fuego.B.Tr.el amor,ytã biẽ la coſa amada.✠Nomine ignis in B. afflictio grauiſsima intelligitur.Rob. in Thren.capit.1.el furor.Itẽ tibi c.4. grã hambre, o otra tribulaciõ, ✠Hinc igniculus,li,pc.fuego pequeño,y cẽtella.

Esaiæ.30.Et Tr.Hier.in Luciferianos.
Ignitus,a,um,pp.Cosa encendida y tocada de materia de fuego.✠Num.21.serpẽtes dicuntur igniti ab effectu; quod eorũ morsus induceret calorem vrentem,&c.
Igneus,a,um. Cosa encendida,q̃ es de fuego,o que tiene naturaleza de fuego.Deut.33.
Ignobilis,le.Cosa escura y no conocida.1.Reg.2.
Ignominia,æ. Infamia,o mal nombre, verguença y afrenta. Exod.32.
Ignoro,ras,pp.o saber,o no conocer.Gen.23.Inde ignoratio,onis, & ignorantia,æ. Aquel no saber, mengua de saber.B.✠ Ignorantia triplex secundum S.Thom.art.7.q.3.dema.7.c.Nempe simplicis negationis,priuationis,& prauæ dispositionis. Idem alibi ponit sextuplicem.s.inuincibilem affectatam in se, vel in sua causa, iuris, facti causam actus,& non causam.Ignorantia secundum eundẽ differt a nescientia. In Leuit. 4. la ignorancia se toma por pecado cometido por vna inaduertẽcia causada del impetu de la pasion que ciega.
Ignosco,scis.Perdonar.Esai.55.Sig. & alia.
Ignotus,a,um,adiect. Cosa no conocida: vt Ignoto deo. Act. 17.

## I ante L

IL labor,pp. eris, pc.illapsus. Deslizarse a lugar, Hym.Beata nobis.
Illac,aduerb. Por aquel lugar, o por aculla. S. Margaritæ.
Illaqueo,as.Enlazar.Esai.28.
✠ Ille,illa,illud. Illius in genit.penult.indiff. Pronomen demonstratiuum tertię personæ. Aquel, aquella,aquello.B.Alg.tiene emphasis.
Illecebræ,pc.arum.Los halagos.Hallase tambiẽ illecebra,æ,pc.in sing.✠Prou.9.S.Antoni de Padua. Hiero.Celantiæ.Hinc. Illecebrosus,a, um. Cosa que atrae al hõbre con halagos y blanduras: vt Illecebrosi, stimuli libidinis.Aug. Ciuit.lib.4.
Illerda, dæ. Ciudad señalada en Cataluña. Vulgo Lerida, & Leyda. Hinc Illerdensis, se: vt Concilium Illerdense.
Illæsus,a, um. Cosa no herida, o no empecida. Sapient.19. cap.
Illex,icis.pc.in obl. Vn genero de enzina,o coscoja,Esai.44.
✠Illex,illegis.Hõbre sin ley.Illex,icis, com. Algu. se toma subst.por halago,añagaça, è incitamiento; vt Illex animi Venus. Otras adiect. por cosa alagueña y atractiua.Basil.in Esa.c.14.
✠Illic,aduerb.in loco.Alli dõde alguno està. Aug. ser.78.de tempore.
Ilia,ilium,n.pl. Los ijares,o ijadas. Item tripas delgadas:Leuit.3.
Ilium,lij.Troya S.Crucis inuent.
Illibatus,a, um. Cosa no tocada, ni corrompida. S. Cecilię.
Illicio,cis,pc.illexi,illectum. Atraer con halagos,o cõ otro ceuo,y deleyte.B.Hinc illectus,a,um.Cosa assi trayda.Iacobi 1.Et illectamẽtũ,ti.S.Ber.
Illicitus,a,um.Cosa illicita,y q̃ no cõuiene.Gen.34
Illicò,aduerb.Luego,S.Margaritæ.
Illium,lij. Troya ciudad de Phrigia la menor, o de Troade.In inuent.S.Crucis.
Illido,dis,pp.Abarrar(q̃ los rusticos dizen Acibarrar)y dar con alguna cosa en otra dura,para quebrarla. Luc.6.Hieron. Apol.Ruff.dixit:Lapidem illidere cerebro.
Illigo,gas,pc.Atar trauar vna cosa con otra, como quando al oro echamos liga de plata,o cobre. Hym.Lucis creator. Tr. implicare,inuoluere.
✠Illinc,aduerb.de loco.De alli,o dende alli donde alguno està:vt Illinc hunc transfertur virgo.Passo se la donzella de alli para acà.Hier. Celantiæ.
Illiris,dis,siue illirium,rij,siue Illyricum,ci,pc. Esclauonia region. Rom.15.no es adiectiuo. Hinc Illiricus,a,um.Cosa de Esclauonia.
Illitus,a,um,pc.de illino,nis,pc.illeui, illitum, que es vntar.Hym.Nox & tenebræ.
Illò,aduerb.ad locum,acc.in prima.Aculla do alguno està.Matth.2.
Illotus,a,um,pp.Cosa no lauada.2.Reg.19.
Illuceo,pc.ces,pp. Luzir en alguna cosa. Psal. 117.
Illucesco,cis.Hazerse luzido y resplandeciente. Pocas vezes lo vsamos mas que en terceras personas;vt Illucescit.i.dies fit B.
Illuc,acc.in prima,aduerb.sig. motum ad locum. A aquel lugar.B.
Illudo,dis,pp.Escarnecer y burlar.Alg.empecer por via de burla y juego.Hinc Illusio,onis.Burla y engaño,& Illusor,oris.Burlador,o engañador.B.
✠ Illusorius, a, um. Cosa para burlar y escarnecer. Leo in Ser. Passionis Illusoriam Christi vestem vocat, qua Christus fuit illusus ab Herode.
Illumino,nas,pc.Alumbrar. Inde illuminatio, onis. Alumbramiento.B.
Illustris,stre.Cosa clara y luziente.Tr. Cosa noble, celebre,y de gran fama y nombre.Homi. martyrum tempore Paschali.
Illustro,as.Esclarecerse y dar luz a alguna cosa.Tr. ennoblecer, y hazer claro y celebre a alguno. Alg. sig. declarar y manifestar lo obscuro como hazen los expositores.Hinc.Illustratio,onis Alũbramiento.2. Thessal.2.
Illuuies,ei.f.q.Suziedad y immundicia.Deut. 28.

## I ante M

IMago,ginis,pc.in obl.La imagen y semejança.Itẽ vna figura rethorica.Itẽ imagines significaron nobleza de linage.B.Imaguncula,æ.dimin.imagenzilla.Hieronymo Fabiolæ.
✠Imas,G.Es accusatiuo Griego,pl. deste pronomẽ Ego:vt in Psal.122.pro Miserere nostri Domine, Grecè est, Eleison: y mas Kirie. Et in officio Parasceues,Eleison imas.i. miserere nobis, vel nostri,seu miserere nos.
Imbecillis,lle,& imbecillus,a,um,pp. Cosa debil y flaca Imbecillitas, atis. La flaqueza, o impotencia.B.

Imbe-



Imbellis,le. Cosa inhabil,o impotente para la guerra SS.Innocentium.
Imber,bris,ablat.imbre,vel imbri.La lluuia. B.
Imbibo, bis, pc. Casi es lo mesmo que Bibo.Beuer en si.Tr.Pretender. 1.Prol.Matth.
Imbrex,icis,pc.f. La teja,o canal de tejado.S. Nicolai Tolent.
Imbuo,is, bui, butũ. Hazer a alguna cosa embeuer en si algũ liquor,o color. Y alléde del accusat.or dinariamẽte tiene ablat. de aq̃lla cosa q̃ se embeue.Tr.Principiar,enseñar, y emponer. Vnde imbutũ literis,bonis moribus,vitijs dicimus.Alg.se dexa el ablat.SS. Petri,& Pauli,& Hier.ad Lætã.
Imerobius,bij.G.L.in diẽ viuens. El que viue a dia y vida,sin guardar de oy para mañana.Imerobios llama san Hieron.lib.2.in Iouin.a Diogenes,por que viuia ansi:y ansi lo llamaua el vulgo.
Imitor,pc.taris Remendar,assemejar, conformarse, contrahazer.B.Inde imitabilis,le.Prol.Iudith.
Immaculatus,a,um.Sin macula,o manzilla. B.
Immanis,ne,pp.Cruel grãde,inhumano.Iob 6.& S. Antonij de Padua.Hinc Immanissimus,a, um. S. Priscæ.Immanitas,atis. Crueldad. Immaniter, & immanè,aduerbia.S.Hilarionis.
Immarcescibilis,le:de immarcesco. Cosa que no se marchita.1.Pet.5.
Immaturus,a, um. Cosa no madura, ni sazonada en su tiempo. Prop. se dize la de las frutas y miesses Tr.ad alia: vt Immaturum consilium, immatura mors.Esai. 18.
Immemor,oris, pc. Cosa oluidadiza, que oluida. S. Nicolai. Inde immemoratio, onis. Oluido,o no acuerdo. B.
Immensus,a,um.Cosa grãdissima,y sin medida. B.
Immeritus,a,um.Cosa indigna, y sin merecimiẽto. Greg.in hom.
Immineo,nes,pc.Sobre estar,o sobre parecer.Inde imminens,pc.entis.com.Tu mors imminẽs quotidie.Pericula imminentia.Greg.in hom.
Imminuo,is,ere.Amenguar,o diminuyr.B.
Immitis,te,pp. Cosa aspera, cruel, y sin misericordia.Eccles.13.
Immito,tis.Meter a dentro.Item sobornar.B.
Immoderatus,a,um. Destemplado,o desmesurado. Prouerb. 5.
Immodicus,a,um.pc.Demasiado,o desmedido, desconcertado. Ambros.in hom.
Immolo,las,pc.Sacrificar.Alg.matar.B.Inde immolatitius,a,um:vt Immolatitij cruoris.Homil. Bedæ in Lucam.
Immortalis,le. Cosa que siempre viue, y no puede morir.Sapien.1.
Immundus,a,um.Cosa suzia,o no limpia.B.
Immunis,ne.Cosa exẽpta,o priuilegiada.Et immunitas,atis.La tal libertad,exencion, y priuilegio. 1.Mach. 10.
Immunitus,a,um.Cosa no fortalecida.Gen. 24.
Immuto,tas.pp. Lo mesmo que muto. Mudar. Alg. cambiar y feriar.Eccles.33.
Imo,acc.in prima, aduerb. negandi, Mas antes. B.
Impar, ris. pc. com. Cosa desigual a otra: vt Arma imparia. Aug. in serm. Circuncisionis. Hieron. Apol.in Ruffinum ponit pro dissimili.
Impartio,tis,siue impartior,tiris. partir, o repartir, y dar parte.Rom.1.
✠Impatientia,æ.Falta de sufrimiẽto,o mal sufrimiẽto:vt Impatientia gulæ Esau.Hier.lib.2.in Iouin.
✠ Impauidus,a,um.Cosa sin pauor,y miedo.Impauidè,aduer. Osada,o denodadamẽte y sin miedo. Chrys.in Gen.homil. 13.
✠Impendium,dij.Gasto,o espensa.Hier.in Epist.Fabiolæ.Item la vsura y ganancia sobre el caudal.
✠ Imperium, rij. El mandamiento y precepto: vt Imperio læti parẽt.Alg.dominios,o reynos.Alg. poderio,o jurisdicion. Gen.41.& B.
✠Imperialis,le.Cosa imperial.vt Imperialis linea. S.Alexij.
✠Imperiosus,a,um. El q̃ manda mucho y demasiadamente,o con pesadumbre.Hier. Celantiæ.
Impedatura. Vide Pedatura.
Impedio,dis,pc.q. Estoruar, empachar, embaraçar; 2.Reg. 18.
Impello,llis,pp. Empeler,o induzir con razonar. 2. Paral.22.
Impẽdeo,des,di,sum,n.Estar colgado sobre alguna cosa.Tr.instare,vel imminere.Hest.13.
Impendo,dis,di,sum,a.Espender,o gastar. Inde.
Impendium,dij, & impensa,æ. Gasto,o espensa. 4. Reg.duodecimo.
Impensè,& impensiùs,impendiò,aduerb. En grande manera,demasiadamente, y con mayor instancia y vehemencia.3.Mach.5.& Prol. Epist. Iacobi,& Hieron.Florentio.Idem Heliodoro.
Imperfectus,a,ũ.Cosa no acabada de hazer.Ps.138.
Imperitus,a,um. No experimẽtado,ni sabio,necio. Exod. 35.
Imperitia,æ.Inexperiẽcia,o no sabiduria, ignorancia,in hom.S.Ioan.ante portam Lat.
Impero, as, pc. Mandar con señorio, enseñorear. Exod. 31. Inde Imperator, oris. El general del campo,o exercito, el qual es ya nombre de dignidad,dicha Emperador.
✠ Imperatiuis,pro aduerbijs solet vti B. Gen. 11. Venite,&c.Pro.Eia,age,agite. Rob. Vide alia de imperatiuis apud Cantapet.lib.5. Hypot. cap. 4.
Imperterritus,a,um. El que con nada se espanta, ni assombra.S.Catherinæ.
Impertio,tis. Dar, repartir,o dar parte.3. Mach. 1. Delubra impertiuit donarijs.
Impetigo,pp.ginis.pc. Es segũ algunos vna sarna seca,que afea la tez con vna comezon. Otros dizen que es vna enfermedad escamosa semejante a la sarna.Es tambien el empeyne.Leuit. 21.
Impeto, tis, pc. Acometer de tropel y arremetida. Basil.in Ser.de ieiunio.S.Petri Martyr.
Impetro,as,pc.Alcançar algo por ruego. Num. 15.
Impetus,tus,pc.Arrebatamiento, o acogimiento,y impetu. B.
Impiatus,a,um.Maluado. Item suzio, o ensuziado. 3.Mach. 7.

Im-

Impingo, gis, impegi, impactũ. Empeller tropezar en cosa lesiua. B. Hier. Apol. in Ruff. lib. 2. dixit prouerbialiter & actiuè, Nauẽ impergit (.i. illisit) in scopulum. Alg. se vsurpa pro impono: vt Impingere crimen alicui. Hier. Apol. in Ruff.

Impinguo, guas, a. Engordar, o engrossar alguna cosa. Psal. 22.

Impiger, gra, grum, pc. Cosa perezosa. Prou. B.

Impigritia, æ. Diligencia, falta de pereza, presteza, quæ & impigritas, atis. Ambr. lib. 6. De vita beata.

Impio, as. Ensuziar lo sagrado. Hazerse cruel. Prol. Aggei.

Impius, a, um. Estragado en maldades y nefario: y mayormente quien ofende a Dios, a la patria, y a los padres. Item cosa sin piedad. Gen. 18.

Implacabilis, le. Cosa que no se puede aplacar. Hie. homil. Matt. 18. & in vita Malchi.

Implano, as, pp. Engañar. Eccl. 15. Inde implanans, & implanor. El engañador. Vsò Cypriano deste verbo. Calep. dicit Implano, pc. contra Robles.

Impleo, es. Cũplir, o hinchir B. implere manu alicuius, sig. introducere eũ in possessionẽ rei alicuius. Iudic. 17. Impleti dies partus, in B. fere nõ dicũtur nisi de sanctis mulieribus, secũdũ Orig. & Euche. & Theophy. Nam partus peccatorũ (quia melius non fuisse natos) imperfecti & non impleti sunt.

Implexus, xa, xum. Cosa enhetrada. Gregor. in homilia.

Implico, cas, pc. cui, vel caui, implicitum, vel implicatum. Emboluer, ligar intricando. Tr. hũdir con palabras, y engañar. 2. Timo. 2.

✠Implodo, dis (de quo verbo vsus est Hiero. Apol. in Ruff. dicens se nolle mordenti vicem talionis implodere) parece compuesto de Plodo.

Imploro, ras, pp. contra Rod. Rogar como llorando mucho, o con instancia, demandar ayuda. B.

✠Implumis, me, pp. com. Cosa sin pluma: vt Auicula implumis, Ber. Epist. 12. Arnoldus de septẽ verb.

Impollutus, ta, tum. No suzio, ni manzillado. Psalmo decimo septimo.

Impono, pp. nis, poner encima de otra cosa. Alg. encargar, o encomẽdar: vt Impono tibi hoc onus. B. Quãdo Impono, se jũta cõ solo datiuo sig. engañar Gen. 26. Inde impostor, oris. El engañador. Hier. ad Furiam. Idẽ lib. de vitãdo susp. cõtu. vbi Eras. dize, q̃ Impostor, es el q̃ engaña con arte como el que vende piedras falsas por verdaderas, & impostura, æ. El engaño. Ambr. 1. ad Corint.

✠Importo, tas. Lleuar, o traer a dentro. Aug. serm. Ascen. Humanam conditionem Dominus syderibus importauit.

Importunus, a, um, pp. No conueniente al tiempo, ni al negocio, ni al lugar. B. Inde importunè, aduerb. Inconuenientemente. 2. Tim. 4.

Impos, impotis, pc. in obl. com. Quien no tiene la cosa en su poder, o a quien no sucede a su voluntad lo que dessea. Agust. in Serm. Hieron. Rustico dixit, Mentis impotem.

✠Impotẽs, tis, pc. in recto, com. El q̃ no es señor de sus apetitos, sino quese vence dellos. Item el necessitado, flaco, y debil. S. Nicolai.

Impossibilis, le, pc. Cosa q̃ no puede ser. Sapien. 11.

Imprecor, pc. caris. Orar y pedir mal a alguno. Ios. 6 Hieronymus in Heluidium (si no está viciosa la letra) dixit, Deus est imprecandus, pro improrandus.

Impræsentiarũ, aduerb. Al presente. Es vna sola diction. Deut. 5.

Impretermissè, aduerb. Sin cessar. S. August.

Imprimo, mis, pc. Estampar, o imprimir, como el sello, o libros. Hier. 32.

✠Improbo, bas, pc. Reprouar. Hier. quæst. in Gen. lo toma pro impugnare dicta.

Improbitas, atis. La maldad, o desuerguẽça. Luc. 11. Propter improbitatem, ideſt, imprudentem inuerecundiam.

Improbus. a, um, pc. Malo y desuergonçado, y irreuerente. Item cruel, torpe, o feo, porfiado, insaciable, dañoso. Eccl. 13. Prol. Daniel.

Impropero, ras, pc. Dar en rostro cõ alguna tacha, o cõ otra cosa, para injuriar y afrentar. Inde impro perium, rij. Aquella reprehension, o injuria. B. Alg. impropero sig. entrar a dentro a priessa.

Improprius, a, um. No propriamente.

✠Improuidus, a, um. pc. El incauto, yque no prouee en lo venidero. Hier. in Epist. 1.

Improuisus, a, um, pp. Cosa no mirada antes. Hinc improuisor, comparat, & improuisè, atq; improuisò aduerbia, subitamente de improuiso.

Imprudens, imprudentis, com. No prudẽte ni sabio. Algun. aduerb. incautè. Prou. 21. Et imprudentissimus, a, um. Esaiæ. 59. Et imprudentia, æ. B. Et imprudenter, aduerb. Ezech. 23.

Impubes, bis, vel impubis & hoc impube, vel impuber, eris. Moço sin barba. Vide Pubes, & Pubertas.

Impudens, pp. com. Desuergonçado, sin verguença. Esai. 59. Hieronym. Pammachio: O impudens mendacium.

Impudentia. æ. Desuerguença. Amb. in hom. Et Hie. Apol. in Ruff.

Impudẽter, aduerb. Desuergonçadamẽte. 1. Prol. B.

Impudicus, a, um, pp. Luxurioso, o no casto, ni limpio. Apoc. 22. Alg. Desuergonçado. Quando impudicus se dize de hombre, tum denotat qui muliebria patitur.

Impudicitia, æ. Aquellà no castidad y limpieza. Sapien. 14.

Impudicè, aduer. No casta ni limpiamẽte, Thren. 5.

Impudoratus, a, um. sine pudore. Lo contrario de Pudoratus. Hier. Gerontiæ.

Impugno. as. Pelear, o combatir con otro. Tr. aduersari. Psal. 119.

Impunis, ne, pp. Sin pena, o sin punicion. Hie. Rustico: Nec erat impune peccatum.

Impunè, aduerb. Sin pena, y sin castigo. 2. Macha. 7. Alg. sine noxa, aut detrimento. Alg. frustra. Bern. Epist. 250.

Impunitus, a, um, pp. No castigado. Deut. 5.

✠Impunitas, pc. atis. La falta del castigo: vt Impunitus solet esse incentiuũ vitiorum. Cypr. De bono pudic. & Hieronym. ad Pammach.



Impurus, a, um, pp. No puro, ni limpio, suzio, impudico. Muchas vezes se toma pro scelerato, & improbo. 3. Machab. 2. Hieron. in Ruffi.

Imputo, tas, pc. Atribuir a alguno la causa de algun prouecho, o daño, y hazerlo el autor del. Alg. sig. echar, o lleuar algo en cuẽta. Otras echar tributo. In Epist. ad Philemonem.

Imputribilis, le, pc. Cosa que no se pudre. Esa. 40.

Imus, a, um. Baxo, vltimo, o postrero. Alg. intimo: vt Fudit preces ab imo pectore. S. Hieron.

## I ante N

IN. En, en el, es præpos. de ablatiuo, dela qual auia mucho que dezir. Hallase en composicion. B. ✠ Item es præpos. de accusatiuo: y ansi alg. se toma en buena parte, y significa Erga: vt Virgil. Accipit mentem benignam in Teucros. Otras en mala, y signific. Contra, Aduersus. Matth. 18. Si peccauerit in te, &c. Rod. in Pro. Per Hebraismus est: vt 1. Cor. 1. a. In Christo, pro per Christum. Matt. 12. In Beelzebub. i. per Beelzebub. & Ephes. 1. Elegit nos in ipso, ideſt, per ipsum, & Colos. 1. c. In verbo. i. propter verbum est. 2. Corint. 7. In Epistola. i. per Epistolam. Et Rom. 8. Quæ est in Iesu, & 1. Cor. 1. Sanctificatis in Christo, &c. In sublimitate sermonis, & c. 15. Absorta est mors in victoria. Gal. 1. vt reuelaret, &c. in me. Ephes. 1. In nequitia. Actor. 11. In quibus salueris. Luc. 7. Scandalizatus in me. Luc. 8. In patientia. Tit. 2. In prędicatione. ¶ In, pro Cũ, in B. Alg. secũdũ Basil. lib. de Spiritu Sancto. cap. 25. vt Introibo domum tuam in holocaustis. Psalm. 65. & Genes. 32. In baculo meo, &c. Deuteron. 18. Iuxta Heb. est Lapidabitis eos in lapidibus, & Psalm. 86. Visitat. in virga peccata, &c. Rom. 9. Conscientia in Spiritu Sancto. Et 1. Ioãnis 4. Qui manet in charitate, in Deo manet. Et 1. Corint. 4. In virga, &c. pro cum virga veniam, &c. Et 1. Corin. 15. In ignobilitate. In gloria. In virtute. Et 2. Corin. 12. In omni potentia. Et Colos. 1. In omni sapientia. Et Psalmus 60. In virtutibus nostris. ¶ In, pro Propter: vt Gal. 2. In fide viuo. Ephes. 4. Deus in Christo, &c. Et ibi vinctus in Domino. Et 1. Timot. 4. In hoc laboramus. Et Colos. 1. In ipso. Et Rom. 6. In Domino. Et 1. Corinth. 15. In Domino. Et 2. Corinth. 7. In Aduentũ. Et Genes. 3. In opere tuo. ¶ In, pro De, Gal. 5. Confido in vobis. ¶ In, pro coram, secundum aliquos in illo Matt. 18. Si peccauerit in te, aunque otros dizen, pro contra te. ¶ In, pro Ob. Gal. 6. In Cruce. Et 1. Corin. 1. In gratia. Et Phili. In carne. Et Ephes. 2. In carne. ¶ In, pro ex. Philippen. 3. Quæ in lege. Exod. 35. In auro. ¶ In, pro Inter. Luc. 1. In nobis cõpletæ. ¶ In, pro Erga. Colos. 1. In ipso. i. erga se. Et Heb. 6. In nomine ipsius. Et Philipp. In Domino Iesu. ¶ In, pro Ad: vt 2. Thessalon. 2. In quã, &c. Et Ephes. 1. In omnes sanctos. Heb. 6. Ostẽdisti in nobis. Et 2. Timot. 1. In quo positus. Et 2. Thessalo. 1. In exemplum. Et Ephes. 2. Creati in Christo. ¶ In, pro Post: vt Mat. 13. In illo die, &c. c. 3. In diebus. ¶ In pro Præ: vt Luc. 1. Infans in gaudio. ¶ In, pro Apud: vt Ro. 1. In illis. Et 1. Pet. 1. In vobis. Et Lu. 1. In domo Iacob. ¶ In, pro De: vt Rom. 11. in Elia. & 1. Cor. 16. In præsentia. Et Ephes. In ipso audeã, & 1. Tim. 1. In fide, &c. ¶ In, pro A, vel Ab: vt 2. Cor. 7. Consolatus est in vobis. Et Ioan. 1. In principio erat Verbum. Et Genes. 1. In principio creauit Deus. ¶ In, pro Per (vt sicut Chrysostomus interpretatur) in illo Hebræ. 1. Locutus est in nobis in filio. i. per filium. ¶ In (vt post D. Augustinum annotauit etiam Erasmus) aliquando in B. redundat & orationem reddit inelegantem: vt quum in Deuteron. dicitur: Incendere in igni, lapidare, in lapidibus. Et Luc. 24. Ad credendum in omnibus. Omitto complura alia loca, quæ recensuit Augusti. in annotat. Hebræi sermonis. Otras vezes falta la In, y se deue suplir. ¶ Esta prepositcion llamã los Hebreos B. de qua sic scribitur, Be. i. In, idem fere signifi. quod Cum: vocaturque subsidij, quod eius aduentu actio perficiatur. Præterea idem significat quod intra, vel medium, & vocatur instrumenti, habens vim septimi casus apud Latinos. Alg. est etiam temporis. Et tunc importat inclusionẽ, aut exclusionem sequẽtis temporis. Sic etiam alg. est loci, & significat aliquid esse in loco, vel motum locum. Eadem ratione dicitur de persona. Horum exempla vide apud Cantapetren. Hypot. lib. 8. c. 10. ¶ Porque en vnos Articulos del Symbolo se ponga In (vt Credo in Deum, in Iesum Christũ, in Spiritum Sanctum) y en otras no. s. in Credo, in sanctam Ecclesiam, Credo carnis resurrectionem, &c. Vide F. Sonnium.

Inaccessibilis, le. Cosa a que no se puede llegar, ni se puede alcançar. 1. Timo. 6. Et inaccessus, a, um. Cosa adonde ninguno llega, o adonde no se puede llegar: vt Rupes inaccessæ. 3. Mach. 2.

In alterutrum. i. adinuicem. 2. Esd. 1.

Inalto, tas. Alçar, o leuantar. No se lee sino Ecclesiastici. 20.

Inanis, ne, pp, Vano, hueco, vazio. Alg. Inane signi; el ayre. Otras ocioso. B. Inaniter, aduerb. Vana y vaziamente. Iacob. 4.

Inaniquosus, a, um. Secadal, y lugar sin agua. B.

Inargentatus, a, um. Cosa plateada por defuera. Baruch 6.

Inauratus, a, um. Cosa dorada por defuera. Apocalypsis. 27.

Inauris, ris. Cercillo, o arracada, ornamento de la oreja. Gen. 24.

Inauxiliatus, a, um. Cosa no socorrida. Sapiẽ. 12. vbi pro inauxiliatarum, N. T. habet Miserarum.

Incaleo, les, pc. vel incalesco, is. Calentarse mucho. Iob. 6. & Ezech. 24.

Incandesco, scis, incandui. Encenderse como haze el hierro en el fuego. Tr. Irarse muy mucho y encenderse con ira. Vsase entre Ecclesiasticos, como tambien Excandesco.

Incanco, nes, pp. in trisyl, vel Incanesco, scis. Encanecerse

cerse 1.Re.12.Catul.in Argum.Spumis incanuit vnda.

Incanto,tas.Encantar.Inde Incantatio, onis.Encantamiento.Psal.57.

✠Incarnor,naris.Hazerse carne,o tomar carne, ser encarnado:vt Filius Dei incarnatus est. Verbum nouum Theologorum est.Hinc Incarnatio,onis. El acto de encarnar. De Incarnar dicit Cayet. in 3.p.S.Thom.quæst.1. quod plus significat quem exprimat.Explicat.n.carnem fieri,vel carnem assumere: significat autem nomen fieri. El actiuo Incarno, as, se vsa poco: diremos.Pater Incarnauit filium,& filius incarnauit se.

Incaseatos,seata,seatum.Rod.dize que S.Augustlo toma y vsa por cosa cuajada como queso.

In castratura, ræ, pp. La traspadura y encaxe de tablas.Exod.26.

In cassum,aduerb.En vano. Por demas.Leuitic.26. Mal dize Rod. ser dos partes.Virgil.Iguis incassum fuerit.

Incautus,a,um.No mirado,no proueydo, no prudẽte.Prouerb.23. Et incautè, aduerb. incautamente.

Incedo, dis, pp. incessi, incessum. Prop. andar con pompa y fausto.Item andar,o yr como quiera.Leuit.26.cap.

Incænatus,a,um.El que no ha cenado.Daniel.

Incendo,dis,di,incensum.Quemar,o encẽder. Inde Incendium,dij.Quema,o inflamacion.B.

✠Incendarius,rij. El que pone fuego para hazer daño.Destos ay mencion in Bulla Cœnæ.

✠Incẽsum,si,n.de Incendo.El perfume,que se quema.Luc.1. Lo mesmo es que G. Thymiama.Lat. Odores,Suffitus. Vallæ non probatur vox Incensum,vt parum propria & vsitata.

✠Incesto, tas. Polluo.Ensuziar,violar.Basil.lib.de Virginitate dixit incestare viua Dei vasa.Incestuosus,segun los Ecclesiasticos,lo mesmo que incestus,a,um. El ensuziado cõ incesto.Incestificus, a,um, Quien comete incesto.

Incentiuum,ui,ab Incinio.✠ Prouocacion,o irritamiento: vt Vinum est incẽtiuum libidinis:& impunitas incentiuum malorum. Hieronym.in Epist. & Bernard.in serm. Resurrect.

Incentor,oris,ab Incino,is (non ab incendo) El incitador 2.Machab.4.

Incessabilis,le.Cosa que no cessa,ni se acaba. 2.Petri 2.

Incessio,is,si,vel iui.Sig.Lacesso,vel conuitijs infector.Enojar,desafiar al enemigo, Lactã.lib.3.dixit:Consulem maledictis incessere.Dezimos tambien,Incesit me, vel mihi cupiditaspro eo quod est Inuasit vel cepit me cupiditas. Alg. se pone sin datiuo,o accusatiuo expresso, & sig.ingruo:vt Si procellæ incesserint,&c. Otras ingredior.

Incestor, oris. Ensuziador, y violador por luxuria. SS.Chrysanti,& Dariæ.Sic Rud.

Incestus,stus, & incestum,sti. Ayuntamiento carnal con parienta, o cõ religiosa professa, o con otra persona cõ quien no podia entreuenir legitimo matrimonio.Augustin.in sermo.Natalis.

Incestus,sta,stum. Ensuziado con este vicio. Chrys. in homil.

Inchoo,as.Començar.Alg, Perficionar y acabar.Eccles.36.

Incido,dis, di, incisum, pp.ex In,& Cædo. Herir y cortar.Item esculpir,o entallar.2.Reg.18.

Incido,dis,incidi, pc.in casum (aunque poco vsado supino)ex en in,&Cado.Caer en algo,o sobre algo.Aunque muchas vezes se toma por incurrir a caso,o resbalar y caer de improuiso, mayormẽte quando se construye con acusatiuo : vt Incidi in latrones.Incidi in errorem.Alg.se junta con datiuo:vt Mihi incidit suspitio.Alg.se pone absolutè:vt Incidunt sæpè multe causæ. Luc.10.

Incipio,pis,pc.Començar.Deuter.2.

Incircuncisus,a,um. Cosa no circuncidada,o no retajada.Vsa la B.del lenguaje de circuncision carnal, y espiritual : y lo mesmo de incircuncisus.1. Reg.17.& Act.7.✠Incircuncisa mens,pro improba.Leuit.7.

Incircunscriptus,a, um. Cosa no señalada, o determinada con ciertos limites y terminos.S.Grego. in sermo.pro Euangelistis.

Incisio,onis: de Incido.Cortadura,o incision,o distincion,o particion,o diuision.Prol.Reg.

Incito,tas,pc.Comouer, aquexar,aguijonear.1.Re. 16.✠ Inde Incitamentum,ti.Quod incitat:vt Incitamenta virtutum.Et Incitator, oris. Hierony. Iuliano.

Inclamo,mas,pp. Reprehender gritando y riñẽdo. Alg. llamar a dentro.✠S.Hilarionis.Cumque inclamasset Iesum. Hieronym. Iuliano. Ad vocem inclamantis Domini.✠Dan.6.

✠Inclemens,tis:Duro,aspero.Inclementer,aduer. Durè,asperè. Inclementia,æ, (cuyo contrario es Clementia)la falta de piedad,y la dureza.Y dezimos tambien.Aeris & cœli inclementia.Hieron. Heliodoro.

Inclareo,res,vel inclaresco,scis,inclarui.Aclararse, hazer claro y manifiesto.Exod.19.

Inclinis,ne.Cosa inclinada.Petrus Rauen.in homil. Magdalenæ dixit:Inclinis ad miserandum.

Inclino,nas,pp.Inclinar,o doblegar.Ioan.20.

Inclitus,a,um,pc.Glorioso, preclaro,famoso,illustre.Gen.31.

Includo, dis, pp. Encerrar:meter , o poner dentro. Genes.7.

Includor,oros.Platero,y lapidario, que engasta piedras en oro,o plata,B. Diction poco latina.

Incogitabilis,le. Cosa que no se puede pensar.Maximus in sermo.Petri,& Pauli.

✠Incognitus,a,um,pc.Cosa no conocida. In Conceptione.B.Marię.

Incola,læ.El forastero que mora y tiene dada vezindad en agena ciudad,o republica, quasi ciuis, aut municeps:y tambiẽ el que tiene alguna heredad, o granja a que se acoge , en el termino de algun pueblo.Actor. 13.

Incolatus,tus,pc.m.Aqlla morada en patria agena, o en



o en el tiempo en que alguno mora en algun lugar para auerse de yr de alli.1.Pet.1.

Incolo,lis,pc.Habitar y morar en algun lugar. Hieron.50.

Incolumis, me, pc.Sano y saluo. Tob.6.

Incompositus,a,um.Cosa mal compuesta, desbaratada, y mal adereçada.Rom.1.

Incomprehensibilis,li. Lo que no se puede comprehender.Rom.11.

Inconcussus,a,um.Cosa no sacudida,ni mouida.Inde Inconcussè,aduerb. Firmemente.Prol.Epist. Pauli,& S.Catherinæ Senen.

Incoinquinatus,a,um.Cosa limpia y sin mãzilla. Sapient.7.

✠Incongruus,a,um.(quod & incongruens, entis,dicitur.)Cosa no conueniente , y que no concorda con el negocio de que se trata. Hieronym. Epit. Nepotiani.

Inconsideratus,a,um.El que no mira bien lo que dize,o haze.Prouerb.13.

✠Inconsideranter,&Inconsideratè,aduerb.No biẽ mirado.Hieron.Epist.Paulæ.

Inconstans,tis, com. El no constante, ni firme, mas mouido con todos vientos,que ya se le antoja lo vno, ya lo otro.Inconstancia, æ. La tal variedad. B.

Inconsutilis,le,pc.Cosa sin costura,sino texida,como calças de aguja.Ioan.19.

Incontinens,tis, om. El destemplado,que no se refrena de la luxuria,o gula. Algun.el que no retiene fielmente lo que le es encomendado: vt Sthomacus incontinens tibi . Incontinentia,æ. El tal vicio.B.

Incorporalis,le.Cosa sin cuerpo:vt Deus incorporalis.Hieron.Pammachio.

Incorporatus,a,um.Lo mesmo que encarnado.Aug. in Epipha.serm.Post miraculum.

Incorruptus,a,um. Cosa entera, y no corrompida, o no corrompedera. B.

Incredibilis,le,pc. Cosa de no ser creyda.

Incrementum,ti. Augmento,acrecentamiento. B.

Increpo, pas, pc. pui(y alg.increpui) pitum.Hazer sonido,y estruendo. Tr. reprehender, y esto con ruydo y estruendo.✠ In Epist. Iudæ Increpet tibi, pro increpet te. En el G. està en datiuo. Vbi Mendosè legebatur Imperet , pro Increpet. ✠ Alg.sig.intonare,accusare.B.

Increesco, scis (vnde incrementum) Crecer mucho, tomar crecimiento.Iudic. 19.

Incriminatus, a, um. Dize Rod. que es acusado,o a quien, se haze cargo de algun crimen. Sancti Damasi.

Incrusto,as. Cubrir de costras, encostrar, o encalar. Incrustatio,onis.Et incrustamentum,ti.Aquel encostrar:vt Incrustamentum parietis. Chrysost. in Psal.95.

Incubo,bas,pc.bui,bitũ.Acostarse sobre algo.Alg. Inhabitare.Coram habere.B.

Incubus,bi.La pesadilla. ✠ O pesada dolencia que tambien en medicina se dize Strangulus. ✠Item demonio,q̃ en forma de hombre tiene parte con muger: como succubus, el que sirue de muger.S. Anton.S. Pauli Erem. & Augustin\Ciuit.lib.15. cap. 23.

Inculco,cas.Recalcar vna cosa sobre otra,embutir, y estiuar. Tr. repartir a alguno las mesmas cosas. Tertul. libro de patientia dixit: Tentationes inculcat,idest, suppeditat, & proculcat.Hollar y acocear las tentaciones.

Inculpatus,a,um.Cosa sin culpa.Hinc Inculpatissimus,a,um.✠ Lo que no tiene tacha.Sancti Eduardi.

Incultus, a, um. Cosa no cultiuada, ni labrada. Y prop.se dize de los campos. Tr. cosa mal atauiada,no polida. S.Hieron.

Incumbo,bis,ere. Acostarse y aplicarse a alguna cosa.Ios.22.

✠Incunabula,orum. La cuna,en que està echado el niño,y el lugar en que nace.Item la criança dela niñez.Hieron.Nepotian.Tertul.lib.de pacientia, accipit incunabula, pro primis exordijs, ac quasi rudimentis,dicens:Incunabula impacientiæ. Aliquando Incunabula,pro natalibus,& origine,sumere solent autores.

Incuntanter, aduerb. Sin tardança alguna. Sermo. Marty.tempore Paschali.

Incuria,ę.El descuydo,y negligencia.Ambr. in Ser. ✠ & Hieron.Oceano.

Incurro,is.Encontrar con otro corriendo, a dar en alguna cosa.Sig.& alia.Eccles.38.

Incuruo,uas,a.Encoruar a otra cosa.Psal.68.

✠Incuruus,a,um.Cosa muy encoruada hàzia baxo. Hieron.Sabiniano.

✠Incutio,tis,pc.ssi,ssum.Sacudiar con otra cosa:vt Incutere iaculum in caput alicuius , & incutere aliqui colaphum.Tr. immittere:vt Incutere vim, errorem,metum.S.Hilarionis.

Incus,incudis,pp.f.La yunque.Iob 41.

Indagator,oris,pp.Caçador de monteria,buscador, inquisidor.S.Nicolai.

Indago, gas, pp. Prop. buscar la caça por la huella. Tr.buscar,o escudriñar por qualquiera via.Gregor.in homil.✠Et S.Hilarionis.

Indago,pp.ginis,pc.Por rastro de pisadas,por las redes con que cercã los bosques para la caça,y por qualquiera buscamiento.S.Andreæ.✠ Et Ambr. de obitu Theod.

Indè,aduerb.Desde,o desde alli en adelante.Augus.

Indecens,pc.entis,om.Cosa fea,y sin gracia:Prouer. 29.

Indeclinabilis,le. Lo que no se puede apartar,o esquiuar.Heb.10.

Indecorus,a,um,pp.Cosa torpe,fea,indecente.Ambros.in homil.

✠Indefessus,a,um. Cosa no cansada, o que no suele cansarse.Hieron.ad Marcum.

Indeficiens,entis.Cosa que no se acaba,ni falta.Eccles.44.

Indemnatus,a,um. Cosa no condenada por sentencia.Actor.22.

Indemutabilis,bile. Cosa no mutabile. Leo in Sermonis.

Indesinenter,aduerb.Siempre,y de contino 3. Machab. 6.

Index,dicis,pc.om.El demostrador. Prouerbio. 12. Item el dedo segundo,alg. pulgar. Hym. Antra. Item el toque con que se examina el oro. ✠Item la tabla,o reportorio del libro, dicha del vulgo Tabula,y de Pli. Elenchus, G. Hieronym. Pammach.& Oceano,& lib.2.Apol.in Rnf.

India, æ. Vna gran region en la parte Oriental. Hester 1. Porque al nueuo mundo descubierto de los nuestros a Poniente y medio dia, se llama Indias, vide Gomora in 1. parte, capite 18. Hinc Indicus,a,um.Cosa de la India. Ezechielis cap.27.

Indico,as,pc. Manifestar,descubrir, publicar. Ioseph.7.

Inde Indicium,cij. Señal con que se muestra alguna cosa S.Grisogo.

Indico,cis,pp.xi,ctum.Denunciar y significar,o notificar algo solennemente, y con vna manera de autoridad: vt indicere bellum, tributum. 4. Regum 18.✠ Hieronym. libro 2.in Iouin. Indicto ieiunio.✠Indicto,onis. Vn cierto tributo,quod populo indicitur,ideſt,imperatur Principibus.2. Esd. 8.

Indictum,cti.(que es lo mesmo que Indicto) era vn tributo que los Emperadores pidieron cada cinco años que despues quedò ordinario y perpetuo.Començò tres años antes del nacimiento de Christo. Y desde alli començaron los escriuanos a contar los tiempos.s.a 1.indictione.

✠In dies.Cada dia mas. Algunos la hazen vna sola diction Indies,pc. Rob. In visitatione B. Mariæ. In diem viuere.Viuir a dia,y victo.

✠ Indifferens,pc.entis,om.Lo que de su naturaleza no es bueno,ni malo moralmente.Hierony. lib. 1.in Iouin.

Indigeo,Indiges,pc.gui.Auer menester algo.B.

Indigus,a,um.pc. El necesitado y menesteroso. 3. Regum 2.Chrysostom.Psal.144. Deus nullius indigus.

Indigena indigenæ,pc.com.Persona natural de alli adonde mora,y alli nacida.Exod.12.

Indignor,aris,pp.Enssañarse.B. Hinc Indignatus,a,um. Ayrado,y sañudo, & Indignabundus,a,um. Lo que mucho se ensaña.3.Mach.3.

Indignus,a,um. Cosa no merecedora.Iob 30. Alg. sig.miserable,cruel,graue.Item grande.

Indisciplinatus,a,um. Sin disciplina,y sin modestia y virtud. Eccli.5.

✠ Indiscretus,a,um: ex In,& scrino. Cosa que apenas no se puede diferenciar, o apartar: vt Indiscreta facierum,siue imaginum similitudo. Maximus in sermo.pro virginibus.

Indissolubilis, le. Cosa que no se puede desatar, ni romper.3. Mach.2.

Indiuiduus,dua,duum.Cosa que no se puede partir, o apartar.S.Luciæ,& Hieron.in Catalogo.

✠Inæqualis,le. No igual, desigual: vt Inæquale solum, el suelo, barrancoso. Hieron. Pammach. Et in prosa Eucharistiæ.

✠Inducię,arum,pl. f. Las treguas: ita dictæ quod in certum diem otium a pugnando præbent. S. Lucię & SS.Ioannis,& Pauli.

✠ Inducior,aris.Hazer,o tener treguas.Verbo vsado de Bernard.Epist.108.

✠ Indulgeo,indulges,indusi,indultum.Signifi. Ob sequor,consentio,inseruio,facile cõcedo,& plus æquo permitto.Item signific.operam dare,& cupiditatibus obsequi.Alg.inuenitur cum accusatiuo.Hæc Calepin.Et secundum Vallam,Indulgeo signific. peramantem & facilem concessionem. Conceder facil y amorosissimamente. Hieronymo ad Lætam, & etiam ad Gerontiam, lo toma por permitir, y Indulgencia por permisson. Licet autem propriè non indulgeamus nisi mala,nõ tamen semper (potissimum in Biblijs) accipitur in malam partem: vt Culpandus sit qui indulget. Differen Indulgere,& Ignoscere,en que ignoscimus post factum, indulgemus ante factum concedendo, vt fiat citra offensionem nostram. Esa. 26.

Indulgentia, ę. Blanda y amorosa permisson, y licencia,contraria seueritati. Algunas vezes significa hermosura: Tambien entre Ecclesiasticos y Latinos signific. perdon (aunque no quiera Valla) como Indulgeo, perdonar. De indulgencia pro permissione Bibliæ.De Indulgentia por perdon, frequens metro in officio diuino, & collectis, & in Bullis Pontificum. Las indulgencias, que los Pontifices conceden a los pecadores, son remissiones de la pena que queda despues de perdonada la culpa, que se auia de pagar en esta vida, o en purgatorio.De his in c. Dum ex eo, de pœnitentia,& remissione lib.6.

Indisparabilis,le.No lo ay,como piensa Rod.

Indoctus,a,um.No enseñado,y sin dotrina 1.Paralipom.25.

Indolentia,ę. La absencia del dolor, quando nada duele.Lact.lib.3.

Indoles, lis, pc. La señal de virtud futura en los niños:y en los viejos de la presente.3. Regum. 11. & 1.Paral. 12.

Indomabilis,le.Cosa que no se puede tomar.Indomitus,a,am,pc.Lo mesmo,o cosa no domada. B.

Induco,cis,pp.Prop.es meter,o llenar adentro.Alg. induzir con razones.Sig.& alia.B.

Indulco,cas.Hazer dulce.Eccl.12.

Indultum,ti. Concedido,o dado, perdonado. Gregor. in homil.

Induo,is,ui, tum. Vestir vestidura,armas,o cosa semejante.Sig.& alia.B.

Induro,ras.Hazer dura alguna cosa.Exod.4. ✠Induratio,&c. Subtrahendo.s. gratiam meam, quæ mollificare solet cor.Vide Gag.Ioan.12.Quid sit Deum indurare cor.

Industria,industriæ.Es vna promptitud de ingenio, y habilidad para hazer algo. Ecclesiastic. 2. De industri-



industria,siue ex industria aliquid facere,es hazer adrede,o de proposito.

Industrius,a,um. Cosa diligente,y de mucha industria,diestra,y de buen recado.Gen.47.Inde Industriè,aduerb.Ingeniosamente.2.Pal.24.

Inebrio,as,a.Emborrachar.B.✢ Gen.43.Inebriati, por estar alegre con el vino.Vide Ebrietas.

Inedia,ę.Hambre,o no comer.Ioan.18.

✠Ineffabilis,le.Cosa que no se puede dezir,ni hablar.Hieron.in vita Mach.

Inenarrabilis,le.Cosa que no se puede contar.Ecclesiastic.21.

Ineo,is,ire. Entrar dentro de lugar.Item començar Sig.& alia.B.

✠Ineptus,a,um.Non aptus.Cosa no habil,ni conueniente al tiempo, lugar,y persona.1.Timot.4. & Q.

✠Ineptio,tis,tiui,titum,q.Ineptias facio, aut dico, quod loco, tempori, rebus,personis non conuenit.Lact.de Obis.

✠Ineptia,æ,& Inepitudo,dinis.Inhabilidad, necedad,boueria.22.dist.c.Qua traditione, & Hiero. Nepotian.

✠Ineptè,aduerb.No cõueniẽtemente,neciamente. Hiero.Asellæ. Idem Pammach.

Inermis,me.Cosa sin armas,o desarmada. Iudic.5.

Ineruditus,ta,tum.No enseñado sin erudicion.

Ineruditio,onis. Falta de erudicion. Ecclesiastici 4. cap.

Inertia,æ.Prop. signific.ignorantia de la arte. Pero tomase por haronia y floxedad. Et iners, tis. El sin arte.Y el haron,o haragan,y floxo. Ecclesiast. 18.Hieron.Apologia in Ruffinum dixit: Otium iners.

✢Inesco,cas.Propriè cenar peces,o aues con ceuo, para tomarlos.Tr.engañar como con ceuo. Hie. Rustico.

Inæstimabilis,le.Cosa que no se puede estimar. Iob 30.No se escriue con x,vt Rod.

Inexanimis.No creo que lo ay,sino Examinis.

Inexcusabilis,le.Lo que no se puede escusar. Rom. 1.cap.

Inexaustus,ta, tum. Cosa que nunca falta,ni se puede agotar.S.Anastasij.

Inexorabilis, le. Cosa que no puede aplacarse, ni quiere venir en que le ruegan.Threnor.3.

Inexpiabilis, le. Lo que no se puede limpiar,o perdonar.Aug.in hom.

Inexplebilis,le.Cosa que no se puede hinchir, cumplir,ni hartar.Gregor.in hom.

Inexpugnabilis,le. Cosa que no se puede tomar,por fuerça, ni combate.B.

Inexterminabilis,le. Quod exterminari non potest Sapien.2.

Inextinguibilis,le.Cosa que no se puede apagar,ni matar.B.

✠Inextricabilis,le. Cosa que no se puede desenredar,o desatar, o cosa de donde vno no se puede desatar y desembolver.Prol.Galeato.

Inexus.Vide Inecto.

Infamis,me,pp.Infame,o mal afamado.Prouerbiorum.2.

Infandes,a,um. Cosa que no se puede,o no se deue hablar.Sapien.14.

Infans,tis,sub. Niño antes q̃ sepa, ni pueda hablar. B.✠ Infans, pro puero.1. Ioan.2. in Psalm.8. & Mart.21. per hyperbolem, siue amplificationem diminutiuã,vocantur Infantes,qui infantię erant proximi.✠ Inde Infantulus,li.Niño.Hieronym. Epit. Nepotiani. Hinc Infantilis,le. Cosa de niño.Bernar.sermo.3.Natalis.

✠Infantia,æ.La edad de los tales infantes.B.

Infantuo,as,pc.Hazer loco,y bouo a otro,y sosso,o sin sal.2.Reg.15.Hieron. Rustico.

Infaustus,sta,stum.Cosa desdichada.S.Mennæ.

Infestus,a,um.Cosa no hecha.Item cosa inficionada Leuit.13.

Infœcundus,a,um.Cosa esteril è infructuosa. Genesis.30.

Infelix,cis,pp.om. Desdichado,y sin ventura. Item esteril.B.✠ Infelicitas,atis. Desdicha.B.

Insensus, a,um. Ayrado,sañudo,mas que enemigo, Heb.3.

✠Inferię,arum,f.Ofrendas,sacrificios, y dones por los muertos: vt Inferias dedit.Los Grammaticos dizen quod dicuntur ab inferis: Erasmo,quod ab inferendo vltimum honorem illum,quem cognati exhibere solent defunctis.Hieronym.Oceano, & Epit.Nepotiani.

✠Inferior,& inferius,comp.ab inferus. Mas baxo, inferior.Ephes.4.

✢Infernus,a,um.Cosa baxa:como supernus,cosa alta.Inferus,a,um. Lo mesmo que es lo que está de baxo de nosotros.

✠Infernè,aduer.Abaxo,su contrario supernè. Sanctorum decem mill. Martyr.Inferiùs, aduerb.Lo mesmo.Ezech.40.

✠Infernus,ni,& Inferus,ri,pc.El infierno.Valla dize que Infernus en este sentido no es bien Latino, y ansi Matth. decimo sexto, y en los otros lugares de la B. Inferus esta pro infernus, aunque Lactan. vsò de Inferus. Erasmo dize,que Inferus y Infernus son poco Latinos. Los mas Latinos son Tartarus, Orcus.Apud Gentiles, Inferi,orum.Son los que moran en el infierno,que es cerca del cẽtro de la tierra, debaxo de nosotros. En algunos lugares de la Biblia, segun Rob. Infernus no se toma sino por el sepulchro: Vt Genesis 37.& 43. Et 2.Regum 2.Et 3.Regum.2.& Psalmo 6.& Cantic.8. In Iob. cap. 26. Infernus, capitur pro centro terræ. Philippens. 2. vbi Paulus dicit: Cęlestium terrestrium, & infernorum, videtur adiect.Infernorũ,ideſt, subterraneorum. Ansi parece sentirlo Hieronymo lib. 1. in Pelagian.vbi legit. Cœlestia, terrestria,& inferna flectant genua.Heregia es negar que ay infierno,como parece negarlo Philo y otros, que dizen que el infierno es el remordimiento de la conciencia que aqui sufren los malos. Nota de aquella palabra del Credo,Inferos, en pl.que esta dictiõ

Inferus, o Infernus, significa muchos lugares de las almas, como tambien se vee en la B. El primero el infierno de los condenados. El segundo el Purgatorio (que por la vezindad, y por la semejança de las penas se llama infernus.) El tercero el Lymbo de los Patriarchas, dicho Sinus Abrahæ. El quarto el Lymbo de los niños. De hoc quatruplici inferno. Sanctus Thomas 3. distictiõ 22. quæstione 2. & 4. distinctione 45. quæstione prima. De descensu Christi ad inferos (qui est de fide) vide meum Enchiridion Hispanicum ad Portugalliæ Regem Ioannem 3. Declarar algunos de Chisto, Descendit ad Inferos. i. ad sepulchrum, impietas est. Hinc Infernus, ferna, um. Cosa infernal. Hilarius in Matth. 16. Infernas leges dicit.

Infero, pc. infers, intuli, illatum. Meter, o traer hazia dentro. Alg. se pone pro iniicere, subiicere, seu apponere, ingerere, cõcludere, contra iacere. Sig. & alia. B.

Infestus, sta, um. Cosa molesta. Bernard. Epist. 141.

inficio, cis, pc. Teñir el tintorero. ✣ Inde Infestus, a, um. Cosa teñida: vt Columna infecta cruore Domini. Hieron. in Epit. Paulæ. Et Infector, oris. El tintorero. Theodoretus in Epit. ✠ Tr. Inficionar, o corromper. Item emponçoñar. Sermo. Assumptionis.

Inficior, aris, d. Negar de solo palabra. Leuit. 6. Inficias, ire: Negar.

Infidelis, le. Cosa sin fe, o fidelidad. Deuter. 13.

Infigo, gis, pp. xi. Hincar dentro, o profundamente. B.

Infimus, ma, mum, pc. Cosa muy baxa. Iudic. 6.

Infinitus, a, tum. Cosa infinita, o no limitada. B.

Infimo, as. a. Debilitar, o enflaquecer a otra cosa, o deshazer y destruyr. Psal. 57.

Infirmus, mi. Enfermo. Infirmitas, atis. Enfermedad. B.

Inflammo, as. Encender en llama. Tr. augere, inflammari: passiuè. Dessear mucho. Psal. 140.

Inflecto, ctis. Doblegar. Petrarcha ad S. Magdalenã: Dulcis amica Dei lachrymis inflectere nostris. ✣ Et Hieron. Celantię.

Infligo, gis, pp. Apretar, golpear, o herir. Leuit. 24.

Inflo, as. Hinchar con el resuello y ayre, Tr. enfoberuecer. 1. Cor. 4.

Influo, is. Influyr, o correr lo liquido a alguna parte Iob. 40.

Infodio, dis, pc. infodi, pp. Soterrar cauando. Genes. 35. Hieronym. lib. 2. in Iouinia. Scythæ viuos infodiunt.

Informis, me. Disforme, o sin forma. Deuteronom. 27.

✠ Infrà, correlatiuo de suprà. Significa debaxo. Quando esta sin caso, es aduerbio; y quando con caso, præpositiõ. Matth. 2. Abimatu & infra. Vbi secundum Vallam potius dicendum. Intra, quam Infra: propterea quod Infra conditionem & Iocum designat, Intra verò, numerum, & spatium significat.

Infremo, fremis, pc. Bramar. Item hazer ruydo y estruendo, y poner miedo con sonido. Iob. 16.

Infræno, nas, pp. Enfrenar con freno. Tr. detener y domar. Esa. 48. ✠ In 1. Timoth. 5. pro Non alligabis eos, vetera exemplaria habent. Non infrænabis eos.

Infrequens, pc. tis, om. Cosa no frequentada. Inuen. S. Crucis.

Infringo, gis. Mucho quebrar. 2. Corin. 12.

Infructuosus, a, um. Cosa sin fruto. ✣ Y esteril. Hieronymo Rustico: Inserantur infructuosę arbores. Iob. 24.

Infruuitus, a, um. Es segun Seneca cosa necia, insensata, y desconcertada: como Frunitus es cosa sabia, Eccles. 24. & Bernard. in sermo. Magdal.

Infula, le. Vna faxa, o manera de diadema, de donde cuelgan dos vendas a los lados. Llamauase ansi vn velo, o toca de los Senadores. ✠ Hierony. Siluinæ. Idem Pammachio. Vtrobique Erasmus dicit: Tyaræ, ac Diadematis genus insigne nobilitatis. Del qual vsauan los grãdes del palacio Imperial, como tambien del Paludamento, por via de honra y autoridad. ✠ Y llamase ansi la mitra Pontifical. S. Nicolai.

Infundo, dis. Derramar, o echar algun licor sobre alguna cosa en ella. Luc. 10. ✠ In Esa. 55. Infundit, esta pro Irrigat, quando dicitur, Imber infundit terram.

✠ Infusco, cas, a. Ennegrecer a otro: Vt Infusco oculos stibio. Hieron. Heluidium.

Infusorium, rij. El vaso de trassegar, o de echar azeyte en el candil. Zach. 4.

Ingemino, as, pc. Repartir, o doblar. Greg. in hom. Et S. Petri. Marty.

Ingemo, mis, pc. ui, itum. Mucho gemir. Inde Ingemisco, scis. Lo mesmo. B.

Ingenero, ras, pc. Engendrar interiormente. Lactan. lib. 6.

Ingenitus, a, um, pc. Natural, o inserto y metido dẽtro en lo natural. S. Francisci. Item no engendrado. Hym. Christe Redemptor.

Ingenium, nij. Prop. naturaleza, o ingenio natural. Itẽ vna potencia y fuerça enxertada en nosotros naturalmente, que con sus fuerças puede inuentar lo que por razon se puede sacar. 1. Cor. 8. Hinc Ingeniolum, li, pc. El ingenizillo. Hieron. Prol. Cõment. Zacharię. Inde etiã ingeniosus, a, um. Agudo de ingenio. B.

Ingenuitas, pc. atis. Hidalguia, honestidad, libertad, S. Agathæ.

Ingenuus, a, um, pc. El que de su nacimiẽto es libre, y no por lo que el vulgo rustico llama al horro. S. Geruasi. & Proth. ✣ & S. Agathæ. Hieron. Epit. Nepot. Ingenuo pudore. &c.

Ingenuè, aduerb. Libremente, y senzillamente. S. Catherinæ. Sen.

Ingeniculor, aris, pc. Arrodillar, o hincar las rodillas. 2. Esd. 8.

Ingens, tis, om. Cosa muy grande en su genero, è immensa. Porque es mas que Magnus. B.

Inge-



Ingero, ris, pc. ingessi, ingestum. Meter adentro. B.

Inglorius, a, um. Cosa sin honra y alabança. Iob 12.

Ingluuies, ei, q. La gargantez, o tragonia. ✠ Quæ & Ingurgitatio, siue Edacitas dicitur. Hieronym. ad Donnionem. ✠ Itẽ el papo de las aues. ✠ Y alg. la eruera por donde tragamos. ✠ S. Hieron.

✠ Ingluuiosus, a, um. El comilon, garganton, y tragon. Basil. Const. exerc. cap. 6.

✠ Ingratis, aduerb. Cõtrario de gratis. i. sponte, forçablemẽte y contra la voluntad de alguno. Hieron. in pelag. Idem lib. 1. In Iouin. Quoscunque vxor dilexerit, ingratis amandi. Que quiera que no, el marido ha de amar a qualesquier que amare su muger.

✠ Ingratitudo, dinis. El desagradecimiento. Item la pesadũbre, y no volũtad. Chrys. in Gen. hom. 33.

Ingratus, a, um. El desgraciado, y que no cae en gracia. Item el desagradecido. Luc. 10.

Ingrauo, uas, pc. Agrauiar, o hazer pesado. Et ingrauesco, scis. Hazerse pesado y molesto. B.

Ingrauido, das, pc. Hinchir, o empreñar. August. in sermo.

Ingredior, eris, pc. Entrar, o yr adentro. Alg. andar. Genes. 6. Acto. 14. Ingredi, pro viuere accipitur, cũ dicitur, Ingredi vias suas. i. viuere iuxta rationem vitæ suæ. i. quæ sibi recta videbatur. Ingredi ad mulierem in B. pro coire cum illa, & Ingressus pro coitu accipi solet. Deuter. 22. & in tit. Psal. 50. Vide cognosco.

Ingruo, is. Arremeter a vna y en compañia con impetu. B.

✠ Ingurgito, tas, pc. Tragar, y engullir con vehemẽcia, y atestarse de comida y beuida: vt Ingurgitat in se merum. Ingurgitat se cibis. Dicimus, & Ingurgitare fauces in flumine, y ansi Ingurgito sig. tambien çabullirse en el agua. Hiero. in Lucifer. Idem in Epit. Paulæ. Lact. lib. 4. dixit ad hunc sensum: Sus ingurgitat se cœno.

Inguen, inis, pc. n. La ingle. Alg. las partes vergonçosas. 2. Reg. 2.

Inhabito, tas, pc. Morar en algun lugar. B.

Inhianter, aduerb. Instantemente, o codiciosamẽte. Gregor. in homil.

Inhibeo, es, pc. Vedar que la cosa començada no passe adelante. 1. Esd. 5.

Inhio, as. Propr. estar el animal con la boca abierta la lengua sacada, codiciando la comida. Tr. dessear mucho alguna cosa, y hazer mucho por alcãçarla. Hester 9. August. in sermo. dicit: Paruulum Iesum vberibus inhiantem.

Inhonorus, a, um, pp. Sin honra, y no noble. Ambr. in homil. ✠ Inhonoratus, a, um. Lo mesmo. Hier. Iuliano.

Inhorreo, rres. Espeluzarse, ser aspero. Iob. 4.

Inhumatus, a, um. No enterrado. S. Felicis.

✠ Inibi, pc. aduerb. loci. Enel mesmo lugar. Alg. sig. mox. Alg. sig. inter istos. Alg. ponitur pro sic. Hieron. Epit. Nepot.

Inidipsum, quid significat. in Psal. 4. consule comentaria. ✣ Nunc dic, quod pariter, aut simul significat.

Iniens, untis, part. de Ineo, is, que es començar. Ab ineunte ætate, idest, quando comiença la edad. S. Lucię.

Initio, cis, pc. Echar algo adentro. B.

Initiales litteræ. Vide Vncia.

Initio, as. Cõsagrar, o dar orden sacro. Initior, aris, d. Començar alguna cosa. B.

Initium, tij. El principio de qualquier cosa. Actor. 10.

Inimicor, aris, d. Exercitar enemistades. Ecclesiastic. 28.

Inimicus, ci. El enemigo que aborrece a otro, y aguarda tiempo de vengarse. B.

✠ Inimitabilis, le. Cosa que mal se puede remedar y seguir. Hieron. Apol. in Ruf.

Iniquitas, atis. Injusticia, o maldad, o injuria. Gene. 4. & B. Leuiti. 5. aponitur pro pœna cùm dicitur, portabit iniquè suam, idest punietur a Deo, vel dabit pœnas iniquitatis suæ. Lo mesmo Leuiti. 17. & 19.

Initus, a, um. Vide Ineo, is.

Iniungo, iniungis. Imponer, o encargar: vt Iniungo tibi hoc honus, vel munus. Deuter. 24.

Iniuria, rię. Agrauio, o sin razon, è injusticia. Genes. 50. Alg. molestiã & offensam. Vnde cæli iniuriam dicimus. Sic Hieron. ad Marcellam eleganter dixit: Cruciaretur iniuria. ✠ Sumitur & pro Immerito, aduerbialiter.

Iniustus, a, um. Cosa no justa. B.

✠ Inmissus, a, um. Cosa no embiada. Hieron. Iuliano Diacono.

Iniurius, a, um. Quod est iniquum. Item Iniurius, rij. Qui facit aliquid contra ordinem iuris. El que haze agrauio. Chrys. Ephes. 3. serm. 7.

✠ Iniuriosus. Quando se dize de persona, sign. el q̃ haze injuria, o agrauio: vt Saulus iniuriosus, &c. Mas quando se dize de cosas otras, sig. cosa llana de injuria. August. in Psal. 83.

Innascibilis, le. Cosa que no nace ni puede nacer. Innascibilis est Pater in diuinis. Athana. in serm. Passionis.

Innecto, ctis. Trauar en vno. Maxi. in serm. virginũ, Hieron. Florentio.

Innitor, pp. teris, pc. innisus, vel innixus. Estriuar en algo. Y construyese con datiuo, o ablatiuo: y alg. con accus. con. i. B.

Innocuus, a, um. El que no haze mal. Item el que no le recibe. Athanas. in serm. Passionis.

Innocens, pc. tis, adiect. om. El que no empece, ni haze mal, innocente. Genes. 40. Item el limpio de pecado.

Innocencia, æ. Aquella innocencia de no hazer mal. Item la limpieza de pecado. B.

✠ Inoffensus, a, um. Cosa no ofendida: vt Inoffenso pede currere. Hieron. Oceano.

✣ Inopinatus, a, um. Cosa improuisa, y que viene sin pensarse, ni esperarla: vt Inopinatum gaudium. Hieron. Epist. ad Ruff.

Inolesco, scis, leui, lui, letum, & litum. Crecer. ✠ vt Inoleuit cõsuetudo. Hieronymus Rusticus. Prol.

Euangel.& ✠ Leuitic.13.

Inopia,æ,la pobreza,mẽgua,y neceſsidad.2.Cor.8.

Inops, pis, pc. El pobre,y neceſsitado de riquezas. Aliquãdo dicitur ſine ope,ſine auxilio: vt Inops animi prudentiæ,auxilij.Iudith.11.✠Et Inopia, æ.La pobreza y neceſsidad.Plus dicit indigentia, quam paupertas: aunque Auguſtinus dicit eſſe idem.

Innoteſco,ſcis.Ser conocido,hazerſe conocer.Pſalmo 88.

Innouo,as,pc.Renouar,o hazer de nueuo.1.Regum 11.

Innoxius,a,um.El que es ſin culpa,o el que no haze mal a nadie.Item cui noceri non poteſt.B.

Inpreceps. Vide Præceps.

In præſentiarum. Es vna ſola diction,que ſig. Tempore præſenti. Al preſente. B. Y no ſolo ſe dize delo que agora es preſente,mas muchas vezes de lo que fue, o ſera preſente.

Inprimis,pp. Antes de todos, o antes de todas las coſas,o vno de los primeros y principales. Son dos partes, pueſtas en lugar de aduerb.de orden. In Canone Miſſæ.

Innumerus,a,um.Coſa ſin numero y ſin cuẽto.Hieronym.2.Innumerabilis,le.Lo meſmo.Sapien.7.

Innuo,is.Moſtrar por ſeñas la voluntad,afirmando, o negando.Actor.12.

Innuptus,a,um. No caſado,o no caſada.Y propr. ſe dize de las moças ſolteras.1.Cor.7.

Inquio,is.Dezir.Verbum eſt defectiuum.B.

Inquam,Verbum etiam defect. y ſig. Dico,dicebã, dixi.Eccleſ.2.

Inquilinus,ni,pp. El que mora en lugar ageno,particular de otro. Y ſegun Valla prop. es el que en caſa alquilada, aora ſea en la ciudad, aora fuera. Leuitic.22.De Incola, Accola,Aduena, vide ſuis locis.

Inquino,nas,pc.Enſuziar,o amanzillar.Apoc.3.

Inquiro,ris.Buſcar,peſquiſar,y hazer informacion. 2.Eſd.8.

Inſanabilis,le. Coſa que no ſe puede ſanar. Deuteronom. 22.

Inſatiabilis,le.Coſa que no ſe puede hartar. Eccleſiaſt.14.

Inſanio,is,iui,itum.Enloquecer o tornarſe furioſo. Sapien. 14.

Inſanus,a,um,pp.Coſa loca y ſin juyzio.Et Inſania, æ.Locura. Eccleſ.10.

Inſcitia,æ.Ignorancia,o no ſabiduria.Sapien.4.

Inſciens,is,& Inſcius,a,um. Coſa necia,o no ſabidora. Athanaſ.in ſerm.Paſſ. & B.

Inſcribo,bis, pp. Intitular, poniendo titulo, ſobre eſcriuir.Prol.Prou.Inde Inſcriptio, onis.El titulo,y la nota.Marc.12.

Inſcrutabilis, le. Coſa que no ſe puede eſcudriñar, ni alcançar a ſaber.Iob 5.

Inſector, ris.Perſeguir mucho y muchas vezes.Naz. Monodia.✠ Et Hieron.Ruſtico.✠ Hinc.

Inſectatio,onis.La obra de anſi perſeguir,Ezechiel. 32.

Inſenſatus,a,um.Coſa ſin ſentido,o ſin buẽ ſeſo. B.

Inſepultus,a,um.No enterrado.2.Machab.5.

Inſequor,is,pc.Seguir,perſeguir.Gen.32.

Inſero,is,pc.Inſerui,inſertum.Meter dentro.Quando haze inſerui, inſitum,ſignific.enxerir,o enxertar.Exod.39.✠ Y dezimos inferi,no ſolo lo que ſe mete (como es la pua) mas tambien el arbol y coſa en que ſe enxiere.

✠Inſerto,tas,freq.de Inſero: vt Magnum manui inſertar.Chryſ.lib.contra Gentes.

Inſeruio,uis.Seruir.2.Paralip.33.

Inſidior,aris.Aſſechar.Marc.6.

Inſidio,des,pc.Aſſentarſe ſobre alguna coſa Domi nica in Ramis.Et Hierony. Ruſtico. Inſidio,dis, pp.no eſtá.Tob.2.como pienſa Rod.

✠Inſidiæ,arũ.Aſſechanças, celada,o emboſcada.B.

✠Inſidioſè,aduerb.Per inſidias. B.

Inſignio,nis,niui,nitum,ſeñalar.Hinc Inſigniter aduerb. Señaladamente y eminentemente. S.Franciſci.

Inſignis,ne,pp.Claro,ſeñalado.B.

Inſignia,ignium.Las inſignias de las honras, las armas y blaſones.Dicimus etiam numero ſingulari Inſigne, is: vt Inſigne Regum.Actor.28.Hieron. Aſellæ.Virginitatis inſigne.

Inſilio,lis,pc.inſilui, inſiliui,inſilij, inſultum.Saltar en otra coſa.2.Reg.10.

✠Inſimulo,las, pc.Acuſar,culpar,pide acuſatiuo, y alg.genit.Item.alg. ſignifica Simulo. Chryſoſ.2. Corint. 1. homil.3. & Hieron. Caſtrutio,& alijs locis.

Inſimulatus,a,um.No fingido,ſino cierto y verdadero. Sapien. 18. Inſimulatum imperium, pro non fictum mandatum.

Inſinuo, as. Demoſtrar y traer a noticia de alguno, 1.Petr.1.

Inſipientia,æ. Imprudentia, necedad,locura.Pſalm. 21.Luc.6.ponitur pro amentia.

Inſipiens, entis. Necio, imprudente,loco,ſin ſaber. Pſal.42.

Inſiſto,tis. Eſtár firme,firmarſe en lugar. Item ſolicitar,dar prieſſa,ahincar.Iudic.7.

Inſitus,a,um.Quod Inſeritur Iacobi 1.

Inſoleſco,ſcis.Deſacoſtumbrarſe. Tr.enſoberuecerſe,y ſer arrogante.Heſt.3.

✠Inſolens,entis,pc.No acoſtũbrado,ni vſado.Auguſtin.Ciuit.lib.3.capit.11.Tr.arrogante,ſoberuio.

Inſolubilis,le.Coſa que no ſe puede deſatar.Heb.8

✠Inſomnium,nij,n.Viſion en ſueños. Baſil.homil. in Diuit auaro.

Inſomnis,ne.Sin ſueño, o deſuelado.Heſt.6.

Inſona,as,pc.ſonar.Ioſ.6.

Inſonis,tis,om.El innocente y ſin culpa.Exod. 20.

Inſperatus,a,um. Coſa no eſperada: ✠ vt Inſperatæ litterę,Inſperatus nuntius. Hieron. Lucino,Idem Oceano.✠Sapien.5.

Inſpicio,is,pc.Mirar,ver.B. Inde inſpector,oris.El mirador,y atalayador. 3.Machab.6.

Inſpiro,ras,pp.Soplar adentro,o eſpirar. Gen. 2.

Inſta-



Inſtabilis,le.pc.Coſa que no puede eſtar queda.Prouerb.11. & B.

✠Inſtans,tis. El inſtante,que es qualquier minimo punto de tiempo.Diction vſada de ſolos Philoſophos,y Theologos nueuos.

✠Inſtanter aduerb. Apreſſuradamente, y perſeuerantemente.2. Eſd.6.& B. Et Inſtantiùs, aduerb. comparat.Iudic. 20.

✠ Inſtantia,æ.Diligentia,continuacion,y continua interceſsion.Iudic.4.& B.

Inſtar,indecl.A ſemejança,a modo,a comparacion, a medida. Y aunque comunmente ſe pone ſolo, alg.ſe dize.Ad inſtar.B.

Inſtauro,ras,pp.Renouar lo viejo.3.Reg.20.

Inſtigo, gas,pp. Hoſtigar, o aguijonear, è incitar. Bern.in Serm.Reſurrect.

Inſtita,tæ,pc,Vna delgada faxa.Ioan. 11.

Inſtitor,pc.toris,pp.El factor del mercader.✠ Item el que trae por la ciudad mercaderias a vẽder. ✠ Prou.31. iuxtà Heb. eſta por mercader. ✠ Hinc Inſtitorius,a,um: vt Artes inſtitoriæ. Hieron. in Heluidium.

Inſtituo,is.Conſtituyr,proponer.Alg.ſign. Incipio, doceo,ordino.Sapien.19.✠ Hinc inſtitutum,ti, nomen, ordenança,o ordenacion.2. Machab. 8. Et Inſtitutio,onis.Ordenacion,enſeñança.2. Timoth. 3.

✠Inſtruo,is.Ordenar,aparejar, cõponer. Inſtruere diſcipulos,es enſeñarles dotrina y letras. Geneſ. 46.& B.

✠Inſto,tas. Idem quod Vrgeo. Apreſſurar,o aquexar. Et fere datiuo iungitur: vt Inſtas mihi vt abeam.Alg. ſign. Incumbo:vt Inſtare operi. Hoſtes dicuntur inſtare,quando nos aprietan, y vandando caça.Algu.pide acuſat. Algun. ſign.ingredior: vt Rectam inſtas viam. Alg. ſign. acercarſe: vt Inſtat dies Domini. Sin los dichos dos caſos ſe halla alg.aunque ſe pueden entender. Exod.5. & B.

Inſtrumentum,ti. Sig. todo aquello de que el hombre vſa para obrar algo. Item aquello con que el hombre es inſtruydo, y enſeñado. Y anſi a la ley vieja y nueua llamamos no ſolo Teſtamentum, mas inſtrumentum: porque nos enſeña lo que deuemos hazer,y huyr.Alg.ſig. eſcriptura que ſirue de memorial è inuentario de las coſas acaecidas. 2.Prol.Iob.✠ Vide Teſtamentum.

✠Inſuauis,ue.Coſa deſguſtoſa y aſpera.Hieron.Celantiæ.

Inſubſidiatus,a,um.Vide Subſidior.

Inſuetus,a,um.Coſa no acoſtumbrada. Bern. Epiſt. 236.✠ & Hier.ad Celantiam.

Inſufflo,as,pp.Inſpirar,o ſoplar hàzia otra coſa.Io. 20.✠ D. Soto in 4. p. 1. putat in exorciſmorum libro Manuali de prauatæ ſcriptũ Inſufflo te,pro Exufflo te. Niſi Inſufflo hoc ſenſu accipiatur, qui eſt:In te,vt exeas,ſufflo.

Inſula,læ,pc. La iſla cercada de agua.B.Item inſulæ. Las caſas de la ciudad apartadas de las otras.

Inſulſus,a,um, Coſa ſin ſal,no ſalada. Tr. Coſa deſdonada,y deſgraciada.Iob 6.

Inſulto,tas. Saltar ſobre alguna coſa mucho, y con impetu.Tr.eſcarnecer,y hazer, o dezir alguna coſa injurioſa contra alguno.Iudit.5. Y es freq. de inſilio.Inde inſultatio,onis.S. Agnetis.

Inſum,es,eſt.Eſſe in re aliqua: Eſtar en alguna coſa. Lact.lib.2.Ineſt ergo ſyderibus ratio,&c.

Inſumo,mis.pp.Gaſtar,conſumir.Iacobi 4.

Inſuper,pc.Allende deſto.Pſal.15.

Inſuperabilis, le. Lo que no puede ſer vencido, ni domado. In benedictione aquę. Inſuperabilis. Rex, &c.

Inſurgo,gis. Leuantarſe,y enheſtarſe.B.

Inſuſpiciabilis, le. Coſa que no ſe pienſa,ni ſe puede ſoſpechar.Eccleſ.11.

Inſuſtentabilis, le. Lo que no puede ſer ſuſtentado. in Oratione Manaſſe.

Inſultus,a,um,pp. Horadado,ſegun Rod. S. Sebaſt.

Intactus,a,um. Coſa no tocada, no corrompida: vt Intacta neſciens virum.Hym.A ſolis ortus.

✠Intaminatus,a,um. Lo meſmo que Incontaminatus. No corrompido.Sophronius in homil.in laude m S.Crucis.

✠ Intantum. Lo meſmo que Eatenus.En tanto. Como Inquantum,Lo meſmo que Quatenus.Hiero. Hedibiæ.

Integer, gra, grum. Coſa entera. Geneſ. 30. Tiene varios vſos.En las coſtumbres,Integer vir, ſe dize el ſanto y bueno.

✠Integumentum,ti.Cubierta,o cobertura: de Intego,que es cubrir.Cypr.in Serm. Cœnæ.

Intelligo,gis,pc.Entender.B.Hinc Intellectus,ctus. Intelligentia,æ.

Intemeratus,a,um.Coſa no violada,ni corrompida. Homil. Viſitationis.

✠Intemperies,ei. Deſtemplança,o no conueniente temperatura de las coſas miſtas: vt Aeris intemperies.Hier.in vita Malchi.

✠Intempeſtiuus,a,um.Coſa fuera de ſu tiempo: vt Intempeſtiua narratio.Hier. Iuliano.

Intempeſta nox.La media noche.3. Eſd.3. & Bern. Serm.4.Natalis.

Intendo,dis.Eſtender, o eſtirar:vt intendere arcum Alg.es aduertir,y conſiderar.Pſal.10.Inde Intentio,onis.La tal intencion.Hebr.4.

Inuerto,tas.Amenazar,o atentar: vt Intentare mortem.S. Thom. martyr. ✠ Hinc intentator, oris. Qui intentat. In Iacobi Catholica, vbi dicitur: Deus intentator malorum, muy diferentemente eſtá en el G. que como los Latinos lo tomamos. Nam nobis intentare dicitur, qui ingerit, & impingit.At Græca vox Apiraſtos ſign.eum qui non tentatur,aut qui non tentat,q.d.intentabilis. Intentare oculis cœlum, pro intueri, dixit Auguſt. Serm.78.de tempore.

Intentus,tus,tui.Dize Rod.que es intenció.S.Martini Papæ.

Inter,Præpoſ.Entre.Y dize coſa media,reſpecto de lugar,tiempo,y perſona. En compoſició muchas vezes vale tanto como En medio: vt Interpono.

Inter-

Interfero.B.

Interrasilis,le, pc. Cosa interpolada de lleno y de esculpido.Exod.25.

Interca pedo,pp.dinis, pc. Espacio entre dos tiempos,o lugares.S.Athanasij.

Intercedo,dis,pp.si,sum. Prop.estar medio, y entremeterse entre dos espacios de tiempo,o lugar. Vsurpase por entremeterse, y terciar en cosa de amistades,y paces.Hebræor.9. Hinc intersesio, onis.

Intercido,dis, pp.cidi, cissu. Entrecortar, o cortar por medio.Psal.28.

✠Intercipio,pis, pc. Tomar a traycion, estoruar, y hazer que alguna cosa no llegue adonde pretendio. Algun. sig. tomarlo todo. Y segun Nebriss. tambien entresacar. Hieron. Paulæ super obitu Blesilæ.

✠Intercus,pp.intercutis.pc.adiect.est. Entre cuero y carne: vt Agua intercus. Vitiũ intercus. Subst. lo vsò Hieronym.in vita sancti Hilarionis,diziendo: Tumens morbo intercutis. Y llama intercus a la hydropesia.

Intercludo,dis,pp.Cerrar en medio.Dan. 10.

Intercolumnum. nij. El espacio entre columnas en los edificios.3.Reg.7.vbi Pro intercolumnio,N. T. habet Abaci.

✠ Interdico,cis, pp. Vedar, prohibir. Interdicitur autem locus,homo, res. Et constructur cum datiuo,& ablatiuo: vt Interdixit illi patris in bonis, & interdixit illi patri bona. Algu. sign. obstare, estoruar, yr a la mano. Y entonces se construye cõ solo datiuo.Hinc interdictum,ti.Entredicho, o prohibicion.1.Esd.4. De Interdicto, censura, seu pœna ecclesiastica, frequens mentio est apud sacros canones.

Interdiu,aduerb.temporis,Entre dia Cuyo contrario es Noctu.✠Chrys.in Psal.6.homil. in locum Pauli Hebr.10.

Interdùm,aduerb.A las vezes.Eccli.8.

Interea, aduerb. temporis. Entretanto, entre estas, estas. B.

Intereo, is, pc. interij. Padecer del todo. Habetq; maiorem vim quam Pereo.B. Hinc Interitus,tus. La muerte,o obra de perecer.2.Reg.13.

Interiectus, a, um. Cosa entrepuesta: vt Interiecto tempore.K.

Interficio,cis,pc. Matar. B. ✠ Et dicuntur interfici etiam inanimata: vt Interfice messum igni.

Interfusus,fusa fusum:Interpuesto. Ambros. in homil.

✠ Interest. Pertenece, haze al caso, y al proposito: vt Mea interest.i.in re mea est,hoc est,in mea vtilitate. Construyese con estos ablatiuos Mea, tua, sua,nostra,vestra,cuia.En los otros nombres con genitiuo: vt Socratis interest. Alg. se pone sin algun caso: vt interest vnde quis gaudeat. Mucho va,o ay gran diferencia,&c.Suelense juntar a Interest (como tãbien a Refert) estas dictiones Magni,parui,tanti, quanti,facile,multum, plus, plurimum,parum,paruulum, pauxillum, nihil, nunquid, aliquid, magis, minus, maxime, minime. Algun. sign. præsentem esse, & sic construitur cum datiuo:vt Interfuit omnibus negotijs.Hallose presente,&c. Algun.estar en medio. Alg. auer, y ser diferencia: y entonces construyese con dos acusatiuos,mediante Inter: vt Inter hominem & belluam hoc interest.Dezimos tambien: Sapiens interest à stulto,& interest.stulto. August. in homil.in Ioan. 3.

✠Interlino,is,pc.interlini,interlini, interlinere, q. Borrar la escriptura, o pintura. Hieronymo. Epist.1.

Interim aduerb.temporis.Entretanto. B.

Interimo, mis, pc. Matar. Inde interemptus,a,um. Cosa muerta por violencia.B.

Interminatus,a,um.Cosa sin termino,y fin.1.Timothe.4.

Interminor,pc.aris.Amenazar so graue pena.Hinc interminatio,onis.La tal amenaza,SS.Chrysan.& Dariæ.

Intermitto,tis. Entremeter,o dexar estar por algun tiempo.Inde intermissio.onis.4.Reg.vlt.& Intermissè aduerb. Sin intermision.

Internecio, nis, sinet, in fine:de Interneco, cas. La muerte violenta.Num. 17.

Internuntius,tij. El medianero, o tercero de negocios entre algunos.Prol.Macha.

Intero,ris,pc.t. Majando meter:vt inter penam lactis.Dan.4.

Interrogo, gas. Preguntar.B.

Interpello,las,pp.Prop. Estoruar al que dize, o haze algo.Alg.rogar.Y ansi se toma alg. en la B. vt Roma. 8. Vnde in iure Interpellare virginem de stupro,es requerirla de amores.Act. 25. pro adire,conuenire.Hinc Interpellatio, onis. El estoruo,y el ruego Hieronym. Theophilo.

Interpolo, las, pc. Renouar, o afeytar, o adobar. Vnde Inrerpolare vestem,& mancipia,es adobar la ropa(como hazen los ropauejeros)y adereçar, y afeytar los esclauos para venderse mejor. Ambrosio in Epistola ad Horatianum. Algun. (etsi minus Latine) se toma por enterromper. Ambros. in Psal. 118. dixit: Claritatem, quam nulla nox interpolat.Hym.Veni redemptor. Hinc Interpolatrix,icis.La tal afeytadora. Hier. in Epist. ad Sabinam.

Interpono,nis.Entreponer.Hebr.6.

Interpres, tis, cum, pc. in obl. El que en algun negocio es medianero,y trata de concertar las partes. Item el que declara las cosas escuras: como son los farautes entre hombres de diuersas lenguas, los que escriuen commentarios sobre algun libro,los Theologos y Predicadores(dicuntur.n. diuinæ mentis interpretes) y los que traduzen de vna lengua en otra.Qual sea el oficio de este interprete:y qual la mejor interpretacion, y traslacion, vide D. Hieronym. & etiam Dried. lib. 2. De eccle. dogm. ✠ Aunque la B. Propter ordinẽ verborum, & innumera mysteria, in singulis penè verbis addita, debet reddi verbum de



de verbo.Aunque los setenta Interpretes (como tambien los Apostoles, y Euangelistas) algunas palabras añadieron de suyo,aunque no quanto al sentido,y con razon. ✠ Nota, que la B. ha tenido diuersos Interpretes.Los primeros que trasladaron el viejo testamento, fueron los setenta y dos Iudios embiados de Eleazaro a ruego de Ptolomeo Philadelpho Rey de Egypto,trecientos y quarenta y vn años antes de la Encarnacion.Ionathas Iudio, hijo de Vziel hizo otra traslacion de todo el viejo testamento de Hebreo en Chaldeo, que tambien sirue de glossa,quarenta y dos años antes del Nacimiento poco mas,o menos, llamada de los Hebreos Targum, idest, interpretatio. De cuya gran autoridad habla largo Petrus Galatinus.El tercero Interprete fue Aquila Iudio sub Sixto primo Papa.Este fue infiel en lo que tocaua a los mysterios de Christo.El quarto Theodoció en tiempo de Soter Papa. El quinto Symmacho sub Seuerino Papa decimo sexto. Aunque Sixto Senẽ.pone la de Symmaco antes de la de Theodocion. Tras estas traslaciones salieron otras dos sin titulo de sus authores,que S.Hieronymo llamò quinta y sexta.La quinta dize Beda,que se hallò en Ierusalem ,y la sexta en Nicopolis sub Imper.Aurel.Antoni.Huuo tambien otra siete edicion(sin contar en el orden deste numero el Targum)vsada entre los Padres,sin nombre de autor llamada de los Griegos Communis, & vulgata:y de otros Lucianæa, por creer que Luciano Martyr la auia traduzido. Isidor. piensa que esta fue hallada de Origenes:aunque nunca fue puesta en sus Hexaplos y Octaplos. Desta haze mencion Hieron.in Epist.ad Suniam & Fretelam, diziendo estar viciosa.Tras esto vino la diligencia delos Hexaplos, y Octaplos de Origenes, en que las colegiò todas, poniendo cada vna en su coluna, supliendo lo falto,y quitando lo superfluo certis notis. Todas estas (saluo el Targum) fueron de Hebreo en Griego.✠Despues de las quales siete ediciones huuo otras dos ediciones Latinas en la Iglesia Latina.s.Noua, & Vetus. La Vetus tomò nombre de Vulgata, & communis, ansi porque no tenia nombre de cierto autor, como porque no auia sido traduzida originalmẽte del Hebreo, si no de la otra que llamamos arriba Comun,o de los setenta,esta comẽçò a vsarse mucho antes del tiempo de San Hieronymo, y llegò hasta San Gregorio. La noua fue traduzida por San Hieronymo, no de Griego (como lo auia sido vna que traduxo de los setenta)sino del Hebreo. De la qual juntamente con la dicha Vetus vsò la Iglesia Latina hasta san Gregorio, que en el Prol. de los Morales haze de ambas mencion.Digo que la Noua traduzida de Hebreo, saluo en el libro de Tobias,Iudith,Sapientia, Ecclesiasticus,el fin de Daniel, el segundo de los Machabeos, tambien el Psalterio que anda en esta nuestra Vulgata (que es la mesma que la Noua, traduzida de San Hieronymo) no es el traduzido de Hebreo por san Hieronymo,sino traduzido delos setenta por Luciano Martyr.Del qual Psalterio ha auido quatro traduciones.La sobredicha Noua ha sido muy viciada despues que San Hieronymo la traduxo. El nueuo Testamento (que fue escrito en Griego) ha tenido muchas traslaciones. Esta que vsamos, o es de san Hieronymo, o es vna antigua, que por mandado de san Damaso el emendò.Vide Bibliot. Sanct. lib. 8. ✠ Vide latiùs in Driedone vbi supra.En nuestros tiempos ha auido muchos y buenos Interpretes de la B. El Concilio Tridentino fauorece a la edicion Vulgata bien emendada.

Interpretor,pc.aris. Declarar lo obscuro. Lucæ 24. Ciceron lo puso pro Iudicare.

Interfero,ris,pc.interfeui,pp.interfitum, pc.Plantar o sembrar entre medias. Interfero,is, ferui, fertum.Entreponer,entretexer.Prol.Prou.

Interstitium, tij. Espacio y distancia entre algunas cosas. Cypr. in ser. Ascensionis.

Interfum.Estar,o hallarse presente.Prou.

Interuallum, lli. Espacio de tiempo, o lugar. 1. Regum 26.

Interuenio, nis, pc. Sobreuenir de repente a algun negocio, que los que lo tratan quisierã encubrir. Tomase alg.por estar presente,y por interceder, y rogar por otro.Inde Interuentio,onis,& Interuentus,tus.Bern.epist.61.

Interrumpo,pis.Enterromper por medio.B. Nehẽ. 4.Interruptus,accipitur pro scisso. Hinc Interruptio, onis.Esai.30.

Intestatus,a,um.El que murio sin hazer testamento. Item el que no heredò nada de testamento. Item el no conuencido con testigos.S.Pauli Eremitæ.

Intestinus, a, um, pp. Cosa de dentro. Entrañable. Exod.12. Intestina, orum. Las tripas y assaduras.

Intexo,xis.Texer dentro algo.Prou.7.

Intronizatus,a,um.Cosa admitida al throno,o silla. S.Nicolai.

Intima, mas, pc. Denunciar, o notificar. Vocablo duro.Homil.Ambros.pro S.Ioan.Bapt.

Intimus,a,um,pc.superl.de Interus.Cosa mas metida dentro.Prou.26.

Intingo,gis.Mojar,çabullir.Iob 9. Intingo llama al baptizar,y Intincto al baptismo. Tertul. libr. de Pœnitentia.

Intitulo, las, pc. Intitular, o poner titulo. S. Illefonsi.

Intolerantia,æ.Mal sufrimiento.2. Machab.9.

Intolerandus,a,um.Cosa de no sufrirse.Et intolerabilis,le.Cosa que no puede sufrirse.B.

Intono, nas, pc. Tronar. Tr. dar qualquier sonido, y estruendo grande. Item hablar iradamente. Ps. 17.

Intonsus,a,um.Cosa no tresquilada.2.Reg.19.

Intra,prepositio. Sign. spatium temporis, aut loci. Dentro.Alg.Citra.Intra fine casu aduerb.est:cuyo contrario es Extrinsecus. B.

✠ Intrico, cas. pp. Enhetrar, embolver. Bernard.

Epist.

Epist.265.

Intrinsecus,aduerb.pc.De dentro. Leuit.14.

Intrò,aduerb.motus ad locum Dentro a lugar. Matthæ. 26.

Intro,as entrar adentro,andar adentro.Genes.30.

Introduco,cis,pp. Guiando lleuar adentro. Tr. instruir,enseñar.B.

Introeo,is,& introgredior,eris,pc. Entrar adentro B.

Intrinsecus aduerb.pc.De dentro.B.

Intromitto,is.Meter,o recebir dentro.B.

Introspicio,cis,pc. Mirar adentro, y ver diligentissimamente.Dan. 14.

Intrudo,dis. Impeler adentro, y entremeterse importunamente. Hinc Intrusus, a, um. Cosa ansi metida. Intruso se llama en derecho canonico el que tiene la dignidad Ecclesiastica, y oficio,o beneficio, no por eleccion, o colacion de quien lo puede dar, sino por violencia. Et Intrusio, onis. El tal entremetimiento.Bern. Epist.239.

✠Intubus,bi,m.vel intubum,bi,n.pc.vel etiam (vt alijs placet) Intybus,vel intybum,per y. La endibia,o chicoria.El Intibus se diuide generalmente en hortense,y saluage.Lo hortense es la que corrupto el vocablo Intybus,se llama Endibia, o Endiuia, y la escarola. De manera que ay dos species de hortense. La saluage tiene otras dos diferencias la vna se dize Picris, y Chichorium: y la otra Hedipnois,De his Dioscor. lib.2.c. 121. & ibi Lacuna. Latius Greg. Nissen. Oratione 1. de Resurrectione Christi.

Intueor,pc.eris,intuitus sum. Mirar,o catar de cerca. B.

Intumeo,es, & intumesco, scis. Hincarse Deuteronom. 17.

Intùs,aduerb.loci.Dentro en lugar.B.

Inuado, dis, pp. Acometer con impetu. Ezechielis 28.cap.

Inualeo,es,pc.& inualesco,scis.Conualecer,confirmarse.Alg. Inualesco, sig. hazerse flaco y debil,y venir a desacostumbrarse.B.

Inualidus,a,um.Flaco,y no rezio.Num.11.

Inueho,his,pc.Meter,o traer a dentro. Item lleuar, o traer algo en nao, carro,o de otra manera. Leo in Serm.infra oct.Natalis.Itẽ sig.lo que Inuehor, eris, d. que es yr con furia de palabras contra otro:vt Aeschines in Demosthenem inuehit,inuehitur.Hieron.Nepot.& alijs locis. Inde Inuectiuæ orationes.

Inuenio,nis,pc.Hallar.B. Alg. Dizen que Inuenio, es hallar lo buscado,y Reperio,hallar a caso. Inde Inuentio,onis.Hallamiento.

Inuerecundus,a,um.Cosa desuergonçada.

Inuestigo,gas,pp.Buscar por la huella y rastro.Item buscar como quiera,y pesquisar.1.Reg. 20.

Inuestigabilis,le, pc. Cosa que no se puede bien rastrear,ni alcançar cõ el entendimiento. Rom.11.

✠Vbi Gag.putat ab interprete positum Ininuestigabiles viæ: sed librariorum errore, sublatum prius In. ✠

Inuestis,te.Mancebo aun no barbado, que es el que por otros nombres se dize Impubis, Imberbis:sicut Vesticeps sig. iam puberem. Vocablo vsado de los antiguos,a vestiendo,quod mentum & pudenda eius nondum sint vestita prima lanugine. Tertul.lib.de virgin. velandis.

Inuetero,ras.Guardar la cosa hasta añejarse,y enuejecerse.Neutraliter en la B. por viuir hasta la vejez.Psal.6.Esai. 65.

Inueteresco,scis.Enuejecerse y prevalecer.

Inuicem,pc.Prop. sig. lo mismo que mutuo. Vno a otro: vt Inuicem diligi te. Rod. 14. Alg.se toma pro Vicissim.

Inuideo, de, pc. Auer embidia, o embidiar: que es dolerse dela prosperidad agena.Construyese con datiuo. Algun.se halla con acusatiuo. Otras con ambos, scilicet cum datiuo de la persona, y con acusatiuo de la cosa: vt inuideo tibi hanc fœlicitatem.Bibl.

Inuidia, æ. Embidia, que es tristeza, y pena de la agena prosperidad. Y puedese tomar actiuè por el que tiene la embidia,y passiue por el embidiado.Algun.Inuidia sign.odio,y mal querencia.✠ Hieronym. ad Furiam. Idem in Apol. in Ruffinum: Purgare (inquit) me volui sine inuidia nominis, idest, sin hazer odiosa tu fama. Idem libr. 2.Apol. in Ruffin. Inuidiam posuit pro odio, & molestia.✠

✠Inuidiosus,a,um. Cosa de que se ha embidia.Itẽ Inuidiosum dicitur lo que acarrea odio a alguno. Tambien inuidiosus se toma actiuè, segun algunos pro Inuido, que es el tocado de la embidia. Leo in Serm. Pass. vocat inuidiosas voces Iudæorum, quibus Cæsaris nomine Pilatum, impulerunt,&c.

Inuidus,a,um,pc.El embidioso.2. Pro.B.& B.

Inuiolatus,inuiolata,inuiolatum. Cosa no corrompida,ni lesa.2.Pet.3.

Inuisibilis,le,pc.Cosa que no se puede ver. Rom. 1.

Inuisio,is,ere.Yr a visitar,y a ver alguna cosa.Deuteronom.11.

Inuisus,a,um.Cosa no vista. Hieron.ad Marcellam: Pene inuisa properaba.i.non visa.Item cosa odiosa y aborrecida.Hieron.Innocentio.

Inuito,tas, pc. Combidar, atraher, è incitar. Luc̃ 14.

Inuitatorius,a,um.Cosa prouocatoria,y que combida: vt Inuitatoria scripta. Hieron. Epist. 1. Inuitatorium, rij. Ad horas nucturnas.i. exortatorium.Dicho ansi,porque se sigue luego. Venite. &c.

Inuitus,a, um, pp. Cosa forçada a hazer, o padecer algo,o contra su voluntad.1.Paral.21.

Inuius, a, um, pc. Cosa sin camino, o no passadera. B.

Inultus,a,um.Cosa no castigada.Item cosa no vengada. Iob 24.

Inundo,as.Resbosar,salir de madre,o venir de auenidã:vt Nilus,sæpe inundat. Algun.se toma actiuè, por anegar: y cubrir de agua la tierra. Tr.

se



se toma por abundar:vt Eccles.39. Hinc Inundatio,onis.Resbosadura,diluuio.

Inungo,gis.Vntar.Apoc.3.

Innumerabilis,le. Cosa que no se puede contar. Exod.5.

Innuo,is.Hazer señas con los ojos,o con otra cosa. Luc.1.

Inuoco,cas, pc. Llamar para venir. Item llamar socorro,y ayuda en las necesidades.Item sign.non voco,aunque poco vsado. B. ✠ Inuocari nomen Dei super rem, vel personam aliquam, est ipsius dici.Rob.3.Reg.8. ✠

Inuoluo,is. Emboluer vna cosa en otra. Tr. escurecer. B. ✠ Hinc Inuolutus, ta, tum: vt Inuolutus liber.Esai.cap.34. Apocalypsi. Adonde para entender esta metaphora Hebraica del libro inuoluto,es de saber,que los libros, y en especial los sagrados,no son de hojas como los nuestros enquadernados. Mas son de sola vna hoja embuelta en vn palo rollizo como tela en el enxullo arrollada. ✠

Inuolucrum,cri, pp. Cosa con que algo es embuelto, y cubierto, Lo mesmo sign. Inuolumentum, ti. B.

✠Inuro,ris,pp.Señalar,y herrar con fuego.Tr.imprimir lo que no se pueda quitar:vt Inurere ignominiam alicui. Hieronym. Damaso: Cauterio inurimur.

Inutilis,le.Cosa desaprouechada,o sin prouecho.B. Inutilitas, atis. Desaprouechamiento. Hebræorum 7.

Inuulnerabilis,le.Cosa que no puede ser llagada,2. Machab.8.

## I ante O

IOacim per cim in fine,& Ioachin, per chin, son muy diferentes en la B. El primero fue hijo del Rey Iosias,llamado Eliacim.2. Paral. 36. El qual fue captiuo a Babylonia. El segundo fue hijo del primero, dicho por otro nombre Ieconias, que tambien fue despues lleuado captiuo a Babylonia. Vide Ieconias.

✠ Iob indeclina.& Iob,bis, ac etiam Iobus, bi. H. Nombre de aquel dechado de paciencia, del qual ay vn libro en la B. intitulado de su nombre.

Iohannà, vltim. acuta Nombre propio, fue del padre de San Pedro,llamado tambien Ioannes:aunque Ioannà, segun lo Hebreo, y Ioannes segun el Latin: Llamose tambien Iona, per contractionem (como algunos piensan) quitando de Iohannà la h, con su punto. Y ansi en los Euangelios tiene san Pedro este apellido del nombre de su padre, debaxo de tres vocablos que significa lo mesmo:llamandose Filius Ioannà,Filius Iona, Filius Ioannis,vt est videre. ✠ Matth.16. vbi dicitur Bariona,Ioã.21.vbi dicitur Filius Iohanna, Ioan.21.vbi dicitur Simon Ioannis. No obstante esto (que es annotacion de algunos doctos) mejor me parece lo que dize Nebriss. in 3. quinqua. y es, que el padre de san Pedro, ni se llamò Iohanna, ni Ioannes, sino Iona. Y a los lugares citados se respõde,que Ioan.1. està viciosa la letra Lat.y los textos antiguos no tienen Iohannà, sino Iona,y que Ioan. 21. en el Griego, no està sino Iona, sub filius. Lo qual conforma con lo que escriuio san Matth.16. Bariona.i. filius (que Bar, filius sig. Iona.

Ioppe, pp. con la,I, vocal como en Iopas. Vn pueblo en la costa de Syria la corua, llamado de los Turcos y Moros Sappa, y de Españoles Iafa. B. Inde Ioppitæ populi.2.Mach.12.

Ioseph.Nombre de algunos en la B. ✠Deutero.27. Ioseph,ponitur pro duabus tribubus, Ephraim, & Manasse. In Amos 5. pro Ephraim. In 2. Regum 19. Domus Ioseph, secundum aliquos sign. Israelem, (nam Ioseph videtur fuisse author domus Israelis)secundum alios vero sign.Ephraim, Beniamin,& Manasse.✠ En algunos lugares (como Matth.13.& 27.Marc.6.& 15. & Act.4.) en lugar de Ioseph,està en el Griego Ioses. Et declinatur Ioses, Iosetis, & etiam Ioses. Iose. Matth. 27.Iose genitiuo es.

Iota, n. Es la menor letra del Alphabeto Griego, que se forma de vn solo rasguillo.1.Matt.5.

Iouis, qui & Iupiter, tris, vel eris. El principal de dioses Gentiles.Act.14.& 21.Item vn planeta. Item el ayre.Item ipsa vis duorum elementorum superiorum.

✠Iosue,ben.Num.H.Lat.Iosue, vel Iesus filius Naue.Prol.Iosue.

## I ante P

IPse,a,um.Pronomẽ demonstratiuum.El qual junto con otros pronombres,toma su significacion, vt Ego ipse,tu ipse, is ipse. Quiere dezir,El mesmo. Aunque muchas vezes se halla sin los otros, per Eclipsim prolatum; pero con la significacion de los sub intellectos.Alg.es relatiuo.B.

## I ante R

IRA,ræ.La ira,que los rusticos impropriamente llaman soberuia. Ay vna con zelo,que es conforme a razon,y otra viciosa.B.

Iracundia,æ. Es exceso de la ira: y por tãto es vicio contrario a la mansedumbre. B. Inde Iracundus, a,um.El que facilmente,o a menudo se enoja,y se dexa lleuar de la ira.Psal.17.

Irascor, sceris, iratus sum. Ensañarse de presto. Exod.32.

Irrefragabilis,le.Cosa que no se puede contradezir. S.Francisci.

Irremediabilis,le.Cosa sin remedio.Tob.10.

Irrepo,pis,psi,pp. Entrar a escondidas,o gateando. Augustin.in homil.Circuncisionis,& Hieronym. Sabiniano.

Irrepre-

Irreprehensibilis,le.Cosa que no merece reprehension. Tob.10.

Irretio,tis,pp.q.Enredar,o enlazar impedir,o detener.Tr.tomar con engaños, o halagos, como en red.Prou.7.

Iris,dis,pc.f. El arco del cielo,o de las nuues, Apo. 4.Lat.Arcus cæli.Aug.in Ser. Annunt. Item el lirio cardeno,o jacinto flor.

Ironia,æ,pp.G.Lat.Dissimulatio,vel irrisio. Es vna figura con que en la mesma pronunciacion mostramos que queremos dezir lo cõtrario delo que dezimos. Ironia fue aquella de Elias a los sacerdotes de Baal: Clamate voce maiore, &c. 3. Regum 28. En otros algunos lugares de la B. se vsa esta figura, que callo. Ironicè, aduerbio, por Ironia.Chrysostom.homil.Matth. 9. & homil.3. 2.Cor.1.dize,que Ironicè dicitur: Non veni vocare iustos,como:Ecce Vadam quasi vnus ex nobis.Genes.3.

Irrideo,des,pp.Burlar,escarnecer.B.G.6.Deus non irridetur.i.non fallitur,secundum Græcos.No se le hazen trampantojos.

Irrigo,gas,pc.Regar.Genes.2.

Irriguus,a,um.Cosa que se puede regar,o que es regada.B. Hallase tambien en significacion actiua: vt Aqua irrigua,quæ irrigat.Sic. Hieron. ad Rusticum.

Irrito,tas,pp.freq. de Irruo. Prouocar,o encender, o açomar:vt in Psalmis.Item Irrito,tas,pc. Deshazer,anular,euacuar.En este sentido no se halla en la B. aunque en bulas, y otras partes si. Hinc Irritatio, onis. La annulacion, o prouocacion a ira.B.Et irritus,a,um.Cosa cassada, y vana. Vsase en las bulas.

Irrogo,gas,pc.Dar,atrribuyr,imponer.2. Esd.8.

Irroro,ras,pc. Mõjar,rociar, derramando rocio. S. Catherinæ.

Irrufo,as. Enrubiar, enroxar: vt Irrufare Capillos. Hieron.ad Lætam.

Irrugio, gis. Valde rugio. Bramar reziamente, Genes.27.

Irrumpo,pis.Entrar con impetu y violencia.2. Regum. 27.

Irruo,is, irrui, pc. irrutum. Acometer con furia, è impetu.Ios.10.

## I ante S

IS, ea,id, eius. El, ella,ello. Y es pronombre que significa lo mesmo que Ille, aut Hic,y en la oracion tiene el mesmo sitio. Y vnas vezes se toma relatiuè, otras demonstratiuè. Algunas vezes se toma pro talis, vel eiusmodi. B. Inde Idem, eadem,idem. ✠ Nota,que eadem (como tambien, Vtraque)in nominatiuo, & accusatiuo habet pc. in ablatiuo vero pp.

Iscariotes,tæ. Nombre de Iscariot, aldea de Iudea: o de Iscara,pueblo de Iudea,segun Gagneio:y anssi se escriuira Iscariotes.Iudas el traydor que fue de aqui, se dize en el Euangelio Iscariotes. Demanera que Iscariotes no se junta con Simonis, sino con Iudas.Ioan.13.a. No se escriue con S,en el principio. Algunos quieren que se escriua con ch,Ischariotes: quasi ex tribu Issachar, quasi Isachariotes.

Isis,Hsis,& Isidis,Isim in accusat.Vna amiga de Iupiter, llamada primero Io, honrada despues por Diosa.Hier.Lætæ.

Ischyros,pc.& acc.in antepenul.G.Interpr. Fortis, in officio hebdomad. sanctæ. Et Hieronym. Damaso.

Ismenias. Fue vn gran tañedor de flauta Thebano discipulo de Antigenides: cuya historia toca san Hieronym.1.Prol.Paral.Y fue,que a este discipulo suyo docto, pero no agradable al pueblo que temia dar musica, dixo Antigenides: Cane mihi, & musis;vbi pro Ismeniam, quidam male legunt Ismenium.De quo etiam Hieronym.lib.2.Apol. in Ruff.

✠ Israel (que es el mesmo que Iacob) secundum Tertul.lib.4. aduersus Marcionem, & Iosephum lib.1.antiquit.interpr. Prævalēs. Deo. Y aunque San Hieronymo trayendo muchas interpretaciones, al cabo Malachiæ 1. vsa destas dos: Vir cernens Deum, aut rectissimus Dei, yo me espanto como lo haze, pues que la primera.s. Prævalens Deo,se saca expressamente del texto, Genes. 32. adonde mudando el nombre a Iacob en Israel,se da por razon,quod contra Deum.i. Angelum, in lucta prævaluisset. Nota que antes de la diuision hecha sub Roboam,Israel in B.se toma por toda la gente Hebrea. Pero despues de la diuision, y antes del captiuerio Babylonico, prop. se toma por los diez Tribus q̃ se apartaron de Iuda y Benjamin. Pero post reditum a Babylone començaron Iuda, y Benjamin a llamarse tambien Israelitas,porque de todas las Tribus se le juntaron algunos.Por sola la Tribu de Iuda se toma 2.Paralipomenon. 23 .In 2.Paral. 3.a. pro omnibus tribus capitur. In Act. 1. Israel capitur pro Israelitas.Est autem Israel secundum carnem, & Israel secundum spiritum,secundum August.lib.1.cap. 20.contra aduers.leg.& proph. El primero era el que seruia a Dios en carnales sacrificios.El segundo el pueblo Christiano.Ab Israel, Israelita, tæ. Hombre del linage de Israel. Et Israelitis, tidis. Muger de aquel linage.Et Israeliticus,a,um. Cosa de Israel Bibliis.

Iste, ista, istud, genitiuo istius, penult. indifferente, Esse.Y propr.se dize del que está a dõde tu estas, o de quien tu hablas. Son pronombres de la segunda persona.B.

Istic,aduerb.loci.Ahy adõde tu estas.Hieron. Rust. Nebr.scribit Isthic.

✠Istuc.aduerb. Ahy adonde tu estas. Hier. Iuliano diacano.Hinc Isthuc ille,&c.

Istiusmodi, pc. indeclin. ex pronomine & nomine. Cosa dessa manera.Hieron.in Homil.

Istria-



Istriatus,a,um Cosa de follages,y figura de relieue, 3.Reg.7.

## I ante T

ITa,aduerbium est similitudinis: vt Ita legit,vt audit. Quandoque obtestantis,& optantis:vt Ita te dij ament.Quandoque est coniunctio illatiua,pro igitur. Y quando se compone con que, siempre es coniunctio causalis: como ergo, vel igitur. B.

Italia, L.ab Italo Rege dicta est; vel ab Italis, idest, vitulis,quibus abundat. B. Inde Italus,a, um,pc. Cosa de Italia.S.Lini Papę.Actor.14.de Italiam, pro Attaliam.

Iter,iteris,& itineris,n. El camino y viage. Y es casi lo mesmo Iter, que Via, o la partida, y tambien la nauegacion. Genes. 33. Iter sabbati. Actor. 1. son dos mil passos.

Iteratò,aduerb. pp. Otra vez,o segunda vez, Ioannis 3.

Itero,ras,pc. Repetir algo la segunda vez. Prouerbiorum 26.

Iterùm,aduerbio.Lo mesmo que Rursus. Otra vez. B.

✠Item,aduerb. sign. Similiter, quasi iterum idem. Esso mesmo,semejantemente.Hic in Prol.

Itidem, aduerb. pc. Lo mesmo que Item. Tambien sig.secundum Nebriss. Lo mesmo que Idem, itidem. Otra, y otra vez. Chrisost. homil. 4. aduersus Iudæos.

## I ante V

IVbæ, arum. Las cernejas, o crines de los animales. No se si ay Iuba en singular, Chrysostom. in Decol.Bapt.& S.Pauli Eremit.

Iubar,aris,pc.n. La claridad del Sol, o otras Estrellas.Hymn.Antra.

Iubeo,bes.Mandar como señor. Alg.sign.rogar. B.

Iubileus,lei.H.Segun los Hebreos significa año de remission, que se hazia en el año cincuenteno, a donde las heredades vendidas se boluian a los vendedores,y los esclauos quedauan horros.Esta diccion Hebrea Iobel,dado que signi.carnero, o cuerno de carnero,pero Leuit.25. se vsurpa por el año 50.y por la bozina,o cuerno cõ que el año era anunciado.De Iubileo vide D. Hier. Ezech. 46.& Ludoui. Viuem super Augustin. de Ciuitate,& Extrauag. Quemadmodum, de pœnitent. & remiss.

Iubilo,las,pc. Hazer albobolas con grito como los rusticos y Moros, o segun S. Augustin, es explicar con bozes el gozo que no se puede explicar con palabras. Iob 38.

Iubilus,li,m. & Iubilum, li.n. pc. Aquel regozijo que se muestra con boz, sin poderse explicar con palabras.S.Thom. Aquinatis.

Iucundus(non iocundus) a,um. Cosa que da plazer a otro. Et iucunditas, atis. El tal plazer y alegria.B.

Iucundor, aris, Alegrarse, y tomar plazer. Apocalypsis 11.

Iucundo,das,a.Alegrar a otro. Augustin lib. 17. de Ciuit. Dei.

Iudas,dæ. Fue nombre de muchos en la B. El principal y primero fue el Patriarcha hijo de Iacob: del qual, y no del Machabeo, se dixeron Iudæi. Sæpe B. Iudas, non pro homine, sed pro gente accipitur: vt Iacob pro Hebræis. Iudicium.i. a Iuda pro tota tribu accipi debet Iudas Apostol hijo de Alpheo, tuuo tres nombres. Vide Lebbæus. Nota que Iuda, quando es declin. tiene la vltima acuta:y quando se declina Latinè,tiene la primera.

Iudæa,Iudeæ,pp.algunas vezes se toma por toda la tierra de los doze tribus de Israel: vt Marci. 3. Psalm. 76. ✠ Et etiam Actorum 2. vbi dicitur: Iudæi,&c.Iudæa ponitur pro tota Iudæorum regione,quæ etiam comprehendit Galileos, Samaritanos,Decapolitas: & non (vt Beda putat) pro ea dumtaxat regione, quæ comprehendit Iudæam,& Benjamin. Otros por solos los dos tribus de Iuda y Benjamin, y ✠ Leuitas (que por seruir a Dios, y no a Rey alguno computabatur tertia decima tribus) ✠ a diferencia de las otras regiones de la tierra de promission. ✠ Annota Lud.Viues in lib.17. cap. 21. Ciuit. Dei, que Iudea despues del captiuerio Babylonico perdio sus terminos y aledaños antiguos, mayormente entre Gentiles, y començó a llamarse Iudea la region cercana al templo y a la corte Real solamẽte. ✠ Estos dos,o tres tribus que quedarõn con el linage de Dauid, despues que los otros diez siguieron a Ieroboan, vnas vezes se llaman Domus Dauid:otras Regum Iuda Ierusalem, y Benajamin. Como los otros diez tribus apostatas se llaman en la Biblia.Regum Israel,Domus, Iacob, & Ioseph,Ephraim, Regum Samariæ, Izrahel, Bethel, Bethanen. ✠ Los Iudios de nuestra España fueron,segun Tostado,o del tribu de Iuda, o del de Benjamin,o de los Leuitas. ✠ Boluiẽdo a Iudæa (que por otros nombres se llama en la Biblia Cananæa, repromisionis, terra, Terra sancta) pertenece a Palestina, Como Galilea y Samaria a Phenice:y es region de Syria enla Asia mayor.Interpret.Laudatio,siue cõfessio.Matthæ.2.In Bethlehem Iudææ,non Iudæ scribendum.Hinc Iudaicus,a,um,& Iudæus,a,um. Cosa de Iudea. B. Iudaismus,mi, pp. La secta, profession, y ritos de los Iudios. Gal.1.

Iudico,cas, pc. Por juzgar, juntandose con acusatiuo de la persona,vale tanto como condenar: vt Quis es tu qui iudicas alienum seruum?Rom.14. & 1. Corint. 6. & Ioan. 3. Aunque esto no siempre. ✠Porque in Psalmis: Iudica me Domine, & Iudica me Deus, no significa sino vengame, o da sentencia en mi fauor.In Psal.81.Iudicare egeno & pupillo,pro ius dicere illis.In Psalm.95. Iudicare,pro regere.

Iudi-

Iudicium,cij.El juyzio.Gen,18. Quatruplicia iudicia prohibentur in ſcripturis.ſ. Vſurpatum, contra Roman. 14. Temerarium, de quo Matth. 11. 12.Luc.7.18.Hypocriticum, quo videtur feſtuca in oculo fratris,de quo Matth. 7. Quartum iudicium aliorum,ſui ipſius condemnatiuum, de quo Rom.2.Vide latius Sonnium, Tract. 9. c. 11. In Exod. 28. c. Geſtabit iudicium.i. Rationale, vel potius Memoriale.

Iudex,cis, pc. com. El juez los juezes de Iſrael fueron muchos, porque eſte pueblo fue regido primero por capitanes, deſpues por juezes al cabo por Reyes.

Iugalis,le.Coſa que ſe ayunta, vt Iugales equi. Los cauallos de carreta.Y lo meſmo de los otros animales domados.B. Iugalis, pro coniux, Cypr. in Sodoma.

Iugerum,ri,pc.n.Vna obrada,o huebra de vn par de bueyes:que es tanto campo, quanto pueden arar vn par de bueyes en vn dia.En el ſingular mas comunmente ſe halla dela ſegunda declinaciõ,y en el pl. de la 3. De los pies que tenga el Iugerum, ay opiniones.1.Reg.13.

Iugis,ge.Coſa cõtinua,o quotidiana Lenir.cap.21.

Iugiter,aduerb. Continuamente,y perpetuamente, 3.Reg.7.

Iugo,gas.Ayuntar,quaſi ad vnum iugum alligo, in Homil.

Iugulo,Iugulas,pc. Degollar,cortar el cuello. Heſter 6.

Iugulum,li,pc.vel Iugulus,li,m. El cuello,o garganta,o aſilla. Sancti Mauritij. Hieronym. ad Innocentium.

Iugum,gi.El yugo para vnzir animales. Item el enxullo de telar. Item el banco de la galera para remar.3.Machabeorum 4. Item Iugum, gi, vel Iuga,orum.La cumbre del monte alto. Item la yugada que labra vna junta de bueyes. Item furca, ſub qua vincti tranſmittebãtur.Item Iugum. Alg. ſig.vn par de animales.Tr.la ley. Matt.11. ✠ Iugum, & vincula, ſeu lora in Hiere. 5. ſign. leges Dei,quibus homines in officio retinentur. ✠Iugur,trahere cum impijs,aut cum infidelibus, tropus eſt apud Diuum Paulum,pro eo quod eſt adiungere ſæ impijs.Rob.Pſal.105.

Iulius,Iulij, ſe llama vn mes, por nacer Iulio Ceſar en el.

Iumentum,ti.Beſtia de carga.Item accipitur pro vehiculo,como la carreta.B.

Iuncus,ci.El junco. Eſai.19.Inde Iunceus,a,um.Coſa de junco.S.Hilarionis.

Iungo,gis,xi,ctum.Ayuntar.Geneſ.34.

Iuniperus,ri,pc.f.El enebro,arbol.13.Reg. 19.

Iunius, Iunij. Nombre de vno de los doze meſes. Hinc. Iunius, a, um. Coſa del mes de Iunio. SS. Geruaſij & Protaſij.

Iupiter,tris. pc. El mayor de los dioſes Gentilicos. S.Agathæ.✠ Huuo tres deſte nombre.El primer padre de Libero y Proſerpina y hijo de Ether.El ſegundo hijo del cielo,y padre de Minerua.El 3. que es el mas principal, y de quien todos los autores hazen mencion es hijo de Saturno, y natural de Creta(ca los otros ſon de Arcadia)de quié el ſexto Planeta tomò el nombre.

Iuramentum,ti.Iuramento vocablo no bien recebido de los Latinos.Mas Latino es iuſiurandum,di. De ambos ay mencion B.

Iuratus,a,um,pp. Alg.ſe toma actiuè, por el que ha jurado.S.Martini. Otras paſsiuè.

Iurgium,gij.La renzilla,y contienda entre algunos. Geneſ.13.

Iurgo,gas, & iurgor,aris,d. Reñir, o mordazmente reprehender.Geneſ.49. ✠ Inde Iurgator,oris,& Iurgatrix,icis.Hier.de vitando.ſuſp. contub.

Iuro,ras.Iurar afirmando,o negando algo. Deductum a iure putantur.B.

Ius,iuris,n.El caldo,o cozina.✠Hier.Marcellę.Inde luſculum,li, dimin. Caldillo. Baſil. Epiſt. 24. Item razon,derecho.B.

Iuſiurandum,di.El juramento. Luc.1.

✠Iuſtus,a,um,& Iuſtus,ti.Coſa juſta,o ygual,y hõbre juſto. Et eſt qui a iuris præceptis no deflectit. Y como aya dos maneras de juſticia.ſ.generalis,& particularis,ď ambas maneras ſe dize vno Iuſtus. Sic Matt.1.Ioſeph dicitur Iuſtus.i.bonus. Algũ. Iuſtus ponitur pro ſatis magno,& mediocri.Item pro vero.In B.Alg.ponitur pro iuſto, ſecundum ſuam opinionẽ ſolum,& nõ ſecũdum veritatem: vt Ezech.21.Perdam ex te iuſtum,ideſt,hypocritam.& Matt.9. Non veni vocare iuſtos, ideſt, ſuperbos,& Matth.10.Qui recipit iuſtũ in nomine iuſti.i.quem putat iuſtum, in nomine veri iuſti.

Iuſtè,aduerbium,Rectè,legitimè,iure,ſanctè. Iuſta, o igualmente,y virtuoſamente.B.Inde.1.Cor.15. vbi vitioſe legitur : Euigilate iuſti, legendum iuſtè,aduerb.

Iuſtitia, tiæ. La juſticia. La qual es en dos maneras. La vna es virtud general,con que vn bueno ſe dize juſto:la otra particular,y cardinal,con que damos a cada vno lo que ſe le deue. B. Iuſticia, pro iuſtus 2.Corint.5. Hebr. eſt ſicut vita, pro viuus. Iuſtitia pro beneficio, ſiue eleemoſyna. 1. Reg. 12. & Matth.6.

Iuſti tenax. Tenedor, o mantenedor de juſticia. 2. Machab.10.vbi non eſt vnica dictio, vt opinatur Rod.

Iuſtifico, cas, pc. Iuſtificar, o hazer juſto. Iob 4. In Pſal.81.Iuſtificare,eſt abſoluere ſua ſententia oppreſſum. Hinc iuſtificatio, onis: vt Iuſtificatio impij.

Iuſſus,ſſus,& Iuſsio,onis.El mandamiento:a Iubeo Hym.Exultet cælum.

Iuuamen,inis,pc.n.La ayuda. In natiuit. Marię.

Iuuenis,nis,com.Mancebo,o moça,en edad jouen, Geneſ.21.& B.

Iuuentus,tutis. La edad deſtos. Item ayuntamiento de moços.B.Iuuenilitas, atis & Iuuenta, tę. La meſma edad que Iuuentus.Hier.Læte.

Iuuo, uas, iuui. iutum. Ayudar, y ſocorrer. Iuuat, impersonal. Por aplazer,o tomar contentamien-





to. Y dezimos agora: Iuuat me,como los antiguos dezian Iuuat mihi : vt Iuuat me euaſiſſe pericula.1. Machab.12.

Iuxtà præpoſ. accuſatiui. Cerca.Alg. ſignific.ſimul, coniunctim.Alg.es aduerb.y ſignific.Igualmẽte. De la meſma manera:vt Vir eruditus iuxta atque eloquens.Item alg.ſignific.ſecundum,vel poſt: vt Homo iuxta Varronem doctiſsimus.i.ſecundum Varronem,vel poſt Varronem.

Ixon(nõ Ixion)ſiue Ixos.Hebræo.Es vna ſuerte de aue blanca del linage de los buytres, aunque menor.De la qual ſe haze mencion Deuterono. 14. entre las prohibidas a los Iudios. Ixos autem a videndo nomen habet Hebraicè, por tener aguda viſta.Rob.Deut.14.

## De Littera K.



Letra es de los Griegos (llamada entre ellos, Cappa) y no de los Latinos. Y ſi los Latinos la vſan, es en ſolas las dictiones Griegas,de que ellos vſan como de Letanias: como Kalendæ, y Kyrie eleiſon.Y anſi Priſciano y Quint. ſienten ſer entre los Latinos demaſiada,y eſcuſada eſta letra: en cuyo lugar tienen la C, q̃ tiene ſu ſonido,y virtud cõ todas las vocales.Lo meſmo la Q.ſaluo que a la Q. le ponemos delãte u,para nos aprouechar della.

## K ante A

KAbala. Vide Cabala.

Kalendæ,arum, G.f.plu. Signific.el primer dia del mes.Vide Calendæ, que anſi ſe eſcriue.Dictũ a Caleo,vel Kalèo,que es Voco.Porque en el primer dia del mes el Pontifice llamaua al pueblo, para le dezir los dias que auia de alli a las Nonas de aquel mes, en que ſe juntauan a conſultar de lo que en aquel mes ſe deuia hazer en lo tocante a lo diuino y humano.

Kyria, æ, cuius mentio fit in Concilio Conſtantin. 2.in Epiſt. Iuſtinia.Impe.ad Menam Patriarchã, non ſatis conſtat quid ſignificet.

Kyrie eleyſon(ſiue eleeſon)G.Signifi. Domine,miſerere: Señor apiadate de mi. Son dos dictiones, y ſiete ſyllabas. Porque Kyrie es vocatiuo deſte nombre Kyrios, que es Dominus: y Eleeſon, ſiue Eleiſon,pp.(que es Miſerere) imperatiuo de Ileeo, G. De manera que Kyrie eſt triſyllabum, accẽ.in antep. Lo meſmo digo de Chriſte eleisó. Aunque Chriſte tiene el accento en la vltima, por ſer vocatiuo Griego. Lege Aldum,Eraſm. & Grẽcos.Quod quidam docti dixere ſyllabam detractam euphoniæ gratia, mederi voluerunt errori: putantes ſic fuiſſe ab initio. Cuius contrarium liquidiſsimè cernimus. Morales dize, que prop.y naturalmente ſe deuia dezir Eleeſon,pp. y no dize mal.Aunque (como eſtà dicho)bien ſe dize Eleiſon.

## De Littera L.



In numeris deſignat quinquaginta. Y tambien pueſta entre dos pũtos,es prænomen Lucius:y tambien ſignifi. lo que eſta coniunction diſiunctiua,Vel. Quando la l, ſe pone ſenzilla en Latin,y Caſtellano,tiene vna miſma fuerça.Mas quando doblada es diferẽte. Porque en puella,las dos,ll,no ſuenan como en Pulla. Vide plura apud Micha. Salinas in Apol.3.parte.

## L ante A

LAbarum,ri,pc. Fue vna bandera riquiſsima que ſe lleuaua delante del Emperador y general del campo, de tanta eſtima, que la adorauan los ſoldados. En cuyo lugar introduxo Conſtantino la ſanta ſeñal de la ✠.Hazen mencion del Labaro S. Ambroſio,in Epiſtol.& Hiſtor.Tripartita, y otros. ſ. Septimius, Caſsiodorus, Ruffinus, & Prudentius.

Labefacto,ctas,freq.deLabefacio.Affligir,deſtruyr, corromper,hazer inconſtante,y vacilar.Alg.commouere, & propoſito auertere.Auguſt.in hom.& Bernard.Epiſt.49.

Labes,bis,f.La cayda:a labendo dicta.Item turbion de lluuia,o impetu de ventiſca, y pedriſco,o quãdo la tierra ſe hunde.Item la manzilla que mancha la ropa do cae.Tr.qualquier vicio del animo. Hym. O nimis felix, & Ambroſ.lib.de Ioſeph.c. 11.& Hieron.Sabinia.

Labicanus,a,um. Coſa de Labico pueblo de Italia: vt via Labicana.S.Sebaſtiani.

Labyrinthus, thi, G. Es lugar rebuelto con muchas bueltas,y rodeos. Y huuo quatro ſegun Plinio.ſ. Creticum,Ægyptium,Lemnium,Italicum.Aguſ. Ciuitat. lib. 18. cap. 13. Chryſoſt.Pſal.96.Hinc Labyrinthæus,a,um,& Labyrinhiacus,a,um.Coſa de labyrintho : vt Labyrinhæos patimur errores. Hieronym. Prol. Commentar.Zachariæ,Tr. ad res difficiles.

Labium,bij,& Labrum,bri,n.El beço,como quiera que ſea. Item las extremidades de qualeſquier coſas,como cauas,y rios,y llaga.Item qualquier vaſija ancha de boca.Sig.& alia.Exod. 25. ſe toma por vaſo de cobre ancho de boca, como librillo, para lauar coſas.Et Exo.37.ſe toma por la extremidad, o peçon, como beço que ſale de alguna caſa.Hinc labellum,lli,diminut.

Labo, bas. Caer ſubitamente, bambalearſe. Hym. Æterne rerum. ✠ Hieronym.Theodoſio; Lababunt greſſus. Item in Epiſt. ad Ruffin. Tr. dixit:

Labasse sententiam. ✠

Labor,beris,pc.lapsus. Caer, yrse resbalando poco a poco,hazia baxo. Alg.desmayarse, y desacostumbrarse. Alg.errar,engañarse,pecar. B. Inde.

Lapsus,sus,m.q. La cayda, despeñamiento. Tr.yerro , o culpa cometida por descuydo. Gregor. in homil.

Labor,oris,n.& etiam Labor,oris, m.El trabajo. B. Entre Poetas Labor, Alg.signifi.peligro,desastre, daño.

Laboro,ras. Trabajar,y fatigarse.Tr.Laborare, pro male habere dicitur: vt laborare quartana,podagra,&c. Aliquando pro conari, siue anniti. Aliquando pro anguor, & solicitus sum . Aliquando pro componere, colere . Non laboro de hac re.i.non curo,neque anxius sum.Laborare vitijs, & laborare frumentaria,dici solet.Laboratur impersonale.

Laboriosus,a,um. Trabajador , y trabajoso , con afan : vt Laboriosus homo, Hombre trabajador, & Laboriosus ager.Campo dificultoso de labrar. Iob.7.

Laboriosè,aduerb.Trabajosamente.Sap.15.

Labrũ,bri.✠El beço,o labio,o labro de la boca.Y es lo mesmo,y de la mesma significacion que Labium. Es tambien vna vasija muy abierta en que cabe mucha agua, llamada lebrillo de barro, per Tr.Por pila se toma.Leuit.8.Sig.& alia A labro, adagium: Similes habet labra lactucas.Hieron.ad Chromantium.

Labrusca,cæ,f.& Labruscum,ci,n.La parra montes, o campesina.Esai.17.

Lac, lactis, n. La leche. B. ✠Exod. 33. Per lac, per Heb. intelligit omnes res necessarias ad victum. Terram fluentem lacte , & melle, idest, omnibus suauibus rebus.✠Inde Lacteus,a,um.Cosa de leche,o semejãte a leche en color,o en sabor, o en suauidad. 1.Prol.B.

✠Lactea via in cœlo, Græce Galaxia: a Gala.i.lac. Vulgo,O camino de Santiago en el cielo. Hieronymo Marcellæ . Dicitur & Lacteus orbis siue circulus.Dictum sic Græcè & Latinè,porque tiene blancura de leche, a causa de estar por alli las estrellas muy espessas. La razon del nombre Castellano fue, como Gala,y Galicia se parecẽ algo en el sonido, al principio dirian Galetia,o Galitia:y porque Santiago està en Galicia, vinieron a dezir,Camino de Santiago.Iob la llama Coluber tortuosus.

✠Lacticina,orum.Cosas hechas de leche.De his fit mentio in Bullis.

Lacer,& Lacerus,a,um. Cosa despedaçada.Prolog. Esd.

Lacerna,næ,f. Vn genero de vestido exterior cõtra la lluuia,y frio,de que tambien vsauan los nobles en los exercitos. SS. Cornel.& Cypr. adonde parece tomarse Lacernum,n.

✠Lacer,& Lacerus,a, um,pc.Cosa despedaçada en partes. Hieron.lib. 1.in Iouin.

Lacero,ras,pc. Despedaçar en partes,Gen.40.

Laceros̃us,a,um.Dize Rod.que es roto,quebrado,y hecho pedaços.SS.Vincen.& Anastasij.

Lacerta,tæ,vel Lacertus,ti.La lagartija,a cuya especie se refiere el lagarto.Leuitic.11.

Lacertus,ti.La lagartija, o lagarto.Itẽ vn pece proprio del mar, que tiene pintas de lagarto. Es loado el de España. Vide Nebrissen. Lexicon iuris. Item aquella parte gruessa,carnosa, y muelle del braço, que va del codo al hombro,llamada morzillo,o molledo. Iob.22.

Lacesso,(no Lacesco) sis,lacessiui.Prouocar,o desafiar,en buena,o en mala parte.2.Mach.12.

Lachryma(imo Lacrima)æ,pc.Lagrima,humor que lloran los ojos.Item el humor que està dentro de los arboles,o les sale por de fuera.B.

Lachrymo,as,pc.& Lachrymor,aris,d.Llorar los animales,o las plantas. Inde Lachrimatio,onis. El acto de llorar:&Lachrymabilis,le.Cosa digna de lagrimas. B.

Lascinia,ę. El ruedo,la halda, o trepa,o orilla de la vestidura. Genes.29.Erasmus dicit,quod Lacinia est sinus vestis fluens. Columel. vsò de Lacinia, por partezica. ✠ Arnoldus libro de laudibus Mariæ,parece tomarlo por andrajos, o paños rotos, diziendo : Iesum infantem lacinijs fasciatum. ✠ Inde Lacinios̃us,a,ũ.Cosa llena de aquello.Prolog.Hest.no se toma(como piensa Rod.)por cosa rota,y despedaçada.✠ Sed pro flexuosa laxitate vestis non astrictæ , sed fluentis. Hieronymus Pammachio dixit Tr. lacinios̃as periodos. Idem ad Theod.dicit:Lacinios̃um sermonem.Idem dixit : Disputationem lacinios̃am.i.tortuosam , & implicatam. Tertul.de Vir.dixit:Sermo lacinios̃us.i.diffusus.✝.

Lacteo,ctes. Por mamar.Inde Lactens,entis,partic. om.El que mama,y es de teta.Psal. 8. & Prolog. Regum.

Lacto,ctas.Amamẽtar,dando leche,y la teta.Demanera,que difieren Lactantes,y Lactentes. Porque Lactantes son las madres : y Lactentes los hijos. Tr.Lactare,engañar con suauidad.Pro.1.

Lactuca,æ. Lechuga. Ayla domestica,y saluaje. Vide Dioscor.lib.2.cap.125.y alli a Laguna.Exod. 11.

Lacuna,æ,pp.a lacu fit.Laguna,o caua de agua reposada.Esai.19.

Lacus, ci, vel Lacus,cus. El lago,que tiene agua viua,y la cueua, o pozo, o laguna. B.Zachar.9.Lacus vocatur carcer. Marc.12.Lacus,la pila , o pilon del lugar que se recoge el mosto. Ezech. 29. Lacus pro sepulchro.Lacus,in Inuention. Sanctæ Crucis dicitur fossa,siue scrobs,egesta terra , secundum Nebris. ibi. Hoya. Item Lacus, cus. El çaquiçami.

Laganum,ni,pc.G. La saña,o fruta de sarten, o hojuela.Exod.29.

Lagena,pp.Barril de barro para vino.Iob.32.

Lagenula,læ, diminut. Barrillejo de vino. Aunque en este significado yo no hallo sino Laguncula, ę. B. En la vida de san Nicolas se toma por vn



vn genero de nauezica.

Laicus, a, um, pc. G. Cosa comun y no santa , sino que se puede tocar de todos : como sacrum , & Sanctum se dize lo que el pueblo no puede tocar.Agora llamamos Laicos a los no ordenados, quasi populares , & prophanos : y en Romance Legos,y seglares. Hierony.Gerontiæ,& August. in sermo.Martyr Stephanus. Adhuc laicus diaconij meruit electionem.1.Reg.21.Laicos panes.i. non sacros.

✠Lallo,as.Mamar,o apoyar las tetas,o pechos.Parece vocablo con que las amas suelen acomodarse a las criaturas, como Tata, y Mama. Hierony. Epist.1.

Lambo,bis,bi,tum,pc. Lamer,o lamber.Iudic.7. adonde el interprete vsò del preterito Lambut, contra Prisciano.

Lamma. En lengua Hebrea,o en vulgar Chaldea , o Syriaca ( en que Christo y los Iudios hablauan despues del cautiuerio Babylonico ) significa. Vt quid? Porque? Toda aquella quexa de Christo (que en nuestros Textos està corrupta)en el verdadero Hebreo de san Mattheo capit. 27. deue estar ansi. Heli,heli,lammazabathani . Y si desto quieres mas cosas, vide Salinas Apolog. cap. 44. 3.part.

Lamentor,aris,d.Llorar con vozes gritando,y mostrar con palabras quexosas y tristes el daño y dolor.3.Esdr.1.Lamento, tas, a, se halla Matth.11. Luc.1.Aunque reclamante Erasmo,qui vertit Lugubria cecinimus.

Lamentum,ti, n. & Lamentatio,onis. f. Llanto con vozes.3.Mach.1.& 5.Lamentaciones se llamã los llantos de Ieremias.

Lamia.æ,siue Lamię, arum.Eran entre los antiguos Lamias vnas fantasmas de demonios, en forma de mugeres hermosas, que trayendo con halagos a los niños y moços,se los tragauan.En la interior Africa ay vnas fieras con rostro de mugeres,dichas tambien Lamias,que cõ sus hermosissimos pechos descubiertos atraen a los hõbres, y los tragan.Nebrisse. dize Lamia ser cierta aue, o bruxa que ahoga a los niños. Thren.4. vbi pro Lamia. N. T. habet draconem,& Esai. 34.vbi est Heb. Lilijth. pro quo qnidam vertunt Lamiam: alij Furiam,alij Strige.

Lamina,æ,pc.Vna plancha de qualquier metal, mas gruessezilla que Bractea.Exod.28.

Lampas,adis,pc.G.Hacha con lumbre.Pero comunmente se toma por lampara.1.Prol.B.

Lamuel, H. dictus est Salomon.i.a Deo. Porque de Dios fue hecho Rey;vel fig. apud nos Deus. Porque en su juuentud estuuo Dios con Israel,seclusa idolatria.Prouerb.31.

Lana. næ. Lana. Inde Laneus, a, um. Cosa de lana. Leui.13.Inde Lanificus,a,um. Quien labra lana. Hieronym.ad Gaudentium.

Lancea,æ.Lança,arma para pelear. ✠ Chrysostom. de Dauid & Saule homil.& Hymn. Vexilla.Item la punta,y hierro de Venablo,o Dardo. Inde lanceatus,a,um,(de quo 2.Reg.24.) Cosa de hierro de lança.

Lanceola,læ,pc. diminut.Lanceata.3.Reg.18.

✠Lancearius,rij.El piquero,o lancero, que trae lãça,o pica.Theod.sermo.6.de prudentia.

✠Lanceo,as.Alancear.Bernard. serm.Magdalenæ.

✠Lanitiũ,tij.Lana,prouecho,o arte de lana. Hier. lib.2.in Iouin.

Languor,oris.Flaqueza del cuerpo,o del animo:flaqueza con dolencia.Exod.15.

Langueo,es,gui. Enflaquecerse. Alg. sig.estar timido,otras estar dexatiuo.Luc.7.Inde.

Lãguidus,a,um.Cosa debil y flaca,o enferma,y doliente.B.

Lanio, as. Hender, despedaçar como carne. Tr. detraer y murmurar. Prol.Esaiæ.

✠Lanius, nij, & Lanio,onis. El carnicero que pesa la carne.Ambros.lib.1.de Tob.cap.14.

Lanugo,pp. ginis,pc. El vello, flueco,primera barba,y aquella flor de plantas y llantas que lleua el viẽto despues de seca, y el fluequezillo de frutas, y de algunas otras cosas.Sapien.5.

Lanx,cis.El plato.Item la balança del peso.S.Tho. Apost.& SS.Vit.& Agric.Tr. Ignatius lib.5.contra hæreses.

Laodicea,siue Laodicea,pp. G.Nombre de ciudad. Est duplex. Vna en la halda del Lybano.Otra es Metropolis Phrygię Pacatianæ . Desta haze san Pablo mencion: y de aqui escriuio la primera Epistola Timoth.Hinc Laodicenses. Los de Laodicia. Vna Epistola que Iacobo Fabro pone por de san Pablo a estos, apocripha es, como prueua bien Erasmo.

Lappa,pæ.Es segun Laguna toda planta que produze cardos,o cardillos. El Nebriss. que es la yerua amor del ortelano.Oseæ 9.pro Lappa,iuxta Heb. est Paliurus,que es Azebo.De Lappa.Hierony.in Lucif.

Lapathes,tis,pc.m.La ramoza,o azedera, yerua.Iudith 10. adonde ha estado viciosa la vulgata, deue estar Palatas,y no Lapathes.N.T.habet, Massa carycarum, que es pasta de higos passados. Vide Palata.

Lapidarius,rij.El que saca,o labra los cantos,y piedras de la cantera.3.Esd.5.Lapidarius,a,um. Cosa que pertenece a piedras.

Lapideus,a,um. Cosa de materia de piedras.Tr.Cosa dura. Ezech.11.

Lapido,das,pc.Apedrear.Exod.17.

Lapidicina,æ,pp.vel potius Lapidicina. La cantera, o pedrera, minero de la canteria.2.Reg.22.

Lapillus,lli. Pedrezuela.Itẽ Lapilli,las piedras preciosas.Chrysost.lib.contra Gentes. Amos.9.

Lapis, dis, pc. La piedra. Item vna milla, o espacio de mil passos: porque (como vemos en el camino de la plata ) cada mil passos se señalauan con vna piedra. Aunque san Augustin in sermon. de Magis , añadio Lapides milliarij. Item Lapides pro pondere. Pronerb. 16. Porque las pesas eran de piedras, y guardauanse en saquillo . Vnde ibi dicun-

dicuntur Lapides ſaculi, non ſeculi.
Lapſus, ſus. Vide labor.
Laqueare, ris, & laquear, aris, & laquearium, rij. El çaquiçamí y obra de arteſones ſobre alguna camara, o pieça. B. dicitur, & lacurnar, & lacus.
Laqueatus, a, um. Coſa enlazada. Item coſa adornada de çaquiçamis. Aggęi. 1.
Laqueus, quei, pc. lazo para prender, o detener. Iudith 9.
Lardum, di, ſiue laridum. La carne de puerco ſalada de qualquier manera. De lardo ay mucha mencion entre Eccleſiaſticos.
Lar, laris, n. Caſa, y tambien el hogar. Baſilius Cóc. in fame, & ſiccitate.
Lares, ſegun Tertulian. in Apologetico, ſon dioſes de caſa. Y ſegun ſan Auguſtin, Lares ſe llamã las almas buenas delos defuntos. Iuſtinus lib. 31. Auitos lares, &c.
Largior, iris, itum, com. Dar largamẽte, y ſer dado. Heſt. 9. Hinc largitor, oris. El dador. Auguſtin. in Regula.
Largitas, atis, Liberalidad, y largueza. Deuteronom. 30.
Largiter, & largiſsimè, aduerb. Largamente, y larguiſsimamente. B.
Largus, a, um. Coſa larga y liberal. 1. Mach. 3.
Laruæ, arum. Fantaſmas que parecen de noche. Item larua es la maſcara: y laruati, los enmaſcarados, contra quos Baſil. in Eſaiam capit. 14. Auguſtinus lib. 4. de Ciuitat. dize, que Laruæ ſon las almas de los malos ya condenados, que vienen por permiſsion diuina a eſpantar a los viuos.
Larus, ri. Es vna aue marina negra del tamaño de paloma, gran arrebatadora y tragona. Nebriſſ. dize es gabia. Leuit. 11.
Laſciuia, æ. Deleyte, o loçania, o obra de retoçar, o demaſiada gala endereçada a luxuria. S. Nicol.
Laſciuio, is, pp. Retoçar, o burlar, o regalada, y luxurioſamente viuir. 1. Paral. 13.
Laſciuus, a, um, pp. Diſſoluto, loçano, retoçon. Eccleſiaſt. 20.
Laſſeſco, ſcis, de laſſeò, es. Canſarſe. Greg. in homil. & Hieron. lib. 1. in Pelag.
Laſsitudo, dinis. Canſancio. Iudic. 8.
Laſſo, ſſas, a. Canſar, y fatigar a otro. Sapien. 5. Hieronym. ad Abigaum: Theodoræ commenda, vt non laſſetur.
Laſſus, a, um. Nomen adiect. Canſado, con trabajo fatigado. Heſt. 15.
Latebra, bræ, pc. & latebre, arum. Eſcondrijo, lugar de eſconder. S. Syluestri.
Lateo, es, tui. Eſcóderſe. Item no ſer conocido, o ſer ignorado. Y en eſta ſignificació muchas vezes pide acuſatiuo: vt hæc res me latet. i. ignoro hanc rem. 2. Pet. 3.
Latenter, aduer. Secreta, y eſcõdidamente. 2. Reg. 4.
Later, teris, pc. in obl. m. El ladrillo. B. in Eſai. 65. per lateres, aras ſignific. vel tecta. Inde lateritius, a, um. Coſa labrada de ladrillo. Ierem. 44 Inde etiam laterculus, li, diminut. ladrillico. Auguſtin. in Meditationibus.
Lateranus, a, um, & Lateranenſis, ſe: a Laterano Patricio Romano, a quien matò Nero. Las coſas de eſte dio Conſtantino al Papa Syluestro, adonde ſe hizo ſan Iuan de Letran. Hinc Lateranẽſe palatium, & Lateranenſis familia, & Lateranenſis baſilica, & Lateranenſe Concilium. S. Syluestri, & Hieron. in Epit. Fabiolæ.
Laterna, æ. Linterna: a Latendo dicta por eſtar alli eſcondida la candela. Ioan. 18.
Latex, ticis, pc. Qualquier humor, como agua, vino, azeyte, &c. quod intra aliquid lateat. Por agua ſe toma enel Hym. Antra deſerti, & Arnoldus de 7. verbis Domini in Cruce.
Latibilum, li (quod & latebra dicitur, contra Vallã) El eſcondrijo, en que algo ſe eſconde. Iob. 22.
Latito, tas, pc. Eſconderſe a menudo. Ioſ. 10.
Latitudo, dinis. Anchura. Gen. 6.
Latium, tij. Vna cierta parte de Italia, vulgo dicta Campaña de Roma. Inde deriuatiuum nomen Latinus, a, um: vt Sermo Latinus. i. quo vtebantur in Latio, & Eccleſia Latina. i. Romana, que en ſus oficios vſa de aquella lenga, & Latinæ litteræ. Luc. 23. Inde Latinè, aduerb. en Latin. Ioan. 9.
✠Latomus, mi, pc. G. Lat. lapicida. Cantero, que ſaca las piedras, y las labra. 3. Reg. 5.
Latria, æ, pp. G. Interpret. cultus, obſequium, ſeruitus. Honra, ſeruicio, y acatamiento al mayor. Los Theologos, y ſan Auguſtin eſtrechan ſu ſignificacion a ſola la ſeruidumbre, o ſeruicio que ſe deue a ſolo Dios. ✠Aunque de ſuyo (como lo prueua largo Valla) no ſignific. ſolo eſſo: y a ſu parecer entre los principales Griegos. Latria magis ad homines pertinebat, ni auia diferencia entre Latria, y Dulia. De Latria y Idolum, ſe compone Idolatra. pp.
Latrina, æ. La priuada, o neceſſaria de la caſa. 4. Reg. 10.
Latro, tras. Ladrar prop. los perros. Eſai. 46. Inde latratus, tus. Ladrido. Tr. 2. Prol. B. & Hieronym. in Vigilantium.
Latro, onis, pp. com. G. El ſalteador de caminos. Los Poetas lo vſurpan por montero. Entre los antiguos los ſoldados ſe llamauan latrones: y anſi tãbien los llama la B. 2. Reg. 4. Inde Latrunculus, li, pc. dimin. Ladronzillo.
Latrocinor, pc. aris. Robar ſalteando. Item ſeguir la guerra y ſoldadeſca por ſueldo, y gajes. Iudi. 11.
Latrocinium, nij. Aquel acto de ſaltear. S. Martini. Alg. la malicia. Iudith. 9.
Latus, a, um. Ancho, y eſpacioſo. Matth. 7.
Latè, & latiſsimè, aduerb. Anchamente, y anchiſsimamente. Iob. 36.
✠Lateranenſes, pro laterones, nouè dixit Tertul. li. 4. in Martionem. Y ſon los de la guardia que guardan el lado del Principe, dichos tambien latrones.
Latus, eris, pc. n. El lado, y coſtado, del ombro para a baxo. Algun. ſignific. las fuerças y eſpiritu.

✠Hieron.



✠Hier. Dominioni. Habet latera, &c. Vbi Eraſ. Latera, inquit, pro robore ſæpius vſurpant Oratores. Y piden eſto en el que ha de orar. ✠A latere ſe dizen los priuados de los Principes, porque ſiempre eſtan a ſu lado. Exod. 27.
Lauacrum, cri, pp. Baño, o lugar do ſe lauan. Canti. 4. cap.
Laudo, das. Loar, o alabar. B. Item alegar, o citar: vt Laudauit multos authores. Hinc laudato, onis. Alabança, & laudabilis, le. Coſa digna de loor.
Lauo, uas, lauar. Item mojar, y humedecer. Haze en præt. Laui, & in ſup. Lotum. B. ✠Hinc Lotio, onis, & (vt patet Eccleſiaſt. 34.) etiam Lauatio. El acto y obra de lauar.
Laurea, ę, pc. Hoja de laurel. Item el meſmo laurel. Item corona de laurel, que ſe daua a los vencedores. Hieronym. Epit. Nepotian. Idem ad Pammachium. Tomaſe entre Eccleſiaſticos por la corona de gloria dada a los bienauenturados, Hym. Sanctorum meritis. Laureæ doctorales ſe llaman los grados que dan a los graduados. S. Vincentij Ferrer. Hinc laureatus, a, um, nomẽ. El coronado de laurea. S. Marcij.
Laurus, ri, f. El laurel. S. Tyburtij.
Laus, dis. Loor, y alabança. B.
Lautus, a, um. Vnas vezes ſignific. lo meſmo que lotus, que es lauado. Otras, coſa afeytada, galana, limpia, compueſta, y polida: vt Homo latus. i. elegans, mundus, & eſplendidus. Otras, coſa rica y poderoſa. Signific. tambien coſa delicada en manjares. S. Hieronymi, & Hieronym. Iulian. Idem Euſtoch.
Laxo, xas. Prop. ſignifi. afloxar lo tenido, y eſtirado. Pero muchas vezes ſe toma por enſanchar. Signifi. & alia. Inde laxus, & laxatus, a, um. Coſa afloxada, y enſanchada. B.
✠Laxamentum, ti. Floxura, anchura, recreacion. Chryſoſtomus libro contra Gentes.

## L ante E

Lebes, tis, pp. m. & lebeta, tæ, f. Grieg. El caldero de cobre, en que calientan agua al fuego. 2. Paralipom. 35.
Lebbæus. Sobrenombre del Apoſtol ſan Iudas, hijo de Alpheo. El qual tiene tres nõbres. ſ. Lebbæus, (vt videre eſt in textu Græco. Matth. 10.) Thaddæus, & Iudas Iacobi, ſubaudi frater, por ſer hermano de Santiago el menor. ✠Aũque Rob. Luc. 6. & Act. 1. ſubaudiendum dicit filium, cùm dicitur Iudas Iacobi, de manera que Iacobus es nombre de ſu padre. ✠
Lecithus, thi, pc. Azeytera, o alcuça. 3. Reg. 17.
Lectica, cæ, pp. Silla encellada en que lleuauan a los ricos en ombros, en que auia ſu cama y almohada. Eſai. 66. Hieronym. lib. 1. in Iouin. vbi Eraſmus: In lecticis (inquit) accumbebant, aut etiam vectabantur nobiles matronæ. Y anſi viendo Diogenes a vna muger en vna Lectica, dixo: Non ſecundum feram eſſe caueam. No es la jaula conforme a la fiera que eſtà en ella. Nebriſſ. dize Lectica, andas de viuos, o litera.
Lectiſternium, nij. El eſtrado en el templo. S. Augu. Quiça aqui ſe toma por cama.
Lectito, tas, pc. Leer a menudo. Prol. Daniel. & Prol. 4. Euangeliſtarum.
Lectio, onis. El acto de leer. 3. Eſd. 9.
Lectoratus, tus, (qui & Pſalmiſtatus) vna de las quatro ordenes menores que llaman en la Igleſia: y Lector, ſiue Pſalmiſta, el ordenado della. De quo Theologi in 4. ſent. diſt. 24. & in K. Hiero. in Luciferianos.
Lectus, cti. Lecho, o cama. Inde Lectulus, li, pc. dimin. Camilla. B. Los antiguos comiã en lechos, vt patet. Eſth. 1, & Marc. 7. que habla deſtas camas, y no de las de dormir.
Lædo, dis. Empecer, o hazer daño. Inde læſio, onis, læſura, rę. Damnificacion. B.
Leæna (quæ & Lea) æ, pp. La leona. Geneſ. 49.
Legatus. ti. El Embaxador y legado, o nuncio. Et legatio, onis. La embaxada. B.
Legifer, feri, pc. & Legislator, oris. El que haze, o da la ley. Dicitur, & legum dator, y ſeparatim lator legis, vel legum. B.
Legiſlatio, onis. Aquel acto de dar ley. Rom. 9.
Legiſperitus, ti. El ſabio en la ley. Luc. 7. Lucas vocat legiſperitos Scribas. Vide Scriba.
Legio, onis. La legion, o capitania en el campo y exercito. De legione quid ſit, quem numerum cõtineat, vide Budęum de Aſſe. Marc. 5. parece que legio ſe toma ſimpliciter por vn gran numero: de ſuerte, que eſtè numero cierto por incierto. Lo qual parece ſignificar el meſmo demonio, diziendo: Quoniam multi ſumus.
Legitimus, a, um, pc. Coſa juſta y hecha por ley: vt Filij legitimi. i. nacidos de juſto matrimonio. Su contrario es illegitimum. Indè Legitimè, aduer. legitima, y juſtamente. B.
Lego, gas. Embiar Embaxador. Item poner en el campo teniente, encargado de alguna parte del exercito. Item cometer, y encargar: vt Legare negotium. Item determinar, y dexar en teſtamento algo a alguno. Inde legatum, ti, la tal manda. B.
Lego, gis, gi, ctum. Prop. coger lo derramado. Hier. Nepotian. Item leer letras y pinturas. Item nauegar, o paſſar nauegando. Item hurtar. B.
Legumen, pp. minis, pc. n. & Legumentum, ti. Legũbre y hortaliza. Llamaſe legumbre todo aquello que ſembrado en la tierra, nace en vaynicas. Dan. cap. 1.
Lembus, bi, G. Cierto genero de nauio pequeño, y ligero, con que ſuelen yr a deſcubrir tierra y enemigos delante del armada. S. Nicolai. S. Hilario.
✠Lena, næ. Vna veſtidura de lana para ſobre la otra ropa, como manto y capa. Hieronym. ad Furiam Idem ad Euſtochium.
Lenio, nis, niui, vel nij, nitum. q. Halagar, o amanſar 2. Paral. 10.
Lenis, ne. Coſa blanda a alguno de los ſentidos, o

cosa mansa.3.Reg.12.

Lenitas,tatis,& Lenitudo,nis. Blandura y mansedũbre,o suauidad.Eccles.45.

Leno, nis. Rufian, o alcahuete. Sancti Tiburtij. ✠ Lena, æ. La que pone mugeres a ganar con su cuerpo, y la que ansi gana en nombre ageno,y la alcahueta. Sanctæ Agathæ.Inde Lenocinium,nij. Alcahueteria, o Rufianeria.Alg. significa halago: y otras,curiosa elegancia. ✠ Hieronym.Iuliano dixit:Lenocinium verborum.Idem libro 1.in Iouinian.dixit:Lenocinium libidinis,vbi Erasmus. Lenocinium(inquit) est quicquid aliqua voluptate allicit.

Lenocinor, pc.aris.Hazer oficio de leño, q̃ es traer rameras a ganar con sus cuerpos. August. in ser. de vno martyre.

Lens, dis, f. La liendre. Lens, tis. La lenteja, quæ est duplex.f.terrestris, & aquatica, que es la que el Castellano llama Ouas, o lenteja de agua. Genes.25.

Lentesco,cis,cere:incohatiuo de Lenteo,lẽtes.Doblegarse,hazerse blando,y lento.Hieronym. Metallo in virgas lentescente.i.flexibili facto auro. Hym.Lustra.

Lenticula,læ,pc.Azeytera.B. Item lenteja chiquita. Item mancha del rostro.

Lẽtiscus,sci. Es vn arbol que en Castellano se llama Mata,yen Griego Schinos.Tiene las hojas como alhocigo y cornicabra, pero muy verdescuras,y el color casi de Teribinto.Su fruto antes de madurar bermejea, y despues de maduro parece negro.Del lentisco se coge sudãdo la amastiga. Prolog.Danielis.

Lentus,ta,tum, Cosa lenta, y flexible, que se puede doblegar: vt Lenta vimina.i.flexibilia. Hierony. Rustico. Item cosa tardia y perezosa. Lente aduerb.Tardia,y perezosamente. Prol. Danie. Sig. & alia.Tob.11.

Lẽo,onis.Leon.A quo Leunculus,li,diminut. Leonzillo.B. Tr.2. Thimoth. 4. Neron cruel.Item vn pescado,o morisco.Item vno de los doze signos del Zodiaco. Item nombre de muchos señalados varones.Hinc Leoninus,a,um. Cosa de Leon: vt Lonina societas.

Lepor, & Lepos, oris, pp. in obl. & lepiditas, atis. Gracia en donayre,dulce hablar, suaui eloquẽtia Hieron.lib.3.Dial. in Pelagian. & in Epistol. ad Iulianum.

✠Lepidus,a,um,pc.Cosa de buena gratia: vt Lepidus homo.Lepidæ litterę.Iam ferox. S.Catherinæ Senensis.

✠Lethe,Lethes.Vn rio del infierno, segun los Poetas,cuyas aguas causauan oluido a los que las gustauan: dictus a Litis,G.que es obliuio.Nuestros Choronistas pruevan estar este rio en España llamado Limia, o Lima, Belon, y Eninio. De quo Florian.lib.2.cap.34.& lib.3.c.37. Ay otro deste nombre en el Andaluzia, que es Guadalete. Hinc Lethus,a.um:vt Aquæ Lethęæ. Hieronym. Apolog.in Ruffi.

✠Lętus,a,um. Cosa que muestra su interior alegria por defuera.Læta dicuntur inanimata,quando alegran con su vista. Alg.Lætus significat faustum & fælicem.B.

✠Lætè,aduerb.Alegremente.B.

✠Lætor,aris,d.Alegrarse,auer plazer.Y aunque Lætor es holgarse exteriormente, y Gaudeo interiormente, muchas vezes no se guarda esta diferencia.B.

✠Lætabundus,a,um.Cosa muy alegre: vt Lętabundus exultet fidelis chorus.In Prosa Natalis edita a D.Bernard.Et Esai.35.

✠Læto,tas,& Lætifico, cas, pc.a.Alegrar a otro.B.

Lætitudo,dinis,& lętitia,ę.Alegria,y regozijo.B.

Lepra, æ. Es vna manera de sarna que procede de melancolia,y afea la tez del cuero del hombre cõ vnas costras,y causa comezon en el cuerpo.B.Inde Leprosus,a, um. Cosa tocada deste mal. Exodi 4.

Leptis.Nombre de dos ciudades en Africa. La menor se dize Serrana,y vulgo Mahometana,la mayor(de quien S.Hieronym.lib.1.in Iouinian.haze mencion)vulgo Tripoli.

Lepus,oris,pc.& promiscui generis. La Liebre. Et est duplex:vna marina, otra terrestre. Deuteron. 13.Hinc diminut. Lepusculus,li,pc. Liebrezilla. Prouerb.30. Tr. Lepus se toma por los dados al vicio nefando.Mira quando el obl.es de Lepus,o de Lepor,vel Lepos, que es gracia.Porque alli es pc. y aqui dos pp.

Læsura,ræ.La lesion,o ofensa.Sapien.11.

Lethargus, gi, & Lethargia, giæ, pc. Vn embouamiento y alienacion del juyzio con gran sueño que se aposenta en el celebro, y nace de flegma, y vn profundissimo sueño acompañado de calentura. Bernard. in Sermo. Eucharistię. Inde Lethargicus, ci. El que tiene este mal. Et Lethargicus,a,um,adiect. vt Lethargicus morbus. Hiero. Oceano.

Lætor, aris. Alegrarse, absolutum. Hinc lætatus, a, um.B.

Lethum,ti.La muerte:a Lethe,G.que es oluido por que en la muerte luego ay oluido de todas las cosas.3. Machab. 6. Hinc Lethalis,le. Cosa mortal, que mata.Ambros.in homil.Lucę 10.Et Lethaliter,aduerb.Mortalmente.S.Francisci.Et Letifer, a,um.Cosa que acarrea muerte.Cyril.lib.6.in Iulianum.

Leua,uæ. La mano yzquierda.Cant.2.

Leuamen,inis,pc.n.El aliuio.Origenes in hom.

Leucates,tis,pp. Vn cabo,y punta de tierra en Epiro que entra en la mar.1.Prol.Paral.

Leni,H.Nombre del tercer hijo de Iacob,auido en Lia.A quo Leuites, vel Leuita.Item Leuiticus,a, um.In 1.Paral.6.b.Leui pro Leuitis sumitur: nec est nomen proprium,sed gentile.Rob. Item Leui en el Euangelio se llaman San Mattheo,y el padre de Mathar. Dos suertes huuo in B. de Leuitas:vnos Aaronitas,y descendientes de Aaron,otros meros Leuitas.Rob.Ios.21.

Leuiathan



Leuiathan,H.Lat.Cetus.En la B. se toma por Vallena. Esai. 27. Iob 3. & 40. Aunque so color della habla Isaias de la potẽcia de Satanas. Verdad sea queIob.3.no significa.sino luctum suum.Su lloro. Aunque N.T.interpret.Balenam.

Lenigo,gas,pc.Alisar,raer,o acepillar.Gen.6.

Leuis,ue.Liuiano de peso,o seso:vt Leuis stipula, & Leuis homo,ideſt,inconstans.Algun. significa. pequeño,otras ineficaz. ✠ Num.21.super cibo isto leuissimo.i.leuissimæ concoctionis. De facilissima digestion.Rob.B.

Leuiter, aduerbium. Liuianamente,o ligeramente, o(quod aiũt)molli brachio.Iob.29.✠ Leuiùs,aduerb.Mas liuianamente.Hieronym.Apol.in Ruf. finum,& B.

Lęuis, ue, cum diphthongo. Cosa lisa, polida, y sin pelos,Genes.27.vbi Læuis,non Leuis legunt correctiora exemplaria,cõtra Rod.✠ Hinc Leuitas, atis,f.& Lęuor,oris,m.Lisura,o acicaladura: contrario de Asperitas.

Leuitas,atis.Liuiandad de peso,o seso.B.

Leuites,tis,& Leuita,tæ.Persona del tribu de Leui, y entre Ecclesiasticos Ministro,o Diacono: porq̃ ministra a los Sacerdotes,como los Leuitas.Nota q̃ en el Paralipomenon se diuiden los Leuitas en Leuitas,que son del linage de Aarõ,y Leuitas que no son deste linage. Por los primeros se entienden los Sacerdotes: y por los segundos los ministros no Sacerdotes. ✠ Los primeros se nõbrauan Sacerdotes: y los segundos no mas que Leuitas. In 2.Paralip.11.Leuitarum nomine intelliguntur etiã Sacerdotes.Rob.El oficio de los Leuitas era passar el tabernaculo y arca, quando los Israelitas mudauan lugar.Saluo quando el arca se ponia en el Sancta Sanctorum, adonde no entraua sino el Pontifice.

Leuiticus, a, um. Cosa que pertenece a Leui, o a los Leuitas. Leuiticus,ci, & Græce tò, Leuiticòn se intitula vn libro del Pentateuco de Moyses.En Heb. Vaijcra.i. Et vocauit: porque comiença ansi.

Leuctra,n.pl.& Leuctrum, tri, n. singul. & Leuctra, ætæ,f.Vn pueblo de Beotia,adonde Epaminondas vencio a los Lacedemonios. Hierony. in Iouinianum.

Leuo,uas.Alçar.Algunas vezes auferre.Exonerare, & quasi releuare. Extenuare, minuere, & quasi leue facere,Recreare, Liberare, Curare, sine Sanare.B.✠ In B. Algunas vezes, Leuare,seu attollere oculos ad aliquam rem, ideſt, animum ad illam adijcere. Ezech.18. Leuare manum,in Ezec. 20.significat.jurar,mostrar,poder,y castigar,y amenazar. Estas quatro cosas significa en el mesmo capit.Rob.Tambien in capite 44. dize que significa iurare,& mala inferre.

✠Leua,æ.La mano sinestra, o yzquierda.Leuit.14. & B.

Læuus,a,um.Cosa sinestra, o yzquierda. Leuiti.13. Tr.accipitur pro inauspicato & infælici. Basil. in Esai.13.dixit:Læuus dæmon.

Lex, gis. La ley generalmente. Dicitur a legendo: porque en ella se lee lo que se deue hazer, o por que se lee publicamente,para que todos la guarden. Lex en la B. (como se colige de la Epistola ad Roma.)es de quatro maneras.Prima,Lex spiritus,quæ est fidei, seu fides ipsa, aut charitas vel ipse Spiritus Sanctus.Secunda, Lex peccati.i.fomes peccati,relictus in hominis membris ex Adę peccato.Tertia,Lex Moysi, complectẽs triplicia præcepta.f.moralia, iudicialia, & cæremonialia. Quarta,Lex naturæ,intus scripta.Hęc ex Driedone.✠Rob.dize,que Esaiæ 15. Lex dicitur Euãgelij;vt apud Paulum, Lex spiritus vitæ.In Psal.1. vbi dicitur:Sed in Lege Domini. Lex Domini accipitur pro omnibus quæ præcepit Deus.✠ Allé de desto,nota del mesmo,que la ley de Dios enla B.se nombra de muchas maneras.f.Via, Testimonium,Iustificatio, Iudicium, Mandatum,Præceptum, Sermo, Eloquium, Testamentum. Y llamò ley de Dios a todas las palabras que hablò Por Moyses.De la qual (aũque se entienda espiritualmente,y no solo litteralmente)se entienden algunos dichos de los Psalmos.Inde.

Legalis,le.Cosa que pertenece a la ley.Leo in serm. Hymn.Pange lingua.Obseruata lege plenè,cibis in legalibus.i.Postquã Christus impleuit exactè legem veterem circa præscriptos ab ipsa cibos, nempe agnum,azyma, lactucas agrestes,&c.

## L ante I

Libamen,inis,pc.in obl.& Libamentum,ti, & Libatio,onis.La salua del gusto. Item el sacrificio. Exod.15.cap.

Libanus,ni,pc.Vn monte altissimo en Syria:adonde ay gran copia de encienso,y altos y hermosos Cedros,y otros arboles preciosos y aromaticos. En 4.Reg. 19. y en Esai. capit. 37. y en Zachar. capit. 11. y en Ezech. 17. Libanus se toma por aquel Templo hecho de madera del Libano:mas no en Esai.capit.33.contra Rod. ✠ En Ieremias cap. 22. se toma por toda Iudea. Theodoretus dize, que Zachar. 11. Libani sunt elati superbia, & potentia. In Ios. 12. capit. Libani non est in Hebręo,sed Halac,ideſt,glabrum,que es cosa rasa.Saltus Libani, se llamo el sitio de la casa de Salomon.3.Reg.7.no porque estuuiesse en Libano, sino porque enla frescura y vista podia competir con el Libano, o por la mucha madera que tenia de Libano. ✠ En el Ecclesiastico cap. 24. & 39. este nombre Libanus Griego q̃ dexò el Interprete, no es nombre de arbol (como quiere Rod.) mas significa. encienso,como lo traduxo N.T. ✠ Porque Libanus,no solo significa.el dicho mõte, mas tambien el arbolillo del encienso, y el mesmo incienso. Por inciẽso se toma in imperfecto. Chrysost. homil.2. adõde dize de los Magos: Libani offerentes odorem.

Libatorius,a,um.Cosa de sacrificio.EtCibatorium, rij,de quo.3.Esd.2.Vaso en que se sacrifica.

✠Libenter, libentiùs, libẽtiſsimè, aduerbia. De buena, y mas buena gana. B.

Liber, liberi, pc. El dios Bacho, o Dionyſio inuentor del vino. Algun. el meſmo vino. 2. Machab. 6. Item liber, es el Sol in Virgilio. Hierony. in Vigilantium, & β.

Liber, bri. Prop. la corteza del arbol. Y porque en ella eſcriuian, vino a ſignificar libro. ✠Liber, pro enumeratione ponitur. Geneſ. 5. & Matthæi. 1. per Hebraiſmum. De liber. ✠ Vide Papyrus, & Codex. Inde Libellus, lli, diminut. librezillo. B. Et Librarius, rij. El librero ✠ que eſcriue libros por precio (que el que los vende no ſe llama ſino Bibliopola) el qual ſe llama anſi mejor q̃ Eſcritor, pues que Eſcritor ſe llama tambien el que los dicta. Algunos quieren que tambien ſignific. ✢ El enquadernador de libros. Prolog. Eſdræ, & Prol. Euang. ſe toma por Eſcritor. De librario, Eſth. 8.

Liber, ra, rum. Libre de ſeruidumbre, o libre en hablar lo que ſe quiere, ſin liſongear a nadie. Signi. & alia. Inde liberè, aduerb. Libremente. Et libertas, atis. La libertad. B.

Liberalis, le. Coſa benigna, y franca. Item hermoſo y elegante: vt Mulier liberali forma. Liberali ingenio, el de buen natural. Liberales Artes ſe dizen, o por exercitarſe con ſolo el ingenio (que es de libres) y no con las manos, con que los eſclauos trabajan: o porque ſe deuen eſtudiar de los hijos, quando niños que ſe llaman liberi. ✠ De quo tamen ſic ãit Eraſmus: Artes liberales hinc dicuntur, quod ijs ingenui incumberent, vt potè quibus & otium (quod ſeruis occupatis circa miniſteria ſordidiora denegatur) & res ſuppleat. ✠ S. Dominici. Hieronym. etiam ad Ruſtic. dixit: Liberalia ſtudia.

✠Liberalitas, atis. Eſt virtus diſpenſandi bene diuitias, in vſus bonos, ſibi, ſuiſq; & alijs. Sancti Tho. 2. 2. quæſt. 117. Hinc liberalis, le. Coſa magnifica, y larga. 2. Matth. 4.

✠Liberi, orum, pl. tantùm. Los hijos, y baſtã ſer vn macho, y vna hembra para ſe dezir liberi. Item los nietos, biznietos, y los otros deſcendientes. Geneſ. 15. & B.

Libertinus, ni. Aunque antiguamente ſignific. el nacido de Libertos, ya ſe vſurpa pro Liberto. Y es Libertus, el que de eſclauo fue hecho libre. 1. Corint. 7. En los actos capit. 6. como ſe toma Libertinus, ay dos opiniones, y ambas prouables. Lyra no, ſiguiendo la Gloſ. Interl. dize que llaman Libertinos a vna region, y por ventura de Lybia, aũ que el, ni los Coſmographos la nõbran. Chryſoſtomo y otros dizen, q̃ quando Pompeyo venciò a Iudea, lleuò muchos cautiuos a Roma. Cuyos hijos libertados, fueron a Hieruſalem por cauſa de religion, o de eſtudio. Y como alli tenian muchos hueſpedes, en ſi tenian muchas ſynagogas para leerſe la ley y orar.

✠Libet, verbum imperſo. in præterito libuit, & libitum eſt. Lo meſmo que placet. Antojarſe, plazer. Geneſ. 16. & 1. Paralipomen. 21.

Lybra, vel Lybię. Es vna region que confina con Ægypto ſegũ Plin. S. Hieronymo pone dos. Vna Cytenaica, de qua Act. 2. y otra adonde eſtan los Ethiopes. B.

Libido, pp. dinis, pc. La gana, o antojo ſin razon. Segun ſan Auguſtin es vocablo general de toda gana, codicia, y deſſeo. Tomaſe por luxuria. Inde Libidinoſus, a, um, & Libidinosè, aduerb.

✠ Libitina, æ, pp. Vna Dioſa en cuyo Templo ſe vendian, o alquilauã las coſas neceſſarias para la pompa de las Exequias y entierros. Algun. ſe toma por el meſmo aparato de la pompa. Algun. tambien ſe toma por la muerte miſma, o por las andas en que lleuauan al muerto. Hieronym. ad Sabinianum.

Libitus, tus, que Rod. pone por plazer, o voluntad, o antojo, no ſe ſi lo ay. Pero ſe que ay Libitu: vt Pro libito, & Ad libitum.

Libo, bas. Por hazer ſalua con el guſto, o ſacrificar. Numer. 28.

Libra, brę. Es nombre de cierto peſo, y tambien de cierta moneda. Illa dicitur Libra ponderalis: hæc Libra numeralis, vel numeraria. Eſta Numeralis fue de pocas monedas, aunque no ſe ſabe quantas. La Franceſa vale quatro reales drachmales nueſtros. La Valenciana diez reales y veynte marauedis. La Latina en tiempo de Iuſtiniano fue moneda de quatro drachmas. Quanto a la Libra ponderal, difieren la libra Romana de la Mina Griega, y por conſiguiente de la Mina Attica; en que la Griega tiene cien drachmas, y la Romana muchos menos. Porque en la Libra Romana antigua, auia ſolas doze onças, y cada onça de ocho drachmas, y cada drachma de tres eſcrupulos, y cada eſcrupulo de ſeys ſiliquas, y cada ſiliqua de quatro granos de trigo. Pues quando en las leyes ſe pone pena de vna libra de oro, o de plata, en quanto la libra es peſo y no moneda, entiendeſe que pague tãtos reales, o ducados, quantos por ley Romana ſe acuñauan de vna Libra de oro, o de plata. Hæc ex Couarruuias. De la nueſtra libra Eſpañola no ſe puede tratar coſa cierta: pues que en vnas partes es de doze onças: en otras de diez y ſeys, en otras de ocho, en otras de diez y ocho. Morales mueue aqui vna duda ſobre Ioan 19. como Ioſeph y Nicodemus para vngir ſolo el cuerpo de Chriſto, aparejaron caſi ciẽ libras de mirrha y azibar. Y reſponde citando a Heſichio, que en el texto Griego eſta Litras, y no Libras. Y Litra puede ſer cierta moneda, como lo puede ſer libra. O ſi es peſo, podra ſer algũ peſo menor que libra de doze onças. ¶ Libra etiam es vno de los doze ſignos. Gregor. in hom. 10.

Librarius, ij. Vide Liber. ✢ Librarius, a, um. Coſa de libros, o que les pertenece.

Libro, bras. Peſar con peſo, o niuelar. Prouerb. 8. Item blandir, o arrojar con gran fuerça como dardo, o lança. Significat. & alia.

✠Libum,



✠Libum, bi. La oblada, o ofrenda para ſacrificar ſecundum Nebriſſ. Calep. dicit quod eſt genus dulciarij cibi, ex farre, caſeo, melle, & oleo. Toſtado dize, que in B. es ſacrificio de coſa liquida, como tambien libamen. Leuit. 23. Num. 4. 15. & 28. in Hier. 44. deue eſtar Libamina, non Liba.

Licaonia, æ. Vna region en la menor Aſia, y vezina de Capadocia. Hinc Licaonicè, aduerb. En lenguage Licaonico. Acto. 14.

Licet, licebat, impersonale. Conuenir, o tener poder ✠Lo meſmo que licitum eſt. B. Licet, coniunctio. Aunque. B.

Licentia, æ. La licencia, o facultad para hazer, o dexar de hazer algo. Heſt. 3. ✠ Tertul. lib. De fuga. Hieronym. Marcellæ. ✠Aunque ordinariamente ſe toma en mala parte, por la ſoltura para mal hazer, ✢ o dezir mal. Hieron. in Apol. in Ruffinum ✠Licenter, aduerb. Licencioſamente y libremente. 3. Mach. 1.

✠ Lychnus, ni, G. Lat. Lucerna. Chryſ. in Pſal. 13.

Liciatorium, rij. El enxullo, o enſullo del texedor, que es palo en que ſe embuelue la tela. 2. Reg. 27.

Licitum, ti. Coſa que puede, o deue ſer. Leuiti. 7.

Licium, cij. El lizo de la tela. Iudic. 18.

Licoſtratos. Vide Lithoſtratos.

Lictor, oris. El macero real, o el miniſtro, o verdugo de los Conſules y Iuezes, que lleuauã delante dellos las inſignias de la juſticia, que eran las vergas, y deſtrales para açotar, y deſpues matar a los condenados. 1. Reg. 19.

Lien, enis, n. G. El braço. Exod. 29. dicitur etiam Splem Grecè.

Lignum, ni. Leño, o madero. Inde Ligneus, a, um. Coſa de leño, o madero. B. ✠Et lignarius, a, um. Lignarios llama a los leñadores. Hier. in Epit. Paulæ. Et lignicida, æ. El que corta madera. Chryſoſt. in Pſal. 7. ✢ Los Hebreos al arbol llaman Lignum. Y anſi el Interprete Geneſ. 1. ſiguiendo los Hebreos dixo: Lignum pomiferum, i. arborem fructiferam. El Pſal. 1. Erit tanquam lignum. ✢ In Num. 15. Llama Ligna, lo que llamamos leña.

Ligo. gas. Por atar. Geneſ. 37.

Ligo, gonis. La açada o açadon. 1. Reg. 13.

✠ Ligurio, pc. liguris, pp. iui, vel rij, itum. Comer mucho con mucho guſto, guſtar en golоſinas, y conſumir en eſto el patrimonio. Item comer lo guſtoſo con tanto guſto, que ſe dexe colar la comida al eſtomago de ſu eſpacio. Hieron. in Vigilantium.

Liguria, ç. Vna Prouincia de Italia al derredor de Milan cuya cabeça es Genoua. Inde Ligur, vel Ligus, ris, pc. in obl. com. Perſona de Liguria. Santi Ambroſij.

Ligurius. Vide Lyncurius.

Lilibæum, bæi, pp. Maſala, villa, o promontorio de Sicilia, Hinc Lilybitanus, a, um: vt Epiſcopus Lilybitanus. Greg. in Regiſtro.

Lilium, lilij. Prop. es el açucena, dicha por otro nombre Roſa Iunonis, y ſegun Dioſcorides. Flor de Lirio real. Ay otras dos, o tres ſuertes de lilios. ſ. el lirio cardeno, el amarillo ſaluage, vel Margató. Matthæi 6. & Lucæ 12. pro lilia omnes flores intolliguntur. ✢ Poneſe lilium. Tr. Exod. 25.

Limbus, bi. El cabo, cortapiſa, o borde de la veſtidura. Item vn receptaculo de las almas ya partidas deſta vida. Vno auia en que las almas de los juſtos antes de Chriſto muerto eſtauan depoſitadas: y otro ay para las de los niños q̃ agora mueren ſin bautiſmo. El de los padres ſe llamaua tambien Sinus Abrahæ. ✢ Exod. 37. pro Coronam Auream, iuxta Heb. eſt Limbum aureum.

Lima, æ. Lima de hierro para limar. Inde Limo, as. Limar, y pulir con lima. B. Tr. al hablar. ✢ S. Leonis Sic Hieronymo in Catalogo dicit: Gelaſium limati ſermonis.

Limen, nis, pc. El vmbral alto, y baxo de la puerta. B. Alg. ſe toma por la entrada: otras por la meſma caſa: otras por carceribus vnde equi incipiebant curſum: otras por la amiſtad.

Limes, tis, pc. m. la ſenda eſtrechiſsima q̃ trauieſſa. Item la linde, termino, y aledaño. Exod. 12. Inde limito, tas, pc. Deſlindar poner lindes. Tr. ponitur pro reſtringo, ſiue reſeco.

Lympha, ę, G. El agua. Hym. Antra deſerti.

✠Lymphaticus, a, um. Coſa loca furioſa. Hierony. ad Paulam. Item coſa rabioſa. Hier. Oceano llama aſsi a los locos de rabia.

Limpidè, aduer. Clara y diſtinctamente. Limpidus, & limpidiſsimus, a, um. Coſa limpia, y clara. B.

Limus, mi. Cierta veſtidura deſde el ombligo haſta los pies. Item el cieno de la tierra. Geneſ. 2. & Pſalm. 68.

Lyncurius (non lingurius) rij, vna piedra precioſa. ✢ ſemejante al Carbunco de color de fuego, que algunos pienſan ſer el ambar, ✠que ſe cuaja dela orina del Lynce ſegun Plinio. De donde Lynx (q̃ es el Lince) ſe dixo Lyncurius. Exod. 28.

Linea, cæ. Prop. Es longura ſin anchura. Item cuerda de los carpinteros almagrada, cõ que ſeñalan. Item qualquier hilo, o cuerda delgada. Item la camiſa, o paño de lino. Exod. 28. Guadalete rio no ſe llama ſino limia contra. Rod. ✠ Item linea, renglon. Item ſucceſsion en linage. S. Alexij.

Lingo, gis, xi, ctum. Lamer con la lengua. Item tragar poco a poco. Pſalm. 71. Inde linctio, onis, la lamedura, Greg. in homil.

Lingua, æ. La lengua. Alg. la diferencia de lenguages, y tambien de palabras en vn lenguage. Item la detraction, o murmuracio, B. ✢ Ioſue 15. Aliquando vocat promontorium. Alij dicunt ſign. excurſum maris in terram. ✠ Inde linguatus, & linguoſus, a, um. El hablador. B.

Lineamentum, vel limamentum, (non liniamẽtum) ti. El debuxo, y traça: a linio, as. Por debuxar, o traçar. Aug. in Serm.

Linio, pc. nis, niui, nitum, pp. q. Vntar. Inde Delinio, & Perlinio, nis, pc. B.

Lino, nis, liui, vel lini, litum, t. Vntar, manchar. Ezechiel, 13. Inde Oblatus, a, um, pc. Coſa vntada, o embarrada. Et Litura, æ. El borró, o poſtura de

ra de vna cosa blanda,y delgada sobre otra. Vide etiam. Litus.

Linquo,quis. Dexar o desamparar. Sancte Catherina Senensis.

Linteum,tei,n.pc. Lienço, toballa paño de manos, sauana. Inde Linteolum, li dimin. Pequeño lienço. Et Linteamen,inis, pc. La sauana. ✠ Hier. in Epit. Paule: Mollia linteamina, &c. Aunque tambien lo toma por paño de lino. B.

Linum,ni. El lino. B. Ide lineus,a,um. cosa de lino. Exod. 28. ✠ Linea,eæ,(quæ & Camisia) Camisa de lino. Hier. Fabiolæ.

Lynx,cis. Lince, animal de aguda vista. Hinc Linceus a,um. Cosa de lince. Bern. Serm. 2. Epiphaniæ: Fides oculos lynceos habet.

Lippus,a, um, & sustan. Lippus, pi. El cegajoso. ✠ Y que tiene los ojos lloroſos de enfermedad. Gen. 29. vbi Chald. paraph. pro Lappis, vertit elegantibus.

✠ Lippio , pis, iui. itum. Tener este mal de ojos. Hier. Gerontiæ: Lippientibus oculis Lia. Idem. Tr. Pammachio.

Liquefacio , ces , pc. liquefeci, a. Derretir. Psalmo 147.

Liqueo,es, & liquesco, scis. Derretirse , y regalarse como la cera en el fuego. Sanctorum Vincen. & Anastasij.

Liquidò,siue Liquidè, aduerbia. Claramente. Prol. Esai.

Liquidus , a, um, pc. Cosa humida. ✠ Algun. sign. cosa pura. Sic Virg. dixit: Liquidum aera. Et Hieronym. Apolog. pro libris in Iouin. llama al mesmo ayre, liquidum iter. Algun. sig. prosperum, siue optimum.

Liquo,quas. Derretir. Greg. in homil.

Liquor,orir,m. licor de lo que se cuela. Gregor. in homil.

✠ Liquamen,minis. La manteca,o grassa de cosa derretida que se guarda. Hier. Epit. Paulæ.

Lyra,ræ,f. G. cierto instrumento musico de cuerdas 1. Prol. B. ✠ Lyricen,pc. lyricinis,pp. El que canta con la Lyra. No veo como sea el tañedor de Lyra Chrysost. in Psal. 4. Lyricus,a, um. cosa perteneciente a Lira: vt Lyrici versus Hierony. Sabiniano. Lyricus, ci. Quien canta a la Lira sus versos. Cyrillus in Esai. lib. 4. Orat. 5. vocat Danidem diuinum Liricum. ✠ Liracum. i. Sulco o melga que con la reja haze el arado.

Lis,litis,f. Lid,pleyto,o contencion. Prou. 16.

Litania,æ,pp. G. ( non Letania, teste Nebriss. ) interpret. Supplicatio siue preces : a Græco verbo Litaneuo, idest, rogo. Sancti Illefonsi. ✠ & K. Michael Salinas defiende la vulgar pronunciacion de Letania,pp. Como de Homelia, por causa del buen sonido.

Littera,rę. pc. littera in plur. litteræ,arum. La carta. Hinc litterulæ , arum. Carticas. Hieronymo Nepotiano . ✠ Item littera El sentido literal. Roman. 2. ✠ Ciuitas litterarum Iosue 15. vocatur academia . Luc. 16. pa. um. Latinè dicitur litteras, pl. (fig. enim Epistolam) pro littera; cautione.

Litterator,oris, apud Bern. Epist. 106. se toma por el mal grammatico, o mal tratado: vbi vocat Iudæos litteratores.

✠ Litteratus,a,um. Cosa de letra,o letras. Hieronymo ad Rusticum, dicit, graues volere ordine litterato; porque buelan en figura de la letra A, Griega. Literatus,ti. letrado. Esai. 33. vbi N. T. habet Scriba.

Lithostratos,G. pc. & acc. in ante penul. quia sic Græcè Latin. Lapidestratus, sub. locus. El suelo losado de piedras . Es adiectiuo Griego de Lithos. i. lapis , & verbo Stromnymi. i. Sterno. Ioan. 19. vbi male legebatur Licostratos. Sic Valla, Nebr. Eras. & alij. ✠ Et sic scribitur in vetere exẽplari. Sic dictus locus ille , quod tribunalia soleant ab humo excitari altius lapidibus quadratis: sino que remos dezir que aquel lugar estaua losado de azulejos los quales losados llaman. Lithostra. Pero lo primero es mejor. Vide Gabbatha.

Litigo, gas, pc. Pleytear, o contender en juyzio, o fuera del. Eccles. 8. Inde litigiosus,a,um. Pleytista, contencioso, y porfiado. Prou. 19.

Lito,tas. Impetrar,y aplacar por sacrificios,o sacrificar. 2. Exod. 9 . Eccl. 35.

✠ Liturgia,ę,pc. G. Lat. sig. Ministerium, siue officium per excellentiam, quãdam: id quod nos Missam vocamus , siue sacrificium . Vnde Basilius & Chrysostom. Missas suas inscripserunt Liturgias. Fertur etiam , & in vso est apud Græcos Iacobi Apostoli Liturgia. Y ansi Actor. 13. Greçam vocem Liturgãton , Erasmus vertit . Cùm sacrificarent: quod significãtius dicitur quam cum ministrarent : quod Vulgata habet. Nam liturgus non simpliciter sonant ministerium, sed plerumq; ministerium sacrorum: & qui fungitur ministerio, & officio sacerdotis pro alijs. & liturge in non simpliciter ministrare, se ministeriũ peragere, sacris operari, siue sacrificare; & liturgia, lo que está dicho. De manera que de aquel lugar Actor. 13. se saca que aquellos dos Apostoles dixeron Missa, y no (como vno lo declara) que ministraron la doctrina Euangelica.

Litus , toris, n. pc. La ribera o costa del mar , o rio adonde el agua bate y moja. Algun. el campo vezino, al mar: y otras el espacio cerca del altar : à litando. Genes. 49.

Litus,a, um. Cosa vntada, & Litura, ę. El borron y el vntamiento . Hier. Chrysogono. Vide Lino.

✠ Lituus,tui, m. Vn genero de bozina torcida, de sonido delgado, que tocauan en la batalla , como agora la trompeta. Tr. lo vsò Hieronym. in Epist. ad Pammachium por la voz prophetica. Sign. & alia.

Liueo,ues, & Liuesco,scis. Hazerse cardeno, Hier. ad Eustochium dixit: Liuentes scapulas, pro cardenas, con golpes. Tr. tener embidia.

Liuidus,a,um. Prol. el que tiene cardenales de golpes. ✠ Hieronym. ad Innocentium. ✠ Tr. el embidioso.



dioso. Eccles. 14 & Sancti Francisci.

Liuor, oris, pp. El cardenal, color de plomo. Tr. la embidia. B.

✠ Lixa, æ. El açacan , o aguador que sirue de agua al real , o el que sirue a otros baxos oficios , por ganar. Chrysostom. libr. contra Gentes , & Psalmo 14.

## L ante O

LOcus, ci, & in pl. Loci, orum, vel Loca, orum, Lugar. B.

Locellus,lli. Chico lugar, segun Rod. In exaltat. S. Crucis.

Loco,cas. Poner algo en lugar. ✠ Amb. homil. Luc. 5. Item casar hija,o nieta,o criada. Item arrendar alguna cosa a otro. Sig. & alia.

Loculus , li, pc. dimin. de Locus . Pequeño lugar. Item bolsa,o bolsico. Item ataud de muertos. B. S. Nicolai.

Locuples,pc.tis,pp.com. vel omn. Rico. Inde Locupletior,com. Mas rico, & Locupletius aduerbiũ. Mas ricamente. B.

Locupleto,tas,pp. Hazer a otro rico. Inde Locupletatio,onis. Enriquecimiento. B.

Locusta , tæ. Langosta, animalejo conocido , y destruydor de las miesses . Item Locustæ , los ruyponces rayzes. Las Langostas marinas de especie de camaron , no se si se llama Locuste en Latin. Aunque se que Plinio llama Locustas vn pescado como langostas : las primeras comia el Baptista en el desierto segun San Hieronim. ✠ libro 2. in Iouinian. & in Epit. Marcellę. ✠ y san Augustin, como las comian los Parthos, y otras naciones, y oy en dia las comen cecinadas los captiuos en Argel. B.

✠ Logion, G. pc. L. Rationale. Hier. Fabiolæ. Arnoldus dicit quod G. vocatur Laticon. H. Hosen. L. Rationale . Et erat pontificalis quidam ornatus. Item oraculum.

✠ Log, H. pl. login, Letin. Sextarius, secundum Hieron. Y haze quatro,o seys cascarones de hueuos. Rob.

Logos, sig. muchas cosas: las quales todas (o las mas dellas) conuienen al hijo de Dios. 1. Prol. B. capitulo 4. & Ioanis 1. In principio erat logos. Vbi Cyprianos lib. segũdo aduersus Iudeos cap. 3. vertit : In principio erat Sermo. Erasm. traduxo lo mismo. Pero Ioan. Gagneius prueua que mejor se traduze Verbum, q̃ Sermo: & quod Logos dicitur Dei filius , Greçis melius , & significantius, quam Latinis, verbum, aut Sermo. Porque logos significa Verbum, rationem, mentem, orationem, sermonem, modum, supputationem, studium, librum & (vt ait Hier. ) causam vniuscuiusque rei , per quam sunt singula , quæ subsistunt. A Logos fiunt Catalogus, Epilogus, & innumera alia.

Logotheca, cæ. pp. En el prolog. del imperfecto de Chrysostom. se llama san Matth. Logotheca. Yo determinadamẽte no se que es, sino en caxa de libros de cuentas. ✠ Budæus vocat Logothecam Mineruæ. Adagia Erasmi.

Lolium,lij. n. El joyo, yerua que ahoga los panes. S. Nicolai. Et Hieron. Damaso.

✠ Longanimis me, pc. Cosa paciente y sufrida. Psalmo 102. Et Longanimitas, atis. Paciencia, y sufrimiento. B. Longanimiter. Pacientemente. Hebr. 6.

✠ Longitudo, dinis. Longura: vn Longitudo itineris. Longitudo alg. tambien sign. luengo espacio de tiempo. B.

✠ Longurius, rij. Estaca que a trecho se mete en el seto, o tabique. Chrys. homil. 4. de fide Annæ.

✠ Lombardia, æ, pc. Vna region de Italia llamada mas prop. Longobardia , por auer assentado en ella los Longobardos. Tiene otros muchos nombres Latinos . Vulgò Lombardia. Este es la misma que la Francia, o Gallia Cisalpina. Sãcti Francisci.

Longè, aduerb. Lexos de lugar, o de tiempo Alg. se toma por valde: vt Vir longè alius a Patre : Alg. por Mucho, y juntase con comp. o superlat. vt Vir longè optimus. Algu. sig. de lexos. B. Longè, lateque. i. multis varijsque in locis. Leo in Ser. Petri, & pauli. S. Hilarionis. S. Nicolai.

Longeuitas, pc. atis. Ancianidad , & Longæuus, a, um. Anciano y de mucho tiempo. B.

Longinquus, a, um. Cosa distante, y apartada de lexos. Item cosa luenga, y tendida. Item cosa peregrina, y estraña. Item cosa de largo tiempo. Item cosa perezosa, o tardia. B.

Longobardi, orum. Pueblos son de Alemaña , que assentaron en Longobardia, o Lombardia: sic dicti a longis barbis. S. Benedicti.

Longus, a, um. Prop. Cosa luenga y tenida en plano, Alg. Cosa alta. Tr. cosa de largo tiempo. Algu. prolixo, y derramado: vt Longus ser. Otras grande: vt Longiores dies. B.

Loquacito, tas, pc. Parlar, y hablar mucho. Hieronym.

Loquacitas, pc. atis. Parleria, y mucho hablar. Ecclesiast. 19.

Loquax. acis. Cosa mucho habladora. Prolog. Tobię.

Loquela, æ. La palabra que hablamos. Psalmo decimo octauo.

Loquor, queris, pc. loquutus, vel locutus. Prop. hablar, razonar. Genes. 18. ✠ Loqui ad cor. Vide Cor. Loqui, pro seruari, & non perire. Heb. 11. a, & Prou. 21.

Loramentum, ti Atadura de cuerdas. Ecclesiast. 22, se toma por trauazon de maderos . N. T. habet Compages, vel subscudes, que son tarugos, o souinas.

Lorica, cæ, pp. Cota de malla. ✠ Ephe. 6. pro Thoracen. ✠ Inde Loricatus, a, um. Armado de cota. B.

✠ Lori-

✠Loricula, læ. dimin. Cotezilla de malla. Hieron. lib. 1. in Iouin.

Lorum, ri. Prop. Correa de cuero: como riendas, coyundas. Item Lora qualesquier ataduras, aunque sean de cuerdas: y qualquier trauazon de madera, como tarugos, &c. Item el açote de correas. Eccles. 34.

Lotium, tij. La vrina: quod lauet, ac purget totum corpus. SS. Chrysan. & Darie. ✠ Et Theod. libr. 3. Eccle. hist.

## L ante V

LVbrico, cas. pc. Hazer alguna cosa resbaladiza, o deleznable. Thren. 4.

Lubricus, a, um, pc. Lugar resbaladizo, y aparejado a yrse, y desliçarse los pies. Ité lo que apretado, se desliza y cuela entre las manos. Hinc Translatiuè se dize Lubrica adolescentia, por ser inclinada a caer. Lubrici oculi idest, mobiles. Item Lubricus, el luxurioso. El engañador y mañoso. Translatiuè etiam pro difficili & in certo. Hieremia 23.

Lucellum, lli, dimin. de Lucrum. Ganançuela. Basil. in Epist.

Lucerna, nę. El candil, o cosa semejante para alumbrar. ✠ Algun. la luz, otras la vida. Otras vt Prouerb. 24. El conocimiento que tenemos de Dios. In 3. Regum. 11. Lucerna, pro regno. In Psalmo 17. pro rebus prosperis: & Tenebræ pro aduersis. In Psalm. 131. La prosperidad de Dauid se llama Lucerna.

✠Lucidus, a, um. Cosa clara, luzida, y resplandeciente Leuit. 24. Lucidior, oris. Eccli. 17. Lucidissimus, a, um. Exod. 30.

✠Lucidè, & Lucidiùs, aduerbia. Deuteron. 27. Et Prol. Paral.

Luceo, es, vel lucesco. scis. Luzir, o resplandecer, Matth. 5.

Lucifer, ri, pc. El luzero del alua. ✠ es el planeta Venus. Quando va delante del Sol, se dize Lucifer, y quando detras Hesperus. Apoca. 2. dicitur Stella matutina. B. Item el principal de los Angeles, que pecaron. S. Thom. 1. p. q. 63. Hierony. Damaso.

Lucrifacio, is, & Lucror, aris. Ganar. B. Inde lucrum, cri. La ganancia. Prou. 12.

Luctor, ctaris. Luchar. Tr. contender y pelear. B. Inde Lucta, æ. Lucha. Prosa Ascensionis.

Luctus, tus. El lloro. Et luctuosus, a, um. Cosa llorosa. 3. Mach. 6.

Lucubro, bras, pc. Velar trabajando a la candela. Inde lucubratio, onis. Aquella obra. Hieronym. in Vigilantium. Y porque los estudiosos hazen esto en sus estudios tomase Lucubratio por las obras que escriuen. Lucubratiuncula, læ, dimin. Hieron. in multis locis.

Lucus, ci. El bosque. Deuteronom. 7. Dizese ansi peranthiphrasim, porque su espessura no tiene luz.

Ludo, dis, si, sum. Iugar, o burlar. Escriuir cosas de burlas. ✠ Item exercitarse. Hieronym. ad Augustinum. Idem. li. 1. in Iouin. In B. sign. Pugnare: vt 2. c. coment. Item idolatrar: vt Exod, 32. B. ✠ sign. & alia Eccl. 32.

Ludibrium, brij. Burla, y escarnio. O cosa vana, y digna de ser escarnecida. Sapien. 12.

✠Ludus, di. Iuego, y passatiempo. Y aunque ludus consiste en obras, y Iocus en palabras. Algun. se toma lo vno por lo otro. Muchas vezes ludus se toma por el lugar en que se haze algun exercicio del cuerpo, o del ingenio, o en que los muchachos son enseñados de sus preceptores. Sic dicimus ludum palestræ, pilæ, gladiatorum litterarum, &c. idest, locum in quo his exercemur. Ludi, orum plural. tantum. Los publicos spectaculos. Lusus, sus, & Lusio, onis. El juego. Y difiere de Ludus, en que in Ludo ay esperança de ganancia, y peligro de daño: mas no in lusu, & lusione, el qual es para solo passatiempo, y assi es comunmente de niños. Vnde melius dicimus ludum aleæ, & lusum trochi, quam contra. Pero algu. no se guarda esta diferencia. Iob 21. Sapien. 15.

✠ Ludicer, cra, um, pc. Cosa de burla, y leue. Chrys. lib. 2. de Sacerdotio.

✠Ludifico, cas, & ludificor, aris. d. Burlar, y engañar con embustes, y trampantojos. Chrysost. lib. contra Gentes, & in Psalm. 135.

✠Ludius, dij, & ludio, onis. Ioculator, Histrio. Nebriss. Truhan, albardan. Hieronymus Pammachio.

✠ Lugdunum, ni. Leon de Francia Ciudad insigne. Hieronym. Epit. Nepot. Hinc Lugdunensis. sc. K.

✠Lucrosus, a, um, & Lucrosus, comp. Cosa ganancioса. Chrys. hom. de Dauid, & Saule.

Lues, lui, f. Pestilencia, o otra qualquiera enfermedad, que da a los hombres, animales, o plantas. Amb. homil. Luc. 21.

Lugeo, ges, xi, ctum. Llorar, y vnas vezes se toma actiue: vt Lugebat Samuel Saul. 1. Reg. 15. Otras absolutè. B. Item poner luto por algun muerto. Inde Luctus, ctus. Lloro, o llanto. Genes. 28.

Lugubris, bre, pc. Cosa llorosa, o enlutada. 2. Reg. 14. ✠ Hieron. Demetriadi, llama al luto Lugubres vestes.

Lumbare, is. El ceñidor que aprieta los lomos. Hierem. 13.

Lumbus, bi. El lomo del animal. Luc. 12.

✠ Luminare, luminaris. La mesma luz y lumbre, o lo que es acompañado de claridad, resplandor, y luz. Genes. capite 1. Luminare maius, &c. Translatiuè llamamos Luminaria a los varones claros con alguna singular virtud, y que honran a los de su estado.

Lumen, inis, pc. n. Cosa que de si echa resplandor, o lumbre, o luz qualquiera. Algun. significe. dia, otras el ojo. ✠ Hierony. Rustico. Pro liberatione in



in Psal. 111. pro omni fælicitate. Esai. 38. Iob. 3.

Luna, æ. La Luna, quod noctu luceat. Inde Lunula, lę, Lunilla. Esai. 3.

Lunaticus, ci. El loco a tiempos ciertos y furioso. Item el que tiene gota coral: Llamado ansi, porque los concebidos, o nacidos en la conjuncion de la Luna, muchas vezes salen con esta enfermedad. Y en la menguante suelen mas padecer, y caer. Matth. 4. & 17. Hæc Gagneius.

Luo, is. Lastar, o pagar la pena. Iob 20. Chry. lib. contra Gentes dicit: Pœnas luere.

Lupanar, pp. aris, n. El burdel. Num. 25. Inde Lupanaris, nare. Cosa del burdel, S. Nicolai. Amb. Sermo. 90.

✠ Lupinus, & lupinum, ni. El artramuz legumbre amargosissima. Cypr. in Cæna sua.

✠Lupatum, ti. (quod & lupus, pi, dicitur.) Freno rezio y muy aspero para regir los cauallos indomitos y de ruyn boca. Hier. Prol. Dial. in Pelagianos.

✠Lumbricus, ci, pp. La lombriz de la tierra, y tambien la que se cria en el vientre de los animales y hombres. Chrysost. lib. contra Gentes.

Lupinus, a, um. Cosa de lobo, SS. Vincentij, & Anastasij.

Lupus, pi. El lobo. Sig. & alia. B. Lupa, pæ. Loba, hembra, y ramera. Hieronym. Gaudentio, & lib. 1. in Iouin.

Luridus, da, dum. Cosa cardena y de color amarillo como estan los llenos de cardenales de açotes. Hieron. ad Paulinum, & alijs locis.

Luscinia, ę. el ruyseñor, aue conocida, y de suauissimo canto. Basilius in Hexam. homil. 8.

Luscus, ci. El tuerto y menguado de vn ojo. Exodi 21.

Lusitania, æ. Es vna de las principales partes de España, en que antiguamente entraua la Estremadura, y todo el Reyno de Portugal, sacando lo dicho entre Duero y Miño, tras los montes: y tambien entraua buena parte del Reyno de Leon. De manera que Lusitania no es solo Portugal, como piensa el vulgo. De si se diga de Luso, o de Lysia, ay opiniones. K. ✠ Los Lusitanos (que son los Portugueses y los mis Estremeños) fueron segun Diodoro Siculo los mas fuertes y belicosos, que todos los otros de España. Y solos (teniendo a Viriatio por capitan) pelearon algun tiempo con la potencia de los Romanos.

Lustro, stras. Andar enrededor de lugar. B. Item limpiar por sacrificio. ✠ Inde Lustratio, onis: vt Aquæ lustrationis, quæ & lustrales, & expiatoriæ. Numero. 8. Rob. ibidem. ✠ Item alumbrar. Sig. & alia B.

Lustralis, le. Cosa que tiene virtud de limpiar, como por sacrificio: vt Lustralis aqua. El agua bendita. Lustrales hostię. Sacrificios con que se limpiaua algun aguero significatiuo de ser Dios ofendido. Hieronym. in epist. ad Vitalem.

Lustrum, stri. El sacrificio de cinco en cinco años. Item espacio y tiempo de cinco años, segun los modernos, Græcè Olympias. Pero no me parece mal la opinion de Nebriss. in 3. Quinquag. ✠ & in Relectione de Numeris, contra los modernos, que es espacio de quatro, y no cinco años. Y si Preguntas de donde nacio este yerro de poner cinco por quatro (pues que Olympias, que es lo mesmo en G. que Lustrum en Latin, no tiene segun todos mas que quatro años) dize Nebrissen. que nacio de que muchas vezes los terminos se suelen tomar por los interualos. Ansi dezimos que el Domingo viene de ocho en ocho dias, no auiendo en la semana mas de siete, porque contamos el mesmo Domingo. Desto trae muchos exemplos, con que muestra ✠ que es espacio de quatro, y no de cinco. Y si dezimos que de cinco, entiende se exclusiuè, y de quatro inclusiue per synecdochen. Hymn. Lustra sex. ✠ Del qual verso dize el mesmo que por ninguna figura se puede saluar que sea ansi que Christo murio cumplidos seys Lustros, pues murio cumplidos ocho y començado el nono, aunque digamos que Lustrum se toma por cinco años, esto es por quatro cumplidos y no començado. ✠ Lustra orum. Los lauajales de puercos monteses, y el burdel. ✠ Hieronymo libro segundo in Iouinian. toco ambas significaciones, diziendo: Lustra circunuolent.

Luter, eris, pp. G. es segun algunos cierta vasija para aguar vino: cuius meminit. D. Hieronymo lib. 1. in Iouinia. Otros dizen que es lebrillo para lauar los pies, o para lauar otras vasijas. 3. Reg. 7. Exod. 8.

Lutum, ti. Lodo, Barro. B. Inde Lutulentus, a, um. Cosa lodosa. S. Pauli Eremitæ. Hymn. Iesu corona celsior. Et Luteus, a. ũ. Cosa de lodo y barro. Iob 4.

✠ Lutum, ti. prima syllaba longa. Es vna yerua dicha tambien Lutea, de vnas flores amarillas, con que se tiñen las lanas de amarillo y açafranado color. Llamase tambien en Latin Radicula, & Herba lanaria, y en G. Struthio. Por esta color dezimos Luteum oui, a la yema del hueuo. Hinc Luteus, a, um, priore syll. prod. Cosa de color amarilla y açafranada, como la yema del hueuo: vt Luteus color. Ambros. Hexamer. libro 3. cap. 8.

Lux, cis. La luz, claridad, y resplandor, y propriamente la del sol. Alg. sig. dia. ✠ otras la vida. Damasus Hieronymo. In Gen. 1. a. Lux, el sol, quod lucem efficiat. ✠ B. Inde Lucidus, a, um. Claro, luzio, resplandeciente. S. Agnetis. Et Luculentus, a, um. Hier. Epit. Nepotian.

Luxuria, ę. & Luxuries, ei. Qualquiera superfluidad viciosa. Sancti Hilarionis. Hieronymo libro 2. in Ioui. Tomase ya por aquel sensual y bestial apetito y obra Venerea. ✠ Aunque en rigor esta no se dize sino Libido. Que (como dize Erasmo ex authoritate Augustini) vna cosa es Luxuria, otras Libido. Porque Libido, dado que muchas vezes se tome por quocumque affectu non obtem-

temperante rationi (como quando el principe de hecho mataſſe al innocente)pero ya por el vſo ſe acomoda a coſas venereas y de impudicitia. Pero Luxuria Prop.no ſign.eſto,ſed luxum. Y por eſto ſe toma ad Titum 1.Ambroſ.Pſalm.118. diuidit libidinem cõtra luxuriam.Epheſ. 5. Luxuria non accipitur pro impudicitia.✠ Inde Luxurioſus,a, um. coſa viciosa y ſuperflua , y coſa dada a actos venereos.Et Luxuriosè,aduerb. Viciosa y ſuperfluamente. B.

Luxurio,as, n. & Luxurior, aris, d. Prop. ſe dize de las plantas y nieſſes que tienen demaſiado vicio. ✠Hier.Ruſtico.Et Ambroſ.Hexa.lib.3.cap. 12. ✠ Tr.a los hombres que ſe dan a demaſiados regalos, y mas a actos venereos.B.

Luxus , xus. Idem quod Luxuria. Hymn. Summe Deus.

Luza,H.vna ciudad de Cananea,que por otro nombre fue llamada por Iacob , Bethel. Ay ſegunda Luza tres millas de Sichen. Ay otra en tierra de Cethim. B. Que Luza no ſea nõbre de Ieruſalem (como lo penso Lyra)prueualo Pedro Mexia in ſua Silua.Vide etiam Hieruſalem.

## De Littera M.

M (Que es letra de las liquidas) en la compoſicion y deriuaciõ ſuena como n. ſi ſe ſigue deſpues de t,c.q.Pero en fin de las dictiones no ſe deue pronũciar como n. ✠ Acerca de lo qual ſe da vn auiſo a los que ſaben poca Grammatica , que ſacados algunos nombres acabados en En(como ſon Lumen, nomen, &c. ) y algunas particulas , An, En, Tamen,Forſan, Forſitan, con otras pocas algunas, todas las vezes que ſe les ofreciere duda entre la m,y la n,antes ſe acueſten a la m.Porque de pronunciar m,no ay peligro de barbariſmo , ſino en las dictiones Griegas,y algunas pocas Latinas:y de ſiempre pronunciar n, al fin ſe ſigue corromperſe los acuſatiuos ſingulares de todas las dictiones y los genit. plur. y las primeras perſonas de la voz actiua de los dos Præt.del Indicatiuo:y del Futuro Imperfecto Actiuo de la 3. y 4. conjugacion, y del preſente, y preteritos , y futuro del Optatiuo : y del Preſente , y preteritos del Subiunctiuo, y los primeros Supinos , y participia,vel verba Futura in rum. ✠ M, entre dos puntos.ſig.eſte prænomen Marcus, y en los numeros ſig.mil.

## M ante A

MAcedonia, æ, Grecè. Es vna gran Prouincia de Grecia , cuya gran parte es la Albania. Acto.16.

Macedo , pc. Macedonis , pc. Hombre natural de Macedonia , y nacido alli. Heſt. 16. Macedonas eſta en acton,y algunos quieren que ſea pp.quaſi Grecè.

Macellum,lli,pp.Todo lugar publico en que ſe venden todas las coſas neceſſarias para la vida humana,como carniceria, peſcaderia, y qualquier otra plaça , o mercado donde ſe venden coſas de comer.11.Cor.10.

Macer,cra,crum.Coſa magra y flaca.Item el ſobrenombre de vn Ptolomeo.2. Machab.10. Aunque ſegun lo Griego no eſtà ſino Macron.

Macero,ras,pc.Quando ſe refiere al cuerpo, ſign.adelgazar y quebrantar . Mas quando al animo, ſig.afligir,y con cuydados,eſtudio,y congoxa ſer conſumido y enflaquecido. Alg. curtir , o remojar.SS.Septem fratrum.

✠ Macerio , as. Cercar de maceria. Hinc Maceriatus, a, um. Coſa anſi cercada: vt Mitis, ſeu vinea bene maceriata.Orig.lib.1.in Iob.Verbo parece poco Latino.

Maceria,æ,& Maceries, ei, f. Pared, o albarrada de piedra,ſeca,y ſin cal,ni otra mezela.Ephe. 2.

✠ Machabæus , vel Maccabæus . Sobre nombre de ciertos capitanes y Soldados Hebreos. De ſu origen vide infra.in On.

Machæra,ræ.pp.G.Eſpada,o alfange.Baſilius in homil.1.ſuper init.Euang.Ioannis.

Machina,næ,pc. Sutil inuencion, o trama y ordimbre del penſamiento:y tambien los conſejos con que procuramos engañar al enemigo.Item qualquier ingenio, o inſtrumento cõ que alçamos las coſas peſadas, para con facilidad lleuarlas adõde queremos.En el Hymn.Quem terra,&c.ſe llama machina eſte vniuerſo,por auer ſido inuencion y hechura del entendimiento diuino.

Machinor, pc.aris. Imaginar, penſar, y vrdir algun engaño . Item en buena parte ſe toma por hallar razõ vt:Deus ad ſui gloriam machinatus eſt mundum.Geneſ.42.

Machinamentum,ti.Lo meſmo que Machina y Machinatio. Baſil. Conc. de Humilit. ✠ Et Petrus Damia.in Serm.Concep.B. Mariæ.

Macies,ei,& Macror, oris. La magreza, o magrura. Geneſ.41.

Macilentus , a, um. Coſa magra y flaca . Ezechielis 34. cap.

Macto,ctas.Sacrificar coſa que ſe mata. Item matar. Sig.& alia.Exo.28.✠ Eraſmus ſuper adagio illo: Mactata hoſtia lenior: dicit quod in ſacrificijs explorabatur hoſtia, ducto per frontem cultro, idque mactare vocabant.

✠ Mactus, a, um. Coſa de virtud conocida : a mactata hoſtia.i. explorata , ſecundum Eraſmum. Otros dizen que es compueſto de Mactis , & auctus . Solo eſtà en vſo el vocatiuo de ambos numeros, Macte.ſ. & Macti, los quales con ſer Vocatiuo ſiruen tambien de nominatiuos y acuſatiuos . Y vſamos de Macte y Macti prop. quando loamos a vno , o algunos por lo bien començado , y lo animamos a que lo acabe . Y conſtruyeſe con genitiuo y con ablatiuo : vt Macte noua



ua virtute puer, & Macte animi & Macte virtute eſto,& Macti ingenio eſto.Alg. ponitur aduerbialiter:vt Amare macte.i.valde Hieron.in Epit.Nepotiani, macte virtute.

Macula, læ, pc. Mancha, o manzilla. Item malla de red.Tr.infamia,y pecado. B.

Maculo,las,pc.Manchar,o manzillar.Inde Maculoſus,a,um.Coſa manchada.Geneſ. 30.

Mado,des.Mojarſe.1.Reg. 1.

Madido,das,pc.a.Mojar, o bañar otra coſa. Auguſtin.in Serm.

Magdalenus,a,um. pp. Perſona del caſtillo, o lugarejo Magdalo.Inde Maria Magdalena, æ. & Maria Magdalenę, es declinatione Græca . Del lugar do nacio fue Señora.✠Quanto al accento es de ſaber , que todas las vezes que el nominatiuo acaba en e, habet acc.in vlti. porque es declinacion Griega ( declinantur.n. Grecè Magdalenè, Genitiuo Magdalenes, Datiuo Magdalene.)Pero quando en Genitiuo acaba en æ, pp. por ſer declin. Latina, que viene de Magdalenus, a, um. In Datiuo verò tam in vlt. quam penult. collocari poteſt accentus,quia Græce & Latine declinationi tribui poteſt.

✠ Magalia (quæ & Mapalia & Magaria ) lium. Sig.lingua Punica villam, ſeu tuguria paſtoritia, & rureſtrem domum. Majadas , o aduares : En ſingular Magar,ſeu Maga. Hieronym. Demetriadi.

✠ Magia,æ,pp. Perſica vox.Sig. Sapientiam. Et eſt duplex Magia.ſ. vera,& falſa. Vera Magia eſt ſapientia , & perfecta rerum naturalium cognitio, quæ ex cognitione, & mutua applicatione naturalium virtutum inuicẽ agentium & patientium, docet res admirabiles(quę natura miracula appellantur ) operari. Falſa verò , quæ ex demonum commercio , aut verè , aut apparenter operatur. Como la primera es buena y licita , aſsi eſta maliſsima y condenada. Hanc Auguſt. de Ciuit. libro.10.capit.9.diſtinguit in Theugriam, & Goetiam , quæ & Necromantia dicitur . De hoc vide Bibl.ſanctam libro. 2. & Relectionem optimam. F.Franciſci a Victoria,viri vndequaque doctiſsimi Dominicani. Vocatur etiam ars hæc Magicæ, huius Magices,pc.

✠ Magicè, aduerb. Por via de arte magica. Sanctæ Agnetis.

✠Magiſtra,træ.La maeſtra:vt Magiſtra naturæ.Hierony.Gaudentio.

✠Magnanimis,me.& Magnanimus,a, um, pc. Coſa ſufrida y paciente. Quo verbo Latinis inſolente vſus eſt Tertul.lib. de Patientia,vocans dilectionem magnanimem:& hunc ſequutus Cypr.vocat eam magnanimam,pro eo quod Paulus dicit,Patiens eſt. Magnanimus , mi. Hombre de grande animo.Iudic. 5.

✠ Magnanimitas, atis. Alteza y valor de animo . Et ſecundũ S.Tho.2.2.quæſt.129. & alibi, eſt virtus moralis propinquiſsima ſpei , tendens ad maximam,ſecundũ rectam rationem, reſpiciens ad honorem magnum,ſicut ad materiã,& ad opus magnum,ſicut ad finem.

✠Magnificentia,æ.Es vna virtud obradora de grandes coſas: cuya materia es los grandes gaſtos. B. Magnificè , aduerb. Magnificamente . Numerorum. 24.

Magicus,a,um. Coſa de Mago,o de arte Magica, y coſa de encantamiento,o de hechizeria:vt Magicis artibus,&c.S.Hilarionis,S. Agnetis. Et ibi S. Agnes vocata eſt Magica.

Magis,aduerb.Mas,en comparacion.Geneſ.16.

Magiſter,ſtri.Prop. Maeſtro, o Preceptor. Aunque tambien ſe puede llamar Magiſter, quien tiene a ſu cargo el principal cuydado de las coſas. Gen. 40. cap.

Magiſterum,rij. La dignidad,o oficio de maeſtro.S. Benedicti ✠& Greg.in paſtorali.

Magiſtratus,tus.El que tiene algun poderio , o oficio para regir , y gouernar.Alg.ſig.el tal oficio y cargo.B.

Magnificentia,æ.Es vna virtud que nos endereça en las expenſas grandes,como Liberalitas en las pequeñas . Tomaſe tambien por toda grandeza de animo, o poderio , o obras. Inde Magnificus, a, um.Coſa magnifica y liberal.Heſt.1. Inde etiam Magnificè aduerb. Liberalmente. 3. Machabęorum 6.

Magnalia , um, pl. tantùm. Las coſas milagroſas y grandes. Eccl. 7.

Magnates,tum,pl. Los grandes en dignidad. Cyril. lib.6.in Iulianum.Ay tambien Magnatus, ti. Eccleſi.4.

Magnifico,cas,pc.Enſalçar y engrandecer. Numero 14.✠Magnificare miſericordiam cum aliquo,eſt maximè miſericordem eſſe.Hebraiſmus eſt.Gen. 19.Luc.1.

Magniloquus, a, um. Quien habla grandezas. Pſalmo 11.

Magnitudo,dinis.Grandeza. B.

Magnoperè,aduerb.pc. En gran manera.2.Reg.18.

Magnus,a,um. Coſa grãde. B. ✠ Magnus , & Bonus in moribus , idem ſunt in B.ſecundum Auguſtin. Y Origen.dize que in B.ningun pecador y de poco merito ſe dize Magnus. Iſaac, Moyſes , Ezechias.Ioan.Bap.&c.dicuntur magni in B.

Magus,gi.En lengua Caldea,es lo que en la Griega Philoſophus,Lat.Sapiens. Y anſi ſe toma por ſabio.Matth. 2. Pero entre noſotros es hechizero, encantador. Hinc Magice,ces (quæ etiam Magia dicitur) ars ipſa incantandi . Lo que llamamos hechizos,y hechizerias. Leuit. 20.

✠ Maga,æ.Hechizera. Auguſt. Ciui.lib. 18. cap. 17.

Mahumetus,ti.Mahoma, autor del Alcoran y ſecta de los Moros.S.Thom.lib.1.contra gentes.Hinc Mahumentani,los profeſſores de ſu damnada y ſuzia ley. Cantacuzenus Græcus eſcripſit Apologiam contra Mahumetum.

Maieſtas,tis.Grandeza, y Mageſtad,o honor, o reſplandor , o dignidad . A magnitudine dicta eſt. Eſaiæ 4.

Ma-

Malacha,cæ.prius Manace.Malaga,Ciudad del Andaluzia.K.

Malachim.Vide Melachim.

Malagma,tis,n.G.Emplastro molificatiuo.B.

Malleator,oris. Martillador. Iob 41. Tr. llama ansi S.Bernardo al demonio, q̃ con sus golpes y martilladas nos labra coronas.

Maledico,cis,pp. Maldezir cum datiuo. Genes. 27. ✠ Maledicere Deum alicui,pro affligere in B. vt apud Iob.Rop.Iudi.21.✠ Inde Maledictum, cti. El mal dicho:Et maledicentia,æ. El vicio de dezir mal. Naz. Monodia. Et maledicus, ci, pc. El maldiziente. B.

Maleficio,cis.Mal hazer.Prouerb.2.

Maleficus, ci. El hechizero , o encantador : Et Malefica,cæ,pc.La hechizera, o encantadora. Exodi cap. 7.

Malleus,llei.El martillo.Et Malleolus,li,pc.El martillejo.Dan.3.Sig.& alia.

✠Maledictio,in B.sig.sterilitatem, sicut cõtra, Benedictio,fertilitatem, secũdum Rob. super Gen. 3.Maledicta terra, &c. Idem super Num. 5. dicit quod sig. infœlicitatem. vbi aquæ maledictę vocantur,quæ adulteras solebant reddere infœlices, & miseras.

✠Maliloquus,a,um,pc.Cosa maldiziente:vt Malilo qua lingua.Hier.ad Celantium.

Malitia, æ. & Malities, ei. La malicia y mal. B. ✠ Matt.6. iuxta Aug. ponitur pro malo pœnali. Et in Oracione Manassę in fine Paral.vbi dicitur;Super malitias.i.afflictiones.

Malignor,aris,& Maligno,as.Mostrarse aspero,difficil,mal acondicionado,embidioso.Psal. 73.

Malignus,a,um.Cosa maligna,o malicioſa.Item cosa esteril,o estrecha.Psal.43.

Maliuolus(imo Malcuolus)a,um,pc. Cosa mal quista,y que mal quiere.Eccles.33.

Malo,mauis,mauult,malui, malle. Querer mas vna cosa que otra:de Magis,& Volo.Ecc.23.

Malogranatus,ti.El granado arbol. Et Malogranatum,ti.La granada fruta suya.1.Reg.14. Aunque mas Latinamente se dize el arbol Malus Punica, y el fruto Malum Punicum. ✠De ambos nõbres. Hieron.Fabiolæ.Exod.28.

Malus, li, m. El mastil de la nao. Esai. 30. Malus, f. El mançano, cuya fruta se llama Malum. Cantic. 2.cap.

✠Malua,æ.La malua yerua conocida. Hinc Maluaceus,a,um.cosa de malua. Q.

✠Malus,a,um, prima cor. Cosa mala cuyo contrario es Bonus.Dicetur & Malum,subst. por el mal de culpa, o de pena. Item pro labore , afflictione , & angustia. Item pro malignitate. Alg. Pro paruo , sicuti Bonum por Magno. Item pro interiectione,que vale como Proh nefas.O que mal tan grande. Ansi lo vsa Hieronym. lib. 2. Apol. in Ruffin. Malum Roman.12. accipitur non pro homine malo , sed pro iniuria, vt & Bonum pro Beneficio. Malus accipitur pro diabolo a Tertul. libr. de Pœnitentia ( quem alibi Malignum vocat.)sicut Bonus pro Deo. Cum in B.dicitur.Fecit malum coram Domino.Malum in hoc genere dicendi,aut cædem sign. aut idolatriam. Rob. 4. Regum 23.

Mamma,æ. ( quæ & Vber dicitur. ) La teta de muger,o de animales. Cant.4. Inde Mamilla, læ, dimin.Teta pequeña.S. Agathæ.

Mammona, æ, pp. siue Mammon. Es diction Syra, segun San Hieronymo,que sig.entre nosotros lo que Plutos (que es el Dios de las riquezas) entre los Griegos . Y tomase por las mesmas riquezas. Matthæi.6.✠Erasmo dicit esse masc.& singul. numeri.

Mamertinus(non Momortinus)a,um.Cosa del Dios Mars.Y ansi se llamaua Mamertina,vna carcel en Roma.S. Marcelli.

Man, Hebr. est. Dicitur & Manna , n. indeclin. ✠ Declinantur & Manna, næ, secundum Hilarium, & etiam Tert.lib. de Patientia, & Hieronym. libro 2.in Iouinian.Pero Manna es Caldeo, como Man Hebreo.Erasmo inflectit Manna, mannatis. pc.in versiculo Ioann. 6. Fue aquel rocio diuino que Dios embio como lluuia a los Iudios,de que muchas vezes la B. haze mencion. Ellos quando lo vieron caer dixeron,Manhu.Exodi 16.Y aunque Lyra dize que Manhu sig.Quid hoc,siue Præparatum hoc : y los doctiss. Hebreos apud Rob. dizen que sign. Hoc est donum , vel Donum est: pero muy mejor lo entendio el Interprete , que dixo significar, Quod est Hoc : aunque estas palabras (Quid significat, Quid est hoc) no son del texto , Porque aunque Man, en Hebreo significue Præparatum, vel Donum : tambien algunas vezes est dictio interrogantis. Y que este sea el significado de Manhu, sacase de aquello , que se sigue en el texto . Ignorabant. n. quid esset . De donde se vee claro que fue pregunta de quien dauа que fuesse esto : y no afirmacion de quien creya ser alguna cosa preparada.Esto sienten los Hebreos Complutenses,y Iosepho, que en el libro 3. capitulo 10. dize ansi : Vocant autem Hebræi hunc cibum Manna.Magna itaque interrogatio est in nostra lingua , dicentis : Quid est hoc. Era el manna en la hechura y tamaño como granos de culantro: en color blanco, como Bdelio: en sabor,como hojuelas , o hojaldres con miel. Acuit vltimam.

Mancipium, pij, vel Mancupium, n. El esclauo ganado en la guerra comprado. Alg. es qualquiera cosa ansi comprada,y el dominio y derecho, que se alcança de posseer alguna cosa. 2.Mach. 8.

Mancipio,pas,pc. Entregar alguna cosa al dominio de otro , vendiendola, obligandola o enagenandola por otra via. Numero. 4. & Paralipom. Tobiæ.

Mancus,a,um.Prop. quien tiene menos alguna mano.Aunque tambien se toma por debil y flaco.4. Esd.

Mandibula,læ,pc. La quixada,assiento de los dientes.Iudic.15.

Man-



Mando,das.Cometer,o encomendar. ✠ Hieronym. lib.1.in Iouin. ✠ Item mandar.Inde mandatum, ti,mandamiento.B.

Mando,dis,di,mansum.Mascar. ✠ Y aunque el vulgo , y Nebriss. dizen, que es lo mismo que Edo, (que es comer) Erasmo dize que no; sino (como esta dicho)mascar,y moler el manjar cõ los dientes,como hazen las que dan de comer a las criaturas que crian,quæ dicuntur præmandare cibũ, y a este mãjar vocamus cibum præmãsum. Quod Hierony. expressit lib.1.in Iouinian. Item morder,o roer.Genes. 6. Inde Commando, dis. Prouerb.30.

Mandragora,ræ,pc. Vn linage de yerua, en que ay macho, y hembra . La hembra es mas negra en el color de las hojas , las quales dan de si vn olor graue , y pesado . Lleua vnas como mançanas amarillas como yemas de hueuos,con simiente como de pera , con rayzes grandes de dos y de tres gajos , que vnas a otras se abraçan,como piernas de hombres, negras por defuera , y blancas por dedentro , con gruessa corteza . Las hojas se parecen en algo a las de la lechuga.La mandragora macho es blanca . Tiene las mançanas mayores que las de la hembra, y açafranadas , y con vn cierto olor pesado:y comidas de los pastores los adormece. Creyeron algunos, que las berengenas (llamadas Mala insana de los Latinos) fuessen fruto de la tercera especie de mandragora, que llama Discorid. Marion: pero engañaronse , como lo prueua Andres de Laguna. Tiene la mandragora virtud en las mançanas de prouocar sueño : y de resfriar en tercero grado, aunque la corteza de la rayz tambien desseca. Es la mandragora casi veneno: y en el derecho ciuil se cuenta entre los venenos.Ex quo fit (inquit Nebrissen.) vt mirandum sit , quid per mandragoram Interpres sacrarum litterarum intellexit in Genes.capit. 30. & Cantic. 7. Pero cessarà esta admiracion, si consideramos , que siendo la mandragora fria, en alguna manera se diminuyra su frialdad,y por consiguiente su malicia,sembrando y naciendo en tierras calientes (qual era la tierra de Lia y Rachel ) pues consta de Mesue y otros, que las proprias qualidades de las plantas con la diuersidad del terruño, o terreño , se augmentan,o se disminuyen. ✠Quanquam Franciscus Georgius aliter soluit hunc nodum, nempe dicentem Mandragoras in B. perperem pro Lilijs positas, cum vox Heb. Dudaim, lilia, non mandragoras significet. ✠En lo que toca a tener forma,y aparencia humana, y diferẽcia de sexos, y otros accidentes. Vide Cælium Rhodiginium lectionum antiq.lib.17.cap.23.& And. Lacunam in Dioſc.

Manduco,cas.Por comer. B.

Mane.La mañana. Y es nombre neutro,que algun. passa en substantiuo, y se junta muchas vezes con adiectiuos. Iuntase tambien con aduerbios. Item manè es aduerb.segun Nebriss.por de mañana.B.

✠Mane in B.significa tempus oportunum ad aggrediendum aliquod opus. Vnde secundũ Greg. algun.accipitur pro aduentu incarnationis Dominicæ.Item pro tempore vlt.iudicij. Algun.pro prosperitate huius vitæ . Item pro tempore quo incipit in nobis vsus rationis post pueritiam. Horum omnium exempla vide in Cantap. Hypoth.lib.8.cap.8.

Manè (imo Menè) vltim. acuta, Heb. siue Chal. de quo Dan.5.interp.Numerauit.

Maneo,nes,mansi,sum.Quedar,o estar en algun lugar.Alg.esperar,o aguardar. Otras auer de ser, o instare, imminere: vt Tribulationes me manent. Actor.20.signific.& alia,Inde Mansio, onis. Morada , y manida, & Mansiuncula, ę, pc. diminut. Chica morada.Genes.6.

Maneries,ei. Manera, o modo. Barbarum.Bernard. Epistol.39.dixit:Maneries locutionis,&c.

✠Manes,manium.Son segũ los antiguos los dioses infernales,inclinados a hazer mal. Otros llaman Manes a las almas de los ya difuntos.Otros piensan ser Manes los que los antiguos llamaron Genios,diziendo casi conforme a nuestros Theologos que cada vn hombre tiene dos Genios,o Angeles desde su concepcion.Algun.Manes,significi. penas.Hieron.Gerontiæ,ex Virgilio.

Manhu.Vide Man,& Manna.

Manica,cę,pc.La manga de la vestidura.Hieronym. Fabiolę. Item la armadura de hierro de braços y manos.Item las esposas, o qualquiera otra prisiõ y atadura de las manos.Item los guantes,o manguito con que las manos se calientan.Tr. los retinaculos que detienen las naos.Psal.149.

Manico, cas, pc. Madrugar. Luc. 21. Es poco Latino.

Manifestus,a,um.Cosa manifiesta,y clara.1. Regum 3.Lo mesmo Manifestarius,a, ũ: vt Manifestarius error.

Manifestè,& manifestò, aduerb. Manifiesta, y claramente S.Petri.

Manifesto,tas.Manifestar y declarar.Psal.34.

Manipulus,li,pc.Prop.vn manojo de yeruas que el hombre puede abraçar cõ la mano.Item vna pequeña compañia de soldados que siguen vna vãdera.Hieronym.lib.1.in Iouinian.Vegetius dize que son solos diez soldados de vna tienda. Item vn ornamento Ecclesiastico.B.

Mano,nas.Manar,destilar.Tr. pro descẽdere, fluere procedere.Y la cosa que ansi mana, vnas vezes se pone en nominatiuo,otras en acusatiuo,otras en ablatiuo.Eccl.46.

Mansuesco,scis.Amansarse,mitigarse.S.Agathæ.

Mansueto,tas,a.Por amansar.Sapien.16.Rarum.

Mansuetus,ta,tum.Cosa mansa, o amansada.Iud.9. Et mansuetudo,dinis.Mansedumbre.B.

Manubrię, arum. La presa, y despojo que se toma a los enemigos.2.Reg.8.

Manubrium,brij.Empuñadura,cabo,y astil, de donde algo se toma con la mano.Deut.19.

Manufactus,a,um.Cosa hecha a mano.Dan.14.

Manumitto, tis, si, sum. Ahorrar, o libertar. S. Aug. & S. Praxedis.

Manus, nus. La mano. Item vnos garfios con que se afierran las naos ✠ quando pelean. Hos Harpagones vocant. Et Hierony. in vita Malchi Manus ferreas. Ité la multitud, o exercito. Grego. Nysse. Oratione. 2. quadraginta martyrum. Item el poderio: vt hoc est in manu tua. i. in potestate. Sic Genes. 16. In manu tua est. Sic Ioan. 10. dicit Christus: De manu mea; & rursus: De manu Patris mei. Sic Aggei. 1. In manu Aggei. Item la trompa del elefante. Signific. & alia. B. Manus Domini, Ezech. 1. pro virtute, seu spiritus Domini. Manus Ezech. 13, pro vltione, percussione, vindicta. Manus Actor. 12. pro potestate, vel exercitu segun algunos: sed melius secundum Gag. & Erasm. por mano. Misit, pro iniecit, manus. Manus, pro factis in Psalm. 7. Si est inique in ma. meis. Manus Dei, pro fauore Dei. 1. Esd. 7. & 8. Manum extendere, pro silentium indicere. Prouerb. 1. Pro potentia, & auxilio accipitur manus. Act. 4. Pro. 2. Manus figere, fiar.

✠ Manus, ni. Cauallo regalado pequeño, y enano, para ruar los nobles, qui Austurcones, & Gradarij appellantur, y entre nosotros deuen ser quartagos y hacaneas. Hieron. Epist. ad Pammach.

✠ Manu teneo, nes. Fauorecer, y amparar. Bernard. Epist. 16.

✠ Mantica, cæ, pc. Las arganas, y alforjas, o mochilla. Hieron. ad August. ex Persio. Bernar. Epist. 42. parece tomarlo por funda, o maleta.

✠ Mappa, æ. El mantel, o segun lo mas cierto la seruilleta, y paniçuelo. Hinc Mappula, æ, dimin. Hieron. in Epit. Paulæ.

Manzer, H. El hijo auido en ramera. Deut. 24.

Maran atha. i. Dominus venit. Chal. 1. Corint. 16. Y son dos dictiones. s. Maran Atha. Venit præteritum est.

Marceò, ces, cui. Marchitarse, y podrirse, o corromperse. Inde Marcidus, a, um. Cosa podrida, o cosa mustia, y marchita. Eccl. 11. Idem Marcesco, is.

Martius, a, um, adiect. Cosa de Marte, o de Março, S. Matthiæ.

Marcus, ci. Sobrenombre del segundo Euangelista. Dictus est enim Ioannes Marcus. Act. 12.

Mare, ris, n. El mar: dictum ab amaritudine aquarũ. Ay mar Oceano, y Mediterraneo: y cada vno de los dos toma diuersos nombres de las tierras en que bate. Nota segun S. Hieronym. in quæstion. Heb. in Genesim, que toda cógregacion de aguas dulces, o saladas llama el Hebraismo Mare: vt lacus Genezareth. ✠ Mare rubrum, Hebr. dicitur Suph, ideſt, carectosum. ✠ seu caricosum, iuncosum, arũdinosum, quod his rebus abundet. Exod. 10. Psalm. 105. Mare maghũ. Ios. 15. & Ezech. 47. accipitur pro Mediterraneo. Mare nouissimum, ideſt, Oceanum, & Mediterraneum. Deuteronom. 34. Mare falsissimum, est mare mortuum. H. Mare salis. Tomò este nombre de vna ciudad dicha Ciuitas salis (de qua Ios. 11.) por estar cabe este mar. Rob. In Psal. 72. vbi dicitur: Dominabitur a mari, subaudi rubro, vsque ad mare, sub Palestinæ. Mare æneum. 3. Regum. 7. era vna pila de cobre redonda en lo alto y baxo de la hechura de nuestras pilas de baptizar.

Margarita, tæ, vel Margaritum, ti, pp. Aljofar menudo, o perla gruessa. Prouer. 25.

Margo, ginis, pc. m. & f. La margẽ, o cabo de alguna cosa. Exod. 28.

Maria, æ, pc. sicut & Marius. ✠ Et quod acc. sit in prima, & pc. probat Nebrissen. Iuuenco, Prudentio, Sedulio, & Aratore poetis Christianis. Pero segun Salinas el vso guarda en prosa el acc. Griego de. pp. ✠ Nombre de la siempre Virgen, y de otras en la B. Interpre. Exaltata, vel amaritudinis mare, aut mirrha maris, siue doctrix, vel magistra maris; aut ex Syro & Hebræo, Domina maris. Hinc Marianus, a, um. Cosa de Maria: vt Mariana virginitas. Petrus Damian. in Sermo. Visitatio. B. Mariæ. ✠ Heb. dicitur Mariam, feneciendo en m, el nominatiuo, y acusatiuo, con i, consonãte.

Marinus, a, um. Cosa de mar. 1. Machab. 6.

Maritimus, a, um, pc. Cosa cerca del mar. Item cosa que es del mar, o que pertenece al mar. Luc. 6.

Marito, tas. Por ayuntar marido, y muger. Ambros. in homil. ✠ Hinc Maritata, æ. La casada. Hieronym. Nepotiano. Idem Eustochio.

Maritus, ti. El marido. Genes. 30. Inde Maritalis, le. Cosa de marido. Bernard. Epistol. 174.

Marmor, oris, pc. La piedra marmoleña. Exod. 31. Inde Marmoreus, a, um. Cosa de marmol. S. Nicolai.

Maro, onis, pp. Nombre del padre de Virgilio: del qual el mesmo Virgilio se denomina. 1. Prolog. B.

Marrochius, a, um. Cosa, o hombre de Marruecos. S. Anton. de Padua.

Mars, tis. El Dios de las batallas de los Gentiles. Item ✠ la batalla. Chrysost. lib. 1. de Sacerdotio. Dicimus prouerbialiter aliquid facere nostro Marte. i. nostro ingenio, & sine alieno auxilio. Hinc in Prol. Item vn Planeta. S. Cornelij.

Marsupium, pij, n. G. La bolsa. Gen. 33.

Martyr, tyris, pc. com. G. El testigo. Por excelencia se llaman ansi los que murieron por dar testimonio de la Fè Christiana. Apoc. 17.

✠ Martyrizo, zas. Martyrizar, y hazer martyr con la muerte padecida por la Fè, y virtud. Hinc Martyrizatus, a, um. R.

✠ Martyrium, rij. La muerte del Martyr. Item la capilla, o sepulchro suyo. Sic Hieronym. in vita Hilarionis, & August. Ciuitat. lib. 22. cap. 8.

✠ Mastico, cas, pc. Mascar. Bernard. in Scala claust. Barbarum videtur.

✠ Mastigia, æ, G. pc. & Mastigeus, ei. Latin. Verbero, onis. El açoradizo, o que merece açotes. Dicho de Mastix, mastigis, pp. que es açote con que açotan los esclauos. Theodoretus. Prolog. ad Philemonem.



Mas, aris (a quo masculus, li. Machezillo.) El macho. Inde Masculinus, a, um, & Masculus, a, um. Cosa de macho. B. ✠ Masculus etiam apud veteres, non solum sexum signifi. sed etiam quicquid vegetũ, solidum, ac robustum est: vt Masculus animus. i. excelsus ac fortis.

Massa, ę. La massa de harina, y agua amassada, o pasta. Signifi. tambien qualquier cosa espessa, y densa, a manera de massa: vt Massa auri, ferri, &c. B. Dize Rod. que se toma por ayuntamiento. Sanct. Chrysan. & Dariæ, & Rom. 9. & 11. ✠ Pero engañase in Paulo: porque Roman. 9. es massa de barro, & Roman. 11. de harina. Tr. tamen Melius vocatur Conspersio.

✠ Massaliter, aduerb. dixit Tertullian. tributũ irrogatum Ecclesię, ideſt, simul, y no cada vno en particular, lib. de Fuga. Idem alibi dixit: Massaliter solidata.

✠ Massalis, le. Cosa de massa. Tertul. lib. 4. in Marc. dixit: Massalem summam.

Massageta, seu Massagetes, tæ, pc. com. Gente de Scythia allende el mar Caspio en Asia, al Oriente, passado el Araxe, de malas costumbres. 1. Prolog. Bibl.

✠ Massilia, ę, pc. Marsella, ciudad de Francia. Massilienses. Pueblos de alli. S. Matth.

✠ Mastruga, gę, seu Mastruca, cæ. Vna vestidura barbarica, propria de los de Cerdeña. Llamase secundum Erasm. entre Germanos Renon, y entre Hispanos Strigium. Hieron. in Luciferianos.

Mathematicus, a, um, pc. El docto en las sciencias mathematicas (que son Geometria, Musica, Aritmetica, y Astrologia) que se alcançan por demonstracion. Dizese de Mathema, o de Mathesis, pp. que signific. Disciplina. San Augustin vsò de Mathematicus, por adeuino, por razon de la Astrologia iudiciaria. August. in serm. Epiphan.

Mater, tris, f. G. Madre. ✠ Los Hebreos, y Griegos llaman matres a las metropolis: y filias a las otras ciudades sujetas a ellas. Ezechiel 16. Rob. Los antiguos Gentiles a la tierra llamaron mater, y mater alma, y mater Deum, y mater Phrygia, ✠ mater familias, pc. & accen. in antepenul. La muger casada desde que pario, ✠ secundum Nebr. Valla autem dicit matrem familias, y patrem familias dici non a filiorum procreatione, sed a seruorum, & bonorum (quæ familię nomine continentur) dominio. Cùm ergo Paulus 1. Timothæ. 5. dicit: Volo iuniores matre familias esse, vult eas familię (. i. seruis & pecuniæ) præesse, siue (vt est in Græco) domus dominas esse, ac tenere imperium. Vide etiam Pater familias. Calepin. y Festo dizen, que no es mater familias qualquier casada, sino la que ya està en casa, y en poder del marido, y quando el ya se puede dezir Pater familias. Y en vna casa no puede auer mas que vna. Vlpiano va por otra via, diziendo, que no se llama ansi sino la muger que ha viuido honestamente, aora sea casada, aora viuda. De manera que solas las buenas costumbres faciunt matrem familias. Et familias deste nombre genitiuo antiguo, Græcorum imitatione formatus. ✠ B. Inde Maternus, a, um. Cosa de madre. Petrus Damianus in Serm. Natiu. B. Marię.

Materia, æ, & Materies, ei. Cosa material de que otra se haze. Item el argumento del libro, o de la platica. Hieron. in Epist. ad Heliodorum: Grandes materias, &c.

Matertera, ę, pc. Tia, hermana de padre. Leuitic. 20.

Matricida, dæ, pp. com. Quien matò a su madre. 1. Timoth. 1.

Matrimonium, nij, n. El casamiento. 1. Corinth. 7. De su etymologia, difinicion, y diuision, consule Theologos, & Calep.

Matrix, icis, pp. La madre, o vulua de la hembra. 4. Esd. 4. Item la escritura original de donde se sacan otras. Item matrices se llaman algunos arboles de donde brotan pimpollos. Item las gallinas, o palomas para criar dellas. Item vna ciudad (que el Griego llama metropolis) y vna Iglesia, que son cabeças, y madres de otras. Matrix religionis llamò Tertuliano a Ierusalem. Matrices llama el mesmo in lib. de Fuga vnos librillos en que los cogedores de los tributos de Cesar escriuian a los pecheros. ✠ Y tambien el padron en que se escriuian los nombres de los soldados. Vocatur & Rationarium, lo que Tertuliano llama matrix. ✠ De donde vino llamarse matricula, lo que en Castellano Padron: y matriculati, los empadronados. Item matrices en derecho son las madres de las ciudades en que entran los caños pequeños para dar con la suziedad en el rio. Hieron. in quęstion. in Gen. vocat abyssum, aquarum matricem.

Matrona, næ. La casada que està con su marido, aun que no aya auido hijos del. Y deriuase de mater, porque se casa con esperança de lo ser. Hieronym. Nepotian, & S. Remigij Hinc Matronalis, le: vt Verecundia matronalis. Hieronym. Gerontię.

Maturitas, atis. La madurez, o presteza. Psal. 118.

Maturè, & maturiùs, aduerb. Maduramente, o presto Genes. 22.

Matureo, es, vel matureſco, scis. Por madurarse. B.

Matutinus, a, um, pp. Cosa de la mañana. Exod. 14.

Mauritania, æ. Vna Prouincia de Africa, que agora llaman el Reyno de Fez. Est autem duplex Mauritania. s. Cæsarienſis, & Tingitana, que es Tanger. K.

Mausolæum, lęi, pp. El sepulchro de Mausolo Rey de Caria tan sumptuoso, que es de los siete milagros del mundo. De aqui se llama Mausolæum qualquier sepulchro rico, secundum Hieronym. lib. 1. in Iouinian. Idem Marcellę, & S. Agnetis 2. & S. Syluerij.

Max. En las abreuiaturas signific. Maximo.

Maxilla, æ. La quixada, o mexilla de la cara. B.

Maximus, a, um. Cosa grandissima. Et Maximè aduerb. Muy grandemente. B.

Matula,æ,& Matella,æ,dimin. Orinal en que orinamos. Hieron. Gerontię. Idem Nepotian.

## M ante E

MEatus, tus. Passo por donde alguna cosa va, o por donde corre el agua, otra cosa semejante Hieron. in hom. Idem Sabiniano.

Mechir, nomen mẽsis, qui Ægyptijs est Februarius, Epistola Cyrilli ad Nestorium, vt in Concilio Ephesino.

Mœchor, aris, d. G. Lat. Adulteror. Adulterar, & mœchia, æ. El adulterio. Et mœchus, chi. El adultero: y mœcha, la adultera, G. Pueden y suelen estas dictiones estenderse a qualquier fornicacion, aunque no sea adulterio. ✠ De manera, q̃ como Fornicari accipitur pro mœchari, ita mœchari pro fornicari. B.

Mecum. i. cum me. Conmigo. Vbi præpositio euphoniæ gratia postponitur. B.

Medela, læ, medicamen, inis, medicina, æ, medicamentum, ti. Signifi. lo mesmo que es aquello con que alguno es curado, hombre, o animal. B. Alg. medicamentum se toma por veneno, sicut cõtra. Tr. medicamentum, remedio, y medicina espiritual. August. in Regula.

Medeor, deris. Curar, sanar. Isai. 61. Y casi siempre se construye con datiuo. Otras vezes con acusatiuo Inuenitur etiam medetur, impersonale.

Mediator, oris. Medianero. Iudic. 11. Ansi llamò S. Pablo a Christo, diziendo: Mediator Dei, & hominum, homo Christus Iesus.

Medicamentarius, a, um. Cosa de medicinas: vt Medicamentaria oficina. Basil. Epist. 1.

Medicus, ci. El medico que cura. B.

Medio, as. Por mediar. Inde medians, mediãtis. Ioãnis 7.

Mediocris, cre, pc. Mediano. Eccles. 18.

Mediolanum, ni. Milan ciudad de Italia. S. August. Inde Mediolanensis, se. Cosa de Milan.

✠Mediterraneus, a, um. Cosa que està entre tierras, o en medio de la tierra: vt Mediterraneum mare, & Vrbes mediterraneæ. Hieronym. Demetriadi. 2. Machab. 8.

✠Meditulium, lij. Cosa metida la tierra adentro, y apartada del mar. Hieron. lib. 1. in Ionin.

Meditor, pc. taris. Non solum est d. sed reperitur etiam in actiua significatione. Y significa pensar atentamente. Algunas vezes significa cogitando inuenire. Otras tendere: vt Lupus meditatur insidias pecori. Otras cantar dulcemente. Otras exercitarse. ✠ En esta significacion dixo Paulo 1. Timothæ. 4. Hæc meditare, ideſt, in his te exerce. Hinc meditatorium, rij. Lugar de exercicio, y ensayo, apud Hieronymum lib. 2. in Iouinianum. Et meditatio, onis. Que no solo significa pensamiento, mas ensayo, exercicio. De quo Hieronymus in Epitaphio Nepotiani, vbi mortis meditationẽ vocat exercitationem, & præparationem ad mortem. Genes. 24. pro meditaretur, Hebraicè, est Suah; quæ dictio proprie significat submissa voce murmurare, & loqui, vt orantes, vel meditãtes, vel apud nos de re aliqua mirãtes facimus. Vnde Chald. Paraph. & Pagninus vertit. Et egressus foras Isaac ad orandum. Mal pues interpreta Morales, siguiendo a Nebrissense contra Lyra, vt meditaretur in agro. i. vt araret. In Isai. cap. 38. pro meditabor, iuxta Heb. est Gemebam. Rob. ✠ Nebrissense dize, que aqui, & in illo, Prouerb. 8. Veritatem meditabitur guttur meum, & Psal. 1. meditabitur die ac nocte, & in illo hymni semper in Psalmis meditemur, accipitur pro exerteri. Vide Nebriss. Quinq. 3.

✠Medius, a, um. Cosa media entre dos cabos, que igualmente dista de ambos. Alg. significa. in cõmune, siue in communẽ vsum. Alg. lo que participa tanto del vn estremo como del otro. Alg. ponitur pro dubio. Alg. pro manifesto. Algun. el tercero y medianero, o intercessor. B.

Medium, dij. (como Medius, a, um.) El que dista por vn ygual de dos estremos. Exod. 11.

Medulla, ę. El tuetano, pp. Heb. 4. ✠ Num. 18. per medullam (seu Hebr. adipem) intelligitur quod optimum est. ✠ Inde Medullatus, a, um. Cosa gruessa, que tiene buenos tuetanos. Psal. 65.

Medullitus, aduerb. pc. Ex ipsis medullis, vel vsq; ad medullas. Tr. intimè, vel ex intimo affectu. Bernar. Epist. 2. & S. Francisci.

Mel, lis, n. La miel. B. Inde Mellitus, a, um, pp. Cosa melosa, o dulce. S. Thomæ. Aquin. Inde etiã Mellitulus, a, um, dimin. pc. Melosico. Hieron. Epistola. ad Saluinam. Inde etiã Mellifiuus, a, um. Cosa de que corre miel. S. Ioan. Euang.

Melachim. i. Liber Regum. Ansi se intitulan entre los Hebreos los dos postreros libros de los Reyes (que los dos primeros no se llaman sino Samuelis liber) porque Melec, Heb. signific. Rey: y Melachim, pl. Reyes. 1. Prol. B.

✠Melãcholia, æ, pc. quia per jota scribitur a Græcis. G. Lat. Negra colera. i. atra bilis. La melancolia, vno de los quatro humores. Hieron. Ruf.

✠Melioro, ras, a. Mejorar a si, o a otra cosa. Grego. in Registro. lib. 1. Verbo poco vsado.

Melior, & hoc melius, oris. Mejor. Comparat. a Bonus. Et Meliùs, aduerb. B. Abusiuè in B. dicitur Melius, de re no bona: vt cùm Ionas ait: Melius est mihi mori, quam viuere. Ionę 4. Et Matt. 18. Expedit ei, &c. Porque ni a Ionas le era bueno morir, ni al escandalizador de los pusillos, y flacos le es bueno ser echado con vna pesga al cuello en el mar: pero a entrãbos se dize ser bueno esto en comparacion de otra cosa peor que por ello se escusa. En este sentido tomã algunos el Melius de Paulo que dize: Melius est nubere quam vri.

Melita, æ, & Melite, tes, pp. Malta Isla en el mar Siculo, entre Epiro, Italia, Africa, y Sicilia: que agora tienen los Comendadores de Rodas. De qua Actor. 28. adonde suelen escriuir viciosamente Mytilene. ✠ Cuya viciosa escritura no se como



como no fue emendada de Erasmo in Epist. Hieronym. ad Oceanum. ✠ Ay tambien en la mesma isla vna ciudad del mesmo nombre, en que segũ muchos dotos, se celebrò el Cõcilio Mileuitano. Escriuio desta isla mejor que nadie en nuestros tiempos Ioannes. Quintinus.

Mello, Heb. Millo, de quo 2. Reg. 9. & 2. Paral. 32. ✠ En este lugar. 2. Paral. 32. dize Rob. q̃ era Mello, o Millo, vna plaça dentro de Ierusalẽ junto a la cerca, y a la ciudad de Dauid, que està en el monte Sion. En otra parte dize el mesmo Rob. que algunos ✠ escritores Hebreos dizen ser vn lugar a donde hazian cortes, y juntas, para tratar de lo q̃ se deuia hazer. Alij aggerem cingentem arcem. Otros vna caua con agua que la cercaua. ✠ Meminit etiam Mello 4. Reg. 12. vbi Rob. dicit duplicem fuisse Mello, vno en Ierusalem, y otro fuera. Meminit & Iudicum 9. adonde Rob. dize que Mello se puede tomar por el lugar do se hazian Cortes, conforme al de Ierusalem, o por la Corte, y gente alli allegada, o por vna ciudad vezina de Sichem.

Melos, n. G. indeclin. aut certè defectiuum. El canto dulce. ✠ Vel Melos est cantus suauitas, ex apta vocis modulatione, & flexu procedens. Hieronym. in Epist. Nepotiani, & ✠ Hym. Primo dierum. ✠ Melodia, ę, pc. Dulce canto. S. Dominici in Prosa.

Melota, tæ, & Melote, tes, & Melotis, tidis, secundũ Nebris. G. Y es lo que en Latin Ouis exuuium. ✠ Pellis ouilla, siue exuuiũ, velleris ouilli. ✠ Piel de oueja, o carnero con su lana. Heb. 11. vbi pro In melotis, iuxtà G. est in ouillis pellibus. ✠ Hiero. Lucinio: Melotem reliquit in terris. S. Mauro. Dicitur autem Melota a Melon, quod ouem significat. Et melota, pp. ✠ Mira dicũt hic Ro. & alij: quæ piget referre.

Membrana, nę. El cuero que cubre los miembros y generalmẽte qualquier pielezilla delgada de qualquier parte del cuerpo. ✠ Hieron. in Heluidium, llama ansi a la telilla en que el niño sale embuelto del vientre. ✠ Item el pergamino en que se escriue. 2. Timoth. 4.

Membrum, bri. El miẽbro. B. Inde Membratim, aduerb. A pieças, o en miembros. S. Anastasij. Membra, en la oracion se llaman las partes del periodo, Græcè Cola. ✠ Prol. Iosue. Vbi malè quidam interpretatur, Cola capitula.

Memini, meministi. Recordarse de algo. Y aunque Memini es preterito, tiene tãbien entendimiento de presente. Su imperatiuo es memento, mementote. B.

Memor, moris, pc. om. El que se acuerda. Leuit. 19.

Memoria, æ. La potencia de acordarse. Algu. la antiguedad. Memoriæ dicebantur sepulchra. August. in Enchiridio. ✠ Y tambien el mesmo llama alos templos de los martyres, Memorię martyrũ: por que no se edificauan principalmente sino a Dios, aunque en memoria de los martyres. Memoria, pro mentione, Roman. 1. Memoriam vestri, pro mentionem vestri.

Memoro, ras, pc. Recordar algo a otro. Item dezir, o relatar. Inde Memoriale, lis. El memorial. Exo. cap. 28.

Memoriter, aduerb. De coro, o de memoria. Deut. 31. ✠ Hierony. Oceáno: Librum tenebat memoriter. Idem lib. 1. in Iouinian. Memoriter decantent, &c.

Memoror, pc. aris. Acordarse. Ecclesiastic. 7. ✠ In Cantico Zacharię, Luc. 1. Memorari, ponitur pro recordari, secundum Vallam: quod rarissimè reperias.

✠Memoriale, lis. La recordacion de alguna cosa, y la cosa digna de memoria, secundum Nebris. B.

Memphis. El Cayro, ciudad insigne de Egypto. Inde Memphiticus, a, um: vt Memphitici vates. 1. Prol. B.

Mendum, di, n. & Menda, dæ, f. La tacha, o manzilla, o mentira. Y llamanse assi los vicios de las escrituras. Hic in Prolog. nostro. Hinc Emendo, das. Corregir la escritura viciosa. Et Mẽdosus, a, um: vt mendosus codex. Et Mendosè, aduerb.

Mendacium, ij. La mentira. Y ay mendacium in verbo, & in opere. Y cada vna es de tres maneras, scilicet mendacium perniciosum, officiosum, & iocosum. B.

Mendax, acis, pp. com. El mentiroso. B.

✠Mendaciter, aduerb. Mentirosamente. Ierem. 7. & B.

Mendico, cas, pp. Mẽdigar, o pedir limosna de puerta en puerta. Hieronym. Furiæ. B. Inde Mendicus, ci, pp. El mendigo, y pobre pordiosero. Deuter. 15. Et Mendicitas, atis, mendiguez, y pobreza. Psal. 106.

Menia, orum (quę & proiecta & Podia prop. dicuntur) ab inuentore Menio dicta. Son qualesquier edificios que miran en el ayre, y salen hàzia fuera, como salidizos, balcones, y corredores. 2. Esd. 6. & Hieronym. Epistol. ad Furiam, & Fretellam.

Mœnia, mœnium, mœnibus, n. pl. Los muros de la ciudad, o villa. Prouerb. 2.

Mens, tis, f. El entendimiento, o memoria. Alg. la voluntad, parecer, o intencion. Otras cõsejo. Otras animo. B.

Mensa, sę. La mesa para comer: y la tabla para contar moneda los cambiadores. ✠ B. Hinc Mensula, ę. Mesilla. Hieronymus Nepotiano. ✠ Solis mensa, de qua 1. Prolog. B. Græcè Heliotrapeza. Era vna vega, o valle, y arenal de arenas gordas, llamada tambien Sabulum, en el dicho lugar de san Hieronymo. El qual prado estaua en Etiopia, siempre bastecido de carnes, y manjares, que los gouernadores ponian alli de noche, para que salido el Sol, pudiessen comer todos los que quisiessen. Por donde la gente vulgar vino a pẽsar, que aquella prouision era de Dios: por donde llamaron a este lugar Heliotrapezam, ideſt, Solis mensam. Sic Erasmus, & alij cóntra Rod. ✠ In Psalm. 68. Mensa ponitur pro omnigena volun-

tate, cùm dicitur: Fiat mensa eorum in laqueum. q.d. Vnde voluptatem sperant, inde capiantur.

Mens, sis. El mes. Los Hebreos (como tambien los Latinos) tienen doze meses que corresponden entre si, aunque en diferentes tiempos del año comiencen. Y son Schebat, Adar, Nisan, Iiar, Siuan, Tamuz, Ah, Elul, Tisri, Maresuen, Casleu, Thebet. A Enero responde Schebat, y ansi por su orden los otros. ✠ Ita Ioan. Benedictus. Pero Rob. pro Tisri, escriue Itisri, idest, Esdr. 3. y a Setiembre llama Ethanim (non Bethamin) el texto correcto, 3. Regum. 8. Puede ser que tenga dos nombres. ✠ Los Macedones tienen otros doze, con la mesma correspondencia, aunque comiençan de Deziembre. Pues son Apuleus, Syduneus, Pyritus, Distrus, Xanticus vel Xandicus (de quo 2. Machab. 11.) Artemisus, Dioscorus, Panemus, Dorus, Gorpeius, Hyperboreus, Dius, idest, December, Ianuarius, &c. Lo dicho de la correspondencia de los meses Hebreos a los nuestros, no entiendas que siempre es ygualmente (como està dicho) porque muchas vezes vn mes, o lunacion dellos, toma parte de dos nuestros. ✠ Dize Viues, que el mes lunar vulgar de los Hebreos tiene treynta dias, que Milli vocant mensem plenum. ✠ De que mes deua començar el año entre los Hebreos, ay entre ellos diferencias. Vnos hazen a Nisan (que es Março) principio del año, mirando a que entonces salieron los hijos de Israel de Egypto. Los modernos a Tisri (que es Setiembre) mirando a la creacion del mundo, ò a su entrada en tierra de Promision, que fue este mes. In Leuitic. vigesimo quinto, quando Moyses habla del año del Iubileo, entiende que Setiembre es principio del año. Lo dicho es de Ioannes Benedictus, y Rob. ✠ Numerorum. 1.a. Per mensem secundum intelligit Aprilis. Num. 33. per mensem primum intelligit Nisan, idest, Martius, qui tamen aliquando respondet Aprili. Vide plura de mensibus in officina Textoris. 2. part.

Mensor, oris. El medidor. Zach. 2.

✠ Menstruus, a, um, & mẽstrualis, le. Cosa de vn mes, y cosa que se haze cada vn mes: vt Menstrua lunę defectio. Ambros. Hexame. lib. 1. cap. 3. Et Hieronym. in Heluidium dixit: Menstruus cruor, por la purgacion de las mugeres de cada mes. Et Leuit. 15. llama al tiempo desta ordinaria purgacion Tempus menstruale. Menstruata mulier dicitur, que menstrua patitur.

Menstruum, strui, vel potius Menstrua, orum, pl. substantiuum. La purgacion que viene cada mes a la muger. Alg. Menstruum significat. alimentos de vn mes. Ierem. 2. Hinc Menstruata, æ. La que la tiene Isai. 30.

Mensura, ræ. Medida, instrumento con que medimos. Hinc Mensuro, ras. Medir, o hazer con que nos certifiquemos de la cantidad de la cosa. Ay vnas con que medimos de la longitud, latitud, o hondura de las cosas: y otras con que las cosas liquidas, y secas. De his vide Dioscor. & Andr. Lacunam. ✠ Nebris. Repititionem sextam de Mensuris. ✠ B.

Mentha, æ, f. G. La yerua buena, que otros llaman Ortolana, otros yerua santa. Matth. 23.

Mentior, tiris, mentitus sum. Mentir. B. ✠ Hierony. ad Ruffinum accipit Mẽtiri, pro effingere, & imaginari, ac imitari.

Mentum, ti. El asiento de la barba de la persona, o animal. 1. Reg. 17.

Meo, as. Andar, yr. Item manar, y correr lo liquido. Vide Meatus, tus. S. Hieronym.

Mœotis, pp. tidis, pc. Vna gran laguna de Scythia hàzia el Norte que se yela. Hieronym. ad Oceanum.

Meracus, a, ũ, pp. (a quo meracior, & meracissimus) Cosa pura, o cosa de vino. Deut. 32.

Mercatus, ti, vel tus. El mercado, lugar donde se cõpra. Ezech. 28.

Mercenarius, rij. El jornalero, o asoldadado, y que sirue por su paga, o jornal. Y puede ser tambien adiectiuo: vt Mercenarij milites. ✠ Hieronym. Demetriadi dixit: Mercenaria oratione laudare. ✠ Leuit. 19.

Merces, dis, f. Merced, o galardon del trabajo. B.

Mercimodium, dij, n. Lo mesmo que merx, Mercaderia. August. in sermo. Hodie, & Hieron. Apolo. Ruffini.

Mercor, aris, d. Tener oficio de mercader, y tratante, y mercar, o comprar. Marc. 5. Hinc Mercator, oris. Mercader, o cõprador. Basil. constitu. exerc. cap. 9.

Mercurius, rij. El Dios de la facundia, y eloquencia entre los Gentiles. Act. 14. Huuo muchos deste nõbre. ✠ Porque Tullio pone cinco Dioses Mercurios. Vide August. lib. 7. capit. 10. Item nombre de vn Planeta. Dies Mercurij, es el Miercoles, feria quarta de la semana.

Mœreo, res. Entrrstecerse. Isai. 3. Inde Mœror, oris, tristeza. S. Martini.

✠ Mereo, es, & mereor, eris, d. & in præt. amborum indifferenter merui, & meritus sum significat. muchas cosas. Lo primero prop. significat. merecer, q̃ es hazer alguna cosa por donde sea digno de premio, o pena. Item hazer bien a alguno, o mal: si tiene ablat. con De, prepoficion: y entonces comunmente tiene vno destos aduerbios, Benè, Malè: vt Benemereri de aliquo (que es hazerle algun bien) Malè mereri de aliquo, que es ofenderlo. Y quando sin algun aduerbio destos (que algun. se haze) dezimos Mereri de aliquo, tomarseha en buena, o en mala parte, conforme a la materia de que se habla. Item significa militar por sueldo, o gages. Y entonces pide datiuo, o ablatiuo, o se pone absolutè. Algun. se junta con acusatiuo: pero entõces poco vsamos el Mereor, d. sino el Mereo, juntase tambien con ablat. prep. cum, & sub. B. Hinc Emeriti milites. Itẽ significat. turpem quæstum facere. Inde Meretrices. A mereor, reor, & mereo. Miritus, a, um, & Meritum, ti. Est autem meritum duplex secundum Theologos. s. condigni, & congrui. Aunque en rigor, Meritum es vn vocablo medio, que puede conforme a la circustancia de los lugares tomarse en buena, y en mala parte, digo, o por beneficio con que ganamos la volũtad de alguno, o por ofensa. Toma se tambien Meritum, pro mercede. Nota quod vbi Meritus, a, um, est nomen, signifi. congruum, & conueniens. Vbi participium signi. actiuè eum qui aliquid meruit.



✠ Merito, aduerb. Dignamente, merecidamente, con razon: vt Meritò hæc patimur. Genesis capit. 42.

Meretrix, pc. tricis, pp. Mundaria, o ramera. Iudicum 16. pro meretrice, vertendum Cauponaria. De manera, que la muger adonde Sanson se acogio era bodegonera, tauernera, o ventera. Raab etiam dicitur Meretrix. i. cauponaria. Vide Raab 3. Reg. 3. pro Meretrices Chal. paraphrastes vertit Cauponariæ. Sic Rob.

Meretricula, æ, dimin. de meretrix. Cyril. lib. 6. contra Iulianum.

Meretricor, aris, pp. Vsar el burdel, ganando con su cuerpo. Cyril. ibi.

Meretricius, a, um. Cosa de ramera. B. S. Agathæ. Hieron. Oceano.

Mergo, gis, si, sum. Por çabullirse, o meterse so el agua. Matthæi. 14. Inde Mersus, a, um, çabullido.

Mergus, gi. El cueruo marino: a mergendo. Leui. 11. Inde Mergulus, li, dimin.

Meridies, ei, m. El medio dia. Inde Meridianus, a, um. Cosa de medio dia. Act. 8. Meridianum, pro meridiem. B.

Meridio, as, & meridior, aris. Comer a medio dia, Iob. 24. Item reposar, y dormir a medio dia.

✠ Meritorius, a, um. Cosa alquilada por precio: vt Equi meritorij, rocines de alquiler. Cœnaculum meritorium. Taberna meritoria. Los Ecclesiasticos llaman Opus meritorium, a la obra que merece buena paga de Dios.

✠ Meritorium, rij, sub. (quod & Taberna meritoria dicitur.) El meson, o tauerna, o bodegon, secundum Nebris. a mercede quã ibi soluunt viatores. Tertul. lib. 6. in Valentinianos.

Merula, lę, & Merulus, li, pc. La mirla, aue. Sancti Benedicti.

Merum, ri. El vino. B. Merus, a, um. Cosa pura y sin mezcla. Psal. 74. Item cosa sola.

Merx, cis. La mercaderia, digo la cosa que se vende, o compra. Amos 8.

Messias, æ. H. Mosiah: de quo Ioan. 1. & 4. Vide Christus. Escriuese con dos ss, aunque en G. se escriue simplici. s. Quanto al accento, vnos poetas Christianos, pc. y otros, pp.

Messis, sis. El tiempo de la cosecha (aora sea segada, aora vendimia) y lo que ansi se coge quãdo està sazonado. B. Hinc Messor, oris. El segador y vindimiador, & Messorius, a, um. Quod ad messẽ pertinet.

Mesopotamia, æ. Es parte de la Asia mayor, y de Siria, region entre Babilonia, y Arabia. B.

Mœstitia, æ. La tristeza. Prouerb. 10. Et Mœstus, a, um. Cosa triste. Esd. 9. & B.

Met, est syllabica adiectio, quæ ponitur ornatus gratia, & significat. discretionem: vt Ipsemet, idest, ipse solus, & non cum alijs, aut per alios. Y juntase a todos los casos de los pronombres de la primera persona de ambos numeros, saluo al genitiuo plural. Y a los dela segunda, saluo al nominatiuo. Iob. 7.

Meta, tę. Prop. El termino de la carrera. Significat. & alia. In translatio. S. Francisci. Hieron. Nepot.

✠ Metacismus, mi, G. Es vicio que se comete en la pronunciacion de la letra m. Gregor. Prolog. Moralium.

Metallum, lli. Metal. Y llamase ansi qualquier materia dura que se suele sacar de las entrañas de la tierra. Exod. 25. ✠ Item metallum. El venero, y mina de donde se sacan estos metales. Vnde Damnati ad metalla. K. Vide Nebriss. Lexicon Iuris.

✠ Metanœa, æ, G. Lat. Pœnitentia. Compositum nomen ex trans, & mens, q. d. Trans mentatio. Lactan. lib. 6. diuin. institut. cap. 24. Metanœam, inquit, Græci eam vocant, quam nos resipiscẽtiam, &c.

Metaphora, æ, pc. G. Interpret. translatio. Y es vna figura en que vn nombre, o verbo se passa de su proprio lugar a otro. SS. Petr. & Paul. ✠ Et Hieronym. homil. in Cathedra. Differt autem Metaphora a Similitudine, quod illa sit breuior quam ista. Y tambien en que Similitudo comparatur rei quam volumus exprimere: Metaphora verò prore ipsa dicitur. Exemplum primi: Tanquam agnus ad victimam, &c. Exemplum secundi: Agnus redemit oues. En lo primero dezimos que Christo fue como Cordero: y en lo segundo lo llamamos Cordero. Similitudo comparationis, diabolus tanquam leo, &c. 1. Pet. 5. Metaphora, Vicit, leo, &c. idest, Christus. Apocalyp. 5. Et liberatus sum de ore leonis, idest, Neronis. De manera, que fera comparacion, quãdo dixeremos de vno que hizo algo: vt Leo, vel tanquam leo: y Metaphora, quando de vno que es vn leon. Aunque este precepto in B. no siempre se guarda: quia sæpe subaudienda venit particula Vt, vel Tanquam, y no se expressa.

✠ Metaphrasis, sis, G. pc. Latinè Interpretatio a Metaphrazo, comentor. Hieronym. in Catalogo dicit Theodorum scripsisse metaphrasem in Ecclesiast.

✠ Methodus, di, pc. G. Lat. Doctrina, siue via, secundum Nebriss. Et vocatur a Cic. via, ars, ratio, & breue discendi compendium. Hesychius ad Theodolum, Cent. 1. Temperantia (inquit) metodus est spiritualis.

✠ Metempsicosis, sis, pc. G. Lat. Transanimatio, hoc est, transmigratio animæ de corpore in corpus,

qual era la que enseñauan Empedocies, y Pytagoras, diziendo que en muriendo vn hombre, su alma se passaua a otro cuerpo de algun animal. Hieron. ad Auitum.

Metonymicè, aduerb. Metonimicamente, ideſt, hablando por la figura Metonymia. Sanctę Catherinę.

Metior, tiris, d. & com. y algun. pasiuo. Medir. B.

Meto, tis, messui, messum. Segar, o vindimiar. Leuit. 23. in B. signific. etiam mercedem recipere.

Metor, taris, siue Meto, tas. Aposentar, y hazer acampar el real y campo. Item amojonar el campo, o heredad. Num. 1. Deut. 1.

Metreta, siue metretes, pp. Era vna cierta vasija. Segun Budeo (que dize ser Cadus) hara dos arrobas y media. Segun Polux, y Nebriss. (que dizen ser amphora) hara catorze açumbres escasos. Pero lo mas cierto parece lo de Dioscorides, por su gran autoridad, que haze diez congios, y es cada congio seys quartillos escassos de los nuestros. Aunque dizen Agricola, y Alciato, estar errado el numero en Dioscorides, y estar diez por doze. Vide alia in Bagne. Ioan. 2. Con todo lo dicho se deue notar, que estos nombres de vasijas, y medidas, muchas vezes se hallan en los autores vsados simplemẽte por vaso, sin respeto de medida.

Metropolis, lis, pc. G. dicitur a Polis, ideſt, ciuitas, & Meter (non Metros) ideſt, mater: quasi Ciuitas mater, seu matrix. Ciudad matriz y principalissima, como madre de todas, y de donde las colõnias suelen salir. Inde. ✠ Metropolitanus, a, um, vt Vrbes Metropolitanæ. Episcopi Metropolitani. Dicitur & substantiue. ✠ Metropolitanus, ni, (de quo Hieronym. Pammachio,) & Metropolita, tæ. Concilio Tridentino, & Hierony. ad Marcel. & S. Nicolai.

✠ Metrum, tri. Medida. Item verso: porque se mide. 1. Prolog. B. Inde Metricus, a, um, pc. Cosa de medida, o de versos: vt Metritum opus. Hieronym. in Catalogo. Metricè aduerb. En verso, vt Dauid librum Psalmorum metricè composuit. Chrys. in Proœmijs Psalmorum.

## M ante I

MI, vocatiuo de meus, blandientis vox est: que se junta con masculino, y feminino, contra Rod. Vnde Hieronym. ad Eustoch. de virgin. seruanda. Domina in Eustochium, ait. B. Item Mi, es datiuo del genitiuo Mis. A mi.

Mica, cę. La migaja, o poluezillo que en el arena reluze como plata: y tambien qualquier pedacillo de pan, o de otras cosas, que se caen quando las tratamos. Matth. 15.

Michael, H. si sit indeclin. acuit vltimam: sed si declinetur, pc. in recto: in obl. pp. Interp. Quis sicut Deus?

Michol. La menor de las dos hijas de Saul, hermana de Merob, que fue la mayor. 2. Regum 21. vbi Nebriss. mendosè scriptũ putat Michol, pro Merod. Idé asserit Caietanus, cui astipulatur & Melchior Cano. Aunque san Hieronymo salua el texto Hebreo y Latino de cierta manera. De hoc Nebriss. in 3. Quinquagena. latius.

Mico, cas. Resplandecer como los relampagos hazen, o temblar. Exod. 19.

Mygale, pc. G. (que quiere dezir Raton comadreja, por parecerse al raton y a la comadreja) Latine Mus araneus: y en Romance Musgaño, y Musaraña. Es animal ponçoñoso. Leuit. 11. Algunos traduzen aqui Ericius: pero mejor està Mygale. Rob.

Migma, tis, G. Lat. Coitus mixtio. Isai. 30. vbi pro Migma. Heb. est Chamis, ideſt, Purum, vel mundum.

Migro, gras. Passarse a morar a otra parte. Isai. 10. Hallase tambiẽ actiuo, por passar a otra cosa, sed rarò, ✠ Habet primam breuem. Vnde composita eius Trasmigro, Demigro, cõmigro, Emigro, &c. pc. ✠

Mille, in pl. adiectiuum. Por mil. Mille in singulari subst. Por millar.

✠ Milliarium, rij. Vna milla, espacio de mil passos: que en el camino de la plata (que llaman) es vn quarto de legua, secundum Nebriss. Aunque lo comũ es hazer tres millas vna legua, poco mas o menos, segun el Comendador Griego. Sancti Vrbani Papæ. Item vn vaso bueno para cozer. S. Hilarionis.

✠ Millepeda, æ, pc. vel Millepedia. Vn gusanillo velloso de muchos pies, llamado de otros Centipeda, aut Multipeda. Hieronym. Apolog. in Ruff. & lib. 2. in Iouin.

Miles, itis, com. Hombre armado para la guerra, soldado. Pero prop. es el soldado de apie. B.

Mitylene, es, & Mitylenę, arum, pp. f. No es Malta, cõtra Rod. sino vna ciudad nobilissima en la Isla de Lesbos. Act. 20. Nec obstat, que Hieronym. ad Oceanum, hablando de lo que acaecio en Malta, dize Mitylene: porque esta viciosa la letra. ✠

Militia, æ. La guerra, o tiempo de la guerra, Iob 7.

Militia cœli, se llama en la B. segun san Hieronymo, no solo el Sol, la Luna, y las Estrellas, mas los Angeles. ✠ qui Luc. 2. dicuntur Militia cœlestis. Pero quando en la B. se condena el adorar y seruir a la milicia del cielo (vt Deute. 17. 4. Reg. 16. Sopho. 1. & fortè Isai. 24. Act. 7.) entiendese de las Estrellas, que los idolatras pensauan tener alma. Vide etiam Regina cęli.

Milito, tas, pc. Estar, o andar en la guerra, guerrear, Iob. 6.

Milium, lij, n. El mijo. Isai. 28.

Millo, H. Vide Mello.

Miluus, ui. El milano. Deuter. 14.

Mimus, mi. El momo, contrahazedor de personas. ✠ Hieronym. ad Sabinianum. Y esto aora sea en comedia, aora fuera. Itẽ Mimi sunt lasciui versus scenici. Hieronym. lib. 2. Apolog. in Ruffinum. Y el mesmo ad Eustochium, Mimos vocat sordidas



das y vulgares comedias. El que los escriue se dize Mimographus, pc. y Mimus. Hieronymo ad Furiam. El que los representa se dize Histrio, y Mimus. Aug. 13. de Trin. & Hieron. Epist. 2. De manera que Mimus sig. todas tres cosas. s. el que en farsa, o comedia, o fuera della con gestos, y meneos contrahaze los dichos, y hechos, y costumbres de otros: a los poemas y versos desonestos con que esto se haze: y al escriptor dellos segun Hierony. ad Sabinianum. Histrio difiere de Mimus, en que esto contrahaze en la representacion, y fuera de ella, y el Histrio en ella. Dictum a verbo Greco Mimecomæ, quod est imitator.

Mina, æ, (que en G. se dize Mnaes) vocablo Attico de cierto peso, y cierta moneda de los Athenienses. Si se toma por peso, la mina nueua (de la qual, y no de la vieja, q̃ pesaua solas 75. drachmas se entienden hablar los escriptores) contiene doze onças y media. Y si por moneda vale segun Budeo diez escudos, o coronas, poco mas, o menos. ✠ B. In 3. Reg. 10. Rob. interpret. Minas, ideſt, libras. Et subdit: Mina aliquando pro centum aureis accipitur, vt ait doctus inter Hebræos.

✠ Minerua, æ, (quæ & Pallas, & Tritonia) Vna diosa de las sciencias entre Gentiles, qui eam pro sapientia ponebant. Fingen los Poetas auer nacido del celebro de Iupiter, para sign. que la sciẽcia no es inuentada del ingenio humano, sino de la fuente manantial de la diuina sabiduria, venida para biẽ de los hombres. De Minerua ay muchas maneras de hablar. Pingui, seu crassa Minerua aliquid facere, es hazerlo simple, y toscamente. Inuita Minerua aliquid facere, ideſt, repugnante ingenio, & natura. Sub Mineruam, subaudi, docet, vel monet, ideſt, indoctus doctum. Es vn muy comun adagio, vsado de Hieronym. in Epist. ad Paulinũ. De minerua Aug. Ciuit. li. 18. c. 8. Tullio dize que huuo cinco. ✠ Signfica, & alia.

Minæ, arum, pl. Las amenaças. Actor. 9. Inde Minaciter, aduerb. Mucho amenaçando. 3. Machabæorum. 5.

Mingo, gis. Vrinar. Aunque mas en vso de los Latinos esta Mejo, meis. Mingens ad parientem. Hebraismo es, que sig. perro: porque los perros suelen mear a la pared. 1. Reg. 25.

Minimè, & Minimè gentium, aduerb. En ninguna manera. Basilius Epist. 8. & 2. Prol. B.

Minister, tri. El ministro, y que sirue en algun oficio. B.

Ministro, stras. Seruir, ministrar, o dar, y preparar. B. Inde Ministerium, rij. El seruicio. Genesis, cap. 40.

Minitabundus, a, um. Amenaçador, o lleno de amenaças. 3. Machab. 5.

Minium, nij. El bermellon. Prol. Hester.

Mino, nas. Lleuar guiado: vt Minare gregem. Isa. 11.

Minor, aris. d. Amenaçar.

Minoro, ras, pp. Amenguar, o disminuyr. Psal. 88.

Minor, ris. compar. de Paruus. Menor. Minores pl. Los nietos, y descendientes. B.

✠ Minotaurus, ri. Vn monstruo nacido de Pasiphe, y vn toro encerrado en el Labyrintho. Aug. Ciuit. lib. 18. cap. 13.

Minuo, is, minui, minutum. Desmenuçar, o disminuyr, y menoscabar. Genes. 8.

Minus, aduerb. Menos, o no. B.

Minutus, a, um. pp. Cosa menuda, o menguada, y chica. Luc. 21. Duo minuta. Marc. 12. valebant tunc quartam partem assi.

✠ Minutatim, & Minutim, aduerb. Desmenuzando en partes. Hieronym. Damaso.

✠ Minutia, æ. Menuzo, y parte pequeñita. S. Vincentij Minutiæ salis.

✠ Myoparo, onis. Genus nauigij. S. Hilarionis.

Mirabilis, le. Cosa marauillosa, y digna de admiracion. Genes. 32. & B. Lo mesmo es Mirus, a, um. Mirandus, a, um.

✠ Mirabiliter, aduerb. Lo mesmo que Mirè, & Mirificè. Admirablemente, cn gran manera. Iob. 10. 7. & Psal. 44. & 75.

Myrrha, æ. Es lacrima, y licor de vn arbol de Arabia, espinoso, duro alto cinco cobdos, de corteza muy lisa, y hojas como de oliuo, pero pungitiuas, y crespas. Es la myrrha caliente en segundo grado, y preserua de corrupcion qualquier cuerpo muerto. Ioannis 19. Inde Myrrhatus, a, um. Cosa que tiene mezcla de myrrha. March. 15.

Myrrhum, no lo ay. Iudith. 10. sino Myrratum: pro quo Hebraicè legitur, Vnguento pingui. Contra Rod.

Miraculum, li. Milagro, o cosa admirable. Mundi mĩracula septem recensentur in Monodia Naz. ✠ Los Theologos hablando en rigor de Miraculum, dizen que aunque los Latinos vocent Miraculum quoduis stupendum, ac mirandum, & Augustin. non timeat vocare opera magnorum Miracula; pero en rigor Miracula propriè dicuntur, quæ sola virtute diuina fieri possunt, quæ. s. tota natura creaturarum miratur. ✠

Myrias, adis, pc. G. Diez millares. Basilius Epist. 282. & Chrysost. contra Gentes dixit: Angelorum myriades.

Myrica, cę, pp. G. Lat. Tamarix. El Taray, o Tamariz, o segũ el vocablo morisco Atarse. Arbol muy conocido, y medicinal, No es la retama, cõtra Rob. Hier. 17. & 48.

Mirifico, cas. pc. Hazer a alguno marauilloso B.

Mirificus, a, um. Hazedor de cosas marauillosas. S. Dominici. Et 3. Esd. 45.

Miror, aris. Por marauillarse. Genes. 43. vt Mira species, Genes. 41. & B.

✠ Mirus, a, um. Cosa admirable, y marauillosa.

Mirum, ri. Marauilla. Hymn. Vt queant laxis.

✠ Mirum. ri. Vnguento oloroso y aromatico. Prol. Galeato, vbi Myro non myrrha legẽdum monet. Erasmus.

Myrtus,ti.f.La murtera, y el arrayan. Isaiæ. 55. Inde myrtetum, ti. El lugar donde nacen, y estan estas plantas. Zachar. 1. Et myrtinus,a,um.pc. Cosa de este arbol. Hest.2, a donde está mejor myrtino,o myrteo, que el mirthino que ponen algunos.

Missa, æ. (quæ G. Liturgia.) La Missa, adest, summum sacrificium, in quo adhibita oblatione verum Christi corpus consecratur, & vsus sacramenti perficitur. Deste vocablo y su origen, y si es Latin, Griego, o Hebreo, dize muchas cosas el Rossense in defensione Regiæ assertionis: Vnos dixeron ser diction Latina: y prouaronlo en que muchos elegantes Teologos antiguos la vsaron, como S. Ignatius in Epist. ad Smyrnenses: S. Clemens Papa primus, in Epist. 3. cap. 6. Alexander Papa primus. Sixtus Papa primus, Gratianus. Y la razon deste vocablo dizen algunos ser, porque Missa dicitur quasi transmissa, porque el pueblo por manus sacerdotis mediatoris trasmittit Deo preces, vota, & oblationes. Vel quia ibi sacra hostia, quæ transmissa fuerat à Patre, vt nobiscum esset, transmittitur à nobis ad Patrem, vt pro nobis sit. Ita interpretatur Hugo Victori. Magister Sent. ait, Missam dici, quia cœlestis missus. i. Angelus, viene alli al tiempo del consagrar. Vel secundum alios Missa accipitur pro missione, sicut Cyprianus, & Tertullianus accipiunt Remissam pro remissione: quasi peracto sacrificio, dimittatur populus, cùm Diaconus ait: Ite missa est, idest missio, vel dimissio est, vobis ire licet. Dicitur etiam à missione cathecumenorum. Porque en la primitiua Iglesia despues del Euangelio y Sermon, paraque los aun no baptizados no se hallassen a tan gran mysterio, antes de començar el sacerdote a consagrar, se echauan del templo diziendo el diacono a vozes; Cathecumeni, exeunto. Esta antiguedad, que tuuo origen de los Griegos, Egypcios, y Romanos Gentiles, trae Dionysio, y traele San Gregorio, è Isidoro y otros. Demanera que la Missa tenia dos partes. La primera parte del sacrificio, que era hasta el fin del Euangelio, y Sermõ, dicebatur Missa cathecumenorum, quia ea parte peracta, mittebantur foras alta Diaconi voce. La segunda de los Christianos, qua expedita post communionem, dimittebantur eisdem ferè verbis. De his, Bibliot. Rhenanus in Tertul. libr. 4. contra Marc. & libr. de Corona Militis. Collige ergo, quod Missa accipitur promissione, seu emissione cathecumenorum post Euangelium, vel Christianorum post communionem. Otra opinion ay (y es de Alderico) que Missa es diction Griega, significans interpellationem. Pero engañase. La tercera opinion (que es de los Hebreos Complutenses in suo Lexicon, y de Alciato, Reuchlinio, y del Concilio Colonienſe y de otros) es que este vocablo parece tomarse de los Hebreos. Missa enim Hebraicè dicitur oblatio quæ fit Deo propter debitum munus personale: vel oblatio spontanea quæ Domino offertur. Mejor que todo parece quod Missa dicatur ab emissione cathecumenorum, a parte totum nominatum: porque prop. la Missa eran al tiempo del sacrificio quãdo los cathecumenos se echauã. Oy dize el Diacono al fin lo que dezia al principio, scilicet: Ite missa est, idest, missio est. Sino dezimos que (como queda dicho) lo dezia dos vezes, y quede la vltima. Missam, pro fine, aut completione alicuius rei, in propriè accipere videtur Cassianus & Diuus Benedictus. Diuus Ambrosius dixit: Missas facere, a lo que el vulgo dezia Missa. Hinc Missalis, læ: vt Missalis liber.

Misceo, ces, cui, mistum. Mezclar, o enturbiar. Apocalypsis 18. Misceri, pro coire dicunt Græci. Y ansi lo vsa Hieronymo ad Magnum Oratorem.

Misereor, eris, misertus, & Misereor, aris. Auer misericordia de alguno. B. Misereor construyesse con Genitiuo, o Datiuo: y sign. auer compassion de las miserias agenas como quiera. Aunque Roman. 12. sign. misericordiam & eleemosinam præstare. Misereor construyesse con Accusatiuo: y sig. mostrar la compassion con palabras, lagrymas, o obras. Prou. 13.

Miser, a, um. Cosa mezquina, o desdichada, y digna de compassion. Algun. cosa enferma, y doliente. Alg. innocente. Alg. se pone por interiectione dolentis, como si dixessemos: Nefas, de Miser. Iudich. 9. Iob 3. B.

✠ Misellus, a, um, dimin. de Miser. Hier. Pammach. Idem Augustino.

✠ Miserabilis, le. Cosa digna de misericordia, y cõpassion. Algun. es lo que flebilis, lamentabilis, Iudic. 5. & Bibl. Miserabilior, oris. 1. Corinthiorum. 15.

✠ Miserè, & Miserabiliter, aduerbia. Miserablemente. Q.

✠ Miseria, æ. Miseria, desdicha, que es quando alguno, padece necessidades, o daño. Genesis. capit. 43. & Bibl.

✠ Misericor, ordis, om. El que se compadece facilmente de la miseria agena, y el misericordioso. Exod. 22. & B.

✠ Miserator, oris. Quien tiene misericordia. Algunos ponen diferencia en que Misericors es el que tiene compassion de la miseria, y miserator es el que ayuda juntamente con obras. Psalm. 85. 111. Isa. 49. 54.

✠ Miseratio, onis. La compassion sobre la agena miseria. Genes. 32. & B.

✠ Misericorditer, aduerb. Misericordiosamente. Q.

✠ Mystes, tę. G. Qui sacris alicuius numinis est edicatus: vt Christi mistes. i. Sacerdos, seu Episcopus. Hiero. Pammach. Hinc Mystarches. El principal destos: vt Hispaniarum Mystarchos. i. Archiepiscopus Toletanus, vt Nebriss. vocat. Et Chartaginensium protomystes vocatur à Brixio Cyprianus.

My-



✠ Mithra, æ. Vn Dios venerado de los Persas, que ellos pensauan ser el Sol. En sus sacrificios llamados Mithriaca, matauan vn buey, que sus sacerdotes sacauan de vna cueua por los cuernos. Huius antri meminit Hieronym. ad Lætam. Idem super Amos meminit.

Misericordia, æ. Es compassion de la miseria agena. B.

Misse, H. pl. de Masal. Nombre de los Prouerbios de Salomon. Masal, idest, prouerbium similitudo. Misse, idest Sentẽtiæ, apophthegmata, gnomæ. In 3. Regum. 4. se dize, que Salomon escriuio 3000. parabolas. Esta obra dize el autor de las Quest. Hebr. ser el libro de los Prouerbios. Pero Iosepho dize que fueron 3000. libros de parabolas. Estos perecieron en el incẽdio de Ierusalem por Nabuzardan.

Mysterium, rij. G. Lat. Arcanum. el secreto. Iudith 2. ✠ Lo que los Latinos dizen Sacramenta, deziã los padres antiguos Griegos Mysteria: vt Mysterium Eucharistiæ, &c. Dicitur autem Mysterium, secundum Nucerinum a Moy, quod est claudio, & Soma, quod est os: quia quibus secretum committitur, claudendum est os. ✠

Mysticus, a, um. Secretus arcanus, occultus. A nostris figuratum appellatur, & Mysticè, figuratiuè. Isai. 3.

Mysterialiter, aduerb. Mysterialmente. Sancti Francisci.

Mitigo, gas. pc. Mitigar, amansar, o ablandar. Psalm. 84.

Mitis, te. Cosa mansa, blanda, suaue, madura. Psalm. 24. Inde Mitius, aduerb. Mas mansamente. 2. Mach. 10.

Mitto, tis, si, ssum. Embiar. Genesis. 37. Significat & alia.

Mitra, æ. Cierto ornamento de la cabeça, a manera de bonete acoruado, de que en algunas naciones vsarõ. Algunas vezes significa vna corona y ornamento de cabeça de mugeres moças, de que colgauan vnas tiras. Item lo que nuestros Pontifices ponen en las cabeças, quando hazen sus oficios. Significat & alia. Isa. 3. Hinc Mitella, æ. dimin. Hier. Marcellæ.

✠ Mitridatum; de quo in vita S. Nicolai, est incendij genus ignotum Neb. vt ipse fatetur.

## M ante N

MNA, mnæ. G. Latinè dicitur mina, interposita, i. Muchos Latinos (como refiere Couarruuias) interpretantur Minam libram, aunque difieren mucho en el peso Mina, y libra, segũ Agricola. Pollux dicit, quod stater aureus dictus est Mina. ✠ del texto de los Reyes, y Paralipomenõ q̃ habla de los escudos de Salomon, se saca q̃ Mina, seu libra capitur prop. 100. aureis. Rob. 2. Paralipomenõ. 9. In Ezech. 44. dize Rob. que ay Mina profana y sacra. La profana continebat 60. siclos (como se saca del texto) la sacra mas. ✠

## M ante O

MOAB, H. Fue hijo de Lot. Del qual Areopolis ciudad de Arabia, y vna region tomaron nombre. A Moab Moabitæ, & Moabites, & Moabitides, & Moabitis, tidis. f. pc.

Moazim, de quo Dan. 11. no está en el texto bien correcto, sino Moazim, y segun el original Mayzim, idest, Fortitudinis, vel fortitudo. Algunos dizen que no es nombre proprio.

Moderare, pc. aris. Moderar, regir, y templar. Prouerb. 10.

Modestia, ę. Modestia, y templança. Inde Modestus, a, um. Cosa modesta y templada. Iacobi 3.

Modicè, aduerb. pc. Medianamente. Eccles. 51. Modicus, a, um. Cosa pequeña. B.

Modius, dij, m. & Modium, n. Era vna medida, no solo de cosas aridas, mas tambien de cosas liquidas, segun Plauto. En cosas liquidas contenia 16. sextarios (y era Sextarius vn quartillo nuestro escasso) y en cosas secas vn modio Romano de trigo, ni muy pesado, ni muy liuiano, pesaua lo que vna quartilla, o ochaua, que es peso de veynte y vna libras y dos onças: y ansi vn modio eran tres celemines: y vna hanega tiene quatro modios Romanos. Item Modius era la sexta parte de otra medida dicha Medimus, segun Budeo: y ansi Medimus era hanega y media. B. apud Euangelistas dicentes non ponendam lucernam sub modio, Modius pro vase ponitur.

Modiolus, li, pc. dimin. à Modio. Es vn genero de medida. No es cierto que sea la quarta parte del modio, como algunos quieren. Item el arcaduz para sacar agua. Item cierto vaso para beuer. Ité el molde vaziadizo de figuras. Item vn instrumento de cirurgia, que los Griegos Chinicion. Item la maça de la rueda de la carreta. 3. Regum. 7.

Modò, aduerb. quando tiene la o, final breue, Significa tiempo presente, o tiempo passado poco ha, o que luego sera, y ansi quiere dezir. Agora, poco ha passado: De aqui a poco venidero. Agora en el presente. Algunas vezes se pone pro Dumtaxat, Solum, Tantum modo. Otras pro Si modo, Dummodo. Otras pro Saltem. Otras pro Interdum. Otras pro Ferè, vel Propemodum. B.

Modulus, li, siue Modulatio, onis. El cantar suaue. Tomalo por la posibilidad, S. Greg. in homil. 70. Sig. & alia.

Modulor, pc. aris. Cantar con melodia y dulçor, o medir y componer algo con medida. Inde Modulatus, a, um. Cosa compuesta, y cantidad con concierto; vt Modulata cantica. S. Agnetis.

Modus, di. Propriamente significa razon, medida, forma, manera. Item Modus sign. Quantitas, Finis, seu euentus. Item cãtar y musica a son y compas. Eccles. 47.

Moyses, Moysis, & Moysi. pp. secundum Sedulium, H. Mosech.

H.Moſech,ſeu Moſe,indeclin.de donde los antiguos vinieron a eſcriuirlo Moſes,ſin y.✠La qual y, como deſpues ſe entremetieſſe, tratalo Nebriſſ. in 3. Quinqua. diziendo fuiſſe apud Iones diphthongo ex o, mega, & y, pſylon coagmentatum, in qua y, pſylon tali modo proferretur qualis ſonat in au,& eu,diphthongis, vt ſi ab hac particula ouis detrahas is. Vnde fieri potuit, vt in principio Moyſes per oy, diphtongon, ſcriberetur, deindè ſoluta diphthongo, Moyſes triſyllabicos proferrent.✠ Interpre. Attractus, vel aſſumptus,ſcilicet,de aquis.Moyſes(que tambien tuuo otros nombres) fue aquel excelente Capitan y legiſlador de los Hebreos. Tiene (mayormẽte entre los Griegos) diuerſas declinaciones. ✠ Primo ſic,Nominat.Moſeus, & Moyſeus. Genitiuo Moſeos, & Moyſeos. Datiuo Moſei, & Moyſei. Accuſatiuo Moſea, & Moyſea. Vocatiuo Moſen, & Moyſen. Ab eo quod eſt Moſes & Moyſes, Genitiuo facit Moſu, & Moyſu. Datiuo Moſe,& Moyſe. Accuſatiuo Moſen,& Moyſen. Vocatiuuo o Moſe,vel Moſes, o Moyſe, vel Moyſes.Ab eo quod eſt Moſeas,& Moyſeus.Latini imitati Nominatiuo Moſes. Genitiuo Moſis, & Moyſis. Datiuo. Moſi, & Moyſi. Accuſatiuo Moſen,& Moyſen, facere potuerunt. Y Moyſen entre los Griegos ✠ ſiempre tiene circunflexa la vltima en todos los caſos.Hinc Moſaycus,ſiue Moyſaicus,a,um:vt Lex Moſaica.De Moyſes, vide Nebriſſ.3.Quinquagena. que trata eſto muy a la larga.

Mola, æ. La muela para moler. ✠ Et eſt multiplex mola,ſecundum Nebriſſ.in Lex.Iuris,f.Mola manuaria,ſiue manualis, ſiue truſatilis, quæ ad frumenti molituram manu circumagitur. Mola iumentaria, quam iumenta verſant. Mola aquaria, ideſt, aqua verſatilis. Eſta llamamos Molino, o aceña. ✠ Item la quixada,o mexilla.B. Mola aſinaria. La muela de atahona, o el atahona para moler,por traerla vn aſno,ſegun San Hilar.Mat. 13.Aunque por Mola aſinaria, Græcè eſt Mylos onicos.i.ingens lapis, que es la muela de abaxo, ſobre que anda la otra al derredor. Dictum Mola à Mole,quod ſaxe mole frumenta,& legumina terantur.

Molaris,re,ris, m. ſubſtant. La muela para maſcar. Iudith 15.Auguſtin.Ciuit.lib.15.cap.9. vocat Molarem dentem a la muela.Item el pedaço de mue la de moler.Molaris,re,adiectiu. Coſa de muela. Luc.17.

Molendinum,ni.El molino,o aceña.Bernard. Epiſt. 79.✠ Sic appellant ſermonis Latini ignari,quam Molam aquariam appellare debent.Nam quod in Inſtit.legitur,Aſina molendinaria, non a molendino,ſed a molendo deductum eſt. ✢

Moles, lis, f. Grande, o peſada coſa: vt Vndarum moles.S. Hilarionis, & B. Item dificultad. Prouerb. 8.

Molleſco,is.Hazerſe mas muelle,blando, y aplacado.Hier. 2.

Moleſto,ſtas.Agrauiar,o enojar.Eccleſiaſt.11.Inde Moleſtus,a,um.Peſado,o enojoſo.Et Moleſtia,æ. Peſadumbre y enojo. Et Moleſtè,aduerb. Peſada y enojoſamente. B.

Molior,pc.liris,pp. Dificultoſamente mouer. Item mouerſe con el cuerpo, o ingenio a hazer algo. Sig.& alia B.Inde Molitio,onis.Actus moliendi. Et Molimen,pp.minis,pc.El esfuerço y acometimiento con que queremos acometer alguna coſa.Ambroſ.in homil.

Mollio,llis,molliui,vel mollij,mollitum.Amollentar,o emblandecer.Ité aplacar y amanſar.Iob.23.

Mollis,lle. Muelle al ſentido del tacto.Iuntado con Homo ſignifi.en mala parte algun. feminil, y no fuerte. Item Molles, los luxurioſos, eſpecial en vicio nefando:y Mollities,ei, aquel vicio.1. Corinth. 6. Sig. Mollis etiam alia.ſ. domitum, facilem, maturum, opportunum, remiſſum, ac contemnendum, ſuauem, iucundum, & placidum. Molle ingenium.i.docile. Mollis animus. El que facilmente ſe ofende,y facilmente perdona. Mol lia vina,ſuauia.

Molo,lis, molui, molitum. Moler con muela. Por dormir con muger,no ay ſino Permolio, contra Rod.Iudic. 16.

Momentum, ti. Qualquier peſo grande, o chico. Item vn minimo punto de tiempo.Luc. 4. Acto. 2. Item qualquier otra pequeñita cantidad de otras coſas. Item Momentum en aquella manera de hablar. Res parui momenti,ſign. coſa de poco peſo y fuerça.Hieron.Ruſtico,& in Apologia Ruffini. Momentum, pro particula poſuit Plinius. B.

Momentaneus,a,um. Coſa caduca,y que ſe paſſa de preſto.2.Cor.4.

✠ Momus, mi, G. Interpret. Reprehenſio. Fue vn dios Gentilico,que no haziendo el nada, miraua con cuydado lo que los otros dioſes hazian y reprehendia las faltas con gran libertad. In Nuncupat.noſtra hic.

Monachus, chi, G. Lat. Solitarius. Anſi ſolian llamarſe los monjes y frayles:porque por el eſtudio y oracion ſe apartauan a la ſoledad.Hieronymus Paulino,& habetur 16. quæſtione 1. Si cupis. ✠ Y nota ex Auguſtin. in Pſalm. 132. que no ſe comunica eſte nombre Monachos a ſolos los hermitaños,y ſolitarios,o anachoretas,mas tambien a los frayles, aunque viuan en pueblos. El qnal Auguſtin. interpretando el vocablo, dize: Quare ergo & nos non appellemus monachos, cùm dixit Pſalmus: Ecce quàm bonum, &c. in vnum. Monos enim vnus dicitur. Et non vnus quomodocumque (nam & in turba eſt vnus) ſed vno cum multis dici poteſt, Monos non poteſt. .i. ſolus: Monos enim vnus ſolus eſt. Qui ergo ſic viuunt in vnum, vt vnum hominem faciant, vt ſit illis verè (quomodo ſcriptum eſt) vna anima, & vnum cor, &c. rectè dicitur Monos. .i. vnus ſolus. De hoc etiam Franciſcus Somnius in fine libri Demonſtrat. Inde Monaſterium,





rij.Lat. Solitudo. ✠ Hieron. in vita Philonis dize ex eius ſententia, que en la primitiua Igleſia Monaſteria ſe llamauan las congregaciones delos Chriſtianos: Porque eran tales ellos quales agora deſſean y procuran ſer los monachos.Pero yo no hallo en el libro de Philo.que llame Monaſterium ſino a la celda.✠ Inde etiam Monachius,a,um.Coſa de monge. Bern. Epiſt. 252.✠ Et Monaſticus,a,um. Lo meſmo. Chriſoſt.lib.1. de Sacerdotio.

✠ Monacha,æ,G.Lat.Solitaria. La monja.Hieron. ad Paulum ſeper obito Bleſillæ.

Monachor,aris.Hazerſe monge, o frayle. Bernard. Epiſt. 261.

Monarchia,æ,pp.Gr.Lat. Principatus vnius. Principado,è imperio de vno ſolo.Hieron.in Catalogo.Y el que ſolo manda,o el que a ſolas tiene eſte ſeñorio, ſe dize Monarcha.S. Sylueſt. Dictum à Monos,vno,y Archon,Principe.

Mones,es.Amoneſtar,recordar B.Hinc Monela, æ. pro munitio;vt à ſequor, ſequela Tertul.libr. de Patientia.

Moneta.tæ,pp.La moneda,y dinero.Gen.23.

Monialis,lis.La monja.Ni es Griego ni Latino.

Monile,lis,pp. El ornamento del cuello: como collar,y cadena de oro,pretal,y jaez.Cant.1.

Monimentum.Vide Monumentum.

Monitum, ti. Amoneſtamiento, enſeñamiento, Tob.1.

Monogomus,ni,pc.G. Lat. Vnius vxoris vir. El caſado vna vez.Hinc Monogamia,æ,pc. El tal caſamiento. Hier. Epiſt. 2. Dictum à Gamos coniugium, & Monos ſolus. Tertul. ſcripſit librum de Monogamia.

Monophthalmus,mi,Grecè.Latin.Vnoculus, qui & Luſcus. El tuerto, y que tiene menos vn ojo. Hieronym. in Catalogo. Eſta diction eſta in G. Matth. 18.

✠ Monomachia,æ,G.Lat. Duellum, vel ſingulare certamen.El deſafio de vno por vno. Et Monom machi.Los que anſi combaten,y pelean. Q.

Monopolium,lij.G. El concierto de vender a ſolas. Esquando vno ſolo compra la mercaderia para la vender el ſolo, poniendo el precio que le parece. Tambien ſe llama Monopolium el concierto que hazen entre ſi algunos de no vender ſino a cierto precio la mercaderia,que entre ſolos ellos eſtà:coſa condenada,y mala.Q.

✠Montuoſus,a,um. (imò montoſus.) Coſa de muchas ſierras,vt Montuoſa regio,Deuteronom.21. Iudit.7.

Morbus,bi. Dolencia,enfermedad,mal.Hym. Originale crimen.Morbus regius. La itericia,ſecundum Nebr.Hier.Oceano. Idem Pamm. Chryſo. in Pſal.7.Græcè Icteritium.

✢ Monotheſſaron, G. Latin. Vnum ex quatuor: vt Monoteſſaron Euangelicum. Que es quando de todos quatro Euangelios ſe ordena vn texto. Eſte titulo puſieró a ſus obras algunos Doctores Eccleſiaſticos. Et noſter Sixtus Senenſis, edidit Monotheſaron Sophiæ.

Mons,tis. El monte, y ſierra, altura de tierra. B. In Zach. 8. Ieruſalem vocatur mons, ſiue quod ſita ſit in Monte Moria, ſiue quod olim loca bene munita vocabantur montes. Inde Montanus, a, um.Coſa de ſierra,y altura. Luc.1.

Monſtro,ſtras. Demonſtrar como a la viſta. Hymn. Aue maris ſtella.

Monſtrum,ris. El prodigio que ſignifica algun mal. Item lo que naturalmente es deforme,y que fuera del orden natural, falta, o ſobra en algo. Inde Monſtruoſus,a,um. Eccleſ.15.

Monumentum, ti, vel etiam Monimentum. La recordacion,o memoria.Item la ſepultura: porque es hecha, vt moneat mentem, paraque los viuos no oluiden a los defunctos. Auguſtin. in Enchiridio. Item Monumenta, las eſcripturas y obras de los autores. Hieron. Epitaphium Paulæ vocat monumentum,ideſt, liber ſcriptum de laudibus Paulæ.

Mora,rę. La tardança,y detenimiento B. Inde Morula,æ.Tardanzilla.Augu.lib.11.Confeſsion.

Morbidus,a, um. Coſa doliente,o enferma. Bernar. Epiſt.61.Et Hier. Damaſo.

Mordax, cis, pp. Coſa que muerde, o maldiziente. Naz.Monodia.✠ Hieronym.Marcellæ: Veritas mordax eſt.Idem ad Theophilum dixit: Mordaciſsimas litteras.

Mordeo,des,momordi,& olim morſi,morſum.Morder. Tr. detrahere, que es dezir mal. Sign. & alia Exod. 36.

Morigeratus,a,um.Coſa acoſtumbrada.Bern. Epiſt. 349. dicit N. morigerarum honeſte. ✠ Morigeus,a,um. Coſa obediente. Chryſoſt. homil. de Dauid & Saul.Moratus, nomen. El acoſtumbrado:vt Bene moratus Hierony.lib.1.in Iouin.Dictum à more. Y aunque ſe puede tomar en mala parte,communiter ſe toma en buena, por dezir, bene. ✠

Morior,eris,pc.& iris,pp. mortuus ſum. Morir. Agora es de la tercera conjugacion,y antiguamente fue de la quarta.Mori, & moriri dezian los antiguos en infinitiuo. B. Inde Moriturus, a, um. El que ha de morir.Auguſt. dixit, Moriendus, a, um.Por coſa de morir. Dezimos agora Moritur, & morimur, pc.

Moror,aris.prima longa. Hazer bouerias. Moror, prima breui. Tardarſe,y tambien detener a otro Geneſ.37.

✠ Morſus,ſus,q.Mordedura,o bocado.Tr.la detracion.Hier.Furiæ. Morſellus,lli. Bocado. Barbarum videtur.S. Petri Martyris.

✠ Mordicus,aduerb.pc.Abocados,mordiẽdo.Alg. ſign.ſtrictum, & quaſi morſu, ac dente Tr. defender algo con grandiſsima pertinacia, y porfia. Hier.in vita Malchi.

✠ Morio,onis.G.Lat.Stultus.Bouo. Los moriones ſolian ſer,y ſon paſſatiempo de Principes.Chryſ. in Epiſt.Pauli ad Epheſ.Serm.17.

Moroſitas,atis. Importunidad, peſadumbre, o dificultad

ficultad de hechos,palabras, y costumbres de alguno.3. Mach.7.

Mors,mortis.La muerte.Et est duplex in B. secũdũ Driedonem,scilicet,corporalis,& spiritualis. En la corporal se aparta el alma del cuerpo. Y en la espiritual se aparta el alma de Dios, quanto a su gracia,o eternalmente.B. ✠ Porque sino huuiera muerte espiritual, no dixera el Apostol: Quæ in delitijs est vidua,viuens mortua est. Otros dizen quod est triplex scilicet,corporalis,spiritualis,& infernalis,de qua Romanorum 8.Si secundum carnem vixeritis, moriemini. Et hęc dicitur in B. mors secunda, quæ etiam est duplex: prima, qua infernus inferior separat à Deo:secunda, qua infernus superior, idest limbus vel purgatorium, separat à Deo simplicite r vel ad tempus. Apud Iob terra vocatur mors. Vide Porta. ✠.

Mortalis, le. Cosa mortal,o que puede morir. Iob. 36.

✠Mortalis,subst.sign.homi nem.

Mortariorum,li.El mortero pequeño.Num.7.

Morticinus,a,um.pp.sin hazer diferencia si viene de Cado,o de Cędo. Cosa muerta por enfermedad, que llaman carne mortezina. Dictum à morte,sicut à fine finitimus.Leuit.6.

Morticinium, nij. subst. Lo mortezino del animal muerto, secundum Neb. vel secundum Rod. lo muerto violentamente.

Mortifer,a,um,pc. siue Mortiferus, a, um, pc. Cosa matadora,o que trae muerte.Marc. 16.

✠Mortifico,cas,aui.Amortiguar,o amortecer a otro,o matarlo.1.Reg.2.& B. Mortificatio, onis. Por aquella obra de mortificar.2.Cor.4.

Mortuus,a,um.Cosa muerta.B.

Morus,ri.El moral arbol. Psalm. 77. La mora fruta suya se llama Morum,ri.

Mos, moris. La costumbre generalmente. B. Inde Moralis,le: vt Morale est omnibus, &c.Ambros. Luc.1.& Moralis scripturæ sensus.

Motacilla, læ. Aguzanieue, o aguanieue, o engaña pastor,aue,G.Cinclus.

Moueo, ues, moui, motum. Mouer. Tr. Sacar de la possesion:vt Veros hæredes mouit.B.

Mox,aduerb.Luego,o subito.Sig.etiam Paulo post vel postea.2.Esd.8.

## M ante V

MV. Syllaba mutuorum, vnde & muti dicti & Muslare. Hieronym. Pammach. & Oceano. Et mu vltra non faciam.Vbi Eras.dicit legendum Mu,vel My.

Muceo,muces,mucui.Enmohecerse.Mucor,oris.El moho. Mucidus, a, um. Mohimiento, o mohoso.

Mucro,onis.prop.la punta del arma,o herramienta. Figuratè se pone por la espada.Hieron.Innocentio.Item la punta de qualquier cosa.B.

Mugio, gis, giui, vel gij, gitum. q. Bramar como buey.Tr. grauiter. sonare. Iob 6. Inde Mugitus, tus.El bramido.

Mula,læ.La mula.Mulus,li.El mulo.B.

Mulceo,ces,mulsi, mulsum, vel mulctum. Mitigar, halagar.1.Prol. B.

Mulcto, tas. Imponer pena de dinero, condenar. 2. Esd.1.3. Mach. 7. se toma por matar. Et mulcta, ætæ.La pena pecuniaria.B.Algun.sign.otra pena. Bed.hom.in vigi.Epipha.Basil. Psalm. 50. Mejor se escriue Multo,sin c.sign.& alia.

✠ Mulgeo,ges,mulsi,vel xi,sum, & ctum. Ordeñar. Iob.10.Isa. 46. Hinc Multra, æ. & Mulctium, ti, & mulctrale.lis. La herrada, o vaso para ordeñar.

✠ Mulio,onis(non Mulius.) El azemilero, o mulatero,y recuero,que rige los mulos de carga, o de carreta.Chrys.hom.59.ad populum.

Mulier, eris, pc. apud latinos anceps nomen est. Porque algunas vezes significa sexo: y otras muger no virgen. Hieron. in Heluidium. Etre buenos autores y en la B. mulier se toma tambien por virgen, que ya puede conocer hombre. ✠ Vnde violenta est expositio illa Hieronym. Math.11.Inter natos mulierum,&c.vbi negat Christum natum ex muliere, quia ex virgine, cùm Paulus affirmet eum natum ex muliere.In 1.Corinth. 7. Mulier capitur pro vxore B. Inde Muliebris, bre. pp. Cosa de muger, o que le pertenece.Muliebria muliebrium.pl.tantum.La regla, y camisa de las mugeres: y tambien su natura. Gen.18.

Muliercula,lę.dimin.Mugerilla.2.Timoth.3. ✠ In 1.Cor.9.pro Mulierculam,vetera exempl.habent Mulierem.✠

✠ Mullus, lli, per duplex, ll. El salmonete, pece tan estimado en los tiempos passados, que ordinariamente se compraua a peso de plata. Hiero. lib.2.in Iouí. Mulus, li. simplici l. El mulo nacido de asno è yegua (que el mulo romo nacido de cauallo y asna, Burdo se llama.) Et mula, læ. La mula.De mulo 2.Reg.18.& B. de Mula 1. Regum 21. & B.

Mulsum, si. La clarea, compuesta de vino y miel. Nehemiæ 8.vbi N.T. pro Mulsum,habet Dulcia. Mulsus,a, um. Cosa que tiene mezcla de miel: vt Aqua mulsa,Lac mulsum,Vinum mulsum.Hiere. lib.2. in Iouin. ✠

Multicolor,pc.oris,om.& Multicolorius,a,um.Cosa de muchas colores.Ezech.16.

Multifariè,& Multifaria,aduerb.En muchas maneras. Heb. 1. vbi correctiora exemplaria habent Multifariam. Multifarius, a, um, Sancte Agnetis.

Multiformis,me. Cosa de muchas formas, o maneras,Ephes.3.

Multigenus,a,um.pc.vel Multigena,æ. Cosa de muchos generos,o especies.Sap.4.

Multiloquium, quij. La habla mucha y demasiada. Prouerb.10. Multiloquentia.æ. Lo mismo. Cyp. lib.3.ad Quirinum.





Multimodus,a,um.Cosa de muchas maneras.In benedictione aquæ lustralis.Multimodè aduerb.De muchas maneras. In Bulla Calixti in Transfiguratione.

Multinubus,bi,pc.El que muchas vezes se casa,auiẽdo embiudado.Hieron.lib.1.in Iouin. Multinuba,bæ La que ansi se casa.Hieron.Gerontiæ Græcè Polygamus,& polygama.

✠ Multiplex, icis, om. Cosa de muchos pliegos y plegada de muchas maneras, y tambié cosa varia. Su contrario Simplex:vt Multiplices insidiæ diaboli.Hieron.in vita Malchi & 1.Prol. B. Et Iob. 5. & B. Multipliciter aduerb. En muchas maneras.Psalm.62.& B.

Multiplico,cas.pc.Multiplicar,o acrecentar. B.

Multitudo,dinis.pc.f.Muchedumbre.

Multiuolus, a, um. pc. Cosa que buela por muchas partes.Item que quiere muchas cosas. Eccles.9.

Multus,a,um.Mucho en numero.B.

Mundo,das.Limpiar,o afeytar. Num.4.

Mundus,a,um Cosa limpia,o afeytada.Gen.7.

Mundus,di.pc.Prop. El cielo estrellado. Pero largè significi.todo el mundo, o vniuerso llamado de los Griegos Cosmos. Conforme a la B.ay tres mundos. El hombre, dicho en Griego Microcosmus, idest, minor mundus. Este vniuerso. La mala y viciosa vida de los mundanos, o los mundanos viciosos. Item mundus, el ornato de la muger, con que se atauia, y compone, como espejo joyas,&c.Aunque solemos nombrar Mundus muliebris: quo, scilicet, mulier, mundior fit. Heist. 2.& 1. Prol. B. Totus mundus, idest, integra suppellex reposita. Mundus, de Græcia dictum 1. Corint. Hinc Mundialis, le, & Mundanus, a, um.Cosa del mundo:vt mundalia negotia, Mundialis machina, Hieronym. Marcellæ. Bernard. Serm.3. Pentecost. Et mundana gaudia. Hymn. Tu Christe.

✠ Munerarius,rij.Qui G.Agonotheta. Hieronym. Pammach.Dizese de Munus,tomado en la significatione de espectaculos. Vide Agonotheta.

Munero,ras,siue Muneror,aris. Dar don, y dadiua. San Ioan.Baptistæ.

Munia,orum.n.pl.Los oficios a que vno tiene obligacion por ley.S.Martini.

✠ Munificencia,ę. La largueza en el dar, y magnificentia. Hieron.Oceano.

Munio,is.Fortalecer,o guarnecer. Inde Munimem, pp.inis,& munitio,onis,& Munimẽtum,ti. Guarnicion, o defensa de las fortalezas.1. Machabæorum.10.

Municipium, pij. & Municipia, orum. Prop. eran pueblos,cuyos moradores acostumbrauã a venir de la ciudad de Roma,a negociar: y aunque eran exemptos, y viuian a su modo, gozauan de muchos prouechos, priuilegios, y honras de Roma, como los Romanos. Pero agora Municipium,pij, se llama la ciudad, o villa con jurisdicion. Hinc Municipes, pc. pis. pp. El ciudadano y morador de aquellos pueblos. Actor. 21. Inde Municipales,le. ✠ Et municipatus,tus. Hier. ad Paulinum,& Tr.ad Damasum.✠

Munus, neris, pc. n. El don o dadiua, o beneficio. Item la carga.Item el oficio. Item los espectaculos que el Principe representa al pueblo. En materia de rẽtas,pechos,y derechos,sig. torus quod subeunt, lege, vel consuetudine compellente. Y en esta significacion se pueden llamar Munera todos los derechos reales. Hinc Immunitas, & Immunis: non subiens munera. Et tale munus publicum est triplex, scilicet reale, personale, & mixtum. B. Hinc Munusculum, li. dimin. Donezillo.1.Prol.B.

✠ Murena,æ.Vn pescado, que algunos dizẽ ser lamprea.O es segun otros la morena pescada.1.Prol. Iob.

Murenula,læ.pc.dimin.de Murena, que es lamprea, o morena pescado. Item vn ornamento flexible del cuello, al modo de murena, y cadena de oro, segun san Hier.ad Marcellam. Cant.1.

Murex,ricis,pc. La concha de que se haze la purpura:y la mesma purpura. Dicitur & Conchylium. In Serm.Assumpt. Item el abrojo de hierro: y la roca aspera en la mar.

Murmur,ri,pc.n. aunque Ioan. 7. està m. El ruydo, o mormullo de gente. del agua, y de otras cosas.

Murmuro,ras,pc. (& secundum antiquos Murmuror.) Murmurar, o hazer ruydo. Exod. 16. Item contradezir, y reçongar, hablando entre dientes.

✠ Murmuratio,onis. La murmuracion, y ruydo, y contradicion B.

Murus,ri. El muro, o baluarte de la ciudad, o villa. B.Muratus,a,um. Cosa fortalecida de muros Biblia.

Mus,muris.El raton,B.Inde Muscipula,æ.pc. La ratonera.Sapient.14.

✠ Musa,æ.G.Lat. Cantus. Vnde Musica,& Musicus. Musas llamaron los Pòetas vnas nueue diosas que ellos fingieron, parronas de los Poetas, y de la musica, moradoras en el monte Helicó. Hieronym. ad Pammach.

✠ Musculus,li,pc. El morecillo de la pierna, o braço.Theodoretus lib.de Prouidentia, Ser.2. Sign. & alia.

Musach, H. de quo 4.Reg. 16. no es nombre proprio, mas significi. Tentorium. Y llamase Tentorium sabbathi, porque descansauan debaxo del por todo el sabado, los que auian acabado de seruir su semana, para yrse el dia siguiente. Rob.

Musca, cæ. f. La mosca B. Inde Muscarium, rij. El moscadero.Hier.ad Marcellam.

Musica, cæ, f. pc. & Musice, ces. El arte de la musica. Eccles.22.Inde Musicus, ci. El oficial desta arte. Et Musicus, a, um: vt instrumenta musica.B.

Muscus, sci. Almizque, llamado de los medicos elegantes Moschus, olor conocido, que se engendra

gendra de la pudricion de vnos como gaçapos, tomadas en cuerdas, y dexados alli podrir. Hiero. in Epist. ad Principium, & alibi. Tãbien Muscus, Gr. significat patuum murem. Item el moho de arboles, y piedras. ✠ El de los arboles se llama en algunas partes de España Musgo. Y es aquella yerua entricada, y muy cana, que a manera de vello crece sobre los arboles, y principalmente sobre los robles, y pinos.

Musso, sas. Hablar como entredientes. Inde Musito, tas, freq. Exod. 16. Dictum a Musyllaba mutorum.

Mustela, læ. La comadreja, animal pequeño. Ay muchas especies della, como hurones, martas, fuenas. Leuit. 11. Inde Mustelenus, a, um. Cosa de color de comadreja, que es amarillo. Item vn pescado, que Paulo Iouio prueua ser lamprea.

Mustum, sti. El mosto de las vuas. Cant. 8.

Mutatorius, a, um. Cosa para remudar. Et mutatorium, rij. Vestidura para remudar. 4. Reg. 5. vbi Rob. Mutatoriæ vestes, quibus vtimur in publico, quas mutamus, & deponimus quum domum venimus, ad differentiam earum, quibus domi vtimur. B.

Mutio, tis, tiui. Hablar como entredientes. B.

Mutilo, las, pc. Desmochar, o cortar miembro. Mutilus, a, um. pc. Cosa desmochada, o priuada de algun miembro necessario: vt Bos Mutilus. Descornado. Tr. imperfecta res. Algunos distinguen en que mutilus es el que a hierro fue priuado de algun miembro, y mancus el que nacio sin el. Chry. in Psalm. 46. & 127.

Muto, tas. Mudar. Actiuum, & absolutum. B.

Mutuo, tuas. Prestar, y tomar prestado, y Mutuor, aris, mutuatus sum. Tomar algo prestado de otro para boluer la mesma cosa, o alomenos en especie. Tr. significar aliunde sumere. Sapien. 15.

Mutuò, aduerb. Inuicem. Ediuerso. Vicissim. B.

Mutus, ti. El mundo B. Puede tambien ser adiectiuo. Mutus, a, um. Luc. 11.

✠ Mutuus, a, um. Lo mesmo que reciprocus, y que entre partes se da y se recibe: vt Mutui amplexus, que es quando dos se abraçan, & Mutuus amor. Hieron. Gerontiæ. Idem Pammachio. Idem lib. 1. in Iouin.

✠ Mutuum, tui, subst. Prestado, o empreſtado, y Prop. es quando es sin interesse, y vsura. Que quãdo con vsura, dizese Fœnus. El Iureconsulto distingue entre Mutuum, y Commodatum, o Depositum, en que Mutuum es lo que se buelue a genero, y no en la mesma especie que se dio. Exod. 22. & B.

## De Littera N.

NEs vna de las letras semiuocales, contada de los antiguos entre las liquidas, la qual si fuere primera en la diction, alg. toma antes de si g. Tambien en composicion alg. la c, que immediatamente se sigue tras la n, se buelue en g. ✠ La n, con tilde en Romance tiene otro oficio que en Latin como en leña, teñir. Mas en Latin no vsamos desta voz, y pronunciacion: mas ponese tilde para abreuiar la parte, como en Dñs, o para suplir otra n, como en annuo, &c.

## N ante A

NAARA. ✠ H. Moça, aunque no sea virgen Vide A alma.

Nabulum, H. Nablon, siue Nebel. Grecè Psalteriũ. Lat. Organum laudatorium. Era segun S. Hieron. vn instrumento a manera de vn escudo quadrado, o de paues, con diez cuerdas. 1. Paral. 15. & 1. Mach. 13. No se escriue Nablium, contra Morales. Que el Nablium, de que Ouidio habla, es dimin. de Nablum.

Nabuchodonosor. Nombre de ciertos Reyes en la Bib. Vno fue el Magno, que destruyò el Templo, & transtulit Iudam in Babylonem: cuyo nieto Baltasar le sucedio en el Reyno. De hoc. 4. Regum. 24. & Ierem. vltimo, & Dan. 1. & 2. El otro fue successor de Ciro, de quo Iudit. 1. & 2. El qual se llama Assuerus en Daniel cap. 1. & 2. Sic Driedo.

✠ Næ. G. Latin. Velimenter. valde, vel nimis. Algu. affirmandi aduerb. est. signific. certe, vel vtique. Vtuntur eo Latini. Tertul. lib. aduersus Valent. & alibi.

Nam, & nanque, coniunctiuas causulas. Porque. B. Algun. Nam se toma por Ideo, Autem, Etenim: y nanque por Sed, seu Verum.

Nancisco, sceris. pc. nactus. Hablar, adquirir, conseguir. 2. Mach. 14.

Nanea. La diosa Diana en lengua Persica. 2. Machabæorum. 1.

Naphtha, æ. Vn betumen cerca de Babylonia como el alquitran, que de presto arrebata a si el fuego, sin poderse matar sin gran dificultad. Daniel. 3. ✠ Dioscorid. dize que es cierto blanco liquor de betun Babylonico, dado que tambiẽ se halla negro. Lo blanco sale de vna fuente segun Pasidonio, y lo negro de otra. El qual quiere que la Naphtha blanca sea el açufre liquido. La negra betun humedo, que puede seruir de azeyte en las lamparas. Y por ventura el alquitran natural es vna especie de Naphtha negra. De Naphtha etiam vide Adagius. Erasmus Chil. 3. Genes. 6. capit. 46.

Nardus, di, f. & Nardum, di. n. Es vna planta olorosa como el Cypero: de que se hazen confficiones y vnguentos medicinales, y tambien el veneno mortifero. Piso. Marc. 14. & Ioan. 12. vbi pro Nardi spicati, legendum Nardi pisticæ, secundum correctioria exemplaria, contra Rod. Vide Pistis. Ay muchas suertes de Nardo. El espliego, aunque algunos lo llaman Nardo, en nada se parece al Indico, y Syriaco, sino en ser de



de natura caliente y seca.

Nares, narium, pl. Las ventanas de la nariz. Pocas vezes se halla nares in singulari. B.

Narro, ras. Contar historias, o razones, dezir. Gene. 14.

Nassa, æ. La nassa, o garlito, y redejon, y otra qualquier parancia, adonde vna vez entrados los peces no pueden salir. Esaiæ 19. vbi pro Subtilia, iuxta Heb. est Nassas. Tr. qualquier cosa donde queda presa otra: como la vsa Chrysosto. libr. contra gentes.

Nascor, nasceris, pc. Natus. Nacer generalmente. B.

Nasus, si. La nariz. Tr. la mosa, y escarnio. B.

Natalis, le. Idem quod Natalitius, a, um. Cosa perteneciente al nacimiento. Vnde natalis dies, & natalis (callãdo el Dies) el dia en que vno nacio. Algun. se pone natale, n. Et natalitium, ti. Sancti Marci. Item natalis, & etiam natale, se llama entre los Ecclesiasticos el dia en que el santo murio, y sus fiestas natalitias: porque aqui començò a viuir para siempre. No celebra la Iglesia su nacimiento (saluo el de Christo, de su madre, y del Baptista) por nacer en pecado: el qual no huuo en los tres. Matth. 14. Natale solum, la patria. Sancti Antonij Confess.

✠ Natales, lium, pl. El estado en que cada vno nace, y la condicion de su sangre y familia: vt Vir claris, vel obscuris natalibus. Algun. signific. annos, Plin. videtur posuisse pro origine, siue ipsis natiuitatibus.

✠ Natura, re. Naturaleza. Dicta ab eo quod nasci faciat. B. Algun. ponitur pro vi, & ingenita rei alicui virtute & potentia. Algun. pro more, & industria. Algu. pro corporis habitu. Alg. pro genitalibus vtriusque sexus, quod in eo membro nascendi vis sit. Hieron. Pammach. & Oceano.

Naturalis, le. Cosa natural, o segun naturaleza: vt Naturalis filius. Naturalis lex. Naturalia, pl. tantum. Pudenda. De Naturalis. Sapien. 13. Roman. 1. & 11. Naturaliter, aduerb. Naturalmente. Roman. 2. & B.

Natatoria Siloe. Era vna piscina, y alberca en Ierusalem, que se ceuaua de Siloah, o Siloe fuẽte, que estaua al pie del monte Sion. Ioan. 6. vbi pro Natatoria, vertendum Piscina.

Nates, natium, plu. tantum. La nalga. 1. Reg. 5.

Nathinei, H. Nethinei. Eran vnos descendientes de los Gabaonitas, que al principio fueron puestos por Iosue, y despues por Dauid, para seruir de açacanes, y leñadores al templo, y vso de los sacrificios. ✠ Ita dicti, quasi dati, vel donati, aut ordinati. i. consecrati ministerio templi. ✠ 1. Paral. 9. & 1. Esd. 2.

Natio, onis. La nacion. B.

Natiuitas, atis. El nacimiẽto. B. Et (vt Colligitur ex Euangel. & Decretis) est triplex. s. naturæ, gratiæ, & glorię. ✠ Christi generatio & natiuitas duplex æterna, & temporalis, temporalis duplex, in vtero, & ex vtero. ✠

Nato, tas. Por nadar. B.

Natu, ablatiuo siu otro caso, juntase con estos adiectiuos, Magnus, Paruus, Grandis: vt Maior natu. De mas edad, &c.

Natus, a, ũ, part. a nascor. Nacido. B. Natus, ti. El hijo, & nata, tę. La hija. Alg. añadimos, g, y dezimos Gnatus, Gnata. que siempre son substantiuos. Natorum appellatio (inquit Modestinus) ad nepotes extenditur. S. Francisci.

Nauclerus, naucleri. El piloto que gouierna la nao. Actor. 15.

Naue, vlt. acuta. H. Num. Nombre del padre de Iosue. Prol. Iosue.

Naufragor, pc. aris, d. & Naufrago, gas. Quebrar la nao en la mar. 1. Timoth. 1. Inde naufragium. gij, n. El quebrantamiento de la nao. 1. Corinth. 11.

Naufragus, a, um, pc. Cosa que causa naufragio: vt Mare naufragium. Naufragus, gi. El que escapa de la nao quebrada, o el que es muerto en tal peligro. Hym. Lustra sex. Hieronym. ad Ruffinum vocat Insulam naufragam: creo que por dar naos al traues alli.

Nauigo, gas, pc. n. (aũque alguno recibe acusatiuo.) Nauegar, o caminar en alguna nao. Ecclesiastic. 43.

Nauis, uis. La nao, o nauio. B. Inde Nauicula, læ, pc. dimin. Nauezilla. Matth. 8. Tr. Nauicula Petri. La Iglesia. Hinc naualis, le: vt Nauale prælium. Hieronym. lib. 1. in Iouin. Nauale, lis, subst. vel Nauia, lium. El ataraçana de las naos.

✠ Nauigium, gij. Qualquier vaso de nauegar. Ioan. 21. Alg. signific. la nauegacion mesma.

✠ Nauo, uas. Cumplir con diligencia, y dar: vt Nauare operam, & Nauauimus nostram in te beneuolentiam. Theodoritus in Psal. 102. Angeli diuinis mandatis operam nauantes.

Naulũ, li. El flete y barcage que se paga por la nao. Ionæ 1.

Nauseos, as, pc. Tener reboluimiento de estomago. Item vomitar. Num. 1.

Nausea, seæ, pc. El tal reboluimiento, y vomito. Tr. Qualquier molestia, y fastidio. Num. 11.

✠ Nauseabundus, a, um. Cosa que mucho vomita, o trae mucho reboluimiẽto de estomago, Chryso. homil. 22. in varia loca Mathei.

Nauta, tę. El marinero. Hym. Æterne rerum. Et 2. Paral. 8. & B.

Nauticus, a, um, pc. Cosa de marineros, y que les pertenece. Nauticus, ci, sub. El dado a nauegacion. 3. Reg. 9.

✠ Nauus, a, um. Diligente, industrioso, ligero. Algu. quasi sciens, & cognoscens. Nauitas, siue Gnauitas, atis. Diligentia y destreza, Nauiter, siue Gnauiter, aduerb. Diligentemente, diestramẽte. Gregor. Nissen. lib. 2. Philosophię.

Nazareth, H. Es vn lugarito en Galilea. adonde Christo fue criado. Matthæ. 2. & Luc. 4. Inde Nazarenus, na, num. Cosa de Nazareth. Marci 1. capit.

Nazaræus, Matth. 2. se toma por persona de Nazareth,

reth. Item es persona de la secta de los Iudios llamados Nazareos. ✠ Y eran vna gente, que para mejor estudiar en la ley diuina, y darse a contemplacion de Dios se apartauan del seruicio de los hombres, y se entregauan a Dios. O eran los que auiendose primero dado al vino demasiado, y a los deleytes, despues se dauã a vida mas estrecha, para afligir el cuerpo. Sic Rob. Num. 6. ✢ De quorum ritu, & legibus. Exod. 16. Huuo tambien en tiempo de Basilio Magno vnos llamados Nazareos, por ser dedicados al culto diuino.

## N ante E

NEapolis, lis, pc. G. Vna ciudad de Thracia, o en Caria. Hieronym. quiere que esta sea la de Caria: pero Erasmo tiene por mas aprouable opinion ser la de Thracia, o Macedonia, no lexos de Philippis. Interpret. noua ciuitas. ✠ de qua Act. 16. Item Tripol de Berberia. Item Samaria en Iudea. Item Napoles en Italia. Inde Neapolita, tæ. com. Hombre, o muger de Napoles. Sancti Michaelis.

Ne, aduerb. dehortatiuum, seu prohibitiuum. Porque no. Alg. significat. Non: vt Genes. 2. Significat. & alia. Vide Calep.

Nebula, læ. La niebla. B. Inde Nebulosus, a, um. Micheæ 4.

✠ Nebulo, onis (qui & Terebio, onis) El ladron, fullero, burlador, vano mentiroso, y hombre baxo, y de ninguna estima. Q.

Nec, & neque, coniunctiones sunt disiunctiuę, Ni. Alg. significat. non, otras etiam, necdum, ni aun, ni agora. B. Necnon. Semejantemente tambien. Porque dos negaciones hazen vna afirmacion. Iob 1.

Necessarius, a, um. Cosa necessaria. Necessarius, ri. El amigo, o pariente. Iob 6.

Necesitudo, dinis, f. Alg. es lo mesmo que necesidad. Otras la estrecha amistad, y el deudo, y parentesco. 1. Prolog. B.

Neco, cas, caui, vel cui, necatum, nectum. Matar. B.

✠ Necromantia, æ, pp. G. (a quo Necromãtæ, & Necromantici) Es vna especie de Magia, que adeuina haziendo venir los muertos. Necros. n. cadauer, vel mortuus interp. Theodoritus lib. 10. de veris & fal. mirac.

Nectar, aris, pc. n. G. La beuida de los dioses. Item clarea, o vino muy suaue, o miel. Cyprian. de Cruce Domini. Inde Nectareus, a, um, pc. Cosa sabrosa, o olorosa, o como Nectar. SS. Chrys. & Dariæ. Hieronym. Tr. Algasię.

✠ Necubi, pc. aduerb. Pro ne alicubi. i. vt non in aliquo loco: vt Vide necubi labaris in itinere. Hieronym. ad Auitum: Necubi a serpẽtibus mordeatur, &c. Et Tertullian. in Praxeam.

✠ Necundè, aduerb. Ideſt, ne ex aliquo loco. Chrys. Sermo. de virt. & vitijs.

Nedum, aduerb. Non solùm. No solamente: vt Funderem pro te sanguinem: nedum pecuniam. Algu. recipit post se, Sed etiam. Sancti Guillelmi.

Necto, tis, xui, & xi, um. Trauar, atar, añudar. Exod. 36.

Nefarius, a, um. Cosa detestable, nefaria, sacrilega. Hest. 13.

Nefandus, a, um. Cosa que no se deue hablar por via de religion, o de su fealdad. 2. Pet. 2.

Nefas enim indecl. Cosa mala, o illicita, o de no dezir, ni hazer: quasi non fas. Iudic. 20. Nefas sit nefas dictu. Cic. Inde Nefarius, a, um. Cosa mala, estragada, y perdida. Et nefariè, aduerb. hoc est sceleratè, impiè.

Negligo, gis, pc. Menospreciar, no curar, ni hazer caso. B.

✠ Negligentia, æ. Descuydo, o falta de diligencia. Num. 5. Eccles. 7. 26. Neglectus, tus, q. menosprecio, o desprecio.

✢ Negligenter, aduerb. descuydadamente, y con falta de diligencia, Alg. significat. per contemptum. 1. Esd. Ierem. 48. Neglectim, aduerb. Lo mesmo. Neglectiùs aduer. Mas negligentemente. Hieron. Paulæ. & 2. Paral. 24.

Nego, gas. Negar. B. Alg. significat. Recurso. De manera, que se estiẽda no solo a palabras, sino a obras.

Negotium, tij. Negocio, ocupacion, officio, y obra. Algun. trabajo, y molestia. ✠ Negotium facere, vel exhibere, est molestiam aliquã facere. Molestar. Significat. & alia. Genes. 34.

Negotior, aris. Negociar, mercadear. Inde Negotiatio, onis. Mercaderia y trato. B.

Nehustan (non nohestan) Hebræum diminutiuum, ideſt, cupreum, aut res ænea. q. d. Nihil est ibi numinis, sed vile quoddam ęs, & contemnendum. Nombre (aunque no proprio) que Ezechias puso a la serpiente de cobre que deshizo, porque no la ãdorassen. 4. Regum. 18.

Nemo, minis, pc. com. Ninguno. B.

Nempè, aduerb. confirmantis. Ciertamente. Iob 19. cap.

Nemus, moris, pc. n. G. Bosque, selua. Iudic. 6.

✠ Nemorosus, a, um. Cosa llena de bosques, seluas, montañas, mohedas, Num. 13. & B.

✠ Neocęsarea, cæ. Trapisonda prouincia: de la qual se dixo Concilium Neocæsariense.

Nænia, æ, & Neniæ, arum, G. Era vna como endecha en versos, cantada ante el defuncto en su loa. Pero improp. se toma por las bouerias de qualquiera cantar, o platica. Sic Hieronym. in Ruff. & 2. Prolog. Euangel. Idem ad Pammach.

Neo, nes, neui, neutum. Hilar. Matth. 6.

Neomenia, æ. pc. G. Lat. Nouilunium, vel prima dies Lunæ, aut mensis. ✠ De cuius vocis interpretatione vide Hieronym. ad Suriam. ✠ Hazian los Hebreos fiesta en el primer dia de la Luna, en memoria de la gouernacion diuina: y no en la Luna llena, por la idolatria. Sancti Thom. 1. 2. quæst. 102. & B. ✠ Nouilunio començauã su mes, como los Latinos, y nosotros en las Calendas: y lo que entre nosotros es Calendæ, entre los Hebreos (porque



(porque contauan por Lunas sus meses) Neomenia. ✠

✠ Nephalios, G. L. Sobrius, Vigilans. Hieronym. Oceano.

Neophytus, ti, pc. G. Lat Nouellus, nuper natus, aut nuper insitus, siue plantatus: a Neon: nuper, & Phyo, planto, siue gigno, aut nascor. Vel a Neon, nouum, & Phyton, germen, nueua planta. Aunque lo primero es mejor. ✠ Ansi llamaua San Pablo a los rezien bautizados, por ser los hombres tenidos por Christianos desde el bautismo. San Ambrosio Sermo. 54. dize, que se dize ansi, porque se renueua en el bautismo, quanto al alma.

Nepos, potis, pp. El nieto. Nepos ex fratre, vel fratris, el sobrino hijo del hermano. Algu. Nepotes los descendientes. B. Item los glotones, y luxuriosos. Hieron. Prol. Comment. Oseæ.

Nephtali, H. Nephatali. Vno de los doze hijos de Iacob, auido en Bala su esclaua. B.

Neptis, tis, f. La nieta, hija de hijo, o hija. Leuit. 18. Neptis ex fratre, vel sorore. La sobrina. K.

Neptunus, ni. Vn dios gentilico del mar. Sanctorũ Chrys. & Darię.

Nequam, indeclin. om. Cosa mala, o luxuriosa, o de poca estima. B. Nequam, pro inuido. Mat. 22. Oculus tuus nequam.

Nequando, pp. vna diction. significat. Algun. vez, no. Porque algun tiempo no. Ne aliquando, vel ne in aliquo tempore.

Nequaquam, aduerb. negandi. No en ninguna manera. Esai. 30.

Neque, quis, quiui, q. No poder. Gen. 13.

Nequis, nequa, nequod, vel nequid. ✠ accen. in prima Pro ne aliquis, ne aliqua, &c. ✠ Ninguna cosa. Gregor. in homil.

Nequitur, aduerb. Malamente, luxuriosamente, prodigamente. 3. Reg. 16.

Nequitia, æ. Maldad y perdicion. Alg. luxuria, glotoneria, y derramamiento de vida. B.

Nerium, rij, n. El adelfa. Algunos Hebreos piensan ser este el madero que quitò el amargor a las aguas en el desierto. Exod. 15.

Nero, ronis. Sobrenombre de Claudius. Vn Emperador crudelissimo. Sanctorũ Petri, & Pauli; & K. ✠. Tr. cruel y tambien regalado. Hierony. Rustico. Hinc Neronianus, a, um: vt Neronianum imperium. Sancti Marci.

Neruus, ui. El nieruo. Alg. Robur, & vires. ✠ Hieronym. Apolog. Ruffin. dixit Neruos loquacitatis intendere. ✠ Item la cuerda del arco, y de la vihuela. Item cierta prision de pies y cuello, como cepo. B. Inde Neruacens, a, um. Iud. 16. Et Neruosus, a, um. Cosa de muchos neruios. Tr. fortis, vehemens.

Nescio, is, q. No saber. Exod. 5. Inde Nescius, a, um. Cosa no sabidora. Leuit. 5. Nescire Dei, in B. est reprobare: sicut ipsius scite est aprobare.

✠ Neuus, ui. Macula est in corpore, como lunar, o empeyne. Tr. tacha: vt Peccati nenus. Hieronym. lib. 1. in Iouin. Idem Saluinæ. Chrysost. hom. 41. ad populum.

Neuter, tra, trum, genitiuo neutrius, olim etiam neutri, neutræ. Ni vno, ni otro, de los dos.

Nex, necis. Prop. muerte violenta. Acto. 8.

Nexus, xus, de Necto, ctis. Atadura, o juntura, o ñudo. S. Sebastiani.

## N ante I

NI, pro nisi, per apocopen. Alg. pro ne.

Nicæa, eæ. Nicea ciudad metropolis de Bithinia en Asia. Hinc Nicænus, a, um. Prolog. Iudith. Ay otras dos Nicæa.

Nicolaitę. Vnos hereges que procedieron de Nicolao, autor de grandes suziedades, de quo Acto. 6. Vide Ludo. Viuens in libro de Ciuit. Apocal. 2.

✠ Nicopolis, lis, G. pc. Nombre de algunas ciudades. Vna en Epiro, a Victoria August. sic appellata (interpret. enim Victoriæ ciuitas, vel Victoriosa ciuitas.) Otra en Bithinia. Otra en la menor Armenia. Otra entre Cicilia, y Syria. Vna que ponen en Macedonia, y otra que en Tracia, no se si es algunas de las sobredichas quatro nombradas por Calep. De la de Macedonia se haze mencion en el remate de la Epistola ad Titum al fin del texto, adonde està en el original Griego. Escrita de Nicopolis de Macedonia. En el texto capit. 3. se haze mencion de Nicopoli. Esta secundũ Chrys. es la de Tracia: y secundum Hieronym. la de Epiro.

✠ Nicto, as. Guiñar los ojos, y pestañear, haziendo señal. Hinc. Nictatio. Actus nictandi. Segun Valla tambiẽ ay Nictus, q. pues dize que pro ictu, deue estar nictu. 1. Corint. 15.

Nycticorax, pc. acis. pp. G. La Lechuza. Otros dizen que es buho. Psal. 101. Cal. dize ser Coruus nocturnus. Hieron. ad Suniam, diferente lo pone de noctua.

Nidor, oris. Prop. el olor del manjar assado, y cozido. Item el olor de la cosa quemada. Augustin. in Sermo. de Virginibus. Et Tertulian. lib. ad martyres.

Nidus, di. El nido. B. Inde Nidulus, li. pc. dimin. El nedezillo. Iob. 29.

Nidifico, cas, pc. & nidulor, pc. aris, pp. Hazer nido. Psalm. 102.

Niger, gra, grum. Cosa negra. B. Nigellus, a, um. Cosa negrilla. dimin. Hieronym. lib. 2. in Iouin.

Nigredo, dinis, pc. La negrura del color. Nigresco, scis. Ennegrecerse. B.

Nihilum, pc. & nihil, per apocopen. Nada: vt Nihil vini habeo. Y es nombre indeclin. om. como tambien nihili, que significa de ningun valor, ni prouecho. Aunque nihili podria ser genitiuo de nihilum. Hallasse tambien nihil aduerb. negãdi, no. B. Quod quidam Ioan. 1. Nihil. i. peccatum interpretantur, sophisticum est.

✠Nihilominus, pc.es vna diction,quando significc. Tamen,o esto no obstante,o Tambien,o Empero, Vt Genes.8.Intellexit ergo Noe quod cessassent aquæ super terram,expectauit que nihilominus, &c.Hebr.6. Particeps,&c. gustauerunt nihilominus bonum. Hallase tambien Nihilomenus, de dos dictiones,que cada vna tiene su acceto en la primera syllaba,quando en la oracion significi. No minus:No menos,o en ninguna cosa menor. Y entonces el Nihilo es ablatiuo: y el Minus se toma comparatiuè, o nominaliter,o aduerbialiter: vt Iste multum comedit, & ille nihilominus isto.S.Pauli Eremitę.

Nilus,li.Vn rio caudalosissimo de Egypto.Esai.23.

Nimbus, bi. La corona de que salen rayos. Item la lluuia con tempestad,o borrascá.Luc.12.

Nimirum,pp.aduerb.Ciertamente.Iob 12.

Nimietas,pc,atis,pp.La demasia.Sapien.4. Hieron. Theophilo dixit:Nimietatem duritiæ.

Nimis, & nimium, aduerbia. Muy mucho. Psalmo 118.

Nimius,a,um.Cosa demasiada.B.

Nympha:de quo Colo.4.nombre proprio es,no de muger deuota (como piensa san Ambrosio)sino de varó, como se vee en el texto Griego.s.in Autu. Nympha, G. sonat sponsam, nurum. Que sea Nympha. in vita Sancti Hypoliti, & Sanctorum Martij,& Marthę ignoro.

✠Niniuè, H. Niniue es nombre de ciudad. Y ay dos deste nombre secundum Lud. Viuem, lib. 16, Ciuitat. La vna en Assyria (quam etiã vocant Geographi Ninum,& Ninam vrbem)edificada,y nombrada de Nino hijo de Bel, junto al rio Tigris. La otra en Iudea en vn angulo de Arabia, que despues corruptè se llamò Nineuem. Interpret. Pulchra, siue especiosa, aut habitaculum. Genes.106.se dize,que a Niniue la edificò Assur. Eusebio la llama Nisibis. Hinc Nininite. Los de Niniue.Luc.11.

✠Ningo,gis,vel Ningo,is,xi. Neuar,o caer nieue. Q.

✠Ninguidus, a, um. Cosa neuada,o llena de nieue. Q.

✠Nisi, & per apocopen Ni. Es diccion exceptiua, que se junta a subiunctiuo,y Alg.a indicatiuo. Et significc.Si non,Sino,Saluo.Alg. vale por aduersatiua,y casi significi.lo que Sed. Alg.Nisi ponitur affirmatiuè cum Aposiopesi: vt Nisi benedicens benedicam tibi. Sub ne post hac mihi credas. Et in illo Iob 1. Nisi in facie benedixerit tibi, vbi subauditur aliquid.

Nissan. Es nombre Caldeo de mes, que pienso se llama Abid en Heb. que muchas vezes responde a nuestro Março. Es el mes que Dios mandaua ser principal.Exod.12. Rob.Vide Abib, & Mensis.B.

Niteo,tes,siue Nitesco,cis,nitui.Resplandecer,o estar luzido,o polido.Helt.15.

Nitidus,a,um.Cosa resplandeciente,y polida, o luzida.S.August.Et Hieron.ad Sabinianum.

Nitor,oris,pp.m. El resplandor, o limpieza,y polideza.4. Esd.6.

Nitor,teris,pc.nixus,& nisus. Estribar,esforçarse,y forcejar debaxo de la carga.Inde Nixus,xus.Actus nitendi.1.Reg.19.Y el parir.

Nitrum,tri.El salitre.Prouerb.15.

Nix,niuis.La nieue.B.Inde Niueus, a, um. Cosa de nieue,o cosa muy blanca.Sanctæ Cæcilię. Et Niualis,le:vt Maris spumæ niuales. Chrysostom. in Psal.96.

## N ante O

NO,nas (a quo freq. Nato,tas.) Nadar prop. los peces.Estiendese a otras cosas.Q.

Nobilis,le. Noble y señalado en qualquier cosa buena,o mala:vt Nobilis dux, & Nobile scortũ. Y ansi no es nõbre de honor, o de merito,como el vulgo lo toma.Hieronym. in Heluidium:Nobilis factus est in scelere: El mesmo in vita Sancti Hilarionis puso su contrario,diziendo:Vitam ignobilem desiderabat.

Nobilito,tas,pc.Ennoblecer,o hazer noble,y señalado.Amb.lib.de Iacob,& vita beata,& 3.Mac.2.

Nobiscum.No es aduerb.como quiere Nebris. sino vale,Cum nobis,quod barbarè diceretur.B.

Noceo,ces, cui citũ. Empecer,y dañar.B.Inde Nociuus,a,um,pp.&Nocibilis,le.Cosa empecible y y dañosa.Sancti Martini Papę.✠ Nociferus (seu Nocifere) a, um. Lo mesmo:vt Carnes nociferę. Chrys.homil. 8.Colos.3.

Noctu,aduerb.(que solia ser ablatiuo de Nox.) De noche.Prolog.Zachariæ.

Noctua,ę,pc.La lechuza, quod noctu volet.Leuitic. 11.

Nodus,di.El ñudo.✠Hieron.Pammach. prouerbia dixit.Inimicus,& in scirpo nodum quærit.✠ Tr. la dificultad.Signifi. & alia. Hinc nodosus,a,um. Hieron.Domnioni.SS.Chrys.& Darię.

✠Nodæ,arbor,meminit Ambros.lib.3.Hexa.capit. 14.Yo no hallo sino Nodia yerua en los lexicos.

Nolo,non vis,nolui,nolitum.No querer.Gen.19.

Nomen,inis,pc.n. El nombre.Genes.2.Algun.la fama y celebridad: vt Melius est nomen bonum, &c.Prouerb.22.✠ & 2.Reg.7.& Psal.71.Nomen Dei,pro nomine eius in B. vt Psalm. 95. Benedicite nomini eius. Nomen pro potentia, vel maiestate, in Psalm.8. Quam adm. est nomen tuum. In Psalm. Qui nouerunt nomen tuum. Nomen significc.ipsum Deum.i,attributa Dei. In Psal.51. Expec. nomen tuũ. Nomen, pro fauore.Nomen, pro professione Christiana. Tertuliano libro de Resurrectione Christi.✠ Ay nombre proprio y appellatiuo. Inde Nomino, nas, pc. Nombrar, y poner nombre.Los nombres de Dios en la B.(como se colige de S.Hieronym.ad Marcel.& comment. Ezec.cap.6.) son diez.s.El,Eloim,& Eloe, Sabaoth,Elion,Eserchete,Adonai,Ia, Tetragamaton (que en Hebreo se dize Iehouah)Saddai. Estos nombres vsaron los Hebreos,cuya declaracion



cion vide Hieronym. Los nombres de Christo que en la Bib. se hallan,y en especial en los Psalmos,son. ✝ (despues de Christo,o Messias, y Iesus.)✠ Verbum Dei, nomen Dei, Salutare Dei, Brachium Domini, Dextera Domini, Lumen gentium.Sic Driedo.Pues Isaias capit.7.& 10. se pone otros muchos nombres.✝ s.Emmanuel, Accelera, Spolia detrahe, Festina prędari, Mirabilis,Conciliarius, Deus Fortis, Pater futuri sæculi, Princeps pacis.Llamase tambien en otros Prophetas, Oriens, Angelus testamenti. Iustus noster. En el nueuo Testamento tambien se llama Lux mundi, Veritas, Vita, Resurrectio, Salus mũdi, Salutare, Saluator, Redemptor, Mediator, Pax, Sanctificatio, Propitiatio nostra, Rex Israel, Pastor, Pontifex, Sacerdos, Lapis angularis. Vitis, Sponsus Ecclesiæ, Prophetarum finis. Expectatio nostra. Pero IESVS es nombre proprio suyo, que casi abraça todos los sobredichos. Horum nominum declarationem vide in Demonstrat. Sonnij cap.7. & 8. lo qual ayudara para predicar del dulcissimo nombre Iesus, In Circuncisione. Credere in nomine Christi, vel Dei, in B. vt Ioan. 1. 2. 3. Hebraismus est, pro credere in ipsum, deue traduzirse, in nomen.

✠Nomenclator,oris.El que aprende a llamar de so la memoria a cada vno por su nombre. Como en la Audiencia a los reos,y en el combite a los cõbidados.Nomenclatio,onis,& Nomenclatura,æ. Obra de llamar por sus nombres. Chrysosto. in Esai.cap.7.

Nominatim,aduerb.Nombradamente,por su nombre.Ioan.10.& 3.Mach.4.

Nomine tenus, son dos dictiones, contra Rod. De nombre,o de solo nombre.S.Thom.Apost.

Non,aduerb. negandi. No. Y juntase con todos los modos,saluo con imperatiuo.B.✝ Non,pro non tantum. Genes.32.& 35. b. Non vocaberis vltra Iacob, pro Non tantum vocaberis, &c. Et Deuteronom.5.a.Non cum patribus,pro Non tantũ, vel solum cum patribus,&c.Nebriss. defiẽde por autoridad de los exemplares vetustissimos que Genes.8.coruus ibat,& non reuertebatur,no deue estar Non.

Nondum, aduerb. Aun no.B. ✝ Ioan. 20.Nondum enim ascendi ad patrem.q. d. Ne sis occupata in me tangendo: nondum enim discedo.

Nonæ, arum. Las nonas de los meses. Nota, q̃ desde el segundo dia de Março, Mayo, Iulio, Octubre, hasta el septimo contamos por Nonas: y en los otros meses, desde el segũdo hasta el quinto. Porque aquellos tienen a cada seys dias de Nonas,y estos no mas a cada quatro.

Nonnę,arum. Las monjas, y sacras virgines.✠Bernard. Epist. 114. Vtquid hactenus Nonna, & Sanctimonialis vocata es, quę sub sanctitatis nomine, &c. ✠ Nonnas llama san Hieron. in Epistol.ad Eustochium a las viudas sagradas. Adonde Erasmo annota,que Nonnus,y Nonna(que es hombre virgen,y muger virgen)es vocablo Egyptcio, puesto a los monges y monjas: en el qual Egypto se vsaua mucho la vida monastica.

Nonnullus,a,um. Alguno. Por dos negaciones hazẽ vna afirmacion.Nehem.7.

Nonnunquam.Algunas vezes.Por lo mesmo.S.Hieronym.

✠Norba, Cæsarea, Lusitanię vrbs.Ptolomæo lib.2. capit.5. Los modernos Cosmographos dizen esta ser Alcãtara,villa de Estremadura,patria mia, insigne por muchas cosas. Lo vno por la puente de Trajano, de donde ella tomò el nombre vulgar (que Alcantara en Arabigo, quiere dezir puente.) Lo otro por ser cabeça de Maestrazgo dela Milicia que llaman de Alcantara. Lo otro por auer sido principio de la recuperacion de España. Porque alli se tomò el cofre en que venia metido el Infante don Pelayo, que desde Toledo vino por el Tajo abaxo: y (si la historia Española dize verdad) alli fue criado. En cuyo testimonio esta guardado el cofre de marauillosa antiguedad en el insigne,y muy Religioso Cõuento de la mesma orden, que està en Alcantara. Dexo de contar la fina hidalguia, y antigua que alli ay,de la llaneza, y gran Religion de la gente,&c. De quo vide in Colloquijs meis Miscellaneis.

Norma,mæ. La regla de los carpinteros. Tr. ley, y regla de viuir. Hinc Enorme, ideſt, sine norma. Esai.44.

Nosocomion, mi, G. Latin. Infirmorum, siue ægrotantium villa. Granja de los enfermos, scilicet, para su recreacion. Hieronym. ad Oceanum de Epit.Fabiolę.Dictum a Nosos,morbus, & Cõme,villa.

Nosco,scis,noui.Conocer.Gen.27.

Notarius, rij. El escriuiente de lo que otro dicta. Hieronym. Ruffino. De iud.Salom.✝ Y no es lo que el vulgo piensa, ideſt, tabellio, sed qui excipiens verba dictantis, per notas, & compendia scribit.

Nota,tæ.La señal: como es el hierro en el ganado, y el cuño en la moneda.Item la escriptura. Item la infamia.Chrys.in homil.

Nothus,a,um,G.Cosa bastarda,o no legitima.✠ vt Notha genitura. Basil. lib. 5. contra Eunomium. Et Nothus, thi,Lat. Spurius,& illegitimus. Hijo bastardo,o no legitimo.Hoc verbo vsus est Paulus Græcè.Heb.12.

Noto,tas, freq. a nosco. Notar señalando, señalar, aduertir. Signific. & alia. Inde notus,a,um.Cosa conocida.B.

✝Notabilis,le.Cosa que se puede considerar, y conocer.Hieronym.Epit.Nepotian.& Augustin.in Regula.

✠Notorium,rij, (de quo in Iure Canonico, & in Constit. F.Prędicatorum) est triplex.s.pręsumptionis,iuris,& facti.Consule Iureconsultos.

Notus,ti,G.El viento de medio dia. Eccli.43.Vide Ventus.

Nouacula, læ, pc. f. La nauaja: quod nouet faciem.

Num.6.

Nouális,lis,f.& nouale,lis,n. El baruecho. Prouer. 13.

Nouellus,a,um,dimin.a nouus.Cosa nouezilla.Ambros.Nouellam oliuam dixit.Psalm.127.

Nouem,indeclin.pl. Nueue en numero. ✠ Luc.18. Inde Nouus,a,um. Cosa de nueue: vt Nouus annus.Hora nona.B.

Nouember,bris. Nouiembre mes. Inde Nouiembrius,a,um. Cosa de Nouiembre. Sanctorum Simonis & Iudę.

Nouerca,cę.La madrastra.Leuit.20.

Nouilunium,nij,n.La Luna nueua,2.Esd.5.

Nouíssimus,a,um. Cosa vltima y postrera de todas. Et nouissimè,aduerb.Final y vltimamente,o a la postre.B.

✠Nouitius,tij.El principiante en alguna cosa,y bisoño.Marcus Eremita libro de pœnitentia. Hinc nouitiolus,li,dimin.Tertul.lib.de pœnitentia llama nouitiolos a los Cathecumenos.

Nouo,nas.Renouar,o hazer,nueuo Ierem.4.

Nouus,a,um. Cosa nueua.Algun.cosa grande,y admirable,increyble,y no pensada.B.✠ in Isai.66. cœli noui intelliguntur secundum dotes,& repurgationem,non secundum substantiam.Mensis nouorum,vel nouarum frugum(de quo Exod.13.& 23.)est Abid,H.ideſt,Martius.

Nox,ctis,f.La noche.Inde nocturnus,a,um.Cosa de noche.B.

Noxa,xæ. La pena. Item la culpa y pecado. Algun. detrimento,lesion, y daño. Lo mesmo noxia, æ. La culpa,o daño.Inde noxius,a,um.El culpado y dañoso.Sancti Sylvestri.

## N ante V

NVbes, bis, f. La nuue. Inde nubecula, æ,diminut.Nuuezilla.3.Regum 18.✠ Nuues. Ezech. 38. significat. omnia tristitia. In Epistol. Heb. 12. Nubes significat.multitudinem,cum dicitur: Nubé testium.

Nubilum,li, pc. Nuue,o ñublado.Et nubilus,a,um. Cosa ñublosa,o añublada.2.Mach.1.

Nubilis,lis,f.Donzella casadera. Sanctorum Chrys. & Dariæ.

Nubo,bis,psi,ptum. Cubrir.Item casarse la muger, quod tunc nubat caput.✠ Item significat. (etsi parum propriè) casarse el hombre: vt Matth.19.b. In 1.Corinth. 6. significat. Ambas cosas secundum Græca.✠Con ser neut. (aunque dè sentido passiuo.) Matth.22.està actiuo.✠ pues que dize Nubétur,in passiua voce.Y alli el nubent significat.vxorem ducere,y el nubentur significat.nurum dari.Vide Augusti.Ciuit.lib.22.cap.17.ibi Viuem.

✠Nucleus,clei,pc.El meollo dela nuez,y fruta seca, y enlas vuas,o passas el granillo.Nucleus pineus. El piñon.Hieron.lib.2.in Iouin. Hinc Enucleo. Sacar el tal meollo. Et Tr. declarar alguna cosa obscura.Ambros.Hexam.lib.3.cap.14.

Nudipedalia.Eran vnos sacrificios y fiestas en Ierusalem, como escriuen Hieron. in Iouin.& Egesi. lib.2. ✠ De quibus etiã Leo Serm. 4.de ieiunio 7.mensis.Habeant,inquit,Iudęi nudipedalia sua: & in tristitia vultuum ostendant otiosa ieiunia, &c.De los mesmos trata Arnold. lib.de 7.verbis in cruce,diziendo del ladron perdonado:Nó nudipedalibus, vel sacco afficitur. Parece ser andar descalços.Meminit, & Iuuenalis Iudaicorum nudipedalium.

Nudiustertius,& Nudiusquartus,aduerb. Antier, y vn dia antes de antier.B.✠Act.10.

Nudius quarta die (non nudius quartana)parece ser nombre.Vide Hieronym.

Nudo,das. Desnudar,descubrir.Gen.37.

Nugę,garum.Cosa de poco tomo,o desuarios de vanas palabras. Hieron. Rustico. Inde Nugax,acis, & nugator,oris, om. El vano,loco,y que mucho desuaria.Sapien.2.& nugacitas,pc.tatis. Esta vanidad de palabras.Sapien.4.EnSophonias cap.3. en el Heb.està nuge,y dexolo ansi san Hierony. diziendo ser tambien vocablo Latino, como Hebreo.Si està bien dicho,ipse viderit.

✠Nullatenus,pc.Aduer.negandi. En ninguna manera.S.Thomæ.Aquin.

✠Num,& numne.Interrogatiua particula est.Hier. Pammachio.

✠Nugor,aris.Desuariar en vanas palabras. Chrys. Sermo.2.Ephes.

Nullus,a,um,nullius,nulli,ninguno.B.

Numen,minis,n.pc.Dios,y su voluntad,y poderio, Sanctę Cęciliæ.

Numero,ras.Contar por numero.Gen.13. ✠ In Ierem.33.Numeras, pro Pastor positũ. A numero, Numeratus, a, um.In numerato habere,ideſt, in promptu.Hieron.lib.2.in Iouin.

✠Numerus,numeri. El numero,o cuẽto cogido de vnidades. Chrysostom. non putat in B. magnum mysterium esse in numeris. Vnde nec anxiè, aut curiosè tractandum de illis. Numerum definitum pro indefinito poni in B. solemne est,ac frequens. Eccles. 11. Da partem.7. & 8.pro multas. Prouerb.24. Septies, ideſt. frequenter.Zachar.3. Septem oculi, ideſt, multę custodiæ. Genes. 31. Decem vicibus,ideſt multis.Apocalyp.2. Diebus decem,ideſt,multis.Psal.19.& 1. Reg. 18. Mille. & decem milia,pro multis.Iob.2.Septem diebus, & 7.noctibus, ideſt multis. Amos 1. Septem scelera Damasci. pro multis. Ay algunos lugares en la B.en que los numeros significan perfecciõ(dizen Phillippus presbyter,& Aug.)vt cum in Euãgelio dicitur, quis recepturus in hoc sæculo septies aut centuplum.Et Ps.118.Septies in die laudem,&c.ideſt,semper laus tua in ore meo.Attende quod nomine numeralia inB.ab vno vsque ad quinque,solent poni ad signifi.diminutionem:vt 3.Regum 17. Duo ligna, ideſt pauca. Lucę 21. Duo æra.i.pauca.1.Corint.14. Quinque verba.i. pauca.Esaiæ 17. Duarum,vel trium oliuarum, siue quatuor, aut quinque, &c. A quinque vero vsque



vsque ad decem,solent numeralia nomina signif. incrementum:vt Prouerb.24. Septies,&c.& Iob 19.Ecce decem, &c. Nota quod in Bib. per Hebraismum solet numerus minor præcedere maiorem:(quod & antiqui Latini obseruarũt) vt Vixit Abraham annis quinque & septuaginta, & centum. Quo vero ordine debeamus nos numerare, vide in optima Relectione Nebriss. de numeris. Nota quod Hebræi vtuntur nominibus cardinalibus,pro ordinalibus:vt Gen.1.Dies vnus,ideſt, primus, & in Euangelio vna Sabbatorum, ideſt, prima. Item nota, quod in B. Algun.ponitur pl. numerus in nominibus pro vno est pluribus,Hebræo more,vt Psal.2.Actor.4.Heb.11.Exod.31. Matthæi 27.Luc.23.Natthæ.2.& 3.Regum 12.E contrario autem singularis numerus poni solet pro plurali secundum Augustin. vt Genes. 46. Et filiæ,ideſt,filia Dina. Vide de hoc plura apud Cãtapetrensem lib. 6.Hypot. De los numeros que en la B. estan (al parecer) errados,vide dictam Nebriss.Relect.vbi & definitur numerus quod sit vnitatum collectio, siue quantitatis acernus ex vnitatibus profusus.

Numeri,L.Græcè Arithmus, Heb.Vaiedaber.Es el titulo del quarto libro del Pentateuco. Dizese numeri,porque en su principio se cuenta el pueblo por sus Tribus.

Numidia, diæ. Vna gran region en Africa llamada Reyno de Tunez. Aunque ay dos,nueua y vieja. Numidia noua,Bugia.Gregor.in Regist.

Numisma, vel Nomisma, atis, pc. n. G. Lo mesmo que nummus.Latin.Moneda.1.Machab.15.

Nummularius,rij.El cambiador depositario. Ioan. 2.cap.

✠Nummus,mi.Moneda.Nummulus,diminut. Monedilla.Hieron.lib.2.in Pelag.Nummatus,a,um, El rico de moneda.Hieron.ad Rusticum.

Nunc,aduerb.temporis.Agora,luego.B.

Nundinę,arum, f. pl. & Nundinum, ni,pc.n.significa. Ferias. Eran de nueue en nueue dias. Agora se toma por todas las ferias y mercados. Ezech. 27.

Nunquam, aduerb. temporis. En ningun tiempo, Bibl.

Nunquid,aduerb.interrogandi.Por ventura?B.

Nuntius,tij.Mensagero,o mensage. El mensage,se dize tambien nuntium,ti,n.2.Reg.4.

Nuntio,as.Traer mensage,o nueua. Gen.9.

Nuper,aduerb.tempores. Poco tiempo ha.Deute. 14.

Nuptiæ,arum.Casamiento,o bodas.IndeNuptialis, le.Cosa de bodas.S.Ceciliæ.

✠Nuptiator,oris.Hieron.ad Gerontiam llama ansi al casado mas que vna vez: sed nouè dictum.

✠Nuptus,a,um.Casado,o casada.1.Corint.8.Nuptis generis est masculini.

✠Nutrimentum,ti,& Nutrimen,inis.Ceuo,o mantenimiento: vt Stripula flammæ nutrimentum. Hieron.ad Furiam.

Nurus,rus,f.La nuera.Leuit.20.

Nusquam,aduerb.loci.En ningun lugar.2.Machab. 11.

Nutrio, tris. Criar la ama, o madre.Inde nutritius, tij,& Nutriror,oris.El ama que cria al niño.Hieronym. Furiæ B. Et nutrix,tricis,pp. f. La que lo cria.B.Nutricula,æ, diminut. Hieronym.in Epit. Paulæ.

Nuo,is.Prop. hazer señas, meneando muchas vezes la cabeça. Inde ✠ Nuto, tas, freq. a Nuo. Prop. mouer, o inclinar la cabeça a menudo,haziendo señas.Item bambalear vna cosa, y amenazar con su cayda. Tr. estar el animo dudoso a que parte acueste.Tob.7.Eccl.12.

Nutus,tus,m.Las señas que haze vna persona a otra consintiẽdo,o no consintiẽdo en algo:y voluntad, y consentimiento.Esai.3.

Nux, nucis, f. El nogal, y la nuez.Exod.37.Y nota que Nux es nõbre general de toda fruta de corteza dura: como Pomum, de toda fruta que como se coge del arbol,se puede comer:y malum de aquella fruta blãda y carnosa, que nace en el arbol de su nombre,vt Pira,que nacen de Pirus, &c.

## De Littera O.



En muchas maneras se toma. Vnas vezes es aduerbio de llamar: otras interiection,que sirue a varios efectos. Porque vnas vezes es de admirarse, orras de enojarse, otras de alguna desseada venida, o de persona tomada de sobresalto.Otras de dolorido. Otras de regozijado. Otras de exclamar. Otras de quien mofa, y escarnece. Alg. se pone por vtinam: ✠ Vt O tantum libeat,&c.Y algun. se le junta el Vtinam.Tambien el Si:y es de quiẽ desseay vale lo que vtinam.Hieronym.Ruffino. O si mihi nunc dominus,&c. B. ✠ quando O, es aduerbio vocandi,juntase con vocatiuo.Quando admirantis, con acusatiuo. S.Martini. Alg. O se junta con nominatiuo.

## O ante B

OB, es prepositicion de acusatiuo, que tiene lugar de coniunctiõ causal, y significa Propter.Por, o Por causa. Algunas vezes se toma por Ante, vt Ob oculos habeo mortem.En composicion vnas vezes significa Contra,otrasCircum,otras Super, Coram,Obuiam,B.

Obarmo, mas, a. Armar, Chrysost. Conc.1.aduer. Iudęos.

Obaudio,is,ire (a quo obedio.) Obedecer. 2. Esdr. cap.4.

✠Obcaleo,es.Hazer duros callos.Hieron.de laud. Asellę.

Obcæco,cas,a. pp. Como los otros compuestos de Cæco. Lo mesmo que Cæco, as. Cegar. Ioann.2. Otros escriuen Occęco.

Obcludo. Vide Occludo.

Obdormio, is, q. Dormir, o adormecerse. Tr. por morir, vt Act. 7.

Obduco, cis. Cubrir. Vnde obductus, a, um: Vt Obductum vultus. Obducta cicatrix. La herida sana, o sobresana, o ya juntadas las partes. Ierem. 30. Signific. & alia. Inde etiam obductio, onis. Inde etiam obductus, us, vel tu. Ecclesiast. 23. vbi pro obductum N. T. habet impetum.

Obdulco, cas. Hazer dulce otra cosa. Obdulcesco, cis, inchoatiuo. Endulcecerse. Iudith. 5.

Obduro, ras. Endurecer otra cosa. Deut. 17.

Obedientia, æ, & Obeditio, onis. La obediencia, y sujecion voluntaria. B.

Obedio, pc. obedis, pp. q. Obedecer. Prou. 15.

Obelus, li, pc. G. Latin. Veru. El assador, o assadero. A cuya semejança se llamò assi vna virgula con que los interpreres de la B. quitauan lo que no era del Texto, mas añadido de algunos. 2. Prolog. B.

Oberatus, a, um, pp. Adeudado, y obligado, por deudas. S. Martini. No ay Obæro, ni Æro.

Oberro, rras. Errar en derredor. Eccl. 4.

Obedo, dis, pc. Comer, o consumir, y roer en derredor. Inde obesus, a, um. Cosa flaca, y como chupada, y royda. Pero algun. significa. Cosa fertil y gruessa. Hieronym. lib. 2. in Iouin. Crassa, & obesa corpora.

✠ Obeo, bis, obij, obitum, q. Idem quod ad ire. Andar, yr. Porque ob, pro ad, se pone algun. Vnde obire mortem (dicitur, & obire morte.) Est adire mortem, obire diem. s, fati. Lo mesmo. Et obire, absolutè. Algun. Obire significa. exequi, siue suscipere: vt Obeo legationem. Alg. peragere, siue perficere. Alg. circundare. Algun. circuire. Algun. obuiam se prębere. Gen. 25. & B.

✠ Obex, icis, pc. El estoruo, o obstaculo. Chrysost. Psal. 7.

✠ Obiectum, obiecti. La cosa que està opuesta a algun sentido, o potencia, y como por blanco adó de tira, como la color es obiecto dela vista: la verdad del entendimiento: el bien de la voluntad, &c. Q.

✠ Obiter, pc. aduerb. de camino, de passada, sin proposito. Chrys. Ephes. 1. Serm. 2.

✠ Obligaculum, culi, pc. de Obligo. Atadura que ata en derredor. Chrysost. serm. de Anatemath.

✠ Obligo, gis, pc. Collegir. Compositú a Lego, gis. Hieronym. Epistol. 1.

Obfirmo, as. Confirmar, Leuitic. 17. Obfirmatus, a, um, nomen ex participio. Cosa confirmada, y firme. Dan. 5.

Obfusco, cas. Escurecer alguna cosa. Obfuscatio, onis. Aquella obra de escurecer. Eccl. 14.

Obijcio, cis, pc. obieci. Contraponer, o poner delante. 2. Esd. 8. Signific. & alia.

Obitus, tus. La muerte. De Obeo, is, morir. Tob. 14.

Obiurgo, gas. Reprehender. B. Inde obiurgatio. La tal reprehension. Eccl. 21.

Oblatro, tras. Ladrar, y maldezir en contrario. Prolog. Dan.

Oblecto, tas. Deleytar, y alegrar, y recrear a otro. Ecclesiast. 2.

Obligo, gas, pc. Como en los otros compuestos de Lego. Atar en derredor. 3. Machab. 5. Tr. atar a vno con beneficios, y hazerlo deudor. Inde obligatio, onis. Psal. 124. Vbi pro obligationes, legendum obliquationes, segun las Biblias bien correctas.

Obliquus, a, um, pp. adiectiuum. Cosa torcida, y no derecha. Ezech. 60.

Oblittero, ras, pc. Raer, borrar, cancelar, escurecer, Prolog. Prouerb. Hieron. Theophilo.

Oblitus, a, um, pp. de Obliuiscor. Oluidado. Genes. 49. Pero oblitus, a, um, pc. de obliuio. Enfuziado en derredor, o vntado, y embarrado: vt Sputis oblitus Christus. Leo in serm. Passionis.

Obliuiscor, sceris. Oluidar. Inde Obliuio, nis. El oluido. Et Obliuiosus, a, um. Cosa oluidadiza. B.

✠ Obliuium, uij. Lo mesmo que obliuio, onis. Aunque no vsamos de obliuium en numero singular, sino en pl. Ambros. Apol. Dauid, cap. 13.

Obloquor, eris, pc. Hablar en contrario, estoruar al que habla. Psal. 43.

✠ Obloquutio, onis. Detractio. Chrys. lib. 2. de Sacerdotio.

Obmutesco, scis. Enmudecerse. B.

Obnitor, teris, obnixus. Estribar en contrario, resistir con todo su poder. Iudic. 29.

✠ Obnixè, aduerb. Estribando con todas fuerças: vt Quem defendis obnixè. Hieron. Pammach.

Obnoxius, a, um. Prop. El q̃ està obligado a la pena por algun delicto. Pero generalmente qualquiera obligado, o subjecto. Item el aparejado a recebir algun daño. Item el obediente, y bien criado. Alg. ponitur pro Noxio. B.

Obulus, li, pc. Es cierto peso dela sexta parte del peso de vna drachma Attica: y contiene como doze granos de trigo. Item era vna moneda Athenie-se, que valdria como seys maraue dis nuestros; segũ Couarruuias veynte obolos hazian vn Siclo, como expressamente se lee en el Exod. 3. & Ezec. 40. Pero es de notar, que ay obolo Griego y Hebreo, segun Couar. El Hebreo es la quinta parte mayor que el Griego.

✠ Obrepo, cis, pp. Prop. yr los animales sin pies andando poco a poco, y secretamente. Cyprian. de zelo & liuore dixit: Diabulum in pectus obrepete. Tr. Venir tacita, y secretamente. Obrepere dicitur, quidquid sensum fallit. Alg. fallere, seu incautum aggredi.

Obrizum, obrizi, siue obrisum, obrisi. Es el oro purissimo, recozido, sin mezcla de liga, y muy acendrado, que no se diminuye en el fuego: y que està tan subido de quilate, que no puede ser mas: y que està tan purificado en el fuego, que ha venido ha ser de color viua del mesmo fuego, como dize Plinio. La etymologia de Rod. es falsa. Y la que dize ser de san Hieronymo quasi ophirisum, no lo es. 2. Paralipom. 3. & Dan. 10. Hic obrizati solidi



solidi dicuntur in Codice, qui ex purissimo auro fuerunt signati.

Obruo, is. Enterrar, cubrir de tierra, de piedras, de agua, o de alguna otra cosa. Inde obrutus, a, um. pc. Cosa cubierta debaxo de algunas cosas. Hym. Consors, & Prol. Hier. ✠ Et Hier. dixit in Epist. ad Asellam: Flagitijs obrutus.

Obscœnus, a, um. Cosa de mal aguero. Item cosa torpe, fea, y suzia. S. Antonij. ✠ Inde. Obscœnissimus, a, um. Cyril. lib. 6. in Iulianum.

Obscuro, ras, escurecer. Iob 3. Et Obscurus, a, um. Cosa escura. B. ✠ Tr. Cosa baxa, y sin nobleza: sicut Clarus sig. nobilem. Hieron. Celantiæ. Alg. sig. astutum, fallacem.

Obsecro, cras. Rogar conjurando. Genes. 12.

Obsecundo, as. Obedecer. Aug. in Ser. post miraculum.

Obsequor, aris, pc. Obedecer, seruir, complazer. Eccles. 46. Inde.

Obsequium, quij. La obediencia, y seruicio. B. ✠ Obsequium pro cultu. Rom. 9.

Obses, dis, pc. com. El rehen de las pazes, o treguas. 4. Reg. 14.

Obsideo, des, pc. (y ay tambien Osido, dis. pp.) obsedi, obsessum, pp. Poner cerco a algun lugar, o fortaleza, que los soldados llaman Sitiar, o Assediar. Inde Obsessio, onis. El cerco, y sitio, y assedio. B. lo mismo Obsidio, onis. Hieronym. Gerontiæ.

Obsigno, nas. Cerrar con sello, sellar. Hest. 8.

Obsisto, tis, obstiti, obstitum. i. Contrasisto. Resistir a otro. Hiere. 7.

Obsitus, a, um, pc. de Obsero. ris, obserui. Cosa sembrada, o plantada. Item cosa embuelta, y cubierta. Sic Ambr. dixit: Rubum obsitum spinis.

✠ Obsoleisco, scis, leui, vel lui, letum. Desacostumbrarse. enuejecerse, desfallecer. Hinc Obsoletus, a, um. Chrysostom. homil. 2 aduersus Iudæ. Hæc prisca sunt & obsoleta. Et Obsoletior, tius. Hieron. lib. 1. in Ioum. Vox obsoletior viris, quam fœminis.

Obsonium, n. Qualquier manjar que no es pan. Basilius in Epist. 1. & S. Pauli Erem.

Obsordeo, des, dui, & Obsordesco, cis. Ensuziarse. Esai. 33.

Obstetrico, cas. pp. & Obstetricor, aris. d. Partear. hazer oficio de partera. Iob 26. Inde Obstetrix, pc. tricis, pp. La partera. Genes. 35.

Obstinatus, a, um. Cosa muy determinada, y assentada, y endurecida en el mal, o en el bien. Ruth 1.

Obsto, sta, obstiti, obstitum. Estoruar, o contrariar. In Bullis, & S. Nicolai. Inde Obstaculum, li. Estoruo.

Obstrepo, pis, pc. Hazer estruendo y ruydo cerca de otro. Greg. in homil. Resurr.

✠ Obstreperus, a, um. pc. Cosa que haze mucho ruydo, o estruendo. Basil. Esai. 14.

Obstruo, is, xi, ctum. Atapar, y cerrar, como quien pone tapador a alguna cosa para que no se vazie. Bibl.

Obstrusus, a: um: de Obstrudo, is cosa cerrada, o cubierta. Hymn. Vt queant laxis.

Obstupeo, pes, pc. & Obstupesco, is. Estar espantado, y atonito. Item pasmarse, quedando sin sentido, Genes. 32. Obstupuisse se dizen los dientes con la dentera. Hierem. 31. Inde Obstupor, pc. oris. prop. Este espanto, y pasmo, Greg. in homil.

Obsum, obes, obsui. Empecer, o dañar. In Serm. natiuit. B. Mariæ.

Obsurdesco, scis. Ensordecerse. B.

Obtempero, ras, pc. Obedecer, consentir, y hazer la voluntad de alguno. Iudith 12. Et obtemperanter, aduerb. Obedientemente. Sancti Andreæ.

Obtendo, obtendis. Tender, o contraponer. Item dar alguna escusa, o color. Hieronym. Nepotiano: Si obtenderis te facere hæc, vt roges, &c. ✠ Genes. 44.

Obtentas, tus: de Obtineo, es. La obra de alcançar rogando. Hym. Virginis proles.

Obtego, gis, pc. Cubrir en derredor, y diligentemente. Thren. 2.

Obtenebro, bras. Escurecer, o entenebrecer. Iob 3. cap.

Obtero, ris, pc. Hollar, o quebrar, o moler por todas partes. Hiere. 2.

Obtestor, aris, Rogar conjurado. Y algun. rogar sin conjuracion. Hiere. 42.

Obtineo, nes, pc. Alcançar. Item tener. 2. Esdr. 4. cap.

Obtingo, gis. Acontecer, o venir en suerte. 1. Paral. 27.

Obtrecto, tas. Maldezir, y murmurar de alguno. Inde Obtrectator, oris. El maldiziente y murmurador. 2. Prol. Iob & 2. Prol. B.

Obtrunco, cas. Descabeçar, o cortar miembro, y matar. K. Hinc Obtruncatio, onis.

Obtundo, dis, di, obtusum. Embotar lo agudo, hiriendo. Tr. se passa al ingenio, ojos, y boz. Inde Obtusum, a, um. Cosa bota. 2. Cor. 4.

Obturo, ras. Cerrar y atapar. Inde Obturatio, onis. f. El tal cerramiento, y atapamiento. Ecclesiast. 27.

Obtutus, tus, pp. La vista. Y la obra de mirar de hito en hito. Maximus in Serm.

Obuio, as. Venir al encuentro, encontrar en el camino. Act. 16.

✠ Obuerto, tis. Contra verto. Boluer en contrario. Hier. Apol. in Ruffinum: Tergum illi obuertis, &c.

Obuius, a, um. Cosa encontradiza. S. Alexij. Hiero. Heliodoro.

Obuiam, aduerb. loci. Encontrando, al encuentro: vt Exire obuiam. B.

Obumbro, bras. Cubrir por todas partes con sombra. Tr. Defender, y amparar. Item escurecer, Luc. 1.

Obuoluo, uis. Emboluer, o boluer en derredor. Iob 8.

## O ante C

OCcalleo,es. Hazer.callos. Hinc occallesco, is. Hieron. Marcellæ. Tr. Bern. lib. primero de confideracion.

Occasio,onis. Ocasion,o achaque. Prou. 18.

Occasus,sus. El Poniente,y la muerte.

Occido,dis,pc. occisum: de Ob,y Cedo. Herir,o matar. ✠ Occidere populum tanquam hominem vnum. i. omnes. Num. 14. Inde Occisio, onis. La matança. B.

Occido,dis,pc. de Ob,y Cado. Caer,y descendir. B. y alg. perecer,y morir. B. sig. & alia. Inde Occidens,tis, & Occasus,sus. El poniente del Sol. Et occidentalis, le. Cosa del Poniente. Vide etiam Accido.

Occiduus,a,um. Cosa del Poniente. Item cosa fragil y caduca. SS. Petri, & Pauli.

✠ Occipus,pc. occipitis,pc. & Occipitum,tij. El colodrillo. Hieron. Fabiolæ.

✠ Oceanus,ni,per simplex,c,m. & Oceanum, ni,n. pc. & Oceanum mare. Es vn mar grãde que cerca toda la tierra. Hieron. in Epit. Nepotiani. Sign. & maris deum apud Poetas.

✠ Octo. Ocho. Nomen numerale adiectiu. indecli. B.

✠ Octoteuchus,chi,lib. de ocho volumines. Hiero. Lucinio.

✠ Oculo,las,a. Dar vista,y ojos: vt Hirundo oculat pullos excœcatos. Tertul. lib. de Pœnitétia. Hinc Exoculo, las (que es mas vsado) por quitar los ojos,y vista,contrario de Oculo.

Ocium, cij. Prop. es estar sin trabajar. 1. Paralipom,27.

Ocior,aris. Estar ocioso,y holgar. S. Frãcisci. Chry. Ephe. Ser. 16.

Occludo,dis,si,sum. Encerrar. 1. Mach. 9.

Occulto,lis. pc. occultum. Esconder,o encubrir. Inde Occultus,a,um. Basilius Conc.

Ochosias,H. fuit trinominis. Porque en la B. se llama Ioachim, Ochozias, Asarias.

Ocys,G. Lat. Velox. Inde Ocyor,oris,& ocyssimus, a,um. Cosa mas veloz, y velocissima. Et Ocyùs, & Ocyssimè,aduerb. Ligeramente,y ligerissima mente. Naz. Monodia.

Ocreo,æ,pc. El calçado de cuero para las piernas,como botas,o antiparas. Item armadura de las piernas,como greua,y quixote. 1. Reg. 17.

✠ Octaua: de quo 1. Paral. 15. Vn instrumento musico de ocho cuerdas.

Octoginta. Nombre numeral. Ochenta. Hest. 1.

Oculus,li. El ojo,ab oculendo: porque se cubre con los parpados los ojos. B. Inde Oculatus,a,um: vt Oculatus testis. Bern. in Serm. Epipha. vocat oculatã fidem. ✠ Inde & Ocellus,lli,dimin. Hieronym. Gerontię,ex Ouidio. Nota,quod oculus nequam,& malus se llama la embidia. Matth. 20. & Marc. 7.

Oculus Domini. 1. Esd. 5. accipitur pro prouidentia, & fauore Dei. Per oculos, intellige cupiditates. Prouerb. 27. Oculum Dei non parcere, est non misereri. Oculos lauare Vide Lauo.

Occumbo, bis. Morir. Alg. añadimos el acusatiuo Mortem,otras datiuo Morti, otras ablat. Morte. Item Occumbere se dize del sol, y estrellas quando se ponen. Deut. 11.

Occupo,pas,pc. Ocupar,o tomar,y posseer. 4. Regum 18.

Occurro,ris. Encontrar,andar al encuentro. Algun. ofrecerse a la memoria. Sig. & alia. Gen. 24.

## O ante D

ODA,sive ode,G. Lat. Cantus. En los titulos de algunos Psal. in N. T. se pone Oda,pro Psalm. ✢ Theodoretus in Cantica: Hymnos,& odas tum a beato Dauide.

Odi,odisti,odit,ver. defect. No tiene presente,ni futuro,ni participio: mas el preterito tiene fuerça de presente,y futuro. Sig. Aborrecer. Inde Odiũ, dij. Aborrecimiento. B.

Odor,odoris. Olor. B. Odoramentum, ti. El perfume,o cosa que nos da olor. Apoc. 5. ✠ Odorus, a,um,pp. de quo Ambros. libr. 1. Hexam. cap. 8. & Odoratissimus,a, am. Cosa que da buen olor. 3. Mach. 7.

✠ Odoro,ras,pp. Dar, o poner olor a alguna cosa: vt Thymus odoratus mella. Ité henchir de olor, o perfume. Odoror,aris,d. (sicut & Obdoro, as, a,) por recebir olor,y ventar. Gen. 8. Odoratusq; est Dominus odorem suauitatis. i. gratum habuit sacrificium Noe. Scriptura loquitur de Deo, humano more, propter nos. Et pro Odore suauitatis. B. verti solet Odor quietis. i. quiescere facientis iram Dei. Rob.

## O ante E

OEconomia,æ,G. Lat. Dispensatio. Assi llaman a la Encarnacion de Christo. Chrys. Psal. 143. Hieron. Pammachio, y otros.

Oecumenicus,a,um, pc. Lat. Vniuersalis, & ad totum orbem pertinens. Concilium œcumenicum, idest,generale. 2. Prologo B. ✠ El capitulo general de Frayles se puede llamar Comitia œcumenica.

Oeconomus,mi,pc. El mayordomo que administra la hazienda del señor toda: como Villicus, es el mayordomo de solo lo del campo y granja. Hieronym. Algasiæ,& in homil. Luc. 16. ✠ G. ab œcos,idest,domus,& nemo, idest, distribuo: quod dispensetur,ac distribuat,quę ad vsum domesticum pertinent.

✠ Oeconomicus,ci,pc. G. Vn libro de Xenophon. De administranda re domestica. Hieron. 2. Prol. Bibl.

✠ Oedeporicon, G. (imo Hœdeporicon, cum H.) Lat. Itinerarium. Vide H.

✠ Oedipus,pc. Oedipodis,vel Oedipi,& per primã decl. Oedipodes,æ. Vn hijo del Rey de Thebas. Y porque este soltò vn enigma escuro, sucedio llamar. Oedipos a los grandes adeuinadores, que desatan dificultades. Augustin. Ciuit. libr. 18. capit. 13.



✠ Oenãthe,thes. G. (quã Neb. dicit Int. vna labrusca. Es vna yerua que nace en piedras, de hojas como espinaca,de muchas y grandes rayzes. Hiero. lib. 2. in Iouin.

✠ Oestrum, stri, G. Latin. Asilus. La moscarda que ahuyenta las vacas,o reses, de gran estruendo, y çambido. Quod muscæ seu insecti genus ab horrendo strepitu sortitum est Oestri nomen. Tr. a las grandes concupiscencias que aguijonean,y de sassossiegan el animo. Sic Hieronym. ad Saluinam,& ad Furiam,dixit: Oestrum libidinis. Basilius dixit Oestrum voluptatis. Vide Adagium: Oestro percitus.

## O ante F

OFfa, æ. La pulpa, o la carne sin huesso. Item la sopa. Prol. Danielis.

Offendo,dis,di,fum. Offender,y encontrar, y dizese assi del anima como del cuerpo. Iacobi 2. Item hazer daño, o lision. Item hallar algo sin pensar. Item pecar. B. Inde offendiculum,li, tropieço, o estoruo. ✢ 1. Cor. 9. accipitur pro interruptione. .i. mora. ✢ Et offensio,onis. Actus offendendi. Eccles. 17. Rom. 9.

Offero,offers,obtuli,oblatum. Ofrecer. Inde Oblatio onis. La offrenda. Genes. 4.

Officio,cis, pc. Hazer mal, dañar, o empecer. Officiũ,cij. El oficio generalmente. Item el beneficio de amigo con su amigo. Hierony. Abigao. Item la obra que cada vno deue hazer segun razon: vt Contine istos in officio. 2. Paral. 8. Dize Rod. que tambien se llama oficio el ministro y oficial de algun Principe.

Officiosissimè, aduerb. Diligentissimamente en la amistad. In Serm. Assumpt.

Offusco,scas. Escurecer y ennegrecer. Inde Offuscatio,onis. El acto de escurecer. Eccles. 41.

## O ante G

OGdoas,dis, pc. Interp. Octaua. 1. Prol. B. O, Sig. Numerus octonarius.

## O ante L

OLla,llæ. Olla de barro. Exod. 16.

Olea,oleæ. La oliua arbol, y tambien la azeytuna fruta suya. Dicitur & Oliua. Esai. 17.

Oleaster,tri,m. & Oleastrum,tri. El azebuche. Rom. 11.

Oleum,olei,& Oliuum,ui,n. El azeyte. B.

Olfacio,cis,pc. Oler, recibiendo en si olor. August. in Serm. olfactorium,rij. Poma,o buxeta de olores. Inde Olfactoriolum,li,dimin. Esai. 3.

✠ Obligarchia,æ,G. (quod Nebr. interp. paucorum potentia.) Es vn estado de Rep. adõde pocos tienen mando, y cargo. Vnde Obligarchi. Los que son de la tal Republica. Theodoretus Serm. 7. de Prouidentia.

✢ Olympia,orum,pl. G. eran vnos juegos,y exercicios celebrados cada cinco años cerca dela ciudad Olympia. Durauan cinco dias,al cabo de los quales el vencedor era coronado de oliua,o de azebuche (segun otros) entraua en vn alto carro en su patria,no por las puertas,sino por vn portillo que hazian en el muro. Chrys. homil. 41. ad pop. Hic Olympiacus,a:um: vt Olympiacus agon. Olympiaca certamina. Hieron. lib. 2. in Iouin.

Olim,aduerb. En algun tiẽpo. Item en tiempo passado. Item en el tiempo venidero. B.

Olympias,dis,pc. G. Lat. Lustrum. Vide Lustrum.

Olympus,pi,G. Sierra tan alta,que los de su comarca llaman cielo a su cumbre. Y ay quatro deste nombre. Tr. el cielo. Hymn. Aeterne rex altissime.

Oliua,uæ. Azeytuno,y azeytuna. ✠ Arbol que siempre està verde,y es fructifero: por las quales dos cosas los santos in B. se le comparã. Rob. in Psal. 50. B. Inde.

Oliuetum,ti. El oliuar. Deut. 6.

✢ Ololygmos,G. Lat. Clamor. Chrys. homil. in Psal. 95. Aliud est (inquit) Ololygmos,hoc est,clamor, aliud Alalagmos, &c.

✠ Olus, eris, pc. Ortaliza, que es qualquier yerua sembrada que comemos. Tr. pro tenui,& quotidiano victu. Genes. 9. & B. Hinc Olusculum, li. dimin. Hieron. Lætæ. Et Olitor, pc. oris. vulgò Hortulanus.

## O ante M

OMen,inis,pc. Aguero que se haze con palabra. 3. Reg. 20.

Omitto,tis,si,sum. Dexar de hazer, o dezir alguna cosa. 2. Reg. 2.

Omnigenus,a,um,pc. Cosa de todos generos. 3. Machab. 5.

Omnimodus,a,um,pc. Cosa de todas maneras. Esai. 46.

✢ Omninò,aduerb. pp. Sig. Prorsus. De todo punto. Alg. Etiam. Alg. Tantummodo. Exod. 9. & B.

Omnipotens,tentis. Todo poderoso. Genes. 17.

Omnis,ne distributiua dictio, la mesma fuerça tiene en singular, y plural. Porque omnis homo sig. lo mesmo que omnes homines. Differe de Totus, en que Omnis se refiere a numero,y totus a cantidad. B. ✠ Nota,que omnis in B. (como las otras vniuersales) alg. non intelligitur vniuersaliter, & absolutè: sed accipitur pro pluribus: vt Leuit. 11. Gẽ. 3. Luc. 2. Gẽ. 41. Ro. 1. Et alijs locis. Alg. Nõ, cũ præcedit aut sequitur post Omnis. sig. Nullus: vt Eph. 4. Omnis ser. &c. Luc. 1. Nõ erit impossibile,

bile, &c. Sæpe omnes (ſicut & multi) ponuntur pro vno: vt Pſalm. 106. Omnem eſcam. i. manna. Matth. 26. Diſcipuli indignati ſunt, ideſt, Iudas. Eſta ſignũa (qua. ſ. Omnes pro vno, & vnus pro multis ponitur) appellatur ab Hiero. in B. Syllepſis. Vide plura apud Cantap. Hypot. lib. 6. cap. 3.

## O ante N

ONager, gri, pc. m. El aſno ſyluestre y montes. 6. Onero, ras, pc. Cargar. Luc. 11.

Onerifer, a, um, pc. Coſa llenadora de carga. Chryſ. in hom. Oneriferum animal aſinus.

Onycha, chæ, pc. (quæ & onyx.) Es vna cierta concha como la de la purpura, y oloroſa, con que ſe cubre en vn pequeñito peſcado a manera de oſtia. Exod. 30.

Onychinus, a, um, adiect. Coſa de Onyx. Geneſ. 2. Lapis onychinus, vbi Onychinus es adiectiuo de lapis, y no ſubſt. contra Rob.

Onyx, onichis, pc. G. m. vel f. la piedra cornerina, llamada en Latin Sardius. B. Item vn genero de marmol muy preciado.

✠ Onocentaurus, ri, G. Vn animal monſtruoſo, que tiene la parte ſuperior de hombre, y la inferior de aſno. Eſai. 34.

Onocrotalus, li, pc. G. Heb. Caath. i. vomitus. En Italiano Croto. Es vna aue como ciſne (aunque mayor) ordinaria de Egypto, aunque ſe ha viſto en Italia, y Eſpaña, que en ſu gran papo mete lo que puede auer, y deſpues lo ſaca de ſu eſpacio para rumiarlo. Suele henchir eſte papo de agua, para coger alli los peces: y quãdo ya ſiente la preſa vomita el agua, porque al coger eſta agua, forma vn rebuznido de aſno. Se dixo Onocrotalus, de Onos. i. aſinus, & Crotalos. i. crepitus, vel ſonitus; vel ab Onos. i. aſinus & Cratim verbo G. plaudere, ſiue ſtrepere. Deut. 4. Leuit. 11. Eſai. 34. Los modernos Hebreos pro Caat, traduzen Pelicano. Vide Neb. 3. Quinque.

Onus, neris, pc. n. La carga. B. En quatro Prophetas ſuele poner onus. i. prophetia oneroſa, & grauis, por prophetizar coſas graues, y deſdichadas. Vide Rob. in Naum. ✠ in Ezechiel. 12. & melius in Hieremiæ 23. vbi ſic ait: Vox Hebrea Maſa, pro qua Onus vertunt, ſignific. ſarcinam: & per metaphoram ſign. Prophetiam, quæ premit, & grauis eſt. Scriptura vti ſolet hac voce, quum miniſtra, & grauia aduerſus Gentiles prædicuntur. In Zac. 9. alia ratione prophetia de Chriſto dicitur Onus, nempe qua grauiſimo onere legis eſſent liberandi credentes. Hinc.

Oneroſus, a, um. Coſa graue, moleſta, y peſada. Iob 16. & B.

Onuſtus, & Oneratus, a, um. Coſa cargada: vt Onuſta, ſeu Onerata frumento nauis. Amos. 2. Alg. ſig. Plenus.

Onuſto, as, a. Cargar, y echar carga a alguna coſa. No hallo eſte verbo, ſino Iudit. 15. b. adõde ſe halla ſu participio paſsiuo Onuſtatus, a, um. Por coſa cargada.

Onerarios, a, um. Lo que ſe carga, o ſe puede cargar: vt Naues onerariæ. Naos de carga, por ſer grandes, y por tanto menos ligeras. Contra Auctariæ. Hieronym. Damaſo.

## O ante O

OOlla, H. Ahola. Tomaſe en Ezechiel por el Reyno de Ieruſalem en Samaria.

Oolliba. H. Aholiba, por el reyno de Iuda en Ieruſalem. Ezech. 23.

## O ante P

OPacus, a, um. Coſa, eſcura, o ſombria. 1. Regum 23. Inde Opacè. aduerb. Eſcura, o ſombriamente. Beda, in homil.

Operatorius, a, um. Coſa que pertenece a obrar. Ambroſ. lib. 4. de Sacram. cap. 4.

Operio, is, rui, opertum. Cubrir. B. Prouerb. 10. Vniuerſa delicta operit charitas. i. condonat alijs omnia delicta. ✠ Inde Opertio, onis, ſ. Cubrimiẽto, ocultacion. Auguſti. in homil. Et Operculum, li. Tapadero, o cerradura, y cobertura. Nahum 19.

Opperior, riris, oppertum in ſupin. Vnde, & part. oppertus. Algu. opperitus. Idem quod expectare. Eſperar al que ha de venir. Scribitur per pp. Hieron. Damaſo. & S. Catherinę.

Operor, pc. aris. Obrar. B.

✠ Operimentum, ti, & opertorium, rij. Cobertura. Exod. 16. & 39.

Opés, opum, pl. Las riquezas. B. Los obliquos del ſingular ſig. Auxilium. Algu. vires, vel poteſtatem. Alg. en ſingular ſign. riquezas, y en pl. auxilium. Pſalm. 40.

✠ Operculum, li. Tapadero, o cerradura con que algo ſe cubre. Num. 19.

✠ Opinor, aris, pp. Penſar, ſoſpechar, tener opiniõ. Hinc Opinio, onis. Aſſenſio. Opinio, pro fama. Matth. 4.

✠ Opiomacus, G. pc. Lat. Lacerta. Sic dictum, quod cum ſerpentibus pugnet. Leuit. 11. ✠ Es vna aue, o lagarto, que toma el nombre del oficio. Leuit. 11. vbi dicto Heb. Argol, mas, ſigni. vn genero de langoſtas.

Ophir, ſiue Ophira regio, de qua. 3. Reg. 9. haſta oy no eſtá aueriguado adõde cae. Rob. dize ſer nueua Iſla Eſpañola, o de ſanto Domingo Otros dizen ſer Ormuz, o çofala.

Oppando, dis, di, ſum. Tender en derredor. Exod. 35.

Oppidò, aduerb. En gran manera. Alg. Luego. Geneſ. 19.

Oppidum, di, n. Ciudad, o villa cercada de muros. Inde Oppidulum, li, dimin. Leo in Serm.

✠ Op-



✠ Oppiparus, a, um. pc. Coſa eſplendida, coſtoſa, y de mucho guſto: vt Oppipara menſa. Chryſ. lib. contra Gentes. Oppipare, aduerb. Abundante, y copioſamente.

Opifex, ficis, pc. Oficial de qualquier arte. Hymn. Virginis proles. ✠ Opificum, cij. La obra deſte. Chryſ. Serm. 1. Eph. 1.

Oppinguero, ras, pc. Empeñar, poner prenda. In Ser. Aſſump.

Opilio, (vt ſecũdum aliquos Vpilio) onis. El Paſtor quejero. Geneſ. 38.

Oppilo, las, pp. Cerrar. Pſalm. 106.

Opimus, a, um, pp. Craſſo fertil, rico. Ambroſ. lib. de Iacob. Inde Opimatiſsimus, a, um. Abundantiſsimo, y riquiſsimo. Iudith 2. vbi N. T. habet Celeberrimum. Leo in Serm. SS. Petri, & Pauli, vſa del poſitiuo Opimatus, ideſt, ſaginatus. ✠ Hieron. lib. 2. in Ioũ. dicit: Domos opimas, ideſt, ſplendidas.

Opinatus, a, um. Coſa tenida en opinion. Gregor. in homil. ✠ Opinatiſsimam ciuitatem, pro celeberrimam. Iudith. 2.

✠ Opiſthonus, ni, G. pc. Significat tergi ægritudinem, & poſteriorum partium, ſecundum Orig. homil. vnica in libris Regum. Galeno dize que Opiſthotonus es enuaramiento de la cabeça atras.

Opitulor, pc. aris. Ayudar, fauorecer, ſocorrer. Deut. 32. Inde Opitulatio, onis. La tal ayuda. 1. Cor. 12.

Oppono, nis. Contraponer. Thren. 3.

✠ Opium, pij. Nebriſſ. dicit accipi ſimpliciter pro ſucco herbarum. Y prop. el opio çumo de dormideras negras. Amb. Hex. lib. 3. cap. 9.

Oportet, tebat, imperf. Conuenir. 2. Reg. 4.

Oportunus, a, um. Coſa con ſazon, o tiempo. Inde Opportunè aduerb. ſazonadamente, y con tiempo, & Opportunitas. Oportunidad. B.

Opprimo, mis, pc. ſsi, ſſum. Oprimir. Leuit. 19.

Opprobrium, brij. El denueſto, o vituperio. Sopho. 1. Geneſ. 30. llama aſsi a la eſterilidad en concebir. Rob.

Ops, algun. ſe llama, y ſignific. el que da ayuda. Sus Obliquos in ſingulari (como Opis, opi, opem, opé) ſignific. Auxilium, Ayuda. Numer. 10. Opes, con ſus obl. in pl ſignific. riquezas, como eſtá dicho.

Optimates, tum, pp. pl. tantùm, m. Los hombres mayores, o mas dignos o mas ricos, y principales de pueblo. 3. Reg. 21.

Opto, tas. Deſſear y codiciar. Item elegir. Item pedir, y rogar. B. Inde Optio, nis. Obra de deſſear, o elegir, election propueſta. Ioſ. 24.

Oppugno, nas. Combatir, o pelear contra alguno. Ioſue 10.

Opulento, tas. Hazer rico, y abundante. Inde Opulentus, a, um. Coſa rica y abundante. Iudic. 18. Et Opulentè, aduerb. Abundante, y eſplendidamente. Baſilius in Præf. de iudicio Dei. ✠ Opulentia, æ. Riquezas, abundancia.

✠ Opuleſco, ſcis. Hazerſe rico. Baſil. Eſai. 13.

Opus, operis, pc. n. La obra que queda hecha. Item. Opus, indecl. Es neceſſario, o conueniente. Conuiene. Y dezimos: Opus eſt hæc res, huius, rei, hanc rem, & hac re, por todos los caſos. Matth. 9. Non eſt opus vel medico, ideſt, Medicus non eſt neceſſarius. Y tiene natura om. en nominatiuo, acuſatiuo, y vocatiuo. Opus habet. Matth. 21. Opus, Hebræorum 5. tiene natura de participio, que rige ablatiuo.

Opuſculum, li, pc. Obrezilla. Prol. Regum. eſt diminutiuum.

## O ante R

ORA, ræ. Orilla, fin y cabo de qualquier coſa: vt Ora veſtimenti, oræ terrarum. Oræ ſe llaman tambien las coſtas del mar. Item Ora ſignific. region, y tambien clima del cielo. Signi. & alia.

✠ Oraculum, li, pc. Reſpueſta de los dioſes. Algun. el templo en que ſe dauan reſpueſtas, ſe dezia Oraculum. Algun. la ſentencia de peſo y digna de notarſe. Algun. el ſueño que ſe ſueña de noche. In. B. Oraculum ſe toma en tres maneras. Lo vno por la reſpueſta de la voz de Dios. Ezech. 21. Lo ſegundo por el Propiciatorio (que era la cubierta de la arca) de donde ſe dauan las reſpueſtas de Dios. De quo Exod. 25. & Num. 7. Lo tercero el lugar ſagrado para darſe los oraculos, y para orar: qual eran el Templo, y el Sancta Sanctorum. 2. Regum, 21. & 3. Reg. 6. In iure Canonico reſponſio conſulti Papæ, vocatur Oraculum. Et vocatur viuæ vocis, cùm non litteris, ſed tantum voce reſpondet.

Orarium, rij. Dize Rod. que ſigni. velo de cubrir el roſtro. S. Cypriani. ✠ Hier. Nepotiano. Dize Sudarium orarium. Nebriſſ. dize que Orarium ſigni. las hazalejas. Apud Amb. & in Decretis Orarium eſt quo vulgo ſtola.

Oracio, onis, Oracion. Oratio multipliciter ſig. Por que de vna manera, ſig. entre Gramaticos; de otra entre Retoricos, y de otra entre Theologos. Act. 16. ſe toma por la platica: y no como Rod. pienſa por el lugar de la oracion.

Orator, oris. El orador, y retorico. Act. 24. Item el embaxador. SS. Chryſ. & Darię. ✠ Hinc Oratorius, a, um. Hier. Iuliano diac.

Oratorium, rij. El oratorio, y lugar de oracion, qual es la Igleſia. Iudit. 9. & Aug. in Regula.

✠ Orbis, bis, m. Circulus, Redondez, circulo. Vnde in B. Orbis terrarum. Y orbes ſe dizen las bueltas que hazen los cuerpos celeſtes Item Orbes, los miſmos cielos, y eſpheras celeſtes. Item las cuencas de los ojos: y tambien los ojos, ſegun Lactancio, & Hieronym. ad Furiam. Signific. & alia.

Orbo, bas. Priuar de coſa amada, como de hijo, padre, viſta, &c. Ruth 1.

Orbus,

Orbus,bi. Quié es anſi priuado de alguna coſa amada, Baſil.Epiſt.1. ✠ & Hieronym.Iuliano.Orbitas, atis. La tal priuacion. Hieron. in Epit. Nepot.

Orbicularitas, atis. Dize Rod. que es redondez. S. Franciſci.

Orbita,tæ,pc.La rueda del carro, o la ſeñal y carril que dexa la rueda.In Hymn.Beata nobis,ſe toma Tr.por la reuolucion del año.

Orcus,ci.El Dios del infierno entre Gentiles. Item el infierno. 3. Mach.5.

✠ Orcheſtra, tæ, G. Vn lugar en el theatro en que ſe aſſentauan los Senadores a mirar las repreſentaciones. Greg. Nyſſen. Prof. Chriſti. q. ſibi velit.

✠ Orgia,pc.orum, pc. n. G. Sic apellata ſunt antiquitus Græcis, quęcunque ſacro. Deſpues ſe llamaron anſi las fieſtas de Bacco. Hieronym. ad Pam.& Oceanum vocat Orgia myſteria.

✠ Origanum, ni, pc. El oregano yerua conocida. Amb.Hex.lib.6.cap.4.

Ordeum.Vide Hordeum.

Ordino,nas,pc. Ordenar,poner en orden. Inde Ordinatio,onis.La ordenacion. B.

Ordior,diris, orſus, q. Començar a hablar . Y començar abſolutamente . Ordior , iris , orditus. Vrdir y componer algo a manera de tela. Eſaiæ 25.cap.

✠ Ordo,dinis,n. pc. El orden. Et eſt digeſtio, & in ſuo loco rei cuiuſque collocatio. Algun. ſe toma por los hombres de vna meſma dignidad,y por la dignidad de los tales. Algun. refertur ad fortunas,& genus vitæ. Bibl. Las Religiones por eſpecial titulo , y por excelencia ſe llaman Ordines: por el gran concierto y orden que guardan en todo . Ordo es vno de los ſiete Sacramentos de la Igleſia: llamado anſi , porque todas las coſas ſon ordenadas en la Igleſia: y porque van ſubiendo por orden deſde el Oſtiario haſta el Presbytero, y Obiſpado,ſi lo merece.

✠ Oriens , entis, ſiue oriens ſol, & Ortus , tus . El Oriente, religion adonde el ſol ſale a la mañana ſobre nueſtro emiſpherio.En la Bib. ſe toma Algun. por las tierras que ſon Orientales a los que hablan. Y anſi no ay porque hazer milagro de que en tan pocos dias viniеſſen los Magos del Oriente: pues pudieron venir de Meſopotamia de Syria,o de Arabia, regiones Oriętales a Ieruſalem, y no muy remotas.Luc.1. Oriens nomen eſt,non part.Hinc Orientalis , le: vt Orientalis regio , & plaga.Geneſ.4.B.

Oriza , zæ. Ordei genus, vnde ptiſanam conficiunt hodie Hieronym. Lætæ , & libro 2. in Iouinianum.

Organum, ni Inſtrumento generalmente . Pero en eſpecial ſe ſuele tomar por inſtrumento muſico. Pſal.150.

Orichalcum,ci,G.Lat. Æs montanum. Hiſp. Laton moriſco. Vide Aurichalcum.

Origenes,nis,pc.(como en todos los nombres com pueſtos de Gentes.i.genus) Vn excelente doctor Griego.

Originale,lis, vel Originalis, le,adiect. Coſa que ſe trae de nacimiento . O coſa primera . Originale inſtrumentum , en derecho es la primera eſcritura,y regiſtro,de donde ſe ſacan las otras. Item la eſcriptura authentica.Tertul.lib.de Carne Chriſti.Originalia inſtrumęta appellat ea teſtimonia, quę declarant Chriſti originem, quo ad eius humanitatem.

Origo,ginis.Origen,o nacimiento.Eccl.49.

Orion,pp. Orionis.penul. indifferenti. Es vna conſtellacion de eſtrellas. Iob.9.

Orior,oreris, vel oriris , tertiæ decl. ſaluo infinitiuo,que es q.Nacer.Item ſalir,o venir a luz. Inde Ortus,& oriundus,a,um.S.Sebaſtiani. Vide differentiam.

Oryx,gis, pc. El rebezo, o gazela , animal proprio de Africa. Deut.14.Eſai. 51. vbi iuxta Hebr. eſt Ibex.

Orno,nas.Atauiar,o aſeytar.Significc. & alia.4. Regum 9.

Ornatus,tus,vel, ti. El atauio . Los ornamentos ſacerdotales de la ley vieja(ſegun S. Thom.2.2.q. 102.artic.5. ad nonum ) eran muchos. Porque el Pontifice tenia ocho.El primero era la camiſa,o alua de lino.El ſegundo la tunica hyacintina,con las campanillas y granadas en la orla. El tercero de Superhumerale con las dos piedras eſcritas de los nombres de los Iſraelitas. El quarto el Racional cō doze piedras de la miſma eſcritura: eſtaua en el pecho,juntado al Superhumerale. El quinto el baltheo,o cinto.El ſexto la mitra. El ſeptimo vna plancha de oro en la frente , eſcrita del nombre de Dios. El octauo los pañetes, quando llegaua al ſanctuario,o altar. Deſto tenian los ſacerdotes menores ſolos quatro.ſ. la camiſa, o alua,los pañetes, el cinto, la mitra. Vide latius in S.Thom.& Syxti Biblot.ſanctam.

Oro,ras,Rogar,orar.B.

Orphanus,ni,G.Es el que carece de padre,y de ayuda de padre. Como Pupillus es el que ya que carece de padre,no de ayuda de padre: porque tiene tutor.Pſalm.9.

Ortygomètra,ę,G.pp.quia Grecè ſcribitur per ita, Codornis grande y matriz . Dicitur ab Ortyx, ideſt coturnix,& Mater, ideſt, mater Sapient. decimoſexto & decimonono.✠ Eraſmus interp.Coturnicum rex : fortaſsis quod in eo genere maribus ſit ſapor præſtantior.Nebriſſ.dicit,quod deriuata a mater quod eſt mater,in ſuo genere ſignificant præcipium & excellens: vt Metropolis,ortygometra , tetigometra , echinometra . Sic ille in Lex. Iuris.

Orthodus , orthodoxi, G. El hombre de derecha opinion , o ſentencia, y parecer, o fe : qual es el verdadero Chriſtiano.De Orthos, ideſt, rectum, & Doxa , ideſt, opinio. Declinatur & Orthodoxus,a,um.In Canone Miſſę,y Hieronymo in Vigilantium.





## O ante S

OS,oris,n. La boca, el roſtro, o cara. Iob 10.✠ In B.Poner aliquid in ore alicuius,pro admone eorū,quæ dicturus eſt. 1.Eſd.8.os,pro ſermone ponitur Prouerb.22.& Mich.3.& Iuc.21.✠Os, oſsis,n.El hueſſo, o el cuexco. B. ✠ Gen.29.Os meum es.i. conſanguineus , Hebraiſmus eſt , ab Oſſe,non ab Ore.✠ Oſanna. Vide Hoſanna.

Oſcito,tus,pc.Bocezar.4.Regum 14.

✠ Oſcitantia,æ,& Oſcitatio,onis.El bocezamiento,bozeo,deſcuydo.Chryſ.Ephe. Ser.2.

✠ Oſcen,inis,pc. El aue que canta en el aguero: ab ore,& canendo.Hier.Prol.Orig.in Lucam.

Oſculor,aris,atus.Beſar o ſer beſado.B.Inde Oſculum.li. El beſo Cant. 1.✠ Oſculare, pro adorare & venerari , & Oſculatio , pro adoratione apud Hebræos : porque ſuelen ſignificar la adoracion cō beſar las manos y baxar la cabeça.Et ita Hieronym.in Pſalm. 2. pro eo quod Hebręi habent Oſculamini,vertit Adorate.

Oſtendo,dis,di,ſum,vel tum. Moſtrar.B.✠ Oſtendere,pro facere,frequentar vſurpatur in B. ſecundum Aug.vt 2.Timot. 4. Multa mala mihi oſtendit.Vbi.Gag.dicit eſſe Hebraiſmum.

Oſtento,tas.Moſtrar algo a vanagloria.Maximus in homil.Cinerum.Inde. Oſtentatio, onis. Aquella obra. Hier.Marcellæ. Aunque Oſtentare ſe toma ſiempre en mala parte , pero Hebr. ſe toma por moſtrar, o dar.

✠ Oſcitabundus,a,um.Coſa llena de bocezos , o de negligencia,y deſcuydo.Chryſ.Eph.Ser.3.

Oſtētus,tus.ſe toma pro ludibrio (que es eſcarnio) Hebr.6.✠ Hieronym.Nepotian. lo toma por de monſtracion , diziendo: Oſtentui habere phylecteria.

Oſtentum, ti.Es alguna coſa nueua, y no vſada, que demueſtra alguna coſa futura: como cometas , y truenos en dia ſereno.Item algun monſtruo.Tomaſe oſtentum en buena y mala parte . Exodum 4.

Oſtium,oſtij.La puerta por donde entramos y ſalimos.Tr.Oſtium,pro Ocaſione.1.Corinth. 16.Inde Oſtiolum,li,dimin. Puertezilla. Et Oſtiarius, rij. El portero, & Oſtiaria, riæ. La portera. B. ✠ Oſtiatim,aduerb.De puerta en puerta.Hie.Epit. Nepotiani.

Oſtrea, cæ,f. & Oſtreum, ei, n. pc. Todo genero de peſcado , o mariſco , que tiene conchas aſperas. Que el que las tiene liſas Prop.ſe dize concha.In Serm.Aſſumpt.

✠ Oſtrum,tri. G. Lat.Purpura. Y es Prop. el licor colorado que ſale del animalejo de la purpura. Hieron.Saluinæ.

## O ante T

OTium,tij,& otior,aris. Vide Ocium & Ocior, que con c,ſe eſcriue mejor.

## O ante V

OVis, uis,f.y muchas vezes m.La oueja.B. Inde Ouicula,læ.Ouejuela.2.Reg.12.

Ouile,lis, n. el apriſco, corral, y majada adonde ſe acogē las ouejas.Ioan.10.✠ Vbi Ouile,pro Septem Stabulum. Et infrà Vnum ouile,iuxta G. eſt Vnus grex.

Ouiperus,a,um.pc.Coſa que pone,o pare huenos,a diferencia de lo que pare viuos hijos . Baſilius in Hexam.hom.7.

Ouo,uas.Alegrarſe,y moſtrar alegria cæ bozes, o cantar. Hymn. Ieſu corona celſior. Item Ouare, era entrar en Roma con triumpho menor,llamado Ouatio.La etymologia es varia.

Ouum,ui,u.El hueuo.Dictum ab Oon Græcè.

## O ante Z

OZA,H. Es en la B. nombre de cierto huerto,y de dos varones.

## De Littera P.

PAbulum, li, n. pc. El manjar , o paſto de animales brutos ſin grano.Tr.qualquier otro nutrimento ſpiritual , o corporal: vt Pabulum ſtudij, mortis, &c. Sancte Agnetis.

Pacifica, orum, pl. Eran los ſacrificios por la paz y la ſalud ofrecidos. ✠ ſecundum Rob. Exodi.20. El qual trata deſto mas largo Leuit. 7. diziendo anſi: Hoc ſacrificium fiebat quoties aliquis Deum laudare volebat ſuper, ſigno aliquo (algun milagro)erga ſe facto. Vnde & ofrentes comedebant ex eo , quod in ſacrificio pro peccato & delicto non fiebat . Per ſignum factum , intellige liberationem ex vinculis:aut ſi quis Dei beneficio ex graui infirmitate conualuiſſet: aut prolem ex ſterili vxore impetraſſet.

Paciſcor,ſceris,pactus, d. Hazer pactos, o conciertos de paz , o tregua, o otros aſsientos. 1. Mach. 15.Inde.

Pactū,ti. El tal aſsiento. Algun. es participio Otras nombre.✠ Pactum ſeu Fœdus ſalis in B. (vt Numer.18.& 2. Para. 13.) fœdus ſeu pactum incorruptum, ſempiternum , firmum , & inuiolabile: quod ſal arceat corruptionem,aut quod ſal ſoleat adhiberi ſacrificijs Hæbreorum, ſine quibus non feriebant illi fœdera. 1. Rob.

Paco. cas. Apaziguar con armas. Inde Pacatus , & Pacatiſmus,a,um. Coſa apaziguada anſi , ſecundum Nebr. Aunque ſan Bern.lo toma ſimpliciter por coſa que tiene paz en ſu pecho.

Paganus , a, um. Aldeano . Item el ciudadano que no eſtà obligado a la guerra,como ſolian los ſoldados por juramento obligarſe a ella . Y anſi no ay quien no ſea , aut paganus , aut Miles. Tr. El Infiel y no Chriſtiano , quaſi non ſit initia-

tus ad sacra religionis Christi, atque illius militiæ adiuratus. S. Barnabæ, & S. Agathæ. ✠ Tertul. estas significaciones dixo: Apud Christum tam miles elt, pagnus fidelis: quam paganus est, miles infidelis.

Paganitas, Pc. atis. Pagnifino, o rusticidad del aldea. S. Petri ad vincula. ✠ Paganismus, mi. Lo contrario de Christianismus. Chrys. hom. 2. aduersus Iudæos.

Pagellę, æ, dimin. de Pagina. Hier. 36.

Pagina, æ, pc. La plana de la hoja del libro. Sancti Nazarij.

Pagus, gi. Aldea. Accipitur, & pro toto iurisdictionis tractu, que llaman termino, o territorio. 1. Regum 27.

✠ Pala, lę. La pala con q̃ se palea el trigo en la era: y la pala del horno: y el badil del fuego. Sign. & alia. Tertul. lib. de fuga, Tr. dixit, Persequutionem esse palam areæ dominicæ.

✠ Palatus, & Palabundus, a, um: de Palor, oris, que es vagar, o huyr los desbaratados: vt Palabundæ oues. Basil. in Esai. 13.

Palla, llæ. Capa, o ropa de encima. Y entre Ecclesiasticos vna touaja sacra. SS. Sotheris & Caij.

Palam, aduerb, acc. in prima. Manifiesta y publicamente. Ioan. 11.

Palatha, tæ, pp. G. Massa, o pasta de higos passos. Iudith 10. vbi pro Palathas, mendose legebatur Lapathes.

Palatium, tij. El palacio, casa real. 2. Reg. 16.

Palatum, ti, n. pp. El paladar: Thren. 4.

Paela, æ. La paja que comen las bestias. Genesis capit. 24.

Paleare, ris, siue Palear, aris, n. El papo, pelleja del buey. Hier. in Epist. ad Nepotianum.

✠ Palestes, tæ, G. (antiquitus Doron) Es la misma medida que Palmus minor (porque ay Palmus maior, & minor) de longura de quatro dedos. Meminit Palestæ Hieron. in Ezech. 40. dicens, quod 70. Interp. vsi sunt eo, pro palmo. Vide Nebriss. Repet. 6. de mensuris.

Palæstina, æ, H. Philistim. Es aquella regiõ de Syria que llega al Mediterraneo, y está puesta a la parte ocidental de Iudea. Inde Palæstini, orum. Los pueblos de Palestina, llamados de los Interpretes vnas vezes Philistæi, otras Allophyli, ideſt, alienigenæ.

Palleo, es, siue Pallesco, scis. Pararse amarillo Sancti Hier. Inde Pallidus, a, um, pc. Amarillo, o descolorido. S. Martini.

Palæstra, æ. ✠ Grieg. Latin. Lucta, Luctatio. La lucha. ✠ Item vna decente compostura de todos los miembros del cuerpo. Eran las palestras en Grecia vnos lugares publicos, en que los mancebos se exercitauan en luchar, correr, saltar, y en todo genero de exercicio: adonde estauan arrimadas a las paredes muchas estatuas de bronze en memoria de algunos excelentes varones que incitauan a los competidores a su imitacion. Tr. Palæstra se toma por qualquiera exercicio, o lugar en que alguno se exercita principalmẽte. De Palæstra 2. Mach. 4. Inde Palęstrita, æ, pp. Lat. Luctator. El que se exercita en la Palestra. ✠ Hieronymo vocat Hilarionem: Meum Palæstritatam. ✠ Et Palestricus, a, um, pc. Cosa perteneciente a la palestra. Vnde Chry. llama a la pobreza Palæstrica vnctio.

Pallium, lij. Manto, capa, o manteo, B. Inde Paliolũ, li, dimin. pc. Hieron. Paulino. In vita S. Hilarionis parece tomarse por escapulario.

✠ Palinodia, æ, pc. G. Lat. Recantatio, siue retractatio: a Palinodin, ideſt, rectare, vel recantare; hoc est diuersa superioribus sentire, & quod semel dictum est reuocare. Pro quo etiam dicimus Paulinodiam canere. Hierony. Augustino. Vide Adagia Erasmi.

Paliurus, ri, pp. G. Es segun la mas cierta opinion, aprouada de Laguna, el azeuo, arbol de anchas hojas, gruessas, y crespas, y por toda la redondez ordinariamente espinosas. Esa. 38. & Mich. 7. Do nosa la etymologia, quasi pallio hęrens.

Palmę, ę. La palma de la mano. Alg. toda la mano. Y Matth. 26. parece tomarse por bofetada. Item el arbol llamado Palma. Tr. la victoria. ✠ Porque dize, que la palma no se doblega cõ la carga, aunque yo lo tengo por falso.

Palmes, tis, pc. El sarmiento de la parra, y su pampano. Psal. 79.

Palmus, mi. El palmo, genero de medida. Y ay mayor, y menor. El mayor (que es el palmo tendido) tiene doze dedos. El menor solos quatro. Exod. 39. ✠ Nebrissen. in Repetit. 6. de mensuris dicit, quod in Bibli. Palmus accipitur pro Palestę, ideſt, minore palmo: qui est quatuor digitorum simul iunctorum quantitas; vt 1. Regem. 17. & Ezech. 40.

Palpebra, bræ, pc. El parpado, o pestaña del ojo. Iob 16. ✠ Mas comunmente significa la pestaña, que el parpado.

Palo, las. Neb. dize que es trasspalar con pala, instrumento. Calep. que es fortalecer con palos y estacada. Pero Iudic. 9. & 29. no se toma sino por vaguear y andar derramados.

Pallor oris. & Palliditas, atis. La amarillez. Leuiticorum 14.

Palpo, pas. Palpar, o tratar, o halagar con las manos. Item tentar andando a escuras. ✠ Deute. 28. de palpatione animi intelligitur Rob. Item lisongear. Bibli. & 1 Prol. Bibli. Inde Palpo, onis. Quien lisongea. Augustin. in homil. Hieronym. Gerontiæ.

Palpito, tas, pc. Temblar la carne aun viua. 2. Regum 18.

✠ Paludamentum, ti. Es vestidura militar, y en especial de los capitanes generales, dichos Imperatores. Vnde Paludati, los vestidos della. Hieron. Exuperantio. Inuenitur & pro veste muliebri. Chry. Genes. hom. 13. & in Acto. 19. lo toma por vestidura Real.

Palus, li. El palo de forma de pertiga. Item la picota. Item el palo do se solian exercitar. Item el palo, y rodrigon que sustenta la parra. Por palo se toma. Eccles. 14. & 26. & 27.



Palus, dis, pp. f. El pãtano, o laguna de agua cogida, que ordinariamente se seca de verano. Inde Palustris, stra. Cosa de tal laguna. B.

Pampinus, ni, pc. Idem quod Palmes. El pampano de la parra. Hieron. in Epitaphio Nepot.

✠ Panegyris, ris, G. pc. Lat. Vniuersalis cœtus, conuentus, vel Nundinę. Chrys. in serm. Philogonij, accipitur pro cœtu. Panthaleon. lib. de lumin. sanctis llama ansi la compañia que seguia a Christo. Et ibi vocat sic laudationem. Panegyrici se llaman los sermones laudatiuos, hechos en fiestas al pueblo allegado. Declin. Panegiricus, ci. Hieron. in Epist. Paulę.

✠ Pandochium, ij, & Pandocheum, ei (que de ambas maneras se halla: aunque mejor se escriue este y sus semejantes deriuatiuos fenecidos en ium, cõe) G. Latin. Diuersorium, meritorium. Meson, o venta. Greca vox hinc dicta est, quod accipiat quoslibet. Habetur in Lucę Euangel. Greco cap. 10. Erasmus vocat Pandocheum meritorium, al meson. Quanto al accento, Michael Salinas dicit posse pp. & pc.

✠ Panemus, mensis Iulio. In martyrio diui Pauli Apost.

Panęteros, pc. G. Lat. omnium virtutum continens, ideſt, eximius, ac præcipuus. Ansi se llamò el libro Ecclesiasticus. Porque contiene vna ethyca Christiana mas perfecta que de Gentiles. Prolog. Pro uerbiorum.

Pancratium, tij, G. Lugar de todos los juegos. Basilius in Conc. ad adolesc. ✠ Pancratiũ facere. Augustin. in Psal. 57.

Pando, dis, di. Abrir, o descubrir. Ierem. 1.

Pango, gis, pepigi, pactum. Hincar, ayuntar, componer, y escriuir. Por cãtar parece tomarse in Hym. Corporis Christi.

Pantifica, cę. La panadera, o la que massa el pan. 1. Regum 8.

Pannonia, ę. Vna gran prouincia de Europa. Et est duplex. f. superior (que es Austria y Stiria) & inferior. que es Vngria. S. Martini.

Pantheon, G. pc. y ansi accen. in prima. Era vn templo de Gentiles en Roma, que despues fue Iglesia de nuestra Señora, y de todos los Santos: oy se llama santa Maria la redonda. In Sermon. omnium Sanctorum.

Pantomimus, mi, pp. G. El que en todo imita a los momos, que son los representantes, y contrahazedores de personas. Dicitur a Pan. i. omne, & Mimeome. i. imitor. S. Genesij.

✠ Panis, nis, m. El pan. A pascendo, siue a Pan. G. id est, totum, porque se puede aplicar bien a todos manjares. Nota que en la B. Panis se toma por todo manjar, como Panis & aqua, por todo manjar, y beuida, Hebraico more: Vt Panem nostrum quotidianum, &c. Y comer pan, o panes, es comer la acostumbrada comida, o cena: vt Matth. 15. & Marc. 7. Sic Genes. 43. Ponite panes, ideſt, omnem escam. Et Eccl. 11. Mitte panem, &c. ideſt, quicquid ad vitam est necessarium. Esai. 28. g. Panem, vocat semina vnde fieri solet panis. Adode la Biblia llama Panes propositionis (a causa de proponerse a la contina ante Dios) conforme al Hebreo está, Panes facierum: vel quia proponebantur ante oraculum coram facie Dei: vel quia pistores Leuitici imprimebant in vtraque facie figuras quasdam signific. duplicem naturam, in Sinaxi. Panis in B. vocatur Corpus Christi, quia sub especiebus panis est in Synaxi: y no por que quede pan despues de la consagracion: vt 1. Corinth. 10. & 11. Tambien se llama panis, porque como el pan da vida, ansi este pan verdadero, y viuo de vida eterna y verdadera. In Icrem. 11. Corpus Christi adhuc mortale vocatur panis, cũ dicitur: Mittamus lignum in panem, ideſt, crucẽ in corpus eius: quia (iuxta Lactan. Firm.) ipse est cibus, & vita hominum credentium, &c. aunque este sentido mas parece alegorico, que literal. Est autem germanus sensus hic. Taxo aut alio letali ligno minutatim conciso venenatum reddamus cibum eius.

✠ Pannus, ni, m. & Pannum, ni, n. El paño de que nos vestimos. Item hilas de curar llagas. Hieronym. Apolog. in Ruffin. parece tomarlo por remedio. Item in Vigilantium, parece tomarlo por trapo, o paño grossero. Idem Eustochio, parece tomarlo por vestidura rayda, y rota de paño. Iob 30. & 31. Luc. 2. Panni, pro facijs.

Pannosus, a, um. El vil, pobre, y handrajoso. Hiero. in Epistol. & Bernard. Epistol. 226. Iusti. li. 2. Permutato regis habitu pannosus, &c. Arnoldus De 7. verbis, dicit infantem Christum pannosum. i. inuolutum vilibus & exigui precij pannis, mundis tamen.

Papa, pę. El Summo Pontifice de los Christianos, y lugarteniente de Iesu Christo en la tierra. Dictũ secundum aliquot a Papæ, interiect. admirantis, quasi admirabilis. Vel a Pappas, G. que en Latin quiere dezir Pater, o el que crio el niño. Esta parece mejor opinion. Hosius dicit, quod interpr. pater patrum. Nuestros Indios Mexicanos llaman Papa, al mayor Pontifice suyo.

✠ Papę, interiectio admitantis, & mira subito accipientis: vt Papæ, quam magnificum, &c. Præsa. Ascensionis. & Hieron. ad Furiam.

Papillio, onis. La mariposa, y el pauellon. Exod. cap. 33.

Papyrus, papyri, pp. f. y pocas vezes m. G. Es vna planta que a manera de junco nace en los pantanos de Egypto, y en ciertas lagunas de Syria, gruessa como el braço, y de diez codos luenga, cuyo tallo es triangular. Y quiça son aquellos juncos gruessos, y muy ligeros, que en Portugal llaman Bengalas. Del Papyrus se hazia antiguamente el papel, como agora de trapos. Y ansi porque las cartas de trapos siruen de lo que seruia el Papyrus, las llamamos Papyrus. Esai. 18. &

Sancti Ignatij.

✠Papilla,æ. El peçon de la teta, o la teta pequeña. Hieronym. Innocentio. Significe. & alia. Hinc papillatus,a,um. Cosa adornada de papilla, o cosa hecha a manera de papilla. Tr. Hieronym. Pammach. dixit: Corymbum. i. fastigium rosæ papillatum; porque antes de abrirse la rosa, esta como papilla.

Papirio,onis. El juncal, y el lugar do nace el papyro. Exod. 2.

Papula, læ. Segun vnos es el lobanillo. Segun otros carbunco. Leuitic. 14. Segun el Hebreo parece ser sarna.

Par,paris, ablat. pare, vel pari, adiectiuo om. Cosa ygual. Item dos en numero. Item cosa decente y justa. Par esse, significe. ser bastante para alguna cosa. Par,paris,substantiuo,signifi. vn par de dos cosas yguales: vt Par turturum. Luc. 2.

Parabola,lę,G. Latin. Similitudo,seu collatio. Comparacion, semejança. ✠ a Paraballo, confero. que es quando la sentencia va vestida de metaphora. ✠Num. 23. Parabola, vocatur sermo propheticus: quia in Prophetis sunt parabolę. Rob. ✠In Mich. 2. Parabola, vocatur lamẽtatio: quod in lamentationibus vtantur parabolis, & ęnigmatibus. i. sermonibus figuratiuis, In Epistol. ad Hebræos,capit. 9. Parabola accipitur pro similitudine, typo, seu figura. Parabolę Salomonis se dize entre los Griegos lo que entre los Hebreos Misse, y entre los Latinos Prouerbia. Prologo Regum.

Paracletus,ti,pp. G. (non Paraclitus,pc.) a Paracaleo verbo, significe. abogado, consolador, defendedor, fauorecedor, patron, esforçador. Las quales cosas todas promete Iesu Christo a sus Discipulos, prometiendoles el Paracleto. Ioan. 15. El qual diziendo: Alium paraclitum, &c. Ioan. 14. significò (como lo nota san Bernardo in Sermo. Sanct. Andreæ) auer dos paracletos, vno el Espiritu Santo, y otro el mesmo Iesu Christo. ✠ Y mas claro 1. Ioan. 2. adonde el Texto Griego llama a Iesu Christo Paracletum, idest, aduocatum. De Origin. lib. 2. Periar. & Gregor. Nazianzen. lib. 4. Theologiæ se saca por diuersas razones q̃ Christo y el Espiritu Sãto se dizen Paracleti. Christo, porque suplica, y aboga por nosotros al Padre, y porque nos anima a paciencia cõ sus trabajos. El Espiritu Santo, porque consuele las almas, y les reuela la verdadera sciencia: y (como tambien dize Didymo) librando de toda tristeza, y perturbacion, hinche su posada de grande alegria. Aunque Paracletus se escriue per e, longum, creo q̃ en aquel verso tan repetido del Hymno. Cum Spiritu paraclito, y en el otro. Cum Spiritus paraclitus effulsit, &c. El autor del Hymno lo deuio de escriuir per i, pc. siguiendo el accento Griego: y assi deuemos passar con lo que alli fue escrito. Attende quod cum in Euangelio dicitur Spiritus paracletus, ly Paracletus non est adiectiuum.

Paracyltus,pc. G. significe. Cosa infame, o præter famam.

Paradigma,pp. tis,pc. G. Es exẽplo de algun hecho, o dicho de alguno: vt illud Virgil. Antenor potuit, &c. Gregor. in homil. 34. in Euangel.

Paradisus,si,m. & f. G. Latin. ✠ Hortus Pomarium, que es jardin, o vergel. En esta significacion toma a Paradisus. Hieronym. in Epistol. ad Rusticum diziendo: In patria tua habeto cellulam pro paradiso, idest, pro hortis, esto es, en lugar de regalos, y passatiempo. In hortis autem olim voluptatibus dabatur opera. Y aũque Paradisus significa muchas cosas; pero en la Biblia se toma especialmente por aquel deleytosissimo vergel puesto en el Oriente, habitado de nuestros primeros padres. Porque el Paraysso estaua en Eden, consta auer estado en los cõfines y terminos de Arabia Oriental, y Mesopotamia. Porque Eden (como se collige del capitulo 17. Ezechiel) estaua cerca de Haran ciudad de Mesopotamia. Tr. la gloria: porque los jardines son deleytosos: vt Hodie mecum eris in Paradiso. Hin Paradisiacus, a,um: vt Paradisiaca gaudia.

✠Paragrammata,G. Lat. Litterę perperam positæ. Hieron. Luciano.

Paralipomenon,pp. G. a Paralipome, idest, prętermitto. Lat. Liber derelictorum. Puede ser nominatiuo, y genitiuo. Anssi llaman los Griegos a aquel libro, porque contiene algunas cosas dexadas en los libros delos Reyes. Entre los Hebreos (que los llaman Dibrehaiamin. i. verba dierum) es vn solo libro: pero diuidido de los Latinos en dos. No se sabe el autor deste libro: aunque se piensa ser Ezra, o Esdras, que lo escriuio despues del cautiuerio Babylonico. Y por esto los Hebreos lo ponen despues del libro de Esdras. Vide etiam Dabraiamim.

Paralyticus,ci,pc.m. G. Enfermo de perlesia. Matth. 9. Paralysis, sis, pc. f. La perlesia. 2. Machabæor. 11.

Paranymphus,phi,m. & Paranympha,æ, f. G. Latin. Pronubus, & pronuba. El padrino de las bodas, y la madrina. Dicitur a Paral. i. iuxta, & Nymphe. i. sponsa: quasi assidens sponsę Augustin. 14. de Ciuit. in sermo. Assumtio. se llama el Angel San Gabriel, Cęlestis paranymphus: por ser casamentero entre el Verbo y Maria. El glossador del Decreto soñò que Paranymphę son esclauos, o seruas, a parando lymphas.

✠ Paraphrasis, pc. G. Est interpretandi genus liberius, cum a verbis autoris discenditur, & ita sententia redditur, vt aliquid addas de tuo, nonnulla dilucidus dicas, quędam exponens interim. In qua iuxta Themistium, licet Paraphrastę, seruata semper eiusdem sensus integritate, prolixa substringere: breuia dilatare: omissa suppellere: hiantia expelere: obscura apertis verbis illustrare, & elegantia exornare: ac inordinata ordine. Duæ sunt autem Paraphraseos species. Altera presior, & estrictior. Altera aliquanto



aliquanto fusior, ac latior: quæ & rursus est duplex. Vide de his Sixti Biblioth. Sanct. lib. 3. Paraphrasis. Echrasis, seu Metaphrasis, lo mesmo significe. Hinc Paraphrastes,stes,vel stis,m. G. de quo Prolog. Regum.) El interprete, o glossador que traduze, o expone algun Texto con paraphasis, yendo atado al sentido, y no a las palabras: quasi iuxta loquens. Paraphrasticos, G. & Paraphrasticè Latin. aduerbia. Por via de paraphrasis. Hieronym. de opt. gen. inter. Idem Algasię.

✠Parasynagoga,æ,G. Lat. Peruersa congregatione, dissensio. Basil. ad Amphilocum.

✠Pararius,rij,G. (qui & Proxeneta,G.) El corredor de la mercaderia. Basil. in Psal. 1.

Parasceue,ues, y algun indeclin. f. G. Latin. Præparatio: a Parasceuazo. i. præparo. ✠ Y no significe. Parasceue, Cæna, como se escriue in tractatu 120. expositionis D. Augustin. in Ioannem. Y nota, para concordar los Euangelistas (sobre cuyo entendimiento se funda la controuersia de Griegos y Latinos, sobre el dia dela Cena, y Passió de Christo) quod est duplex Parasceue, idest, prępara tio Iudæorum. La vna era aquella en que aparejauan las cosas necessarias, y se aparejauan para comer el Cordero con pan cenzeño: la qual comida ellos hazian, y hizo Christo en la Luna 14. (y no en la 13.) que es el Iueues en la tarde, llamado de los tres Euangelistas, Primus azymorum, y de san Iuan. Ante diem festum Paschæ. En la qual tarde començaua la fiesta de los azymos, o de la Pascua. La segunda Parasceues era en el Viernes Santo, que agora llamamos tambien los Christianos Parasceue. No porque este dia se aparejassen para comer el Cordero (pues ya le auian comido la tarde del Iueues) sino era Parasceue, o preparacion del Sabado siguiente, que se llamaua dies manus Sabbathi: y Sabbatum Paschæ, porque cahia dentro de la hebdomada de la Pascua, que era toda festiua, y en toda ella se comian los panes azymos: Pues como el Sabado era gran fiesta por ser Sabado, y Pascua, tenia necesidad de gran preparacion, que se hazia el Viernes. De hac vltima parasceue (idest, prępara tione ad Sabbatum, & non ad Pascha seu esum agni) intelligitur illud Ioan. 19. b. Erat autem parasceue. Et post pauca: Ibi posuerunt eum propter Parasceuen Iudęorum. Vide plura apud Soto in 4. distinct. 9. quæst. 1. & Sixtum Sen. Biblioth. Sanct. lib. 6. Annotat. 110.

Parasitus,ti,pp. G. Era en otro tiempo vocablo honesto. f. por los dedicados a algũ sacro mysterio. Pero ahora significa el truhan, que por comer a costa agena loa todos los dichos y hechos de quien lo mantiene, y sufre todo. S. Agnetis, & Hieron in Heluidium.

Paratura,rę. El aparejo, o preparacion. 2. Paralip. 5.

Parco,cis,peperci, vel parsi,sum. Prop. signifi. Abstineo. Cõtenerse de tocar alguna cosa, o de gastar, Y por la mayor parte se constituye con datiuo. Alg. tiene acusatiuo con datiuo. Item perdonar la ofensa, y pena. 1. Reg. 5. Signifi. & alia.

Parcè, aduerb. Escasamente. 2. Corin. 9.

Parcus,a,um. Cosa escasa, y guardosa. Eccl. 11.

✠Parce,arum, f. pl. Las Parcas, o (como dize el vulgo) Hadas. Dictę a Parco, per antiphrasim, quod nemini parcant, siue (vt vult Varro) a partu: porque segun las patrañas, en naciendo los hõbres, les dan sus bienes, o males. Y son tres. f. Clotho, Lachesis, & Atropos. Hierony. Onaso, & Chrys. lib. 2. in Iul.

Pardus, di. El macho en el genero de los Tigres. Cant. 4.

Parœcia, ę, (quę & alias Parochia) la feligresia, o parroquia. ✠ Bernard. Epist. 350. Gregor. in Registro. lib. 2. Indic. capit. 10. llama Parœcia al districto de vn Obispo. ✠Hinc Parœci, pp. Los parroquianos. ✠Dicuntur etiam Parœciani. Bernar. lib. 4. de Consid. vbi vocat Romanos, Parœcianos Papę. ✠ Et Parœcialis, le: vt Ius Parœciale. Bernar. Epist. 301. Vide etiam Parochia.

✠Parœnia,æ, f. & Parœnium,ni,n. G. Conuitiũ stultè ac temere dictum. Hieron. in Apolog. in Ruff. ex Erasmi castigatione.

✠Parœmia,æ, G. Lat. Adagium, siue prouerbium: Cyprian. lib. aduersus Iud. vocat Salomonis Prouerbia Parœmias. Parœmias los llaman tambien los Griegos. Hinc parœmiastes,tis,m. G. El escritor de prouerbios. Assi llaman a Salomon San Basilio in Conc. in Gordium, & Cyprian. lib. 3. ad Quirinum.

Parens,entis, com. Prop. El padre y madre. Los Iuristas lo estienden a los ascendientes vtriusque sexus, hasta los tritauos. Y de alli arriba se dizen mayores. Aunque Caius de verb. signific. escriue, que se liaman parentes estos ascendientes in infinitum. Tambien lo estienden algunos escriptores a todos los deudos: pero no bien Latinos. B. ✠ Verdad sea, que Tertul. in libro ad Marty. parece tomarlo en este significado. f. Parentes, pro cognatis quibuslibet, esto es, por aquellos que los Españoles, y Italianos llaman parientes.

✠Parentinus,a,um. Videtur apud Ambros. ser. 75. Idem signific. quod Paternus. Aunque este viene de Pater, y aquel de Parens.

Parentela,lę. La parentela, y linage de algunos entre si. S. Agathę.

Pareo,res,rui,ritum, prima longa. Obedecer. 2. Regum 16. B. Item Pareo, pro Appareo,res. Por estar delante de otro. 1. Regum 16. & Matth. 6. vt Pareant, pro Appareant. Iacobi. 4. Vapor admodicum parens, apparens.

✠Pargamena,pargamenę. Pergamino. Hieronym. Chromatio.

✠Parergon. Grecè, quod alicui rei pręter præpositum additur. Y assi pererga se llaman en las pinturas los follages, Romano, y orlas que se ponen en el guardapoluo, y al rededor de la imagen. Y en los escriptores de obras, Pererga se llamaran las digressiones qne hazen, que no vienen

al proposito de la materia. Item Parerga las añadiduras que el official haze a la obra fuera de lo que se concertò. Hieron. Marcellę.

✠Parius,a,um. Cosa de parium, pueblo de Troade, o de Paros Isla: vt Parius lapis. Hest. 1. En el mar Egeo ay vna Isla de las Ciclades llamada Pares, y alli vna Ciudad de su nombre. Ay otra Isla delos Liburnos, dicha tambien Paros, adonde nace vn blanquissimo marmol de Pario del qual dize Iuã de Mena Copla 15. Que marmol de Paro semeja el albura. Vide ibi commen. Deste haze mencion el dicho lugar de Ester.

Parricida, parricidę, pp. com. vel iuxta eruditos aliquot Patricida, patricidæ. El que matò a padre, o madre, deudo, o fue traydor a su patria. Chrysostom. in Psalm. 7. Algun. se toma por matador, de qualquier otra persona. Inde Patricidium, dij. La tal muerte. Chrysostom. in homil. Et parricidalis, le: vt Parricidalis animus Iudę. Cyprianus in sermo. Cœnę.

Paries, etis, pc. La pared generalmente. B. Inde Parietina, æ, pp. Pared cayda. Ezech. 36.

Parilis, le, pp. Cosa ygual, o pareja. In Officio Sanctissimę Trinitatis.

Pario, ris, peperi, partum, vel paritum. Parir la hembra. Algun. (aunque rarissimas) significat. engendrar. Y assi conuendra tambien a los machos. B.

Parisij, orum, siue Parisium, sij. Paris Metropolis de Francia. S. Dionisij. Hinc Parisiensis, se, & Parisinus, a, um: vt Concilium Parisiense.

Pariter, aduerb. Ygual y semejantemente. B.

Parmena, ę, pc. m. Est nomen viri. Acto. 6.

Parrochia, ę. La feligresia, o parroquia. Sancti Marcelli Papę. Hieronym. in Vigilantium. Dizese segũ algunos de Parocus, ci, pc. que entre los Griegos significat. El que prouee de manjares y cosas necessarias a la vida: porque assi en la parroquia prouee el Cura (que los Latinos llaman Parocus, o Parœcus) de aquel diuino pan y manjar del Santissimo Sacramento. Budeo tiene por opinion, que antiguamente no se dixeron Parochiæ, sino Parœcię (y significat. Parœcia congregacion de gente que habita en vna mesma vezindad.) Y ansi en el lib. 14. de Ciuitat. Nebriss. lee: In parochia Calamenensis Ecclesiæ, y otros mas nueuos leen Parœcia. Vide etiam Scholia Erasmi in dicto loco. Hierony. Non scribitur Parrochia per duplex rr.

Paro, ras. Aparejar. B. Algun. significat. Adquirir.

Paropsis (non Parapsis) dis, f. pc. in obl. G. prop. significat. vn genero de caldo. Pero ya se toma pro catino, que es escudilla, o grial, o plato hondo del manjar, o potage. Matth. 26.

Pars, tis, f. La parte. B. Inde Partialis, le. Cosa de parte, Basil. serm. Exerc. 4.

Parsimonia, æ. La escaseza en el gasto. Q.

Participo, pas, pc. Participar en parte, o tomandola, o dandola. Y quando es tomandola, juntase con acusatiuo. Y quando dandolo, algun. se junta a genitiuo con acusatiuo: otras a ablatiuo con acusatiuo, otras ablatiuo, y acusatiuo cum prępositione Cum. B.

✠Partus, a, um, de Pario. Cosa parida. Item cosa adquirida, ganada, y grangeada: vt facile parta, facilius dilabuntur. Hieronym. lib. 2. in Iouin. Partus, tus, m. q. El parto, que es acto de parir la hębra, & Tr. el arbol. Alg. se toma por lo que nace en el parto. Genes. 35. & B.

Particeps, pis, pc. om. Qui partem capit. Participonero de parte. B.

Participium, pij. Allende de significar vna de las ocho partes de la oracion, significa tambien la participacion. August. in sermo. Cathedrę Petri. Participium sui nominis. i. quia & Christus Petra vocatus est.

Partior, tiris, partitus, & Partio, tis, tiui, titum, q. Partir. Ios. 19.

Parturio, ris. pc. q. Estar la hembra de parto. B. Parui pendo, dis, di. Estimar en poco. Y es lo mesmo que Paruifacio. 2. Paralip. 36.

Parùm, aduerb. Poco en cantidad. Num. 11.

Parumper, aduerb. Poco en tiempo. Iudic. 17.

Paruus, a, um. Cosa pequeña en cantidad. B. Inde pauulus, a, um. Cosa pequeñita. B.

✠Pascha, paschę, (non genit. Paschatis) n. aunque Hilarius lo haze f. diziendo Pascham. La Pascua. Este nombre es Hebreo, dicho entre los Hebreos Pesach, per fama litteram: de los Syros, o Chaldeos Pisha: del Interprete vulgar del viejo Testamento, Phâse: y de los Griegos, y Latinos, Pascha. Interpr. autem non Passio (nec enim dicitur a Paschin, G. idest, pati) sed transitus, propter transitum Angeli percussoris in Ægypto. Esta memoria de aquella matança de primogenitos de Egypto, que los Hebreos celebrauan, comiendo el cordero con pan sin leuadura, començauan en la Luna, o dia 14. Digo començaua, por que esse dia se mataua el cordero; pero no se comia sino en el 15. dia, el qual dia començaua dende la noche del dia precedente, secundum Rob. La comida de los panes azymos, o sin leuadura duraua siete dias. Y nota para entender muchos lugares de la B. que Pascha propriamente significa aquel memorable transito: pero Tr. significa tres cosas. s. el dia de aquella fiesta: el cordero sacrificado, o comido: y los siete dias de los azymos. Epiphanio llama tambien Pascha a la Semana Santa, que llamamos Pascha, pro die festo illius transitus. Matthę. 26. a. Pascha, pro agno illo mystico. Marc. 14. Vt manduces Pascha. Et Luc. 22. Necesse erat occidi Pascha. Ezech. 45. accipitur pro mactatione agni Paschalis in 14. Luna, non pro comestione in 15. die fieri solita. Et dicit Tostatus, quod cum agnus Paschalis dicitur Pascha, seu Phase, dicitur secundum prædicationem causalem, non secundum formalem. Pascha pro azymus, seu festo azymorum (quod diebus 7. durabat) Ioan. 18. Sed vt manducarent Pascha. i. panes azymos. Ansi lo entiende (y bię) S. Thomas, no obstante que el Tostado le



le contradiga, diziendo que se entiende de las carnes que comian los siete dias dentro de la octaua de la Pascua. Vide etiam Parasceue, & Phase. Hinc Paschalis, le. Cosa de Pascua: vt Paschale, gaudium. Sancti Marci. En que dia ayã los Iudios y Christo celebrado la Pascua el año de su muerte, y si aya sido en vn mismo, o no. Vi de Domini. Soto in 4. sentent. distinct. 9. quest. 1. contra Burgensem. Vide etiam Bibliot. Sanct. li. 6. Annot. 110.

Pasco, scis, paui, pastum. Comer, y apacentarse. Item dar de comer, y apacentar. En la primera significacion se toma tambien pascor, sceris, d. Y con struyese algun. Pasco con acusatiuo. Porque como dezimos: Ouis pascit, dezimos tambien: Ouis pascit pratum. Conforme a la segunda significacion dezimos: Herba pascit equum, & Pasco equum herba. Bibl. Tr. se toma pro delectare: vt Pascere animum pictoris, & pascere oculos.

Pascua, ę, f. in pl. Pascua, orum, n. El pasto. Psalm. 99. Ioan. 10.

Pascualis, le. Cosa que se pasce, o se apacienta. 1. Regum. 28.

Passagium, passagij. Parece ser passage, o portazgo, en la Epistola 119. Sanct. Bernard. que dize a vnos Condes: Passagium hominibus nostris dimittis.

Passer, sseris, pc. m. El gorrion, o pardal. Matth. 10.

Passer, solitarius. Es vn linaje de tordo. Vulgo Tordo loco, o solitario: porque casi siempre buela solo. Psalm. 110.

Passim, aduerb. A cada passo, communmente por todo lugar. 1. Reg. 4.

Pastino, nas, pc. Cauar viñas, o arboles. Matth. 12.

Pastophorium, rij, n. G. Era (como dize Hieronym. sobre Isaias) el apossento del principal ministro del templo. 2. Esd. 8. & 1. Machab. 4. vbi en N. T. est Exedra.

Pastor, storis. El pastor. Tr. El prelado. Iude pastoralis, le. Cosa de pastor: vt Pastoralis cura. Grego. in libro pastorali. ✠Et pastoricius, a, um: vt Pastoritia ars.

Passus, ssus. La passada tendida de cinco pies. Num. 25. ✠ Dictum a passis, diuaricatisque pedibus. De quo Nebriss. Repet. 6. de mensuris. Passus pedis, pro vestigio positum. Acto. 7.

Patena, æ. El plato. Dicitur & Patina. Item vna plancha redonda con que se cubre el caliz. Hinc patenula, lę, diminut. SS. Nazarij, & Celsi.

✠Patella, æ, (que parece ser dimin. de Patina) plato hondo con que se sirue a la mesa de lleuar carne, y legumbres, no obstante que algunos quisieron fuesse sarten. Hieronym. in Epistol. ad Rusticum. Hinc adagium: Dignum patella operculum, vsado del mesmo Hieronym. Significat. & alia.

Pateo, tes, tui, sin supino. Ser abierto, y manifiesto. Item estenderse. Item in potestate esse. Item obnoxium, siue opportunum esse. Item constar, y ser manifiesto: y esto en las terceras personas. Item quando con datiuo se junta, significat. expositum esse: vt Patere contemptui, vulneribus, &c. B.

Pater, tris, m. Græce patir. El padre en la B. Pater dicitur quadrupliciter. Vide Ab. Item nota, que en la Biblia, como Filij se dizen los descendientes (como queda dicho en Filius) assi Patres los de donde algunos descienden: vt Interroga patres tuos, &c. Algun. Pater significat. Senador. Pater cõscriptus. El Senador, o regidor. Pater familias. El Señor de casa entera. Vbi familias est genitiu. G. indecl. in antepenult. accentu locato, & non in vltima.

Paternitas, atis, f. La paternidad de padre. Ephes. 3. ✠Vbi paternitas nõ accipitur pro abstracto respondente patri, vel paterno vulgari significato; sed pro gente ac familia ab eodem parte profecta.

✠Patina, ę. pc. (dicitur & Patena, æ.) El plato grãde, o caçuela. Chrysost. hom. 27. in 1. Corint. 12.

Patibulum, li, pc. n. El lugar en que los malhechores padecen como horca, cruz, &c. Num. 25. significat. & alia.

Pacientia, æ. La paciencia, virtud, y el sufrimiento. B.

Patior, teris, pc. passus, com. Padecer, y sufrir. B.

Patmos, accen. in prima. G. Vna Isla en el mar Egeo. Vulgo Palmosa. Apoc. 1.

Patrator, oris, pp. de patro, tras. Obrador, o hazedor S. Blasij.

Patria, ę. El lugar en que nacimos: quod sit communis omnium parens. B.

Patriarcha, æ, G. Interpret. Patrum princeps. Principe, o principal de padres. Tob. 6. & Acto. 2. Hinc Patriarcus, a, um. Chrysost. Psalm. 1.

Patritij, eran prop. los hijos descendientes de los Senadores, y nobles, y los que no eran plebeyos. S. Dionysij. Hinc Patricius, a, um: vt Patritia turba. Hieron. Furię.

Patricida. Vide Parricida.

Patrimonium, nij. La hazienda patrimonial. Sanctę Lucię.

✠Patrimus, a, um, pp. El que aun tiene padre viuo: como Matrimus, el que aun tiene madre. Hiero. lib. 1. in Iouin. parece tomarlo pro eo quem Dionysius vocat Susceptorem, & vulgus Compatrẽ, y nosotros Padrinos.

Patrius, a, um. Cosa del padre, o de la patria. 3. Machab. 6. Actor. 24. Patrio Deo, idest, quem maiores mei coluerunt. Sic habet Vet. & non Patri, & Deo.

Patro, tras. Hazer, o engendrar. Gen. 2.

Patrocinium, nij. La ayuda, o defensa. In collectis Sanctorum.

Patrocinor, pc. aris, d. Defender, y amparar al flaco con obras, o palabras. S. Antonij de Padua. Hieronym. lib. 2. in Iouin.

Patronus, ni. El que en algũ pleyto criminal, o otro peligro defiende a alguno. Item al que ahorrò al esclauo. In sermon. omnium Sanctorum.

Patruelis, lis, pp. com. Hijo, o hija ď tu tio, hermano

de tu padre. Demanera, que los primos hermanos vtriusque sexus, hijos de hermanos, se dizen Patrueles. Exod. 6.

✠ Pattalorinchithę, G. Lat. Palum super narem ponentes. Vnos hereges tan dados al silencio, que siempre trahian el dedo como palo puesto sobre las narizes, y labios.

✠ Pauculus, a, um, pc. dimin. de Paucus: vt Dereliqui sti pauculas oues. 1. Reg. 17.

Patulus, a, um. Cosa que está siempre abierta. Sancti Nicolai.

Paucus, a, um. Cosa poco en numero. B.

Paueo, es, siue Paueſco, is. Auer pauor, o miedo. B. in Hym. Virginis proles, ponitur transitiuè.

Pauimentum, ti. El suelo de la casa. Psal. 118.

Paulatim, aduerb. poco a poco. 2. Machab. 8.

Paulisper, aduerb. Vn poco en tiempo. Num. 23.

Paulominus, pc. aduerb. Poco menos. Algu. son dos dictiones. B.

Paululùm, aduerb. Poquillo de tiempo. B.

Pauo, uonis, & Pauus, ui. Como dezimos Scorpio, onis, & Scorpius, pij. El pauon, aue. 3. Regum. 10. Rod. dize, que Pauo in vita Sancti Sebastiani, & Sancti Marcelli, es cobertura, o cosa para lleuar cuerpo muerto. Pero Morales dize, que alli deue estar Pauio.

Paxamus, mi. Fue entre los Griegos vn cozinero insigne. Hieron. lib. 1. in Iouin.

Paulus, li. Es nombre de aquel diuino Apostol, y Doctor del mundo, llamado primero Saulo, vel Saulus. De manera que (como algunos quieren) fue binomius. O despues de conuertido, dexò el Saulus, y tomò el Paulus. Desto escriuimos largo in Catena nostra in Epistolam ad Romanos, que está en Paris para imprimirse. De interpretatione nominis huius, ibi.

Pauor, pauoris. El pauor, miedo demasiado. Genes. cap. 41.

Pauper, ris, pc. com. vel om. Persona, o otra cosa pobre. Exod. 22. Pauperes Hebręis dicuntur mansueti: vt in illo Isaię: Euangelizare pauperibus misit me, pro quo 70. vertunt mansuetis.

Pauper (siue pauperus, more antiquo) a, um. Cosa pobre. In serm. quodam Concil. Ephesini.

Paupercula, læ, pc. diminut. Pobrezita. Esai. 66. pauperculus, li, pobrezillo. Esai. 10.

Paupertas, atis, & pauperies, ei. La pobreza. 1. Paral. 22. vbi pro paupertate. Pauperticula legit Rod. Mendosè tamen. ✠ De pauperis. Prouerb. 6. Paupertas. Matth. 5. non accipitur pro humilitate, vt multi accipiunt.

Pauxillus, a, um. Cosa pequeñilla. Gen. 18.

Pax, cis. La paz. ✠ In 3. Regum nomine pacis intelligit multa, & prosperа omnia. Pax tibi, & Pax vobis, salutatio vulgaris apud Hebræos. Ite in pace. q. de bonis auibus. Iudic. 18. Inde pacificus, a, um. B.

Paxillus, lli. El palo. B. Prisciano, y Donato tienen ser diminut. de palus: pero Cicer. tiene que Palus viene de Paxillus per sincopen. In Exod. 27. & 38. paxilli erant veluti claui (estacas) ærei quibus affigebantur cortinę illæ, ne a vento agitatæ, dimoueretur.

## P ante E

PEccatum, peccati, n. El pecado. Peccatum se toma en la Biblia de diuersas maneras, etiam sub eodem contextu, vt patet 2. Corinth. 5. d. Aliquando peccatum dicitur fomes, quo caro concupiscit aduersus spiritum: vt Roman. 5. b. & in toto 6. ✠ Non tamen id propriè, & formaliter (vt volunt Lutherani) sed sicut nomen causę atribuitur effectui, vt ait Dominicus a Soto in quarto. ✠ Aliquando motus fomitis: vt Roman. 7. d. Tertio modo peccatum dicere, facere, vel cogitare contra legem Dei. Quarto modo, reatus, ac pœna peccati, de quo ✠ Melchior Cano intelligendum dicit illud Pauli Roman. 7. Quod inhabitat in me peccatum: & illud Lucę 7. Remittuntur tua peccata: & illud Daniel. 4. Peccata tua eleemosynis redime: & illud Machab. Vt a peccatis soluantur. Sic etiam videtur accipi 1. Petr. 2. d. Quinto sacrificium, vel oblatio pro peccato. ✠ Vnde Exod. 29. Eo quod pro peccato sit, iuxta Hebræum est. Eo quòd peccatum est, ideſt, sacrificium pro peccato est. Hoc etiam modo accipitur apud Paulū per Hebraismum, Heb. 9. cum dicit: Secundo sine peccato apparebit, ideſt, non vt iterum se offerat pro peccato. Sic accipit illud Roman. 8. a. De peccato, ideſt, Christo hostia pro peccato, &c. Sic etiam per Hebraismum, Christus dicitur factus pro nobis peccatum. 2. Corinth. 5. ✠ Sic & pastores peccata populi comedunt, ideſt, oblationes pro peccatis. Oseę 4. Vide latius in Dried. lib. 3. de Eccles. dog.

Pecco, cas. Pecar. Peccare prop. est a lege deuiare. B. Hinc peccator, & peccatrix. B.

Pecten, pectenis, pc. n. Peyne para peynar cabellos, y lana. Y la pluma para tañer laud. Y los pelos que nacen circa pudenda. Pecten piscis. Lenguado segun Tostado. Signific. & alia. In vita Sancti Blasij se toma por instrumento de hierro como peyne con que cardauan las carnes en el martyrio.

✠ Pecuarius, rij. Qui pecora pascit. Pastor de ganado. Chryſ. lib. 2. de Sacerdotio.

Pectus, ctoris, pc. n. El pecho. Item el coraçon, o animo. B. Inde pectoralis, le. Cosa de pecho. Et pectusculum, li, pc. diminut. n. pechezico. B.

Pectorale, se llamò entre los Hebreos el Racional. Vide Rationale.

Peculatus, tus. El hurto de las cosas publicas. Aug. in homil.

Peculium, peculij. El patrimonio de cada vno. Ya se llama tambien Peculium lo que posiee el moço en poder del amo, y el hijo en poder del padre. B. ✠ Exod. 19. b. vox Heb. Segula signifi. rem caram, & amatam. De peculio Castrensi. Hieron. Nepotian.

Peculiaris, re, pp. Cosa propria, y especial, como lo es el peculio de su dueño. Deut. 7.

Pecunia, æ. Prop. es el dinero, pero generaliter todo lo que vale dinero. B.

Pecus, udis, f. & pecus, oris, n. pc. Qualquier animal, o res, que so la sujecion del hombre viue del pasto de la tierra. Difieren en q̄ pecus, pecoris, algu. se toma tambien por manada de ganado: pero pecus, cudis, nunca se toma sino por vna sola res: y dizese de qualquier animal, exceto el hombre. B. El peiro no es pecus, segū Seruio. Hinc pecuinus, a, um: vt O pecuniam mentem. Chryſ. hom. 19. in Gen.

Pędagogus, gi, pp. m. G. el ayo de los niños. Galat. 3. cap.

✠ Pædagoga, gę. La aya. Hieron. Gaudentio.

Pedalis, le. Cosa de longura de vn pie. Hier. 51.

Pædatura, rę, G. parece signific. Catalogo, o padron de los linages en que estauan escritos los padres y generacion de cada vno, y cuyo hijo fuesse: cosa vsada entre los Iudios. 3. Esd. 5. adonde In pædatura, son dos dictiones, y no (como mal pēsaró Rod. & Nebriss. vna. f. Impędatura. N. T. sic habet. Hi quæsita generis sui agnitione in cathalogo, nec inuenta, &c. Videtur dictum a pæs, pędos, ideſt, puer: porque alli se buscaua el linage del niño, o hijo.

Pedes, tis, pc. El peon hombre de pie. Ierem. 12. Vbi mendosè Pedibus, pro Peditibus legabatur.

Pedester, stri, stre. Cosa de apie, o de peon: vt Pedestris exercitus. Dicitur & pedester, stris. El que camina a pie. Matth. 14. Marc. 6.

Pedestris, oratio, vel sermo, se dize la prosa, y no metro.

Pedetentim, aduerb. Pie ante pie, poco a poco. 1. Prolog. B. Augusst. lib. 16. Ciuit. cap. 8.

Pedica, cę, pc. papihuela, o el laço para tomar, y prēder por el pie, como trampa grillos, &c. Ieremiæ 5.

✠ Pediculus, li, pc. El piojo. Chryſostom. homil. 46. Item pie pequeño.

✠ Pecto, ctis, pexui, vel pexi, pexum. Peynar, desenredar. Pectere iumenta, estregar las bestias, y almohaçarlas. Hieronym. Lętę, lo toma por peynar. Tr. ad alia. Pectere citharam. Tañerla. Pectere lanam. Cardarla. Sicut pectere vestes, frisarlas. Vide pexus.

✠ Peculor, pc. aris. Hurtar los bienes de la Republica, o del Principe. Peculator, oris. El tal ladron de las rentas del Rey, y publicas. Basil. in diuit. auaros.

Pedisequus, qui. El que sigue y acompaña al señor, como es el escudero, & pedisseca, pedisequæ. La criada que acompaña a la señora, como el ama. 1. Reg. 25.

Pedor, doris, pp. Suziedad, y hedor. Sancti Marcelli Papę.

Pædotriba, bę. & pędotribes, bæ, pp. G. el que enseña y empone los mancebos a exercitar los cuerpos. Chryſostomo lo toma por maestro simpliciter, llamando a san Pablo. Orbis prędotriba.

Peiero, ras, pc. Iurar falso. Leuitic. 6.

Pelagus, gi, pc. m. & n. G. prop. el profundo del mar. Pero sueleſe tomar por qualquier mar. Acto rum 27.

Pelex, icis, pc. La amiga del hombre casado en respecto de su muger. ✠ Como la del soltero se dize pallaca. ✠ De manera que a la que en Latin llama re, Mea amica, vel concubina, la muger llamara Mea pellex. Mi combleça, o mi competidora. Hieron. Eustochio. Hinc pellicatus, tus. Actus, quem pellex exercet. Leuit. 18.

Pelicanus, ni, pc. secundum Sulpitium, aunque otros quieren que sea, pp. El pelicano, aue Egyptia: del qual san Hieronymo pone dos especies. Psalmo 101.

Pellicio, cis, pc. lexi, lectum. Atraher con halagos, engañar halagando. 2. Petri 2.

Pellis, is, f. La pelleja, o cuero despues de apartada de la carne: que ante se llamaua Cutis. Genes. 25. Item tentoria. Hieronym. Epistol. 1. Pelles terræ Madian, ideſt, tentoria quæ fiunt è pellibus. Habac. 3. Pelles Salomonis Cantic. 1. Hebraicè cortinæ, vel tētoria. Y no (como dixo vno) çamarros, ni aforros de pieles. Inde pellicula, læ, pc. Chica piel. Et pellicens, pellicea, pelliceū. Cosa de piel. B. ✠ Genes. 3. Tunicæ illę pelliceæ fuerunt verę pelles animalium. ✠ Et Pelliceum, cei. El çamarro de pieles. Bernard. Epistol. 2. Et pellitus, a, um, pp. Cosaençamarrada, y cubierta, y vestida de pieles. Hieron. Epistol. 3.

✠ Pellio, onis. Pelletero, o pilletero, y oficial de hazer cosas de pieles. Chryſostom. El mesmo se llama pellifex, cis, apud Bernard. Epist. 42.

Pelta, tæ, G. Era vn escudo de las Amazonas como media luna: Tomase por la adarga, o rodela, o escudo redondo. 3. Reg. 10.

Peluis, uis, f. acusatiuo peluem, vel peluim. El bacin para lauar los pies. Ioan. 13.

✠ Penates, penatium, penatibus, pl. tantùm. Dij domestici. Augusst. lib. 1. Ciuitat. cap. 3.

✠ Penna, æ. Pluma, o pendola. Pennatus, a, um. Cosa vestida de plumas. B. Pennatis pedibus, dicitur prouerbialiter, ideſt, mira celeritate. Hieronym. Florentio.

Pendeo, des, pependi, pēsum. s. Estar colgado, o suspenso, o puesto en alto. Tr. estriuar. Signifi. & alia 2. Reg. 18.

Pendo, pendis, pependi, pensum, ideſt, Pesar en peso. Tr. considerar, o estimar. Item lastrar, y pagar. 3. Esdræ 2. Inde pensio, & pensitatio, onis. Pension, o paga, que es lo que se paga por el vso de la cosa arrendada, o alquilada. Aunque entre Ecclesiasticos en materia de beneficios es otra cosa.

Pœna, nę, f. La pena. Hinc pœnalis, le. Cosa de pena. B. Pœnas dare. Ser castigado. Pœna inferni duplex, scilicet

scilicet damni,& sensus,quæ est vermis , & ignis.

✠Pendulus,a,um,pc.Quod pẽdet.Cosa colgada en el ayre, suspensa: vt pedulo,gradu,&c.Hierony. Pammach.& in Vincula.S.Petri.

Penè,aduerb. Casi, poco mas,o menos. Luc.5. Habet accent.in prima.

Pencs,præpositio accusatiui.Acerca.Prouer.2.

Penetro , tras. Entrar a dentro , y traspassar alguna cosa.Y construyese algun.con acusatiuo sin alguna prepositcion.Otras con las prepositiones, Ad, In,Sub.Hest.9.

Penetrale, lis, n. subst. El retraymiento y parte interior de la casa,o templo.Psalm.104. Es tambiẽ adiectiuo,y significa cosa interior. Hym.Sanctorum meritis.

Penetrabilis,le,& penetrabilior,oris,adiectiuo. Cosa que facilmente penetra. Hebr.4.Algun. se pone passiuè,por cosa que facilmente puede ser penetrada.

Pœnitet,tebat,tuit, imperf. Arrepentirse. Los antiguos dezian personaliter pœniteo , tes , & pœniteor,eris,d.Y ansi se pone.Act.3.

Pœnitentia,æ,& pœnitudo,dinis.El arrepentimiento. Græcè Metanœa . Pœnitentia se dize vno de los siete Sacramentos de la Iglesia. Y es vocablo bien Latino:y no se deue poner pro pœnitencia, Resipicentia. Matt. 3. Hæretici moderni non ferunt nomen pœnitentię.

Penitùs,aduerb.pc.De todo punto.B.

Penso,sas.Pesar con peso:y pensar, y recompensar. Inde pensatio, onis. El acto de pesar con peso.2. Paralip.21.

✠Pensum,pensi.El copo de la rueca de lana,lino,o cañamo. Tr. la atarea, o cosa de qualquier oficio tomada a cargo para la acabar, al modo que las moças toman atareas de hilar de las señoras.Hieron.Rustico.Item Demet.

Pentacontarchus,chi,seu pentecontarchus. El principe,y capitan de cincuenta.1.Machab.3.

Pentapolis.Pentapoleos,pc. Region de cinco ciudades. Sapien. 10. Esta era vna region de Syria al Oriente de Iudea,de aquellas cinco ciudades que se abrasaron.Gen. 13.& 19.

Pentateuchus,siue Pentatheucon,chi,n. G. Interpr. Quinque volumina.✠Siue Quintuplex volumẽ: dictum a pent, idest , quinque, & teuchos, idest, instrumentum, seu volumen. q. d. Opus contextum quinque voluminibus. ✠ Ansi se intitula el libro en que estan estos cinco libros de Moyses, Genesis,Exodus,Leuiticus,Numeri,Deuteronomium.Prolog.Regum.Et Hieron.in Heluidium, Hebraicè Thorath,vel Thora.

Pentecoste,stes,scilicet accen.in vlt.G.Latin. Quinquagesima,& subauditur,dies. Assi se llama no solo el dia en que vino el Espiritu Santo sobre los Apostoles; mas aquel tiẽpo que ay de la Resurrecion hasta la Pascua de Espiritu Santo.✠ En este vltimo sentido, scilicet pro Quinquagesima(que es el tiempo que ay dende Pascua al dia de Pentecostes) lo toma Hieron. ad Marcellam,quando dize,que los Christianos no ayunauan en el Pentecostes. Idem ad Eustochium. Idem in Dialogo in Pelagia.In 1.Corin.16.dubium,an accipiatur pro quinquagesima die,an vero(quod vult Rob.) pro festo,vt Act.1.✠Nunca es neutro,ni indecli. como piensa Rod. Act.2. vbi pro Complerentur, iuxtà Græca est Compleretur.

Penula, læ, pc. Capa aguadera , o vestidura grossera de camino. Itẽ capa,o ropa bellosa, o frisada. In 2.Timoth. 4. pide san Pablo a Timotheo que le embie esta ropa para el inuierno,y carcel. Penula,no es el libro,cõtraRod.y otros.Adagium:Æstate penulam deteris.

Penuria,æ.Mengua,y necesidad.Exod.17.

✠Penus, nus, m. vel f. q. & penus,ni,m.f.& penus, oris,n.& penum,& penu, n.indeclin.La prouisiõ de cosas de comer, y vitualla que se guarda en la despensa(llamada penarium)para gastarse no luego,sino andãdo el tiempo,como quesos,cecinas, pescado, y semejantes cosas de comer. Chrysost. homil.42.ad populum.Et Tr. Clemens Alexand. lib.3.pedagogi.

✠Pentecontas, pentecontadis, f. G. Lat. Numerus quinquagenarius.Hieron.Algasię.

Pentaglotus,ti,pc.G. Lat. Quinque linguas habens. Hieron.Apolog.in Ruffin.

Pepo,onis. No es melon ordinario (que esse Melopepo se llama)sino badea.Num.11.

Per.Por. Es prepositcion de acusatiuo, que fuera de composicion algun. tiene significacion de lugar: otras de tiempo:vt Per vrbem vado: per mediam diem operor. Per,suele algun. denotar causa primera,o principal: otras causa media,o instrumento.✠Algun.in B.signific. propter:vt 2. Corinth. 4.Per Iesum. Et Ephes.4.Per ignorantiam.Algu. signific. De : vt Actor. 1. per Spiritum Sanctum. Algun.signifi.ministerium:vt Roma.1. Per quem &c.Nam Christus mediator est Dei & hominum. Algun.apud Paulum signific.Ex: vt 1.Corint.1.a. & Heb.1.a.Algun.iurantis est:vt 1.Corin.15.Per vestram gloriam,& Rom.1.Per Iesum Christum. Algun.signifi.æqualitatem,non ministeriũ,ideoque indiferenter Patri,Filioque tribuitur.Alg.in B.Per,ponitur pro A, s.decẽdo. Perquẽ.i. a quo. En las personas diuinas,dado que vna no sea causa de la otra, pero porque vna est ab alia,recibiẽdo della substancia y virtud de obrar , por tanto ay entre ellas maneras reciprocas de hablar.Y an si dezimos, quod Pater operatur per Filium : Filius autem per Patrem est potens & sapiens , atque operatur per Patrem , seu per voluntatem Patris: non quod sit instrumentum , aut minor patre . Rursus Filius , licet non agat a se , agit tamen per se,idest,per suam naturam, propriamque potentiam (est enim eadem Patris,& Filij.) Non tamen dicimus Patrem esse sapientem, aut potentem per Filium , sicut è diuerso . Est enim Theologorum regula, quod Per,cum verbo absoluto,designat accusatiuum cui seruit, esse principium a quo:cum verbo autem transitiuo,designat rem



rem cui seruit,nunc esse vt accipientem, nunc vt dantem virtutem seu potestatem . Verùm & hic sciendum , quod præpositio Per , etiam dictioni Filius adiuncta,interdum signifi.causam, aut mediam,vt meritoriam, quę reducitur ad genus causę efficientis:vt cum Pater legitur dare nobis aliquid per Filium secũdum humanã naturam deitati vnitam.Horum exempla vide apud Drie.lib. de Eccles.dog. Ex his ergo patet, quod Per in B. interdum secundam , seu mediam causam, interdum omnino primam designat.Notat etiã Chrysostom. ( quod & supra diximus ) reperiri in B. Per,positum pro A: vt Genesis.4. & 1. Cor.6. & Matth.xi.26.d.signifi.quibus dicimus, Per vicos, loca,tempora,secula,patent ex Grammaticis. Verùm de his satis.De Per in compositione,consule Calepinum.

Pera,ræ,G.El çurron,o esclauina,o talega,o fardel. Hinc Pera viatoria. La alforja en que se lleuan cosas de comer de camino. Matth. 10. Valla dicit idem fere esse quod Vidulus.

Perago,gis,pc.Acabar de hazer.Aug.in hom.

Peragro , gras , pc. Peregrinar caminando. B. Inde Peragratus,a,um.Andando,passeando.Act.19.

Perambulo,las, pc. Perfectamente andar, o passear. Genes. 13.

Per amplius,ad Heb.9. son dos dictiones.

Perantiquus,a,um.Cosa muy antigua y vieja. Ios.9.

Per aridus,a, um. Cosa muy seca. Hym. Sanctorum meritis.

Perbenè,aduerb.pc.Muy bien.Prol.Zacha.

Percello,llis, perculi, vel perculsi, perculsum. Affligir,herir,trastornar,matar,dilatar: vt Subitus tumultus percussit illico animum.S.Francisci,& S. Nicolai.

✠ Percitus,a, um,pc. Cosa mouida, y perturbada, y metida en furia : vt Ira percitus. Chryso. Matth. hom.7.Basil. Psalm. 29.

Percipio,pis,pc. Recebir perfectamente por el sentido,y entender bien. Acto.2.

Percrebreo , es, bui. siue Percrebesco , is. Por menudear en alguna cosa, o hazerse , o acontecer a menudo , augmentarse como la fama , &c. B.

Percunctor(& etiam Percontor) aris. Inquirir diligentemente,y preguntar para saber. Iudith 6. ✠ Hieron.Marcellæ. Præsentem percontator, vbi Percontator est verbum.

✠ Percutio,tis,pc.percussi, percussum. Herir. Percutere fœdus . Hazer pacto y concierto . Bibli. Quia apud Iudęos, & Gentes,percussis,ac mactatis victimis , fiebant fœdera. Dicitur , Percutere fœdus.

Perdix,cis,pp.G.La perdiz,ave conocida. B.

Perdo , dis , didi , ditum . Perder y recebir perdida y daño. B. Item matar y destruyr. Matthæi 22.Item perdere aliquem , es estragarlo con malas costumbres . Item algun. poner a peligro de muerte.

Perduco, cis, xi, ctum. Guiar hasta el cabo. Genes. 24.Algun.guiar por fuerça.

Perduellis,llis, m. El enemigo de Republica , o del Principe.3.Macha. 7.

Perduro,ras.Durar hasta el cabo.Acto.2.

Perefluo.Vide Perfluo.

Peregrè,aduerb. local. pc. Sig. extra patriam . Y es comun a mouimiento,y a quietud:vt Peregrè vado.Peregrè sum.Matth.25.

Perigrinor,aris,pp.atud,d. absolutum. Andar lexos de su casa.Genes.26.

Peregrinus , ni. El que no està en su pueblo : como Hospes el que està en el ageno.B.En S.Lucas 24. Peregrinus,pro Aduena.

Perennis , ne. Cosa que siempre dura : vt Perennis fons,Fuente manantial.Sanctę Cæciliæ.

Perendiè,aduerb. Vn dia despues de mañana.1. Regum 20.

Pereo,is,iui,vel perij. Perecer, o perderse y consumirse.Genes.31.Aunque no se vsa el supino Peritum,pc.vsase el fruto Periturus.

Perfero,erri, pc. pertuli. Sufrir hasta el cabo . Item lleuar,o traer hasta el fin,o termino constituydo. In officio baptizandi. Inde Perlatus,a, um. Cosa trayda. B.

Perficio,cis,pc.perfeci. Acabar de hazer.B.

Perfluo , flas . Mucho , o muchas vezes soplar. Iob 37.

Perfluo,is,xi.Salirse del vaso lo liquido.Heb.2.Nefortè perfluamus.Vicio de letra parece Perefflua mus.

Perfodio,is,pc.Mucho cauar traspassar,hincar. Ezechi.12.

Perforo,ras,pc. Acabar de horadar.Exod.21.

Perfringo,gis,egi,actum. Mucho quebrantar,o quebrar.Eccles. 46.

Perfruor,eris,pc.perfrutus.Mucho gozar,y por mucho tiempo y con seguridad. Aug. in sermon. S. Stephani.

Perfuga ( non Profuga) gę, pc. com. siue Transfuga , æ. El tornadizo , que huyendo del campo de los suyos , se passa al de los enemigos. 4. Regum 25.

Perfundo,dis,perfudi.Mucho derramar, o rociar algo con algun licor.Num.12.

Perfungor, geris, pc. unctus, de Acabar bien el oficio.2. Mach.6.

Perfunctorius,a,um.Cosa floxa,mortezina,y remissa.Ambr.homil.Luc. 10.

Pergo,gis.Yr,o andar camino.Sig.& alia.B. ✠ Numer. 20. Pergere ad populos suos , est mori, per Hebraismum. Vide Colligo.

Pergrandis,d.Cosa muy grande.Ios.24. Es vna parte.

✠ Pergula,læ,pc. El tablado, o corredor para passear,mirar,y cenar,Tertul.lib.contra Valent.

Perhibeo,bes,pc.Dezir,afirmar.Ioan.1.Alg. signifi. dare.

Peribolus , li , pc. G. El antepecho que se haze sobre los muros , y en los terrados , y açoteas de las casas, para que nadie cayga de arriba. 1. Machab.

chab.14.Ezech.42.

✠ Periarcon,G.Lat.De principijs. Titulo de vn libro de Origenes.

✠ Perissologia,ę,pc.G.Lat. Sermonis redũdantia. vicio en el hablar, en que sin para que se repite lo dicho:vt Virg.Faciem mutatus & ora. Hiero. Apol.in Ruffi.

Pericopè,pès, acc. in vltim. (quia sic Græce)G.segun Calepin. pc.a Pericopoto. Reseco, amputo, circuncido. Es cortadura, o tajadura. Prol. Daniel.Llamase ansi, porque aquella parte està diuidida del cuerpo de la otra prophecia. No se si lo dize por las Lamentaciones. ✠ Hieronym. ad Pammachium dicit:Pericopen Apostoli.i.amputationem.Idem lib. 2. in Iouin. lo toma por decisione.

Periclitor,aris. Peligrar o padecer peligro. Act.19.

Periscelis, pp. lidis, pc. f. G. Est ornamentum circa crura, quo mulierum gressus componi solebant. Numer.31. & Esai. 3. se traduze segun los modernos,Tibialia.i.ornamẽta crurum. Nebris. piensa ser Periscelis, axorca,o manilla: pero parece ser falso.Rob.piensa ser cenogil,o ligagamba.

Periculum,li,pc.n,El peligro.B. Alg.experiencia.Y ansi se toma in Visitatione B.Mariæ:✠ vt Periculum facient me diligere.

✠ Primo,mis,pc.Matar,destruyr,quitar.3. Mach.7. Inde Peremptor,oris.El matador.Bern.Non parentes,sed peremptores.

✠ Periodus,di,pc.f.G. Lat. Circulus, vel circuitus: vt Periodus orationis. Periodi temporum. Las bueltas de los tiempos. Periodi hominum. Los corrillos de gente.Hier. Pammac. Idem lib.1.in Iouin.Idem in Catalogo.

✠ Perindè, Aduer. similitudinis, compositum ex Per & inde. Sig. idem quod Ita, similiter. Semejantemente,como.Y comunmente tiene despues de si alguna destas particulas, vt quasi, ac, si, vel atque,& tanquam,pro ac si.Chrys.Colossen. homil.4.Vide etiam Cal.exempla.

✠ Peripatetici. Vnos Philosophos en Athenas,cuyo Principe fue Aristoteles:sic dicti,quod in ambulantes docerent.Hieron.Apol.Ruf.

Peripsema, pp. (non Peripsima) atis, pc. G. n. Prop. limpiadura que se saca de lo que se limpia, como limaduras, tascos, lodo de las suelas de los çapatos, &c. Solian los antiguos en las pestilencias y males de la ciudad, tomar vnos hombres cargados de maldiciones, y con guirnaldas, y despeñarlos en el mar, en sacrificio de Neptuno, diziendo: Sis pro nobis peripsema .i.piaculum & luitio nostra, & seruatrix vrbis victima. Ansi 1. Corinth. 4. Querra dezir, Somos mas abominados y maldezidos en el vulgo de los Gentiles, que aquellos que cargados de terribles maldiciones, se ofrecian por la salud comun. Otra exposicion (que conuiene con lo que alli precede) es,que como las raeduras de los çapatos se suelen auentar por suzias: assi los Apostoles. Porque Peripsema tambien sig. estas raspaduras. Hæc Budeus: aunque otros dizen otro.

Peritia,æ.Sabiduria con experiencia Iudit. 5. Inde Peritus,a,um.Cosa ansi sabia.Luc.10.

Periuro, ras, pp. siue Periero, pc. Perjurar. Inde Periurus,a, um. pp. Y substantiuado, Periurus, ri. El perjuro. Malach. 3. Et Periurium, rij. Quod est mendacium, aut fallacia juramento firmata.

Perizoma,pp.atis,pc.G.n.Las bragas,o otra cobertura de las verguenças.Genes.3.

Perlinio,nis,pc.q.Vngir,o pintar.Sapient.13.

Perlucidus,a,um. Cosa muy luzia y clara,y lumbrosa.Apoc.21.

Permagnificus, a, um. Cosa muy magnifica. Hester secundo.

Permaneo,nes,pc.Durar,perseuerar,quedar hasta el cabo.B.

Permaximus,a, um. Grãdissimo. Sanctæ Elisabeth.

Permitto,tis,sis.Permitir y consentir.B.

Pernicies,ei.La muerte,peligro,daño, destruycion. Hinc Pernicios us, a, um. Quod affert perniciem. Eccles.48.

Pernix, nicis, p. com. vel om. Cosa trabajadera, y que perseuera mucho en alguna cosa. Augustin. in Sermo.Algun.cosa ligera y veloz.Hierony.ad Oceanum. Vnde Pernicitas, atis. La ligereza y velocidad.

Pernoteo,es,seu potius Pernotesco. Ser muy conocido.Sanctæ Catherinæ.

Pernocto,ctas. Trasnochar y velar toda la noche. B. Inde Pernoctatio,onis. ✠ La vela (que los rusticos llaman Velada de toda la noche) De qua Hieronym. Vigilantium.

Pernox,octis,pp. om. Cosa que dura toda la noche S.Dominici.

Peroro,ras,pp.Orar y razonar hasta el cabo.S. Ambrosij. In R. dicitur Aristidem peroraſſe in laudem Christianæ religionis.

Perpaucus, a, um. Cosa muy poca. Es vna sola palabra,y suele substantiuarse.B.

Perpendo,dis,di,sum. Pensar con diligencia. Greg. in homil.

Perpendiculum,li,pc. El plomo, o plomada del albañir.B.

Perperam,aduerb.pc.Mala y falsamente.1.Corinth. 13. vbi pro Non agit perperam, Græce est, Non est procax, vel Non ostentat se.

Perpes,tis,pc. om. Perpetuo, continuo. Hym. Iesu Redemptor omnium. Hieron.in Epit. Paulæ. Et perpetim aduerb.Continuamente.Leo in ser.Natalis & Hieron.ad Lætam.

Perpetior,teris,pc.Padecer,sufrir.Tob.7.

Perpetro, tras, pc. Acabar de hazer. Y muchas vezes se toma en mala parte.s. por mal hazer. Bibl.

Perpetuus,a,um. Cosa perpetua,y continua. Exod. 27.

Perplexus, a, um. Cosa marañada y enredada.





Tr.Cosa escura y mala de entenderse. Iob 40. & 1.Prol.B.Inde Perplexè,aduerb.

✠ Perplexio,onis.La perplexidad.Hieron. Pammachio.

✠ Perrarus,a, um, pp. Cosa muy rara. Hieronymo Celantiæ.

✠ Persæpe,aduer.Valde sepè.Muchas vezes.Chry. lib.2. de Sacerd.

Perquam,aduerb.Valde,S.Dominici.

Perquiro, ris, siui, pp. Buscar diligentemente. Por preguntar lo vsò Cice.tambien.2.Paral.22.

Perscrutor, aris, pp. Buscar diligentemente. 1. Machab.3.

Persia, (quæ & Persa, & Persea scribitur) iæ, siue Persis,idis, pc. in obl. Vna region alta y rodeada de sierras, que cae a la parte Oriental de Iudea. B.

Persæ,arum,pl. Los Persianos, & Persepolis,pc. G. Ciudad de Persia.B.

Persenex,nis,pc.om.Cosa muy vieja.Inde Persenelis,le.Ios. 23.

Persequor,queris,pc.Seguir mucho.Tomase en buena y en mala parte.En buena,in Psal.Persequere pacem, & Paulus Hospitalitatem persequentes. Hieron.Rustico, & B.

Perseuero,ras, pp. Perseuerar, y continuar vna cosa con constancia de animo. Matthę. 10. Inde Perseuerantia,æ.Et Perseuerabilis, le: vt Palma gloriæ perseuerabilis Pius Papa in Epist. ad Iulium Episc.

Persideo, es, pc. segun Rob. Assentarse. Sanctæ Catherinæ.

Persisto,stis.Durar,perseuerar.Tob.3.

Persoluo,uis.Acabar de pagar la deuda.Hym.Christe Redemptor.

✠ Persica, ę, pc. El durazno, y prisco, arbol, cuya fruta se dize Persicum malum.Cyprian.in Sodoma.

Persona,æ. La persona,que es el indiuiduo de la naturaleza intellectiua.B.Item la mascara. ✠ Chry. homil. 3. aduersus Iudæos. Vnde personati, los enmascarados.

Persono,nas,pc.Mucho,o perfectamente sonar.Ios. cap.6.

Perspicuus,a,um.Cosa que se trasluze de muy clara. S.Benedicti.Perspicuas aquas.Tr.cosa clara y manifiesta al juyzio.Hieron.lib.2. in Pelag. Perspicuè,aduerb.Claramente.

Perspicaciùs,aduerb. Mas clara, o manifestamente. Genes.6.

Pespicio,cis,pc.Mirar y conocer perfectamente. Nebriss. dize que tambien es mirar vna cosa por otra.Deut. 15.

Pestillo, llas. Estar siempre goteando y destilando. Prouer.19.

Pesto,stas.Perseuerar, y (como dizen) tener quedo. 1.Prol.B.

Perstrepo,pis,pc.Hazer mucho estruendo y ruydo. Exod.19.

Perstingo, gis. Mucho perfectamente apretar. Item tocar liuianamente, o escriuir, dezir algo en suma,y con breuedad. ✠ Item leuiter reprehendere & dolore afficere.Chrysostomus 2.Corinthio rum 10.hom.22.Significat & alia.1.Prol.B.2.Paralipomenon.

Persuadeo, es. Alcançar con buenas razones. Ruth 1.Suadeo,es trabajar de alcançar con ellas.

Pertento,tas.Mucho tentar.Ambr.in homil.

Perterreo,rres.Mucho espantar,y assombrar. B.

Pertica,cæ,pc.Pertiga,o varal.SS.Philipi & Iacobi. Pertica fullonis,&c.Et Bern.Epist.42.

Pertimesco,scis.Mucho temer.Iob 21.

Pertinax, pc. acis, pp. om. El obstinado, y porfiado, que da de cabeça, y se està en sus treze. Genes. 49. Pertinacior, & Pertinacius. Cosa mas pertinaz.Augustin.in Sermo. SS. Petri, & Pauli. Pertinaciter,aduerb.Porfiadamente. San Thom. Matth.

Pertineo,nes, pc. Pertenecer, o conuenir. Genesis 33. cap.

Pertingo,gis, pertigi, pc. pertactum. Alcançar perfectamente.Genes.11. Si viene de Tingo. sig.teñir,regar,o mojar.Ambr.in hom.

Pertracto,as.Tratar mucho hasta el cabo.Iob 5.

Pertraho,is,xi,ctum.Mucho arrastrar.S.Francisci.

Pertranseo,is.Passar,o traspassar. B.

Pertundo,dis.Horadar,o romper.Inde Pertusus, a, um.Cosa horadada.Aggæi 1.Item pertundo. Mucho tundir.Pertunsura, no lo ay.Eccles. 27.sino percussura, contra Rod.

Perturbo, bas. Mucho turbar, o enturbiar. Sapientię 17.

Peruagor,pc.aris, pp.d. & Peruago, gas. Andar vagueando o vagabundo, o discurrir mucho de aca para aculla.4.Reg.17.

Peruado, dis. Passar por algun lugar para otro. In Decoll.Baptistæ.

Perualidus, a, um. Cosa muy fuerte y rezia. Esaiæ cap. 30.

Peruenio,nis,pc.peruẽni,pp.Acabar de venir.B. Inde peruentus, tus. Aquella obra de acabar de venir,y la llegada.Greg. in homil.

Peruerto, tis. Trastornar. Item boluer, y depraua a vno de bien a mal.Dent. 27. Inde Peruersus, a, um.

Peruicax,pc.cis,om.El porfiado, y que da de cabeça y quiere salir cõ la suya a diestro y a siniestro. Chrys.homil.2.aduersus Iudæos. Hinc Peruicacia,æ.La tal dureza y porfia.Ambros. in hom. Et peruicaciter, aduerb. Dura y porfiadamente. 2. Macha.2.

✠ Peruideo,des, pc. Ver perfectamente y con diligencia.Hieron.lib.2. in Iouin.

Peruius,a,um,pc. Cosa passadera, que se puede passar.1.Reg. 24.

Peruigil,lis,pc.com.vel om.Cosa que siempre vela. S.Dominici. ✠ Item cosa que toda se vela:vt Ducere peruigiles noctes.S.Hilarion.

Perungo, is. Vntar de todas partes. Hymn. Lustra.

✠ Peruigilium, lij. La velada de toda la noche.

Chry.in.Esai.1.

Perurgeo,ges.Ahincar y mucho constreñir. 1. Machabeo. 6.

Peruro, is. Quemar mucho y abrasar. Inde perustus, a, um. Muy quemado. Hymn. Telluris ingens.

Pes,dis.El pie generalmente.B.Pedum pili.i.pubes Esai.7.como Aqua pedum, la vrina. Hebraismus est.

Pessimo, mas, & Pessimor, aris.Hazer muy malo. Eccles.11.Nouum Pessimus,a,um. Malissima cosa.Genes.13.

Pestifer,a,um.pc.Pestilencial,o traedor de pestilencia Eccles.11.✝ Acto.24. Virum pestiferum. Pro quo Tr.iuxta.G.est.Virum pestem. Tr. a lo espiritual.

Pestilentia, æ, Pestis, tis. f. La pestilencia enfermedad pegajosa.Alg.sign.corrupcion de ayre, enfermedad del lugar,o inclemẽcia del cielo.Matthæi 13.Exod.5.

Pestilens, entis, om. Cosa que acarrea pestilencia. Prou.20.vbi Tr.accipitur.

Pessulum,li,pc.n.El aldaua con que se cierra la puerta de dentro.Cant.5.

✠ Pessum, aduerb. Signifi. modo retrorsus, modo deorsum. Hazia tras, baxo a los pies.Hieronym. lib.2.in Iouinian. Abite pessum diuitiæ. Yd vos a perder riquezas. Pessum ire vitæ pretia. Tr. es perecer y estar desestimado los precios de la vida. Algun. Pessum ire,es yrse al hondon algun litor.

Pessundo,das,a Hollar,o sopear con los pies.3. Machabæorum 2.Pessundo,absolutum.Patear las bestias.

Petalum,li,pc.n.G.Hoja,o lamina. Parece ser plancha de metal.in Serm.Exalt.S. Crucis.

Petasus,si, pc. Sombrero de grandes alas. Algunos quieren que sea genero de calçado. Inde Petasatus,a,um.El ensombrerado,o calçado desta suerte.Hieronym.Prol.commenta.Zachariæ dixo: Petasatus libri partitor,ideſt, ensombrerado,o calçado para partirse el portador del libro.

Peto,tis,petiui,vel petij, petitum, pp. Pedir, o demandar generalmente. Algun. acometer violentamente.Otras herir.Otras buscar. Otras partirse,è yr a alguna parte. Sign. & alia. B. ✠ Et licet Matth.6.dicatur Petatis eum, Latiniùs diceretur ab eo.

Petra,træ,G.Piedra,o roca.Exod.4. Algun.se toma por firmeza.Y ansi Simon se dixo Petra, y Dios en los Psalmos se dize Petra: vt Dominus petra mea,&c.Hinc Petrinus,a, um, pp. vnde Petrinus culter. Item vn pueblo de Arabia, vnde Arabia Petrea. De qua Esai.61.

Petrus,tri,G.Lat. Saxum. Sobrenombre que Christo puso a Simon. Matth. 16. por la firmeza que tuuo en la confesion de la fe entre las inciettas opiniones vulgares. Forsan Petrus Latinum dici potest, sicut & Petra, & si a Græco deducta sint, secundum Vallam. Petrus & Petra idem Græce sino que Petrus est Atticum.

Petulans,pc.antis,om.Desuergonçado,pedigueño, y descomedido en palabras.1.Prol.B. Alg. desonesto y luxurioso. Inde Petulantia, æ. Este vicio del petulante.S.Hieron.

✝ Petulcus,a,um.Loçano,o retoçon. Hieronym. in vita Pauli Erem.

✠ Pexus,a,um:a Pecto,ctis.Vide Pecto.Hier.lib.2. in Iouinian.dixit,Pexa tunica,por rayda,y sin pelo ni flueco y muy trayda.

## P ante H

PHagolœdorus,pc. & pl .Phagolœdori, Griego. de quo Prolo. Ezechie. Erasmo piensa estar viciosamente escripto,pro Philolidori.Y son Philolidori, los que tienen por estilo y maña calumniar y reprehender,no por merecerlo los reprehendidos, sino por sus malas entrañas. Lo que se sigue.s.Quod est,manducantes senecias, es mal añadido a san Hieronymo, y Senecia no significada.

Phalanga,gæ,vel Phalanga,gæ.Palanca. Petrus Rauenas.in Ser.Natiuit.B.Mariæ.

Phalanx,gis,f. vocablo Macedonico. Es vna cierta manera de esquadrõ de ocho mil hombres armados,quadrado, y ordenado de tal suerte, que el pie se juntaua con el pie,y escudo con escudo, y hombre con hombre.Puedese tomar tambiẽ por qualquier esquadron de gente de apie, puesta en ordenança,o en caracol,aunque sea de menos numero que el dicho.1.Reg.17.

✠ Phaleræ, arum, pc. El jaez, o jaezes de cauallo. Hiero.Apol.in Ruffi.lib.2.Ad populum (inquit) phaleras.i.apud vulgus te iactas, mihi penitus notus, es.

Phalero,ras,pc.Enjaezar cauallo.Dictum a Phalerę, a,um.Ambros.in homil.in Luc.3.Tr.lo toma por componer con palabras. Inde Phaleratus, a, um. Enjaezado.S.Francisci.

Phantasia,ę,pc.G. Es imaginacion, y vna imagen y representacion de las cosas que estan assentadas en el animo. Item vna potencia corporal y sentido interior en el hombre.Eccles.34.

Phantasma,matis, pc. in obl. G. Es vna specie, vision, o imaginacion falsa: quales son las que los dormidos piensan que veen.En el Hymn.Te lucis, & Hieronymo in Vigilantium, & Marc. 6. se toma con las visiones nocturnas. Differe de Phantasia, en que Phantasma es imaginacion, o vision de lo que no es; mas Phantasia de lo que es solamente. Phantasmata llaman tambien los Philosophos a las semejanças, y especies de las cosas que nos entran al entendimiento por los sentidos.

✠ Phantasticus,a,um.Cosa imaginada, y no verdadera: vt Corpus phant. Basili. in Esai. 13. dixit: Imaginaciones phantasticas.



Pharnum,ni.El templo.2.Mach.1.

Pharao, onis. Era nombre de dignidad entre los Egypcios segun San Augustin, y no nombre proprio: ni nombre de solo vn Rey ciego, dicho de la Isla Pharao, contra Herodoto. Porque como en diuersas naciones (como queda dicho en Abimelech) tuuieron los Reyes y los Sabios diuersos nombres: assi entre los Egypcios se llamaron Pharaones (aunque cada vno para distinction tenia otro apellido) y despues Ptolemeos.

Pharetra:æ,pc.f. G. Aljaua,o carcax en que se guardan los virotes, o sactas. Thren. 2.

Phares,de quo Daniel.5.Vide Mane.

Pharisæus, sæ, pp. Fueron los Phariseos vna de las cinco sectas de los Iudios religiosos en la vida, aunque errados en algunas opiniones. Llamados ansi, por ser en la vida apartados de los otros. Phares.n. interp. apartamiento y diuision: y Pharisæus diuisus. De su religiosa vida escriue muchas cosas Cælius, guiado por los commentarios de Philo. Ya en tiempo de Christo estauan muy estragados con codicia, ambicion, è hypocresia. Inde Pharisaicus, a, um, pc. Cosa de Phariseos:vt Pharisaicum supercilium. Chrysost. in homil.✠ Pharisaica ambitio. Hieronym.Nepotiano. Idem in Vigilanti dixit, Pharisaica sepulchra.

✠ Pharmacum,ci, pc. G. Latin. Venenum. Es entre Griegos vocablo medio como entre Latinos Venenum. Porque ambos se toman por beuida medecinal, y tambien por ponçoña. Hieronym. Apol.in Ruf.libr.1.Hinc Pharmacopula,læ, pp. G.El boticario.

Phase,H.acc.in prima. Es lo mesmo que el Pesach, y el Phasac de los Hebr. y el Pisha de los Syros, o Chaldeos,y el Pascha delos Latinos y Griegos formado de Pisha. Porque todo ello significa. Pascua, & interp. Transitus. Exod. 11. capitur pro victima.Vide Pascha.

✠ Phasis, idis, pc. in obl. & Phasianus, ni, pp. & Phasiana,næ,pp.El fayssan,aue Hieronym.in Vigilant.

✠ Phœniceus,a,um.Cosa de vn color que por otro nombre se dize Spadix: que es el color del datil no bien maduro, no obstante que algunos quieren que sea el color purpureo. Augustin.in Psal. 50.

Phœnix, nicis, pp. dubij generis secundum aliquos sed veriùs masc. raro. n. inuenitur fœm. La Feniz aue vnica en el mundo. Sig. & alia. Ambros. Hexa.libr.5.cap.27. Tr. dicitur de re aliqua singulari: vt Thomas Aquinas Theologorum Phœnix.

Phelitan.S.Nicolai.pro quo legendum putat Nebr. Phelon,quæ prop.Mitrham est.

Pheretrum Vide Feretrum.

Pheronymos,pc.G. Interp. Suo respondens nomini, aut nomen habens ex re. Hieronym. in Epistolad Desiderium.

Phiala,læ,pc.G.f. La redoma,o qualquiera vasija de buen tamaño para beuer. Solian las pialas hazerse de oro.Exod.25.

✠ Philantropia,æ,G.Lat. Humanitas.i. mansuetudo & clementia.Hieron.ad Amandum.

✝ Philtrum,tri,G. Lat. Poculum amatorium. Que son los beuedizos de hechizos dados a vna persona porque se enamore de otra. Tr. la buena gracia natural con que vna persona se haze amar de todos Chrys.Ephes.1.Ser.2.

Philargyria,æ,pc.G.Lat.Amor pecuniæ.Sig.el amor de la plata, o moneda, y la codicia. Ioan. Cassianus.Chrys.in Esai.1.

Philautia,tiæ,pc.G.interp.Amor de si mismo.Ioan. Cassianus,& Maximus de charitate.

Phylacterium, rij, n. G. Lat. Conseruatorium: a verbo Phylatto, ideſt, Conseruo custodio, tueor,munio.✠ Henricus in quadam hom. lo compone de Philatto y Thorat, sed non rectè. Propriamente significa.Phylacterium remedio preseruatiuo contra ponçoña. Tr. se toma por vnos pergaminillos, o librillos es el decalago de los diez preceptos que los Phariseos trayan, vno por coronr en la frente, otro en el braço: para que si estendiessen el braço, fuessen luego notados de guardadores de la ley: y si mouiessen la cabeça, o se encontrassen con otro, luego fuessen vistos con aquella insignia. Esta hypocresia (entre otras) les reprehendio el Redentor. Matth. 23. Caue ab etymologia, & ortographia Rob. In Iure Canonico Phylacteria dicuntur chartæ in quibus continentur incantationes: 26. quæst. quinta.

✠ Pilologus, gi, pc. G. Lat. Studiosus siue amator sermonis, & eloquentię. Hieronym. in Catalogo.

Philocosmos,siue Philocosmus, ma, mum, G. Lat. Studiosus & auidus ornatus. Cosa amiga del atauio, y adereço de su persona. ✠ A Cosmos.i.ornatus,siue mundus repositus,& Philo,amo.✝ Hieronym.in Epist.ad Gaudentium,vocat genus mulierum Philocosmon.

Philchistoricus.Vide Polyhistoros.

Philosophia,æ,pc.G. Lat. Amor & studium sapientię. Esta ciencia se diuide en natural, racional, y moral.

Philosophus,phi,pc.G.Lat.Amator sapientiæ.Ansi se llama el professor de la Philosophia, desde Socrates,o Pythagoras acà, que antes llamauase Sophus.i.sapiens.Acto.17.

✠ Philosophicus,a,um.Cosa perteneciente a philosopho:vt Philosophicus animus.Chrys. Philipp. 1.Serm.3.

Philosophor,pc.aris. Estudiar Philosophia, disputar como Philosoho, y escudriñar el buen orden de vida,o las naturalezas de las cosas.Hieronym. Pammachio.

Phisis, G.Lat. Natura. Hinc Physicè, ces, & Physica, æ. Naturalis scientia. Hieron. Apol. Ruffi.

Et

Et Phificus,a,um. Cosa natural. Et Phificus, ci. El natural. Hieronym varijs in locis. Et Phisologus,gi,pc. G. Lat. Quid de rerum naturis disputat. Hieron. lib. 1. in Iouin.

✠ Phoca,cæ. Pece,o bestia del mar, dicha Vitulus marinus. Hieron. lib. 2. in Iouin.

Philostoros, G. Titulo es que san Hieronymo 1. Prol. B. Daa Daniel. Esta letra viciosa enmiendan algunos en Polyhistor, siue Polyhistoros. i. qui multa nouit, ac memorat. Pero Erasmo parece que se deue escriuir Philistoros. i. cognoscendi cupidus.

Phiton, Phitonicus, Phitonissa. Vide Python.

Philostratus,ti, pc. Como los otros compuestos de Stratos. Vn historiador. 1. Prol. B.

Plegma,atis, pc. Flema, vno de los quatro humores del cuerp. Hieron. Prol. Amos.

Phollis,llis,G. Idem quod obolus. Moneda de plata de seys marauedis, Aug. de Ciuit.

✠ Phrasis,sig, G. Lat. Dictio, siue genus sermonis, ac dicendi modus, hoc est, quidquid ad instructam orationem pertinent. Hieron. Prol. Regum.

✠ Phrenitis, idis, & Phrenesis, sis, G. Es apostema de las tunicas del celebro con fiebre y locura. Chrysostom. libr. 1. De compunct. Idem Tr. in humili, de paralytico. Phreneticus, ci, pc. El que padece tal enfermedad. Hieronym. Sabiniano.

✠ Phrygiones. Los bordadores, o brosladores, o los que texen brocados en que va oro texido. Chrisf. homil. 39. Hinc Phreygianus, a, um. Prigius, y Phrygionicus. Cosa deste arte labrada. Arnoldus de septem verbis.

Phur, H. Lat. Sors. De aqui viene el genitiuo pl. Phurim. i. Sortium. Hest. 9.

Phutiphar, pc. pharis, etiam pc. Vn sacerdote de Alcayro y suegro de Ioseph. Genes. 41.

## P ante I

PIaculum,li,pc.n. El sacrificio, o culto Diuino, y qualquier cosa que se haze, o se da para satisfacion del pecado, y para que el rayo, o otro mal portento, o pronostico se conuierta en bien. Item algu. crimen, o maldad y pecado graue, digno de purgarse con sacrificio. S. Thomæ Aquin. & B.

Pica,cæ. La picaça. Item vna enfermedad que se haze a las preñadas antojadizas de comer piedras. Basilius in Conc. ad diuites.

Piceus,a,um. Cosa de pez. 4. Esdr. 2.

✠ Picra,æ. G. Lat. Amara. Vn cierto antidoto y preseruatiuo en medicina, hecho de cosas amargas. Hieron. Algasiæ.

Pictacium, o (como Morales lo escriue) Pyctacium, signfi. multa. Pero Iosue 9. adonde segun lo enmendado se escriue Pitacium, o Pitacium, se toma por pieça, o remiedo. In vita S. Syluestri se toma segun Rod. por la carta, o instrumento. Y de alli dize que viene Pictaciolum, por cartica chica, o cedula. Hieronymo in Serm. Quadragesimę.

Pictura,ræ,pp. f. La pintura. Sapient. 15.

Pietas,pc.atis. Es segun S. Augusl. religion y acatamiento de Dios, como padre de todos, y de los padres, y de los deudos y patria. Item las obras y actos de misericordia: y de aqui se dize Dios, pius. Itē vno de los siete dones del Espiritu Santo, para tener voluntad filial a Dios, como a padre. 1. Timoth. 6.

Pygargus,gi. Vna especie de aguila. Deut. 14. vbi iuxta Heb. est, Dama, que es gama, o cabra montes. Rob.

Piger,gra,grum. Perezoso tardio, enemigo de trabajo. Prouerb. 6.

Piget, impers. piguit, & pigitum est. Auer dolor y verguença. Eccles. 7.

Pigmentum,ti. Afeyte de colores para el rostro. Itē color para la pintura. Item conserua y confection gustosa y olorosa de diuersas especies aromaticas. Gregor. in Pastorali, llama a los simples medicinales Medicorum pigmenta Hieron. ad Pammac. vsa Tr. del. 4. Reg. 20.

Pigmentarius, rij. Qui pigmenta facit, vel vendit. Bibl.

Pygmæi. G. Son vnos enanos de vn codo en la India. Augustin. libr. 16. de Ciuit. capit. 8. Aunque Viues cree que no los ay en sola vna regió. Dicti Græcè à cubito. Pygon. n. Græcè cubitum significat. ✠ Ezechi. 27. se haze mencion de Pigmęos gentes. No se si son estos.

Pignus,oris, vel gneris, pc. n. La prenda. Item lo que se pone en las apuestas, para quien ganare. Tr. indicio y señal: vt Hoc munus pignus nostri amoris est. Lo mesmo son segun Budeo Pignus & Hypotecha. Deut. 24.

Pigredo,inis. Pigritudo,inis. Pigrities,ei, & Pigritas,atis. Pereza, floxedad, haragania. Prouerb. 19.

Pigritor,aris,d. Emperezar. Act. 9. Ne pigriteris venire ad nos, pro Ne grauaretur pertransire vsque ad sese.

Pila, læ, pp. Pila en que antiguamente molian el trigo. Item el mortero y almirez. ✠ Sopho. prim. Pila (& secundum N. T. mortarium) est nomen loci, sic dicti à profunditate & similitudine mortarij. Item la coluna. Item el muelle del puerto para defensa de las naos. Pila, Pc. Pelota, y qualquiera cosa redonda como ella. Prouer. 27.

Pileus,lei,m. & Pileum,lei,n. pc. La cubierta dela cabeça, como sombrero y bonete. Alg. sign. libertatem. Hinc Pileolus, & Pileolum,li,pc. dimin. Hieron. Fabiolæ.

Pilus,li. Pelo de qualquier parte del cuerpo. Exod. 25. ponūtur pili pro vestibus factis ex pilis. Hinc Pilosus,a, um. Cosa llena y vestida de pelos. Pilosus,si. Se toma por el Satyro en Isayas cap. 13. & 34.

Pilum,



Pilum,li,n. El maço para majar en pila. Item vna hasta Romana: de quo Hier. in Epit. Nepot. Sig. & alia. B.

Pinna,æ,f. Prop. se dize la pluma no blanda. Item la veleta. Item qualquier cosa que fenece en agudo: como almenas, alas de peces, los cuchillos de las alas: y las extremidades y puntas de los pies. Luc. 4. Hinc pinnula (non Penula) dimin. ✠ parua pinna, summitas auris, y la ala del pece, Bibl.

Pincerna, næ. El que sirue de copa, y es escanciano. B.

Pingo,pingis,pinxi,pictum. Pintar. Hierem. 4. se pone por ornar, o afeytar. Hinc pictura, ræ. Pintura.

Pinguedo,dinis,pc. in obl. Grossura. Genes. 27. Perpiegundinem oliuæ. Rom. 11. intellige succum, & alimentum a terra in radices & ramos transmissum. Tr. fidem patrum.

Pinguesco, guescis, inchoat. Engordarse. Psalmus 64.

Pinguis,gue. Cosa gruessa. Genes. 47.

Pinus,ni,f. El pino. Inde pineus,a,um. Cosa de pino. 2. Paral. 2.

✠ Piper,peris,pc.n. El pimiento arbol, y la pimienta. Tr. Ber. Doctrinæ.

✠ Pyrene,es,pp. & Pyrenæus mons. Vna sierra muy tendida, que diuide a Francia de España. Hiero. ad Theodoram. Idem in Vigilantium. De su etymologia ay opiniones.

Pyra,ræ,f. G. Lat. Rogus. Hoguera. De Pyr. i. ignis Acto, 18.

Pyramis midis,pc. in obl. f. G. Vna figura que se va estrechando hasta hazer punta como de diamante. Dixose de Pyr, que es fuego: porque a manera de llama se va aguzando. Solian ponerse en los sepulchros de los Reyes por grandeza. 1. Mach. 13. Las pyramides de Egypto (como lo refiere Nazian. in Monodia) algunos dizen auer sido graneros de Ioseph, dichos de Pyr, que sig. trigo. Otros que sepulchros edificados a honra del fuego.

Pirata,tæ,pp. m. El cossario ladron del mar. 1. Prol. B. Tr. Hieron. Rustico.

Pyrus,ri,G. m. Lat. Frumentum. Item Pyrus, ri. f. Eperal. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 7. Pyrum,ri,n. La pera. 2. Reg. 5.

Piscator,oris. El pescador. Ioan. 21.

Piscis,scis,m. Nombre general de todo pescado. Inde Pisciculus, oculi. dimin. Pececillo. Marc. 13. Pisces, in plura. vn signo del Zodiaco.

Piscina,nę. Aunque al principio sig. estanque, o biuar do se crian peces; pero ya se llaman Piscinas qualesquier estanques, balsas, o albercas de agua fria, o caliēte, allegado para se bañar los hombres aunque no tengan peces. B.

Piscor,aris. Pescar. Ioan. 21.

Pistillum. li. Majadero, o majuelo. Ber. in Ser. Magdalenæ. Hier. Oceano.

✠ Pistacium,stacij. Alhocigo fruto. Hieronym. Nepotian.

Pistis,f. G. Lat. Fides. Hinc Pisticus, a,um, pc. Cosa fiel, pura, y sin mezcla de cosa de otro genero: vt Nardus pistica. Nardo no adulterado, sino natural, y verdadero. Ioan. 12. vbi Pisticæ es adiectiuo de Nardi (que es feminino) y no de Vnguenti. Vide etiam Nardus.

Pistor,oris. El pandero, o majador. Inde Pistorius, a,um. Cosa de panaderia: vt Ars pistoria. Genesis. 40.

✠ Pitantia,æ. La pitança. Barbarum videtur. Vsolo Bern. in Serm.

Pinea,æ. La piña del pino. Item pino. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 16.

✠ Pyracium,cij. Vino hecho de peras. Hieron. lib. 2. in Iouin.

✠ Pinaculum,li,pc. Lo mas alto y la cima del edificio que va ahusado, y aguzandose: como el cimborio, y chapitel, y el cauallete del tejado. Vbi Matth. 4. dicitur, Pinaculum templi, & Luc. 4. Pinna templi, vtrobique iuxta Græca accipitur pro culmine, & fastigio tecti, quod planum erat, iuxta Palesthinę morem. Rob. De manera, que no significa Pulpito (como algunos dizen) ni balcon sobre canes, sino techo de açotea. SS. Philippi & Iacobi.

Pistrinum,ni,pp. n & Pistrina, næ. Era la pila en que antes del vso de las muelas se molia a mano el trigo. Agora quedase el vocablo significando la atahona, o molino de braço, en que se muele el trigo. Ambros. Luc. 17. Item Pistrinum la officina en que se hazen y amassan golosinas de harina, y açucar, o miel, o de harina, agua, azeyte, o leche. Tr. lugar, o negocio de molestia, y fatiga. Prolog. Daniel.

Pythagorica litera se llama la Ypsylon Griega, que algo diferentemēte se escriuia de como agora en que el braço derecho es al principio estrecho, y al fin ancho: y el yzquierdo por el contrario. En estos se significan dos caminos dela vida humana (como escriuio Virgilio). s. el de la virtud, y del vicio. El derecho de la virtud tiene el principio estrecho, y el cabo descansado. El yzquierdo del vicio al reues. S. Benedicti. S. Gregorij. Hieroym. Lætæ. Idem Pammac.

Python, onis, pp. (no Phiton) G. m. & f. Vna serpiente nacida en Thesalia en tiempo de Deucalion, que segun los Poetas fue muerta assaeteada de Apolo. De aqui tomò Apolo por sobrenombre Pythius, y tambien parece llamarse Python. Actor. 16. Rob. y sus fiestas Pythia, orum: y sus prophetissas, sacerdotissas Pythiæ vates. Las quales mugeres quando querian adeuinar en el templo de Apolo, se ponian sobre vn banco de tres pies: adonde entrando el diablo en ellas, hinchiendolas de vn furor diabolico, descabelladas, y echando espuma, dezian mil locuras, vanidades, que los Gentiles tenian por prophecias. Y estas se dezian resuscitar los muertos. Destas fue aquella Pytonissa (que an-

si se

Universidad de Navarra Biblioteca

si se escriue en el Texto emendado) a cuyo llamado acudio el demonio en nóbre del alma de Samuel 1. Reg. 28. De manera que python, singn. serpiente, conuiene a saber la serpiente infernal (que serpiente llama la B. al demonio.) Desta serpiente, dragó, o demonio Python, se haze mencion Leuit. 20. Deut. 23. & Acto. 16. Y adonde en el viejo testamento está Ob, en el Heb. los interpretes traduxeron Python. Hinc Pythonicus, a, um. El nigromantico, o el tal adeuinador. Leuit. 20. Et Pythonissa. æ. La nigromancia, o la tal adeuinadora, o hechizera. 1. Paral. 10. Vide etiam Hieron. Epist. ad Autum, & ibi Erasm. Scholia, & Neb. 3. Quinq.

Pituta, tæ. pp. La flema vno de los quatro humores del cuerpo. Hieronym. Prol. Comen. Amos. Idé ad Algasiam. Tu dixit senilis pituita, porque es proprio de viejos abundar de ella, por faltar calor para digerirla.

Pix, cis, f. La pez. Esai. 34. Inde Pico, cas. Empegar con pez.

## P ante L

PLacenta, tæ. Torta delgada sin leuadura, que se suele cozer en horno, y hazerse de flor de harina, con miel, y queso: aunque tambien se suele hazer de otras infinitas maneras. Cibi genus est, olim in delitijs habitum. Hierem. 7.

Placentarius, rij. Qui placentas facit. Chrys. Coloss. homil. 7.

Placeo, cui, citum. Aplazer, y agradar. B.

Placitus, a, um. Cosa que aplaze. Placitum, ti. Contento, statuto, y decreto. Genes. 30. parece tomarse por lo que dezimos Plazo, y tiempo assignado.

Placo, cas, cum accusat. Amansar aplacar, desenojar. Eccles. 15.

Placor, coris. pp. Eccles. 4. se toma por plazer y alegria. Nam pro Complectentur placorem eius. N. T. habet, Replebuntur lætitia.

Plaga, gæ, pp. Herida, o llaga. B. Item Plagæ, pc. arum. Redes de grandes mallas para caçar fieras. Item Plaga, la region. Esa. 11. Neb. dize que tambien sign. cama, o lecho o lienço. Plagæ decem Aegypti sic numerantur ab Augusti. Aqua in sanguinem versa, Ranæ. Ciniphes, Cynomya, Mors pecorum. Vlcera, Grando, Locustæ, Tenebræ, Mors promogenitorum. 1. Prol. B. Parte Exodus cum decem plagis.

Plagiarius, rij. El que vende, o compra, o tiene por esclauo al que sabe ser libre, o el que al esclauo induze a que huya de su señor, o lo detiene, o encubre, o vende, o compra, sin la voluntad del señor. Sic dictus, quod lege Fulvia plagis damnetur. Y al tal hurto llaman los Iuristas Plagium. De hoc 1. Timot. 1. vbi ridiculè interp. Lyranus. Qui plagas infert.

Planè, aduerb. Llanamente. B Item Omnino, totaliter: vt Planè mentiris.

Planta, tæ. La planta del pie. Gen. 25. o la planta del arbol. Hinc plantula, læ. dimin. Plantezilla. Chry. Ephe. Serm.

Plantarium, rij. & Plantare, ris, n. Planta q̃ se trasplone con su rayz. Item Plantaria, los lugares de las plantas. S. Francisci.

Planto, tas. Plantar arboles, o plantas. Matth. 21.

Planeta, & planetes, tæ, m. G. Es estrella erratica. Y son siete los Planetas. Rob. dize que Planeta, f. tãbien es casulla del sacerdote. Pero no es G. en este significado.

Plango, gis. Herir los pechos llorando. Genes. 23.

Planicis, ei. La llanura, o el llano. B.

Planus, a, um. Cosa llana. Luc. 3. Algu. Cosa manifiesta. Item Planus, ni, Impostor, Engañador. Tertul. lib. 3. contra Marcionem. Chrys. in Psal. 8. Aug. homil. 36.

Plasma, atis, pc. G. n. Interp. Figmentum, siue commentum. Vasija o otra pieça hecha a mano, como de barro, yesso, &c. Viene este nombre y los siguientes de Platto, verbo G. Lat. Fingo. de Plasma 4. Esdr. 5.

Plasmo, mas. Hazer alguna cosa de barro, o semejante materia: ✠ vt manus tuæ Domine plasmauerũt me. Hier. Pammachio. Antequam Adam plasmaretur. B. Hinc Plasmatio, onis. 4. Esdr. 8.

Plasta, & Plastes, tæ, m. G. Lat. Figulus, siue fictor, El que labra de alguna materia blanda, como de barro, yesso, cera, greda, &c. ✠ Cuya arte se llama Plastice, ces, pc. f. De Plastes, Esai. 41. & ✠ 1. Pro. B. Vide Faber.

✠ Plastica, cæ, G. Lat. Opus, factura: vt Mulier plastica diuina. Tertul. de cultu fœmi. Et Cypria. De habit. virginum.

Platanus, ni, f. & Platanus, nus, q. pc. f. G. Es vn arbol muy grande, que esparze diffusamente sus ramos de corteza muy gruessa, y hojas como de parra, pendiẽte de vn peçoncillo luengo, y algo bermejo. Su flor pequeña, y teñida de vn blanquezino amarillo. El fruto tambien menudo, redondo y aspero como vn cardillo, y cubierto de vn menudico vello. Genes. 30.

Platea, teæ, pp. segun los Griegos, mas segun nosotros indiferente. La plaça, adonde nada se vende. Eccles. 24.

Plato, onis. Vn Philosopho, que por muy sabio merecio renombre de diuino. Prol. B.

Platonia, æ, f. pc. dize Rod. ser lugar donde echaron los cuerpos de los Apostoles. S. Damasi.

Plaudo, dis, si, sum. Fauorecer, dar palmadas en señal de alegria, o fauor. B. Inde Plausus, sus. Aquel fauor, actiuè & passiuè, Iudith. 14. Et Plausibilis, le. Hieron. Iuliano.

Plaustrũ, stri. El carro, o carreta para cargas. Esa. 51

Plebs, bis, f. t. vel Plebes, plebei, q. El pueblo de los menudos. Inde Plebeius, a, um. Cosa popular, y vulgar. In Exalt. S. Crucis. Hieronym. Ocean.

✠ Plebecula, læ, pc. dimin. de Plebs. Hieronym. Nepotiano.





Plecta, ctæ. ✠ Nebris. dicit interpr. Plicatura. ✠ La plegadura. Parece tomarse 3. Regum 7. por qualquier atadura, o trauazon de cosas diuersas, como son çarzos de mimbres, asas de cestos, o cosas semejantes. Sic Placus.

Plecto, ctis, xi, xum. Herir, y puñir. Iudic. 16. Item texer, o atar en vno. Matth. 27. Hieronymo Rustico.

Plectum, ctri. n. G. La pluma, o cosa semejante con que se tañe la vihuela. S. Francisci. Hieronym. in Epit. Paulæ.

Pleiades, dum, pl. pc. G. Lat. Vigiliæ. Las Cabrillas, que son siete strellas, dichas de Plein, que significa nauegar. Porque nacen a la mañana al tiempo del nauegar que es el verano en el equinoctio. Iob. 38.

Plenitudo, dinis, pc. in obl. El henchimiento, o cumplimiento. Galat. 4. Vbi plenitudo temporis, pro Vbi impletum fuit tempus, Hebraismus est.

Plerique, plæreque, pp. pleraque, pc. Los mas, o la mayor parte. No tiene singular, como imaginò Rod. ni se vsa plerusque. 1. Prolog. B. Hinc plerũque aduerb. Casi siempre.

Plico, cas, plicaui, & plicui, plicitum, plegar. Ezech. 41.

Ploro, ras. Llorar con lagrimas. Gen. 45.

Pluma, mæ. La pluma menor y blanda, propria de las aues. Hinc Plumarius, a, um. Cosa hecha de plumas. Plumarius, rij, m. subst. El bordador, o brosladador. Exod. 35.

Plumbata, tæ, pp. f. Vn genero de tormento en las vidas de los martyres, secundum Nebrif. Calep. dize q̃ plumbatæ son vnas pelotas de plomo. Quiça con aquellas açotauan a los martyres. K.

Plumbum, bi. Plomo. Inde plumbeus, a, um, pc. Cosa de plomo. Zachar. 5.

Plumesco, scis. Emplumecer, criar plumas. Iob. 39.

Pluo, is, it. Llouer. Su action se atribuye a Dios, o a la naturaleza, como a instrumento suyo. Y ansi communmente se pone sin nominatiuo. Haze en præt. plui, vel pluui, y en supino plutum. B. Inde pluuia, æ. Lluuia. ✠ Pluuia temporanea, siue tẽpequæ descendit in autumno, semẽte iacta, germinationis causa. Serotina verò, quæ dedicere solet tempore verno, ideſt, in Martio, cùm iam grandior est seges. Rob.

Plus, aduerb. numerandi. Mas. Es tambien aduerb. temporis. B. plus, minus, poco mas, o menos. Sãcti Hilarionis.

Plus, pluris, & in pl. plures, & plura, vel pluria. Mas. Es neutro en el singul. y om. en los obl. del plu. El superl. suyo es plurimus, a, um, pc. B. Rod. piensa que ay plurior, & hoc plurius, aunque raro.

## P ante N

PNeuma, atis, pc. in obliquo n. G. Interpret. Spiritus: a pneo, spiro. El espiritu, o viento. Algun. se toma por el Espiritu Sancto, no solo quando se añade Almum, mas quando se dize absolutè. Como quando dezimos que son las quatro temporas. Post Pneuma, &c. Hieronymus Damaso. De Seraphim.

✠ Pneumatici, G. Lat. Pugnantes aduersus spiritum. Fueron ciertos hereges.

## P ante O

POculũ, li, pc. n. Qualquier vaso para beuer. Apocal. 18. Y la mesma cosa que se beue. Iudi. 19. ✠ Hinc poculẽtus, a, um. Cosa que se puede beuer. Chrysost. homil. 21. in 2. Corinth. 11.

Podagra, græ, pc. G. La gota, enfermedad muy penosa de los pies. Hieronym. Prolog. Comen. Amos. Item lazo en que caen los animales. Lat. Pedica. Y por esta se llamò ansi la gota, porque impide el vso de los pies, como la pedica, o lazo. ✠ Hinc podagricus, a, um, pc. Cosa ansi gotosa. Augustin. Ciuit. lib. 22. cap. 8.

✠ Poderis, ris, pp. G. Vna camisa, o ropa roçagante hasta en pies, estrecha de cuerpo y mangas. Apoc. 1. & B. Mal pronuncian su accento los barbaros, pc.

✠ Poeta, tę, G. Lat. Carminum insignium scriptor. Hieron. Apolog. Ruffin.

Poema, matis, pc. poematum, ti, n. La obra, o ficcion del poeta. 1. Prolog. B.

Pollex, licis, pc. El dedo pulgar de la mano, o del pie. Leuit. 14. Nombranse los dedos por esta ordẽ. Pollex, Index, Medius, Medicus, Auricularis, Vide etiam digitus.

Polleo, lles, llui. Poder, o resplandecer Sancti Michaelis.

Polenta, tæ, f. (y nunca n.) Vn manjar como poleadas. B. Est (inquit Calep.) polenta hordeum madefactum, deinde siccatum, & tostum.

Poliandrum, dri, n. Interpretatur mortuorum tumulus, secundum D. Hieronym. in Matth. 10. Polyandron se llamaua en las ciudades de Grecia el sepulchro comun de los huespedes. Callepin. ✠ Nebris. 3. Quinq. dize que es lo mesmo que Cœmiterium.

Polliceor, eris, citus. Prometer cõ solenidad. Daniel. 3. Inde pollicitor, aris, su freq. Vnde pollicitatio, onis. La tal promesa. Gal. 3.

Polyhistor, siue polyhistoros, G. Qui multa nouit, ac memorat. 1. Prolog. B. vbi mendosè legebatur philohistoricus, Sic Erasm. in Scolijs. Hieron. Polyhistor se llamò Appion, por saber muchas historias.

Polymitus, a, um, pc. G. Lat. Multifilus, a, um. Cosa texida de hilos y lizos de muchas colores, como zarzahã, &c. vt Vestis polymita. Ropa de muchas colores. Genes. 37. ✠ vbi pro Vestem polymitã, iuxta Hebreum est, Vestẽ variã. i. ex varijs locis confectam, vel compositam ex varijs particulis variorũ pannorum. ✠ Hinc polymitarius, a, um: vt

Opus polymitarium, quod & plumarium dicitur.
Polymitarius rij, m. El maestro desta arte. Exo. 35. Dauid no se llama Polymitarius. 2. Regum 21. como piensa Rod. De quo vide Rob.
Pollinceo, ces. Tener cargo de aparejar en entierro. Hinc pollinctor, oris, pp. El que tiene cargo de enterrar los muertos, amortajandolos, vntandolos, y lleuandolos a enterrar, como siente Nebrissen. in Lexico Iuris. Aunque Vlpianus parece hazer diferencia entre Pollinctor y Libitinarius, en que Libitinarius parece ser el que apareja las exequias y entierro: y Pollinctor el que entierra, o lleua al muerto, que es oficio mas baxo. Ezech. 39. Et Tertulian. lib. aduersus Gnosticos.
✠Polypus, pc. m. geni. Polypi, & polypodis. El pulpo, pece conocido, a multis pedibus appellatus. Y porque lo que apaña lo tiene fuertemente, y se pone de muchas colores, conforme a lo que se arrima, Tr. capitur pro homine rapace, & pro homine omnium horarum. Ambro. Hexa. lib. 5. cap. 7. Item morbus: a quo polipoſus, a, um.
✠Poligamia, æ, G. Casamiento de muchas vezes Balsarion dize, que de mas que quatro. Basil. in Epist. ad Ampil.
Polio, lis, liui, vel lij, politum. Polir, ornar, acicalar. Ierem. 46. Hinc politus, a, um. Cultum, ornatum. Polido, atauiado. S. Leonis.
Politia, æ, pp. G. La republica, o el estado de la ciudad. Basil. Psal. 1. Y ay tres suertes de policia.
Polus, li, G. apolo, idest, verto. El exe del mundo en el cielo, sobre quien se rebuelue entorno el cielo, que es el norte, o otra estrella immouible cerca del. Y son dos, Arctico, y Antartico. Item el cielo por metonymiam. Hymn. Ecce iam noctis, & Æterne rerum.
Polluo, is, llui. llutum. Ensuziar, y manchar, o contaminar. ✠ In Leuitic. 19. & 20. polluere nomen Dei, est falso iurate per nomen eius. ✠Inde pollutio, onis. Pollucion, o ensuziamiento. Et pollutus, a, um. Suzio, y amanzillado. Hym. Vt queant laxis.
Pomarium, rij: a pomum dictum. ✠ sicut a rosis, rosarium. ✠El huerto plantado de arboles pomiferos, o vergel, y jardin. Dan. 13. & Eccles iast. 2. vbi mendose legabatur pomerium.
✠Pomerium, rij. La ronda de la ciudad, que es la calle que està entre la ciudad y el muro. Chrysost. serm. de expel. Chrys.
Pomifer, a, um, pc. Quod poma fert. B. Vide Pomũ,
Pompa, pæ. Pompa, y aparato. Ierem. 13. Inde põpous, a, um. Lleno de pompa y aparato. S. Catherinæ. ✠Et pompaticus, a, um: vt Pompatica fercula, Hieronym. Epistol. ad Ruff. Et pompaticè, aduer. pc. Amos. 6.
Pomum, pomi. Mançana, y toda fruta q̃ como se coge del arbol se puede comer. Vide Nux.
Pondero, ras, pc. Pesar con peso. B. Tr. examinar, y considerar. Hinc ponderator, oris. Prouerb. 16. & ponderatio, onis. B.
Pondo, n. indeclin. La libra que es de peso de doze onças, y no como pensò Calepin. de doze libras. Item pondo algun. signific. Pondus. Genes. 24. 1. Machab. 14.
Pondus, deris, n. pc. La carga, o cosa graue y pesada. Item la pesa que se pone en el peso. Item la autoridad y grauedad. Item la multitud. B.
Pono, nis, sui, situm, a poner. Signifi. & alia. B. ✠ponere aliquid in ore alicuius. Vide Os.
Pontus, ti, m. Aunque prop. es cierta parte del mar que comiença de la laguna Meotis; pero figuratiuè se suele tomar por qualquier mar. Hymnus, Quem terra, pontus. Item vna prouincia, y vna region de Asia menor. Genes. 14. Item vna Isla. A Ponto regione.
Ponticus. a, um. Cosa de Ponto. Acto. 18.
Pons, tis. La puente para passar rio, o escala para entrar en la nao. 2. Mach. 12. Dictus pons, a pẽdeo. quod veluti aere pendeat. Hinc ponticulus, li, diminut. puentezilla.
✠Pontia, æ. Vna Isla en el mar Italico cerca de Roma, adonde deuio ser desterrado San Clemente. Ay mas que vna deste nombre. De pontiana insula fit mentio. SS. Nerei, & Achilei.
Pótifex, cis, pc. m. El prelado de las cosas sagradas, y Maestro de las cerimonias, y publica Religion, y de los Sacerdotes. ✠ Dictus secundum Bernard. Epistol. 42. quasi pontem faciens, scilicet inter Deum, & proximum. ✠B. Inde põtificatus, tus, & Pontificium, cij. La dignidad del Pontifice, o prelado. S. Petri cathedra. Et Pontificalis, le, siue Põtificius, a, um. Cosa que pertenece al Pontifice, vt Pontificalis liber, Ius & culmen Pontificium. K.
Pontius, tij, G. prenomẽ Pilati procuratores Iudææ. Matth. 17. ✠Theop. dize, que se dize ansi por ser natural de Ponto. ✠ Vide Pilatus.
Poples, tis, pc. in obl. prop. la corua d̃ la pierna. Alg. la rodilla y pantorrilla, y toda aquella carne neruiosa. Iudic. 7. & S. Thom. martyris.
✠Populo, las, pc. & populor, aris. Robar, destruyr, y talar el campo. Hieron. in vita Pauli Erem.
Populus, li, prima, & pc. m. El pueblo en comun, o multitud de vna ciudad. ✠ Valla dize, que populus Algun. signific. ansi los populares, como la gente baxa: otras la gente baxa. ✠Populi, orum, pl. Las ciudades. Inde popularis, re, om. Cosa del pueblo, o hombre grato al pueblo, o hõbre baxo, y algun. subdito. Item popularis de otro, se dize el q̃ es de la mesma suerte, linaje, y condicion. Inde etiam populosus, a, um. Cosa llena de pueblo. In Rogationibus.
Populus, li, f. prima syllaba producta, cæteris breuibus. El alamo en comun. Ay dos especies dellos. scilicet, blanco, y negrillo. Hinc populeus, a, um. Cosa de alamo. Gen. 30. Alamo, y Olmo (que en Latin se dize Vlmus) no es lo mesmo.
✠Popularitas, atis. Humanidad, y halagos en amor, y voluntad del pueblo. Hieron. Apolog. Ruff.
✠Popina, æ, pp. El lugar donde se guisan, y se comen manjares delicados, qual es el bodegon, o en



en especial adonde la familia golosa va a golosinar y darse ventregadas. Algun. signific. los manjares delicados que alli suelen venderse. Hieron. lib. 1. in Iouinian. Vide Lexicon Iuris Nebriss. & Tertul. ad vxorem.
Porcus, ci, com. El puerco, o puerca. Matth. 7. Porca, cæ. La puerca. Inde porcinus, a, um. Cosa de puerco, o puerca. 2. Machab. 6.
Portio, onis. La parte, o racion de lo entero. Leuit. 7. Inde portionalis, le. Cosa de parte, o cosa parcial, 3. Esd. 8.
✠Porrigo, gis, pc. xi, ctum. Estender. Item ofrecer, o dar con la mano estendida. Item derribar y matar. Porrige manum, vel dexteram, est adiuuare, succurrere. B.
Porrò, aduerb. tiene varios vsos en la oracion. Vnas vezes significa ciertamente. Otras mucho despues. Otras andando el tiempo. Otras es coniũcion que vale tanto como Autem, siue Vero. Otras es particula expletiua, que se entrepone por solo adornar. Otras vezes est hortantis. B.
Porrum, rri, n. El puerro. Ay dos especies del, scilicet capitatum, & silueſtre. Num. 11.
Porphyridus (vel potius porphyricus) a, um, pc. Cosa de piedra de porfido. S. Thom. Apost.
Porphyrio, onis, G. Aue de pico colorado, y çancas luengas, y tambien coloradas, que beue a bocados. Cree Nebris. ser el Meacalamon, o Calamõ. Leuit. 11. & Deutero. 14. vbi Heb. est Racham. La qual aue los Hebreos apenas saben qual sea. Vide Nebris. 3. Quinq.
Porta, tę. La puerta y entrada de lugar cercado, o cerrado. ✠Loqui in porta, idest, in iudicio & senatu, vel in loco iudicij. Porta enim in B. significat locum ante portam, vbi erant iudicia & fora, cõuenientemque populum iudices iudicabãt. Psal. 126. Cum loquitur in &c. ✠ Tr. fa ces Augustæ montium dicuntur portæ. Iudicum 16. Portas mortis vocat Iob viscera terræ. c. 38. Vide Mors. ✠ Inde portarius, rij. El portero que guarda las puertas. 4. Reg. 7.
Portendo, dis, di. Significar, o pronosticar alguna cosa futura. Inde portentum, ti. Cosa significatiua de futuro, y communmente de mal. Deuteronom. 13.
Porticus, cus, f. pc. Portal con techumbre, hecho para apartarse de la lluuia y passearse. 3. Reg. 6.
Portitor, pc. oris, pp. Prop. el que pide el barcage, o el portero. Menos prop. el que trae, o lleua. Yansi se sigue que portitor luminis, està por Portador. In festo S. Agathæ. ✠ secundum Nebris. aunque Hieron. y. in Epistola ad Castrutium, dixo en buẽ Latin Portitor litterarum.
Porto, tas. Lleuar, o traer con el cuerpo, o cõ el animo, ansi en buenas obras, como en malas cosas. B. Item traer y lleuar en naos, o en bestias. Portare iniquitatem suam, est dare pœnas propter iniquitatem suam. Ezech. 44. Vide iniquitas.
✠Portorium, rij. (quod & Naulum dicitur.) El flete y barcage. Theodoretus Ionę 1. Item el portazgo, o pontazgo: que es el derecho que se paga en el puerto, y puente.
Portus, tus, m. El puerto de marineros. Acto. 27. Tr. el lugar seguro, y adonde nos acogemos y tenemos refugio en las aduersidades.
Posco, scis, popoſci. Demandar lo justo. Ioan. 11. Itẽ prouocar o desafiar.
Posſibilitas, atis. El poder, y facultad de cada vno. Nehem. 5. ✠ Vocablo no tan Latino, quanto vsado de Philosophos, y Theologos.
Posſideo, des, pc. posſedi, pp. posſeer. B. ✠ Actorum 1. posſedit agrum, pro posſidere fecit agrum, positum Hebraico more. ✠ Inde posſesio, onis. La posſesion. Y tambien lo que se posſee. ✠Et posſesiuncula, æ, diminut. 1. Prolog. B.
Post, præp. & aduerb. Despues. B. ✠Origines regula est, quod vbicunque in B. dicitur post me, in bono dicitur: vt cũ Christus dicit Petro, & Andreæ: Venite post me; & rursus Petro: Vade post me Satana (bonum. n. est ire post Dominum) Contrarium autem, cum quis reijcit sermones Domini post se, vel vadit post concupiscentias suas. Post, algun. signific. In: vt Post tres dies resurgam, & Matth. 26. Post triduum reædificare, &c.
Postea, coniunctio. Despues. Posteaquam. Despues que. B.
Postera, ræ. Posticus secundum Nebriss. El postigo. S. Agathæ. Inde posterula, læ, pc. postiguillo, o puertezilla. S. Michaelis.
Posterus, a, um, pc. Cosa siguiente despues de otra: vt Postera dies. El dia siguiente. Act. 10. posteri, orum, pl. Los decendientes en linage. Posteritas, atis. La generacion venidera. B. Hieronymus Chromatio.
Posterior, oris. Postrero entre dos: vt posterior. Epi. ad Corinthios secunda. Y dizese mas elegantemente.
Posthac, aduerb. temporis. De aqui adelante. B.
Posthumus, mi, pc. El que nace despues de muerto el padre. Ex post, & Humus componitur. Quasi posthumatum. i. sepultum patrem natus. Hieron. ad Gerontiam.
Posticum, ci, n. & posticus, cus, pp. El postigo de detras de casa. Daniel. 13.
Postis, stis, m. La puerta para cerrar, y el bastidor de la puerta. Exod. 12.
Postliminiũ, nij, n. El derecho de recobrar nuestras cosas perdidas en guerra, o fuera della: o el ser buelta la persona a su tierra y libertad, despues del destierro y cautiuerio. Alg. significa qualquiera buelta. Prolog. Iosue. Hieron. Gaudentio.
✠Postmodum, pc. (quod & postmodo dicitur) Idẽ quod postea. Despues. S. Anselmi.
Postridiè aduerb. temporis. Vn dia despues, o el dia siguiente: quasi postrero die. Lo que dezimos Mañana: como pridie, ayer. S. Priscæ, & Lactan. lib. 5.
Postulo, las, pc. Demandar como en juyzio. B.
Postens, tis, om. El que puede cõ riquezas, o fuerças, o señorio. Hallase nõbre, y participio de possũ.

B. ✠Actorum 8. substant. ponitur pro præfecto, & primate.

Potentatus,tus. Potencia,o señorio. Psal. 19.

Potior,tiris,q. Alcáçar,y gozar lo desseado. ✠Vnas vezes se junta con genitiuo, otras con ablatiuo: vt Potiri regni,& potiri regno. Alg. signifi. fruor. Genes. 19.

Potior,& potius,genitiuo potioris. Cosa mejor. Potissimus,a,um,superlat. idem quod optimus. Eccli. 20.

✠Potis,& pote,adiectiuum potior,potissimus. Poderoso,y poderosissimo. Prudentius in Pyrchomanthia.

Potissimùm,aduerb. Mayormente,o antes este que estotro. Ios. 24.

Poto, tas, taui, potatum, & potum. Beuer. Y dar de beuer a otro. B.

Potus,tus,& potio,onis. La beuida. Gen. 26.

✠Possum,potes,potui. Poder. Algun. signific. valere & bene habere. Posse,pro velle frequens in B.

✠Posthabeo,es. Posponer. Gregor. Nissen. de sancto baptismo.

## P ante R

✠PRæbibo,bis. Beuer antes: vt prębibere venenum. Hieron. Pammach. & Oceano.

Prandeo,des,prandi,vel pransus,sum. Comer al medio dia: que el vulgo llama yantar. Prandium,dij. La tal comida. B.

Prasinus, a, um, pc. G. Cosa verde. Inde prasius,sij. Vna piedra preciosa verde. Et prasis, G. Barro verde,segun Rod. S. Ioan. Papæ.

Pratum, ti. (q. d. Sine cura paratum) El prado, de donde sacan yerua. Item prata olim, quæ nunc vitidaria. B.

Prauicordius, dij (non prauicors, dis, contra Rod.) de quo Eccli. 3. Cosa de peruerso coraçõ, vbi pro prauicordius N. T. habet Cor prauum.

Prauus,a,um. Cosa torcida de lo derecho. De manera que prauus,& Rectus, son contrarios. Et prauitas, atis. La tal torcedura. ✠ Hieronym. Exuperantio, dixit: Camelorum prauitates: por ser torcidos,y corcouados. ✠Tr. prauus,cosa mala y viciosa. B.

Præ,præpositio ablatiui. Ante, delante: vt præ oculis. Alg se toma por ob, vel propter. Por vt, Præ multitudine numerari non potest. Item præter, Alg. importa respecto y comparacion. En cõposicion signific. Ante, vel prius. Alg. Super,valde, vel mirum in modum, vel supra modum. Ante tempus, seu præter morem aliorum. Otras vezes se pone sin para q̃,vt pręcingo, que es lo mesmo que cingo. B.

Præacutus,a,um,Cosa muy aguda y sotil. Sanctę Catherinæ.

Prębeo,bes,bui,bitum. Dar. B.

Præbenda, dę. La prebenda, y racion. Bernard. in Ser. omnium Sanctorum. Dei præbenda viuimus.

Præhibitio,onis. La obra de dar. 2. Mach. 4.

Præcatio,precatus,precatorius. Vide Precor.

Præcaueo, ues, pc. precaui. Guardarse antes. Genesis 6.

Prędo,dis,ssi,ssum. Andar delante. Luc. 1.

Præcello,llis,llui,prędelsum. Sobrepujar. Roman. 3. Inde prędelsus,a, um. Cosa sobrepujante y alta. In Natiuit. B. Mariæ.

Prędeps,pitis,pc, om. El lugar alto, y arriscado, de donde facilmente vno se puede despeñar. Item el que se despeña de alto lugar. Tiene este nombre varios vsos en la oracion. Michæ. 1. & Matth. 8.

Præceptor,toris. El maestro que enseña. B. Præceptum, ti. El mandamiento, y tambien la doctrina del maestro. B.

Præcido,dis,cidi,cisum,pp. Cortar antes. 1. Regum 14.

Præcingo,gis,xi, ctum. Ceñir: vt Prędinctus gladio. Item apercebirse a si,o a otro para alguna cosa: vt Prędingo me arripiendo itineri. B.

Præcino,nis,nui,pc. prędentum. Cantar antes. Exo. 15.

Prędipio, pis, pc. prędepi, præceptum. Mandar. B. Act. 5. Precipiendo,præcipimus. Hebraismus est, pro Etiam atque etiam præcipimus.

Prędipito,tas,pc. Derribar,o despeñar. Et præcipitium,tij,n. Despeñadero. B.

Præcipuus,a,um. Cosa señalada y principal. Deuteron. 12.

Pretium, tij. El precio. Inde prætiosus, a,um. Cosa de precio, y valor. B. ✠ Y tambien lo que es tenido en mucho. Como charus. Luc. 7. dicitur famulus Centurioni pretiosus, pro charus, vel in pretio habitus. Porque pretiosus solum pertinet ad rem, ad personam autem, non nisi per metaphoram. Charus ad vtrumque. ✠ Pretia salis. 1. Machab. 10. La pension de la sal. Sic enim habet N. T. Salis pensiones. Escriuese pretium con t.

Præclarus,a,um. Cosa muy esclarecida y luzida. Ps. 15.

Prędudo,di,si,sum. Cerrar en antes. S. Francisci.

Præclo,is,pelear fuertemente y vencer peleando. Intraslatio. S. Iacobi.

Prędo,onis. El pregonero. Tr. el predicador, y el alabador. Inde præconium, nij. El pregon, la predicacion, y la alabãça. Prol. Iudith, & Sancti Dominici. Et prędonius,a,um. Cosa del pregonero. SS. Processi,& Martiniani.

Præcoquus,a,um,siue præcoquis,que,pc. Cosa temprana, contrario de serotinus. Mich. 7.

Precor, caris, catus. Rogar, o suplicar. Act. 8. Inde precatio,onis, & precatus,tus. El ruego y suplicacion. 3. Machab. 2. Hym. Deus tuorum. Et precatorius,a,um. Cosa de suplicacion: vt Præcatoriæ litterę. Bernard. Epist. 56.

Præcordia, orum,pl. Las telas del coraçõ, o qualesquier lugares y cosas interiores cercanas al coraçon. B.

Præcox,cocis,pc. om. Cosa temprana antes que las otras cosas: vt Prędox ficus. Tr. se dize Præcox ingenium. Eccles. 51.



Præcurro,rris. Correr delante. Ioan. 20.

Prædestino,nas,pc. Deputar,ordenar,o deliberar antes. 1. Prolog. B. Inde prædestinatio, onis. La tal deliberacion. Roman. 1. vbi pro predestinatus, verti solet iuxta Græca. Declaratus,demõstratus, definitus. De diuina prædestinatione, vide Theologos.

Prædico,cas,pc. predicar,y alabar. Marci vlt. ✠ prædicare pro prædicere vsus est Tertullia. libro de fuga.

Prædico,cis,pp. xi,ctum. Dezir de antes. Galat. 5.

✠Prædicator, oris. El predicador. Prædicatores se llaman los Dominicanos (como los Frãciscanos Minores) y su Orden. Ordo fratrum Prædicatorum. El qual titulo les quedò de vn sobrescrito que el Papa escriuio sobre acuerdo de Santo Domingo, y a sus cõpañeros, como yo lo trato mas largo en la vida que tẽgo escrita de S. Domingo de Guzman Patriarcha de la Orden de los predicadores incomparable.

Pręditus,a,um,pc. Es participio sin origẽ de verbo que tiene varias significaciones, que se conoceran por el ablatiuo de la cosa significada que tiene despues de si. Y ansi vnas vezes se toma en buena parte: vt Prędditus virtute, &c. Dotado y adornado de virtud, &c. Otras en mala: vt Prędditus malis moribus, &c. Contaminado, y afeado, &c. Ecclesiast. 44.

Prædiues,pp.tis,pc.com. vel om. Cosa muy rica. Sãcti Michaelis.

Prædium,dij. La heredad de bienes rayzes. B. Inde prædiolum,li,diminut. Sanctę Agnetis,& Sanctæ Eulalię.

Prædo,donis,pp. El robador,o ladron. Iob. 12.

Prędor,aris,atus. Robar,o hurtar. Esai. 24.

Præemineo,nes,pc. Ser preeminente,o sobrepujar. Gregor. in homil.

Præco,is,ui,itum,pc. in supino. Preceder yendo delante. Luc. 1.

Prędio,cis,pc. eci, perfectum. Anteponer, sobreponer, o hazer alguno sobre estante, a obreros. Genes. 41.

Præfectus,ti. El perfecto, y antepuesto en algun oficio,o gouierno. Inde prefectura,ræ. El oficio,o dignidad del prefecto. 3. Machab. 4. Hieronym. Lætę.

Præfinitus,a,um. Cosa antes determinada. Et præfinitio,onis. La tal determinacion. B.

Præfero,fers,prætuli,pc. prælatum. Anteponer. Sapien. 2.

Prędiguro,ras,pp. Figurar, o debuxar antes. Prolog. Ioanæ. Hinc præfiguratio,onis. 1. Prol. B.

Præfoco,as,pp. aui,a. Ahogar antes. Sanctę Agnetis.

Prędor,aris,atus. Hablar antes. Daniel. 5. Inde præfatus,a,um. Cosa antes dicha. Sancti Anastasij.

Prędatio,onis,& prędaciuncula,æ,diminut. a præfor. Habla,y hablilla que se haze antes. Ansi se llama el Prologo del libro, porque se dan alli auisos antes de la obra. Prolog. Euangeliorum. Præfatio se dize en la Missa segun el Rational, porque antes del Canõ,y del sacrificio se hablã loores diuinos.

Prągnans,antis. Cosa preñada. 4. Reg. 15.

Prągredior,eris,gressus. Andar delante. Marc. 2.

Prąlatio,is,ieci,iactum. Echar antes alguna cosa. August. in sermo. 7. fratrum.

Præiudicium,cij. La sentencia primero dada. ✠Leo in sermo. Pasionis. Basil. Epist. 1. ✠Suelese tomar tambien por daño y agrauio. 1. Timot. 5.

Præiudico,cas,pc. Iuzgar antes de tiempo. Item empecer. Hieron. Non præiudicat religioni.

Prąlibo,bas,pp. Por gustar,o tocar antes. Sancti Anastasij.

Prælior,aris,atus,& antiquitus prælio,as. Pelear. Inde prælium,li. La pelea,o batalla. B.

✠Præludo,dis,pp. Hazer leuada en el juego,o tocar poco antes el instrumento poco, y finalmente hazer la salua al exercicio que se ha de hazer. In Visitatione B. Marię. Hinc prąludiũ dij. Aquel floreo,leuada,y ensayo.

Prąlum,ii,n. La prẽsa,o husillo,o biga de lagar. Prolog. Prouerb. Cyprian. de Sacrament. dom. Calicis. Item la Emprenta de los Impressores de libros.

Præmeditor,taris,tatus. Pensar antes. Luc. 21.

Præministro,stras. Ministrar antes,o mas. Sãctorum Vincentij,& Anastasij.

Prąmium,mij. El galardon de la buena obra, y castigo de la mala. B. En los juegos y desafios. Prąmia se dizen las joyas y posturas.

Prąmo,mis,si,ssum. Cargar,o apretar. Prouerb. 30.

Prąmotus, a, um. Cosa antes mouida. Sancti Anastasij.

Prendo,dis,prender,o asir. Ioan. 21. ✠ Ambros. lib. de Tobia dicit, Arbores prendere, prender.

Prænestinus,a,um,pp. Cosa de Pelestrina,ciudad cerca de Roma. S. Agapiti.

Prænoto,tas,pc. Notar antes,o intitular. Hest. 10.

Prąnuntio,as. Traer nueuas antes. Hinc prąnuntius, & prąnuntiator. El que antes anuncia. Sic Ambrosius vocat Ioan. Baptist. Christi prąnuntium, homi. in Luc. 1. ✠Hieronym. Oceano dicit, Famam prąnuntiam. ✠ Et Augustin. dicit, quod Isaias sit Euangelicus prąnunciator.

Prąocupo,pas,pc. preuenir, ante ocupar. Psal. 94.

Præparo,ras,pc. Aparejar antes. Gen. 41.

Prępedio, dis, pc. diui. Impedir antes, o impedir. Orig. in homil.

Prępono, nis. Anteponer, o preferir por eleccion vna cosa a otra. Item poner primero. Exod. 1.

✠Prępositio,onis. Vna de las ocho partes de la oracion. Hęc in B. subaudiri solet, sicut & relatiuum, & verbum substantiuum: vt Genes. 3. puluis es. i. ex puluere es, & Esai. 26. Elongasti omnes terminos terrę. i. vsq; ad omnes. & Psal. 2. Et possessionem tuã terminos terrę. i. vsque ad terminos. Et Marci 4. Via maris, pro iuxta viam maris. Hoc est quod Augustinus dicit: Sæpe Hebræi nominibus locorum non ponunt prępositionẽ, sicut & Virg.

dixit: Accesistis scopulos, pro ad scopulos.

Præpostérus, a, um, pc. Cosa trastocada en orden: vt Prępostera vulgi iudicia, & prępostera libido. Hieron. in homil. Matth. 1.

✠Præproperus, a, um, pc. Cosa muy pressurosa, y ahincada: vt Sermo præproperus. Hieronymus Chromatio.

Præpotens, pc. tis, com. Cosa muy poderosa. Hymn. O nimix fælix.

Præputium, tij. El capullo del miembro del hóbre, que cortan y retajan los Iudios y Moros, que se circuncidan. Algun. San Pablo. ✠ (Como llama Circuncisio a los Iudios) llama ✠ Preputium a los Gentiles, por no ser circuncidados: ✠ vt Ephes. 2. Qui dicebatur præputium, idest, præputiati. Ierem. 9. Præputium habentes, vel incircuncisi, dicuntur trãgressores legis, per synecdochẽ. ✠ Item la yema de la planta nueua. ✠ Leuitic. 19. per præputia arborum, intelliguntur fructus trium primorum annorum qui ex arboribus decerpti, abijciendi erant, velut hominis pręputiũ excisum. Rob.

Præripio, is, pc. Arrebatar antes. Genes. 30.

Prękrogo, gas, pc. preferir ensalçar. Item pagar antes del plazo.

Prękrogatiua, ę, & prękrogatiuum, ui. Grande excelencia y ventaja, por donde alguno es preferido a otro, o lo merece ser. Bernard. in Epistol. 174.

Prękruptus, a, um. Alto despeñadero: vt Prękrupta saxa. Llamanse ansi segun Budeo, las rocas y peñas que no estan acostadas, para que passo a passo se pueda descender por ellas, sino que hazen venir abaxo despeñandose. 1. Reg. 14.

Prękagio, gis, iui, itum, pp. Adeuinar por instincto. Inde prękagium, gi. La tal adeuinacion. Genesis 41. & 2. Prolog. B. ✠ Hinc prękagatus, a, um. Cosa prophetizada: vt Scala a Iacob prękagata, idest, prophetata. Hieronym. ad Ruffinum Tr. vsò desta diction.

Prękagus, a, um, pp. Cosa que antes siente, y adeuina lo futuro. Hym. Antra deserti.

Presbyter, teri, pc. G. Latinè dicitur Senior. Anciano, viejo. B. Dizense agora los Sacerdotes Presbyteros, o mas viejos (segun San Yfidoro) no en edad, sino en honra y dignidad. Que sea nombre de dignidad. 21. distin. Cleros. ✠ porque (como dize vn Scholio de Hieronymo ad Oceanum) entre los antiguos era tanta la reuerencia que se hazian a los ancianos, y viejos, que vinieron a dar este nombre por via de reuerencia. ✠ En otro tiempo (como se saca de la B. y de Santo Thomas) Episcopi, & presbyteri no se diferẽciauan en los nombres. Porque los Obispos se llamauã tambien presbyteros, vt est videre apud Hieronym. multis in locis, & Ioann. Gagneium. Actor. 20. Aunque en la dignidad, y grado siempre huuo diferencia. ✠ En muchos lugares que el nuestro Interprete vertit Senior, pro presbyter, refragatur Valla, Actorum. 20. & 22. pro Maiores natu. Erasmus ducit relinquendam Grecam vocem presbyteros, que ibi potius honorem iudicat, quam ętatem. ✠ Presbyterę vocantur Matronę quędam viduę, distinctio. 32. can. Mulieres. No porque fuessen ordenadas, sino porque eran ancianas. Las quales quiça eran elegidas de los Griegos para tener algũ cargo, y cuydado de las cosas de la Iglesia. Vide Dominicum. Soto in 4. Senten. distinctio. 25. quęstio. 1. artic. 2. De Presbytero vide etiam Sacerdos.

✠ Presbyterium, rij. Dignidad y orden de presbytero. Hieronymus Pammachio. In 1. Timoth. 4. per manum presbyteri, ideſt, cœtus presbyterorum.

Prękcio, scis. Saber antes de tiempo. 4. Reg. 19.

✠ Prękscius, a, um. Cosa sabidora de antes: vt Deus est prescius futurorum. Hieronym. Marcellę. Augustin. Ciuitat. lib. 5.

Prękscribo, bis. Escriuir antes, o primero. Itẽ intitular. Item mudar, determinar, poner ley. Item poner termino, y limitar. Significat & alia. Aug. in sermo. Inde prękscriptio, onis. Prescription, titulo. Hieron.

Prękscriptus, a, um. Cosa antescripta. in Epistol. Iudę aliud videtur significare.

Pręksepe, pis, pp. & pręksepium, pij, n. & præsepia, ę, f. El establõ, y caualleriza. Item la pesebra en que dan a los animales de comer dentro del mesmo establo. Item præsepia llamò Nonio qualesquier lugares cerrados y seguros. Iob. 6.

✠ Prękscntia, æ. La presencia del que está presente.

✠ Prękstringo, gis, xi, ctum. Apretar, o atar antes. Itẽ deslumbrar, y escurecer: vt Prękstringere visum. Item embotar: vt Prękst. aciem ferri. Item tocar brevemẽte, y en pocas palabras la cosa. Item raer y tocar de passada: vt Mollis vẽtus folia prękstrinxit. Hieron. in vita Pauli Eremit.

✠ Prękstitiuo, tis. Establecer, o señalar y determinar de antes: vt Prękstituta tempora. Leo in sermo. Ascensionis.

✠ Prękstigię, arum. Encantamientos, o embaymientos, embeuecimientos y juegos de passa passa, pero tambien se toma por qualquier embuste de engaño. Hierony. in Pelagianos. Idem dixit prękstigium, n. s.

✠ Prękstigiator, oris. Qui exercet prękstigios. Chryso. in Psal. 8.

Prękstim, aduerb. Mayormente, y Principalmente. Prolog. ad Roman.

Prękses, sidis, pc. El que tiene en la prouincia el imperio y mando despues del Principe, como Gouernador, Assistente, Virrey, Adelantado. Matth. 10. Pero generalmente se toma tambien por el Dios, principe, o magistrado, que defiende, y ampara a alguna cosa. Vide Nebriss. Lexic. Iuris. ✠ El qual tambien in Historia Hispanica, dize quòd hoc nomen varijs aliquando accomodatur officijs. Porque Præses se llama el Alcayde, el Capitã de guarnicion, y el Corregidor.

Prękideo, des, pc. prękidir, o tener aquel mando y señorio. 2. Paralip. 19.



Prækidium, dij, n. Guarnicion de gente con su Capitan. Item la fuerça, o fortaleza, y castillo. Actorũ 28.

Prękigno, nas. Señalar antes. In officio Euangelistarum.

Prękstabilis, le, pc. Cosa de grande excelencia. Ioel. 2. Aunque aqui segun lo Hebreo parece significar otra cosa. Consule commentaria, & Rob.

Prækstatio, onis: de quo. 1. Machab. 10. El tributo.

Prękstimonium, nij. Prestamo. In Concil. Tridentin.

Prękstolor, aris, pp. Esperar lo que ha de venir. Exod. 18. Las etymologias de Rod. son ridiculas.

Præsul, sulis, pc. Era el principal de los sacerdotes Salios de Mars. Pero agora significa qualquier prelado. S. Martini.

Prękssum, prękes, præst. Presidir, o ser en gouierno sobre otros. Rom. 12.

Prękssento, tas. Ofrecer, y dar alguna cosa presente. In prękssentatione B. Mariæ.

Prękssumo, mis, psi, ptum. Tomar antes. ✠. 1. Corint. 11. Cœnam præsumit, &c. pro occupat, vel anticipat, ideſt, ante manducat quam veniat in Ecclesiã. ✠ Item presumir, y atreuerse. B.

Prękssura, æ: de premo. Angustia, congoxa, ansia. Hymno. Vrbs beata, & Sancti Vincen. Marty.

✠ Prækstò, aduerb. loci, vel nomẽ indeclin. Cosa presente, y eficaz, y que está a punto. Algun. significa socorrer, y ayudar. Otras venir, o aparecer. Iunta se a solo este verbo substantiuo Sum, y nunca a Adsum. Hieronym. Pammac. Prękstò sunt litteræ. De præsto etiam. Actor. 24.

✠ Prękstò, prękstas, stiti, stitum, & statũ. Varia significat. Algun. tener excelencia, y ventaja en algo. Item dar, vt vitam prękstà puram. Hym. Aue maristella. Cætera vide in Calep.

Prętendo, dis, di, entum. Poner algo delante: vt Prętendunt velum faciei. Heſt. 8.

Pręter, Es prepositio que vnas vezes se halla en composicion, y otras fuera. Fuera de composiciõ es exceptiua, y significa sacando: y juntase con accusatiuo. Algun. significa Vltra. Otras ante. Otras sine acusatiuo. Algun. Es aduerb. segun Budeo, y tomase por prętęrquam. B.

Prętereo, is, iui, itum, q. Traspassar, passar allende. Significat. & alia. Luc. 11.

Prętersluo, is, xi, xum. Correr lo liquido por alguna parte, passar corriendo: ✠ vt Tagus prętersluit Norbam Cęsaream (quę vulgo Alcantara) & vrbes alias non paucas. Hieronym. in Epitaph. Nepotian. Et Sancti Blasij.

Prætergredior, deris, pc. Passar cerca, o allende. Ios. 18. & B.

Prętermitto, tis. Dexar. Iob 3.

Prętęrquam. Sino que. particula exceptiua. Galat. 1.

Prætexto, xis, xui, xtum. Texer antes, o delante. Tomase por encubrir, y traer causas, y razones de vna cosa no verdadera, o colorar, vt Prætexere culpam nomine coniugij. ✠ Theophilact. Matthæ. 23. Inde prætextus, tus. ✠ Y ansi dezimos, Sub prętextu, ideſt, so especie, so color. Iob. 36. Hieronym. Nepotian. Sub prætextu elecmosynę.

Prætor, oris. El Corregidor, o Alcalde, o Iuez. Y generalmẽte se llama Pretor qualquier magistrado a quien obedecia el exercito, como era el general del campo. Despues se llamò Prętor Vrbanus, el que en la ciudad daua leyes de viuir. La dignidad de Prætor se llamaua Prętura.

Prętorium, rij. La casa en que el pretor, o Capitan moraua. Item Pretorium se llamaua la Audiencia, y casa en que el Pretor oye y haze a cada vno justicia. Y ansi se toma en el Euangelio. Marc. 15. & B. ✠ Item qualquier casa, y palacio ricamente labrado: como las casas de los grandes. Hieronym. lib. 2. in Iouinian. ironicè vile dolium Diogenis prætorium vocat.

Prętoriolum, li, diminut. de prætorio. Ezechiel. 27. Præteriola, hoc est, cellaria, secundum Placum. Pero segun los Hebreos diferente es el sentido. Vide Rob.

Præualeo, les, pc. Ser de mayor estima y valor: vt Prætiosa sunt argentum, & aurum: sed præualet aurum. Item ser de mas fuerças, y poder. B.

Præuaricor, pc. aris, atus. Dexar su oficio, o ley. Nume. 31. Inde prękuaricatio, prævaricationis. El tal acto. Hebrę or. 2. Et prękuaricator, oris. Qui prævaricatur. 2. Regum 23. Prękuaricatrix, icis. La prævaricadora. Ierem. 13.

Prękuenio, prękuenis, pc. Venir antes, anticipar, ganar (como dizen) por la mano. Hester. 8.

Præuideo, des, pc. Ver antes, o cõ los ojos, o con el animo. Psalm. 38. Inde præuisus, a, um: vt Forma præuisus catuli. Sancti Dominici.

Præuius, a, um. Cosa que va delante. Hymn. Iesu Saluator.

Priapus, pi, pp. Nombre de idolo. 3. Regum 15. & 2. Paralipomen. 15. In Heb. est Mimphleset. Inter. Simulachrum, siue tremor, siue cõcussio. Priapus entre los Gentiles fue el Dios de los huertos, hijo de Bacco y de Venus, suzio, y de gran miembro viril.

Pridem, aduerb. temporis. Dias ha ya. Y tambien quiere dezir poco tiempo ha, o poco antes de agora. Galat. 4.

Pridiè, aduerb. temporis. Vn dia antes, o ayer. 2. Machab. vltim. Vide postridie.

Primæ, arum, pl. tantùm. Las primeras partes, o la ventaja y mejoria: vt Petrus inter Apostolos primas tenet. Es el mas auentajado de los Apostoles. ✠ Gregor. Nyssen. Sermo. De Ascensione Christi: Deus qui in omnibus primas tenet. ✠ Dezimos en la mesma significacion, Dare, & deferre primas alicui, por darle la ventaja. ✠ Hieronymo in Luciferianos: Muzonio primæ ab omnibus deferuntur.

Primas, atis, pp. El que es principal en la ciudad. Micheæ 5. ✠ Chrysostom. homil. 20. in var. locis. Matthę. Petrus Apostolici chori primas. ✠ Item es vna dignidad Ecclesiastica llamada primado. ✠

El Arçobiſpo de Toledo ſe dize Hiſpaniarum primas. Y el miſmo titulo tiene el Arçobiſpo de Braga en Portugal. Ambos ſon al preſente de nóbres y de vna profeſsion, ca ſe llaman Bartholomeos, y ſon Dominicanos. ✠ Vnde primitialis, le. Coſa del primado: vt Primitialis dignitas. In bulla Pontificum.

Primatus, tus, m. pp. Primeria en dignidad, principado: vt Qui inter Apoſtolos primatum tenet. Sãcti Iacobi.

Primęus, a, um. Coſa de primera edad, como ſon los moços. S. Lamberti, & S. Nicolai.

Primicerius, rij. El principal, y mas eſtimado notario, o ſecretario mayor del Principe, como ſecũdarius, el ſegundo notario. Sanctorũ Ioan. & Pauli. Nebriſ. dicit, quod Primicerius in militia, es el que tiene el primer lugar en el campo.

Primitiæ, arum, f. pl. La primicia, o los primeros frutos de la heredad ofrecidos a Dios. Exod. cap. 22.

Primiſcrineus, o primiſcrinius, no lo ay que ſea (como pienſa Rod.) vna diccion. En la vida de San Sebaſtian ſe dize: Intra domum primiſcrinij Micoſtrati, ideſt, qui prę fectus erat ſcriniorum (que só caxas de libros) Principis, iuxta interpretationem Nebriſ. Pero Hieronym. ad Pammach. dize, que es el tercero deſpues del General, ca el primero es el General, luego el Tribuno, luego el Primicerio, luego el Senado, &c.

Primitiuus, a, um. Coſa primero engendrada. Exod. 13. In 2. Eſd. 10. Primitiua terræ, ſunt primitiæ terræ: quas intelligunt Hebręi, manipulum & duos panes. Rob.

Primitùs, aduerb. pc. primeramente. Origin. in homilia.

Primogenitus, a, um, pc. Coſa primero engendrada. Y nota ſan Hieronymo libro in Heluidium, que primogenitus es el que abre la vulua, antes del qual ninguno es engendrado, y no ſolo el que tiene otro hermano deſpues de ſi. Machab. 1. ✠ Nota ex Rob. 1. Paralipomen. 10. quod in B. primogeniti nomẽ duobus modis accipitur natura, aut dignitate. Y anſi Iohannem dicitur ibi primogenitus Ioſiæ, non natiuitate, ſed dignitate: quia adeptus eſt regnum ante fratrem natu maiorem. In Pſalm. 88. primogenitus dicitur, qui loco primogenitus habendus ſit.

Primores, a, um, pl. tantùm & ſubſtantiuè. Por los q̃ ſon principales. No ſe le halla nominatiuo ſingular, aunque dezimos, huius primoris. Ay tambien primores adiectiuo, que ſignifica las coſas ſummas y vltimas, o poſtreras. Vide Calep. 2. Macha. 6. & Hieronym. in vita Hilar.

Primùm, aduerb. Primeramente. Roman. 1.

Princeps, pis, pc. in obl. com. Por el Rey, o Principe, o perſona principal. Matth. 10.

Principor, pc. aris, atus. Enſeñorear. Marc. 10. & Gregor. in homil. 20.

Principium, pij. El comiençó de la coſa. Geneſ. 1.

Prinus, ni, f. G. Lat. Ilex. Y en Romance carraſca, o enzina. Y dizeſe del verbo Griego, Prio vel Prino, ideſt. Seco, Daniel. 13. vbi corruptè legebatur pruno, pro prino. Aludiendo Daniel a eſta deriuacion, dixo luego, Secet te medium.

Priſcus, a, um. Coſa antigua de otro ſiglo. Prolog. Regum.

Priſtinus, a, um, pc. Coſa de pocos dias paſſados. Y tambien de muchos tiempos, ſi ſe habla de coſas que no ſe enuejecen. B. Priſtinum, proprius ſolet vſurpare Tertullianus.

✠ Priuatus, a, um. Coſa particular. Cuyo contrario es publicus: vt Priuata lectione cõtenti, ne libros efferatis in publicum. Prolog. Eſdrę. Hieronym. Apolog. Ruff.

✠ Prioro, ras. Por hazer, o elegir prior a alguno. Vſolo ſan Bernard. Epiſt. 270. paſsiuè, diziẽdo de vno. Priorabitur, ideſt, fiet, ſeu eligetur prior. Barbarum videtur.

✠ Primogenitura, æ. La primogenitura ſiempre fue hõroſa entre los Hebreos. Et nota, quod habebat duo, ſcilicet, dignitatem, portionem duplicẽ. Solo quanto a eſto vltimo accepiſſe legitur Ioſeph. primogen. Rubem. In Geneſ. 25. primogenitura Eſau fuit (vt aiũt Hebręi) ſucceſsio in dignitate, principatu, & honore patris: & quod autho ritatem haberet in minores. Alij exiſtimant acce piſſe primogenitum ex bonis paternis duas portiones, ſacerdotium & regnum.

Priuignus, ni, pp. El entenado, o (como en algunas tierras de Eſpaña dizẽ) alnado, y andado. Platina in vita Sancti Petri, & Hieron. ad Furiam.

Priuilegium, gij, n. El priuilegio dado a vno. Sancti Ioan. Eſt priuilegium lex priuatis facta, ſiue ad priuatos homines, ſinguloſque pertinens.

Priuo, uas. Deſpriuar, y deſpojar a otro de alguna coſa. Geneſ. 30.

Priuùs, aduerb. Ante, mas preſto. Priuſquam, coniunctio. Antes que. B.

Pro, prepoſicion de ablatiuo, tiene varios vſos en la oracion. Porque vnas vezes ſignifica Ante. Otras In. Otras Iuxta, vel ſecundum. Otras Cauſa, ſiue propter. Otras Loco. Otras ſe pone pro Authoritate. Otras pro Defenſione. Otras pro Tanquam, ſiue perinde ac ſi. ✠ Pro, pro De. 2. Corint. 7. Multum mihi gloriatio, pro vobis, pro de vobis, & 2. Corinth. 12. Pro me nihil, ideſt, de me nihil. ✠ Es tambien interiectio admirantis. B.

Proaulum, li, n. dize Rod. ſer morada cerca de quatro portales. S. Thomę.

Proauus, ui, pc. El biſabuelo, padre del aguelo. Et proauia (de qua Hieronymo Demetriadi) La biſaguela. Y es proauus padre del aguelo, ora ſea de parte del padre, ora de la madre. Prolog. Sophoniæ, & Bernard. Epiſtol. 174.

Probatica, cę, f. pc. G. Lat. Forum ouium. Era vn corral en Ieruſalem, a do ſe cree que encerrauan las ouejas para ſacrificar. Porque probaton, G. es oueja. Y probatica, es ſubſtant. hecho deſte adiectiuo, probaticus, a, um. Iũto a eſte corral eſtaua vna alberca de agua llouediza, o piſcina, do bañauan



bañauan las ouejas para viuir limpias. Y anſi Probatica no es adiectiuo de Piſcina, ſino (como eſtà dicho) ſubſtantiuo. Pues Ioan. 5. ſe deue leer. Eſt autem Hieroſolymis in probatica (vel iuxta, aut ſupra probaticam) piſcina, &c. Eſtà vna alberca junto a la probatica.

✠ Probamentum, ti, & probatio, onis. Actus probandi. Chryſ. lib. 1. de compunc. cordis.

Problema, pp. tis, pc. & Problematum, ti, pc. 11. G. Queſtion, o coſa propueſta preguntando. Iudic. 14. vbi N. T. habet Aenigma.

Probo, bas. Prouar, o experimentar. Item aprouar. B. ✠ Hieron. Nepot. Tunc hæc probabuntur. i. approbabantur.

Probrũ, bri, n. Stupro, adulterio, maldad. Item denueſto, vituperio, injuria, que ſuelen venir por cauſa de maldad. Greg. in hom.

✠ Probroſus, a, um. Quod probro, vel probris plenum eſt. Hieron. Aſellę. Idem Pammachio.

Probus, ba, bum. Coſa buena. Tertul. lib. 4. contra Marcionem, & Hieronym. Lætæ. Dictum quaſi prohibitus, quod ſe a delinquendo prohibeat. Prop. ſe dize de los hombres. Tr. de otras coſas. ✠ vt Probras ætas, & eruditio, & Probũ aurum. Baſilius in Eſaiam. ✠ Sus contrarios, Improbus, Reprobus.

Procax, acis, pp. in obl. om. Coſa deſuergonçada, y pedigueña. Itẽ coſa deſtruydora. Inde Procacior, & procaciſsimus. Inde etiam Procaciter, aduerb. deſuergonçada, è importunamente. Prouerb. 20. Hier. Auguſtino.

Procedo, dis, pp. Yr adelante, o proceder. Numer. 1.

Procella, æ. Gran tempeſtad de viento, y grande lluuia, y que dura poco, y antes en la mar que en la tierra. Iob 28. Inde procelloſiſsimus, a, um. Et Procelloſiſsimè, aduerbium. Auguſtin, in homilia.

Procerus, a, um, pp. Coſa alta, o luenga en ſu eſpecie. Num. 13. Inde Proceritas, tatis, f. pc. in recto. La tal alta eſtatura. Dan. 4.

Proceres, rum, pc. pl. tantum. Los principales del pueblo. Num. 16.

Procido, dis, pc. procidi, procaſum. Caer, y echarſe a los pies, inclinarſe mucho. Matth. 18. & B.

Procinctus, ctus, m. Apercebimiento para la guerra, y para pelear. Algunos lo eſtienden al eſtar a punto en otras coſas. Prol. Eccl. Hieron. Iuliano lo toma por el punto de la partida.

Procliuis, ue, pp. Inclinado, o acoſtado, como ſon las laderas de cerros, y ſierras. Tr. ſe dize prop. en los males, conuiene a ſaber, de aquellos que ſon inclinados a algun vicio. Procliuè ſe dize tambien lo que es facil de hazer: vt Improclivi erat Ieſu excitare omnes mortuos Prouerbio rum 29.

✠ Procliuitas, pc. atis. La tal inclinacion natural a alguna coſa en eſpecial mala, que en la inclinacion a lo bueno. Prop. dicitur facilitas. Chryſ. in Pſalm. 6.

Proconneſus, ſi. Es vna de las iſlas Sporadas en el Propõtis, en que auia mucho marmol Cizico. In de Proconneſus, a, um: vt Metallum Procõneſum (non proconniſſum) SS. Coronatorum.

Proconſul, lis, m. pc. in obl. El gouernador embiado a alguna Prouincia, con poder y vezes de conſul. Act. 30. Inde Proconſularis, re; vt Dignitas Proc. Hieron. Epit. Pammachij.

Procreo, as, pc. Engendrar, y auer hijos. Geneſ. 6.

✠ Procraſtino, as, pc. Dilatar de dia en dia. Hinc Procraſtinatio, onis. La tal dilació. Greg. Niſſen. Ser. Paſchæ.

✠ Procus, ci. El que demãda muger para caſar con ella. Hier. Gerontię.

✠ Procul, aduerb. De lexos. Geneſ. 21. Alg. ſig. cerca de algun lugar. Otras. ſig. aliunde. Es tambien Procul alg. prepoſició de abl. vt Procul dubio. i. certè Procul vero. i. a veritate abhorrens.

✠ Procul dubio, aduerb. Sin duda ninguna. Bernar. in Epiſt. 113.

Procumbo, bis. Echarſe pecho por tierra, abaxarſe, inclinarſe Marc. 1.

Procuro, ras, pp. Procurar negocios, y tener la adminiſtracion de algunas coſas. Luc. 3. Item ſuſtentar, curar, y ayudar. Inde procurator, oris. B. Qui res alienas adminiſtrat. B.

Prodeo, dis, diui, ditum: ex Pro, & Eo. q. Yr a fuera, o ſalir a plaça. Pſalm. 16.

Prodigalitas, pc. atis. Deſperdiciamiento de hazienda, y gaſtos demaſiados. Es vicio contrario a la auaricia (vicio de eſcatimados, y apretados) y tambien a la liberalidad. S. Franciſci.

Prodigo, gis, pc. prodegi, pp. t. Gaſtar demaſiado, y prodigamente. Ambr. in homil. & Hieronym. Sabiniano.

Prodigè, aduerb. Prodigamente. Auguſt. in homilia.

Prodigus, gi, pc. Prodigo, gaſtador, y derramador en gaſtos. Anſi llaman la del Euangelio.

Prodigium, gi, n. Monſtrno, o milagro, que ſignifica alguna coſa futura, y ordinariamente algun mal. Pſal. 70. Prodigium (N. T. Portẽtum) factus ſum multis, &c. q. d. Muchos ſe eſpantan de verme deſamparado, auiendo yo ſiempre puſto en ti toda mi eſperança.

Prodo, dis, didi. Echar a lexos, y deſamparar. Item demonſtrar, manifeſtar. Item dilatar. Item dar, entregar, y hazer traycion. Inde Proditor, oris. Signifi. & alia. En el Hymn. Magnæ Deus potentiæ, ſe toma Proditus, por coſa manifeſtada. Hieron. in Catal.

Produco, cis. Lleuar lexos guiando eſtender en luengo. Geneſ. 1. Inde Productilis, le, pc. Metal eſtendido con el martillo. Exod. 25.

Profano, nas. Deputar y aplicar a vſos profanos la coſa ſagrada. Pſalm. 88. Inde profanatio, onis. 3. Machab. 2.

Profanus, a, um. Coſa irreligioſa, y no ſagrada: cuyo contrario es Sacrum, & Religioſum. Algun. ſe toma por malo, è impio. Item por coſa que ſiendo ſagrada, ſe deputa a vſos humanos. Profa

nos

nos se llamauã tambien los no consagrados, y ordenados que son los seglares. Item los indoctos. Esai.65. En la historia de S. Antonio de Padua se toma por Moro.

Profectò, aduerb. Ciertamente. Lucæ 11. Es de confirmar. Y muchas vezes se aplica a las respuestas.

Profero, profers, pc. Sacar a fuera, manifestar, pronunciar. 4. Regum 10.

Profestus, a, um. Cosa de no fiesta: vt, Dies profesti. Dias de trabajar.

Proficio, proficis, pc. Aprouechar, hazerse prouecho. Digo medrar en alguna cosa: vt Audiendo, & legendo magis proficimus. Exod. 41. Algun. sign. prodesse. Hazer prouecho. Hinc profectus, tus.

Proficiscor, ceris, profectus. Yr y venir camino, y partirse, Eccles. 28. Inde profectus, a, um. Cosa partida de camino. Marc. vlt. Profectus, ctus. La partida. Greg. in homil. S. Andreæ. Profectus suis passibus, &c. A proficiscor, nó a Proficio dictum, putat Neb.

Profiteor, pc. profiteris, pp. Confessar, y prometer clara y publicamente, hazer confessió, y afirmar. Item profiteri es enseñar publicamente algun arte, o sciencia, y aprenderla. Luc. 2. vt Profiterentur, entiendese (como declara Gagneius) que confessauã en su propria ciudad con palabras ser ciudadanos della, adonde se escriuian el numero, y los nombres de los vassallos de Augusto. Y no se entiende (como quiere Erasmo y otros) que pagassen entonces algun vassallage y tributo. Inde professio, onis, f. Actus profitendi SS. Cosmæ. & Damiani.

Profligo, gas, pp. Echar a tierra, disipar, auentar, mal gastar, y destruyr. Tambien dize Rod. que se balla dep. en el mesmo significado. Sancti Francisci.

Profluuium, uij, n. El correr abundantemente lo liquido, fluxo continuo: vt Profluuium sanguinis & alui. Marc. 5.

Profluus, profluа, profluum: de profluo que es correr abundantemente lo liquido: vt Profluus amnis. El rio que siempre corre y caudal. Hymn. Beata nobis gaudia. Verbis vt essent profluі. Para que los Apostoles tuuiessen gran corriente de palabras.

Profor, aris, atus. Mucho, o lexos hablar. Hymn. Iam Christus astra.

Profuga, gæ. no lo ay, sino Perfuga.

Profugio, gis, pc. Huyr lexos. Marc. 14. Con acusatiuo, significc. desamparar huyendo; vt Profugere dominum.

Profugus, ga, gum, pc. El que huye mucho lexos de su patria, y casa, y terminos de su morada. Genes. cap. 4.

Profundus, da, dum. Cosa honda, o alta. Exod. 13. Profundum, di, subst. El mar.

Profusus, a, um. Participium de profundo, dis. Largamente derramado. Profusus, a, um. nomen, Abundante, largo, y gastador. Comparat, profusior. S. Francisci.

Progenies, ei, f. La generacion desde lexos. Genesis. 46.

Progenitor, oris, Prop. sig. el aguelo. Alg. se toma por los antecessores. 2, Tim. 1.

Progredior, deris, pc. progressus. Yr, andar adelante. Cant. 6. Inde progressus, a, um, pp. Cosa passada adelante. Ios. 23.

Proh, interiectio dolẽtis est, & exclamantis; vt Proh dolor, proh pudor. O que dolor, o que verguença. 1. Prol. B.

Procœmium, mij, n. G. El principio del razonamiento. Hester 13.

Prohibeo, bes, pc. Sig. vedar, defender, prohibir, alguna cosa. 1. Mach. 1.

Proijcio, ijcis, pc. proieci, proiectum. Echar lexos, arrojar, auentar. Genes. 37.

Proinde, pp. (aunque segun otros. pc.) & proin, con iunctio, por esto, a esta causa, por tanto, assi que, y por siempre, depende de la sentencia de atras. Alg. se pone por aduerb. de similitud: parece significar lo mesmo que perinde. Rod. dize que san Augustin lo vsò pro Item. En su regla lo vsa enel primer significado.

Prolabor, pp. prolaberis, pc. prolapsus. Yr deslizandose, y colandose poco a poco. Item caer, resbalando. Inde prolapsus, prolapsa, prolapsum. Cosa que poco a poco passa, y va adelante, o cosa que cae resbalando. Tr. se toma por caer en pecados. Hebr. 6.

Proles, lis, f. La generacion de hijo, o hija del hombre, y qualquier otro animal. Hymn. Virginis proles.

Prolixus, a, um. Cosa luenga, o larga, y liberal. B. Inde prolixitas, atis, longura, o anchura, o beneuolencia, y liberalidad. Et prolixè, ac prolixiùs aduerb. Luc. 22.

Prologus, gi, pc. G. El introito, y platica hecha antes que entren en la comedia, o farsa, antes que entren los representantes. Item el que la haze. Tomase ya por la prefacion que se haze antes del libro.

Prolongo as. Prolongar, diferir, dilatar. Deut. 6. Inde prolongatus, a, um. Psal. 119.

Proloquor, queris, pc. Hablar, o parlar claramente lo que siente. Dan. 5. Item vsar de prologo.

Promereor, reris, pp. & promereo, res, pc. Hazer bien, ayudar, aprouechar, y dar beneficio, ganar con esto la voluntad. Item merecer mucho, o merecer simplemente. Heb. 13.

Promico, cas, pc. Rod. dize que sign. resplandecer. Hymn. Vox clara. Sig. & alia.

Promineo, nes, pc. Sobrepujar, estar encima, y en alto. Esai. 32.

Promiscuus, a, um. Cosa mezclada, incierta, y confusa. Num. 11.

Promitto, tis. Prometer. B. Alg. sig. estirar, o embiar, y estender en luengo. Item amenazar.

Promo, mis, psi, ptum. Sacar lo escondido, o guardado



dado a fuera. Hymn. Vt queant laxis. Y ansi dezimos. Promere thesaurum. Promere consilia, es descubrir, y publicar los secretos y consejos. Compuestos de Promo, son Depromo, Expromo.

Promoueo, ues, pc. Prolongar, o dilatar: vt Promoueo nuptias. Dilato las bodas. Otras vezes signi. mouer lo de abaxo hazia arriba, conuiene a saber ensalçar alguno, o subirlo mas alto, o acrecentarlo en alguna honra, o dignidad. Y ansi dezimos, Promouere aliquem ad dignitatem, vel ad ordines sacros. Otras vezes signifi. passar adelante, adelantarse, caminar adelante. Terentius: Nihil promoues. No andas nada, o poco caminas, o poco te adelãtas. De aqui se viene a tomar tambien por aprouechar: vt Parum promouisti in litteris. Poco has aprouechado en las letras. En estos dos postreros significados casi siempre se halla sin accusatiuo, con algun aduerbio de quantidad en su lugar. B.

Promptuarium, rij: a Primo dictũ. El cillero, o despensa, y botilleria, o camara, o almario, o otro lugar donde se ponen las cosas necessarias, a la mano para gastarse de presto: y no como dize Rob. por luengo tiempo. Porque esse se llama Pœnuarium. Psal. 144. Vide Lexicon iuris Neb.

Promptus, a, um. Cosa aparejada, o apercebida. Tr. se pone por cosa manifiesta y clara: vt Res est in promptu, idest, manifiesta y clara. Gregor. in homil. Y entonces declinatur promptus, tus, q.

Promptulus, a, um, pc, dimin. de promptus. Prol. Danielis.

Promulgo, gas. Publicar dictum quasi promulgo. Num. 36.

Pronuba, bæ, pc. La madrina de la boda. Iudic. 14. Pronubus no le ay, contra Rob. Porque el padrino que està de su parte del nouio, no se llama sino Auspex.

Pronuntio, as. Pronunciar, y dezir algo con boz clara, y con decentes meneos del cuerpo. Y al hazer esto llaman los Rhetoricos Pronuntiatio. Otras vezes se pone por nõbrar. Otras por determinar, juzgar, y dezir. Otras por prometer en publico. Sig. & alia. Iob 3.

Pronus, a, um. Propriamẽte es cosa inclinada, y abaxada hazia delante: vt Adorauit pronus, idest, inclinando la cabeça; y parte delantera, o alta del cuerpo. Iob. 7. De manera que Pronus, & Supinus (que es de espaldas) son contrarios. Tr. se dize Pronus el que es inclinado a las virtudes, o vicios. Aunque mas comunmente se toma en mala parte.

Propago, gas, pp. Estender la vid so la tierra, prouenar, o echar los mugrones, o prouenas los agricultores. Tr. se toma por estender, dilatar. In Bula Alexandri 4. ad Ferdinandum, & Isabelam Reges Catholicos, & in Antiphona Prædicatorum Patris Dominici. Ordo propagauit sanctos.

Propago, pp. ginis, pc. f. & propages, gis, pp. f. La prouen de la parra echada so tierra, o la parra vieja echada de cabeça, para que della salgan otras nueuas. Algun. sign. el hijo, o nieto, o descendiente. B.

Propalos, las, pc. Manifestar, y publicar. Hebre. 9. No signifi. In longum crescere, como pensò Calepin. engañado con la viciosa letra de Columella. libr. 13. cap. 7. Vbi pro Propaletur, lege Propagetur.

Propatulus, a, um: Cosa publica, o patente. In propatulo, idest, palam, dicitur aduerbiali figura. In trasslatione S. Thom. Aquinatis.

Prope, præpositio accusatiui. Cerca: vt Prope ciuitatem erat locus Ioan. 19. quando se pone sin caso, es aduerbio, que tambien sig. Cerca.

Pro pecato, de quo Psal. 39. & Hebr. 10. son dos dictiones contra Rod.

Propello, is, pp. populi, pc. propulsum. Impeler a lexos. In transl. S. Francisci.

Propensus, a, um. Cosa muy acostada è inclinada. 3. Machab. 7. Propenso animo, &c. Item cosa estendida, o larga. Vnde Propensa munera, idest, multa ac magna.

Propero, ras, pc. Apresurarse, y darse priessa. Eccles. cap. 9.

Properè, & properanter, aduerb. Presta y apresuradamente. S. Caterinæ.

Properus, a, um, pc. Presuroso, ligero. Hymn. Aurora.

Propheta, tæ, & Prophetes, tæ, m. G. El que dize las cosas venideras, auiendolas primero entẽdido. B. Hinc Prophetissa, æ, f. La muger que con inspiracion diuina dize lo venidero. Luc. 2.

prophetia, æ, G. El acto de prophetar, o la escriptura del Propheta. B.

Propheto, prophetas, & prophetizo, prophetizas. Prophetizar, diziendo por diuina reuelacion lo venidero. B. Nota ex Dried. que Propheta, y prophetare se toma en la Biblia de varias maneras. Vnas vezes se llamã prophetas los q̃ adeuinan, y dizẽ las cosas futuras no sabidas. Otras, que Hymnis, & canticis psallunt Deo. Otras, los que declaran, interpretan, y glossan a los Prophetas, y las demas escrituras, para edificaciõ de los oyentes, como los predicadores, y doctores: de quibus 1. Corint. 15. Algun. (aunque impropriamente) se dizen Prophetas, y prophetizar los arrebatados de espiritu Pythonico, que dizen cosas venideras.

Propheticus, a, um. Cosa de Propheta, o de prophecia. 2. Petri 1.

Propheticè, aduerb. vt Qui propheticè promsisti. In Heb. sancta.

Propino, nas, pp. Dar a beuer de lo que beuiste. S. Dominici. Alg. dar simplemente.

Propinquo, quas. Acercarse algo. Iud. 19.

Propinquus, a, um. Cosa cercana como quiera. B. Inde Propinquitas, atis. Propinquidad. Ruth. 4.

Propior, & propius, comparat. Cosa mas cercana:

vt

vt Nunc enim propior est nostra salus,&c.Rom. cap.14.

Proprius.aduerb.Mas cerca.Genes. 44.

Propitio,as,& propitior,aris. Hazer a otro fauorable,y aplacarlo.B.Inde Propitiatio,onis,& propitiatus. La reconciliacion, y misericordia. Eccles.5.& Propitius,a,um. Cosa aplacada,apazible y fauorable: vt Deus propitius esto mihi peccatori.B.

Propitiatorium,rij.n. Era vna tabla puesta sobre el arca del testamento,dicho alias Oraculũ,de don de Dios respondia.Exod.25.

Propono,nis,sui,situm.Poner para comer.Item poner en publico.Item poner ante los ojos.Sign. & alia.B.

Propositio,onis.Actus ille proponendi.Propositionis panes,quare sic dicti,vide Panis.

Proprietas,tatis.Propiedad.Prol.Danielis.

Proprius,a,um.Cosa propria de cada vno Significat & alia.B.

Propter Prepositicion causal de acusatiuo, significa Por,como quien da razon.Algun. significa Prope,Cerca.Puesta sin algun caso,hazese aduerbio. Allende desto nota ex Driedo. quod præpositio Propter,multifariã accipitur in Scripturis. Porque vnas vezes significa causa eficiente o meritoria,por la qual alguna cosa es hecha,y conuinientemente se expone por la prepositicion Per; como quando dize San Pablo; Propter pecatum corpus est mortuum.Propter peccatũ mors intrauit in mundum,i.per peccatum. Rom.8. El mesmo Phil.1.Quidam propter,&c.Hoc est, per inuidiam,&c.i. ex inuidia, aut contentione, aut ex bona voluntate prædicant. Tambien Propter, es muchas vezes nota de causa final.Otras vale tãto como Pro. Frequens est huius præpositiones huius designantis causam finalem, non rem per accusatiuum significatam,sed aliud in re illa subintellectum: vt cum D.Paulus. 1. Corint. 7. dicit: Propter fornicationem(subaudi,vitandam)vnusquisque vxórem suam habeat. Interdum etiam Propter,non causam designat,sed euentum, seu consecutionem:vt cùm Roman.11.dicitur:Gẽtes misericordiam consecutas propter incredulitatem Iudeorum,hoc est,per incredulitatem illorũ secutum est, vt illæ assecutæ sint misericordiam. Vide latius dictorum exempla in Dried.lib.3.de Eccles.dog.

Propterea, coniunction causal, pc. Porende, por esto,o esso,o por estas, o essas razones.Es vna diction.

Propugnaculum,li, n. pc. La torre,el bastion, o el fuerte, o qualquier lugar fuerte para defender dende alli la ciudad, o el exercito acampado. Cant.4.

Propugno,nas.Defender peleando. Inde propugnator oris.El que defiende peleando.Esai.19.

Propulso,sas,freq.de Propello,contra Rod. Rechazar defendiendo.S. Francisci.

Prora, ræ, f. G. La proa de la nao, que es su nariz. Act.27.

Prorsus,& prorsum,aduerb.Del todo, totalmente. Ponese algu.pro Rectè,& verè. Otras pro Generaliter.Otras por Enderecho de algũ lugar. Quando es nombre,signifi.Rectum. Hym. Iesu corona celsior.

Prorumpo,pis. Romper, y quebrantar. Item salir con impetu fuera.Iudic.3.Item echar fuera,o vomitar.

Prosa,sæ,f. (quem potius dicendã Prorsam, probãt quidam)la oracion suelta,que no es verso, dicha alias Oratio soluta,& pedestris: como el verso se dize Oratio equestris, carminalis, camœnalis. 2. Prol.Iob. Item entre ecclesiasticos es cierta cancion Latina, como coplas.

Prosapia,æ,& Prosapies,ei,f.pc.La generacion,estirpe,linage.Vocablo no vsado.S.Nicolai.

Proscindo, dis. Hender y romper. Tr. proscindere aliquem,es infamarlo,è injuriarlo. Esai.28.

Proscribo, bis. Dar, o poner para vender. Item desterrar, y condenar. Y encartar el mal hechor. Inde Proscriptio, onis Actus proscribendi. S. Marcelli. Et proscriptus,a, um. Quod proscribitur. Gal.4.

Proselytus,tis,pc.Lat.Aduena,peregrinus,aduentitius. Prop. era el tornadizo que de los Gentiles passaua a la ley y cerimonias de Moyses, professando el Iudaismo. Dixose de Pros,que es Ad, y Eleutho,que es Venio.B.

Prosequor,eris,pc. Seguir,o seguir de lexos. Item lleuar adelante lo començado. Item seguir con voluntad,y aficion.Y tiene entóces ablatiuo despues de si: vt Prosequor te amore, odio, laude, honore, contumelijs, &c. Item guiar, y acompañar.sig.& alia.B.

Prosilio,lis,pc.q.lui,sultũ. Saltar a fuera con priessa.Sapient.18.

Prospectus,tus.El mirar de lexos.Tr.por ver con el animo y conocer muy de atras. Dictum a Prospicio,cis,pc.que es mirar de lexos,y conocer,y entender de lexos.Sapient.9.

Prospero,aris,dep.Que pocas vezes se halla sino entre Ecclesiasticos, suceder prosperamente las cosas Prospero,ras,pc.a. Dar prosperidad a otro.1. Esd. 6. està pasiuo de Prospero. Hinc Prosper, ra,rum,pc.Cosa prospera.B. Et prosperitas, atis. Prosperidad.Et prosperè,aduerb. Prosperamente.B.

Prosterno,nis.Derribar,echar a tierra.Inde Prostratus,a,um. Ios.2.

Prostibulum,li,pc.El burdel.S.Nicolai. Item la ramera del burdel.Leuit.21.Prostribula,ę.La mesma ramera,Hieron.ad Pammach.& Oceanum.

Prostituo,is.Poner a la moça,o moço al burdel para ganar torpemente.Inde prostitutio,onis.Actus prostituendi.B.

Prosum,prodes,prosui.Aprouechar.Sapient.6.

Protego,gis,pc. texi, tectum. Defender cubriendo. Inde protector oris.El tal defendedor. B.& Protectrix,cis.La defendedora.S. Lucię.

Pro-



Protelo,las,pp. prolongar, y echar, o emplear a lexos.Deut. 5.

Protendo, dis. Tender para adelante. S. Nicol. de Tolentino.Item dilatar.

Proteruus,a,um.Descarado,y hombre que sobre ser destemplado y deshonesto, es desuergonçado y arrebata puñadas,aparejado para auer todos passion con el.Deut.21.

Protestor, taris. Protestar, que es segun los Iuristas dezir,o pronunciar publicamente.2.Paral.24.

Protinus,aduerb.temporis,pc.Luego. Algun. se toma por Deinceps.Donde. Otras por Iugiter,continuo. Otras pro omnino. Otras pro Simul, siue Etiam. Otras pro directè, & immediatè. Otras pro Primum, siue à principio. Otras pro En vn mesmo tiempo.Genes. 25.

Protomartyr,Protomartyris,pc.in obl.com.G.Lat. Primus testis. Assi se llama san Esteuãn primer martyr en la ley nueua de gracia.S.Stephani.Dictum a Protos,que es primero,y martyr que es testigo.Deste Proto se forman muchas otras dictiones.

Protoplatus,ti,m.G.interp.primo formatus.Es epitheto de Adam primer hombre formado de tierra. Hymn. Pange lingua glorioſi prælium certaminis.

Protoparens, protoparentis. El primer padre. Assi llama San Augustin in Serm. Epiphaniæ a Adam, y assi se llamò tambien en vn responsorio del oficio de Nauidad,non satis Latinè, por ser diction compuesta de Griego, y Latin. Mejor se dixera Protopater:por ser Pater, diction tambien Griega.

Prototypon,pc. (quod,& Archetypon dicitur) G. El original, que no se ha sacado, y contrahecho de otro. Et Prototypus, a, um. ideſt, primitiuus.

Protraho,his,pc.Sacar y traer a fuera.Item acrecentar.Item dilatar,o prolongar.B.

Prouecho, his, pc. Lleuar a lexos, o mas adelante. Inde Prouectio, onis. El tal acto, o promocion. Dicitur & prouectus, tus, secundum Gregor. in homil.Inde etiam Prouectus,a,um: vt Prouectus ætate. Cosa que en la edad passa hàzia la vejez. Genes. 18.

Prouenio,prouenis,pc.Salir a fuera. Item nacer, o ser engendrada la cosa. Item crecer, y alcançar gran felicidad. Item rentar la heredad. Ecclesiast.8.

Prouentus,tus,m.q.Los reditos,y rentas,assi de malas,como de buenas cosas. Plautus; Miseriarum tot prouentus.

Prouerbium, bij, n. El adagio,o refran acomodado a las cosas y lugares,que anda en las bocas de todos.Y vnas vezes es simple sentencia, otras obscura,y que signifi.otra cosa delo que las palabras parecen. Ioan.10.

Prouideo, des, pc. Ver y mirar de atras lo que sera. Item euitar la cosa,y apercebirse cõtra ella. Item prouecr en lo que se deue hazer. 1. Regum 16. Inde Prouidentia,æ.Actus prouidendi.Et prouidus,a,um. El prudente, cuydadoso, y diligente, que no solo mira lo presente, mas lo futuro. Et Prouidè,aduerb.Sabiamente.Hymn. O gloriosa domina.

Prouintia,æ. Prop. es alguna region fuera de Italia, ganada por armas Romanas.Pero ya se toma por prouincia de qualquier region apartada de por si. B.Tr.se toma por cargo, o por carga trabajosa, y cuydado: Vt O Geta prouinciam cæpisti duram.Y en esta significacio dezimos Capere,suscipere,dare,deposcere prouintiam.Hinc prouintialis,le.

Prouoco, cas, pc. Sacar de casa, o de algun secreto lugar a alguno para fuera llamandolo.Item desafiar o combidar a alguno a batalla,o por jugar,o por dañar.Item apelar para el superior. Algu. segun Budeo parece tomarse por vencer, o sobrepujar.B.

Prouoluo,nis. Reboluiendo arrojar: vt Prouoluere saxa in ascendentes. Prouoluere se ad genua alicuius,es derribarse a sus pies, pidiẽdo misericordia.Matth.17.

Prout,aduerb.similitudinis.Como assi como.B.

Proximo,mas.Acercarse pron.12.

Proximus,a,um.Cosa muy cercan.Exo. 20.

Proximus,mi,pc. El proximo.Y es nuestro proximo,segun los Theologos, qualquier hombre vino,y los de Purgatorio, y los Angeles y Christo en quanto hombre. Porque para proximo, basta que el vno pueda hazer bien al otro. El maestro de las Senten. distin. 28. pone quatro suertes de proximos. Vide illum.

Pruina,næ,pp.La elada,o yelo que quema.Psal.118.

Prunus,ni,f.El ciruelo arbol.Prunum,ni,n.La fruta suya.Pruna,æ,f.La brasa, o ascua,o carbon encendido.Leuit.16.

Prurigo,pp.ginis,pc. & pruritus, tus. La comezon. Deut.28.

Prurio,ris, q. Prop. Tener comezon. 2. Timoth. 4. Vbi prurientes, no està adiectiuado con Magistros: mas es nominatiuo de Coacerbabunt,contra Rod.ideſt,qui pruriunt auribus siue patiuntur pruritum aurium,coaceruabunt,&c.

## P ante S

PSalmus, mi, G. Lat. Canticum: a Psallo. canto. Porque se cantaua con Psalterio.B. Psallo, lis, G.Cantar.Psalm.9.

Psalmodia, æ, pc. Como los otros compuestos de Ode,des. Cantar mezclado, como quando alguno canta al son de instrumẽto musico.Sancti Leonis Papæ.

Psalmographus, phi, pc. m. G. El escritor de Psalmos. Assi se llama Dauid.Basilius Sermo.1.Exercitation.

Psaltes,tis,m.G.Lat.Cantor:a Psalmo canto,vel cano.1.Reg.16.

Psalte-

Psalterium,rij.G.Hebr.Nablō. Lat. Organum laudatorium.San Hieronymo dize que es de hechura de vn escudo quadrado,y de mejor sonido que la cythara,a la qual se parece en algo. Dizen que es de diez cuerdas.Pero a mi no me parece que lo pruenan bien,por aquello del Psalmo 32.in Psalterio decem chordarum,&c.Porque segun lo Hebreo aquel verso està. In nablo & de cachordo, &c.De manera,que de cachordum non est epithetum nabli siue Psalterij: sed est instrumenti musici nomen quod decem cordas habet.Del nombre deste Psalterio instrumento,con el qual(como al son de otros)se cantauā los Psalmos,y canciones de Dauid, los setenta interpretes llamarō Psalterio al libro delos Psalmos.Los Hebreos lo llamā è intitulan Sepherthehilim.i. librum laudum: libro de loores.Vel Sepherthehilot.i.librum precationum: libro de oraciones, por contener las oraciones de Dauid,y loores. B.& Rob.

Pseudos, G. Lat. Mendacium, siue falsum Vsamos del en la composicion de muchas dictiones Griegas:como en estas siguientes y otras.

Pseudo epigraphus,phus,phi, pc. G. Lat.Falso inscriptus.Libro intitulado falsamente, idest, atribuydo a otro autor diferēte de quien lo hizo.Dictum a verbo Pseudoepigraphium,idest,falso inscribere. No se dize Pseudographus, contra Rod. Ansi llama S.Hier.al libro de la sapiētia in Prol. Prouerbiorum.

Pseudo Apostoli. Los que falsamente se nombran Apostoles.2.Corin.11. Pseudoprophetæ.Los falsos prophetas.Matt.24. & B. Pseudosacerdotes. Los falsos sacerdotes. Hiere.26.



PTolemais,dis,vel Ptolemaidos, & Ptolemaida, æ.G. Es vna ciudad maritima en Iudea cerca del monte Carmelo, sic dicta a quodam Ptolemæo. Actor.21. Ay muchas ciudades deste nombre. 3. Mach. 7.

Ptolemęus, ęi. G. Nombre proprio de vn Rey de Egypto, hijo de Lago soldado priuado, o gregario de mucha autoridad y priuāça con el Magno Alexandre. Deste tomaron todos los Reyes de Egypto a llamarse Ptolomeos, como de Iulio Cesar, Cesares los Emperadores Romanos. A este sucedierō por esta orden los Ptolomeos delos siguientes sobrenōbres,scilicet Philodelpho.Euergetes,Philopator,Epiphanes, Philometor,Euergetes 2.deste nombre,Lathirus, Auletes, Dionysius. Huuo otros señalados varones deste nōbre. 2.Paral.B.& 1.Mach.3.

Ptisana,næ, pc. G. Ceuada mondada. Item su cozimiento, que en Romance llamamos Ordeate. Algunos llaman Ptisana,todo cozimiento de infinitas otras legumbres. De Ptisana Prou. 22. & 2.Reg.17.



PVber, beris, pc. & Pupes,bis,com. Quien tiene ya edad para engendrar, y concebir, scilicet,el moço de catorze,y la moça de doze años. Aunque Pubes,bis,f.Prop.es la barba inferior. Y tambien se pone por las partes vergōçosas.Tambien por multitud de mancebos. Tambien algun. por el pueblo.Ambr.in homil.Impuber,eris,vel Impubes,is,vel Impubis,be.Quien aun no ha llegado a esta edad.

Pubertas, tatis, f. La edad dicha Pubertas. Ruth 1. Y es la edad del que se llama Puber, o Pubes,ya dicha.

Pubesco,& puberesco, scis, incohatiuo de Pubeo, bes.Començar a barbar.Ambros.in homil.

Pubetenus,pc.Hasta las partes vengonçosas. Sancti Antonij.

Publicanus,ni. El cogedor de los tributos, y rentas publicas del pueblo,o de los Principes por cierto salario. El orden de los publicanos que tenian este oficio fue en Roma muy honrado, y principal. Pero despues aca en la B. casi es nombre de infamia,por ser odiosos los portazgueros,almoxarifes,y alcaualeros a todos.De donde en baldō dauan al Redemptor que era amigo de publicanos.Matth. 21.

Publico,cas.Publicar,manifestar,diuulgar. Dan.2.

Pudenda, orum, pl. Los miembros gentiles, y vergonçosos.Nahum 2.

Pudet, debat, puduit, vel puditum est,pudere, impersonal.Auer verguença,auergonçarse. Esa. 54.

Pudefacio,cis.Meter alguno en verguença,auergonçarlo.Athanasius in Serm.Passionis.

Pudicitia,æ.Castidad. Item vna religiosa limpieza, y pureza.Exod.21.

Pudicus,a,um.Cosa casta.Iacobi 4.

Pudor, oris. Verguença con temor, y la castidad. Hym.O nimis felix.

Pudoratus;a, um. Cosa casta y vergonçosa. Eccles. 26.

Puella,æ,pp.Moça pequeña. Marc.5. dictum a Puera per dimin. Inde Puellula. Moçuela, dimin. de Puella.

Puer,eri,pc. (a quo Puellus.dimin. & Puerulus) & puerus,ri. pc. Moço, o muchacho en edad. Item el hijo, o esclauo, o criado: vt Laudate pueri Dominum,& Puer meus iacet,&c. Porque puer in B.quandoque dicit non ætatem,sed subiectionem.Luc.7.Inde puerilis,le.In Offi.Ram. palmarum.

Pueritia,ę.siue puerilitas,atis.La mocedad.Prouer. 29. Vide Aetas.

Puerpera,peræ,pc. La muger parida. Hym. A solis ortus.

Puerperium,rij,n. El tiempo en que la muger pare, o el tiempo que està en la cama por el dolor passado,o lo que pario.S.Tho. Martyr.

Pugil-



Pugil,gilis, pc. in obl. El peleador, y soldado, o el que en juegos de desafios dellos se exercita.S.Petri martyris.

Pugillares, & etiam Pugillaria, rium. pc. Las tablillas de cera, o madera, o de otra materia en que antiguamente escriuian.Hallase tambien pugillaris,ni.& pugillare,siue pugillar,pp.in quadrisyll. en el mesmo sentido.f. por tablillas para escriuir.Luc.1.

Pugillus,lli,pp.m.Dimin.de pugnus.Puño chico de la mano cerrada, o chico puñado, que es lo que cabe en el puño.Leuit.2.Ezech.13.

Pugio,onis,m, pp. in obl.a quo Pugiunculus, li. El puñal,o daga.Num.25.

Pugna,næ.La pelea,o batalla.

Pugno,nas.Pelear:pugnis dictum.Exod.14.

Pugnus,ni.El puño de la mano cerrada.Sancti Marcellini.

Pulcher,a,um.Cosa hermosa por proporcion.B.Algun. pulcher, se toma pro bono, como bonum pro pulchro. Otras vezes pro forti. Ioel: cap. 3. Pulcherrima,pro Optima.Inde Pulchritudo, dinis.

Pulchrè,aduerb.Hermosamente.Alg.sig.Sapienter: vt illud Terent.Dixisti pulchrè,idest, Dixisti sapienter.Item Valde fortiter nimis.

Pulex,icis,pc.in obl.La pulga.1.Reg.26.

Pulmentum, ti, n. Lo mesmo que Puls, tis Puchas, o poleadas, o otro manjar hecho a manera de puchas.Genes. 35. Pulmentarium, rij, n. lo mesmo prop.Aunque mas generalmēte se toma por qualquier manjar que no es pan. Ioan. 21.

Pulmo,onis,m.pp.El pulmon,o liuianos,o bofes.3. Reg.22.

Pulpitum,ti,n.pc. El lugar alto en las representaciones.Item el pulpito,o cathedra.

Puls,tis,f.Poleadas,o puchas, scilicet, manjar antiquissimo,hecho de agua, harina,y alg.con miel,o queso,y hueuos cozido.Leuit.23.Aetio dize pultum (que deue ser lo mesmo que Puls) se llama todo potaje de harina que se sorue.

Pulso,sas.Herir con la mano,o con otra cosa. B.

Puluinus, ni, pp. La almohada de la cama para dormir sobre ella.Y es lo mismo que puluinar, aris, pp.n.dictum a plumis,de que està llena. Inde Puluillus,lli,pp. Almohada chica.Ezech. 13.

Puluis,ueris,pc.m.& f. El poluo de la tierra. Luc.9. Oy no se vsa el antiguo puluer.

Pullo,las,pc. Echar hijos,y renueuos el arbol. Eccl. 46.

Pullus, lli. El pollo hijo de qualquier aue. Item el pollino hijo de qualquier animal, manso, como yegua,asna,&c.B.

Pullus,a, um. Cosa negra: vt Pulla vestis, & Pullati. Los enlutados.Hieron.Epist.2.

Pungo,gis,pupugi,pc.punctum. Punçar.B.

Puniceus,a,um.Cosa de color de fino roxo, o bermejo,que tira al color de llama, dicho por otros nombres.Color rutilus,y color spadiceus.S.Hilarionis.

Punicus,a, um, pc. Cosa de aquella parte de Africa, llamada antiguamente Punica, que comprehende a Tunez, y Carthago. Y de aqui tomaron las granadas llamarse Mala Punica: por darse alli muchas y buenas. Cantic. 4. Malo granata se dizen, por ser toda su substancia compuesta de granos,y no por darse en Granada,como piensan algunos.

Punio,nis. Punir,o castigar. Genes. 4. Hallase tambien punior,iris,d.apud. Cic.

Pupilla,æ,siue pupula,æ. La niña del ojo.B.

Pupillus,lli.El menor debaxo del tutor.Iob 6.

Pupilla,æ.La menor.Y segun S. Hieronym. Pupillus, es el que no tiene padre: Orphanus, el que padre,ni madre.

Puppis,pis. La popa Parte postrera de la nao, y como cola della. Acto.27.Aunque alg.per figuram se pone por toda la nao. Tr. se toma Puppis por el lugar mas honrado en la republica.

Purgatorium,rij, n. El lugar de purgar. Assi llamamos los Catholicos, a vn lugar de las almas que passan de aca en gracia,aunque obligadas a algunas penas.Es de fe auer Purgatorio.

Purgo,gas.Purgar,limpiar,purificar. Leuit, 14. Tr. Excusare: vt Seruos ipsos neque arguo, neque purgo.Cic.

Purpura,ræ, pc. f. quæ & Murex, icis. Es vn genero de pescado (que como escriue Laguna) tiene concha remolida,con cuya color se tiñen las vestiduras de los Emperadores. Tienenlo en medio de la garganta, quando està viuo. Porque en el muerto no comparece,antes se resuelue, por ser subtil y muy vaporoso.Es tambiē vna especie de purpura la bozina.B.

Purpuratus,ta,tum.Cosa vestida de purpura.Leo in Serm.SS.Petri, & Pauli. Purpurati se llaman los Principes,y los Cardenales, por vestirse de purpura.3.Esd.3.

Purpuraria,æ,pc.Act. 17. se llamaua aquella muger porque(como parece del Griego)vendia purpura, no obstante que Purpurarij propriamente se dizen los que cogen la purpura,y se çabullen por ella,los tintoreros della.

Purpureus,a,um,pc. Prop.es vn color negro, tiene mezcla de vn cierto colorado, como la rosa que en lo bermejo negrea. Y es el mas preciado de los colores para darlo a las ropas.Y no es lo mesmo que color coccineus.Porq coccineus es el color de la grana. Aunque algu. abusiuè se toma el vno por el otro. Tambien se dize muchas vezes Purpureus el fino color de azul,como el color de la violeta,y del mar. B.

Purpurissum,si.n. Es el arrebol,y el artificial colorado cō que las mugeres se tiñen las mexillas,dictum a purpura.Porque con el aluayalde ponē lo blanco, y con el purpurisso (que ellas por otros nombres llaman arrebol, y salud) lo colorado. Hieron.in Epist.ad Lætam.

Purus,a,um.Cosa pura,y limpia.Exod. 30.

Pus,puris,n. La putrefacion, o podre, qual es el que se

se cria en las apostemas. Hieronym. aduersus Luciferianos.

Pusillanimus,a,um.& Pusillanimis,me. Cosa de flaco y pequeño coraçon,pc. B.

Pusillanimitas,pc.atis. Por aquella flaqueza de coraçon,couardia y encogimiento. Psal.54.

Pusillus,a,um.de Pusio. Chico,o pequeño.B.

Pusio,onis,dimin.de Puer Muchacho de poca edad. Hieron.in Epist.ad Saluiam.

postula,pustulæ, pc. La postilla de sarna, o buua, o de alguna llaga. Item la hinchazon entre cuero y carne,aunque no tenga podre, o materia. Leuitic.13.

Puteo,tes,vel Putesco,scis,putui. Heder. SS. Tiburtij, & Susannæ. Inde secundum Rod. Putentior, & Putentissimus. SS. Chrysan.& Dariæ. Putidus, a,um. Cosa que hiede.

Puteoli, orum, L. Puzol, ciudad cerca de Napoles. Actor.26. Est ciuitas Colonia Campaniæ. Eadem dicitur Ceadicta: y en otro tiempo Dicæarchia. Hinc Puteolanus,a,um. Cosa de Puzol.

Puteus, putei, m. & puteum, n. pc. El pozo. Y difiere de cisterna,en que Puteus tiene el agua manantial, y natural, mas cisterna llouediza; y de Fons,en que Puteus no hecha su agua fuera como Fons. Dictus puteus,a Græco Potos,quod significat potum. Ioan. 4. se llama Puteus y Fons vna mesma cosa.

Puto, tas. Podar vides, o arboles, y cortar qualesquier cosas superfluas. Leu.25. Inde Putatio,onis. La obra de podar. Cant.2. Item Puto,tas. Pensar. Ioan. 5.

Putor, putoris, m. El hedor, y hediondez. Sancti Ioannis.

Putredo,pc.tredinis.pc. Podre,o pudricion. Iob 7. Puteo,es,vel putesco,scis. Podrirse. Absolutum. Bibl.

Putris,tre. Cosa podrida,corrompida. Y lo mesmo es putridus,a,um.B.

## De Littera Q.

QEST littera mutta. Y casi no es menester,como ni la K. porque la C,puede suplir sus vezes della. Y parece que no se deue escriuir para mas que para juntar la u,que va delante della,con la siguiente vocal. ¶ Suele mudarse la q, en c, vt Loquor, locutus,Sequor,secutus In s,vt Torque, torsi. En x,vt Coquo,coxi.

## Q ante V.

QVã,aduerb.signifi. Per quem locum. Por qual lugar: vt Dic mihi, qua sit iter ad fontem. Item In quantum,siue quatenus. Item Partim,vel tum. Item qua ratione, vel quomodo. Item Qua parte. Es tambien Qua ablati.s. de quæ nominatiuo, Y dezimos elegantemente. Qua gratia, Qua causa,pro Quamobrem.

Quacunque,aduerb.loci. Por qualquier parte,o por qualquier lugar. Es tambien quacunque ablati. s. de Quæcunque.

Quadam tenus,pc. Hasta cierta parte,o algun tanto.

Qua de re. De la qual cosa son tres partes. S. Donati martyris.

Quadi. Los Quados,gente antigua de los Bohemos, como tambien los Marcomanos. Hier. Sarmatæ. Quadi, Vandali,&c.

Quadragenarius,a,um. Cosa que en si tiene quarenta: vt quadragenarius numerus, Quadragenarius homo. Alg. sin dezir homo se toma por hombre de quarenta años. B.

Quadraginta,in pl. Quarenta en numero. B.

Quadrans,antis,m. Es nombre de moneda. Y tambien de medida. Quando de moneda,es vna moneda de cobre yguał a nuestro marauedi,y a quatrin Italiano (que nuestro marauedi, y su quatrin casi son yguales) el qual es la quarta parte del Asse, como el Triens es la tercera. Quando medida, es la quarta parte del sextario Romano,hoc est, cyathi, & vnciæ tres. De donde se llama tambien Triuncis, à tribus vncijs. Et inde Teruncius. Hęc ex Couarruuias,& Floriano. Matthæi 12.

Quadrageni,ę, a. aunque prop. es num. distibutiuo (como bini & terni)y sig. Cada vno de quarenta: muchas vezes se toma simpliciter pro quadraginta,quarenta.2.Cor.11. Quadragenas puede ser acusatiuo plu. deste nombre substantiuado. Quadrageni, æ, es adiectiuo, y quando dize, Quinquies quadragenas, subaudi, plagas. In Græco habetur,Tessaraconta.i. Quadraginta. Valla mauult Quinquies, vnde quadraginta accepi. Vide Quinquies.

Quadrangulatus, a, um. Cosa de quatro angulos y esquinas.3.Reg.5.

Quadratus,a,um. Cosa quadrada del todo.3.Reg.7.

Quadro,as. Quadrar con esquadra.3.Reg.3.

Quadriga,gę,pp. Carro de quatro cauallos que juntamente tiran el carro.1.Reg.8.

Quadrigenti,æ,a. Quatrocientos. Actor.7.

Quadrifariam,aduerb. En quatro maneras,o en quatro partes. Ezech. 45.

Quadrupes,pedis,pc.om. Animal de quatro pies. B.

Quadruplum,pli,pc. Quatro vezes tanto. Luc. 19.

Quadrum,dri,pc. Idem quod quadratum. Iudit.1.

Qualis,le. Qual. B.

Qualitas, atis. La qualidad propria, o comun. Sapientię.19.

Qualiter, aduerb. En qual manera, y en la qual manera. 1.Mach.4.

Quam,coniunctio, Que es relatiuo de mas: vt Non ob aliud venit,quam mei gratia. Aliquando ponitur pro postquam, siue Ex quo. Aliquando pro Antequam. Aliquando pro Quum. Aliquando pro Quantum. Aliquando intensiua particula est. De mas destas, y de otras maneras de vso



vso que tiene, se halla en la Biblia tomada cõparatiuè con nombre positiuo,por no tener los Hebreos comparatiuo. Y ansi se dize Matth.18. Bonum est tibi,&c.quam duos oculos,&c.idest,melius est.

Quandiu,pc. coniuncti. Entretanto que. Deuteron. 22. Algun.se pone interrogatiuè,vt Quandiu ponam consilia in anima mea.

Quandò,cum accen.in prima syllab.aduerb. temporis. Quando. Y ponese algu.interrogatiuè. Otras relatiuè, y tiene comunmente antes de si esta particula,Tunc. Algun.se pone indefinitè. Otras pro Aliquando, mayormente quando precede Num. Algun.es conjuncion causal. Y tiene el acusatiuo en la vltima, y es quando se toma pro Siquidem,Quoniam,vel Quandoquidem.

Quandoquidem,pc. coniunctio causalis. Por quanto. Lucæ 1. Quoniam quidem, pro, Quandoquidem.

Quanquam, coniunctio aduersatiua. Aunque. 1. Prolog.B.

Quapropter,pp. coniunctio illatiua, idest, Propter quod. Porende, por lo qual. Calepin. dize ser aduerb. Heb.6.

Quam sæpe,no es vna dicciõ, como ni Quã similis, no quanto magis, contra Rod.

Quantocyus,pc.aduerb.pro Cito,non dicitur Latinè. Hallase en el Hym. Aurora lucis.

Quare,aduerb.interrogandi. Porque? Hallase indefinitè. Es tambien coniunctio illatiua, que significa Quapropter. Por lo qual.

Quartus,a,um. Lo que es quarto en lugar, o orden. Matth.14.

Quasi, aduerb. Poco mas, o menos, y de la manera y semejança,Signific.& alia.B.

Quatio,tis,ssi,ssum. Sacudir,quebrantar. Algun.molestar. Otras echar fuera. 1.Paralip.16.

Quasso, as, freq. de quatio, tis. Vnde quatio,onis. Actus quassandi. Psalm.105.

Quatenus,aduerb.pc. Prop.signific. En tanto, hasta tanto termino. Algun. se toma pro Vt, otras pro Quoniam,otras pro Quomodo. Acron dize,que est aduerb. loci, y que signific. Hasta aquel lugar. En tiempo de Ciceron solo se vsò por In quãtũ. Gregor. in homil.

Quaternio, onis. El quaderno de quatro hojas, o composicion de qualesquier otras quatro cosas. Actorum 12,se toma por compañia de quatro soldados,vbi Græce est Tessaratetradius. Nebris. dize, que Quaternio es Capitan de quatro. Y mas que significa tambiẽ quatro vezes, quatro vezes.

Quemadmodum,pc.aduer. similitudinis. Como assi como. B. Algun.se pone interrogatiuè, pro quo modo, siue ad quem modum. En que manera? Y assi lo vsò San Ambrosio: vt Quemadmodum docere poteris,quæ non facis?

Que, sin diphtongo es coniunctio, que vnas vezes es copulatiua. Otras causatiua,pro quoniã. Otras expletiua, poniendose por solo ornato. B. Vide alia in Calepin.

Queo,quis,quiui,quitum. Poder. Exod.32. Inde Nequeo. No poder.

Quercus,cus,f.q. Roble, o rebollo,o quexigo,o marojo. Y no significa enzina, ni alcornoque. Genes. 35.

Querela,ę, & Querimonia,æ. Quexa,o querella. B.

Quæro,ris. Buscar. Item preguntar. B.

Queror,eris,pc.questus. Quexarse. B. es dep.

Quereloſus,a,um. Vsado a quexarse. In Epistola Iudæ.

Quæso,quęsumus,verbum defectiuum. Rogar. Genes.23.

Quæstionarius,rij. Nebriss. dicit, quod est qui præest inquirendis criminibus. Sancti Andreæ.

Quæstionatus,a,um. Los puestos a question de tormento. Cyprianus.

Questus,tus,m.q. La quexa. Y escriuese con e,quæstus con æ. La ganancia. B.

Quæstuarius,a, um. Quien por la ganancia exercita algun arte. Hieronym. dicit. Quæsturiæ filius.

Quia,& Quoniam,coniunctiones sunt causales. Por que. Pero en la Biblia no siempre lo son,mas muchas vezes se toman pro quod: que: vt Matthę.2. Quoniam illusus. Interdum sunt solius affirmantis indicia. Y ansi se pueden bien dexar, quedando entera la sentencia: vt Ioan. 4. Quoniam virum non habeo. Otras vezes no siruen desto,sed consecutionem denotant cum prioritate quadã, secundum nostrum modum accipiendi, intelligẽdi, seu cognoscendi, como dezimos: Hoc, quia fugit de loco in locum,animal est. Y aquellas palabras de Iesu Christo Ioan. 12. Propterea non credere non poterant,quia Isaias dixit. Vide alia in Dried.

Quid ni. Porque no? Son dos partes. Bernard. Serm. Circuncisionis.

Quid,nomen substant. Que cosa. Alguna cosa. Vnas vezes se pone interrogatiuè, otras indefinitè. Alg. es aduerb. de preguntar. B.

Quicquam,substan. Alguna cosa. B. Escriuese con c. en la primera syllaba no con d.

Quies,etis. Holgança de trabajo. Item el sueño. Sig. alia. B.

Quiesco,scis. Holgar,y cessar del trabajo. Item dormir. Signific.& alia. B.

Quietus,a,um,pp. Cosa desocupada, sossegada, y queda. B.

Quin,algun.signifi. Cur non,interrogatiuè. Porque no. Y es quando se junta con indicatiuo: como quando reprehendiendo, preguntando, animando, dezimos, Quin venis. Quin fugis. Aliquando ponitur pro quod, siue, vt. Aliquando pro quin,etiam,idest,insuper, præter id, atque etiam. Aliquando pro Vt non, vel quod non. Aliquando pro qui non. Aliquando pro etiam. Aliquando pro Imo. Aliquando pro Quamobrem. Aliquãdo pro certè,profecto. B.

Quingenti,æ,a. Quinientos en numero. Exod.30.

Quinimo, pp. y no aguda la vltima. Es lo mesmo que Quin potius,imo vero,imo etiam. Lucæ 11.

Universidad de Sevilla Biblioteca

esta conjuncion adonde dize: Quinimo beati qui audiunt verbum, &c. Ni niega lo que auia dicho, (scilicet Beatus venter, &c.) ni lo desecha, mas añade è infiere lo que va delãte. Quinimo es vna sola diccion, que significa antes, mas presto, mas ayna, antes no.

Quinarius, a, um. Cosa perteneciente a cinco. In sermo. de Virginibus.

Quin potius. No es vna diccion aduerb. sino dos, contra Rod.

Qui, se compone con Dam, Vis, Cumque, Libet, que: vt Quidam, quiuis, quicunque, quilibet, quique.

Quinquageni, æ, a. Gada vno de cinquenta. Item de cinquenta, en cinquenta. 3. Reg. 18.

Quinque. Nóbre numeral è inuariable. Cinco. Hinc Quintus, a, um. B.

Quinquenium, nij, n. Espacio, y tiempo de cinco años. Inde Quinquennalis, le. Cosa que se haze de cinco años. 2. Machab. 4.

Quinquies, aduerb. Cinco vezes. 2. Corinthiorum 11. Quinquies quadragenas, &c. ideſt, a Iudæis quinquies cæsus, quadragenas plagas vna minus accepi.

Quinque partitus, a, um, pp. Cosa partida en cinco partes. Augustin. in Sermo.

Quirinus, ni, pp. Sobrenombre de Romulo. Sancti Marij.

Quis, vel qui. Nombre relatiuo. Quien, o que cosa, o el qual. Recibe syllabicas adiectiones. B.

Quisquiliæ, arum, pl. f. Las orruras, y cosas que de la tierra se purgan, y lo que los vientos arrebatan de las ramas, hojas, y flores de los arboles. Tr. se llaman Quisquiliæ los hombres picaros, fulleros, estragados, y baladis. Amos 8.

Quisquis. Qualquiera, todo. 1. Ioan. 4.

Quo, Quanto: vt Quo quisque ditior est, hoc tenacior. Quanto vno es mas rico, es mas apretado. Algun. est aduerb. loci: vt Quo pergis? Para que parte caminas: | Otras coniunctio, que vale por Vt: vt Non id feci, quo tibi nocerem. Otras se pone pro Quare. Otras significa Para que, o a que proposito. B.

Quoad. Hasta quando, hasta que, hasta tanto. Canti cor. 2.

Quoadusque. Hasta que: vt Quoadusque signemus, &c. Apoc. 7.

Quo contra. Si es vna parte, es aduerb. de qualidad. Si dos, significa contra quod. Gregor. in homil.

Quod. Nomen adiectiuum est. Y puedese tomar relatiuè, interrogatiuè, & indefinitè. Es tambien Algun. coniunctio causalis, que vale tanto como quia: vt Quod scribas lætor. B. Signifi. & alia.

Quodammodo, aduerb. pc. En alguna manera. Ambros. in Sermo.

Quodcunque. Toda cosa que. Eccles. 9.

Quolibet. No es vna diccion. Prouer. 26. como pièsa Rod.

Quominus, pc. signifi. Vt non. Que no, aduerb. Actorum 20. Aunque aqui mas cierto es, que son dos dictiones con dos accentos, como tambien lo son Ian. 13.

Quomodo, est interrogatiua, aut admitatiua particula, aora sea vna diction, aora dos. Y si es vna, habet, pc. Quiere dezir, Como? En que manera? Esai. 55. Tomase tambien vnas vezes relatiuè. Otras indefinitè.

Quocunque aduerb. A qualquier lugar, o parte. 4. Reg. 5.

Quoniam. Vide Quia.

Quoquouersus, vel Quoquouersum, aduerb. ad locum. Hazia todas partes, y lugares. Nazianzen. Monodia.

Quot Quantos. Nombre numeral y interrogatiuo, vel potius numeri cardinalis interrogatiuum. El qual se puede tomar interrogatiuè, relatiuè, & infinitiuè. Marc. 6.

Quotannis. Cada vn año.

Quotidie, aduerb. temporis. Cada dia. Inde Quotidianus, a, um. Cosa de cada dia, y cosa comun. Matth. 6.

Quodcunque. Quautos quiera que. 3. Machab. 5. Lo mesmo significa. Quotquot, y quotlibet, scilicet, Todos aquellos, los quales, o quantos quiera que Bibl.

Quoties, siue Quotiens (que de ambas maneras se dize) aduerb. interrogandi. Quantas vezes. Toma se tambien relatiuè, y tiene por antecedẽte a Totiens. Exod. 10.

Quotiescunque, aduerb. Quando quiera que, o quãtas quier vezes. Iudith. 5.

Quouis, accen. in prima aduerb. ad locum. A qualquiera parte. S. Thom. Mitte me quouis.

Quousque, aduerb. temporis. Hasta quando? Alg. es aduerb. de lugar: vt Quousque peruenias ad montem, &c. Iudith 1.

Quum, aduerb. temporis. Quando: vt Quum esses iunior, cingebas te. Algun. es coniunctio causalis, que vale pro Quoniam. Porque, o pues que. Otras aduersatiua, que vale pro quanuis. Aunque. De la orthographia de esta diccion ay diferentes opiniones. Vnos la escriuen siempre con c, quando es aduerbio, y quando coniuncion, o prepositio: distinguiendolos con sola vna virgula puesta en la u, quando es aduerbio, y cõiuncion. Victorino dize, que quando es aduerbio temporal, se deue escriuir con Q, y con vna u, o con dos. Quintiliano dize que muchos (quando es aduerb. temporis) lo escriuen. Quom, per o, y por coniuncion causal. Quum, per q, & duplex u, y quando prepositio, con c.

## De Littera R.

RAAB, H. in Psal. 86. se toma Egypto. Y no es lo mesmo que Rahab meretrix, como parece por las varias interpretaciones de ambos Raab. H. Rahab, siue Rachab, accen. in prima in hac triplici nomenclatura. Vna muger de la ciudad de Hierico, que hospedò a las espias de Iosue: de qua Ios. 2. Vnos (de los quales en san Hieronymo) creen q̃ aya sido ramera. Otros (de los quales en el Chaldeo paraphraste) que no, sino mesonera, o bodegonera. La diferencia està en la deriuacion desta diccion Hebrea Zona. Vide Meretrix.



Rabbi, vltim. acuta, H. Significa Maestro, o preceptor, que enseña. Vnde & apud Hebreos a multitudine scientiarum dicta est vox Rab. Matth. 23. Rabboni. Significa lo mesmo. Y es diccion Syriaca mudada en algo. Marc. 10.

Rabidus, a, um, pc. Rabioso, Sanctorum Tyburtij & Susannę.

Rabies, ei, f. q. La rabia enfermedad no particular de los perros (como algunos dixeron) mas comũ al hombre, y alos otros animales. Tr. se toma por el enojo, y sobreuiene de yra tan grande, que saca al hombre de si. S. Basilidis.

Racha, H. acc. in vlti. Dexados muchos otros, a mi me parece voz, que espressa, y declara yra con señales, con vn desden, o señal en que se muestre odio al proximo, como Huh, &c. Matth. 5.

Racemus, mi. El razimo de vuas entero con sus vuas y peçon, y de otra qualquier fruta que a manera de vuas tenga granos apiñados. Deuteron. 24.

Rachel, H. Vna hija de Laban y muger de Iacob. B. En san Matheo capitulo secundo, no se toma por la persona, sino por el lugar y sepulchro suyo, quando dize: Rachel plorans filios suos.

Radicitùs, pc. aduerb. De rayz. Hasta la rayz. Arrancando de rayz. Ezech. 27.

Radico, cas, pp. & radicor, aris. Arraygar, hazer rayzes. Eccles. 24.

Radio, as. Echar de si rayos y resplandecer. Origen. in homil.

Radius, radij. El rayo de la rueda del carro. 3. Regum. 7. Y por el rayo en el cuerpo lũbroso. Sig. & alia.

Radix, dicis, pp. in obl. f. La rayz de la planta. B. Radices montis. El pie de la sierra.

Rado, dis, si, sum. Raer, limpiar, cepillar, alisar. Num. 6. & B.

Raguel, H. vn sacerdote Madianita suegro de Moyses, alias Iethro dictus. B.

Rama, H. Nomen loci in tribu Asser, iuxta Gabaa. Pero en san Matheo capitulo segundo, no es nõbre proprio Rama, mas en Hebreo signifi. Excelsum. Altura. Y ansi, Vox in Rama audita est, &c. Quiere dezir: Llegaron hasta lo alto del ayre los alaridos de las mugeres de Bethlem. Hieronym. interpret. ideſt. Vox in excelsis lõgè, lateque dispersa.

Ramus, mi. El ramo. B. Inde ramusculus, li. El ramillo. Esai. 18.

Rhamnus, ni, f. Est (inquit Rob.) genus rubi odorati ferentis rosas. El doctor Laguna ex monte Dioscorides, que es nombre de vna espinosa planta de tres especies, la vna de las quales se llama Cambron, o Cambronera. Iudic. 9. & Psal. 56.

Rana, næ. La rana. De las ranas ay infinitas especies Bibl.

Rapidus, a, um. Cosa rauda, o ligera. Inde rapidissimus, a, um. Daniel. 7.

Rapio, pis, pui, ptum. Arrebatar, o robar. B.

Raptim, aduerb. Arrebatadamente. Iob. 7.

Raptus, tus, & Rapio, onis, & Rapina, æ. Signific. arrebatamiento. Pero difieren en que Rapio refertur ad personam: Rapina ad rem, Raptus ad stuprum. Tomase tambien raptus del animo. Raptus, quando se toma por la fuerça hecha a donzella, es particular especie de luxuria, secundum Theologos.

Rarefco, scis. Hazerse ralo, adelgazarse. In inuentione Sancti Stephani.

Rastrum, stri, n. & in pl. Rastri, orum, m. & Rastra, orum, n. El rastro para arrastrar pajas, y para desterronar la tierra con dientes. Item vn instrumẽto para entrepodar las parras y arboles. SS. Chri. & Dariæ.

Ratis, tis. La balsa de maderos trauados. Algun. sig. la nao. B.

Ratio, onis. La razó, que es aquella tan principal, y nobilissima facultad del anima, con que se destingue el hombre de los brutos, y con que se llama Rationalis. Signific. & alia. B.

Rationale, lis, n. Era entre los Hebreos vna vestidura del summo sacerdote, hecha de materia preciosa, como el superhumerale: de quo Exod. 28. Iuxta Hebræorum dicebatur Pectorale iudicij. Algunos dizen, que se llamaua ansi, porque nũca entraua a juyzio, y audiencia de las causas judiciales sin lleuarlo sobre el pecho. Otros dizen, que porque contenia el juzio, sentencia de Dios, que era, que el sumo sacerdote fuesse adornado de suma erudicion y doctrina de gran vida: lo qual dan a entender aquellas dos palabras Hebreas. Vrin & Thumin, que Dios mandaua poner en el pectoral. Los setenta Interpretes, y el de la Vulgata boluieró la dicha Hebrea Hosen, en Rationale, quod contineret quæ summa prudentia, recta ratione considerandæ Pontifici, que eran el Vrin, y Thumin, y los nombres de los hijos de Israel que alli yuan esculpidos. Rob.

Rationalis, rationale, om. Cosa que vsa de razon. Greg. in homil. Rationabilis, rationabile. Es lo mesmo. Rationabile obsequium llama san Pablo. Roman. 13. ideſt, rationalem cultum, a diferencia del culto que se le daua a Dios de sacrificios de animales irrationales. Y ansi cessa la vulgar exposicion, de que en las abstinencias y asperezas aya discrecion.

Ratus, a, um. Cosa cierta, firme, y estable. B.

Ratus, a, um. Participium a reor, reris. Por pensar. 2. Machab. 4.

Raucus, a, um. Cosa ronca. Psal. 68.

Rauenna, æ. Rauena ciudad de las principales de Italia. K. Hinc Rauennas, atis, om. Cosa de Rauena. S. Leonis Papæ.

Universidad de Deusto Biblioteca

# R ante E

RE,es prepoſicion que no ſe halla fuera de compoſicion. Parece ſer hecha de Retro. Vnde Reſpicio,Reuertor,Repoſco,ideſt,Retro aſpicio,retro verto r,rem datã retro poſco. Significa. & alia.

Reatus,tus,pp.q. Prop. es el eſtado y condicion de los reos: conuiene a ſaber el habito humilde,roto,y ſuzio,que prouoca a miſericordia. Item por vocablo nueuo tiene Budeo a Reatus,en ſignificar la culpa. Significa tambien la pena. B.

Rebello,llas,pp. Alçarſe y tornar a tomar armas rebelando : y propriamente ſe dize de los que no guardan la fe, o homenage y palabra que dieron al Principe, o Republica,o de los que vna vez rẽdidos,bueluen a alçarſe. Num.26.

Rebellis , le. El rebelde , o que rebela deſta forma. Num. 14.

Reboo,as,pc. Bramar retumbando la voz. Tr. reſonar,dar vozes. Hym. Nocte ſurgentes. 1.Reg.14.

Recalcitro,tras,pc. Propriamente tirar cozes el cauallo,o otro animal. Tr. reſiſtir los hõbres. Deuteron. 32.

Reclauſter,ſtri,m. diminut. de Caluus. El que es vn poco caluo en la frente, y no del todo: ni (como dize Rod. ) caluo en el colodrillo.

Recaluus, ui. Es lo meſmo. Quiero dezir el que no tiene toda la cabeça calua. Nebriſſ. dize,que es el caluo hazia atras. Hieron. in Iouin.

Recaluatio,onis. La pequeña caluez. Leuit. 13.

Recedo,dis. Quaſi retrocedo. Partirſe de algun lugar.

Recenſeo, ſes,ſ. & nunquam t. Remembrar algo, y hazer alarde de gente. Ité narrare. 1.Eſd.4. Inde recenſitus,a,um,pp. Contado. Exod. 30. Quando no es de la quarta,pc.

Recens, tis, om. Coſa reziente , o nueua , o freſca. Deut.32. Es tambien aduerb. Nueuamente.

Recepto,tas, freq. a Recipio. Recebir a menudo. 3. Mach.3.

Receptus,tus. El acto de recebir, y retirarſe de la batalla : vt Receptui canere. Tocar a la vandera. S. Michaelis.

Recido, dis, di, pc. recaſum. Recaer, tornar a caer, exigit accuſatiuum cum præpoſitione Ad,vel In. Hinc Recidiuus,a,um. Coſa que torna a caer. Febres recidiuæ dicuntur,in quas rélabimur,a morbo liberati.

Recidium,tii,ſubſt. La recayda. Bernard. in Cantic.

Reclino,nas,pp. a. Componerſe , o inclinarſe para echarſe, o deſcanſar. Luc.2. Inde Reclinatorium, rij. Lecho,o lugar para ſe acoſtar, y anſi repoſar. Cant.3.

Recludo,dis,ſi,ſum,pp. Abrir lo cerrado. Parece q̃ en la B. ſe toma en ſentido cõtrario,ſcilicet, por cerrar,o meter. B.

Recogito, tas, pc. Penſar, y repenſar vna y muchas vezes. Deut.8.

Recolo, lis, pc. Labrar la tierra otras vezes. Item tornar algo a la memoria. Thren.3. Signi. & alia.

Reconcilio,as. Tornar otra vez en amiſtad a los reñidos,y ſoldar la amiſtad quebrada. Iudic.19.

Recondo,dis. Eſconder, reponer,guardar,y (como dizen mis Eſtremeños) condeſſar,o hazer condeſſa de coſas cubiertas. Prou.7.

Recordor, aris. Recordarſe, y tornar algo a la memoria. Y dezimos Recordor huius rei,& hac rem. B. Hinc recordatio,onis.

Recraſtino,as, pc. Dilatar de dia en dia, prolongar el tiempo. 1. Prolog. B.

Recreo,as. Recrear,o renouar,pc. Iudith.13.

Rectus,a,um. Coſa derecha,y coſa juſta. B.& Rectè, aduerb. Recta , y derechamente. B. Et Rector, oris.

Recula,lę, pc. diminut. de res. Coſilla,o coſita. In Sermo. Dominicæ 3. Aduentus.

Recubo,bas,pc. bui, bitum. Tornarſe a hechar, y a acoſtarſe para dormir,y repoſar. Algun. ſe toma por acoſtarſe , y repoſar , y no por hazerlo otras vezes.

Recũbo,bis. Aſſentarſe a la meſa a comer,o (como ſolian antiguamente) recoſtarſe en ella a comer. Algunas vezes ſignifica echarſe tendido. Otras in clinari. B.

Recupero,ras,pc. Recobrar lo perdido. Inde recuperator,eris. El recobrador. Et recuperatio,onis. El acto de recobrar. B.

Recurro,rris, pp. Correr otra vez, o correr para atras. Gen.24.

Rheda,dæ,f. Gallicum vocabulum Lat. Carruca. Coche,carro. Apocal.23.& S. Vincenti Ferrer.

Redarguo,is,pc. Acuſar con reprehenſion. Inde redargutio,onis. La tal reprehenſion. B.

Redeo,dis,diui, ditum. Tornar a algun lugar. Inde reditio,onis, & reditus,tus. La buelta, y tornada de lugar. Item Redeo,dis,dij. Rentar la hazienda. Inde reditus,tus. La rẽta de cada vn año, o la que viene in portatis: eo quod redeat ex hæreditate. Parece que ay tambien razon para dezir que viene de reddeo,is. B. Si viene de Reddeo,eſcriuirſe ha duplici dd: alioquin ſimplici d, cõtra Rod.

Redigo,gis,pc. Reduzir,y boluer alguna coſa a otra con alguna fuerça,o maña. Y ſiempre pide accuſatiuo cum præpoſitione. Exod.23. Algun. ſignif. retirarſe atras. Otras amontonar.

Redimo,dimis,pc. redimiui. redimitũ,q. Ornar,coronar , componer los cabellos: vt Caput corona vel ſerto redimitum. Sanctæ Dorotheæ.

Redimo,redimis, pc. redimi, redemptum, pp. Reſcatar el eſclauo , o cautiuo de poder de quien lo tenia . Item auer por precio la coſa agena, o mal detenida. Algun. ſignifica lo que el ſimple Emo, que es comprar. Item tomar a hazer algo a deſtajo,y por cierto precio. B. A redimo, Redemptor, oris. El librador y cõprador , y el que toma algo a deſtajo. Et Redemptio, onis. Actus ipſe redimendi. B.

Redintegro,as,pc. Reintegrar,y tornar a ayuntar lo quebrado,y partido. S. Ioannis,

Redi-



Rediuiuus,a,um. Coſa que de muerta torna a viuir o de vieja ſe buelue a renouar: vt Chriſtus rediuiuus apparuit ſuis. Prol. Epiſtol. Pauli.

Reddo,dis,didi,ditum. Tornar, y boluer lo recebido,y quitado. Significa. & alia. Gen.20.

Redoleo,les,pc. Bien oler,derramar olor. Tr. ſe toma por repreſentar: vt Grẽcam eloquentiam redolet. Prolog. Sapien. & Prolog. Prouerb.

Redono,nas, pp. Reddo. Tornar otra vez a dar. In Officio B. Mariæ.

Reduco, cis, pp. Reduzir, tornar a otro guiandolo. Signifi. & Replicare,& Reconciliare. Luc.5.

Redundo, das. Reboſſar lo lleno , y ſalir de madre. Eccleſiaſtic.47. Tr. accipitur pro abundo, affluo. Aliquando pro Recidere.

Reædifico, cas, pc. Reparar , y tornar a edificar lo caydo del edificio. Mar.15.

Refello, lis. Rechaçar lo dicho, moſtrando con razones,y argumentos ſer falſo. Chryſoſ. in Serm.

Refercio,cis,ferci. Henchir apartando alguna coſa, o eſtibar,o embutir. Inde refertus,a,um. Coſa rellena. Ambroſ. in homil.

Refero,pc. refers. Tornar a boluer lo lleuado. 2. Corinthor.5. Algun. ſignific. contar y relatar. Luc.8. Signific. & alia.

Refert,imperſo. o declin. per tertias perſonas ſingulari numeri tantùm. Ser neceſſario,o pertenecer, o importar.

Reficio,cis,pc. refeci,pp. Rehazer,o reparar y renouar, boluer a ſu primer eſtado lo que ſe auia corrompido,o deſtroçado. Algun. Recrear, deleytar: vt Reficere exercitum ex labore cibarijs. Dezimos Reficere vires cibo,& ſomno refectus.

Refiguro,ras,pp. Tornar otra nueua figura. Sapien. 19. Omnis. n. creatura,&c. refigurabitur,&c.

Reflecto,tis,xi,xum. Doblegar hazia atras. Tr. reuocare,reprimere: vt Animum incitatum ad vindictam,reflecto. Hym. O nimis.

Refloreo,res,pp. Tornar a florecer. Pſal.27.

Refocillo,as,pp. Recrear,rehazer, calentar, y abrigar. 1. Reg.6.

Reformo, as. Boluer alguna coſa en otra forma , o otra vez en la forma paſſada. Rom.12.

Refoueo,ues,pc. refoui. Recrear con manjar,o abrigar, y calentar con moderado calor. In Sermo. Natiuitat. B. Mariæ ſe toma por conſolar.

Refragor,aris,pp. dep. Ser contrario en voto,reſiſtir repugnar. Inde refragatio,onis. Auguſt. in ſerm. Circunciſionis.

Refreno,nas,pp. Enfrenar,o retener. Eſai.19.

Refrigero,ras,pc. a. Resfriar otra coſa. Item recrear y regalar. Inde refrigerium, rij, & refrigeratio, onis. Exod.23.

Refrigo,gis,xi,xum. Dize Rod. que ſignifica bien y perfetamente freyr. Gregor. in homil.

Refuga,gæ,pc. com. Perſona fugitiua,quales ſuelen ſer los eſclauos. B.

Refugio,gis,pc. refugi,pp. Huyr,o huyr atras. 2. Petri 2.

Refugium,gij, n. El lugar adonde huymos,y adõde nos acogemos, para eſcapar de algun peligro. 2. Reg.22.

Refulgeo,ges,ſi,ſiue refulgeſco,ſcis. Reſplandecer. Bibl.

Regenero,ras, pc. Tornar a engendrar. Tr. ſe toma por repreſentar, pareciendoſe vna coſa a otra en el roſtro, ingenio, o coſtumbre. Inde Regeneratio,onis. Actus ipſe regenerandi. La reſurrecion final ſe llama regeneratio , porque los cuerpos muertos bolueran a reuiuir glorioſos. Matt. 19. Tambien ſe llama anſi el Baptiſmo , porque alli ſe renueuan las almas.

Regero,ris,pc. ſi,ſtum. Boluer a dar,o lleuar,o arrojar: vt Regerere contumeliam . Item poner por eſcrito lo que vno oye;o aprende. S. Franciſci,dize Rod. que es referir. Inde Regeſtum,ti. Barbare Regiſtrum.

Regina, Reginæ. Reyna, Regina cœli, Ierem. 7. & 44. Es el Sol, ſecundum Rob. qui apud Hebræos eſt fœminini generis, dictus Semes. Ioan. Benedictus dize , que los Hebreos dizen que es vna eſtrella clara , que pienſa ſer Venus. Pero el Burgenſe , y los doctiſsimos Hebreos de la edicion Complutenſe dizen, que Ieremias 7. (y lo meſmo es Ieremias 44. ) adonde noſotros tenemos Reginæ, tienen los Hebreos vna diccion que ſignifica Regina, y tambien Opus. Y anſi no ſignifica vn ſolo Planeta , ſino toda la obra y machina celeſtial conſiderada de los Aſtrologos ſegũ ciertas conſtellaciones. Pero ſan Hieronymo en eſte lugar dize , Reginæ cœli, ideſt, lunæ, vel militiæ cœli, vt omnes ſtellas intelligamus. N. T. habet Machinæ cœli.

Regio,onis. La region,y prouincia. Aſsi ſe llamarõ tambien las mayores partes en la ciudad. Regiones cœli ſunt quatuor. Ortus, Occaſus, Meridies, Septentrio. O ſon ocho por ſer el Oriẽte de tres maneras,y el Occidente de otras tres. Ponitur ali quando,Regio,pro orbita,& linea. B.

Reginarius, a, um. Dize Rod. que es el que rige region. Sancti Silueri, forte Syluestri.

Regiro, ras, pp. Boluer, y reboluer de vna parte a otra. Sancti Laurentij.

Regno,nas, Reynar. B.

Regnum,ni,n. El Reyno. Regnum Dei, & Regnum cœlorum , de muchas maneras ſe toma en los Euangelios, vt videre eſt apud Gagneium in Euangel.

Rego,gis. Regir. 2. Regum 3. & B. Inde Rector,oris, El que rige,y gouierna. B.

✠Regrado,das,pc. a. A gradibus deijcio. Deſpeñar, echar por las eſcaleras abaxo. Parece verbo nueuo del qual vſa Hieronymo lib.2. in Iouin. quando hablando de los Leuitas que por auer idolatrado, los boluio Dios a ſeruir de ſacriſtanes y porteros del templo,dize: Regradãtur in editus. Del meſmo vocablo vſa ad Pammachium, quando hablando de los Capitanes,dize: Tribunus regradatur in conſulem,&c.

Regredior,regredieris,pc. Tornar atras. Geneſ.32.

Inde Regressus, ssus. La buelta. Hym. Iam Christus astra.

Regula, regulæ, la regla, instrumento para juzgar lo derecho, y para medir. Leuitic. 19. & Ios. 7. Vbi pro regula, Heb. est Lingua: porque era vna plancha de oro tendida como lengua. Item Regula, es vna breue coleccion de preceptos para regirse. Græcè Canon. Hinc Regularis, re. Cosa hecha segun regla.

Regulus, reguli, pc. Græcè Basiliscus. Prouerbiorũ 23. Vide Basiliscus. Itẽ Regulus, diminut. de Rex Reyezillo. Ios. 13. En el Euangelio. Ioannis 4. pro Regulus. Græcè est Basilicos, idest. regalis: o porque aquel era de sangre real, o porque era Virrey y Gouernador. Aunque Basilicos tambiẽ significa Regulus.

Reijcio, cis, pc. Echar para atras: vt Reiecto scuto fugere. Item repeler y desuiar. Itẽ despreciar, o tener en poco. Signifi. & alia. 1. Tim ot. 4.

Reinuito, tas, pp. Combidar a quien ha combidado. Lucæ 14.

Relabor, pp. relaberis, pc. dep. Tornar a caer, boluer a lo mesmo. Maximus in sermo.

Relego, gas, pp. Desterrar, ahuyentar, apartar. Sancti Ioannis. Relego, gis, pc. Tornar otra vez a leer. 3. Esd. 8.

Releuo, uas, pc. Aliuiar, alçar alguna cosa. Tr. se toma por recrear y dar refeccion. 3. Reg. 12.

Religio, onis. La religion. Y es vna virtud distincta de la virtud Pietas, la qual consiste en el culto y honra de Dios, y en las diuinas cerimonias. Dizese Religio en dos maneras. Y lo mesmo Religiosi, scilicet, communiter, & specialiter. De la primera manera se llaman Religiosos todos los que honran a Dios por la Fè: y de la segunda todos los que dedican toda su vida al culto diuino, como hazẽ los frayles y monjas. Sancto Thomas 2. 2. quæst. 81. & 188. Religio dicitur a frequenti electione diuini cultus, vel ab iterata electione Dei negligenter amissi. Vel dicitur a religando, non a recligendo. Signifi. & alia. B. Hinc Religio sus, a, um. Cosa religiosa. Iacob. 1. & Religiositas, atis. Ecclesiast. 1. & Religiosè, aduerb. Religiosamente. 2. Mach. 12.

Relinquo, quis. Dexar. B.

Reliquiæ, arum, f. pl. Los relieues, y lo que queda de alguna cosa. Matth. 14. De aqui se dizen las cosas que de los santos nos quedaron Reliquias.

Reliquo, quas, pc. Derritir, o regalar. Hinc reliquatus, a, um. Cosa derretida, secundum Rod. Sancti Primi, & Filiciani.

Reliquus, reliqua, reliquum, pc. Y tiene solas tres syllabas. Lo restante, o lo que queda. B. Reliquum est, vt &, &c. Lo que resta es, que, &c. 1. Corinth. 7. De reliquo, idest, quãto a los demas. Reliquum feci. Dexe. In reliquo reposita, &c. En lo por venir. 2. Timoth. 4.

Remaneo, nes, pc. Como en todos los compuestos de Maneo. Quedar, y remanecer. Leuit. 25.

Remedium, dij: a Medeor, eris. Lo que por via de medecina se aplica a alguna enfermedad. Estiẽde se tambien a otras cosas, llamando remedium, a todo lo que quita, o estorua algun mal.

Remetior, tiris, dep. q. Tornar a medir. Algun. es lo mesmo que Reddo, boluer a dar. Matth. 7.

Remex, migis, pc. El remador, como galeote. Esai. 36.

Remigiũ, gij. Obra de remar. Itẽ la multitud de remeros. Tr. El vso de las olas. Augustin. in Sermo. Petri, & Pauli. Lo toma en la ptimera significacion. En la vltima Sancti Vincentij.

Remigo, gas, pc. Remar. Ionę 1.

Reminiscor, sceris, pc. Acordarse y traer a la memoria lo que se auia oluidado. Ioan. 16. Hinc verbale eius. Reminiscencia, ę. Aquella obra de acordarse. Llamase tambien assi vna potencia de la parte sensitiua.

Remitto, tis. Tornar a embiar algo a aquella parte de donde recebi algo. Algun. se toma pro simpliciter Mitto, que es embiar. Item afloxar: vt Arcum remittere, rigorem remittere. Itẽ por perdonar. Item por cessar, y parar. Actor. 8. Remissio, onis. Actus remittendi. B.

Remissè, & remissiùs, aduerbia. Blanda, y apazibleméte. Item floxamente. B.

Remissus, a, um. Cosa perdonada. Psal. 31. Item cosa floxa, y haragana, o dexatiua. B.

Remoror, pc. aris, pp. Retardar, retener. Chrysost. in Sermo.

Remora, ræ, pc. tardança, o detenimiento. Item vn pecezillo, que asido a vna nao, que va con todas velas la detiene. Basilius in Hexam. hom. 7.

Remoueo, ues, pc. Quitar, apartar. Prouerb. 4.

Rempham (alij Rempha) Heb. Chiun. es nombre de idolo hecho a algun Planeta. Beda quiere que sea a Venus, mas los Hebreos que a Saturno. Amos 5. & Acto. 7.

Remunero, ras, pc. & remuneror, aris, dep. Dar galardon y recompensa, galardonar por algun biẽ recebido, o cosa bien hecha. Inde remuneratio, onis. Galardon. Heb. 11.

Remus, mi. El remo. Ezech. 27. Itẽ la correa de que cuelga la trompeta.

Ren, renis, & rien, rienis, secundum Nebris. El riñõ. Mas comunmente se dize pl. Renes, renum, pp. m. Los riñones. Inde renunculi, orum, diminut. Los riñonzillos. B.

Renascor, pp. sceris, pc. Tornar, otra vez a nacer. Iudic. 16. & B.

Reniteo, tes, pc, tui, Alumbrar, o resplandecer segũ Rod. Inde renitens, tis. Resplandeciente. Sancti Martini.

Renitor, pp. teris, pc. xus, vel sus, t. Estribar en contrario y resistir. Bernar. Epistol. 258.

Renouo, uas, pc. renouar, reparar, polir, y acicalar. Item refrescar: vt Renouare vulnus. Psal. 102.

Renuntio, as. Boluer con nueuas, o mensage. Y es proprio oficio de mensageros, o correos, de espias, de embaxadores. Algun. significat declarare. Luc. 14. se toma por lo que llamamos renunciar.

Reor,



Reor, reris, ratus. Pensar, y cuydar. Eccles. 2.

Repandus, a, um. Coruo hàzia atras, ancho. 3. Reg. cap. 7.

Repagulum, li. La tranca de la puerta. Tr. qualquier obstaculo, è impedimento. Bernard. in Sermo. Resurrectio.

Reparo, ras, pc. Reparar, restaurar, y boluer alguna cosa al primer estado. Inde præfatio, Resurrectio.

Repedo, das, pc. Retirarse para boluer atras. 2. Machab. 4.

Repello, lis, pp. repuli, pc. repulsum. Rechaçar, arrojar, y auentar de si. B. Hinc repulsa, æ. Aquella obra de ser echado en qualquier cosa. Bernar. in Sermo. Natiuit. B. Mariæ, & Epistol. 67.

Rependo, dis. Recompensar, y dar gracias. Hymn. Æterna cœli rependimus.

Repentè, aduerb. Subitamente, luego, a desora, de sobresalto. Act. 2.

Repentinus, a, um, pc. Cosa subita y presta. Prouerb. 1.

Reperio, ris, pc. reperi, & secundum Poetas, reperi, pc. Hallar a caso, como Inuenire, es hallar buscãdo. Aunque algun. no se guarda esta diferencia. Gen. 26.

Repeto, tis, pc. Pedir que se restituya y buelua la cosa. Item pedir muchas vezes, y con instancia. Item reiterar, tornar a tomar, y resumir. Item tornar a traer a la memoria. B.

Repetundæ, arum. Los cohechos de oficio publico. Hieron. in quæst. in Genesim.

Repleo, es. Idem quod impleo. Henchir. B.

Replico, cas, pc. Desplegar lo plegado. Algun. es lo mesmo que Plico. Plegar. Otras tornar a plegar. Item reboluer: vt Replicare annales; otras tornar a dezir y repetir las mesmas cosas. Num. 27.

Repono, nis, pp. Tornar a poner. Item guardar, y esconder en lugar. B.

Reporto, tas. Traer, o lleuar, coger lo derramado, o tornar a traer lo que se auia lleuado. Genes. 43. Tomase por alcançar, o recebir. Heb. 10.

Reprehendo, dis. Tirar de alguno, trayendolo para atras. Item reñir a alguno. Iob. 42. Inde Reprehensio, onis. Actus reprehendendi. Et reprehensibilis, le. Cosa digna de reprehension. Galat. 2. Vbi pro reprehẽsibilis erat, iuxta Græc. Habetur reprehensus fuerat.

Reprobo, bas, pc. No aprobar, desechar. Inde reprobus, a, um. Cosa desechada, y no aprouada. B.

Repromitto, is. Prometer, obligandose por promesa a quien lo acepta. Algun. prometer simplemẽte. Heb. 10. Inde repromissio, onis.

Repropitio, as, & repropitior, aris. Tornar otra vez propitio, y mansó alguno, aplacarlo. B. Barbarum.

Repo, pis, psi. Gatear, y andar arrastrando por el suelo algunas cosas viuas. Item andar no sintiendolo. Item repto, tas, freq. Andar contino, o muchas vezes arrastrãdo por el suelo. A quo reptãs, antis. Cosa que ansi anda. B.

Reptile, lis, pc. Todo animal que anda arrastrando sobre su barriga sin pies: o los tiene tan chicos que no se echan de ver, como culebras, y otras sauandijas. Gen. 6.

Repudio, as. Desechar por tachas: vt Repudiare vxorem. Leuit. 21.

Repudium, dij. El apartamiento que se haze quando el marido dexa la muger por tachas vergonçosas. Deut. 24. Vide etiam Libellus.

Repugno, as. Resistir peleãdo, o contradezir, como quiera. Rom. 7.

Repulsa vide Repello.

Reputo, tas, pc. Mucho pensar, y reboluer en el animo. Genes. 48. Item cortar, y quitar alguna parte menor de la summa.

Requies, pc. requiei, pp. Holgança y cessacion de trabajo. B. Legitur, & genitiuo requietis.

Requiesco, scis. Descãsar, holgar, cessar del trabajo. B. Hallase tambien actiuo por hazer descansar a otro.

Requiro, ris, pp. Buscar con diligencia. Lucæ. 2. Item preguntar. Item dessear algo en alguna cosa. Itẽ auer menester. Inde requisitus, a, um. Eleganti periphrasi dictum est. Deuteronom. 23. Requisita naturæ, por la purgacion natural, y necessaria al cuerpo.

Res, rei. Cosa. Item la hazienda, o patrimonio y riquezas. Signific. & alia. B.

Resulto, tas. Tornar a saludar y hazer cortesia de boca a quien la haze. Gen. 43.

Resarcio, cis, resarsi, resartum. q. Rehazer, remẽdar, recoser. S. Francisci.

Rescindo, dis. Cortar, quitar, destruyr, arrancar. Item anular, y no querer passar por lo hecho. Marc. 7.

Rescio, scis, & recisco, scis. Saber algun hecho muy secreto, o no esperado, ni pensado. Algun. saber la cosa desque passo, no sabiendola quando passaua. B.

Rescribo, bis. Responder por escrito al que a otro escriuio. Bernard. Epist. 68.

Resero, ras, pc. Abrir, a sera deductum. Hymn. Ad cœnam agni.

Reseruo, uas. Guardar para adelante, o para otro tiempo. Num. 21.

Resideo, des, pc. Estar assentado, cessar, y sossegarse, estar firmemente. B. Residere llaman los Ecclesiasticos al estar de asiento en sus Iglesias. Hinc residentia, æ.

Residuus, a, um. Cosa que queda, o restante. Esai. 4.

Resilio, lis, pc. q. Resurtir, saltar atras. Nahum. 3.

Resina, æ, pp. La resina, humor engrudoso que corre de los arboles, y se queda pegado en ellos. La B. haze mencio de resina. Deuia ser de algunos buenos arboles. Resina Galaat in B. tomase segũ Plato por la penitencia.

Resipio, pis, pc. resipui, & resipiui, resipere. Tirar, y parecerse otra cosa en el sabor: vt Recipit picẽ: Tiene sabor de pez. Item tornar en su seso, y mejor parecer, enmendandose de la ruyn viuienda. Recipisco, scis. Es esto vltimo. Vnde recipicẽtia,

æ. La penitécia y enmiẽda de la vida. 2. Timot. 2.

Reſiſto, tis. Hazer piernas y detenerſe. Item contradezir, y repugnar. B.

Reſoluo, uis. Deſatar lo atado. Hymn. Iam bone paſtor. Itẽ deſtruyr, desbaratar, y quitar, vt Hyems reſoluit glebas. Vnde reſolutio, onis. La muerte. 2. Timoth. 4. Item reſoluo, pagar moneda a quien ſe deue. Item refellere. Hinc reſolutus, a, um. Coſa reſuelta, o deshecha, o desbaratada. Ambr. in Sermo. Item parece San Auguſtin. in ſer. tomarlo por hombre dado a la pereza, y poquedad. Reſoluti crines, ſe dizen los cabellos derramados, y deſatados, S. Sylueſt.

Reſono, nas, pc. Retumbar la voz, y tornar a ſonar. Item ſonar ſimplemente, o hazer ſonido. 1. Regũ 15.

Reſpecto, tas, freq. de reſpicio. Mirar hàzia la tierra o mirar aca, y aculla boluiendo los ojos. 3. Re. 7. Tr. apiadarſe, ſer propicio.

Reſpicio, cis, pc. Mirar atras con los ojos. B. Item conſiderar con el animo lo paſſado. Item tener cuenta conſigo, y con ſus coſas. Inde Reſpectus, ctus. El acto de anſi mirar, y conſiderar, y proueer. Item la razon con que nos mouemos a hazer algo. Item la coſa que es mirada y reſpetada. B. Hinc reſpectio, onis. El tal acto. Sapientiæ. 3.

Reſpiro, ras. Reſpirar, o reſollar, cogiendo, y echando ayre por la boca. Tr. recreatſe, y tomar algun paſſatiempo. Iob. 33.

Reſplendeo, des. Lo meſmo q̃ el ſimple Splendeo. Reſplandecer. Matth. 17.

Reſpondeo, des, di, reſponſum. Reſponder a la pregunta. B. Algun. ſignific. concertarſe y conuenir vna coſa con otra y conformarſe entre ſi. Otras, eſtar vna coſa frontera de otra. Hinc reſpõſio, onis, & reſponſum, ſi, reſpueſta. B.

Reſpuo, is, pui, putum. Dar de mano, y deſechar a alguna coſa con menoſprecio. Leuit. 11.

Reſtauro, ras (quod Nebriſſ. dicit non ſatis Latinè dici, licet vſitatum) Reſtituyr al primer eſtado, ſoldar, renouar. Inde reſtauratio, onis. Sancti Andreæ.

Reſtis, tis, f. La cuerda, o ſoga. Iudith. 6. Hinc reſticula, æ, pc. Soguilla, o cuerdezilla.

Reſtituo, is. Boluer a dar. Item boluer a poner la coſa en ſu primer eſtado. Y propriamente ſe reſtituyen los voluntarios. Item reparar, y tornar a hazer. B. En la primera ſignificacion tratan de reſtitucion los Theologos. Gen. 40.

Reſto, as. Reſtar, quedar. Item diſtar, o eſtar apartado. Item eſtar, o quedar en algun lugar. Deut. 3.

Reſtrictio, onis: de reſtringo. Apretamiento. Ambroſ. in ſerm.

Reſulto, tas. Reſurtir, y ſaltar de alguna coſa. Hym. Exultet cœlum.

Reſurgo, gis. Tornar a leuantarſe, reſucitar. Hinc reſurrectio, onis. Actus reſurgendi. B.

Reſucito, tas, pc. Deſpertar otra vez a otro, o reſucitarlo. B.

Retalio, as. Penar en tanto por tanto; vt Malum malo retaliare. Baſil. Epiſt. 1.

Retardo, das. Tardar, o detener a otro. Eccleſ. 16.

Rete, tis, n. La red de tomar animales, aues, o peces: Hinc retiaculum, li, & reticulum, li, diminutiua, pequeña red. En la B. ſe toma reticulum, algun. por el redaño que cubre la frejura, o higado del animal. B.

Retego, gis, pc. exi. Deſcubrir, abrir. Eccleſiaſt. 47. ſe toma por cubrir. Rod. dize, que retego ſignific. tambien tornar a cubrir.

Retento, tas, freq. de retineo. Retener. Leo in ſermon.

Retexo, xis. Deſtexer lo texido. Itẽ tornar a texer y vrdir, mudar la coſa en contrario, pulirla, y emẽdarla. Hym. Sanctorum meritis.

Reticeo, ces, pc. cui. Callar. Heſt. 15.

Retineo, nes, pc. Detener. Item refrenar, y yr a alguno a la mano. Exod. 26. Inde retinaculum, li, pc. Coſa que retiene: como ancoras de naos, riendas de cauallos, &c. Hieron. Celantiæ.

Retorqueo, ques. Tornar a tirar al que tirò con lo meſmo que le auia tirado. Item torcer, o atormẽtar mucho. Item doblar y boluer hàzia atras. Leuitic. 5.

Retracto, ctas. Tornar a tratar las coſas mas diligentemente, y reueerlas, y enmendarlas. Hieronym. Celantiæ. Inde dictus eſt liber. Auguſtin. retractationum. Item renouar. Item rehuyr, hurtar el cuerpo: vt Iuuencus retractans, ideſt, que huye el yugo. 2. Regum 14. & Prouerb. 20. Hinc retractatio, onis. 1. Reg. 14. Abſque retractatione, ideſt, certiſsimè.

✠ Retracto, tas. Traer hàzia tras, recuſar. Hieron. Girontiæ.

Retraho, his, xi, actum. Traer y tornar atras, o a la parte contraria. Exod. 4.

Retribuo, is. Recompenſar, galardonar, tornar el pago. B.

Retro, aduerb. Atras, a la parte traſera, hàzia las eſpaldas. Algu. ſignific. mouimiento, y es lo meſmo que retrorſum. Geneſ. 41. ✠ Retro, vel poſt tergum reſpicere, ſignific. pœnitere incepti. Geneſ. 19. Lucæ. 9. In Marc. 8. Retro me, pro poſt me.

✠ Retrogadatus, a, um. Coſa buelta a tras. Hieron. Pammach.

Retrorſus, vel retrorſum, aduerb. Hàzia atras. Gen. 9.

Retrudo, dis, pp. Impeler atras, repeler, encerrar, encarcelar. Gen. 41.

Retundo, dis. Rebotar las herramientas. Hieron. Heliodoro. Inde retuſus, a, um. Coſa embotada, o mellada, o torcida en lo agudo con que certan. Hieronym. Oceano. 1. Reg. 13.

Reuelo, las, pp. Deſcubrir, manifeſtar, reuelar. B. ✠ Reuelare turpitudinem alicuius fœminæ, eſt contrahere cum ea matrimonium. Leuitic. 18. Rob. Et cum dicitur turp. patris, actiuè ſumitur, ideſt, quam pater reuelauit, Hebraiſmus eſt. In eodem cap. accipitur etiam pro coire. Reuelare aurem alicui. Es deſcubrir lo ſecreto. 1. Regum 9. Iob cap. 39.



Reuello, llis. Arrancar: vt Mittendi ſunt prædicatores ad Indos, qui reuellant zizania, &c.

Re vera. Son dos dictiones apartadas, vel Reuera, vna. En verdad ciertamente. S. Andreæ.

Reuereor, eris. Reuerenciar, y acatar, y reſpetar. 2. Eſd. 8. Hinc Reuerentia, tiæ. El acatamiento. Tomaſe por vergüença. 1. Corint. 15. & S. Auguſtin. Hinc etiam Reuerendus, a, um. Coſa digna de ſer acatada. Bern. Epiſt. 174.

Reuerſo, as. Reboluer como hueuos en ſarten, pan en horno, &c.

Reuertor, eris, dep. & Reuerto, tis. Tornar atras. Act. 8. Alg. venire, diuertere.

Reuileo, es, pp. Dize Rod. que es tornarſe a enuilecer, o hazer ſoez. Aug. in homi.

Reuinco, cis, uici, ctum. Vencer, redarguyr. Prol. B.

Reuiſo, is, t. Boluer para ver. Dicimus autẽ Reuiſere aliquem, & reuiſere ad aliquem. In inuentione S. Crucis, & Hieron. Hedibiæ.

Reuiuo, uis, pp. & Reuiuiſco, ſcis, inchoatiuum. Tornar a la vida. Luc. 15.

Renoco, cas, pc. Llamar para boluer. Combidar con la buelta Ponitur aliquando pro retrahere. Item pro rurſus vocare. Llamar otra vez. Aliquãdo pro reducere Reduzir. Aliquando pro recantare. Mudar el primer parecer. Exod. 10.

Reuoluo, uis, ui, lutum. Boluer otra vez, o boluer para atras. Marc. 16.

Reus, rei. El traydo por el pleyto y demanda ante el juez con culpa, o ſin ella. Dicitur & Reus, a, um. Reus, es tambien el culpado y obligado. B.

Rex, gis. El Rey. B. Inde Regalis, le. Coſa de Rey: vt Regali ex progenie, &c. & Regale ſacerdotium ✠ Et Regius, a, um. Morbus Regius (qui & Aurigo dicitur à colore) G. dicitur Icteritium Hieronym. Pammachio. Regina. Vide eo.

## R ante H

RHamata, ſiue Rhama, aut Rhamor. Nombre de ciudad, o pueblo, huuo dos deſte nombre. La vna tiene por renombre de Sophim. Rob. 1. Regum primo.

Rheda. Vide in R, ante E.

Rhegiſt, gij. Rijoles lugar de Calabria en el Reyno de Napoles frontero de Sicilia. Hieron. Apolo. in Rufi. Hinc Concilium Rhegienſe.

Rhemenſis ciuitas: a qua Rhemenſe Concilium. Remis, ciudad de la Gallia Belgica.

✠ Rhenus, ni. El Rin, rio de Alemaña. Hieron. Ruffino.

Rhetor, oris, pc. in obl. El maeſtro y preceptor de la rhetorica: como Orator es el orador y rhetorico, que es el que habla polido, y elegantemente. Pro log. B. Hier. Oceano.

✠ Rhethoricor, aris. Hablar como rhetorico. Hier. in Lucif. & in Heluidium.

Rhetoricus, a, um. pc. Coſa que pertenece a la arte de la Rhetorica. 2. Prol. B. Dicitur & rhetorica, cæ, ſubſt. La arte Rhetorica.

✠ Rheuma, atis (Hilarius declinat Rheuma, mæ: vt Muſa, æ) G. L. Fluxus. Es baxada de humor del cerebro para alguna parte. Hier. in Epiſ. ad Ruſticum. Hinc Rheumaticus, a, um. Quien tiene romadizo. Et rheumatiſsimus, mi. El romadizo.

Rhinoceros, pc. Rhinocerotis, pp. G. interp. Habens cornu in naſo. Es (como parece de vno que los Portugueſes traxeron a Lisboa los años paſſados) vn animal grande del tamaño de vn buey, o mayor que tiene vn cuerno ſobre la nariz. Es de color de tierra, raſo y ſin pelos, ſaluo, en la cola. No te engañes en penſar que Rhinoceros, y Vnicornis (que los Griegos llamã Monoceros) ſeran lo meſmo. Porque el Vnicornio tiene el cuerno en la frente. Num 24. Iob 39.

Rhipſides, G. Los que arrojando el eſcudo, y dexados los de ſu vandera, y campo, bueluen las eſpaldas como couardes, y hombres para poco, y como lo dizen Tertulian, y ſu declarador. Rhenanus.

Rhythmus, mi, G. Lat. Numerus, harmonia. Anſi ſe llama el verſo, y tambien lã conſonancia en la muſica, porque todo lleua ſu numero. De aquí viene agora a llamarſe en Eſpaña octaua rhyma. 1. Prol. Iob.

Rhodanus, ni, pc. Rio de la prouincia Narbonenſe, que paſſa por Leon de Francia. Vulgò, Rone. Sanctæ Marthæ.

Rhodus, ſiue Rhodos. Rodas iſla frontera de Caria y Licia, que los Turcos ganaron a los Comendadores de S. Iuan el año 1522. Es tambien Rhodos nombre de vna ciudad de la miſma iſla, ſitiada en vna punta Oriental della: de la qual dizen que la Iſla tomò nombre. Acto. 21.

Rhomphæa, pp. contra Mammotreptum, G. L. Framea. La eſpada. Eccleſt. 21.

## R ante I

RIctus, ctus, q. La abertura de la boca, qual ſuele ſer en los que rien, y en los animales que regañan quando gruñen, o riñen, ſegun Budeo. Tambien puede dezirſe Rictus, qualquier viſage, o figura que por algun tiempo ſe haze en la boca, para auer luego de boluer a ſu natural figura. Algunas vezes ſe pone Rictus por el geſto, quãdo con el ſe hazen fieros y amenazas. Llamaſe tambien Rictus el hozico. Dicitur & rictum, cti, n. a verbo Ringo, gis. Hieronymus Pammach. & Sancti Antonij de Padua.

Rideo, des, ſi, ſum. Quando ſe pone abſolutè, y ſin caſo ſignifica reyr. Mas quando tiene acuſatiuo, ſignifica de rideo que es eſcarnecer. Y quando ſe junta con datiuo, (vt Rideo tibi ponitur pro arrideo. B.

✠ Ridica, cæ, pc. Rodrigon que ſoſtiene la vid. Baſil.

Universidad de Navarra Biblioteca

sil.Epist.154.

Ridiculum,li, pc. El donayre, o lo que se dize con gracia que haze reyr,o dar carcaxada de risa. Et Ridiculus,a,um.El que haze reyr a otros, y burlar de sus cosas.Item el truhan y chocarrero con quien rien.Habac.1.

Rigio,ges, gui. Elarse, estar yerto y duro. Ambros. in homil.

Rigidus,a,um,pc. Elado,yerto, aspero. Algu. sign. duro y que no se doblega.Tr.por aspero,seuero, cruel.1.Prol.B.Hinc,rigidè,aduerb.dura y asperamente. Prouer. 18.

Rigo,gas.Regar.B.

Rigor,oris,pp.El excesiuo frio.Item la dureza è inflexibilidad, que no dexa doblegar vna cosa. Tr. sig.otras cosas: vt Rigor naturæ, pœnitentia, &c. Hym. Lustris sex.

Rimor,aris. Escudriñar,y buscar inquiriendo diligentemente.Hym. Verbum supernum.

✠Ringo,gis,xi, rictum Rifar los perros q̃ es quando para auer de ladrar,o reñir,comiençã a rugar las narizes y boca. Arnoldus libr. 6. de laudibus Mariæ.

Ripa, pę. La ribera que es el extremo de la tierra de cada parte del rio,y arroyo, que toca al agua,y a donde ella bate.La del mar llamase Littus,no Ripa.Genes.41.

Ritè,aduerb.Idem quod rectè.Bien y derechamente.Leuit.14.

Ritus,tus,q. La costumbre y modo ordenado de obrar,comunmente aceptado,vsado. Exod.12.

✠Riualis,lis.El cõblueço y que ama a alguna juntamente con otro. De manera que estos dos enamorados de vna sola,se dizen Riuales.Hier. Principiæ.

Riuus,ui.Reguero, o acequia de agua guiada dende la fuente,rio,o arroyuelo que corre.Exod.8.& B. Hinc Riuulus,li,dimin. Arroyuelo,o reguerelo. Cant.5.

Rixa,xæ.La renzilla, brega,o obra de rifar, y question entre algunos.Genes.13.

Rixor,aris.Reñir,rifar, barajar, y auer question, o venir en palabras algunos.Exod.21.

## R ante O

ROboam,H.vn hijo de Salomon,que con su aspereza perdio los diez tribus.B.

Roboro,ras,pc.Fortalecer a otra cosa,o confirmarla.2.Reg.13.

Robur,siue Robor, oris,pc. Prop. es cierta especie de vn arbol q̃ lleua belloras.Tr.se toma por fuerça y reziura,a imitacion de la rezia madera deste arbol.B.

Robustus,a,um.Cosa fuerte y rezia. Genes. 10.

Rodo.dis.Roer. Tr. Murmurar,o maldezir: vt Absenrum rodere vitam.S.August.

Rogo,gas. Pedir: vt Rogo panem a te. Pido te pan. Item rogar,o suplicar.Item pedir prestado.Item preguntar.Hieronymo Oceano.B.Inde Rogito, as.freq.Preguntar a menudo,y preguntar simpliciter.S.Luciæ.

✠Rogatus,tus.El ruego.Hiero.in Vigilant.

Rogus,gi.La hoguera para quemar muertos.✠ Hieronymus. ad Furiam. Qui etiam ibi accipit pro sepultura.✠ In vita Sancti Vincentij,se toma por qualquier hoguera:porque alli subia el a ser quemado viuo.

Roma, mæ. Roma ciudad de Italia, y reyna de las ciudades,y en otro tiempo cabeça del mundo.1. Macha.1.De cuya origẽ,y de la razon de su nombre ay varias opiniones entre los escritores. Pero la comun opinion es,que la fundaron los mancebos de Alba, capitaneandolos Romulo y Remo:y que tomò el nombre de Romulo. Leon in Ser.Petri & Pauli.Inde Romanus,ni Hombre de Roma:vt Paulus scripsit Epistola ad Romanos. Et Romanus,a,um, possessiuum. Cosa de Roma: vt Romana arma.

Roro,ras,vel potius Rorat,como Pluit.verbum exceptæ actionis.Rociar,echar rocio.Esai.45.

Ros,roris,m.El rocio B.Hinc Rorifer,Rorulentus, Roscidus,a,um.

Rosa,æ.La rosa.Sapi.2.Hinc.Roseus,a,um.Cosa de color rosado,que es colorado.Hest.15.

Rosarium,rij. El rosal. Tr. vn numero de 150. Aue Marias y 15.Pater noster, que se ofrecẽ a nuestra Señora cõ gran merito.Deuociõ de Dominicos.

✠Rosetum,ti.Rosal.Amb.Hexa.lib.3.cap.15.

Rostrum,stri.El pico de las aues y hozico de los animales,y hombres.A esta semejança se dizen Rostra las pũtas en otras cosas como en naos,carros herrados,&c.B.✠ Pro rostris dicere in concione (de qua Hieron. in Epitaphio Nepot.) es predicar en pulpito.

Rota.tæ.La rueda,Iacobi 3.Sig.& alia.

Roto,tas.Rodar,o traer en derredor: hazer bueltas al derredor.1.Reg.25.

✠Rotatus, tus,q.La tal buelta: vt Linguæ rotatus. Hieron.Pammachio.

## R ante V

RVbẽ,H.Rubẽ,hijo de Iacob,y Lia,y cabeça de vno de los 12. tribus. B. Inde Rubenita, tæ, & Rubenites,tis.Persona de su linage.1.Paralip.11.

Ruber,bra, brum. Idem quod Rubeus, a, um. Cosa bermeja.Hym.Sanctorum meritis.

Rubesco,scis.Pararse colorado, o bermejo. Hymn. Hostis Herodes.

✠Rubeta,tæ. Rana que se cria entre çarça (porque Rubus de donde se dize Rubeta,sig.çarça)que es vna especie de sapo tan venenoso,que no solo inficiona a los que la comen,mas a los que gustã las yeruas,o agua que ella viuiere tocado.Greg. Nazian.in epist.87.in Basilio.

Rubicundus,a,um. Cosa bermeja. Et Rubicundior. Cosa mas bermeja.Cant.5. Et Thren.4.

Rubigo, siue Robigo, pp. ginis, pc. El moho del hierro, llamado herrumbre, o orin, como Aerugo



go,es moho del cobre,o metal. De cuya semejança se dixo en Latin Rubigo la enfermedad delas miesses y panes(llamanla los labradores Francesses de tierra de Budeo Nuyllam) que se tornan de color de herrumbre,llamada en Castellano Añublo;y el Griego Frisiue.B. De quo Deuteron. 28.Inde Rubiginosus,a,um.cosa que tiene la vna o la otra destas dos enfermedades. Betnar.in ser. S.Andreæ.

Rubor,oris,pp.El color bermejo. Y porque los vergonçosos toman este color,tomase por verguença.Luc.14.

Rubrica,cæ,pp. Prop. es qualquier tierra colorada, de que suelen vsar en las pinturas,como almagre, bermelló,y bolarmenico.Y en este sentido lo toman los Latinos y Tertuliano. Sapient.13. Item la summa, o titulo del libro, o capitulo:por ser de bermellon.✠ Las quales in iure se llamarian mejor Tituli, siue indices rubri, siue ex rubro. Y aunque ya no sean deste color se llaman Rubricæ.

Rubricatus,a, um. Quod est rubrica tinctum. Cosa almagrada,o teñida de bermellon,o de barro bermejo.Exod.20.

Rubus,bi.La çarça, Cuya fruta llamamos Moraçarça,o çarçamora.Exod.3.

Ructo, ctas, & Ructo, ctaris, dep. Regoldar: a Ructus,ctus,que es regueldo,Hierony. Demetriad. Hym. Iam Christus. Algu. sign. echar fuera,Augustin. homil.

Rudens,tis,sub.m.&f.La maroma de la nao.Tomase parabolicè.2.Pet.2.

Ruder, deris,pc. n. La vassura, o el cascajo que queda del edificio caydo,como pedaços de piedras, y de cal,y de tejas.S. Calixti Papæ. Chrys. Prol. 1.in Esaiam.

Rudis,de t. Cosa tosca y no labrada, ni polida, Tr. ad animum. Y llamanse Rudes,los que no tienen el animo polido con ciencia,o experiencia.2.Paral.14. Rudis, dis, f. sub. Vna vara no polida. de hierro, o de otra cosa, que seruia de muchas cosas.Hier. Gerontiæ.

✠Rudimentum,ti. El principio y comiençe de algun arte,en que se imponen los nueuos y principiantes.Hier.Rustico.

Rudo,dis.Rebuznar,propio del asno.Inde Rudens, tis,partic.Versus, Dicas rudentes asinos, funesq; rudentes.

Rufus, a, um. Cosa de color no bien bermejo, sino ruuio,y roxo.Genes.25.

Ruga,gæ La ruga,que es el encogimiẽto del cuero y sulcos que se hazen en el cuero de los viejos, o de otras personas notablemente castigadas con qualesquier grandes trabajos. Item Rugæ se llaman los pliegues en la vestidura, y el encogimiẽto de la fruta cogida sin sazon,a semejança de las dichas rugas.Iob 15.Inde Rugosus,a,um:vt Rugosa seuectus.Hieron.Furiæ.

✠Rugo,gas. Rugas contraho. Arrugarse: vt Rugare frontem.Hieron.Marcellæ.

Rugio,gis,giui,q.Bramar el leon. Inde rugitus,tus, pp.El bramido del Leon.Iob 3.& 4.

Ruina, næ. Cayda de edificios. Ponese alguna vez por la muerte. Tr. qualquier desastre, perdida, y calamidad. B. Hinc Ruinosus, a, um. Ezechi. 53.

Rumino,nas,pc.Rumiar. Leuit.11. Tr. pensar mucho: vt Ruminare negotium.

Rumor,oris,pp.ni.Las nueuas de bien,o de mal derramadas por el pueblo de cosa reziẽ acaecida,sin nombre de autor.3.Reg.10.Inde Rumusculus,li, pc.dimin.Paruus rumor.Hieron. Nepo. & Pammach.& S.Nicolai.

✠Rumigerulus, li, pc. El que lleua y trae nueuas. Domin.est Hier.in Apolog.ad Domnionem.

Rumpo,pis,pi,ptum.Romper,quebrar,cortar, desbaratar.Iudic.16.

Runcina, æ, pp. Es segun la mas cierta opinion la açuela del carpintero,o cepillo:y no(como algunos piensan)la sierra grande.Psal.44.

Roncina,æ.Era vna diosa en Roma abogada y presidente de la labrança y roça.Augu.4.De Ciuitate Dei.

Ruo,is,rui, rutum, & ruitum. Caer y ser derribada alguna cosa, y venirse al suelo. Tr. significe. alia. B. Nota que los compuestos deste verbo tiene el supino Rutum,pc. vt Dirutum, erutum, &c. Pero diruptum con p. pp. porque viene de Rumpo.

Rupies,pis.f.La peña,roca, o risco:a rumpendo dicta,por estar cortada y diuidida. Iob 17.

Rursus,& Rursum,aduerb. Otra vez,de nueuo. Ponitur aliquando pro E contrario. B.

Rus,ruris,n.El campo que se labra,o grãja, cortijo, o alqueria.Hiere.23.Hinc Rusticor,aris. Estar,o morar en el campo,y granja.✠ Et Rurestris,stre: vt Rurestris domus.

Rusticitas, pc. atis. Grosseria, y falta de policia, y criança.Algun. encogimiento y miedo necio.1. Prol.B.& Hieron. Marcellæ.

Rusticatio,onis.El exercicio de la labrança del campo.Eccles.7.

Rusticus,a,um,pc. Cosa del campo y granja,o cosa, que mora alli:vt Domus rustica. Algun. significe. cosa medio barbara è inculta en costumbres y vida sin criança y policia.Et Rusticus,ci,subst. Labrador,y aldeano,y quien mora en el campo. Sapient.17.

Rusticanus,a,um.Idem quod Rusticus.Bernar.Epist. 236.& Hieron. Nepot.

Ruta,tæ,f.La ruda yerua conocidissima.Ayla saluage y domestica.Luc.11.

Rutilo,las, pc. a. Entruuiar, o enroxar. Es tambien verbo neutro absoluto,que significa resplãdecer, y ponese de color rubio, y roxo: vt Rutilat triste cœlum, que es relampaguear, o tener arreboles. Matth.19.

✠Rutilus,a,um,pc. Cosa de tal color. Hieronym. Lætæ.

Universidad de Deusto Biblioteca

## De Littera S.

SVltima de las semiuocales, de algunos autores no es tenida por letra. Si precede à m,p,t,en las dictiones simples,pertenece a la syllaba siguiente, como en Cosmus,prosper,testis. Pero enlas compuestas en otra cosa: porque en algunas pertenece a la vltima (como en Aruspex) y en otras (como en Abstemius)a la primera. Alg.las, se muda en m, (como en rursum pro rursus) otras en n, (como en sanguis, sanguinis) otras en r, vt flos floris.

## S ante A

SAbactani, Chald. interp. Dereliquisti me. Matthe. 27.

Sabbaoth,Hebr.pl.interp.Exercitus,in pl. Hueſtes. B. Deus Sabbaoth, Dios de los exercitos. ✠ Su singular Sabba,que sign.militiam.

Sabat,seu potius Sebat. Es nombre de mes,que responde a nuestro Enero: y parece mas Chaldeo que Hebreo. Zacha. 1. Rob.

Sabbathum, ti, pc. H. Dicitur dies quietus, dia de descanso y holgança. Y es el septimo dia, en que Dios descansò, o cessò de la obra de la creacion. ✠ El qual los Christianos mudaron, o passaron al Domingo, ne viderentur cum Iudæis conuenire. ✠ Deste dia, como del mas excelente, vino la semana a llamarse alg. Sabbathum entre los Iudios: iuxta illud Lucæ 18. Ieiuno bis in Sabbatho. En la semana ayuno dos vezes. ✠ De manera que esta diction Hebrea Sabbath, sign. entre los Hebreos, & septimam diem sabbathi. ideſt hebdomadæ, & hebdomadam. Rob. ✠ Prima sabbathi.ideſt, Hebdomadæ, es el nuestro Domingo. Secunda sabbathi,el Lunes. Y ansi de los otros dias de la semana. Ioannes Gagneius, & Caietanus dizen, que Sabbatha se llamauan qualesquier fiestas de guardar que cayan en qualquier dia de la semana, y Sabbathum, el septimo dia. Sabbatum secundò primum(o segun lo Griego secundo à primo) Luc. 6.se llama el segundo sabado de Pascua. Porque la Pascua duraua de vn sabado a otro incluſiuè. Y el primero se dezia primero y principal. El segundo se dezia: Secundo primum, ideſt, secundo loco primum al principal: porque era de tanta solenidad como el primero,excepto esu agni: vt patet Exod. 12. ✠ Sabbathum terræ se llamaua el septimo año de remision porque descansauan las heredades, de manera que ninguna labor de agricultura se daua a los campos. Este año se llama Sabbathum in Annos octo secundum Chaldaica paraphrasi vel potius intelligitur de die septima hebdomadæ Sabbathi iter (de quo Act. 1.)dos mil passos y no mil. In Threno. 1. Sabbathum se toma por todo exercicio de Religion. In 1. Corinth. 16. Vna Sabbathi,es el Domingo. In Ioann. 20. Vna Sabbathorum,tambien el Domingo. ✠ A Sabbatho Sabbatharius, a, um. El que guarda el Sabado. Sabbatharios llamaron los Romanos a los Iudios.

Sabbathizo, zas. Guardar el Sabado, cessando las obras seruiles. B.

Sabbatismus, mi. Descocupacion y descanso tomado despues del trabajo. Hebr. 4.

Sabulum,li,n.pc.& Sabulo,onis,f. Tierra arenisca. Exod. 2.& 1. Prol. B.

Saburro, ras. Lastrar la nao para assentarla. Hinc. Saburra,æ. El lastre de la nao,que es vna carga de arena,o de cosas viles y pesadas que se le echa para assentarla contra el impetu del viento. Basilius in Con. ad adolescentes. Hinc Saburratus. i. onustus cibo, adagio dicitur.

✠ Sacellum, lli, dimin. a sacrum. Iglesia pequeña con altar,capilla. Chrys. lib. 1. contra gent.

Sacer,cra,crum. Cosa sagrada. B. Algu. se toma pro execrando, scelesto: vt Auri sacra fames. Sancti Pauli Erem. Dicitur aliquando sacrum, cri, n. subst. El sagrado,o lo sagrado,o el sacrificio,o el templo.

Sacerdos,dotis, com. à Sacris dictus. Es el que está dedicado y consagrado a Dios para hazer y celebrar,o ofrecer los sacrificios. Entre los Romanos auia varias suertes de sacerdotes. Aunque en todas las naciones fueron reuerenciados: pero entre los Christianos merecen ser reuerenciadissimos,por tratar tan altos Sacramentos. Llamanse los sacerdotes en la B. Angeles y Dioses. ✠ Nota que aunque dende los Apostoles huuo sacerdotes (como tambien Missa) si en el nueuo Testamẽto no se nombran sacerdotes,sino Presbyteri, fue por diferenciarlos de los de la vieja ley, como dize Hosius. Pero en cessando aquel sacerdotio, començò a nombrarse este dende Clemente, Dionysio,è Ignacio,despues de destruyda Hierusalem. Item nota,que san Hieronymo 1. Prol. B. llama sacerdos al Obispo, quando dize: In tantum sacerdotis, &c. Porque antiguamente solos los Obispos se llamauan sacerdotes, y tambien Presbyteros. El mesmo in Apol. in Ruf. dize Papa Anastasius tantæ vrbis sacerdos. Et in Prol. 4. Euange. Damasum summum sacerdotem. i. primæ dignitatis Episcopum. Despues como començassen a multiplicarse, el principal de todos se llamaua Sacerdos & Episcopus, y los otros presbyteri. Con todo esto entiendo que difieré Episcopus y Sacerdos seu Presbyter, porque aunque omnis Episcopus sit sacerdos & Presbyter, non tamen contra Bonus laicus dicitur Sacerdos(inquit S. Tho. 3.p. q. 82. art. 1.) spiritualiter, non quod ordinem. Los Christianos se llaman Sacerdotes por otra razon q̃ la q̃ dan los hereges. Vide Gag. Apoc. 1. Los hijos de Dauid se dizen Sacerdotes. i. magistri, secundũ Hieron. ✠ Como ay

Sacerdos



Sacerdos por el Sacerdote, ay Sacerdos por la sacerdotissa, f. B. Hinc Sacerdotium, Sacerdotij. La dignidad del Sacerdote. Exod. 40. Item el beneficio de donde lleua la renta el Sacerdote, que los Eccleſiasticos llaman Beneficium. ✠ Item el Obispado, segun aquello de Hieronym. in Lucifer ianus: Episcopus Arrianus deponat sacerdotium. i. Episcopatum. ✠ Hinc etiam Sacerdotalis le: vt Sacerdotalis dignitas. Cosa de Sacerdote. Genes. 40.

Sacrosanctus, sancta,um. Cosa muy sancta. 2. Esdr. octauo.

Sacramentum, ti. El secreto. B. Item el juramento ✠ o religiosa obligacion. Opinor quod hęc arcanis quibusdam ceremonijs peragerentur. ✠ Sacramentum, entre Gentiles se llamaua la apuesta que dos ponian en manos de los Sacerdotes, para que de alli lleuasse el vencedor su apuesta, y la del vencido se echasse en el erario. Es tambien Sacramentum vocablo vsado entre Theologos y entre Eccleſiasticos por los siete Sacramentos. Et completò definitur sic: Sacramentum est signum sensibile rei sacræ sanctificantis homines.

Sacrarium,rij. Vn lugar sagrado en el tẽplo, en que se ponian las cosas sagradas. Llamase ansi el lugar donde se mete la Custodia con el Sanctissimo Sacramento y Relicario de las Reliquias. Tomase por el altar, 3. Esdr. 4. Tomase por el templo. 1. Cor. 9. Tr. vno muy virtuoso se dize Virtutum sacrarium, S. Petri martyris.

Sacratus,a,um. Sancto,o consagrado a Dios. Hym. Iste confessor.

Sacrificium,cij. El Sacrificio. Exod. 29. ✠ Y es quando a Dios se ofrece alguna cosa sagrada. In B. dicitur dupliciter. s. propriè, & Tr. Sacrificium llaman a la Missa los Santos antiguos.

Sacrificio,as. Sacrificar y ofrecer sacrificio. Exod. 5. Alg. Sacrificio sig. pedir perdon por sacrificio, como lito sig. alcançarlo. Inde Sacrificus, ci, pc. El que ofrece sacrificio: Ansi llaman al sacerdote los bien Latinos. ✠ Chrysostom. homil. 3. aduersus Iudæos.

Sacrilegium, gij. Es qualquier cosa hecha en irreuerencia y desacato de las cosas sagradas. Y es peca do especial contrario a la religion. Del qual ay tres especies, segun tres suertes que ay de santidad. s. personarum, locorum, & aliorum rerum. S. Tho. 2.2. q. 99. & B.

Sacrilegus,a,um. Cosa que comete sacrilegio. B.

Saccus,cci. El saco,o costal,o sayal. Genes. 44. Hinc Sacculus, li, & Saccelus, li. Saquito, o talega, y bolsa. Mich. 6. ✠ Luc. 20. Sacculum. i. crumenam. Hinc & sacceus,a,um: vt Vestis saccea. Hierony. Hinc.

Saccinus,a,um,pc. Cosa de sayal. Zach. 13.

Sadducæus,æi. Son los Saduceos vna de las sectas q̃ vuo entre los Iudios: Estos como hereges no creyan auer general Resurrection, ni Angeles, ni espiritus. Matth. 16.

Sagax,acis,pp.om. Cosa sabia,prudente,y astuta. In de Sagacitas,atis. La astucia,o prudencia. August. in Serm.

Sagena,æ,4 G. Lat. Vericulum. Cierta suerte de red para pescar. B.

Sagino,nas,pp. Ceuar,o engordar alguna cosa viua. Luc. 15.

Sagina, næ, pp. El manjar con que alguna cosa se ceua y engorda. Item la grossura, vuto, y manteca que crian las cosas ceuadas y ociosas. Ecclesia. 38.

Sagitta,æ, pp. La saeta, vira, o flecha. Item la parte esteril del sarmiento. Ezech. 5. Sagittas famis vocat locustas, rubigenem (que es añublo) & cæteras frugũ pestes. Rob. El Neb. interpretatur Sagitas famis. i. mortiferas. Porque la hambre es mortifera.

Sagitarius,rij. Flechero, ballestero, archero. Genesis 21.

Sagitto,tas.pp. Assactear,tirar saetas con arco. Psalmo 10.

Sagma,tis,n. pc. Lat. Scuti thęca. La caxa, o funda del escudo. En la B. se toma por albarda,o silla,o enxalma, o basto, o otra cosa que va entre la caualgadura y quien va en ella. Leuit. 15.

Sagmarius, rij. La bestia de silla, o de albarda,o de carga, secundum Rod. S. Vitalis.

Sagum,gi.n. El sayal,o albornoz ✠ Hieron. in vita Hilarion. Vastitus in sago rustico. ✠ Exod. 26. se toma por coberturas, o cortinas de pelos de cabras.

✠ Sal, salis, m. & in sig. (declinatur enim vtroque numero) in pl. vero m. Sales. La sal. Alg. sign. sapientiam, m. tantũ genere. Otras en sing y pl. gracia y buẽ donayre en palabras: vt Considera sales Atticos, & Comico sale ac lepore conspersus est. Hieronym. Apol. in Ruf. Idem Domnioni. Otras sig. el mar por ser salado y salir del la sal. Gen. 19. Statua salis, ideſt, incorruptibilis. Rob. Salis pactum. Vide Pactum.

Salebræ,arum,pc. f. Caminos,o lugares fragosos,pedregosos,y asperos. Hieronym. Pammachio, vbi pro trunco, vel saxo accipitur. ✠ Hinc Salinæ, arum,pp. f. Las salinas de donde se haze la sal. 4. Regum. 14.

✠ Salinarius,a,um. Quod ad salinam pertinet. Salinaria,orum. Sunt frænorũ ferramenta illa per os transeuntia,in quibus & noduli, vel globuli sunt ferrei volubiles. Tr. vsus est hac dictione Arnoldus libr. de 7. verbis in Cruce.

Salamis,sine Salamin,pc. Salaminis, pp. vel Salamina,næ.pp. Vna isla en el mar Saronico. Item vna Ciudad de la mesma isla,vulgò Coluri. Item Salamina. Vna ciudad Metropolitana en Chypre, llamada despues Constãcia. ✠ De qua Hierony. in vita Hilarionis. De Salamina. ✠ R. & Actorum cap. 13.

Salio,lis,liui,vel salui,diuisis syllabis,saltum.t. Saltar. Leuit. 11. Ioan. 4.

Sallo,llis,per duplex, ll,salli, salsum,t. & Salio, lis,

prima

prima correpta,t.Salar.Matth.5. In quo salietur, suò sal.

Saliua,uæ. La saliua de la boca. Leuit. 15. ✠ Tr. el gusto. Prol. 4. Euange. Hierony. Eustochi. Vide ibi Schol. & Adagia.

Saliuncula, læ, pc. Es segun Dioscor. vna especie de nardo, llamada Nardus Celtica. Pero en Esaias capi. 55. los Hebreos, leen pro Saliuncula, Spina alba. La qual es,o el cardo lechero, o otra yerua espinosa que se parece en las hojas al camaleon blanco,aunque las tiene algo mas blancas y angostas. Vide Dioscor.lib.3.cap.12.y alli a Laguna.

Salix,cis,f.pc.in obl. El salze,o sauze arbol que nace en arroyos y lugares humedos. A y tres suertes del. Iob 9.

Salomó,pc.quia per omicron in penult. Salomonis, pp. Si fuesse indeclin.tendria la vlt.acuta, mas no se vsa. Nombre de aquel sapientissimo Rey hijo de Dauid. Tuuo tres nóbres entre los Hebreos. .s.Salomon(vel secundum alios Salomó) Iedida, idest dilectus Domini, como parece en el Texto Hebreo.2.Reg.12.& Coheleth.i. Ecclesiastes,siue Concionator. Y si quisieres quatro nombres, sea Lamuel. Vide eo.

Salsugo,pp.ginis,pc.f. El sudor de la cosa salada. En las salinas salsugo se llama toda aquella agua salobre del mar. Es tambien Salsugo qualquier humor con sabor de sal. Psalm.106.

Saltem, conjunctio. Alomenos: vt Miseremini mei saltem vos amici mei. Iob 19.

✠ Saltito,tas,pc.freq.de Salio,vel Salto. Hieron. in Heluidium Camelum vidimus saltitantem.

Salto,tas. Dançar,y baylar.2. Reg. 6. Hinc Saltrix. icis. La bayladera,o la que dança. Eccles.9.

Saltus,tus,m.q. El salto. Item el bosque para pastar, inculto y lleno de monte. 3. Reg. 7. ✠ Quid fit domus saltus Libani, Vide Libanus.

Saluber, bris, bre, pp. om. Et Salubris, bre. Cosa saludable,actiuè. 1. Machab. 12. Pero no se aplica Saluber a cosas animadas (sino quando se toma pro sano.) Porque aunque dezimos Salubris aer, cibus, locus, aqua, fluuius, & saluber consilium, no dezimos Salubris homo. Algun. Salubris, signific. sano, y ansi Sallustius y Liuio dixeron, Salubria corpora. Cuerpos sanos. Salubriter,aduerb. Saludablemente. Et Salubritas, atis. Aquella condicion, o qualidad que haze, o contiene en si la salud. In benedictione aquæ lustralis.

✠ Saluifico, cas, pc. Saluar. Ioan. 12. Saluifica me, pro serua, me, idest, libera me.

Salue, saluete, saluere, es, verbo de quiẽ saluda llegãdo y partiendose, q.d. Estays en buena hora, quedad en buena hora. 2. Reg. 16.

Salum, li, n. sicut & sal, lis. Por la mar. 1. Prol. B.

Saluo, uas. Saluar, o hazer saluo. B. Lo mesmo sign. Saluifico, cas, pc. Hinc Saluator, oris. El Saluador. ✠ Saluatoris nomen recentius est, sed tamen eo vtuntur Lactantius, Ausonius, Virgilius, & reliqui scriptores. ✠ Et Saluatio, onis. La saluacion. B.

Salus,tis, f. La salud. Salus pro auxilio, es muy vsado en la B. vt patet Psalm. 59. & Psalm. 3. Salus, pro auxilio & liberatione, vbi Salutare ponitur pro salute. i. auxilio. Salus tambien se toma por remedio. ✠ Salus. Apocal. 7. pro Saluatio. i. Quod salui sumus hoc debemus Deo. ✠ Era tambien vna diosa de la salud.

Salutare, tis, n. La salud, actiuè: vt Quia viderunt oculi mei salutare tuum. Dizese tambien Salutaris, salutare. Cosa saludable, y que da salud: vt O salutaris hostia. Et Salutifer, a, um. Lo mesmo: vt O salutifera conuiuium, &c.

Saluto, tas. Saludar en la llegada, o despedida. Lucæ 10. & 4. Hinc. Salutatio, onis. La salutacion. Mat. 23.

Samaria, æ (à qua Samaritanus, a, um. & Samarita, tæ, & Samarites, tis, & Samaritis, tidis, vel tis. pp.) Es vna ciudad Real de Palestina Metropolis Israelis, assentada entre Iudea y Galilea dela qual se llamò Samaria toda la region delos diez tribus (Por esta region se toma Ioan. 4.) Llamase tambié Sichem, Sichimar, Sichar: y despues Sebaste, & Neapolis.

✠ Samardacus, ci. Parece diction Griega no vsada de Latinos(pues no se halla en los vocabularios) aunque vsada del interprete de Chrys. Ephe. 5. Serm. 17. adonde parece tomarlo por chocarrero y truhan.

Sambuca,cæ,pp.f.G. Vn instrumento musico triangular,que consta de cuerdas desiguales. Nebr. dize que es çampoña instrumento musico. Danielis 3. Item vn ingenio para batir muros. Donoso está aqui Rod.

Samius,a,um. Cosa de la isla Samo. Esai. 45.

Sancio,cis,ciui, citum, vel, xi, ctum, q. Establecer, y ordenar alguna cosa, sancta, è inuiolablemente. Hester 9. Hinc Sanctio, onis. La ordenança y establecimiento. In Decollatione Sancti Ioannis Baptistæ.

Sanctifico,cas,pc. Sanctificar y hazer sancto, y limpio. 2. Regum 11. vbi pro Sanctificata est, segun lo Hebreo está, Purgauerat. s. apollutione menstruorum. Quiere dezir, que Dauid no durmio con muger con su regla que fuera hazer contra la ley: y ansi no pecò mas que vn pecado, que fue adulterio. Rob. ✠ Sanctificare pro illustrare, & celebrare Matthę. 6. & Lucæ 11. cum dicitur, Sanctificetur. i. illustretur, celebretur nomen tuum, Hebraismus est in Hierem. 22. Sanctificabo pro præparabo. Sanctificare bellum contra aliquem, est eum oppugnare. Mich. 3. Sanctificare aliquem diem, est in vsum Dei seperare. i. in eo cessare ab omni opere, & agere gratias Deo pro beneficij receptis. Genesis 2. a Sanctificare populum, pro præparare illum. Exod. 19. b. Sanctificare montem, est prohibere ne quis eum contingat tanquam Deo sacrum. ibi. d. Sanctificari Deo omne primogenitum, est retinere cum



cum sibi ipsum Deum, tanquam rem sacram & sanctam. Num. 3. Sanctificare aliquem. est dare illi rem aliquã sacram(cuiusmodi sunt decimæ)in 2. Esdr. 12. Sanctificare Iob filios suos, est iubere illos sanctificare,abstinẽdo a cibis & ab operibus carnis. ✠ Hinc Sanctificatio,onis Sanctificacion, y purificacion. Heb. 12.

Sanctificium,cij,n.in Psal. 77. ponitur pro Sanctuarium, que es el Templo, o tabernaculo, o sagrario. Bibl.

Sanctimonia,æ,pc. Idem quod Sanctitas, & Sanctitudo. Sanctidad. Heb. 124.

Sanctimonialis,le,f. La mõja professa. Aug. de Ciuit. lib.21.cap.8. Bernard. Epist. 114.

Sanctuarium, rij, n. El lugar do se ponen las cosas sanctas. Item el tabernaculo y templo. ✠ Leuitic. 19. Sanctuarium meum metuiti. Vbi Rod. dicit hic nomine sanctuarij, seu templi, eos intelligi qui in templo versabantur (locus pro locato) & sic Sanctuarium vocatiuus est q.d. Vos qui mihi ministratis in Tẽplo, metuite me, &c. Item el sagrario. Ios. 24. Vocatur Sanctuarium locus vbi erat arca, quod sanctificaretur presentia arcę. Ezech. 7. Templum vocatur Sanctuaria, pl. quia tres partes continebat, seu constabat tribus partibus. B.

Sanctus, a, um. No solo quiere dezir cosa limpia, y religiosa, mas cosa digna de veneracion. B. In primitiua Ecclesia omnes Christiani dicebantur Sancti, a diferencia de los Ethnicos, o Gentiles. Sic Romanorum 15. Pauperes sanctorum, pro pauperes sancti. Porque los Papas se llaman santissimos, aunque sean pecadores, vide Hosium. Nota que todo el templo de Salomon se diuidia en dos partes, scilicet. in Sanctum Sanctorum, siue Oraculum: & Sanctum, quod & templum dicebatur. Y assi en la. B. ay Sanctum Sanctorum, que algun. se toma por aquella secreta parte, dicha Oraculum, adonde solo el summo sacerdote entraua, y otras vezes por aquellas partes del Templo en que tratauan los Sacerdotes, vt 1. Paral. 6. ibi Rob. Ay tambien Sanctum seculare (siue iuxta Græc. Sanctum mundanum, que era la parte del templo, adonde era licito entrar y estar aun hasta los Gentiles. De quo Hebre. 6.

Sandalium, lij, n. G. Vn cierto genero de calçado Lat. Solea, siue calceus. Alpargate, o çapato. Nebriss. dize, que es alcorque, o chapin de muger. Acto. 12. pro Caligas. Græc. est Sandalia. i. Soleas. Alpargates, o cosa como chinelas, o abarcas. Item Sandalia, los ricos çapatos del Põtifice. Signifi. & alia.

Sanè, aduerb. Vnas vezes se pone affirmatiuè procertè. Otras permissiue, quando concedemos algo al contrario. Otras se toma pro Valde. Otras pro Satis. Otras pro multum. Prol. Prouerbiorum.

Sanguifluus, a, um. Cosa que mana sangre. Sancti Francisci.

Sanguinarius,a,um. Ensangrẽtador,cruel. ✠ Hiero. Gerontiæ: Barbaris ac feris & sanguinarijs gentibus. ✠ Theophylactus. Marc. 15. Vide sanguinarias Iudæorum mentes.

Sanguino, nas, pc. a secundum Nebriss. ensangrentar, haziendo sangre. Calepin. dize que es manar sangre, n.p. Eccli. 43. pro quo vertendum. In latere mali serni cruentando verberibus.

Sanguis,nis, pc. La sangre en las venas (que fuera, se dize Cruor, vel Ianies) Item el linage; a quo. Consanguineus,a,um. Algu. enla B. (vt Deuteron. 27.) se toma pro homine. Rob. ✠ Et Matthæ. 17. Caro & sanguis. i. homo, Hebraismus est. In. 2. Reg. 13. Sanguis pro aqua allata cum discrimine vitæ. In 3. Regum 2. Sanguis pro culpa & pro pœna cædis Sanguis, pl. Ioannis 1. se toma por la mezcla de simientes de hombre y muger, per Hebraismum. Qui non sanguinibus, pro ex commercio viribus & muliebris saminis. In Psalmo 50. per sanguines, cædes vel homicidium intellige. Ios. 20. Sanguis pro interfecto. Matth. 27. sanguis, pro cæde aut morte, cum dicitur Pretium vel ager sanguinis.

Sanguisuga,gæ,pp.a sugẽdo sanguinem. La sanguisuela,quæ & Hirudo dicitur. Prouerbio. 30.

Sanies, ei, f. La sanguaza de la sangre que es sangre corrupta,sin auer aun llegado a la blancura y espessura de la podre. Iob 2. ✠ Hinc Saniosus, a, um. Cosa llena de esta sanguaza. Sanctæ Elisabeth.

Sano,nas,a. Sanar a otro. Acto. 9. vbi pro Sanet te, vetera exemplaria habent Sanat te, præsens, pro præt. Hinc Sanatio onis,& Sanitas,atis, & Sanabilis,le. B.

Sapphirus,ri,m.pp. El çafir piedra preciosa, medecinal,azul,y que tiene ciertos punticos,o mãchas de oro. El legitimo no es el que anda en los anillos, ni se halla segun Laguna en Dioso. Exod. 28. Hinc Sapphirinus,a,um,pc. Cosa de aquella piedra: vt Sapphirinus color.

Sapio,pis,piui, sapitum, pp. vel sapui, sapitum, pc. Prop. es saber y dar sabor al gusto. Tr. ad animũ, por ser sabio y prudente. Tomase tambien por representar y parecerse: vt Sapere patrem. Deuter. 32.

Sapiens,entis. El sabio y prudente. Exod. 31.

Sapientia,æ. La sabiduria,y prudencia. B. ✠ Vn libro deste titulo (canonico,y no apochrypho) ay en la Biblia, qui creditur esse Philonis Alexandrini Iudæi. Los padres lo llamaron (como tambien al Ecclesiastico) Sapientia Salomonis, porque las sentencias de ambos son como las de Salomon,y tomadas del.

Sapienter,aduerb. Sabiamente. B.

Sapor,poris,a Sapio. El sabor. Num. 11.

Saraballa,orũ,pl.n. Chald. est Daniel. 3. & secundũ Rob. signifi. pallia. Las capas,o ropas de encima. Aunque san Hieronymo dize, quod sunt crura, & tibiæ hominum: bragas, o çaraguelles con que se cubren las piernas. Meminit Hierony. De muliere,

liere ſepties percuſſa.

Sarcina,næ,pc.La carga,o ſarcia,o fardage. Y prop. es de las coſas de por caſa,y de que cada dia ſe ſiruen,como el hatillo que componen y ſacã a cueſtas los que de vna caſa ſe paſſan a viuir a otra, y el bagage,o carruage de los ſoldados. 1. Regum 17.Hinc Sarcinula,nulæ,Carguilla de baratijas y coſas neceſſarias al vſo humano quotidianamente.Iudic. 19.

Sarcio,cis,ſarſi,ſartum. Coſer,o ſurzir ropas. Vnde Sartores.Los ſaſtres.Item reſtituere , inſtaurare. Tr.pagar el daño,o reparar.Y anſi dezimos, Sarcire damnum , detrimentum , infamiam , ruinas, pro reparare iſta.2.Paral.24.Hieronym.Oceano: Muri ſarciebantur.

Sarcophagus,gi,pc.G.Lat. Carniuorus. Auguſtinus de Ciuitate Dei.libr.58. cap.5. Prop. vna piedra en Troade.que en quarenta dias gaſta los enterrados en ſi,ſaluos los dientes . De aqui ſe tomò por ſepulchro,Sanctæ Mariæ Magdalenæ. Vide Neb. Lexicum iuris.

✠ Sarculus,li,pc.Eſcardillo para eſcardar,o ſacho. Bernar.Epiſt.239.

Sardinia,æ,pc.Cerdeña, iſla en el mar Lybico. Sancti Auguſtini.

Sardus,dij, m. Nombre de vna piedra precioſa. Parece ſer la meſma que Plin. dize llamarſe Sarda, dæ,hallada primero de los Sardos,que es blanca. Aunque Theophraſto haze mencion de Sardius. Placus Exod. 28. vbi Hebr. eſt Sardonix. Exod. 28. Apocalyp. 21. Item ſecundum Rod. llamaſe Sardonicus , ci, pc. m. Iob 28. Aunque alli en el Hebreo eſta Onyx, vel criſta , o otra piedra precioſiſsima.

Sardonix,nicis,pc.& Sardonicus,chi, & Sarda, dæ. Es piedra precioſa de color de vña: a Sardo , & onyche.Apoc.3.

Sarrio,ris,a.q. Sachar,o eſcardar, o abrir, y labrar. Eſaię 28. vbi pro Sarrientur, mendosè legebatur Sarcientur.Hieronym.Ruſtico.Sarriatur humus &c.

Sarmaticus,a,um. Coſa de Sarmacia.1. Prol. Paral. Sarmatica nomina.i.barbara,ſecundum Eraſmũ. Porque los Sarmatas eran barbariſsimos.Donoſo eſtà aqui Rod.

Sartago,ginis, f.pc.in obl.Sarté para freyr. Leuitic. ſecundo.

✠ Sartor,ſartoris.El ſaſtre.Auguſt.de Ciu. Dei. lib. 22.cap. 8.

Sartatecta,orum,pl.n. Los reparos de la caſa , o del templo . 4. Reg. 12. Sartum tectum dicitur proverbialiter por lo que ſe guarda inuiolable,incorrupto,y ſin ningun detrimento.Cic.M. Curium, ſartum & tectum,quod aiunt,ab omni detrimento conſerua.

Sat,aduerb. Idem quod Satis. Bernard. Epiſt. 255. Hieron.Pammac.

Satago , gis , pc. ſatagi , ſatactum . Eſtar con congoxa por la dificultad de alguna coſa que ſe deue hazer.Y juntaſe con genitiuo.Alg. ſig. ſer ſolicito, preſto , y diligente. Todo lo era Martha. Lucæ 10.

Satanas,næ,pp.& Satan, vlt.acuta , H. interp. Contrarius,vel aduerſarius.Es en la B.nombre comũ al demonio(aunq̃ a eſte por antonomaſiam) contrario del pacifico Chriſto,y nueſtro,y a otros aduerſarios . Y anſi ſan Pedro fue llamado de Chriſto Satanas, porque le yua a la mano en el negocio de la Paſsion.Zach.3.& Matth.16.& 4.✠ Satanas.Roman.19.non pro ſolo dæmone , ſed pro quouis aduerſario ponitur.

Satelles , pp. litis , pc. El que armado acompaña a otro ſuperior ſuyo , y le guarda el cuerpo. ✠ Y mayormente del Rey : Græcè Hyperaſpiſtes. ✠ Item el aguazil que tiene cargo de hazer prender los malhechores:y quiça el verdugo que executa la ſentencia . Finalmente el que en latin ſe dize Apparitor & Viator.1.Reg.9. ✠ Tr. Diaboli ſatelles.Retiouarus.S.Chriſtinæ.

Satio,as.Prop.es hartar,ſatisfaziendo a la hambre y ſed. Tr. el hartar y ſatisfazer a qualquier ſentido corporal y al animo.B.Hinc Satietas,pc.atis,pp. La hartura.

Satio,onis, pp. in obl. f. a Sero, is. La ſementera,o ſembrada. Eccleſ.40.

Satyra,ræ,pc.G.Es Poeſia de verſos reprehendedores,ordenados para reprehender los vicios.Hier. in Epiſt.aduerſus Pelagianos.

✠Satyricus,a,um.Quod ad Satyram pertinet,& Satyricus,ci.El eſcritor de Satyra. Hier. Principiæ dicens Satyrum,intelligit Perſium.

✠Satyrus,ri,pc.Vn monſtruo de quatro pies y figura de hombre , que entre Gentiles fue acatado por Dios ſylueſtre,Hieronym.in vita Sancti Antonij.

Satis , aduerb. quantitatis . Aſſaz , baſtantemente, quanto es meneſter. Alg. ſe pone por nombre: vt Satis eloquentiæ habeo.1.Reg.9.

Satisfacio , cis. Pagar. Item agradar y contentar , y hazer que en mi no aya de que ſe puedan quexar. Item algu. es caſi lo meſmo que purgo , excuſo. Deſcargarſe y excuſarſe de algo que ſe le impone.2.Reg.9.

Sator , oris , a Sero. El ſembrador. Tr. el criador. Hym.O nimis fælix.

Satrapa,vel Satrapes,ę,pc.m. Vocablo Perſico,que ſign. Prefectus prouintiæ.El gouernador y adelantado.B.Satrapia,æ.El tal principado.

Satum, ti.n. Segun ſan Hieronymo, era en Paleſtina vna medida de modio y medio: que es quatro celemines y medio de los nueſtros ✠ de Caſtilla, que es la meſma medida que Seſquimodius ſegun Morales. Nebriſſen. dize que haze lo que ſeſenta caſcarones de huevos . ✠ Geneſis 18. & Matth.13.Alg. es ſembrada: a Sero , tis , ſatum. Matth.12.

Saturnus,ni.Era el mas antiguo de los dioſes gentilicos,padre de Iupiter.Item vn Planeta. Inde Saturnius,a:um:vt Saturnia regna.1. Prol.B.

Saturo , ras , pc. Hartar de comida y beuida. Tr. ad animi cupiditates: vt Saturare odium : ſaturare ſe ſanguine.Hinc ſatur,a,um.Coſa harta.Et ſaturitas atis.La hartura,y abundancia.B.

Saucio,as.Herir,llagar.Inde ſaucius,a,um. Coſa herida y llagada.2.Machab.14.

Saxum, xi, n. Peña. Algun.piedra.Geneſ.11.Hinc ſaxeus,a,um.Coſa de peña, o piedra.Tr.coſa dura: vt Saxeum pectus.Gregor. in homil. Et ſaxoſus,a,um.Coſa llena de peñas,o piedras. Deuteronom. 21.



## S ante C

SCabellum , li , diminut. de Scamnum. Pequeño eſtrado de madera , o banco que ſe pone ſo los pies de los que ſuben a la cama,o de los que eſtan ſentados.Item vn pequeño banco,o banquillo,y filleta en que nos aſſentamos.B.

Scaber,bra,brum. Aſpero,o barrancoſo.Sancti Th. Apoſt.& Sanct.Pauli Eremit.vbi Hieronym. dixit,Scabræ incudes.

Scabies,pc. ſcabiei,pp. f.La ſarna,o coſa ſemejante que haze ſobre el cuero aſpereza con comezon. Leuitic.13.

✠ Scabidus, a, um. Coſa ſarnoſa. Scabidum pecus. Hieronym.lib.2. in Iouinian.Et ſcabioſus,a,um. Coſa llena de ſarna.Chryſ.in varijs locis.

Scalmus, mi. Vn palo rollizo, o de otra manera , a que ſe ata el remo. Hieronym. Innoc.Idem alibi parece tomarlo por barquete.

✠ Scalpo, pis, pſi, ſcaltum. Eſcaruar, raſcar, o raſpar:vt Scalpare caput terram.Hierony.Pammac. Scabro no lo ay.

Scabredo,dinis, & ſcabrities,ei. La aſpereza y deſigualdad , que es la que tienen las carnes de los viejos por las rugas.Sancti Hilarionis.

Scala , læ , ſcalæ , arum ( que de ambas maneras ſe dize) a ſcandendo. La eſcalera y las eſcalas.Geneſ.28.El caracol no ſe llama ſino cochlis & Cochlea.

Scalprum, pri, n. & ſcalprus,pri,m. La herramienta de qualquier arte con que algo ſe abre , o corta, como el eſcoplo , buril , o ſinzel del platero , el trinchero , o raſpa del çapatero , la herramienta con que el cirujano abre y corta la llaga , y la podadera de aquella parte que haze buelta. Inde ſcalpellum,li. La lanceta para ſangrar y otra herramienta con que el cirujano corta la carne podrida.Hieronym.36.ſe toma por cuchillo de eſcriuano con que ſe cortan las plumas.

Scandalum,li,G.Latin. Offendiculum,vel ruina, vel impatio. Tropeçadero, eſtropieço , o eſcandalo. Tr. a lo eſpiritual,y ſegun los Theologos eſt dictum, vel factum minus rectum,præbens alijs occaſionem ruinæ.Es dicho,o hecho menos bueno, que da a otros ocaſion de cayda. Y aylo actiuo,y paſsiuo;de puſillos, y de phariſeos. Los perfetos no tienen eſcandalo , ſegun aquello del Pſalmo. Non eſt illis ſcandalum.Porque como no caygan, ni hagan caer, no lo tienen ni paſsiuo , ni actiuo. Pero ſcandalum en larga ſignificacion , ſe toma por qualquier impedimento que a alguno ſe pone en el camino que alguno pretende proſeguir. ✠Vulgus vſurpat ſcandalum pro eo quod aures offendit, quod vt fidelis populus horret: cum tamẽ propriè ſit quod infirmus cauſam ruynę præſtat, & quod ante fidelium pedes obicem ponit. Hinc ſcandaloſa propoſitio.

Scãdalizo,zas. Es poner a otro tropieço,o impedir a otro en el bien con malos exemplos, y dichos. Matthæ. 5. & 18. Si oculus tuus ſcandalizat te. Pro, ſi obſtaculo tibi eſt,ideſt, creat tibi peccandi occaſionem.

Scando,ſcandis,ſcanſum.Idem quod aſcendo.Subir arriba.1.Reg. 16.

Scapulæ, arum, pl. Las eſpaldas y ombros. Geneſ. 24.Hinc ſcapularium,rij.El eſcapulario del habito monaſtico.Sancti Hilarionis. Scopula & cocu la veſtes ſunt monachales in Authentic. de nupt. §.Sancimus.

Scapha,phæ,f.El eſquife,o batel de la nao.Actorum 27.Iuſtino dize,que tambien es barquillo de peſcadores.G.Inde ſcaphula,læ.

Scarioth, no ſe dize , ni Scariothes , ſino Iſcariotes. Vide Iſcariotes.

✠Scarus,ri.Vn cierto pece delicadiſsimo, que pace yerua,y rumia, y no manteniendoſe de los otros peces,fue regalado manjar de hombres. Hieron. lib.2.in Iouin.

Scarabæus, bæi,pp. El eſcarabajo. Ay muchas eſpecies del.Euſe.lib.de Præp. Euangel.

Scateo,tes.Bullir lo que mana,y manar bullendo,y camo hiruiendo.Tr.Abundar.Alg.exagitari,ſiue æſtuare.Exod.16.Inde.

Scatebra,bræ,pc.f. Aquella obra de bullir para manar el agua de la tierra.Hieronym.Ruſtico.

Scaturio,ris,pc. Ponefe por ſu primitiuo ſcateo , y es aquel bullir los ojos y manaderos de las fuentes.Tr.abundar.2.Machab.9.

Scelus,eris.El grande,y deforme pecado y maldad. Geneſ.29.Alg.ſe pone pro ſceleratо.

Sceleſtus,a,um,& ſceleratus, a,um. Coſa cargada, y llena de grandes, y desformes pecados y maldades.B.

✠Scena,næ,G.La ramada,y choça, o cabaña hecha de rama. Item el tablado adonde ſe repreſentan comedias. Hierony. Sabinian.Hinc Scenicus, a, um:vt Scenicæ artes.Hieron.Saluinæ.

Scenofactoria ars,ideſt, texendi tabernacula.Quam exercebat Paulus Actor.18.Porque el y ſus hueſpedes eran officiales de texer tiendas.

Scenopegia, ę, pc. f. G. Vna fieſta de los Hebreos, en que morando debaxo de vnas cabañas y choças de ramas y hojas , hazian commemoracion de las tiendas en que en el deſierto moraron deſpues de librados de Egypto. B. ✠ Dictum a ſcena (que es ramada) figendiſque tabernaculis : & non(vt putat Toſtatus)a comedendo in publico, Vide Gag.Ioan. 7.

Sceptrifer,a,um.pc. Cosa que lleua el ceptro Real. Sanctæ Catherinæ.Sceptiger,a,um.Cosa que llena sceptro.Maximus in serm.de virginibus.

Sceptrum, tri, n. G. Vn cierto baculo llamado oy sceptro Real,insignia de los Reyes.Genes.49.tomase por Reyno.

Scheda,dæ. Propriamente signifi. ✠ tabella vilior, en que escriuimos algo para luego raerlo,o emendarlo.Otros dizen ser ✠ vna tabla de arbol teya, en que algunos escriuian. Tambien se puede tomar por vna carta, o hoja de papel. Y de aqui viene Schedion, que es el pedaço del papel en que borramos y escriuimos de priessa,y sin limarlo, y lo que despues auemos de sacar en limpio. Hinc schedula,læ,diminut. Parua scheda.1.Prol. Iob & Hieronym.in Epistol. ✠ ad Virg.Hermonenses. Idem ad Auitum, vbi Erasmus schedulas (inquit) vocant tabellas rudes,& nondum emendatè scriptas.

✠Schema,n.(& apud antiquos f.) atis,G.Latine,Figura,ornatus,habitus,modus. Ad hũc sensum in K.dicitur Ecclesia. Sancti Michaelis in Gargano constructa vili schemate.Item schemata dicuntur quædam verborum & sentẽtiarum lumina ornãtia orationem.

Schematismenos. Vide Eschematismenos, que ansi se escriue.

Schibobleth.Vide Sebboleth.

Schinus, ni, G.L.Lentiscus.El lentisco. Diction de que vsa Daniel.13. Vide Cynus.

✠Scylla,lę. Entre otras cosas signific.vna roca alta enel mar frontera de Charibdis,cosas peligrosas a las naos que por alli passan.Hieronym.Epistol. 1.Inde Scyllæus,a,um: vt Scyllæi canes, Scyllæũ littus.Hieron.Rustico.

Schisma, atis,pc.n.t.G.Lat.signific.Diuisio: porque es nombre verbal de Schizo,idest. Diuido. Y tomase entre Ecclesiasticos por vn voluntario apartamiento de la vnion de la Iglesia con que alguno huye la sujecion del Papa, y no quiere comunicar con los miembros de la Iglesia. Sancto Thomas 2.2.quæst.39.Hinch schismatici,los que tienẽ y siguen la chisma.Ioan.9.& 1.Corinth.1. & 12. se toma por diuision. Difieren Hæresis y Schisma,sicut genus & species: quia omnis hæreticus,est schismaticus,sed non contra, nisi perseueret.Et Hieron.ad Marcum.

Schismos,G.L.Furor.Es vn vicio que abraça la primera y tercera specie de yra, por significar presteza en yrarse, y proposito firme de vengarse. Sancto Thomas 2.2.quæst.46.

✠Scholium, lij. G. La postilla,o glossa breue. Hieronym. Apolog. pro libris in Iouinianо.Sixtus Senen.ex mente diui Hieronym.dicit,quod scholia Latine Vacationes, siue ocia, siue per ocium excerpta dici possunt.

Schola, æ, G. Lat. Otium. Vacatio, a verbo scholazo,idest, vaco. La escuela en que los niños desocupados de las otras cosas, deuen vacar y ocuparse en los estudios liberales.San Augustin.Act. 19.✠ Schola publica.Lo que el vulgo llama Vniuersitas.Vniuersidad.In Actorum 19.Schola signific.secessum in quo tyrannus ille,idest (magnus & potens) solitus sit otiari.Rob.✠Hinc Scholasticus,a,um. Cosa de escuelas: vt Doctores scholastici. Et scolaris,ris.El estudiante. Et scholaris.re. Quod ad scholas pertinet. Hieronym. ad Damasum.

Scilicet, aduerb. Conuiene a saber, o ciertamente. Gregor.in homil.Hieronym.Domnioni.

Scindo, dis, di, ssum, per duplex ss. Cortar,o tajar, o hender.Numer.14.✠ Cõsuetum erat Hebræis scindere vestes cum aliquid blasfemiæ, & quasi contra Deum audissent, ac etiam cum aliquid graue & lamentabile accidisset, ac etiam in signum tristiciæ. ✠ Hinc scisio, onis, & scissura, ræ.B.1.Corinth.11. scisuras pro sectiones, dissidua.

Scintilla,læ. Propriamente la centella que salta del pedernal y eslauon. Tr. se toma por pequeña particula de luz,o de otra cosa.2.Reg.14.

Scio,scis,sciui,scitum,fut.Sciam,& scibo.Saber,ser docto.Genes.48.Hinc scientia,æ. Es cierto conocimiento de alguna cosa por su causa.B.

Sciolus, li, pc.El que teniendo poquito de sciencia presume de que sabe.Prolog.Daniel.Hieronym. Rustic.

Sciens, tis, partic.de Scio, siue nomen ex parti. El que sabe, sabidor. Item el que adrede haze la cosa,Genes.3. & B.

Scitum,ti,n.substan. Statuto, decreto:vt Scita regis Hester 3. ✠ Hieronym. Apolog.in Ruffin. lib. 2. Scita.vocat quæGræci dogmata,nos decreta,siue placita.

Scius,a,um.Cosa sabidora,contrario de Insçius.Eccli.21.

Scyphus,phi,G. Cierto vaso para beuer. Genes.44.

Scirpus,pi.El junco.Iob 8.Inde scirpeus,a,um.Cosa de junco. Exod.2.

Scythia, æ. Vna anchissima region. Et est duplex, scilicet Europea, & Asiatica. De los Scythas.1. Prolog. B. Scytha,tę,com.Persona de Scythia.2. Machab.4.Scyticus,a,um.Cosa de Scythia.Y por que los Scythas son gente fiera y cruel, tomase por cosa cruel.3.Machab.7.

Scisçitor,pc.aris,dep.Preguntar para saber. Genes. 40.

Scitè,aduerb.Fulchrè,sapienter:vt Scitè dictum, dicho,sabia y hermosamente.3.Machab.5.

Scopo,pas,aui.Barrer la bassura.Esai.14.En el Psal. 76. parece ser de la tercera Scopo,pis.Adonde se toma por limpiar.

Scopæ,arum, pl. La escoba para barrer. Matth. 12. Hallase tambien scopa,pæ.Por la escoba.Aũque raro.Esai.14.

Scopulus,li. La roca,o peña alta. Numer. 21. Hinc scopulosus,a,um.Hieron.Heliodoro.

Scopus, pi, G.El blanco donde apunta el tiro.Tr.el fin y paradero de nuestra intencion y proposito. Y ansi lo toman Casiano y Basilio, y Tertuliano.





Scoria, rię, pc.f. La hez del metal. Esaiæ 1. Item el cuydado y passion.

Scorpena,næ.Vn genero de pece, de quo Ambros. Hexam.

Scorpius,pij,& scorpio,onis,m. G. El escorpion,o alacran,y vno de los doze signos del cielo. Eccle siastic.39.Ay dos maneras de escorpiones. Vnos terrestres,y otros marinos.Pausanias dize que ay otros aereos con alas. Hieren al traues los alacranes con la cola. Y por esso san Hieronymo in Prologo Iosue, llama su herida Arcuatũ vulnus. Sig.tambien scorpio cierto genero de tormẽto. Sancti Laurentij. ✠ Item cierto açote con vnas pelotillas de plomo al cabo delos ramaletes.Hieron. Apolog. Ruffin. lib.1.vocat scorpionem vncum ferreum: vel simile quippiam.✠Item la ballesta grande,o de torno. Signifi.& alia.Ascẽsus scorpionis, de quo Numer.34.& Ios.15.seu potius Ascẽsus scorpionum.Es nombre de montaña corua como alacran.

✠Scomma, atis. G. Latin. Cauillum. Es el dicho que se dize en donayre para picar a otro,aunque no sea para que se corra. Chrysostom. in Genes. homil.48.& alibi.

Scortator,toris. El rufian,hombre dado a mugeres.

Scorteus,a um.Cosa hecha de cuero,o de pelleja:vt Scortei nummi.Hieronym.in Ruffin.Ne scorteũ quidem nummum de thesauris tuis profers.

Scortor, taris, dep. El darse a rufianerias, y andar tras mugeres. 2. Mach.6. Parece que scortatus in vita sanctæ Luciæ se toma passiuè.

Scortum,ti,n.Propriamente cuero de animal.Item la mundaria del partido.Prouerb.6.Sic dictũ ✠ quod tanquam pellicula subigatur.

✠Scotia,æ. Britannię insula, ab Anglis demissa, K. Hinc.

Scoti. Los Escoceses, pueblos de Scocia.Hierony. libro contra Iouinian.

Screo,as. Escupir tosiendo, o gargajear. Escriuese tambien Excreo,as.

Scribo,bis,psi,ptum.Prop. Es escriuir componiendo alguna obra. Tomase tambien por escriuir formando las letras con la propria mano. Exodi 17.Algun.signifi. pintar.Inde scriba,bæ.El escriuiente. Inde etiam scriptor,oris. El escriuiente. Item el que escriue componiendo libros. Por el que escriue se toma Ezech.9.por euitar esta equiuocacion. Hieron. ad Domnion. no dixo escritores en Latin,sino en Ggriego.

✠Scriba,bæ.El escriuano y notario que escriue las cosas dela Republica,o del Principe.Item(como queda dicho)el escriuiente.Item Scriba in B. est qui Hebraice dicitur Nabi:Latinè verò Iuris peritus, legis peritus, legis doctor, vt videre est in Euangelijs. Qui. n. Matthæ.12. & Lucæ decimo. Legisperitus, siue doctor legis, idem Marc. 12. dicitur scriba. Nomen doctrinæ, ac eruditionis.Los Scribas eran sacerdotes doctissimos en la ley, cuyo oficio era declarar los libros sacros,segun Rob.Matthæ.23, De manera que segun esto no se llaman escriuanos(como algunos lo romãçã)sino Doctores de la ley;dicti a notitia scripturarum,non a scribẽdo. Verdad sea que el mesmo Rob.1.Esdr.7. hablando de Esdras scriba,les da tambien oficio de trasladar la Ley,diziẽdo.Scribæ dicebantur,quòd officium eorum esset describendi legem.B.Agora se llaman scribæ los predicadores Euangelicos.In Esai. 36. Sobnascriba.i. qui scribebat,vel interpretabatur sacra,vel litteratus & legis peritus.

Scriniũ,nij. La caxa en que se guardan las cosas preciosas.Hieronym.in Epistol.

Scriptito, tas, freq. pc. Escriuir a menudo: Prolog. Reg.& 2.Prolog.Paralipomen.

Scriptura,ræ. La escritura y el estylo.1.Esd.1.

Scrobs,bis, m. & f. La hoya hecha en la tierra para plantar algo, para sacar metales,y para otras cosas.Inde scrobiculus,li. pc. diminut.La hoyuela. Ambros.in homil.

Scropha,seu potius scrofa,æ.Pienso que es la puerca que se guarda para criar della. Hiero. in Apologetico ad Domnionem. Item vna enfermedad de garganta.

Scrupus,pi.La china,o piedrezilla aspera que ofende al pie de los que andan. Hinc scrupulus siue scrupulum,li, diminut.pc. La chinezilla que metida en el calçado atormenta.A esta semejança se llama scrupulus vn remordimiento de conciencia.✠ Hieronym. Iuliano. Idem in Heluidium. Hinc scrupulosus,a,um.Nebri.✠Scrupulus etiẽ vel scrupulum, es vn pequeño peso de dos obolos, que es la tercera parte de vna drachma.Item vna medida de tierras.

Scruta,orum,n.pl.signific. qualesquier mercaderias de cosas viejas y de poco valor, por estar ya vsadas y traydas, y baratijas que suelen vender los ropauejeros. Allende de se hallar este vocablo en escriptores profanos, hallasse en dos lugares de la B. que son 3. Reg. 10. & Nehem. 3. vbi pro scruta, mendose legebatur scuta. Tambien se podrian dezir scruta qualesquier mercaderias viles y menudas, que son mas juguetes, que para cosas de importancia.✠De quo Hieronym. in vita Hilarionis.Quodam Iudæos scruta vendente.✠Y scrutarius (q̃ en Hebreo se dize Roolim) se dira el ropauejero y bohonero que las vende. Inde Ars scrutaria. El oficio de vender semejantes frasquerias, menudencias y baratijas. Vide Nebriss.in 3. Quinquagena.

Scrutor,aris. Buscar,pesquisar,inquirir,escudriñar. 3.Reg.20.Hinc scrutator,oris,m.Qui scrutatur. Sapien.1.Et scrutinium, nij, n. Obra de escudriñar è inquirir.Psal.63.

Sculpo,pis,psi,ptum. Esculpir,o entallar,haziendo alguna figura en la piedra, o en otra cosa dura.Exod.28. Inde sculptor,oris, verbale. El entallador,y que esculpe.Exod.28. sculptile,lis, n. vel sculptilis,le, pc. Cosa esculpida,o entallada. B.sculptura,æ.Esculpidura,o entalladura.3.Reg. septimo.

Scurra,æ,m. El truhan. 2. Reg. 6.

Scurrilitas,atis. La chocarreria y truhaneria. Ephes. 5. vbi pro scurrilitas, iuxta Græc. est Facetia, siue Vrbanitas.

Scurrilis,læ,pp. Cosa torpemente ridicula. Nazianz. in Monodia.

✠Scutella,læ (de qua Chrys. Ephes. sermo. 3. & 17.) Deue ser escudilla.

Scutarius,a,um. Cosa que pertenece a escudos: vt Scutaria fabrica. Et scutarij, substant. El que tiene cargo de los escudos, o los haze, o los trae. 3. Reg. 14. & 2. Paralipomen. 14.

Scutra,træ, f. de quo 3. Reg. 7. dize Rod. ser vn vaso de boca ancha. Pero no se dize bien, porque iuxta Hebr. esta por scutras scopas.

Scutatus,a,um, pp. Armado de escudo, escudado cõ escudo.

Sutica,cę, pc. El açote liuiano para los niños. Hieron. Apolog. in Ruffinum.

Scutifer, ri, pc. El que lleua el escudo. Sancti Bernardi.

Scutula,læ,pc. & scutella,læ,pp. diminut. a scuta. La escudilla. Item escutella, allende de otras significaciones, signific. vna forma y figura redonda con vnos entreuallos y ruedas como las telas de las arañas. 1. Machab. 4. adonde dize: Ornauerunt faciem templi scutulis. Rod. siente que este es ablatiuo de scutula, læ, pero yo creo que lo es de scutum.

Scutulatus,a,um: a scutula (de quo Nebris. 3. Quinque.) Cosa que lleua esta forma redonda de la tela de la araña: vt scutulata vestis. Dicitur, & scutulatum, ti, n. & scutulata, orum, substant. Cosa que tiene esta figura. Ezech. 27. scutulata vestis se dize segun Varron la que está distinta con vnos como escudos, cortando los hilos por sus ciertos internalos, como en paños de labores de deshilado. En el Psalmo quarenta y cinco, pro circumamicta varietate, San Hieronymo traduxo en su Psalterio. In scutulatis. Y en el Hebreo está Lircamoth. i. vacuitates. Porque en el deshilado ay vnos vazios, o agujeros. Tambien se podria dezir Vestis scutulata, por el color, pues ay vn color que Paladio llama scutulatus.

Scutum,ti,n. El escudo, o paues. B. Inde scutulum,li, diminut. Pequeño escudo. 1. Machab. 4.

## S ante E

SE, es præp. llamada inseparabile, porque nunca se halla fuera de composicion. Y compuesta signifi. diuision, o apartamiento: vt separo, seduco. Item est pronomen reciprocum en accusatiuo deste genitiuo sui. El qual alg. se cõpone cõsigo mesmo: vt Mihi sese ofert meus Amyntas.

Sebaste,tes, G. Lat. Augusta. Es Samaria, llamada assi de Herodes que la reedificò en honor de Cesar Augusto. Prolog. Abdiæ. Ay otra Sebaste de Cappadocia. Sancti Blasij.

Sebboleth, de qua Iudicum duodecimo, aunque las Concordancias de la B. lo ponen en este lugar, engañanse, porque no se deue dezir sino Sibboleth, acut. in penultim. Dos dictiones ay alli. s. Schibboleth, pp. & Sibboleth, pp. Cuenta la historia que los de Iepte mandauan dezir Schibboleth, per litteram Samech (que es nuestra, s) a sus contrarios al passar huyendo por el Iordan: para ver en la pronunciacion, si eran contrarios, o no. Porque si en lugar de Schibboleth (que signi. corriente) pronunciauan Sibbolleth, per litteram Sin (que suena como c, antes de i, e) luego alli los matauan. Rob. ✠ de manera que la diferencia estaua en sola vna letra Samech, o Sin. Fue el caso como el del hidalgo de Guadalajara, que por dezir Bay, dixo Guay.

Secedo, dis, pp. secessi, sum. Retraerse y apartarse de la conuersacion de los hombres. 2. Machab. 5.

Secessus,sus,& secessio,onis. Retraymiento, o lugar secreto, o menos frequentado de gente. Sancti Benedicti. Tomase por la priuada. Matt. 15. por estar secreta y apartada.

Seco,cas,secui,sectum. Cortar, partir. Algu. se toma por seguir. Heb. 11.

Secta,tæ: a sequor, vel sector. i. sequor, dicitur. Es la secta que cada vno sigue. ✠ Secta (vt videre est in Tertulian. & Cyprian.) non sonat in malam partem apud vetustos. Y ansi Tertuliano llama secta a nuestra religion. Act. 24. Secundum sectam, pro iuxta viam. i. viuendi rationem. Hebraism. est. Las sectas de los Iudios fueron quatro.

Secerno,nis. Diuidir; y apartar. Leo in serm. Natalis.

Secretarium,rij. Lugar secreto y remoto secundum Nebriss. Sanctæ Agathæ. Secretarium Ecclesiæ, de quo in vita Sancti Martini ex sulpitio, deue ser la sacristia.

Secretò, aduerb. secretamente. Matth. 20.

Secretum,ti,n. El recogimiento y lugar en secreto do nos acogemos. Item el secreto. Iudic. 3.

✠Sector,ris, freq. de Sequor. Seguir. Sancti Ioannis Baptistæ.

Secundarij ipsius. i. secundi post ipsum ordinis. Sancti Nicolai.

✠Secularis,re. Quod ad seculum pertinet. Tempora secularia vocat Paulus æterna. Desideria secularia. i. mundana. Item entre Latinos seculare dicitur, quod centisimo quoque anno instauratur: vt Ludi seculares, Hieronimus Iuliano, llama seculares a los mundanos.

Seculum, li, n. pc. & per syncopen Seclum, cli. Es casi la edad de vn hombre. Festus interpreta que cien años. Otros dizen que es espacio de treynta años, otros que de mil. Ciceron llama seculum a mucho tiempo, o muchas edades. Item seculum se toma muchas vezes por tiempo. Item seculum el mundo. Marc. 4. Y seculares los mundanos. Sancto Thomas 1. part. quæstio. 10. declara ansi que sea Seculum: Seculum nihil aliud est, quam periodus cuiuslibet rei, pro quo aliquando ponitur æuum, vel æuiternum. ✠Ezech. 27. in N. T. seculum pro longo tempore.

Secunda



Secunda: de quo 4. Regum 22. & 2. Paralipom. 34. & Sophon. 1. esta segũ lo Hebreo pro domo doctrinæ, que es aquella parte de Ierusalem, adonde estaua la escuela de las letras no sagradas. O es nõbre de barrio. Rob. in dictis locis.

Secunda,arum,pl. y Secundinæ, arum (que es poco Latino) pp. La redezilla, o tela en que la criatura sale embuelta del vientre, o las pares. Deuteron. 18.

Secundo,das. Prosperar, o fortunar a alguno, Hym. Splendor paternæ.

Secundus, a, um. Segundo en orden, que es el que viene luego tras el primero. Y denota orden, ansi de numero como de dignidad. Genes. 1. Tr. Cosa prospera. Chrys. Psal. 126.

Secundum,præpos. accusatiui. signific. lo que Iuxta: vt Accepit vulnus secundum aurem. i. iuxta. Cerca. Otras vezes signific. Post, vel secundo loco: vt Amo amicum secundum fratrem. Otras In: vt Secundum quietem. i. in quiete. B. ✠ In Psalmo 7. Secundum, pro propter secundum Chrysostom. Ephes. 4. pro A, cum dicitur: Qui secundum Deum. Philippenses. 3. pro præ, cum dicitur, secundum æmulationem, Tit. 1. & 3. pro propter, cum dicitur. Secundum suam misericordiam, & Secundum communem fidem. Ephes. 1. pro ex, cum diciturSecundum, diuitias, & c. 1. ex copiosa beneuolentia sua.

Securis,ris,f. pp. a secando. La segur, o segurõ, o hacha, o destral. Matth. 3. se toma Tr. por el Euangelio de Christo. ✠ Itẽ secures atadas en vn haz de vergas erat insignia magistratum. Hieronym. lib. 1. in Iouinian.

Securus,a,um. Seguro, o descuydado, quasi sine cura. B.

Securitas, pc. atis. La seguridad. Et securè aduerb. seguramente. B.

Secus. Alg. es præpos. Cerca, o cabe: vt Secus decursus aquarum. Cabe las corrientes de las aguas. Otras es aduerb. y signific. aliter. De otra suerte, de otra manera: vt Secus se res habet. Psalm. 1.

Sedatus. Vide Sedo.

Sed,cõiunctio aduersatiua. Mas empero: vt Sed non vt lex tua. Psalm. 118.

Sedenim, pc. Aduersatiua particula. Mas pero mas. 2. Machab. 7. Accipitur etiam pro autem, siue Vero.

✠Sedecim, vel sexdecim. Deziseys. Sancti Antonij de Padua.

Sedeo,des,di sessum. Assentarse, estar assentado. Signifi. & alia. B. Hinc sedes,dis. f. & sedile,lis,n. pp. Asiento, silla. Et sessio,onis. B.

Seditio,onis. El bullicio y alboroto del pueblo. Itẽ el motin de soldados y marineros, y de otra multitud, que por no querer obedecer, toman armas contra el capitan y mayor. Num. 20.

Sedos,das. Apaziguar, mitigar, amansar, quietar, y assossegar alguna cosa. Actor. 19. Su contrario Incendo.

Seduco,cis,pp. Prop. Sacar a parte, y apartar a algũ no, como quien le quiere hablar algo. Tomase en mala parte, por engañar. Ioan. 7. Inde seductor, oris. Enagenador. Sapien. 10.

Sedulus,a,um. Cuydadoso, seruicial, diligẽte. Eccle. 26.

Sedulè, aduerb. Diligente, y cuydadosamente. 3. Regum 4. Sedulitas,atis. La tal diligencia en el seruicio. Sancti Vitalis, & Agricolæ.

✠Segmentum,ti,& segmen,minis. La tajada, o cosa cortada de otra. Hierony. lib. 2. in Iouin. Segmenta eboris. i. ramenta.

Seges, getis, pc. La miesse. Y es prop. el fruto aun no segado de aquellas semillas de que se haze pã. Aunque algun. se dize de las legumbres. Seges tambiẽ se toma por la tierra labrada y sembrada. Prouerb. 14.

Segnis,ne. Perezoso, floxo, y negligente. Algun. infecundo, o esteril, y desaprouechado: vt Segnis carduus in aruis. Heb. 6. Et segnities,ei. La pereza, floxedad, y negligencia.

Segrego,gas, pc. Apartar como de la manada y rebaño. Gal. 1.

Seiũgo,gis. Apartar, desunir, diuidir. Cyril. in hom. in Leui. Inde seiunctus,a,um. Apartado, diuidido Sancti Barnabæ.

Sela,indeclin. H. Græce Diapsalma. Es vna diction que en algunos Psalmos se pone al cabo de algunos versos. Vnos dizen que era como pausa y descansadero de los que cantauan. Otros (que es lo mas cierto) que para aduertir que lo siguiente era cosa notable, y en que se deuia mirar. Y juntamente es señal para alçar la voz y exclamar. En el tercero Psalmo se halla el primer Sela. De sela Hieronym. ad Marcel. & Rob. in Psal. 3.

Sella,æ. Idem quod sedes. Silla y asiento. 1. Reg. 4.

Sellarius, rij. dize Rod. que es nombre proprio. S. Anastasij.

Semel,aduerb. Vna sola vez. Alg. signific. En suma, otras Irreparablemente.

Semen,minis,pc. n. La semiente generalmente. Genes. 3. Tomase algun. por linage: vt Abraham, & semini eius. B.

Semino, nas, pc. Sembrar. Item engendrar. B. Tr. derramar, publicar. Lactan. lib. 4.

Sementis,tis,f. El Sembramiento. Item la sementera, y tiempo de sembrar. Algun. la miesse. Signifi. & alia. B.

Seminarium,rij,n. Prop. signifi. el lugar do se ponẽ otras plantas primero, para trasponerlas de alli. Tr. origen, o lugar de donde se saca algo: vt Dominicanus Ordo est insignium cõcionatorum, ac Theologorum seminarium indeficiens. Tomase algun. tambien por el arbol de donde se toma alguna pua, o rama para plantar. De seminario. Genes. 17. ✠& Hieronym. Marcel. Idem Furię, dixit Vitiorum seminarium.

Semianimis,me, vel semianimus,a,um. Medio muerto, o medio viuo. Sanctorum Philippi, & Iacobi.

Seminecis,ce, pc. Cosa medio muerta, o medio viua. Sancti Francisci.

Universidad de Navarra Biblioteca

Semicinctium, ctij, pc. n. seu potius Semicinctia, orum. La cinta para ceñir. Item era vn genero de vestidura muy pequeña, con que se cubrian toda la barriga, y las verguenças, quales son los calçones y çaraguelles. Sic dictum quod medium hominem cingat. i. vestiat. Act. 19. & sancti Francisci. Que de cosas dize aqui Rod. ✣ En lo Griego de los Actos esta semicintha: por lo qual, o semicinctia es diccion Griega, o (lo q̃ es mas verisimile) Latina vsurpada de los Griegos, como Artemon, y otras.

Seminuerbius, bij (non semiuerbius, contra Rod.) El parlero lenguaraz, sembrador de palabras, hablador. Assi llamaron a san Pablo. Acto. 17. vbi Græcè est Spermologus: que tambien significa otras cosas.

Seminudus, a, um. Medio desnudo, sancti Francisci.

✠Semirutus, a, um, pc. Cosa arruynada y medio derribada. Hieronym. Lætæ.

Semis. La mitad de qualquiera cosa. Pero mejor acaba en i, y dezimos semi. Lo qual no se halla sino en cõposició. Alg. Semis se toma por la mitad del asse. i. por media libra, o seys onças. Dize Couarruuias que es vna moneda de cobre que valia dos quadrãtes: porque es medio asse. Semis alg. significa. la mitad, y es indeclin: vt Duos: & semis cubitos habet. Alg. tiene genitiuo semissis. Exod. 25.

Semita, tæ, pc. f. La senda, o el sendero, y vereda. Genes. 49.

✠ Semiuir, ri. Medio hombre. Hieronym. Marcel. llama ansi al castrado.

Semiuiuus, a, um, pp. Casi muerto, o medio viuo. Lucæ 10. vbi iuxta Græca est semimortuo. Aunque la sentencia es la misma.

Semiustus, a, um. Medio quemado. Sanctorum Marij & Marthæ.

Semoueo, ues, pc. Mouer aparte, apartar. S. Anastasi.

Semper, aduerb. temporis. Siempre. B.

Sempiternus, a, um. Cosa que es siempre. Gen. 17.

Senator, oris, m. El senador que tiene parte en el gouierno de la Republica. Prouerb. 31.

Senatus, tus, & ti. El senado es el lugar do se juntan los Senadores, o los mesmos senadores jũtados. 2. Machab. 11.

Seneo, nes, nui, & Senesco, scis. Enuejecerse. Tobiæ cap. 8.

Seneciæ, arum, que Rod. dize leerse Prolog. Ezech. no lo ay alli. Y el Manducantes senecias, que alli estaua, fue añadido, y no quiere dezir nada. Vide Philolœdori.

Senex, nis, com. Viejo, o vieja. B. su comparatiuo es senior, oris, com. El mas viejo. Exod. 3.

Senilis, le. Cosa perteneciente a viejos. S. Illefonsi, & Hieronym. varijs locis.

Senium, nij, n. & senectus, tis, f. & senecta, ctæ. La vejez. Psal. 70.

Sensatus, a, um. Cosa que tiene sentido, o buen seso. Ecclesiast. 6.

Sensim, aduerb. Poco a poco, pie ante pie, con tiẽto. Sancti Antonij confessor, & Hieronym. Furiæ.

Sensus, sus. El sentido que es vna potencia del alma para sentir las cosas sensibles siendo representadas. Item sensa, dicuntur mentis conceptus. Los sentidos, y potencias exteriores del hombre sõ cinco. Los sentidos corporales interiores son quatro, secundum sanct. Thom. ✣ sensus pro mente, non pro sensualitate. Ephes. 4. In vanitate sensus vestri, & Roman. 2. in Reprobum sensum, & Philip. 4. & Hieronym. Fabiole. ✣ La B. tiene dos sentidos enque se expone. s. Literal, y Spiritu mystico. Esto se diuide en Moral, y Allegorico, y Anagogico. No porque cada passo dela Biblia se deua exponer en todos quatro (como friamente hazen algunos) sino que en alguno, o algunos de ellos. Versus. Littera gesta docet quid credas, Allegoria. Moralis quid agas, quo tendas, Anagogia. ✣ Hierony. ad Hedibiam, quæstio. 12. Los diuide de otra manera, diziendo que tres reglas ay de entẽder las escrituras. La primera, segun la historia. (De qua vide Historia.) La segunda, segũ la Tropologia. (De qua vide Tropologia.) La tercera segũ el sentido espiritual, o Theoria. Esta diuiden los Theologos en Alegoria y Analogia, o Anagogia. Vide Hieronym. & Erasm. ibi & Theoria. De anagorico loquutus est Paulus. Heb. 9. cum dicit, Hoc significante, &c. De quatuor Scripturæ sensibus vide latius Sixtum senensem in Bibliot. sancta. Vide Allegoria.

Sententia, æ. La sentencia, o parecer, o determinacion. Gen. 44. Inde sententiola, læ. diminut. Sentenciezilla. Hieronym. in Homil.

Sentina, næ, pp. La sentina do se acoge el agua en lo hondo de la nao. Homil. infra oct. Pẽtecostes. Tr. la acogida de maluados hombres, y tambien de maldades: vt Mũdus est sentina scelerum, & ocio sitas sentina peccatorum.

Sensio, tis, sensi, sensum. q. Sentir, percebir cõ el sentido. Item entender con el entendimiento. Item iudicari, opinari. Item animaduertere. B.

Sentis, tis, f. La espina dicha ansi porque se siente quando se hinca en el pie. Iob 30. mas communmente se halla pl.

Seni, nę, na, a Sex, vt Anni decies seni. i. Sexaginta. Cosa de seys. 2. Reg. 21. Apocal. 4.

Seorsum, aduerb. Apartadamente, aparte, o desuiado. Num. 16.

Separo, ras, pc. Apartar y diuidir vna cosa de otra. Genes. 16. ✠ Pro Excommunicare positum. Luc. 6. Cum separauerint vos. i. vos excommunicauerint. ✠ Inde separatim, aduerb. Apartadamente. Gregor. in hom.

✠ Sæpè, aduerb. Muchas vezes. Psal. Sæpè expugnauerunt. Alg. ornatus gratia iungitur nomen numero, & fit vna dictio Sæpè numero, que es lo mismo Chrysost. in hom. de Dauid, & Saule.

Sepelio, lis, pc. liui sepultum, q. Enterrar el muerto. Tr. fepelire dolorem, es dexar el dolor. B. Lucæ decimo sexto. Sepultus est in inferno. Viciosamente se lee, o leya este lugar. Porque el punto deue estar despues del est, y començar otra sentencia





rencia, in inferno. De manera, que no quiere dezir que fue sepultado en el infierno, sino que en el infierno alçò los ojos. Dize sepultus est, para significar que aun muerto, ni le faltò fausto y aparato. Inde sepultura, ræ, f. & sepulchrũ, chri, n. La sepultura. Aunque sepultura se toma tãbien alg. por la obra de enterrar. B.

✠Septenarius, a, um. Cosa de siete: vt Septenarius numerus. Dicitur & septenarium, rij. substan. Prosa Pentecost.

Sepimentum, ti. Id, quod aliquid sepitur. Chrysost. Prolog. 1. in Isaiam.

Sepes, pis, f. El vallador, o seto que cerca la viña, y heredad. Matth. 21. ✠ Luc. 14. Exi in sepes. i. in loca sepibus circuita.

Sepio, pis, piui, pitum, vel sepi, septum, q. Cercar de seto y valladar, o cercar y fortalecer de otra manera. Hym. Iesu corona virginum. Inde septa, orum, substan. pl. Los setos y cercas, vt septa monasterij. Sanct. Thomæ marty. Inde adagium. Vltra septa transilire. Quo vsus est Chrysost. in homil. 2. Corinth. 3.

Sepono, nis, pp. Proponer a parte. Prolog. Iudith.

Septem, nombre numeral indeclin. Siete. ✠ B. In B. Hebraico more ponitur hic numerus certus pro incerto. i. Septem pro multis, significatque vt plurimum magnum numerum secundum Rob. Cayetanum, & Nebrif. in Relect. de numeris. Sic Deuteronom. 28. Esai. 4. Amos 1. Matth. 12. Et alijs locis.

September, bris, m. Setiembre mes. Dizese ansi, porque es el septimo mes, començando de Março. K.

Septentrio, onis, m. El viento que corre del Norte. Llamanse Septentriones vna constellacion de siete estrellas, que està al Norte en triangulo como carro. ✠ Hispanicè el carro. Hinc Septẽtrionalis, le: vt Septentrionalis plaga. Hierony. in Epitap. Nepotiani. ✠ Genes. 38.

Septemplex, icis, pc. in obl. om. Cosa dinidida en siete partes, o cosa de siete doblezes. Eccles. 20.

Septenus, a, um. Siete, o cosa de siete. Genes. 7.

Septuagies, aduerb. Setenta vezes. Genes. 4.

Septuaginta, nomen numerale indeclin. Setenta. Numer. 33. ✠ Mirum quod discipulos Christi escribant. 72. interpres Veteris testamenti 70. dicant.

Septuplum. Siete vezes tanto. Prouerb. 6. ✣ Genes. 4. vbi ponitur numerus certus pro incerto Hebraico more. i. Dabit pœnas grauissimas. Et Psal. 78. & alijs locis.

Sequester, stris, stre, & hic, & hæc sequestris, & hoc sequestre, & sequester, stra, strum. El tercero aquel en quien sobre alguna contienda se ponen los renenes, o prendas en terceria. Deuter. 5.

✠Septimana, æ. La semana. August. in regula.

✠Septies, aduerb. Siete vezes. Per Hebraismum (como diximos de septem & sepultum) non raro accipitur pro Sæpe vel multoties, vt Luc. 17. & alijs locis.

Sequestro, stras, a. Apartar y sequestrar. 1. Mach. 11.

Sequor, eris, pc. f. sequutus. Seguir. Deuterono. 13. Inde sector, aris, seguir mucho y continuamente. Ecclesiast. 30.

Sera, ræ, f. Cerradura, instrumento para cerrar. Iudicum 3.

Serapis, pis, penult. indiff. Vn dios de los Egypcios, dicho tambien Apis, & Osiris. Item nombre de vn su idolo. Sanctorum Felicis, & Adaucti.

Seraph, H. & in pl. Seraphim. Seraph es Angel de cierta orden de Angeles, y Seraphim los Angeles aquel orden en la celestial Hierarchia. Y es m. & n. Seraphim interpret. Ardentes, vel ignati. Esai. 6. vide etiam Cherubim.

✠Seres, serum. Vnos pueblos de la India, vnde seri ca. Hieronym. Lætæ.

✠Seratim, aduerb. Ordenadamente. Sanct. Leonis. No se vsa.

Serra, æ, f. La sierra de asserrar. Sanctæ Catherinæ. Inde serratus, a, um. Cosa asserrada con sierra, o cortada. Esai. 18.

✠Serenus, ni. Vn poeta Lyrico. 1. Prolog. B.

Serenus, a, um. Cosa serena y clara. Matt. 16.

✠Sericum, ci, pc. El algodõ, o la seda. Apocalip. 18.

✠Aunque Nebrif. in Lexico Iuris dize que no es sedal. Vide ibi Bombyx.

Serica, orum. Ropas de estopa. Sericus, a, um, pc. Cosa de algodon, o seda. Hester. 8.

Series, ei, f. q. Orden continuada vniforme. Hym. Vt queant laxis.

Sermo, onis. Sermon, razon, palabra. B. Nota que segun la phrasis y manera de hablar Hebrayca sermo, y verbum en la B. no solo significa palabra, mas qualquiera cosa, o hecho: y llamanlo en Hebreo, Dabar. De esto ay muchos exemplos. Acto. 8. Nõ est tibi paris in sermone isto. i. in hac re, vel in hoc facto. Psal. 32. Rectum est verbum Domini. i. quicquid agit, vel loquitur. Matthæ. 4. Sed in omni verbo. i. quacunque re alia, qua Deus iusserit hominẽ viuere. Lucæ 2. Videamus hoc verbum. i. hanc rem. Ios. 8. Ay infinitos otros exemplos. ✠ De quo August. lib. de idiomat. vt iust. sermo. pro Dei filio no solo lo vsò Lactancio (como piensa Valla) mas Tertulian. in Praxeam, y otros.

Sermocinor, pc. aris. Parlar, hablar, razonar. 4. Reg. 2. Hinc sermocinatior, onis. Parlar, y razonamiẽto. Prouerb. 3.

✠Sermunculus, li, diminut. de ser. Hieron. Marcel.

Sero, & serius, aduerbia temporis. Tarde, mas tarde: vt Sero sapiunt Phryges. Alg. signific. Vespere. Sobre tarde, puesto el sol. Ioan. 6. & 20. Cum sero esset. Hinc serotinus, a, um. Cosa que pertenece a la tarde. Item cosa tardia. Prouerb. 16. Quid sit pluuia serotina. Vide Pluuia.

Sero, ris, seui, satum. Sembrar. Item plantar. Tr. engendrar. Vnde satus, idest, genitus. El hijo y engendrado. Tr. tambien se dize serere bella. i. mouere. Leuitic. 25.

Sero, ras. Cerrar con cerradura. Q.

Serpo,pis,psi,ptum. Gatear y andar arraſtrãdo por el ſuelo, como hazen las culebras y ſerpientes, Ezech. 47. Serpere ſe dizen tambien las plantas, quando por tener flaco el tallo, recaen por tierra y tambien los que eſcriuen en baxo eſtilo. Tr. ad inanimata, por derramarſe, crecer, dilatarſe, y eſtenderſe: vt Serpit Lutheranorum hæreſis. Sancti Pauli Eremit.

Sertum,ti,n. La guirnalda. Eſai. 28. Dictum quod conſertum. i. connexum ſit ex herbarum frondibus,& floribus. Tr. corona gloriæ. S. Pet. martyr.

✠ Seruitus, tutis,pc. La ſeruidumbre. Epheſ. 5. Seruitium, tij. Idem quod ſeruitus. Hieron. Nepot. Eſt autem ſeruitus, ipſa ſeruiendi neceſsitas, aut ſeruorum conditio.

Seruo,uas. Librar, poner en ſaluo, guardar, ſaluar, defender. Item mirar, o tener cuenta con vna coſa diligentemente: vt Serua ne cadas. Significa. & alia. B.

Seruio,uis,uiui,uitum,q. Seruir, y eſtar en ſeruidũbre, ſubjecto a algun ſeñor. B. Item obedecer, o hazer la voluntad y plazer a otro. Tiene muchos vſos eſte verbo. Seruire pro colere in B. frequens eſt.

Seruus,ui,m. El ſieruo que ſirue. B. ✠ A Nabuchodonoſor llama Dios ſeruum meum. Hierony. 25. porque le ſiruio de inſtrumento para la deſtruycion de Ieruſalen. Seruus, a, um. Coſa que ſirue. Chryſoſt. in Pſal. 11. dixit, Labia peccati ſerua. ✠ Serua,æ,f. la ſierua. Geneſ. 29.

Seruulus,li,pc. dimin. Sieruezillo. Seruula,æ. La sieruezilla. Ambroſ. lib. de Ioſeph. Hinc ſeruilis, le. Coſa de ſieruo. Leuitic. 23.

Seruus,a,um. Coſa tardia, o que tarda. Ambroſ. in homil. & Hieron. Lætæ.

Seta, tæ. La cerda, o ſeda, como de cauallo, jauali, &c. Nazian. Monodia.

Setim, H. Sitim, ſine h, Dizé los Hebreos que es vna excelentiſsima eſpecie de Cedro. Exod. 25.

Seuerus, a, um, pp. Coſa graue: vt Seuerus autor. El Author a quien por ſu grauedad ſe deue dar credito. Item coſa tetrica, ſaturnina, peſada, de condicion triſte. Item coſa cruel y aſpera. Item coſa que con ſu viſta aſſombra y pone grima. Inde ſeueritas, atis. La ſeueridad y rigor de que el juez vſa en hazer juſticia. Item fuera de juyzio es vna peſadumbre de coſtumbre, y natural crueldad. Roman. 11.

Sæuio,uis,iui,itum,q. Encruelecerſe. 2. Reg. 17.

Sæuus,a,um. Coſa cruel. Iudic. 14. Seuitia,æ,& Sæuities,ei. La crueldad.

Sexies,a duerb. Seys vezes. 4. Reg. 13.

Sextarius, m. & Sextarium,rij,n. Era entre los Romanos vna medida de coſas liquidas, que era la ſexta parte de vn congio, y cabia veynte onças menſurales, y por conſiguiẽte diez y ocho onças ponderales, poco mas, o menos. Y anſi era tanto como vn quartillo grande de Caſtilla, o muy poco mas. Leuitic. 14.

Sextilis,lis,pp. El mes de Agoſto. S. Petri ad Vincu.

Sexus, xus. ✠ Es la diferencia que ſe halla entre macho y hembra. O ✠ el ſexo, parte por donde ſe diſcierne quien es hembra, o macho. 1. Regum 1. Sexus virilis ſe toma por hijo macho. ✠ Vterque ſexus ſignific. hombres y mugeres. Hierony. Demitriadi.

## S ante I

SI, coniunctio eſt conditionalis. Item aduerb. optantis (de quien deſſea) y vale tanto como Vtinam. Oxala, O ſi. Significa. & alia. Si, es manera de jurar entre los Hebreos per eclipſim vel apoſiopeſin (que es quando por moſtrar el afecto, ſe calla alguna coſa) vt Pſalm. 88. Semel iuraui in ſancto meo, ſi Dauid mentiar. Item Pſalm. 64. ✠ Si introibunt in requiem meam. Item Pſalmo 131. Si introiero in tabernaculum. Item Marc. 8. Si dabitur generationi, &c. In his locis (vbi aliquid dicunt accepi Si, pro non) abiurantis eſt. Si, Latini addunt. Male mihi ſit, emoriar, diſpeream, &c. ſi ✠ Item Si, pro Vtrum, An, Num. Act. 1. Si in tempore. i. Num in tempore. In Ioan. 21. Si, non ſic, ſcribendum: vel ſcribendum, Si ſic eum volo, &c.

Siban, H. ſiuam,& ſiuan mone ſcribendum. Nebriſ. Es vn mes de los Hebreos, que reſponde a nueſtro Mayo, o parte del. Heſter. 8.

Sibylla,æ,G. interp. Dei conſilium. i. vates, prophetiſſa. Los antiguos puſieron eſte nombre a donzellas que llenas de eſpiritu prophetico, anunciauã los cõſejos delos dioſes. De manera q̃ Sibylla ſe llama toda muger que adeuina, o prophetiza. Las Sibyllas fueron diez, y de todas ay verſos eſcritos, ſino de la Cumæa. Todas confieſſan vn Dios, y algunas (o alguna) los myſterios de Dios encarnado, y deſu final juyzio. De Sibyllis memi nit Hieronym. in Iouinian. Lactan. Auguſt. Ciuitat. lib. 18. cap. 23. & alij. Vide etiam de his Sixtus Senen. in Bibliot. ſanct. & Syluam Petri Mexiæ. Hinc Sibyllinus,a,um,pp. Coſa de Sibylla: vt Sibyllini verſus. In proſa Natalis Chriſti.

Sibilus,li,pc. El ſiluo. Tr. el delgado ſonido del ayre. 3. Reg. 19.

Sibilo,las,pc. Siluar. 3. Reg. 9.

Siboleth, de quo Iudic. 12. Vide Seboleth.

Sic eſt, aduerb. ſimilitudinis, que vale tanto como Ita. Anſi. Algun. es particular reſponſura, que tiene fuerça de afirmar, y dezimos ſi. Aunque eſto ſegun Valla es de barbaros. ✠ Otras de deſſear. Es tambiẽ coniunction illatiua, que vale por Igitur. Otras vezes ſe toma por valde. Otras por Tam. Aliquando demonſtratiuum eſt. B.

Sica,cę,f. Daga, o cuchillo ſecreto para matar. Dicta a ſecando. Iudic. 2.

Sicarius, rij. El que mata con tal arma, o el que la trae para hazer algun mal recado. B. Act. 21.

Sicera, ræ. (que ſe deriua de Sechar, H. quod inter. Ebrietas) pc. Es toda coſa que beuida emborracha



racha, ſegun S. Hieronym. Prol. Paral. Lucæ 1. ✠ Vox Hebræa ſignificatione, aut formatione, & ſine Chaldæa. Nebr. in 3. Quinque. eſſe idem quod Zithum. Hiſp. Cerueça. Doctiſ. inter Hebreos ait poſſe eſſe vinum confectum ex fructibus. Eraſ. dicit ſcribendum per ſ, non per c.

Siccinè, aduerb. interrogantis, pro Sic ne, An ſic: En eſte modo: en eſta manera: anſi ſe dize, o ſe haze: 1. Reg. 15.

Sichima,æ,pp. Es la meſma que Sichar, y Sithem, y deſpues Neapolis, metropolis de Samaria. B. ✠ Hieronym. in Epit. Paulæ dize, que Sichem no es Sichar, pero in locis Heb. dize que ſi, ſino eſtà vicioſa la letra.

Siclus,cli,H. Sicel. Era vn peſo, o moneda de plata vſada entre los Hebreos. Y era de dos ſuertes. (como tambien el Talentum.) La vna ſiclus ſanctuarij, H. Gera, que peſaua quatro dracmas Aticas, o 24. obolos Grigos, y 20. Hebreos (porque el obolo Hebreo es la quarta parte menor que el Attico) de quo Leuit. 27. Exod. 30. Num. 3. Otra ſuerte era ſiclo vulgar, de que vſauan en los contractos que peſaua la mitad menos, que es dos drachmas. De donde ſe infiere, que los ſetenta Interpretes, y Epiphanio ſe engañarõ en eſtos lugares de la Biblia en poner por Siclo ſanctuarij, Didrachmum, pues era de quatro, y no (como el vulgar) de dos drachmas. Eſte vulgar era el que los Iudios dauan de tributo a Ceſar cada vn año ſub Cyrino. De his latius Cõuarruuias,li. Numiſmatum cap. 2. probatque teſtimonio Ioſephi, Hieronymi, & Rabi Salomonis. ✠ Vide etiam de Rob. in Exo. 30. vbi ait ſiclum templi habere quatuor drachmas, ideſt, obolos 20. Vulgaris vero dimidiũ. Sic ille. ✠ El Siclo entre los Latinos es la quarta parte de vna vncia, y es lo meſmo en todo que el vulgar Hebreo. De lo dicho ſe ſaca el peſo de las axorcas de Rebecca Geneſ. vigeſimo quarto. Porque ſi aquellos ſiclos eran del ſanctuario (como ſan Hieronymo lo quiere) peſauan quarenta drachmas Atticas, o cinco vncias, o quarẽta ducados ſenzillos de Caſtilla. Y ſi de los vulgares, la mitad menos. De ſus arracadas ay mas duda. Pero concordando la edicion Vulgata con la Hebrea (diziendo que la Vulgata trata del ſiclo vulgar, y la Hebr. del Sanctuario) cada arracada peſaua medio ſiclo del ſanctuario, y vno vulgar y ambas dos vulgares, y vno de ſanctuario, que es Semiuncia, y no (como dixeron algunos) vncia, ni ſeſtertius. El mas vſado Siclo en la B. es el del Sanctuario.

Sicco, ſicca. Secar, enxugar lo humedo. Numeror. vndecimo.

Siccus,a,um. Coſa ſeca y enxuta. Alg. ſe halla Siccũ ſubſt. por lo enxuto (vt Exod. 14.) & Sicca,cæ. La tierra. Pſalm. 94.

Sycomorus, ri, m. G. in Græco. Pero en Latin pp. interpret. Ficus morus. Higuera moral. Porque ſe parece al moral en la eſtatura y hojas ſegũ Dioſ. y ſu fructo (que tambien ſe llama Sycomorus) a nueſtros higos en figura y cuerpo, aunque ſin granos. Nace el fruto en el tronco, y en los mas grueſſos ramos, y es ſabor de higos ſylueſtres y campeſinos: No madura ſin aſſarlo. De donde ſe coge vn higo, nace luego otro, haſta quatro en vn año. Llamaſe eſte arbol alias Ficus Egyptia: y en Arabigo Mumeiz. Amos ſeptimo, & 2. Paralipomenon nono. Luc. decimonono. Eraſ. Interp. Caprificus. Donoſa la etymologia del que dixo ſicut morus.

Sycophanta, tæ, pp. com. G. Eſt calumniator de re nihili, ✠ qui vitio accuſat non mente. El calumniador, malſin, o accuſador de menudencias. Hieron. libro ſecundo Apolog. in Ruffinum. De la razon de ſu ſignificacion y de ſu origẽ ay opiniones. Hinc Sycophantia, æ. Mentira, calumnia, y engaño ſecundum Rod. Ipſe viderit. Et Sycophãticus, tica, ticum. Coſa habil para ſer calumniada por menudẽcia. Secundum Rob. Ipſe viderit. SS. Chryſanthi & Darię.

Sicubi, aduerb. local, pc. Idem quod ſi alicubi. Si en algun lugar. Exod. 5. & 2. Prol. B.

Siculus,a,um,pc. Coſa de Sicilia. S. Agathæ.

Sicut,& Sicuti,pc. aduerb. ſimilitudinis. Aſsi como. B. Algunos no denotan coſas ſimiles, ſino totalmente contrarias. ✠ Algun. in. B. deficit, ideoque ſuppleri debet particula ſimilitudinis. Sicut Quaſi & tanquam: vt Pſalm. 119. Sagittæ potentis, pro Sicut ſagittæ. Et Geneſ. 49. Catulus leonis, pro Sicut catulus, & Iſſachar aſinus, pro ſicut aſinus. Et 1. Regum. Vir erat vnius anni Saul, pro Sicut vnius anni. ſ. ſimplicitate. Et in Pſalm. In funiculo diſtributionis, pro ſicut in funiculo. Et Pſalm. Ex adipe, pro Quaſi ex adipe. Prouerb. 1. Fruſtra iacitur, pro Sicut fruſtra. Forte ſunt loca alia in quibus ſit ſimilis loquendi modus defectiuus Hebręis familiares. Nota quod ſicut Alg. refertur ad proprietatem, non ad ſimilitudinem: vt Pſal. Facti ſumus ſicut conſolati: & alijs locis. Vide Quaſi, & Tanquam.

Sidus,deris, pc. n. Signo, y conſtelacion compueſta de muchas eſtrellas: vt Aries, Taurus, Andromeda, y qualeſquier otros generos de formas varias que fueró reecebidas en el cielo. Stella es vna por ſi ſola. Algu. Sidus ſe toma por eſtrella, o luzero. o planeta. Actor. 7. Hym. Iam lucis orto ſidere. i. ſole.

Sigillum,li, pp. n. El ſello con que ſellan las cartas. Apoc. 5. Item parua ſtatua.

Signaculum,li,pc. n. La ſeñal è impreſsion del ſello. ✠ Por el meſmo ſello lo toma Hieronym. Principiæ. Et 1. Corint. 9. ſe toma por ſello, & Sigillum pro confirmatione. B.

Signifer,feri,pc. El Alferez. Itẽ el Zodiaco. ✠ Lact. lib. 2. Orbem illũ ſigniferum. i. Zodiacum. ✠ Tr. el caudillo, o guia de los otros: ✠ vt Signifer ſanctus Michael. S. Cyprian.

Significantiùs, aduerb. Mas ſignificatiua, o expreſſamente. Prol. Ezech.

Significo,cas,pc. Significar algo por ſeñales, demoſtrar,

Universidad de Navarra Biblioteca

ſtrar,y manifeſtar.Exod.16.

Signo, nas, Señalar, firmar, o ſeñalar eſcriptura, o poner ſello en otra coſa Matth.27.✠ Ioan.6.vbi ſignauit pro ſigillauit,obſignauit,ideſt, me Pater ſuo teſtimonio velut ſigillo cõfirmauit in Filium ſuum dilectiſsimum.

Signum,ſigni.La ſeñal,con que ſe conoce la calidad de la coſa.Item el hierro con que ſe ſeñala el ganado.La eſtatua.La vandera. El ſello. El pendon de la tauerna. El milagro. Signa ſe llaman aquellos del Zodiaco. ✠ 4. Regum 23. Hieronym. lib.1.in Iouinia. Inter duodecim ſigna cœli, &c. De ſigno,B.

Syllaba,bæ,pc.f.La ſillaba que ſe compone de letras 1, Prol.B.

Sileo,les,lui.Callar. Inde Silentium,tij, n. La taciturnidad,y callar.B.

Silex,licis,pc.m.& f. El pedernal,de que ſe ſaca fuego con el eſlauon. Item algun. qualquier piedra, o marmol.B.

✠Siler,eris,pc.n.(de quo SS. Viti,& Modeſti) fruticis genus.Vna eſpecie de Vimbrera.

Siliqua, ſilicæ, pc. La vayna y hollejo de qualquier legumbre. Item Siliquæ ſon las algarrouas, o garrouas.Lucæ 15. Item Siliqua vn peſo de Romanos de quatro granos medianos de trigo, llamados de los Griegos Ceratio. Sanctorum Nazarij,& Celſi.

✠Siloe. H.Siloha. Es vna fuente al pie del monte Sion,que no mana y corre ſiempre, ſino en ciertos dias,y horas.Eſai.8.Item vna piſcina,o alberca en Hieruſalem.Ioan.9.In 2. Eſd. 3. d. non eſt nomen proprium,ſed accipitur pro pomario. Vide ibi Rod.

Syllogiſmus,mi,m.G. Interp. collectio, ſiue Sermocinatio.Auguſt.in hom.in Ioã.✠ Hinc Syllogiſticus,a,um. Amb.Hexa.lib.6.cap.4.

Sylua,æ,f. El boſque de arboles varios, y naſcidos ſin concierto, o monte, o montaña. Deuter. 19. Inde Syluoſus,a, um: vt Syluoſa loca. Chryſoſt. Eſai.7.Inde etiam.

Syluester, tris, tre. Coſa de boſque, o monteſino. Geneſ.14.

✠Syluesco,is, ere. Hazerſe boſque Ambroſ. Epiſt. 24.

Syluanus,ni.Pan. G.El dios de las ſyluas. Rod. dize que los que le ſacrificauan, ſe llamauan Syluani.S.Vitalis.Segun Lucano, Syluani eran dioſes de ſyluas.

✠Silurus,ri,pp. Cierto pece.Ambroſ. Hexam.lib. 5.cap.4.

Simma,æ. Rod. dize que es la camara, y Simiſta, el camarero.S.Syluestri.Yo no lo hallo.

Symbolum,ſymboli,pc.n.Grieg. Lat. Nota. ſignũ, collatio:a verbo G.ſymballo,ideſt,Confero:Conferir,contribuyr,o dar juntamente. Y no (como Rod. y los otros barbaros lo deriuan ) de Sin, & bolus.Y de aqui viene a llamarſe ſymbolum.Lat. Collecta,el eſcote de la cena,en que muchos contribuyen para ella con dineros, o manjares, de quo Bernard.in ſerm.paruis decimoquinto.Item Symbolum en la guerra eſt idem quod teſſera militaris, el apellido, o encamiſada, y ſeñal que ſe da a los ſoldados, para conocerſe entre ſi, y diferenciarſe de los contrarios. Item las cruzes, o eſcudos de encomiendas, y la ſeñal que lleuan los correos reales,y los repoſteros de armas que van ſobre las azemilas para eſcuſar portazgo. El Credo de los Apoſtoles ſe llama Symbolũ,o por que era ſeñal en que los verdaderos Apoſtoles ſe diferenciauan de los falſos de aquel tiempo ſegun Calepino y F. Sonnio, o (como quiere Nebriſſ.en ſu tertia.Quinque.) porque los Apoſtoles juntos en vno, dieron ſus votos y pareceres para componer aquel Credo. No que cada vno puſieſſe vn articulo,como dizen algunos, y ſe en ſeña a los niños en las cartillas:mas todos juntos de comun parecer lo hizieron todo,como vn decreto del Senado, como lo prueua Nebriſſ. por autoridad de Ruffino. Tres ſymbolos ay en la Igleſia.ſ.Apoſtolorum,Nicænum,& Athanaſij,✠ Y ſi quieres, aya quatro que es el Cõſtantinopolitano. El que ſe canta es compueſto de Niceno, y Conſtantinopolitano.El qual compuſo,y ordenò por mandado de los Padres Euſebio Ceſarienſe. Symbolum etiam accipitur pro chirographo. El Brocenſe dize contra lo dicho (y no ſin razones y autoridades)que Symbolum non dicitur a ſymballin.i.conferre.Item que ſemper Latina ſignificat Signum aut nota. Ité que no ſignifica Eſcote en el combite, ſino anillo, o otra prenda que ſe daua por ſeñal para el combite.Aprueua que era el Symbolo como teſſera para conocer los verdaderos Apoſtoles. Los modernos llaman agora Symbolum a lo que olim figura : vt Petra in deſerto, vnde aquæ fluxere, fuit ſymbolum Chriſti lancea percuſsi,&c. ✠ Symbolum etiam ſig. alia Prou. 23.

✠Symbolum,li,n. & Symbolus,li,m. & antiquitus Symbola,ſymbolæ, f. G. pc. Nil aliud ſignificat teſte Cicerone, quam nota vel ſignum. Y porque en la guerra,y combites en contratos,y en otras coſas auia ciertas ſeñales, vino a tomarſe por ellas. Vnde ſignificat teſſeram militarem que es el apellido que el capitan da a prima noche a ſu gente,para que en topando a alguno que diziendole,Profer teſſeram,ſi non proferret haberetur pro hoſte : A eſta ſemejança el Credo ſe llamò Symbolum,ideſt, ſignum vel teſſera militiæ Chriſtianę quo veri Apoſtoli diſcernerentur a falſis.In conuiuijs etiam eſt anulus vel quid ſimile, quod dabatur arrha boni in ſignum ad conuiuium. Sic etiam ſignificat anulum, hoc eſt, quia ſolent habere inſculpta ſigna. Sic chirographum,quia anulis antiqui ſignabant. Las Cruzes de encomiẽdas eſcudos de correos, repoſtero de azemilas y coſas tales.

Symbolium,lij,n.diminut.Symboli.Pequeña ſeñal. Hieronym.in Epiſt.ad Lucinium. Pœnitentiæ & paupertatis ſymbolia,llama a vnas dadiuas.

Sym-



Symmentria,æ. G. Commenſuracion y proporciõ, como es de todos los miembros y partes. Baſil. in epiſt.1.

Simia,ę.La mona. Ay muchas ſuertes dellas. 3. Regum 10.

Simila,ſimilæ,pc.& ſimilago,ſimilaginis, pc.in obl. La flor de la harina,que dizen Acemite,o Semola. De donde nueſtros Moriſcos hazen ſu alcuzcuz.Vide Nebriſ.3.Quin.B.Inde ſimilagineus,a, um,pc.Coſa hecha de aquella harina. Eccleſiaſt. 39.

Similis,le. (a quo Similior & ſimillimus) coſa ſemejante y parecida a otra.

Similiter,aduer. Semejantemente, o de la meſma manera.B.& Simillime,ſuperl.

Similitudo,dinis, pc.in obl. Semejança y comparacion.B.

Simulo,ſimilas,pc.Semejar,repreſentar,o parecerſe a otra coſa. Y pide acuſatiuo : vt Tu ſimilas patrem tuum, Pareceſte a tu padre. Hebr. 2. Aylo actiuo por comparar : vt Similabo eum viro ſapienti.

Symmyſtes,& Symmyſta,ſymmyſtę,G.Lat. Socius myſteriorum,& Initiatus eiſdem ſacris,v.g.Chriſtianiſmo,monachatu,ſacerdotio.De manera que yo que ſoy frayle ſacerdote,y Chriſtiano,dire a otro que lo es, Tu es ſymmyſta meus. Nota que Syn es propoſicion Griega, que en compoſicion ſignifica lo que en Latin.Con que es ſimul,juntamente.Y anſi Symmyſta es con ſacerdos,&c. Hieronym.in Epiſtol. ad Pammachium : y Eraſmo in Scholis Calepini dize, que Symmyſta es ſecretario ſabidor de los ſecretos de alguno. Y anſi Origenes llama Symmyſta a ſan Iuan Euangeliſta.

Simon,onis,pp. Nombre proprio de muchos entre los Griegos,Latinos,y Hebreos, In Epiſtola Petri non dicitur in G. Simon Petrus, ſed Simeon Petrus. Porque ſe diga Simeon y Simon el miſmo vide Neb.lib. De literis, & apicibus Hebraicis,in Seba apice.

Simonia,æ.La Simonia dicha de Simon Mago que quiſo comprar de ſan Pedro la gracia del Spiritu ſancto.Et ſecundum S. Thom.2.2.q. 100. Simonia eſt ſtudioſa voluntas emendi,vel vendendi aliquod ſpirituale, vel ei annexum. Y ay Simonia mental,y real.

Simonides,pc. Vn poeta Lyrico.1. Prol. B. Anſi ſe llama alli Dauid por ſu muſica.

Symphonia, æ. pc. G. Latin. Conſonantia concentus. La conſonancia en la muſica es inſtrumento muſico.Daniel.3.& Luc. 15. ✠Aunque Hieron. ad Damaſum no quiere q̃ Luc.15.ſea inſtrumento muſico, ſino muſica de vozes. Vbi & Eraſmus pro Symphonia, & choro, vertit concentum & ſaltationes.✠

Sympoſium, ſij, n. G.Lat. Conuiuium,compotatio, El combite,o banquete. Chryſoſtom. in homil. de Iob. Et in Conſolatione mea ad Carolum ſuper vxores obitu, nondum excuſſa, excudenda tamen.Et Hieronym. Apolog.ad.ad Domnionem.

Simplex, ſimplicis, pc. in obl. om. Coſa no compueſta ſegun los Philoſophos,quales ſon los quatro elementos,y el Cielo.Item coſa ſenzilla,verdadera,clara,ſyncera:cuyo contrario es Duplex: vt Simplex homo, ideſt, puro, claro, llano, y que no tiene ſino lo que mueſtra. Geneſis veynte.

Simul,aduerb. congregandi. Iuntamente y en vno. B.ſig.& alia.Simul pro Simulac, Tertul. libr. de Virgin.velandis.

Simulachrum,cri,n.Imagen,o bulto hecho,y retratado por otra coſa alguna,y que ſe le parece quales ſon los idolos.Exod.34.Tr.ad alia.

✠Simulatio,onis,& (ſecundum Hil.in Matth.7.)ſimulamentum,ti.Fiction.

Simulo, las, pc. Fingir lo que no es.B. vt Simulare fugam.

✠Simus,a,um.Coſa roma en las narizes : vt Simenares.Hieron.lib.1.in Iouin.

Simultas,atis,pp.Enemiſtad ſecreta y manifieſta entre algunos.Maximus in Serm.

Sin,es coniunction que ſe ſigue tras,ſi,y ſignific.Sed ſi.Pero ſi.En laB.C.y no en autores muy Latinos, ſe toma pro ſed ſi non.Pero.ſino.Vt,Eccleſiaſt.5. & 1.Mach.15.& Luc.13. & Apoc.2. Vide Nebr. 3. Quinq.

Synagoga,æ,pp. G. Latin. Congregatio, vel cætus. Congregacion,y ayuntamento. Y tomaſe por la congregacion, y por el lugar do ſe haze.B. ✠ El lugar eran vnas caſas publicas en todos los pueblos en que ſe juntauan a orar,y oyr ſacra doctrina. Vide F.Franciſcum à Victoria in Relect. prima.

Sinapis,pis,f.vel Sinapi.indeclin.n. pp. La moſtaza yerua en que nacen los granos dichos tambien moſtaza.Matt.15.

Synaxis,xeos,i,xis:f.G.L. Cõmunio. Vel Colecta, quę ſit oblatio ſpiritulis, quæ mediante ſacerdote quaſi collecta & adunate pro omnibus Deo offertur. El ſantiſsimo Sacramento de la Euchariſtia.Baſil.Epiſt. Caſianus,& Dionyſius,& veteres Theologi.

Sincerus,a,um,pp.Prop.Signifi. Coſa entera.Toma ſe tambien por coſa limpia è incorrupta. Item por coſa ſenzilla,y ſin doblez y refalſamiento.Sapien.7.Inde Sincerè,& Sinceriter,aduer. Philip. 1.& Tob.3.

Synchronos,vel Sinchronus,pc.G.Cõtemporaneo, o de vn meſmo tiẽpo: vt Malachias fuit ſynchronos Aggæi.Prol.12.Prophetarum.

Syncopis,pis,vel Sincopa,pæ. El deſmayo. S. Gregorij.

Sindereſis (imo Syntereſis) is, pp. G. Es ſegun los Theologos, vn habito natural de los principios practicos:Cuyo oficio en el alma es remorder, y ladrar en el mal, è inclinar al bien. S. Thom. 1. par.queſt.79.

Sindon, donis, pc.f. G. Es ſegun Calep. vna cierta cubierta

cubierta de lino de Egypto. Neb. dize quod interp. Linteum, tei. Paño de lienço. Y dize tambien que es vestidura de grana, o de carmesi. En el Euangelio se toma por sauana, o lienço en que amortajaron a Christo. Matth. 27.

✠Syngrapha, æ, Singraphus, & Syngraphum, phi, G. pc. La escriptura que se haze de la propia mano de los que entre si hazé algun contrato. Amb. lib. de Tobia cap. 12.

Singulatim, Sigillatim,, Singillatim, aduerb. Singularmẽte, vno a vno, apartadamẽte. Marc. 14. Greg. Nyss. lib. de beati.

Singultus, tus. Solloço, ò hipo. B.

✠Singultio, tis, tire, q. Solloçar, ò hipar. Hieron. Rustico.

Singuli, læ, la, pl. tantum. Cada vno por si, sendos. Los antiguos deziã Singulus, a, um. Por singular, solo, y señero. B.

Singularis, lare. Cosa vnica y sola. Alg. Cosa muy auentajada, y señalada en bien, o en mal.

Sinistra, æ. La mano yzquierda. Alg. la parte que està a la mano yzquierda. B.

Sinister, stra, strum. Cosa puesta hàzia la mano yzquierda. 2. Reg. 16. Alg. Cosa contraria, dañosa de mal agüero. Tr. cosa no recta. Bern. Epist. 81.

Sino, nis, siui, situm, t. Dexar permitir. B.

Synodus, di, pc. f. G. El Concilio y ayuntamiento. Hinc Synodicus, a, um, pc. Cosa de Synodo, o cócilio. in Conc. Tolet. 16.

Sinõ, onis, pp. in obl. Nombre del que engañò a los Troyanos, y quemò a Troya con la inuenciõ del cauallo. Prolog. Esdræ. Adonde pienso que san Hieronymo toca y pica a Ruffino, comparãdolo a este en el incendio.

Sinopis, pp. sinopidis, pc. G. El vermellon que en Latin se dize Rubrica. Dictum à Sinope vrbe Põti, vbi abundat. Hier. 22.

Syntagma, atis, pc. in obl. n. G. Lat. Opus compositum. vn Volumen, o libro: de Syntatto, ideſt, Compono. ✠Hieronym. varijs in locis. & 2. Prouerbior. B. adõde Brito dize cosas donosas. De Syntagma etiam Arnoldus de septem verbis. vbi Titelmanus, nõ mihi differt à nobis, sed nos melius. 2. Prol. B.

✠Synthema, atis, G. n. Latin. Compositio. Synthema, y Synthasis, se dezia vna vestidura compuesta de cosas varias, y los vestidos de ella se dezian Synthesiati. Hieronym. in Consolatoria ad Iulianum.

Symptoma, atis, pc. n. G. Accidente en la enfermedad. In Transla. S. Francisci.

Sinus, nus, m. El seno, o halda de la veste, o el regaço. Item el hueco del carro. Item el golfo de la mar entre dos cabos. Item el parpado del ojo. Item la rosca como de culebra. Sinus Abrahæ, el limbo adonde las almas de los sanctos Padres, como en puerto esperauan al Redemptor. Sinus Abrahæ se llama agora la gloria del parayso. Sancti Martini Hinc Sinuosus, a, um. Lleno de senos. Hieronym. Ruffi.

Sion indeclin. & Sion, Sionis, H. Es vn monte en Hierusalem al Norte, sobre que està edificada vna fortaleza llamada por Dauid. Ciuitas Dauidis. B. Este se llama por otros nombres, Mons Domini, y mons sanctus, Ioel 2. quod illic esset templum Domini. Psal. 2. quod illuc translata sit arca Domini à Dauide. Psalm. 47. quod in eo presentem se exhiberet Deus sanctissimus. ✠Sion tambien con diferente escritura en el Hebreo, es nombre de otro monte en los Amorrheos, llamado alias Hermon, Deuteronom. quarto. Sion algun. en la Bibl. se toma por el cielo. vt Psalm. 13. Quis dabit ex Sion ✠In Psalm. 2. pro Hierosolymitano populo, & tota terra Cbanaam, quæ mon tuosa est. ✠

Sipontum, ti siue sipus, sipontis. Vna ciudad en Apulia. Inde Sipontini ciues. Los vezinos de alli. S. Michaelis.

Siquando, aduer. temporis, pp. Si en algun tiempo, o Si alguna vez. Exod. 34.

Siquidem, pc. quando es vna parte, est coniunctio, causalis, rationemque reddi. sig. Nam, siue Quoniam. porque. ✠Vnde. 1. Reg. 13. Siquidem nos, &c. Item Luc. 6. Si quidem & peccatores, &c. ✠ Otras vezes es coniunctio dubitatiua, & sign. Si ciertamente. Alg. Si quidem son dos dictiones, y ansi tienen dos accentos, que es, quando se ponen dubitanter, & per conditionem, vt Leuit. 13. & Luc. 13. & sancti Marci Papę martyr.

Siquis, siqua, siquid. Si alguno, o alguna. Plin. Nec vitia, siqua sunt, ocultat. Exod. 32. Siquo modo. ideſt, si en alguna manera. Sõ dos partes (. s. siquo, & modo) segun Rod. con dos accentos. Pero Placus dize que si es vna, y quomodo es otra. Et Esa. 37. Si quomodo, dize lo mesmo. Y aqui dize que algunos leen, Siquo modo: de suerte que el modo sea ablatiuo.

Siquo minus; de quo Ioan. 14. & Apoc. 2. dize Rod. que son dos dictiones. ✠Pero son tres. s. Siquo minus, pro Sin minus. Alioqui, Si fuera menos que esto o si de otra manera fuera.

Syracusa, æ, pp. vel Syracusæ, arum, pl. Zaragoça de Sicilia. Actor. 28. Inde Syracusius, a, um, & Syracusanus, a, um.

Siren, sirenis, pp. in obl. f. La serena de la mar, monstruo marino, que los poetas fingen tener forma de muger de la cintura para arriba, y en los demas cola de pece. Dizese que con la suauidad del canto de las serenas (que fueron tres) detenian a los nauegantes, y los trayan a lugares peligrosos. Prol. Iosue. En Esaias cap. 13. adonde la Vulgata tiene Sirenes, la N. T. tiene Dracones. ✠Tr. Sirenarum cantus. Hieron. lib. 1. in Iouin. Hinc Sireneus, a, um: vt Sireneus cantus. Hieron. Theophilo.

Sirhasirim, H. Latin. Canticum canticorum, ideſt, excelentissimum canticum, siue carmen. Nombre de los canticos de Salomon. Prol. Prouerbiorum.

Syria, Syriæ, pc. Vna Prouincia en Asia mayor, que oy se dize Soria, o Suria. B. Hinc Syri, orum. Los de Syria. Et Syrius, a, um, denominatiuum. Et Syriacus, a, um, possessiuum. Inde etiam Syriace, aduer. En lenguage de Syria. libro. 4. Regum capite 18.



Syrophœnice, f. Es parte de Syria, en la qual està Damasco. Hinc. Syrophœnix, nicis, pp. in obl. Hombre de esta region. Et siropœnissa, ssæ. Muger de alli. La Chananea Marci septimo se llama Syrophœnissa, ideſt, Syra genere, & Phœniciæ regionis. De manera que no era Iudia, sino Griega. Morauan los Phœnices en las marinas, y costa de Syria.

Syrtes, tium (declinatur etiam Syrtis, tis, f.) Los baxos de Berberia. Son dos senos o golfos en la mar Lybica, hazia la Africa, propr. dicha, adonde ay vnos blancos, y montones de arena, que se mudan y son peligrosos a los nauegantes. Ay tambien en la misma Africa Syrtes de arena, dañosos a los caminantes. Syrtes tambien se llaman qualesquier baxos, o baxios en el mar. Actor. 27. Hieronym. Rustico. Tr.

Sisto, is, stiti, sine supino, a. Estancar represar, detener y hazer estar quedo: vt Siste gradum. Siste lachrymas. Algun. signifi. presentarse: vt Fac vt sistas te iudici. Otras firmar y fortalecer; vt Sistere militibus ciuitatem deditioni paratam. Algun. Sisto es absoluto, y entonces es el præterito Steti, y el Supino Statum, como sto, stas, sig. estar quedo, De manera q̃ alg. es absoluto, y otras actiuo. Luc. 2. & sancti Nicolai.

Sistrum, stri, n. G. Vn instrumẽto musico como trompeta, de que los Egypcios vsauan en las fiestas de Isis. B.

✠Sirarchia, æ, G. Latin. Annone, vel commeatus præfectura in 1. Regum 9. no lo ay: & pro Sitarchijs, legendum Cistaris, pro quo in Hebræo est vasis, Sic enim habet sententia. Panis enim abijt è vasis.

✠Sitarcia, ę, G. Lat. Annona a Sitos, ideſt, cibus, & Arcen, ideſt, sufficere. Hieronym. in vita Malchi. Quæst. in Genes.

Sitio, tis, q. Auer sed, Tr. desear mucho vna cosa: vt Beati qui sitiunt iustitiam. B.

Sitis, is, f. La sed apetito de beuer. Tr. el gran apetito de vna cosa. B.

Stitula, læ, pc. f. Herrada para sacar agua. Num. 24. Item el cantaro do se echan las suertes.

Situs, tus, m. q. El moho criado del humor, mayormente en lugares sombrios. Item la suziedad del cuerpo que le viene de no se tratar, ni limpiar mucho tiempo. Sic Hieron. ad Eustochium dixit, Situm Aethiopicæ carnis. Item el sitio de algunas cosas: vt Castrorum situs.

Situs, a, um. Cosa situada y puesta. Item cosa edificada y fundada. Genes. 25.

Siuam (quod corrupte legebatur Siban) es nombre de vn mes, que responde a nuestro Mayo, o a parte del. Hest. 8.

Siue, coniunctio disiunctiua, pro eo quod est. Vel, vt, Siue per mortem, siue per vitam. O con la muerte, o con la vida. B.

## S ante M

SMaragdus, di, G. m. y algun. f. La esmeralda piedra preciosa del mas lindo verde q̃ ay. Las orientales son mas virtuosas que las que agora vienen de nuestras Indias occidentales, y meridionales. B. Hinc Smaragdinus, a, um, pc. Cosa de esmeralda: vt Color smaragdinus. Hest. 1.

Smegma (non Smigma) atis, pc. G. Xabon o otra cosa que tenga propiedad de limpiar, y purgar. Dan. 13. Vbi pro smegmata, pl. N. T. habet smagma. singul. numero. Hinc smegmaticus, a, um, ideſt, absterssiuus.

## S ante O

SOboles, lis, f. pc, ideſt, proles. La generacion, y hijo, o hija, y ansi de los otros decendientes. Deut. 30. Ab Adolescendo, i. crescendo dicta.

Sobrius, a, um. Sobrio, no beodo, y cosa q̃ tiene su entero juyzio, y cosa templada en beuer. B. Hinc sobriè, aduerb. templadamente. Tit. 2.

Sobriosus, a, um. Contrario de Ebriosus. Vsò desta diction Cyprian. Vide Ebriosus.

Sobrietas, pc. atis. La tal templança. Eccles. 31.

Socer, & socerus, soceri, pc. m. El suegro. Et socrus, crus. La suegra. B. Dicuntur Socer, & socrus, quia associent sibi generum.

Socio, as. Iuntar y parear, o hazer compañera vna cosa con otra. 1. Reg. 14.

Socius, cij, m. El compañero que con ygual consejo esperança, y peligro emprende alguna cosa con otro. Genes. 33. Hinc Socia, æ. La compañera: vt Tori socia, ideſt, vxor. Genes. 3. Hinc societas, pc. atis, La compañia. Iudic. 18.

Sodalis, lis. El que es de vn mesmo colegio cõ otro, o el compañero, de otro en los plazeres, y cosas de poco tomo. Y ansi difiere de Socius. Iudic, 11.

Sodoma, æ, pc. f. Vna gran ciudad de Palestina que con otras se abrasò cõ fuego del cielo por los vicios nefandos. B. Hinc Sodomita, æ, pp. Hombre de Sodoma. Et Sodomia, ę. Vna specie de luxuria contra natura: que es coito de dos hombres. S. Th. 2. 2. q. 142.

Sol, solis, m. El Sol. B. Solis mensa. Vide Mensa. Hinc Solaris, re. Cosa del Sol, vt Corpus solare. Bern. in ser. Natiuit. beatæ Mariæ.

Solamen, minis, pc. in obl. Consuelo. Hier. in epistol. ad Sophronium.

Solor, aris, dep. Dize Rod. que es solazar, o tomar o dar plazer, y espacio. Greg. homil. 20.

Solatium, tij, n. a Solor, aris. Solaz, consolacion de obras prop. Tob. 10.

Solarium, rij. Terrado, o açotea para tomar el sol. 1. Reg. 9. Item la solana. Item relox de sol.

Solennis

Solennis,nne,con,nn,(dicitur.n.ab anno) Cosa solenne,o cadañera.Exod.12.Et Solēnitas,pc. atis, La solennidad de cada vn año.Exod.10.Solenniter,aduerb.Solennemente.Solennium,nij. No lo ay,como piensa Rod.sino Solennia, orum,n. pl. substantiuado de solennis.Y significa las solennidades.Hymn.Iesu redemptor sæculi. Et Hymn. Sacris solennijs.

Solco,les,solitus,pc.Acostūbrar.4. Reg.17. Alg.se pone impersonaliter.

Solers, tis, om. Cauto , auisado, agudo, ingenioso. Ser.omnium sanctorum.Et solertia,æ.La tal agudeza, y destreza en obrar bien, o mal. Ecclesiast. 19. & Solerter, aduer. Ingeniosa y agudamente. Greg.in homil.

Solicito,tas,pc. Poner cuydado cōgoxoso, acuciar. Sign.& alia. Exod.5.

Solicitudo,dinis,pc.in obl. Cuydado, congoxa,è in quietud del alma.Genes.31. Dos maneras de solicitud ay en la B.la vna mandada,y la otra vedada.De la primera.1. Corint.7. & Matth.6. De la segunda Rom. 12.La buena y loable solicitud es, quando trabajamos por tener,o conseruar lo que es bueno , y tenemos cuydado de euitar el pecado, y la muerte eterna. La mala es de amar,y gozar las cosas de este mundo.Solicitudo autem(siue bona siue mala sit)definitur a Dried. quod sit anxia,inquietudo,seu vehemens mentis cura.

Solicitus,a,um.Cosa que tiene solicitud.B.Et comparat.Solicitior,oris.Cosa mas solicita.2.Corinthior. 8.

Solidus,di, pc. m. Es vna moneda, de que diuersos sienten cosas diuersas.Pero quanto a lo que toca a la B.solidus aureus (a los quales Iosepho llama stateres) es de quatro drachmas Atticas , y es el Siclus sanctuarij,H. De manera que Solidus, Siclus sanctuarij,y Stater, siendo de oro peso quatro ducados senzillos nuestros,segū Couarruuias y Iosepho.1.Paral.29.

Solidus,a,um,pc.Prop.es cosa que tiene tres dimensiones ( .f.longura,anchura, y hondura) cosa firme,maciza,y no hueca.Tr. ad spiritualia; vt Virsolidæ eruditionis,vel pietatis.Exod.38.

Solido , das, pc. Fortalecer, hazer firme , y solido. Alg.sig.soldar lo quebrado.1.Pet.5.

Solyma,æ,f.pc.vel Solyma,orum,n.pl.Aquella ciudad clarissima de los Iudios,que despues de añadido el templo se llamò Hierosolyma.

Solitarius,a,um.Cosa solitaria,sola,y señera. Leuitic. 16.

Solitus,a,um,pc.Cosa acostumbrada y vsada.Hym. Te lucis.

Solium,lij,n.La silla y throno Real, en q̄ los Reyes suelen juzgar.Genes.41.Sign.& alia.

Solò,tenùs.Hasta el suelo.Son dos dictiones cō dos accentos.S.Thom.mart.

Solo,las.Assolear al sol,como passas, &c. Item assolar hazer algun lugar desierto.

Solœcismus,mi, G. Est impar & inconueniens compositura partium orationis . Hinc Solœcistæ. Qui vitiosè loquitur vulgo , incongruum vocant.De Solœcista Hieronym.in Apol. in Ruffinum.

Solor,aris,com.Consolar a otro,o consolarse. Ber. in Ser.Natiuit.B.Marię.

Solstitium,tij,n. El mayor, o menor dia del año. Est duplex.s.æstiuum,& hyemale.

Solum,soli, priore correpta, n. Qualquier cosa que sostiene a otra , y està como cimiento , o fundamento de ella, como el agua, cielo, ayre, tierra, por sostener las naos , estrellas , aues, animales. Item la planta del pie,y la suela del calçado. Pero prop.la tierra. Vnde Natale solum. La patria. Ezech. 33.

Solummodò,aduerb.pc.Solamente. Sanctæ Euphemię.

Soluo,soluis, solui,solutum. Desatar. Item Soluere.Partir del puerto en la nao.Item pagar la deuda. Tr. se toma por qualquier liberacion hecha en qualquier manera,y por la satisfacion.Signifi. & alia.B.

Solus,a, um. genitiuo, solius, y antiguamente Soli, solę,soli.Cosa sola.B. Solùm, aduer. Solamente. B.

Somnio,as.Soñar algun sueño.Esai.29. Hinc Somniator,oris. El soñador.

Somnium,nij,n.El sueño en que se vee algo.Genes. 37.

Somnus, somni, m. El sueño que dormidos, causado de los vapores que suben del coraçon al celebro.B.

Somnispex,pp.somnispicis.El agorero que mira en sueños. Basil. Epist. 64. vbi vocat Somnispicem Balaam.

Sono,nas,soni,sonitum, & aliquando sonaui, sonatum.Sonar haziendo sonido.Iob 39.

Sons,sontis, com. Culpado, o malhechor . Fulgentius in Mytologia.Su contrario Insons.Innocentius.

Sonus, ni, m. El sonido que el oydo percibe , aora venga de voz de animal,aora de herir vn cuerpo en otro.Sonitus,tus,q. Lo mesmo.B.

Sophia,æ,pc.f.G. Lat. Sapientia,sabiduria. In officio mortuorum vocatur Dei filius Vera Sophia. Hinc Sophus,phi.i. Sapiens. Sophi se llamaron los siete sabios de Grecia.

Sophista , siue Sophistes , stæ , m. Era el sabio en qualquier arte , y el dado al estudio de la sapiencia . Despues baxò este a ser nombre de rethoricos . Despues mucho mas a llamarse sophistæ, los que con vna falsa aparencia se quieren mostrar sabios , y con falsos argumentos quieren vencer.

Sophisticè , aduerb. pc. Fingida y dobladamente. Eccles.37.

Sophisticus,a,um, pc. Cosa que pertenece al sophista.S.Catherinæ.

Sophisma,Sophismatis, pc.in obl.G. Engaño, fraude,cautela. Y tomase por argumento que cō falsos medios y premissas infiere vna falsa cōclusion que tiene aparencia de verdad. Basil.in homil.in initium.Genes.

Sophrosine,nes,f.G. Templança,modestia castidad. Hieron.in Iouin.

Sophrim.H.acc.in prima Interp.Iudices,Assi se intitula en Hebreo el libro de la B. que llamamos Liber Iudicum.

Sopio,pis,piui,pitum,pp.q.a.Adormecer a otro.Vn de Sopitus se dize el que ya començò a dormir. Iudith.13.

Sopor,oris.Lo mesmo que somnus. El sueño. Prouerbiorum 19.

Soporo,ras,pp.a.Lo mesmo que Sopio.Y no es dormir,contra Rod. Cuyo passiuo es Soporor, aris, soporatus sum.Por dormirse.Psalm.3.

Soracte,is, vel Soractis, is. Vna sierra cerca de Roma.Vulgo monte de san Sylvestro. Sanct.Sylvestri.

Sorbeo,bes, bui, bitum, vel Sorpsi, sorptum. Sorber,o tragar cosa liquida.Iob 39.Tr.ad alia.

Sorbituncula, læ, pc.f. Pequeña soruedura, manjar liquido,dispuesto para beuer.Es dimi.2. Regum 13.

Sordeo,des.Estar suzio.Sordere alicui res aliqua se dize quando es despreciada del,y tenida en poco Iob 18.& Aug.in homil.Epiphan.

Sordesco,scis.Pararse suzia la cosa Apo.vlt.

Sordes,dis.f.Suziedad,sig.mucha escasseza,y auaricia.3.Reg.15.

Sordidus,a,um,pc.Cosa suzia.B.Item cosa auara, y escassa:vt Sordidus homo,el que de cosas soezes, y baxas busca ganancia.Y esta tal ganancia se llama Sordidum lucrum.

Sordido,das,pc.a Ensuziar a otro.

Soror,oris,pp.Hermana. Tomase en la religiō por monja,como Frater por frayle. In priuilegijs pōtificalibus.

Sors,tis, f. Cosa acaecida a caso , y fortuytamente. Item el oficio, o cargo de alguno. Item el patrimonio, y heredad, o legitima de hazienda. Item el caudal de lo que se pone en trato , para ganar con ello,Item la fortuna.Item la suerte.Actor.1. Adonde parece del texto Griego que echaron en vn cantaro los nombres de todos escritos , suplicando a Dios que saliesse primero el que era apto para el Apostolado.

Sortior,iris,vel Sortio,is,iui,q. Sortear,echar suertes.Ioan.19. Item. Sortior caber en suerte,o alcançar algo por suerte.Sig.& alia.

Sortitò,pp.aduerb.Sorteado,o por suertes.Eze.45.

Sospes, tis, pc. in obl. om. Cosa salua de peligro. Item el que salua a otro de peligro.B.

Soter,eris,pp.G Lo mesmo que en Hebreo Iesus:y en Latin Saluator(o segun los mas Latinos)Seruator.Aunque Saluator vsado es de sanctos muy Latinos.August. in lib. 13. de Trinitate. cap. 10. Item Soter,nombre de vn Sancto.





SPado,donis, pp. G. El hombre castrado,o capado.Sapien.3.Item Spadones llama Col.al renueuo de los arboles que no lleuan fruto.

Spartiatæ,arum.Los Lacedemonios.1.Mach.12.

Spargo,gis,si,sum. Derramar sembrar,esparzir. B. Sparsim , aduerb. Derramadamente. Gregor. in homil.

Spasmus,mi,m.siue Spasma,atis,n.pc.in obl. G. El espasmo,o pasmo . Cayetano hizo vn tratadillo, condenando la indiscreta deuociō de los que a la fortissima Virgen y Madre pintan pasmada , y amortecida en la Passion.

Spatha,æ,La espada.August.voca Rophæam & Framean.sig. & alia.

Spatharius,rij.Deue ser el que lleua la espada delante de alguno.S.Martini Papæ,& mart.

Spatula, æ, dimin. pc. Ramillo de palma de donde cuelgan los datiles.Porque spatha entre otras significaciones tiene esta.Leuit.23.sig.& alia.

Species,ei,pp.in obl.La figura,rostro,o Imagē.Tomase algun. por la vista, y cosa vista Otras por la hermosura.Psal.44.Otras segun los Logicos por lo que se dize,& prædicatur de pluribus differentibus numero in eo quod quid Alg. species, in plu.se toma por las especias y especeria.

Speciosus,a,um. Cosa hermosa.B.

Specula, læ, pc. Atalaya , lugar alto para atalayar. Hieron.in Epitaphio Nepotiani.

Speculator,oris, pp. El que atalaya y mira delo alto.1.Regum 14. Tr. el prelado, o cura de almas. Ezec. 3.

Spectabiles.le.Cosa digna de ser mirada, illustre. 1. Paral.17.Spectabilis genere.Sanctæ.Agath.Spectatus,a,um.Cosa aprouada,y conocida,por virtuosa y buena.Sancti Nicolai Tolenti.

Spectaculum,li,n.Lo que se pone y representa a los ojos para ser visto,como toros, cañas, farsas, lucha.Item el mismo mirar esto.Item el miradero, o lugar de donde se mira.1.Corint.4.

✠ Spectrum,tri. Vision,phantasma, y figura que se representa a los ojos, como quando dizen aparecer vn defuncto,&c.Chrysostom.lib. cōtra Gentes.

Specto,ctas, freq. de Spicio verbo antiguo . Mirar mucho y con atencion . Signifi. & alia. Sancti Martini.

Speculor,pc.aris,ari.Atalayar. Tr. Considerar diligentemente y contemplar.Eccles.37.Nota quod Speculantes, de quo 2. Corin. 3. a. Speculo,non Specula,vel speculor dicitur,q.d. Fidei fulgorem ritu speculi recipimus & redimus.

Speculum,li.El espejo.Exod.38.

Specus,cus,q. m. & f. & Specus, coris, n. pc. Es lo mesmo que spelunca. La cueua, hoya,o cauerna. In Exalt.S.Crucis,& Iob 38.

Spelunca,cæ.La cueua,hoya,o cauerna en los montes. B.

Sperno,nis,spreui,spretum.Menospreciar.B.

Spero,ras.Tener esperança.B.Sig.& alia.

Spes,spei.f.La esperança,y cōfiança de alcançar algun

gun bien futuro.B.
Sphera,ræ,f.G.Lat.Globus,Pella,pelota,bola.Esai. 29.Inde Spherula,æ,pc.dimin. Pequeña esphera. Exod.25.
Spica,spicæ.La espiga.B.Spicata nardus.Vide Nardus.
Spiculum,li,n.pc. Lança terciada,ò chica, ò dardo, ò azagaya,ò azcona.1.Mac.6.Item saeta.
Spiculator,oris.El hombre de guardia del Principe por los spiculos,o armas pontiagudas,que lleuã, como alabarderos.Mach.6.
Spina,spinæ.La espina,punta del cardo,o çarça, cõ que nos lastimamos.Matth. 27. Item el espinazo del animal. Item la espina del pece, serpiente, y puerco espin,y erizo. Hinc Spineus, a, um. Cosa de materia de espinas: vt Spinea Corona. Marc.15.
Spira,ræ. La rosca como de culebra, soga torcida,y enroscada,rosca de pan,&c.Ambr.in homil.
Spiro, ras. Espirar,o respirar, echar fuera el soplo. Ios. 10.
Spiramẽ,nis,n.pc.in obl. Espiradero. Itẽ el Spiritu sancto.Hymn.Veni Redemptor.
Spiritus, tus, m. q. En la B.sig. varias cosas. Entre los Hebreos el espiritu y el viento tienen el mesmo nombre, Zuha,y conforme al sentido del lugar vnas vezes lo tomamos por viento,otras por espiritu.Spiritus tomado no por viento,vnas vezes se toma por el Angel bueno, otras por el angel malo,otras por el alma humana,otras por Spiritu sancto . Da vna regla san Hieronymo , Que quãdo en la Biblia se pone Spiritus sin otro additamento,se entiende el Spiritu santo:y que el espiritu malo nunca se pone sin additamento.Pero esta regla de san Hieronymo dizen los maestros, que se deue entender considerada la qualidad de la escriptura,y lo que precede, y se sigue.Porque algun. Spiritus puesto absolutamente, no significa el Spiritu sancto , sino, ò el spiritu humano , ò el ayre,ò el impetu,y empellon del Spiritu diuino. Prueua esto Driedo , con muchos exemplos que yo dexo . Adonde añade estas palabras : Spiritus ergo in scripturis pro locorum qualitate intelligitur,vel spiritus, idest, substantia incorporalis, vel donum,seu operatio, vel impetus,seu impulsus eius in nobis, tanquam flatus animo hominis inspiratus, siue per bonum,siue per malum spiritum, vel homo per Spiritum Dei iam factus spiritualis corde , vel anima , vel ventus accipitur. Hæc ille.Psalm.150.Omnis Spiritus.idest,omne quod spirat.Quiere dezir todo instrumento musico de los que suenan con ayre. Ioan. 3. se toma por ayre, diziendo : Spiritus, vbi vult spirat. El viento sopla y ventea donde quiere . Cõforme a lo dicho dize tambien san Augustin (como lo refiere Placus.Genes.1.)que en seys maneras se dize Spiritus en la Biblia. Conuiene a saber Dios, el Angel,el alma, la vida de los brutos animales, el viento,el ayre.
Spissus,a,um.Idem quod densus.Cui opponitur Rarum.Cosa espessa,y maciza. Sapien.17.
Splen,nis,m.G.pp.El baço.S.Francisci.
Splendeo,des,dui.Resplandecer.Iudic.5. Inde Splẽdesco,scis.Echar de si,o yr echando luz,y resplandor.2.Corin.4.
Splendidus, a, um, pc.Cosa clara,luzida,y resplandesciente.Tob.5.
Splendidè , aduerb. Resplandescientemente . Item lauta y magnificamente.Luc.6.
Splendor, oris, Resplandor,luz,claridad. Tr. Hermosura y dignidad.B.
Spolio,as.Despojar,desnudar,priuar,coger los despojos. Exod.3.
Spõdeo,des.Spopõdio,spõsum,prometer.Prou.27.
Spongia,æ,f.La esponja,Matt.27.G. Spongos.
Sponsor,oris,m.pp.Prometedor,o el que promete. Heb.7.
Sponsus,si.El esposo.Sponsa,æ.La esposa.B.
Sponte,nomen ablatiui casus.Voluntariamente,de su gana.Exod,25.
Spontaneus, a, um. Cosa voluntaria , o que quiere. Numer.29.Et spontaneè,aduerb. voluntariamente.Ose.14.
Sporta,tæ.f.La espuerta,o canastillo. Matth. 15.
Sportula,læ,pc.f.dimi.Esportilla.Y porque alli solian traer los manjares , y el dinero , tomase por aquellos manjares, y por aquel dinero que los señores y grandes dauan por merced a quien los acompañaua y saludaua,rogado.1. Reg. 9. se toma por don y dadiua.N.T.habet Munus.
Sportelia,æ,siue Sportellæ,arum,pl.pp.es vn genero de frutillas,y golosinas,o frutas de postre que dizen Bellaria.Prol.Iob.
Spudastes,stæ,m.vel com.G. Lat.Fautor,studiosus. El fauorecedor,y amigo,o amador. Hieron. lib. de scrip.Eccles.& S.Luciæ.
Spuma,mę,f. La espuma.Sapien.5.
Spuo,is,spui,sputum.Escupir,Inde Sputũ,ti,&,Sputus, tus. La saliua. B. Lact. lib. 4. Dabant autem Deo alapas,&c. expuebant venenatos sputus.Dicitur,& Sputamen,nis,n.Iudic.16.
Spurcitia,æ,Spurcities,ei,f.Suciedad. Num.19.
Spurcus,a,um.Cosa suzia. Alg.cosa hediõda.Otras vehemente,y aspera.
Spurius,rij.El hijo bastardo.Est & adiectiuum.Spurius,a,um.Qualquier cosa bastarda y no legitima. B.Pro Spurius 1.Reg.17.est iuxta Heb.Intermedius . Porque salia a pelear en medio de ambos exercitos Golias.
Sputum,Sputus,Sputamen.Vide Spuo.

## S ante Q

SQualor,oris.pp.Suziedad:vtCruciabatur squalore carceris.
Squaleo,les,siue Squalesco, is, lui. Estar suzio , incompuesto,aspero,mal adreçado.Iob 30.
Squalidus,a, um. Cosa suzia, incompuesta, aspera, mal adreçada. Thren.1. Hinc Squalidè, aduerb. suziamente.
Squama, mæ, vel squamę,arum.Las escamas de peces,o serpientes. Y a esta semejança las heuillas de la cota,o malla.Iob.41.

## S ante T

STabilio , stabilis , liui, q. Firmar, o establecer, o hazer firme. B. Hinc stabilitas , atis, & stabilimentum, ti. Firmeza. Et stabilis, le. Cosa firme. Biblia.
Stabulo,las,pc.a.o.Acoger en mesõ,o establo.Neutro lo pone san Agustin in sermo. diziendo,que In prę sepi stabulat Christus.
Stabulor,aris,d. Aposentarse en meson, o en algun lugar.
Stabulum,li,n.a.Stando.El meson,o venta.Item generalmente qualquier corral , o majada de ganados,o bestias.Item el establo, y cauallériza. Item qualquier estancia,morada,o lugar,vbi quis stat. Inde stabularius,rij.El mesonero. Lucę 10. Item el establerizo,o cauallerizo,yel ganadero y pastor.Et stabularia,æ. La mesonera y ventera. August.lib.8. de Ciuit.
Stacte, stactes, f. G. Estoraque liquido. No es cosa natural,sino artificial segun Dioscorides.Porque es la parte mas gruessa de la myrrha, toda sacada en la prensa,o torno despues de la myrrha moja da, aunque con agua, mejor si con vino oloroso. El vulgar de las boticas no es este legitimo: mas es la grassa que se coge de la corteza del estoraque cozida en calderas , o quemada para este fin. Hæc Laguna contra la opinion de algunos. De stacte. Exod.30.Ezech.27.
Stadium,dij,n.G.Lat.Curriculum.Significa el lugar donde corren los hombres, o caualllos, y donde luchan,o pelean los Athletas.1.Corinth. 9.Item stadium segun Florian de Ocampo fue vna medida de las distancias, por donde los antiguos median los caminos.Cada ocho estadios Griegos hazen vna milla Latina:y cada legua mediana delas Españolas treynta y dos estadios, que son quatro millas. Y segun esto. Luc. 24. Los sesenta stadios deEmaus eran poco mas que dos leguas.Morales dize,q̃ dos y media. Plinio pone en cada estadio ciento veynte y cinco passos: y segũ Budeo cada treynta stadios hazen vna parasanga.
Stagnum, ni. Estanque, agua represada, y estanciada.B.
Stamen,minis,pc.n.Lo que se pone enla rueca para hilarse,como lana, lino,cañamo,&c. Item la ordiẽbre de la tela,que son los hilos que atrauiessan con la lançadera , o los que estan en el telar. Leuitic.13.
Stannum,ni,n.El estaño metal.Numer.31.Inde stãneus,a,um.Cosa de estaño.Zach.4.
Stater,teris,pp.in obl.m.G.Es(o fue) peso,y moneda del mesmo peso.Y ansi fue de plata,o de oro. La moneda stater de oro,fue varia en todas partes. El stater Attico fue moneda de dos drachmas: aunque alg.se toma por peso de quatro. El stater Hebreo ( que es el mesmo que el Siclo del Sanctuario,y el mesmo que Solidus) es moneda de oro de quatro drachmas. 1.Paral.29.& Matt. 17. El stater Cresio fue moneda aurea de dos drachmas Atticas, como el Dorico, y el antiguo Romano, y el nuestro doblon.Nota Couarruuias (de quien yo saco esto) que stater aureus moneada,se llama ansi quando es peso de quatro drachmas.Item que stater y Mina(digo mina moneda, no peso)se toman alg.por lo mesmo. Y ansi Ioseph o a aquellos nummos argẽteos. Gen. 37.llama Minas,entendiendo (segun creo) stateres argenteos de quatro drachmas, que son siclos Hebreos del Sanctuario.
Statera,ræ,pp.La balança,o peso para pesar. B.
Statim,aduerb.Luego.B.Item constantemente, con perseuerancia,y firmeza.
Statua, æ. La estatua . La imagen y figura hecha de bulto. Imago es nombre mas general: porque se estiende a esto , y a las pinturas. Genes.19.Hinc statuncula,læ. Statuncula,le,f.&.statũculum,li,n. Por estatua chiquita.Sanctorum Ioannis, & Pauli.Hinc etiam statuarius, rij. El que haze estatuas. Et statuarius, a, um. Cosa q̃ pertenece a estatua, o a estatuario: vt Opus statuarium. 2. Paralip. 3. En Zacharias pro statuarium, Heb.habetar Figulum,vel Thesaurarium. Y llama ansi a los sacerdotes que compraron agrum figuli, y que tomaron el tesoro de los treynta dineros de Iudas.
Statuo,tuis,tui,tutum. Poner,colocar, leuantar. Itẽ establecer,ordenar,deliberar.Genes.23.
Statura,ræ.La estatura. Matth.6.
Staturachium.Dize Rod.ser vna manera de manto. In Exaltatione sanctę Crucis. Pero ni es Griego, ni Latino.
Stella,æ.La estrella.B.Hinc stellatus,a,um.
Stellio,onis, m. Vn animal como lagartija, aunque de mas plana cabeça,y mas corta cola, q̃ se halla en la campaña de Roma, y en todas las regiones heruientes , en estremo venenoso , llamado en Griego Ascalabotes,en Castellano Salamãquesa, y en Italia Terantola,muy diuersa de la otra Tarantola . Phalangio dize Calepino que ay dos especies de Stelio. Leuitic.11.Prouerb.30.
Stercus,stercoris,pc.n.El estiercol.Deut.28.
Sterilis,le.Cosa esteril y sin fruto.Cant.4. Inde sterilitas,pc.atis.La esterilidad.Gen.26.
Sterno,nis,stratui,stratum.Derribar por el suelo.Y ansi se toma por matar.Tr.se toma alg.por estender:vt Sternere tapetes, folia,&c.Itẽ por cubrir. Item por componer,y allanar . Y stratum. Cosa compuesta y allanada. Item sternere se,es echarse y acostarse.B.
Sternuo,is,sternui,sternutum. Esternudar. Hinc (y no de sterno contra Rod.) Sternuto , tas. Freq. Hinc etiam sternutamentum, ti. El esternudo, & sternutatio,onis.El acto del esternudar. Iob 41.
Sterquilinium,ni,n.El muladar.Iob.2.

Sterto,tis,tui. Dormir,o roncar dormiendo. Prouerb. 10.

Stibium,bij,pc.n. El alcohol, especie de mineral,cõ que las mugeres afeytan los ojos. 4. Reg. 6. Hinc Stibinus, a, um, pc. Cosa de color de alcohol. 1. Paralipom. 29. Hinc etiam Cornustibij. La alcoholera. Por otro nombre se dize Stimmi,& Antimonium, el alcohol.

Stimma,atis,pc.G.n. Señal,o macula, dictum a verbo Stizo,que es señalar,pungir,o hazer señal,hiriendo. Stigma se llama el hierro en el ganado, y en el esclauo herrado. Stigmata se llaman las señales de las cinco llagas que san Francisco y santa Catalina de Sena tuuieron comunicadas de Christo,y las señales que quedan de llagas sanas. Leuitic. 19.& Galat. 4. Tr. Acusacion,è infamia. Hinc Sticmaticus,a,um,pc. Cosa herrada, y señalada, &c.

Stilla,llæ. La gota,o gotera: vt Stilla, olei. Stilla aquæ. Iob. 26.

Stillicidium,dij,n. El lugar en que caen las goteras de las canales, o de las alaues del tejado. En el Psalmo sesenta y quatro se toma por las goteras, adonde dize: In stillicidijs eius lętabitur germinans,pro quo Heb. est Guttis imbribus.

Stillo,as. Gotear, destilar gota a gota. Alg. es neutro: y otras vezes se pone transitiuè. B.

Stylus,li,m. G.a. Stilos. i. Columna. Es el pançon cõ que escriuian en tablillas, dicho ansi por ser ahusado como columna. Et per metonymiam,el estilo de escriuir. Prolog. Prouerb. Signific.& alia.

Stimulus,li,m.pc.prop. la aguijada con que se aguijonean los bueyes. Tr. qualquier cosa que nos da molestia y pena. Vnde stimulus carnis,vitiorum. 1. Reg. 13.& 2. Cor. 12.

Stimulo,las,pc. Aguijonear,o incitar,o mouer. Ecclesiast. 12.

Stipendium,dij,n. El sueldo,salario,y gajes que dã a los soldados en la guerra. Item era vn cierto genero de tributo que cada vno daua para sustẽtar los soldados. 3. Regum 4. Suele tomarse por qualquier pago y salario.

Stipes,pis, f. El tronco del arbol,o algun gran palo hincado en tierra. Num. 7.

Stipo,pas. Apretar,o tapir, o estibar, o en vocablo tosco recalcar. Item acompañar al mayor,como haze la gente de guardia al Principe. Cantic. 2. Hinc Constipator,oris. El que ansi acompaña. 3. Machab. 2.

Stips,pis,& stipis,pis,f. Cierta moneda que se cogia por cabeças y cañamas. Item lo que se echaua en el erario,y deposito, o se ofrecia para ayuda alos pobres. August. in sermo. Petri.& Pauli.

Stipula,læ,pc. La caña de trigo, cenada, centeno cõ su espiga. Item la paja que queda despues de cogido el pan del rastrojo y eras. B.

Stipulatio,onis,f.& stipulatus,tus,m. de stipulor, aris que es aceptar lo que otro promete. La aceptacion de la promessa de otro. Ierem. 32.

Stirpo,no lo ay,sino Extirpo,contra Rod.

Stirps,pis,m.& etiam f. La rayz,o tronco del arbol. Leuitic. 6. Item. Tr. & f. La generacion y linage. In Natiuitat. B. Mariæ. Stirps Iesse virgam produxit, &c. De manera que en la primera significacion es mascul. y algunas vezes fœmin. y en la segunda fœmin.

Stiua, uę. La esteua, y manzera del arado. Dicta a stando, quia super eam regula stat, & est quasi temo inter boues. Hieronym. Prolog. Commẽt. Abdiæ.

Sto,tas. Prop. signific. estar en pie, o en hiesto. Item permanecer,durar. Item costar tal precio. Signif. & alia. Genes. 24.

Stoici,eran vnos Philosophos morales en Athenas, sic dicti a Stoa porticu, adonde ellos tenian gran escuela. Act. 17.

Stola, læ, G. Entre los Griegos signific. qualquier suerte de vestidura. Entre los Romanos era vna vestidura de matronas hasta en pies. Es tambien vna vestidura sacerdotal. B.

Stomachus,chi,pc.m. Prop. la boca del estomago,o boca del vientre. Item el estomago, que prop. se llama Ventriculus. Algun. la indignacion,è ira: vt Loqui cum stomacho. 2. Reg. 22.

Storax, cis, G. pp. vel (vt Greci, & veteres Latini scribunt) Styrax, cis, f. Es vn arbol parecido al membrillo, que lleua vna fruta muy amarga, semejante a vnas ciruelas blancas sanmigueleñas. Tiene vna goma llamada tambien estoraque, que beuida en pequeña cantidad buelue sereno y alegre el rostro: mas si en mucha, causa pesado sueño, y perturba el sentido. Como de aqui se haga el Storaque liquido, vide Stacte. Sale deste arbol vn azeyte llamado Syriaco, segun Dioscorides, que algunos dizen ser el Balsamo de nueua Españ, o de sus calidades. Genes. 43. Ecclesiastic. vigesimo quarto.

Strages,gis,f. El estrago de cuerpos muertos. 2. Machab. 8.

Stragulum,li, n. yel Stragula, læ,pc. Vn genero de vestidura. Vlpianus lo toma por capa. Item el repostero,tapete,o alhombra. 4. Regum 8. signific. & alia. Pro Stragulatam vestem fecit sibi. Prouer. 31. Iuxta Heb. habetur. Tapetia facit sibi.

Stramentum,ti,n.& Stramen minis, pc.n. Lo que se tiende en el suelo para dormir sobre ello, que propiamente es la paja. Por albarda, o xalma de los camellos se toma. Genes. 31.

Strangulo,las,pc. Ahogar apretando la garganta, y sin agua. Sanctorum Nazarij, Celsi,& Victoris.

Strator,oris,m. El que tiende algo, o haze estrado, o cama: a Sterno,is. Ierem. 48. Et Stratorium,rij, n. Quod sterni soler. Et stratum,ti,ac Stratus,tus. La cama. Et stratus,a,um. Cosa adereçada con paños de pared y cosas tendidas por el suelo. Luc. 22.

Strena,næ. Don (llamado aguinaldo) que se da dia de año nueuo. Augustin. in sermo.& 36. distinct. Legant Episcopi.

Strenuus,a,um. Fuerte,diestro,y diligente. Exo. 18. Hinc Sternuè,aduerb. Fuerte y diligentemente. Bernard. De consideratione.

Strepitus,tus,pc. Estruendo y sonido liuiano, qual suelen hazer conlos pies los que andan,y la habla de los que murmuran con otro. Item el fausto de los ricos, y pompa de los señores.

Striæ, arum, & Striaturę,arum. Sunt canaliculæ, & sulci, quibus quoddam columnarum genus excauatur. Vitru. lib. 3. Hinc Striatus, a, um. Cosa acanalada,y señalada con vnos tales sulcos y canales. Y ansi las veneras y conchas de los Romeros de Santiago, y las frentes arrugadas, y las colunas inhieladas se dizen Striatæ. In 3. Reg. 7. se ha de leer, Sculpturarum striatarum: y no Historiatorum. Quiere dezir, que aquella obra era de mãoneria, adonde auia cosas de follages y de relieue. Segun lo Hebreo está, Nodorum, vel turbecularum similium cucurbitis. Eran vnos ñudos como calabaças vaziadas con la mesma obra de cobre, o bronze.

Strictus,a,um. Vide Stringo.

Strideo,des,& aliquando Strido,dis,t. Cruxir alguna cosa,rechinar,hazer estruendo. Hinc Striator, oris. Aquel cruxir,y rechinar. B.

Stringo,gis. Estreñer, o apretar, o estrechar. Exod. 28. Tr. percutere. Otras vezes se toma por coger. Otras por raer. Otras por adelgazar. Stringere ensem,desenuaynar la espada.

Stroma,tis,n.G. Tapete, Alhombra,y paños de figuras como de Flandes. Inde Stromaticus, ci. Qui varia in vnum contexit. A esta semejança Clemẽte Alexandrino (a quien Euthymio in Prolog. Marci llama Stromatico) intitulò Stromata vn libro que trata de cosas varias. Hieronym. lib. de Eccles. scriptoribus.

Stropha,æ,f.G. Astucia,engaño. S. Nicolai,& Hier. in Ruffinum.

Strophium, phij, pc. n. G. Corona, o cinta, o faxa. Hym. Antra deserti.

Struo,is,xi,ctum. Componer,edificar,ordenar. Inde Structura, ræ, f. Fabrica, o edificio. Et Structor, oris. Edificador,o componedor. B.

Strues,is, prop. es monton, rima, y hacina de leña para quemar. Genes. 22. Item era cierta bolla, o torta para sacrificar.

Struthio,onis,& Struthius,thij. G. El Abestruz en la B.& apud Theodorum Gazam. Pero segun Plinio,y los buenos Latinos,esta aue no se llama sino Struchiocamelus, de Struthion, que significa auezilla,y de Camelus. Porque tiene algo de aue, y algo de Camello.

Studeo,des. Estudiar,o trabajar, o aplicarse con diligencia. B. signific. & alia. Hinc Studium, dij, & Studiosè, aduerb. B.

Stultus,a,um. Bouo,loco,necio. Exod. 18. Hinc stultitia,æ. Locura,boueria,necedad. B.

Stultiloquium, quij. Habla de tales bouerias y necedades. Ephes. 5.

Stupa,pæ. La estopa,o tascos de lino, o cañamo B.

Stupeo,pes,pui. Estar sin sentido,y pasmado. Iuntase tambien con acusatiuo,y signifi. admirarse cõ vna manera de pasmo. B.

Stuprum, pri, n. Es qualquier coyto contra la ley, aora sea con muger, virgen,casada,soltera,pariẽta, aora con otro hombre. Pero los Theologos llaman Stuprum a la desfloracion illegitima de virgen. Leuitic. 21.

## S ante V

SVadeo,des, si, sum. Induzir con razones,y atraher a lo que queremos a alguno. Iudith 12. Inde Suasor,oris. El tal induzidor. Sanctæ Mariæ Magdalenæ.

Suauis,ue. Cosa suaue. B. Et suauitas,atis. Suauidad. Et Suauiter,aduerb. Suauemente.

Subactus. Vide Subigo.

Sub prepositio de ablatiuo,o de acusatiuo, significa lo mesmo que Subter. Debaxo. Hallase en composicion, y fuera della. Fuera vnas vezes se jũta a acusatiuo,y otras a ablat. segun el mouimiẽto, o quietud significada por el verbo con quien se junta: vt illud Virg. Posuit arma sub quercu. Et Sarmenta sub tecta referto. Vnas vezes se pone por In,otras pro Ante, otras pro iuxta. Alg. importa y trae tiẽpo,y tomase por Circiter,o Per,o Paulo ante. Otras vezes dize orden, y vale tanto como Post,o Ante. En composicion muchas vezes retiene significacion vocal (que es la propria suya) vt Subeo, subijcio, suppono. Otras vezes significa diminucion, otras Super, otras prospere, otras Post,otras, Latenter, otras sensim, otras Adhuc. Tiene otros muchos significados. B.

Subarrho,rras. Dar señal por la compra. Item dar arrhas en desposorio. S. Agnetis. Subarrhauit me. i. arrhas dedit. Nebriss.

Subcinericius, a, um. Cosa cozida debajo de la ceniza y rescoldo. Genes. 8.

Subcutaneus,a,um. Cosa de entre cuero y carne. Beda in hom. Luc. 14.

Subdo,dis. Sojuzgar, someter. B. Signific.& alia. Inde Subditus,a,um. Cosa sujeta. 2. Paralip. 21.

Subdolus,a,um,pc. Engañador,o engañoso a escõdidas. 2. Corinth. 11. Inde Subdolè. aduerb. pc. Mañosa,o engañosamente. Beda in homil.

Subduco, cis, pp. Subtraher, o sacar debaxo. Item lleuar hazia arriba. Item furtim subtrahere. Subducere se ex aliqua societate, vel de aliquo loco, es yrse saliendo poco a poco, y como a hurtadillas. Luc. 5.

Subeo,bis,biui,bitum,pc.q. Entrar, vt Subire tectũ. Item recebir,o padecer: vt Subire periculum,sig. & alia. Ioan. 6. se toma por yr a lo alto.

Subiaceo, ces, pc. subiacui. Yazer, o estar debaxo. Ecclesiast. 3.

Subiectibiles,pro Subiecti,& obedientes. Baruc. 1.

Subigo,gis,pc. Souajar,o sojuzgar. B. Inde subauctus, a, um. vt Vbera subacta. Pechos sauajados. Ezech. 23. signific.& alia.

Subijcio,cis,pc.Someter.Item ſojuzgar. Alg. arrojar para arriba.Luc.10.

Subindè,pp.aduerb. Es lo meſmo que Deindè.Statim poſt.Subitamente. Luego en lo que ſe ſigue. Deſpues. Algun.es lo meſmo que Idemtidem,ſeu crebro.S.Cypriani.

Subinfero,pc.fers. Dize Rod.que ſignifi. So inferir, o alançar, o ſufrir porDios,o ſoportar.2.Pet.1.

Subintro,tras.Dize Rod. que es entrar de rondon, o calla callando.B.

Subitò,aduerb.Subitamente,o a deſora.B.Et Subitus,a,um. Subitarius, a, um,& Subitaneus,a,um. Coſa ſubita, y de improuiſo: vt A ſubitanea, & improuiſa morte.In Litania, Subitatio,onis,f. El acontecimiento ſubito ſegun Nebriſ.Sapien.5.

Subiugalis,le,pp.&Subiugis,ge,pc.Coſa domada,y obediente al yugo. B.

Subiugo,gas,pc.Sojuzgar,rendir en guerra,y meter ſo el yugo.Gen.27.

Subleuo,uas,pc.Leuantar hàzia arriba.B.Tr.fauorecer y defender al de capa cayda.

Sublimis,me. Coſa alta, o enſalçada. B.Sublimitas, pc.atis.Altura.B.

Sublimo,mas,pp.Poner en alto,enſalçar. 1.Reg.2.

Subluceo,ces,cere. Luzir vn poco. Auguſtin. in homil.

Subminiſtro,as. Dar lo que otro ha meneſter, proueer.Eccleſiaſt.39.

Submitto,ſiue Summitto,ttis,ſi,ſſum.Someter,abaxar.3.Reg.11.

Subnecto,ctis, xui. Trauar por debaxo. Gregor. in Ezech.

Subneruo,uas.Desjarretar o atajar las piernas.Ioſ. 11. Tr.deſtruyr.

Subobſcurus,a,um. Coſa eſcura algun tanto.Leuit. 13.Tr.Coſa dificil de entender.

Subregulus,li,pc.m.El que debaxo de Rey tiene algun mando, y es ſu lugartiniente. SS. Abdon, & Sennem.

Subrideo,pc.ſubrides,pp. Sonreyrſe,reyrſe vn poco.S.Agathæ.

Subrogo,rogas.Subſtituyr en lugar de otro. Sancti Franciſci.

Subrufus,a,um.Vn poco bermejo.Leui.13.

Subruo,is. Derrocar por baxo. Inde Subruptus, a, um,pc.S.Luciæ,& Gemin.

Subſanno,nas, pp. a. Idem quod Irrideo. Mofar, o eſcarnecer.4.Reg.19.Hinc ſubſannatio,onis.Mofa,y eſcarnio.Iob.34.

Subſcribo,bis,pp.Eſcriuir debajo,firmar alguna eſcritura.S.Syluestri Papæ,& marty.ſignific.&alia. Inde ſubſcriptio,onis. La eſcritura de debaxo, y firma.

Subſequor, eris, pc. Seguir deſpues, o luego. Item imitar a alguno.Pſal.22.

Subſidior,aris,dep.Socorrer,aunque ſe pone paſsiue.2.Eſd.vltim. Inde Subſidium,dij.El ſocorro. Numer.35.

Subſidio,lis,pc.lui, ſubſultum, q. Saltar hàzia arriba. 2.Reg.6.

Subſiſto,tis. Contra ſiſto. Item quedarſe,pararſe.1. Reg.30.Item alg.Socorrer.

Subſtantia,æ.Es lo que tiene ſer por ſi,y es ſujeto y fundamento de los accidentes, que ſin ella no pueden eſtar.Alg.la materia y argumento de que ſe trata todo el negocio de alguna coſa. Itè la hazienda.1.Ioan.3.B.

Subſterno,nis, ſubſtraui, ſubſtratum. Tender por debaxo.Item derrocar por debaxo.2.Reg.21.

Subſtituo,is. Subſtituyr,o poner en lugar de otro. Sancti Franciſci.

Subſtollo,no lo ay,ſino ſuſtollo.

Subſum,ſubes. Eſtar debaxo de alguna coſa. Algu. ſignific.Eſtar eſtendido. Otras ayudar.Sapièn.12. & 13.

Subtegmen,minis,pc.in obl. Trama de la tela.B.

Subter,præp. Debaxo, ordinariamente ſe junta cõ accuſatiuo,aunque alg. con ablatiuo. Tambien ſe pone ſin caſo aduerbialiter.B.

Subterfugio,gis,pc. Huyr ſecretamente y a eſcondidas. Acto.20.

Subterſtratus,a, um. Coſa tendida debaxo. Pueden ſer dos dictiones,y vna.S.Gorgonij.

Subtilis,le,pp.Coſa ſotil y delgada.Sapient.7.

Subtraho,his.Quitar,y ſacar de enmedio.Item hurtar.B.

Subtritus,a,um.Quebrantado vn poco,o por baxo. Deut.8.

Subueho, is. El lleuar carga de qualquier manera q̃ ſea,aſsi la perſona como otras coſas. Item traer de abaxo para arriba. Gen.45.

Subucula,læ, pc. Veſtidura debaxo de otra, que comunmente ſuele ſer de lino,como camiſa. Leuit. 8.

Subuenio,nis,pc.q.Socorrer,ayudar.3.Eſd.8.

Subuerto,tis.Traſtornar de baxo arriba,aſſolar,deſtruyr. Gen.19.

Subuentanea,orum. Huenos ſia meaja. Baſil.Hexa. homil. 8.

Subula,læ, pc. La aleſna,o el punçon. Deuterono. 15.

Subulcus,ci.El porquero.Hieronym.in Iouin.

Suburbanum,ni,n.ſubſt.Heredad vezina a la ciudad Numer.35.Et Suburbanus,a,um.Coſa vezina a la ciudad:vt Regio ſuburbana.

Succedo, dis. Entrar. Item venir en lugar de otro, que llamamos ſucederle.A quo ſucceſſor,oris,& ſucceſio,onis. Succeſsit, tambien ſe toma por acontecer. Hinc ſucceſſus, ſus. Acontecimiento bueno,o malo. Eccleſiaſt.3.

Succendo, dis, a. Encender,y meter fuego debaxo. Ioſ.8.

Succida,æ,f.pc. Tocino curado,donde ſe cortã los torreznos.Hieronym.in Iouin.

Succido.dis,pp. Cortar por debaxo.B.

Succingo,ſuccingis.Poner faldas en cinta,y apartar las y ceñirlas.Algu.es lo meſmo que Cingo,ſiue Ambroſ.Ceñir,y cercar: vt Vrbs ſuccinta, portibus.Iob 30. Inde ſuccinctus, a, um.Tr. ſe toma por coſa aparejada y puesta a punto para hazer algo.



algo.Item coſa breue. Et ſuccinctè, aduerb. Breuemente.

Succlamo,ſucclamas,pp.Recebir con clamor y bozes la platica de otro. Idem quod Acclamo Geneſ.39.

Succreſco, ſcis. Nacer debaxo de otra coſa (como los pimpollos dela rayz del arbol cortado)o crecer en lugar, y ayuda de otra coſa,o engendrarſe debaxo de otra coſa mas alta.Exod.5.

Succumbo,bis,bui,bitum.Caer debaxo,no pudiendo cõ la carga, Tr. ſer vencido,ſer el animo quebrantado,y desfallecer con las aduerſidades.Leuitic.18.ſe toma por dormir la muger con hombre.

Sudarium,rij. El paño de lienço con que ſe limpia el ſudor del roſtro,y las narizes.Luc.19. Hinc ſudariolum,li,dimin.

Sudes,dis,f.Vara,o palo de punta aguda,y toſtada, arma de ruſticos. Sudes, & Vallus ſon lo meſmo. Eccleſiaſt.36.

Sudo,das.Sudar.Y vnas vezes ſe pone abſolute.Otras con ablat.vt Sudare ſanguine. Otras con accuſatiuo: vt Quercus ſudabunt mella. Tr.mucho trabajar.Eccleſ.2.

Sudor,oris. Sudor.Item trabajo.B.

Suffero,fers,pc.Sufrir,padecer.1.Corint.3.

Sufficio,cis,pc.Baſtar.Y conſtruyeſſe cõ datiuo.Otras vezes en lugar del datiuo ſe pone infinitiuo. Vt non ſufficimus cogitare aliquid ex nobis quaſi ex nobis. Item ſignific.ſubſtituyr y poner algo en lugar de otra coſa.Item inficionar,amãzillar. B.Inde ſufficientia,æ.2.Corint.3.

Sufflo,as,a.Hinchar con ſoplo,ſoplar.Ezech.21.

Sufflatorium,rij. El ſoplador,como es el fuelle. Ierem.6.

Suffoco,cas,pp.a. Faux,cis.Ahogar,quitãdo el aliẽto que reſpiramos.Matt.13.Alg.matar por qualquier via:vtSuffocare fame,aut veneno.Hinc ſuffocatio,onis.Ahogamiento.

Suffodio,dis, pc. Cauar por debaxo. Iudi. 6. Hinc Suffoſsio,onis. El tal cauamiento.Prouer.23.

Suffraganei dicuntur Epiſcopi ſub Archiepiſcopo degentes.

Suffragor,aris,pp.dep.Dar fauor,y ayuda,votar por vno,y cõſentir en ſu parecer,o volũtad. 2.Eſd.6.

Suffragium,ſuffragij,n.Voto,o fauor para ayuda.In collectis. Et ſancti Martini, adonde ſe llama ſuffragium el voto con que todos elegiã a ſan Martin por Obiſpo, diziendo: Inferendo autem ſuffragio, &c.

Suffringo,ſuffringis. Quebrantar. Lactantius.lib.4. carnifices non ſuffringere voluiſſe oſſa Chriſti, dicit.

Suffulcio,cis.Suſtentar debaxo.Eccleſiaſt.50.

Suffundo,dis. Derramar lo liquido. Suffundere faciem rubore, dezimos por auer verguença. Inde ſuffuſsio,onis.La verguença.

Suffuſorium,rij,n.Alcuça,o azeytera.Zachar.4. vbi iuxta.Heb.eſt Ampullæ,que es lo meſmo.

Suggero,ris,pc.ſsi, geſtum.Dar lo que otro ha meneſter.Item acordar y traer a la memoria.Geneſ. 40. Inde.

Suggeſtus,tus,& ſuggeſtum,ti. Lugar alto,como cadahalſo, o pulpito, donde ſe ſuele hazer platica al pueblo,o otro algun acto publico.Dictũ quod ibi ſuggerantur ligna, in quibus ſtari poſsit.Leo in ſermo.dicitur & pulpitum, ti.

Suggeſtio,onis,actus,ipſe ſuggerendi.Ordinariamẽte lo tomamos en mala parte por la tentacion, y coſas q̃ el demonio nos trae para nos derribar: vt Suggeſtio diaboli.Heſt.16.

Sugillo,as,pp.Magullar la carne,y hazer en ella cardenales. Tr.detraher,y murmurar, reprehender, deſpreciar,afrẽtar,o deſacreditar a alguno.Hinc ſugillatio,onis.Actus ſugillandi.2.Prolog.B.

Sugo, gis, xi, tum. Sugar, o chupar con los labios. Deuteronom.32.

Suillus,a,um.Coſa perteneciẽte a puerco: vt Suilla caro.1.Machab.1.

Sulanitis(no ſunamitis,como mal ſe leya)Heb.ſulamith.i.Hieroſolymitana. Porque Ieruſalẽ en vn tiempo ſe dixo Salem.Cant.6.

Sulco,cas. Aſſurcar, o hazer ſurcos: vt Sulcare terram.Tr.ſulcare mare,arar,y nauegar la mar.Sãcti Nicolai.Inde ſulcus,ci,m.Surco.Iob.31.

Sulphur,phuris,pc.Piedra Açufre.Hinc ſulphureus, a,um.Coſa de piedra Açufre.Apocalip. 9.

Sum,es,fui,eſſe,futurum.Eſtar,ſer.Signifi.& alia.B.

Summa,mæ. La ſumma,y cabeça de la ſentencia, o de las coſas de que ſe platica, o de los numeros, y cuenta. Num.1.

Summatim, aduer.pp. Por cada vna de las ſummas, o en ſumma,y breuemente,o comprehendiendo todas las coſas en vna. San Bernardo parece tomarlo por ſuperficialmente, qui in ſerm.Aſſumptionis dixit: Moriam nõ ſummatim tactam a ſo le Chriſto:ſed opertam.

Summatto,tis.Someter, y meter debaxo.B. Signifi. & alia.

Summo,mis,ſi,tum.Tomar,y recebir.Exod.16.ſignific. & alia.

Summopere,aduerb.pc.ideſt.Valde. En gran manera.S.Thomæ mart.

Sumptus, tus, m. q. La coſta, o gaſto ordinario. 1. Eſdr. 6.

Summus,a,um. Coſa altiſsima.Item coſa vltima, y poſtrema. Item coſa grandiſsima, y que no tiene otra igualmente grãde.Algun.coſa loable y glorioſa.B.

Suo,is,ſui,ſutum.Coſer,y remendar. S.Sebaſtiani.

Suppedaneus, a, um. Coſa que ſe pone ſo los pies, como eſtrado, eſcabelo, coxin. Vel declinatur ſuppedeneum,nei,n.ſubſt.Auguſt.in ſerm.Reſurrect.

Suppedito,tas,pc. Adminiſtrar, y dar a otro lo que ha meneſter.Hieronym. in ſerm.Item oprimir,y engañar.Signific. & alia.

Supellex, pp. ctilis, pc. f. La alhaja de caſa. Vulgò. El entrecaſa, y lo que llamamos lo mueble. No entran en ello las alhajas, y veſtiduras,eſtãdo en

rigor del vocablo. Haze en ablatiuo ſuppellectile, vel ſuppellectili. Y en plur. Suppellectilia, liũ, n. Declinatur etiam hęc ſuppellectilis, & apud antiquos hoc ſuppellectile, de donde ſe pienſa venir el plural. 3. Reg. 10.

Super, præpoſ. Sobre. Encima. Vnas vezes ſirue a accuſ. Otras a ablat. Alg. ſe toma por De, cum genitiuo. Otras vale tãto como Pro. Iuntada cõ accuſatiuo, ſignific. vltra. Alg. ſe pone aduerbialiter ſine caſu. Alg. ſe toma por vehemẽter. Otras pro Inſuper, & Amplius. Componeſe con dicciones que comiençan en A, c, d, e, f, i, m, p, ſ, v, Componeſe tambien con las præp. De, In. B.

Superabundo, das. Tener las coſas en grande abundancia, y ſobreabundar. Rom. 5. Inde ſuperabundantia, ę. Leuiti. 25. Et ſuperabundanter, aduerb. Epheſ. 18.

Superadultus, a, um. de quo 1. Corinth. 7. Græce eſt Hyparagmos. i. cuius flos iam prẽterijt, & eſt vltra pubertatem. De manera que virgo ſuperadulta, es ya la caſadera.

Superalterutrum. i. vno ſobre otro, y el otro ſobre otro. Sapient. 8. Son dos dictiones.

Superbio, bis. Enſoberuecerſe, gloriarſe. Deuteronom. 17.

Superbus, a, um. Coſa ſoberuia, y altiua. Item coſa notable, magnifica, y excelente. Item coſa alta. Aliquando Iniquus. B.

Superbia, æ. Soberuia, y altiuez. La ſoberuia, prop. hablando ſegun Santo Thomas. 1. 2. quæſtio. 84. eſt inordinatus appetitus excelentiæ, cui debetur honor, & reuerentia. Y ay dos generos de ſoberuios ſegun el meſmo. Vnos que ſe leuantan ſobre los otros. Otros que ſe atribuyen y dan a ſi meſmos mas de lo que les conuiene. Leuit. 26. & B.

Superbè, aduerb. Soberuia, y altiuamente. Exo. 18.

Supercado, dis, pc. & ſupercido, dis, pc. Caer ſobre alguna coſa. Pſal. 57.

Supercerto, tas, Dize Rod. que es pelear ſobre algo. In Epiſtol. Iudæ. vbi textus iuxta Græc. ſic habet: Deprecans, vt veſtris laboribus adiumento ſitis, fidei, quę ſemel data eſt ſanctis.

Supercilium, ſupercilij. La ceja, o ſobrecejera. Item el fauſto y la ſoberuia, o arrogancia. Prolog. Pſalterij. Item la cima de alguna coſa: vt montis ſupercilium. Luc. 4.

Supercreſco, ſcis. Sobrecrecer. 2. Timoth. 1.

Superduco, ſuperducis. Traer otras coſas ſobre las traydas. Eccleſiaſtic. 36. & Hieronym. in Epiſtol. conſola. ad Pammachium in cicatricem ſuperductæ. cuti, &c.

Superedifico, cas. Edificar ſobre lo edificado. 1. Corint. 3.

Superfluo, is. Reboſſar la coſa de muy llena. Lucæ 6.

Superemineo, pc. Sobrepujar, y eſtar mas alto que otro. Epheſ. 1.

Supererogo, gas, pc. Dar ſobre lo dado, y gaſtar ſobre lo gaſtado. Luc. 10.

Superexcello, is. Traſconder, o mucho exceder. Origines in homilia.

Superexalto, tas. Leuantar vna coſa, y encumbrarla ſobre otra. Daniel. 3.

Superextendo, dis. Eſtender, y tender ſobre otra coſa. Ezech: 37.

Superextollo, is. Leuantar en alto, o ſobre otra coſa Pſal. 71.

Superfluus, a, um: de ſuperfluo, is. Coſa que trasuierte y reboſſa, o coſa ſuperflua, y demaſiada. Eccleſiaſt. 2.

Supergaudeo, es. Gozarſe ſobre otro. Pſal. 37.

Supergredior, deris, pc. Traſcender, ſobrepujar, andar ſobre alguna coſa. Prouerb. 31.

Superhumerale, lis, n. (quod & humerale dicitur. Eccleſiaſt. 45.) Es vna veſtidura Sacerdotal de la ley vieja. Vide Ephod.

Superi, orum, pc. Los del cielo, a diferẽcia de inferi Auguſt. in ſerm. paſſ. Sabbato ſancto.

Superficies, ei, f. q. La ſobre haz de cada coſa. Geneſ. 2. Item el ſolar ſin edificio.

Superiacio, cis, pc. Sobreponer y eſtender vna coſa ſobre otra. Ezech. 27.

Superinduco, cis, pp. Traer, o echar ſobre otra coſa. 2. Paralip. 33.

Superinduo, is. Sobreueſtir. 2. Corint. 5.

Superior, & ſuperius. Vide ſupra.

Superluminare, ris, n. El vmbral de la puerta alto.

Supernus, a, um. Coſa ſoberana y alta. Ioan. 8.

Supero, ras, pc. Sobrepujar, o vencer. Exod. 17.

Superordino, nas. Ordenar ſobre lo ordenado. Galat. 3.

Superpono, nis. Sobreponer, y põner vna coſa ſobre otra. Iob. 21.

Superſcribo, bis. Sobre eſcriuir. Nume. 12. Inde ſuperſcriptio, onis. Sobre eſcrito. Matth. 22.

Superpectus, a, um. Dize Rod. que es coſa mirada y acabada. S. Anaſtaſij.

Superſtes, ſtis, pc. om. Perſona que ſobreuiene a otra, viue mas que otra perſona defuncta de las ſuyas quaſi mortuis ſuis ſuperſtans. Macha. 5. Alg. coſa preſente.

Superſtitio, onis. Ocioſa y demaſiada religion, falſo culto diuino, y error deſatinado. Coloſſen. 2. ſuperſtitioſus, a, um. Coſa dada a eſta religion. Acto. 17.

Superſum, ſuperes, ſupereſt, ſuperfuit. Abundar, ſobrar. Matth. decimo quinto. Item quedar. Item ſobreuenir. Item ſer ſuperfluo, y demaſiado. Item durar. B.

Superſubſtantialis, le. Coſa de ſuperior ſubſtãcia: vt Panis ſuperſubſtantialis. Matt. 6.

Superuacuè, aduerb. Vanamente, y ſin põrque. Pſal. vigeſimo quarto, & ſuperuacu⁹, a, um. Coſa ſuperflua, demaſiada, y no neceſſaria. Sapiẽ. vndecimo, ſuperfluitas, pc. atis, de quo Sapien. 14. parece tomarſe por deſocupacion y ocioſidad, aunque en el Griego eſta ambicion. Superuenio, nis, pc. Sobreuenir. B.

Superueſtio, tis. Sobreueſtir y echar vn veſtido ſobre otro.



Superus, a, um, pc. a Super, cuius contrarium eſt Inferus: Superum mare. Superæ ſedes, Supera, orũ, ſub. el cielo. S. Franciſci.

Suppeto, tas. Demandar engañoſamente. Item baſtar, y ſer ſuficiente: vt Vires non ſuppetunt. Prouerb. 24. Suppetit, & ſuppetunt, in tertia perſona, ſignific. In promptu eſt, ideſt, Eſtar a mano. Hymn. Sanctę Catherinæ Senenſis, Suppetent nobis, &c.

Supinus, ſupina, ſupinum. Coſa boca arriba, o traſtornada, coſa panda, buelta hàzia arriba. Eſai. 41. Tr. el regalon, delicado, negligente. De donde ſe dixo, Ignorantia ſupina, la que procede de negligencia.

Supplanto, tas. Plantar algo debaxo de otra coſa. Item derribar, armãdo çancadilla. Item engañar. Geneſ. 27. & B. Inde ſupplantatio, onis. El engaño. Pſalm. 9.

Suppleo, es. Suplir, y cumplir lo que falta. 1. Corin. 14. Item igualar. Item henchir. Inde ſupplementum, ti, n. Suplimiento, y cumplimiento delo que falta. Marc. 2.

Supplex, cis, pc. om. Humilde, y ſubjecto, y deuoto. Hym. Iam lucis orto.

Supplico, cas, pc. Suplicar, o rogar con reuerencia. In collectis. Hinc Supplicatio, onis. Obra de aſsi ſuplicar, ruego. Heb. 5. Et ſuppliciter aduerb. De uotamente, humildemente. Deut. 9.

Supplicium, cij. Lo meſmo que ſupplicatio. Y tambien ſe llama ſupplicia ciertos ſacrificios, a ſupplicando. Pero oy mas en vſo eſtá tomarſe por pena, o tormento. Matth. 25.

Supplodo, dis, pp. Patear. Y porque el patear ſe ſuele hazer en diſfauor, de aquiviene a tomarſe por deſechar: vt illud Hierony. Ambiguitatibus ſupplosis. i. excluſas las opiniones y dudas. SS. Chryſanti, & Dariæ.

Suppono, nis, pp. Poner debaxo. 3. Reg. 18.

Supporto, tas. Lleuar, o traer debaxo para arriba. Tr. ad animum, por ſoportar, o padecer. 2. Corinth. 11.

Supra. Sobre, o encima. Vnas vezes es præp. de accuſatiuo. Y entonces vnas vezes ſe pone por, En grã manera, o en mucho. Otras es aduerb. B.

Supremus, ſuprema, ſupremum. Coſa vltima y poſtrema. Algun. ſignifi. lo que ſummus, maximus, altiſsimus. B.

Supputo, tas, pc. Podar, y cortar debaxo los ſarmiẽtos y ramos inutiles. Item echar la cuenta y contar por numero. Leuit. 27. Inde ſupputatio, onis. El acto de cortar, y contar. Leuit. 25.

Sura, ræ. La barriga, y pantorrilla de la pierna enfrẽte de la eſpinilla. Alg. toda la pierna, dela rodilla abaxo. Deut. 28. Iuuenal llamõ Suræ a las greuas, armadura de la pantorrilla.

Surculus, ſurculi, pc. El renueuo que echa el arbol en las ramas. Tr. ſe llama vid ſancto Domingo, y Surculo ſu orden, nacida y fundada en el. S. Dominici.

Surdus, a, um. Coſa ſorda que no oye. B. Surda buccina ſe dize paſsiuè, la que no ſe oye. Item Surdus ſe dize el lugar adonde no ſe oye bien.

Surrepo, pis, pp. Idem quod Subrepo, entrar, o yr diſsimuladamente, o gateando, o entrar por debaxo, eſcondidamente. Deut. Inde Subreptio, onis. Aquella obra. S. Sebaſtiani.

Surgo, gis, rexi, ctum. Leuantarſe. Sig. & alia. B.

Surrideo, es, no lo ay en Latin, ſino Subrideo. Y anſi eſtà Amos 5.

Surrigo, gis, pc. ſurrexi, ctum, a. Enheſtar, leuantar para arriba. Prou. 30.

Surripio, is, pc. Hurtar ſecreto. Surripere ſe alicui, es quitarſe de la viſta. Dan. 6. Inde Surreptitius, a, um. Coſa tomada a hurtadillas: vt Breue ſurreptitium.

Surrogo, no lo ay, ſino Subrogo.

Surſum. Arriba, o de ariba, contrario de Deorſum. Deut. 4. Ambos ſe tomã alg. pro Vltro, citroque. Surſum verſus. Hàzia arriba.

Surruo, no lo ay, ſino Subruo.

Sus, ſuis, com. Puerco, puerca, aora ſea caſero, aora brauo, y monteſino. Leuit. 11.

Suſcipio, ſuſcipis, pc. Tomar, recebir. Exod. 2. Suſcipere liberos, vel filios, es auer hijos. Geneſ. 16.

Suſcito, tas, pc. Deſpertar a otro. Tr. auiuar, y renouar las coſas amortiguadas: vt Suſcitare ignem. Suſcitare mortuum, es reſucitarlo. B.

Suſpendo, dis. Colgar, ahorcar. Item ſuſpẽdere rem aliquam, es dilatar. Item ſuſpendere aliquem, es dexarlo incierto y dudoſo. B.

Suſpicor, pc. aris, pp. dep. Soſpechar. Iudith 14.

Suſpicio, cis, pc. Mirar arriba. Item honrar y tener en mucho. Item ſoſpechar, tener por ſoſpechoſo.

Suſpiro, ras. Suſpirar, o acezar. Ioſ. 15.

Suſtento, tas, ſoſtener, ſufrir, mantener, freq. de Suſtineo. Geneſ. 47.

Suſtineo, nes, pc. Soſtener. Padecer. Mantener. Sign. & alia. B.

Suſtollo, llis. Alçar, y leuantar arriba. Eſai. 58.

Suſurro, ras, pp. Zumbar, o hazer algun liuiano ruydo: y murmurio, qual es el de las abejas, agua que corre, o ayrezillo que ſilua. Pſalm. 40. Inde.

Suſurro, rronis. El Chiſmoſo, maldiziente de ſecreto, que pretende apartar los amigos. Prou. 26.

Suſurratio, onis. La detracion con intencion de diuidir los amigos. 2. Corint. 12. & Sancti Thomæ 2. 2. quæſt. 74.

Suſurrus, rri, m. & Suſurrium, rij, n. El çumbido, o ſonido baxo. Iob 4.

## De Littera T.

TABEFACIO, cis, pc. Hazer podrirſe la coſa. Eccleſ. trigeſimo. Inde Tabefio, fis. Ser corrompido, podrido. Iudith 14.

Tabella, tabellæ, dimin. de tabula. La tablilla. S. Cy-

priani. Item Tabella, adonde el pueblo escriuia sus votos, y los juezes la sentencia. Item la escritura codicillo, porque antiguamente se escriuia en tablas.

Tabellarius, rij. El cartero, o mensagero que lleua, y trae cartas. Basilius in Epistol. ad Canonicam. Ité el que tiene cuenta de escriuir las cuentas, y el gasto y recibo.

Tabeo, bes. Podrirse, corromperse, enflaquecerse, y marchitarse, SS. Vinc. & Anastasij.

Taberna, næ. El lugar adonde algo se haze, o se vende, o acontece albergarse la persona: Vt Taberna lanaria, vinaria, olearia, sartoria, sutoria, y meritoria, que es meson. Acto. 28. Vbi Trestabernæ, es vn lugar proprio.

Tabernaculum, li, pc. n. La tienda que de presto se arma de ramas, tablas, o lienço contra el Sol, y la lluuia, quales suelen ser las de los soldados. Psal. decimo quarto. T. lo tomò San Pedro por cuerpo. 2. Petr. 1. Tabernaculum testimonij (que de los Hebreos es dicho Tabernaculum conuentus, vel fœderis) era la posada del arca, & altaris thymiamatis, ideſt, Sanctum sanctorum. Accipitur tamen aliquando pro toto ædificio sacro: y atrio: vt Leuitic. 1. & Num. 4. Vide etiam Rob. in Leuit. 1.

Tabes, bis, f. La corrupcion, o podre, o ptifica. Y lo mesmo sig. Tabi, tabo, defectiuo. 2. Paral. 21.

Tabesco, scis. Lo mesmo que Tabeo. Corromperse, podrirse. B.

Tapita, no es lo mesmo que Talitha.

Tabitudo, dinis, f. La corrupcion y podrimiento. Eccles. 28.

Tabula, tabulæ. Tabla. Hinc Tabulatum, tabulati. n. Tablado, sobrado corredor. Item el ramo que sale del arbol tẽdido en llano, y no hazia arriba. B.

Taceo, ces, cui, citum. Callar. B. Hinc Tacitus, a, um. Cosa callada, o que calla. Et tacitè, aduerb. Calladamente. B.

Talaris, re. Cosa de talõ, o calcañar, llamado Talus, li: Vt Tunica talaris. Ropa roçagante. B.

Talentum, ti. Entre los Griegos no solo significaua peso cierto, mas moneda de poca summa, y valor. El Talento no es el Centipodium (que es el quintal) como piensa Nebrissen. Huuo varios talentos: pero casi todos de vna forma. Porque entre todas naciones vn talento pesaua setenta minas. Y porque las minas son diuersas entre diuersas gentes, el talento lo es. Ay talento Attico mayor, y menor. El mayor (que simpliciter se dezia Talentum) pesaua vn tercio mas que el menor. Y pesaua sesenta minas de a cien drachmas Atticas por mina. De manera, que valia seys mil drachmas Atticas de plata. Y ansi pesaua seys mil reales nuestros de los que vsan los plateros, y hazen cada ocho dellos vna vncia cabal. Y son nouenta y tres marcos nuestros y seys vncias. Y ansi pesaua diez libras mas de medio quintal. El talento Euboico pesaua quatro mil denarios Latinos. Y es cada denario quarẽta marauedis nuestros. El Egineo pesaua diez mil drachmas (como tambien el Babylonio) que era diez mil reales nuestros de a ocho en onça. El Syrio mil y quinientas drachmas Atticas, que son otros tantos reales de plateros. El Egyptio siete mil seys cientos y ochenta drachmas, que montan ciento y veynte marcos de plata. El Rodio quatro mil y quinientas drachmas, q̃ son otros tantos reales de plateros. El Siculo viejo, dos mil y quatrociẽtas drachmas Atticas. El nueuo es la mitad menos. Y esto si la letra de Suidas no està mentida. Pero Budeo temiendo que lo està, dize que el viejo valia seys drachmas, y el nueuo tres. El Bizantio mil y quiniẽtas y veynte drachmas, o alomenos deziocho marcos delo que cada vno pesa ocho onças. El talento Hebreo era de dos maneras, conuiene a saber, peso, y moneda de oro, que es lo mesmo que Siclus, que es Stater aureus de quatro drachmas. El talento peso es de dos maneras, scilicet, sanctuarij, & congregationis. El del sanctuario, era de veynte y quatro mil drachmas Atticas, y estotro de doze mil, ambos se llamã Cicar. El Alexandrino tiene doze drachmas. El Neapolitano seys. El Syracusano tres. Rheginum valuit victoriatum & sic quinarium vnum. Y en otras naciones lo auria de otra suerte. Era el talento, no solamẽte peso cierto de oro, y tambien de plata, mas aũ tambien de otros metales y cosas graues: como parece. Zach. 5. & Apoc. 6.

Talithacumi. i. Puella surge. No (como se escriuia viciosamente) Tabitacumi. No cõsta que talitha sea diccion Hebrea, como afirma Morales: antes Syra, o Caldea, o (como san Hieronym. quiere) ex Syro & Hebræo. De manera que Talitha, interpr. Puella. Y no es nombre proprio. Y Cumi, interp. Surge.

Talio, onis, pena de tanto por tanto, como quando al que saca vn ojo, se le sãca otro: y a quien mata, le matan. Frequens huius dictionis vsus est inter Ecclesiasticos.

Talpa, æ, incerti generis. El topo. B.

Talis, le. Tal, del mesmo jaez, talle, y condicion. Et taliter, aduerb. En tal manera. Leuit. 18.

Talus, li. El calcañar del pie. Y vaso para ofrecer, 2. Machab. 14.

Tamen aduersatiua cõiunctio, sig. Mas, pero. B. Aliquando est particula inchoatiua. Aliquando ponitur pro Statim. Aliquando pro Tandem. Aliquando pro Dumtaxat. De aqui se componen Attamen. Veruntamen quasi sig. lo mesmo.

Tametsi, pp. aduersatiua particula. No embargante, no obstante, aunque. Heb. 6.

Tandẽ, aduer. Finalmente, o a la postre. 3. Paral. 30.

Tandiu. Tanto tiẽpo, tanto como. Tandiu, & Quandiu. 4. Reg. 6.

Tango, gis, tetigi, tactum. Tocar y conocer con el sentido del tacto. Alg. cõmouere. Otras herir con rayo, o inspirar. Otras engañar, otras preuenir. B

Tanais, Vulgò Tom. Tana. Vn rio de Scithia, que diuide a Asia de Europa. Hiero. ad Oceanum.



Tanis (non Taphnis) Es nombre de dos ciudades en Egypto. B.

Tanquàm, aduerb. similitudinis. Como. B.

Tantalus, li, pc. Nombre proprio de vn Rey de Phrygia, y de otro Corintho, y de vn hijo de Thyesta y Merope, y del monte de Lesbo. Era tambien nombre de vna statua de altura de quatro codos que los Brachmanes tenian: que en la mano tenia vna redoma en que siempre distilaua humedad, de suerte que nunca trasuertia: a la qual redoma san Hieronym. 1. Prol. B. llama fuente, diziendo: De Tantali fonte potantem, &c. De la qual beuian los Philosophos Indios, y della dauan a beuer a los que recibian a su amistad. La statua tenia titulo de Tantalo: porque se pensaua auer sido humanissimo: Esta mostrò Iarcha a Apollonio. Sic Erasmus in Scholijs.

Tantillus, lli, & Tãtillus, a, um. Pequeñito, poquito. Poneſe subſtantiuado, n. in homi. Martyrum tempore Paschali.

Tantisper, aduerb. Tandiu. Entretanto que. In Ser. Assumptionis.

Tantò, aduerbio, que huelga con comparatiuo: vt Tantò magis. Tantò amplius. Augustinus in Regula.

Tantopere. En tanto grado en tanta manera. 3. Mac. 3.

Tantundem, n. indeclin. Otro tanto, en quanto en quantidad.

Tantummodò, aduerb. Solamente. 1. Reg. 20.

Tantus, a, um. Cosa tamaña en quantidad. B.

Tapes, petis, m. & Tapetum, ti, n. pp. vel Tapetium, tij, n. Alhõbra, tapete repostero, alcatifa, 3. Reg. 17. & Prouer. 7. Ezech. 27.

Tardo, das. Por tardar, o detener a otro. Itẽ Tardo absolutum, por tardarse, o detenerse. Luc. 1.

Targum, apud Hebræos es vna traslacion del viejo Testamento del Hebreo en Chaldeo, que vn Ionatas hijo de Vziel hizo quarenta y dos años antes del nacimiento de Christo, a modo de paraphrasis y glosa de gran autoridad secundum Petrum Galatinum lib. 1. cap. 3.

Tarraco, pc. onis, pp. (à qua Tarraconense Concilium) quæ & Tarracona, næ, Ciudad insigne en la citerior España en Cathaluña. Dela qual vna principal parte de España tomò su nombre, llamandose Hispania Tarraconensis. K.

Tarpeius, a, um. Cosa del monte que en Roma se llama Tarpeius & Capitolius. Vulgo Cãpidolio. SS. Processi & Mar.

Tartarus, ri, pc. m. singulari, in pl. n. (.f. Tartara, rum.) Est locus infernalis. 2. Petr. 2. Hinc Tartareus, a, um. Cosa del infierno. Item Tartari, los Sarmatas.

Tassus, a, um. Dize Rod. que es cosa de la Isla Tasso. SS. Coronatorum.

Taurus, ri, m. El toro. Item el buey fuerte y rezio. Item vn signo en el Zodiaco. Item vna auezica que brama como toro.

Taurea, ræ. Açote de cuero de toro, o de su neruio. 2. Mach. 7.

Taxo, xas. Reprehender, picar a alguno de lengua, ponerle tachas. Item tassar, estimar, apreciar, y poner precio a las cosas. Inde Taxatio, onis, el tal acto. 2. Esd. 8.

## T ante E

TEbeh, H. Lat. Decembre. No Enero. como Rod. dize. Hest. 2.

Tecum, aduerb. Compuesto del ablatiuo te, y de la præp. Cum. Contigo. B.

Techna, næ, G. Arte, maña, y astucia. Vsan desta diccion los Latinos y los Ecclesiasticos ordinariamente en mala parte: vt Diabolicæ technæ.

Tæda, dę. Es vn cierto arbol que lleua mucha resina, aunque menos que el pino, bueno para alumbrarse, y para lumbre de los sacrificios. Improp. llamamos Tæda a la tea coraçon del pino. Iob 41.

Tædet, tædebat, tæduit, vel tęsum, est verbum impers. Tener hastio y enojo. Y comunmente tiene despues de si accusatiuo, o genitiuo. Otras vezes accusatiuo sin genitiuo. Otras solo genitiuo, subintellecto tamen accusatiuo. Otras infinitiuo. Tædeo, verbum personale no està en vso. Marc. 14.

Tædium, dij. Fastidio, o enojo. Tob. 7.

Tego, gis, xi, ctum, Cubrir, o defender. Signi. & alia. Inde Tectum, ti. El tejado, & Tegmen, minis, & Tegimen, inis, & Tegumentum, ti. Cobertura, o defension. B.

Tegula, læ, pc. La teja del tejado. Luc. 5. Tehilim. Vide Thehilim.

Tela, læ, f. La tela que se haze texiendo. Iob 7. Telam exordiri, prouerbialiter dicitur. Ordenar alguna maña y ruyndad.

Telos, G. (no Telon contra Rod.) El fin, termino, o cabo. Y ansi los escriptores al fin de sus obras algun. ponen Finis, otras Telos. Item honor, o honra, Legion, Tributo, y derecho real y pension. El ciguñal de las anorias no se llama sino Telonis.

Telonium, nij, pc. (no Teloneum) à Telos, es la mesa de la aduana, en que los aduaneros y cobradores de las aduanas y pechos reales, y alcaualas, estan assentados a cobrarlos. Matth. 9. Item Telonium, vel Teloneum, en derecho, est secundum Ottalora (sicut & Vectigal & Gabella) munus quod soluitur pro rebus, & mercibus, quæ vehuntur, & venduntur. Vide Vectigal.

Tellene (vnde Concilium Tellense). Es nõbre de vn pueblo que ya perecio, segun Neb. cuius & memi nit Antoni. in Itinerario suo.

Telludes, vel Tellus, vel Tellude, indeclin. Dize Rod. que era vn barrero en Roma, de cuyo barro se hazian los Idolos: que despues fue sepultura

tura de martyr. SS. Marij, Marthæ, & filiorum.

Telum, li, n. Qualquier cosa que se puede arrojar con la mano. Pero muchas vezes se toma por qualquier arma ofensiua, o defensiua, con q̃ peleamos, aunque sea de cerca. 2. Mach. 5.

Tellus, luris, pp. f. La diosa de la tierra. Pero muchas vezes se toma por la mesma tierra. SS. Gor. & Epimachi.

Temero, ras, pc. Violar, macular, corromper. In sermone Decoll. Baptistę. Inde Temeratus, a, um. particip. Cosa violada, maculada, corrompida: vt Temerata virgo. Hinc etiam Intemeratus, a, um, idest non temeratus. In homil. Annuntiationis se dize de nuestra Señora. Nullius fuerat temerata vestigio.

Temeritas, atis, f. & Temeritudo, dinis. Loca osadia, atreuimiento y presumpcion, 2. Reg. 7.

Temerarius, a, um, pc. No es el que tiene mas atreuimiento y osadia de lo que conuiene, sino el que facilmente sin ningun consejo cree. Hinc Temerarium iudicium se dize el que haze juzgar algun mal del proximo sin bastantes indicios y razones. Eccl. 9.

Temerariè, Temerè, temeriter, aduer. Inconsiderada mente, y sin razon y consejo. Sancti Antoni. Sig. & alia.

Temno, nis, psi, ptum. Despreciar. Hinc Contemno.

Tempe, G. Lugares de deleyte y passatiẽpo. Hieron. in Epist. ad Dardanum.

Tempero, ras, pc. administrar, moderar, regir las cosas por su concierto, orden y medida, templar. Hym. Rector potens. Temperare, juntado con da tiuo sig. abstinere, vt Temperare, à lachrymis. De manera que vna cosa es temperare vinum, y otra temperare à vino. B.

Temperans, antis, om. El que tiene tẽplança. Hym. S. Catheri. Senensis.

Temperamentum, ti, n. & Temperatio, onis. La moderacion y templança. Ezechiel. 13. Et Temperatura, ræ. Lo mesmo llamase entre medicos Temperamentum y Temperatura la proporcion de las quatro primeras calidades en los cuerpos mistos.

Temperantia, æ. Vna de las quatro virtudes Cardinales, cuyo oficio es vencer las delectaciones del cuerpo, y retraherse de ellas, teniendo por regla, módo y tassa, a la necessidad corporal desta vida, y mucho mas a la espiritual.

Tempestas, statis, f. Tiempo. Item el tiempo sossegado, sereno. Item tempestad de tiempo de agua, y granizo y toruellinos. 1. Paral. 21.

Templum, pli. Qualquier lugar (aunque no sea sagrado) que tiene sola vna entrada. Pero comunmente se llama Templum: la casa y morada sagrada, que llamamos Iglesia. Sig. & alia. B.

Tempus, poris. El tiempo. Bib. Item la sien de la cabeça. Iudic. 4. Sig. & alia Hinc temporalis, le. Cosa que dura por algun tiempo. Item cosa que se haze para cierto tiempo. Et temporaneus, a, um, pc. Cosa que pertenece al tiempo, o cosa que se haze de subito, y en breue tiempo. Deut. 11.

Temporinus, a, um. No es vocablo Lat. ni Griego, ni Hebreo.

Temulentus, a, um. Cosa borracha. 1. Reg. 1. Et Temulentia, æ. La embriaguez.

Tenacia, æ. Dize Rod. que es tenacidad, o auaricia. Greg. in hom. Et Tenaciùs, aduerb. Mas firmemente. SS. Petri, & Pauli.

Tenax, acis, om. pp. in obl. Cosa mucho retenedora. Alg. constante y perseuerante. Ecclesia. 14. & 2. Macha. 10.

Tendicula, læ, pc. El lazo que tendemos y armamos a las aues y fieras. Prou. 11.

Tendo, dis, tendendi, tensum, & tentum. Tender: vt Tendete rete. Tendere insidias. Vrdir traycion, y assechar. Exod. 19. Item Tendo, es caminar, o yr a alguna parte. Sig. & alia. S. Benedicti.

Tenebræ, pc. arum, f. Las tinieblas. Tr. La escuridad de qualquiera cosa. Genes. 1.

Tenebresco, scis. Escurecerse. Eccl. 12.

Tenebrosus, a, um. Cosa escura y llena de tinieblas. Genes. 15.

Teneo, nes, nui, tentum. Tener. Genesis 21. Signifi. & alia.

Tener, ra, rum. Cosa blanda, muelle, delicada, no robusta, ni rezia, tierna. Gen. vigesimo tertio. Inde Tenerrimè, aduer. Delicadissimamente. Et Tenerrimus, a, um. Cosa delicadissima y ternissima. superla. 2. Reg. 23. Et Tenellus, a, um, dimin. Cosa ternezuela. Prou. 4. Et teneritudo, dinis, f. Ternura. Hiere. 40.

Tentamentum, ti. Lo mesmo que tentatio. Ambros. Luc. 1.

Tento, tas. Dar tiento y toque. Ay muchas suertes de tentacion en la B. Vna probationis, qua Deus nos tentat, de qua, Tentauit Abraham Deus, & Proba me Deus, & tenta me. Alia seductionis, que nos lleua a pecar, embiada del demonio, mundo, o carne. Pro qua dicimus. Ne nos inducas in tentationem. B.

Tentorium, rij. El tabernaculo y tienda de campo armado de velas, o encerrados cõtra el calor, frio, y agua. Genes. 31.

Tenuis, nue. Cosa delgada, y sutil, cuyo contrario es Crassus, a, um. Genesis 41. Tr. pobre Tenuitas, pc. atis, pp. Delgadez, o sutileza. Tr. pobreza. Esai. 10.

Tenuiter, aduer. Delgada y sutilmente. Gregor. in communi Euangelistarum.

Tenus, præp. sign. lo que Vsque ad. Hasta. Y demanda ablat. singular, o genitiuo pl. y algunas vezes accusatiuo. Y siempre se posspone. Solo tenus. Sancti Thom. Cantuar.

Tepeo, pes, pui. Ser y estar tibio. S. Hierony. Et Tepesco, scis, inchoatiuum. Hazerse tibio. Hym. Tu Trinitas.

Tepidus, da, dum. Tibio entre frio y caliente: vt Tepida aqua. Apoca. 3. Algun. se pone por calido. Otras (mayormente quãdo transfertur ad hominem) por frio.



Tepor oris, pp. & Tipiditas, atis, f. La tibieza. S. Agnetis.

Ter, aduerb. numerale. Tres vezes. Hinc Terdeni, æ. a. Et tercentum, y otros. Exod. 32.

Terra, rræ. La tierra. B. Inde terrenus, a, um. & Terrestris, tre. Cosa perteneciente a la tierra. Et Terrenus, a, um. Cosa hecha de tierra. Alg. Terrenus, se pone por terreus. Inde etiam Terremotus, tus. El temblor de la tierra. Matt. 24.

Terebinthus, thi, f. El terebintho, arbol de la trementina legitima y propria, y que tiene el primado entre todas. Laguna dize ser Terebinthus la cornicabra, sed quam bene, & quam ad mentem sui Dios. ipse viderit, & aliorum esto iudicium. Genes. 35. & Biblijs.

Terreo, rres, rrui. Espantar. B. Hinc Terror, oris. El espanto, & Terribilis, le. Cosa espantosa, & terribiliter, aduerb. espantosamente. B.

Tergo, gis, & Tergo, ges, si, sum. Limpiar, y acicalar, y estregar, y aluziar. Luc. 7.

Tergum, gij, n. Las espaldas, o las cuestas, no solo de los animales y aues, mas de las cosas inanimadas: vt Libri tergum. Genes. 29. Hinc Tergiuersor, aris, atus. Boluer las espaldas. Ber. in sermon.

Terrigena, næ, pc. com. engendrado de la tierra. Psalm. 48.

Territorium, rij. El territorio. Y es la vniuersidad de los campos y tierras que caen dentro delos terminos de la ciudad. K.

Terminus, ni, pc. El lindero y aledaño. Gen. 10. Tr. El fin generalmente.

Ternio, onis. Qui præest tribus: sicut Centurio, qui centum. El perfecto de tres varones. Sign. & alia: S. Andreæ.

Ternus, a, um. Nombre de numero distributiuo. Aũque muchas vezes se toma por su primitiuo. Ios. 18.

Tero, ris, triui, tritum. Hollar o trillar, o gastar, o quebrantar y moler. 1. Paral. 21.

Tertius, a, um. Vno qualquier de tres, tercero. Genes. 1.

Tessaradecas, cadis, pc. in obl. G. Lat. Quatuordecim. catorze. In Nati. B. Mariæ.

Tessera, re, pc. G. Entre otras cosas sig. el mãdamiento del capitan con que marcha el campo, o señal y vandera alçada para dar al arma. Basil. in Hex. hom. 7.

Testa, tæ. qualquier vaso hecho de barro y cozido. Item Testæ, los cascos de los mesmos vasos quebrados. Iob. 2. Item Testa, el cascaron de hueuo. Item qualquier concha de alguna cosa, si es dura y quebradiza, como son las de algunos pescados mariscos. Inde.

Testaceus, a, um. Cosa hecha de Testa, o cosa que se le parece en la dureza. Et Testeus, a, um. Por lo mesmo. Thren. 4. Tomalo por corteza. August. in ser. Circuncis.

Testamentum, ti, (quod & vltima voluntas dicitur) sic dictum, quod sit voluntatis nostræ veluti testimonium. Es el testamento de quien muere. Item testamentum se llama el Canon de la Sagrada Escriptura, y la ley: porque hizo herederos de los bienes celestiales a los hijos de Dios. Llamanlo tambien los Doctores Instrumentum: porque alli es cada vno instruydo y enseñado de lo que deue creer, y esperar, y hazer, o porque es escriptura authentica y valedera, sellada y firmada con escriuanos y testigos sin tachas algunas. La qual escriptura aunque se diuida en dos Testamentos, no son diferentes. Porque el nueuo es cumplimiento del viejo: y en ambos es el mesmo testador Christo: que muriendo por nosotros, nos hizo herederos del Reyno Eterno, dexado y desechado del incredulo pueblo de los Iudios. De ambos Testamentos haze mencion Hieremias capitulo treynta y vno, diziendo, Consummabo, &c. Christo del nueuo diziendo, Hic est enim sanguis meus noui Testamenti. i. nouæ legis sanguis, designatus in sanguine animalium veteris testamenti. Hæc ex Ioann. Dried. ¶ En la distinction de los libros del viejo Testamento, otro orden siguen los Hebreos que los Latinos. Porque todo el cuerpo del viejo Testamento llaman los Hebreos Estim vearba: que significa. Viginti quatuor. Porque tantos libros tienen ellos en su Canon por de authoridad cierta. Los quales ellos diuiden en quatro partes, scilicet, in Legem prophetas priores, Prophetas posteriores, & scripta seu Hagiographa, que en Hebreo se dize Cetumim. La ley (llamada de ellos Thorat) se diuide en cinco libros de Moyses. ¶ Prophetæ priores diuiduntur in quatro libros; y son Iosue, Iudicum. Primus, & secundus Regum Tertius, & quartus Regum. ¶ Nebiim Aharomim. i. Prophetæ posteriores (qui etiam diuiduntur in quatuor libros) sunt Isaias, Hieremias, Ezechiel. Los menores son Hose, Ioel, Amos, Abdias, Micheas, Nahum, Habacuc Sophonias, Haggeus, Zacharias, Malachias. ¶ Centum in diuiduntur in onze libros: que son Verba dierum. Psalterium, Parabolæ Salomonis. Iob, Ruth, Ecclesiastes, Threni, Canticum Canticorum, Esther, Daniel, Esdras, & Nehemias. No pongo aqui los nombres Hebreos de los dichos veynte y quatro libros, por no enfadar.

¶ Los libros siguientes no estan en el Canon de los Hebreos (aunque en el de la Iglesia Catholica si) s. Liber Iesus Sirac. i. Ecclesiasticus. Iudith. Tobias, Machabęorum libri duo (que los Hebreos en sus historias llamã Hasmonai) Tertius & quartus Esdræ. Sapientia, Baruch.

¶ La diuision de la Biblia entre los Latinos es la siguiente. El viejo Testamento se diuide en libros Legales, Historicos, Sapientiales, Propheticos. Los Legales son los cinco de Moyses. Los Historicos (que son diez y nueue) Iosue, Iudicũ, Regum libri quarto. Paralipomenon libri. Esdræ libri quatuor, Tobias, Iudith, Esther, Iob. Machabæo-

chabeorum libri secundi. En la Biblia Complutense, y en otras algunas anda el libro tercero de los Machabeos. Empero no es canonico, como ni el tercero y quarto de Esdas. Los Sapiẽtales (que son seys) Psalterium, Prouerbia, Ecclesiastes Cantica canticorum, Sapiẽtia, Ecclesiasticus. Los Propheticos (que son diez y siete) Esaias, Hieremias, Baruch, Ezechiel, Daniel, Hosee, Soel, Amos, Abdias, Ionas, Michæas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Haggæus, Zacharias, Malachias.

¶ En el nueuo Testamento ay la mesma diuision. Los Legales son los quatro Euangelistas. Los Historicos, Actus Apostolorum. Los Sapientiales, Las Epistolas de San Pablo, y las Catholicas, o Canonicas. Los propheticos, el Apocalipsis.

Testamentum etiam sig. alia.

Testiculus, li, pc. m. dim. de Testis. El testiculo, o turmilla. Leuit. 22.

Testificor, pc. aris. A testiguar, dar testimonio, confirmar con testigos, hazer clara y patente la cosa. B.

Testis, tis, com. m. El testigo. Item el testiculo, y turma: sic dictus, quod virilitatis testis sit. B.

Testor, aris. Dar testimonio, ser testigo, afirmar, professar. 2. Machab. 3. Item haze. testamento. Sign. & alia. Aug. pone Testatus, pasiuè.

Teter, tra, trum. Fœdus, crudelis, dirus. Y pertenece ansi al animo, como a los sentidos exteriores: vt Tetra bellua, tetra vox, teter odor, teter aspectus, tetra mens. Hym. Lucis creator. Inde Teterrimus, a, um. superl. S. Blasij.

Tetragrammaton, G. pp. Porque es genitiuo Griego del plural (en ῶν la vltim. es) como Paralypomenon. Interpr. Lo que consta de quatro letras. Nomen Tetragrammaton (de quo in Prolog. Regum) significat. nombre de quatro letras. Este es entre los Hebreos Iehouath. Las quatro letras Hebraycas con que se escriue son Iod, He, Vau, He. Las vocales que tiene son vnos puntillos Hebreos. Es nombre de Dios, que el Pontifice Hebreo traya en vna lamina de oro en la frente. Por que las quatro letras deste nombre no se juntarõ para hazer de ellas alguna diction, se llama este nombre Inefable. Aunque tambien era inefable, por estar alli oculto el mysterio de la Trinidad. Iehoua sig. El que es, o el que haze que sea alguna cosa. Porque Dios es el que es, y haze ser lo que promete. Rob. Tambien dize que signi. essencia, o generacion. Los Iudios que precedieron a Christo, dizen que signifi. el mysterio de la Trinidad. La primera letra significat. al Padre, que es principio de todas las cosas. La segunda al Hijo: per quem omnia esse cœperunt. Y doblase la He, por las dos naturalezas. La tercera (que es conjunction copulatiua) al Spiritu sancto, qui est nexus vtriusque, & ab vtroque procedens. Rob. Exod. 28.

Tetrarcha, chæ, m. G. El principe y señor de la quarta parte de alguna Region o Reyno. Matt. 14. & Luc. 3. Hinc Tetrarchia, El tal imperio y señorio. Ansi muerto el Rey Herodes el magno, sub quo natus est Christus, el Reyno se partio en estos quatro Tetrarchas, scilicet, Herodes el que matò al Baptista, Philippo, Archelao, y Lysania, hijos suyos: aunque de Lysania no consta q̃ fuesse hijo, sino deudo. La tetrarchia de Archelao fue Iudea y Panea: la de Herodes Galilea: la de Philippo Ithurea y Traconitis. La de Lysania, Abyliua llamada del Ptol. Lysanium. Assi siẽdo Archelao desterrado por su crueldad, Iudea fue dada en gouernacion a Poncio Pilato. Luc. 3.

Texo, xis, xui, textum. Texer y hazer tela. Tr. componer fabricar escriuir, colegir, compingere connnare, vt, Texere historiam, texere corolam. Esa. 59. Inde Textilis, le. pc. Cosa que se hizo texiendo. Exod. 28. & Textura, ræ. Obra o razon de texer. Exod. 23. & Textrinum, ni. n. & Textrina, næ, pp. Lugar o officina donde texen. Hieron. Apol. in Ruffin. Algunos dizen que tambien es el arte de texer. Tob. 2. Inde etiam Textus, a, um. Cosa texida.

Textus, tus, m. q. Teximiento, enhentramiento, emboluimiento. Item el texto, que es escriptura de algun autor sin glosa. Sancti Syluestri.

## T ante H

THalamus, mi, m. pc. G. El talamo o la cama do duerme marido y muger. B. Translatiue las bodas y casamiento. Item. Tr. la colmena apud Virgil.

✠ Thalmud, H. L. disciplinatio. Vn libro de Iudios collegido de los estatutos de sus Rabinos, lleno de blasphemias contra Christo, y cosas contra su lay Mosayca y cõtra la natural, vedado con razon de los Papas; por donde me espanto defenderlo Pedro Galatino. De Thalmud S. Thom. in Paulum Vide Bibliot. sanctam.

✠ Thau, H. duo significat. s. literam T, & secundum Lyranum signum. Ezech. nono. Es tambien figura de la Cruz secundum Hierony. hic Dubium est autem an viri illi signandi Thau Ezech. nono, iubeantur signari, T. litera, an signo aliquo, cum & Thau significet signum Hebreis.

Thanis. Vide Tanis.

✠ Targum, H. fœm. indecli. Vide Targum. De quo Sixtus Senen. in Bibliot. san. optime.

Tharsis, H. es vna diction que significa muchas cosas como parece por los Hebreos Complutenses. Lo vno signifi. vna piedra preciosa: vt Exod. 28. vbi pro Chrysolithus in Hebr. est Tharsis. ✠ Et Ezechiel decimo. Vbi Rob. dicit, quod Tharsis habet colorem hyacinthinum. ✠ Lo segundo, es nombre de vna prouincia. vt in illo Psalmo. 71. Reges Tharsis, &c. ✠ Et Esaiæ secundo. Vbi Rob. dicit per naues Tharsis, vel Tarsis, intelligi naues onerarias, quibus nauigabatur in Tharsis



sis insulam auriferam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctę, ad quam nauigabant Iudæi, auri causa, vt habes 3. Regum 10. ✠ Lo. 3. interpr. mare: vt Esaiæ vigesimo tertio. vbi dicitur Vsulatæ naues maris: Vbi pro Maris, in Hebr. est Tharsis: & in aliquot alijs locis. Ansi parece que se toma segun san Hierony. Ezec. 1. adonde pro Visio maris, està en el Hebr. Visio Tharsis. i. maris. Conforme a lo dicho dize Rod. 3. Regum, in fine, Tharsis, siue Tharsis, tria signifi. in scriptura, Africam: insulam auriferam sitam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctæ & mare ipsum: vt 3. Regum vltim. vbi pro Classes maris, iuxta Hebr. est Naues Tharsis. i. marinas naues, ad differentiam fluuialium. La Tharsis loada de grandes armadas en la Biblia, dizen los Setenta interpretes (como lo refiere Florian de Ocampo libro segũdo capitul. 28.) que fue Carthago en Africa. Y segun esto la flota de Iosaphat (de qua 3. Regum vlti.) yua por el mar bermejo a Carthago, para nauegar a Ophir por el oro. La qual Ophir Rob. dize ser la Espanola. Pero mejor es que Tharsis (como quiere san Hieronymo) sea el mar: y que yr las naos a Tharsis, sea yr al mar, o por el mar. ✠ Y si Tharsis (como quiere Rabbi Dauid Kimki) sign. a Africa, no se entiende de alli, que alluitur Mediterraneo (y ansi no sera Carthago) sed quæ Oceano. Rob. La Tharsis de Ionas capit. 1. dizen los setenta Interpretes y Theodoreto ser Carthago de Africa. Rob, ibi, dize ser Tunez, o Carthago. Idem Roberto in Psal. 47. dicit Tharsis esse Ciliciam Asię regionem: & videtur sentire Tharsis & Tharsum eandem esse. De Tharsis vide etiam Hieronymus ad Marcellam.

Theatrum, tri, n. pp. G. Vn edificio de medio circulo hecho para ver las representaciones y espectaculos. Alg. es el mesmo espectaculo. Otras la gente que mira. Acto. 19. Dize Rod. que in vita S. Agnetis se pone por burdel.

Theca, cæ, G. Vayna, o caxa adonde algo se mete o se guarda. Sanctę Luciæ. Inde Chirotheca. El guante.

Thehilim, H. Latine Hymni, aut Laudes: siue Thehilot. i. precationes. Sic appellatur ab Hebræis liber Psalmorum. Hieronym. in Epistо. ad Sophronium dicit, Thehilim interp. Volumen hymnorum.

Thema, matis, pc. in obl. G. Latin. Positum, seu positio, aut propositum. Y es el argumento de la controuersia que se ha de declarar. Thema llaman los predicadores al argumento y fundamento sobre que arman el sermon. Prolog. Hesther.

Theodidactus, ti, G. Latin. A Deo doctus: sicut Autodidactus, ex se ipso doctus. Theodidacti ergo dociles Dei, seu (quanquam parum Latine) docibiles Dei, seu docti a Deo. 1. Prol. B. cap. 4. Testimonium est Esai. 54. & Ioan. 6. Dictum a Theos, idest, Deus, & didactus. i. docilis. Y Docilis se dize el que facilmẽte aprẽde, y es idoneo para aprender, actiuè accipiẽdum est. Vide etiam Didacti.

Theologia, æ. pc. G. Lati. Theologia, Reyna de todas las sciencias, que se ocupa en la contemplacion de Dios y de las cosas diuinas. Sancti Dominici. Hinc Theologus, gi, pc. El que sabe esta sciencia. Ansi se intitula en el Apocalypsis Griego su escriptor san Iuan Euangelista. Hinc etiam Theologicus, a, um. Cosa perteneciẽte a la Theologia. S. Illefonsi.

Theophania (quæ & Epiphaniæ) æ, pc. vtrobique. La fiesta de los Reyes. S. Leonis Papæ.

Theotocos, pp. G. Lat. Deipara, siue. Deigenitrix: a Theos. i. Deus, & Tocos. i. genitrix, vel parens. S. Ioseph.

Theraphim, prop. son vnas Imagines y estatuas en figura humana, que solian dar respuestas. Aunque Iudic. 17. se puede tomar por todo instrumento de aquella falsa religion. Rob. ibi.

Theriaca, cæ, pc. non (vt Medicorum libri corrupte habent) Tiriaca. La Triaca: a Ther, quod est fera, hoc est vipera, porque se haze de biuora. Hiero. lib. 2. in Iouin.

Theristrum, stri, n. pp. G. idest, velum estiuale. La diction Hebrea Gen. 38. signific. peplum, amictumque lineum. Que era como almalafa, o manto de muger de lino delgadissimo, o toalla, y paño de manos labrado, con que Tamar cubrio su rostro. En Isayas Theristra sig. ropas para verano delgadas.

Thermates, tis, pp. vel Thermas atis. Dize Rod. que es la vestidura caliente que ropa y abriga. S. Hilarionis.

Thermæ, arum, pl. f. El baño y estufa. Sancti Saturnini.

Thessalonica, cæ, pp. como en todos los compuestos de Nice, idest, victoria. Vna ciudad de Macedonia, Vulgò Salonique. A sus vezinos escriuio san Pablo.

Thesaurophylacium cij, n. G. Arca, o lugar do se guarda el tesoro. Translatiue Basilius in Const. Exercit. cap. 16. vocat humilitatem virtutum tesaurophylacium.

Thesaurizo, zas. Atesorar, allegar o guardar thesoro. Tob. 4.

Thesaurus, ri, m. siue Thesaurum, ri, n. Prop. es la moneda escondida, o soterrada de tiempo tan antiguo, que no ay memoria, ni dueño della, por donde viene a ser de quien la halla. Pero improp. ya llamamos Thesaurus a todo lo que escondemos, allegamos, o guardamos con miedo, o codicia. Tr. aliquãdo ad spiritualia: vt Thesaurizare thesauros in cœlo. Thesaurizare iram, &c. Hinc Thesaurarius, rij. El tesorero que guarda el tesoro. Et Thesaurarius, a, um. Cosa del tesoro.

Thetel. Vide Mane.

Thita (seu potius Theta) la octaua letra del alphabeto Griego, que vale como nuestro Th. Prolo. Hesther.

Thymia-

Thymiama,pp.atis,pē.n.G.Vn sahumerio y genero de perfume y olor suauissimo, parecido al del thymo que es tomillo.3.Reg.3.

Thymiamaterium,rij,n.G. Encensario, o braserillo para quemar olores y perfumes. 2. Paralipomenon 4.

Thimelicus, ci, pc. G. El truhan que con visages y monerias entretenia al pueblo en el pulpito del cadahalso o lugar de las representaciones, mientras los representantes se entrauan y salian en el lugar donde se vestian y desnudauan. in c. Non oportet. De Consec. dist. 5.

Thynum. Vide Tinus, que ansi se escriue.

Tyrsus, si, m. G. prop. es el tallo de las yeruas que como esta sube derecho desde la rayz. Item vna hasta puntiaguda cubierta de yedra que blandian en las fiestas de Bacho. 2. Mach. 10.

Thora, siue Thorat, H. Lat. Lex. Titulo de los cinco libros de Moyses. Hier. Prol. Reg.

Thorax, cis, pp. G. El hueco del cuerpo, que se cubre con las costillas, y contiene las partes vitales. Ité el peto, cosselete, o otra armadura del pecho de qualquier materia. B.

Thorus. Vide Torus.

Threni, orum, G. Latin. Lamentationes. titulo de vna parte de Hieremias segun los Setenta interpretes.

Thronus, ni, m. G. Lat. Sedes, vel solium. Silla. Item Throni. en la B. cierto espiritu de vna hierarchia, en que Dios reside y se asienta, singularmente, y mediante ellos dispone sus juyzios.

Thus, ris, n. G. (aunque otros lo hazen Tus Latino) El encienso. B. Hinc Thuribulum, li, n. pc. El incensario. Exod. 25.

## T ante I

TIara, ræ, pp. f. G. Fue vn ornamento de cabeça de las mugeres de Persia (como si digamos mitra, corona, capelo, o sombrero) de que vsaron despues los Reyes y los sacerdotes. Daniel. 3. La mitra del Papa especialmente se dize Tiara.

Tyberis, tis. pc. qui & Tybris. Vn rio ligerissimo de Toma. Inde Tyberinus, a, um. Sancti Augustini.

Tubia, ę. Espinilla, o canilla de la pierna. Item el instrumento luengo y redondo de muchos agujeros sobre que los dedos se mudan, miētras el musico sopla. B.

Tibicē. pp. tibiceni. pc. El musico de este instrumento. Matth. 9. sig. & alia.

Tiburcinus, a. um. Cosa de Tibur ciudad cercana a Roma. S. Symphorosæ.

Ticinum, ni. n. pp. (vn concilium Ticinense,) nunc Papia. Pauia ciudad en Lombardia.

Titio, onis. m. El tizon con lumbre. Sancti Thomæ Aquinat.

Tignus, ni. m. & Tignum. La viga o madero de que se haze la casa: y propr. aquellas vigas sobre que se arma el tejado. Cant. 1. Item debaxo de este nombre comprehenden los Iuristas todos los materiales de que se labra la casa. Y en las viñas todo lo que es necessario para cultiuarlas. Hinc Tignatius, a, um. Quod ad tignum pertinet. vt, Tignarius, faber. 4. Reg. 22.

Tigris, tigris, vel tigridis. f. La tigre, hembra del pardo que latine Pardus. Item vn caudalissimo rio que sale del Paraysso terrenal. B.

Timeo, mes mui. Temer, auer miedo. Construyese de varias maneras. Porque dezimos Timeo te, como a enemigo: y Time, tibi, como a enemigo, no te acontezca algun mal. Hallase tambien con ablati. mediante De. Inde Timor, oris. El temor y miedo. Et timoratus, a, um. Cosa temerosa por virtud. Et timidus, a, um. Medroso y espantadizo de su natural. B.

Timpanum, ni. pc. G. Atabal o pandero, o atambor, B. sig. & alia. Hinc Tympanistria: æ. f. La tañedora de este instrumento. Psal. 67.

Timotheus, thei. pc. Como en todos los compuestos de Theos. Vn discipulo de S. Pablo.

Tinea, æ. pc. La polilla. B. Item la tiña de las colmenas.

Tingi, Tanger Metropolis Mauritaniæ Tingitanæ, K.

Tingo, gis, xi, ctum. vel Tinguo. Teñir, mojar. Toma se por baptizar in Hym. Antra deserti. Inde Tinctura, ræ. La tintura o mojadura. Iob. 28.

Tinnio, nis, ui, tum. q. Prop. reteñir el metal despues de tocado. B. Tinnire aures. es zumbar los oydos Hic Tintinabulum, li. Campana o esquilla. Exod. 28.

Tinus, 2, um. vel potius (vt patet ex textu Græco Apoc. 18.) Thymus, a, um. Cosa de arbol llamado Thya, de madera olorosissima y muy aromatica, que abunda en Africa, y de que el templo de Salomon se edificò. 2. Para. & 3. Reg. 10. En el Heb. esta Almugim. ligna thyina. Vbi doctus quidem arbitratur Almugim significare Gallice dubresil, & Hispa. brasil. Y no signifi. (como quisieron algunos) coral.

Typhon, onis, pp. G. (quod Hispanica interp. Remolino de Typho, que sign. encender, inflamar, humear) & ventus Typhonicus. Es vno de los repentinos vientos que subitamente acometen, principal pestilencia de los nauegantes, Acto. 27. vbi etiam dicitur Euroaquilo.

Typus, pi, m. G. Lat. Forma, figura, adumbratio rudis exemplar, vmbra. Molde, modelo, padron, dechado, retrato è Imagen de alguna cosa. S. Thom. Aqui. 2. Reg. 12. pro, Traduxit in typo laterum, Heb. habetur Coniecitq; eos in fornacem tegulariam, seu lateriariā. A Typo, Typographus. El Impressor, que escriue con vnas formas de letras. Et Typicus, a, um. pc. Cosa figuratiua. vt, Agnus typicus. Hym. Sacris solennijs.

Tyrannis, nidis. pc. in obl. G. Señorio. Item tyrannia y mando injusto y cruel. Sap. 16.





Tyro onis. G. (aunque otros quiça mejor quieren que sea Tiro, onis. Latino) El bisoño y nouicio en la guerra y armas. Tr. qualquier aprendiz y nouicio en algun arte. Tr. lo vsa san Hieronymo in Epist. 1. Hieres. 2. Hinc Tyrunculus, li. dimin. Hinc etiam Tirocinium, nij. La milicia de este bisoño soldado. Tr. S. Hierony. en la dicha Epist. ad promissam militiam in baptismo. De tyrocinio. Sancti Emetherij & Celedonij.

Titan. & Titanus. pp. El sol. Item vn hijo de Saturno Los Titanes segun las fabulas fueron vnos hombres criados de la tierra ayrada cōtra los dioses, paraque la vengassen de ellos. Esta fabula se toca Iudith. 16. vbi Titan esta indeclin. & forte. pl. N. T. habet, Titanibus geniti.

Titillo, as. pp. Hazer coxquillas a otro. Tr. dar blandura y deleyte por qualquier via. Inde Titillatio, onis. f. Aquella obra de Titillar. S. Nicolai.

Titubo, bas, pc. Propr. bambalearse, y no poder bien tenerse en pie. Tr. ad animum, quando las palabras no vienen con el animo, que es señal de inconstancia. Dezimos Titubear. Item Titubare, se dizen la lengua y los dientes. Ecclesiast. 37.

Titulus, li Titulo y sobre escrito de alguna obra escrita, o labrada (como del libro, o estatua) para que en viendose, se conozca el argumento, o el artifice, o autor. Ioan. 19. se llama titulo el letrero de la Cruz. sig. & alia.

## T ante O

TOgatus, a um. Vestido de la toga, que era vestidura Romana. SS. Coronatorum.

Tolerabilius, compara. Mas tolerable cosa. Matt. 10.

Tolerabilis, le. Cosa tolerable y sufridera. Hesther. septimo.

Tolerantia, æ. Sufrimiento y paciencia. 2. Cor. 1.

Tolero, ras, pc. Padecer y sufrir molestias. Item alg. sleuar a cuestas.

Tollo, lis, sustuli, sublatum. Alçar, o leuantar en alto Alg. sig. Capere susscipere, Nutrire, Auferre, Differre. Inferre, Tollere de medio, es matar. Sig. & alia. B.

Tondeo, des, totondi, tonsum. Tresquilar, o tusar. Alg. segar, y cortar. 1. Reg. 25.

Tonituu, n. indec. in sing. & tonitrua in pl. & tonitruum, tonitrui, n. & Tonitruus, truus, q. El tronido, o trueno. B.

Tono, nas, tonaui tonatum, & aliquando tonui, tonitum, pc. Tronar y hazer truenos. 1. Paralipomenon. 16.

Tonus, ni. El accento. Y entre Ecclesiasticos el tono en el canto.

Tonsarum, de quo Canti. 4. adiectiuo es de Tonsus, a, um, & subauditur Ouium. Vbi Heb. est. Aequalium.

Tonsuro, as. Tresquilar, o motilar, S. Leo degarij in monachum se tonsurari. fecit.

Topatius, tij. G. El topazio piedra preciosa, de color verde. Exod. 28. Item vna isla.

Toparcha, æ, m. G. El gouernador de alguna prouincia, o lugar. Et Toparchia, æ. El territorio deste. 1. Mach. 11.

Torcular, ris, & Torculare, aris, pp. & Torcularium, rij. El husillo, o torno de husillo para esprimir en lagar vuas, o azeytunas. Algun. se toma por el mismo lagar, o lugar donde esto se pisa y esprime. B.

Torreo, rres, rrui. Tostar, o quemar. Item Voluo, verto, fluo. Leuit. 2.

Torrens, tis. m. El arroyo, o chorro, o corriente. Psal. 109.

Torridus, a, um. Cosa tostada, o quemada. Hymn. Ad cœnam.

Torris, rris, m. El tizon, o el torrezno. Amos 8.

Tormentum, ti, n. El tormento que se suele dar, o para sacar a luz el delicto, o para castigar al culpado. Item qualquier ingenio de guerra, como tiro, trabuco, &c. 1. Mach. 6.

Tornatilis, le Cosa labrada al torno de torneros. Cant. 5. Et tornatura, æ. Aquella obra de torno. 3. Reg. 6.

Tornus, ni, m. G. Torno para tornear, instrumento de torneros. 3. Reg. 6.

Torus, ri, m. El lecho. Y la mesa. Item el neruio espesso y calloso. Inde Torosus, a, um. Cosa que tiene aquellos neruios. In vita sancti Gregorij. lib. 2. cap. 4.

Torpeo, pes, pui, siue Torpesco, is. Entomecerse, ser perezoso, floxo, y remisso. Genes. 41.

Torqueo, ques, si, sum, & tortum. Torcer. Alg. hazer, dar bueltas de presto en derredor. Otras arrojar, bolteando, como hazen los que tiran con honda. Otras gouernar. Otras sustinere. Otras dar tormento. Tr. ad animum, por dar pena y pesadumbre. Sig. & alia. B. Inde Torsio, onis, f. Actus torquendi. Esa. 13. El torçon tormento, &c.

Torques, & Torquis, is, f. & m. El collar que se echa al cuello, o sobre el pecho para gala. Iud. 8.

Torta, tæ, de qua. Exod. 29. subst. La torta Inde Tortula, æ. dimin. Tortilla. Num. 11.

Tortor, toris, à Torqueo. Atormentador, o verdugo. Hym. Aeterna Christi.

Tortuosus, a, um. Cosa tuerta, o torcida, o de muchas bueltas. Iob. 26.

Tortura, ræ. Tormento, o aflicion. Eccles. 31.

Tortus, a, um. Cosa atormentada. Y cosa torcida. S. Luciæ, & Gemin.

Toruus, a, um. Cosa que en su aspecto muestra braueza, y ferocidad, crueldad. Hym. Iam Christus astra.

Tot, pl. tantum, & indeclin. Tantos en numero.

Totidem, p. Otros tantos. 1. Prol. B.

Toties, aduerb. Tantas vezes.

Totus, a, um. Toda cosa, y entera, y solida. B.

Toxicum,ci, pc. Ponçoña del çumo del texo arbol venenosissimo:o otra semejante.

## T ante R

TRabea,beæ,pc.f.Era vn genero de vestidura: y era de tres suertes. Vna que se consagraua a los dioses solamente:otra de los Reyes: otra de los augures. Inde Trabeati. los vestidos de trabea. Tr. la toma S.Fulg. in sermo. sancti Stephani, por la carne de Christo.

Trabs,& Trabes,bis,f. La viga del edificio, no sola, sino trauada con otro algun madero,o tabla para que arme al edificio, segun Festo. Matt.septimo alg.sig. los mesmos arboles,y otras naos ,sed per figuram.

Tractus,ctus,q.trecho o espacio.S.Marti.Papæ.

Trado, dis, didi, tum. Traspassar y dar alguna cosa en poder de otro.Item enseñar. Vnde Traditio, onis. La doctrina y ordenança. Matth. 15. Item referir,escriuir, o dexar por escrito algo a los venideros: vt Diogenem tradunt pauperem fuisse. Y alg.se le junta este datiuo Memoriæ. Aunque Tradere memorię, alg. es afixarlos en la memoria.Item alicuius fidei cõmittere. Dar en confiança.Item dare,porrigere.Dar.B.

Tradux,cis,f. pc, in obl. La propagacion, o deriuacion de vna cosa en otra.August.in hom.

Tragedia, æ, pc. La tragedia genero de poema en que se representan las calamidades de los grãdes, y gente que sigue corte y palacio:la qual acaba en mal,aunque comiença en bien.Al reues la Comedia.Chrys.in Decol.Baptistæ.

Tragœdus,di.Representador de tragedias. Basilius in serm.de gratijs agendis.

Tragelaphus, phi, pc. Vn animal de los permitidos en la ley para comerse.Deu.14. Vbi N. T. habet Hircocerum.Iuxta Heb.vero hircum sylueſtrem, vel tragelaphum.

Traha,hæ.La rastra,o la narria, o mierra . Es como carreton sin ruedas, instrumento de labradores. Dictum a traho.1.Paral.20.

Traho,his,xi,tractum.Lleuar por fuerça.Alg. lleuar guiando y por bien.Otras dilatar.Otras haurire: vt trahere aquã ex puteo.Habet varios vsus.B.

Traianus,ni. Vn Emperador Español de nacion, el mejor de quantos Principes tuuo Roma. Tan bueno , que por bendicion dauan a los Principes que fuessen tan buenos como Trajano.Hizo este entre otras cosas la insigne puente de mi Alcantara.S.Ignatij.

Traijcio,cis,pc. a Lleuar y passar allende: y es proprio de nauegantes. Y ordinariamente tiene dos acusatiuos en esta sig. vt Traiecit exercitum Rhodanum.Traijcio, neut. Passarse assi mesmo allende por embarcacion. Y entõces tiene vn ablatiuo: vt Amnem vado traiecit. Alg.sign. trasspassar : vt Traiecit brachiũ hasta.S.Magdalenæ. Hinc traiectio,onis,Eccli.37. vbi iuxta Græc. Est Permutatio, que es el feriar y cambalachar de los mercaderes,trocando cosas por cosas.

Trames,tis,pc.in obl.La senda y camino angosto, y la que llaman trauiesa y atajo.Iudit.7.

Tranquillus,a,um.Cosa sossegada y placida y serena y prop. se dize del mar y ayre. Tr. por el quieto, manso,pacifico,y sin turbacion.Tob.3.

Tranquilitas,atis.La bonança del mar y ayre.Tr. el sossiego.Sapien.12.

Transcendo dis.Transcender, o subir arriba y allende.Exod.12.

Trans,præp.Allende,de la otra parte. Su contrario Cis vel Citra.B.

Transeo,is,iui, situm, q. Passar allende y de la otra parte. B. signific. & alia. Hinc Transitus, tus. pc. q. El passo o passada . Transitus se llama la muerte de los buenos porque passan al padre.S.Marti. & K.

Trasfero,ers,transtuli, translatum. Lleuar de vn lugar a otro.Gen.48.Item interpretar, que es boluer de vna lẽgua en otra la Scriptura. Transferti nomina & verba dicuntur, quando de la propria significacion passan a otra menos propria por alguna semejança que entre ellas ay. Inde Translatio,onis.Actus transferendi.

Tranfigo,gis,pp.xi,xum. Hincar passando, trasspassar:vt Transfixit puellam gladio.Prouer.7.

Tranfiguro,ras,pp.a. Transfigurar y boluer en otra figura.2.Cor.11.

Transfodio,dis,pc.sed trãsfodi in pret.pp. Trasspassar con lança, o puñal.2.Reg.2.

Transformo,as. Transformar, o mudar en otra forma.2.Cor.2.

Transfreto , tas, pp. Nauegando passar allende el mar.Deut.30.

Transfugio. gis, pc. Huyr a la parte de los enemigos.Ios.10.

Tranfuga,gæ,pc.com. El fugitiuo que se passa a los contrarios, dexando su campo y vanderas: y el que sin auer guerra sino treguas, passa a los no aliados y amigos.

Transfugium,gij,n. Aquella huyda a los contrarios o no amigos.Hier.de viris illustribus.

Transgredior,eris,pc. Passar caminando allende. B. Alg.passar caualgando,o en nao.Item por sobrepujar y vencer.

Tranfigo,gis,pc.egi, actum. Cumplir, o acabar: vt Transigere res multas vno tempore, & Transigere vitam,que es acabarla.

Transilio,lis,pc.q. a. Saltar allende de otra cosa. 3. Regum 18.

Transmeo,as.pc.Passar allende.de lugar.16.

Transmigro, gras, pc. contra. Rod. Passarse de vna parte a otra,mudando casa y morada.B.

Transmitto,tis.Embiar,o meter allende: vt Cribiũ tantum transmisit arenas. Alg.es transfretare : vt Transmittere mare.Sig.& alia.Leuit.25.

Transmuto,tas.Es casi lo mesmo que Muto.Mudar. Inde Transmutatio,onis.Mudança.B.

Transnato , Trano , Transno , as. Passar nadando a otro



otro cabo.Aug.serm.S.Vincen.Mart.

Trasplanto,tas.Trasplantar, que es mudar la planta de vn lugar a otro.Luc.17.

Traspono,nis. Trasponer y passar la cosa de vn lugar a otro.Acto.27.

Transporto,tas.Lleuar la cosa de vn lugar a otro.2. Mach.3.

Transtra, orum, n. pl. Los bancos,o assientos en la galera,o barca en que los remeros se sientan.Ezech.27. Item los maderos que trauiessan de pared a pared,como vigas y tirantes.

Transuado, das. Passar el rio vadeando. Ezechielis 47.

Transueho,is. Lleuar y passar de vn lugar a otro en nao,carro,o en bestias.Sapien.10.

Transuerbero,ras,pc. Trasspassar como con lança,o espada.Iudit.5.

Transuerto, tis, ti, sum. Atrauessar.Inde Transuersus,a,um.Cosa atrauessada.Eccl.4.

Transuolo,las,pc.Como la tiene Volo en los otros compuestos.Bolar a otra parte.Sapien.5.

Trapezita,tæ,pp. G. Lat.Nummularius mensarius. El cambiador de moneda.Greg.in hom.

Tremisis. que Rod.pone por diction Latina,no los es sino Tresis, sse: Cosa que vale tres asses,que es cosa de vil y baxo precio. S.Marci Papæ.

Tremo,mis.Temblar, como hazen los friolentos, y timidos.Item temer.Esaię 46.

Trepido, das, pc. Temer mucho , y no poder estar quedo con temor.Item apressurarse. Psal.13.

Tres,& tria, pl. tantùm, nomen numerale, Tres en numero,B.

Trias,triadis, f. G.Trinidad. Euthimius super Ioan. 1.vt Sacra & indiuisa Trias.

Tribula,læ,f.& Tribulum,li,n.& Tribulus,li,m.pc. El trillo de trillar pan.1.Paral. 20.

Tribulo,las,pc.Affligir, oprimir, tribular. Psal.12. Inde Tribulatio,onis.La tribulacion. B.

Tribulus,li,pc.El abrojo. Ay dos suertes de Tribulo:vno aquatico, otro terrestre.El terrestre es tãbien de dos maneras , el vno parecido en las hojas a las verdolagas,el otro a las delos garbanços. B.Sunt & tribuli machinæ ferreæ.

Tribunal,alis,pp.n. El tribunal,assiento del juez.3. Reg.7.

Tribunus,ni.Era vn magistrado, y cargo en Roma. Deziase Tribunus plebis , que es jurado sesmero del pueblo. Despues huuo tambien Tribunos en el exercito. Tribunus militum, El Capitan de la legion. Tribunus celerum , El Capitan de la guardia real. Marc. 6. Hinc Tribunitius, a, um. Cosa que pertenece al tribuno;vt Tribunitia potestas.K.

Tribuo,is, bui,butum.Dar. Item atribuyr,o imputar . Item estimar . Item fauorecer . Item distribuyr.B.

Tribus tabernis:de quo Act.28.ablatiuo,es de Tres tabernæ,que es nombre de lugar cerca de Roma. Y no es vna diccion sino dos, contra Rod.

Tributum, ti, n. vel Tributus,ti,m. (que de ambas maneras se declina. ) El tributo. Et propriè est census, vel præstatio certa, quæ ex prędijs, vel reditibus singulorum debetur Regi, vel Principi, communitati,vel domino perpetuo, & inuariabiliter ex generali lege, vel concessione. Large tamen dicitur omne quod tribuitur. Largissime,& improprie comprehendit,los diezmos, todas las rentas,pechos,y detechos del Rey.Est autem tributum duplex , scilicet rei,& capitis. Sic Otalora.B.

Trichorum,ri,vel Tricorium,rij,pc.Dize Rod.que es vn lugar de tres camaras,o por comer enel cerca del fuego.S.Tho.Apost.

Triclinium, nij, G. Lat. Discubitorium . Lugar de tres mesas , adonde los combidados cenauan recostados antiguamente,como agora los Turcos. 1.Reg. 9. El Magno Alberto en vna Prosa llamò a nuestra Señora Totius Trinitatis nobile triclinium. Gentil epiteto. Triclinia accubitalia, de quo.S.Thom.Apost.dize Rod.ser camaras de reposo para assentarse a comer.

Tricesimus,a,um, pc. Vltimus ex triginta,secũdum Calep.

Trigesimus,a,um. Treynta en orden,secundum Nebriss.y no de treynta,segun el mesmo,4.Regum. 13.

Trico,cas.Implicarse,o ocuparse,y emboluerse,como Intrico.Ecclesiast.32.Hora surgendi non tetrices.Pro quo N.T. habet Mature surgas,nõ inter vltimos.

Tridens,tis,m. Herramienta con tres dientes,o puntas,o garfios.1.Reg.2.

Triduum, dui, n. Espacio de tres dias. Luc. 2. Inde Triduanus, a, um.Cosa de tres dias.Sanctę Cæcilię.

Trieres, trieris, f. pp. G. Latin. Triremis.Galera,o nao luenga, dicha anssi por tener tres ordenes de remos.Numer.34. El que la rige se dize Trierarchus.

Trifarius,a,um.De tres maneras y suertes. 1.Prolo. Paral.

Trigonus, ni, pp.G.Triangulus. Cosa de tres esquinas y rincones. Vnde Trigonus, a, um.i.triangularis.Greg.in hom.

Trimus,a,um.Cosa de tres años:vt Trima ouis.Genes.15.

Trinitas,atis.La Trinidad.In offi.SS.Trinitatis.

Trinus,a,um.Cosa tresdoblada, o cosa de tres. Trinum, & vnum appellamus Deum, porque en vna essencia ay tres personas.S.Magdal.

Triplex,cis,pc. om. Cosa que tiene tres, o tres doblezes : vt Funiculus triplex, & Triplex mundi machina.

Triplico, cas, pc. Tresdoblar alguna cosa. Ezechielis.21.

Tripudium,dij.La dança,o el corro.Hest.8.

Tripus , tripodis , pc. Olla de tres pies de cobre. Item Tripodes se llaman mesas , bancos , sillas, y otras cosas de tres pies . Tripodes tambien eran vnas mesas enel Tẽplo de Apollo Delphico,

Universidad de Deusto Biblioteca

sobre las quales dauan las reſpueſtas y oraculos ſus prophetiſſas. Rod. dize, que en la vida de ſan Saturnino ſe toma Tripus por idolo, y mayormẽte por el de Apollo. Y que en la de ſan Proceſo, y Martiniano ſe pone por eſtatua de Iupiter. Ipſe viderit.

Triremis,mis,pp.f. La galera de tres ordenes de remos.2.Mach. 4.

Triſtega,orum,n.pl.pc. contra Rod.G.Lat. Triplicia tabulata,ſiue edificia trium contiguationum: Y ſon edificios de tres ſobrados, o de tres entreſuelos, o techos. Geneſ.6.vbi iuxta Heb.eſt Manſiones inferiores,ſecundas & tertias facies. Neb. (porque lo digamos todo) dize, Triſtega,gæ. Por el tercero ſobrado, o entreſuelo.

Triſtis, ſte. Coſa triſte. B. Alg. cruel. Otras graue. Otras ayrado, y enojado. Otras amenaçador. Otras amaro. Otras el que haze algo de mala gana. Otras ſe toma pro difficili. Otras por horrido. Hinc triſtitia,æ,la triſteza. B.

Triticum,ci, pc. El trigo generalmente. B. Inde triticeus,a,um. Coſa de trigo. Gen.30.

Tirturo,ras,pp. Trillar, trigo, o cenada. B. Inde Tritura,ræ. La trilla, y tiempo de trillar. Leuit. vigeſimo ſexto.

Triuium,uij,n. La encrucijada, adonde ſe juntã tres calles, o caminos. Eſai.15.

Triumphus,phi. Era aquella pompa con que los Romanos recebian a los vencedores Capitanes entrando en Roma, que era ſu mayor honra. Suelеſe agora tomar por victoria. In feſto ſanctę Crucis.

Triumpho, phas, n. (aunque alg. ſe halla a.) Entrar con triumpho. Item vencer alguna batalla. Sapiẽ. 4. Hym. Æterna.

Triumphator,oris. El triumphador victorioſo. In Aſcenſ. Chriſti.

Troas,adis,pc. in obl. La region en que eſtà Troya. Prol. Paral. & in Inuen. S. Crucis.

Trochlea,eæ,pc. G. Carrillo, o polea, ingenio para ſacar agua de los pozos con ſogas: y tambiẽ para alçar cargas. Budeo dize, que Trochlea no es ſola la ruedezilla, o carrillo y polea, ſino todo el ingenio con el hierrezillo que atrauieſſa por el carrillo, y el meſmo carrillo. Item el cabeſtrante de la nao. Con eſta Trochlea (que es garrucha, o carrillo) ſuelen dar tormento los juezes. S. Sympho. roſæ.

Trophæum,æi,pp.n. Prop. es vna memoria de la victoria auida, que el vencedor leuanta en el lugar donde la huuo. Yſolia ſer vn arbol deſmochado, adonde ſe colgauan los deſpojos del enemigo. Deſpues vino a ſer piedra. Y mas adelante vino a ſer que ſe ponia la tal piedra en Roma. Item Trophęum ſe toma por la victoria. Hym. Rex glorioſe. De Trophæo vide latius Petrum Mexiam in ſua Sylua.

Tropologia, æ, pc. G. Latin. Sermo allegoricus, ad morum emendationem tendens. Llamaſe Tropologia el ſentido moral, vna de las quatro maneras que diximos que ay de exponerla. B. que alias dicitur Senſus moralis. Hieron. Prolo. Comment. Zacharię.

Tropicus,a,um,pc. G. Lat. Figuratus, ſecundum Auguſt. vt Tropica locutio.

Trucido,das,pp. Matar deſpedaçando, y haziendo pieças. Pſal.36.

Truculentus,a,um. Coſa terrible y cruel. Hym. Petrus Beatus.

Trudo,dis,ſi,ſum. Impeller, que los menos polidos dizen Empuxar. Alg. ſig. obijcere, ſeu producere: Hym. Ad cœnam agni.

Trulla,æ. Vn vaſo apropriado para coger las ſuziedades, o lauaças, o agua ſuzia. Tambien lo tomò Horatio por vn vaſo hondo para beuer. Pero Thrulla con th, ſigni. la plana, o planeta del albañir, con que encala y enluze las paredes. Amos 7. vbi Heb. legunt perpendiculum, que es el plomo o plomada del albañir. 4. Regum 25. pro Trullas Heb. eſt Scopas.

Trunco, cas. Deſtroncar y jarretar, o cortar miembro. B.

Truncus,ci,n. El tronco del arbol de donde ſalẽ las ramas. Trũcatus,a,um. Coſa jarretada, decipada, y deſtroncada de miembros. Iudith 13.

Trutina, næ, pc. El peſo, o balança para peſar. Tr. juyzio y examen. Chryſoſt. homil. De laudibus Pauli.

Trucino,nas,pc. Peſar en balança. Tr. juzgar y examinar. Hiero. ad Damaſum.

## T ante V

Tvba, bæ. El añafil, o trompeta, o otro inſtrumento de metal, o de plata torcido, que tocado con el ſoplo, animaua con ſu ſonido los ſoldados a pelear. B.

Tueor,eris,ſ. Defender, y amparar. En el imperatiuo Tuere,pp. Pero quando Tueor,es de Tuor,pc. Pſal.19. Alg. tueor ſe toma paſsiuè por ſer defendido. Y entonces comunmente pide ablatiuo cõ prep. A vel Ab. Hinc Tutor,oris. El que defiende. Et Tutela,lę. Defenſion.

Tugurium,rij. Prop. la choça, o cabaña de gente del campo, que no lleua paredes, ni barro, ſino rama, cañas, y otra ſemejante pared liuiana. Eſai.1. Inde Tugurıolum,li,n.pc. La choçuela. Sancti Hilarionis.

Tumba, bæ. Es lugar concauo debaxo de la tierra. De donde ſuele tomarſe por ſepultura. Sancti Nicolai.

Tumeo,mes,ui. Hincharſe. Alg. enſoberuecerſe. Inde Tumens,entis, & Tumidus,a,um. Coſa hinchada y ſoberuia. Iudic.8. Et Tumiditas,atis. Hinchazon, o arrogancia. 1. Prol. B.

Tumor,oris. Hinchazon carnal, o eſpiritual. Actor. 28.

Tumulo, las. Enterrar, o ſepultar. Sancti Vincentij.

Tumulus,li,pc. m. Vn altillo, y monton de tierra.

Alg.

## T ante V



Alg. ſe toma por ſepultura: porque alli ſe ſuele amontonar la tierra. B.

Tumultuor,aris,d. & Tumultuo,tuas. Alborotarſe. Eſaiæ 3.

Tumultus,tus,q. El alboroto y bullicio. Gregor. in homil.

Tumultuoſus, a, um. Coſa bullicioſa y alborotada. Prouerb.20.

Tunc,aduerb. temporis. Entonces, en aquel tiempo. Alg. ſe le junta genitiuo de tiempo: vt Tunc temporis. 1. Paral. 13.

Tundo, dis, tutudi, tuſum, & ſecundum Diomedem etiam tunſi, tunſum. De manera que tenga dos preteritos, y dos ſupinos. Herir, tocar, deſmenuzar. Latinè percutere, pulſare, comminuere. Algun. ſignific. repetir muchas vezes vna coſa. Inde Tunſio, onis. El golpe, o herida. Hymn. Vrbs beata.

Tunetum,ti. Tunez ciudad de Africa menor. S. Ludouici. Dicitur, & Tunes, Tuneris.

Tunica,cæ. Era entre Romanos vna veſtidura de dẽtro ſin mangas, ſobre que veſtian la toga. De manera, que era ſayo ſin mangas. Item Tunica era la camiſa, y rayz de la carne, la qual vſamos agora de lino. V ſauan de otra ropa que ſe podia llamar media, q̃ ordinariamtnte es de lana. Pienſo ſer lo que llamamos jubon, o almilla. Auia tambien otra tunica que ſe veſtia ſobre todo eſto. B. Tunicæ ſe llamã las telas y camiſas del ojo, y las cortezas de las plantas.

Turba,bę. Turbacion. Item multitud de gente. Exodi,cap.5.

Turbo, bas. Turbar, o perturbar y confundir. Lucæ 10. Hinc Turbatio,onis. La turbacion. Eſai.17.

Turbidus,da,dum. Conturbado, mezclado, no claro, hinchado, alterado. Ioſ.13.

Turbulentus,a,um. Coſa turbada: turbia: vt Turbulentus riuus. Prol. Hiero. in Pſalt.

Turbo,inis,pc.f. El toruellino, viento remolinado. Iob 3. Item la peonça que los muchachos hazen boltear con açotes, y qualquiera coſa que de ancha ſe va ahuſando como ella.

Turgeo,ges. Hincharſe. Exod. 9. Et Turgeſco freq. Lo meſmo. Ambr. in hom. Matth. 21. vt Gemma, & baccæ turgeſcentes.

Turma, mæ. Batalla de treynta hõbres de acauallo (aunque Vegecio le da 32.) y con cada diez vn capitã, o decurion. Num. 11. Alg. Turma ſe toma por quaiquier compañia de gente, vt in Hymn. Antra deſerti. Inde Turmatim, aduerb. pp. De batalla en batalla, o a manadas de gentes. S. Antonij de Padua.

Turpis,pc. Coſa fea y de mal parecer, cuyo contrario es pulchrum. Tr. ad animum, por coſa deshoneſta, infame, indecẽte. Dan. 13. Virgil. 3. Georg. puſo Turpis, pro Magno.

Turpitudo, dinis. La fealdad de cuerpo, o coſtumbres. Exod. 28.

Turri,ris,f. La torre. B.

Turtur, turturis, pc. m. La tortola. Geneſ.15. Item vn pece del mar venenoſo.

Turifico,cas,pc. Encenſar, ofrecer, y quemar enciẽſo. SS. Quatuor coronatorum.

Tus,turis,n. El encienſo. B. Vnos lo eſcriuen con h, otros no.

Turibulum, li, pc. n. El encenſario, vaſo en que ſe quema encienſo. B.

Tutamen,minis, & Tutamentum,ti. La defenſion. 1. Mach. 14.

Tutela, & Tutor. Vide Tueor.

Tuto,taris,dep. ſiue (vt Priſciano placet) com. Defender, y amparar. Sapien. 10.

Tutus,ta,tum. Coſa ſegura. Hebr. 9.

Tuus,a,um. Pronomẽ poſſeſsiuum, a Tu. Coſa tuya. B. Tuum eſt, a tu cargo eſtà.

¶ Las dicciones de Ty, buſcalas en Ti.

## De Littera V.

VEs letra vocal, que muchas vezes paſſa a conſonante: y vnas vezes tiene fuerça de ſimple, otras de doblada. Aliquando u, conſonans per diæreſim tiene carminis in vocalem correptam mutatur. Interdũ a vocali tranſit in conſonantẽ. Aliquãdo amittit vim litteræ, quãdo viene deſpues de g, q, ſ. Tranſit quandoque per deriuationes in a. In cõpoſitione etiam u, ſæpe mutatur in i, correptam. Horum exempla vide in Calep. V. entre dos puntos en materia de numeros ſignifica cinco.

## V ante A

VAcca, ccæ. La vaca. B. La vaca machorra, llamaſe Taura. Item Vaca, Voga, rio de Portugal.

Vacillo,as,pp. Titubear, bambalearſe, y no eſtar firme, ſino acoſtarſe a vna parte y a otra. Eſai.29. El teſtigo ſe dize Vacillare, quando no eſtà firme en ſu dicho.

Vaco,cas. Idem quod Do operam. Entender en algo. Y conſtruyeſe con datiuo: vt Vaco litteris. Y alg. ſe junta con accuſatiuo cum prep. In. Alg. ſignific. Vacuum eſt. Eſtar vazio: Inuenit domum vacantem. Lucæ vndecimo. Y anſi poneſe abſolute. Vacant agri, ſe dize quando los campos no dan fruto ni ſe labrã. Alg. ſe toma por carere, carecer. Y entonces comunmente con ablatiuo ſine præp. vt Vacare culpa. Otras eſtar ocioſo y deſocupado (como dezimos) mano ſobre mano. Y entonces alg. ſe pone abſolute, y otras con ablat. y prep. A, vel Ab. Vacare animo, es eſtar deſcuydado. Algun. no ſer de prouecho, ſobrar, y ſer como por demas. Y eſto no es ſino in tertia perſona. Vacat mihi, impерſonaliter. Tengo tiẽpo y lugar, o eſpacio. Y alg. no ſe expreſſa el datiuo. Alg. ſe pone pro Curæ eſſe. Tener a ſu cargo, y

Universidad de Bi... Biblioteca

go,y cuydado.B.

Vacuus,a,um. Cosa vazia y que no tiene dentro nada.Geneſ.1.Sig.& alia.

Vacuefio,fis.Hazerse vazio,o ser vaziado.Iob 14.

Vacuitas,atis. Vacacion, o espacio, o ocio. Eccleſiaſt.38.

Vadis,dis,vel vas,dis.El fiador de la persona. Prouerb.22.

Vado, dis, sum. Yr camino, andar. B.Tr.ad fluuios por correr los rios.Vade pro aduerbio hortantis Agedum,more Hebraico.Luc.10.

Vadum,di,n.El baxo y baxio en el mar,rio,y laguna: a vadeando dictum: porque se puede yr por el.Ioſ.2.

Vafer, fra, frum. Astuto, taymado y recatado. Nazian.in Monodia.

Vagina, næ, pp. La vayna, o caxa de alguna cosa. Iob 20.

Vagio,gis,giui,gitum.q.Prop.llorar los niños.Inde Vagitus,tus,pp.El lloro de niños.Exod.2.

Vagor,garis. Vaguear, andar de aca para aculla errando.Hallase tambien Vago,gas.1.Reg.18. Inde Vagus,a,um.Qui vagatur.Geneſ.3.

Vah,es interjection de quien haze burla y mofa. Matth.27.Otras vezes de quien se admira. Otras de quien se regozija y de alegria:vt Esai.14.

Vaicra, H. Vaijkra. Es nombre entre los Hebreos del libro Leuiticus, intitulado ansi, porque ansi comiença:y sig.Et vocauit.Hier.Prol.Reg.

Vaieddaber,H. (que sig.Et loquutus est) Numerorum liber. Porque comiença ansi en Hebreo. Hier.Prol.Reg.

Valentia,æ. Valencia de Aragon.A qua Concilium Valentinum. Ay otra en la Gallia Transalpina, vulgò Valenza.A qua etiam Concilium Valentinum aliud.Otras ay,como Valencia de Alcantara,&c.

Valeo,les,lui,litum. Estar rezio y sano. Porque siempre se toma en buena parte:saluo si se le añade otra cosa: vt Male valeo,.que es, estoy enfermo. Item valeo. Poder y tener authoridad y reputacion. Item valet: vt Si sal euanuerit,ad nihilum valet vltra.Algun. se junta con datiuo.Otras con acusatiuo y prepositiones, Ad, Apud. Otras con ablatiuo y prepositiones In. Valere potestate, valere ingenio,es poder mucho có la potestad, y có el ingenio.Quãdo Valeo pertenece a precio,si el precio se expressa,ponese en ablatiuo:vt Scrupulus valebat sestertijs vicenis. Aunque Varro le dio acusatiuo.Del imperatiuo Vale y vsamos en la despedida:y en el fin de las cartas:como de salue, en la llegada, y en el principio de las cartas. Y porque a los que se despiden, saludamos con Vale y Salue,han venido a tomarse estos verbos pro Discedo, aun quando hablamos enojados: no que se aparten de nosotros aquellos a quien dezimos, Vale, sino nosotros dellos. Terentius, Valeant qui inter nos diſsidium quærunt.A fuera los que entre nosotros procuran discordia. Vale, & Salue, eran las postreras palabras con que en otro tiempo saludauan a los muertos, tomandolas en esta vltima significacion .s. pro Discedo. De valeo,por estar sano,por poder, por valer en precio,por saludar.B.

Valedico,cis.Por despedirse.Bernard. Epistol.252. dixo.Valedicere paci.Despedirse dela paz,idest, reñir.

Valefacio,cis,pc. Despedirse con vale.Actorum de cimo octauo.

Valenter, aduerb. Valientemente, o fuertemente. Daniel.3.

Valetudinarius,rij. El no bien sano y que anda recayendo.Nazian.in Monodia.

Validus,a,um,pc.Valiente y rezio,sano,y potente. Num.9.

Validè,aduerb.Idem quod valde, vehementer, maiorem in modum.En gran manera,y vehementemente.4.Reg.11.

Valles, lis, & Vallis,lis,f. El valle hondo entre dos alturas.B.Hinc Vallicula,æ, dimin. Leuit. 14. se toma por hoyo.

Valetudo (non Valitudo) dinis. Es vocablo medio entre sanidad y enfermedad. Y es lo mesmo que llamamos Disposicion. Entre los Authores vnas vezes se toma en buena parte,por sanidad y buena disposició:otras en mala,por dolencia y enfermedad. Pero por quitar confusion muchas vezes le añadimos epiteto con que restringimos su significacion y dezimos: Bona, vel mala,commoda vel incommoda, prospera, vel aduersa valetudo. Prol.Prouerb.

Vallo, as. Fortalecer, cercar de vallado,o palizada. Geneſ.19.Tr.cercar y rodear.Ioan.2.

Vallum, li, n. & Vallus,li,m.El reparo y fortalecimiento con que el campo, y real de la gente de guerra se fortalece,como el fuerte,bastiones, vallado,palizada,y otros vocablos militares. B.Itẽ Vallus, li. El palo y rodrigon con que rodrigan las parras.

Valuæ,arum,pl.tantum.Las puertas que se abren y cierran.2.Paral.29.

Vandali, (qui & Vandalici) Fueron vnas gentes estrañas,que vinieron de hazia Germania a Espaã cerca delos años de quatrocietos y treze,y passadas alli muchas guerras, assentaron en la Betica, quæ a Vandalis cœpit dicit Vandolosia,siue Vandalicia: y despues corrópido algo el vocablo Andalisia:y agora mas corrupto,Andalucia.S.Paulini.En la vida de S.Augusti. se llaman Vandali, sino està corrupta la letra.

Vaniloquus,a,um,pc.El q̃ hecha palabras al viento y habla vanidades y mentiroso.Tit.1.

Vaniloquium,quij.La habla vana y sin prouecho.2. Timot.2.

Vanno,as.Auentar, çarandar trigo. Et Vannus, ni. La çaranda,o harnero.

Vanus, na,num. Propr. Cosa vana, o vazia. Algun. se toma por el hombre falto y vazio de seso,y liuiano.Otras por el mentiroso, y que sutilmente compone cosas liuianas y vazias, por cosas graues, vtiles, y verdaderas. Vanum secundum Donatum aliqunndo dicitur nec verisimile, nec possibile. B.Vaniſsimus,a,um.2. Paral.13.Et vanè,aduerb. Psal.88.

Vanitas,atis.Vanidad, mentira, falsia,y engaño, liuiandad.B.

Vapor,& vapos, oris, pp. m. El vapor, o baho que sale de alguna humedad. Algun. se pone pro calore.B.

Vaporo,ras,pp.n.Vaporear,y bahehar.Alg.es actiuo,sign.sahumar. Eccleſ.24.

Vapulo,las,pc.neutrũ passiuum.Ser herido, y açotado.Marc.14.

Vario,as,a. Distinguir, mudar, hazer varia y diuersa alguna cosa. Alg. sig.varia tradere.Dezir,o escriuir cosas varias.Alg.se pone absolute, por no estar el mesmo de vn mesmo querer.Item Variare,alg.sig.ser dudosa la cosa. B.

Variegatus, a, um. Cosa pintada de varias colores. Basil.in Conc.De humilit.

Varius,a,um.Cosa de muchas formas,y de diuersas colores.

Varietas,pc.atis. Prop.diuersidad de colores. Pero Tr.se toma por diuersidad en otras cosas. B.

Var,qui & Zib,H.el mes de Abril.Hiero. in quæst. Heb.in lib.Reg.

Vas,vadis,m.El fiador. Vide Vadis.

Vas,vasis, n. t. sed in pl.s.Por instrumento,idoneo para recebir y tener alguna cosa,y no por sola vasija.Es este nombre muy general. Porque dezimos Vasa vinaria,y vasa naualia.Y ansi Act.27.se toma por vaso para nauegar.Vasa mortis, vel interitus,idest,instrumenta mortifera, es Hebraismo vsado de la B.vt Psal.7.& Ezech.9.

Vastitas,atis. Grandeza demasiada. 2.Paralipomenon.4.Item destruycion, obra de destruyr,o yermar.Esai.1.

Vasto,tas.Talar,destruyr,yermar.Num.16.

Vastus,a,um.Cosa grande.Deut.32.Algun.cosa destruyda,desierta,despoblada.

Vates,tis,com.El adeuino y Propheta.Hym.Antra deserti.Item el Poeta.

Vaticanus,ni. Vn cerro en Roma adonde la Iglesia de san Pedro se edificò. Sãcti Igini,& sancti Euaristi. Item vn Dios (qui & Vaginatus, secundum Augusti.)que estuuo en aquel monte.

Vaticinor,pc. aris.Adeuinar y prophetizar lo venidero. 2. Paralipomenon 18. Inde Vaticinatio, onis,fœ.n.La prophecia y adeuinança. Item Vaticinium,nij. La adeuinacion, el oraculo,el dezir lo futuro.Threno.secundo.

## V ante B

VBer,eris,pc.in obl.om.adiectiuum.Abundãte, fertil,y copioso.B.Pero Vber,eris,n.La teta,& in pl.Vbera.Las tetas.Cant.5.vide Huber.

Vberiùs,aduerb.Abundantemente. Ambros.in Sermon.



Vbertim,siue Hubertim,aduerb.Abundantemente. Sancti Augusti.

Vbi, aduerb. loci: vnas vezes es interrogatiuo. En que lugar?Otras relatiuo. En aquel lugar donde. Otras vezes ponitur infinitum:vt Vbi amici, ibidem opes. Alg. se pone por Postquam: despues que: vt Virgil. Hæc vbi dicta dedit. Otras por Quando:vt Vbi voles accerse.B.Inde vbicunque, Adonde quiera que.B.Inde.

Vbinam? interrogatio. El Nam, est syllabica adiectio.Deuter.32.

## V ante E

VE, coniuctio disiunctiua, pro eo quod est, vel Ve,interiectio dolentis.Ay,o Guay.Threnor. quinto.

Vecors, dis, om. Loco, bono.Vecordia,æ.Locura, alienacion de seso.B.

Vectigal.pc.alis,pp.n. Est munus quod datur ex rebus, & mercibus, quæ vehuntur ex vno loco ad alium: dictum a Vehendo, & non vt Rod. de derecho comun este tributo era la octaua parte. Y pagase por razon del suelo publico adonde, o por donde se lleuan las mercaderias. Por vétura Vectigal en Romance se llamaran (como dize Otalora) los derechos que a los Reyes de Espaã se pagan de los puertos de la mar y tierra,y el seruicio y montazgo,y los derechos de las aduanas, y ataraçanas,y casas publicas de pesos,y alhondigas, y de otras donde se pagan derechos por razon del cargo,o descargo, o passage de mercaduarias,o otras cosas.B.

Vectigalis, le. Cosa que renta en aquella manera. Esai.31.

Vectis, tis, m. Tranca, aldaua, y cerrojo con que la puerta se cierra. Item la palanca, y barra de palo, o de hierro con que se soliuian y leuantan las cosas pesadas. Item la barra, o palanca de hierro, o madera con que se lleuan acuestas las cargas.B.

Vecto,tas,freq.de Veho.Lleuar acuestas a menudo, o traer.Sancti Francis.Inde Vectatio,onis, & vectura,ræ.Aquella obra de traer ansi.In Inuentione sancti Stephani.Y este Vectatio,tiene la significaciõ passiua,contra la naturaleza de los otros verbales.

Veelleſemoth.Vide Exodus.

Vegeto, vegetas,pc.a. Recrear, esforçar,dar fuerça y aliento para poder hazer lo que se deue.Genes. cap.9.

Vegetus,a,um,& Veges,tis, pc. om.Cosa fuerte, o crecida,rezia.Aug.in Psal.72.

Veges, getis. Vasija de vino. S.Dominici.No lo hallo en los Vocabularios.

Vehemens, pc. tis,om. contrario de Remissus. Cosa graue,grande,vrgente, fuerte.In Iob.1.Vehementer, y vehementiùs, aduerbia. Vehemente-

mente, y mas vehementemente.B. Vehementia, æ. Aquella grauedad,reziura,y acrimonia.3. Machab.6.

Vehiculum,li,n. Carro, carreta, cherrion, y qualquier otra cosa desta suerte,en que algo se lleua. 1.Prol.B.

Veho,is,xi,ctum.Lleuar,o traer alguna cosa en nao bestia,o carro.2.Prol.Euangelist.

Vel,coniunctio est disiunctiua,y tâbien copulatiua. Quando disiunctiua,significc. lo mesmo que Aut, O.Quando es copulatiua, significc.lo mesmo que Tum: vt Maximè me tibi amicum facit, vel virtus, vel doctrina tua. Algun. se pone pro Etiam. Otras pro valde. Otras pro Maximè. Otras pro veluti.Otras pro Saltem.B.

Velamen,minis,& velamentum,ti,n. El velo, vestidura, y toda suerte de cubierta, o cobertura. B.

Vellico,cas,pc. Pellizar, o dar del codo, o tirar de las orejas.Amos 7. Es dimin.de vello. Tr. criminari,mordere,lacerare.

Velificio,cas,pc.Nauegar,haziendo vela,o yr nauegando a la vela.S.Grisogoni.

Vello,lli,velli,& vulsi, vulsum.Arrancar.Matt. 12. Alg. assolar.

Velo, las. Cubrir con velo, esconder, vestir.Lucæ 22.

Velox,locis,om. Cosa ligera y presta. Ruth 1.Et velociter,aduerb.Ligeramente.

Velum,li,n.El paramento por hazer sombra,o cobertor y velo.Item vela de nao.B.

Vellus,leris,n.pc.in obl.El vellon,o vellocino de la oueja,trasquilada,o por trasquilar.Alg.la piel de sollada con su lana.Sig.& alia.Iudic.16.

Velut,& veluti,aduerb.similitudinis. Vale tâto como Sicut,& Quemadmodum, Assi como.Prolog. Iosue.

Vena,næ.La vena de la sangre.Item la arteria.Item el venero,o la vena de oro,o plata,o otro metal: y el manantial del agua, o de otro liquor. B.Sig. & alia.

Vendico,cas, pc. Vsurpar y apropiar a si. Numero. 16.

Vendo,dis.Véder.Y construyese con ablatiuo, si se expressa el precio de la cosa que se vende, o con los genitiuos Pluris,Minoris,Tanti,Quanti,y sus compuestos substâtiue acceptis.Pero si se les añaden sustantiuos, luego se resueluen en ablatiuos. Y como no dezimos,Quanto vêdidisti,sino Quâti: assi no dezimos Quanti pretij vendidisti, sino Quanto pretio. Gen.25.

Veneficium,cij,n. El delicto de matar con veneno, y ponçoña.Item la hechizeria. 4. Reg.9.

Veneficus,ci,& Venefica,cę,pc. El que y la que haze y conficiona venenos y ponçoñas:y el hechizero y hechizera. Psal.57.

Venenum, ni, n. Puedese tomar en buena y mala parte, tambien como el G. Pharmacum. Porque ambos vocablos son generales, y significan aquellas cosas que pueden alterar y mudar la naturaleza de aquellos a quiẽ se dan. De manera que las medicinas se pueden llamar Venena. Pero oy ordinariamente Venenum se toma por põçoña.Iud.3.

Veneo,nis,q.neutrum passiuum.Ser vendido. Leui. 25.

Veneror,pc.aris.Honrar,acetar,y reuerenciar. Daniel.6.

Venia,æ.Perdon.Alg. licencia,beneficio,y permission.B.

Venio,nis,ire, ventum. Venir. Matth.2. Venimus, cum muneribus.Vbi Venimus es præterito,y assi tiene la pc. Y assi es de los otros cõpuestos de Venio.Versus. Venimus in prisco præsenti dico Venimus.Sig.& alia.

Venetia,æ.Regio est decima Italiæ. Venetiæ,arum. Es Venecia ciudad en Italia a la costa (o dentro) del mar Adriatico.Desta viene Venetus,& Veneticus,a,um. K.

Venor,aris. Montear, o caçar fieras. Hiere. 16.Tr. coger,y tomar algo con maña: vt Venor laudem, gloriam.Inde Venatio,onis. La monteria y caça. Gen.25.

Venter, tris. El vientre. Item el estomago. Leuitic. 3.

Ventilabrum,bri,n.pp. El vieldo,liendro y pala cõ que los labradores auientan y limpian su pan ya trillado, y las legumbres. Tr.Luc.3. se toma pro Christi verbo Euangelico.

Ventilo,las,pc.Auentar como para limpiar el trigo trillado con ventilabro. Itẽ hazer ayre con moscador,o soplar para hazer fuego.B.

Ventus,ti,m. El viento, que es, y se causa de vn humo,y aliento, que llaman exhalacion, seco, y caliente, que con la fuerça y virtud del Sol, y de las Estrellas se leuanta de la tierra. Lo qual queriẽdo subir con su calor,y liuianeza, se repele,y estorua de la frialdad de la media regiõ del ayre. Y como naturalmente no sufre abaxar, para arriba no puede caminar en derredor, y por los lados,y cõ su impetu y fuerça mueue y altera el ayre.De manera q̃ ella, y el ayre assi mouido (y no solo el ayre,contra Seneca) es el viento,que dura hasta que la exhalacion se gasta y resuelue.Los vientos principales son quatro, conforme a las quatro partes principales del mundo, de donde corren: a los quales los Antiguos reduzian los cercanos a ellos. El que viene de Oriẽte se llama Lat. Subsolanus. Grecè Apeliotes. Hisp. & Ital. Leuante: entre nauegantes Leste. Su lugar es adonde nace el Sol en el dia del equinoctio. El de Poniente contrario a este derechamente, Lat. Fauonius. Grecè Zephirus. Hispan. & Ital. Poniente. Entre nauegantes Veste con u, vocal. El del Norte.Lat. Septentrio, G.Aparecia. Hispan. Norte,y Brisa. Ital. Tramontana. Su contrario, Lat. Auster, G. Notus. Hispan. Abrego, Sur, y vendaual. Ital. Mezodi. A estos quatro vientos, se añadieron despues otros quatro desta manera. Entre en Abrego y Leuãte, por donde el Sol sube



sube por Deziẽbre, ay vno llamado en Lat. Vulturnus, G. Eurus, Ital. Siroco: y casi es el Sueste de los marineros. Por donde el Sol sale por Iunio, ay otro llamado G. Cæcias. Lat. deue ser el Atabulus, o Hellespontius, Ital. Greco. Entre Nauegantes Nordeste. En el Poniente a las partes contrarias a estas se ponen otras dos. Adonde el Sol se pone por Inuierno, contrario del sobredicho por diametro, se pone el viento llamado Lat. Africus, G. Libus. Ital. Libechio. Entre nauegantes Cast. Sudueste.Entre el Poniẽte, y Norte ay otro llamado Lat.Aurus,vel Caurus,G.Argestes.Hisp.Norueste.Ital.Maestro.Algunos lo llaman Apix, otros Olympias. A estos ocho vientos se acrecentaron otros quatro assi. Los dos alos lados del nuestro Norte:y los otros dos a los lados del otro Polo. El que està entre los vientos Norte y Tremõtana, y entre Cæcias, llamase Latin.Aquilo. Græcè Boreas.Algunos lo llaman Mese. El que està al otro lado del Norte, hàzia poniente entre el,y el que llamamos Coro, o Corus, llamase G. Trasias, en Cast. Gallego. Los otros dos pusieron en derecho destos: el vno entre el viento Noto, y el que diximos que viene de donde sale el Sol en Inuierno: y llamaronlo Euronotus, o Euroauster. El otro señalaron al otro lado entre Noto y Africo, y llamaronlo Libonotus,o Liboauster.Estos son los doze vientos de los antiguos. Nuestros mareantes Españoles,allende de los quatro principales viẽtos primeros dichos(que son Leste,Veste,Norte, Sur,)ponẽ otros quatro entre ellos en ygual proporcion, dandoles los nombres compuestos de los mesmos quatro. Y assi son ocho vientos enteros:y despues señalarõ otros ocho entre ellos, tambien ay ygual distancia y proporcion, a quiẽ llaman medios vientos, nombrãdolos assi mesmo de sus vezinos,y collaterales. Y assi son diez y seys. Despues entre estos diez y seys, ponen otros que llaman Quartas. De manera q̃ son por todos treynta y dos. Danles los nombres del vezino viento principal. B. De his latius Sylua Mexiæ.

Ventosus,a,um,pp.Cosa llena de viento, o cosa de mucho viento.Algun.cosa vana: vt Ventosa verba.Iob 16.

Venundo,das,pp,dedi,datũ,pc.Vender. 1.Mach.1.

Venus, neris, pc.in obl.La diosa de los amores, de las gracias,de la hermosura,de los plazeres, y todos los deleytes,segun el error Gentilico. Sãctæ Agathæ. Huuo quatro deste nombre. Alg. sig.los mesmos amores y vicio de luxuria. S.Thom.2.2. q.55.Vnde Venereus, a, um. Cosa de luxuria: vt Actus venerei.i. libidinosi. Venus etiam es vn planeta y luzero, o estrella,que quando a la tarde parece clara, se dize Hesperus: y quando la mañana Stella matutina,de qua Iob 37.Item venus, la gracia y sal en el hablar y escriuir.

Venusto,stas. Adornar con gracia, hazer hermoso, S.Francisci.

Venustus,a,um. Cosa agraciada,hermosa cõ gracia, gentil donayre y parecer: vt Venustus homo, & venusta oratio,Genes.29.

Vepres, pris, fœm. Las espinas, quasi vehementer prehendentes. Porque se pegan a la ropa. Genesis 22.

Ver, veris, n. El verano, quarta parte del año.Psalmo 83.

Verax,acis,pp.com.El verdadero en hablar.B.

Verbero,ras,pc.Açotar con açotes,y tambien lastimar de palabra.Num.22.

Verber, beris, pc. n. El açote y vara para herir y hostigar. Alg. El mesmo hostigamento y golpes de açotes.Psal.88.

Verbotenus.i.solo verbo. Son dos dictiones. Greg. in homil.

Verbum,bi,n.Palabra,o diccion generalmente. Itẽ vna parte de las ocho de la oracion. Item palabra,en quanto es contraria de obra y escritura. Item oracion entera, y no solas dictiones. Itẽ el concepto del entẽdimiento,aunque no se hable. Y assi el hijo de Dios se dize Verbum Patris. Ioan.1.De quo Verbum en la B.se toma por cosa o negocio,vide Serin.

Verecundia,æ.La verguença y mesura y modestia,y miedo de la justa reprehension.Psal.32.

Veredus,di,pp.Cauallo ligerissimo,quales eran antiguamente los de caça,y agora las postas. Hinc Veredarius,rij.El correo de cauallo, de quo Hester.8.

Vereor,eris,ritus.Tener verguença y acatamiento, (como dizen)con temor filial.B.

Verenda,orum,n.pl. tantum. Las verguenças genitales.B.

Veretrum, tri, n. pc. El miembro viril del hombre. Deut.23.

Vergo,gis,si,vel(secundum Diomedem)xi,sum. Yr mirar,inclinarse,declinar.Y alg.se junta con acusat.y Ad,vel In:vt Iam sol vergebat ad Occasum. Ios.15.Inde vergens,tis,om.

Veridicus,a, um,pc. Cosa verdadera,que dize verdad.S.Illefonsi.

Vermiculus, li,pc. dimin. de Vermis. Gusanillo.2. Reg.24.En la B.se toma tambien por color,o hilo de grana.Exod.25.& Leuit.14.

Vermiculatus, a, um. Obra brosladа, y labrada a semejança de las rayas que hazen los gusanos, o de los mesmos gusanos,y de varias colores.Cantic.1.

Vermis, m. El gusano. B. Esai. 66. ponitur vermis, pro pœna & cruciatu damnatorum indefinente. Psal.21.vermis accipitur pro re nihil:Porque suelen los Hebreos llamar vermes a los hombres viles,y despreciados.

Verna,næ,com. El sieruo, o sierua nacidos en casa. Dicitur & vernaculus, li, m. & vernacula, æ, f. subst. Genes. 14. Vernaculus,a,um.Cosa nacida en nuestra tierra y region, y cosa que le es propria y peculiar: vt Vernacula lingua. La que el vulgo llama Materna.

Verno,nas.Brotar y retoñecer.Item cantar:vt Auiculæ vernant. Item reſplandecer. In vita Sancti Vincen. marty. eſtà paſsiuo. Prunæ vernabantur ſanguine.

Vernus,a,um.Coſa de verano, o primauera: vt Verni flores, Vernum tempus.Exod.24.

Verro,ris,rri,ſum. Traer,boluer,traſtornar,barrer, limpiar,o eſcobar.

Verſatilis,tile,pc.Coſa facil de boluer de vna parte a otra.Geneſ.3.Tr. Verſatile ingenium. El ingenio habil para qualquier coſa.

Verſicolor,pc.oris,om.Prop. lo que a la viſta parece de varias colores,como ſon las anades,los cuellos de algunas palomas,y algunas ſedas. Aunque alg.hallamos eſcrito verſicolores veſtes, por las que tienen varias colores,como las libreas.Aug. in ſerm.Annunt.& S.Matth.

Verſipellis,lle,pp.Malicioſo,refalſado,aſtuto,engañador.Prou.14.

Verſo,ſas,freq. de Verto. Boluer, o traſtornar: vt Verſare ſaxum. Alg. reboluer y tratar algo en ſu coraçon y penſamiento.Pſal.40.

Verſor,aris,d.Conuerſar,participar,morar,y viuir. Ioſ.9.

Verſutia,æ.Aſtucia, en mala parte,malicia.Sapié.8. Inde Verſutus,a,um.Aſtuto y malicioſo.Prouer. 12.

Verſus, ſus. Idem quod carmen. Verſo. Item vna medida de cien pies de ancho y largo en agricultura.Item el renglon en la plana del libro. Item el canto.3.Reg.7.

Verſus,es prepoſicion de acuſatiuo, y comunmente ſe poſpone,Hàzia: vt Cœlum verſus volat. Algun tiene aduerb. por acuſatiuo: vt Surſum verſus.

Vertigo, ginis, pc. in obl. El vaguido de la cabeça. Vertigo rotæ.La buelta de la rueda.K.

Verto,tis,ti,ſum.Boluer traſtornando,mudar,traſladar de vna lengua en otra.A quo verſio,onis.La traſlacion.Sig.& alia.Gen.41.

Vertix, ticis,pc.qui & vertex:a verto. El remolino de viento,o de agua.Item coronilla de donde ſe derriban los cabellos. Tr. la cumbre de la ſierra. B. Vertices prophetarum, ſe llaman Moyſes & Helias in offi.Transfiguratio.Tomaſe por los ñudos del arbol. Sapient. 13. Los polos del cielo ſe dizen vertices mundi.

Veru,indeclin.in ſingul.in pl. Verua,veruum.El aſſadero, o aſſador. Item vna virgula puntiaguda con que ſe raya lo poſtizo y demaſiado en la eſcritura a que ſe anteponia. Prolog. Danielis. Itē cierta arma.

Verumtamen,pc.coniunctio aduerſatiua.Pero.B.

Verus,vera,verum. Coſa ſolida, ſin mezcla, no falſa ni adulterada. Item coſa buena y juſta. Item coſa que dize verdad. B. Et verè, aduerb. Verdaderamente.B.

Veſanus, a, um. Coſa loca, cruel, furioſa. Hymn. Iam Chriſtus aſtra.Inde Veſania,æ. Locura. Heſter.16.

Veſcor,ſceris,pc.Comer.Pide ablatiuo, y otras vezes acuſatiuo.B.

Veſica,cæ, pp. La vexiga.Exod.9.Inde Veſicula, læ, pc.dimin.Vexiguilla.Leuit.1.

Veſpa,pæ,f.La auiſpa.Sapien.12.

Veſpaſianus. El decimo Emperador, dicho Flauius Veſpaſianus. Item Tito ſu hijo ſe llama Veſpaſianus.Greg.in hom.

Veſper, peris, vel veſperus, ri, pc.Luzero de la tarde.Hym.Rerum Deus.Item veſper y veſpera,rę. La meſma tarde.Matth.18.& Gen. 8.

Veſperi, aduerb. Tarde, tiempo del dia.Lo meſmo veſpere.Hym.O lux beata.

Veſperum,ti.No ſe ſi lo ay,como pienſa Rod.

Veſpertinus,a,um, pc. Coſa que pertenece a la tarde.S.Dominici.

Veſpertilio,onis,m. El morciegalo: o morcielago. Tr.en derecho el adeudado.Deut.14.

Veſta,ſtæ,f.Vna dioſa de los Gentiles. Alg.ſe toma pro terra,otras pro igne. Sanctorum Chryſan. & Darię.

Veſtiarium,rij,n.Roperia,lugar do ſe ponē y guardan los veſtidos. Alg. el meſmo veſtido.Auguſt. in Regula.

Veſtibulum,li,pc.n.El portal fuera de caſa. Puedeſe tambien llamar anſi el açaguan de caſa.B.

Veſtigium, gij. La piſada ſeñalada del pie. Alg. la parte baxa del pie.Tr. qualquiera indicio,raſtro, o ſeñal de la coſa.Pſal.21.

Veſtio, tis, tiui, titum, a,q. Veſtir. Y comunmente eſtà en acuſatiuo la coſa de que vno ſe viſte. Tr. ad alia.

Veſtimentum, ti,n. & veſtis, tis,f.& veſtitus,tus,m. Veſtidura, y veſtido. B. De veſtibus ſacerdotum veteris legis.Vide Ornatus.

Veteranus, ni, m. Soldado viejo y platico,y ſoldado ya jubilado.S.Martini.Veteranus,a,um. Coſa vieja y anciana.Sapien.2.

Vetero,ras,pc. Enuejecerſe. Heb. 8.ſe pone actiuo, pro antiquare.

Veteraſco,ſcis.Enuejecerſe.Eccleſ.9.

Veto,tas, tui, vetitum, iegitur, & vetaui, vetatum, vedar,y prohibir.Eccle.18. Aunque el ſupino es vetitum, pc. part. de futuro no es vetiturus, ſino vetaturus.

Vetus,teris,pc.om.Coſa antigua y de muchos años, meſes,o dias,conforme a aquello con que ſe junta.Luc.5.Inde.

Vetulus,li.El viejezillo.Et vetulus,a,um. Coſa algun tanto vieja.Ruth 1.

Vetuſtas,atis,f.Antiguedad, vejez.Deut.29.

Vetuſtus,ta,tum. Lo meſmo que Vetus. Et comparat.vetuſtior,& ſuperl.vetuſtiſsimus.B.

Vexillum,li,n.La vandera.Num.2.

Vexo,xas.Fatigar,moleſtar,enojar,talar,y deſtruyr. Hinc vexatio,onis.Actus vexandi.Eccleſ.28.





## V ante I

Via, æ. El carril por donde vn carro pueda yr. Item qualquier camino. Item el meſmo caminar.B.Sig.& alia.

Vians,antis,& Viator,oris.El caminante.B.

Viaticum,ci,pc. La prouiſion para el camino,como manjar,bolſa,&c.De aqui ſe llama Viaticum por excelencia del Sanctiſsimo Sacramento, que ſe da a los que eſtan de partida para la otra vida.

Vibro,bras, a. Mouer y blandir: vt Vibrare haſtam. Alg.neutraliter por reſplādecer.Hym. Beata nobis.Inde Vibramen,minis.El reſplandor.Auguſt. in ſerm. Circunciſ.

Vicem,& in ablat.vice,ſolum in ſing.In.pl. vero tiene todos los caſos,ſaluo genitiuo. La vez. Antiguamente Vices ſign.peleas: y tambien penas y deſaſtres.Item ſign. alternacion,y remuda,o mudança de vno en otro. Hym. Æterne Rex. Item lugar, cargo, y oficio. Luc. 1. Vnde vice alterius fungi, ſe dize el que ſuple el lugar, y ſirue en el oficio de otro.Reddere vicem,es dar el pago deuido a la obra hecha. Hym. Verbum ſupernum. Inde viciſsim,aduerb.A vezes. Greg.in homil.

Vicarius, a, um. Coſa que ſuple y tiene las vezes de otro, y entra en ſu lugar. Vicarius, rij, ſubſt. En Derecho Ciuil es ſieruo del ſieruo. Fuera déſto ſignifi. el que ſuple y tiene las vezes de otro, y entra en ſu lugar.Leui.24.& Sanctæ Agnetis.Porque los Papas ſe llaman Vicarij. Vide Lexicon iuris Neb.

Viceni,næ,na.Aunq̃ prop. es numero diſtributiuo, ſueleſe tomar ſimpliciter por veynte.Ruth.1.

Viceſimus,a,um(dicimus & vigeſimus) El poſtrero de veynte, o coſa de veynte en orden.

Vicia,æ,f.El arueja legumbre. Eſa.38.

Viciſsitudo, dinis. Alternacion y mudança de vno en otro.Iacobi 1.

Vicies,nõbre.Veynte vezes ciē mil. Vicies aduerb. veynte vezes.Apocal.9.Vicies decies denamilia. ideſt,duæ myriades myriadum Placus.

Vicinus,ni.El vezino.Exod.24. Et Vicinus, a, um. Coſa cercana.

Victima,mæ,pc.Lo que Hoſtia,æ.El animal que matan en ſacrificio.Geneſ.21.

Victimo,mas,pc.freq.Sacrificar.Eccleſ.34.

Victito,tas,pc.freq.de Viuo. Comer,viuir,y ſuſtentarſe:vt Sarmate lacte victitant.S.Franciſci.

Victoria,ę.El vencimiento,y la victoria.Iudic.4.

Victrix,tricis,pp.La vencedora.Sapient.10.

Victus,ctus,m.q. El mantenimiēto de que viuimos. Eccleſ.29.

Vicus,ci,m. El barrio, y la calle que de ambas partes tiene caſas. Item la aldehuela. B. Inde Viculus,li,dim.pc.Callejuela,y aldehuela.Num.21.

Videlicet,aduerb. cõfirmandi,pc. Cõuiene a ſaber, o es licito de ver,o ciertamente.Alg.tiene fuerça de ironia,vt in 1.Prol.B.c.7.

Video, des, Ver. Tr. etiam ad animum por entender,y conſiderar. Algun.ſignifi. velar. Otras adeuinar,o conocer lo futuro,que eſprēndere,prænoſcere. Algun. en la Biblia ſe comunica al entender, y a los otros ſentidos: vt Guſtate, & videte quoniam ſuauis eſt dominus, & Palpate & videte,&c.B.

Videns,tis.El que vee. Anſi ſe llamana el Prophetas porque veya algo q̃ los otros no veyā.1.Para.25.

Vidua,æ.La muger viuda del marido con quien era caſada. Iabolenus dize que tambiē ſe deue llamar Viuda la que nunca ſe casò. Dicta Vidua a Ve, priuatiuo & Duo,quaſi ſine duitate.Sicut Vecors, Veſanus,ideſt,ſine corde,& ſanitate.B.

Viduatus,a,um. Coſa priuada como de marido: vt Eccleſiæ vidua tæ ſacerdotibus.S.Auguſtin.

Vigeo,ges,gui.Florecer,poder,o reſplandecer,o tener vigor y fuerça,y como vna manera de verdura.3.Reg.9.

Vigil, gilis, pc. com. La vela, o guardia que agora llaman centinela.Dan.4.

Vigilia,æ, & Vigilię, arum. La vela, obra de velar, y no dormir.Las vigilias militares ſe diuidian antiguamente en quatro eſpecies de horas: de manera q̃ ſe dezian Prima,Secunda,Tertia,& Quarta vigilia. En Romance vela de la prima noche, vela de la modorra,vela dela modorrilla,vela del alua.Item Vigiliæ ſe dizen las meſmas guardias, y rondas,que rondā y hazen la guardia de noche. Matt.14.Item Vigilia es la viſpera de la fieſta. K.

Vigilo,las,pc. Velar,y no dormir,hazer la guardia. B.

Viginti,nomen numerale indecl.Veynte.Inde vigeſimus,& viceſimus,a,um.B.

Villa,llæ.caſa del campo,alcaria,granja,cortijo,caſeria hecha o para morar, o para recoger los frutos de la heredad.Leuit.25.

Villicus,ci,pc.m.El aperador,o capatraz, y mayordomo del campo.Luc.16.Tr.qualquier mayordomo.

Villico, cas, pc. Hazer el tal oficio. Y anſi ſe toma Lucæ 16.Item por darſe a labrar la tierra, y a coſas de agricultura, y por retraerſe a la caſa del campo para recreacion. Dicitur etiam Villicor, aris, dep. Hinc villicatio, onis. Actus villicandi. Lucæ 16.

Vilis, le. Prop. coſa de poco precio cuyo contrario es Carum.Item Vilis,coſa abilitada,ſoez baxa,deſpreciada,vulgar,plebeia, ſin tomo,ni honra.B.

Vilipendo,dis. Tener en poco,y deſpreciar. Sancti Franciſci.

Vinacea, orum, n. pl. & etiam aliquando vinaceus, cię, m. Los granillos de la vua. Item el orujo, o borujo,que es la vua eſtrujada,y que dio el moſto. Oſeæ.3.

Vinarius,a,um.Coſa perteneciente al vino:vt Cella vinaria.1.Paral.27.

Vincio,cis,vinxi,vinctum. Atar. B. Inde vinculum, li. La atadura con que algo ſe ata. Tr. vinculum coniugale

coniugale. El matrimonio. Vinculum etiam, las prisiones. Et per sincopen vinclum, cli. Hymn. Aue Maris stella, & Hym. Martyr Dei.

Vinco, cis, vici, victum, a. Vencer y salir con la suya en batalla, o en juego, o en porfia alguna. Exo. 17. Inde victor, oris. Vencedor, & Victrix, cis. Vencedora, & victoria, æ. Vencimiento. B.

Vindemio, mias. Vendimiar y coger las vuas. Psalmo 79.

Vindemia, ę. La vendimia y cosecha de las vuas. Algun. las mesmas vuas. Item Tr. La cosecha y colection de otras cosas. Deut. 28. Hinc Vindemiator, oris. Eccles. 33.

Vindex, cis, com. pc. in obl. Prop. el vengador de la injuria. Tomase tambien por el que el libra de seruidumbre y defiende. Roman. 13.

Vindico, as, pc. Prop. vẽgar, castigar. B. tomase tambiẽ por librar y defender, vt Vindicare ab iniuria aut contumelia.

Vinea, neæ. La viña, viñedo, o pago de viñas. Ezech. 26. Item cierto ingenio, o pertrecho para combate.

Vinetum, ti, pp. Lugar, o pago de viñas. Deut. 6.

Vinitor, pc. toris, pp. El viñadero que cultiua y adoba las viñas. Esai. 61.

Vinum, ni. El vino. B. Virgil. puso vina, por vasijas de vino. Inde vinolentia, æ. Embriaguez. 1. Petri 4.

Violo, las, pc. Corromper y ensuziar, forçar, y hazer fuerça: lo qual se dize prop. de la virgen, quando se le haze fuerça. Tr. ad alia: vt Violare amicitiã, dignitatem, existimationem, hospites, loca religiosa, parentes, famam, &c. Matth. 12.

Violentus, a, um. Cosa forçadora y que haze fuerça a otra cosa. Alg. se toma por soberuio. Iob 27.

Vipera, træ, pc. La biuora. Sic dicta, porque pare viuos los biuoreznos, y no hueuos como las otras serpientes. Como si la llamaran Viuipera. La Etymologia de Rod. y de otros, (scilicet, vipera, quasi vi pariens) es falsa, como es falso tambien su fundamento recebido de muchos doctos mal, que dizen, que los hijos matã a la madre, por salir del vientre, cuyo contrario es cierto y experimentado. Pero tambien ay otros errores tales acerca de la biuora: como es que concibe por la boca, y que corta la hembra la cabeça al macho con el deleyte: y que tambien en la cola tenga ponçoña. El macho se dize en Griego Echis, y la hembra Echidna. B.

Vir, viri. El varon. Y vnas vezes se dize vir respecto de la edad. Otras respecto del sexo. Otras respecto del matrimonio. Otras respecto de la fortaleza. B. Hinc virilis, le. Cosa de varõ. Et viriliter, aduer. Varonilmente. Virilia, lium. Las verguenças del hombre. Genes. 9.

Virago, ginis, pp. in recto, & pc. in obl. Muger fuerte y varonil (y como suelen dezir) Hombrimacho. En el Genes. cap. 2. no se toma en este sentido: mas dizese Virago, por ser hecha de varon. De manera que si como en Hebreo se dize Issa. de Is (que sig. varon) se pudiera dezir vira de vir, fuera mejor.

Viratus, a, um. Cosa varonil. Eccles. 28. vbi pro viratas mulieres, iuxta Græc. est Strenuas mulieres.

Vireo, res, siue viresco, scis, virui. Enuerdecerse. Iob 8.

Vires, rium. vide Vis.

Viretum, ti, n. Vergel, o floresta, o lugar verde. Genes. 41.

Virga, gę, f. La verga, vara, o palo. En la B. se toma pro correctione. Item Psal. 73. ponitur pro virga mensoria, idest, portione, vel forte contingente: que es la parte y suerte que cabe de la tierra medida. Porque en Palestina con palos y cuerdas se media la tierra. Virgula, læ, varilla, diminut. Cantic. 4.

Virgiliocentones, onum, como lo escriuen los Latinos, o Virgiliocentones, como los Griegos. Son vnos versos compuestos por proba Falconia de diuersos pedaços de Virgilio, y aplicados a la vida y muerte de Christo. Dichos de Centrõ, onos, G. y Centon, onis, Latin. que significa vestidura, o otra cosa hecha de remiendos. De lo mesmo vuo Homerocentones, de pedaços de versos de Homero. 1. Prol. B. cap. 6. Erasmus putat legendum Homerocentonas, cum a.

Virginitas, tatis. La virginidad. Et est duplex. s. mentis, & carnis. Deut. 32.

Virgo, gims. La hembra muger, o otro animal que aun no conocio macho. Tr. se communica este nombre a otras cosas incorruptas. B. Item Virgo vno de los doze signos. Item vna fuente que venia a Roma.

Virgultum, ti, n. La mata, o muchedumbre de varas y pimpollos que nacen juntos. B.

Viridarium, rij. Vergel, o jardin. S. Dorotheæ.

Viridis, de, pc. Cosa verde. Eccles. 40. Inde viriditas, pc. atis, & viror, oris. La verdura, y frescura. B.

Viritim, aduerb. Cada vn hombre, por cabeças: vt Viritim stipe collata. Alg. Separatim & Seorsum. Cada vno por si. Ambr. in homil.

Virtus, tutis. La virtud. Ruth. 3. Inde virtuosus, a, um, El virtuoso. Basil. Serm. 2. Exercit. Item virtus, la fortaleza y valentia en cosas de armas. Y ansi virtus en la B. Algun. se toma por la virtud contraria al vicio. Otras pro virtute contraria infirmitate: vt virtus in infirmitate perficitur, idest, in impotentia & imbecillitate tua, virtus, seu potentia mea perfectior, probatior fit in te, illustriorque tibi videtur, o Paule. 2. Cor. 12.

Vir, vis, vim, o vis, à vi, plu. vires, virium, viribus, f. Poder, virtud, y fuerças. Algun. violencia. Otras multitud y copia. Otras impetu presto, y ligero. B.

Viscus, m. & viscum, sci, n. La liga con que se caçan los paxaros. Item el muerdago que nace en los arboles.

Viscus, eris, pc. n. pl. viscera. No solo signific. el assadura, higado, coraçon, pulmon, y baço, mas tambiẽ la carne que està entre el cuero y los huessos. Viscera, terræ & montium, se dizen las entrañas, è intimo de ellos. B.

Visito, tas, visitar. Est freq. de Video. Inde visitatio, onis. La visita, o visitacion. B.

Viso, sis, visi, visere. Yr a ver con effecto. S. Micha.

Visus, sus, m. El sentido para poder ver. Et visio, onis, f. La obra de ver, o la vista. Visum, si. La vista. B.

Vita, vitæ. La vida que viue el animal, o planta que consiste en la conjuncion de cuerpo y alma. 4. Regum 4. Algun. signi. las costumbres. Otras el alimento y manjar. Otras el estado de vida. Ay segun san Augustin dos vidas, (como tambien dos muertes). s. la del cuerpo que es el alma: y la del alma que es Dios.

Vitta, ttæ. La venda, o apretador con que se aprieta la cabeça, o en la cabeça los cabellos, guirnaldas, o flores. B.

Vitalis, le. Cosa que puede vinir, o cosa a quien se puede esperar larga vida. Alg. se toma actiue por lo que da vida, o la conserua. Leuit. 3. Vitalia. Las Entrañas. Està substantinado.

Vitis, tis, f. La vid, o parra. B. Item vna insignia que traya el Centurio, con que castigauan a los soldados por leues delictos.

Vitium, tij, n. Prop. Es lo contrario de la virtud. Algun. yerro, que dezimos Erratum: vt Codex vitijs plenus. Otras alguna tacha, o falta corporal, no peligrosa a la vida. Otras culpa. Finalmente qual quiera cosa que se suele tachar, se dize Vitium. Leuit. 15. Hinc vitiosus, a, um, Cosa con pecado, o con tacha.

Vito, tas, a. Escusar, esquiuar, o huyr de algo. Leuit. 11. Y sig algo mas que Caueo.

Vitrum, tri. El vidrio. Inde Vitreus, a, um. Cosa de materia, o de condicion de vidrio. B.

Vitulamen, inis, pc. El pimpollo. Sapient. 4. vbi pro Spuria vitulamina, vertendum iuxta Græca. Adulterinæ plantationes.

Vitulus, li, pc. El bezerro y ternero de menos que vn año. Lucæ 15. Vitula, læ, f. La bezerra de tal edad. Que quando suben de año comiençan a llamarse Iuuencus, y Iuuenca. Alg. no se guarda esta edad: sino vitulos se llaman los juuencos, y reses nueuas. Y en Osea, vitula se llama la vaca que ya es para trillar.

Vitupero, ras, pc. Culpar, reprehender, echar a mala parte, y desacreditar. Eccles. 11.

Viuidus, a, um, pc. Cosa auiuada, y llena de vigor. Item cosa viua, o que viue. Hym. Plasmator.

Viuificus, a, um. Cosa que da vida. S. Crucis.

Viuiperus, a, um. Cosa que no pare hueuos, sino animal viuo. Basilius. Hexam. homil. 7.

Viuo, uis, xi, ctum. Viuir como quiera. Alg. viuir vida contenta y alegre. B.

Viuus, a, um. Cosa viua, como viue el animal. Item cosa que se mueue: vt Argentum viuum. Item cosa que mana: vt Aqua viua. Item cosa natural: vt Saxum viuum. B.

Vix, aduerb. Apenas. Sig. & alia. Genes. 27.

## V ante L

Vlcero, ras, pc. vel Vulcero. Vulcerar, y hazer llagas.

Vlciscor, sceris, pc. vltus, sum. Vengar la injuria. Y dezimos vlciscor te, vlciscor te pro hoc scelere, vlciscor scelus, vlciscor me. Num. 31.

Vlcus, ceris, pc. n. Llaga que haze materia, y que nasce. Leuit. 13. Pero vulnus, es llaga abierta hecha a manos.

Vlyxipona, æ. Siue Vlyxibona, pc. in hoc (que de ambas maneras se escriue en los Breuiarios) Es vna ciudad en Portugal de las mejores de Europa, edificada de Vlyxes, segun la mas cierta opiniõ. Vulgo Lysboa. Tuuo otros nombres, como Vlyxipolis, Vlyxes ciuitas. Olyssipon (y como yo la llamè en vn letrero Latino puesto por donde los Principes de Portugal se entraron a casar, año de 1552.) Iulia felix. Ioachimo Vadiano la llama Salata, pero engañase. Desta se tracta in vita sancti Antonij de Padua, natural della. Que aun en esto ha tenido dicha Portugal, en auernos dado personas muy sanctas.

Vlmus, mi, f. El olmo, arbol conocido. Esai. 41.

Vlna, nę. El braço. Item vna medida de vna braçada: aunque Suetonio quiere que sea de vn codo. B.

Vltimus, a, um, pc. Postrero, o postrimero. 3. Reg. 21. Alg. el primero.

Vltor, oris. El vengador, & Vltio, onis. La vẽgança. B. Vltrix, cis, f. La vengadora. S. Francisci.

Vltra, Præ. de acusatiuo. Allende Es aduerb. quando se pone sin caso, y sign. Allende desto. Alg. se pone pro Amplius. B.

Vltro, aunque sign. tanto como Vltra, siue insuper, mas en vso està significar, De buena gana. Sin ser requerido. 3. Reg. 10. Es aduerbio.

Vltroneus, a, um. Cosa de buena gana ansi, Exod. 25.

Vlula, pc. El aubillo aue nocturna de linage de lechuzas. Esai. 13.

Vlulo, las, pc. Aullar, como hazen los lobos, y muges que lloran. Esai. 12. Inde Vlulatus, a, um. El aullido. Matth. 2.

## V ante M

Vmbilicus, ci, pp. m. El ombligo. B. Item qualquiera cosa que es media en alguna cosa.

Vmbra, brę. La sombra. B. Item los debuxos que rascuña el pintor antes de perficionar la imagen se llaman Vmbræ. Item Vmbrę se llaman las almas de los defunctos. Item Vmbra se dezia el que no combidado venia al combite.

Vmbraculum, li, pc. El sombrajo que haze sombra. 3. Regum 20. Item el chapeo que se pone en la cabeça por el sol.

Vmbra-

Vmbraticè,aduerb. A manera de ſombra. Bernar. in ſerm. Paſsionis.
Vmbria,æ. El Ducado de Eſpoleto. S. Franciſci.
Vmbroſus,a,um. Coſa ſombria. In offic. Paraſceues.

## V ante N

VNà,aduerb. acc. in prima. Iuntamente, concordemente, en compañia. Auguſt. in ferm.
Vnanimis,me. & Vnanimus,a,um,pc. Concorde, de vn coraçon, de vn parecer y voluntad con otro. Acto. 12.
Vnanimitas,pc. atis,pp. Concordia, o vniformidad.
Vnicè, aduerb. Singularmente: vt Vnice te diligo. S. Petri, & Eraſmi.
Vncia, æ. Es vn peſo. Y la onça Romana antigua es la meſma que la Eſpañola de q̃ los plateros vſan. De manera que tiene ocho drachmas antiguas y diez y ſeys drachmas nueſtras. Y anſi cada vncia peſa ocho reales finos de los que tienen a dos drachmas menores de a treynta y ſeys granos cada drachma. Ay tambien vncia medida. Vide Seſtertius. 2. Reg. 21.
Vnciales literæ, ideſt, magnæ, ſe dizen. 2. Prolo. Iob. Algunos libros tienen Initiales: mas Eraſmo aprueua mas lo primero.
Vncinus,ni,pp. G. Lat. Vncus, vel curuus. El garfio, o garauato para atraer, o tener. Exod. 28.
Vnda,dæ. La onda, ola del agua. Exod. 15. Alg. ſe toma por agua.
Vndè,aduerb. De dende, o de qual lugar. Alg. ſe toma interrogatiuè. Otras relatiuè. Otras infinitè. Alg. ſe refiere no a lugar, ſino a perſona. B.
Vndiquè,aduerb. pc. De cada parte. Item cada genero. B.
Vngo,gis,xi,vnctum,& vngo,gis, ſecundum Priſcianum. Vntar con azeyte, o con otra coſa vntuoſa y craſſa. B. Inde Vnctio,onis. La vntura.
Vnguentum,ti,n. Prop. no ſign. aquella cõpoſicion tenaz, dicha vulgarmente vnguento, de que vſan los cirujanos en las llagas: mas ſign. vna mixtura, o confection de diuerſos olores acompañados de algun azeyte precioſo, o balſamo, o otra coſa vnctuoſa, para vngir con eſto el cuerpo por delicadeza, regalo, y deleyte, mas que por ſalud. Sic in Canticis, & Matth. 26.
Vnguentarius (vel potius vnguentarius) rij. El que haze, o vende vnguentos, o las dichas confectiones. Et vnguentaria, æ. La que eſto haze. Exodi 30.
Vnguis,guis,m. La vña. Daniel. 4. Algu. en los animales que tienen la pata hendida, ſe toma por la meſma pata, quę dicitur, vngula. Vnguis odoratus. Vña oloroſa. Es vna conchezuela aromatica en Dioſcorides.
Vngula,vngulæ,pc. Vña, o pata de los animales que no tienen dedos. Y llamaſe vngula aquel çapato de cuerno, y tambiẽ la parte del pie que ſe cubre con el. Geneſ. 49. Item vngula, vn genero de tormento. Hym. Sanctorũ meritis. En el Eccleſioſtico Vngula eſtà pro Onyx, ideſt, vas ex onyche vnguentarium. Vide Onyx.
Vnicolor,pc. loris,om. Coſa de vn color. Geneſ. 30.
Vnicornis,nis. Vnicornio, animal de vn ſolo cuerno, y eſſe en la frente. Græc. Monoceros. Ay tambien Vnicornis, ne. Coſa de vn cuerno. Pſalm. 21.
Cnicus,ci. El hijo vnico, y ſolo, que no tiene hermano, ni hermana. Ioan. 1.
Vnio,onis. Vnion, o conjuncion. Eccleſ. 37. Item el aljofar, o perla. B.
Vniuerſus,a,um. En el numero ſingul. es lo meſmo q̃ Totus. El todo ayuntado de partes: vt Vniuerſus ager, vniuerſus exercitus. Mas en el pl. ſign. todos juntamente. Pſalm. 24.
Vniuerſiſsimus, ideſt, Vniuerſaliſsimus, & generaliſsimus. Aug. in ſerm. No ſe vſa.
Vnus,a,um. Vno, principio de contar. Algun. ſolo. Otras ſignific. lo que el pronomen, Idem. Otras el principal. Y anſi en la B. algun. vnus ſe pone pro vnico, ſingulari, ac præcipuo, more Hebraico: vt Luc. 17. Vnam diem. Item vnum, pro primo vſurpant Heb. vt Geneſ. 1. Factum eſt veſpere & mane dies vnus. i. primus. Rob.

## V ante O

VObiſcum, aduerb. Con vos, o con voſotros. B.
Vocabularium, rij, n. Libro que tracta declaracion de vocablos: quod & dictionarium dicitur, Græce Lexicon.
Vocabulum,li. Vocablo, nombre, y apellido. Nume. 32. & 2. Reg. 4. & 13.
Vociferor,pc. aris,d. Gritar y dar vozes. Vociferatio,onis. La obra de dar tales vozes. Hierony. 11. Dize Rod. que muchas vezes ſe halla vocifero, as. pc. n. SS. Proceſsi, & Mart.
Voco,cas. Llamar. B. Itẽ nombrar. Item combidar. Tiene otros muchos ſignificados.
Volito,tas,freq. de Volo, las, pc. Bolar a menudo, y muchas vezes. Heſt. 9. Et Hieronym. ad Oceanum.
Volo, las. Volar. Y es propio de las coſas que tienen alas. Tr. a otras coſas q̃ caminan con preſteza. B. Inde volatilis,le,pc. Coſa que buela. Declinatur etiam ſubſt. Volatília,lium. B.
Volo,vis, volui, velle. Querer. Item deſſear. Item Opinor, & cenſeo. Penſar, y querer. B.
Volucer,cris,cre,pc. Qualquier coſa que buela y tiene alas. Tr. Coſa ligera. S. Nicolai &. B.
Volucris,cris,pc. Aue, y toda coſa que buela ſin ſer aue. Geneſ. 16.
Volucrum,cri. Por emboltorio, o fardel de mercaderes, no lo ay como pienſa Rod. Ay Inuolucrum,cri. Y anſi eſtà Ezech. 27.
Volumen, pp. voluminis,pc. n. Libro, o volumen. Prop. es volumen parte de vn libro, como ſi dixeſſemos, que el libro de Metamorphoſes es diſtinto in 15. volumina, Algun. ſignific. circunuolutionem. Otras volubilitatem, ſeu incõſtantiam. Ioſ. 1.
Volumentum. No lo ay. Sapien. 7. como pienſa Rod. ſino inuolumentum. Y alli eſtà eſcripto In inuolumentis.
Voluo,uis,ui,duarum ſyllabarum. Boluer, o emboluer, o reboluer. Ioſ. 10. Voluere animo, penſar, y conſiderar. Geneſ. 24.
Voluptas,tatis, f. El deleyte, anſi del animo, como del cuerpo: anſi bueno, como malo. Geneſ. 124. Inde voluptarius,a,um. Coſa deleytoſa. Hiero. in Epiſ. ad Dardanum.
Voluptosè,aduerb. Regaladamente. Tren. 4.
Volupto tas. No lo ay. Eccleſ. 23. contra Rod. ſino voluto.
Voluto,tas,pp. freq. de volo, a Reboluer mucho, y a menudo, como hazen las coſas que ſe rebuelcan. Algun. penſar, y conſiderar conſigo. Eccleſ. 23. eſtà, & in delictis non voluptabuntur, pro quo eſt Inuoluetur, iuxta Græc. Inde voluptatus, a, um. Iudith. 14. Et volutans, antis. Qui volutat. Ambr. in ſerm.
Voluptabrum,bri,pp. El rebolcadero como de puercos. 2. Pet. 2.
Vomer,& vomeris,m. pc. in obl. La reja del arado. Eſai. 2.
Vomica,cæ,pc. f. Apoſtema. Chry. in hom. 1. De Dauid, & Saule.
Vomo,mis,mui,mitum. Vomitar, reueſſar, entornar. Eccli. 31. Inde vomitus, tus. El vomito. B.
Vorago,ginis,pc. in obl. f. Tragadero, o olla, remolino de agua hondiſsimo, o otro qualquier lugar hondiſsimo que ſe tragaria todo lo que ſe tomaſſe, ſin ſe hartar, y hinchir. Prou. 13.
Vorax,acis,pp. om. Coſa que mucho traga, garganto na, y comilona. Matth. 11.
Vormacienſis ciuitas, vulgò Vuormes, in Gallia Belgica. A qua Concilium Vormacienſe.
Votum,ti,n. La promeſſa hecha a Dios de hazer algun bien, o dexar algun mal. Dictum a Voueo. Et apud Theologos eſt duplex votum. ſ. ſimplex, & ſolenne. Item el deſſeo, o la coſa deſſeada. Vnde voti compos, ſe dize el que alcãça lo deſſeado. Et Pro voto ſuccedere, ideſt, pro deſiderio. Prouerb. 31.
Voueo,ues,ui,tum. Votar y prometer alguna coſa buena a Dios. Pro quo etiam dicimus, Vota facere, & vota nuncupare. Geneſ. 28.
Vox, cis, f. Por el ſonido que ſale de la boca de algun animal: aũque alg. el de las coſas inanimatas, como Virgil. 6. Ænei. llamò voz al ſonido de la vihuela de Orpheo. B.

## V ante P

VPupa,pæ,pc. La abubilla, aue encreſtada. Leuit. 11. Plau. le llama Vpupa a la ramera.



## V ante R

VRr,H. Vna ciudad de Chaldea aſſentada en vn valle. Eſai. 24. Eſto parece aun de ſu interpretacion (porque Vr, interp. Vallis ſecundum Rob. Geneſ. 11.) De la qual procedio Thare padre de Abraham. Interpret. etiam ignis, vel lumen, aut lux.
Vrbanus,ni. Nombre de vn varon coadiutor de San Pablo en el Euangelio. Actor. 16. Vrbanus,a,um. Coſa que pertenece a la ciudad: vt Vrbani mores, Vrbana curia, Prætura vrbana; de qua nuper edidit librum non in elegantem (dico de prætura vrbana) meus ille Antonius Cacereus Pacieccus, eques Auguſtobricenſis, vir qui primariæ nobilitati parem iunxit eruditionem, eloquentiam, & morum comitatem. Item Vrbanus, ciudadano, el que mora en la ciudad, cuyo cõtrario es Ruſticus.
Vrbs,bis,f. Pueblo cercado de muro, que llamamos ciudad. Y prop. Vrbs ſe toma por los edificios, como ciuitas por los ciudadanos. B.
Vrceus,cei,pc. El jarro. S. Romani. Inde Vrceolus, li,pc. dimin. Iarrillo. Eccleſ. 2.
Vredo, dinis, pc. in obl. Quemadura de arboles y yeruas, que por otro nõbre ſe dize en las parras, Carbunclus, y en las otras coſas Rubigo. Vide etiam Rubigo. Geneſ. 41.
Vrgeò,ges,ſi, ſum. Inſiſtir en alguna coſa, apretar, conſtreñir, impeler. Sig. & alia. 3. Reg. 2.
Vrim,& Thumin, eran dos dictiones que Exod. 28. mandò Dios poner en el Racional del Summo Sacerdote. Pro quibus Vetus Tranſlatio habet Doctrinam & veritatem. Hebr. vero Illuminationes, & Perfectiones. En las quales dos dictiones ſe encierran muchos myſterios, y el de la Sanctiſsima Trinidad, ſecundum Rabi Salom. & alios.
Vrina,næ,pp. La vrina ſuero de la ſangre, que colada en los riñones, viene a la bexiga. 4. Reg. 18.
Vrna, næ. Cantaro, o vaſija para ſacar agua. Item vna vaſija, en que los antiguos echauan los votos en las elections. En vrnas encerrauan las cenizas de los muertos. En vrna ſe encerrò el manna. Heſt. 3.
Vro,ris,vſi,vſtum,a. quemar. Tr. atormentar. Item conſumirſe, y arder con amor.
Vrſus,ſi,m. El oſſo. Vrſa,æ. La oſſa hembra. B. Vrſæ ſe llaman dos conſtelaciones del cielo.
Vrtica,ticæ,pp. La hortiga. Eſa. 55. Item vn pece.

## V ante S

VSia,æ,G. pp. en el Griego, y pc. entre noſotros. Lat. ſubſtãtia, & eſſentia. Vnde Homuſios, ideſt, conſubſtantialis. Proſa Trinitatis, vna tamen eſt Vſia, Et Hier. ad Damaſum.
Vſitatus,a,um. Coſa vſada. Ambr. ſuper Luc. 1.
Vſque. Haſta. Es prepoſicion que ſignifi. continuacion,

cion,y fin de algun acto,lugar,tiempo,y cosa semejante. Y comunmente tiene otra prepoſicion de acuſatiuo:vt Exinanite vſque ad fundamẽtum in ea. Pero junta con nombres propios de lugares menores y cõ eſtos acuſatiuos. Domum,Rus, Militiam, ordinariamente ſe pone ſin otra prepoſicion. Alg. es aduerb. y ſig.aſsiduè, vel iugiter. B.

Vſquequaque.A cada paſſo,continuamẽte ſiempre. Pſalm.118.

Vſquequo,aduer.temporis.Haſta quãdo, haſta que. 3.Reg.18.& B.

Vſque adhuc.Haſta aqui.Son dos partes.Rom.1.

Vſualis,le.Cosa que ſe vſa:vt Vſuale argentum Eccleſiæ.Greg.in Regiſtro.

Vſura,rę. Idem quod vſus. Item logro, y renueuo, que es quando alguno por auer empreſtado algo lleua alguna ganancia fuera de lo principal que empreſtò,entreuiniendo en ello pacto,o concierto mẽtal,o real: Vicio endiablado,y enemigo del genero humanos.Exod.22.Alg.ſig.familiaridad y conuerſacion.

Vſurarius,a,um.Cosa de que ſe recibe vſo.S.Auguſtin.Et vſurarius,rij.El logrero.

Vſurpo,pas. Es vſar muchas vezes de alguna cosa,o en palabras, o en obras. SS. Chryſant. & Dariæ Los Iuriſtas lo toman alg.por tomar, y vſar illicitamente de lo ageno. Deut.5.

Vſus,vſus,m.q.vſo, costumbre, fructo,y prouecho. Exod.27.

## V ante T

VT,coniunctio cauſatiua,que denota cauſa final, ſignifi. Para : vt Veniſti vt perderes nos. Alg. es adiunctiua : vt Suaſit vt irem ad te. Interdum elegantiæ cauſa ponitur. Interdum ponitur pro Quod.Algun.es aduerb.y ſig.Deſpues que,luego como : vt Non potui non amare res tuas, vt vidi te.Alg.es particula admirantis.Otras interrogantis, ſig. & alia. Vide Cal. Y es de ſaber q̃ las coniunctiones cauſales, no ſiempre denotant vnam rem eſſe alterius cauſam,aut efficentẽ,aut finalem,aut meritoriamiſed plerumque ordinem,vnius ex altera,vel dependentiam,habitudinem,ſeu cõſequutionem rerum,aut ſententiarum. Matth. 6. deſignat cauſam finalem,cum dicitur:vt videamini ab eis.Pero Matth.5. Vt videant opera, &c. & Matth.26. Vt impleretur, &c. & 27. Vt impleretur, &c. & Roman.5.Vt abundaret delictum,&c. Et 1. Cor. 11.Vt qui probati,&c.Et Pſal.50. Vt iuſtificeris, &c.& Eſai.7.Vt ſciat reprobare malum, &c.Digo en ſemejantes maneras de hablar,Vt,non cauſam finalem, ſed conſequutionem, aut euentum, ſeu ſequelam deſignat.Como dezimos.Ita euenit vt putaui.Quiere dezir:De hazerſe eſto,ſe ſiguio, o ſe ſiguira eſtotro.Hæc Driedo.

Vt pote, pc. Particula expoſitiua. Aſsi como. In Decol.S.Ioannis.

Vtenſilis,le. Alhaja, o cosa neceſſaria para nueſtro vſo.Exod.30.

Vter,tris,m.El odre,o çaque.Geneſ.21.

Vti. Anſi como. In Epiſtola beati Pauli ad Philemonem.

Vtinam,aduerb.optandi,ſi,oxala.Apoc.3.

Vtique,pc.aduerb.affirmandi. Ciertamente. Pſal.5. Y deueſe eſte verſo apuntar aſsi, Quoniam ſi voluiſſes ſacrificium, dediſſem vtique. De manera que aya punto de diſtinction deſpues de Sacrificium.

Vterque,vtraque,vtrumque. Entrãbos a dos. Vtraque habet,pc.ſaluo en el ablatiuo ſingular, ſicut & pleraque.Eadem.1. Paral. 12.

Vtilis,le.Cosa vtil,y prouechoſa.

Vterus,ri.El vientre.B.

Vtor,teris,pc.Vſar de alguna cosa. Y ſiẽpre ſe dize de cosas buenas y neceſſarias,y tambien de diuinas,è inanimatas.Pero quando hablamos de perſonas, tomaſe por conuerſar. Conſtruyeſe con ablatiuo,y alg.con acuſatiuo.Geneſ.16.

Vt plurimum.Muchas vezes.S.Franciſci.

Vtrobique,aduerb.loci,pp.ſign. en ambos lugares. SS.Ciriaci & Largi.

Vtrum,aduerb. Vnas vezes es interrogantis. Otras dubitantis. Y muchas vezes tiene deſpues de ſi eſta particula,Num.1.Eſd.5.

## V ante V

VVa,æ.La vua,fruta de la parra.Tambien ſe dize de los otros frutos que eſtan en razimos de granos.Algun.ſe pone por parra.Geneſ.40. Sig. & alia.

Vuandali,pc.Comunmente ſe dizen Vandali.

Vulgata,editio,ſe llama eſta tranſlacio de la Biblia. Vide Interpres.Prol.Ezech.

Vulgus,gi,m.& n.Pueblo de los menudos, y gente de poca arte y ſuerte.4. Reg.25.

Vulgò aduerb. Vulgarmente, y en cada parte, que es lo que los menos latinos dizen Commoniter: vt Vulgò dicitur.Iob 24.

Vulgatus,a,um.Cosa comun y muy ſabida,o vſada. Geneſ.45.Viene de Vulgo,gas. que es diuulgar, y publicar.

Vulnero,ras,pc.Llagar hiriendo.Iudic.20.

Vulnus,neris,pc.La llaga y herida.Geneſ.4.

Vulpes,pis,f.La rapoſa,o zorra,animal refalſado, y traydor. De donde vienẽ llamarſe Vulpe los refalſados,refabidos, y traydores. Matth. 8. Inde Vulpecula,læ. La rapoſilla.

Vultur,turis,pc.in obl.m. El buytre,aue carnicera, que de lexos barrunta la carne.Leuit.11.

Vultus, tus, m. q. que antiguamente ſe declinaua Vultum,ti, n. Es el aſpecto,ſemblante,cara,haz, geſto,o roſtro.B.

Vulua, vuluæ. La madre,o matriz en que la hembra concibe. Y prop. Vulua es de los brutos, y Vterus de las mugeres. Aunque no ſe guarda ſiempre eſte.Hiero.1.Alg.ſig.la natura de la muger.





## V ante X

VXor,oris.Muger caſada generalmente. Gen.2. & B.

Vxorius,a,um.Cosa que es de la muger caſada, o le pertenece : vt Res vxoria, Dos vxoria. Et Vxorius,rij, m. El marido muy caſado y muy dado a ſu muger. Anſi llama S.Hieron.a Sanſon lib.1.in Iouinianum,por auer ſido muy dado a Dalila, y enamoradiſsimo ſuyo.

## De Littera X.

XEs letra ſemiuocal,q̃ tiene fuerça de dos conſonantes, por la qual antiguamente ponian vnas vezes cs, otras gs, vt Apecs, Gregs, pro Apex, Grex, que dezimos. Y poniaſe, y poneſe por numero de diez. Y de aqui vino a hallarſe en las eſcrituras antiguas pro denario Romano.

## X ante A E

XAnticus,vel Xãdicus,ci,pc.G.Es el quinto mes Macedonico, que reſponde a nueſtro Abril. 2. Mach.11. Dizen venir de Xanthus, quod eſt Flauus, porque en Abril eſtan los campos roxos y amarillos con flores, Ioan. Benedictus dize, que ſe puede leer Xandicus,aunque no conſienta Morales.

Xenium, nij, n. G. (y no Exenium, contra Rod.) Don,o preſente de los que ſe vſan dar a los hueſpedes, o amigos, o qualquier don, o preſente, Dictum a Xenos,G.Latin. Hoſpes. Eccleſ.20. & 1.Machab.11.Hinc Xeniolum,li,pc. n. diminut. Preſentillo,o donezillo. Vide Nebr.in ſuo Lexico.iuris ciuilis.

Xenodochium,chij,pp.n.Publica hoſpederia,y hoſpital de peregrinos: qual era vno q̃ primero que nadie hizo Hircano en Hieruſalẽ. En derecho ſe toma de dos maneras.Lo vno generalmente por qualquier poſada de pobre. Lo ſegundo,eſpecialmente por el lugar adonde los peregrinos y los enfermizos,o valetudinarios, y otros ſemejantes ſon recebidos.Xenodochium,interp.Hoſpitium. De Xenodochio in Clement.de præben.per litteras, & in vita S. Gregorij. & S. Eliſabeth viduæ, & in Monodia Nazianz. & Hieron. in Epiſt. ad Pammach.

Xyſtus,ti,m.G.Segun los Griegos es vn ancho portal para paſſear,luchar,y para hazer otros exercicios. Mas los Latinos dizen ſer vn paſſeadero al ſereno,cercado de arboledas y plantas,ſin cobertura,Xyſtici, ſiue Xuſtici ſon los que alli ſe exercitauã.Xyſticos ſiue Xuſticos vocat Hier.circunforaneos illos,parumque doctos in Epiſt.ad Pammachium,ex caſtigatione Eraſm.

## De Littera Y.

YEs vocal de los Griegos,de la qual noſotros vſamos ſolo en eſcriuir ſus dicciones, Y es particular deſta letra recebir aſpiracio en los principios de las diccio nes ſiempre, y anſi comẽçar en h. A eſta llaman littera Pytagorica.S.Benedicti. Vide Pythagorica littera.

Ymas, G. Es acuſatiuo Griego pl. deſte pronomen ego eleyſon,y mas.i.Miſerere nobis. In Paraſce.

Ypapanti. Vide Hypante.

## De Littera Z.

ZEs letra Griega,de que no vſamos en dictiones Latinas. Tiene fuerça de dos conſonantes,en cuyo lugar noſotros ponemos alg.dos ſſ,y alg.ſed.Los antiguos ponian en ſu lugar ſola vna ſ,y alg.d.

## Z ante A

ZAberna,næ.Es nombre barbaro,que ſigni.Scrinium librorum. Eſcriptorio, o caxa de libros. S. Iacobi.

Zabulon,H.Zebulum. El decimo hijo de Iacob,auido en Lia ſu muger. B.

Zabulus,li,pc.m.Cypriano y otros antiguos vſaron eſte vocablo pro diabolus. Hymn. Tibi Chriſte. Cõterentẽ Zabulon.i. zabulum,hoc eſt,diabolũ.

Zabyra,ræ,pc.G.Cofres,o caxas de libros.Zabæi,rõ, Græce armorum repoſitorium. Abdias. In vita Sancti Iacobi.

## Z ante E

ZElus,li,G.Pilos, Lat. Æmulatio, dicitur & ſicut a zelus, zelare, vel zelari, dep. ita ab Æmulus, Æmulari. Y anſi en la B. ſe pone bien vno por otro. Æmulus,ab amore deriuatur,& ſign.ſtudioſum quemque eiuſdem rei ex amore ſectatorem. Per antiphraſim tamen aliquando ſignifi.contrarium, poniturque contra inimico. Sciendũ pro B.intelligentia, que zelus de ſu principal ſignificacion,ſign.vn feruor,o vehemencia del animo,que mouido de amor,tira diligente y feruientemente hàzia el amado:cuydadoſo de poſſeer,adquirir,o conſeruar,y guardar lo que ama en el.Y por tanto el que,tiene zelo y emulaciõ,no ſolo ama,mas del amor tiene diligẽcia,anſia,y ſolicitud,haziendo tambien algo por la cosa amada. Y porque el que ama quiere ſer pagado en amor(y muchas vezes no conſintiẽdo compañero en la cosa amada) de aqui nace que muchas vezes de tal amor nazca grande ira, vnas vezes contra quien le impide el retorno del amor,otras contra la perſona amada que quebranta lo que en ella es amado,conuiene

ſaber la caſtidad,&c. La qual ira paſſa a zelo caſtigador del tal quebrantamiento y violacion. Nace tambien embidia y odio cõtra todos los amados de la perſona que ſolo el quiere tener por ſu amadora, de la qual embidia nace zelo que perſigue al embidiado. De manera que toda ira, odio, y embidia nace de amor, aunque no ſiempre bueno. Y tãbien todo zelo ſe engendra de amor, ira, o embidia. Y por cõſiguiente todo zelo nace de amor mediate, vel immediate. Delo dicho, y de muchos lugares de la B. ſe saca lo primero, que Zelus y Æmulatio no ſignifica ſolo amor, o deſſeo que prouoque a ira, odio, o embidia, ſino traen conſigo mueſtras, y obra acerca de la coſa amada. Lo ſegundo, que Zelus, y Æmulatio ſe dize de coſas buenas y malas, y ſe halla entre buenos y malos, como el amor, ira y deſſeo. Hæc ex Driedone.

Zelator, oris, ſe toma por amador, o zelador. S. Franciſci.

Zelo, las, ſiue zelor, aris. Habere zelum.

Zelotes, tæ, G. com. Interp. æmulus, vel zelator, oris. Exod. 20. & 24. Deus dicitur zelotes. i. non patiens conſortij amoris. Rob.

Zelotypia, æ. El deſabrimiẽto que tiene vno de que otro goze lo que el ha deſſeado: que es mal de zelos. Num. 5.

Zelotypus, a, um, pc. El zeloſo, y la zeloſa. Eccl. 24.

Zeta, zetæ. Es vna camarilla en que cabe vna cama y dos ſillas, ſecundum Calep. S. Thom. Apoſt. Item nombre de vna letra Griega.

✠Zeugma, atis, G. (a quo zeugmatica Ecclipſis, cuius meminiuit Auguſt. lib. 1. Loc u. in Geneſ.) eſt tropus quidam in B. Lat. Cõnexio, ſiue adiunctio. Eſt autem figura dictionis, quum plures ſenſus vno connectũtur verbo: vt Reſtitue animã meam a malignitate, eorum a leonibus vnicam meam. ſ. reſtitue. Pſalm. 34. & B.

## Z ante I

ZIgoſtaſtem, appellat lex publicum indicẽ auri. En romance contraſte, que examina la fineza, y peſo del oro.

Zio, vel Zif, H. Abril mes. S. Hierony. in queſt. Heb. libri Regum lo llama Zib, qui & Var. 3. Regum 6. De ſu etymologia ay opiniones. S. Hier. dize que Zib, interp. Vultus, porque la gloria del roſtro de Dios cubrio el templo en ſu dedicacion.

Zizania, æ, pc. f. &, zizanium, nij, G. Lat. Lolium. Hiſpanicè Loyo, ſegun Laguna: y no (como mal penſo Euchſio) el pſeudomelanthio. Tr. La diſcordia, o eſcandalo, o los hombres que ſon en la republica lo que la zizania en el trigo, y ceuada, conuiene a ſaber, enfermedad y peſtilencia ſuya. Mat. 13. S. Amb. in Hexa. quiere que el Euangelio llame zizania a toda ſemilla vicioſa que deſdize y ſe cria del trigo.

## Z ante O

ZOda nominata ſunt idola dijs Gentilium. Synodo Nicæno 11.

Zodiacus, ci, pc. G. a zoa, ideſt, animalia. Es el circulo mayor de la ſphera celeſte, atraueſſado del vn tropico al otro, que corta la equinoctial en partes yguales: en que eſtan doze ſignos que ſon doze ayuntamientos de eſtrellas en figura de animales. ✠Eſte ſe llama en H. Mazalot. i. zodiacus circulus, como lo afirma S. Hieron. in Epiſt. ad Fabiolam, diziendo què en Iob ſe haze del mencion, como tambien del Arcturo y Orion.

Zona, næ, G. Lat. Cingulum. Cinto, o cinta. Y porque Chriſto Matt. 10. y Marc 6. vedando a ſus dicipulos la terrena ſolicitud, les mandò no traer moneda en las zonas: es de ſaber, que zona (como Neb. lo prueua largo en ſu 3. Quinq. & in Lexicõ iuris ciuilis) ſe toma muchas vezes por bolſa en que ſe trae la moneda. Y anſi vsò Vlpianus. Item zonæ, vnas cinco faxas que los Aſtrologos fingen en el cielo, por quien reglan el orbe de la tierra.

Zorobabel. Fuit dux in Iuda. Agg. 1. Item filius Phadaia filij Ieconiæ. 1. Paral. 3. & 1. Eſd. 3. De manera que ay dos. El de quien habla S. Mattheo, es de quien habla Aggeo, (dictus etiam Barachias, Nehem. 3.) diferẽte del hijo de Phadaia. Interp. Alienus a confuſione, aut aliena, vel extranea confuſio, aut diſperſio confuſionis, vel commiſtionis, ſeu circulus commiſtionis, vel confuſionis.

✠Zozimas, æ, pc. Nomẽ viri. S. Mariæ Ægyptiacæ.

## Z ante V

ZVzim, H. de quo Geneſ. 14. Vbi dicitur. Et zuzim cum eis, dizen muchos doctos no ſer nombre proprio, ſino apellatiuo, que ſegun los ſetenta Interpretes ſign. Gentes fortes. Segũ el Chald. paraphraſte, y S. Hieronym. Robuſti. Y tambien el Cum eis eſtã enel Heb. de otra manera. Porque alli deue eſtar. Han, nombre proprio, de manera que diga todo. Et robuſti in Han. Ita D. Hieron. in Quæſt. in Geneſim.

## Z ante I

ZYma, G. Latin. Fermentum. En Romance. Leuadura, que es vna maſſa que ſe haze a parte, antes que ſe eche ſal a toda, &c. Hinc Azymus, ma, mum, pc. Coſa ſin leuadura: vt Azymi panes. Cuyo contrario es zimites, pp. ideſt. Panis fermentatus. Placus.

Zythus, thi, G. Sicera, H. Cerueça Hiſpanicè. Vna beuida de los Egypcios fria, y turbia. Cyril. in Eſai. lib. 2.

*FINIS VOCABVLARII.*

# TABLAS REFORMADAS SEGVN EL KALENDARIO GREGORIANO POR

Eſteuan Pujaçol Presbitero y profeſſor de Mathematicas.

Las quales deſde el Año 1612. ſiruen haſta el de 1700. y en acabando cada vna dellas, ſe ha de boluer al principio. Las quales ſe han metido eneſta forma para ſer mas preſto, y con menos trabajo entendidas.

*Computus eſt talis, propriè dictus manualis: ſiniſtra ſituatur, quia promptior computatur.*

1612. Aureus numerus.
17. 18. 19. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16.

1612. Ciclus Solaris.
25. 26. 27. 28. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24.

1612. Littera Dominicalis.
A. f. e. d. c. A. g. f. e. c. b. A. g. e. d. c. b. g. f. e. d. b. A. g. f. d. c. b.
g b d f A c e

1612. Indiccion Romana.
10. 11. 12. 13. 14. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

1612. Epacta, ſeu numerus dierum.
27. 8. 19. 1. 12. 23. 4. 15. 26. 7. 18. 29. 10. 21. 2. 13. 24. 5. 16.

¶ ARTE DEL COMPVTO, NVEVAMENTE COMPVESTA POR El Bachiller Hieronymo de Valencia, y muy vtil, y neceſſaria a todas las perſonas Eccleſiaſticas; y no menos a los eſtudiantes. En la qual ſe contiene el Aureo numero, Letra Dominical, Fieſtas mouibles, concurrente con la Luna, Quatro Temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Kalendas, Olympias, Era de Ceſar, con las Indiciones. Y vna tabla, por la qual perpetuamente ſe ſabran las fieſtas mouibles de cada vn año. Agora nueuamente corregido de muchos errores.

EL Preſente tratado tiene quatro partes principales, diuididas por ſus capitulos.

¶ La primera parte es de la diuiſion del tiempo, y del circulo Lunar.

¶ La ſegunda del circulo Solar, por el qual ſe ſabe la letra Dominical.

¶ La tercera nos demueſtra las fieſtas mouibles, y el concurrente con la Luna, y la letra ferial.

¶ La quarta nos declara las quatro partes del año, con las quatro Temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Kalendas, Olympias, y Era de Ceſar, y las Indictiones. Con vna tabla perpetua para las fieſtas mouibles.

## *Capitulo primero de la diuiſion del Tiempo.*

EL primero mandamiento de nueſtra Ley Euangelica nos obliga a amar a Dios, y para amarle y ſeruirle fue la natura humana criada, y para conocerle es toda ciencia ordenada, al qual no podemos bien ſeruir, ni conocer, ſino en ſu morada, Pſalmiſta teſtante. Pſalm. 47. Dominus in domibus ſuis cognoſcetur. Et in domo Domini (teſte Auguſtino) quatuor ſunt neceſſaria, Grammatica, ad verba Dei exponenda. Muſica, ad Laudes Dei cãtãdas. Ius canonicum, ad iura Eccleſiaſtica diſcernenda. Computus, ad feſta mobilia inueniẽda.

¶ Computus eſt ſcientia certificandi tempus ſecundum Solis & Lunæ progreſſum; vel eſt ſcientia

distinguendi tempus certa ratione,& dicitur a cõputo,as,nõ quia nos doceat computare, sed quia computando docetur. Et est duplex,Philosophalis,& vsualis,siue Ecclsiasticus. Philoscphalis est, qui nullam diminutionem temporis admittit, & est infallibilis. Vulgaris computus,siue Ecclesiasticus, est scientia temporis discretiua secundum Ecclesiæ vsum:& est fallibilis.

¶ Tempus secundum Philosophum Physicorum 4. est mensura motus secundum prius,& posterius, & secundum Mosen,Tempus est quo mundus incipit,& quo mundus finietur.

¶ Este tiempo contado desde la creacion del mundo,hasta este año de M. D. LXXVIII. han passado VI. M. DCC. LXXVII. años. Vnde versus Quingentos decies cum bis centum minus vno. Annos dic ab Adam donec verbũ caro factũ est. El qual diuiden los Doctores en diez partes:mas segun el Genesis diuidese en este modo; conuiene a saber en edades,de las quales la primera cõtiene casi tres mil años, y son siete segun los antiguos. La edad se diuide en Æuo, que son mil años. El æuo en siglo, que son 100.años. El siglo en indictiones,cuyo circulo son 15.años. Y la indiccion en tres lustros, y cada lustro en cinco años, y cada año en doze meses, y cada mes en quatro semanas,y cada semana en siete dias, y cada dia en quatro quadrantes,y cada quadrante en seys horas,y cada hora en quatro puntos,y cada punto en diez momentos, y cada momẽto en doze minutos,y cada minuto en veynte y ocho atomos. Atomo es el que no recibe en si diuision. Y deste modo es el tiempo diuidido segun la diuision al computo Ecclesiastico necessaria, cuyo inuentor fue Dionisio Romano,Abad de la Orden de san Benito: por remediar a los sacerdotes que eran obligados a saber el calculo Pascual de las fiestas mouibles,por reglas de Astrologia,por el decreto del Papa Victor,en el qual se contenia q̃ se celebrasse la Pascua en Domingo,en memoria de la santa Resurreccion, dende los catorze dias de Luna,hasta veynte y vno; mudò los vocablos mathematicos en otros Ecclesiasticos: conuiene a saber en circulo Solar y Lunar. El Solar nos enseña la letra dominical. Y el Lunar es dõde se ha de assentar. Y la conjuncion de la Luna:cuyas partes llamamos aureo numero.

## *Cap. 2. Del circulo Lunar, y Aureo numero.*

ESte Computo principalmente fue ordenado para saber las fiestas mouibles que cada año se varian: conuiene a saber la Septuagesima, Ceniza, Pascua, las Letanias, Ascension, Pentecostes, la Trinidad.y Corpus Christi. Y porque esta arte se rige por el Aureo numero,y por la letra Dominical;primeramẽte serà razon que estas dos cosas se declaren:y primero el Aureo numero:que esel notificans, el qual ha de preceder al notificado, que es la letra Dominical.

¶ El circulo Lunar contiene en si 19. años solares, porque en tanto tiempo la Luna en sus conjunciones y oposiciones cumple sus diuersidades, y despues delos 19.años,buelue otra vez a las mismas: y ansi anda en circulo de vno hasta 19. y de 19.a vno,y no passa de alli.

## Del Aureo numero.

Aureus numerus his versibus est manifestus.
Igno rans numerum qui lunæ denotat ortum,
Per vigenos Domini ab ortu diuidit annos,
Viginti vnũ centũ quinq;duodenos dant tibi mille.
Numero finito(Dionysio volente)adde vnum.
In digitis quinque numerus firmabitur iste:
Si numero minoris das acto maiori tolle vndecim,
Sub radice pollicis bis acto iungere debes.

¶ La platica destos versos es,que para saber el Aureo numero has de diuidir los años desde el nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo,hasta el año en que estamos,oquisieremos saber de 20.en 20.y de veynte quitar 19.y tomar vno,de 40.dos y de 100.cinco,de 1500.diez y ocho,y la cõputacion hecha de los años, tomaras vno que tenian los Romanos de Aureo numero antes del nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, y ajuntar lohas al numero sacado.

¶ Item, que para assentar este numero en la mano como està puesto en cada vn mes en el Kalendario,has de partir en dos numeros, en mayor y en menor. El mayor es de 12. hasta 19. Y el menor es 11. y de ahi abaxo. Al mayor quitaras onze,y al menor daras ocho cõ nil,en la casa siguiẽte. Las casas son las siete junturas de los dedos: los quales son 5. scilicet Pollex, Index, Medius, Medicus, Auricularis. Y para la letra Dominical tomaras otro de la mano derecha,el qual se dira fictus, y començaras a contar desde la juntura de baxo de la rayz del pulgar,con 16.

¶ 16. 5. nil, 13. 2.nil, 10.nil, 18.7.nil, 15.4.nil, 12. 1.nil, 9.nil, 17.6.nil, 14.3.nil, 11.nil, 19.8.

¶ Nota esta regla,que el cuento mayor quitas 11.y al menor das 8.con nil en la casa siguiente no tiene verdad en 12. lugares en el Kalendario, vnde per bissena loca non est regula vera.

¶ La primera fallencia es en la primera f.de Febrero,que en donde auia de estar espacio immediate estan 19.La segunda fallencia es la primera e. de Abril, que adonde auià de estar interuallo præcise està 16. La tercera fallencia es en la primera, a. de Iunio: que donde auia de estar espacio està 16.La quarta fallencia es en la primera d. de Agosto,que donde auia de estar interuallo estan 16.La quinta es en la primera c.de Octubre, que donde auia de estar interuallo, immediate, estan 13. La sexta fallencia es en la primera g.de Deziembre, que han de estar dos numeros, los 13.y los 2. en la g. Las otras seys fallencias se hazen en Iulio,y en los meses siguientes hasta Deziembre: en fin de los quales siempre despues de 11. immediatamente se ponen 19.



## *Cap. 3. Del circulo Solar,y letra Dominical.*

EL circulo solar es espacio de 18.años solares:no porque el sol en este espacio de tiẽpo cũple su circulo proprio por el orbe signifero, passando por los Equinoctios y Solsticios: saluo q̃ la letra Solar alias Dominical,en espacio de 28.años cũple todas sus variedades,y buelue a su pristina forma: y por las partes deste circulo deprehẽdemos los bissextos,y la letra Dominical de cada vn año.

¶ Y para saber en el año que estamos,o si quisieremos saber quãtos años son del circulo solar,auemos de cõputar los años dende el nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo de 30. en 30. Y de 30. quitaremos 28. y tomaremos 2. y de 60. 4. de 90. 6. y de 100. 16.y cumplido el numero de los años, assentarlo hemos en las junturas de los dedos dela mano sinieſtra,principiando dende la primera juntura del index en la parte de dentro de la mano con vno al traues,dando a cada juntura su año,hasta fenecer el numero delos años que teneys,o quereys del circulo solar.

## De littera Dominicalis.

¶ Si ortum litterę Dominicalis scire cupis,
Per terdenos Domini a natiuitate computa annos,
Quorum viginti octo demptis, duos retinebis.
Dat centum Octobris:& mille Decembris,
Et de mille & quingentis, bis octo tenebis:
Quos iunturis digitorum prætera situabis,
Bonus,amator,gregis,fecit,escas,dari,cunctis.
Post aureũ numerum litterã Dominicalem locabis,
Quia terminus & festum non celebrantur eodem.

¶ Littera Dominicalis a Dominico die appellatur, Dominicus dies a Domini saluatoris nostri Iesu Christi resurrectione a mortuis, nomen accepit. Domini resurrectio promisit nobis æternum diẽ, qui vocatur Dominicus, & ipse videtur proprie ad Dominum pertinere;quia eo die Dominus resurrexit. In hac die mundus sumpsit exordium,in hac per resurrectionem,& mors interitum,& vita accipit principium. Vide de consecratione,distinctione 4. Vbi habetur:Diem Dominicam ob venerabilem Resurrectionem Domini nostri Iesu Christi, non solum in Pascha celebramus, verum etiam per singulas hebdomadas ipsius diei imaginem frequentamus.

¶ Nota que tenemos 7. letras Dominicales, que siruen a 7.dias de la semana,y para cada dia su letra,y para cada letra su diction.Las dictiones son estas. Bonus,Amator,Gregis, Fecit,Escas,Dari, Cunctis. De forma, que la primera letra de cada diccion es la Dominical. Assituaras las dicciones deste modo en la mano. En la primera juntura del index en la parte de dentro de la mano assituaras,bonus, por la qual diccion se entendera el primer año del circulo solar, y en el medio amator,por el segũdo año: y assi daras a cada jũtura su diction por dentro y fuera de la mano, hasta q̃ acabes la mano, saluo q̃ en las jũturas del articular dexaras dos dicciones a causa del bisexto que viene de quatro en quatro años. Y despues miraras la diccion que viene a la juntura donde el año del circulo fenecio, que su primera letra Dominical en esse año,sacarlo has de ahi,porque la jũtura en donde la hallaste no es su casa,miraras en qual dedo està assituado el Aureo numero del mesmo año:y situaras la letra, y despues del Aureo numero: en su propria casa mas cercana al Aureo numero, las quales casas se declaran por el verso siguiente.

¶ A, b, c, extra, e, f, intus, g, quque supra. De modo que los cabos de los dedos son las casas de la g,y las junturas siguientes por la parte de afuera de la mano, son las de la a,y assi daras a cada juntura su letra, como viene por orden del alphabeto.

¶ Item nota, que para saber en el año en que estàs, o si quieres saber que letra es, o sera la Dominical,comiença a contar con 13. dende la primera juntura del dedo index: en la parte de dentro de la mano sinieſtra,contando al traues, dando a cada juntura su año hasta la c. Y despues assituaras las dicciones,y la diccion que viniere a la juntura del año que estàs, su primera letra sera Dominical en este año,sacaras de ahi,y assituarlahas despues del Aureo numero.

## *Cap. 4. Del bisexto.*

EX besse momentorum fit bissextus: & dicitur causa nominis, quia bis dicitur sexto Kalendas Martij, ideſt, duos dies, pro vno nuncupantes, tunc bissextus erit, quando annos Domini per quatuor partes æquales diuidere poteris, vel quotiens annus,cycli solaris venerit ad iuncturas auricularis.

¶ El qual viene de 4. en 4. años, en el año de 60. sera bissexto,y en todos los otros años multiplicados de 4.en 4. en el qual año tienes dos letras, vna especial que sirue de año nueuo hasta santo Mathia, el qual viene continuamente a 24. del mes de Febrero,y otra general que sirue para todo el año. La primera diccion de las que das enel articular te declara la especial, y la vltima,la general. Nota q̃ assituaras primero la letra general, y despues la especial delante de la general en su propria casa, y por la especial sacaras la Septuagesima, y por la general todas las otras fiestas. Limita la regla,que si la letra especial estuuiere si

tuada en los tres dedos, conuiene a saber en el index medio, y medico, entonces sacaras la ceniza por la especial. De besse momentorum, vide tex. & gloss. in l. cum bissextus. ff. de verborum, & rerum significatione.

## De santo Mathia.

Bissextum sexta Martij tenuere calendæ.
Posteriore die celebrantur festa Mathiæ.
Sabbato si venerit (sed non alibi) celebretur.

¶ Idest, recitetur & ieiunetur, in die sequenti a populo seruetur, hæc est iuris difinitio, vide text. c. quæsiuit, de verborum significatione.

¶ Nota esta regla, en cuya sustancia muchos solian errar, que en el año de bissexto, el dia que viniere santo Mathia, aquel dia no le guardaras, saluo q̃ le ayunaras, y el otro dia le guardaras, y rezaras, verbi gratia, que si viene en Iueues, digo que en esse dia le ayunaras, y el Viernes le guardaras, y rezaras del. Nota esta exposicion, que si viniere en Sabado, el mesmo Sabado le ayunaras, y el Domingo le guardaras, y rezaras del, segun la costumbre del Obispado: si es costumbre de anteponer, rezaras el Sabado: y si posponer, el Lunes. Y si viniere el Martes de Carnestoliendas, haras Carnestoliendas el Lunes, y ayunarlehas el Martes, y guardarlehas el Miercoles. Y rezaras segun la costumbre del Obispado.

¶ Item nota, que el traspasso de la letra se haze el dia de santo Mathia, en el qual dia tomaras, dos dias en vna letra, y procederas por la orden del Kalendario, hasta el Domingo siguiẽte, enel qual entra la letra general que sirue hasta el otro año.

## *Capit. 5. De las fiestas mouibles.*

ITem nota, que primero has de saber el Aureo numero, que es diuidir los años desde el nacimiento de 20. en 20. y assituarle en la mano. Lo segundo, sacar el circulo solar; que es diuidir los años desde el nacimiento de 30. en 30. y assituarle en la mano. Lo tercero assituar las dictiones en la mano, y la diction que viniere a la juntura dõde el año del circulo solar fenecio, su primera letra sera Dominical en esse año. Y sacala de ahi en dõde la hallaste, y assituala despues del Aureo numero en su propria casa, mas cercana al Aureo numero. Lo quarto inquiriras las fiestas mouibles, que es lo principal deste tratado, dandonos Enero por la Septuagesima 18. Febrero para la Ceniza 4. Março para la Pascua 22. Abril para las Ledanias 27. y para la Ascension 30. Mayo para Pentecostes 10. y para Corpus Christi 21. Y tomaras lo que cada mes te da por claue. Y començaras de contar dende la primera jũtura del dedo indez: en la parte de dentro de la mano a la larga, dando a cada juntura su dia, por dentro y fuera de la mano, y acabado el mes, tomaras el otro, que despues se sigue, continuando el quento hasta que llegues a la juntura donde la letra Dominical esta assituada, y ahi hallaras la fiesta mouible que quisieres, en que dia, y a quanto del mes. Podria alguno dudar, porque Enero nos da por claue, o rayz para la Septuagesima diez y ocho, y no nos da mas, ni menos: la causa es, porq̃ ninguna Septuagesima puede ser de diez y ocho abaxo, de ahi arriba si. La mesma razõ es de todos los otros meses.

## *Cap. 6. de Concurrente y Luna.*

COncurrente es diccion compuesta: cuya significacion es numero variable, que concurre con diuersos numeros, inuentada para saber la Luna nueua de cada vn mes, de qualquiera año, y no passa de 30. El qual formaras deste modo. En la mano pondras en la primera juntura del pulgar de la parte de fuera 10. y en la segunda jũtura 20. y enel cabo del pulgar 30. hecho esto pondras el Aureo numero en estas tres junturas, principiando con vno desde la primera juntura, y a la segũda daras dos: y assi discurriendo hasta acabar el Aureo numero del año en que estas, o quisieres saber: de modo, que si parare en la primera juntura, el Aureo numero con los 10. que ahi se pusieron, juntando vn numero con otro, tantos serã de concurrente, quanto montaren ambos numeros, y si passa de 30. quita los 30. y quantos sobraren, tantos seran de concurrente en esse año, y lo mesmo haras en las otras junturas.

¶ Nota, que para saber la conjuncion de la Luna con el Sol, o quantos dias son de Luna, que tomaras vn dia de cada mes del año, los dias del mesmo mes, con el concurrente, y todos juntos sino llegan a 30. quantos dias fueren, tantos serã de Luna, y si passan de treynta, quitaras los treynta, y quãtos dias sobraren, de tantos sera la Luna en esse dia: y desta manera de quenta, es para los que gruessamente quieren saber la edad de la Luna, porque aqui no se ponen las horas, ni los puntos, ni grados, por quitar mayor inconueniente, y prolixidad. Has de notar, que la Luna es nueua a los 30. dias, hasta los 25. dias es creciente, y lo que resta es menguante: aunque segun la verdad, ni crece la Luna, ni mengua. Y notaras, que por vna hora que tenga la Luna, contaras vn dia, porque es este cuento grueso.

¶ Annus lunaris est duplex, magnus, & regularis. El magnus tiene 453. dias. El regular es de cada mes. Este año assi para el concurrente, como para la Luna tiene su principio de Março, la qual tiene vn dia menos que el mes, saluo Febrero q̃ tiene veynte y nueue dias: y en el año del bissexto, treynta.

¶ Luna



¶ Luna paris mensis pridie triginta tenebit,
Simparis est mensis, Luna triginta habebit,
Illius mensis est luna, cui dat lunatio finem.

## *Cap. 7. De la letra Ferial.*

### A. dam. de. ge. bat. er. go. ci. fons. ad. de. felix.

NOta que este verso nos enseña, en que dia dela semana entra y sale cada mes, el qual tiene doze dicciones que siruen a doze meses del año; de forma que la primera letra de cada diccion sirue a sus meses: miraras a que dia de la semana sirue la tal letra que en tal dia sera el primero dia del mes. Y nota que en el dia que entra el año, en esse mesmo es el postrero, saluo en el año de bissexto.

## *Cap. 8. Del año, y sus Quatro Partes.*

EL año solar, es aquel espacio de tiempo, en el qual el Sol por mouimiẽto proprio, haze su curso por el Zodiaco, passando por los equinoctios, y solsticios, y buelue a su primero punto de donde salio, el qual tiene trecientos sesenta y cinco dias y seys horas segũ la Iglesia, segun la opinion del Rey don Alfonso les faltã casi doze minutos, que es la quinta parte de la hora, de modo que en cinco años es el error de vna hora, en ciento y veynte años, de vn dia natural, y por tanto agora se corrigio el año. Este año entiendese en dos maneras, o es comun, o bissextil. El comun tiene trecientos y sesenta y cinco dias, y casi seys horas: las quales causan el bissexto. El año bissextil tiene trecientos y sesenta y seys dias, el qual segun los quatro puntos de la sphera que son dos equinoctios, y dos solsticios, tiene quatro partes, conuiene a saber. Verano, Estio, Otoño, Inuierno, cada parte tiene tres meses: cada mes se diuide en tres partes, en Calendas, Nonas, Idus, y tiene quatro semanas y mas dos dias, y cada semana tiene seys dias, y cada dia tiene veynte y quatro horas, el qual tiene quatro principios. Porq̃ los Iudios le principian desde el principio dela noche, hasta el otro dia que el Sol se pone, vnde Genesis. Factum est vespere & mane dies vnus. Los Romanos le principian dende la media noche: porque en aquella hora nacio el verdadero Sol de justicia, conuiene a saber, nuestro Señor Iesu Christo, y deste principio començamos el dia para la guardar. Los Mathematicos le principiã desde el medio dia, y deste principio començamos el dia para la Luna: de forma que el Sabado despues de medio dia: ya se cuenta por el Domingo para saber de quantos dias es la Luna, segũ tienen todos los Astrologos. Los Ecclesiasticos le principan enlas visperas, vt est tex. in cap. 2. de ferijs. A vespere in vesperam, celebrabitis Sabbata vestra. Y deste principio comẽçamos el dia para rezar, vide tex. & gloss. magistralem in l. more Romano. ff. de ferijs.

## De quatuor anni principijs.

Ver Petro datur, Æstasq̃; deinde sequatur.
Hanc dat Vrbanus. Autumnum Symphorianus.
Festum Clementis, Hyeminis est caput orientis.

## De quatuor temporibus.

¶ Post cinerem. Post Pnéuma. Post festum sanctę Crucis Septembris. Post festum Sanctæ Lucię Decembris: quarta feria sequenti, quatuor tempora celebrabis. Ieiunantur magis in his diebus quam in alijs: quia quarta feria Iesus Christus traditus fuit à Iuda. In sexta, quia ad petitionem Iudęorum, & ad executionẽ Gentilium, Dominus passus est mortem, & passionem. In Sabbato, quia tristes erant Apostoli de morte sui Domini; ad hoc text. in cap. ieiunia, distin. 3. & in cap. Sabbata, de consecratione, dist. 3.

## *Cap. 9. De nuptijs.*

Ex Conci. Trident. Sess. 24. cap. 10.
Aduentus Domini prohibet coniugium.
Epiphania relaxat.
Claudit feria quarta Cinerum.
Octaua Paschę releuat.

¶ Si Sanctus Andreas venerit in 4. feria, in Dominica prędcedenti celebrabis primam Dominicam Aduentus: si in 5. Dominica sequenti.

## *Cap. 10. De Calendis, Nonis, Idibus.*

Annus solaris ex mensibus est duodenis,
Iunius, Aprilis, September, & ipse Nouember
Dant triginta dies, reliquis superadditur vnus;
De quorum numero Februarius excipiatur.
Nam quater septem fertur habere dies:
Sed si bissextus, fuerit superadditur vnus.
Principium mensis, nostri dixere Calendas,
Sex nonas Maius, October, Iulius, & Mars,
Quatuor in reliquis, tenet Idus quilibet octo:
Atque dies reliquos omnes, dic esse Calendas.
Nomen sortiri debent à mense sequentis,
Atque diem primum mensis superadde sequentis.

¶ Hæc temporis denominatio de anno, & mense, fuit prima. Secunda vero denominatio à diebus hebdomadarum ortum sumpsit. Denique tertia à Romanis magno habita honore, fit per Calendas, Nonas, Idus: & ita dies mensium trifariam:

siue

Universidad de Deusto
Biblioteca

siue tribus apellationibus distinguuntur: quorum principio nuntiabantur populo fasti: ordoque fastorum: dictus est dies ille calendæ, ab euocatione, vel à caloo verbo Græco. i. voco, toties repetito, quot dies interessent à Calendis ad Nonas. Nam in mensibus, qui habent quintanas Nonas, quinquies verbum repetebatur calo; in his vero in quibus septimanæ sunt nonæ, septies repetebatur. Nonæ autem dicuntur à neos Græco, quod nouæ obseruationibus initium indiceretur populo: vel potius, quod omnes nonæ, tam quintanæ, quam septimanę, distant ab idibus, nono diebus. Neque vero nonæ à nundinis dicuntur: nam nunquam nundinæ fiebant Nonis, ex interdicto Senatus: ne diebus Nonis plebis frequentia, seditiones fierent, vt docet Macrobius. Idus dictæ ab iduando. i. diuidiendo: quia diuidit menses in duas partes, prope modum æquas, vel quia dies, qui sequuntur, sunt diuisi denominatique; non à mense præsenti, cuius dies sunt; sed à Calendis mensis sequentis, cuius Calendę sunt.

¶ Pongo la platica en Romãce para los nueuos estudiantes, diuidiendo cada vn mes en tres partes, en Calendas, Nonas, Idus, con tres estremos. El primero estremo es el de las Nonas: y es el segundo dia de cada mes. El segundo estremo es de los Idus, y es vn dia despues de las Nonas. El vltimo estremo es de las Calendas, y es el dia siguiente despues de los Idus. En los quatro meses que son Março y Mayo, y Iulio, y Octubre, las Nonas comiẽçan desde los siete dias del mes: y los Idus desde los quinze. O en todos los otros meses, las Nonas principian de los cinco dias del mes, y los Idus a treze. Põgo exemplo en el mes de Março, porque es el primero segun la antigua obseruancia, verbi gratia, el primero dia de Março, diras Calendis Martij, siue ad Calendas Martias. En el segundo dia miraras quantos dias son desde dos de Março, hasta siete, son cinco, y con el dia mesmo son seys, diras sexto Nonas Martij, sexto. i. die Nonas. i. ante Nonas. Del tercero dia hasta el seteno ay quatro dias, y cõ el mesmo dia son cinco, diras quinto Nonas Martij. Del quarto dia hasta el seteno, son tres, y con el dia mesmo son quatro, diras quarto Nonas Martij. Y el quinto dia diras, assi mesmo son tres Nonas Martij. Y en el sexto, miraras quantos dias son, de seys hasta siete es vno, y con el mesmo dia son dos, diras pridie Nonas, & non secundo, quia hic præcedit numerum, & non sequitur ordinem. En el septimo dia diras, Nonis Martij, vel ad Nonas Martias.

¶ Si quieres boluer las mesmas Nonas de Latin en Romãce, guardaras la mesma regla, verbi gratia, sexto Nonas Martij, miraras que de seys hasta siete es vno, y con el mesmo dia son dos, diras que es a dos de Março. El segundo estremo es, de los Idus, que es ocho dias del mes de Março, de ocho hasta quinze, ay siete, y cõ el mesmo dia son ocho, diras ocho Idus Martij. En el nono dia, de nueue hasta quinze ay seys, y cõel mesmo dia son siete, diras siete Idus Martij. En el 10. dia 6. Idus Martij. En el 12. quarto Idus Martij. En el 13. pridie Idus Martij. En el 14. pridie Idus Martij. En los quinze Idibus Martij, vel ad Idus Martias. Y por el mesmo modo lo bolueras de Latin en Romãce, verbi gratia, si quieres saber cinco Idus Martij, a quantos dias son del mes de Março, mira quantos dias son de cinco hasta quinze, que son diez, y con el dia mesmo son onze, diras que es a onze dias del mes de Março, y si 5. Idus, es en los meses que tienen a 4. de Nonas, cuyos Idus llegan hasta treze, miraras quantos dias son de cinco Idus Aprilis hasta treze ay ocho, cõ el mesmo dia son nueue, diras que es a nueue de Abril. El vltimo estremo es a los 16. dias del mes de Março, en el qual entran las Calendas de Abril.

¶ Aqui has de notar dos cosas. Lo primero, saber como Março tiene las Calendas de Abril, y Abril las de Mayo. Lo segundo que quando buelues las Calendas de Romance en Latin, has les de dar dos, y quando de Latin en Romãce tambien dos, verbi gratia, a los diez y seys de Março es postrero dia de las Calendas de Abril, miraras quantos son de diez y seys de Março, hasta treynta y vno, son quinze, y vno del mesmo dia, son diez y seys, con otro de Abril cuyas son las Calẽdas, son 17. Diras 17. Calendas Aprilis. Bolueras al mes que queda atras, q̃ es el de Março, y miraras quantos dias son de diez y siete hasta treynta y vno, son 14. ayuntandoles dos seran 16. diras que son 16. dias del mes de Março, y con este exemplo se entenderan todos los otros meses, y en todo este cuento entender lo has exclusiue, y no inclusiue.

## *Cap.* 11. *De las Olympias.*

DIzense Olympias segun algunos, del monte Olympo, que es en Grecia: y segun Solino se dixerõ Olympias de la ciudad de Olympia, que es en el Peloponeso, que agora se dize la Morea. En los fines de Grecia, en la vega desta ciudad, instituyo Hercules en memoria de Pelope su visabuelo, y a honra de Iupiter, vnos juegos, los quales se hazian de quatro en quatro años, de donde Olympias se dize ser espacio de quatro años.

## *Cap.* 12. *De Æra Cæsaris.*

ÆRA Cæsaris non dicitur ab ære, hoc est stipe, & pecunia ex tributo collecta, neq; ab adiecto cuius meminit Euangelium. Sed æra Cæsaris singulariter declinatum nomẽ per primam inflexionem, deducitur à plurali numero huius nominis, æs, æris, significat que computationẽ, quæ fit calculis, numismatibusque æris; vulgò cuento lo llamamos; sic æram Cæsaris dicimus, el cuento de Cesar. Æram Mahometi, el cuento de Mahoma.

*Cap.* 13.



## *Capitulo* 13. *De indictione.*

CYclus indictionalis, quindecim annos Phœbęos aut tria lustra continet, à Romanis quandam iuncdè vsurpatus, qui tribus lustris, tributa toto orbe Romanæ reipublicæ soluta indicebat, & ita indictio diuisa est per lustra: quia veniẽtibus nuntijs prouintiarum, cum tributo: cum candelis cereis [illegible] alijs sumptibus pretiosis, vrbẽ lustrabant. Rationalis lib. 8. capit. de septimana.

## Hęc est regula ad inueniẽdũ Indictionẽ.

¶ 10. 11. 12. 13. 14. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. El primer numero que es 10. se da al año 1612. y en acabandose hasta el 9. torna al principio.

¶ Nec indictio ab edictio Cęsaris cœpit, cũ edictũ Augusti eo ipso anno quo Christus natus est, indictum est, cum primum, & cœpit in Iudęa per Cirinum Syriæ presidẽ, testis est Lucas cap. 3. & Orosius, & Eusebius de tẽporibus. Sed vnde indictio initiũ sumpserit, quærat curiosus: satis sit signasse studiosis, indictionis signaturam à Romanis diplomatibus de consuetudine Ecclesiæ vsurpari.

Regi seculorum immortali, inuisibili, soli Deo honor & gloriam in secula seculorum, Amen. 1. Timoth. 1.

POR

# POR ESTAS DOS TABLAS QVE SE SIGVEN SE SABRA

## hasta el Año 1700. la Pascua y fiestas mouibles Aduirtiendo que son las mas copiosas y modernas, que hasta los tiempos de agora se han sacado a luz.

PARA inteligencia de las quales, se ha de saber primero que letra Dominical tenemos el año que lo queremos saber: y lo mesmo quanto de Epacta: lo que llanamente se sabra por las reglas arriba puestas, lo qual sabido, luego con los numeros de la Epacta entraremos en la tablilla general que se sigue, en la columna que dize Epacta, al cabo de la qual, debaxo la columna que dize (litera Dominical) se hallara vna de las letras Dominicales. Sea o no sea la corriente del año que buscamos la dexaremos a parte, tomando la que estuuiere mas abaxo siendo de la mesma dinominacion: en derecho de la qual hazia mano yzquierda se hallara los dias del mes de Março, o de Abril, que tuuimos Pascua el año que busca. (Aduirtiendo siempre, que dize debaxo, y no al lado, ni encima, en lo que vedremos a inferir que la dicha Pascua no puede baxar mas de hasta 22. dias del mes de Março, ni subir de los 25. de Abril.) Agora con los dias de la Pascua se entrara en la tabla general en la columna que dize Pascua, y hallados al vn lado, y al otro a diestra mano y siniestra, como dizen, se hallaran las fiestas, Temporas, y Letanias q̃ se busca, Hagamos vn exẽplo: Quiero saber el año 1613. en que dias hazemos Septuagesima, Ceniza, Temporas, y Pascua, y las demas fiestas mouibles. Primeramente miro que letra Dominical tenemos el dicho año, y quantos de Epacta, por las reglas arriba puestas, hallo por letra Dominical F. y de Epacta 8. Agora con estos 8. de Epacta entro en la tablilla general que se sigue debaxo el titulo Epacta, los quales hallados veo al lado yzquierdo debaxo la letra Dominical, que me responde d. la qual letra no es la que corre en dicho año (ni aunque lo fuera no importaua nada, sino la que mas abaxo se sigue, siendo de la denominacion de la currente que es f. hallado pues, veo al lado suyo debaxo el titulo que dize (dias del mes) que le responde 7. dias del mes de Abril, a los quales tenemos Pascua el dicho año, Agora con estos 7. dias, entro en la tabla general que dize (Pascua) y hallo a la diestra y siniestra como auemos dicho las fiestas mouibles. Temporas, Letanias del assignado año, como es a 3. de Febrero, Septuagesima, Ceniza a 20. de Febrero. Quatro temporas a 17. Febrero. Letanias a 12. Mayo. Ascension 16. de Mayo, Pentecostes 26. de Mayo. &c.

*Tabla, por la qual sabido el dia de Pasqua, se sabran las demas fiestas mouibles hasta el año 1700.*

Tabla general para la Pasqua.

| | Dias del mes. | Letra Dominic. | Epacta. | Septuagesima. | Ceniza. | 4. Tẽporas. | Pascua. | Letanias. | Ascension. | Pentecostes. | 4. Tẽporas. | Trinidad. | Corpus Christi | 4. Tẽporas | Dominigos intermedios. | Aduiento. | 4. Tẽporas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Março. | 21 | c | xxiij | 18 | 4 | 11 | 22 | 26 | 30 | 10 | 13 | 17 | 21 | 16 | 28 | 29 | 16 |
| | 22 | d | xxij | 19 | 5 | 12 | 23 | 27 | 1 May. | 11 | 14 | 18 | 22 | 17 | 28 | 30 | 17 |
| | 23 | e | xxj | 20 | 6 | 13 | 24 | 28 | 2 | 12 | 15 | 19 | 23 | 18 | 28 | 1 Dec. | 18 |
| | 24 | f | xx | 21 | 7 | 14 | 25 | 29 | 3 | 13 | 16 | 20 | 24 | 19 | 28 | 2 | 19 |
| | 25 | g | xix | 22 | 8 | 15 | 26 | 30 | 4 | 14 | 17 | 21 | 25 | 20 | 28 | 3 | 20 |
| | 26 | A | xviij | 23 | 9 | 16 | 27 | 1 May. | 5 | 15 | 18 | 22 | 26 | 21 | 27 | 27 No. | 14 |
| | 27 | b | xvij | 24 | 10 | 17 | 28 | 2 | 6 | 16 | 19 | 23 | 27 | 15 | 27 | 28 | 15 |
| | 28 | c | xvj | 25 | 11 | 18 | 29 | 3 | 7 | 17 | 20 | 24 | 28 | 16 | 27 | 29 | 16 |
| | 29 | d | xv | 26 | 12 | 19 | 30 | 4 | 8 | 18 | 21 | 25 | 29 | 17 | 27 | 30 | 17 |
| | 30 | e | xiiij | 27 | 13 | 20 | 31 | 5 | 9 | 19 | 22 | 26 | 30 | 18 | 27 | 1 Dec. | 18 |
| Abril. | 31 | f | xiij | 28 | 14 | 21 | 1 Abr. | 6 | 10 | 20 | 23 | 27 | 31 | 19 | 27 | 2 | 19 |
| | 1 | g | xij | 29 | 15 | 22 | 2 | 7 | 11 | 21 | 24 | 28 | 1 Iun. | 20 | 27 | 3 | 20 |
| | 2 | A | xj | 30 | 16 | 23 | 3 | 8 | 12 | 22 | 25 | 29 | 2 | 21 | 26 | 27 No. | 14 |
| | 3 | b | x | 31 | 17 | 24 | 4 | 9 | 13 | 23 | 26 | 30 | 3 | 15 | 26 | 28 | 15 |
| | 4 | c | ix | 1 Feb. | 18 | 25 | 5 | 10 | 14 | 24 | 27 | 31 | 4 | 16 | 26 | 29 | 16 |
| | 5 | d | viij | 2 | 19 | 26 | 6 | 11 | 15 | 25 | 28 | 1 Iun. | 5 | 17 | 26 | 30 | 17 |
| | 6 | e | vij | 3 | 20 | 27 | 7 | 12 | 16 | 26 | 29 | 2 | 6 | 18 | 26 | 1 Dec. | 18 |
| | 7 | f | vj | 4 | 21 | 28 | 8 | 13 | 17 | 27 | 30 | 3 | 7 | 19 | 26 | 2 | 19 |
| | 8 | ó | v | 5 | 22 | 1 Mar. | 9 | 14 | 18 | 28 | 31 | 4 | 8 | 20 | 26 | 3 | 20 |
| | 9 | A | iiij | 6 | 23 | 2 | 10 | 15 | 19 | 29 | 1 Iun. | 5 | 9 | 21 | 25 | 7 No. | 14 |
| | 10 | b | iij | 7 | 24 | 3 | 11 | 16 | 20 | 30 | 2 | 6 | 10 | 15 | 25 | 28 | 15 |
| | 11 | c | ij | 8 | 25 | 4 | 12 | 17 | 21 | 31 | 3 | 7 | 11 | 16 | 25 | 29 | 16 |
| | 12 | d | i | 9 | 26 | 5 | 13 | 18 | 22 | 1 Iun. | 4 | 8 | 12 | 17 | 25 | 30 | 17 |
| | 13 | e | x | 10 | 27 | 6 | 14 | 19 | 23 | 2 | 5 | 9 | 13 | 18 | 25 | 1 Dec. | 18 |
| | 14 | f | xxix | 11 | 28 | 7 | 15 | 20 | 24 | 3 | 6 | 10 | 14 | 19 | 25 | 2 | 19 |
| | 15 | g | xxviij | 12 | 1 Mar. | 8 | 16 | 21 | 25 | 4 | 7 | 11 | 15 | 20 | 25 | 3 | 20 |
| | 16 | A | xxvij | 13 | 2 | 9 | 17 | 22 | 26 | 5 | 8 | 12 | 16 | 21 | 24 | 27 No. | 14 |
| | 17 | b | xxvj | 14 | 3 | 10 | 18 | 23 | 27 | 6 | 9 | 13 | 17 | 15 | 24 | 28 | 15 |
| | 18 | c | xxv | 15 | 4 | 11 | 19 | 24 | 28 | 7 | 10 | 14 | 18 | 16 | 24 | 29 | 16 |
| | 19 | d | xxiiij | 16 | 5 | 12 | 20 | 25 | 29 | 8 | 11 | 15 | 19 | 17 | 24 | 30 | 17 |
| | 20 | e | | 17 | 6 | 13 | 21 | 26 | 30 | 9 | 12 | 16 | 20 | 18 | 24 | 1 Dec. | 18 |
| | 21 | f | | 18 | 7 | 14 | 22 | 27 | 31 | 10 | 13 | 17 | 21 | 19 | 24 | 2 | 19 |
| | 22 | g | | 19 | 8 | 15 | 23 | 28 | 1 Iun. | 11 | 14 | 18 | 22 | 20 | 24 | 3 | 20 |
| | 23 | A | | 20 | 9 | 16 | 24 | 29 | 2 | 12 | 15 | 19 | 23 | 21 | 23 | 27 No. | 21 |
| | 24 | b | | 21 | 10 | 17 | 25 | 30 | 3 | 13 | 16 | 20 | 24 | 22 | 23 | 28 | 22 |

Universidad de Deusto
Biblioteca



Bañan guztiz hauçoaren ontassuna ez vqui.
Fiñean mihiari emoc guardia ezten gueçurti,
Eta aicen falseria irauztera beldurti.

*Eliçaren manamenduac.*

IGande eta bestetan largaçaquec nequea,
Eta Cerucoei eman mereci ohorea.
Meça beraz adiçaquec egun hequin goicean,
Eta gañeraco eguna emplega obra onean.
Eçen berce egunac Iaunac emantic nekhatceco,
Bañan Igandeac eta bestac othoitcetaco.
Aphecei ekhar diecec behar erreſpetua,
Ceren iduquitcen duten Iaincoaren lekhua.
Eztiecela iduqui çor daroen fioa,
Cerbi deçaten biciaz artha gabe Iaincoa.
Subiect errendatcecotcat haragui gudutsua,
Abstinentia beguira albaiteça saindua.
Hartaracotz barureçac Gariçuma guztia,
Halaber lau demborequin, Sainduen vigilia.
Ezteçaquela haragui ian aiphatu muguetan,
Ez hain guti Orcirale, eta Larumbatetan.
Guehiago lauda etçac, Saindu ceremoniac,
Candelero eguneco nola biztu çuciac.
Eta hautsterriz hautsaren burura ematea,
Orhoitceco hauts bihurtcen dela gorputz maitea.
Baita ere arramua eſcuan ekhartcea,



Orhoit adi beriozt orhoit Iuiamendaz,
Ifernuco dolorecz, bai gloria Saindaz.
Idunditçac guiçonaren Iau ñabi bihoccan,
Eta hurs egui en cruce mundueo biciccan.



Iesus bihotz bera.
Iesus bessoac çabalduric çagozquiguna.
Iesus Canan vngui eguiña.
Defertuac probeditua.
Iesus Ama obeditua.
Iesus Ioseph burassoa ohoratua.
Iesus probecia onhetsia.
Castitatearen bandera.
Iesus perfeta.
Munduari garaitua.
Haraguia mezpreçatu.
Etsaiac ventcutua.
Aitaren escuinean çana.
Iesus glorioſoa.
Ceure perfectionen gatic, &c.
Merecien gatic, &c.

BVRV IX.

*Ama Virginaren Litaniac.*

MARIA Saindua.
Hemen galdeçaçu.
Edo esquer itçul.
Egundañotic ordenatua.
Prophetec aiphatua.
Moysec figuratua.
Sibillec famatua.
Guiçonec gogoan behric etcuten.
Ioseph Iaincoaren maiteſpoſatua.
Gabrielec salutatua.
Elisabetherec beguitartu recebitua.
Virginaric erdia.

BVRV III.

*Othoitze.*

*Othoitze perfect gencala Laincoari.*

*Sarrea.*

LAun puchanta aulartcen naiz çure iuppliacacra,
Burua ezagula içul arren berce aldera.

*Othoitza.*

CErrcaz ertchatcen baitcaiatut ahal bedain deuotqui.
Arren elen aberatzaz illur aqu franconi.

*Equimbide ordañac.*

ORdañez borchatuen naiz ematera ohore,
Guic ganic hura dugu galdecen berbiete.

*Esquerrac.*

MIla esquer diteuçula harraracotz gratiez,
Lehencecoz begala berrio illurtez.

*Adorationea.*

HEquien bada aldera Iaurcaric humillaqui,
Neure podoreaz çaitut adoratcen deuoqui.

*Laudoria.*

CVchiago dudan antce hoberenaz laudatceu,
Ceren on guztiac diren çure baitban garratcen.

Universidad de Deusto
Biblioteca



BVRV V.

*Edocein Saindurен Litanіac.*

Aindu arrecoa, bitarrecoa.
Arren ardiats aqui. Ilocatcialia.
Nirgaz othoitz eguiñ, garren adiscallea.
do gurgaz othoitz eguiñ- Saindu ilduratcecoa.
gui: Saindu famatcecoa.
do arren cembat gaitz- Ilotcen adiscallea,
gatic. Ezpele milla elgueр harr-
quen. Ihesu nagocna.
dogaudecena.
troa ardiats aqui, &c.
Aldatea arren ardiats
aqui, &c.
eldu naicena edo gaic-
ta, &c.
partaraci gaqui, &c.
ubelaraci gaeu.
tzallon illuriez,
lla elguerharrgaren,
llerik guardaraciaz,
la elguer harrgaqui,
ai
Hequin prefentargailea.
Lurrecen defenia.
Gaitcen guibelargailea.
Trifteen conſolatçailea.
Bihotz gurentzailea.
Behatorcen errecibi-
gailea.
Exiten ezpurgua.
Penauen fauorea.
Dolorauen ihes Iehua.
Lurrecen maitargailea.
Saindu vngui eguillea.
Saindu verthutetiua.
Saindu Iauna obediua.
Saindu imitatecoa.
Biciccaren mirailla.
Obra onen exemplua.
Vlanrça onen gloria.
Merecicn berrecgailea.
Iaincoaren doctrinaren
formа.
Saindu gloriocoa.
Corrcçano Cerucoa.
Saindu honbeticcoa.
Saindu ioratcecoa.
Saindu Iudatcecoa.
Saindu famatcecoa.



Gaztelu gogorra.
Hiri armatua.
Armada ordenatua.
Gure threſora.
Eliçaren harrobia.
Vrre horia.
Triſteen conſolatçaillea.
Gogatuen eſparantça.
Bozcarioen haſtea.
Allegueraneien bidea.
Contentamenduaren par-
tea.
Arimaren deſira.
Ceruetaco iſſuria.
Ihintz goicecoa.
Vrbiciaren putçua.
Iturri chahua.
Erien oſſaſſuna.
Erremedioen denda.
Beguitarte arguia.
Cryſtallaren baldea.
Çuci arraitſua.
Lampa airecoa.
Artiçar goiztiarra.
Argui etcin gabea.
Albaren quidea
Ilihargui churia.
Iguzqui clara.
Candeler vrrezcoa.
Lehor aguindua.
Celhai loratua.
Baratce çarratua.
Saluatçaillearen alhorra
Ordoqui manaduna.
Landa eguia iaſſana.
Lore vſain ona.
Lili churia.
Arroſaren baldea.
Biciaren ſagar ondoa.
Oliua fruitutſua.
Chertho eztia.
Ceruco landarea.
Çuhaitz itçaltſua.
Çuhaitz lerdena.
Cadeſco palma.
Libango alcifrea.
Ceure perfectionen
gatic.
Verthuteen gatic.
Merecicn gatic.



Heriotce penos batez bicia ſiñatcera.
Ioſeph Arimathiaco ichill adiſquideac,
Eguin cituen ordean hillaren ohoreac.
Hirur garen egunean, Iuduec vſte çaberiç,
Hilletaric altchatu cen Majeſtatez betheric.
Guero Cerura igan cen mendi baten gañetic,
Eta Aitac iarraraci çuen eſcuñ aldetic.
Handic ephe iaquinetan iautſico da lurrera,
Ioſaphatco Iarrañean mundna iuiatcera.
Sinhetſten dut guehiago ſpiritu Saindua,
Cofeſſatcen Eliça Aama mundura banatua.
Halaberqui ſinhetſten dut hillac onen gañean,
Altchaturen diradela munduaren ſiñean.
Iuſtuen partaletaſſun aithortcen dut Saindua,
Eçin vkha ere deçaquet hutſen barkhamendua.
Bethico biciac darot ordean bozten gogoa,
Ceñetçaz baitut eſportçu noizbait goçatcecoa.

BVRV II.

*Complitu behar diren manuac.*

SInhetſteaz berce alde Iaincoaren legueac,
Iduqui beharco dituc erreſpetuz gordeac.



Eta lauda hirur votu halaber principalac.
Bañan hirur gaitcets etçac bicio handienac,
Guerla aſpreena eguin ohi daroçutenac.
Onhets etçac ordean laur Cardinal verthuteac,
Eta gaitcetz lau vicio vendecu eſcailleac.
Orhoitu ere behar duc guiçonaren lau fiñez,
Bai eta lau Chriſtauaren obra principalenez.
Eliç-Amaren ere borz manamendu Sainduac,
Erreſpetuz beharco tuc iduqui guardatuac.
Spiritu Sainduaren halaber contracoei,
Ihes eguin daroec ſei hoben itſuſſiei.
Bañan guztiz ohoratçac çazpi Sacramentuac,
Eta Spirituaren galde çazpi donuac.
Guehiago treua adi çazpi verthuteetan,
Eta ez har atſeguiñic contraco gaizquietan.
Vrricalmenduzco obra practicatçac çazpiac,
Gorputçarenac beçala arimaren çazpiac.
Guticiatceco çortci duc dohatſutaſſunez,
Nola açaqueten eguin tichoſo ontaſſunez.
Bihotz guztiaz gaitceſquic bederatçi hobenac,
Falta handitan eragotz ahal açaquetenac.
Eta fiñean obratçac hamar manamenduac,
Iongoicoac Iſraëli hambat gomendatuac.

*Iaincoaren hamar manamenduac.*

IOngoicobat onhetſteaz bacar-



Bricc creaturac diue gomidaticen harrara,
BBirbilla daiteccntçat laudoriocn cantara.

*Gomidatcea.*

*Offrenda.*

Birbilla daiteccntçat laudoriocn cantara.
Frendatcen dorozquiçue arima eta lohia.
Era guztiz iaioz gueio eguin obra on guztia.

*Aguntça.*

Vehiago eguiteco datoçue promeratcen,
Baldin era biciteca goiz ezpaçait faltatcen.

*Othoiça dobla.*

Aquiuo ordain adiçaçue arren ene othoitça,
Era eçaçula bidat trifte ene bihorça.

*Laiquitcea.*

Ala eguiçu emateaz gloriatcen çarena,
Era adiçaçue ene bihotcceo auhena.

*Halabiz.*

*Pater noſter eſcuraz.*

GVre Aita Cerucran gloriofo çarena,
Bereſpetuz aipha bedi lurren çure icena.
Eginguçu Cerurren ardiaſeco gratia,
Era bethi compli bedi nahi duçun guztia.
Eguneoro behar gaz.iguçu hazmendua,
Era gue bercen iegnez lurçen barkhamendua.
Ezteçaçula permetti tcnta gaiten borthiçaqui,
Baina gaitçaçue caltetic haſtanduc idaqui.

*Othoitz perſt generala edocein Saindurі.*

*Sarſea.*

SAhalquetnez bethetic humilldui othoiztera.



DVçun creditaz, Puchanta, ertcha çaçu anetçat,
Eſque nagoen dohana laudа diçeadanetçat.

*Eguniodc ordanac.*

Rdain eſcainticen darotçue neure ahal guztia,
OCin dagoncun credara baita gauça guzta.

*Eſpuerrac.*

Squer itçultçen darotçue lehengo onta ez,
Era guztiz azkencnic ardiarti iuçunez.

*Oborea.*

Horacen çaitut ere laincoaren maitea,
Cergatic bitarçen duçun dohatſuen cortea.

*Laudorioa.*

Audorio era ohore dagozquiçue handiac,
Cercn aipia diuriçun hirur izterbeguiac.

*Gomidatcea.*

Vec ere creatura lehor çabalecoac,
Hitz cdcrrac erratcitçue, bat çuec rccoac.

*Offrenda.*

Rima era gorpuçaren offoqui cerbiçoa,
Offrendatcen darotçue hec errenda ahalcoa.

*Aquintça.*

Vnequin egun era ſecuiaco aguintça,
Çure fauorean baicen ezmaitçquela mintça.

*Otho itça dobla.*

Arraracoz dohatſua arren cntçun nagaçu,
Era galdea ardiats othoi diçeadaçu.

*Laiquitcea.*

Vre baitzan egundaioz içaun dut ſdanrça,
Engnatcen ezmaitcea ere dut eſparantça.

*Halabiz.*



oloretan ondotic iarrai.
quia.
ren penez damu har-
tua.
aren hilltceaz triſtetua.
itzteaz boztua.
eruetara igateracoan,
alutatu cintuena.
ura Cerurat gueroztic
urrean egona.
lharguntca preſtuqui
oramana.
ra onei iarraiquia.
dre barurdiarra.
dre errmerietan o-
ñez ibillia.
mea ibilli cen lekhuac
maiz viſitatua.
llrcera vngui prepara-
tua.
zken orenaz Aingucr-
uac aduertitua.
Apoſtoluac mundu guzti-
tic miraculluz ethor-
riric hequin hilla.
Ohorez ehortcia.
Hirurgarren egunean
Iaincoaren puchantçaz
bitztua.
Ainguruac triumphant-
quiCerura gorputz eta
arima iaſſana.
Semeac bozcarioz rece-
bitua.
Içarrezco khoroaz kho-
roatua.
Eſcuñean ohorez iarara-
cia.
Ceruco corte guztiaz o-
horatua.
Ceure perfectionen ga-
tic,
Merecien gatic.





Ceure perfectionen ga-
tic.
Merecien gatic.
Credtiaren gatic.
bihotz beragatic.
Ontaſtuna gatic.



*Saindu partticularen Litanіez.*

*Abiſua.*

Itania partticularcan ahal beçain vrthute part-
CUlarac aipharu behar diro.



*Iеſus Chriſtoren Litanіac.*

IESVS noblea. Errequece adoratua.
edo eſquer itçultcecco ratua.
lekhua. Ieſus Egyptura eramana.
Chriſto Errequea. Doctorac diſputan vent-
Chriſto Prophetce aguin- quaua.
dua. Apoſtoluac hautatua.
Chahuqui concebitua. Ieſus Iudue penatua.
Miraculluz iaioa. Gurutcean hillaracia.
Iaincoaren Semea. Gurtcear offoqui tarts-
Vrginaren Vmea. tua.
Iaincо cra guiçona. Cruc ideguia.
Ieſus Aingueruec copla- Limboan hurſtua.
tua. Ifrcnuc icitua.
Arrçañec ohoratua. Ieſus Iudaz matuatua.

*Edocein Saindui othoitz laburra.*

O Mercei handiz bethe Saindu gloriosoa,
Arren adigaçu ene galde premiazcoa.
Era bethaurico çaude tronuaren oncan,
Iainco puchantac fauora naçan behar neurean.
Harrarazcoz citcha çaçu ikhuffiric bchatra,
Era haren gana ene hel eçaçu nigarra,

*Ave Maria escaraz.*

A Gur errequiña andre garaicho bethca,
Ecen çurequin da Iainco gure saluaçailea,
Hautatua çu cerade bcrce cmaiteen arrean,
Nola çure lemea baita guiçon guztien gañean.
O Maria Iaincoaren ama bedincatua,
Era Adamen curkuric garbi concebitua.
Oren oro çuc daquiçu cercn dudan premia,
Oraiu era azkencan çu çaquizquit valia.

*Ainguerun begiuraltari otboitza.*

O Ainguerun cne gatic bethi guerkan çaretna,
Era ni iaioaz gueroftic vnhatu ercaretna.
Çuc guida eta defenda nagaçu bicitcean,
Ene cfqnetrac ccrucetan diuzquçun artcan.

*Halabiz.*



# MANVALA
## LABVRQVI.

HVneraño ikhussi duc Manuela lucequi,
Orain gogoan hartceco ikhus eçac laburqui.

*Exortationea.*

GViristiñoa ikhas eçac saluatceco artea,
Gañeraco cuhurtcien cena baita Andrea.
Hartaracotz hirur gauçaz behar duc seguratu,
Sinhets obra behar dela, Iongoicoa othoiztu.

### Bvrv I.

*Sinhetsi behar diren gauçac.*

SInhetsteco gauçetan duc lehen eta bicia,
Hamabi Apostoluec Credo iracatsia.

*Credoa Escaraz.*



### Bvrv XI.

*Ama Virginaren kirurgaren Litania.*

ANdre emea.
Andre ahalquetia.
Virgina.
Fortolla castoa.
Andre beguitarte clara.
Andre Virginaric ornatua.
Sainduaren esposa.
Esposaren ohea.
Spiritu Sainduaren Throno nua.
Salamonen Templua.
Elhincoaren Eliça.
Sanctuario Saindua.
Errdiantcha emea.
Misericordiaren vgatça.
Ainguerucn Erreguiña.
Patriarchena,
Prophetena,
Apostoluena,
Ceruco alaba.
Insensuaren parea.
Nardoaren hurbilla.
Ollio issuria.
Cosoñ idequia.
Balsamu vrriñ ona.
Saluatçaillearen emaillea.
Etche vrrezcoa.
Iauregui hautatua.
Noeren arca.
Iaincoaren guela.
Semearen cadira.
Salamonen etçantça.
Emazteen hautuena.
Perfectione guztien vssin ecin agortua.
Munduaren gloria.
Bekhatu eguin gabea.
Vntci hoctecoa.



Hedoien guidaraçailea. Glorificaraçailea.
Viaren illunraçailea. Onen reconpentaraçailea.
Materen eraguilea. Gaicoen puntaçailea.
Guiaren guelditaçailea. Iainco iuſtua.
Haceen aicincaillea. Iainco vricaimendutua
Creaturen begiuraillea. Bekiaturen barkha çailea
Hagoan idoquiçailea. Onaſſuncn ichuria.
Aita haraçailea. Mundaren gloria.
Burdo arthatua. Iaun dohaingoillea.
Eguneren formaçailea. Iainco gloriosoa.
Eimachurtchen habea. Iainco excellenta.
Belarchen alferçailea. Iainco perfectionez bethea.
Abrcen bezticaillea. Cunc perfectionecn gaitic.
Cuhaicen laudaçailea. Onaſſuna gaitic.
Errequecn errequea. Ohorea gaitic.
Mundueen gobernaçailea. Mundaren falsaçailea. Puchançaren gaitic.



*Edocein Saindaren Litanie, abisu generala.*

SAindu dohatsue gue arartcco diteaz gueroztik eta dohain, eta graticn aldiraailleac, eta cz emaitcac, ceren Iainco puchantac ematen diruen i baiterc bitartecoeidocala hiz eguin behar çaic, eta Iaincoari leguez, nola orain bequin Litanien aitcan excmplu emanen baituçu.

Litania hautan Saindueu vertutte generalac emaitcbehar dire ahal bcçcmbat.

Edo Saindu bat, edo guztei, edo nahi bcçambequin ieenac aitcinetic aiphaturic, eta noinbera hiccera gambiatuc, erran ahal daquizquec.

Universidad de Deusto
Biblioteca